

Onderstaande tekst dient louter ter informatie en is juridisch niet bindend. De EU-instellingen zijn niet aansprakelijk voor de inhoud. Alleen de besluiten die zijn gepubliceerd in het Publicatieblad van de Europese Unie (te raadplegen in EUR-Lex) zijn authentiek. Deze officiële versies zijn rechtstreeks toegankelijk via de links in dit document

► **B****ASSOCIATIEOVEREENKOMST**

tussen de Europese Unie en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en hun lidstaten,
enerzijds, en de Republiek Moldavië, anderzijds

(PB L 260 van 30.8.2014, blz. 4)

Gewijzigd bij:

		Publicatieblad		
		nr.	blz.	datum
► <u>M1</u>	Besluit nr. 1/2016 van het Subcomité voor sanitaire en fytosanitaire maatregelen van de EU en de Republiek Moldavië van 1 juni 2016	L 178	28	2.7.2016
► <u>M2</u>	Besluit nr. 1/2016 van het Associatiecomité EU-Republiek Moldavië in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken van 19 oktober 2016	L 313	28	19.11.2016
► <u>M3</u>	Besluit nr. 2/2016 van het Associatiecomité EU-Republiek Moldavië in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken van 19 oktober 2016	L 313	36	19.11.2016
► <u>M4</u>	Besluit nr. 1/2016 van het Subcomité geografische aanduidingen van 18 oktober 2016	L 335	1	9.12.2016
► <u>M5</u>	Besluit nr. 1/2016 van het Subcomité douane EU-Republiek Moldavië van 6 oktober 2016	L 39	45	16.2.2017
► <u>M6</u>	Besluit nr. 1/2018 van de Associatieraad EU — Republiek Moldavië van 3 mei 2018	L 176	21	12.7.2018
► <u>M7</u>	Besluit nr. 1/2018 van het Subcomité geografische aanduidingen van 24 augustus 2018	L 318	51	14.12.2018
► <u>M8</u>	Besluit Nr. 1/2019 van het Associatiecomité EU-Republiek Moldavië in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken van 4 oktober 2019	L 276	44	29.10.2019
► <u>M9</u>	Besluit Nr. 2/2019 van het Associatiecomité EU-Republiek Moldavië in Zijn Samenstelling voor Handelsvraagstukken van 4 oktober 2019	L 276	56	29.10.2019
► <u>M10</u>	Besluit Nr. 1/2020 van het Associatiecomité EU-Republiek Moldavië in Zijn Samenstelling voor Handelsvraagstukken van 23 januari 2020	L 34	52	6.2.2020
► <u>M11</u>	Besluit nr. 1/2021 van het Subcomité douane EU-Republiek Moldavië van 16 november 2021	L 27	9	8.2.2022



ASSOCIATIEOVEREENKOMST

**tussen de Europese Unie en de Europese Gemeenschap voor
Atoomenergie en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek
Moldavië, anderzijds**

PREAMBULE

HET KONINKRIJK BELGIË,
DE REPUBLIEK BULGARIJE,
DE TSJECHISCHE REPUBLIEK,
HET KONINKRIJK DENEMARKEN,
DE BONDSREPUBLIC DUITSLAND,
DE REPUBLIEK ESTLAND,
IERLAND,
DE HELLEENSE REPUBLIEK,
HET KONINKRIJK SPANJE,
DE FRANSE REPUBLIEK,
DE REPUBLIEK KROATIË,
DE ITALIAANSE REPUBLIEK,
DE REPUBLIEK CYPRUS,
DE REPUBLIEK LETLAND,
DE REPUBLIEK LITOUWEN,
HET GROOTHERTOGDOM LUXEMBURG,
HONGARIJE,
DE REPUBLIEK MALTA,
HET KONINKRIJK DER NEDERLANDEN,
DE REPUBLIEK OOSTENRIJK,
DE REPUBLIEK POLEN,
DE PORTUGESE REPUBLIEK,
ROEMENIË,
DE REPUBLIEK SLOVENIË,
DE SLOWAAKSE REPUBLIEK,
DE REPUBLIEK FINLAND,
HET KONINKRIJK ZWEDEN,
HET VERENIGD KONINKRIJK VAN GROOT-BRITTANNIË EN
NOORD-IERLAND,
verdragsluitende partijen bij het Verdrag betreffende de Europese Unie
en het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, hierna
„de lidstaten” genoemd,
DE EUROPESE UNIE, hierna „de Unie” of „de EU” genoemd, en

▼B

DE EUROPESE GEMEENSCHAP VOOR ATOOMENERGIE, hierna „Euratom” genoemd

enerzijds, en

DE REPUBLIEK MOLDAVIË

anderzijds,

hierna gezamenlijk „de partijen” genoemd,

GEZIEN de gemeenschappelijke waarden en sterke banden van de partijen, die in het verleden in het kader van de partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten enerzijds, en de Republiek Moldavië, anderzijds, zijn tot stand gekomen en worden ontwikkeld binnen het kader van het Europees Nabuurschapsbeleid en het Oostelijk Partnerschap, en erkennende de gemeenschappelijke wens van de partijen hun betrekkingen verder te ontwikkelen, te versterken en uit te breiden;

MET INACHTNEMING VAN de Europese ambities en Europese keuze van de Republiek Moldavië;

ERKENNEND dat de gemeenschappelijke waarden waarop de EU is gebouwd — democratie, eerbiediging van de mensenrechten en de fundamentele vrijheden en de rechtsstaat — ook aan de basis van de in deze overeenkomst beoogde politieke associatie en economische integratie liggen;

IN AANMERKING NEMEND dat deze overeenkomst geen afbreuk doet aan de betrekkingen tussen de EU en de Republiek Moldavië en ruimte laat voor verdere ontwikkelingen;

ZICH ERVAN BEWUST dat de Republiek Moldavië als Europees land een gezamenlijke geschiedenis en gemeenschappelijke waarden deelt met de lidstaten van de Europese Unie en bereid is deze waarden ten uitvoer te leggen en te bevorderen, die de Republiek Moldavië ertoe hebben aangezet te kiezen voor Europa;

HET BELANG ERKENNEND van het in februari 2005 tussen de EU en de Republiek Moldavië overeengekomen actieplan in het kader van het Europees Nabuurschapsbeleid voor de versterking van de betrekkingen tussen de EU en de Republiek Moldavië en bevordering van de hervormingen en het aanpassingsproces van de Republiek Moldavië om zo bij te dragen tot de geleidelijke economische integratie en de verdieping van de politieke associatie;

STREVENDE naar de verdere versterking van de eerbiediging van de fundamentele vrijheden, de mensenrechten, waaronder de rechten van personen die tot minderheden behoren, de democratische beginselen, de rechtsstaat en behoorlijk bestuur;

HERINNEREND AAN, in het bijzonder, hun bereidheid om de mensenrechten, de democratie en de rechtsstaat te bevorderen, onder meer door hiervoor samen te werken binnen het kader van de Raad van Europa;

BEREID ZIJNDE een bijdrage te leveren aan de sociaaleconomische ontwikkeling van de Republiek Moldavië door middel van grootschalige samenwerking op een grote verscheidenheid van gebieden van gemeenschappelijk belang, zoals behoorlijk bestuur, vrijheid, veiligheid en justitie, handelsintegratie en versterkte economische samenwerking, werkgelegenheid en sociaal beleid, financieel beheer, openbaar bestuur en hervorming van het ambtenarenapparaat, participatie van het maatschappelijk middenveld, institutionele opbouw, armoedebestrijding en duurzame ontwikkeling;

▼B

ZICH VERBINDEND TOT alle beginselen en bepalingen van het Handvest van de Verenigde Naties, de Organisatie voor Veiligheid en Samenwerking in Europa (OVSE), in het bijzonder de Slotakte van Helsinki van 1975 van de Conferentie over veiligheid en samenwerking in Europa, de slotdocumenten van de conferenties van Madrid en Wenen van 1991 en 1992, het Handvest van Parijs voor een Nieuw Europa van 1990, de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens van de Verenigde Naties van 1948 en het Europees Verdrag betreffende de bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden van 1950;

HERINNEREND aan de wil van de partijen om de internationale vrede en veiligheid te bevorderen en te streven naar efficiënt multilateralisme en de vreedzame oplossing van conflicten, in het bijzonder door nauw samen te werken binnen het kader van de Verenigde Naties (VN) en de OVSE;

ERKENNEND dat de actieve deelname van de Republiek Moldavië aan regionale samenwerkingsvormen van belang is;

ERNAAR STREVENDE de regelmatige politieke dialoog over bilaterale en internationale vraagstukken van wederzijds belang verder te ontwikkelen, met inbegrip van regionale aspecten, rekening houdend met het gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid (GBVB) van de EU, met inbegrip van het gemeenschappelijk veiligheids- en defensiebeleid (GVDB);

REKENING HOUDEND met de bereidheid van de EU om de internationale inspanningen te ondersteunen die tot doel hebben de soevereiniteit en de territoriale integriteit van de Republiek Moldavië te versterken en bij te dragen tot reïntegratie van het land;

ERKENNEND hoe belangrijk de inzet van de Republiek Moldavië is om te komen tot een levensvatbare oplossing van het conflict in Transnistrië en de bereidheid van de EU om de rehabilitatie na het conflict te ondersteunen;

ZICH INZETTEND VOOR het voorkomen en bestrijden van alle vormen van georganiseerde misdaad, mensenhandel en corruptie en meer samenwerking bij terrorismebestrijding;

ZICH INZETTEND VOOR een verdieping van hun dialoog en samenwerking op het gebied van mobiliteit, migratie, asiel en grensbeheer, in de geest van het externe migratiebeleidskader van de EU, waarbij wordt gestreefd naar samenwerking inzake legale migratie, met inbegrip van circulaire migratie en bestrijding van illegale migratie en waarbij gezorgd wordt voor een efficiënte uitvoering van de overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Moldavië betreffende de overname van personen die zonder vergunning op het grondgebied verblijven;

ERKENNEND dat er geleidelijke stappen worden gezet om te gelegener tijd een visumvrije regeling in te voeren voor de burgers van de Republiek Moldavië, mits aan alle voorwaarden voor een goed beheerde en veilige mobiliteit wordt voldaan;

BEVESTIGEND dat de bepalingen van deze overeenkomst die binnen het toepassingsgebied van het derde deel, titel V, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie vallen, het Verenigd Koninkrijk en Ierland als afzonderlijke overeenkomstsluitende partijen binden, en

▼B

niet als deel van de Europese Unie, totdat de Unie tezamen met het Verenigd Koninkrijk en/of Ierland de Republiek Moldavië ervan in kennis heeft gesteld dat het Verenigd Koninkrijk en/of Ierland gebonden zijn als deel van de EU, overeenkomstig Protocol nr. 21 betreffende de positie van het Verenigd Koninkrijk en Ierland ten aanzien van de ruimte van vrijheid, veiligheid en recht, dat aan het Verdrag betreffende de Europese Unie en het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie is gehecht. Indien het Verenigd Koninkrijk en/of Ierland niet langer gebonden is als deel van de EU overeenkomstig artikel 4 bis van dit Protocol, moet de Unie tezamen met het Verenigd Koninkrijk en/of Ierland de Republiek Moldavië onmiddellijk in kennis stellen van iedere wijziging in hun positie; in dat geval blijven zij op persoonlijke titel gebonden door de bepalingen van de overeenkomst. Hetzelfde geldt voor Denemarken, overeenkomstig Protocol nr. 22 betreffende de positie van Denemarken dat aan die verdragen is gehecht;

BELANG HECHTEND AAN de beginselen van de vrijemarkteconomie en de bereidheid van de EU bevestigend om bij te dragen tot de economische hervormingen in de Republiek Moldavië;

ZICH INZETTEND VOOR de inachtneming van milieubehoeften met inbegrip van grensoverschrijdende samenwerking en tenuitvoerlegging van multilaterale internationale overeenkomsten en voor de eerbiediging van de beginselen van duurzame ontwikkeling;

STREVENDE naar een geleidelijke economische integratie in de interne markt van de EU, zoals in deze overeenkomst is bepaald, onder meer met een diepe en brede vrijhandelsruimte (DCFTA) die integraal deel uitmaakt van deze overeenkomst;

BEREID om een diepe en brede vrijhandelsruimte op te zetten, waarbij wordt voorzien in een verregaande aanpassing van de regelgeving en liberalisering van de markttoegang, met inachtneming van de rechten en plichten die voortvloeien uit het lidmaatschap van de Wereldhandelsorganisatie (WTO) van de partijen en de transparante toepassing van die rechten en verplichtingen;

VAN OORDEEL dat deze overeenkomst een nieuw klimaat zal scheppen voor de economische relaties tussen de partijen en vooral ook voor de ontwikkeling van handel, investeringen en de stimulering van concurrentie, factoren die essentieel zijn voor de economische herstructurering en modernisering;

ZICH INZETTEND VOOR de continuïteit van de energievoorziening, de bevordering van de ontwikkeling van geschikte infrastructuur, betere marktintegratie en aanpassing van de regelgeving aan de essentiële punten van het EU-*acquis*, de stimulering van energie-efficiëntie en het gebruik van hernieuwbare energiebronnen;

ERKENNEND dat meer samenwerking op energiegebied nodig is, en de partijen het engagement zijn aangegaan om Verdrag tot oprichting van de Energiegemeenschap (hierna „het Energiegemeenschapsverdrag” genoemd) uit te voeren;

ERNAAR STREVENDE het niveau van de volksgezondheid en de bescherming van de menselijke gezondheid te verhogen, als basisvoorwaarde voor duurzame ontwikkeling en economische groei;

ZICH INZETTEND VOOR de contacten tussen mensen, onder meer door samenwerking en uitwisselingen op het vlak van onderzoek, ontwikkeling, onderwijs en cultuur;

▼B

ZICH INZETTEND VOOR grensoverschrijdende en interregionale samenwerking, in een geest van goed nabuurschap;

BEVESTIGEND dat de Republiek Moldavië heeft toegezegd om haar wetgeving op de relevante terreinen geleidelijk aan te passen aan die van de EU en om deze aanpassingen daadwerkelijk ten uitvoer te leggen;

BEVESTIGEND dat de Republiek Moldavië heeft toegezegd om haar administratieve en institutionele structuur te ontwikkelen voor zover dit noodzakelijk is om deze overeenkomst te handhaven;

REKENING HOUDEND met de bereidheid van de EU om steun te verlenen voor de tenuitvoerlegging van hervormingen en daartoe gebruik te maken van alle beschikbare instrumenten voor samenwerking en technische, financiële en economische bijstand,

ZIJN HET VOLGENDE OVEREENGEKOMEN:

Artikel 1

Doelstellingen

1. Er wordt een associatie tot stand gebracht tussen de Unie en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek Moldavië, anderzijds.
2. Deze associatie heeft ten doel:
 - a) een politieke associatie en economische integratie te bevorderen tussen de partijen op basis van gemeenschappelijke waarden en nauwe banden, onder meer door de deelname van de Republiek Moldavië aan het beleid, de programma's en de agentschappen van de EU te vergroten;
 - b) het kader voor een versterkte politieke dialoog verder uit te bouwen op alle terreinen van wederzijds belang, zodat nauwe politieke betrekkingen tussen de partijen kunnen ontstaan;
 - c) bij te dragen tot de versterking van de democratie en de politieke, economische en institutionele stabiliteit in de Republiek Moldavië;
 - d) vrede en stabiliteit te bevorderen, te bewaren en te versterken, zowel op regionaal als op internationaal niveau, onder meer door de inspanningen te bundelen om bronnen van spanning weg te nemen, de grensbeveiliging te verhogen en grensoverschrijdende samenwerking en betrekkingen van goed nabuurschap te bevorderen;
 - e) de samenwerking op het gebied van vrijheid, veiligheid en recht te ondersteunen en uit te bouwen, ter versterking van de rechtsstaat en de eerbiediging van de mensenrechten en fundamentele vrijheden, alsook op het vlak van de mobiliteit en de contacten tussen mensen;
 - f) steun te verlenen aan de inspanningen van de Republiek Moldavië voor de ontwikkeling van haar economisch potentieel via internationale samenwerking, ook door de aanpassing van de wetgeving aan die van de EU;
 - g) de voorwaarden te scheppen voor sterkere economische banden en handelsrelaties met het oog op de geleidelijke integratie van de Republiek Moldavië in de interne markt van de EU, zoals in deze overeenkomst is bepaald, onder meer door het opzetten van een

▼B

diepe en brede vrijhandelsruimte, waarbij wordt voorzien in een verregaande aanpassing van de regelgeving en liberalisering van de markttoegang, met inachtneming van de rechten en plichten die voortvloeien uit het lidmaatschap van de WTO van de partijen en de transparante toepassing van die rechten en verplichtingen; en

- h) de voorwaarden te scheppen voor steeds nauwere samenwerking op andere gebieden van wederzijds belang.

TITEL I

ALGEMENE BEGINSELEN*Artikel 2*

1. Eerbiediging van de democratische beginselen, de mensenrechten en de fundamentele vrijheden zoals deze zijn vastgesteld in de Universele Verklaring van de rechten van de mens en gedefinieerd in het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, de Slotakte van Helsinki van 1975 van de Conferentie over veiligheid en samenwerking in Europa en het Handvest van Parijs voor een nieuw Europa van 1990 vormt de grondslag van het binnen- en buitenlandse beleid van de partijen en is een essentieel element van deze overeenkomst. De bestrijding van de verspreiding van massavernietigingswapens, verwante materialen en de overbrengingsmiddelen daarvoor is eveneens een essentieel element van deze overeenkomst.

2. De partijen bevestigen hun gehechtheid aan de beginselen van een vrijemarkteconomie, duurzame ontwikkeling en effectief multilateralisme.

3. De partijen bevestigen dat zij de beginselen van de rechtsstaat en behoorlijk bestuur, alsook hun internationale verplichtingen, met name in het kader van de VN, de Raad van Europa en de OVSE, zullen in acht nemen.

4. De partijen verbinden zich ertoe samenwerking en betrekkingen van goed nabuurschap te bevorderen, met inbegrip van samenwerking bij de ontwikkeling van projecten van gemeenschappelijk belang, met name die welke betrekking hebben op het voorkomen en bestrijden van corruptie, al dan niet georganiseerde criminele activiteiten, met inbegrip van die met een transnationaal karakter, en terrorisme. Die verbintenis is van fundamenteel belang voor de ontwikkeling van de betrekkingen en de samenwerking tussen de partijen en draagt bij tot vrede en stabiliteit in de regio.

TITEL II

POLITIEKE DIALOOG EN HERVORMINGEN, SAMENWERKING OP HET GEBIED VAN HET BUITENLANDS EN VEILIGHEIDSBELEID*Artikel 3***Doelstellingen van de politieke dialoog**

1. De politieke dialoog tussen de partijen over alle gebieden van wederzijds belang — zowel kwesties van buitenlands en veiligheidsbeleid als binnenlandse hervormingen — zal verder worden ontwikkeld en versterkt. Hierdoor zal de doeltreffendheid van de politieke samenwerking toenemen en zal de convergentie op het vlak van buitenlands en veiligheidsbeleid worden bevorderd.

▼B

2. De doelstellingen van de politieke dialoog zijn:
- a) een diepere politieke associatie en meer convergentie en doeltreffendheid op het vlak van politiek en veiligheidsbeleid;
 - b) meer internationale stabiliteit en veiligheid, op basis van efficiënt multilateralisme;
 - c) meer samenwerking en dialoog tussen de partijen over internationale veiligheid en crisisbeheersing, in het bijzonder om wereldwijde en regionale problemen en de belangrijkste dreigingen aan te pakken;
 - d) meer resultaatgerichte en praktische samenwerking tussen de partijen om te komen tot vrede, veiligheid en stabiliteit op het Europese continent;
 - e) meer respect voor de democratische beginselen, de rechtsstaat en goed bestuur, de mensenrechten en fundamentele vrijheden, met inbegrip van de rechten van personen die behoren tot minderheden, en bijdragen tot consolidering van binnenlandse politieke hervormingen;
 - f) verdere dialoog en meer samenwerking tussen de partijen op het vlak van veiligheid en defensie; en
 - g) eerbiediging en bevordering van de beginselen van soevereiniteit en territoriale integriteit, onschendbaarheid en onafhankelijkheid.

*Artikel 4***Binnenlandse hervormingen**

De partijen werken samen op de volgende terreinen:

- a) ontwikkeling, consolidatie en verhoging van de stabiliteit en doeltreffendheid van de democratische instellingen en de rechtsstaat;
- b) eerbiediging van de mensenrechten en de fundamentele vrijheden;
- c) verdere vooruitgang op het vlak van gerechtelijke en wettelijke hervormingen, om de onafhankelijkheid van de rechtspraak te waarborgen, de bestuurlijke capaciteit van de rechterlijke macht te versterken en de onpartijdigheid en doeltreffendheid van de rechtshandavingsinstanties te garanderen;
- d) voortzetting van de hervormingen van de overheidsdiensten en opbouw van een verantwoordelijk, efficiënt, transparant en professioneel overheidsapparaat; en
- e) een doeltreffende corruptiebestrijding, in het bijzonder met het oog op de versterking van de internationale samenwerking inzake corruptiebestrijding en een doeltreffende tenuitvoerlegging van de desbetreffende internationale rechtsinstrumenten, zoals het Verdrag van de Verenigde Naties tegen corruptie van 2003.

*Artikel 5***Buitenlands en veiligheidsbeleid**

1. De partijen intensiveren hun dialoog en samenwerking en ondersteunen de geleidelijke convergentie op het vlak van buitenlands en

▼B

veiligheidsbeleid, met inbegrip van het gemeenschappelijk veiligheids- en defensiebeleid (GVDB), en besteden bijzondere aandacht aan conflictpreventie en crisisbeheersing, regionale stabiliteit, ontwapening, non-proliferatie, wapenbeheersing en uitvoercontrole. Samenwerking wordt gebaseerd op gemeenschappelijke waarden en gezamenlijke belangen, is gericht op meer convergentie en doeltreffendheid van het beleid, waarbij gebruik wordt gemaakt van bilaterale, internationale en regionale fora.

2. De partijen bevestigen hun gehechtheid aan de beginselen van respect voor soevereiniteit en territoriale integriteit, onschendbaarheid van de grenzen en onafhankelijkheid als bepaald in het Handvest van de Verenigde Naties en in de Slotakte van Helsinki van 1975 van de Conferentie over veiligheid en samenwerking in Europa, en dat zij deze beginselen ondersteunen in hun bilaterale en multilaterale betrekkingen.

*Artikel 6***Internationaal Strafhof**

1. De partijen bevestigen opnieuw dat de ernstigste misdrijven die de gehele internationale gemeenschap aangaan, niet ongestraft mogen blijven en dat de effectieve vervolging ervan moet worden gewaarborgd door maatregelen op nationaal en internationaal niveau, onder meer in het Internationaal Strafhof (ICC).

2. De partijen zijn van oordeel dat de oprichting en doeltreffende werking van het ICC een belangrijke ontwikkeling is voor de internationale vrede en gerechtigheid. De partijen komen overeen het ICC te ondersteunen door het Statuut van Rome inzake het Internationaal Strafhof en de bijhorende instrumenten ten uitvoer te leggen, met passende aandacht voor de integriteit van het Statuut.

*Artikel 7***Conflictpreventie en crisisbeheersing**

De partijen intensiveren de praktische samenwerking op het vlak van conflictpreventie en crisisbeheersing, in het bijzonder met het oog op de mogelijke deelname van de Republiek Moldavië aan civiele en militaire operaties inzake crisisbeheersing onder leiding van de EU en aan oefeningen en opleidingen, die van geval tot geval en na een eventueel verzoek van de EU tot stand komt.

*Artikel 8***Regionale stabiliteit**

1. De partijen voeren hun gezamenlijke inspanningen op voor meer stabiliteit, veiligheid en democratische ontwikkeling in de regio, en in het bijzonder om samen te werken aan een vreedzame oplossing voor de regionale conflicten.

2. De partijen bevestigen dat zij blijven streven naar een blijvende oplossing van het conflict in Transnistrië, met volledige inachtneming van de soevereiniteit en territoriale integriteit van de Republiek Moldavië, en met het oog op een gezamenlijke wederopbouw na het conflict. In afwachting van een oplossing voor het conflict in Transnistrië en zonder afbreuk te doen aan de vastgestelde onderhandelingsformule,

▼B

blijft dit vraagstuk een van de essentiële punten op de agenda van de politieke dialoog en samenwerking tussen de partijen, alsook in het kader van de dialoog en de samenwerking met andere belanghebbende actoren.

3. Die inspanningen verlopen volgens de gezamenlijke beginselen voor handhaving van internationale vrede en veiligheid als bepaald in het Handvest van de Verenigde Naties, de Slotakte van Helsinki van 1975 van de Conferentie over veiligheid en samenwerking in Europa en andere relevante multilaterale documenten.

*Artikel 9***Massavernietigingswapens**

1. De partijen zijn van oordeel dat de verspreiding van massavernietigingswapens en overbrengingsmiddelen daarvoor, onder zowel staten als niet-statelijke actoren, een van de ernstigste bedreigingen voor de internationale vrede en stabiliteit vormt. De partijen komen daarom overeen samen te werken en bij te dragen tot de bestrijding van de verspreiding van massavernietigingswapens en de overbrengingsmiddelen daarvoor, door volledige naleving en nationale tenuitvoerlegging van hun bestaande verplichtingen op grond van de internationale ontwapenings- en non-proliferatieverdragen en -overeenkomsten en andere internationale verplichtingen op dit gebied. De partijen komen overeen dat deze bepaling een essentieel element van deze overeenkomst vormt.

2. De partijen komen bovendien overeen samen te werken en bij te dragen aan de strijd tegen massavernietigingswapens en de overbrengingsmiddelen daarvoor, door:

- a) maatregelen te nemen, gericht op de ratificatie van alle andere internationale instrumenten ter zake, of, in voorkomend geval, op aansluiting daarbij, en op de volledige tenuitvoerlegging daarvan; en
- b) een effectief stelsel van nationale exportcontroles op te zetten met het oog op de beheersing van uitvoer en doorvoer van goederen die betrekking hebben op massavernietigingswapens, met inbegrip van een controle op eindgebruik als massavernietigingswapen van technologieën voor tweërlei gebruik, alsmede effectieve sancties op overtreding van de exportcontroles.

3. De partijen stellen een regelmatige politieke dialoog in ter begeleiding en consolidatie van deze elementen.

*Artikel 10***Controle op de uitvoer van handvuurwapens, lichte wapens en conventionele wapens**

1. De partijen erkennen dat de illegale productie en overdracht van en de illegale handel in handvuurwapens en lichte wapens en munitie daarvoor, alsmede de buitensporige accumulatie, slecht beheer, inadequaat beveiligde voorraden en ongecontroleerde verspreiding ervan een ernstige bedreiging voor de vrede en de internationale veiligheid blijven vormen.

2. De partijen komen overeen hun verplichtingen met betrekking tot de aanpak van de illegale handel in handvuurwapens en lichte wapens en munitie daarvoor na te komen en volledig ten uitvoer te leggen, overeenkomstig de bestaande internationale verdragen en de resoluties

▼B

van de VN-Veiligheidsraad, evenals hun verbintenissen in het kader van andere internationale instrumenten op dit gebied, zoals het VN-actieprogramma ter voorkoming, bestrijding en uitbanning van de illegale handel in handvuurwapens en lichte wapens in al zijn aspecten.

3. De partijen verbinden zich ertoe samen te werken en toe te zien op de coördinatie, complementariteit en synergie bij de aanpak van de illegale handel in handvuurwapens en lichte wapens en munitie daarvoor en de vernietiging van overtollige voorraden, op mondiaal, regionaal, subregionaal en nationaal niveau.

4. Daarnaast stemmen de partijen ermee in te blijven samenwerken op het vlak van de controle op de uitvoer van conventionele wapens in het licht van het Gemeenschappelijk Standpunt 2008/944/GBVB van de Raad van 8 december 2008 tot vaststelling van gemeenschappelijke voorschriften voor de controle op de uitvoer van militaire goederen en technologie.

5. De partijen stellen een regelmatige politieke dialoog in ter begeleiding en consolidatie van deze maatregelen.

*Artikel 11***Internationale samenwerking bij terrorismebestrijding**

1. De partijen komen overeen samen te werken op bilateraal, regionaal en internationaal niveau om terrorisme te voorkomen en te bestrijden, overeenkomstig het internationale recht, de desbetreffende VN-resoluties, de internationale mensenrechten, het vluchtelingenrecht en het humanitaire recht.

2. Daartoe werken zij in het bijzonder samen ter verdieping van de internationale consensus over de bestrijding van terrorisme, met inbegrip van de juridische definitie van terroristische daden, en door te streven naar overeenstemming over het Alomvattend Verdrag betreffende internationaal terrorisme.

3. In het kader van de volledige tenuitvoerlegging van Resolutie 1373 (2001) van de VN-Veiligheidsraad en andere relevante VN-instrumenten, toepasselijke internationale verdragen en instrumenten wisselen de partijen informatie uit over terroristische organisaties en groeperingen en hun activiteiten en de netwerken die hen ondersteunen, overeenkomstig het internationale recht en de wetgeving van de partijen.

TITEL III

VRIJHEID, VEILIGHEID EN RECHT*Artikel 12***Rechtsstaat**

1. Bij hun samenwerking op het gebied van vrijheid, veiligheid en recht hechten de partijen bijzonder belang aan de bevordering van de rechtsstaat, met inbegrip van de onafhankelijkheid van de rechterlijke macht, de toegang tot het gerecht en het recht op een eerlijk proces.

2. De partijen werken nauw samen voor een doeltreffend functioneren van de instellingen op het gebied van rechtshandhaving en rechtsbedeling.

▼B

3. Respect voor de mensenrechten en de fundamentele vrijheden is de leidraad voor alle samenwerking inzake vrijheid, veiligheid en recht.

*Artikel 13***Bescherming van persoonsgegevens**

1. De partijen komen overeen samen te werken om een hoog niveau van bescherming van persoonsgegevens te waarborgen overeenkomstig de rechtsinstrumenten en -normen van de EU, de Raad van Europa en op internationaal vlak.

2. Op elke verwerking van persoonsgegevens zijn de in bijlage I bij deze overeenkomst bedoelde wettelijke bepalingen van toepassing. De overdracht van persoonsgegevens tussen de partijen vindt alleen plaats wanneer een dergelijke overdracht nodig is voor de uitvoering door de bevoegde autoriteiten van de partijen van deze of andere overeenkomsten die tussen de partijen zijn gesloten.

*Artikel 14***Migratie, asiel en grensbeheer**

1. De partijen herbevestigen het belang van het gezamenlijk beheer van migratiestromen tussen hun grondgebieden en verdiepen de bestaande brede dialoog over alle migratiegerelateerde kwesties, waaronder legale migratie, internationale bescherming, illegale migratie, mensensmokkel en mensenhandel.

2. De samenwerking wordt gebaseerd op een analyse van de specifieke behoeften, die in onderling overleg door de partijen wordt verricht, en wordt overeenkomstig de desbetreffende wetgeving uitgevoerd. De samenwerking richt zich in het bijzonder op:

- a) de achterliggende oorzaken en gevolgen van migratie;
- b) de ontwikkeling en uitvoering van nationale wetgeving en praktijken met betrekking tot internationale bescherming, teneinde te voldoen aan de bepalingen van het Verdrag van Genève van 1951 inzake de status van vluchtelingen en het bijbehorende protocol van 1967 en andere relevante internationale instrumenten, en teneinde ervoor te zorgen dat het beginsel van non-refoulement gerespecteerd wordt;
- c) de toelatingscriteria, alsmede de rechten en de status van toegelaten personen, de eerlijke behandeling en integratie van legale buitenlandse ingezetenen, onderwijs en opleiding en maatregelen tegen racisme en vreemdelingenhaat;
- d) de opzet van een doelmatige en preventieve aanpak van illegale immigratie, smokkel van migranten en mensenhandel, onder meer door netwerken en criminele organisaties van handelaars en smokkelaars te bestrijden en de slachtoffers van deze praktijken te beschermen;
- e) het bevorderen en vergemakkelijken van de terugkeer van illegale migranten; en

▼B

- f) wat betreft het beheer van de grenzen en de beveiliging van documenten, op organisatie, opleiding, beste praktijken en andere operationele vraagstukken alsook op de versterking van de samenwerking tussen het Europees Agentschap voor het beheer van de operationele samenwerking aan de buitengrenzen van de lidstaten van de Europese Unie (FRONTEX) en de grensbewakingsdiensten van de Republiek Moldavië.
3. Samenwerking kan ook de circulaire migratie bevorderen en aldus bijdragen tot de ontwikkeling.

*Artikel 15***Verkeer van personen**

1. De partijen zorgen voor de volledige tenuitvoerlegging van
 - a) de overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Moldavië betreffende de overname van personen die zonder vergunning op het grondgebied verblijven, die op 1 januari 2008 in werking is getreden, en
 - b) de op 1 januari 2008 in werking getreden overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Moldavië inzake de versoepeling van de afgifte van visa, als gewijzigd op 27 juni 2012.
2. De partijen streven naar meer mobiliteit van burgers en blijven geleidelijk evolueren in de richting van de gemeenschappelijke doelstelling van een op termijn visumvrije regeling, mits aan alle voorwaarden voor een goed beheerde en veilige mobiliteit wordt voldaan, als bepaald in het actieplan voor visumliberalisering.

*Artikel 16***Voorkoming en bestrijding van georganiseerde misdaad, corruptie en andere illegale activiteiten**

1. De partijen werken samen aan de voorkoming en bestrijding van al dan niet georganiseerde criminele en illegale activiteiten, met inbegrip van die met een transnationaal karakter, zoals:
 - a) mensensmokkel en mensenhandel;
 - b) goederensmokkel en illegale handel in goederen, met inbegrip van handvuurwapens en drugs;
 - c) illegale economische en financiële activiteiten, zoals namaak, fiscale fraude en fraude bij openbare aanbestedingen;
 - d) fraude, zoals omschreven in titel VI (Financiële bijstand, fraudebestrijding en controle) van deze overeenkomst, bij door internationale donoren gefinancierde projecten;
 - e) actieve en passieve corruptie, zowel in de particuliere als openbare sector, met inbegrip van het misbruik van functies en ongeoorloofde beïnvloeding;

▼B

f) het vervalsen van documenten en het afleggen van onjuiste verklaringen; en

g) computercriminaliteit.

2. De partijen verbeteren de bilaterale, regionale en internationale samenwerking tussen rechtshandavingsinstanties, waarbij zij onder meer de samenwerking versterken tussen de Europese Politiedienst (Europol) en de desbetreffende autoriteiten van de Republiek Moldavië. De partijen verbinden zich tot de effectieve tenuitvoerlegging van de desbetreffende internationale normen, in het bijzonder die welke zijn vastgelegd in het Verdrag van de Verenigde Naties tegen grensoverschrijdende georganiseerde misdaad (UNTOC) van 2000 en de drie protocolen daarbij, het Verdrag van de Verenigde Naties tegen corruptie van 2003 en de desbetreffende instrumenten van de Raad van Europa tot het voorkomen en bestrijden van corruptie.

*Artikel 17***Bestrijding van drugs**

1. Binnen het kader van hun respectieve bevoegdheden werken de partijen samen met het oog op een evenwichtige en geïntegreerde aanpak van drugsvraagstukken. Het beleid en de maatregelen met betrekking tot drugs zijn gericht op het versterken van de structuren om drugs te bestrijden, het beperken van het aanbod aan, de handel in en de vraag naar drugs, waarbij de gevolgen voor de gezondheid en de maatschappelijke consequenties van drugsgebruik worden aangepakt, en op het doeltreffender voorkomen dat chemische stoffen onrechtmatig worden gebruikt voor de illegale productie van drugs en psychotrope stoffen.

2. De partijen komen overeen welke samenwerkingsmethoden nodig zijn om deze doelstellingen te bereiken. De activiteiten worden gebaseerd op onderling overeengekomen beginselen, overeenkomstig de desbetreffende internationale verdragen, EU-drugsstrategie (2013-2020), de Politieke Verklaring inzake richtsnoeren om de vraag naar drugs te verminderen, goedgekeurd door de twintigste speciale zitting van de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties inzake drugs van juni 1998.

*Artikel 18***Witwassen van geld en financiering van terrorisme**

1. De partijen werken samen om te voorkomen dat hun financiële systemen en relevante niet-financiële sectoren worden gebruikt voor het witwassen van de opbrengsten uit criminele activiteiten, alsmede voor de financiering van terrorisme. Deze samenwerking strekt zich uit tot inbeslagneming van vermogensbestanddelen of gelden die uit de opbrengsten van criminele activiteiten zijn verkregen.

2. Door de samenwerking op dit vlak moet het mogelijk worden relevante informatie uit te wisselen in het kader van de respectieve wetgevingen en passende normen vast te stellen voor de bestrijding van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme, die vergelijkbaar zijn met die van de internationale instanties op dit gebied, zoals de Financial Action Task Force (FATF).

▼B*Artikel 19***Bestrijding van terrorisme**

De partijen komen overeen samen te werken aan preventie en bestrijding van terroristische daden met volledige inachtneming van de rechtsstaat, het internationale recht inzake de mensenrechten, het vluchtelingenrecht en het humanitaire recht, en overeenkomstig de mondiale strategie voor terrorismebestrijding van de VN van 2006 en hun respectievelijke wet- en regelgeving. Zij doen dit in het bijzonder in het kader van de volledige tenuitvoerlegging van de resoluties 1267 (1999), 1373 (2001), 1540 (2004) en 1904 (2009) van de VN-Veiligheidsraad en andere relevante VN-instrumenten en toepasselijke internationale overeenkomsten en instrumenten:

- a) door informatie uit te wisselen over terroristische groeperingen en ondersteunende netwerken, overeenkomstig het nationale en internationale recht;
- b) door van gedachten te wisselen over terroristische tendensen en manieren en methoden om terrorisme te bestrijden, op technisch gebied en op het gebied van opleiding, en door ervaringen uit te wisselen over het voorkomen van terrorisme; en
- c) door goede praktijken uit te wisselen betreffende de bescherming van de mensenrechten in het kader van de strijd tegen het terrorisme.

*Artikel 20***Juridische samenwerking**

1. De partijen komen overeen justitiële samenwerking in burgerlijke en handelszaken uit te bouwen, in het bijzonder wat betreft de onderhandeling, ratificatie en tenuitvoerlegging van multilaterale verdragen inzake justitiële samenwerking in burgerlijke zaken, waaronder de verdragen van de Haagse Conferentie voor Internationaal Privaatrecht op het gebied van internationale juridische samenwerking en procesvoering alsmede de bescherming van kinderen.

2. Wat de juridische samenwerking in strafzaken betreft, streven de partijen naar verbetering van de samenwerking inzake wederzijdse juridische bijstand. Waar nodig impliceert dit de toetreding tot en uitvoering van de relevante internationale instrumenten van de Verenigde Naties en de Raad van Europa, en nauwere samenwerking met Eurojust.

TITEL IV

ECONOMISCHE EN ANDERE SECTORALE SAMENWERKING*HOOFDSTUK 1****Hervorming van het openbare bestuur****Artikel 21*

De samenwerking is gericht op de ontwikkeling van een doeltreffend en verantwoordelijk openbaar bestuur in de Republiek Moldavië, met het oog op steun voor de tenuitvoerlegging van de rechtsstaat, zodat de

▼B

openbare instellingen ten dienste staan van de hele bevolking van de Republiek Moldavië en een vlotte ontwikkeling van de betrekkingen tussen de Republiek Moldavië en haar partners kan worden bevorderd. Er zal bijzondere aandacht gaan naar de modernisering en de ontwikkeling van uitvoerende functies, om de burgers van de Republiek Moldavië kwaliteitsvolle dienstverlening te bieden.

Artikel 22

De samenwerking omvat de volgende gebieden:

- a) de institutionele en functionele ontwikkeling van de overheid, met het oog op een doeltreffender werking en een doeltreffend, participatief en transparant besluitvormings- en strategische-planningsproces;
- b) de modernisering van de overheidsdiensten, met inbegrip van de invoering en uitvoering van e-bestuur, voor een doeltreffender dienstverlening aan de burgers en goedkoper zakendoen;
- c) het opzetten van een professionele openbare dienst op basis van het beginsel van de verantwoordingsplicht van beheerders en de doeltreffende overdracht van bevoegdheid, alsook eerlijke en transparante indienstneming, opleiding, evaluatie en bezoldiging;
- d) doeltreffend en professioneel beheer van menselijke hulpbronnen en carrièreverloop; en
- e) de bevordering van ethische waarden in de overheidsdienst.

Artikel 23

De samenwerking heeft betrekking op alle overheidsniveaus, met inbegrip van lokaal bestuur.

*HOOFDSTUK 2****Economische dialoog****Artikel 24*

1. De Europese Unie en de Republiek Moldavië vergemakkelijken het proces van economische hervormingen door beter inzicht in de basiselementen van hun respectieve economieën. De samenwerking tussen de partijen streeft naar een economisch beleid dat pertinent is voor een goed functionerende markteconomie, alsook naar de formulering en tenuitvoerlegging van een dergelijk beleid.

2. De Republiek Moldavië streeft ernaar een goed functionerende markteconomie tot stand te brengen en haar beleid geleidelijk aan te passen aan het beleid van de EU, overeenkomstig de leidende beginselen van een gezond macro-economisch en budgettair beleid, met inbegrip van de onafhankelijkheid van de centrale bank en prijsstabiliteit, gezonde overheidsfinanciën en een houdbare betalingsbalans.



Artikel 25

1. Tot dit doel komen de partijen overeen om samen te werken op de volgende gebieden:
 - a) uitwisseling van informatie over macro-economisch beleid en structurele hervormingen, alsook over macro-economische prestaties en vooruitzichten, en strategieën voor economische ontwikkeling;
 - b) gezamenlijke analyse van economische kwesties van wederzijds belang, met inbegrip van economische beleidsmaatregelen en instrumenten voor de tenuitvoerlegging daarvan, zoals methoden voor het opstellen van economische prognosen en strategische beleidsdocumenten, teneinde de beleidsvorming in de Republiek Moldavië te versterken overeenkomstig de beginselen en de werkwijzen van de EU; en
 - c) uitwisseling van expertise op macro-economisch en macrofinancieel gebied, met inbegrip van de overheidsfinanciën, ontwikkelingen en regelgeving in de financiële sector, monetair en wisselkoersbeleid en kaders, externe financiële bijstand, economische statistieken.
2. De samenwerking omvat tevens de uitwisseling van informatie over de beginselen en de werking van de Europese Economische en Monetaire Unie.

Artikel 26

Over de vraagstukken die door die hoofdstuk worden bestreken, wordt een regelmatige dialoog gevoerd.

HOOFDSTUK 3

Vennootschapsrecht, boekhouding en boekhoudkundige controle en corporate governance

Artikel 27

1. De partijen erkennen dat voor het tot stand brengen van een volwaardig functionerende markteconomie en voor het stimuleren van het handelsverkeer doeltreffende voorschriften en werkwijzen op het gebied van vennootschapsrecht en corporate governance noodzakelijk zijn, alsook op het gebied van boekhouding en boekhoudkundige controle, en komen daartoe overeen samen te werken:
 - a) inzake de bescherming van aandeelhouders, crediteuren en andere belanghebbenden, overeenkomstig de EU-voorschriften op dit gebied;
 - b) inzake de invoering van relevante internationale normen op nationaal niveau en de geleidelijke aanpassing van de regelgeving van de Republiek Moldavië aan die van de EU op het gebied van boekhouding en boekhoudkundige controle; en
 - c) inzake de verdere ontwikkeling van het beleid voor corporate governance overeenkomstig de internationale normen, alsmede de geleidelijke aanpassing van de regelgeving van de Republiek Moldavië aan de EU-voorschriften en -aanbevelingen op dit gebied.

▼B

2. De relevante EU-voorschriften en aanbevelingen zijn opgesomd in bijlage II bij deze overeenkomst.

Artikel 28

De partijen streven ernaar informatie en expertise uit te wisselen over zowel de bestaande systemen als relevante nieuwe ontwikkelingen op dit gebied. Voorts streven de partijen naar een verbetering van de uitwisseling van informatie tussen de bedrijfsregisters van de lidstaten en het nationale register van de bedrijven in de Republiek Moldavië.

Artikel 29

Over de vraagstukken die door die hoofdstuk worden bestreken, wordt een regelmatige dialoog gevoerd.

Artikel 30

De Republiek Moldavië past haar wetgeving aan die van de EU en aan de internationale instrumenten aan als bedoeld in bijlage II bij deze overeenkomst en volgens de bepalingen van die bijlage.

*HOOFDSTUK 4****Werkgelegenheid, sociaal beleid en gelijke kansen****Artikel 31*

De partijen versterken hun dialoog en samenwerking ter bevordering van de agenda voor waardig werk van de Internationale Arbeidsorganisatie (ILO), het werkgelegenheidsbeleid, gezondheid en veiligheid op het werk, de sociale dialoog, de sociale bescherming, sociale integratie, gelijke kansen en antidiscriminatie, en sociale rechten, en dragen aldus bij tot de bevordering van meer en betere banen, armoedebestrijding, betere sociale samenhang, duurzame ontwikkeling en betere levenskwaliteit.

Artikel 32

De samenwerking die is gebaseerd op de uitwisseling van informatie en optimale werkwijzen, kan een aantal kwesties bestrijken op een van de volgende gebieden:

- a) de armoedebestrijding en grotere sociale samenhang;
- b) het werkgelegenheidsbeleid, met het oog op meer en betere banen met correcte arbeidsvoorwaarden, teneinde de informele economie en informele werkgelegenheid terug te brengen;
- c) de bevordering van actieve arbeidsmarktmaatregelen en van doeltreffende arbeidsbemiddelingsdiensten ter modernisering van de arbeidsmarkt en tot aanpassing aan de behoeften van de arbeidsmarkt;

▼B

- d) de bevordering van een meer inclusieve arbeidsmarkt en meer inclusieve sociale-opvangsystemen ter integratie van benadeelde bevolkingsgroepen, zoals gehandicapten en personen uit minderheidsgroepen;
- e) een doeltreffend beheer van arbeidsmigratie, teneinde het positieve effect ervan op de ontwikkeling te versterken;
- f) gelijke kansen, ter bevordering van de gelijkheid tussen de geslachten en gelijke kansen voor mannen en vrouwen, alsook ter bestrijding van alle vormen van discriminatie;
- g) sociaal beleid voor een betere sociale-beschermingsniveau, met inbegrip van sociale bijstand en sociale zekerheid, de modernisering van de sociale-zekerheidssystemen, wat betreft kwaliteit, toegankelijkheid en betaalbaarheid;
- h) de bevordering van de deelname van de sociale partners en van de sociale dialoog, onder meer door een versterking van de capaciteit van alle relevante belanghebbenden; en
- i) de bevordering van gezondheid en veiligheid op het werk.

Artikel 33

De partijen moedigen de participatie aan van alle relevante belanghebbenden, in het bijzonder maatschappelijke organisaties en de sociale partners, in de beleidsontwikkeling en de beleidshervormingen in de Republiek Moldavië en in de samenwerking tussen de partijen in het kader van deze overeenkomst.

Artikel 34

De partijen streven naar meer samenwerking op het gebied van werkgelegenheid en sociaal beleid binnen alle relevante regionale, multilaterale en internationale fora en organisaties.

Artikel 35

De partijen bevorderen maatschappelijk verantwoord ondernemen en verantwoordingsplicht en moedigen verantwoorde zakelijke praktijken aan, zoals bepleit in het Global Compact van de Verenigde Naties en de tripartiete beginselverklaring betreffende multinationale ondernemingen en sociaal beleid van de ILO.

Artikel 36

Over de vraagstukken die door die hoofdstuk worden bestreken, wordt een regelmatige dialoog gevoerd.

Artikel 37

De Republiek Moldavië past haar wetgeving aan die van de EU en aan de internationale instrumenten aan als bedoeld in bijlage III bij deze overeenkomst en volgens de bepalingen van die bijlage.



HOOFDSTUK 5

Consumentenbescherming

Artikel 38

De partijen streven samen naar een hoog niveau van consumentenbescherming en verenigbaarheid van hun systemen voor consumentenbescherming.

Artikel 39

Om deze doelstellingen te verwezenlijken omvat de samenwerking indien nodig:

- a) het streven naar aanpassing van de consumentenwetgeving, gebaseerd op de prioriteiten van bijlage IV bij deze overeenkomst, met vermijding van handelsbelemmeringen tot garanderen van een reële keuze voor de consument;
- b) de bevordering van de uitwisseling van informatie over systemen voor consumentenscherming, met inbegrip van consumentenwetgeving en de handhaving daarvan, de veiligheid van consumentenproducten, met inbegrip van markttoezicht, systemen en hulpmiddelen voor de informatie van consumenten, consumentenopvoeding, eigen verantwoordelijkheid en schadeloosstelling van consumenten, en verkoop- en dienstenovereenkomsten tussen handelaren en consumenten;
- c) de bevordering van opleidingsactiviteiten voor overheidsambtenaren en andere vertegenwoordigers van consumentenbelangen; en
- d) de bevordering van de ontwikkeling van onafhankelijke consumentenverenigingen, met inbegrip van niet-gouvernementele organisaties, en van contacten tussen consumentenvertegenwoordigers, alsook samenwerking tussen de autoriteiten en ngo's op het gebied van consumentenbescherming.

Artikel 40

De Republiek Moldavië past haar wetgeving aan die van de EU en aan de internationale instrumenten aan als bedoeld in bijlage IV bij deze overeenkomst en volgens de bepalingen van die bijlage.

HOOFDSTUK 6

Statistiek

Artikel 41

De partijen ontwikkelen en versterken hun samenwerking inzake statistieken en dragen zo bij tot hun langetermijndoelstelling tijdig internationaal vergelijkbare en betrouwbare statistische gegevens te verstrekken. De verwachting is dat een duurzaam, efficiënt en professioneel onafhankelijk nationaal statistisch stelsel informatie oplevert die relevant is voor burgers, bedrijven en besluitvormers in de EU en in de Republiek Moldavië en hen in staat stelt op basis hiervan gefundeerde besluiten

▼B

te nemen. Het nationale statistische stelsel dient de grondbeginselen van de officiële statistiek van de Verenigde Naties te respecteren en rekening te houden met het *acquis* van de EU op statistisch gebied, waaronder de Praktijkcode Europese statistieken, teneinde het nationale statistische stelsel af te stemmen op de Europese normen.

Artikel 42

De samenwerking is gericht op:

- a) verdere versterking van de capaciteit van het nationale stelsel voor statistiek, met nadruk op een gezonde wettelijke grondslag, de productie van adequate gegevens en metagegevens, verspreiding en gebruiksvriendelijkheid, rekening houdend met diverse gebruikersgroepen, met inbegrip van openbare en particuliere, academici en andere gebruikers;
- b) verdere aanpassing van het statistische stelsel van de Republiek Moldavië aan het Europees statistisch systeem;
- c) verfijning van de gegevensverstrekking aan de EU, rekening houdend met de toepassing van de relevante internationale en Europese methoden, waaronder statistische indelingen;
- d) verbetering van de professionele capaciteit en de beheerscapaciteit van de medewerkers van het nationale bureau voor de statistiek, om de toepassing van de statistieknormen van de EU te vergemakkelijken en bij te dragen tot de ontwikkeling van het statistische stelsel van de Republiek Moldavië;
- e) uitwisseling tussen de partijen van ervaringen betreffende de ontwikkeling van statistische kennis; en
- f) bevordering van integrale kwaliteitszorg voor alle statistische productieprocessen en de verspreiding van statistische gegevens.

Artikel 43

De partijen werken samen in het kader van het Europees statistisch systeem, waarbinnen Eurostat de Europese autoriteit voor de statistiek is. De samenwerking wordt onder meer op de volgende terreinen gericht:

- a) demografische statistieken, met inbegrip van tellingen en sociale statistieken;
- b) landbouwstatistieken, met inbegrip van landbouwtellingen en milieustatistieken;
- c) bedrijfsstatistieken, met inbegrip van handelsregisters en het gebruik van administratieve bronnen voor statistische doeleinden;
- d) macro-economische statistieken, met inbegrip van nationale rekeningen, statistieken in verband met buitenlandse handel, en statistieken in verband met buitenlandse rechtstreekse investeringen;
- e) energiestatistieken, met inbegrip van energiebalansen;
- f) regionale statistieken; en

▼B

- g) horizontale activiteiten, met inbegrip van statistische indelingen, kwaliteitsbeheer, opleiding, verspreiding en gebruik van moderne informatietechnologieën.

Artikel 44

De partijen wisselen onder meer informatie en deskundigheid uit en zien toe op de verdere ontwikkeling van hun samenwerking, waarbij zij rekening houden met de in het kader van de diverse bijstandsprogramma's reeds opgebouwde ervaring met de hervorming van het statistische stelsel. Zij richten hun inspanningen op de afstemming op het *acquis* van de EU op statistisch gebied, op basis van de nationale strategie voor de ontwikkeling van het statistische stelsel van de Republiek Moldavië, waarbij zij rekening houden met de ontwikkeling van het Europees statistisch systeem. Bij de productie van statistische gegevens ligt de nadruk op de verdere ontwikkeling van steekproefenquête en het gebruik van administratieve gegevens, rekening houdende met de noodzaak om de belasting voor de respondenten te verminderen. De gegevens moeten relevant zijn voor de opzet en de monitoring van het beleid op sleutelgebieden van het sociale en economische leven.

Artikel 45

Over de vraagstukken die door dit hoofdstuk worden bestreken, wordt een regelmatige dialoog gevoerd. Voor zover mogelijk moeten de activiteiten binnen het Europees statistisch systeem, met inbegrip van de opleiding, openstaan voor deelname van de Republiek Moldavië.

Artikel 46

1. De partijen verbinden zich ertoe een programma op te zetten en geregeld te herzien van geleidelijke aanpassing van de wetgeving van de Republiek Moldavië aan de EU-wetgeving op het gebied van statistiek.
2. Het *acquis* op statistisch gebied is opgenomen in het jaarlijks bijgewerkte compendium voor de statistiek, dat door de partijen als bijlage bij deze overeenkomst wordt beschouwd (bijlage V).

*HOOFDSTUK 7****Beheer van de overheidsfinanciën: begrotingsbeleid, interne controle, financiële inspectie en externe audit****Artikel 47*

De samenwerking op het gebied van dit hoofdstuk zal zich richten op de uitvoering van internationale normen en optimale werkwijzen van de EU op dit gebied, hetgeen zal bijdragen tot de ontwikkeling van een modern beheer van de overheidsfinanciën in de Republiek Moldavië, overeenkomstig de fundamentele beginselen van de EU en de internationale gemeenschap voor transparantie, verantwoordingsplicht, economie, doeltreffendheid en doelmatigheid.

*Artikel 48***Begroting en boekhoudsystemen**

De partijen werken samen met betrekking tot:

▼B

- a) de verbetering en systematisering van de regelgevingsdocumenten voor de budgettaire, financiële, boekhoudkundige en rapportagesystemen en de harmonisatie daarvan op basis van internationale normen, tevens rekening houdend met de optimale werkwijzen in de openbare sector van de EU;
- b) de voortdurende ontwikkeling van meerjarige begrotingsplanning en de aanpassing aan de optimale werkwijzen van de EU;
- c) de bestudering van de praktijken van de Europese landen voor inter-budgettaire betrekkingen, met het oog op verbeteringen op dit punt in de Republiek Moldavië;
- d) de bevordering van de aanpassing van aanbestedingsprocedures aan de bestaande praktijken in de EU; en
- e) de uitwisseling van informatie, ervaringen en goede praktijken, ook door de uitwisseling van personeel en gezamenlijke opleiding ter zake.

*Artikel 49***Interne controle, financiële inspectie en externe audit**

De partijen werken ook samen met betrekking tot:

- a) de verdere verbetering van het interne-controlesysteem (met inbegrip van een functioneel onafhankelijke interneauditfunctie) in nationale en lokale autoriteiten door middel van harmonisering met algemeen aanvaarde internationale normen en methoden en optimale EU-werkwijzen;
- b) de ontwikkeling van een adequaat financieel-inspectiesysteem ter aanvulling van de interneauditfunctie (zonder deze te overlappen) en ter verzekering van een adequaat controlebereik voor de overheidsinkomsten en -uitgaven tijdens een overgangsperiode en daarna;
- c) doeltreffende samenwerking tussen de actoren die betrokken zijn bij financieel beheer en controle, audit en inspectie en de actoren voor begroting, financiën en boekhouding voor een beter bestuur;
- d) de versterking van de bevoegdheden van de centrale harmonisatie-eenheid van de interne controle op overheidsfinanciën (PIFC);
- e) de tenuitvoerlegging van internationaal aanvaarde externeauditnormen van de Internationale Organisatie van Hoge Controle-instanties (INTOSAI); en
- f) de uitwisseling van informatie, ervaringen en goede praktijken, ook door de uitwisseling van personeel en gezamenlijke opleiding ter zake.

*Artikel 50***Bestrijding van fraude en corruptie**

De partijen werken ook samen met betrekking tot:

- a) de uitwisseling van informatie, ervaring en goede praktijken;

▼B

- b) betere methoden ter bestrijding en voorkoming van fraude en corruptie op de gebieden die door dit hoofdstuk worden bestreken, met inbegrip van samenwerking tussen de relevante overheidsorganen; en
- c) het garanderen van doeltreffende samenwerking met de relevante EU-instellingen en organen, in het geval van controles ter plaatse, inspecties en audits die verband houden met het beheer en de controle van EU-middelen, volgens de relevante regels en procedures.

Artikel 51

Over de vraagstukken die door dit hoofdstuk worden bestreken, wordt een regelmatige dialoog gevoerd.

*HOOFDSTUK 8****Belastingen****Artikel 52*

De partijen werken samen ter versterking van goed bestuur op fiscaal gebied, teneinde de economische betrekkingen, handel, investeringen en eerlijke concurrentie verder te verbeteren.

Artikel 53

Ten aanzien van artikel 52 van deze overeenkomst erkennen de partijen de beginselen van goed bestuur op fiscaal gebied, dat wil zeggen de beginselen van transparantie, uitwisseling van informatie en eerlijke belastingconcurrentie, zoals de lidstaten die op EU-niveau onderschrijven, en verbinden de partijen zich tot tenuitvoerlegging van deze beginselen. De partijen streven daartoe naar betere internationale samenwerking op fiscaal gebied, vergemakkelijking van het innen van legitieme belastingen en het treffen van maatregelen voor de doelmatige uitvoering van deze beginselen, zonder afbreuk te doen aan de bevoegdheden van de Europese Unie en de lidstaten.

Artikel 54

De partijen intensiveren en versterken tevens hun samenwerking tot verbetering en ontwikkeling van het belastingstelsel en de belastingdienst van de Republiek Moldavië, met inbegrip van verbetering van de capaciteit voor belastinginning en -controle, waarbij zij specifieke aandacht schenken aan de procedures voor de terugbetaling van belasting over de toegevoegde waarde (btw), teneinde de opeenhoping van achterstallen te vermijden, doeltreffende belastinginning te verzekeren en de strijd tegen belastingfraude en belastingontwijking te versterken. De partijen streven ernaar beter samen te werken en ervaringen uit te wisselen ter bestrijding van belastingfraude, in het bijzonder carrouselfraude.

Artikel 55

De partijen ontwikkelen hun samenwerking en harmoniseren hun beleid om fraude met en smokkel van accijnsproducten te voorkomen en te bestrijden. Deze samenwerking omvat onder meer de geleidelijke onderlinge aanpassing van de accijnstarieven voor tabaksproducten, waarbij

▼B

zo veel mogelijk rekening wordt gehouden met de beperkingen die de regionale context met zich meebrengt, onder meer door middel van een dialoog op regionaal niveau en overeenkomstig het kaderverdrag van de Wereldgezondheidsorganisatie inzake tabaksontmoediging van 2003. De partijen zullen hiertoe streven naar versterking van hun samenwerking in regionaal verband.

Artikel 56

Over de vraagstukken die door die hoofdstuk worden bestreken, wordt een regelmatige dialoog gevoerd.

Artikel 57

De Republiek Moldavië past haar wetgeving aan die van de EU en aan de internationale instrumenten aan als bedoeld in bijlage VI bij deze overeenkomst en volgens de bepalingen van die bijlage.

*HOOFDSTUK 9****Financiële diensten****Artikel 58*

De partijen erkennen dat voor het tot stand brengen van een volwaardig functionerende markteconomie en voor het stimuleren van hun onderlinge handelsverkeer doeltreffende voorschriften en werkwijzen op het gebied van financiële diensten noodzakelijk zijn, en komen daartoe overeen samen te werken op het gebied van financiële diensten ten einde:

- a) de aanpassing van de regelgeving voor financiële diensten aan de behoeften van een open markteconomie te steunen;
- b) toe te zien op passende en doeltreffende bescherming van investeerders en andere consumenten van financiële diensten;
- c) de stabiliteit en integriteit van het financiële stelsel van de Republiek Moldavië in zijn geheel te verzekeren;
- d) de samenwerking tussen de verschillende actoren van het financiële stelsel, waaronder regelgevende en toezichthoudende instanties, te bevorderen; en
- e) onafhankelijk en doeltreffend toezicht te waarborgen.

Artikel 59

1. De partijen moedigen de samenwerking tussen bevoegde regelgevende en toezichthoudende autoriteiten aan, met inbegrip van de uitwisseling van informatie en expertise inzake de financiële markten en dergelijke maatregelen.

2. Bijzondere aandacht gaat daarbij uit naar de ontwikkeling van de administratieve capaciteit van dergelijke autoriteiten, onder meer door middel van de uitwisseling van personeel en gezamenlijke opleiding.

▼ B*Artikel 60*

Over de vraagstukken die door die hoofdstuk worden bestreken, wordt een regelmatige dialoog gevoerd.

Artikel 61

De Republiek Moldavië past haar wetgeving aan die van de EU en aan de internationale instrumenten aan als bedoeld in bijlage XXVIII-A bij deze overeenkomst en volgens de bepalingen van die bijlage.

*HOOFDSTUK 10****Industrie- en ondernemingsbeleid****Artikel 62*

De partijen ontwikkelen en versterken hun samenwerking inzake het industrie- en ondernemingsbeleid en verbeteren zo het ondernemingsklimaat voor alle marktdeelnemers, maar met bijzondere nadruk op het midden- en kleinbedrijf. De versterkte samenwerking moet leiden tot een beter administratief en regelgevingsnetwerk voor bedrijven uit de EU en de Republiek Moldavië die in de EU en in de Republiek Moldavië actief zijn en moet gebaseerd zijn op het industriebeleid en het mkb-beleid van de EU, rekening houdende met internationaal erkende beginselen en praktijken op dit gebied.

Artikel 63

De partijen werken daartoe samen op de volgende terreinen:

- a) uitvoering van strategieën voor de ontwikkeling van het midden- en kleinbedrijf op basis van het Europees handvest voor kleine ondernemingen en toezicht op het uitvoeringsproces door regelmatige rapportage en dialoog. Deze samenwerking zal tevens aandacht hebben voor micro-ondernemingen die van zeer groot belang zijn zowel voor de economie van de EU als die van de Republiek Moldavië;
- b) totstandbrenging van betere randvoorwaarden voor vergroting van het concurrentievermogen door uitwisseling van informatie en goede praktijken. Deze samenwerking omvat het beheer van structuurwijzigingen (herstructureringen), de ontwikkeling van publiek-particuliere partnerschappen en milieu- en energievraagstukken, zoals energie-efficiëntie en schonere productie;
- c) vereenvoudiging en rationalisering van de regelgeving en de praktijk op dat gebied, met specifieke aandacht voor de uitwisseling van goede praktijken inzake regelgevingstechniek, ook wat de beginselen van de EU betreft;
- d) aanmoediging van de ontwikkeling van een innovatiebeleid door middel van uitwisseling van informatie en goede praktijken over de commercialisering van onderzoek en ontwikkeling (waaronder instrumenten ter ondersteuning van startende technologiebedrijven), ontwikkeling van clusters en toegang tot financiering;

▼B

- e) aanmoediging van meer contacten tussen bedrijven uit de EU en bedrijven uit de Republiek Moldavië en tussen deze bedrijven en de autoriteiten van de EU en de Republiek Moldavië;
- f) ondersteuning van activiteiten op het gebied van exportpromotie in de Republiek Moldavië; en
- g) ondersteuning voor de modernisering en herstructurering van de industrie van de Republiek Moldavië in bepaalde sectoren.

Artikel 64

Over de vraagstukken die door die hoofdstuk worden bestreken, wordt een regelmatige dialoog gevoerd. Hierbij zullen ook vertegenwoordigers worden betrokken van EU-bedrijven en bedrijven uit de Republiek Moldavië.

*HOOFDSTUK 11****Mijnbouw en grondstoffen****Artikel 65*

De partijen ontwikkelen en versterken hun samenwerking inzake de mijnbouw en de handel in grondstoffen om het wederzijds begrip te bevorderen, het ondernemingsklimaat te verbeteren en informatie-uitwisseling en samenwerking inzake vraagstukken op ander dan energiegebied te bevorderen, in het bijzonder wat betreft de winning van metaalerts en industriële mineralen.

Artikel 66

De partijen werken daartoe samen op de volgende terreinen:

- a) onderlinge uitwisseling van informatie over ontwikkelingen in de sector mijnbouw en grondstoffen;
- b) uitwisseling van informatie over kwesries in verband met grondstoffen met het oog op de bevordering van bilaterale uitwisselingen;
- c) uitwisseling van informatie en optimale werkwijzen in verband met duurzame ontwikkeling in de mijnbouw; en
- d) uitwisseling van informatie en optimale werkwijzen in verband met opleiding, vaardigheden en veiligheid in de mijnbouw.

*HOOFDSTUK 12****Landbouw en plattelandsontwikkeling****Artikel 67*

De partijen werken samen ter bevordering van de ontwikkeling van de landbouw en het platteland, in het bijzonder door hun beleid en wetgeving geleidelijk op elkaar af te stemmen.

▼B*Artikel 68*

De samenwerking tussen de partijen op het gebied van landbouw en plattelandsontwikkeling omvat onder andere de volgende gebieden:

- a) vergroten van wederzijds begrip van het beleid met betrekking tot landbouw en plattelandsontwikkeling;
- b) verbeteren van de bestuurlijke capaciteit op centraal en lokaal niveau voor het plannen, evalueren en tenuitvoerleggen van beleid overeenkomstig de EU-regelgeving en optimale werkwijzen;
- c) bevorderen van de modernisering en duurzaamheid van de landbouwproductie;
- d) delen van kennis en optimale werkwijzen op het gebied van plattelandsontwikkeling ter bevordering van het economische welzijn van plattelandsgemeenschappen;
- e) verbeteren van de concurrentiepositie van de landbouwsector, de efficiëntie en transparantie van de markten;
- f) bevorderen van een kwalitatief beleid en controlemechanismen daarvoor, meer bepaald geografische aanduidingen en biologische landbouw;
- g) verspreiden van kennis en bevorderen van voorlichtingsdiensten aan landbouwproducenten; en
- h) verbeteren van de harmonisering van kwesties binnen het kader van internationale organisaties waarvan de partijen lid zijn.

Artikel 69

Over de vraagstukken die door die hoofdstuk worden bestreken, wordt een regelmatige dialoog gevoerd.

Artikel 70

De Republiek Moldavië past haar wetgeving aan die van de EU en aan de internationale instrumenten aan als bedoeld in bijlage VII bij deze overeenkomst en volgens de bepalingen van die bijlage.

*HOOFDSTUK 13****Visserij en maritiem beleid*****Afdeling 1****Visserijbeleid***Artikel 71*

De partijen ontwikkelen en versterken hun samenwerking over kwesties in verband met visserij en goed maritiem bestuur, waarbij zij nauwere bilaterale en multilaterale samenwerking ontwikkelen in de visserijsector. De partijen moedigen ook een geïntegreerde aanpak aan van visserijkwesties en ondersteunen duurzame ontwikkeling in de visserij.

▼B*Artikel 72*

De partijen ondernemen gezamenlijke acties, wisselen informatie uit en helpen elkaar ter bevordering van:

- a) goed bestuur en optimale werkwijzen met betrekking tot visserijbeheer, met het oog op de instandhouding en het beheer van de visbestanden, op duurzame wijze en op basis van de ecosysteemaanpak;
- b) verantwoorde visvangst en verantwoord visserijbeheer overeenkomstig de beginselen van duurzame ontwikkeling, om de visbestanden en ecosystemen gezond te houden; en
- c) samenwerking via passende regionale organisaties die verantwoordelijk zijn voor beheer en behoud van levende aquatische hulpbronnen.

Artikel 73

De partijen ondersteunen initiatieven zoals de uitwisseling van ervaringen en het verlenen van steun om te zorgen voor de uitvoering van een duurzaam visserijbeleid, onder meer:

- a) beheer van visserij en aquacultuurhulpbronnen;
- b) inspectie en controle van visserijactiviteiten, en de ontwikkeling van de bijbehorende administratieve en gerechtelijke structuren die passende maatregelen kunnen toepassen;
- c) inzameling van gegevens over de vangst en de aanvoer, en biologische en economische gegevens;
- d) efficiëntere markten, in het bijzonder door organisaties van producenten aan te moedigen, informatie aan consumenten te verstrekken, en door handelsnormen en traceerbaarheid; en
- e) ontwikkeling van een structureel beleid voor de visserijsector, met speciale aandacht voor de duurzame ontwikkeling van de visserijgebieden die zijn gedefinieerd als gebieden aan een meeroever of met vijvers of een riviermonding, en met een significante werkgelegenheid in de visserijsector.

*Afdeling 2***Maritiem beleid***Artikel 74*

Rekening houdend met hun samenwerking op het gebied van visserij, transport, milieu en andere maritieme beleidsgebieden, ontwikkelen de partijen tevens samenwerking en onderlinge bijstand, waar nodig, inzake maritieme kwesties, meer bepaald door actief steun te verlenen aan een geïntegreerde aanpak van maritieme zaken en goed bestuur in de Zwarte Zee in de relevante internationale fora.

Artikel 75

Over de vraagstukken die door die hoofdstuk worden bestreken, wordt een regelmatige dialoog gevoerd.



HOOFDSTUK 14

*Samenwerking inzake energie**Artikel 76*

De partijen komen overeen hun huidige samenwerking op energiegebied voort te zetten op basis van de beginselen van partnerschap, wederzijds respect, transparantie en voorspelbaarheid. Deze samenwerking moet streven naar energie-efficiëntie, marktintegratie en convergentie van de regelgeving in de energiesector, rekening houdend met de noodzaak van concurrentievermogen en de toegang tot veilige, milieubewuste en betaalbare energie, met inbegrip van de bepalingen van het Verdrag tot oprichting van de Energiegemeenschap.

Artikel 77

De onderlinge samenwerking bestrijkt onder meer de volgende gebieden en doelstellingen:

- a) energiestrategieën en -beleid;
- b) de ontwikkeling van concurrentiële, transparante, niet-discriminerende energiemarkten overeenkomstig EU-normen, met inbegrip van de verplichtingen volgens het Verdrag tot oprichting van de Energiegemeenschap, via hervormingen van de regelgeving en de deelname aan regionale energiesamenwerking;
- c) de ontwikkeling van een aantrekkelijk en stabiel investeringsklimaat door het aanpakken van de institutionele, wettelijke, fiscale en andere voorwaarden;
- d) energie-infrastructuur, met inbegrip van projecten van gezamenlijk belang, ter diversifiëring van de energiebronnen, de leveranciers en de vervoersroutes op een economisch doeltreffende en milieubewuste wijze, onder meer door facilitering van op leningen en subsidies gebaseerde investeringen;
- e) de verbetering en versterking van stabiliteit op de lange termijn en van veiligheid van de energietoevoer en -handel, -doorvoer en -transport op een wederzijds voordelige en niet-discriminerende wijze overeenkomstig de EU-voorschriften en internationale voorschriften;
- f) de bevordering van energie-efficiëntie en energiebesparing, onder meer inzake de energieprestatie van gebouwen, en de ontwikkeling van en steun aan duurzame energie op een economisch verantwoorde en milieubewuste wijze;
- g) het terugbrengen van broeikas-emissies, onder mee door energie-efficiëntie en duurzame-energieprojecten;
- h) wetenschappelijke en technische samenwerking en uitwisseling van informatie voor de ontwikkeling en verbetering van technologieën voor de productie, het vervoer, de levering en het eindgebruik van energie, met bijzondere aandacht voor energie-efficiënte en milieuvriendelijke technologieën; en
- i) mogelijke voortzetting van de samenwerking op het gebied van nucleaire veiligheid en stralingsbescherming, overeenkomstig de beginselen

▼B

en normen van de Internationale Organisatie voor Atoomenergie (IAEA) en de relevante internationale verdragen en overeenkomsten die binnen het kader van de IAEA zijn gesloten, alsook overeenkomstig, waar van toepassing, het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie.

Artikel 78

Over de vraagstukken die door die hoofdstuk worden bestreken, wordt een regelmatige dialoog gevoerd.

Artikel 79

De Republiek Moldavië past haar wetgeving aan die van de EU en aan de internationale instrumenten aan als bedoeld in bijlage VIII bij deze overeenkomst en volgens de bepalingen van die bijlage.

*HOOFDSTUK 15****Vervoer****Artikel 80*

De partijen:

- a) vergroten en versterken hun samenwerking op vervoersgebied, teneinde bij te dragen tot de ontwikkeling van duurzame vervoerssystemen;
- b) bevorderen efficiënt, veilig en betrouwbaar vervoer, alsmede de intermodaliteit en de interoperabiliteit van de vervoerssystemen; en
- c) streven naar verbetering van de belangrijkste vervoersverbindingen tussen hun grondgebieden.

Artikel 81

Deze samenwerking bestrijkt onder meer de volgende gebieden:

- a) ontwikkeling van een duurzaam nationaal vervoersbeleid dat alle vervoerswijzen bestrijkt, in het bijzonder om de efficiëntie, veiligheid en betrouwbaarheid van de vervoerssystemen te waarborgen en de integratie van deze overwegingen met betrekking tot vervoer in andere beleidsgebieden te bevorderen;
- b) ontwikkeling van sectorale strategieën in verband met het nationale beleid voor het vervoer over de weg, per spoor, over de binnenwateren, door de lucht en over zee en het intermodale vervoer (onder meer de wettelijke vereisten voor de modernisering van technische uitrusting en vervoersvloten om aan de strengste internationale normen te voldoen); dit omvat tevens tijdschema's en mijlpalen voor de tenuitvoerlegging, administratieve taken en financieringsplannen;
- c) verbetering van het infrastructuurbeleid, zodat infrastructuurprojecten voor de diverse vervoerswijzen beter kunnen worden geïdentificeerd en geëvalueerd;

▼B

- d) uitwerking van financieringsstrategieën voor onderhoud, capaciteitsknelpunten en ontbrekende infrastructuurverbindingen, en aansporing en bevordering van de deelname van de particuliere sector aan vervoersprojecten;
- e) toetreding tot relevante internationale vervoersorganisaties en -overeenkomsten, met inbegrip van de procedures om de strikte tenuitvoerlegging en doeltreffende handhaving van internationale vervoersovereenkomsten en -verdragen te waarborgen;
- f) wetenschappelijke en technische samenwerking en uitwisseling van informatie met het oog op de ontwikkeling en verbetering van vervoerstechnologieën zoals intelligente vervoerssystemen; en
- g) bevordering van het gebruik van intelligente vervoerssystemen en informatietechnologie bij het beheer en het gebruik van alle vervoerswijzen, alsmede ondersteuning van intermodaliteit en samenwerking bij het gebruik van ruimtesystemen en commerciële toepassingen ter vergemakkelijking van het vervoer.

Artikel 82

1. Met de samenwerking wordt tevens gestreefd naar verbetering van het verkeer van personen en goederen en de doorstroming van het vervoer tussen de Republiek Moldavië, de EU en derde landen in de regio door administratieve en technische en andere belemmeringen weg te nemen, de vervoersnetwerken te verbeteren en de infrastructuur te moderniseren, in het bijzonder van de belangrijkste verkeersnetwerken tussen de partijen. Deze samenwerking omvat maatregelen ter vergemakkelijking van grensoverschrijdend verkeer.

2. De samenwerking omvat informatie-uitwisseling en gezamenlijke activiteiten:

- a) op regionaal niveau, in het bijzonder met inachtneming en met integratie van de vooruitgang die bereikt is in het kader van diverse regionale regelingen voor vervoerssamenwerking, zoals de Transportcorridor Europa-Kaukasus-Azië (Traceca), de transportsamenwerking binnen het kader van het Oosters Partnerschap en andere vervoersinitiatieven; en
- b) op internationaal niveau, onder meer ten aanzien van internationale vervoersorganisaties en internationale overeenkomsten en verdragen die door de partijen zijn geratificeerd, en in het kader van de verschillende vervoersagentschappen van de EU.

Artikel 83

Over de vraagstukken die door die hoofdstuk worden bestreken, wordt een regelmatige dialoog gevoerd.

Artikel 84

De partijen werken samen voor een verbetering van de transportverbindingen volgens de bepalingen van bijlage IX bij deze overeenkomst.

▼B*Artikel 85*

De Republiek Moldavië past haar wetgeving aan die van de EU en aan de internationale instrumenten aan als bedoeld in bijlage X en in bijlage XXVIII-D bij deze overeenkomst en volgens de bepalingen van die bijlagen.

*HOOFDSTUK 16****Milieu****Artikel 86*

De partijen ontwikkelen en versterken hun samenwerking inzake milieu-aangelegenheden en dragen zo bij tot de langetermijndoelstelling van duurzame ontwikkeling en een groenere economie. Verwacht wordt dat betere bescherming van het milieu voordelen zal bieden voor burgers en bedrijven in de EU en in de Republiek Moldavië, onder meer door verbetering van de volksgezondheid, behoud van natuurlijke hulpbronnen, grotere economische en milieuefficiëntie, integratie van het milieu in andere beleidsterreinen, het gebruik van modernere en schonere technologieën die bijdragen aan duurzamere productiepatronen. De partijen werken samen in hun beider belang op basis van gelijkheid en wederzijds voordeel, waarbij zij rekening houden met hun onderlinge afhankelijkheid op het gebied van milieubescherming en de multilaterale overeenkomsten op dat gebied.

Artikel 87

De samenwerking is gericht op behoud, bescherming, verbetering en herstel van de kwaliteit van het milieu, bescherming van de menselijke gezondheid, duurzaam gebruik van natuurlijke hulpbronnen en bevordering van maatregelen op internationaal niveau voor het aanpakken van regionale of mondiale milieuproblemen, onder andere op het gebied van:

- a) goed bestuur op milieugebied en horizontale kwesties, onder meer milieueffectbeoordeling en strategische effectbeoordeling, onderwijs en opleiding, milieu-aansprakelijkheid, bestrijding van milieumisdrijven, grensoverschrijdende samenwerking, toegang tot milieu-informatie, besluitvormingsprocedures en doeltreffende administratieve en gerechtelijke herzieningsprocedures;
- b) luchtkwaliteit;
- c) waterkwaliteit en bronnenbeheer, met inbegrip van de beheersing van overstromingsrisico's, waterschaarste en droogten;
- d) afvalbeheer, beheer van middelen en vervoer van afval;
- e) natuurbescherming, met inbegrip van behoud en bescherming van biodiversiteit en landschapsdiversiteit;
- f) industriële verontreiniging en industriële risico's;

▼B

- g) chemische stoffen;
- h) geluidshinder;
- i) bodembescherming;
- j) stads- en plattelandsontwikkeling;
- k) milieuheffingen en taksen;
- l) systemen voor toezicht en milieu-informatie;
- m) inspectie en handhaving; en
- n) milieu-innovatie met inbegrip van de beste beschikbare technologieën.

Artikel 88

De partijen zorgen voor onder meer het volgende:

- a) uitwisseling van informatie en deskundigheid;
- b) uitvoering van gezamenlijke onderzoeksactiviteiten en uitwisseling van informatie over schonere technologieën;
- c) planning voor de aanpak van industriële risico's en ongevallen;
- d) uitvoering van gezamenlijke activiteiten op regionaal en internationaal niveau, onder meer met betrekking tot multilaterale milieuovereenkomsten die door de partijen zijn geratificeerd en, in voorkomend geval, gezamenlijke activiteiten in het kader van de betrokken instanties.

De partijen schenken bijzondere aandacht aan grensoverschrijdende vraagstukken en regionale samenwerking.

Artikel 89

De samenwerking bestrijkt onder meer de volgende doelstellingen:

- a) ontwikkeling van een algemene milieustrategie met geplande institutionele hervormingen (voorzien van een tijdschema) om de tenuitvoerlegging en handhaving van de milieuwetgeving te waarborgen; verdeling van de bevoegdheden voor het milieubeheer over de nationale, regionale en gemeentelijke overheden; procedures voor de besluitvorming en voor de uitvoering van besluiten; procedures voor het bevorderen van de integratie van milieuzaken in andere beleids-terreinen; bevordering van maatregelen voor een groene economie en eco-innovatie, vaststelling van de nodige personele en financiële middelen en een mechanisme voor controle; en
- b) ontwikkeling van sectorale strategieën inzake luchtkwaliteit, waterkwaliteit en de watervoorraden; afvalbeheer en beheer van hulpbronnen; biodiversiteit en natuurbeschermingsgebieden; industriële verontreiniging en industriële risico's en chemicaliën, geluidsoverlast, bodembescherming, stads- en plattelandsontwikkeling, eco-innovatie, met vaststelling van duidelijke tijdschema's en mijlpalen voor de tenuitvoerlegging, administratieve taken en financieringsstrategieën voor investeringen in infrastructuur en technologie.

▼B*Artikel 90*

Over de vraagstukken die door die hoofdstuk worden bestreken, wordt een regelmatige dialoog gevoerd.

Artikel 91

De Republiek Moldavië past haar wetgeving aan die van de EU en aan de internationale instrumenten aan als bedoeld in bijlage XI bij deze overeenkomst en volgens de bepalingen van die bijlage.

*HOOFDSTUK 17****Klimaatactie****Artikel 92*

De partijen ontwikkelen en versterken hun samenwerking voor de bestrijding van de klimaatverandering. De partijen werken samen in hun beider belang op basis van gelijkheid en wederzijds voordeel, waarbij zij rekening houden met hun onderlinge afhankelijkheid en de bilaterale en multilaterale overeenkomsten op dit gebied.

Artikel 93

Met de samenwerking worden maatregelen bevorderd op nationaal, regionaal en internationaal niveau, onder meer inzake:

- a) matiging van de klimaatverandering;
- b) aanpassing aan de klimaatverandering;
- c) emissierechtenhandel;
- d) onderzoek, ontwikkeling, demonstratie, exploitatie en verspreiding van veilige en duurzame koolstofarme en aanpassingstechnologieën;
- e) geleidelijke opname van klimaataspecten in het sectorale beleid; en
- f) bewustmaking, onderwijs en opleiding.

Artikel 94

De partijen zorgen voor onder meer het volgende:

- a) uitwisseling van informatie en deskundigheid;
- b) uitvoering van gezamenlijke onderzoeksactiviteiten en uitwisseling van informatie over schone technologieën;
- c) uitvoering van gezamenlijke activiteiten op regionaal en internationaal niveau, onder meer met betrekking tot multilaterale milieuovereenkomsten die door de partijen zijn geratificeerd en, in voorkomend geval, gezamenlijke activiteiten in het kader van de betrokken instanties.

De partijen schenken bijzondere aandacht aan grensoverschrijdende vraagstukken en regionale samenwerking.

▼B*Artikel 95*

De onderlinge samenwerking bestrijkt onder meer de ontwikkeling en tenuitvoerlegging van:

- a) een algemene klimaatstrategie en een actieplan op de lange termijn voor verzachting van en aanpassing aan de klimaatverandering;
- b) evaluaties van de kwetsbaarheid en de aanpassing;
- c) een nationale strategie voor aanpassing aan de klimaatverandering;
- d) een strategie voor koolstofarme ontwikkeling;
- e) maatregelen op de lange termijn voor het terugbrengen van broeikasemissies;
- f) maatregelen ter voorbereiding van emissierechtenhandel;
- g) maatregelen ter bevordering van technologie-overdracht op basis van een evaluatie van de technologiebehoeften;
- h) maatregelen voor de geleidelijke opname van klimaataspecten in het sectorale beleid; en
- i) maatregelen inzake de ozonlaag afbrekende stoffen.

Artikel 96

Over de vraagstukken die door die hoofdstuk worden bestreken, wordt een regelmatige dialoog gevoerd.

Artikel 97

De Republiek Moldavië past haar wetgeving aan die van de EU en aan de internationale instrumenten aan als bedoeld in bijlage XII bij deze overeenkomst en volgens de bepalingen van die bijlage.

*HOOFDSTUK 18****Informatiemaatschappij****Artikel 98*

De partijen stimuleren de samenwerking inzake de ontwikkeling van de informatiemaatschappij om burgers en bedrijven voordelen te brengen door de brede beschikbaarheid van informatie- en communicatietechnologie (ICT) en hoogwaardiger diensten tegen betaalbare prijzen. Deze samenwerking moet streven naar betere toegang tot elektronische-communicatiemarkten, aanmoediging van de concurrentie en investeringen in de sector, de bevordering van de ontwikkeling van openbare diensten online.

Artikel 99

De samenwerking kan de volgende onderwerpen omvatten:

- a) uitwisseling van informatie en optimale werkwijzen over de uitvoering van nationale informatie-maatschappijstrategieën, onder meer

▼B

met initiatieven ter bevordering van breedbandtoegang, ter verbetering van de netwerkbeveiliging en tot invoering van openbare onlinediensten;

- b) uitwisseling van informatie, optimale werkwijzen en ervaringen ter bevordering van een omvattend regelgevingskader voor elektronische communicatie, en meer bepaald ter versterking van de bestuurlijke capaciteit van de nationale administratie voor informatie- en communicatietechnologie, alsook van de onafhankelijke regelgevende instantie, voor een beter gebruik van spectrumbronnen en ter bevordering van de interoperabiliteit van netwerken in de Republiek Moldavië en met de EU;
- c) aanmoediging en bevordering van de installatie van ICT-apparatuur voor beter bestuur, e-leren en onderzoek, openbare gezondheidszorg, de digitalisering van het culturele erfgoed, de ontwikkeling van digitale inhoud en elektronische handel; en
- d) verbetering van het veiligheidsniveau van persoonsgegevens en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer in elektronische communicatie.

Artikel 100

De partijen bevorderen de samenwerking tussen de regelgevende instantie van de EU en de nationale regelgevende autoriteiten van de Republiek Moldavië op het gebied van elektronische communicatie. De partijen overwegen tevens of samenwerking mogelijk is op andere relevante gebieden, onder meer door regionale initiatieven.

Artikel 101

Over de vraagstukken die door die hoofdstuk worden bestreken, wordt een regelmatige dialoog gevoerd.

Artikel 102

De Republiek Moldavië past haar wetgeving aan die van de EU en aan de internationale instrumenten aan als bedoeld in bijlage XXVIII-B bij deze overeenkomst en volgens de bepalingen van die bijlage.

*HOOFDSTUK 19****Toerisme****Artikel 103*

De partijen werken samen op het gebied van het toerisme, met het oog op de ontwikkeling van een beter concurrerende en duurzame toerismesector die economische groei en emancipatie bevordert en werkgelegenheid en buitenlandse deviezen genereert.

Artikel 104

De samenwerking op bilateraal, regionaal en Europees niveau wordt gebaseerd op de volgende beginselen:

▼B

- a) respect voor de integriteit en de belangen van plaatselijke gemeenschappen, in het bijzonder in plattelandsgebieden;
- b) het belang van het culturele erfgoed; en
- c) een positieve interactie tussen toerisme en milieubehoud.

Artikel 105

De samenwerking wordt gericht op de volgende aspecten:

- a) uitwisseling van informatie, optimale werkwijzen en ervaringen en overdracht van expertise, onder andere inzake innovatieve technologieën;
- b) totstandbrenging van een strategisch partnerschap tussen openbare, particuliere en gemeenschapsbelangen, teneinde de duurzame ontwikkeling van het toerisme te waarborgen;
- c) bevordering en ontwikkeling van toerismeproducten en -markten, infrastructuur, personele middelen en institutionele structuren, alsook identificatie en eliminatie van belemmeringen van reis-dienstverleningen;
- d) ontwikkeling en tenuitvoerlegging van efficiënt beleid en efficiënte strategieën, met inbegrip van de juridische, administratieve en financiële aspecten;
- e) opleiding en capaciteitsopbouw op toeristisch gebied met als doel het niveau van dienstverlening te verbeteren; en
- f) ontwikkeling en promotie van in de gemeenschappen wortelend toerisme.

Artikel 106

Over de vraagstukken die door die hoofdstuk worden bestreken, wordt een regelmatige dialoog gevoerd.

HOOFDSTUK 20

Regionale ontwikkeling, grensoverschrijdende en regionale samenwerking

Artikel 107

1. De partijen bevorderen wederzijds begrip en bilaterale samenwerking op het gebied van het regionaal beleid, de methoden voor formulering en uitvoering van regionaal beleid, waaronder goed bestuur en partnerschap op meerdere niveaus, met bijzondere aandacht voor de ontwikkeling van kansarme gebieden en territoriale samenwerking, teneinde communicatiekanalen tot stand te brengen en de uitwisseling van informatie en ervaringen te bevorderen tussen nationale, regionale en lokale overheden, sociaaleconomische actoren en de maatschappelijke organisaties.

2. Meer bepaald werken de partijen samen met het oog op een aanpassing van de werkwijzen van de Republiek Moldavië aan de volgende beginselen:

- a) decentralisatie van het besluitvormingsproces van het centrale niveau naar het niveau van de regionale gemeenschappen;

▼B

- b) consolidering van het partnerschap tussen alle betrokken partijen van de regionale ontwikkeling; en
- c) medefinanciering via de financiële bijdrage van de partijen die betrokken zijn bij de tenuitvoerlegging van programma's en projecten voor regionale ontwikkeling.

Artikel 108

1. De partijen ondersteunen en versterken de betrokkenheid van lokale en regionale overheden bij grensoverschrijdende en regionale samenwerking en de daarmee verband houdende beheersstructuren, bevorderen de samenwerking door een passend wetgevend kader tot stand te brengen, ondersteunen en ontwikkelen maatregelen voor capaciteitsopbouw en bevorderen de versterking van grensoverschrijdende en regionale economische en zakelijke netwerken.

2. De partijen werken samen voor de versterking van de institutionele en operationele capaciteit van nationale en regionale instellingen op het gebied van regionale ontwikkeling en ruimtelijke ordening, onder meer door:

- a) verbetering van het mechanisme van verticale en horizontale interactie van centrale en lokale overheden met het oog op de ontwikkeling en tenuitvoerlegging van regionaal beleid;
- b) ontwikkeling van de capaciteit van lokale overheden voor grensoverschrijdende samenwerking volgens de regelgeving en de praktijk van de EU; en
- c) uitwisseling van kennis, informatie en optimale werkwijzen inzake regionale ontwikkeling met het oog op grotere economische welstand voor lokale gemeenschappen en de eenvormige ontwikkeling van regio's.

Artikel 109

1. De partijen versterken en stimuleren de ontwikkeling van de grensoverschrijdende en regionale dimensie van onder meer vervoer, energie, communicatienetwerken, cultuur, onderwijs, toerisme, gezondheid en andere terreinen die onder deze overeenkomst vallen en die van invloed zijn op de grensoverschrijdende en regionale samenwerking.

2. De partijen versterken de samenwerking tussen hun regio's in de vorm van transnationale en grensoverschrijdende programma's, ter ondersteuning van de deelname van de regio's van de Republiek Moldavië aan Europese regionale structuren en organisaties en ter bevordering van hun economische en institutionele ontwikkeling door het uitvoeren van projecten van gezamenlijk belang.

Deze activiteiten vinden plaats in de context van:

- a) voortdurende territoriale samenwerking met Europese regio's, met inbegrip van transnationale en grensoverschrijdende samenwerkingsprogramma's;
- b) samenwerking in het kader van het Oosters Partnerschap, met EU-organen, waaronder het Comité van de Regio's, en deelname aan diverse Europese regionale projecten en initiatieven; en

▼B

- c) samenwerking met onder meer het Europees Economisch en Sociaal Comité, de European Association of Development Agencies (EURADA) en de Waarnemingspost voor de ruimtelijke ordening van het Europees grondgebied (ESPON).

Artikel 110

1. De partijen versterken en garanderen een betere coördinatie en samenwerking tussen de landen en de regio's binnen de EU-strategie voor het Donaugebied, met onder meer aandacht voor betere vervoers- en energieverbindingen, milieu, de economische en sociale ontwikkeling en veiligheid, hetgeen bijdraagt tot sneller vervoer over de weg en het spoor, meer goedkope en veilige energie, een beter milieu met schoner water, beschermde biodiversiteit, doeltreffender grensoverschrijdende preventie van overstromingen.

2. De partijen versterken de grensoverschrijdende samenwerking met het oog op het herstel van de scheepvaart op de Proet, hetgeen zal leiden tot het vermijden van overstromingen in het rivierbassin, een betere waterkwaliteit en landbouwirrigatie, intensere economische activiteit, de bevordering van het toerisme en culturele activiteiten, alsook bijdragen tot capaciteitsopbouw.

Artikel 111

De partijen faciliteren het verkeer van burgers van de EU en de Republiek Moldavië, om de grens op frequente basis en over korte afstanden over te steken.

Artikel 112

Over de vraagstukken die door die hoofdstuk worden bestreken, wordt een regelmatige dialoog gevoerd.

*HOOFDSTUK 21****Volksgezondheid****Artikel 113*

De partijen ontwikkelen samenwerking op het gebied van de volksgezondheid om het niveau van de bescherming van de volksgezondheid en de gezondheid van de mens te verhogen, als basisvoorwaarde voor duurzame ontwikkeling en economische groei.

Artikel 114

De samenwerking omvat in het bijzonder de volgende gebieden:

- a) versterking van het openbare gezondheidssysteem van de Republiek Moldavië, meer bepaald door een hervorming van het gezondheidstelsel, voor een primaire gezondheidszorg van hoog niveau, beter bestuur op gezondheidsgebied en betere financiering van de gezondheidszorg;

▼B

- b) epidemiologisch toezicht en controle van besmettelijke ziekten, zoals hiv/aids, virale hepatitis en tuberculose, alsook betere paraatheid bij bedreigingen en noodsituaties inzake de volksgezondheid;
- c) preventie en controle van niet-overdraagbare ziekten door uitwisseling van informatie en optimale werkwijzen, bevordering van een gezonde levensstijl, aanpak van gezondheidsbepalende factoren zoals voeding en verslaving aan drugs, alcohol en tabak;
- d) kwaliteit en veiligheid van stoffen van menselijke oorsprong;
- e) gezondheidsinformatie en -kennis; en
- f) volledige en tijdige uitvoering van internationale gezondheidsovereenkomsten, meer bepaald de internationale gezondheidswetgeving en het kaderverdrag van de Wereldgezondheidsorganisatie inzake tabaksontmoediging van 2003.

Artikel 115

De samenwerking maakt het volgende mogelijk:

- a) de geleidelijke integratie van de Republiek Moldavië in de gezondheidsnetwerken van de EU; en
- b) de geleidelijke verbetering van de interactie tussen de Republiek Moldavië en het Europees Centrum voor ziektepreventie en -bestrijding.

Artikel 116

De Republiek Moldavië past haar wetgeving aan die van de EU en aan de internationale instrumenten aan als bedoeld in bijlage XIII bij deze overeenkomst en volgens de bepalingen van die bijlage.

*HOOFDSTUK 22****Civiele bescherming****Artikel 117*

De partijen ontwikkelen en versterken hun samenwerking inzake natuurrampen en door de mens veroorzaakte rampen. De partijen werken samen in hun beider belang op basis van gelijkheid en wederzijds voordeel, waarbij zij rekening houden met hun onderlinge afhankelijkheid en multilaterale activiteiten op het gebied van civiele bescherming.

Artikel 118

De samenwerking streeft naar een betere preventie van, paraatheid voor en respons op natuurrampen en door de mens veroorzaakte rampen.

Artikel 119

De partijen wisselen onder meer informatie en expertise uit en brengen gezamenlijke activiteiten op nationaal, regionaal en internationaal niveau

▼B

ter uitvoering. Met inachtneming van de respectieve bevoegdheden van de Europese Unie en haar lidstaten vindt de samenwerking op dit gebied plaats via de tenuitvoerlegging van specifieke tussen de partijen gesloten overeenkomsten en administratieve regelingen, overeenkomstig de wettelijke procedures van elke partij.

Artikel 120

De samenwerking bestrijkt onder meer de volgende doelstellingen:

- a) de vergemakkelijking van wederzijdse bijstand in noodsituaties;
- b) de uitwisseling op 24-uurbasis van vroegtijdige waarschuwingen en geactualiseerde informatie over noodsituaties op grote schaal die de EU of de Republiek Moldavië treffen, alsmede verzoeken om en aanbiedingen van bijstand;
- c) de beoordeling van het milieueffect van rampen;
- d) de uitnodiging van deskundigen voor specifieke technische workshops en symposia over civielebeschermingsvraagstukken;
- e) de uitnodiging, per geval, van waarnemers voor specifieke oefeningen en opleidingen die door de EU en/of de Republiek Moldavië worden georganiseerd; en
- f) de versterking van de samenwerking inzake de doeltreffendste wijze om de beschikbare civiele beschermingscapaciteit in te zetten.

Artikel 121

Over de vraagstukken die door die hoofdstuk worden bestreken, wordt een regelmatige dialoog gevoerd.

*HOOFDSTUK 23****Samenwerking inzake onderwijs, opleiding, meertaligheid, jeugd en sport****Artikel 122*

De partijen werken samen ter bevordering van een leven lang leren en moedigen samenwerking en transparantie aan op alle niveaus van onderwijs en opleiding, met speciale aandacht voor hoger onderwijs.

Artikel 123

Deze samenwerking wordt onder meer op de volgende terreinen gericht:

- a) bevordering van een leven lang leren, dat essentieel is voor groei en werkgelegenheid en participatie ten volle van de burger in de maatschappij mogelijk maakt;
- b) modernisering van het onderwijs en de onderwijssystemen, verbetering van de kwaliteit, de relevantie en de toegang;

▼B

- c) bevordering van de convergentie in het hoger onderwijs, op grond van het Bologna-proces en de EU-agenda voor de modernisering van het hoger onderwijs;
- d) versterking van de internationale academische samenwerking en deelname aan de samenwerkingsprogramma's van de EU, toename van de mobiliteit van studenten en docenten;
- e) opzetten van een nationaal kwalificatiekader ter verbetering van de transparantie en erkenning van kwalificaties en bevoegdheden; en
- f) bevordering van de doelstellingen van het proces van Kopenhagen over intensievere Europese samenwerking inzake beroepsonderwijs en -opleiding.

Artikel 124

De partijen bevorderen samenwerking en uitwisselingen op gebieden van wederzijds belang, zoals taaldiversiteit en een leven lang leren van talen, via de uitwisseling van informatie en optimale werkwijzen.

Artikel 125

De partijen komen overeen samen te werken op jeugdgebied met het oog op:

- a) versterkte samenwerking en uitwisselingen op het gebied van jeugdbeleid en niet-formeel onderwijs voor jongeren en jeugdwerkers;
- b) de actieve deelname van alle jongeren aan het maatschappelijke leven vergemakkelijken;
- c) steun voor de mobiliteit van jongeren en jeugdwerkers ter bevordering van de culturele dialoog en de verwerving van kennis, vaardigheden en bevoegdheden buiten de formele onderwijssystemen, ook door vrijwilligerswerk; en
- d) bevordering van de samenwerking tussen jeugdorganisaties ter ondersteuning van maatschappelijke organisaties.

Artikel 126

De partijen bevorderen de samenwerking op het gebied van sport en fysieke activiteiten door de uitwisseling van informatie en goede werkwijzen ten behoeve van een gezonde levensstijl, de sociale en educatieve waarden van sport en goed bestuur in sport binnen de EU en de Republiek Moldavië.

HOOFDSTUK 24

Samenwerking op het gebied van onderzoek, technologische ontwikkeling en demonstratie

Artikel 127

De partijen bevorderen samenwerking op alle gebieden van civiel wetenschappelijk onderzoek en technologische ontwikkeling en demonstratie

▼B

(OTO) op basis van wederzijds voordeel en afhankelijk van geschikte en doeltreffende bescherming van intellectuele-eigendomsrechten.

Artikel 128

De samenwerking op het gebied van OTO omvat onder andere:

- a) beleidsdialoog en de uitwisseling van wetenschappelijke en technologische informatie;
- b) makkelijker toegang tot de respectieve programma's van de partijen;
- c) meer onderzoekscapaciteit en de deelname van onderzoeksinstellingen van de Republiek Moldavië aan het kaderprogramma van de EU voor onderzoek;
- d) stimuleren van gezamenlijke onderzoeksprojecten op alle gebieden van OTO;
- e) opleiding en mobiliteit voor wetenschappers, onderzoekers en ander onderzoekspersoneel betrokken bij OTO-activiteiten van de partijen;
- f) vergemakkelijking, in het kader van de geldende wetgeving, van het vrije verkeer van onderzoekspersoneel dat deelneemt aan de activiteiten krachtens deze overeenkomst en het vrij verkeer van goederen die voor deze activiteiten worden gebruikt; en
- g) andere vormen van samenwerking voor OTO (met inbegrip van regionale aanpak en initiatieven), op basis van wederzijdse overeenstemming van de partijen.

Artikel 129

Bij het uitvoeren van samenwerkingsactiviteiten voor OTO moet worden gestreefd naar synergieën met activiteiten die worden gefinancierd door het Centrum voor Wetenschap en Technologie (OCWT) en andere activiteiten binnen het kader van de financiële samenwerking tussen de EU en de Republiek Moldavië.

*HOOFDSTUK 25****Samenwerking inzake cultuur, audiovisueel beleid en media****Artikel 130*

De partijen bevorderen de samenwerking op cultureel gebied en houden terdege rekening met de beginselen die zijn opgenomen in het verdrag van de organisatie van de Verenigde Naties voor onderwijs, wetenschap en cultuur (Unesco) betreffende de bescherming en de bevordering van de diversiteit van cultuuruitingen van 2005. De partijen streven naar een regelmatige beleidsdialoog over gebieden van wederzijds belang, zoals de ontwikkeling van de cultuurindustrie in de EU en de Republiek Moldavië. De samenwerking tussen de partijen stimuleert de interculturele dialoog, ook via deelname van de cultuursector en maatschappelijke organisaties van de EU en de Republiek Moldavië.

▼B*Artikel 131*

1. De partijen voeren een regelmatige dialoog en werken samen ter bevordering van de audiovisuele bedrijfstak in Europa en ter aanmoediging van coproducties voor film en televisie.

2. De samenwerking kan onder meer omvatten: opleiding van journalisten en andere mediaspecialisten, steun aan de media voor een grotere onafhankelijkheid, meer professionalisme en banden met de EU-media, overeenkomstig de EU-normen, met inbegrip van de normen van de Raad van Europa en het Unesco-verdrag van 2005 betreffende de bescherming en de bevordering van de diversiteit van cultuuruitingen.

Artikel 132

De partijen spitsen hun samenwerking toe op een aantal gebieden:

- a) culturele samenwerking en culturele uitwisselingen, alsook mobiliteit van kunst en kunstenaars;
- b) interculturele dialoog;
- c) beleidsdialoog over cultureel beleid en audiovisueel beleid;
- d) samenwerking in internationale fora zoals de Unesco en de Raad van Europa, onder meer om de culturele diversiteit te ontwikkelen en te behouden en het culturele en historische erfgoed beter te benutten; en
- e) samenwerking inzake media.

Artikel 133

De Republiek Moldavië past haar wetgeving aan die van de EU en aan de internationale instrumenten aan als bedoeld in bijlage XIV bij deze overeenkomst en volgens de bepalingen van die bijlage.

*HOOFDSTUK 26****Maatschappelijke samenwerking****Artikel 134*

De partijen voeren een dialoog over maatschappelijke samenwerking, met de volgende doelstellingen:

- a) intensivering van de contacten en de uitwisseling van informatie en ervaringen tussen alle maatschappelijke sectoren in de EU en de Republiek Moldavië;
- b) verzekeren van een betere kennis en begrip van de Republiek Moldavië, ook van haar geschiedenis en cultuur, in de EU en meer bepaald bij maatschappelijke organisaties die in de lidstaten zijn

▼B

gevestigd, waardoor mogelijkheden en problemen van toekomstige betrekkingen beter worden begrepen; en

- c) omgekeerd meer kennis van en inzicht in de Republiek Moldavië over de EU, en in het bijzonder bij de maatschappelijke organisaties in de Republiek Moldavië, met onder meer aandacht voor de waarden waarop de EU is gebaseerd, haar beleid en haar werking.

Artikel 135

De partijen bevorderen dialoog en samenwerking tussen belanghebbenden van maatschappelijke organisaties van beide partijen als integraal onderdeel van de betrekkingen tussen de EU en de Republiek Moldavië. Deze dialoog en samenwerking beogen:

- a) de betrokkenheid te verzekeren van de maatschappelijke organisaties bij de betrekkingen tussen de EU en de Republiek Moldavië, meer bepaald voor de tenuitvoerlegging van deze overeenkomst;
- b) de deelname van maatschappelijke organisaties aan het openbare besluitvormingsproces bevorderen, meer bepaald door een open, transparante, en regelmatige dialoog in te stellen tussen openbare instellingen en representatieve maatschappelijke organisaties;
- c) de facilitering van een proces van institutionele opbouw en consolidatie van de maatschappelijke organisaties op diverse manieren, met inbegrip van lobbying, informele en formele netwerken, wederzijdse bezoeken en workshops, met het oog in het bijzonder op een beter wettelijk kader voor de maatschappelijke organisaties; en
- d) de vertegenwoordigers van de maatschappelijke organisaties van beide partijen vertrouwd te maken met het proces van overleg en dialoog tussen het maatschappelijk middenveld, met inbegrip van de sociale partners, en de overheden, in het bijzonder met het oog op de versterking van het maatschappelijk middenveld in de beleidsvorming van de Republiek Moldavië.

Artikel 136

Over de vraagstukken die door die hoofdstuk worden bestreken, wordt door de partijen een regelmatige dialoog gevoerd.

*HOOFDSTUK 27****Samenwerking voor de bescherming en bevordering van de rechten van het kind****Artikel 137*

De partijen komen overeen samen te werken ter bevordering van de rechten van het kind volgens internationale wetten en normen, meer bepaald het VN-Verdrag inzake de rechten van het kind van 1989, rekening houdend met de prioriteiten die speciaal in de context van de Republiek Moldavië zijn vastgesteld, in het bijzonder voor kwetsbare groepen.

▼B*Artikel 138*

Die samenwerking omvat in het bijzonder het volgende:

- a) het voorkomen en bestrijden van alle vormen van exploitatie (waaronder kinderarbeid), misbruik en verwaarlozing van en geweld tegen kinderen, onder meer door de ontwikkeling en versterking van een wet- en regelgevingskader alsook door bewustmakingscampagnes op dit gebied;
- b) de verbetering van het systeem voor identificatie en bijstand van kinderen in kwetsbare situaties, met inbegrip van grotere participatie van kinderen aan het besluitvormingsproces en de uitvoering van doeltreffende mechanismen voor de afhandeling van individuele klachten van kinderen;
- c) de uitwisseling van informatie en optimale werkwijzen voor de terugdringing van de armoede bij kinderen, met maatregelen van sociaal beleid met het oog op het welzijn van kinderen, en de bevordering van de toegang van kinderen tot onderwijs;
- d) de uitvoering van maatregelen ter bevordering van de rechten van kinderen binnen het gezin en de instellingen, en versterking van de capaciteit van ouders en verzorgers om de ontwikkeling van het kind te vrijwaren; en
- e) de toegang tot, de ratificatie en de tenuitvoerlegging van de relevante internationale documenten, ook die van de Verenigde Naties, de Raad van Europa en de Haagse Conferentie voor Internationaal Privaatrecht, met het oog op de bevordering en bescherming van de rechten van het kind overeenkomstig de hoogste normen op dit vlak.

Artikel 139

Over de vraagstukken die door die hoofdstuk worden bestreken, wordt een regelmatige dialoog gevoerd.

*HOOFDSTUK 28****Deelname aan agentschappen en programma's van de unie****Artikel 140*

De Republiek Moldavië mag deelnemen aan alle agentschappen van de Unie die overeenkomstig de relevante bepalingen tot vaststelling van die agentschappen voor deelname van de Republiek Moldavië openstaan. De Republiek Moldavië sluit voor elk agentschap een aparte overeenkomst met de EU inzake de deelname en de financiële bijdrage.

Artikel 141

De Republiek Moldavië mag deelnemen aan alle huidige en toekomstige programma's van de Unie die overeenkomstig de relevante bepalingen tot vaststelling van die programma's voor deelname van de Republiek Moldavië openstaan. Deelname van de Republiek Moldavië aan de programma's van de Unie vindt plaats volgens de bepalingen van protocol I bij deze overeenkomst inzake een kaderovereenkomst tussen de Europese Unie en de Republiek Moldavië inzake de algemene beginselen voor deelname van de Republiek Moldavië aan EU-programma's.

▼B*Artikel 142*

De partijen houden een regelmatige dialoog over de deelname van de Republiek Moldavië aan EU-programma's en agentschappen. Meer bepaald informeert de EU de Republiek Moldavië in het geval van de oprichting van nieuwe agentschappen en programma's van de Unie, alsook in verband met wijzigingen van de voorwaarden voor deelname aan programma's en agentschappen van de Unie, als bedoeld in de artikelen 140 en 141 van deze overeenkomst.

TITEL V

HANDEL EN DAARMEE VERBAND HOUDENDE AANGELEGENHEDEN*HOOFDSTUK 1**Nationale behandeling en markttoegang voor goederen*

Afdeling 1

Gemeenschappelijke bepalingen*Artikel 143***Doelstelling**

Gedurende een overgangsperiode van maximaal tien jaar die aanvangt bij de inwerkingtreding van deze overeenkomst, brengen de partijen geleidelijk een vrijhandelsruimte tot stand, overeenkomstig het bepaalde in deze overeenkomst en overeenkomstig artikel XXIV van de Algemene Overeenkomst betreffende Tarieven en Handel 1994, hierna „GATT 1994” genoemd.

*Artikel 144***Toepassingsgebied en dekking**

1. De bepalingen van dit hoofdstuk zijn van toepassing op de handel in goederen⁽¹⁾ tussen de partijen.
2. Voor de toepassing van dit hoofdstuk worden als „van oorsprong” beschouwd de goederen die aan de oorsprongsregels in protocol II bij deze overeenkomst voldoen.

Afdeling 2

Afschaffing van douanerechten, vergoedingen en andere heffingen*Artikel 145***Definitie van douanerechten**

Voor de toepassing van dit hoofdstuk worden onder „douanerechten” alle soorten rechten en heffingen verstaan die worden opgelegd ter zake van of in verband met de invoer of de uitvoer van goederen, met inbegrip van alle aanvullende heffingen of belastingen met betrekking tot deze invoer of uitvoer. Onder „douanerechten” worden niet verstaan:

⁽¹⁾ In deze overeenkomst wordt onder „goederen” verstaan producten als bedoeld in de GATT 1994, tenzij in deze overeenkomst anders is bepaald.

▼B

- a) heffingen gelijkwaardig aan interne belastingen die overeenkomstig artikel 152 van deze overeenkomst worden opgelegd;
- b) rechten die overeenkomstig hoofdstuk 2 (Handelsmaatregelen) van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst worden opgelegd; of
- c) vergoedingen en andere heffingen die overeenkomstig artikel 151 van deze overeenkomst worden opgelegd.

*Artikel 146***Indeling van goederen**

De indeling van goederen in het handelsverkeer tussen de partijen geschiedt overeenkomstig het geharmoniseerde systeem inzake de omschrijving en de codering van goederen van 1983, hierna „GS” genoemd, in de op de GS 2007 gebaseerde tariefnomenclatuur van de Republiek Moldavië en de op de GS 2012 gebaseerde tariefnomenclatuur van de Unie, en in latere wijzigingen van die nomenclaturen.

*Artikel 147***Afschaffing van invoerrechten**

1. Elke partij verlaagt haar douanerechten op goederen van oorsprong uit de andere partij of schaft die af, overeenkomstig bijlage XV bij deze overeenkomst.
2. Voor elk goed wordt het basisdouanerecht waarop ingevolge lid 1 van dit artikel de achtereenvolgende verlagingen en afschaffingen moeten worden toegepast, in bijlage XV bij deze overeenkomst vermeld.
3. Indien een partij na de inwerkingtreding van deze overeenkomst op enig tijdstip het door haar toegepaste meestbegunstigingsrecht verlaagt, dan geldt dat recht als basisrecht indien en zolang het lager is dan het overeenkomstig bijlage XV bij deze overeenkomst berekende douanerecht.
4. Na de inwerkingtreding van deze overeenkomst kunnen de partijen afspreken te bezien of douanerechten in het handelsverkeer tussen hen versneld en in ruimere mate kunnen worden afgeschaft. Wanneer het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken, zoals bedoeld in artikel 438, lid 4, van deze overeenkomst, besluit de douanerechten op een goed versneld te verlagen of af te schaffen, komt dat besluit in de plaats van de douanerechten of afbouwcategorieën die overeenkomstig bijlage XV bij deze overeenkomst zijn vastgesteld.
5. In het derde jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst beoordelen de partijen de situatie, waarbij zij rekening houden met het verloop van het handelsverkeer in landbouwproducten tussen de partijen, de bijzondere gevoeligheid van dergelijke producten en de ontwikkeling van het landbouwbeleid van beide partijen.

▼B

6. De partijen zullen in het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken de mogelijkheden onderzoeken om elkaar op basis van passende wederkerigheid verdere concessies te verlenen met het oog op een verdergaande liberalisering van de handel in landbouwproducten, in het bijzonder die waarvoor tariefcontingenten gelden.

*Artikel 148***Antiontwijkingsmechanisme met betrekking tot landbouwproducten en verwerkte landbouwproducten**

1. Het antiontwijkingsmechanisme is van toepassing op de in bijlage XV-C bij deze overeenkomst vermelde producten. Voor elke categorie van deze producten wordt het gemiddelde jaarlijkse invoervolume uit de Republiek Moldavië in de Unie vermeld in bijlage XV-C bij deze overeenkomst.

2. Zodra in een bepaald kalenderjaar het invoervolume voor een of meer categorieën van de in lid 1 van dit artikel bedoelde producten 70 % bedraagt van het in bijlage XV-C aangegeven volume, stelt de Unie de Republiek Moldavië in kennis van het invoervolume van het betrokken product of de betrokken producten. Na deze kennisgeving en binnen 14 kalenderdagen te rekenen vanaf de dag waarop het invoervolume voor een of meer categorieën van de in lid 1 van dit artikel bedoelde producten 80 % bedraagt van het in bijlage XV-C bij deze overeenkomst aangegeven volume, bezorgt de Republiek Moldavië de Unie een deugdelijke motivering voor de toename van de invoer. Indien de Republiek Moldavië geen deugdelijke motivering verschaft, kan de Unie de preferentiële behandeling ten aanzien van de betrokken producten tijdelijk schorsen zodra deze invoer 100 % bedraagt van het in bijlage XV-C bij deze overeenkomst aangegeven volume.

Deze schorsing geldt voor een periode van zes maanden en gaat in op de dag waarop het besluit tot schorsing van de preferentiële behandeling in het *Publicatieblad van de Europese Unie* wordt bekendgemaakt.

3. De Unie stelt de Republiek Moldavië onverwijld in kennis van elke tijdelijke schorsing uit hoofde van lid 2.

4. Een tijdelijke schorsing kan vóór het einde van de periode van zes maanden na de inwerkingtreding ervan door de Unie worden opgeheven indien de Republiek Moldavië aan het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken, zoals bedoeld in artikel 438, lid 4, van deze overeenkomst, bewijsmateriaal bezorgt, waaruit blijkt dat het invoervolume van de desbetreffende categorie producten dat het in bijlage XV-C bij deze overeenkomst aangegeven volume te boven gaat, voortvloeit uit een wijziging van de productie- en uitvoercapaciteit van de Republiek Moldavië voor het betrokken product of de betrokken producten.

5. Bijlage XV-C bij deze overeenkomst en het volume kunnen met wederzijdse instemming van de Unie en de Republiek Moldavië in het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken worden gewijzigd op verzoek van de Republiek Moldavië, om wijzigingen in de productie- en uitvoercapaciteit van de Republiek Moldavië voor het betrokken product of de betrokken producten tot uitdrukking te brengen.

▼B*Artikel 149***Status quo**

Geen van de partijen mag bestaande douanerechten verhogen of nieuwe douanerechten vaststellen op een goed van oorsprong uit de andere partij. Dit sluit niet uit dat elke partij:

- a) een douanerecht na een eenzijdige verlaging kan verhogen tot het in bijlage XV vastgelegde niveau; of
- b) een douanerecht kan handhaven of verhogen als toegestaan door het Orgaan voor Geschillenbeslechting (DSB) van de WTO.

*Artikel 150***Uitvoerrechten**

Geen van de partijen mag rechten of belastingen vaststellen of handhaven ter zake van of in verband met de uitvoer van goederen naar het grondgebied van de andere partij, andere dan interne heffingen die worden opgelegd overeenkomstig artikel 152 van deze overeenkomst.

*Artikel 151***Vergoedingen en andere heffingen**

Elke partij draagt er overeenkomstig artikel VIII van de GATT 1994 en de aantekeningen erop zorg voor dat alle vergoedingen en heffingen van welke aard ook — niet zijnde douanerechten of andere maatregelen als bedoeld in artikel 147 van deze overeenkomst — ter zake van of in verband met de invoer of de uitvoer van goederen worden beperkt tot, bij benadering, de kosten van de verleende diensten, en geen indirecte bescherming van interne goederen of een belasting op de invoer of de uitvoer voor fiscale doeleinden vormen.

*Afdeling 3***Niet-tarifaire maatregelen***Artikel 152***Nationale behandeling**

Elke partij behandelt goederen van de andere partij als nationale goederen, overeenkomstig artikel III van de GATT 1994, met inbegrip van de aantekeningen erop. Daartoe worden artikel III van de GATT 1994 en de aantekeningen erop in deze overeenkomst opgenomen en maken zij hier integraal deel van uit.

*Artikel 153***Invoer- en uitvoerbeperkingen**

Geen van de partijen mag verboden of beperkingen invoeren of handhaven ter zake van de invoer van een goed uit de andere partij of de uitvoer of verkoop ten uitvoer van een goed dat voor het grondgebied van de andere partij is bestemd, tenzij in deze overeenkomst anders is bepaald of zulks in overeenstemming is met artikel XI van de

▼B

GATT 1994 en de aantekeningen erop. Daartoe worden artikel XI van de GATT 1994 en de aantekeningen erop in deze overeenkomst opgenomen en maken zij hier integraal deel van uit.

Afdeling 4**Specifieke bepalingen met betrekking tot goederen***Artikel 154***Algemene uitzonderingen**

1. Geen enkele bepaling in dit hoofdstuk wordt uitgelegd als beletsel voor de goedkeuring of handhaving door een partij van maatregelen overeenkomstig de artikelen XX en XXI van de GATT 1994 en alle toepasselijke aantekeningen erop, die hierbij in deze overeenkomst worden opgenomen en hier integraal deel van uitmaken.

2. De partijen komen overeen dat alvorens een maatregel te nemen waarvoor rechtvaardiging kan worden gezocht in artikel XX, onder i) en j), van de GATT 1994, de partij die voornemens is maatregelen te nemen, de andere partij alle relevante informatie verstrekt en een oplossing zoekt die voor beide partijen aanvaardbaar is. Indien binnen dertig dagen na het verstrekken van die informatie geen overeenstemming is bereikt, kan de partij krachtens dit lid maatregelen toepassen ten aanzien van het betrokken goed. Wanneer uitzonderlijke, kritieke omstandigheden onmiddellijk handelen vereisen en voorafgaande informatieverstrekking of voorafgaand onderzoek niet mogelijk is, kan de partij die voornemens is maatregelen te nemen, onmiddellijk de voorzorgsmaatregelen nemen die nodig zijn om de situatie aan te pakken, en stelt zij de andere partij hiervan onmiddellijk in kennis.

Afdeling 5**Administratieve samenwerking en coördinatie met andere landen***Artikel 155***Bijzondere bepalingen inzake administratieve samenwerking**

1. De partijen zijn het erover eens dat administratieve samenwerking en bijstand van essentieel belang zijn voor de tenuitvoerlegging van en de controle op de preferentiële behandeling die op grond van dit hoofdstuk wordt verleend, en benadrukken hun vastberadenheid om onregelmatigheden en fraude op het gebied van douane- en aanverwante aangelegenheden te bestrijden.

2. Wanneer een partij op basis van objectieve informatie heeft vastgesteld dat de andere partij geen administratieve medewerking of bijstand heeft verleend en/of dat zich onregelmatigheden of fraude binnen het kader van dit hoofdstuk hebben voorgedaan, kan de betrokken partij de desbetreffende preferentiële behandeling ten aanzien van het betrokken product of de betrokken producten overeenkomstig dit artikel, en in het bijzonder de in lid 5 bedoelde procedure, tijdelijk schorsen.

3. Voor de toepassing van dit artikel wordt onder het niet verlenen van administratieve medewerking of bijstand onder meer verstaan:

- a) het herhaaldelijk niet nakomen van de verplichting om de oorsprongsstatus van het betrokken goed of de betrokken goederen te controleren;

▼B

b) het herhaaldelijk weigeren een controle achteraf van het bewijs van oorsprong uit te voeren en/of de resultaten daarvan mede te delen, of onredelijke vertraging daarbij;

c) het herhaaldelijk weigeren van toestemming voor het uitvoeren van onderzoeksmissies om de echtheid van documenten of de juistheid van gegevens vast te stellen die van belang zijn voor het verlenen van de desbetreffende preferentiële behandeling, of onredelijke vertraging bij het verlenen van toestemming.

4. Voor de toepassing van dit artikel kunnen onregelmatigheden of fraude onder meer worden vastgesteld wanneer het invoervolume van goederen snel stijgt, zonder dat daarvoor een bevredigende verklaring is, dat invoervolume de gebruikelijke productie- en uitvoercapaciteit van de andere partij te boven gaat, en de stijging in verband kan worden gebracht met objectieve informatie betreffende onregelmatigheden of fraude.

5. Voor een tijdelijke schorsing moet aan de volgende voorwaarden zijn voldaan:

a) de partij die op basis van objectieve informatie heeft vastgesteld dat geen administratieve medewerking of bijstand werd verleend en/of dat zich onregelmatigheden of fraude hebben voorgedaan, stelt het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken, zoals bedoeld in artikel 438, lid 4, van deze overeenkomst, onverwijld in kennis van haar bevindingen en van de objectieve informatie, en treedt op basis van alle desbetreffende informatie en objectief vastgestelde bevindingen binnen dat comité in overleg om een voor beide partijen aanvaardbare oplossing te vinden;

b) wanneer de partijen binnen bovenvermeld comité in overleg zijn getreden en niet binnen drie maanden na de kennisgeving overeenstemming over een aanvaardbare oplossing hebben bereikt, kan de betrokken partij de preferentiële behandeling voor het betrokken goed of de betrokken goederen tijdelijk schorsen. Het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken wordt van een tijdelijke schorsing onverwijld in kennis gesteld;

c) tijdelijke schorsingen op grond van dit artikel blijven beperkt tot wat nodig is om de financiële belangen van de betrokken partij te beschermen. De schorsingstermijn bedraagt maximaal zes maanden en kan worden verlengd indien de omstandigheden die aanleiding gaven tot de aanvankelijke schorsing, op de vervaldatum van de termijn niet zijn gewijzigd. Binnen het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken, zoals bedoeld in artikel 438, lid 4, van deze overeenkomst, vindt hierover periodiek overleg plaats, in het bijzonder met het oog op beëindiging van de schorsingen zodra de omstandigheden die aanleiding gaven tot toepassing ervan, niet meer gelden.

6. Elke partij publiceert overeenkomstig haar interne procedures alle berichten aan de importeurs met betrekking tot de in lid 5, onder a), bedoelde kennisgevingen, de in lid 5, onder b), bedoelde besluiten, en alle in lid 5, onder c), bedoelde verlengingen of beëindigingen.

*Artikel 156***Handelwijze bij administratieve fouten**

Indien de bevoegde autoriteiten bij het beheer van de preferentiële uitvoerregelingen een fout hebben gemaakt, in het bijzonder bij de

▼B

toepassing van de bepalingen van protocol II bij deze overeenkomst betreffende de definitie van het begrip „producten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking, en die fout gevolgen heeft voor de invoerrechten, kan de partij die met deze gevolgen wordt geconfronteerd, het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken, zoals bedoeld in artikel 438, lid 4, van deze overeenkomst, verzoeken na te gaan of alle passende maatregelen kunnen worden genomen om de situatie te herstellen.

*Artikel 157***Overeenkomsten met andere landen**

1. Deze overeenkomst belet niet de handhaving of oprichting van douane-unies, andere vrijhandelsruimtes of regelingen betreffende grensverkeer, tenzij hierdoor de in deze overeenkomst neergelegde handelsregelingen worden ondermijnd.

2. De partijen voeren overleg in het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken, zoals bedoeld in artikel 438, lid 4, van deze overeenkomst, over overeenkomsten waarbij douane-unies of andere vrijhandelsruimtes worden opgericht dan wel regelingen betreffende grensverkeer worden ingevoerd, alsmede desgevraagd over andere belangrijke aangelegenheden met betrekking tot hun respectieve handelsbeleid jegens derde landen. Dergelijk overleg zal in het bijzonder plaatsvinden ingeval een derde land tot de EU toetreedt, opdat wordt gewaarborgd dat rekening wordt gehouden met de wederzijdse belangen van de Unie en de Republiek Moldavië zoals weergegeven in deze overeenkomst.

*HOOFDSTUK 2****Handelsmaatregelen****Afdeling 1***Algemene vrijwaringsmaatregelen***Artikel 158***Algemene bepalingen**

1. De partijen bevestigen hun rechten en verplichtingen ingevolge artikel XIX van de GATT 1994 en de Overeenkomst inzake vrijwaringsmaatregelen als opgenomen in bijlage 1A bij de Overeenkomst tot oprichting van de Wereldhandelsorganisatie, hierna „WTO-overeenkomst” genoemd, (hierna „Overeenkomst inzake vrijwaringsmaatregelen” genoemd) en artikel 5 van de Overeenkomst inzake de landbouw als opgenomen in bijlage 1A bij de WTO-overeenkomst (hierna „Landbouwovereenkomst” genoemd).

2. De preferentiële oorsprongsregels van hoofdstuk 1 (Nationale behandeling en markttoegang voor goederen) van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst zijn niet van toepassing op deze afdeling.

3. Hoofdstuk 14 (Beslechting van geschillen) van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst is niet van toepassing op de bepalingen van deze afdeling.

▼B*Artikel 159***Transparantie**

1. De partij die een vrijwaringsonderzoek opent, stelt de andere partij, indien deze laatste daarbij een aanmerkelijk economisch belang heeft, van die opening in kennis.
2. Onverminderd artikel 158 van deze overeenkomst geeft de partij die een vrijwaringsonderzoek opent en voornemens is vrijwaringsmaatregelen te treffen, op verzoek van de andere partij onmiddellijk ad hoc schriftelijk kennis van alle relevante informatie die tot de opening van het vrijwaringsonderzoek en de instelling van vrijwaringsmaatregelen heeft geleid, alsmede voor zover relevant informatie over de opening van het vrijwaringsonderzoek en over de voorlopige en de definitieve bevindingen van dat onderzoek, en biedt zij de andere partij de mogelijkheid tot het voeren van overleg.
3. Voor de toepassing van dit artikel wordt een partij geacht aanmerkelijk economisch belang te hebben wanneer zij, uitgedrukt in absoluut volume of waarde, in de drie voorgaande jaren tot de vijf grootste leveranciers van het ingevoerde product behoorde.

*Artikel 160***Toepassing van maatregelen**

1. Wanneer de partijen vrijwaringsmaatregelen instellen, streven zij ernaar om dat te doen op een wijze die hun bilaterale handel zo weinig mogelijk beïnvloedt.
2. Wanneer een partij in het kader van de toepassing van lid 1 van mening is dat aan de juridische vereisten voor de instelling van definitieve vrijwaringsmaatregelen is voldaan en deze partij voornemens is dergelijke maatregelen in te stellen, stelt zij de andere partij daarvan in kennis en biedt zij deze de mogelijkheid tot het voeren van bilateraal overleg. Indien binnen dertig dagen na de kennisgeving geen aanvaardbare oplossing wordt gevonden, kan de partij van invoer passende maatregelen nemen om het probleem op te lossen.

*Afdeling 2***Antidumping- en compenserende maatregelen***Artikel 161***Algemene bepalingen**

1. De partijen bevestigen hun rechten en verplichtingen ingevolge artikel VI van de GATT 1994, de Overeenkomst inzake de toepassing van artikel VI van de GATT 1994 als opgenomen in bijlage 1A bij de WTO-overeenkomst (hierna „Antidumpingovereenkomst” genoemd) en de Overeenkomst inzake subsidies en compenserende maatregelen als opgenomen in bijlage 1A bij de WTO-overeenkomst (hierna „SCM-Overeenkomst” genoemd).
2. De preferentiële oorsprongsregels van hoofdstuk 1 (Nationale behandeling en markttoegang voor goederen) van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst zijn niet van toepassing op deze afdeling.
3. Hoofdstuk 14 (Beslechting van geschillen) van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst is niet van toepassing op de bepalingen van deze afdeling.

▼B*Artikel 162***Transparantie**

1. De partijen komen overeen dat bij gebruikmaking van antidumping- en compenserende maatregelen de vereisten van de Anti-dumpingovereenkomst en de SCM-Overeenkomst volledig worden gerespecteerd, en dat die maatregelen op een eerlijk en transparant systeem worden gebaseerd.

2. De partijen waarborgen dat onmiddellijk na de instelling van voorlopige maatregelen en vóór de definitieve vaststelling, de belangrijkste feiten en overwegingen die aan de beslissing tot toepassing van maatregelen ten grondslag liggen, volledig en duidelijk worden meegedeeld, onverminderd artikel 6, lid 5, van de Antidumpingovereenkomst en artikel 12, lid 4, van de SCM-Overeenkomst. De feiten en overwegingen moeten schriftelijk worden meegedeeld, en er moet belanghebbenden voldoende tijd worden gelaten om hun opmerkingen in te dienen.

3. Elke belanghebbende krijgt, mits zulks het onderzoek niet onnodig vertraagt, de gelegenheid te worden gehoord opdat hij gedurende antidumping- of antisubsidieonderzoeken zijn standpunt kenbaar kan maken.

*Artikel 163***Algemeen belang**

Antidumping- of compenserende maatregelen kunnen niet door een partij worden toegepast indien, op basis van de tijdens het onderzoek kenbaar gemaakte informatie, duidelijk kan worden geconcludeerd dat het niet in het algemeen belang is dergelijke maatregelen toe te passen. Bij de vaststelling met betrekking tot het algemeen belang wordt uitgegaan van een waardering van alle verschillende belangen, in hun geheel beschouwd, met inbegrip van de belangen van de interne bedrijfstak, gebruikers, consumenten en importeurs, voor zover zij relevante informatie aan de onderzoeksautoriteiten hebben verstrekt.

*Artikel 164***Regel van het laagste recht**

Indien een partij besluit om een voorlopig of definitief antidumping- of compenserend recht in te stellen, overschrijdt het bedrag van dit recht niet de dumpingmarge of het totale bedrag van de tot compenserende maatregelen aanleiding gevende subsidies, maar is het lager dan de dumpingmarge of het totale bedrag van de tot compenserende maatregelen aanleiding gevende subsidies wanneer de schade voor de interne bedrijfstak kan worden opgeheven door een lager recht.

*Afdeling 3***Bilaterale vrijwaringsmaatregelen***Artikel 165***Toepassing van bilaterale vrijwaringsmaatregel**

1. Indien, wegens de verlaging of afschaffing van een douanerecht ingevolge deze overeenkomst, goederen van oorsprong uit een partij

▼B

naar het grondgebied van de andere partij in dermate toegenomen hoeveelheden, in absolute zin of in verhouding tot de interne productie, en onder zodanige voorwaarden worden ingevoerd dat de interne bedrijfstak die soortgelijke of rechtstreeks concurrerende producten vervaardigt, ernstige schade lijdt of dreigt te lijden, kan de partij van invoer, overeenkomstig de in deze afdeling vervatte voorwaarden en procedures maatregelen vaststellen als bedoeld in lid 2.

2. De partij van invoer kan een bilaterale vrijwaringsmaatregel treffen tot:

a) opschorting van de in deze overeenkomst voorziene verdere verlaging van het douanerecht op het betrokken goed, of

b) verhoging van het douanerecht op het goed tot een niveau dat niet hoger ligt dan het laagste van de volgende rechten:

i) het op het goed toegepaste meestbegunstigingsrecht dat van kracht is op het tijdstip waarop de maatregel wordt getroffen, of

ii) het basisdouanerecht dat overeenkomstig artikel 147 van deze overeenkomst is vastgelegd in de lijsten in bijlage XV.

Artikel 166

Voorwaarden en beperkingen

1. Een partij stelt de andere partij schriftelijk in kennis van de opening van een onderzoek als bedoeld in lid 2, en overlegt met haar zo vroeg mogelijk vóór de toepassing van een bilaterale vrijwaringsmaatregel, teneinde de informatie die uit het onderzoek naar voren komt, te toetsen en van gedachten te wisselen over de maatregel.

2. Een partij treft een bilaterale vrijwaringsmaatregel slechts nadat haar bevoegde autoriteiten een onderzoek hebben verricht overeenkomstig artikel 3 en artikel 4, lid 2, onder c), van de Overeenkomst inzake vrijwaringsmaatregelen. Daartoe worden artikel 3 en artikel 4, lid 2, onder c), van de Overeenkomst inzake vrijwaringsmaatregelen mutatis mutandis in de onderhavige overeenkomst opgenomen en maken zij hier integraal deel van uit.

3. Bij het in lid 2 van dit artikel bedoelde onderzoek voldoet de partij aan de voorschriften van artikel 4, lid 2, onder a), van de Overeenkomst inzake vrijwaringsmaatregelen. Daartoe wordt artikel 4, lid 2, onder a), van de Overeenkomst inzake vrijwaringsmaatregelen mutatis mutandis in de onderhavige overeenkomst opgenomen en maakt dat hier integraal deel van uit.

4. Elke partij waarborgt dat haar bevoegde autoriteiten alle in lid 2 beschreven onderzoeken afsluiten binnen een jaar na de datum waarop het is geopend.

▼B

5. De partijen mogen een bilaterale vrijwaringsmaatregel slechts toepassen met inachtneming van de volgende beperkingen:

- a) de maatregel mag enkel worden toegepast voor zover en zolang hij noodzakelijk is om ernstige schade te voorkomen of te herstellen en de aanpassing van de interne bedrijfstak te vergemakkelijken;
- b) de maatregel mag niet langer dan twee jaar worden toegepast. Deze periode kan echter met maximaal twee jaar worden verlengd indien de bevoegde autoriteiten van de partij van invoer overeenkomstig de in dit artikel gespecificeerde procedures vaststellen dat de maatregel noodzakelijk blijft om ernstige schade te voorkomen of te herstellen en de aanpassing van de interne bedrijfstak te vergemakkelijken, en er bewijs is dat de bedrijfstak zich aanpast, waarbij de totale toepassingsperiode van een vrijwaringsmaatregel, met inbegrip van de initiële toepassingsperiode en elke verlenging daarvan, niet langer mag zijn dan vier jaar;
- c) de maatregel mag niet worden toegepast na afloop van de overgangsperiode;
- d) de maatregel mag met betrekking tot hetzelfde product niet tegelijkertijd met een maatregel als bedoeld in artikel XIX van de GATT 1994 en de Overeenkomst inzake vrijwaringsmaatregelen worden toegepast.

6. Wanneer een partij een bilaterale vrijwaringsmaatregel niet langer toepast, is het douanerecht het recht dat overeenkomstig de lijst van die partij in bijlage XV bij deze overeenkomst bij ontbreken van de maatregel van kracht zou zijn geweest.

*Artikel 167***Voorlopige maatregelen**

In kritieke omstandigheden waarin uitstel moeilijk te herstellen schade zou veroorzaken, mag een partij een voorlopige bilaterale vrijwaringsmaatregel toepassen nadat voorlopig is vastgesteld dat er duidelijke bewijzen zijn voor een toename van de invoer van een goed van oorsprong uit de andere partij als gevolg van de verlaging of afschaffing van een douanerecht ingevolge deze overeenkomst, en dat dergelijke invoer ernstige schade veroorzaakt of dreigt te veroorzaken voor de interne bedrijfstak. De duur van een voorlopige maatregel mag niet meer bedragen dan tweehonderd dagen, gedurende welke periode de partij die de maatregel toepast, moet voldoen aan de voorschriften van artikel 166, leden 2 en 3, van deze overeenkomst. De partij betaalt onverwijld alle betaalde bedragen aan rechten terug die het douanerecht overschrijden dat in bijlage XV bij deze overeenkomst is vastgelegd, indien het in artikel 166, lid 2, van deze overeenkomst bedoelde onderzoek niet uitwijst dat de voorwaarden van artikel 165 van deze overeenkomst zijn vervuld. De duur van een voorlopige maatregel wordt gerekend als een deel van de in artikel 166, lid 5, onder b), van deze overeenkomst vastgelegde periode.

*Artikel 168***Compensatie**

1. Een partij die een bilaterale vrijwaringsmaatregel toepast, treedt in overleg met de andere partij, teneinde overeenstemming te bereiken over een passende compensatie in het kader van de liberalisering van de

▼B

handel die de vorm heeft van concessies met in wezen gelijkwaardige gevolgen voor de handel of die gelijkwaardig is aan de bijkomende rechten die de vrijwaringsmaatregel naar verwachting met zich zal brengen. De partij biedt uiterlijk dertig dagen na de toepassing van de bilaterale vrijwaringsmaatregel gelegenheid voor dergelijk overleg.

2. Indien het in lid 1 bedoelde overleg niet binnen dertig dagen na aanvang ervan leidt tot overeenstemming over een passende compensatie in het kader van de liberalisering van de handel, mag de partij wier goederen voorwerp van de vrijwaringsmaatregel zijn, de toepassing opschorten van in wezen gelijkwaardige concessies aan de partij die de vrijwaringsmaatregel toepast.

3. Het in lid 2 bedoelde opschortingsrecht wordt niet uitgeoefend in de eerste 24 maanden waarin een bilaterale vrijwaringsmaatregel van kracht is, mits de vrijwaringsmaatregel in overeenstemming is met deze overeenkomst.

*Artikel 169***Definities**

Voor de toepassing van deze afdeling:

- a) hebben „ernstige schade” en „dreiging van ernstige schade” dezelfde betekenis als in artikel 4, lid 1, onder a) en b), van de Overeenkomst inzake vrijwaringsmaatregelen. Daartoe wordt artikel 4, lid 1, onder a) en b), van de Overeenkomst inzake vrijwaringsmaatregelen mutatis mutandis in de onderhavige overeenkomst opgenomen en maakt dat hier deel van uit; en
- b) wordt onder „overgangperiode” een periode van tien jaar verstaan vanaf de datum van inwerkingtreding van deze overeenkomst.

*HOOFDSTUK 3****Technische handelsbelemmeringen, normalisatie, metrologie, accreditatie en conformiteitsbeoordeling****Artikel 170***Toepassingsgebied en definities**

1. Dit hoofdstuk is van toepassing op de opstelling, aanneming en toepassing van normen, technische voorschriften en conformiteitsbeoordelingsprocedures zoals omschreven in de Overeenkomst inzake technische handelsbelemmeringen, hierna „TBT-Overeenkomst” genoemd, die in bijlage 1A bij de WTO-overeenkomst is opgenomen, welke de handel in goederen tussen de partijen kunnen beïnvloeden.

2. Onverminderd lid 1 van dit artikel is dit hoofdstuk noch op sanitaire en fytosanitaire maatregelen zoals omschreven in bijlage A bij de Overeenkomst inzake sanitaire en fytosanitaire maatregelen (hierna „SPS-Overeenkomst” genoemd), die in bijlage 1A bij de WTO-overeenkomst is opgenomen, noch op de aankoopspecificaties die door overheidsinstanties zijn opgesteld om in hun eigen productie- of verbruiksbehoeften te voorzien, van toepassing.

3. Voor de toepassing van dit hoofdstuk gelden de definities van bijlage 1 bij de TBT-Overeenkomst.



Artikel 171

Bevestiging van TBT-Overeenkomst

De partijen bevestigen hun bestaande wederzijdse rechten en verplichtingen ingevolge de TBT-Overeenkomst, die hierbij in de onderhavige overeenkomst wordt opgenomen en hier deel van uitmaakt.

Artikel 172

Technische samenwerking

1. De partijen versterken hun samenwerking op het gebied van normen, technische voorschriften, metrologie, markttoezicht, accreditatie en conformiteitsbeoordelingssystemen, teneinde het wederzijdse begrip van hun respectieve systemen te verbeteren en de toegang tot hun respectieve markten te vergemakkelijken. Daartoe kunnen zij zowel op horizontaal als op sectorniveau dialogen over regelgeving tot stand brengen.

2. Bij hun samenwerking streven de partijen ernaar om handelsbevorderende initiatieven in kaart te brengen, te ontwikkelen en te bevorderen die met name, doch niet uitsluitend, het volgende kunnen inhouden:

- a) versterken van de samenwerking op regelgevingsgebied door de uitwisseling van gegevens en ervaringen alsmede door wetenschappelijke en technische samenwerking, teneinde de kwaliteit van hun technische voorschriften, normen, markttoezicht, conformiteitsbeoordeling en accreditatie te verbeteren en beter gebruik te maken van de beschikbare middelen op regelgevingsgebied;
- b) bevorderen en aanmoedigen van samenwerking tussen hun respectieve openbare of particuliere organisaties voor metrologie, normalisatie, markttoezicht, conformiteitsbeoordeling en accreditatie;
- c) bevorderen van de ontwikkeling van de kwaliteitsinfrastructuur voor normalisatie, metrologie, accreditatie, conformiteitsbeoordeling en van het systeem voor markttoezicht in de Republiek Moldavië;
- d) bevorderen van de deelname van de Republiek Moldavië aan het werk van verwante Europese organisaties;
- e) zoeken naar oplossingen voor technische handelsbelemmeringen die zich kunnen voordoen; en
- f) hun standpunten afstemmen in internationale organisaties voor handel en regelgeving zoals de WTO en de Economische Commissie van de Verenigde Naties voor Europa, hierna „VN-ECE” genoemd.

Artikel 173

Aanpassing van technische voorschriften, normen en conformiteitsbeoordeling

1. De Republiek Moldavië neemt de maatregelen die nodig zijn om geleidelijk te komen tot conformiteit met de technische voorschriften, normen, metrologie, accreditatie, conformiteitsbeoordeling, bijbehorende systemen en het systeem voor markttoezicht van de Unie, en verbindt zich tot naleving van de beginselen en de praktijken die in het toepasselijke acquis van de Unie zijn neergelegd.

▼B

2. Met het oog op het bereiken van de doelstellingen van lid 1:
 - a) neemt de Republiek Moldavië geleidelijk het toepasselijke acquis van de Unie op in haar wetgeving overeenkomstig de bepalingen van bijlage XVI bij deze overeenkomst; en
 - b) voert de Republiek Moldavië de benodigde administratieve en institutionele hervormingen door met het oog op het doeltreffende en transparante stelsel dat voor de uitvoering van dit hoofdstuk vereist is.
3. De Republiek Moldavië onthoudt zich van wijziging van haar horizontale en sectorspecifieke wetgeving, tenzij wijziging plaatsvindt om die wetgeving geleidelijk aan het dienovereenkomstige acquis van de Unie aan te passen en die aanpassing te handhaven, en stelt de Unie van wijzigingen van haar nationale wetgeving in kennis.
4. De Republiek Moldavië waarborgt dat haar desbetreffende nationale organen deelnemen aan Europese en internationale organisaties voor normalisatie, wettelijke en fundamentele metrologie en conformiteitsbeoordeling met inbegrip van accreditatie, overeenkomstig de respectieve werkzaamheden van die organen en de mogelijke deelname-status ervan.
5. Met het oog op de integratie van haar normalisatiestelsel:
 - a) zet de Republiek Moldavië geleidelijk het geheel aan Europese normen (EN) om in nationale normen, met inbegrip van de geharmoniseerde Europese normen, waarvan het vrijwillige gebruik wordt vermoed in overeenstemming te zijn met de wetgeving van de Unie bij omzetting in de wetgeving van de Republiek Moldavië;
 - b) trekt de Republiek Moldavië gelijktijdig met deze omzetting daarmee strijdige nationale normen in; en
 - c) vervult de Republiek Moldavië geleidelijk de voorwaarden voor volwaardig lidmaatschap van de Europese organisaties voor normalisatie.
6. Na de inwerkingtreding van deze overeenkomst verstrekt de Republiek Moldavië de Unie jaarlijks verslagen over de maatregelen die zij overeenkomstig bijlage XVI bij deze overeenkomst heeft genomen. Indien in bijlage XVI bij deze overeenkomst vermelde handelingen niet binnen het daarin vastgestelde tijdschema zijn uitgevoerd, geeft de Republiek Moldavië een nieuw tijdschema voor de voltooiing van die handelingen aan. Bijlage XVI bij deze overeenkomst kan door de partijen worden aangepast.

*Artikel 174***Overeenkomst inzake overeenstemmingsbeoordeling en aanvaarding van industrieproducten („OOA”)**

1. De partijen komen overeen dat zij uiteindelijk aan deze overeenkomst een overeenkomst inzake overeenstemmingsbeoordeling en aanvaarding van industrieproducten, hierna „OOA” genoemd, hechten in de vorm van een protocol, inzake de overeengekomen sectoren van de lijst in bijlage XVI bij deze overeenkomst waarvan toereikende aanpassing

▼B

wordt aangenomen, na controle door de Unie dat de desbetreffende sectorspecifieke en horizontale wetgeving, instellingen en normen van de Republiek Moldavië volledig aan die van de Unie zijn aangepast. Het is de bedoeling dat de OOA uiteindelijk tot alle in bijlage XVI bij deze overeenkomst vermelde sectoren wordt uitgebreid.

2. De OOA zal bepalen dat de handel tussen de partijen in producten in de door haar bestreken sectoren plaatsvindt onder dezelfde voorwaarden als die welke op de handel in dergelijke producten tussen de lidstaten van toepassing zijn.

*Artikel 175***Merkttekens en etikettering**

1. Onverminderd de artikelen 173 en 174 van deze overeenkomst bevestigen de partijen met betrekking tot de technische voorschriften voor de etikettering of merkttekens opnieuw de beginselen van hoofdstuk 2.2 van de TBT-Overeenkomst dat die voorschriften niet moeten worden opgesteld, vastgesteld of toegepast met het oogmerk of gevolg dat er onnodige belemmeringen voor de internationale handel ontstaan. Daartoe mogen dergelijke voorschriften voor de etikettering of merkttekens de handel niet meer beperken dan voor het bereiken van een legitieme doelstelling noodzakelijk is, waarbij acht moet worden geslagen op de risico's die zouden ontstaan wanneer niet aan die voorschriften wordt voldaan.

2. Met betrekking tot verplichte etikettering of merkttekens komen de partijen in het bijzonder overeen dat:

- a) zij ernaar streven hun eisen inzake merkttekens of etikettering tot een minimum te beperken, tenzij het om de overname van het acquis van de Unie op dit gebied en om de bescherming van de gezondheid, de veiligheid of het milieu, of om andere redelijke doelstellingen van overheidsbeleid gaat; en
- b) zij gerechtigd blijven te verlangen dat de informatie op het etiket of merkteken in een bepaalde taal wordt gesteld.

*HOOFDSTUK 4****Sanitaire en fytosanitaire maatregelen****Artikel 176***Doel**

1. Het doel van dit hoofdstuk is het bevorderen van de handel in handelsartikelen waarop tussen de partijen sanitaire en fytosanitaire maatregelen (SPS-maatregelen) van toepassing zijn, en tegelijkertijd het leven of de gezondheid van mens, dier of plant te beschermen door:

- a) te zorgen voor volledige transparantie inzake de in bijlage XVII bij deze overeenkomst vermelde maatregelen die op de handel van toepassing zijn;
- b) het regelgevingsstelsel van de Republiek Moldavië aan te passen aan dat van de Unie;
- c) de dier- en plantgezondheidsstatus van de partijen te erkennen en het regionalisatiebeginsel toe te passen;

▼B

- d) een mechanisme voor de erkenning van de gelijkwaardigheid van de in bijlage XVII bij deze overeenkomst vermelde, door een partij toegepaste maatregelen in te voeren;
 - e) verder uitvoering te blijven geven aan de SPS-Overeenkomst;
 - f) mechanismen en procedures voor handelsbevordering in te voeren; en
 - g) de communicatie en samenwerking tussen de partijen inzake de in bijlage XVII bij deze overeenkomst vermelde maatregelen te verbeteren.
2. Dit hoofdstuk heeft tot doel tussen de partijen een consensus over de normen voor dierenwelzijn te bereiken.

*Artikel 177***Multilaterale verplichtingen**

De partijen herbevestigen hun rechten en verplichtingen uit hoofde van de WTO-Overeenkomsten, en in het bijzonder de SPS-Overeenkomst.

*Artikel 178***Toepassingsgebied**

Dit hoofdstuk is van toepassing op alle sanitaire en fytosanitaire maatregelen van een partij die de handel tussen de partijen al dan niet rechtstreeks kunnen beïnvloeden, met inbegrip van alle in bijlage XVII bij deze overeenkomst vermelde maatregelen.

*Artikel 179***Definities**

Voor de toepassing van dit hoofdstuk wordt verstaan onder:

1. „sanitaire en fytosanitaire maatregelen” (SPS-maatregelen): maatregelen als omschreven in bijlage A, punt 1, bij de SPS-Overeenkomst;
2. „dieren”: dieren zoals omschreven in de Terrestrial Animal Health Code (Gezondheidscode voor landdieren) of de Aquatic Animal Health Code (Gezondheidscode voor waterdieren) van de Wereldorganisatie voor diergezondheid (OIE);
3. „dierlijke producten”: producten van dierlijke oorsprong, met inbegrip van producten van waterdieren zoals omschreven in de Gezondheidscode voor waterdieren van het OIE;
4. „niet voor menselijke consumptie bestemde dierlijke bijproducten”: dierlijke producten als vermeld in bijlage XVII-A, deel 2 (II), bij deze overeenkomst;
5. „planten”: levende planten en gespecificeerde levende delen daarvan, met inbegrip van zaden:
 - a) fruit, in botanische zin, ander dan diepgevroren;

▼B

- b) groente, andere dan diepgevroren;
 - c) bollen, knollen en wortelstokken;
 - d) snijbloemen;
 - e) takken met loof;
 - f) gekapte bomen met loof;
 - g) plantenweefselculturen;
 - h) bladeren, loof;
 - i) levende pollen; en
 - j) enten, stekken, knoppen;
6. „plantaardige producten”: producten van plantaardige oorsprong die niet zijn verwerkt of die een eenvoudige behandeling hebben ondergaan, voor zover het geen planten betreft die in bijlage XVII-A, deel 3, bij deze overeenkomst zijn vermeld;
 7. „zaden”: zaden in botanische zin, bestemd voor opplant;
 8. „plaaorganismen” of „schadelijke organismen”: alle soorten, stammen of biotypes van planten, dieren of ziekteverwekkers die schadelijk zijn voor planten of plantaardige producten;
 9. „beschermd gebied” voor een bepaald gereguleerd schadelijk organisme: een officieel afgebakend geografisch gebied in de Unie waarin dat organisme niet is gevestigd ondanks de gunstige omstandigheden en het feit dat het in andere delen van de Unie voorkomt;
 10. „dierziekte”: een klinisch of pathologisch besmettingsverschijnsel bij dieren;
 11. „ziekte bij aquacultuur”: klinische of niet-klinische besmetting met een of meer ziekteverwekkers van de ziekten die waterdieren treffen en die in de Gezondheidscode voor waterdieren van het OIE worden genoemd;
 12. „besmetting bij dieren”: de situatie waarbij dieren drager zijn van een besmettelijk agens, ongeacht of zij klinische of pathologische besmettingsverschijnselen vertonen;
 13. „normen op het gebied van dierenwelzijn”: normen voor de bescherming van dieren zoals deze door de partijen zijn opgesteld en worden toegepast en in voorkomend geval overeenstemmen met de normen van het OIE;
 14. „adequaat niveau” van sanitaire en fytosanitaire bescherming: het adequate niveau van sanitaire en fytosanitaire bescherming zoals omschreven in bijlage A, punt 5, bij de SPS-Overeenkomst;
 15. „regio”: voor wat diergezondheid betreft, gebieden of regio's als omschreven in de Gezondheidscode voor landdieren van het OIE, en voor aquacultuur de gebieden als omschreven in de Gezondheidscode voor waterdieren van het OIE. Voor de Unie wordt onder de term „grondgebied” of „land” het grondgebied van de Unie verstaan;

▼B

16. „plaaorganismevrij gebied” (PVG): gebied waarin een specifiek plaagorganisme blijkens wetenschappelijk bewijs niet voorkomt en waarin, voor zover passend, deze hoedanigheid officieel in stand wordt gehouden;
17. „regionalisatie”: het begrip regionalisatie als omschreven in artikel 6 van de SPS-Overeenkomst;
18. „zending”: een aantal levende dieren of een hoeveelheid dierlijke producten van hetzelfde type, waarvoor één certificaat of document is afgegeven, die met hetzelfde transportmiddel wordt vervoerd, die is verzonden door één afzender en die van oorsprong is uit dezelfde partij van uitvoer of gebied(en) van de partij. Een zending van dieren kan uit een of meer partijen bestaan. Een zending van dierlijke producten kan uit een of meer handelsartikelen of partijen bestaan;
19. „zending van planten of plantaardige producten”: een hoeveelheid planten, plantaardige producten en/of andere materialen die van een partij naar de andere worden verplaatst, en waarvoor, indien nodig, één fytosanitair certificaat is afgegeven. Een zending kan uit een of meer handelsartikelen of partijen bestaan;
20. „partij”: een aantal eenheden van een handelsartikel, dat herkenbaar is door de homogeniteit van de samenstelling en oorsprong ervan, en dat deel uitmaakt van een zending;
21. „gelijkwaardigheid in het kader van het handelsverkeer” (gelijkwaardigheid): de situatie waarin de partij van invoer de in bijlage XVII bij deze overeenkomst vermelde maatregelen van de partij van uitvoer als gelijkwaardig aanvaardt, ongeacht of zij verschillen van de eigen maatregelen van de partij van invoer, indien de partij van uitvoer jegens de partij van invoer objectief gezien aantoonst dat haar maatregelen het adequate sanitaire en fytosanitaire beschermingsniveau of het aanvaardbare risiconiveau van de partij van invoer bereiken;
22. „sector”: de productie- en handelsstructuur voor een product of productcategorie in een van de partijen;
23. „subsector”: een welomschreven en gecontroleerd deel van een sector;
24. „handelsartikel”: de producten of materialen die worden verplaatst voor handelsdoeleinden, met inbegrip van die bedoeld in de punten 2 tot en met 7;
25. „specifieke invoervergunning”: een door de bevoegde autoriteiten van de partij van invoer aan een individuele importeur van tevoren verstrekte officiële vergunning voor de invoer van één enkele zending of verschillende zendingen van een handelsartikel uit de partij van uitvoer, dat binnen het toepassingsgebied van dit hoofdstuk valt;
26. „werkdagen”: weekdagen behalve zondag, zaterdag en feestdagen in een van de partijen;
27. „inspectie”: het onderzoeken van elk aspect van diervoeders, levensmiddelen, diergezondheid en dierenwelzijn, teneinde na te gaan of deze aspecten voldoen aan de voorschriften van de wetgeving inzake diervoeders en levensmiddelen en de voorschriften inzake diergezondheid en dierenwelzijn;

▼B

28. „fytosanitaire controle”: officieel onderzoek met het blote oog van planten, plantaardige producten of andere materialen waarvoor voorschriften bestaan, om te bepalen of er sprake is van plaag-organismen en/of te bepalen of er al dan niet aan de fytosanitaire voorschriften is voldaan;
29. „verificatie”: toetsen, via onderzoek en inaanmerkingneming van objectief bewijsmateriaal, of aan specifieke vereisten is voldaan.

*Artikel 180***Bevoegde autoriteiten**

De partijen brengen elkaar op de hoogte van de structuur, organisatie en verdeling van bevoegdheden van hun bevoegde autoriteiten tijdens de eerste bijeenkomst van het in artikel 191 van deze overeenkomst bedoelde subcomité voor sanitaire en fytosanitaire maatregelen, hierna „SPS-subcomité” genoemd. De partijen stellen elkaar op de hoogte van elke verandering van de structuur, organisatie en verdeling van bevoegdheden, met inbegrip van de contactpunten, aangaande die bevoegde autoriteiten.

*Artikel 181***Geleidelijke aanpassing**

1. De Republiek Moldavië past haar sanitaire en fytosanitaire wetgeving alsmede die op het gebied van dierenwelzijn geleidelijk aan aan die van de Unie zoals vastgelegd in bijlage XXIV bij deze overeenkomst.
2. De partijen werken samen inzake geleidelijke aanpassing en capaciteitsopbouw.
3. Het SPS-subcomité bewaakt op regelmatige basis de uitvoering van het aanpassingsproces zoals vastgelegd in bijlage XXIV bij deze overeenkomst, om de nodige aanbevelingen inzake aanpassing te kunnen geven.
4. Uiterlijk drie maanden na de inwerkingtreding van deze overeenkomst legt de Republiek Moldavië een lijst van de door de EU aangenomen sanitaire en fytosanitaire wetgeving alsmede die op het gebied van dierenwelzijn en andere wetgevende maatregelen voor waaraan zij haar wetgeving zal aanpassen. De lijst wordt onderverdeeld naar prioriteitsgebieden voor de maatregelen als omschreven in bijlage XVII bij deze overeenkomst, waarbij het handelsartikel of de groep handelsartikelen waarop de aangepaste maatregelen betrekking hebben wordt aangegeven. Deze aanpassingslijst dient als referentiedocument voor de tenuitvoerlegging van dit hoofdstuk.
5. De aanpassingslijst en de beginselen voor de beoordeling van de voortgang met de aanpassing zullen worden toegevoegd aan bijlage XXIV bij deze overeenkomst en zullen worden gebaseerd op de technische en financiële middelen van de Republiek Moldavië.

▼ B*Artikel 182***Erkenning van diergezondheidsstatus en status inzake plaagorganismen alsmede van regionale omstandigheden in kader van handelsverkeer**

Erkenning van status inzake dierziekten, besmetting bij dieren of plaagorganismen

1. Wat dierziekten en besmettingen bij dieren (met inbegrip van zoönose) betreft, gelden onderstaande bepalingen:

- a) de partij van invoer erkent, in het kader van het handelsverkeer, de diergezondheidsstatus van de partij van uitvoer of haar regio's, zoals deze overeenkomstig de procedure van bijlage XIX, deel A, bij deze overeenkomst zijn vastgesteld, voor de in bijlage XVIII-A bij deze overeenkomst opgenomen dierziekten;
- b) wanneer een partij meent dat zij voor haar grondgebied of een regio binnen haar grondgebied een bijzondere status heeft voor een bepaalde dierziekte die niet in bijlage XVIII-A bij deze overeenkomst is opgenomen, kan zij om erkenning van deze status verzoeken overeenkomstig de procedure van bijlage XIX, deel C, bij deze overeenkomst. De partij van invoer kan bij de invoer van levende dieren en dierlijke producten garanties eisen die in overeenstemming zijn met de overeengekomen status van de partijen;
- c) de partijen erkennen als basis voor hun onderlinge handel de status van de grondgebieden of de regio's, of de status in een sector of een subsector van de partijen met betrekking tot de prevalentie of incidentie van een niet in bijlage XVIII-A bij deze overeenkomst opgenomen dierziekte of, in voorkomend geval, van besmettingen bij dieren en/of het daaraan verbonden risico, zoals gedefinieerd door het OIE. De partij van invoer kan bij de invoer van levende dieren en dierlijke producten garanties eisen die in overeenstemming zijn met de overeenkomstig de aanbevelingen van het OIE vastgestelde status; en
- d) onverminderd de artikelen 184, 186 en 190 van deze overeenkomst, en tenzij de partij van invoer uitdrukkelijk bezwaar maakt en om ondersteunende of bijkomende gegevens, overleg en/of verificatie verzoekt, neemt elke partij onverwijld de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke maatregelen om handel mogelijk te maken op basis van de bepalingen van dit lid, onder a), b) en c).

2. Wat plaagorganismen betreft, gelden onderstaande bepalingen:

- a) de partijen erkennen in het kader van het handelsverkeer de status inzake plaagorganismen met betrekking tot de in bijlage XVIII-B bij deze overeenkomst opgenomen plaagorganismen als omschreven in bijlage XIX-B bij deze overeenkomst; en
- b) onverminderd de artikelen 184, 186 en 190 van deze overeenkomst, en tenzij de partij van invoer uitdrukkelijk bezwaar maakt en om ondersteunende of bijkomende gegevens, overleg en/of verificatie verzoekt, neemt elke partij onverwijld de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke maatregelen om de handel mogelijk te maken op basis van de bepalingen van dit lid, onder a).

Erkenning van regionalisatie/zonering, plaagorganismevrije gebieden (PVG's) en beschermde gebieden (BG's)

▼B

3. De partijen erkennen de begrippen regionalisatie en PVG's zoals omschreven in het Internationaal Verdrag voor de bescherming van planten (IPPC) van 1997 en de internationale normen voor fytosanitaire maatregelen (ISPM's) van de Voedsel- en landbouworganisatie van de Verenigde Naties (FAO), en beschermde gebieden, zoals gedefinieerd in Richtlijn 2000/29/EG van de Raad van 8 mei 2000 betreffende de beschermende maatregelen tegen het binnenbrengen en de verspreiding in de Gemeenschap van voor planten en voor plantaardige producten schadelijke organismen, en komen overeen dat deze begrippen op de handel tussen hen van toepassing zijn.

4. De partijen komen overeen dat regionalisatiebesluiten voor de in bijlage XVIII-A bij deze overeenkomst opgenomen dier- en visziekten en voor de in bijlage XVIII-B bij deze overeenkomst opgenomen plaagorganismen moeten worden genomen overeenkomstig de bepalingen van bijlage XIX, delen A en B, bij deze overeenkomst.

5. Wat dierziekten betreft, deelt de partij van uitvoer die erkenning van haar regionalisatiebesluit door de partij van invoer wenst, overeenkomstig artikel 184 van deze overeenkomst de door haar ingestelde maatregelen mee met een omstandige toelichting op en ondersteunende gegevens voor haar bepalingen en besluiten. Onverminderd artikel 185 van deze overeenkomst en tenzij de partij van invoer uitdrukkelijk bezwaar maakt en om bijkomende gegevens, overleg en/of verificatie verzoekt binnen 15 werkdagen na ontvangst van de kennisgeving, wordt het aldus meegedeelde regionalisatiebesluit geacht te zijn aanvaard;

Het in de eerste alinea van dit lid bedoelde overleg vindt plaats overeenkomstig artikel 185, lid 3, van deze overeenkomst. De partij van invoer beoordeelt de bijkomende gegevens binnen 15 werkdagen na ontvangst ervan. De in de eerste alinea van dit lid bedoelde verificatie geschiedt overeenkomstig artikel 188 van deze overeenkomst, binnen 25 werkdagen na ontvangst van het verzoek daartoe.

6. Wat plaagorganismen betreft, draagt elke partij er zorg voor dat bij de handel in planten, plantaardige producten en andere materialen in voorkomend geval rekening wordt gehouden met de status inzake plaagorganismen in een gebied dat door de andere partij is erkend als beschermd gebied of plaagorganismenvrij gebied. Een partij die erkenning van haar PVG door de andere partij wenst, deelt de door haar ingestelde maatregelen mee, desgevraagd met een omstandige toelichting op en ondersteunende gegevens voor de vaststelling en handhaving, waarbij de richtsnoeren van de FAO of het IPPC, met inbegrip van ISPM's, worden aangehouden. Onverminderd artikel 190 van deze overeenkomst en tenzij een partij uitdrukkelijk bezwaar maakt en om bijkomende gegevens, overleg en/of verificatie verzoekt binnen drie maanden na de kennisgeving, wordt het aldus meegedeelde regionalisatiebesluit ter zake van het PVG geacht te zijn aanvaard.

Het in de eerste alinea van dit lid bedoelde overleg vindt plaats overeenkomstig artikel 185, lid 3, van deze overeenkomst. De partij van invoer beoordeelt de bijkomende gegevens binnen drie maanden na ontvangst ervan. De in de eerste alinea van dit lid bedoelde verificatie geschiedt overeenkomstig artikel 188 van deze overeenkomst binnen twaalf maanden na ontvangst van het verzoek daartoe, rekening houdende met de biologische kenmerken van het plaagorganisme en het gewas in kwestie.

▼B

7. Na voltooiing van de procedures van de leden 4 tot en met 6 van dit artikel, en onverminderd artikel 190 van deze overeenkomst, neemt elke partij onverwijld de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke maatregelen om de handel mogelijk te maken op basis van de in die leden vervatte bepalingen.

Compartimentering

8. De partijen verbinden zich tot verdere besprekingen met het oog op de tenuitvoerlegging van het compartimenteringsbeginsel.

Artikel 183

Erkenning van gelijkwaardigheid

1. Erkenning van gelijkwaardigheid kan geschieden met betrekking tot:

- a) afzonderlijke maatregelen;
- b) een groep maatregelen; of
- c) een op een sector, subsector, handelsartikel of groep handelsartikelen toepasselijk systeem.

2. Met betrekking tot de erkenning van de gelijkwaardigheid wordt door de partijen de procedure van lid 3 gevolgd. Deze procedure omvat dat door de partij van uitvoer objectief bewijs van gelijkwaardigheid wordt aangedragen en dat het verzoek door de partij van invoer objectief wordt beoordeeld. Deze beoordeling kan inspecties of verificaties omvatten.

3. Indien de partij van uitvoer een verzoek indient met betrekking tot een erkenning van gelijkwaardigheid als bedoeld in lid 1 van dit artikel, leiden de partijen zo spoedig mogelijk, doch uiterlijk binnen drie maanden na ontvangst van dit verzoek door de partij van invoer de overlegprocedure in die de in bijlage XXI bij deze overeenkomst genoemde stappen omvat. Indien de partij van uitvoer meerdere verzoeken indient, komen de partijen, op verzoek van de partij van invoer, in het in artikel 191 van deze overeenkomst bedoelde SPS-subcomité een tijdschema overeen waarbinnen zij de in dit lid bedoelde procedure inleiden en uitvoeren.

4. De Republiek Moldavië stelt de Unie in kennis zodra de aanpassing is voltooid ten gevolge van het toezicht waarin artikel 181, lid 3, van deze overeenkomst voorziet. Deze kennisgeving wordt beschouwd als een verzoek van de Republiek Moldavië om de procedure voor de erkenning van de gelijkwaardigheid van de desbetreffende maatregelen overeenkomstig lid 3 van dit artikel in te leiden.

5. Tenzij anders overeengekomen, rondt de partij van invoer de procedure voor de erkenning van de gelijkwaardigheid als bedoeld in lid 3 van dit artikel af binnen twaalf maanden na ontvangst van het verzoek van de partij van uitvoer, met inbegrip van een dossier met het bewijs van gelijkwaardigheid. Deze termijn kan worden verlengd voor seizoensgewassen waarvoor het gerechtvaardigd is de evaluatie uit te stellen teneinde de fytosanitaire maatregelen over een voldoende lange groeiperiode te kunnen verifiëren.

6. De partij van invoer stelt de gelijkwaardigheid wat betreft planten, plantaardige producten en andere materialen vast overeenkomstig de desbetreffende ISPM's.

▼B

7. De partij van invoer kan de erkenning van de gelijkwaardigheid intrekken of opschorten bij elke wijziging van een maatregel door een van de partijen die van invloed is op de gelijkwaardigheid, op voorwaarde dat de volgende procedure wordt gevolgd:

- a) overeenkomstig artikel 184, lid 2, van deze overeenkomst stelt de partij van uitvoer de partij van invoer in kennis van elk voorstel tot wijziging van door haar ingestelde maatregelen waarvan de gelijkwaardigheid werd erkend, en van de waarschijnlijke gevolgen van de voorgestelde maatregelen voor deze gelijkwaardigheid. Binnen één maand na de ontvangst van deze gegevens stelt de partij van invoer de partij van uitvoer ervan in kennis of de erkenning van de gelijkwaardigheid op basis van de voorgestelde maatregelen al dan niet gehandhaafd blijft;
- b) overeenkomstig artikel 184, lid 2, van deze overeenkomst stelt de partij van invoer de partij van uitvoer in kennis van elk voorstel tot wijziging van door haar ingestelde maatregelen op basis waarvan de gelijkwaardigheid werd erkend, en van de waarschijnlijke gevolgen van de voorgestelde maatregelen voor deze gelijkwaardigheid. Indien de partij van invoer de erkenning van de gelijkwaardigheid niet handhaaft, kunnen de partijen de voorwaarden overeenkomen waaronder de in lid 3 van dit artikel bedoelde procedure opnieuw kan worden ingeleid op basis van de voorgestelde maatregelen.

8. Het besluit over de erkenning van de gelijkwaardigheid dan wel de opschorting of intrekking ervan kan uitsluitend worden genomen door de partij van invoer, overeenkomstig haar wettelijke en bestuursrechtelijke regelgeving. De partij van invoer verstrekt de partij van uitvoer schriftelijk een omstandige toelichting bij en de ondersteunende gegevens voor de bepalingen en besluiten op grond van dit artikel. Indien de erkenning van de gelijkwaardigheid wordt geweigerd, dan wel wordt opgeschort of ingetrokken, stelt de partij van invoer de partij van uitvoer in kennis van de voorwaarden waaraan moet zijn voldaan om de in lid 3 bedoelde procedure opnieuw te kunnen inleiden.

9. Onverminderd artikel 190 van deze overeenkomst kan de partij van invoer de erkenning van de gelijkwaardigheid niet intrekken of opschorten vóór de inwerkingtreding van de nieuwe maatregelen die door een van de partijen zijn voorgesteld.

10. Indien de gelijkwaardigheid op basis van de in bijlage XXI bij deze overeenkomst uiteengezette overlegprocedure formeel wordt erkend door de partij van invoer, zal het SPS-subcomité overeenkomstig de procedure van artikel 191, lid 5, van deze overeenkomst de erkenning van de gelijkwaardigheid in de handel tussen de partijen bevestigen. Dit besluit kan tevens voorzien in de vermindering van fysieke controles aan de grenzen, vereenvoudiging van de certificaten en in voorkomend geval in procedures voor de voorlopige opneming van inrichtingen op die lijsten.

De status van gelijkwaardigheid wordt vermeld in bijlage XXV bij deze overeenkomst.

*Artikel 184***Transparantie en uitwisseling van informatie**

1. Onverminderd artikel 185 van deze overeenkomst werken de partijen samen ter versterking van het wederzijdse begrip van de in de

▼B

andere partij opgezette officiële controlestructuur en -mechanismen voor de uitvoering van de in bijlage XVII bij deze overeenkomst vermelde maatregelen en de doeltreffendheid van een dergelijke structuur en een dergelijk mechanisme. Dit kan onder meer worden bereikt door verslagen van internationale audits wanneer deze openbaar worden gemaakt door de partijen. De partijen kunnen in voorkomend geval informatie over de resultaten van dergelijke audits of andere informatie uitwisselen.

2. In het kader van de in artikel 181 van deze overeenkomst bedoelde aanpassing van wetgeving of de in artikel 183 van deze overeenkomst bedoelde erkenning van de gelijkwaardigheid houden de partijen elkaar op de hoogte van wetwijzigingen en procedurele wijzigingen die voor de betrokken gebieden worden aangenomen of vastgesteld.

3. In dit verband informeert de Unie de Republiek Moldavië ruim tevoren over wijzigingen in de wetgeving van de Unie, opdat de Republiek Moldavië kan overwegen haar wetgeving dienovereenkomstig te wijzigen.

De noodzakelijke mate van samenwerking moet worden bereikt om de toezending van wetgevingsdocumenten op verzoek van een van de partijen te bevorderen.

Hiertoe stelt elke partij de andere partij onverwijld in kennis van haar contactpunten, ook van wijzigingen met betrekking tot deze contactpunten.

*Artikel 185***Kennisgeving, overleg en bevordering van communicatie**

1. Elke partij stelt de andere partij binnen twee werkdagen schriftelijk in kennis van ieder ernstig of aanzienlijk gezondheidsrisico voor mens, dier of plant, met inbegrip van alle noodsituaties in verband met de voedselcontrole of situaties waarin een duidelijk ernstig gezondheidsrisico werd geconstateerd in verband met de consumptie van dierlijke of plantaardige producten, in het bijzonder:

- a) alle maatregelen die relevant zijn voor de in artikel 182 van deze overeenkomst bedoelde regionalisatiebesluiten;
- b) de aanwezigheid of ontwikkeling van een in bijlage XVIII-A bij deze overeenkomst opgenomen dierziekte of van een in bijlage XVIII-B bij deze overeenkomst opgenomen gereguleerd plaagorganisme;
- c) bevindingen van epidemiologisch belang of belangrijke daaraan verbonden risico's met betrekking tot niet in de bijlagen XVIII-A en XVIII-B bij deze overeenkomst opgenomen dierziekten en plaagorganismen of nieuwe dierziekten en plaagorganismen; en
- d) eventuele aanvullende maatregelen die verder gaan dan de basisvereisten voor de respectieve maatregelen van de partijen ter bestrijding of uitroeiing van dierziekten of plaagorganismen of ter bescherming van de gezondheid van mens of plant, en eventuele wijzigingen in het preventiebeleid, waaronder het vaccinatiebeleid.

2. Kennisgevingen worden schriftelijk gedaan aan de in artikel 184, lid 3, van deze overeenkomst bedoelde contactpunten.

Schriftelijke kennisgeving gebeurt per post, per fax of per e-mail. Kennisgevingen worden enkel gedaan tussen de in artikel 184, lid 3, van deze overeenkomst bedoelde contactpunten.

▼B

3. Wanneer een partij zich ernstig zorgen maakt over een risico voor de gezondheid van mens, dier of plant, vindt op verzoek van die partij zo spoedig mogelijk en in ieder geval binnen 15 werkdagen na dat verzoek overleg over de situatie plaats. Daarbij tracht elke partij alle informatie te verstrekken die nodig is om verstoringen van het handelsverkeer te voorkomen en tot een voor beide partijen aanvaardbare oplossing te komen die verenigbaar is met de bescherming van de gezondheid van mens, dier en plant.

4. Op verzoek van een partij vindt zo spoedig mogelijk en in ieder geval binnen 20 werkdagen na de kennisgeving overleg over dierenwelzijn plaats. Elke partij tracht daarbij alle vereiste informatie te verstrekken.

5. Op verzoek van een partij vindt het in de leden 3 en 4 van dit artikel genoemde overleg plaats in de vorm van een video- of audiovergadering. De partij die om het overleg verzoekt, stelt de notulen van de vergadering op, die officieel door de partijen worden goedgekeurd. Voor deze goedkeuring geldt artikel 184, lid 3, van deze overeenkomst.

6. De Republiek Moldavië zal een nationaal systeem voor snelle waarschuwingen voor levensmiddelen en diervoeders (NRASFF) en een nationaal mechanisme voor vroegtijdige waarschuwing (NEWM) die met die van de EU verenigbaar zijn, uitwerken en ten uitvoer leggen. Wanneer de Republiek Moldavië de nodige wetgeving op dit gebied heeft uitgevoerd en de voorwaarden voor de juiste werking van het NRASFF en het NEWM ter plaatse heeft geschapen, zullen het NRASFF en het NEWM binnen een passende, door de partijen overeen te komen termijn worden verbonden met de desbetreffende EU-systemen.

*Artikel 186***Handelsvoorwaarden**

1. Algemene invoervoorwaarden:

a) De partijen komen overeen dat de invoer van handelsartikelen waarop de bijlagen XVII-A en XVII-C, punten 2 en 3, bij deze overeenkomst betrekking hebben, aan algemene invoervoorwaarden worden onderworpen. Onverminderd de overeenkomstig artikel 182 van deze overeenkomst genomen besluiten gelden de door de partij van invoer gestelde invoervoorwaarden voor het gehele grondgebied van de partij van uitvoer. Bij de inwerkingtreding van deze overeenkomst en overeenkomstig artikel 184 van deze overeenkomst stelt de partij van invoer de partij van uitvoer in kennis van haar sanitaire en/of fytosanitaire invoervereisten voor de in de bijlagen XVII-A en XVII-C bij deze overeenkomst bedoelde handelsartikelen. Deze informatie omvat in voorkomend geval de modellen voor de officiële certificaten, verklaringen of handelsdocumenten als voorgeschreven door de partij van invoer.

b) i) Voor wijzigingen of voorgestelde wijzigingen van de in lid 1, onder a), van dit artikel bedoelde voorwaarden gelden

▼B

de desbetreffende kennisgevingsprocedures van de SPS-Overeenkomst, ongeacht of zij betrekking hebben op maatregelen waarop de SPS-Overeenkomst betrekking heeft.

- ii) Onverminderd artikel 190 van deze overeenkomst houdt de partij van invoer rekening met de reistijd tussen de partijen bij de vaststelling van de datum waarop de in lid 1, onder a), van dit artikel bedoelde gewijzigde voorwaarden van kracht worden; en
 - iii) Indien de partij van invoer deze kennisgevingsvereisten niet in acht neemt, blijft zij een certificaat of attest waarmee de naleving van de voorheen geldende voorwaarden wordt gegarandeerd, accepteren tot 30 dagen nadat de gewijzigde invoervoorwaarden van kracht zijn geworden.
2. Invoervoorwaarden na de erkenning van de gelijkwaardigheid
- a) Binnen 90 dagen na de datum van vaststelling van het besluit waarbij de gelijkwaardigheid wordt erkend, nemen de partijen de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke maatregelen voor de tenuitvoerlegging van die erkenning, teneinde op die basis de onderlinge handel in de in de bijlagen XVII-A en XVII-C, punten 2 en 3, bij deze overeenkomst bedoelde handelsartikelen mogelijk te maken. Voor deze handelsartikelen kan in dat geval het model voor het door de partij van invoer geëiste officiële certificaat of officiële document worden vervangen door een overeenkomstig bijlage XXIII-B bij deze overeenkomst opgesteld certificaat.
 - b) Voor handelsartikelen in sectoren of subsectoren waarvoor niet alle maatregelen als gelijkwaardig zijn erkend, blijft de handel verlopen op basis van de in lid 1, onder a), van dit artikel bedoelde voorwaarden. Indien de partij van uitvoer daarom verzoekt, is lid 5 van dit artikel van toepassing.
3. Vanaf de datum van inwerkingtreding van deze overeenkomst is voor de in de bijlagen XVII-A en XVII-C, punt 2, bij deze overeenkomst bedoelde handelsartikelen geen specifieke invoervergunning vereist.
4. Ten aanzien van de voorwaarden die relevant zijn voor de handel in de in lid 1, onder a), van dit artikel bedoelde handelsartikelen voeren de partijen, op verzoek van de partij van uitvoer, in het SPS-subcomité overleg overeenkomstig artikel 191 van deze overeenkomst, teneinde overeenstemming te bereiken over alternatieve of bijkomende invoervoorwaarden van de partij van invoer. Zulke alternatieve of bijkomende invoervoorwaarden mogen, in voorkomend geval, worden gebaseerd op maatregelen van de partij van uitvoer die door de partij van invoer als gelijkwaardig zijn erkend. Bij overeenstemming neemt de partij van invoer binnen 90 dagen de nodige wettelijke en/of bestuursrechtelijke maatregelen om de invoer op basis van de overeengekomen invoervoorwaarden mogelijk te maken.
5. Lijst van inrichtingen, voorwaardelijke goedkeuring
- a) Voor de invoer van de in bijlage XVII-A, deel 2, bij deze overeenkomst bedoelde dierlijke producten verleent de partij van invoer, op verzoek van de partij van uitvoer die daarbij de passende garanties geeft, een voorlopige goedkeuring voor de in bijlage XX, punt 2, bij deze overeenkomst bedoelde verwerkingsinrichtingen die zich op het grondgebied van de partij van uitvoer bevinden, zonder voorafgaande inspectie van afzonderlijke inrichtingen. Deze goedkeuring

▼B

moet in overeenstemming zijn met de in bijlage XX bij deze overeenkomst vastgestelde voorwaarden en bepalingen. Tenzij om bijkomende gegevens wordt verzocht, neemt de partij van invoer binnen één maand na ontvangst van het verzoek en de desbetreffende garanties de nodige wettelijke en/of bestuursrechtelijke maatregelen om de invoer op basis daarvan mogelijk te maken.

De eerste lijst van inrichtingen wordt goedgekeurd overeenkomstig de bepalingen van bijlage XX bij deze overeenkomst.

- b) Voor de invoer van de in lid 2, onder a), van dit artikel bedoelde dierlijke producten doet de partij van uitvoer haar lijst van inrichtingen die aan de eisen van de partij van invoer voldoen, aan de partij van invoer toekomen.

6. Op verzoek van een partij verstrekt de andere partij de toelichting bij en ondersteunende gegevens voor de bepalingen en besluiten op grond van dit artikel.

*Artikel 187***Certificeringsprocedure**

1. Voor certificeringsprocedures en de afgifte van certificaten en officiële documenten zijn de partijen het eens over de beginselen die in bijlage XXIII bij deze overeenkomst zijn uiteengezet.

2. Het in artikel 191 van deze overeenkomst bedoelde SPS-subcomité kan de regels vaststellen die moeten worden gevolgd in het geval van elektronische certificering, en de intrekking of vervanging van certificaten langs elektronische weg.

3. In het kader van de in artikel 181 van deze overeenkomst bedoelde aanpassing van wetgeving komen de partijen indien van toepassing gezamenlijke modellen van certificaten overeen.

*Artikel 188***Verificatie**

1. Om het vertrouwen in de doeltreffende tenuitvoerlegging van de bepalingen van dit hoofdstuk te bewaren, heeft elke partij het recht:

- a) alle of een deel van de inspectie- en certificatiesystemen van de autoriteiten van de andere partij, en/of in voorkomend geval andere maatregelen, te controleren, overeenkomstig de desbetreffende internationale normen, richtsnoeren en aanbevelingen van de Codex Alimentarius, het OIE en het IPPC; en
- b) informatie van de andere partij over haar controlesysteem te ontvangen en te worden geïnformeerd over de resultaten van de in het kader van dat systeem verrichte controles.

2. Elke partij mag de resultaten van de in lid 1, onder a), bedoelde verificatie delen met derden en de resultaten openbaar maken voor zover dit op grond van de ten aanzien van een partij toepasselijke bepalingen vereist is. Bepalingen over de vertrouwelijkheid die op een van de partijen van toepassing zijn, worden in voorkomend geval bij dit delen en/of deze bekendmaking van de resultaten geëerbiedigd.

▼B

3. Indien de partij van invoer besluit om een verificatiebezoek te brengen aan de partij van uitvoer, stelt zij de partij van uitvoer daar ten minste drie maanden van tevoren in kennis, uitgezonderd in noodgevallen of indien de partijen anders overeenkomen. Enigerlei wijziging ten aanzien van dat bezoek wordt door de partijen overeengekomen.
4. De kosten van de verificatie van alle of een deel van de inspectie- en certificatiesystemen van de bevoegde autoriteiten van de andere partij, of in voorkomend geval andere maatregelen, worden gedragen door de partij die de verificatie of de inspectie verricht.
5. Het ontwerp van de schriftelijke mededeling over de verificaties wordt de partij van uitvoer binnen drie maanden na het einde van de verificatie toegezonden. De partij van uitvoer heeft 45 werkdagen de tijd om opmerkingen over het ontwerp van schriftelijke mededeling in te dienen. De opmerkingen van de partij van uitvoer worden bij het eindrapport gevoegd en in voorkomend geval daarin opgenomen. Wanneer er evenwel in de loop van de verificatie een aanmerkelijk gezondheidsrisico voor mens, dier of plant wordt vastgesteld, wordt de partij van uitvoer hiervan zo spoedig mogelijk en in ieder geval binnen 10 werkdagen na het einde van de verificatie in kennis gesteld.
6. Voor de duidelijkheid: de verificatieresultaten kunnen worden gebruikt ten behoeve van de in de artikelen 181, 183 en 189 van deze overeenkomst bedoelde procedures die door de partijen of een van de partijen worden gevoerd.

*Artikel 189***Invoercontroles en inspectievergoedingen**

1. De partijen komen overeen dat de partij van invoer bij haar invoercontroles op zendingen uit de partij van uitvoer de in bijlage XXII, deel A, bij deze overeenkomst vastgelegde beginselen in acht dient te nemen. De resultaten van deze controles kunnen worden gebruikt ten behoeve van de in artikel 188 van deze overeenkomst bedoelde verificaties.
2. De frequentie waarmee elke partij materiële invoercontroles verricht, zijn vastgesteld in bijlage XXII, deel B, bij deze overeenkomst. Een partij kan deze frequentie binnen de grenzen van haar bevoegdheid en overeenkomstig haar interne wetgeving wijzigen naar aanleiding van voortgang die werd geboekt overeenkomstig de artikelen 181, 183 en 186 van deze overeenkomst, of naar aanleiding van de verificaties, het overleg of andere maatregelen waarin deze overeenkomst voorziet. Bijlage XXII, deel B, bij deze overeenkomst wordt door het in artikel 191 van deze overeenkomst bedoelde SPS-subcomité bij besluit dienovereenkomstig gewijzigd.
3. De inspectievergoedingen mogen uitsluitend de kosten van de bevoegde autoriteit voor het verrichten van de invoercontroles dekken. De vergoeding wordt op dezelfde basis als retributies voor de inspectie van soortgelijke interne producten berekend.
4. De partij van invoer informeert de partij van uitvoer op haar verzoek over elke wijziging in de maatregelen die relevant zijn voor de invoercontroles en inspectievergoedingen, met inbegrip van de redenen daarvoor, en van elke belangrijke wijziging in de wijze waarop haar diensten deze controles verrichten.

▼B

5. De partijen kunnen overeenkomen onder welke voorwaarden zij, vanaf een door het in artikel 191 van deze overeenkomst bedoelde SPS-subcomité vast te stellen datum, elkaars in artikel 188, lid 1, onder b), van deze overeenkomst bedoelde controles goedkeuren, teneinde de frequentie van de materiële invoercontroles voor de in artikel 186, lid 2, onder a), van deze overeenkomst bedoelde handelsartikelen in voorkomend geval aan te passen en wederzijds te verlagen.

Vanaf die datum kunnen de partijen wederzijds goedkeuring verlenen voor elkaars controles voor bepaalde handelsartikelen en de invoercontroles voor deze handelsartikelen derhalve verminderen of vervangen.

*Artikel 190***Vrijwaringsmaatregelen**

1. Indien de partij van uitvoer op haar grondgebied maatregelen neemt tegen een mogelijk ernstig gevaar of risico voor de gezondheid van mens, dier of plant, neemt de partij van uitvoer, onverminderd lid 2, gelijkwaardige maatregelen om insleep van dit gevaar of risico op het grondgebied van de partij van invoer te voorkomen.

2. De partij van invoer kan, als daartoe ernstige redenen bestaan met betrekking tot de gezondheid van mens, dier of plant, voorlopige maatregelen vaststellen om de gezondheid van mens, dier of plant te beschermen. Voor zendingen die onderweg zijn tussen de partijen, zoekt de partij van invoer de meest geschikte, aan het risico evenredige oplossing om onnodige verstoringen van het handelsverkeer te voorkomen.

3. De partij die maatregelen in het kader van lid 2 van dit artikel vaststelt, stelt de andere partij hiervan uiterlijk één werkdag na de datum waarop de maatregelen zijn vastgesteld, in kennis. Op verzoek van een van de partijen en overeenkomstig artikel 185, lid 3, van deze overeenkomst plegen de partijen binnen 15 werkdagen na de kennisgeving overleg over de situatie. De partijen houden op passende wijze rekening met de informatie die in het kader van dat overleg wordt verkregen, en streven ernaar onnodige verstoringen van het handelsverkeer te voorkomen, in voorkomend geval rekening houdende met het resultaat van het in artikel 185, lid 3, van deze overeenkomst bedoelde overleg.

*Artikel 191***Subcomité voor sanitaire en fytosanitaire maatregelen**

1. Hierbij wordt het subcomité voor sanitaire en fytosanitaire maatregelen, hierna „het SPS-subcomité” genoemd, opgericht. Het komt binnen drie maanden na de inwerkingtreding van deze overeenkomst bijeen, op verzoek van een van de partijen, of ten minste eens per jaar. Indien de partijen aldus overeenkomen, kan een bijeenkomst van het SPS-subcomité worden gehouden in de vorm van een video- of audiovergadering. Tussen twee vergaderingen door kan het SPS-subcomité bepaalde aangelegenheden ook schriftelijk behandelen.

2. Het SPS-subcomité heeft de volgende taken:

- a) alle kwesties die op dit hoofdstuk betrekking hebben, in overweging nemen;
- b) op de tenuitvoerlegging van dit hoofdstuk toezien en alle vragen die naar aanleiding van de tenuitvoerlegging ervan rijzen, bestuderen;

▼B

- c) de bijlagen XVII tot en met XXV bij deze overeenkomst herzien, met name in het licht van de geboekte voortgang in het kader van het overleg en de procedures waarin dit hoofdstuk voorziet;
 - d) de bijlagen XVII tot en met XXV bij deze overeenkomst bij besluit wijzigen, in het licht van de in dit lid, onder c), bedoelde herziening of zoals anderszins bepaald in dit hoofdstuk; en
 - e) aan andere organen als omschreven in titel VII (Institutionele, algemene en slotbepalingen) van deze overeenkomst, standpunten aanreiken en aanbevelingen doen in het licht van de in dit lid, onder c), bedoelde herziening.
3. De partijen stemmen in met de oprichting van technische werkgroepen, waar van toepassing, bestaande uit deskundigen die als vertegenwoordiger van de partijen optreden; deze werkgroepen worden belast met de identificatie en behandeling van technische en wetenschappelijke vragen naar aanleiding van de toepassing van dit hoofdstuk. Als aanvullende expertise vereist is, kunnen de partijen ad-hocgroepen, met inbegrip van wetenschappelijke en deskundigen-groepen, oprichten. Van deze ad-hocgroepen kunnen ook andere personen dan vertegenwoordigers van de partijen deel uitmaken.
4. Het SPS-subcomité brengt regelmatig verslag uit aan het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken, zoals bedoeld in artikel 438, lid 4, van deze overeenkomst, over zijn activiteiten en de in het kader van zijn bevoegdheid genomen besluiten.
5. Het SPS-subcomité stelt op zijn eerste bijeenkomst zijn werkwijze vast.
6. Besluiten, aanbevelingen, verslagen of andere handelingen van het SPS-subcomité of enige door dit comité opgerichte groep worden bij consensus tussen de partijen goedgekeurd.

*HOOFDSTUK 5****Douane en handelsbevordering****Artikel 192***Doelstellingen**

1. De partijen erkennen het belang van douaneaangelegenheden en handelsbevordering bij de ontwikkeling van het bilaterale handelssysteem. Zij komen in beginsel overeen op dit gebied nauwer samen te werken om ervoor te zorgen dat de wetgeving en procedures ter zake, alsook de bestuurlijke capaciteit van de desbetreffende diensten, aan de doelstellingen van effectieve controle voldoen en de bevordering van de legitieme handel steunen.
2. De partijen erkennen dat het grootst mogelijke belang moet worden gehecht aan de legitieme doelstellingen van het overheidsbeleid, met inbegrip van handelsbevordering, veiligheid en fraudebestrijding, en aan een evenwichtige benadering hiervan.



Artikel 193

Wetgeving en procedures

1. De partijen komen overeen dat hun respectieve wetgeving op handels- en douanegebied in beginsel stabiel en allesomvattend moet zijn, alsmede dat de bepalingen en procedures evenredig, transparant, voorspelbaar, niet-discriminerend en onpartijdig moeten zijn en op een-vormige wijze doeltreffend moeten worden toegepast en dat zij onder meer:

- a) de legitieme handel beschermen en vergemakkelijken door een doeltreffende handhaving en naleving van wettelijke vereisten;
- b) onnodige of discriminerende lasten voor het bedrijfsleven tegengaan, fraude voorkomen en marktdeelnemers die de wetgeving goed naleven extra faciliteiten verlenen;
- c) het enig document (ED) voor douaneaangiften toepassen;
- d) maatregelen nemen die leiden tot meer efficiëntie, transparantie en vereenvoudiging van douaneprocedures en -praktijken aan de grens;
- e) moderne douanetechnieken toepassen, zoals risicobeoordeling, controles na de vrijgave van goederen en bedrijfsauditmethoden, ter vereenvoudiging en bevordering van de binnenkomst en de vrijgave van goederen;
- f) ernaar streven de kosten te verlagen en de voorspelbaarheid voor marktdeelnemers, met inbegrip van het midden- en kleinbedrijf, te vergroten;
- g) onverminderd de toepassing van objectieve criteria voor risicobeoordeling de niet-discriminerende toepassing waarborgen van de vereisten en procedures die op de invoer, uitvoer en doorvoer van goederen van toepassing zijn;
- h) de internationale instrumenten toepassen die van toepassing zijn op douane- en handelsgebied, met inbegrip van die welke zijn ontwikkeld door de Werelddouaneorganisatie (WDO) (het „Framework of Standards to Secure and Facilitate Global Trade”), de WTO (de Overeenkomst inzake de douanewaarde), de Overeenkomst van Istanbul inzake tijdelijke invoer van 1990, het Internationaal Verdrag betreffende het geharmoniseerde systeem inzake de omschrijving en de codering van goederen van 1983, de TIR-Overeenkomst van de VN van 1975, de Internationale Overeenkomst inzake de harmonisatie van de goederencontroles aan de grenzen van 1982, alsmede richtsnoeren van de Europese Commissie zoals de blauwdrukken voor de douane;
- i) de noodzakelijke maatregelen nemen om de bepalingen van de herziene Overeenkomst van Kyoto inzake de vereenvoudiging en harmonisatie van douaneprocedures van 1973 weer te geven en te implementeren;
- j) voorzien in bindende uitspraken vooraf over tariefindeling en oorsprongsregels. De partijen zorgen ervoor dat een uitspraak alleen kan worden ingetrokken of nietig verklaard na kennisgeving aan de betrokken onderneming en zonder terugwerkende kracht, tenzij de uitspraak is gedaan op basis van onjuiste of onvolledige gegevens;

▼B

- k) vereenvoudigde procedures invoeren en toepassen voor toegelaten handelaren, op basis van objectieve en niet-discriminerende criteria;
- l) regels toepassen die waarborgen dat straffen voor inbreuken op douanevoorschriften of procedurele eisen evenredig en niet-discriminerend zijn en dat hun toepassing niet totodeloze en ongerechtvaardigde vertragingen leidt; en
- m) transparante, niet-discriminerende en evenredige voorschriften met betrekking tot het verlenen van vergunningen aan douane-expediteurs toepassen.

2. Om hun werkmethoden te verbeteren en ervoor te zorgen dat hun optreden niet-discriminerend, transparant, efficiënt, integer en verantwoordbaar is, komen de partijen overeen:

- a) nadere maatregelen te nemen om de door de douaneautoriteiten en andere instanties verlangde gegevens en documentatie te verminderen, te vereenvoudigen en te standaardiseren;
- b) waar mogelijk de eisen en formaliteiten te vereenvoudigen met betrekking tot de snelle vrijgave en inklaring van goederen;
- c) te zorgen voor doeltreffende, snelle en niet-discriminerende procedures die het recht tot het instellen van beroep tegen administratieve maatregelen, uitspraken en besluiten van de douaneautoriteiten en van andere instanties betreffende de invoer, uitvoer en doorvoer van goederen waarborgen. Die beroepsprocedures zijn gemakkelijk toegankelijk, ook voor het midden- en kleinbedrijf, en de kosten ervan zijn redelijk en evenredig met de kosten van de autoriteiten om het recht op beroep te garanderen;
- d) maatregelen te nemen om ervoor te zorgen dat wanneer tegen een litigieuze administratieve maatregel, uitspraak of beslissing beroep wordt ingesteld, goederen normaal worden vrijgegeven en de betaling van rechten kan worden opgeschort, onder voorbehoud van de nodig geachte vrijwaringsmaatregelen. Voor zover nodig moet bij de vrijgave van de goederen zekerheid worden gesteld, bijvoorbeeld in de vorm van een onderpand of depot; en
- e) erop toe te zien dat de strengste normen op het gebied van integriteit worden nageleefd, in het bijzonder aan de grens, door de toepassing van maatregelen die in overeenstemming zijn met de beginselen van de desbetreffende internationale overeenkomsten en instrumenten, in het bijzonder de herziene verklaring van Arusha van 2003 in WDO-verband en de door de Europese Commissie opgestelde blauwdruk van 2007.

3. De partijen zullen geen toepassing maken van:

- a) vereisten met betrekking tot de verplichte inschakeling van douane-expediteurs; en
- b) vereisten ten aanzien van verplichte inspecties vóór verzending of op de plaats van bestemming.

4. Voor de toepassing van deze overeenkomst gelden de voorschriften en definities van de WTO met betrekking tot doorvoer, in het bijzonder artikel V van de GATT 1994, en verwante bepalingen, met

▼B

inbegrip van de toelichtingen en wijzigingen naar aanleiding van de onderhandelingen inzake handelsbevordering in het kader van de DOHA-ronde. Deze bepalingen zijn ook dan van toepassing wanneer de doorvoer van goederen op het grondgebied van een partij begint of eindigt (intern douanevervoer).

De partijen streven geleidelijke koppeling van hun respectieve douanestelsels voor doorvoer na, met het oog op de toekomstige toetreding van de Republiek Moldavië tot de Overeenkomst betreffende een gemeenschappelijke regeling inzake douanevervoer van 1987.

De partijen zien erop toe dat alle betrokken instanties op hun grondgebied samenwerken en hun optreden op elkaar afstemmen om de doorvoer te vergemakkelijken. De partijen bevorderen tevens de samenwerking tussen de autoriteiten en de particuliere sector met betrekking tot doorvoer.

*Artikel 194***Relaties met bedrijfsleven**

De partijen komen overeen:

- a) erop toe te zien dat hun respectieve wetgeving en procedures transparant en samen met de motivering ervan algemeen beschikbaar zijn, voor zover mogelijk langs elektronische weg. Er moet een redelijke tijdspanne liggen tussen de bekendmaking en de inwerkingtreding van nieuwe of gewijzigde bepalingen;
- b) dat tijdig en regelmatig met vertegenwoordigers van de handel wordt overlegd over wetsvoorstellen en procedures met betrekking tot douane- en handelsaangelegenheden. Hiertoe worden door elke partij passende mechanismen voor regelmatig overleg tussen de diensten en het bedrijfsleven opgericht;
- c) algemene bekendheid te geven, voor zover mogelijk langs elektronische weg, aan administratieve berichten ter zake, met name over de door de autoriteiten vastgestelde voorschriften en procedures bij binnenkomst of uitgang van de goederen, openingstijden en werkwijzen van douanekantoren in havens en bij grensposten en adressen voor het inwinnen van informatie;
- d) de samenwerking tussen de marktdeelnemers en de betrokken diensten te stimuleren door toepassing van niet-arbitraire, openbaar toegankelijke procedures, zoals intentieverklaringen, in het bijzonder op basis van die welke door de WDO zijn uitgevaardigd; en
- e) erop toe te zien dat hun respectieve eisen en procedures op douanegebied en aanverwante gebieden blijven aansluiten op de legitieme behoeften van de handel, dat hierbij goede praktijken worden gevolgd en dat de handel hierdoor zo min mogelijk wordt beperkt.

*Artikel 195***Vergoedingen en heffingen**

1. Per 1 januari van het jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst verbieden de partijen administratieve heffingen van gelijke werking als invoer- en uitvoerrechten en -heffingen.

▼B

2. Met betrekking tot alle door de douaneautoriteiten van elke partij opgelegde vergoedingen en heffingen van welke aard ook, met inbegrip van vergoedingen en heffingen voor taken die namens die autoriteiten zijn verricht, op of in verband met de invoer of uitvoer en onverminderd de desbetreffende artikelen van hoofdstuk 1 (Nationale behandeling en markttoegang voor goederen) van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst, komen de partijen overeen dat:

- a) vergoedingen en heffingen enkel kunnen worden opgelegd ter zake van diensten die op verzoek van de aangever buiten de normale arbeidsomstandigheden en openingstijden en op andere plaatsen dan de in de douaneregelingen bedoelde worden verleend, of ter zake van een met die diensten verband houdende formaliteit waaraan voor die invoer of uitvoer moet worden voldaan;
- b) het bedrag van de vergoedingen en heffingen niet de kosten van de verleende dienst te boven gaat;
- c) vergoedingen en heffingen niet op een ad-valoremgrondslag worden berekend;
- d) de informatie over de vergoedingen en heffingen via een officieel aangewezen medium, en waar haalbaar en mogelijk via een officiële website, wordt bekendgemaakt. Deze informatie omvat de reden voor de vergoeding of de heffing ter zake van de verleende dienst, de verantwoordelijke autoriteit, de vergoedingen en heffingen die zullen worden toegepast, en het tijdstip en de wijze waarop de betaling moet worden verricht; en
- e) nieuwe of gewijzigde vergoedingen en heffingen niet worden opgelegd totdat informatie daarover bekend is gemaakt en gemakkelijk beschikbaar is.

*Artikel 196***Vaststelling van douanewaarde**

1. De bepalingen van de Overeenkomst inzake de toepassing van artikel VII van de GATT 1994, die in bijlage 1A bij de WTO-overeenkomst is opgenomen, met inbegrip van de daaropvolgende wijzigingen, zijn van toepassing op de vaststelling van de douanewaarde van de goederen in de handel tussen de partijen. Deze bepalingen worden hierbij in deze overeenkomst opgenomen en maken daarvan deel uit. Er worden geen minimumdouanewaarden gehanteerd.

2. De partijen werken samen aan een gemeenschappelijke aanpak van problemen met betrekking tot de vaststelling van de douanewaarde.

*Artikel 197***Samenwerking op douanegebied**

De partijen versterken de samenwerking op douanegebied om te zorgen voor implementatie van de doelstellingen van dit hoofdstuk teneinde de handel verder te bevorderen en te zorgen voor doeltreffende controle, veiligheid en fraudebestrijding. Hiertoe gebruiken de partijen in voorkomend geval de blauwdrukken die de Europese Commissie in 2007 voor de douane heeft opgesteld, als benchmarking-instrument.

Om ervoor te zorgen dat dit hoofdstuk wordt nageleefd, zullen de partijen onder meer:

▼B

- a) informatie uitwisselen over douanewetgeving en -procedures;
- b) gezamenlijke initiatieven ontwikkelen op het gebied van de procedures bij invoer, uitvoer en doorvoer, alsmede ernaar streven dat het bedrijfsleven een doeltreffende dienstverlening wordt aangeboden;
- c) samenwerken op het gebied van de automatisering van douane- en andere handelsprocedures;
- d) in voorkomend geval informatie en gegevens uitwisselen, met inachtneming van de vertrouwelijkheid van gegevens en normen en regels inzake de bescherming van persoonsgegevens;
- e) samenwerken bij het voorkomen en bestrijden van illegaal grensoverschrijdend verkeer van goederen, met inbegrip van tabaksproducten;
- f) informatie uitwisselen of in overleg treden om, voor zover mogelijk, gemeenschappelijke standpunten vast te stellen in internationale organisaties op douanegebied als de WTO, de WDO, de VN, de Conferentie van de Verenigde Naties inzake handel en ontwikkeling (Unctad) en de VN-ECE;
- g) samenwerken bij de planning en verlening van technische bijstand, met name ter vergemakkelijking van hervormingen op het gebied van douane en handelsbevordering overeenkomstig deze overeenkomst;
- h) goede praktijken op douanegebied uitwisselen, in het bijzonder inzake de handhaving van intellectuele-eigendomsrechten, in het bijzonder waar het gaat om nagemaakte goederen;
- i) de coördinatie tussen alle grensautoriteiten van de partijen bevorderen om het proces van grensoverschrijding te vergemakkelijken en de controles te versterken, waarbij gezamenlijke grenscontroles, waar dit haalbaar en passend is, tot de mogelijkheden behoren; en
- j) waar nodig en passend overgaan tot wederzijdse erkenning van partnerschapsprogramma's op handelsgebied en douanecontroles, met inbegrip van gelijkwaardige maatregelen voor handelsbevordering.

*Artikel 198***Wederzijdse administratieve bijstand in douaneaangelegenheden**

Onverminderd de andere vormen van samenwerking waarin deze overeenkomst voorziet, in het bijzonder in artikel 197 van deze overeenkomst, verlenen de partijen elkaar wederzijdse administratieve bijstand in douaneaangelegenheden, overeenkomstig protocol III inzake wederzijdse administratieve bijstand in douaneaangelegenheden bij deze overeenkomst.

*Artikel 199***Technische bijstand en capaciteitsopbouw**

De partijen werken samen met het oog op het verlenen van technische bijstand en op capaciteitsopbouw voor de implementatie van de handelsbevordering en de hervormingen op douanegebied.

▼B*Artikel 200***Subcomité douane**

1. Hierbij wordt het subcomité douane opgericht. Het brengt verslag uit aan het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken, zoals bedoeld in artikel 438, lid 4, van deze overeenkomst.
2. De taken van het subcomité omvatten regelmatig overleg en toezicht op de tenuitvoerlegging en het beheer van dit hoofdstuk, waaronder aangelegenheden op het gebied van de douanesamenwerking, grensoverschrijdende douanesamenwerking en grensoverschrijdend beheer inzake douaneaangelegenheden, technische bijstand, oorsprongsregels, handelsbevordering alsmede wederzijdse administratieve bijstand in douaneaangelegenheden.
3. Het subcomité douane zal onder meer:
 - a) toezien op de goede werking van dit hoofdstuk en de protocollen II en III bij deze overeenkomst;
 - b) praktische regelingen, maatregelen en besluiten aannemen voor de tenuitvoerlegging van dit hoofdstuk en de protocollen II en III bij deze overeenkomst, met inbegrip van de uitwisseling van informatie en gegevens, wederzijdse erkenning van douanecontroles en partnerschapsprogramma's op handelsgebied, en wederzijds overeengekomen voordelen;
 - c) van gedachten wisselen over punten van gezamenlijk belang, met inbegrip van toekomstige maatregelen en de voor de uitvoering en toepassing daarvan benodigde middelen;
 - d) passende aanbevelingen doen; en
 - e) zijn interne reglement van orde vaststellen.

*Artikel 201***Aanpassing van douanewetgeving**

De geleidelijke aanpassing aan de douanewetgeving van de Unie en bepaalde internationale regels zal plaatsvinden zoals uiteengezet in bijlage XXVI bij deze overeenkomst.

*HOOFDSTUK 6****Vestiging, handel in diensten en elektronische handel*****Afdeling 1****Algemene bepalingen***Artikel 202***Doelstelling en toepassingsgebied**

1. De partijen herbevestigen hun respectieve verbintenissen ingevolge de WTO-overeenkomst, en leggen hierbij de noodzakelijke regels vast voor de geleidelijke wederzijdse liberalisering van het recht van vestiging en van de handel in diensten, alsmede voor samenwerking op het gebied van elektronische handel.

▼B

2. Overheidsopdrachten worden behandeld in hoofdstuk 8 (Overheidsopdrachten) van Titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst. Geen enkele bepaling van dit hoofdstuk kan zodanig worden uitgelegd dat zij een verplichting inhoudt met betrekking tot overheidsopdrachten.

3. Subsidies worden behandeld in hoofdstuk 10 (Mededinging) van Titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst. Dit hoofdstuk is niet van toepassing op door de partijen verleende subsidies.

4. Overeenkomstig de bepalingen van dit hoofdstuk behoudt elke partij het recht nieuwe regelingen op te stellen en in te voeren om legitieme beleidsdoelstellingen te bereiken.

5. Dit hoofdstuk is noch van toepassing op maatregelen betreffende natuurlijke personen die toegang tot de arbeidsmarkt van een partij zoeken, noch op maatregelen inzake staatsburgerschap, verblijf of werk op permanente basis.

6. Geen enkele bepaling van dit hoofdstuk belet een partij maatregelen toe te passen tot regeling van de toelating tot of het tijdelijke verblijf van natuurlijke personen op haar grondgebied, daarbij inbegrepen de maatregelen die nodig zijn voor het beschermen van de integriteit van haar grenzen of voor het verzekeren van het ordelijke verkeer van natuurlijke personen over haar grenzen, mits die maatregelen niet zodanig worden toegepast dat de voordelen die een partij op grond van een specifieke verbintenis uit dit hoofdstuk en de bijlagen XXVII en XXVIII bij deze overeenkomst toekomen, daardoor worden tenietgedaan of uitgehold ⁽¹⁾.

*Artikel 203***Definities**

Voor de toepassing van dit hoofdstuk:

1. wordt onder „maatregel” verstaan: elke maatregel van een partij, in de vorm van een wet, regeling, voorschrift, procedure, besluit, administratieve handeling of in enige andere vorm;
2. wordt onder „door een partij vastgestelde of gehandhaafde maatregelen” verstaan: maatregelen genomen door:
 - a) centrale, regionale of lokale overheden en autoriteiten, en
 - b) niet-gouvernementele organisaties bij de uitoefening van door centrale, regionale of lokale overheden of autoriteiten gedelegeerde bevoegdheden;
3. wordt onder „natuurlijke persoon uit een partij” verstaan: een onderdaan van een EU-lidstaat of van de Republiek Moldavië volgens hun respectieve wetgeving;
4. wordt onder „rechtspersoon” verstaan: elke juridische entiteit, naar toepasselijk recht opgericht of anderszins georganiseerd, met winst- of andere oogmerken, en in eigendom van particulieren of van de overheid, met inbegrip van kapitaalvennootschappen, trusts, personenvennootschappen, joint ventures, eenmanszaken of verenigingen;

⁽¹⁾ Het feit alleen dat voor natuurlijke personen afkomstig uit bepaalde landen wel en voor die uit andere landen niet een visum vereist is, wordt niet geacht voordelen op grond van een specifieke verbintenis teniet te doen of uit te hollen.

▼B

5. wordt onder „rechtspersoon uit de Unie” of „rechtspersoon uit de Republiek Moldavië” verstaan: een rechtspersoon als omschreven onder punt 4) die overeenkomstig de wetgeving van een lidstaat respectievelijk van de Republiek Moldavië is opgericht, en die op het grondgebied ⁽¹⁾ waarop het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie van toepassing is respectievelijk op dat van de Republiek Moldavië zijn statutaire zetel, hoofdbestuur of hoofdvestiging heeft.

Wanneer deze rechtspersoon op het grondgebied waarop het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie van toepassing is of op dat van de Republiek Moldavië alleen zijn statutaire zetel of hoofdbestuur heeft, wordt hij niet als rechtspersoon uit de Unie respectievelijk de Republiek Moldavië beschouwd, tenzij zijn handelingen een daadwerkelijke en duurzame band met de economie van de Unie respectievelijk de Republiek Moldavië hebben.

Niettegenstaande de vorige alinea, geldt dat deze overeenkomst tevens van toepassing is op buiten de Unie of de Republiek Moldavië gevestigde scheepvaartondernemingen waarover onderdanen van een lidstaat respectievelijk de Republiek Moldavië zeggenschap hebben, indien hun schepen overeenkomstig hun respectieve wetgeving in die lidstaat of de Republiek Moldavië zijn geregistreerd en zij de vlag van een lidstaat of van de Republiek Moldavië voeren;

6. wordt onder „dochteronderneming” van een rechtspersoon uit een partij verstaan: een rechtspersoon waarover een andere rechtspersoon uit die partij daadwerkelijk zeggenschap heeft ⁽²⁾;
7. wordt onder „filiaal van een rechtspersoon” verstaan: een handelszaak zonder rechtspersoonlijkheid die kennelijk een permanent karakter bezit, zoals een agentschap van een moedermaatschappij, een eigen managementstructuur heeft en over de nodige materiële voorzieningen beschikt om zaken te doen met derden, zodanig dat laatstgenoemden, hoewel zij ervan op de hoogte zijn dat er indien nodig een rechtsverhouding is met de moedermaatschappij waarvan het hoofdkantoor zich in het buitenland bevindt, geen rechtstreeks contact met deze moedermaatschappij behoeven te hebben, maar hun transacties kunnen afhandelen met de handelszaak die het agentschap vormt;
8. wordt onder „vestiging” verstaan:
 - a) wat rechtspersonen uit de Unie of uit de Republiek Moldavië betreft, het recht op toegang tot en op uitoefening van economische activiteiten door oprichting, met inbegrip van verwerving, van een rechtspersoon en/of van een filiaal of een vertegenwoordigingskantoor in de Unie respectievelijk de Republiek Moldavië;
 - b) wat natuurlijke personen betreft, het recht van natuurlijke personen uit de Unie of uit de Republiek Moldavië op toegang tot

⁽¹⁾ Voor alle duidelijkheid: dat grondgebied omvat de exclusieve economische zone en het continentale plat, zoals voorzien in het Verdrag van de Verenigde Naties inzake het recht van de zee („United Nations Convention on the Law of the Sea” of „UNCLOS”).

⁽²⁾ Een rechtspersoon heeft zeggenschap over een andere rechtspersoon wanneer eerstgenoemde rechtspersoon bevoegd is een meerderheid van de bestuurders van die andere rechtspersoon te benoemen of de handelingen van die andere rechtspersoon anderszins te sturen.

▼B

en op uitoefening van economische activiteiten als zelfstandige, alsmede het recht op de oprichting van ondernemingen, in het bijzonder vennootschappen, waarover zij daadwerkelijk zeggenschap hebben.

9. omvatten „economische activiteiten” activiteiten met een industrieel of commercieel karakter of activiteiten van personen die een vrij beroep uitoefenen, alsmede activiteiten van ambachtslieden, behoudens activiteiten die worden uitgevoerd bij de uitoefening van overheidsgezag;
10. wordt onder „handelingen” verstaan: het verrichten van economische activiteiten;
11. wordt onder „diensten” verstaan: alle diensten in elke sector behalve diensten die bij de uitoefening van overheidsgezag worden verleend;
12. wordt onder „bij de uitoefening van overheidsgezag verleende diensten en andere activiteiten” verstaan: elke dienst of activiteit die noch op commerciële basis, noch in concurrentie met een of meer marktdeelnemers wordt verleend;
13. wordt onder „grensoverschrijdende dienstverlening” verstaan: het verlenen van een dienst:
 - a) vanaf het grondgebied van een partij naar het grondgebied van de andere partij (vorm van dienstverlening 1), of
 - b) op het grondgebied van een partij ten behoeve van de gebruiker van de dienst uit de andere partij (vorm van dienstverlening 2);
14. wordt onder „dienstverlener” uit een partij verstaan: een natuurlijke of rechtspersoon uit een partij die een dienst verleent of wenst te verlenen;
15. wordt onder „ondernemer” verstaan: een natuurlijke of rechtspersoon uit een partij die door middel van het opzetten van een vestiging een economische activiteit uitoefent of wenst uit te oefenen.

Afdeling 2

Vestiging

Artikel 204

Toepassingsgebied

Deze afdeling is van toepassing op maatregelen die door de partijen zijn vastgesteld of worden gehandhaafd en die van invloed zijn op vestiging met betrekking tot alle economische activiteiten, met uitzondering van:

- a) de winning, vervaardiging en verwerking ⁽¹⁾ van nucleair materiaal;
- b) de productie van of handel in wapens, munitie en oorlogsmaterieel;
- c) audiovisuele diensten;

⁽¹⁾ Voor alle duidelijkheid: de verwerking van nucleair materiaal omvat alle activiteiten van code 2330 van de herziene versie 3.1 van de VN ISIC classificatie.

▼B

- d) nationale maritieme cabotage ⁽¹⁾, en
- e) interne en internationale luchtvervoerdiensten ⁽²⁾, ongeacht of het gaat om lijndiensten, en diensten die rechtstreeks verband houden met de uitoefening van verkeersrechten, andere dan:
 - i) reparatie en onderhoud van luchtvaartuigen waarbij het luchtvaartuig buiten dienst wordt gesteld;
 - ii) verkoop en marketing van luchtvervoerdiensten;
 - iii) geautomatiseerde boekingssystemen (CRS);
 - iv) grondafhandeling;
 - v) exploitatie van luchthavens.

*Artikel 205***Nationale behandeling en behandeling als meestbegunstigde natie**

1. Behoudens de in bijlage XXVII-E bij deze overeenkomst vermelde voorbehouden zal de Republiek Moldavië vanaf de inwerkingtreding van deze overeenkomst:

- a) voor de vestiging van dochterondernemingen, filialen en vertegenwoordigingskantoren van rechtspersonen uit de Unie een niet minder gunstige behandeling toekennen dan die welke door de Republiek Moldavië aan haar eigen rechtspersonen, filialen en vertegenwoordigingskantoren of aan dochterondernemingen, filialen en vertegenwoordigingskantoren van rechtspersonen uit derde landen wordt toegekend, indien deze behandeling gunstiger is;
- b) voor het exploiteren van dochterondernemingen, filialen en vertegenwoordigingskantoren van rechtspersonen uit de Unie in de Republiek Moldavië na vestiging ervan een niet minder gunstige behandeling toekennen dan die welke door de Republiek Moldavië aan haar eigen rechtspersonen, filialen en vertegenwoordigingskantoren of aan dochterondernemingen, filialen en vertegenwoordigingskantoren van rechtspersonen uit derde landen wordt toegekend, indien deze behandeling gunstiger is. ⁽³⁾

⁽¹⁾ Behoudens de activiteiten die onder de betreffende interne wetgeving als cabotage kunnen worden beschouwd, heeft nationale maritieme cabotage in de zin van dit hoofdstuk betrekking op het vervoer van passagiers of goederen tussen een haven of een locatie in een lidstaat of in de Republiek Moldavië, en een andere haven of locatie in een lidstaat of in de Republiek Moldavië, met inbegrip van het continentale plat ervan, zoals voorzien in het VN-Verdrag inzake het recht van de zee, en verkeer dat begint en eindigt in dezelfde haven of op dezelfde locatie in een lidstaat of de Republiek Moldavië.

⁽²⁾ De voorwaarden voor wederzijdse toegang tot de markt op het gebied van luchtvervoer worden geregeld door de Overeenkomst tussen de EU en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek Moldavië, anderzijds, betreffende de totstandbrenging van een Gemeenschappelijke Luchtvaartruimte.

⁽³⁾ Deze verplichting geldt niet voor niet onder dit hoofdstuk vallende bepalingen inzake de bescherming van investeringen, bepalingen inzake procedures voor de beslechting van geschillen tussen investeerders en de staat daaronder begrepen, uit andere overeenkomsten.

▼B

2. Behoudens de in bijlage XXVII-A bij deze overeenkomst vermelde voorbehouden zal de Unie vanaf de inwerkingtreding van deze overeenkomst:

- a) voor de vestiging van dochterondernemingen, filialen en vertegenwoordigingskantoren van rechtspersonen uit de Republiek Moldavië een niet minder gunstige behandeling toekennen dan die welke door de Unie aan haar eigen rechtspersonen, filialen en vertegenwoordigingskantoren of aan dochterondernemingen, filialen en vertegenwoordigingskantoren van rechtspersonen uit derde landen wordt toegekend, indien deze behandeling gunstiger is;
- b) voor het exploiteren van dochterondernemingen, filialen en vertegenwoordigingskantoren van rechtspersonen uit de Republiek Moldavië in de Unie na vestiging ervan en niet minder gunstige behandeling toekennen dan die welke door de Unie aan haar eigen rechtspersonen, filialen en vertegenwoordigingskantoren of aan dochterondernemingen, filialen en vertegenwoordigingskantoren van rechtspersonen uit derde landen wordt toegekend, indien deze behandeling gunstiger is. ⁽¹⁾

3. Behoudens de in de bijlagen XXVII-A en XXVII-E bij deze overeenkomst vermelde voorbehouden stellen de partijen geen nieuwe regelgeving of maatregelen vast die met betrekking tot de vestiging van rechtspersonen uit de Unie of de Republiek Moldavië op hun grondgebied dan wel de handelingen van die rechtspersonen na vestiging, discrimineren ten opzichte van wat voor de eigen rechtspersonen geldt.

*Artikel 206***Evaluatie**

1. Met het oog op de geleidelijke liberalisering van de voorwaarden voor vestiging evalueren de partijen regelmatig het juridische kader voor vestiging ⁽²⁾ en het vestigingsklimaat, overeenkomstig hun uit internationale overeenkomsten voortvloeiende verbintenissen.

2. In het kader van de in lid 1 bedoelde evaluatie beoordelen de partijen alle belemmeringen voor vestiging die zich hebben voorgedaan. Met het oog op het verdiepen van de bepalingen van dit hoofdstuk zoeken de partijen naar geëigende wegen om dergelijke belemmeringen aan te pakken, hetgeen nadere onderhandelingen zou kunnen omvatten, mede met betrekking tot de bescherming van investeringen en procedures voor de beslechting van geschillen tussen investeerders en staat.

*Artikel 207***Andere overeenkomsten**

Geen enkele bepaling van deze overeenkomst kan zodanig worden uitgelegd dat de rechten van ondernemers uit de partijen op een gunstigere behandeling waarin is voorzien in een bestaande of toekomstige internationale overeenkomst inzake investeringen waarbij een lidstaat en de Republiek Moldavië partij zijn, worden beperkt.

⁽¹⁾ Deze verplichting geldt niet voor niet voor niet onder dit hoofdstuk vallende bepalingen inzake de bescherming van investeringen, bepalingen inzake procedures voor de beslechting van geschillen tussen investeerders en de staat daaronder begrepen, uit andere overeenkomsten.

⁽²⁾ Dit omvat tevens dit hoofdstuk en de bijlagen XXVII-A en XXVII-E bij deze overeenkomst.

▼B*Artikel 208***Norm voor behandeling van filialen en vertegenwoordigingskantoren**

1. Het bepaalde in artikel 205 van deze overeenkomst vormt geen beletsel voor de toepassing door een partij van bijzondere regels met betrekking tot de vestiging en exploitatie op haar grondgebied van filialen en vertegenwoordigingskantoren van rechtspersonen uit een andere partij die op het grondgebied van eerstgenoemde partij niet als rechtspersoon zijn erkend, wanneer deze bijzondere regels op grond van juridische of technische verschillen tussen bedoelde filialen en vertegenwoordigingskantoren en filialen en vertegenwoordigingskantoren van op het grondgebied van eerstgenoemde partij erkende rechtspersonen of, voor wat financiële diensten betreft, om prudentiële redenen gerechtvaardigd zijn.

2. Het verschil in behandeling mag niet verder gaan dan hetgeen vanwege die juridische of technische verschillen of, voor wat financiële diensten betreft, om prudentiële redenen strikt noodzakelijk is.

*Afdeling 3***Grensoverschrijdende dienstverlening***Artikel 209***Toepassingsgebied**

Deze afdeling is van toepassing op maatregelen van de partijen die van invloed zijn op alle grensoverschrijdende dienstverlening, met uitzondering van:

- a) audiovisuele diensten;
- b) nationale maritieme cabotage ⁽¹⁾, en
- c) interne en internationale luchtvervoerdiensten ⁽²⁾, ongeacht of het gaat om lijndiensten, en diensten die rechtstreeks verband houden met de uitoefening van verkeersrechten, andere dan:
 - i) reparatie en onderhoud van luchtvaartuigen waarbij het luchtvaartuig buiten dienst wordt gesteld;
 - ii) verkoop en marketing van luchtvervoerdiensten;
 - iii) geautomatiseerde boekingsystemen (CRS);
 - iv) grondafhandeling;

⁽¹⁾ Behoudens de activiteiten die onder de betreffende interne wetgeving als cabotage kunnen worden beschouwd, heeft nationale maritieme cabotage in de zin van dit hoofdstuk betrekking op het vervoer van passagiers of goederen tussen een haven of een locatie in een lidstaat of in de Republiek Moldavië, en een andere haven of locatie in een lidstaat of in de Republiek Moldavië, met inbegrip van het continentale plat ervan, zoals voorzien in het VN-Verdrag inzake het recht van de zee, en verkeer dat begint en eindigt in dezelfde haven of op dezelfde locatie in een lidstaat of de Republiek Moldavië.

⁽²⁾ De voorwaarden voor wederzijdse toegang tot de markt op het gebied van luchtvervoer worden geregeld door de Overeenkomst tussen de EU en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek Moldavië, anderzijds, betreffende de totstandbrenging van een Gemeenschappelijke Luchtvaartruimte.

▼B

- v) exploitatie van luchthavens.

*Artikel 210***Markttoegang**

1. Ten aanzien van de markttoegang via grensoverschrijdende dienstverlening behandelt elke partij diensten en dienstverleners uit de andere partij niet minder gunstig dan is voorzien in de specifieke verbintenissen die zijn neergelegd in de bijlagen XXVII-B en XXVII-F bij deze overeenkomst.

2. Voor sectoren waarvoor verbintenissen betreffende markttoegang worden aangegaan, worden de maatregelen die een partij niet mag handhaven of vaststellen voor een bepaalde regio of voor haar gehele grondgebied, tenzij in de bijlagen XXVII-B en XXVII-F bij deze overeenkomst anders is bepaald, omschreven als:

- a) beperkingen van het aantal dienstverleners in de vorm van numerieke quota, monopolies, exclusieve dienstverleners of de eis van een onderzoek naar de economische behoefte;
- b) beperkingen van de totale waarde van transacties of activa in verband met diensten in de vorm van numerieke quota of de eis van een onderzoek naar de economische behoefte,
- c) beperkingen van het totale aantal dienstentransacties of het totale volume van de dienstenoutput, in bepaalde numerieke eenheden uitgedrukt in de vorm van quota of de eis van een onderzoek naar de economische behoefte.

*Artikel 211***Nationale behandeling**

1. Elke partij behandelt, in de sectoren waarvoor verbintenissen inzake de markttoegang in de bijlagen XXVII-B en XXVII-F bij deze overeenkomst zijn opgenomen, met inachtneming van de daarin vermelde voorwaarden en kwalificaties, diensten en dienstverleners uit de andere partij in het kader van alle maatregelen die op de grensoverschrijdende dienstverlening van invloed zijn, niet minder gunstig dan haar eigen soortgelijke diensten en dienstverleners.

2. Een partij kan aan het bepaalde in lid 1 voldoen door aan diensten en dienstverleners uit de andere partij een behandeling toe te kennen die naar de vorm identiek is dan wel naar de vorm afwijkt van de behandeling die zij aan haar eigen soortgelijke diensten en dienstverleners toekent.

3. Een naar de vorm identieke of naar de vorm afwijkende behandeling wordt geacht minder gunstig te zijn indien zij de mededingingsvoorwaarden wijzigd ten gunste van diensten of dienstverleners uit de betrokken partij, in vergelijking met soortgelijke diensten of dienstverleners uit de andere partij.

4. De op grond van dit artikel aangegane specifieke verbintenissen worden niet zodanig uitgelegd dat een partij verplicht is tot compensatie van concurrentienadelen die inherent zijn aan het buitenlandse karakter van de desbetreffende diensten of dienstverleners.

▼B*Artikel 212***Lijsten van verbintenissen**

1. De door elke partij ingevolge deze afdeling geliberaliseerde sectoren en de beperkingen, door middel van voorbehouden, van de markttoegang en van de nationale behandeling voor diensten en dienstverleners uit de andere partij in die sectoren, worden vermeld in de lijsten van verbintenissen in de bijlagen XXVII-B en XXVII-F bij deze overeenkomst.

2. Onverminderd de bestaande of toekomstige rechten en verplichtingen van de partijen uit hoofde van de Europese Overeenkomst inzake grensoverschrijdende televisie en het Verdrag inzake cinematografische coproductie, omvatten de lijsten van verbintenissen in de bijlagen XXVII-B en XXVII-F bij deze overeenkomst geen verbintenissen inzake audiovisuele diensten.

*Artikel 213***Evaluatie**

Met het oog op de geleidelijke liberalisering van de grensoverschrijdende dienstverlening tussen de partijen evalueert het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken, zoals bedoeld in artikel 438, lid 4, van deze overeenkomst, regelmatig de in artikel 212 van deze overeenkomst bedoelde lijsten van verbintenissen. Bij deze evaluatie wordt onder meer rekening gehouden met het proces van geleidelijke aanpassing, als bedoeld in de artikelen 230, 240, 249 en 253 van deze overeenkomst, en de impact daarvan op de afschaffing van resterende belemmeringen voor de grensoverschrijdende dienstverlening tussen de partijen.

*Afdeling 4***Tijdelijke aanwezigheid van natuurlijke personen voor zaken***Artikel 214***Toepassingsgebied en definities**

1. Deze afdeling is van toepassing op maatregelen van de partijen betreffende de toelating tot en het tijdelijke verblijf op hun grondgebied van stafpersoneel, afgestudeerde stagiairs, handelsvertegenwoordigers, dienstverleners op contractbasis en beoefenaars van een vrij beroep, onverminderd het bepaalde in artikel 202, lid 5, van deze overeenkomst.

2. Voor de toepassing van deze afdeling wordt verstaan onder:

- a) „stafpersoneel”: natuurlijke personen die bij een rechtspersoon uit een partij, niet zijnde een organisatie zonder winstoogmerk ⁽¹⁾, in dienst zijn en verantwoordelijk zijn voor het opzetten van dan wel

⁽¹⁾ De verwijzing naar „niet zijnde een organisatie zonder winstoogmerk” is alleen van toepassing voor België, Tsjechië, Denemarken, Duitsland, Estland, Ierland, Griekenland, Spanje, Frankrijk, Italië, Cyprus, Letland, Litouwen, Luxemburg, Malta, Nederland, Oostenrijk, Portugal, Slovenië, Finland en het Verenigd Koninkrijk.

▼B

voor een goed toezicht op en een goede administratie en exploitatie van een vestiging. Tot het stafpersoneel behoren tevens „zakelijke bezoekers” voor vestigingsdoeleinden en „binnen de onderneming overgeplaatste personen”:

- i) „zakelijke bezoekers” voor vestigingsdoeleinden: natuurlijke personen met een staffunctie die verantwoordelijk zijn voor het opzetten van een vestiging. Zij bieden geen diensten aan noch verlenen zij deze en evenmin verrichten zij enige andere economische activiteit dan vereist is voor het opzetten van een vestiging. Zij ontvangen geen beloning uit een in de gastpartij gevestigde bron;
- ii) „binnen de onderneming overgeplaatste personen”: natuurlijke personen die ten minste een jaar in dienst of partner van een rechtspersoon zijn en die tijdelijk naar een vestiging op het grondgebied van de andere partij worden overgeplaatst, welke vestiging een dochteronderneming, filiaal of moedervernootschap van de onderneming/rechtspersoon kan zijn. De betrokken natuurlijke persoon moet tot een van de volgende categorieën behoren:
 1. managers: personen die deel uitmaken van het hoger leidinggevend personeel van een rechtspersoon, die in de eerste plaats verantwoordelijk zijn voor het management van de vestiging, onder het algemene toezicht of de leiding van de raad van bestuur of de aandeelhouders of daarmee gelijkgestelde personen, waaronder ten minste personen die:
 - leiding geven aan een vestiging of een afdeling of onderafdeling daarvan;
 - toezicht houden op de werkzaamheden van andere toezichthoudende, gespecialiseerde of leidinggevende werknemers en deze werkzaamheden controleren, en
 - persoonlijk bevoegd zijn werknemers in dienst te nemen en te ontslaan, of indienstneming of ontslag van werknemers of andere maatregelen in het kader van het personeelsbeleid aan te bevelen;
 2. specialisten: binnen een rechtspersoon werkzame personen die beschikken over uitzonderlijke kennis die van wezenlijk belang is voor de productie, de onderzoeksuitrusting, de technische werkzaamheden, de processen, de procedures of het management van de vestiging. Voor de beoordeling van die kennis wordt niet alleen specifiek met de vestiging verband houdende kennis in aanmerking genomen, maar ook of de persoon in hoge mate gekwalificeerd is voor een type werk of handel waarvoor specifieke technische kennis vereist is, evenals het lidmaatschap van een erkende beroepsgroep;
- b) „afgestudeerde stagiairs”: natuurlijke personen die ten minste een jaar in dienst zijn van een rechtspersoon uit een partij of een filiaal van die rechtspersoon, die universitair afgestudeerd zijn en die voor hun loopbaanontwikkeling of een opleiding in bedrijfskundige technieken of -methoden tijdelijk naar een vestiging van die rechtspersoon op het grondgebied van de andere partij worden overgeplaatst ⁽¹⁾;

⁽¹⁾ Van de ontvangende vestiging kan worden verlangd dat zij vooraf ter goedkeuring een opleidingsprogramma voor de volledige duur van het verblijf voorlegt, om aan te tonen dat het verblijf bedoeld is voor opleiding. Voor Tsjechië, Duitsland, Spanje, Frankrijk, Hongarije en Oostenrijk moet de opleiding aansluiten bij de behaalde universitaire graad.

▼B

- c) „handelsvertegenwoordigers” ⁽¹⁾: natuurlijke personen die vertegenwoordiger zijn van een dienstverlener of een leverancier van goederen uit een partij en die toegang tot en tijdelijk verblijf op het grondgebied van de andere partij beogen om over de verkoop van diensten of goederen te onderhandelen of voor die dienstverlener of leverancier overeenkomsten voor de verkoop van diensten of goederen te sluiten. Zij verrichten geen directe transacties met het publiek en ontvangen geen beloning uit een in de gastpartij gevestigde bron; evenmin zijn zij commissionairs;
- d) „dienstverleners op contractbasis”: natuurlijke personen in dienst bij een rechtspersoon uit een partij, welke rechtspersoon zelf geen agentschap voor arbeidsbemiddeling en personeelsvoorziening is en welke evenmin via een dergelijk agentschap optreedt, die geen vestiging op het grondgebied van de andere partij heeft en die een bonafide contract voor de verlening van diensten aan een eindverbruiker in die andere partij heeft gesloten, zodat de tijdelijke aanwezigheid van zijn werknemers in die partij vereist is voor de uitvoering van het dienstverleningscontract ⁽²⁾;
- e) „beoefenaars van een vrij beroep”: natuurlijke personen die als zelfstandige dienstverlener op het grondgebied van een partij zijn gevestigd, geen vestiging op het grondgebied van de andere partij hebben en een bonafide contract (anders dan via een agentschap voor arbeidsbemiddeling en personeelsvoorziening) voor de verlening van diensten aan een eindverbruiker in die andere partij hebben gesloten, zodat hun tijdelijke aanwezigheid op het grondgebied van die partij vereist is voor de uitvoering van het dienstverleningscontract ⁽³⁾;
- f) „kwalificaties”: diploma's, certificaten en andere bewijsstukken (van een officiële kwalificatie), afgegeven door een in de wet- of regelgeving of in administratieve bepalingen aangewezen autoriteit, waarbij de succesvolle afsluiting van een beroepsopleiding wordt geattesteerd.

*Artikel 215***Stafpersoneel en afgestudeerde stagiairs**

1. Voor elke sector waarvoor overeenkomstig afdeling 2 (Vestiging) van dit hoofdstuk verbintenissen worden aangegaan, en behoudens eventuele in de bijlagen XXVII-A en XXVII-E of in de bijlagen XXVII-C en XXVII-G bij deze overeenkomst opgenomen voorbehouden, staat elke partij ondernemers uit de andere partij toe in hun vestiging natuurlijke personen uit die andere partij tewerk te stellen, mits die werknemers behoren tot het stafpersoneel dan wel afgestudeerd stagiair zijn, zoals gedefinieerd in artikel 214 van deze overeenkomst. De tijdelijke toegang en het tijdelijke verblijf van stafpersoneel en afgestudeerde stagiairs vinden plaats voor een periode van ten hoogste drie jaar voor binnen de onderneming overgeplaatste personen, van ten hoogste negentig dagen binnen een periode van twaalf maanden voor zakelijke bezoekers voor vestigingsdoeleinden, en van ten hoogste één jaar voor afgestudeerde stagiairs.

⁽¹⁾ Het Verenigd Koninkrijk: de categorie handelsvertegenwoordigers is enkel erkend voor verkopers van diensten.

⁽²⁾ Het onder d) en e) bedoelde dienstencontract moet in overeenstemming zijn met de wet- en regelgeving en de eisen van de partij waar het contract wordt uitgevoerd.

⁽³⁾ Het onder d) en e) bedoelde dienstencontract moet in overeenstemming zijn met de wet- en regelgeving en de eisen van de partij waar het contract wordt uitgevoerd.

▼B

2. Voor elke sector waarvoor overeenkomstig afdeling 2 (Vestiging) van dit hoofdstuk verbintenissen worden aangegaan, worden de maatregelen die een partij niet mag handhaven of vaststellen op basis van een regionale onderverdeling of voor het gehele grondgebied, tenzij in de bijlagen XXVII-C en XXVII-G bij deze overeenkomst anders is bepaald, omschreven als beperkingen van het totale aantal natuurlijke personen dat een ondernemer als stafpersoneel of afgestudeerde stagiair in een bepaalde sector in dienst mag hebben, in de vorm van numerieke quota of van een eis van een onderzoek naar de economische behoefte, en discriminerende beperkingen.

*Artikel 216***Handelsvertegenwoordigers**

Voor elke sector waarvoor overeenkomstig afdeling 2 (Vestiging) of afdeling 3 (Grensoverschrijdende dienstverlening) van dit hoofdstuk verbintenissen worden aangegaan, en behoudens eventuele in de bijlagen XXVII-A en XXVII-E alsmede de bijlagen XXVII-B en XXVII-F bij deze overeenkomst vermelde voorbehouden, staat elke partij de toegang tot en het tijdelijke verblijf van handelsvertegenwoordigers op haar grondgebied toe voor maximaal negentig dagen binnen een periode van twaalf maanden.

*Artikel 217***Dienstverleners op contractbasis**

1. De partijen herbevestigen hun respectieve verplichtingen ingevolge de door hen in het kader van de Algemene Overeenkomst inzake de handel in diensten, hierna de „GATS” genoemd, aangegane verbintenissen ten aanzien van de toegang en het tijdelijke verblijf van dienstverleners op contractbasis.

Overeenkomstig de bijlagen XXVII-D en XXVII-H bij deze overeenkomst staat elke partij toe dat dienstverleners op contractbasis uit de andere partij op hun grondgebied diensten verlenen, met inachtneming van de voorwaarden van lid 3 van dit artikel.

2. Op de door de partijen aangegane verbintenissen zijn de volgende voorwaarden van toepassing:

- a) de natuurlijke personen moeten voor het verlenen van een dienst tijdelijk zijn aangetrokken als werknemer van een rechtspersoon die een dienstencontract heeft gesloten voor een periode van maximaal twaalf maanden;
- b) de natuurlijke personen die het grondgebied van de andere partij binnenkomen, moeten die diensten aanbieden in de hoedanigheid van werknemer van de rechtspersoon die de diensten ten minste gedurende het jaar dat onmiddellijk aan de datum van indiening van de aanvraag voor toelating tot de andere partij voorafging, heeft verleend. Voorts moeten de natuurlijke personen op de datum van indiening van een aanvraag voor toelating tot de andere partij beschikken over ten minste drie jaar beroepservaring ⁽¹⁾ in de sector van activiteiten waarop het contract betrekking heeft;
- c) de natuurlijke personen die het grondgebied van de andere partij binnenkomen, moeten in het bezit zijn van:
 - i) een universitaire graad of een kwalificatie waaruit kennis op een gelijkwaardig niveau blijkt ⁽²⁾, en

⁽¹⁾ Verkregen na het bereiken van de meerderjarigheid.

⁽²⁾ Wanneer de graad of kwalificatie niet is verkregen in de partij waar de dienst wordt verleend, kan die partij beoordelen of deze gelijkwaardig is aan een op haar grondgebied vereiste universitaire graad.

▼B

- ii) beroepskwalificaties voor zover dit voor de uitoefening van een activiteit vereist is op grond van de wet- en regelgeving of andere wettelijke voorschriften van de partij waar de dienst wordt verleend;
- d) de natuurlijke persoon ontvangt op het grondgebied van de andere partij voor de dienstverlening geen andere beloning dan die welke wordt betaald door de rechtspersoon waarbij de natuurlijke persoon in dienst is;
- e) de toelating tot en het tijdelijke verblijf van natuurlijke personen op het grondgebied van de betrokken partij vinden plaats voor een periode van bij elkaar opgeteld maximaal zes maanden, dan wel, wat Luxemburg aangaat, vijftientig weken, gedurende een periode van twaalf maanden dan wel voor de duur van het contract indien dit een kortere looptijd heeft;
- f) de toelating waarvoor ingevolge dit artikel toestemming wordt verleend, heeft enkel betrekking op de dienstenactiviteit waarop het contract betrekking heeft, en verleent niet het recht tot het voeren van de beroepstitel van de partij waar de dienst wordt verleend, en
- g) het aantal personen dat onder het dienstencontract valt, mag niet hoger zijn dan voor de uitvoering van het contract noodzakelijk is, zoals vereist kan zijn op grond van de wet- en regelgeving of andere wettelijke voorschriften van de partij waarin de dienst wordt verleend.

*Artikel 218***Beoefenaars van vrij beroep**

1. Overeenkomstig de bijlagen XXVII-D en XXVII-H bij deze overeenkomst staan de partijen toe dat beoefenaars van een vrij beroep uit de andere partij op hun respectieve grondgebied diensten verlenen, met inachtneming van de voorwaarden van lid 2 van dit artikel.
2. Op de door de partijen aangegane verbintenissen zijn de volgende voorwaarden van toepassing:
 - a) de natuurlijke personen moeten voor het verlenen van een dienst tijdelijk zijn aangetrokken als op het grondgebied van de andere partij gevestigde zelfstandige, en een dienstencontract hebben gesloten voor een periode van maximaal twaalf maanden;
 - b) de natuurlijke personen die het grondgebied van de andere partij binnenkomen, moeten op de datum van indiening van het verzoek om toegang tot dat grondgebied ten minste zes jaar beroepservaring hebben in de economische sector waarop het contract betrekking heeft;
 - c) de natuurlijke personen die het grondgebied van de andere partij binnenkomen, moeten in het bezit zijn van:
 - i) een universitaire graad of een kwalificatie waaruit kennis op een gelijkwaardig niveau blijkt ⁽¹⁾, en
 - ii) beroepskwalificaties die nodig zijn voor de uitoefening van een activiteit op grond van de wet- en regelgeving of andere wettelijke voorschriften van de partij waar de dienst wordt verleend;

⁽¹⁾ Wanneer de graad of kwalificatie niet is verkregen in de partij waar de dienst wordt verleend, kan die partij beoordelen of deze gelijkwaardig is aan een op haar grondgebied vereiste universitaire graad.

▼B

- d) de toelating tot en het tijdelijke verblijf van natuurlijke personen op het grondgebied van de betrokken partij vinden plaats voor een periode van bij elkaar opgeteld maximaal zes maanden, dan wel, wat Luxemburg aangaat, vijftientig weken, gedurende een periode van twaalf maanden dan wel voor de duur van het contract indien dit een kortere looptijd heeft, en
- e) de toelating waarvoor ingevolge dit artikel toestemming wordt verleend, heeft enkel betrekking op de dienstenactiviteit waarop het contract betrekking heeft, en verleent niet het recht tot het voeren van de beroepstitel van de partij waar de dienst wordt verleend.

Afdeling 5**Regelgevingskader****Onderafdeling 1****Interne regelgeving***Artikel 219***Toepassingsgebied en definities**

1. De volgende voorschriften gelden voor maatregelen van de partijen die betrekking hebben op vergunningsvereisten en -procedures alsmede kwalificatievereisten en -procedures die van invloed zijn op:

- a) de grensoverschrijdende dienstverlening;
- b) de vestiging op hun grondgebied van natuurlijke of rechtspersonen als omschreven in artikel 203, punt 8), van deze overeenkomst;
- c) het tijdelijke verblijf op hun grondgebied van natuurlijke personen als omschreven in artikel 214, lid 2, onder a) tot en met e), van deze overeenkomst.

2. Wat grensoverschrijdende dienstverlening aangaat, zijn die voorschriften alleen van toepassing op sectoren waarvoor de partij specifieke verbintenissen is aangegaan, en voor zover die specifieke verbintenissen van toepassing zijn. Wat vestiging aangaat, zijn deze voorschriften niet van toepassing op sectoren voor zover een voorbehoud is gemaakt overeenkomstig de bijlagen XXVII-A en XXVII-E bij deze overeenkomst. Wat het tijdelijke verblijf van natuurlijke personen aangaat, zijn deze voorschriften niet van toepassing op sectoren voor zover een voorbehoud is gemaakt overeenkomstig de bijlagen XXVII-C en XXVII-D alsmede de bijlagen XXVII-G en XXVII-H bij deze overeenkomst.

3. Deze voorschriften zijn niet van toepassing op maatregelen voor zover zij beperkingen vormen waarvoor lijsten worden opgesteld.

4. Voor de toepassing van deze afdeling wordt verstaan onder:

- a) „vergunningsvereisten”: andere materiële eisen dan kwalificatievereisten, waaraan een natuurlijke of rechtspersoon moet voldoen om een vergunning voor het verrichten van de in lid 1, onder a) tot en met c), omschreven activiteiten te verkrijgen, te wijzigen of te verlengen;
- b) „vergunningsprocedures”: administratieve of procedureregels waaraan een natuurlijke of rechtspersoon, die verzoekt om een vergunning voor het verrichten van de in lid 1, onder a) tot en met c),

▼B

omschreven activiteiten, met inbegrip van de wijziging of verlenging van een vergunning, moet voldoen om aan te tonen dat is voldaan aan de vergunningsvereisten;

- c) „kwalificatievereisten”: materiële eisen met betrekking tot de bevoegdheid van een natuurlijke persoon om een dienst te verlenen, die moeten worden aangetoond om een vergunning voor het verlenen van een dienst te kunnen krijgen;
- d) „kwalificatieprocedures”: administratieve of procedureregels waaraan een natuurlijke persoon moet voldoen om aan te tonen dat is voldaan aan de kwalificatievereisten om een vergunning voor het verlenen van een dienst te kunnen krijgen, en
- e) „bevoegde autoriteit”: alle centrale, regionale of lokale overheden of autoriteiten of niet-gouvernementele organisaties die door centrale, regionale of lokale overheden of autoriteiten gedelegeerde bevoegdheden uitoefenen, die een besluit nemen betreffende de afgifte van een vergunning voor het verlenen van een dienst, ook als dat vestiging inhoudt, of betreffende afgifte van een vergunning om zich te vestigen teneinde een andere economische activiteit dan dienstverlening uit te oefenen.

*Artikel 220***Voorwaarden voor verlenen van vergunningen en kwalificaties**

1. Elke partij draagt er zorg voor dat maatregelen inzake vergunningsvereisten en -procedures en kwalificatievereisten en -procedures gebaseerd zijn op criteria die de bevoegde autoriteiten beletten hun beoordelingsbevoegdheid op een willekeurige wijze uit te oefenen.
2. De in lid 1 bedoelde criteria zijn:
 - a) evenredig met een doelstelling van het overheidsbeleid;
 - b) duidelijk en ondubbelzinnig;
 - c) objectief;
 - d) vooraf vastgesteld;
 - e) vooraf openbaar gemaakt, en
 - f) transparant en toegankelijk.
3. Een vergunning wordt verleend zodra bij een passend onderzoek is vastgesteld dat aan de voorwaarden voor het verlenen van een vergunning is voldaan.
4. Elke partij houdt gerechtelijke, scheidsrechterlijke of administratieve instanties of procedures in stand, of stelt deze in, waar of waarmee op verzoek van een betrokken ondernemer of dienstverlener administratieve besluiten met betrekking tot vestiging, grensoverschrijdende dienstverlening of de tijdelijke aanwezigheid van natuurlijke personen voor zaken onverwijld kunnen worden onderzocht en, indien gerechtvaardigd, door passende maatregelen kunnen worden herzien. Wanneer deze procedures niet onafhankelijk zijn van het orgaan dat bevoegd is het betrokken administratieve besluit te nemen, ziet elke partij erop toe dat de procedures feitelijk in een objectief en onpartijdig onderzoek voorzien.

▼B

5. Indien het aantal voor een bepaalde activiteit beschikbare vergunningen beperkt is vanwege de schaarste aan beschikbare natuurlijke hulpbronnen of de gebrekkige technische capaciteit, zorgt elke partij ten aanzien van potentiële kandidaten voor een selectieprocedure die alle waarborgen voor onpartijdigheid en transparantie biedt, met inbegrip van in het bijzonder een passende bekendmaking wat de aanvang, het verloop en de afronding van de procedure betreft.

6. Onverminderd dit artikel kan elke partij bij het opstellen van de voorschriften voor de selectieprocedure rekening houden met doelstellingen van overheidsbeleid, met inbegrip van overwegingen inzake gezondheid, veiligheid, milieubescherming en de instandhouding van cultureel erfgoed.

*Artikel 221***Vergunnings- en kwalificatieprocedures**

1. Vergunnings- en kwalificatieprocedures en -formaliteiten zijn duidelijk, worden vooraf bekendgemaakt en waarborgen voor aanvragers dat hun aanvraag op objectieve en onpartijdige wijze wordt behandeld.

2. Vergunnings- en kwalificatieprocedures en -formaliteiten zijn zo eenvoudig mogelijk en bemoeilijken of vertragen het verlenen van de dienst niet onnodig. Voor de vergunning verschuldigde vergoedingen ⁽¹⁾ die de aanvragers eventueel in het kader van hun aanvraag moeten betalen, moeten redelijk en evenredig met de kosten van de desbetreffende vergunningsprocedures zijn.

3. Elke partij zorgt ervoor dat de door de bevoegde autoriteit bij het verlenen van vergunningen en het nemen van besluiten gevolgde procedures onpartijdig zijn ten aanzien van alle aanvragers. De bevoegde autoriteit moet bij haar besluitvorming onafhankelijk zijn en geen verantwoording verschuldigd zijn aan verleners van de diensten waarvoor de vergunning vereist is.

4. Wanneer voor aanvragen specifieke termijnen bestaan, moet een aanvrager voor het indienen van een aanvraag over een redelijke termijn beschikken. De bevoegde autoriteit behandelt een aanvraag zonder onnodige vertraging. Waar mogelijk worden aanvragen in elektronische vorm geaccepteerd onder dezelfde voorwaarden inzake echtheid als papieren aanvragen.

5. Elke partij ziet erop toe dat de behandeling van een aanvraag, met inbegrip van het definitieve besluit, wordt voltooid binnen een redelijke termijn na de indiening van een volledige aanvraag. Elke partij streeft ernaar voor het behandelen van een aanvraag het normale tijdsbestek vast te stellen.

6. De bevoegde autoriteit stelt binnen een redelijke termijn na ontvangst van een aanvraag die haars inziens onvolledig is, de aanvrager daarvan in kennis, vermeldt, voor zover dit haalbaar is, welke aanvullende informatie nodig is om de aanvraag te vervolledigen en biedt de mogelijkheid om tekortkomingen te corrigeren.

7. Waar mogelijk moeten in de plaats van de originele documenten gewaarmerkte kopieën worden aanvaard.

8. Indien de bevoegde autoriteit een aanvraag afwijst, wordt dat de aanvrager schriftelijk en zonder onnodige vertraging meegedeeld. In beginsel moet de aanvrager desgevraagd ook in kennis worden gesteld

⁽¹⁾ Voor de vergunning verschuldigde vergoedingen omvatten geen veiling- of aanbestedingskosten of kosten van andere niet-discriminerende middelen om concessies te verlenen, noch verplichte bijdragen voor het verlenen van een universele dienst.

▼B

van de redenen voor de afwijzing van de aanvraag en van de termijn waarbinnen tegen het besluit beroep kan worden ingesteld.

9. Elke partij zorgt ervoor dat zodra een vergunning is verleend, zij overeenkomstig de daarin gestelde voorwaarden zo spoedig mogelijk in werking treedt.

Onderafdeling 2

Algemene bepalingen*Artikel 222***Wederzijdse erkenning**

1. Geen enkele bepaling van dit hoofdstuk belet een partij te eisen dat natuurlijke personen de kwalificaties en/of de beroepservaring hebben die op het grondgebied waar de dienst wordt verleend, voor de betrokken sector van activiteit zijn voorgeschreven.

2. Elke partij moedigt de desbetreffende beroepsorganisaties aan aanbevelingen over wederzijdse erkenning aan het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken, zoals bedoeld in artikel 438, lid 4, van deze overeenkomst, voor te leggen, opdat ondernemers en dienstverleners volledig of gedeeltelijk voldoen aan de door elke partij toegepaste criteria voor het verlenen van vergunningen aan en voor de werkzaamheden en de certificering van ondernemers en dienstverleners, in het bijzonder beoefenaars van een vrij beroep.

3. Wanneer het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken een aanbeveling als bedoeld in lid 2 ontvangt, onderzoekt het deze binnen een redelijke termijn om vast te stellen of zij met deze overeenkomst in overeenstemming is, en op basis van de in de aanbeveling vervatte informatie beoordeelt het in het bijzonder:

- a) de mate waarin de normen en de criteria die elke partij hanteert voor het verlenen van vergunningen aan en voor de werkzaamheden en de certificering van ondernemers en dienstverleners, met elkaar verenigbaar zijn, en
- b) de potentiële economische waarde van een overeenkomst inzake wederzijdse erkenning.

4. Indien aan deze vereisten is voldaan, neemt het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken de nodige maatregelen om tot onderhandelingen te komen. Vervolgens onderhandelen de door hun bevoegde autoriteiten vertegenwoordigde partijen over een overeenkomst inzake wederzijdse erkenning.

5. Een overeenkomst inzake wederzijdse erkenning als bedoeld in lid 4 van dit artikel dient in overeenstemming te zijn met de desbetreffende bepalingen van de WTO-overeenkomst, in het bijzonder met artikel VII van de GATS.

*Artikel 223***Transparantie en bekendmaking van vertrouwelijke informatie**

1. Elke partij beantwoordt zo spoedig mogelijk verzoeken van de andere partij om specifieke algemene informatie over algemene maatregelen of internationale overeenkomsten die op deze overeenkomst betrekking

▼B

hebben of daarvoor gevolgen hebben. Elke partij richt ook één of meer informatiepunten op, die over al deze aangelegenheden op verzoek specifieke informatie verstrekken aan ondernemers en dienstverleners uit de andere partij. De partijen stellen elkaar binnen drie maanden na de inwerkingtreding van deze overeenkomst in kennis van hun informatiepunten. Het is niet nodig dat de informatiepunten depositaris zijn van wet- en regelgeving.

2. Geen enkele bepaling van deze overeenkomst verplicht een partij tot verstrekking van vertrouwelijke informatie waarvan bekendmaking de rechtshandhaving zou belemmeren of anderszins in strijd zou zijn met het openbaar belang of schadelijk zou zijn voor de rechtmatige handelsbelangen van bepaalde openbare of particuliere ondernemingen.

Onderafdeling 3

Diensten in verband met computers*Artikel 224***Afspraak over diensten in verband met computers**

1. Voor zover de handel in diensten in verband met computers overeenkomstig afdeling 2 (Vestiging), afdeling 3 (Grensoverschrijdende dienstverlening) en afdeling 4 (Tijdelijke aanwezigheid van natuurlijke personen voor zaken) van dit hoofdstuk is geliberaliseerd, voldoen de partijen aan de bepalingen van dit artikel.

2. CPC ⁽¹⁾ 84, de VN-code die wordt gebruikt voor het beschrijven van diensten in verband met computers, heeft betrekking op de basisfuncties voor alle diensten in verband met computers:

- a) computerprogramma's omschreven als serie instructies waardoor computers kunnen werken of met elkaar kunnen communiceren (met inbegrip van de ontwikkeling en implementatie ervan);
- b) gegevensverwerking en -opslag, en
- c) aanverwante diensten, zoals het geven van adviezen en opleidingen aan het personeel van klanten.

De technologische ontwikkeling heeft geleid tot een toename van het aanbod van deze diensten als een pakket aanverwante diensten die alle of een deel van die basisfuncties kunnen omvatten. Zo bestaan diensten als web- of domeinhosting, datamining en gridcomputing allemaal uit een combinatie van basisfuncties van diensten in verband met computers.

3. Ongeacht of zij via een netwerk, zoals internet, worden geleverd, omvatten de diensten in verband met computers alle diensten op het gebied van:

- a) advies, strategie, analyse, planning, specificatie, ontwerp, ontwikkeling, installatie, implementatie, integratie, testen, debuggen, updaten, ondersteuning, technische hulp of beheer van of voor computers of computersystemen;

⁽¹⁾ Onder CPC wordt de „Central Products Classification” verstaan, zoals vastgesteld in „Statistical Office of the United Nations, Statistical Papers, Series M, N° 77, CPC prov, 1991”.

▼B

- b) computerprogramma's omschreven als serie instructies waardoor computers zelfstandig kunnen werken en met elkaar kunnen communiceren, alsmede advies, strategie, analyse, planning, specificatie, ontwerp, ontwikkeling, installatie, implementatie, integratie, testen, debuggen, updaten, aanpassen, onderhoud, ondersteuning, technische hulp, beheer of gebruik van of voor computerprogramma's;
- c) de verwerking, opslag en hosting van gegevens of diensten in verband met databanken;
- d) onderhoud en reparatie van kantoormachines en toebehoren, met inbegrip van computers, of
- e) opleidingen voor het personeel van klanten in verband met computerprogramma's, computers of computersystemen die niet elders zijn ingedeeld.

4. Diensten in verband met computers maken andere diensten (zoals bankieren), elektronisch of anderszins, mogelijk. Er is echter een groot verschil tussen de ondersteunende dienst (bv. webhosting of applicatiehosting) en de inhouds- of hoofddienst die elektronisch wordt geleverd (bv. bankieren). In dergelijke gevallen valt de inhouds- of hoofddienst niet onder CPC 84.

Onderafdeling 4

Post- en koeriersdiensten*Artikel 225***Toepassingsgebied en definities**

1. Deze onderafdeling bevat de beginselen van het regelgevingskader voor alle post- en koeriersdiensten die overeenkomstig afdeling 2 (Vestiging), afdeling 3 (Grensoverschrijdende dienstverlening) en afdeling 4 (Tijdelijke aanwezigheid van natuurlijke personen voor zaken) van dit hoofdstuk zijn geliberaliseerd.

2. Voor de toepassing van deze onderafdeling en van afdeling 2 (Vestiging), afdeling 3 (Grensoverschrijdende dienstverlening) en afdeling 4 (Tijdelijke aanwezigheid van natuurlijke personen voor zaken) van dit hoofdstuk wordt verstaan onder:

- a) „vergunning”: een vergunning die door een regelgevende autoriteit aan een individuele dienstverlener moet worden verleend alvorens deze een bepaalde dienst mag verlenen;
- b) „universele dienst”: het op permanente basis verlenen van een postdienst met een specifieke hoedanigheid, op het hele grondgebied van een partij en tegen voor alle gebruikers redelijke prijzen.

*Artikel 226***Voorkoming van concurrentiebeperkende praktijken in post- en koeriersector**

Er worden passende maatregelen gehandhaafd of genomen om te voorkomen dat dienstverleners die, alleen of samen met anderen, de

▼B

voorwaarden voor deelneming (wat prijs en aanbod betreft) aan de relevante markt voor post- en koeriersdiensten door het gebruik van hun eigen marktpositie in belangrijke mate kunnen beïnvloeden, overgaan tot concurrentiebeperkende praktijken of deze voortzetten.

*Artikel 227***Universele dienst**

Elke partij heeft het recht vast te stellen welke universeledienstverplichtingen zij in stand wenst te houden. Dergelijke verplichtingen worden niet per se concurrentiebeperkend geacht, mits zij op een transparante, niet-discriminerende en uit mededingingsoogpunt neutrale wijze worden uitgevoerd en voor de door de partij vastgestelde soort universele dienst geen grotere last vertegenwoordigen dan nodig is.

*Artikel 228***Vergunningen**

1. Een vergunning kan alleen worden verlangd voor diensten die binnen het toepassingsgebied van de universele dienst vallen.

2. Indien een vergunning vereist is, worden de volgende gegevens algemeen bekendgemaakt:

a) alle vergunningscriteria en de periode die normaliter nodig is om een beslissing over de aanvraag van een vergunning te nemen, en

b) de voorwaarden voor de betrokken vergunningen.

3. De redenen voor weigering van een vergunning worden de aanvrager desgevraagd meegedeeld. Elke partij legt een procedure vast voor het instellen van beroep bij een onafhankelijke instantie. Een dergelijke procedure zal transparant en niet-discriminerend zijn, waarbij objectieve criteria worden gehanteerd.

*Artikel 229***Onafhankelijkheid van regelgevende instantie**

De regelgevende instantie is juridisch gescheiden van en niet aansprakelijk jegens verleners van post- en koeriersdiensten. De besluiten die de regelgevende instantie neemt en de procedures die zij volgt, zijn ten aanzien van alle marktdeelnemers onpartijdig.

*Artikel 230***Geleidelijke aanpassing**

Elke partij erkent het belang van een geleidelijke aanpassing van de bestaande en toekomstige wetgeving van de Republiek Moldavië aan de lijst van het acquis van de Unie die is opgenomen in bijlage XXVIII-C bij deze overeenkomst.

▼B

Onderafdeling 5

Netwerken en diensten voor elektronische communicatie*Artikel 231***Toepassingsgebied en definities**

1. Deze onderafdeling bevat de beginselen van het regelgevingskader voor alle elektronische-communicatiediensten die overeenkomstig afdeling 2 (Vestiging), afdeling 3 (Grensoverschrijdende dienstverlening) en afdeling 4 (Tijdelijke aanwezigheid van natuurlijke personen voor zaken) van dit hoofdstuk zijn geliberaliseerd.

2. Voor de toepassing van deze onderafdeling en van afdeling 2 (Vestiging), afdeling 3 (Grensoverschrijdende dienstverlening) en afdeling 4 (Tijdelijke aanwezigheid van natuurlijke personen voor zaken) van dit hoofdstuk wordt verstaan onder:

- a) „elektronische-communicatiediensten”: alle diensten die volledig of voornamelijk bestaan uit de verzending van signalen via elektronische-communicatienetwerken, met inbegrip van telecommunicatiediensten en transmissiediensten met behulp van netwerken die voor omroep worden gebruikt. Deze diensten hebben geen betrekking op diensten die met behulp van elektronische-communicatienetwerken en elektronische-communicatiediensten doorgezonden inhoud aanbieden of hierover redactionele controle hebben;
- b) „openbaar communicatienetwerk”: elektronische-communicatienetwerk dat volledig of voornamelijk voor het verlenen van openbare elektronische-communicatiediensten wordt gebruikt;
- c) „elektronische-communicatienetwerk”: de transmissiesystemen en in voorkomend geval de schakel- of routeringsapparatuur en andere middelen die het mogelijk maken signalen over te brengen via draad, radiogolven, optische of andere elektromagnetische middelen waaronder satellietnetwerken, vaste (circuit- en pakketgeschakelde, met inbegrip van internet) en mobiele terrestrische netwerken, elektriciteitsnetten, voor zover deze voor overdracht van signalen worden gebruikt, netwerken voor radio- en televisieomroep en kabeltelevisienetwerken, ongeacht de aard van de overgebrachte informatie;
- d) „regelgevende autoriteit” in de elektronische-communicatiesector: de instantie of instanties die belast is/zijn met de regelgeving inzake de in dit hoofdstuk bedoelde elektronische communicatie;
- e) „aanzienlijke marktmacht”: een dienstverlener wordt geacht een aanzienlijke marktmacht te hebben wanneer hij, alleen of samen met anderen, een met een machtspositie overeenkomende positie heeft, dit wil zeggen een economische kracht bezit die hem in staat stelt zich in belangrijke mate onafhankelijk van zijn concurrenten, klanten en uiteindelijk consumenten te gedragen;
- f) „interconnectie”: de fysieke en logische koppeling van openbare communicatienetwerken die door dezelfde of een andere dienstverlener worden benut om gebruikers van een dienstverlener in staat te stellen te communiceren met gebruikers van dezelfde of van een

▼B

andere dienstverlener, of toegang te hebben tot diensten van een andere dienstverlener. Diensten kunnen worden verleend door de betrokken partijen of door andere partijen die toegang tot het netwerk hebben. Interconnectie is een specifieke vorm van toegang die tussen exploitanten van openbare netwerken tot stand wordt gebracht;

- g) „universele dienst”: het pakket van diensten van een bepaalde kwaliteit dat op het grondgebied van een partij tegen een betaalbare prijs beschikbaar is voor alle gebruikers, ongeacht hun geografische locatie. Elke partij beslist over het toepassingsgebied en de uitvoering van de universele dienst;
- h) „toegang”: het beschikbaar stellen van faciliteiten en/of diensten aan een andere dienstverlener, onder vastgestelde voorwaarden, al dan niet op exclusieve basis, met het doel elektronische-communicatiediensten te verlenen. Dit omvat onder andere toegang tot netwerkonderdelen en bijbehorende faciliteiten, wat mee kan brengen dat apparatuur wordt gekoppeld door middel van vaste of mobiele middelen (dit omvat in het bijzonder de toegang tot het aansluitnet en tot alle faciliteiten en diensten die noodzakelijk zijn om via het aansluitnet diensten te verlenen); toegang tot materiële infrastructuur waaronder gebouwen, goten en masten; toegang tot relevante programmatuursystemen waaronder operationele ondersteuningssystemen; toegang tot nummervertaling of systemen met vergelijkbare functionaliteit; toegang tot vaste en mobiele netwerken, in het bijzonder voor roaming; toegang tot voorwaardelijke toegangssystemen voor digitale-televisiediensten; toegang tot virtuele netwerkdiensten;
- i) „eindgebruiker”: een gebruiker die geen diensten in verband met openbare communicatienetwerken of met openbare elektronische communicatie verleent;
- j) „aansluitnet”: fysiek circuit dat het netwerkaansluitpunt in het gebouw van de abonnee verbindt met de hoofdverdelers of een soortgelijke voorziening in het vaste openbare communicatienetwerk.

*Artikel 232***Regelgevende autoriteit**

1. Elke partij draagt er zorg voor dat de regelgevende autoriteiten voor elektronische-communicatiediensten juridisch gescheiden en functioneel onafhankelijk zijn van verleners van elektronische-communicatiediensten. Indien een partij eigenaar is van of zeggenschap heeft over een dienstverlener die elektronische-communicatienetwerken exploiteert of elektronische-communicatiediensten verleent, zorgt deze partij voor een werkelijke structurele scheiding tussen de regelgevende taken en de met de eigendom of de zeggenschap verband houdende activiteiten.
2. Elke partij waarborgt dat de regelgevende autoriteit voldoende bevoegdheden heeft om de sector te reguleren. De taken van een regelgevende autoriteit worden op duidelijke wijze en in een gemakkelijk toegankelijke vorm bekendgemaakt, in het bijzonder wanneer meer dan een instantie met die taken belast is.
3. Elke partij zorgt ervoor dat de besluiten die de regelgevende autoriteiten nemen en de procedures die zij volgen, ten aanzien van alle marktdeelnemers onpartijdig en transparant zijn.

▼B

4. De regelgevende autoriteit is bevoegd de relevante producten- en dienstenmarkten die in aanmerking komen voor regulering ex ante, te analyseren. Voor zover de regelgevende autoriteit ingevolge artikel 234 van deze overeenkomst moet bepalen of verplichtingen moeten worden opgelegd, gehandhaafd, gewijzigd dan wel ingetrokken, bepaalt zij op basis van een marktanalyse of de relevante markt daadwerkelijk concurrerend is.

5. Voor zover de regelgevende autoriteit bepaalt dat een relevante markt niet daadwerkelijk concurrerend is, stelt zij vast en wijst zij aan welke dienstverleners aanzienlijke marktmacht op die markt hebben en legt zij naar gelang van het geval specifieke wettelijke verplichtingen als bedoeld in artikel 234 van deze overeenkomst op, dan wel handhaaft of wijzigt zij deze. Voor zover de regelgevende autoriteit concludeert dat de markt daadwerkelijk concurrerend is, legt zij geen van de in artikel 234 van deze overeenkomst bedoelde wettelijke verplichtingen op en handhaaft zij deze evenmin.

6. Elke partij waarborgt dat een door het besluit van een regelgevende autoriteit getroffen dienstverlener het recht heeft om tegen dat besluit beroep in te stellen bij een beroepsinstantie die onafhankelijk is van de bij dat besluit betrokken partijen. Elke partij waarborgt dat naar behoren rekening wordt gehouden met de omstandigheden van het geval. Zolang er geen uitspraak inzake het ingestelde beroep is gedaan, blijft het besluit van de regelgevende autoriteit van kracht, tenzij de beroepsinstantie anders beslist. Wanneer de beroepsinstantie geen rechterlijke instantie is, motiveert zij haar beslissing altijd schriftelijk en kunnen haar beslissingen tevens door een onpartijdige en onafhankelijke rechterlijke autoriteit worden getoetst. Beslissingen van beroepsinstanties worden daadwerkelijk ten uitvoer gelegd.

7. Elke partij waarborgt dat indien de regelgevende autoriteiten voornemens zijn maatregelen te treffen die verband houden met een of meer bepalingen van deze onderafdeling en die een merkbare impact hebben op de relevante markt, zij de belanghebbenden gelegenheid geven binnen een redelijke termijn opmerkingen over de ontwerpmaatregel in te dienen. De regelgevende autoriteiten maken hun overlegprocedures bekend. De uitkomsten van de overlegprocedure worden openbaar gemaakt, tenzij het vertrouwelijke informatie betreft.

8. Elke partij zorgt ervoor dat dienstverleners die elektronische-communicatienetwerken aanbieden en elektronische-communicatiediensten verlenen, alle informatie, met inbegrip van financiële informatie, verstrekken die de regelgevende autoriteiten nodig hebben om na te gaan of de bepalingen van deze onderafdeling of overeenkomstig deze onderafdeling genomen besluiten worden nageleefd. Deze dienstverleners verstrekken deze informatie desgevraagd onverwijld, binnen de door de regelgevende autoriteit gestelde termijnen en zo uitgebreid als door haar is verzocht. De informatie waarom de regelgevende autoriteit verzoekt, zal evenredig zijn met de uitvoering van die taak. De regelgevende autoriteit geeft de redenen die haar verzoek om informatie rechtvaardigen.

*Artikel 233***Vergunning voor verlenen van elektronische-communicatiediensten**

1. Elke partij waarborgt dat een vergunning voor het verlenen van diensten zoveel mogelijk wordt verleend na enkele kennisgeving.

2. Elke partij waarborgt dat een vergunning kan worden verlangd voor nummer- en frequentietoekenning. De desbetreffende vergunningsvoorwaarden worden algemeen bekendgemaakt.

▼B

3. Elke partij waarborgt dat indien een vergunning vereist is:
 - a) alle vergunningscriteria en de redelijke termijn die normaliter nodig is om een beslissing over de aanvraag van een vergunning te nemen, algemeen bekend worden gemaakt;
 - b) de redenen voor afwijzing van een vergunning de aanvrager op diens verzoek schriftelijk bekend worden gemaakt;
 - c) de aanvrager van een vergunning ingeval een vergunning ten onrechte geweigerd is, zich tot een beroepsinstantie kan wenden, en
 - d) de door een partij verlangde vergoedingen ⁽¹⁾ voor het verlenen van een vergunning niet hoger zijn dan de administratieve kosten die normaliter met het beheer van, het toezicht op en de handhaving van de desbetreffende vergunningen gemoeid zijn. Dit lid is niet van toepassing op vergoedingen voor het verlenen van een vergunning voor het gebruik van het radiospectrum en de nummervoorraad.

*Artikel 234***Toegang en interconnectie**

1. Elke partij zorgt ervoor dat elke dienstverlener die een vergunning heeft voor het aanbieden van elektronische-communicatiediensten, gerechtigd en verplicht is tot het bedingen van toegang tot en interconnectie met aanbieders van openbare elektronische-communicatienetwerken en -diensten. In beginsel worden afspraken over toegang en interconnectie gemaakt op basis van commerciële onderhandelingen tussen de betrokken dienstverleners.
2. Elke partij ziet erop toe dat dienstverleners die bij onderhandelingen over interconnectieregelingen informatie van een andere dienstverlener ontvangen, die informatie uitsluitend gebruiken voor het doel waarvoor die werd verstrekt en dat zij de vertrouwelijkheid van de verstrekte of opgeslagen informatie te allen tijde respecteren.
3. Elke partij waarborgt dat een regelgevende autoriteit die overeenkomstig artikel 232 van deze overeenkomst heeft vastgesteld dat een relevante markt niet daadwerkelijk concurrerend is, de bevoegdheid heeft aan de dienstverlener die wordt geacht een aanzienlijke marktmacht te hebben, een of meer van de volgende verplichtingen in verband met interconnectie en/of toegang op te leggen:
 - a) een verplichting inzake non-discriminatie om ervoor te zorgen dat de exploitant ten aanzien van andere leveranciers die gelijkwaardige diensten aanbieden onder gelijkwaardige omstandigheden gelijkwaardige voorwaarden toepast, en aan anderen diensten en informatie aanbiedt onder dezelfde voorwaarden en van dezelfde kwaliteit als die welke hij voor zijn eigen diensten of diensten van zijn dochterondernemingen of partners biedt;
 - b) een verplichting voor verticaal geïntegreerde ondernemingen om opening van zaken te geven over hun groothandelsprijzen en verkenprijzen, wanneer er sprake is van een non-discriminatievoorschrift of het er om gaat oneerlijke kruissubsidiëring te voorkomen. De regelgevende autoriteit kan nader bepalen welk model en welke boekhoudkundige methode moeten worden gehanteerd;

⁽¹⁾ Voor de vergunning verschuldigde vergoedingen omvatten geen veiling- of aanbestedingskosten of kosten van andere niet-discriminerende middelen om concessies te verlenen, noch verplichte bijdragen voor het verlenen van een universele dienst.

▼B

- c) verplichtingen om in te gaan op redelijke verzoeken om toegang tot en gebruik van bepaalde netwerkonderdelen en bijbehorende faciliteiten, met inbegrip van ontbundelde toegang tot het aansluitnet, onder andere wanneer de regelgevende autoriteit van mening is dat het weigeren van toegang of het opleggen van onredelijke voorwaarden met een vergelijkbaar effect de ontwikkeling van een door duurzame concurrentie gekenmerkte detailhandelsmarkt zou belemmeren, of niet in het belang van de eindgebruiker zou zijn.

De regelgevende autoriteiten kunnen ten aanzien van de in dit punt bedoelde verplichtingen nadere voorwaarden stellen, verband houdende met billijkheid, redelijkheid en tijdigheid;

- d) de verplichting om op groothandelsbasis bepaalde diensten aan te bieden voor wederverkoop door derden; om open toegang te verlenen tot technische interfaces, protocollen of andere kerntechnologieën die onmisbaar zijn voor de interoperabiliteit van diensten of virtuele netwerkdiensten; om co-locatie of andere vormen van gedeeld gebruik van faciliteiten aan te bieden, met inbegrip van gedeeld gebruik van goten, gebouwen of masten; om bepaalde diensten aan te bieden die nodig zijn voor de interoperabiliteit van de aan gebruikers geleverde eind-tot-eind-diensten, met inbegrip van faciliteiten voor intelligente-netwerkdiensten; om toegang te verlenen tot operationele ondersteuningssystemen of vergelijkbare softwaresystemen die nodig zijn om eerlijke concurrentie bij het aanbieden van diensten te waarborgen, en om te zorgen voor interconnectie van netwerken of netwerkfaciliteiten.

De regelgevende autoriteiten kunnen ten aanzien van de in dit punt bedoelde verplichtingen nadere voorwaarden stellen, verband houdende met billijkheid, redelijkheid en tijdigheid;

- e) verplichtingen inzake het terugverdienen van kosten en prijscontrole, met inbegrip van verplichtingen inzake kostenoriëntering van prijzen en kostentoerekeningssystemen, voor het verlenen van specifieke vormen van interconnectie en/of toegang, wanneer uit een marktanalyse blijkt dat de betrokken exploitant de prijzen door het ontbreken van werkelijke concurrentie op een buitensporig hoog peil kan handhaven of de marges kan uithollen, ten nadele van de eindgebruikers.

De regelgevende autoriteiten houden rekening met de door de exploitant gedane investeringen en laten toe dat hij een redelijke opbrengst verkrijgt uit zijn kapitaalinbreng, de aangeane risico's in aanmerking genomen;

- f) de verplichting tot bekendmaking van de specifieke verplichtingen die door de regelgevende autoriteit aan dienstverleners zijn opgelegd, waarbij de specifieke producten-/diensten- en de geografische markten worden vermeld. Actuele informatie, mits deze niet vertrouwelijk is en geen zakengeheimen omvat, wordt openbaar gemaakt op een wijze die waarborgt dat alle belanghebbenden gemakkelijk toegang tot die informatie hebben;
- g) verplichtingen inzake transparantie, waarbij van een exploitant wordt verlangd dat hij bepaalde informatie openbaar maakt; in het bijzonder wanneer hij niet-discriminatieverplichtingen heeft, kan de regelgevende autoriteit verlangen dat de exploitant een referentieaanbieding bekendmaakt, die zodanig wordt ontbundeld dat dienstverleners

▼B

niet hoeven te betalen voor faciliteiten die niet nodig zijn voor de gevraagde dienst, en daarbij de relevante aanbiedingen beschrijft, met een uitsplitsing in componenten naar gelang de behoeften van de markt, samen met de bijbehorende voorwaarden en prijzen.

4. Elke partij waarborgt dat een dienstverlener die verzoekt om interconnectie met een dienstverlener waarvan is vastgesteld dat hij een aanzienlijke marktmacht heeft, hetzij te allen tijde hetzij na een redelijke termijn die openbaar is gemaakt, een beroep kan doen op een onafhankelijk intern orgaan, dat een regelgevende instantie kan zijn als bedoeld in artikel 231, lid 2, onder d), van deze overeenkomst, voor de beslechting van geschillen over de voorwaarden voor interconnectie en/of toegang.

*Artikel 235***Schaarse middelen**

1. Elke partij waarborgt dat alle procedures voor de toewijzing en het gebruik van schaarse middelen, zoals frequenties, nummers en doorangsrechten, worden toegepast op objectieve, evenredige, tijdige, transparante en niet-discriminerende wijze. De stand van zaken met betrekking tot toegewezen frequentiebanden wordt algemeen bekendgemaakt, maar een gedetailleerde vermelding van de frequenties die voor specifiek gebruik door de overheid zijn toegewezen, is niet vereist.

2. Elke partij zorgt voor het doeltreffende beheer van radiofrequenties voor elektronische-communicatiediensten op haar grondgebied, teneinde een doeltreffend en efficiënt gebruik van het spectrum te waarborgen. Indien de vraag naar bepaalde frequenties groter is dan de beschikbaarheid ervan, worden voor de toewijzing van deze frequenties passende en transparante procedures gevolgd teneinde het gebruik ervan te optimaliseren en de ontwikkeling van de mededinging te bevorderen.

3. Elke partij waarborgt dat de toewijzing van de nationale nummervoorraden en het beheer van de nationale nummerplannen aan de regelgevende autoriteit worden toevertrouwd.

4. Voor zover lokale of andere overheden de eigendom van of de zeggenschap over dienstverleners die openbare communicatienetwerken en/of -diensten exploiteren, behouden, moet worden gezorgd voor een daadwerkelijke structurele scheiding tussen de taak inzake toekenning van rechten en de taak die verband houdt met de eigendom of de zeggenschap.

*Artikel 236***Universele dienst**

1. Elke partij heeft het recht vast te stellen welke universeledienstverplichtingen zij in stand wenst te houden.

2. Deze verplichtingen worden niet per se concurrentiebeperkend geacht, mits zij op een transparante, objectieve en niet-discriminerende wijze worden uitgevoerd. De uitvoering van dergelijke verplichtingen is ook neutraal met betrekking tot de mededinging en niet belastender dan nodig is voor de soort universele dienst die door de partij wordt vastgesteld.

▼B

3. Elke partij draagt er zorg voor dat alle dienstverleners in aanmerking komen voor het verlenen van universele diensten en dat geen enkele dienstverlener a priori wordt uitgesloten. De aanwijzing geschiedt door middel van een efficiënt, transparant, objectief en niet-discriminerend mechanisme. Indien nodig beoordeelt elke partij of het verlenen van universele diensten een onbillijke last vormt voor de organisatie(s) die is/zijn aangewezen om de universele diensten te verlenen. Wanneer dit op grond van een dergelijke berekening gerechtvaardigd is, bepalen de regelgevende autoriteiten, rekening houdend met het eventuele marktvoordeel voor een organisatie die de universele dienst verleent, of er een mechanisme nodig is om de betrokken dienstverlener(s) te compenseren of de nettokosten van de universeledienstverplichtingen te delen.

4. Elke partij ziet erop toe dat:

- a) er voor de gebruikers gidsen van alle abonnees beschikbaar zijn, in gedrukte en/of in elektronische vorm, die regelmatig, doch ten minste eens per jaar, worden bijgewerkt, en
- b) organisaties die de onder a) bedoelde diensten verlenen, het non-discriminatiebeginsel in acht nemen bij de behandeling van informatie die zij van andere organisaties hebben gekregen.

*Artikel 237***Grensoverschrijdende verlening van elektronische-communicatiediensten**

Geen van de partijen mag ten aanzien van grensoverschrijdende dienstverlening aan een dienstverlener uit de andere partij de voorwaarde stellen dat hij op haar grondgebied gevestigd, in enigerlei vorm aanwezig of daar ingezetene is.

*Artikel 238***Vertrouwelijke informatie**

Elke partij waarborgt het vertrouwelijke karakter van elektronische communicatie die via een openbaar communicatienetwerk en via openbare elektronische-communicatiediensten plaatsvindt, alsmede van de gegevens over dat verkeer, zonder daardoor de handel in diensten te beperken.

*Artikel 239***Geschillen tussen dienstverleners**

1. Elke partij draagt er zorg voor dat wanneer er in verband met de in dit hoofdstuk bedoelde rechten en verplichtingen een geschil rijst tussen aanbieders van elektronische-communicatienetwerken of verleners van elektronische-communicatiediensten, de regelgevende autoriteit op verzoek van een der partijen een bindende beslissing neemt om het geschil op zo kort mogelijke termijn, doch uiterlijk binnen vier maanden, tot een oplossing te brengen.

2. De beslissing van de regelgevende autoriteit wordt openbaar gemaakt, met inachtneming van de vereisten inzake vertrouwelijke bedrijfsgegevens. De door de betrokken dienstverleners te ontvangen beslissing wordt met redenen omkleed.

3. Indien een dergelijk geschil betrekking heeft op grensoverschrijdende dienstverlening, coördineren de regelgevende autoriteiten hun inspanningen om het geschil tot een oplossing te brengen.

▼B*Artikel 240***Geleidelijke aanpassing**

Elke partij erkent het belang van de geleidelijke aanpassing van de bestaande en toekomstige wetgeving van de Republiek Moldavië aan de lijst van het acquis van de Unie die is opgenomen in bijlage XXVIII-B bij deze overeenkomst.

*Onderafdeling 6***Financiële diensten***Artikel 241***Toepassingsgebied en definities**

1. Deze afdeling bevat de beginselen van het regelgevingskader voor alle financiële diensten die overeenkomstig afdeling 2 (Vestiging), afdeling 3 (Grensoverschrijdende dienstverlening) en afdeling 4 (Tijdelijke aanwezigheid van natuurlijke personen voor zaken) van dit hoofdstuk zijn geliberaliseerd.

2. Voor de toepassing van deze onderafdeling en van afdeling 2 (Vestiging), afdeling 3 (Grensoverschrijdende dienstverlening) en afdeling 4 (Tijdelijke aanwezigheid van natuurlijke personen voor zaken) van dit hoofdstuk wordt verstaan onder:

a) „financiële dienst”: elke dienst van financiële aard, aangeboden door een verlener van financiële diensten uit een partij. Financiële diensten omvatten de volgende activiteiten:

i) verzekeringen en daarmee verband houdende diensten:

1. directe verzekering (met inbegrip van medeverzekering):

a) levensverzekering;

b) schadeverzekering;

2. herverzekering en retrocessie;

3. verzekeringsbemiddeling, zoals makelaardij en agentschap, en

4. ondersteunende diensten voor verzekeringen, zoals diensten van adviseurs en actuarissen en diensten in verband met risicobeoordeling en de afwikkeling van claims;

ii) bankdiensten en andere financiële diensten (behalve verzekeringen):

1. aanvaarding van deposito's en andere terugbetaalbare fondsen van het publiek;

2. alle soorten leningen, waaronder consumentenkrediet en hypotheekleningen, factoring en financiering van commerciële transacties;

3. financiële leasing;

▼B

4. alle diensten in verband met het betalingsverkeer en de overmaking van geld, waaronder creditcards, betaalkaarten, debetkaarten, reischeques en bankwissels;
 5. garanties en verbintenissen;
 6. transacties voor eigen rekening of voor rekening van cliënten, op de beurs of op de onderhandse markt of anderszins, ten aanzien van:
 - a) geldmarktinstrumenten (met inbegrip van cheques, effecten en depositocertificaten);
 - b) deviezen;
 - c) derivaten, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, termijnsinstrumenten en opties;
 - d) wisselkoers- en rentetariefinstrumenten, waaronder producten als swaps en rentetermijncontracten;
 - e) verhandelbare effecten;
 - f) andere verhandelbare instrumenten en financiële activa, met inbegrip van edelmetaal;
 7. deelneming in de uitgifte van alle soorten effecten, met inbegrip van garantieverlening en plaatsing in de hoedanigheid van agent (openbaar dan wel particulier) en verlening van diensten in verband met deze uitgaven;
 8. financiële bemiddeling;
 9. beheer van activa, zoals beheer van contanten of portefeuillebeheer, alle vormen van beheer van collectieve investeringen, beheer van pensioenfondsen, diensten aangaande bewaarneming, depositodiensten en fiduciaire diensten;
 10. betalings- en compensatiediensten in verband met financiële activa, met inbegrip van waardepapieren, derivaten en andere verhandelbare instrumenten;
 11. verstrekking en doorgifte van financiële informatie en verwerking van financiële gegevens en daarop betrekking hebbende software;
 12. advies- en bemiddelingsdiensten en andere ondersteunende financiële diensten voor alle onder de punten 1) tot en met 11) vermelde activiteiten, met inbegrip van kredietonderzoek en -analyse, onderzoek en advies aangaande investeringen en beleggingen, advies over overnames, bedrijfsreorganisaties en strategieën;
- b) „verlener van financiële diensten”: een natuurlijke persoon of een rechtspersoon uit een partij die financiële diensten verleent of wenst te verlenen. Openbare instanties vallen niet onder dit begrip „verlener van financiële diensten”;

▼B

- c) „openbare instantie”:
 - i) een overheid, centrale bank of monetaire en financiële autoriteit van een partij, of een instantie die eigendom is van een partij of onder zeggenschap staat van een partij en die zich in hoofdzaak bezighoudt met de uitvoering van overheidstaken of activiteiten voor overheidsdoeleinden, met uitzondering van instanties die zich in hoofdzaak bezighouden met het verlenen van financiële diensten op commerciële basis, of
 - ii) een particuliere instantie, wanneer deze taken vervult die normalerwijze door een centrale bank of monetaire en financiële autoriteit worden vervuld;
- d) „nieuwe financiële dienst”: een dienst van financiële aard, zoals diensten in verband met bestaande of nieuwe producten of de wijze waarop een product wordt geleverd, die niet wordt verleend door verleners van financiële diensten op het grondgebied van een partij, doch die op het grondgebied van de andere partij wel wordt verleend.

*Artikel 242***Prudentiële uitzonderingsbepaling**

1. Elke partij kan maatregelen vaststellen of handhaven om prudentiële redenen, waaronder:
 - a) de bescherming van investeerders, spaarders, polishouders of personen aan wie een verlener van financiële diensten een fiduciair recht verschuldigd is, en
 - b) het verzekeren van de integriteit en de stabiliteit van het financiële systeem van een partij.
2. Deze maatregelen zijn niet belastender dan nodig is voor het bereiken van het doel ervan en houden niet in dat verleners van financiële diensten uit de andere partij worden gediscrimineerd in vergelijking met de eigen soortgelijke verleners van financiële diensten.
3. Geen enkele bepaling van deze overeenkomst kan zodanig worden uitgelegd dat zij een partij verplicht tot het verstrekken van informatie betreffende de zaken en de rekeningen van individuele consumenten, dan wel vertrouwelijke of geheime informatie die in het bezit is van openbare instanties.

*Artikel 243***Doeltreffende en transparante regelgeving**

1. Elke partij stelt alles in het werk om alle belanghebbenden vooraf kennis te geven van elke door haar beoogde algemene maatregel, zodat die belanghebbenden opmerkingen over die maatregel kunnen maken. Dergelijke maatregelen worden bekendgemaakt:
 - a) door officiële publicatie, of
 - b) in enige andere vorm, schriftelijk of elektronisch.

▼B

2. Elke partij stelt belanghebbenden in kennis van haar voorschriften voor het indienen van aanvragen met betrekking tot de verlening van financiële diensten.

Op verzoek van een aanvrager stelt de desbetreffende partij deze in kennis van de status van zijn aanvraag. Indien de desbetreffende partij aanvullende informatie van de aanvrager verlangt, stelt zij deze daarvan onverwijld in kennis.

3. Elke partij stelt alles in het werk opdat internationaal overeengekomen normen voor de regelgeving en het toezicht in de financiële dienstensector en voor de strijd tegen belastingfraude en -ontwijking op haar grondgebied ten uitvoer worden gelegd en worden toegepast. Dergelijke internationaal overeengekomen normen zijn onder meer de „Core Principles for Effective Banking Supervision” van het Bazels Comité voor het banktoezicht, de „Insurance Core Principles” van de International Association of Insurance Supervisors, de „Objectives and Principles of Securities Regulation” van de International Organisation of Securities Commissions, de „Agreement on Exchange of Information on Tax Matters” van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO), de „Statement on Transparency and Exchange of Information for Tax Purposes” van de G20, en de Veertig aanbevelingen inzake het witwassen van geld en de Negen bijzondere aanbevelingen inzake terrorismefinanciering van de Financial Action Task Force.

De partijen nemen bovendien nota van de „Ten Key Principles for Information Exchange” die door de ministers van Financiën van de G-7-landen zijn aangenomen en zullen alles doen wat nodig is opdat deze beginselen in hun bilaterale contacten kunnen worden toegepast.

*Artikel 244***Nieuwe financiële diensten**

Elke partij staat verleners van financiële diensten uit de andere partij toe nieuwe financiële diensten te verlenen die soortgelijk zijn aan diensten voor het verlenen waarvan zij krachtens haar interne wetgeving onder vergelijkbare omstandigheden aan haar eigen verleners van financiële diensten toestemming zou verlenen. De betrokken partij kan de rechtsvorm vaststellen waarin de dienst kan worden verleend en kan de verlening van de betrokken dienst aan een vergunningsplicht onderwerpen. Wanneer een vergunning vereist is, wordt hieromtrent binnen een redelijke termijn een besluit genomen en de vergunning kan uitsluitend worden geweigerd om prudentiële redenen.

*Artikel 245***Gegevensverwerking**

1. Elke partij staat verleners van financiële diensten uit de andere partij toe gegevens in elektronische of in andere vorm met het oog op gegevensverwerking van en naar haar grondgebied te verzenden, wanneer de verwerking van deze gegevens noodzakelijk is in het kader van de normale transacties van de betrokken verleners van financiële diensten.

2. Elke partij neemt passende maatregelen ter bescherming van de privacy en de fundamentele rechten en vrijheden van natuurlijke personen, in het bijzonder met betrekking tot de overdracht van persoonsgegevens.

▼B*Artikel 246***Specifieke uitzonderingen**

1. Geen enkele bepaling van dit hoofdstuk kan zodanig worden uitgelegd dat zij voor een partij, met inbegrip van haar openbare instanties, een beletsel vormt om op haar grondgebied exclusief activiteiten of diensten aan te bieden in het kader van een pensioenregeling van de overheid of een wettelijk stelsel van sociale zekerheid, tenzij verleners van financiële diensten deze activiteiten krachtens de interne regelgeving van die partij in concurrentie met openbare instanties of particuliere instellingen kunnen aanbieden.

2. Geen enkele bepaling van deze overeenkomst is van toepassing op de activiteiten van een centrale bank of een monetaire autoriteit of van enige andere openbare instantie die bevoegd is voor het monetaire beleid of het wisselkoersbeleid.

3. Geen enkele bepaling van dit hoofdstuk kan zodanig worden uitgelegd dat zij voor een partij, met inbegrip van haar openbare instanties, een beletsel vormt om op haar grondgebied exclusief activiteiten of diensten aan te bieden voor rekening van of met garantiestelling door of gebruikmaking van de financiële middelen van de partij of haar openbare instanties.

*Artikel 247***Zelfregulerende organisaties**

Wanneer een partij het lidmaatschap van of deelneming aan, dan wel toegang tot een zelfregulerend lichaam, effecten- of termijnbeurs of effecten- of termijnmarkt, verrekentoor of een andere organisatie of vereniging als voorwaarde stelt voor verleners van financiële diensten uit de andere partij om op voet van gelijkheid met haar eigen verleners van financiële diensten financiële diensten te kunnen verlenen, of wanneer zij dergelijke entiteiten direct of indirect voorrechten of voordelen voor de verlening van financiële diensten toekent, waarborgt zij dat de verplichtingen van artikel 205, lid 1, en artikel 211 van deze overeenkomst worden nageleefd.

*Artikel 248***Clearing- en betalingssystemen**

Onder de voorwaarden voor toekenning van nationale behandeling verschaft elke partij aan op haar grondgebied gevestigde verleners van financiële diensten uit de andere partij toegang tot betalings- en clearingssystemen van openbare instanties, alsmede tot voor de normale bedrijfsvoering beschikbare officiële financierings- en herfinancieringsfaciliteiten. Dit artikel verleent geen toegang tot de kredietfaciliteiten in laatste instantie van de partij.

*Artikel 249***Geleidelijke aanpassing**

Elke partij erkent het belang van de geleidelijke aanpassing van de bestaande en toekomstige wetgeving van de Republiek Moldavië aan

▼B

de in artikel 243, lid 3, van deze overeenkomst vermelde internationale normen voor beste praktijken, alsmede aan de lijst van het acquis van de Unie die is opgenomen in bijlage XXVIII-A bij deze overeenkomst.

Onderafdeling 7**Vervoer***Artikel 250***Toepassingsgebied**

Deze afdeling bevat de beginselen met betrekking tot de liberalisering van diensten die verband houden met internationaal vervoer overeenkomstig afdeling 2 (Vestiging), afdeling 3 (Grensoverschrijdende dienstverlening) en afdeling 4 (Tijdelijke aanwezigheid van natuurlijke personen voor zaken) van dit hoofdstuk.

*Artikel 251***Internationaal zeevervoer**

1. Voor de toepassing van deze onderafdeling en van afdeling 2 (Vestiging), afdeling 3 (Grensoverschrijdende dienstverlening) en afdeling 4 (Tijdelijke aanwezigheid van natuurlijke personen voor zaken) van dit hoofdstuk:

- a) omvat „internationaal zeevervoer” ook vervoer van deur tot deur en multimodaal vervoer, zijnde het vervoer van goederen met behulp van meer dan een wijze van vervoer, waaronder ook vervoer over zee, met een enkel vervoersdocument, en in verband daarmee ook het recht rechtstreeks met dienstverleners voor andere wijzen van vervoer contracten te sluiten;
- b) wordt onder „behandeling van zeevracht” verstaan: activiteiten van stuwadoorsbedrijven en terminalexploitanten, maar zonder de rechtstreekse activiteiten van dokwerkers, wanneer deze niet door de stuwadoorsbedrijven of terminalexploitanten zijn tewerkgesteld. De hier bedoelde activiteiten omvatten de organisatie van en het toezicht op:
 - i) het laden en lossen van schepen;
 - ii) het sjoorren en losmaken van vracht, en
 - iii) het in ontvangst nemen/afleveren en bewaken van vracht vóór verscheping of na lossing;
- c) wordt onder „in- en uitklaring” verstaan: de afhandeling van douaneformaliteiten namens een derde met betrekking tot de in-, uit- of doorvoer van vracht, ongeacht of deze dienst de hoofdactiviteit van die dienstverlener is of een gebruikelijke aanvulling op diens hoofdactiviteit;

▼B

- d) wordt onder „diensten in verband met de opslag van containers” verstaan: de opslag van containers, op het haven terrein of verder landinwaarts, om ze te laden of te lossen, te repareren en gereed te maken voor verscheping;
- e) wordt onder „diensten van scheepsagenten” verstaan: activiteiten waarbij de zakelijke belangen van een of meer scheepvaartlijnen of scheepvaartmaatschappijen binnen een bepaald geografisch gebied door een agent worden behartigd voor de volgende doeleinden:
 - i) marketing en verkoop van diensten van zeevervoer en aanverwante diensten, van de prijsopgave tot de facturering, alsmede het afgeven van vrachtbrieven namens de maatschappijen, het kopen en weer verkopen van de nodige aanverwante diensten, het opstellen van documenten en het verschaffen van bedrijfsinformatie;
 - ii) het optreden namens maatschappijen, het organiseren van de afroep van aanvragen om scheepsruimte of, indien nodig, het overnemen van vracht;
- f) wordt onder „expediteursdiensten” verstaan: de activiteit waarbij namens een verzender de verscheping wordt georganiseerd en gevolgd, door vervoersdiensten en aanverwante diensten te contracteren, documenten op te stellen en bedrijfsinformatie te verschaffen;
- g) wordt onder „feederdiensten” verstaan: het vervoer voorafgaand aan en na het internationale vrachtvervoer over zee, met name in containers, tussen havens in een partij.

2. Aangaande het internationale zeevervoer stemt elke partij ermee in dat zij zal zorgen voor de effectieve toepassing van het beginsel van onbeperkte toegang tot lading op commerciële basis, van het vrij verrichten van diensten op het gebied van het internationale zeevervoer, en van nationale behandeling bij de levering van deze diensten.

Gezien het huidige niveau van de liberalisering tussen de partijen op het gebied van het internationale zeevervoer:

- a) past elke partij het beginsel van onbeperkte toegang tot de internationale markten voor zeevervoer op commerciële en niet-discriminerende grondslag daadwerkelijk toe;
- b) kent elke partij aan vaartuigen die de vlag voeren van de andere partij of worden geëxploiteerd door dienstverleners uit de andere partij, een niet minder gunstige behandeling toe dan die welke zij aan haar eigen vaartuigen of aan die van een derde land toekent, indien deze behandeling gunstiger is, voor, onder meer, de toegang tot havens, het gebruik van infrastructuur en havendiensten, het gebruik van hulpdiensten voor zeevervoer, evenals de daarmee verband houdende vergoedingen en heffingen, douanediens en de toewijzing van aanlegplaatsen en laad- en losinstallaties.

3. Bij de toepassing van die beginselen:

- a) neemt elke partij in toekomstige overeenkomsten met derde landen geen vrachtverdelingsregelingen op met betrekking tot zeevervoerdiensten, met inbegrip van het vervoer van droge en vloeibare

▼B

bulkladingen en het lijnverkeer, en beëindigt zij binnen een redelijke termijn dergelijke vrachtverdelingsregelingen wanneer deze in eerdere overeenkomsten voorkomen, en

b) heft elke partij bij de inwerkingtreding van deze overeenkomst alle unilaterale maatregelen en administratieve, technische en andere belemmeringen op die een verkapte beperking kunnen zijn van of een discriminatoir effect kunnen hebben op het vrij verrichten van diensten in het internationale zeevervoer, en ziet zij af van de invoering ervan.

4. Elke partij staat toe dat verleners van diensten voor internationaal zeevervoer uit de andere partij een vestiging op haar grondgebied hebben, onder voorwaarden van vestiging en exploitatie die niet minder gunstig zijn dan die welke zij aan haar eigen dienstverleners of aan dienstverleners van derde landen toekent, indien deze laatste betere voorwaarden genieten.

5. Elke partij staat verleners van diensten voor internationaal zeevervoer uit de andere partij op redelijke en niet-discriminerende voorwaarden toe gebruik te maken van de volgende havendiensten: loodsen, hulp van duw- en sleepboten, bevoorrading, brandstof- en waterlevering, ophalen en verwerking van afval, kapiteinsdiensten, navigatiehulp, diensten vanaf de wal die essentieel zijn voor het functioneren van een schip, waaronder communicatie, water- en elektriciteitsvoorzieningen, faciliteiten voor noodreparaties, verankering en aan- en afmeren.

6. Elke partij staat het verplaatsen van materiaal zoals lege containers die niet worden vervoerd als vracht tegen betaling, toe tussen havens van een lidstaat of tussen havens van de Republiek Moldavië.

7. Elke partij staat, mits de bevoegde autoriteit daarvoor toestemming heeft verleend, verleners van diensten voor internationaal zeevervoer uit de andere partij toe om „feederdiensten” tussen haar interne havens te verlenen.

*Artikel 252***Luchtvervoer**

Een geleidelijke liberalisering van het luchtvervoer tussen de partijen, aangepast aan hun wederzijdse commerciële behoeften, en de voorwaarden voor wederzijdse markttoegang worden geregeld door de Overeenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek Moldavië, anderzijds, betreffende de totstandbrenging van een Gemeenschappelijke Luchtvaartruimte.

*Artikel 253***Geleidelijke aanpassing**

Elke partij erkent het belang van de geleidelijke aanpassing van de bestaande en toekomstige wetgeving van de Republiek Moldavië aan de lijst van het acquis van de Unie die is opgenomen in bijlage XXVIII-D bij deze overeenkomst.

▼B**Afdeling 6****Elektronische handel****Onderafdeling 1****Algemene bepalingen***Artikel 254***Doelstelling en beginselen**

1. De partijen erkennen dat de elektronische handel de handelsmogelijkheden in vele sectoren verruimt en komen overeen de ontwikkeling van hun onderlinge elektronische handelsverkeer te bevorderen, in het bijzonder door samenwerking op het gebied van de vraagstukken die elektronische handel in het kader van dit hoofdstuk meebrengt.

2. De partijen zijn het erover eens dat de ontwikkeling van de elektronische handel volledig in overeenstemming moet zijn met de strengste internationale normen inzake gegevensbescherming, teneinde ervoor te zorgen dat de gebruikers vertrouwen in de elektronische handel hebben.

3. De partijen komen overeen dat elektronische transmissies worden beschouwd als dienstverlening in de zin van afdeling 3 (Grensoverschrijdende dienstverlening) van dit hoofdstuk, die niet aan douanerechten kan worden onderworpen.

*Artikel 255***Samenwerking op gebied van elektronische handel**

1. De partijen onderhouden een dialoog over regelgevingskwesties in verband met de elektronische handel, onder meer over:

- a) de erkenning van aan het publiek afgegeven certificaten voor elektronische handtekeningen en de bevordering van grensoverschrijdende certificeringsdiensten;
- b) de aansprakelijkheid van aanbieders van intermediaire diensten bij de doorgifte of opslag van informatie;
- c) de behandeling van ongevraagde elektronische commerciële communicatie;
- d) consumentenbescherming op het gebied van de elektronische handel, en
- e) andere kwesties die voor de ontwikkeling van de elektronische handel van belang zijn.

2. Deze samenwerking kan geschieden in de vorm van een uitwisseling van informatie over de respectieve wetgeving van de partijen met betrekking tot deze kwesties en over de tenuitvoerlegging van die wetgeving.

▼B

Onderafdeling 2

Aansprakelijkheid van aanbieders van intermediaire diensten*Artikel 256***Gebruik van diensten van intermediairs**

1. De partijen erkennen dat de diensten van intermediairs door derden kunnen worden gebruikt voor illegale activiteiten en zij voorzien in de in deze onderafdeling vastgestelde maatregelen voor aanbieders van intermediaire diensten.

2. Voor de toepassing van artikel 257 van deze overeenkomst wordt onder „aanbieder van diensten” verstaan een aanbieder van de doorgifte of routing van of van verbindingen voor digitale onlinecommunicatie, tussen door de gebruiker gespecificeerde punten, van door de gebruiker gekozen materiaal, zonder wijziging van de inhoud daarvan. Voor de toepassing van de artikelen 258 en 259 van deze overeenkomst wordt onder „aanbieder van diensten” verstaan een aanbieder of exploitant van faciliteiten voor onlinediensten of netwerktoegang.

*Artikel 257***Aansprakelijkheid van aanbieders van intermediaire diensten: „mere conduit” (doorgeefluik)**

1. Elke partij zorgt ervoor dat, wanneer een dienst van de informatiemaatschappij bestaat in het doorgeven in een communicatienetwerk van door een afnemer van de dienst verstrekte informatie, of in het verschaffen van toegang tot een communicatienetwerk, de aanbieder van de dienst niet aansprakelijk is voor de doorgegeven informatie, op voorwaarde dat deze aanbieder:

- a) niet het initiatief tot doorgifte neemt;
- b) de ontvanger van de doorgegeven informatie niet selecteert, en
- c) de doorgegeven informatie niet selecteert of wijzigt.

2. Het doorgeven van informatie en het verschaffen van toegang in de zin van lid 1 omvatten de automatische, tussentijdse en tijdelijke opslag van de doorgegeven informatie, voor zover deze uitsluitend dient om de doorgifte in het communicatienetwerk te bewerkstelligen en niet langer duurt dan redelijkerwijs voor de doorgifte nodig is.

3. Dit artikel belet niet dat een rechtbank of administratieve instantie overeenkomstig het rechtsstelsel van elke partij kan verlangen dat de aanbieder van de dienst een inbreuk beëindigt of verhindert.

*Artikel 258***Aansprakelijkheid van aanbieders van intermediaire diensten: „caching” (wijze van opslag)**

1. Elke partij zorgt ervoor dat, wanneer een dienst van de informatiemaatschappij bestaat in het doorgeven in een communicatienetwerk

▼B

van door een afnemer van de dienst verstrekte informatie, de aanbieder van de dienst niet aansprakelijk is voor de automatische, tussentijdse en tijdelijke opslag van die informatie, wanneer deze opslag enkel geschiedt om latere doorgifte van die informatie aan andere afnemers van de dienst op hun verzoek doeltreffender te maken, op voorwaarde dat de aanbieder van de dienst:

- a) de informatie niet wijzigt;
- b) de toegangsvoorwaarden voor de informatie in acht neemt;
- c) de alom erkende en in de bedrijfstak gangbare regels betreffende de bijwerking van de informatie naleeft;
- d) niets wijzigt aan het alom erkende en in de bedrijfstak gangbare rechtmatige gebruik van technologie voor het verkrijgen van gegevens over het gebruik van de informatie, en
- e) prompt handelt om de door hem opgeslagen informatie te verwijderen of de toegang ertoe onmogelijk te maken, zodra hij er daadwerkelijk kennis van heeft dat de informatie verwijderd werd van de plaats waar zij zich oorspronkelijk in het net bevond of de toegang ertoe onmogelijk werd gemaakt, of dat een rechtbank of administratieve instantie heeft gelast de informatie te verwijderen of de toegang daartoe onmogelijk te maken.

2. Dit artikel belet niet dat een rechtbank of administratieve instantie overeenkomstig het rechtsstelsel van elke partij kan verlangen dat de aanbieder van de dienst een inbreuk beëindigt of verhindert.

Artikel 259

**Aansprakelijkheid van aanbieders van intermediaire diensten:
„hosting”**

1. Elke partij zorgt ervoor dat, wanneer een dienst van de informatiemaatschappij bestaat in de opslag van de door een afnemer van de dienst verstrekte informatie, de aanbieder van de dienst niet aansprakelijk is voor de op verzoek van een afnemer van de dienst opgeslagen informatie, op voorwaarde dat de aanbieder van de dienst:

- a) niet daadwerkelijk kennis heeft van de onwettige activiteit of informatie en, wanneer het een schadevergoedingsvordering betreft, geen kennis heeft van feiten of omstandigheden waaruit het onwettige karakter van de activiteit of informatie duidelijk blijkt, of
- b) zodra hij hiervan kennis heeft of besef krijgt, prompt handelt om de informatie te verwijderen of de toegang ertoe onmogelijk te maken.

2. Lid 1 is niet van toepassing wanneer de afnemer van de dienst op gezag of onder toezicht van de aanbieder van de dienst handelt.

3. Dit artikel belet niet dat een rechtbank of administratieve instantie overeenkomstig het rechtsstelsel van elke partij kan verlangen dat de aanbieder van de dienst een inbreuk beëindigt of voorkomt, en evenmin dat de partijen procedures kunnen vaststellen om informatie te verwijderen of de toegang ertoe onmogelijk te maken.

▼B*Artikel 260***Geen algemene toezichtverplichting**

1. De partijen leggen aanbieders van diensten geen algemene verplichting op om bij het aanbieden van de in de artikelen 257 tot en met 259 van deze overeenkomst bedoelde diensten toezicht te houden op de informatie die zij doorgeven of opslaan, noch om actief te gaan zoeken naar feiten of omstandigheden die op onwettige activiteiten duiden.

2. Een partij kan aanbieders van diensten van de informatiemaatschappij verplichten om de bevoegde overheidsautoriteiten onverwijld in kennis te stellen van vermeende onwettige activiteiten of informatie van de afnemers van hun dienst, of verplichten om de bevoegde autoriteiten op hun verzoek informatie te verstrekken die kan dienen tot het achterhalen van afnemers van hun dienst waarmee zij een opslagovereenkomst hebben.

*Afdeling 7***Uitzonderingen***Artikel 261***Algemene uitzonderingen**

1. Onverminderd de algemene uitzonderingen van artikel 446 van deze overeenkomst zijn de bepalingen van dit hoofdstuk en van de bijlagen XXVII-A en XXVII-E, XXVII-B en XXVII-F, XXVII-C en XXVII-G alsmede XXVII-D en XXVIII-H bij deze overeenkomst onderworpen aan de uitzonderingen van dit artikel.

2. Mits de hieronder bedoelde maatregelen niet zodanig worden toegepast dat zij een middel tot willekeurige of ongerechtvaardigde discriminatie tussen landen bij soortgelijke omstandigheden, of een verkapte beperking van het recht van vestiging of van grensoverschrijdende dienstverlening vormen, kan geen enkele bepaling van dit hoofdstuk zodanig worden uitgelegd dat zij een beletsel vormt voor het vaststellen of toepassen door een partij van maatregelen die:

- a) noodzakelijk zijn voor de bescherming van de openbare veiligheid of de openbare zeden of de handhaving van de openbare orde;
- b) noodzakelijk zijn voor de bescherming van het leven en de gezondheid van mens, dier of plant;
- c) betrekking hebben op de instandhouding van niet-duurzame natuurlijke hulpbronnen, mits die maatregelen met beperkingen voor interne ondernemers of met beperkingen van het interne aanbod of verbruik van diensten gepaard gaan;
- d) noodzakelijk zijn voor de bescherming van nationaal artistiek, historisch of archeologisch erfgoed;
- e) noodzakelijk zijn voor de handhaving van wet- en regelgeving die niet strijdig is met de bepalingen van dit hoofdstuk, met inbegrip van die welke betrekking heeft op:

▼B

- i) het voorkómen van misleidende of frauduleuze praktijken of op middelen om de gevolgen van de niet-nakoming van contracten te compenseren;
 - ii) de bescherming van de persoonlijke levenssfeer in verband met de verwerking en verspreiding van persoonsgegevens en op de bescherming van de vertrouwelijke aard van persoonlijke dossiers en rekeningen;
 - iii) de veiligheid;
- f) strijdig zijn met artikel 205, lid 1, en artikel 211 van deze overeenkomst, mits het verschil in behandeling bedoeld is om directe belastingen op doeltreffende of billijke wijze te kunnen opleggen of innen ten aanzien van economische activiteiten, ondernemers of dienstverleners uit de andere partij ⁽¹⁾.

3. De bepalingen van dit hoofdstuk en van de bijlagen XXVII-A en XXVII-E, XXVII-B en XXVII-F, XXVII-C en XXVII-G alsmede XXVII-D en XXVII-H bij deze overeenkomst zijn niet van toepassing op de respectieve socialezekerheidsstelsels van de partijen of op activiteiten op het grondgebied van elk van de partijen die, al dan niet incidenteel, verband houden met de uitoefening van het overheidsgezag.

*Artikel 262***Belastingmaatregelen**

De meestbegunstigingsbehandeling die ingevolge dit hoofdstuk wordt toegekend, is niet van toepassing op de belastingbehandeling die de partijen geven of in de toekomst zullen geven op basis van overeenkomsten tussen hen ter voorkoming van dubbele belasting.

⁽¹⁾ Maatregelen die bedoeld zijn om directe belastingen op billijke of doeltreffende wijze te kunnen opleggen en innen omvatten maatregelen die een partij op grond van haar belastingstelsel neemt en die:

- a) van toepassing zijn op ondernemers en dienstverleners die geen ingezetenen zijn, gezien het feit dat de fiscale verplichtingen van niet-ingezetenen worden vastgesteld op grond van belastbare feiten die hun oorsprong vinden of geschieden op het grondgebied van de partij;
- b) van toepassing zijn op niet-ingezetenen om ervoor te zorgen dat belastingen op het grondgebied van de partij kunnen worden opgelegd of geïnd;
- c) van toepassing zijn op niet-ingezetenen of ingezetenen ter voorkoming van belastingontwijking of -ontduiking, handhabingsbepalingen daaronder begrepen;
- d) van toepassing zijn op gebruikers van diensten die op of vanaf het grondgebied van de andere partij worden verleend, om ervoor te zorgen dat door die gebruikers verschuldigde belastingen die hun bron op het grondgebied van de partij hebben, kunnen worden opgelegd of geïnd;
- e) een onderscheid maken tussen enerzijds ondernemers en dienstverleners die belastingplichtig zijn ter zake van wereldwijd belastbare feiten, en anderzijds andere ondernemers en dienstverleners, gezien het verschil in de aard van de heffingsgrondslag tussen hen, of
- f) inkomen, winst, voordeel, verlies, aftrek of krediet van ingezetenen of filialen, dan wel tussen gelieerde personen of filialen van dezelfde persoon vaststellen, toewijzen of omslaan, om de belastinggrondslag van de partij te behouden.

De belastingvoorwaarden of -concepten als bedoeld onder f) van dit lid en in deze voetnoot worden vastgesteld volgens de belastingdefinities en -concepten, dan wel gelijkwaardige of soortgelijke definities en concepten van het interne recht van de partij die de maatregel neemt.

▼B*Artikel 263***Uitzonderingen met betrekking tot veiligheid**

Geen enkele bepaling van deze overeenkomst kan zodanig worden uitgelegd dat:

- a) een partij verplicht wordt gegevens te verstrekken, wanneer zij meent dat openbaarmaking van die gegevens in strijd is met haar wezenlijke veiligheidsbelangen;
- b) een partij belet wordt maatregelen te nemen die zij ter bescherming van haar wezenlijke veiligheidsbelangen nodig acht en die:
 - i) verband houden met de productie van of de handel in wapens, munitie of oorlogstuig;
 - ii) betrekking hebben op economische activiteiten die direct of indirect de bevoorrading van een militaire inrichting als doel hebben;
 - iii) betrekking hebben op splijt- of fusiestoffen of op grondstoffen waaruit deze kunnen worden vervaardigd, of
 - iv) in tijden van oorlog of ernstige internationale spanningen worden genomen, of
- c) een partij belet wordt maatregelen te nemen tot uitvoering van de verplichtingen die zij op zich heeft genomen met het oog op de handhaving van de internationale vrede en veiligheid.

*HOOFDSTUK 7***Betalings- en kapitaalverkeer***Artikel 264***Betalingsverkeer**

De partijen verbinden zich ertoe overeenkomstig artikel VIII van de Overeenkomst betreffende het Internationale Monetair Fonds toe te staan dat alle betalingen en overboekingen op de lopende rekening van de betalingsbalans tussen de partijen worden verricht in vrij converteerbare valuta.

*Artikel 265***Kapitaalverkeer**

1. Met betrekking tot de verrichtingen op de kapitaalrekening en de financiële rekening van de betalingsbalans waarborgen de partijen vanaf de inwerkingtreding van deze overeenkomst het vrije verkeer van kapitaal met betrekking tot directe investeringen overeenkomstig de wetten van het gastland, met inbegrip van de verwerving van onroerend goed, en investeringen overeenkomstig hoofdstuk 6 (Vestiging, handel in diensten en elektronische handel) van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst, alsook de liquidatie of de repatriëring van die investeringen en van alle opbrengsten daarvan.

2. Met betrekking tot andere verrichtingen op de kapitaalrekening en de financiële rekening van de betalingsbalans dan de in lid 1 vermelde,

▼B

waarborgt elke partij vanaf de inwerkingtreding van deze overeenkomst en onverminderd de overige bepalingen van deze overeenkomst:

- a) het vrije verkeer van kapitaal inzake kredieten in verband met commerciële transacties of met het verlenen van diensten waaraan een ingezetene van een van de partijen deelneemt, en
- b) het vrije verkeer van kapitaal in verband met beleggingen, leningen en kredieten van de investeerders uit de andere partij.

*Artikel 266***Vrijwaringsmaatregelen**

Wanneer in uitzonderlijke omstandigheden betalingen of kapitaalbewegingen ernstige moeilijkheden veroorzaken of dreigen te veroorzaken voor de werking van het wisselkoersbeleid of het monetair beleid, met inbegrip van ernstige betalingsbalansmoeilijkheden, in een of meer lidstaten of in de Republiek Moldavië, kunnen de betrokken partijen voor een periode van ten hoogste zes maanden vrijwaringsmaatregelen treffen indien die maatregelen strikt noodzakelijk zijn. De partij die de vrijwaringsmaatregelen neemt, stelt de andere partij daarvan onmiddellijk in kennis en legt zo spoedig mogelijk een tijdschema voor de intrekking van deze maatregelen voor.

*Artikel 267***Bepalingen inzake bevordering en verdere ontwikkeling van kapitaalverkeer**

- 1. De partijen plegen overleg teneinde hun onderlinge kapitaalverkeer te vergemakkelijken met het oog op de verwezenlijking van de doelstellingen van deze overeenkomst.
- 2. Gedurende de eerste vier jaar volgend op de inwerkingtreding van deze overeenkomst nemen de partijen maatregelen met het oog op de totstandbrenging van de voorwaarden die nodig zijn voor de verdere geleidelijke toepassing van de voorschriften van de Unie inzake het vrije verkeer van kapitaal.
- 3. Uiterlijk aan het eind van het vijfde jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst beoordeelt het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken, zoals bedoeld in artikel 438, lid 4, van deze overeenkomst, de genomen maatregelen opnieuw en stelt het de modaliteiten voor verdere liberalisering vast.

*HOOFDSTUK 8***Overheidsopdrachten***Artikel 268***Doelstellingen**

- 1. De partijen erkennen de bijdrage van transparante, niet-discriminerende, op concurrentie gebaseerde en openbare aanbestedingen aan een duurzame economische ontwikkeling en stellen zich een effectieve, wederzijdse en geleidelijke openstelling van hun respectieve markten voor overheidsopdrachten ten doel.

▼B

2. Dit hoofdstuk voorziet in wederzijdse toegang tot markten voor overheidsopdrachten op basis van het beginsel van nationale behandeling op nationaal, regionaal en lokaal niveau voor overheidsopdrachten en concessies in zowel de publieke als de nutssector. Het voorziet in de geleidelijke aanpassing van de wetgeving inzake overheidsopdrachten in de Republiek Moldavië aan het acquis van de Unie inzake overheidsopdrachten, en in een institutionele hervorming alsmede de inrichting van een doeltreffend systeem voor overheidsopdrachten op basis van de voor overheidsopdrachten in de Unie geldende beginselen, en de voorwaarden en definities van Richtlijn 2004/18/EG van het Europees Parlement en de Raad van 31 maart 2004 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten, en van Richtlijn 2004/17/EG van het Europees Parlement en de Raad van 31 maart 2004 houdende coördinatie van de procedures voor het plaatsen van opdrachten in de sectoren water- en energievoorziening, vervoer en postdiensten.

*Artikel 269***Toepassingsgebied**

1. Dit hoofdstuk is van toepassing op overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten alsmede op opdrachten voor werken, leveringen en diensten in de nutssector en op concessies voor werken en diensten.

2. Dit hoofdstuk is van toepassing op aanbestedende diensten en aanbestedende entiteiten die voldoen aan de definities van het acquis van de Unie op het gebied van overheidsopdrachten, hierna „de aanbestedende diensten” genoemd. Het heeft tevens betrekking op publiek-rechtelijke instellingen en openbare nutsbedrijven, zoals overheidsondernemingen die de desbetreffende activiteiten verrichten en particuliere ondernemingen die op basis van bijzondere en exclusieve rechten actief zijn in de nutssector.

3. Dit hoofdstuk is van toepassing op contracten boven de drempelwaarden die zijn vastgesteld in bijlage XXIX-A bij deze overeenkomst.

4. De berekening van de geraamde waarde van een overheidsopdracht wordt gebaseerd op het in totaal te betalen bedrag, exclusief belasting over de toegevoegde waarde. Bij het hanteren van deze drempelwaarden berekent de Republiek Moldavië de contractwaarde en rekent zij deze om naar haar nationale munteenheid, waarbij zij gebruik maakt van de wisselkoers van haar nationale bank.

5. De drempelwaarden worden om de twee jaar herzien, te beginnen in het jaar van inwerkingtreding van deze overeenkomst, op basis van de gemiddelde dagwaarde van de euro, uitgedrukt in bijzondere trekingsrechten, over de periode van 24 maanden die eindigt op de laatste dag van augustus voorafgaand aan de herziening, die per 1 januari in werking treedt. De aldus herziene drempelwaarden worden, indien nodig, naar beneden afgerond op het naaste veelvoud van 1000 EUR. De herziening van de drempels wordt goedgekeurd door het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken, zoals bedoeld in artikel 438, lid 4, van deze overeenkomst.



Artikel 270

Institutionele achtergrond

1. Elke partij zorgt voor de invoering of het behoud van een passend institutioneel kader en van de mechanismen die nodig zijn voor de juiste werking van het systeem voor overheidsopdrachten en de tenuitvoerlegging van dit hoofdstuk.
2. In het kader van de institutionele hervorming wijst de Republiek Moldavië in het bijzonder de volgende organen aan:
 - a) een uitvoerend orgaan dat verantwoordelijk is voor het economisch beleid op het niveau van de centrale overheid en belast is met het waarborgen van een coherent beleid op alle gebieden die met overheidsopdrachten verband houden. Een dergelijk orgaan bevordert en coördineert de tenuitvoerlegging van dit hoofdstuk en geeft richting aan het proces van geleidelijke aanpassing aan het acquis van de Unie; en
 - b) een onpartijdig en onafhankelijk orgaan dat belast is met de beoordeling van besluiten van de aanbestedende diensten bij de plaatsing van opdrachten. In deze context wordt onder „onafhankelijk” verstaan dat dit orgaan een overheidsinstantie moet zijn die los staat van alle aanbestedende diensten en marktdeelnemers. Tegen de besluiten van dit orgaan moet beroep in rechte kunnen worden ingesteld.
3. Elke partij waarborgt dat de besluiten van de autoriteiten die verantwoordelijk zijn voor de beoordeling van klachten van marktdeelnemers over schendingen van het interne recht, daadwerkelijk ten uitvoer worden gelegd.

Artikel 271

Basisnormen voor gunning van opdrachten

1. Uiterlijk negen maanden na de inwerkingtreding van deze overeenkomst voldoen de partijen aan een serie basisnormen voor de gunning van alle opdrachten, zoals voorgeschreven door de leden 2 tot en met 15. Deze basisnormen vloeien rechtstreeks voort uit de voorschriften en beginselen voor overheidsopdrachten als vervat in het acquis van de Unie voor overheidsopdrachten, met inbegrip van de beginselen van non-discriminatie, gelijke behandeling, transparantie en evenredigheid.

Publicatie

2. Elke partij waarborgt dat alle voorgenomen overheidsopdrachten op toereikende wijze in een daartoe geëigend medium worden bekendgemaakt:
 - a) opdat de markt wordt geopend voor mededinging; en
 - b) opdat belanghebbende marktdeelnemers passende toegang hebben tot informatie over de voorgenomen overheidsopdracht, voorafgaand aan de gunning ervan, en opdat zij hun belangstelling voor de opdracht kenbaar kunnen maken.
3. De bekendmaking is passend ten opzichte van het economisch belang van de opdracht voor marktdeelnemers.

▼B

4. De bekendmaking omvat ten minste de wezenlijke details van de te plaatsen opdracht, de criteria voor selectie op kwaliteit, de gunningsmethode, de criteria voor gunning en elke andere aanvullende informatie die een marktdeelnemer redelijkerwijs nodig heeft om te besluiten of hij zijn belangstelling voor de opdracht kenbaar maakt.

Gunning van opdrachten

5. Alle opdrachten worden gegund aan de hand van transparante en onpartijdige gunningsprocedures die corruptiepraktijken voorkomen. De onpartijdigheid wordt in het bijzonder gewaarborgd door de niet-discriminerende omschrijving van de inhoud van de opdracht, gelijke toegang voor alle marktdeelnemers, passende termijnen en een transparante en objectieve benadering.

6. Bij de omschrijving van de kenmerken van de gevraagde werken, leveringen of diensten gebruiken de aanbestedende diensten algemene omschrijvingen wat de prestaties en functies aangaat, alsmede internationale, Europese en nationale normen.

7. De omschrijving van de kenmerken die zijn vereist voor een werk, levering of dienst verwijzen niet naar een bepaald fabricaat of een bepaalde herkomst, of een bepaald procedé, of naar een handelsmerk, octrooi, een type of bepaalde oorsprong of een bepaalde productie, tenzij een dergelijke verwijzing wordt gerechtvaardigd door de inhoud van de opdracht en vergezeld gaat van de woorden „of daaraan gelijkwaardig”. Bij voorkeur worden algemene omschrijvingen van de prestaties of functies gebruikt.

8. Aanbestedende diensten leggen geen voorwaarden op die leiden tot directe of indirecte discriminatie van marktdeelnemers uit de andere partij, zoals het vereiste dat marktdeelnemers die belangstelling hebben voor de opdracht, in hetzelfde land, dezelfde regio of op hetzelfde grondgebied als de aanbestedende dienst gevestigd zijn.

Niettegenstaande de eerste alinea kan van de aanvrager aan wie een opdracht wordt gegund, in gevallen waarin de specifieke omstandigheden van het geval dit rechtvaardigen worden verlangd dat hij een bepaalde zakelijke infrastructuur vestigt op de plaats waar de prestaties plaatsvinden.

9. De termijnen voor de indiening van blijken van belangstelling en van een inschrijving zijn lang genoeg om marktdeelnemers uit de andere partij in staat te stellen een zinvolle beoordeling te maken en hun inschrijving voor te bereiden.

10. Alle deelnemers moeten vooraf de toepasselijke voorschriften, selectiecriteria en gunningscriteria kennen. Deze voorschriften moeten voor alle deelnemers op dezelfde wijze worden toegepast.

11. Aanbestedende diensten mogen een beperkt aantal inschrijvers verzoeken een inschrijving in te dienen, mits:

- a) dit geschiedt op transparante en niet-discriminerende wijze; en
- b) de selectie enkel op basis van objectieve criteria plaatsvindt, zoals ervaring van de inschrijvers in de desbetreffende sector, omvang en infrastructuur van hun onderneming en technische en professionele vaardigheden.

▼B

Wanneer een beperkt aantal inschrijvers wordt verzocht een inschrijving in te dienen, wordt rekening gehouden met de noodzaak voldoende mededinging te waarborgen.

12. Aanbestedende diensten kunnen de procedure van gunning via onderhandelingen alleen in bepaalde uitzonderlijke gevallen toepassen, wanneer de toepassing van die procedure de mededinging daadwerkelijk niet vervalst.

13. Aanbestedende diensten mogen alleen gebruikmaken van kwalificatiesystemen wanneer de lijst van gekwalificeerde ondernemingen wordt opgesteld aan de hand van een transparante en open procedure die in voldoende mate is bekendgemaakt. Opdrachten die binnen het toepassingsgebied van een dergelijk systeem vallen, worden eveneens op niet-discriminerende grondslag gegund.

14. Elke partij waarborgt dat opdrachten op transparante wijze worden gegund aan de inschrijver die de economisch meest voordelige inschrijving of de inschrijving met de laagste prijs heeft ingediend, op basis van de vooraf vastgestelde en meegedeelde aanbestedingscriteria en procedurele voorschriften. De eindbeslissingen worden onverwijld aan alle inschrijvers meegedeeld. Indien een inschrijver aan wie de opdracht niet is gegund daarom verzoekt, moeten de redenen voldoende gedetailleerd worden verstrekt om tegen een dergelijk besluit te kunnen opkomen.

Rechtsbescherming

15. Elke partij draagt er zorg voor dat eenieder die belang heeft of heeft gehad bij de gunning van een bepaalde opdracht en die door een beweerde schending schade heeft geleden of dreigt te lijden, recht heeft op daadwerkelijke onpartijdige rechtsbescherming tegen besluiten van de aanbestedende dienst in verband met de gunning van die opdracht. De besluiten tijdens en aan het einde van zo'n beroeps- of bezwaarprocedure worden openbaar gemaakt op een wijze die toereikend is om alle belanghebbende marktdeelnemers te informeren.

Artikel 272

Planning van geleidelijke aanpassing

1. Vóór de aanvang van de geleidelijke aanpassing dient de Republiek Moldavië bij het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken, zoals bedoeld in artikel 438, lid 4, van deze overeenkomst, een uitgebreid stappenplan voor de tenuitvoerlegging van dit hoofdstuk in, met tijdschema's en termijnen voor alle hervormingen in termen van aanpassing aan het acquis van de Unie en institutionele capaciteitsopbouw. Dit stappenplan moet in overeenstemming zijn met de in bijlage XXIX-B bij deze overeenkomst vermelde fasen en tijdschema's.

2. Het stappenplan omvat alle aspecten van de hervorming en het algemene rechtskader voor de tenuitvoerlegging van activiteiten op het gebied van overheidsopdrachten, in het bijzonder aanpassing op het gebied van overheidsopdrachten, opdrachten in de nutssector, concessies voor werken en beoordelingsprocedures, en versterking van de administratieve capaciteit op alle niveaus, met inbegrip van beroepsinstanties en handhavingsmechanismen.

▼B

3. Na een positief advies van het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken wordt het stappenplan als referentie-document voor de tenuitvoerlegging van dit hoofdstuk beschouwd. De Unie doet al het mogelijke om de Republiek Moldavië bij de tenuitvoerlegging van het stappenplan bij te staan.

*Artikel 273***Geleidelijke aanpassing**

1. De Republiek Moldavië draagt er zorg voor dat haar bestaande en toekomstige wetgeving inzake overheidsopdrachten geleidelijk overeenkomstig het acquis van de Unie op het gebied van overheidsopdrachten wordt gebracht.

2. Aanpassing aan het acquis van de Unie geschiedt in opeenvolgende fasen als vermeld in bijlage XXIX-B bij deze overeenkomst en nader omschreven in de bijlagen XXIX-C tot en met XXIX-F, XXIX-H, XXIX-I en XXIX-K bij deze overeenkomst. In de bijlagen XXIX-G en XXIX-J bij deze overeenkomst worden niet-bindende elementen vermeld die niet hoeven te worden aangepast; de bijlagen XXIX-L tot en met XXIX-O bij deze overeenkomst bevatten elementen van het acquis van de Unie die buiten het bereik van de aanpassing vallen. Bij dit proces wordt naar behoren rekening gehouden met de desbetreffende jurisprudentie van het Hof van Justitie van de Europese Unie en met de door de Europese Commissie vastgestelde uitvoeringsmaatregelen, alsmede met, indien nodig, wijzigingen van het acquis van de Unie die zich tussentijds voordoen. De tenuitvoerlegging van elke fase wordt geëvalueerd door het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken, zoals bedoeld in artikel 438, lid 4, van deze overeenkomst, en wordt na een positieve evaluatie door dit comité gekoppeld aan wederzijdse verlening van markttoegang als uiteengezet in bijlage XXIX-B bij deze overeenkomst. De Europese Commissie stelt de Republiek Moldavië onverwijld in kennis van wijzigingen van het acquis van de Unie. Zij verstrekt passend advies en passende technische bijstand met het oog op de implementatie van die wijzigingen.

3. Het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken gaat alleen tot de evaluatie van een volgende fase over als de maatregelen ter implementatie van de voorgaande fase overeenkomstig de bepalingen van lid 2 zijn uitgevoerd en goedgekeurd.

4. Elke partij waarborgt dat de aspecten en gebieden van overheidsopdrachten die niet onder dit artikel vallen, in overeenstemming zijn met de beginselen van transparantie, niet-discriminatie en gelijke behandeling, als uiteengezet in artikel 271 van deze overeenkomst.

*Artikel 274***Markttoegang**

1. De partijen komen overeen dat zij hun respectieve markten geleidelijk en gelijktijdig daadwerkelijk en wederzijds zullen openstellen. Tijdens het aanpassingsproces wordt de omvang van de wederzijds verleende markttoegang gekoppeld aan de in dit proces geboekte voortgang, zoals voorgeschreven in bijlage XXIX-B bij deze overeenkomst.

▼B

2. Het besluit om over te gaan tot een volgende fase van marktopstelling wordt genomen op basis van een beoordeling van de kwaliteit van de aangenomen wetgeving alsmede van de praktische tenuitvoerlegging ervan. Dergelijke beoordelingen worden op regelmatige wijze gedaan door het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken, zoals bedoeld in artikel 438, lid 4, van deze overeenkomst.

3. Voor zover een partij ingevolge bijlage XXIX-B bij deze overeenkomst haar markt voor overheidsopdrachten voor de andere partij heeft opengesteld:

a) verleent de Unie aan ondernemingen uit de Republiek Moldavië, ongeacht of deze in de Unie zijn gevestigd, toegang tot procedures voor de gunning van overheidsopdrachten overeenkomstig de voorschriften van de Unie voor overheidsopdrachten, en behandelt zij die ondernemingen niet minder gunstig dan ondernemingen uit de Unie;

b) verleent de Republiek Moldavië aan ondernemingen uit de Unie, ongeacht of deze in de Republiek Moldavië zijn gevestigd, toegang tot procedures voor de gunning van overheidsopdrachten overeenkomstig de nationale voorschriften voor overheidsopdrachten, en behandelt het die ondernemingen niet minder gunstig dan ondernemingen uit de Republiek Moldavië.

4. Na de tenuitvoerlegging van de laatste fase van het aanpassingsproces onderzoeken de partijen of ook beneden de in bijlage XXIX-A bij deze overeenkomst bedoelde drempelwaarden, wederzijdse toegang tot de markt voor overheidsopdrachten kan worden verleend.

5. Finland maakt een voorbehoud ten aanzien van Åland.

*Artikel 275***Informatie**

1. Elke partij waarborgt dat de aanbestedende diensten en de marktdeelnemers passend zijn geïnformeerd over procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten, onder meer door bekendmaking van alle wetgeving en administratieve uitspraken ter zake.

2. Elke partij waarborgt dat de informatie over mogelijkheden wat overheidsopdrachten betreft, daadwerkelijk wordt verspreid.

*Artikel 276***Samenwerking**

1. De partijen versterken hun samenwerking door de uitwisseling van ervaring en informatie over hun beste praktijken en regelgevingskaders.

2. De Unie bevordert de tenuitvoerlegging van dit hoofdstuk, onder meer door technische bijstand in voorkomend geval. Overeenkomstig de bepalingen in titel VI (Financiële bijstand, fraudebestrijding en controle) van deze overeenkomst, worden specifieke besluiten inzake financiële bijstand genomen door middel van de desbetreffende financieringsmechanismen en -instrumenten van de Unie.

▼B

3. Een indicatieve lijst van aangelegenheden ten aanzien waarvan kan worden samengewerkt, is opgenomen in bijlage XXIX-P bij deze overeenkomst.

*HOOFDSTUK 9****Intellectuele-eigendomsrechten****Afdeling 1***Algemene bepalingen en beginselen***Artikel 277***Doelstellingen**

De doelstellingen van dit hoofdstuk zijn:

- a) het bevorderen van de productie en het in de handel brengen van innovatieve en creatieve producten tussen de partijen; en
- b) het bereiken van een adequaat en doeltreffend beschermings- en handavingsniveau voor intellectuele-eigendomsrechten.

*Artikel 278***Aard en toepassingsgebied van verplichtingen**

1. De partijen waarborgen een adequate en doeltreffende tenuitvoerlegging van de internationale overeenkomsten inzake intellectuele eigendom waarbij zij partij zijn, met inbegrip van de WTO-overeenkomst inzake de handelsaspecten van de intellectuele eigendom, hierna „de TRIPs-Overeenkomst” genoemd. De bepalingen van dit hoofdstuk vormen een aanvulling op en specificatie van de tussen de partijen geldende rechten en verplichtingen uit hoofde van de TRIPs-Overeenkomst en andere internationale overeenkomsten op het gebied van intellectuele eigendom.

2. Voor de toepassing van deze overeenkomst heeft de uitdrukking „intellectuele eigendom” op zijn minst betrekking op alle categorieën intellectuele eigendom die vallen onder de artikelen 280 tot en met 317 van deze overeenkomst.

3. De bescherming van intellectuele eigendom omvat ook de bescherming tegen oneerlijke mededinging zoals bedoeld in artikel 10 bis van het Verdrag van Parijs tot bescherming van de industriële eigendom van 1967, hierna „het Verdrag van Parijs” genoemd.

*Artikel 279***Uitputting**

Elke partij voorziet in een regeling voor de interne of regionale uitputting van intellectuele-eigendomsrechten.

▼B**Afdeling 2****Normen betreffende intellectuele-eigendomsrechten****Onderafdeling 1****Auteursrecht en naburige rechten***Artikel 280***Geboden bescherming**

De partijen nemen de rechten en verplichtingen in acht die zijn neergelegd in de volgende internationale overeenkomsten:

- a) de Berner Conventie voor de bescherming van werken van letterkunde en kunst, hierna „de Berner Conventie” genoemd;
- b) het Internationaal Verdrag inzake de bescherming van uitvoerende kunstenaars, producenten van fonogrammen en omroeporganisaties van 1961;
- c) de TRIPs-Overeenkomst;
- d) het WIPO-Verdrag inzake auteursrecht; en
- e) het WIPO-Verdrag inzake uitvoeringen en fonogrammen.

*Artikel 281***Auteurs**

Elke partij voorziet voor auteurs in het uitsluitende recht het volgende toe te staan of te verbieden:

- a) de directe of indirecte, tijdelijke of permanente reproductie, geheel of gedeeltelijk, met welk middel en in welke vorm dan ook, van hun werken;
- b) elke vorm van distributie onder het publiek van het origineel van hun werken of van kopieën daarvan, door verkoop of anderszins; en
- c) de mededeling van hun werken aan het publiek, per draad of draadloos, met inbegrip van de beschikbaarstelling van hun werken aan het publiek op zodanige wijze dat deze voor leden van het publiek op een door hen individueel gekozen plaats en tijd toegankelijk zijn.

*Artikel 282***Uitvoerende kunstenaars**

Elke partij voorziet voor uitvoerende kunstenaars in het uitsluitende recht:

- a) de vastlegging ⁽¹⁾ van hun uitvoeringen toe te staan of te verbieden;
- b) de directe of indirecte, tijdelijke of permanente reproductie, geheel of gedeeltelijk, met welk middel en in welke vorm dan ook, van vastleggingen van hun uitvoeringen toe te staan of te verbieden;

⁽¹⁾ Voor de toepassing van dit hoofdstuk wordt onder „vastlegging” verstaan de opname van geluiden of beelden, of van de weergave daarvan, door middel waarvan deze kunnen worden waargenomen, gereproduceerd of meegedeeld door middel van een toestel.

▼B

- c) vastleggingen van hun uitvoeringen ter beschikking te stellen van het publiek, door verkoop of anderszins;
- d) de beschikbaarstelling van vastleggingen van hun uitvoeringen aan het publiek, per draad of draadloos, op zodanige wijze dat de leden van het publiek op een door hen individueel gekozen plaats en tijd toegang ertoe hebben, toe te staan of te verbieden;
- e) draadloze uitzending en mededeling aan het publiek van hun uitvoeringen toe te staan of te verbieden, behalve wanneer de uitvoering zelf al een uitgezonden uitvoering is of gemaakt is op basis van een vastlegging.

*Artikel 283***Producenten van fonogrammen**

Elke partij voorziet voor producenten van fonogrammen in het uitsluitende recht:

- a) de directe of indirecte, tijdelijke of permanente reproductie, geheel of gedeeltelijk, met welk middel en in welke vorm dan ook, van hun fonogrammen toe te staan of te verbieden;
- b) hun fonogrammen, met inbegrip van kopieën daarvan, ter beschikking te stellen van het publiek, door verkoop of anderszins; en
- c) de beschikbaarstelling van hun fonogrammen aan het publiek, per draad of draadloos, op zodanige wijze dat de leden van het publiek op een door hen individueel gekozen plaats en tijd toegang ertoe hebben, toe te staan of te verbieden.

*Artikel 284***Omroeporganisaties**

Elke partij voorziet voor omroeporganisaties in het uitsluitende recht het volgende toe te staan of te verbieden:

- a) de vastlegging van hun uitzendingen;
- b) de reproductie van vastleggingen van hun uitzendingen;
- c) de beschikbaarstelling van vastleggingen van hun uitzendingen aan het publiek, per draad of draadloos; en
- d) de draadloze heruitzending van hun uitzendingen, alsmede de mededeling aan het publiek van hun uitzendingen indien die mededeling geschiedt op plaatsen die tegen betaling van een entreprijs voor het publiek toegankelijk zijn.

*Artikel 285***Uitzending en mededeling aan het publiek**

1. Elke partij voorziet in een recht op grond waarvan een enkele billijke vergoeding wordt uitgekeerd door de gebruiker, wanneer een voor handelsdoeleinden uitgegeven fonogram of reproductie daarvan wordt gebruikt voor draadloze uitzending of voor enigerlei mededeling aan het publiek, en dat deze vergoeding wordt verdeeld tussen de desbetreffende uitvoerende kunstenaars en producenten van fonogrammen.

▼B

2. Elke partij kan bij gebreke van overeenstemming tussen uitvoerende kunstenaars en producenten van fonogrammen bepalen volgens welke voorwaarden deze vergoeding tussen hen wordt verdeeld.

*Artikel 286***Duur van bescherming**

1. Het auteursrecht op werken van letterkunde en kunst in de zin van artikel 2 van de Berner Conventie geldt gedurende het leven van de auteur en tot 70 jaar na zijn/haar overlijden, ongeacht op welk tijdstip het werk op geoorloofde wijze ter beschikking van het publiek is gesteld.

2. De beschermingsduur voor een muziekwerk met tekst bedraagt 70 jaar na het overlijden van de langstlevende van de volgende personen, ongeacht of zij al dan niet als coauteur zijn aangewezen: de tekstschrijver en de componist van het muziekwerk, indien tekst en muziek specifiek voor het muziekwerk met tekst zijn geschreven.

3. De rechten van uitvoerende kunstenaars vervallen niet eerder dan 50 jaar na de datum van de uitvoering. Echter:

a) indien binnen deze termijn een vastlegging van de uitvoering anders dan op een fonogram op geoorloofde wijze gepubliceerd of op geoorloofde wijze aan het publiek meegedeeld is, vervallen de rechten 50 jaar na de datum van die eerste publicatie of, ingeval deze eerder valt, die eerste mededeling aan het publiek;

b) indien binnen deze termijn een vastlegging van de uitvoering op een fonogram op geoorloofde wijze gepubliceerd of op geoorloofde wijze aan het publiek meegedeeld is, vervallen de rechten 70 jaar na de datum van die eerste publicatie of, ingeval deze eerder valt, die eerste mededeling aan het publiek.

4. De rechten van producenten van fonogrammen vervallen niet eerder dan 50 jaar na de vastlegging. Echter:

a) indien het fonogram binnen deze termijn op geoorloofde wijze gepubliceerd is, vervallen de rechten niet eerder dan 70 jaar na de datum van die eerste geoorloofde publicatie. Indien binnen de in de eerste volzin bedoelde termijn geen geoorloofde publicatie heeft plaatsgevonden en het fonogram binnen deze termijn op geoorloofde wijze aan het publiek is meegedeeld, vervallen de rechten niet eerder dan 70 jaar na de datum van de eerste geoorloofde mededeling aan het publiek;

b) indien 50 jaar nadat een fonogram op geoorloofde wijze gepubliceerd of op geoorloofde wijze aan het publiek meegedeeld is, de producent van het fonogram verzuimt voldoende kopieën van het fonogram voor verkoop aan te bieden of het beschikbaar te stellen voor het publiek, kan de uitvoerende kunstenaar het contract houdende overdracht of toekenning van zijn/haar rechten op de vastlegging van zijn/haar uitvoering aan een producent van fonogrammen beëindigen.

▼B

5. De rechten van omroeporganisaties vervallen niet eerder dan 50 jaar na de eerste uitzending van een programma, ongeacht of deze uitzending al dan niet draadloos plaatsvindt, uitzendingen per kabel of satelliet daaronder begrepen.

6. De in dit artikel gestelde termijnen worden berekend vanaf 1 januari van het jaar dat volgt op het feit dat de termijn doet ingaan.

*Artikel 287***Bescherming van technische voorzieningen**

1. Elke partij voorziet in een passende rechtsbescherming tegen het omzeilen van doeltreffende technische voorzieningen door een persoon die weet of redelijkerwijs behoort te weten dat hij aldus handelt.

2. Elke partij voorziet in een passende rechtsbescherming tegen de vervaardiging, invoer, distributie, verkoop, verhuur, reclame voor verkoop of verhuur, of het bezit voor commerciële doeleinden van inrichtingen, producten of onderdelen, of het verrichten van diensten die:

- a) gestimuleerd, aangeprezen of in de handel gebracht worden om doeltreffende technische voorzieningen te omzeilen;
- b) buiten de omzeiling van doeltreffende technische voorzieningen een commercieel doel van slechts beperkt belang dienen; of
- c) hoofdzakelijk ontworpen, geproduceerd of aangepast zijn dan wel verricht worden met het doel de omzeiling van doeltreffende technische voorzieningen mogelijk of gemakkelijker te maken.

3. Voor de toepassing van deze overeenkomst wordt onder „technische voorzieningen” verstaan technologie, inrichtingen of onderdelen die in het kader van hun normale werking dienen voor het voorkomen of beperken van handelingen ten aanzien van werken of ander beschermd materiaal, die niet zijn toegestaan door de houders van een auteursrecht of naburig recht overeenkomstig de interne wetgeving. Technische voorzieningen worden geacht „doeltreffend” te zijn indien het gebruik van een werk of ander beschermd materiaal wordt gecontroleerd door de houders van het recht door de toepassing van een controle op de toegang of een beschermingsprocedé zoals encryptie, versluiering of een andere transformatie van het werk of ander materiaal of een kopieerbeveiliging die de beoogde bescherming biedt.

*Artikel 288***Bescherming van informatie over beheer van rechten**

1. Elke partij voorziet in een passende rechtsbescherming tegen eenieder die op ongeoorloofde wijze een van de volgende handelingen verricht:

- a) de verwijdering of wijziging van elektronische informatie betreffende het beheer van rechten,

▼B

- b) de verspreiding, de invoer ter verspreiding, de uitzending, de mededeling aan het publiek of de beschikbaarstelling aan het publiek van werken of ander materiaal beschermd krachtens deze overeenkomst, waaruit op ongeoorloofde wijze elektronische informatie betreffende het beheer van rechten is verwijderd of gewijzigd,

en die weet of redelijkerwijs behoort te weten dat hij/zij zodoende aanzet tot een inbreuk op een auteursrecht of naburig recht overeenkomstig de interne wetgeving, dan wel een dergelijke inbreuk mogelijk maakt, vergemakkelijkt of verbergt.

2. Voor de toepassing van dit hoofdstuk wordt onder „informatie over het beheer van rechten” verstaan alle door een houder van een recht verstrekte informatie die dient ter identificatie van het werk of ander materiaal dat uit hoofde van dit hoofdstuk wordt beschermd, dan wel van de auteur of een andere houder van een recht, of informatie betreffende de voorwaarden voor het gebruik van het werk of ander materiaal, alsook de cijfers of codes waarin die informatie vervat ligt. Lid 1 is van toepassing wanneer bestanddelen van deze informatie zijn verbonden met een kopie, of kenbaar worden bij de mededeling aan het publiek, van een werk of ander materiaal dat uit hoofde van dit hoofdstuk wordt beschermd.

*Artikel 289***Uitzonderingen en beperkingen**

1. Overeenkomstig de internationale verdragen en overeenkomsten waarbij zij partij zijn, kan elke partij alleen in beperkingen of uitzonderingen op de in de artikelen 281 tot en met 286 van deze overeenkomst bedoelde rechten voorzien in bepaalde bijzondere gevallen die niet in strijd zijn met een normale exploitatie van het beschermde materiaal en de legitieme belangen van de houders van rechten niet op onredelijke wijze schaden.

2. Elke partij voorziet erin dat tijdelijke reproductiehandelingen als bedoeld in de artikelen 282 tot en met 285 van deze overeenkomst, die van voorbijgaande of incidentele aard zijn, die een integraal en essentieel onderdeel vormen van een technisch procedé en die worden toegepast met als enig doel:

- a) een doorgifte in een netwerk tussen derden door een tussenpersoon; of
- b) een geoorloofd gebruik van een werk of ander beschermd materiaal mogelijk te maken, en die geen zelfstandige economische waarde bezitten, van het in de artikelen 282 tot en met 285 van deze overeenkomst bedoelde reproductierecht zijn vrijgesteld.

*Artikel 290***Volgrecht van kunstenaars**

1. Elke partij stelt ten behoeve van de auteur van een oorspronkelijk kunstwerk een volgrecht in, dat wordt omschreven als een onvervreemdbaar recht waarvan geen afstand kan worden gedaan, zelfs niet op voorhand, om telkens wanneer het kunstwerk na de eerste overdracht door de auteur wordt doorverkocht, een op de verkoopprijs berekend recht te ontvangen.

2. Het in lid 1 bedoelde recht is van toepassing op elke doorverkoop waarbij actoren uit de professionele kunsthandel, zoals veilinghuizen, kunstgalerijen of andere kunsthandelaren, betrokken zijn als verkoper, koper, of tussenpersoon.

▼B

3. Elke partij kan bepalen dat het in lid 1 bedoelde recht niet van toepassing is op een doorverkoop waarbij de verkoper het recht minder dan drie jaar vóór de doorverkoop heeft verkregen van de kunstenaar zelf en de doorverkoopprijs niet meer dan een bepaald minimumbedrag bedraagt.

4. Het recht komt ten laste van de verkoper. Elke partij kan bepalen dat een van de in lid 2 bedoelde natuurlijke of rechtspersonen, maar niet de verkoper, alleen dan wel samen met de verkoper aansprakelijk is voor de betaling van het recht.

5. De verleende bescherming mag worden geëist voor zover dit is toegestaan door de partij waar deze bescherming wordt geëist. De procedure voor inning en de bedragen worden in de interne wetgeving vastgelegd.

*Artikel 291***Samenwerking bij collectieve beheer van rechten**

De partijen streven ernaar de dialoog en de samenwerking tussen hun maatschappijen voor collectief beheer te bevorderen teneinde de beschikbaarheid van werken en ander beschermd materiaal en de overdracht van royalty's voor het gebruik van dergelijke werken of ander beschermd materiaal te bevorderen.

*Onderafdeling 2***Handelsmerken***Artikel 292***Internationale overeenkomsten**

De partijen:

- a) nemen het Protocol bij de Schikking van Madrid betreffende de internationale inschrijving van merken, het WIPO-Verdrag inzake het merkenrecht en de Overeenkomst van Nice betreffende de internationale classificatie van de waren en diensten ten behoeve van de inschrijving van merken in acht; en
- b) stellen alles in het werk wat redelijkwijds in hun vermogen ligt om toe te treden tot het Verdrag van Singapore inzake het merkenrecht.

*Artikel 293***Registratieprocedure**

1. Elke partij zorgt voor een systeem voor de registratie van handelsmerken waarbij de definitieve negatieve beslissingen van de desbetreffende handelsmerkinstantie schriftelijk aan de aanvrager moeten worden meegedeeld en naar behoren gemotiveerd moeten zijn.

2. Elke partij voorziet in de mogelijkheid om zich tegen de registratie van een handelsmerk te verzetten. Een dergelijke verzetprocedure is contradictoir.

3. De partijen voorzien in een openbaar toegankelijke elektronische databank voor aanvragen voor en de registratie van handelsmerken.



Artikel 294

Bekende handelsmerken

Om uitvoering te geven aan artikel 6 bis van het Verdrag van Parijs en aan artikel 16, leden 2 en 3, van de TRIPs-Overeenkomst inzake de bescherming van bekende handelsmerken, passen de partijen de gezamenlijke aanbeveling betreffende bepalingen inzake de bescherming van bekende handelsmerken van de vergadering van de Unie van Parijs tot bescherming van de industriële eigendom en de algemene vergadering van de Wereldorganisatie voor de Intellectuele Eigendom (WIPO) tijdens de 34e reeks bijeenkomsten van de vergaderingen van de WIPO-lidstaten (september 1999) toe.

Artikel 295

Uitzonderingen op rechten verbonden aan handelsmerk

Elke partij voorziet in beperkte uitzonderingen op de aan een handelsmerk verbonden rechten, zoals het eerlijk gebruik van beschrijvende termen, de bescherming van geografische aanduidingen als bedoeld in artikel 303 van deze overeenkomst, of andere beperkte uitzonderingen waarbij rekening wordt gehouden met de legitieme belangen van de houder van het handelsmerk en van derden.

Onderafdeling 3

Geografische aanduidingen

Artikel 296

Toepassingsgebied

1. Deze onderafdeling is van toepassing op de erkenning en bescherming van geografische aanduidingen die van oorsprong zijn uit de grondgebieden van de partijen.
2. Een geografische aanduiding van een partij wordt pas beschermd door de andere partij indien zij betrekking heeft op producten die vallen onder de wetgeving van die partij als bedoeld in artikel 297 van deze overeenkomst.
3. Onder „geografische aanduiding” wordt verstaan een aanduiding zoals bedoeld in artikel 22, lid 1, van de TRIPs-Overeenkomst, met inbegrip van „oorsprongsbenamingen”.

Artikel 297

Gevestigde geografische aanduidingen

1. Na een onderzoek van de wetgeving van de Republiek Moldavië inzake de bescherming van de in deel A van bijlage XXX-A bij deze overeenkomst opgenomen geografische aanduidingen, concludeert de Unie dat deze wetgeving in overeenstemming is met de in deel C van bijlage XXX-A bij deze overeenkomst neergelegde elementen.
2. Na een onderzoek van de wetgeving van de Unie inzake de bescherming van de in deel B van bijlage XXX-A bij deze overeenkomst opgenomen geografische aanduidingen, concludeert de Republiek Moldavië dat deze wetgeving in overeenstemming is met de in deel C van bijlage XXX-A bij deze overeenkomst neergelegde elementen.

▼B

3. Na afronding van een bezwaarprocedure overeenkomstig de in bijlage XXX-B bij deze overeenkomst opgenomen criteria en na onderzoek van de in bijlage XXX-C bij deze overeenkomst opgenomen geografische aanduidingen voor landbouwproducten en levensmiddelen uit de Unie en van de in bijlage XXX-D bij deze overeenkomst opgenomen geografische aanduidingen voor wijnen, gearomatiseerde wijnen en gedistilleerde dranken uit de Unie, die door de Unie zijn geregistreerd in het kader van de in lid 2 van dit artikel bedoelde wetgeving, beschermt de regering van de Republiek Moldavië deze geografische aanduidingen overeenkomstig het in deze onderafdeling neergelegde beschermingsniveau.

4. Na afronding van een bezwaarprocedure overeenkomstig de in bijlage XXX-B bij deze overeenkomst opgenomen criteria en na onderzoek van de in bijlage XXX-C bij deze overeenkomst opgenomen geografische aanduidingen voor landbouwproducten en levensmiddelen uit de Republiek Moldavië en van de in bijlage XXX-D bij deze overeenkomst opgenomen geografische aanduidingen voor wijnen, gearomatiseerde wijnen en gedistilleerde dranken uit de Republiek Moldavië, die door de Republiek Moldavië zijn geregistreerd in het kader van de in lid 1 van dit artikel bedoelde wetgeving, beschermt de Unie deze geografische aanduidingen overeenkomstig het in deze onderafdeling neergelegde beschermingsniveau.

5. De besluiten van het gemengd comité dat is opgericht bij artikel 11 van de Overeenkomst tussen de Europese Unie en de Republiek Moldavië inzake de bescherming van geografische aanduidingen voor landbouwproducten en levensmiddelen betreffende de wijziging van de bijlagen III en IV bij die overeenkomst, genomen vóór de inwerkingtreding van deze overeenkomst, worden geacht besluiten van het subcomité geografische aanduidingen te zijn en de aan de bijlagen III en IV bij die overeenkomst toegevoegde geografische aanduidingen worden geacht deel uit te maken van de bijlagen XXX-C en XXX-D bij deze overeenkomst. Bijgevolg beschermen de partijen deze geografische aanduidingen als gevestigde geografische aanduidingen in het kader van deze overeenkomst.

*Artikel 298***Toevoeging van nieuwe geografische aanduidingen**

1. De partijen komen overeen dat in de bijlagen XXX-C en XXX-D bij deze overeenkomst overeenkomstig de procedure van artikel 306, lid 3, van deze overeenkomst, na afronding van de bezwaarprocedure en na onderzoek van de in artikel 297, leden 3 en 4, van deze overeenkomst bedoelde geografische aanduidingen ten genoegen van beide partijen, nieuwe te beschermen geografische aanduidingen kunnen worden opgenomen.

2. Van een partij wordt niet verlangd dat zij een benaming als geografische aanduiding beschermt, indien deze strijdig is met de naam van een plantenras, met inbegrip van een wijndruivenras, of een dierenras en de consument daardoor kan worden misleid met betrekking tot de werkelijke oorsprong van het product.

▼B*Artikel 299***Toepassingsgebied van bescherming van geografische aanduidingen**

1. De in de bijlagen XXX-C en XXX-D bij deze overeenkomst opgenomen geografische aanduidingen, alsmede die welke worden toegevoegd ingevolge artikel 298 van deze overeenkomst, worden beschermd tegen:

- a) direct of indirect commercieel gebruik van een beschermde benaming:
 - i) voor vergelijkbare producten die niet voldoen aan de productspecificatie van de beschermde benaming; of
 - ii) wanneer hierbij van de reputatie van een geografische aanduiding wordt geprofiteerd;
- b) elk misbruik, elke nabootsing of voorstelling ⁽¹⁾, zelfs indien de werkelijke oorsprong van het product is aangegeven of indien de beschermde benaming in vertaling, in een andere spelling of in een ander schrift wordt gebruikt of vergezeld gaat van een uitdrukking als „soort”, „type”, „methode” „zoals geproduceerd in”, „imitatie”, „smaak”, „-achtig” en dergelijke;
- c) elke andere valse of misleidende aanduiding met betrekking tot de herkomst, de oorsprong, de aard of de wezenlijke hoedanigheden van het product op de binnen- of buitenverpakking, reclamemateriaal of documenten voor het betrokken product, alsmede het verpakken in een recipiënt die aanleiding kan geven tot misverstanden over de oorsprong van het product; en
- d) elke andere praktijk die de consument ten aanzien van de werkelijke oorsprong van het product kan misleiden.

2. Indien geografische aanduidingen geheel of gedeeltelijk gelijklopend zijn, wordt elke aanduiding beschermd mits deze te goeder trouw wordt gebruikt, waarbij naar behoren rekening wordt gehouden met lokale en traditionele gebruiken en het daadwerkelijke gevaar voor verwarring. Onverminderd artikel 23 van de TRIPs-Overeenkomst bepalen de partijen onderling de praktische gebruiksvoorwaarden om gelijklopende geografische aanduidingen van elkaar te onderscheiden, er rekening mee houdend dat de betrokken producenten een billijke behandeling moeten krijgen en de consument niet mag worden misleid. Een gelijklopende benaming die bij de consument ten onrechte de indruk wekt dat de producten van oorsprong zijn uit een ander grondgebied, wordt niet geregistreerd, ook al is de benaming juist wat het grondgebied, de regio of de plaats betreft waaruit het betrokken product feitelijk van oorsprong is.

3. Wanneer een partij in het kader van onderhandelingen met een derde land voorstelt om een geografische aanduiding van dat derde land te beschermen, en die benaming gelijklopend is met een geografische aanduiding van de andere partij, raadpleegt zij deze partij over dit voorplan en biedt zij haar de gelegenheid opmerkingen te maken voordat de bescherming van de benaming van kracht wordt.

⁽¹⁾ Als „voorstelling” wordt in het bijzonder beschouwd elk gebruik voor producten die vallen onder code 20.09 van het geharmoniseerd systeem, weliswaar uitsluitend wanneer die producten worden aangeduid als wijnen van code 22.04, gearomatiseerde wijnen van code 22.05 en gedistilleerde dranken van code 22.08 van dat systeem.

▼B

4. Geen enkele bepaling in deze onderafdeling verplicht een partij ertoe een geografische aanduiding van de andere partij te beschermen, indien deze aanduiding in het land van oorsprong niet of niet langer is beschermd. De partijen stellen elkaar ervan in kennis wanneer een geografische aanduiding in het land van oorsprong niet langer wordt beschermd.

5. De bepalingen van deze onderafdeling doen op generlei wijze afbreuk aan het recht van een persoon om in het handelsverkeer zijn naam of de naam van zijn voorganger in zaken te gebruiken, behalve wanneer deze naam op zodanige wijze wordt gebruikt dat de consument daardoor wordt misleid.

*Artikel 300***Gebruiksrecht van geografische aanduidingen**

1. Een in het kader van deze onderafdeling beschermde benaming mag worden gebruikt door iedere marktdeelnemer die landbouwproducten, levensmiddelen, wijnen, gearomatiseerde wijnen of gedistilleerde dranken die aan de desbetreffende productspecificatie voldoen in de handel brengt, produceert, verwerkt of bereidt.

2. Zodra een geografische aanduiding in het kader van deze onderafdeling is beschermd, mag het gebruik van de beschermde benaming niet afhankelijk worden gesteld van registratie van de gebruikers of andere verplichtingen.

*Artikel 301***Handhaving van bescherming**

Om ongeoorloofd gebruik van de beschermde geografische aanduidingen te voorkomen en te beëindigen, handhaven de partijen de in de artikelen 297 tot en met 300 van deze overeenkomst bedoelde bescherming door, naar gelang van het geval, passende bestuursrechtelijke maatregelen te nemen of gerechtelijke procedures in te leiden, onder meer aan de douanegrens (bij invoer en uitvoer). Ook handhaven zij die bescherming op verzoek van een belanghebbende.

*Artikel 302***Tenuitvoerlegging van aanvullende maatregelen**

Onverminderd de verbintenissen ter bescherming van geografische aanduidingen uit de Unie die de Republiek Moldavië eerder is aangegaan ten gevolge van internationale overeenkomsten inzake de bescherming van geografische aanduidingen en de handhaving daarvan, met inbegrip van de verbintenissen in het kader van de Overeenkomst van Lissabon betreffende de bescherming en internationale registratie van oorsprongsbenamingen, en overeenkomstig artikel 301 van deze overeenkomst, krijgt de Republiek Moldavië vanaf 1 april 2013 een overgangsperiode van vijf jaar om, in het bijzonder aan de douanegrens, alle aanvullende maatregelen te nemen die nodig zijn om ongeoorloofd gebruik van de beschermde geografische aanduidingen te beëindigen.

▼B

*Artikel 303***Verband met handelsmerken**

1. Wanneer de registratie van een handelsmerk leidt tot één van de in artikel 299, lid 1, van deze overeenkomst bedoelde situaties met betrekking tot een beschermde geografische aanduiding voor soortgelijke producten, wordt deze registratie door de partijen geweigerd of nietig verklaard, ambtshalve of op verzoek van een belanghebbende overeenkomstig de wetgeving van elke partij, mits de registratie van het handelsmerk is aangevraagd na de datum waarop de bescherming van de geografische aanduiding op het betrokken grondgebied is aangevraagd.

2. Voor de in artikel 297 van deze overeenkomst bedoelde geografische aanduidingen geldt als datum van indiening van een aanvraag voor bescherming 1 april 2013.

3. Voor de in artikel 298 van deze overeenkomst bedoelde geografische aanduidingen geldt als datum van indiening van een aanvraag voor bescherming de datum waarop een verzoek om bescherming van een geografische aanduiding aan de andere partij wordt doorgegeven.

4. Voor de in artikel 298 van deze overeenkomst bedoelde geografische aanduidingen zijn de partijen niet verplicht een geografische aanduiding te beschermen wanneer de bescherming de consument gezien de reputatie of bekendheid van een handelsmerk kan misleiden ten aanzien van de werkelijke identiteit van het product.

5. Onverminderd lid 4 van dit artikel beschermen de partijen geografische aanduidingen ook wanneer er een ouder handelsmerk bestaat. Een ouder handelsmerk is een handelsmerk dat in een van de situaties als bedoeld in artikel 299, lid 1, van deze overeenkomst is gebruikt, en dat vóór de datum waarop de aanvraag voor bescherming van de geografische aanduiding door de andere partij in het kader van deze onderafdeling wordt ingediend, is aangevraagd of geregistreerd of waarvoor, mits de betrokken wetgeving in deze mogelijkheid voorziet, rechten zijn verworven door gebruik op het grondgebied van een van de partijen. Een dergelijk handelsmerk mag verder worden gebruikt en vernieuwd, niettegenstaande de bescherming van de geografische aanduiding, mits er geen redenen zijn voor nietig- of vervallenverklaring op grond van de wetgeving van de partijen inzake handelsmerken.

*Artikel 304***Algemene bepalingen**

1. Deze onderafdeling is van toepassing onverminderd de rechten en verplichtingen van de partijen op grond van de WTO-overeenkomst.

2. Onverminderd artikel 302 van deze overeenkomst geschieden de invoer, de uitvoer en het in de handel brengen van de in de artikelen 297 en 298 van deze overeenkomst bedoelde producten overeenkomstig de wet- en regelgeving die van toepassing zijn op het grondgebied van de partij van invoer.

▼B

3. Aangelegenheden die zich naar aanleiding van technische specificaties van geregistreerde benamingen voordoen, worden door het krachtens artikel 306 van deze overeenkomst opgerichte subcomité geografische aanduidingen behandeld.

4. In het kader van deze onderafdeling beschermde geografische aanduidingen kunnen alleen worden ingetrokken door de partij waaruit het product van oorsprong is.

5. Voor zover in deze onderafdeling wordt verwezen naar een productspecificatie, wordt hieronder verstaan een specificatie die door de autoriteiten van de partij waaruit het product van oorsprong is, is goedgekeurd, met inbegrip van eveneens goedgekeurde wijzigingen.

*Artikel 305***Samenwerking en transparantie**

1. De partijen onderhouden hetzij rechtstreeks, hetzij via het krachtens artikel 306 van deze overeenkomst ingestelde subcomité geografische aanduidingen, contact over alle zaken betreffende de uitvoering en het functioneren van deze onderafdeling. In het bijzonder kan een partij de andere partij verzoeken om informatie betreffende productspecificaties en de wijziging daarvan, alsook betreffende contactpunten voor controlebepalingen.

2. Elke partij kan de productspecificaties of een samenvatting daarvan alsmede de contactpunten voor controlebepalingen die betrekking hebben op krachtens dit artikel beschermde geografische aanduidingen uit de andere partij, openbaar maken.

*Artikel 306***Subcomité geografische aanduidingen**

1. Hierbij wordt het subcomité geografische aanduidingen opgericht.

2. Het subcomité geografische aanduidingen bestaat uit vertegenwoordigers van de partijen, en heeft tot taak toezicht te houden op de ontwikkeling van deze onderafdeling en de samenwerking tussen de partijen en de dialoog over geografische aanduidingen te intensiveren. Het brengt verslag uit aan het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken, zoals bedoeld in artikel 438, lid 4, van deze overeenkomst.

3. Het subcomité geografische aanduidingen besluit bij consensus. Het stelt zijn reglement van orde vast. Het komt ten minste eenmaal per jaar bijeen op verzoek van een van de partijen, afwisselend in de EU en in de Republiek Moldavië, op een tijdstip, plaats en wijze, waaronder eventueel per videovergadering, die onderling door de partijen worden bepaald, doch uiterlijk binnen 90 dagen nadat het verzoek is gedaan.

4. Het subcomité geografische aanduidingen ziet er ook op toe dat deze onderafdeling goed functioneert, en kan aandacht besteden aan elke aangelegenheid met betrekking tot de uitvoering en het functioneren ervan. In het bijzonder is het verantwoordelijk voor:

▼B

- a) wijziging van deel A en deel B van bijlage XXX-A bij deze overeenkomst, wat de verwijzingen naar de in de partijen toepasselijke wetgeving betreft;
- b) wijziging van de bijlagen XXX-C en XXX-D bij deze overeenkomst, wat geografische aanduidingen betreft;
- c) de uitwisseling van informatie over ontwikkelingen op wetgevings- en beleidsgebied inzake geografische aanduidingen alsmede over alle andere aangelegenheden van wederzijds belang op het gebied van geografische aanduidingen;
- d) de uitwisseling van informatie over geografische aanduidingen met het oog op de bescherming ervan overeenkomstig deze onderafdeling; en
- e) toezicht op de laatste ontwikkelingen op het gebied van handhaving van de bescherming van de in de bijlagen XXX-C en XXX-D bij deze overeenkomst opgenomen geografische aanduidingen.

Onderafdeling 4**Modellen***Artikel 307***Internationale overeenkomsten**

De partijen nemen de Akte van Genève bij de Overeenkomst van s-Gravenhage betreffende de internationale inschrijving van tekeningen of modellen van nijverheid van 1999 in acht.

*Artikel 308***Bescherming van geregistreerde modellen**

1. Elke partij voorziet in de bescherming van onafhankelijk gecreëerde modellen die nieuw en oorspronkelijk ⁽¹⁾ zijn. Deze bescherming wordt verleend door registratie, die de houders van een geregistreerd model een uitsluitend recht verleent overeenkomstig de bepalingen van dit artikel.
2. Een model dat is toegepast op of verwerkt in een voortbrengsel dat een onderdeel van een samengesteld voortbrengsel vormt, wordt slechts geacht nieuw en oorspronkelijk te zijn:
 - a) voor zover het onderdeel, wanneer het in het samengestelde voortbrengsel is verwerkt, bij normaal gebruik van het product zichtbaar blijft; en
 - b) voor zover deze zichtbare kenmerken van het onderdeel als zodanig aan de voorwaarden inzake nieuwheid en oorspronkelijkheid voldoen.
3. Onder „normaal gebruik” in de zin van lid 2, onder a), wordt verstaan het gebruik door de eindgebruiker, met uitzondering van handelingen in verband met onderhoud, service of reparatie.

⁽¹⁾ Voor de toepassing van dit artikel kan een partij een model dat een eigen karakter heeft, als een oorspronkelijk model beschouwen.

▼B

4. De eigenaar van een geregistreerd model heeft het recht derden die daartoe niet zijn toestemming hebben te beletten om ten minste producten te vervaardigen, te koop aan te bieden, te verkopen, in te voeren, uit te voeren, op te slaan of te gebruiken die het beschermde model vertonen of incorporeren, wanneer dit om commerciële redenen gebeurt, daarbij zonder noodzaak afbreuk wordt gedaan aan de normale exploitatie van het model of dit niet in overeenstemming is met eerlijke handelspraktijken.

5. De beschermingsduur bedraagt 25 jaar vanaf de datum van indiening van de aanvraag voor registratie.

*Artikel 309***Bescherming van niet-geregistreerde modellen**

1. Elke partij voorziet in de wettelijke middelen om het gebruik van niet-geregistreerde modellen te voorkomen, maar alleen indien het aangevochten gebruik voortvloeit uit het kopiëren van de niet-geregistreerde verschijningsvorm van het product. Voor de toepassing van dit artikel omvat het begrip „gebruik” ook het te koop aanbieden, in de handel brengen, invoeren of uitvoeren van het product.

2. De beschermingsduur voor niet-geregistreerde modellen bedraagt ten minste drie jaar vanaf de datum waarop het model in een van de partijen ter beschikking van het publiek werd gesteld.

*Artikel 310***Uitzonderingen en uitsluitingen**

1. Elke partij kan beperkte uitzonderingen op de bescherming van modellen vaststellen, mits deze uitzonderingen niet op onredelijke wijze strijdig zijn met de normale exploitatie van beschermde modellen en niet op onredelijke wijze de legitieme belangen van de eigenaar van het beschermde model schaden, rekening houdend met de legitieme belangen van derden.

2. De bescherming van modellen strekt zich niet uit tot modellen waarvoor hoofdzakelijk technische of functionele overwegingen bepalend zijn. In het bijzonder geldt een modelrecht niet voor de uiterlijke kenmerken van een voortbrengsel die in precies dezelfde vorm en afmetingen gereproduceerd moeten worden om het voortbrengsel waarin het model verwerkt is of waarop het toegepast is, mechanisch met een ander voortbrengsel te kunnen verbinden of om het in, rond of tegen een ander voortbrengsel te kunnen plaatsen, zodat elk van beide voortbrengselen zijn functie kan vervullen.

*Artikel 311***Verband met auteursrecht**

Een model kan vanaf de datum waarop het is gecreëerd of in een vorm is vastgelegd, tevens beschermd worden krachtens het auteursrecht van een partij. De mate waarin en de voorwaarden waaronder een dergelijke bescherming wordt verleend, met inbegrip van het vereiste oorspronkelijkheidsgehalte, wordt door elke partij vastgesteld.

▼B

Onderafdeling 5

Octrooien*Artikel 312***Internationale overeenkomsten**

De partijen nemen het WIPO-Verdrag inzake samenwerking bij octrooien in acht en stellen alles in het werk wat redelijkerwijs in hun vermogen ligt om het WIPO-Verdrag inzake octrooirecht na te leven.

*Artikel 313***Octrooien en volksgezondheid**

1. De partijen erkennen het belang van de Verklaring van de ministeriële conferentie van de WTO inzake de TRIPs-Overeenkomst en de volksgezondheid, die op 14 november 2001 werd aangenomen. Voor de interpretatie en uitvoering van de rechten en verplichtingen uit hoofde van dit hoofdstuk waarborgen de partijen de consistentie met deze verklaring.

2. De partijen nemen het Besluit van de Algemene Raad van de WTO van 30 augustus 2003 over punt 6 van de in lid 1 van dit artikel bedoelde verklaring in acht en dragen bij tot de uitvoering ervan.

*Artikel 314***Aanvullend beschermingscertificaat**

1. De partijen erkennen dat geneesmiddelen en gewasbeschermingsmiddelen die door een octrooi worden beschermd, aan een administratieve vergunningsprocedure kunnen worden onderworpen voordat zij er in de handel mogen worden gebracht. Zij erkennen dat de termijn tussen de indiening van de octrooiaanvraag en de eerste vergunning om het product op hun respectieve grondgebied in de handel te brengen, zoals voor dat doel door de interne wetgeving omschreven, de termijn van daadwerkelijke bescherming uit hoofde van het octrooi kan bekorten.

2. Elke partij zorgt voor een verdere periode van bescherming voor geneesmiddelen of gewasbeschermingsmiddelen die door een octrooi worden beschermd en die aan een administratieve vergunningsprocedure waren onderworpen, waarbij die periode gelijk moet zijn aan de in lid 1, tweede volzin, bedoelde periode, verminderd met vijf jaar.

3. Onverminderd lid 2 mag de duur van de verdere periode van bescherming niet meer dan vijf jaar bedragen.

4. Met betrekking tot geneesmiddelen waarvoor kindergeneeskundige studies zijn verricht, en mits de resultaten van deze studies in de productinformatie worden weerspiegeld, voorzien de partijen in een verdere verlenging met zes maanden van de in lid 2 bedoelde beschermingsperiode.

▼B

*Artikel 315***Bescherming van gegevens die zijn ingediend ter verkrijging van vergunning voor in de handel brengen van geneesmiddel**

1. Elke partij voert een alomvattend systeem in om te garanderen dat gegevens die zijn ingediend ter verkrijging van een vergunning voor het in de handel brengen van een geneesmiddel, geheim worden gehouden, niet openbaar worden gemaakt en dat de exclusiviteit ervan wordt gewaarborgd. ⁽¹⁾

2. Elke partij zorgt ervoor dat verlangde informatie die is ingediend ter verkrijging van een vergunning voor het in de handel brengen van een geneesmiddel niet aan derden wordt megedeeld en bescherming geniet tegen oneerlijk commercieel gebruik.

Hiertoe

a) wordt gedurende een periode van ten minste vijf jaar, te rekenen vanaf de datum waarop de vergunning voor het in de handel brengen in de betrokken partij is verleend, geen andere (publieke of particuliere) persoon of entiteit dan de persoon of entiteit die deze vertrouwelijke informatie heeft ingediend, toegestaan zich, ter onderbouwing van een aanvraag voor een vergunning voor het in de handel brengen van een geneesmiddel, rechtstreeks of indirect op deze gegevens te beroepen zonder dat de persoon of entiteit die de gegevens heeft ingediend, hiermee uitdrukkelijk heeft ingestemd;

b) wordt gedurende een periode van ten minste zeven jaar, te rekenen vanaf de datum waarop de vergunning voor het in de handel brengen in de betrokken partij is verleend, geen vergunning voor het in de handel brengen verleend voor latere aanvragen, tenzij de later aanvrager zijn/haar eigen gegevens indient dan wel gegevens die worden gebruikt met instemming van de houder van de eerste vergunning, die voldoen aan dezelfde vereisten als bij de eerste vergunning. Producten die zijn geregistreerd zonder dat deze gegevens zijn ingediend, worden uit de handel genomen totdat aan de vereisten is voldaan.

3. De in lid 2, onder b), bedoelde periode van zeven jaar wordt verlengd tot maximaal acht jaar indien de houder van de aanvankelijke vergunning gedurende de eerste vijf jaar na het verkrijgen van deze vergunning een vergunning verkrijgt voor een of meer nieuwe therapeutische indicaties die worden beschouwd als een belangrijk klinisch voordeel ten opzichte van de bestaande behandelingen.

4. Dit artikel heeft geen terugwerkende kracht. Het heeft geen invloed op de verhandeling van geneesmiddelen waarvoor vóór de inwerkingtreding van deze overeenkomst een vergunning is verleend.

⁽¹⁾ Voor de toepassing van dit artikel wordt verstaan onder „geneesmiddelen”:

- i) elke enkelvoudige of samengestelde substantie aangediend als hebbende therapeutische of profylactische eigenschappen met betrekking tot ziekten bij de mens; of
- ii) elke enkelvoudige of samengestelde substantie die aan de mens toegediend kan worden teneinde een medische diagnose te stellen of om fysiologische functies bij de mens te herstellen, te verbeteren of te wijzigen.

Geneesmiddelen omvatten bijvoorbeeld chemische geneesmiddelen, biologische geneesmiddelen (bijvoorbeeld vaccins, (anti)toxinen) met inbegrip van uit menselijk bloed of menselijk plasma bereide geneesmiddelen, geneesmiddelen voor geavanceerde therapie (bijvoorbeeld geneesmiddelen voor gentherapie en geneesmiddelen voor celtherapie), kruidengeneesmiddelen, en radiofarmaceutica.

▼B

5. De Republiek Moldavië streeft naar aanpassing van haar wetgeving betreffende de gegevensbescherming met betrekking tot geneesmiddelen aan die van de Unie op een datum die wordt bepaald door het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken, zoals bedoeld in artikel 438, lid 4, van deze overeenkomst.

*Artikel 316***Gegevensbescherming met betrekking tot gewasbeschermingsmiddelen**

1. Elke partij stelt veiligheids- en werkzaamheidsvereisten vast voordat zij een vergunning verleent voor het in de handel brengen van gewasbeschermingsmiddelen.

2. Elke partij kent een tijdelijk gegevensbeschermingsrecht toe aan de eigenaar van een test- of studieverslag dat voor het eerst is ingediend ter verkrijging van een vergunning voor het in de handel brengen van een gewasbeschermingsmiddel.

Gedurende de periode waarin het gegevensbeschermingsrecht geldig is, wordt het test- of studieverslag niet gebruikt ten behoeve van een andere persoon die een vergunning voor het in de handel brengen van een gewasbeschermingsmiddel tracht te verkrijgen, tenzij de eigenaar hiermee uitdrukkelijk instemt.

3. Het test-of studieverslag moet voldoen aan de volgende voorwaarden:

- a) het is noodzakelijk voor de vergunning, of voor een wijziging van een vergunning om het gebruik in andere gewassen toe te staan; en
- b) het is in overeenstemming verklaard met de beginselen van goede laboratoriumpraktijken of goede experimentele praktijken.

4. De gegevensbescherming geldt voor een termijn van ten minste tien jaar vanaf de eerste vergunning in de desbetreffende partij. Voor gewasbeschermingsmiddelen met een laag risico mag de termijn worden verlengd tot 13 jaar.

5. De in lid 4 bedoelde termijnen worden met drie maanden verlengd bij elke verlenging van de vergunning voor beperkte toepassingen⁽¹⁾ indien deze vergunningen door de houder van de vergunning worden aangevraagd uiterlijk vijf jaar na de datum van de eerste vergunning. De totale termijn voor gegevensbescherming mag in geen geval meer dan 13 jaar bedragen. Voor gewasbeschermingsmiddelen met een laag risico mag de totale termijn voor gegevensbescherming in geen geval meer dan 15 jaar bedragen.

6. Een test- of studieverslag wordt eveneens beschermd wanneer het voor de verlenging of de herziening van een vergunning noodzakelijk was. In die gevallen bedraagt de periode voor gegevensbescherming 30 maanden.

⁽¹⁾ Voor de toepassing van dit artikel wordt onder „beperkte toepassing” verstaan de toepassing van een gewasbeschermingsmiddel in een partij voor planten of plantaardige producten die niet op ruime schaal worden geteeld in die partij of op ruime schaal worden geteeld om aan een uitzonderlijke behoefte op het gebied van gewasbescherming te voldoen.

▼B*Artikel 317***Kwekersrechten**

De partijen beschermen kwekersrechten overeenkomstig het Internationaal Verdrag tot bescherming van kweekproducten, met inbegrip van de facultatieve uitzondering op het kwekersrecht als bedoeld in artikel 15, lid 2, van dat verdrag, en werken samen om deze rechten te bevorderen en te handhaven.

*Afdeling 3***Handhaving van intellectuele-eigendomsrechten***Artikel 318***Algemene verplichtingen**

1. De partijen herbevestigen dat zij vastbesloten zijn de TRIPs-Overeenkomst, in het bijzonder deel III daarvan, in acht te nemen en voorzien in de in deze afdeling uiteengezette aanvullende maatregelen, procedures en rechtsmiddelen, die nodig zijn om te zorgen voor de handhaving van intellectuele-eigendomsrechten.⁽¹⁾

2. Deze aanvullende maatregelen, procedures en rechtsmiddelen dienen eerlijk en billijk te zijn, mogen niet onnodig ingewikkeld of duur zijn en mogen geen onredelijke termijnen ofodeloze vertragingen inhouden.

3. Deze aanvullende maatregelen en rechtsmiddelen moeten ook doeltreffend, evenredig en afschrikkend zijn en worden zodanig toegepast dat het scheppen van belemmeringen voor de legitieme handel wordt vermeden en dat wordt voorzien in waarborgen tegen misbruik ervan.

*Artikel 319***Rechthebbenden**

Elke partij erkent dat de volgende personen gerechtigd zijn te verzoeken om toepassing van de in deze afdeling en in deel III van de TRIPs-Overeenkomst bedoelde maatregelen, procedures en rechtsmiddelen:

- a) houders van intellectuele-eigendomsrechten, overeenkomstig de bepalingen van het toepasselijke recht;
- b) alle andere personen die gemachtigd zijn deze rechten te gebruiken, in het bijzonder licentiehouders, voor zover toegestaan door en overeenkomstig de bepalingen van het toepasselijke recht;

⁽¹⁾ Voor de toepassing van deze onderafdeling worden onder het begrip „intellectuele-eigendomsrechten” ten minste de volgende rechten verstaan: auteursrecht; naburige rechten; sui generis rechten van de samensteller van een databank; rechten van de ontwerper van topografieën van halfgeleiderproducten; rechten op handelsmerken; rechten inzake modellen; octrooirechten, met inbegrip van rechten die van aanvullende beschermingscertificaten zijn afgeleid; geografische aanduidingen; rechten op gebruiksmodellen; kwekersrechten; en handelsnamen voor zover deze beschermd worden als exclusieve rechten in de interne wetgeving.

▼B

- c) instanties voor het collectieve beheer van intellectuele-eigendomsrechten die officieel erkend zijn als gerechtigd tot het vertegenwoordigen van houders van intellectuele-eigendomsrechten, voor zover toegestaan door en overeenkomstig de bepalingen van het toepasselijke recht; en
- d) organisaties voor de verdediging van beroepsbelangen die officieel erkend zijn als gerechtigd tot het vertegenwoordigen van houders van intellectuele-eigendomsrechten, voor zover toegestaan door en overeenkomstig de bepalingen van het toepasselijke recht.

Onderafdeling 1**Civielrechtelijke handhaving***Artikel 320***Maatregelen ter bescherming van bewijsmateriaal**

1. Elke partij zorgt ervoor dat de bevoegde rechterlijke instanties, al voordat een bodemprocedure is begonnen, op verzoek van een partij die redelijkerwijs beschikbaar bewijsmateriaal heeft overgelegd tot staving van de stelling dat er inbreuk op zijn/haar intellectuele-eigendomsrecht is gemaakt of zal worden gemaakt, onmiddellijk afdoende voorlopige maatregelen kunnen gelasten om het relevante bewijsmateriaal in verband met de vermeende inbreuk te beschermen, mits de bescherming van vertrouwelijke informatie wordt gewaarborgd.

2. Tot deze maatregelen kunnen behoren de gedetailleerde beschrijving, met of zonder monsterneming, dan wel de fysieke inbeslagneming van de litigieuze goederen en, in voorkomend geval, de bij de productie en/of distributie daarvan gebruikte materialen en werktuigen en de desbetreffende documenten. Die maatregelen worden in het bijzonder genomen, zo nodig zonder dat de wederpartij wordt gehoord, wanneer het aannemelijk is dat uitstel de houder van het recht onherstelbare schade zal berokkenen, of indien er een aantoonbaar gevaar bestaat dat bewijsmateriaal wordt vernietigd.

*Artikel 321***Recht op informatie**

1. Elke partij draagt er zorg voor dat de bevoegde rechterlijke instanties in het kader van procedures inzake inbreuk op een intellectuele-eigendomsrecht naar aanleiding van een met redenen omkleed en evenredig verzoek van de eiser kunnen gelasten dat informatie over de oorsprong en het distributienetwerk van de goederen of diensten die inbreuk op het intellectuele-eigendomsrecht maken, wordt verstrekt door de inbreukmaker en/of iedere andere persoon die:

- a) de inbreuk makende goederen op commerciële schaal in zijn bezit bleek te hebben;
- b) de inbreuk makende diensten op commerciële schaal bleek te gebruiken;
- c) op commerciële schaal diensten bleek te verlenen die bij inbreuk makende activiteiten worden gebruikt;
- d) door een onder a), b) of c), bedoelde persoon is aangewezen als zijnde betrokken bij de productie, de vervaardiging of de distributie van deze goederen of bij het verlenen van deze diensten.

▼B

2. De in lid 1 bedoelde informatie omvat, naar gelang van het geval:

- a) de naam en het adres van de producenten, fabrikanten, distributeurs, leveranciers en andere eerdere bezitters van de goederen of diensten, alsmede van de beoogde groot- en detailhandelaren;
- b) informatie over de geproduceerde, vervaardigde, geleverde, ontvangen of bestelde hoeveelheden, alsmede over de voor de desbetreffende goederen of diensten verkregen prijs.

3. De leden 1 en 2 gelden onverminderd andere wettelijke bepalingen waarbij:

- a) de houder van het recht ruimere rechten op informatie worden toegekend;
- b) het gebruik van de krachtens dit artikel meegedeelde informatie in civiele of strafzaken wordt geregeld;
- c) de aansprakelijkheid wegens misbruik van het recht op informatie wordt geregeld;
- d) de mogelijkheid wordt geboden te weigeren informatie te verstrekken die de in lid 1 bedoelde persoon zou dwingen deelname door hemzelf/haarzelf of door zijn/haar naaste verwanten aan een inbreuk op een intellectuele-eigendomsrecht toe te geven; of
- e) de bescherming van de vertrouwelijkheid van informatiebronnen of de verwerking van persoonsgegevens wordt geregeld.

Artikel 322

Voorlopige en conservatoire maatregelen

1. Elke partij ziet erop toe dat de rechterlijke instanties, op verzoek van de eiser, een voorlopig bevel kunnen uitvaardigen tegen de vermeende inbreukmaker dat bedoeld is om een dreigende inbreuk op een intellectuele-eigendomsrecht te voorkomen of om, indien wenselijk en indien de interne wetgeving hierin voorziet op straffe van een dwangsom, tijdelijk voortzetting van de vermeende inbreuk op dat recht te verbieden, dan wel om aan deze voortzetting de voorwaarde te verbinden dat voor schadeloosstelling van de houder van het recht zekerheid wordt gesteld. Onder dezelfde voorwaarden kan een voorlopig bevel worden uitgevaardigd tegen een tussenpersoon wiens diensten door een derde worden gebruikt om inbreuk te maken op een intellectuele-eigendomsrecht.

2. Een voorlopig bevel kan ook worden uitgevaardigd om de inbeslagneming of afgifte te kunnen gelasten van goederen waarvan wordt vermoed dat zij inbreuk maken op een intellectuele-eigendomsrecht, teneinde te voorkomen dat zij in het handelsverkeer worden gebracht of zich daarin bevinden.

3. De partijen zorgen ervoor dat, in geval van vermeende inbreuk op commerciële schaal en indien de indiener van het verzoek omstandigheden aantoonst die de schadevergoeding in gevaar dreigen te brengen, de rechterlijke instanties conservatoir beslag kunnen laten leggen op de roerende en onroerende goederen van de vermeende inbreukmaker, met inbegrip van het blokkeren van zijn/haar bankrekeningen en andere tegoeden. Met het oog daarop kunnen de bevoegde instanties overlegging van bancaire, financiële of commerciële documenten of passende inzage van de desbetreffende informatie gelasten.

▼B*Artikel 323***Corrigerende maatregelen**

1. Elke partij ziet erop toe dat de bevoegde rechterlijke instanties op verzoek van de eiser, onverminderd de aan de houder van het betrokken recht wegens de inbreuk verschuldigde schadevergoeding en zonder schadeloosstelling van welke aard ook, op zijn minst de definitieve onttrekking aan het handelsverkeer of de vernietiging kunnen gelasten van de goederen waarvan zij hebben vastgesteld dat zij inbreuk op een intellectuele-eigendomsrecht maken. In voorkomend geval kunnen de bevoegde rechterlijke instanties ook de vernietiging gelasten van materialen en werktuigen die hoofdzakelijk worden gebruikt voor het ontwerpen of vervaardigen van die goederen.

2. De rechterlijke instanties van de partijen kunnen gelasten dat deze maatregelen op kosten van de inbreukmaker worden uitgevoerd, tenzij bijzondere redenen dit beletten.

*Artikel 324***Rechterlijke bevelen**

Elke partij zorgt ervoor dat de rechterlijke instanties, wanneer een inbreuk op een intellectuele-eigendomsrecht is vastgesteld, een bevel tot staking van de inbreuk tegen de inbreukmaker en tegen een tussenpersoon van wie de diensten door een derde worden gebruikt om inbreuk te maken op een intellectuele-eigendomsrecht kunnen uitvaardigen.

*Artikel 325***Alternatieve maatregelen**

De partijen kunnen bepalen dat de bevoegde rechterlijke instanties, in voorkomend geval en op verzoek van de persoon aan wie de in de artikelen 323 en/of 324 van deze overeenkomst vastgelegde maatregelen kunnen worden opgelegd, kunnen gelasten dat de maatregelen van deze twee artikelen niet worden toegepast, maar in plaats daarvan aan de benadeelde partij een geldelijke schadeloosstelling wordt betaald wanneer de betrokkene zonder opzet en zonder nalatigheid heeft gehandeld, uitvoering van de maatregelen hem/haar onevenredige schade zou berokkenen en geldelijke schadeloosstelling van de benadeelde partij redelijkerwijs toereikend lijkt.

*Artikel 326***Schadevergoeding**

1. Elke partij zorgt ervoor dat de rechterlijke instanties, op verzoek van de benadeelde partij, de inbreukmaker die wist of redelijkerwijs had moeten weten dat hij inbreuk pleegde, gelasten aan de houder van het recht een schadevergoeding te betalen die passend is voor de werkelijke schade die deze wegens de inbreuk heeft geleden. De rechterlijke instanties die de hoogte van de schadevergoeding vaststellen:

- a) houden rekening met alle passende aspecten, zoals de negatieve economische gevolgen, waaronder winstderving, die de benadeelde partij heeft ondervonden, de onrechtmatige winst die de inbreukmaker heeft genoten en, in voorkomend geval, andere elementen dan economische factoren, onder meer de morele schade die de houder van het recht door de inbreuk heeft geleden; of

▼B

b) kunnen als alternatief voor het bepaalde onder a) in voorkomend geval de hoogte van de schadevergoeding vaststellen als een eenmalige vergoeding, op basis van elementen zoals ten minste het bedrag aan royalty's of vergoedingen dat verschuldigd was geweest indien de inbreukmaker toestemming had gevraagd om het intellectuele-eigendomsrecht in kwestie te gebruiken.

2. De partijen kunnen ten behoeve van de benadeelde partij bepalen dat de rechterlijke instanties invordering van winsten of betaling van een, eventueel vooraf vastgestelde, schadevergoeding kunnen gelasten, indien de inbreukmaker niet wist of niet redelijkerwijs had moeten weten dat hij inbreuk pleegde.

*Artikel 327***Gerechtskosten**

Elke partij draagt er zorg voor dat, als algemene regel, redelijke en evenredige gerechtskosten en andere kosten die de in het gelijk gestelde partij heeft gemaakt, door de in het ongelijk gestelde partij zullen worden gedragen, tenzij de billijkheid zich daartegen verzet.

*Artikel 328***Openbaarmaking van rechterlijke uitspraken**

Elke partij draagt er zorg voor dat de rechterlijke instanties in rechtszaken wegens inbreuk op een intellectuele-eigendomsrecht op verzoek van de eiser kunnen gelasten dat op kosten van de inbreukmaker passende maatregelen tot verspreiding van de informatie over de uitspraak worden getroffen, met inbegrip van het ophangen en volledig of gedeeltelijk publiceren van de uitspraak.

*Artikel 329***Vermoeden van auteurschap of houderschap van rechten**

Voor de toepassing van de in deze afdeling bedoelde maatregelen, procedures en rechtsmiddelen:

- a) volstaat het voor de auteur van een werk van letterkunde of kunst, om als zodanig te worden beschouwd en derhalve het recht te hebben om een rechtsvordering wegens inbreuk in te stellen, dat zijn/haar naam op de gebruikelijke wijze op het werk is vermeld, totdat bewijs van het tegendeel is geleverd;
- b) is het bepaalde onder a) van overeenkomstige toepassing op de houders van naburige rechten ten aanzien van hun beschermde materiaal.

Onderafdeling 2**Overige bepalingen***Artikel 330***Maatregelen aan grens**

1. Tenzij in deze onderafdeling anders wordt bepaald, stelt elke partij procedures vast om een houder van een recht die geldige gronden heeft om te vermoeden dat goederen waarmee inbreuk op

▼B

een intellectuele-eigendomsrecht wordt gemaakt ⁽¹⁾, worden ingevoerd, uitgevoerd of wederuitgevoerd, het douanegebied worden binnen- of uitgebracht, onder een schorsingsregeling worden gebracht, in een vrije zone worden gebracht of in een vrij entrepot worden geplaatst, in staat te stellen bij de bevoegde — administratieve of gerechtelijke — instanties een schriftelijk verzoek in te dienen tot opschorting van het in het vrije verkeer brengen van deze goederen dan wel tot het vasthouden ervan door de douaneautoriteiten.

2. Elke partij ziet erop toe dat wanneer de douaneautoriteiten in de loop van hun optreden en voordat door een houder van een recht een aanvraag is ingediend of deze is gehonoreerd, voldoende gronden hebben om te vermoeden dat goederen een inbreuk maken op een intellectuele-eigendomsrecht, zij het in het vrije verkeer brengen van de goederen kunnen opschorten of de goederen kunnen vasthouden teneinde de houder van het recht in staat te stellen een aanvraag voor een optreden uit hoofde van lid 1 in te dienen.

3. Rechten of verplichtingen die in de interne wetgeving voor de uitvoering van dit artikel en van afdeling 4 van deel III van de TRIPs-Overeenkomst zijn vastgesteld voor de importeur, zijn ook van toepassing op de exporteur of de houder van de goederen.

4. Elke partij bepaalt dat haar bevoegde autoriteiten van een houder van een recht die om de in lid 1 beschreven procedures verzoekt, verlangen dat hij voldoende bewijs levert om ten genoegen van de bevoegde autoriteiten aan te tonen dat er, ingevolge de wetgeving van de partij die de procedures heeft vastgelegd, prima facie sprake is van een inbreuk op zijn intellectuele-eigendomsrecht en dat hij voldoende van de informatie waarover hij redelijkerwijs mag worden geacht te beschikken, verstrekt om de verdachte goederen gemakkelijk herkenbaar te doen zijn voor de bevoegde autoriteiten. Het vereiste dat voldoende informatie wordt verstrekt, mag niet op onredelijke wijze weerhouden van gebruikmaking van de in lid 1 bedoelde procedures.

5. Teneinde vast te stellen of inbreuk is gemaakt op een intellectuele-eigendomsrecht, stelt het douanekantoor de houder van het recht op zijn/haar verzoek en voor zover deze informatie beschikbaar is, in

⁽¹⁾ Voor de toepassing van dit artikel wordt onder „goederen waarmee inbreuk op een intellectuele-eigendomsrecht wordt gemaakt” verstaan:

- a) „namaakgoederen”, namelijk:
 - i) goederen, met inbegrip van hun verpakking, waarop zonder toestemming een handelsmerk is aangebracht dat identiek is aan het naar behoren geregistreerde handelsmerk voor soortgelijke goederen of daarvan niet wezenlijk kan worden onderscheiden, en die zodoende inbreuk maken op de rechten van de houder van het betrokken merk;
 - ii) beeldmerken zoals logo, etiket, sticker, prospectus, gebruiksaanwijzing of garantiebewijs, zelfs indien deze afzonderlijk worden aangeboden, waarvoor hetzelfde geldt als voor de onder i) bedoelde goederen;
 - iii) afzonderlijk aangeboden verpakkingen waarop merken van nageemaakte goederen zijn aangebracht en waarvoor hetzelfde geldt als voor de onder i) bedoelde goederen;
- b) „door piraterij verkregen goederen”, namelijk goederen die kopieën zijn of bevatten die zijn gemaakt zonder instemming van de houder van een recht of een naar behoren door de houder gemachtigd persoon in het land van productie, die rechtstreeks of indirect van een artikel zijn gemaakt, wanneer het maken van die kopie een inbreuk op een al dan niet overeenkomstig de interne wetgeving geregistreerd auteursrecht of naburig recht dan wel recht inzake modellen zou hebben gevormd;
- c) goederen die volgens de wetgeving van de partij waar het verzoek om optreden van de douane wordt ingediend, inbreuk maken op een octrooi, een kwekersrecht of een geografische aanduiding.

▼B

kennis van de namen en adressen van zowel de geadresseerde en de afzender, als de aangever of houder van de goederen, alsmede van de oorsprong en de herkomst van de goederen die vermoedelijk inbreuk maken op intellectuele-eigendomsrechten.

Het douanekantoor geeft de verzoeker ook de mogelijkheid de goederen waarvan de vrijgave is geschorst of die worden vastgehouden, te inspecteren. Het douanekantoor kan bij het onderzoek van de goederen, uitsluitend met het oog op analyse en louter teneinde het verdere verloop van de procedure te vergemakkelijken, monsters nemen en deze op verzoek van de houder van het recht aan hem/haar overhandigen of toezenden.

6. De douaneautoriteiten richten zich actief op, en identificeren, zendingen die goederen bevatten waarvan wordt vermoed dat zij inbreuk maken op een intellectuele-eigendomsrecht, waarbij zij risicoanalyse-technieken gebruiken. Zij zetten systemen voor nauwe samenwerking met houders van rechten op, met inbegrip van doeltreffende mechanismen om informatie te verzamelen voor de risicoanalyse.

7. De partijen komen overeen samen te werken om de internationale handel in goederen die inbreuk maken op intellectuele-eigendomsrechten uit te roeien. In het bijzonder wisselen zij daartoe in voorkomend geval informatie uit en voorzien zij in samenwerking tussen hun bevoegde autoriteiten met betrekking tot de handel in goederen die inbreuk maken op intellectuele-eigendomsrechten.

8. Voor goederen in doorvoer door het grondgebied van een partij die bestemd zijn voor de andere partij, verstrekt de eerstgenoemde partij informatie aan de laatstgenoemde partij om effectieve handhaving mogelijk te maken ten aanzien van zendingen van goederen waarvoor een vermoeden bestaat dat zij inbreuk maken op intellectuele-eigendomsrechten.

9. Onverminderd andere vormen van samenwerking, zal Protocol III inzake wederzijdse administratieve bijstand in douaneaangelegenheden van toepassing zijn met betrekking tot de leden 7 en 8 van dit artikel inzake schendingen van de douanewetgeving inzake intellectuele-eigendomsrechten.

10. Het in artikel 200 van deze overeenkomst bedoelde subcomité douane zorgt voor de goede werking en uitvoering van dit artikel.

Artikel 331

Gedragcodes

De partijen stimuleren:

- a) de ontwikkeling door handels- of beroepsverenigingen of -organisaties van gedragcodes die ten doel hebben bij te dragen tot de handhaving van intellectuele-eigendomsrechten; en
- b) de indiening bij de bevoegde autoriteiten van de partijen van ontwerpgedragcodes en van evaluaties van de toepassing van deze gedragcodes.

▼B*Artikel 332***Samenwerking**

1. De partijen komen overeen samen te werken ter ondersteuning van de tenuitvoerlegging van de verbintenissen en verplichtingen uit hoofde van dit hoofdstuk.

2. Onverminderd het bepaalde in titel VI (Financiële bijstand, fraudebestrijding en controle) van deze overeenkomst, strekt de samenwerking zich uit, maar is niet beperkt tot de volgende activiteiten:

- a) uitwisseling van informatie over het rechtskader met betrekking tot intellectuele-eigendomsrechten en de regels om deze te beschermen en te handhaven; uitwisseling van ervaringen met betrekking tot de voortgang op wetgevingsgebied op die terreinen;
- b) uitwisseling van ervaringen en informatie over de handhaving van intellectuele-eigendomsrechten;
- c) uitwisseling van ervaringen met betrekking tot de handhaving op centraal en subcentraal niveau door de douane, de politie en administratieve en gerechtelijke instanties; coördinatie ter voorkoming van de uitvoer van nagemaakte goederen, ook met andere landen;
- d) capaciteitsopbouw; uitwisseling en opleiding van personeel;
- e) bevordering en verspreiding van informatie over intellectuele-eigendomsrechten, onder meer in zakenkringen en het maatschappelijk middenveld; voorlichting van consumenten en houders van een recht;
- f) uitbreiding van institutionele samenwerking, bijvoorbeeld tussen bureaus voor intellectuele eigendom;
- g) actieve voorlichting aan en scholing van het grote publiek over het beleid inzake intellectuele-eigendomsrechten; formulering van doeltreffende strategieën om te bepalen wat de belangrijkste doelgroepen zijn en vormgeving van communicatieprogramma's ter vergroting van het bewustzijn van de consument en de media over de impact van inbreuk op intellectuele-eigendomsrechten, met inbegrip van het gevaar voor gezondheid en veiligheid en het verband met de georganiseerde misdaad.

*HOOFDSTUK 10****Mededinging****Afdeling 1***Kartelbestrijding en fusies***Artikel 333***Definities**

Voor de toepassing van deze afdeling wordt verstaan onder:

- 1. „mededingingsautoriteit”: voor de Unie de Europese Commissie, en voor de Republiek Moldavië de Mededingingsraad;

▼B

2. „mededingingswetgeving”:

- a) voor de Unie de artikelen 101, 102 en 106 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad van 20 januari 2004 betreffende de controle op concentraties van ondernemingen (de EG-concentratieverordening) en de uitvoeringsbepalingen of wijzigingen daarvan;
- b) voor de Republiek Moldavië mededingingswet nr. 183 van 11 juli 2012 en de uitvoeringsbepalingen of wijzigingen daarvan, en
- c) alle wijzigingen van de onder a) en b) bedoelde instrumenten na de inwerkingtreding van deze overeenkomst.

*Artikel 334***Beginselen**

De partijen erkennen het belang van een vrije en onvervalste mededinging voor hun handelsbetrekkingen. Zij erkennen dat concurrentieverstorende praktijken de goede werking van de markten kunnen verstoren en de voordelen van de liberalisering van het handelsverkeer kunnen ondergraven.

*Artikel 335***Tenuitvoerlegging**

1. Elke partij handhaaft op haar respectieve grondgebied uitgebreide mededingingswetgeving waarbij doeltreffend wordt opgetreden tegen concurrentieverstorende overeenkomsten, onderling afgestemde feitelijke gedragingen en eenzijdig concurrentieverstorend gedrag van ondernemingen met een aanzienlijke macht op de markt, en waarin wordt voorzien in een doeltreffend toezicht op concentraties.

2. Elke partij houdt een autoriteit in stand die onafhankelijk kan optreden en die beschikt over voldoende personele en financiële middelen om de in artikel 333, lid 2, bedoelde mededingingswetgeving doeltreffend te kunnen handhaven.

3. De partijen erkennen het belang van de toepassing van hun respectieve mededingingswetgeving op transparante en niet-discriminerende wijze, met inachtneming van de beginselen van een billijke rechtsgang en van het recht van verweer van de betrokken ondernemingen.

*Artikel 336***Staatsmonopolies, openbare ondernemingen en ondernemingen waaraan bijzondere of uitsluitende rechten zijn toegekend**

1. Geen enkele bepaling in dit hoofdstuk belet een partij overeenkomstig haar wetgeving staatsmonopolies of openbare ondernemingen aan te wijzen of in stand te houden, of aan ondernemingen bijzondere of uitsluitende rechten toe te kennen.

2. Elke partij ziet erop toe dat de in artikel 333, lid 2, bedoelde mededingingswetgeving van toepassing is op commerciële staatsmonopolies, openbare ondernemingen en ondernemingen waaraan bijzondere of uitsluitende rechten zijn toegekend, voor zover de toepassing van die

▼B

wetgeving de betrokken ondernemingen niet belemmert in de wettelijke of feitelijke uitvoering van de hun toegewezen bijzondere taken van algemeen belang.

*Artikel 337***Samenwerking en uitwisseling van informatie**

1. De partijen erkennen het belang van samenwerking en coördinatie tussen hun respectieve mededingingsautoriteiten met het oog op het verbeteren van een doeltreffende handhaving van de mededingingswetgeving en het bereiken van de doelstellingen van deze overeenkomst door middel van de bevordering van de mededinging en de inperking van concurrentieverstorend gedrag van ondernemingen of concurrentieverstorende transacties.

2. Daartoe kan elke mededingingsautoriteit de andere mededingingsautoriteit in kennis stellen van haar bereidheid tot samenwerking bij het handhavend optreden door een van de partijen. Geen enkele partij mag het recht worden ontzegd om zelfstandig besluiten te nemen over de kwesties die het voorwerp van de samenwerking vormen.

3. Om de doeltreffende handhaving van hun respectieve mededingingswetgeving te vergemakkelijken, kunnen de mededingingsautoriteiten informatie uitwisselen, voor zover deze niet vertrouwelijk van aard is. Alle uitwisseling van informatie is onderworpen aan de in elke partij toepasselijke vertrouwelijkheidsnormen. Wanneer de partijen krachtens dit artikel informatie uitwisselen, nemen zij de beperkingen in acht die in hun respectieve jurisdicties voortvloeien uit het beroeps- of zakengeheim.

*Artikel 338***Geschillenbeslechting**

De bepalingen over het geschillenbeslechtingsmechanisme in hoofdstuk 14 (Beslechting van geschillen) van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst zijn niet van toepassing op deze afdeling.

Afdeling 2**Staatssteun***Artikel 339***Algemene beginselen en toepassingsgebied**

1. Staatssteun door de Unie of door de Republiek Moldavië of in welke vorm ook met middelen van een van de partijen bekostigd, die de mededinging door begunstiging van bepaalde ondernemingen of van de productie van bepaalde goederen en diensten vervalst of dreigt te vervalsen, en die het handelsverkeer tussen de partijen ongunstig beïnvloedt, is onverenigbaar met deze overeenkomst.

2. Dit hoofdstuk is niet van toepassing op staatssteun voor de visserij, staatssteun voor producten die vallen onder bijlage 1 bij de Overeenkomst inzake de landbouw of andere vormen van steun die vallen onder de Overeenkomst inzake de landbouw.

▼B*Artikel 340***Beoordeling van staatssteun**

1. De staatssteun wordt beoordeeld aan de hand van de criteria die voortvloeien uit de toepassing van de mededingingsregels die van toepassing zijn in de EU, in het bijzonder artikel 107 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie en de besluiten die ter interpretatie hiervan door de instellingen van de EU zijn vastgesteld, met inbegrip van de relevante jurisprudentie van het Hof van Justitie van de Europese Unie.

2. De verplichtingen uit hoofde van dit artikel vinden toepassing binnen vijf jaar na de datum van inwerkingtreding van deze overeenkomst.

*Artikel 341***Staatssteunwetgeving en staatssteunautoriteit**

1. De partijen stellen wetgeving inzake het toezicht op staatssteun vast of handhaven deze, naar gelang het geval. Zij stellen tevens een autoriteit in die onafhankelijk kan optreden en waaraan de bevoegdheden worden verleend die nodig zijn voor het toezicht op staatssteun, of houden deze in stand, naar gelang het geval. Die autoriteit zal onder meer bevoegd zijn om toestemming te verlenen voor staatssteunregelingen en individuele staatssteunmaatregelen, en om terugvordering van onrechtmatig verleende staatssteun te gelasten.

2. Aan de verplichtingen uit hoofde van dit artikel moet worden voldaan binnen twee jaar na de datum van inwerkingtreding van deze overeenkomst.

3. Alle vóór de instelling van de staatssteunautoriteit ingevoerde staatssteunregelingen worden aangepast binnen acht jaar na de datum van inwerkingtreding van deze overeenkomst. Onverminderd de andere hoofdstukken van deze overeenkomst wordt de aanpassingsperiode met betrekking tot de staatssteunregelingen die zijn ingevoerd uit hoofde van wet nr. 440-XV van de Republiek Moldavië van 27 juli 2001 inzake vrije economische zones, verlengd met ten hoogste tien jaar te rekenen vanaf de datum van inwerkingtreding van deze overeenkomst.

*Artikel 342***Transparantie**

1. Elke partij zorgt voor transparantie op het gebied van staatssteun. Daartoe brengt elke partij met ingang van 1 januari 2016 om het andere jaar aan de andere partij verslag uit, op basis van de methodologie en de presentatie van het jaarlijkse EU-overzicht van staatssteun. Dat verslag wordt geacht te zijn uitgebracht wanneer de relevante informatie door of namens de partijen beschikbaar is gesteld op een openbaar toegankelijke website.

2. Wanneer een partij van oordeel is dat haar handelsbetrekkingen ongunstig worden beïnvloed door een concreet geval van door de andere partij verleende staatssteun, kan zij de andere partij verzoeken om informatie over het concrete geval van staatssteun.

▼B*Artikel 343***Vertrouwelijkheid**

Bij het uitwisselen van informatie krachtens dit hoofdstuk nemen de partijen de beperkingen in acht die voortvloeien uit het beroeps- of zakengeheim.

*Artikel 344***Evaluatie**

De partijen onderwerpen de aangelegenheden waarnaar in dit hoofdstuk wordt verwezen, aan een voortdurende evaluatie. Elke partij kan dergelijke aangelegenheden voorleggen aan het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken, als beschreven in artikel 438, lid 4, van deze overeenkomst. De partijen komen overeen om, voor zover zij gezamenlijk niet anders besluiten, na de inwerking-treding van deze overeenkomst om het andere jaar na te gaan welke vorderingen bij de tenuitvoerlegging van dit hoofdstuk zijn gemaakt.

*HOOFDSTUK 11****Handelsgerelateerde energie****Artikel 345***Definities**

Voor de toepassing van dit hoofdstuk wordt verstaan onder:

1. „energiegoederen”: ruwe olie (GS-code 27.09), aardgas (GS-code 27.11) en elektrische energie (GS-code 27.16);
2. „vaste infrastructuur”: transmissie- of distributienetwerk, installaties voor vloeibaar aardgas of opslaginstallaties, als omschreven in Richtlijn 2003/55/EG van het Europees Parlement en de Raad van 26 juni 2003 betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor aardgas en in Richtlijn 2003/54/EG van het Europees Parlement en de Raad van 26 juni 2003 betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor elektriciteit;
3. „vervoer”: de transmissie en distributie, als omschreven in de Richtlijnen 2003/54 en 2003/55, alsmede het vervoer van olie via pijpleidingen;
4. „ongeoorloofde toe-eigening”: welke activiteit dan ook bestaande in de wederrechtelijke toe-eigening van energiegoederen uit een vaste infrastructuur.

*Artikel 346***Interne gereguleerde prijzen**

1. Overeenkomstig het Protocol betreffende de toetreding van de Republiek Moldavië tot de Energiegemeenschap wordt de prijs voor de levering van gas en elektriciteit voor niet-huishoudelijke afnemers enkel door vraag en aanbod bepaald.

▼B

2. In afwijking van lid 1 kan een partij in het algemeen economisch belang ⁽¹⁾ aan ondernemingen een verplichting opleggen met betrekking tot de prijs waartegen aardgas en elektriciteit worden geleverd (hierna „gereguleerde prijs” genoemd). Wanneer niet-huishoudelijke afnemers er niet in slagen met een leverancier overeenstemming te bereiken over een prijs voor aardgas of elektriciteit die lager is dan of gelijk is aan de gereguleerde prijs voor aardgas of elektriciteit, zijn zij gerechtigd om met een leverancier een contract voor de levering van aardgas of elektriciteit af te sluiten tegen de gereguleerde prijzen die van toepassing zijn. Het staat niet-huishoudelijke afnemers hoe dan ook vrij om met ongeacht welke alternatieve leverancier over een contract te onderhandelen en dit af te sluiten.

3. De partij die overeenkomstig lid 2 een verplichting oplegt, draagt er zorg voor dat de verplichting duidelijk wordt omschreven en transparant, evenredig, niet-discriminerend, controleerbaar alsmede tijdelijk van aard is. Wanneer een partij een dergelijke verplichting oplegt, waarborgt zij eveneens dat andere ondernemingen gelijkelijk toegang tot de consumenten hebben.

4. Indien aardgas en elektriciteit op de interne markt worden verkocht tegen een door een partij gereguleerde prijs, waarborgt die partij dat de methode voor de berekening van de gereguleerde prijs wordt bekendgemaakt vóór de inwerkingtreding van de gereguleerde prijs.

*Artikel 347***Verbod van dubbele prijsstelling**

1. Onverminderd de mogelijkheid om overeenkomstig artikel 346, leden 2 en 3, van deze overeenkomst gereguleerde prijzen op te leggen, treft of handhaaft een partij of een regelgevende autoriteit van een partij geen maatregelen die tot een hogere prijs voor de uitvoer van energiegoederen naar de andere partij leiden dan de prijs die voor die goederen in rekening wordt gebracht wanneer zij bestemd zijn voor intern gebruik.

2. De partij van uitvoer moet op verzoek van de andere partij aantonen dat een verschil in prijs tussen energiegoederen die op de interne markt worden verkocht en dezelfde goederen die voor de uitvoer zijn bestemd, niet het gevolg is van een ingevolge lid 1 verboden maatregel.

*Artikel 348***Doorvoer**

De partijen nemen alle maatregelen die nodig zijn om de doorvoer te vergemakkelijken, overeenkomstig het beginsel van de vrijheid van doorvoer en met de artikelen V.1, V.2, V.4 en V.5 van de GATT 1994 alsmede de artikelen 7.1 en 7.3 van het Energiehandvestverdrag, die in deze overeenkomst worden opgenomen en deel daarvan uitmaken.

*Artikel 349***Vervoer**

Wat het vervoer van elektriciteit en gas, en in het bijzonder de toegang van derde partijen tot vaste infrastructuur, betreft, passen de partijen hun wetgeving als bedoeld in bijlage VIII bij deze overeenkomst en in het

⁽¹⁾ De uitdrukking „algemeen economisch belang” dient te worden opgevat in dezelfde betekenis als in artikel 106 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie en in het bijzonder in overeenstemming met de jurisprudentie van het Hof van Justitie van de Europese Unie.

▼B

Verdrag tot oprichting van de Energiegemeenschap aan, om te waarborgen dat de tarieven, die vóór de inwerkingtreding ervan bekend worden gemaakt, de procedures voor capaciteitstoewijzing en alle overige voorwaarden objectief, redelijk en transparant zijn en niet discriminerend zijn op grond van herkomst, eigendom of bestemming van de elektriciteit of het gas.

*Artikel 350***Ongeoorloofde toe-eigening van goederen in doorvoer**

Elke partij neemt alle maatregelen die nodig zijn om de ongeoorloofde toe-eigening, door een aan haar zeggenschap of jurisdictie onderworpen entiteit, van energiegoederen die over haar grondgebied worden doorgevoerd, te verbieden en aan te pakken.

*Artikel 351***Ononderbroken doorvoer**

1. Een partij grijpt niet in de doorvoer van energiegoederen over haar grondgebied in, tenzij het contract of een andere contractuele regeling waarin die doorvoer is geregeld, hiertoe specifieke bepalingen bevat.

2. Bij een geschil over een aangelegenheid waarbij de partijen dan wel een of meer aan de zeggenschap of jurisdictie van een van de partijen onderworpen entiteiten betrokken zijn, mag een partij over het grondgebied waarvan energiegoederen worden doorgevoerd, voordat een geschillenbeslechtsprocedure in het kader van het desbetreffende contract of de desbetreffende contractuele regeling dan wel een spoedprocedure in het kader van bijlage XXXI bij deze overeenkomst of hoofdstuk 14 (Beslechting van geschillen) van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst is afgerond, die doorvoer niet onderbreken of beperken en evenmin toestaan dat aan haar zeggenschap of jurisdictie onderworpen entiteiten, staatshandelsondernemingen daaronder begrepen, die doorvoer onderbreken of beperken, behalve in de in lid 1 van dit artikel bedoelde omstandigheden.

3. Een partij kan op grond van dit artikel niet aansprakelijk worden gesteld voor een onderbreking of beperking van de doorvoer, wanneer zij ten gevolge van handelingen die aan een derde land of aan een onder de zeggenschap of jurisdictie van een derde land vallende entiteit kunnen worden toegerekend, niet in staat is energiegoederen te leveren of door te voeren.

*Artikel 352***Doorvoerverplichting voor exploitanten**

Elke partij waarborgt dat de exploitanten van vaste infrastructuur alle maatregelen treffen die nodig zijn om:

- a) het risico van onopzettelijke onderbreking of beperking van de doorvoer te minimaliseren, en
- b) de normale doorvoer die onopzettelijk werd onderbroken of beperkt, zo spoedig mogelijk weer doorgang te laten vinden.

▼B*Artikel 353***Regelgevende autoriteit voor aardgas en elektriciteit**

1. Overeenkomstig Richtlijn 2003/55/EG en Richtlijn 2003/54/EG moet een regelgevende autoriteit op het gebied van aardgas en elektriciteit juridisch gescheiden en functioneel onafhankelijk zijn van alle andere openbare of particuliere entiteiten, en voldoende bevoegdheden hebben om een daadwerkelijke mededinging en een efficiënte werking van de markt te kunnen waarborgen.
2. De besluiten die een regelgevende autoriteit neemt en de procedures die zij toepast, zijn onpartijdig ten aanzien van alle marktdeelnemers.
3. Een door een besluit van een regelgevende autoriteit getroffen marktdeelnemer kan tegen dat besluit beroep aantekenen bij een van de betrokken partijen onafhankelijke beroepsinstantie. Wanneer de beroepsinstantie geen rechterlijke instantie is, moeten haar beslissingen altijd schriftelijk met redenen worden omkleed en tevens door een onpartijdige en onafhankelijke rechterlijke instantie kunnen worden getoetst. Beslissingen van beroepsinstanties worden op doeltreffende wijze ten uitvoer gelegd.

*Artikel 354***Verhouding tot Verdrag tot oprichting van Energiegemeenschap**

1. In geval van strijdigheid tussen de bepalingen van dit hoofdstuk en de bepalingen van het Verdrag tot oprichting van de Energiegemeenschap of de krachtens dat verdrag toepasselijke bepalingen van Unierecht hebben de bepalingen van het Verdrag tot oprichting van de Energiegemeenschap of de krachtens dat verdrag toepasselijke bepalingen van Unierecht voorrang, voor zover er sprake is van een dergelijke strijdigheid.
2. Bij de tenuitvoerlegging van dit hoofdstuk wordt de voorkeur gegeven aan de vaststelling van wetgeving of andere handelingen die in overeenstemming zijn met het Verdrag tot oprichting van de Energiegemeenschap of die gebaseerd zijn op de binnen de Unie toepasselijke wetgeving. In geval van een geschil met betrekking tot dit hoofdstuk worden de wetgeving of andere handelingen die aan die criteria voldoen, geacht met dit hoofdstuk overeen te stemmen. Bij de beoordeling of de wetgeving of andere handelingen aan die criteria voldoen, wordt acht geslagen op alle relevante besluiten die in het kader van artikel 91 van het Verdrag tot oprichting van de Energiegemeenschap zijn genomen.
3. Geen van de partijen zal de geschillenbeslechtingbepalingen van deze overeenkomst gebruiken om zich op schending van de bepalingen van het Verdrag tot oprichting van de Energiegemeenschap te beroepen.

*HOOFDSTUK 12***Transparantie***Artikel 355***Definities**

Voor de toepassing van dit hoofdstuk wordt verstaan onder:

1. „algemene maatregelen”: wetten, voorschriften, gerechtelijke uitspraken, procedures en administratieve beschikkingen van algemene aard, alsmede alle andere algemene of abstracte handelingen,

▼B

interpretaties of andere vereisten die gevolgen kunnen hebben voor enige onder titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst vallende aangelegenheden. Hieronder valt niet een besluit dat op een bepaalde persoon van toepassing is;

2. „belanghebbende”: iedere natuurlijke of rechtspersoon op wie rechten en verplichtingen uit hoofde van een algemene maatregel in de zin van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst van toepassing kunnen zijn.

*Artikel 356***Doelstelling en toepassingsgebied**

De partijen erkennen dat de regelgeving gevolgen voor hun onderlinge handel en investeringen kan hebben en zorgen daarom voor voorspelbare regelgeving voor marktdeelnemers en voor efficiënte procedures, waarbij zij naar behoren rekening houden met de eisen van rechtszekerheid en evenredigheid.

*Artikel 357***Bekendmaking**

1. Elke partij zorgt ervoor dat algemene maatregelen:
 - a) snel en gemakkelijk toegankelijk zijn via een officieel aangewezen medium en, wanneer dit haalbaar is, langs elektronische weg, zodat ieder zich ermee vertrouwd kan maken;
 - b) een toelichting op het doel en de motivering ervan verstrekken, en
 - c) voldoende tijd tussen de bekendmaking en de inwerkingtreding ervan bieden, behalve in naar behoren gemotiveerde gevallen.
2. Elke partij:
 - a) streeft ernaar voorstellen tot vaststelling of wijziging van algemene maatregelen, met inbegrip van een toelichting op het doel en de motivering van het voorstel, in een voldoende vroeg stadium bekend te maken;
 - b) biedt belanghebbenden redelijke mogelijkheden en in het bijzonder voldoende tijd om opmerkingen te maken over het voorstel, en
 - c) streeft ernaar rekening te houden met de opmerkingen over het voorstel die zij van de belanghebbenden ontvangt.

*Artikel 358***Vragen en contactpunten**

1. Om de communicatie tussen de partijen over alle onder titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst vallende aangelegenheden te vergemakkelijken, wijst elke partij een contactpunt aan dat zich bezighoudt met de coördinatie.

▼B

2. Elke partij voert passende mechanismen in, of handhaaft deze, om vragen van enig persoon over voorgestelde of van kracht zijnde algemene maatregelen en over de toepassing daarvan te beantwoorden. De vragen kunnen worden ingediend via het krachtens lid 1 opgerichte contactpunt of via een ander geschikt mechanisme.

3. De partijen erkennen dat de in lid 2 bedoelde antwoorden niet altijd definitief en juridisch bindend zijn, maar alleen ter informatie worden gegeven, tenzij in hun wet- en regelgeving anders wordt bepaald.

4. Op verzoek van de ene partij verstrekt de andere partij onverwijld informatie en beantwoordt zij terstond vragen met betrekking tot een algemene maatregel die of een voorstel tot vaststelling of wijziging van een algemene maatregel dat volgens de verzoekende partij van invloed kan zijn op de werking van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst, ongeacht of de verzoekende partij voordien van die maatregel in kennis was gesteld.

*Artikel 359***Uitvoering van algemene maatregelen**

Elke partij voert alle algemene maatregelen objectief, onpartijdig en op redelijke wijze uit. Wanneer een partij daartoe in specifieke gevallen dergelijke maatregelen op bepaalde personen, goederen of diensten van de andere partij toepast,

- a) streeft zij ernaar belanghebbenden voor wie een procedure rechtstreeks gevolgen heeft, tijdig en overeenkomstig haar procedures in kennis te stellen van de inleiding van een procedure, met daarbij een beschrijving van de aard van de procedure, een verklaring over de rechtsgrondslag voor de inleiding van de procedure en een algemene beschrijving van de aangelegenheden waarover het geschil gaat;
- b) biedt zij belanghebbenden een redelijke mogelijkheid om feiten en argumenten ter ondersteuning van hun standpunten naar voren te brengen voordat een definitieve administratieve maatregel wordt genomen, indien de tijd, de aard van de procedure en het openbaar belang dit toelaten, en
- c) ziet zij erop toe dat haar procedures gebaseerd zijn op de wet en in overeenstemming hiermee worden toegepast.

*Artikel 360***Herziening en beroep**

1. Elke partij stelt rechterlijke, scheidsrechterlijke of administratieve instanties of procedures in, of handhaaft deze, met het oog op een onverwijde herziening en, indien gerechtvaardigd, correctie van de administratieve maatregel met betrekking tot onder titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst vallende aangelegenheden. De instanties of procedures zijn onpartijdig en onafhankelijk van de dienst of de autoriteit die belast is met de administratieve handhaving, en de verantwoordelijken ervoor hebben geen materieel belang bij de uitkomst van de aangelegenheid.

▼B

2. Elke partij zorgt ervoor dat de procespartijen bij dergelijke instanties of in dergelijke procedures:

- a) over een redelijke mogelijkheid beschikken om hun respectieve standpunten te onderbouwen of te verdedigen, en
- b) een beslissing krijgen die is gebaseerd op het bewijsmateriaal en de ingediende stukken, of, indien de wet van een partij dat vereist, op het door de administratieve autoriteit samengestelde dossier.

3. Elke partij zorgt ervoor dat, behoudens beroep of latere herziening overeenkomstig de wet, de beslissing ten uitvoer wordt gelegd door de dienst of de autoriteit die voor de administratieve maatregel ter zake bevoegd is en dat die beslissing ook ten grondslag komt te liggen aan de praktijk van de dienst of autoriteit ter zake.

*Artikel 361***Regelgevingskwaliteit en -efficiency en behoorlijk bestuurlijk gedrag**

1. De partijen komen overeen samen te werken bij de bevordering van de kwaliteit en efficiency van de regelgeving, onder meer door de uitwisseling van informatie en beste praktijken over hun respectieve regelgevingsbeleid en regelgevingseffectbeoordelingen.

2. De partijen onderschrijven de beginselen van behoorlijk bestuurlijk gedrag ⁽¹⁾ en komen overeen samen te werken bij de bevordering daarvan, onder meer door de uitwisseling van informatie en beste praktijken.

*Artikel 362***Specifieke voorschriften**

De bepalingen van dit hoofdstuk gelden onverminderd de specifieke voorschriften inzake transparantie die in andere hoofdstukken van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst zijn vastgesteld.

*HOOFDSTUK 13****Handel en duurzame ontwikkeling****Artikel 363***Context en doelstellingen**

1. De partijen herinneren aan de Agenda 21 van de Conferentie van de Verenigde Naties inzake milieu en ontwikkeling van 1992, de Verklaring van de ILO over de fundamentele principes en rechten met betrekking tot werk van 1998, het Uitvoeringsplan van Johannesburg over duurzame ontwikkeling van 2002, de Ministeriële Verklaring van

⁽¹⁾ Zoals tot uitdrukking gebracht in de *Aanbeveling van het Comité van ministers van de Raad van Europa aan de lidstaten inzake behoorlijk bestuur*, CM/Rec(2007)7 van 20 juni 2007.

▼B

de Economische en Sociale Raad van de Verenigde Naties van 2006 inzake het genereren van volledige en productieve werkgelegenheid en fatsoenlijk werk voor allen, en de Verklaring van de ILO over sociale gerechtigheid voor een eerlijke mondialisering van 2008. De partijen herbevestigen hun verbintenis om de ontwikkeling van de internationale handel op zodanige wijze te bevorderen dat deze bijdraagt aan de doelstelling van duurzame ontwikkeling, voor het welzijn van huidige en toekomstige generaties, en om erop toe te zien dat die doelstelling wordt geïntegreerd in en tot uitdrukking komt op elk niveau van hun handelsbetrekkingen.

2. De partijen herbevestigen hun verbintenis om te streven naar duurzame ontwikkeling en erkennen dat economische en sociale ontwikkeling en milieubescherming de nauw met elkaar samenhangende en elkaar wederzijds versterkende pijlers daarvan zijn. Zij benadrukken de voordelen die het inhoudt wanneer handelsgerelateerde vraagstukken op het gebied van arbeid⁽¹⁾ en milieu als onderdeel van een wereldwijde aanpak van handel en duurzame ontwikkeling worden beschouwd.

*Artikel 364***Regelgevingsrecht en beschermingsniveaus**

1. De partijen erkennen het recht van elke partij haar eigen beleid en prioriteiten voor duurzame ontwikkeling en haar eigen niveaus van interne milieu- en arbeidsbescherming vast te stellen, en dienovereenkomstig haar wetgeving en beleid ter zake vast te stellen of te wijzigen, overeenkomstig hun verbintenissen op grond van internationaal erkende normen en overeenkomsten als bedoeld in de artikelen 365 en 366 van deze overeenkomst.

2. In die context streeft elke partij ernaar te waarborgen dat haar wetgeving en beleid voorzien in hoge beschermingsniveaus voor milieu en werknemers, en deze bevorderen, en streeft zij ook naar een voortdurende verbetering van die wetgeving en dat beleid en de onderliggende beschermingsniveaus.

*Artikel 365***Multilaterale arbeidsnormen en -overeenkomsten**

1. De partijen erkennen dat volledige en productieve werkgelegenheid en fatsoenlijk werk voor allen de hoofdelementen zijn voor het zoeken naar oplossingen voor aangelegenheden in verband met de mondialisering, en herbevestigen hun verbintenis om de ontwikkeling van de internationale handel op zodanige wijze te bevorderen dat deze tot volledige en productieve werkgelegenheid en fatsoenlijk werk voor allen leidt. In die context verbinden de partijen zich ertoe waar nodig elkaar te raadplegen en samen te werken bij handelsgerelateerde arbeidsvraagstukken van wederzijds belang.

2. Overeenkomstig hun verplichtingen als ILO-lid en de Verklaring van de ILO over de fundamentele principes en rechten met betrekking tot werk en de follow-up daarvan van 1998 verbinden de partijen zich ertoe in hun wetgeving en praktijk en op hun gehele grondgebied de internationaal erkende fundamentele arbeidsnormen, zoals die zijn vervat in de fundamentele ILO-verdragen, te eerbiedigen, te bevorderen en te verwezenlijken, en in het bijzonder:

- a) de vrijheid van vereniging en de daadwerkelijke erkenning van het recht op collectieve onderhandelingen;

⁽¹⁾ Wanneer in dit hoofdstuk wordt verwezen naar „arbeid” en „werknemers”, gaat het om kwesties die betrekking hebben op de in het kader van de Verklaring van de ILO over sociale gerechtigheid voor een eerlijke mondialisering van 2008 overeengekomen strategische doelstellingen van de ILO, door middel waarvan het Programma voor fatsoenlijk werk tot uitdrukking wordt gebracht.

▼B

- b) de uitbanning van alle vormen van dwangarbeid of verplichte arbeid;
- c) de daadwerkelijke afschaffing van kinderarbeid, en
- d) de uitbanning van discriminatie met betrekking tot werk en beroep.

3. De partijen herbevestigen hun verbintenis de door de lidstaten respectievelijk de Republiek Moldavië geratificeerde fundamentele, prioritaire en andere ILO-verdragen op doeltreffende wijze in hun wetgeving en praktijk ten uitvoer te leggen.

4. De partijen overwegen eveneens de resterende prioritaire en andere verdragen die door de ILO als bijgewerkt zijn geclassificeerd, te ratificeren. In die context wisselen de partijen regelmatig informatie uit over hun respectieve situatie en voortgang in het ratificatieproces.

5. De partijen erkennen dat de schending van de fundamentele principes en rechten met betrekking tot werk niet als legitiem relatief voordeel mag worden ingeroepen of op andere wijze als zodanig mag worden gebruikt, en dat de arbeidsnormen niet voor protectionistische handelsdoeleinden mogen worden gebruikt.

*Artikel 366***Multilaterale governance en overeenkomsten op milieugebied**

1. De partijen erkennen de waarde van internationale governance en overeenkomsten op milieugebied als antwoord van de internationale gemeenschap op mondiale of regionale milieuproblemen, en zij benadrukken de noodzaak de wederzijdse ondersteuning van handels- en milieubeleid te versterken. In die context verbinden de partijen zich ertoe waar nodig elkaar te raadplegen en samen te werken met betrekking tot onderhandelingen over handelsgerelateerde milieuvraagstukken en met betrekking tot andere handelsgerelateerde milieuaangelegenheden van wederzijds belang.

2. De partijen herbevestigen hun verbintenis om de multilaterale milieuovereenkomsten (MMO's) waarbij zij partij zijn, op doeltreffende wijze in hun wetgeving en praktijk ten uitvoer te leggen.

3. De partijen wisselen regelmatig informatie uit over hun respectieve situatie en voortgang met betrekking tot de ratificatie van de MMO's of de wijzigingen daarvan.

4. De partijen herbevestigen hun verbintenis ten aanzien van het bereiken van de uiteindelijke doelstelling van het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake klimaatverandering (UNFCCC) en het bijbehorende Protocol van Kyoto. Zij verbinden zich ertoe samen te werken bij de ontwikkeling van het toekomstige internationale kader inzake klimaatverandering uit hoofde van het UNFCCC en de daarmee verband houdende overeenkomsten en besluiten.

5. Geen enkele bepaling in deze overeenkomst staat eraan in de weg dat de partijen maatregelen vaststellen of handhaven ter tenuitvoerlegging van de MMO's waarbij zij partij zijn, op voorwaarde dat dergelijke maatregelen niet worden toegepast op een manier die een willekeurige of ongerechtvaardigde discriminatie tussen de partijen of een verkapte beperking van het handelsverkeer zou betekenen.

▼B

*Artikel 367***Handel en investeringen ter bevordering van duurzame ontwikkeling**

De partijen herbevestigen hun verbintenis om de bijdrage van de handel aan de doelstelling van duurzame ontwikkeling in economisch, sociaal en ecologisch opzicht te versterken. Dienovereenkomstig:

- a) erkennen zij het positieve effect dat fundamentele arbeidsnormen en fatsoenlijk werk op economische efficiëntie, innovatie en productiviteit kunnen hebben, en zetten zij zich in voor een grotere politieke coherentie tussen het handelsbeleid enerzijds en het arbeidsbeleid anderzijds;
- b) streven zij ernaar de handel en de investeringen in milieugoederen en -diensten te vergemakkelijken en te bevorderen, onder meer door de aanpak van niet-tarifaire belemmeringen ter zake;
- c) streven zij ernaar het wegnemen van handels- en investeringsbelemmeringen met betrekking tot goederen en diensten die van bijzonder belang zijn voor de vermindering van de gevolgen van klimaatverandering, zoals duurzame hernieuwbare energie en energiezuinige producten en diensten, te vergemakkelijken, onder meer door de vaststelling van beleidskaders die bevorderlijk zijn voor de toepassing van de beste beschikbare technologieën en door de bevordering van normen die aan de ecologische en economische behoeften beantwoorden en die de technische handelsbelemmeringen tot een minimum terugdringen;
- d) komen zij overeen de handel in goederen die bijdragen tot betere sociale voorwaarden en milieuvriendelijker praktijken, waaronder producten die onder vrijwillige duurzaamheidsregelingen vallen, zoals programma's voor eerlijke en ethische handel, milieukeurmerken en certificeringsregelingen voor op natuurlijke hulpbronnen gebaseerde producten, te bevorderen;
- e) komen zij overeen maatschappelijk verantwoord ondernemen te bevorderen, onder meer door de uitwisseling van informatie en van beste praktijken. In dat verband beroepen zij zich op de internationaal erkende beginselen en richtsnoeren ter zake, zoals de OESO-richtsnoeren voor multinationale ondernemingen, het „Global Compact”-initiatief van de Verenigde Naties en de Tripartiete beginselverklaring van de ILO betreffende multinationale ondernemingen en sociaal beleid.

*Artikel 368***Biologische diversiteit**

1. De partijen erkennen dat het van belang is zorg te dragen voor de instandhouding en het duurzame gebruik van biologische diversiteit als hoofdelement voor het bereiken van duurzame ontwikkeling, en herbevestigen hun verbintenis tot instandhouding en duurzaam gebruik van biologische diversiteit uit hoofde van het Verdrag inzake biologische diversiteit en andere relevante internationale instrumenten waarbij zij partij zijn.

2. Daartoe verbinden de partijen zich ertoe:

- a) de handel in op natuurlijke hulpbronnen gebaseerde producten die zijn verkregen door een duurzaam gebruik van biologische hulpbronnen te bevorderen en bij te dragen tot de instandhouding van de biodiversiteit;

▼B

- b) informatie uit te wisselen over activiteiten inzake de handel in op natuurlijke hulpbronnen gebaseerde producten die erop gericht zijn het biodiversiteitsverlies een halt toe te roepen en de druk op de biodiversiteit te verminderen, en, in voorkomend geval, samen te werken om het effect van hun respectieve beleidsmaatregelen te optimaliseren en de wederzijdse ondersteuning daarvan te waarborgen;
- c) te bevorderen dat soorten waarvan de staat van instandhouding bedreigd wordt geacht, worden opgenomen in de Overeenkomst inzake de internationale handel in bedreigde in het wild levende dier- en plantensoorten (Cites), en
- d) op regionaal en mondiaal niveau samen te werken met het oog op de bevordering van de instandhouding en het duurzame gebruik van biologische diversiteit in natuurlijke of agrarische ecosystemen, met inbegrip van bedreigde soorten en hun habitat, speciaal beschermde natuurgebieden en genetische diversiteit, het herstel van de ecosystemen en de eliminatie of de vermindering van de negatieve milieueffecten als gevolg van het gebruik van levende en niet-levende natuurlijke hulpbronnen of van ecosystemen.

*Artikel 369***Duurzaam bosbeheer en handel in bosbouwproducten**

1. De partijen erkennen dat het van belang is zorg te dragen voor het behoud en het duurzame beheer van de bossen en erkennen het belang van de bijdrage van de bossen aan de economische, ecologische en sociale doelstellingen van de partijen.
2. Daartoe verbinden de partijen zich ertoe:
 - a) de handel in hout afkomstig uit op duurzame wijze beheerde bossen, dat is gekapt overeenkomstig de nationale wetgeving van het land van houtkap, te bevorderen. Een mogelijke maatregel in dat verband is de sluiting van een vrijwillige partnerschapsovereenkomst inzake wetshandhaving, governance en handel in de bosbouw;
 - b) informatie uit te wisselen over maatregelen ter bevordering van het verbruik van hout en houtproducten afkomstig uit op duurzame wijze beheerde bossen, en, in voorkomend geval, samen te werken bij de opstelling van dergelijke maatregelen;
 - c) in voorkomend geval maatregelen ter bevordering van de instandhouding van de bosbedekking en ter bestrijding van illegale houtkap en de daaraan gerelateerde handel, onder meer ten aanzien van derde landen, vast te stellen;
 - d) informatie uit te wisselen over activiteiten ter verbetering van de governance op bosbouwgebied en, in voorkomend geval, samen te werken om het effect van hun respectieve beleidsmaatregelen die erop gericht zijn illegaal gekapt hout en producten daarvan van de handelsstromen uit te sluiten, te optimaliseren en de wederzijdse ondersteuning daarvan te waarborgen;
 - e) te bevorderen dat houtsoorten waarvan de staat van instandhouding bedreigd wordt geacht, worden opgenomen in de Cites, en

▼B

- f) op regionaal en mondiaal niveau samen te werken met het oog op de bevordering van de instandhouding van de bosbedekking en het duurzame beheer van alle soorten bossen, met toepassing van certificering ter bevordering van het verantwoord beheer van de bossen.

*Artikel 370***Handel in visproducten**

Gelet op het belang van het waarborgen van een verantwoord en duurzaam beheer van de visbestanden, alsmede van het bevorderen van goede governance in de handel, verbinden de partijen zich ertoe:

- a) beste praktijken met betrekking tot visserijbeheer, met het oog op de instandhouding en het duurzame beheer van de visbestanden, op basis van de ecosysteemaanpak, te bevorderen;
- b) doeltreffende maatregelen voor de monitoring van en de controle op visserijactiviteiten te treffen;
- c) zorg te dragen voor de volledige naleving van de toepasselijke door regionale organisaties voor visserijbeheer vastgestelde instandhoudings- en controlemaatregelen, en zoveel mogelijk met en binnen die organisaties samen te werken, en
- d) samen te werken bij de bestrijding van illegale, ongemelde en ongereguleerde (IOO-) visserij en visserijgerelateerde activiteiten door middel van uitgebreide, doeltreffende en transparante maatregelen. De partijen voeren tevens beleid en maatregelen uit om IOO-producten van de handelsstromen uit te sluiten en van hun markten te weren.

*Artikel 371***Handhaving van beschermingsniveaus**

1. De partijen erkennen dat het niet gepast is handel of investeringen aan te moedigen door de beschermingsniveaus waarin hun respectieve milieu- en arbeidswetgeving voorziet, te verlagen.
2. De partijen zien niet af van toepassing van of wijken niet af van, of bieden niet aan af te zien van toepassing van of af te wijken van, hun milieu- en arbeidswetgeving op zodanige wijze dat dit als aanmoediging werkt voor de handel of de plaatsing, de overname, de uitbreiding of de handhaving van een investering van een investeerder op hun respectieve grondgebied.
3. De partijen doen niet zodanig afbreuk aan de daadwerkelijke handhaving van hun respectieve milieu- en arbeidswetgeving door een onafgebroken of herhaald handelen of nalaten, dat dit als aanmoediging werkt voor de handel of investeringen.

*Artikel 372***Wetenschappelijke informatie**

Bij de opstelling en tenuitvoerlegging van op de bescherming van het milieu of de arbeidsomstandigheden gerichte maatregelen die de handel of de investeringen negatief kunnen beïnvloeden, houden de partijen rekening met de beschikbare wetenschappelijke en technische informatie alsmede de relevante internationale normen, richtsnoeren of aanbevelingen, indien voorhanden, waaronder het voorzorgsbeginsel.

▼B*Artikel 373***Transparantie**

Elke partij ziet er, overeenkomstig haar interne wetgeving en hoofdstuk 12 (Transparantie) van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst, op toe dat alle op de bescherming van het milieu of de arbeidsomstandigheden gerichte maatregelen die de handel of de investeringen negatief kunnen beïnvloeden, op transparante wijze worden opgesteld, ingevoerd en ten uitvoer gelegd, dat zij tijdig worden aangekondigd, dat hierover een openbare raadpleging wordt gehouden en dat niet-overheidsactoren op passende wijze tijdig worden geïnformeerd en geconsulteerd.

*Artikel 374***Evaluatie van effecten op duurzaamheid**

De partijen verbinden zich ertoe de effecten van de tenuitvoerlegging van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst op de duurzame ontwikkeling te evalueren, te beoordelen en te monitoren via hun bestaande participatieprocessen en participatieve instellingen en die welke in het kader van deze overeenkomst in het leven zijn geroepen, bijvoorbeeld door handelsgerelateerde beoordelingen van de effecten op de duurzaamheid.

*Artikel 375***Samenwerking bij handel en duurzame ontwikkeling**

De partijen erkennen het belang van samenwerking op het gebied van handelsgerelateerde aspecten van het milieu- en arbeidsbeleid teneinde de doelstellingen van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst te verwezenlijken. Zij kunnen samenwerken op onder meer de volgende gebieden:

- a) arbeids- of milieuaspecten van handel en duurzame ontwikkeling in internationale fora, waaronder in het bijzonder de WTO, de ILO, het VN-milieuprogramma en MMO's;
- b) methoden en indicatoren voor handelsgerelateerde duurzaamheidseffectbeoordelingen;
- c) effecten van arbeids- en milieuvoorschriften, -normen en -standaarden op handel en investeringen, evenals effecten van handels- en investeringsvoorschriften op de arbeids- en milieuwetgeving, met inbegrip van de opstelling van arbeids- en milieuvoorschriften en arbeids- en milieubeleid;
- d) positieve en negatieve effecten van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst op duurzame ontwikkeling en manieren om deze effecten te versterken, te voorkomen of te verzachten, waarbij tevens rekening wordt gehouden met door een van de partijen of beide partijen verrichte duurzaamheidseffectbeoordelingen;
- e) bevordering van de ratificatie en de doeltreffende tenuitvoerlegging van de fundamentele, prioritaire en andere bijgewerkte ILO-verdragen en de MMO's die in een handelscontext van belang zijn;

▼B

- f) bevordering van particuliere en openbare certificerings-, traceerbaarheids- en keurmerksystemen, waaronder milieukeuren;
- g) bevordering van maatschappelijk verantwoord ondernemen, bijvoorbeeld door middel van bewustmakingsacties en onderschrijving, tenuitvoerlegging en follow-up van internationaal erkende richtsnoeren en beginselen;
- h) handelsgerelateerde aspecten van het ILO-Programma voor fatsoenlijk werk, daaronder begrepen het verband tussen handel en volledige en productieve werkgelegenheid, het aanpassingsvermogen van de arbeidsmarkt, de fundamentele arbeidsnormen, de arbeidsstatistieken, de ontwikkeling van menselijk potentieel en een leven lang leren, sociale bescherming en sociale integratie, sociale dialoog en gelijke kansen voor mannen en vrouwen;
- i) handelsgerelateerde aspecten van MMO's, met inbegrip van douanesamenwerking;
- j) handelsgerelateerde aspecten van de huidige en toekomstige internationale regeling in verband met klimaatverandering, met inbegrip van middelen om koolstofarme technologieën en energie-efficiëntie te bevorderen;
- k) handelsgerelateerde maatregelen ter bevordering van de instandhouding en het duurzame gebruik van biologische diversiteit;
- l) handelsgerelateerde maatregelen ter bestrijding van ontbossing, met inbegrip van de aanpak van problemen in verband met illegale houtkap, en
- m) handelsgerelateerde maatregelen ter bevordering van duurzamevisserijmethoden en de handel in producten afkomstig uit duurzaam beheerde visbestanden.

*Artikel 376***Institutionele en toezichtmechanismen**

1. Elke partij wijst binnen haar diensten een instantie aan voor de contacten met de andere partij over de tenuitvoerlegging van dit hoofdstuk.
2. Er wordt een subcomité Handel en duurzame ontwikkeling opgericht. Het subcomité brengt verslag over zijn activiteiten uit aan het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken, als beschreven in artikel 438, lid 4, van deze overeenkomst. Het comité bestaat uit hoge ambtenaren van elke partij.
3. Het subcomité Handel en duurzame ontwikkeling komt binnen het eerste jaar na de datum van inwerkingtreding van deze overeenkomst bijeen, en vervolgens wanneer het nodig is, om toezicht te houden op de tenuitvoerlegging van dit hoofdstuk, met inbegrip van de op grond van artikel 375 van deze overeenkomst verrichte samenwerkingsactiviteiten. Het subcomité stelt zijn eigen reglement van orde vast.
4. Elke partij roept een of meer nieuwe interne adviesgroepen voor duurzame ontwikkeling bijeen of raadpleegt een of meer bestaande interne adviesgroepen voor duurzame ontwikkeling, die tot taak hebben advies over kwesties in verband met dit hoofdstuk te verlenen. Deze groep (groepen) kan (kunnen), ook op eigen initiatief, standpunten kenbaar maken of aanbevelingen doen over de tenuitvoerlegging van dit hoofdstuk.

▼B

5. De interne adviesgroep(en) bestaat (bestaan) uit onafhankelijke representatieve organisaties uit het maatschappelijk middenveld, met een evenwichtige vertegenwoordiging van belanghebbenden op economisch, sociaal en milieugebied, met inbegrip van onder meer werkgevers- en werknemersorganisaties, niet-gouvernementele organisaties, ondernemingsgroepen alsmede andere belanghebbenden ter zake.

*Artikel 377***Gezamenlijk forum voor dialoog met maatschappelijk middenveld**

1. De partijen bevorderen de oprichting van een gezamenlijk forum met op hun grondgebied gevestigde maatschappelijke organisaties, waaronder leden van hun interne adviesgroep(en) en het grote publiek, om een dialoog te voeren over de duurzameontwikkelingsaspecten van deze overeenkomst. De partijen bevorderen een evenwichtige vertegenwoordiging van de belangen ter zake, waaronder die van onafhankelijke representatieve organisaties van werkgevers en werknemers, milieuorganisaties en ondernemingsgroepen, en in voorkomend geval van andere belanghebbenden ter zake.

2. Het gezamenlijke forum voor de dialoog met het maatschappelijk middenveld wordt eenmaal per jaar bijeengeroepen, tenzij de partijen anders overeenkomen. De partijen bereiken uiterlijk een jaar na de datum van inwerkingtreding van deze overeenkomst overeenstemming over de werkwijze van het gezamenlijke forum voor de dialoog met het maatschappelijk middenveld.

3. De partijen leggen de meest recente gegevens over de tenuitvoerlegging van dit hoofdstuk voor aan het gezamenlijke forum voor de dialoog met het maatschappelijk middenveld. De standpunten en meningen van het gezamenlijke forum voor de dialoog met het maatschappelijk middenveld worden aan de partijen voorgelegd en worden openbaar gemaakt.

*Artikel 378***Overleg op regeringsniveau**

1. Voor alle aangelegenheden die zich in verband met dit hoofdstuk voordoen, maken de partijen enkel gebruik van de in dit artikel en artikel 379 van deze overeenkomst vastgestelde procedures.

2. Een partij kan om overleg met de andere partij verzoeken over elke aangelegenheid die zich in verband met dit hoofdstuk voordoet, door bij het contactpunt van de andere partij een schriftelijk verzoek hiertoe in te dienen. In het verzoek moet de aangelegenheid helder worden uiteengezet, door het desbetreffende probleem te omschrijven en een korte samenvatting te geven van de op grond van dit hoofdstuk geldend gemaakte rechten. Het overleg begint onverwijld na de indiening van het verzoek om overleg.

3. De partijen doen alles wat in hun vermogen ligt om de aangelegenheid op een voor beide partijen bevredigende wijze op te lossen. Zij houden rekening met de werkzaamheden van de ILO of van multilaterale milieuorganisaties of -instanties ter zake, teneinde een grotere samenwerking en meer samenhang tussen het werk van de partijen en die organisaties te bevorderen. In voorkomend geval kunnen de partijen advies inwinnen van die organisaties of instanties, of van elke persoon die of elk orgaan dat zij geschikt achten om de aangelegenheid volledig te onderzoeken.

▼B

4. Indien een partij van oordeel is dat de aangelegenheid verder moet worden besproken, kan zij verzoeken het subcomité Handel en duurzame ontwikkeling voor behandeling van de aangelegenheid bijeen te roepen door hiertoe een schriftelijk verzoek in te dienen bij het contactpunt van de andere partij. Dat subcomité komt onverwijld bijeen en probeert overeenstemming te bereiken over een oplossing van de aangelegenheid.
5. Dat subcomité kan in voorkomend geval advies inwinnen van de interne adviesgroep(en) van een van de of van beide partijen of zich door andere deskundigen laten bijstaan.
6. Alle oplossingen die door de overleggende partijen ter zake worden bereikt, worden openbaar gemaakt.

*Artikel 379***Deskundigenpanel**

1. Elke partij kan vanaf negentig dagen na de indiening van een verzoek om overleg ingevolge artikel 378, lid 2, van deze overeenkomst verzoeken een deskundigenpanel bijeen te roepen om een aangelegenheid die tijdens het overleg op regeringsniveau niet op bevredigende wijze werd opgelost, te onderzoeken.
2. De bepalingen van de onderafdelingen 1 en 3 van afdeling 3 en artikel 406 van hoofdstuk 14 (Beslechting van geschillen) van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst, alsmede de procedureregels in bijlage XXXIII bij deze overeenkomst en de gedragscode voor arbiters en bemiddelaars („gedragscode”), die is vastgelegd in bijlage XXXIV bij deze overeenkomst, zijn van toepassing, tenzij in dit artikel anders wordt bepaald.
3. Het subcomité Handel en duurzame ontwikkeling stelt op zijn eerste bijeenkomst na de inwerkingtreding van deze overeenkomst een lijst van ten minste vijftien personen op die bereid en in staat zijn om op te treden als deskundigen in het kader van panelprocedures. Elke partij draagt ten minste vijf personen voor die als deskundigen kunnen optreden. De partijen kiezen bovendien ten minste vijf personen die geen onderdaan van een van de partijen zijn en als voorzitter van het deskundigenpanel kunnen fungeren. Het subcomité Handel en duurzame ontwikkeling ziet erop toe dat de lijst steeds die omvang heeft.
4. De in lid 3 bedoelde lijst bevat personen die beschikken over gespecialiseerde kennis of deskundigheid op het gebied van het recht, de arbeids- of milieukwesties waarop dit hoofdstuk betrekking heeft, of de beslechting van geschillen in het kader van internationale overeenkomsten. Zij zijn onafhankelijk, treden op persoonlijke titel op, nemen geen instructies van enige organisatie of regering aan met betrekking tot de aangelegenheid in kwestie, zijn niet verbonden aan de regering van een van de partijen, en nemen de in bijlage XXXIV bij deze overeenkomst vastgelegde gedragscode in acht.
5. Voor aangelegenheden die zich in verband met dit hoofdstuk voordoen, bestaat het deskundigenpanel uit deskundigen van de in lid 3 van dit artikel bedoelde lijst, overeenkomstig artikel 385 van deze overeenkomst en punt 8 van de procedureregels in bijlage XXXIII bij deze overeenkomst.

▼B

6. Het deskundigenpanel kan inlichtingen en advies inwinnen bij de partijen, de interne adviesgroep(en) of alle bronnen die het nuttig acht. Voor aangelegenheden die verband houden met de naleving van multilaterale overeenkomsten als bedoeld in de artikelen 365 en 366 van deze overeenkomst verzoekt het deskundigenpanel de ILO of de bij MMO's ingestelde organen om inlichtingen en advies.

7. Het deskundigenpanel legt zijn verslag aan de partijen voor, overeenkomstig de desbetreffende procedures van hoofdstuk 14 (Beslechting van geschillen) van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst. Dat verslag vermeldt de resultaten van het feitenonderzoek, de toepasselijkheid van de desbetreffende bepalingen alsmede de beweegredenen die aan de bevindingen en aanbevelingen van het panel ten grondslag liggen. De partijen maken het verslag binnen vijftien dagen nadat het is uitgebracht openbaar.

8. De partijen bespreken, rekening houdend met het verslag en de aanbevelingen van het deskundigenpanel, welke passende maatregelen moeten worden getroffen. De betrokken partij brengt haar adviesgroep(en) en de andere partij uiterlijk drie maanden nadat het verslag openbaar is gemaakt, op de hoogte van haar besluiten over de acties of maatregelen die moeten worden uitgevoerd. Het subcomité Handel en duurzame ontwikkeling houdt toezicht op het vervolg dat wordt gegeven aan het verslag en de aanbevelingen van het deskundigenpanel. De adviesorganen en het gezamenlijke forum voor de dialoog met het maatschappelijk middenveld kunnen in dat verband opmerkingen indienen bij het subcomité Handel en duurzame ontwikkeling.

*HOOFDSTUK 14****Beslechting van geschillen****Afdeling 1***Doelstelling en toepassingsgebied***Artikel 380***Doelstelling**

Het doel van dit hoofdstuk is een doeltreffend en doelmatig mechanisme ter vermijding en beslechting van geschillen tussen de partijen over de interpretatie en toepassing van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst op te zetten, ten einde waar mogelijk tot een onderling overeengekomen oplossing te komen.

*Artikel 381***Toepassingsgebied**

Dit hoofdstuk is van toepassing op alle geschillen over de interpretatie en toepassing van de bepalingen van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst, tenzij anders is bepaald.



Afdeling 2

Overleg en bemiddeling

Artikel 382

Overleg

1. De partijen streven ernaar alle geschillen als bedoeld in artikel 381 van deze overeenkomst op te lossen door te goeder trouw overleg te voeren, teneinde tot een onderling overeengekomen oplossing te komen.

2. De partij die overleg wenst te voeren dient daartoe bij de andere partij een schriftelijk verzoek in, van welk verzoek een afschrift wordt gezonden aan het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken, als beschreven in artikel 438, lid 4, van deze overeenkomst, en vermeldt daarbij de redenen voor het verzoek alsmede de maatregel waarom het gaat en de in artikel 381 van deze overeenkomst bedoelde bepalingen die zij van toepassing acht.

3. Het overleg wordt binnen dertig dagen na de datum van ontvangst van het verzoek gehouden en vindt, tenzij de partijen anders overeenkomen, plaats op het grondgebied van de partij waaraan het verzoek gericht is. Het overleg wordt dertig dagen na de datum van ontvangst van het verzoek geacht te zijn afgesloten, tenzij beide partijen overeenkomen het overleg voort te zetten. Het overleg, en in het bijzonder alle tijdens het overleg door de partijen verstrekte informatie en ingenomen standpunten, is vertrouwelijk en laat de rechten van de partijen in latere procedures onverlet.

4. Overleg over dringende aangelegenheden, zoals wanneer het wederfelijke waren of seizoensgebonden goederen of diensten betreft, wordt binnen vijftien dagen na de datum van ontvangst van het verzoek door de partij waaraan het gericht is, gehouden en wordt binnen hetzelfde tijdsbestek geacht te zijn afgesloten, tenzij beide partijen overeenkomen het overleg voort te zetten.

5. Indien de partij waaraan het verzoek om overleg gericht is, niet binnen tien dagen na de datum van ontvangst van het verzoek hierop reageert, of indien het overleg niet binnen de in lid 3 respectievelijk lid 4 van dit artikel genoemde termijn wordt gehouden, of indien de partijen overeenkomen geen overleg te voeren of indien het overleg is afgesloten zonder dat een onderling overeengekomen oplossing is bereikt, kan de partij die om overleg heeft verzocht, een beroep doen op artikel 384 van deze overeenkomst.

6. Tijdens het overleg verstrekt elke partij voldoende feitelijke informatie, zodat een volledig onderzoek mogelijk is naar de wijze waarop de betrokken maatregel van invloed kan zijn op de werking en toepassing van deze overeenkomst.

7. Wanneer het overleg betrekking heeft op het vervoer van energiegoederen via netwerken en een partij de oplossing van het geschil dringend acht wegens een volledige of gedeeltelijke onderbreking van het vervoer van aardgas, olie of elektriciteit tussen de partijen, wordt het binnen drie dagen na de datum van indiening van het verzoek gehouden en wordt het drie dagen na de datum van indiening van het verzoek geacht te zijn afgesloten, tenzij beide partijen overeenkomen het overleg voort te zetten.

▼B*Artikel 383***Bemiddeling**

Overeenkomstig bijlage XXXII bij deze overeenkomst kan elke partij de andere partij verzoeken om aan een bemiddelingsprocedure deel te nemen met betrekking tot een maatregel die de handel of de investeringen tussen de partijen ongunstig beïnvloedt.

*Afdeling 3***Procedures voor beslechting van geschillen***Onderafdeling 1***Arbitrageprocedure***Artikel 384***Inleiding van arbitrageprocedure**

1. Wanneer de partijen er niet in zijn geslaagd het geschil door middel van het in artikel 382 van deze overeenkomst bedoelde overleg op te lossen, kan de partij die om overleg heeft verzocht, overeenkomstig dit artikel om de instelling van een arbitragepanel verzoeken.

2. Het verzoek om instelling van een arbitragepanel wordt schriftelijk gedaan bij de andere partij en bij het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken, als beschreven in artikel 438, lid 4, van deze overeenkomst. De klagende partij vermeldt in haar verzoek welke maatregel in het geding is en legt uit, op zodanige wijze dat de rechtsgrond van de klacht duidelijk is, waarom die maatregel onverenigbaar is met de in artikel 381 van deze overeenkomst bedoelde bepalingen.

*Artikel 385***Instelling van arbitragepanel**

1. Een arbitragepanel bestaat uit drie arbiters.

2. De partijen treden binnen tien dagen na de datum waarop de partij waartegen de klacht gericht is, het verzoek om instelling van een arbitragepanel heeft ontvangen, met elkaar in overleg om overeenstemming te bereiken over de samenstelling van het arbitragepanel.

3. Wanneer de partijen binnen de in lid 2 van dit artikel genoemde termijn geen overeenstemming over de samenstelling van het arbitragepanel bereiken, kan elke partij binnen vijf dagen na het verstrijken van de in lid 2 van dit artikel vastgestelde termijn een arbiter benoemen uit haar krachtens artikel 404 van deze overeenkomst opgestelde sublijst. Wanneer een van de partijen verzuimt een arbiter te benoemen, wordt deze op verzoek van de andere partij door de voorzitter van het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken, als beschreven in artikel 438, lid 4, van deze overeenkomst, of door diens vertegenwoordiger, door middel van loting aangewezen uit de sublijst van die partij die is opgenomen in de krachtens artikel 404 van deze overeenkomst opgestelde lijst.

▼B

4. Tenzij de partijen binnen de in lid 2 van dit artikel vastgestelde termijn overeenstemming bereiken over de voorzitter van het arbitragepanel, wordt deze op verzoek van een van de partijen door de voorzitter van het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken of diens vertegenwoordiger door middel van loting aangewezen uit de sublijst van voorzitters die is opgenomen in de krachtens artikel 404 van deze overeenkomst opgestelde lijst.

5. De voorzitter van het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken of diens vertegenwoordiger wijst binnen vijf dagen na de indiening van het in lid 3 respectievelijk lid 4 bedoelde verzoek van een van de partijen de arbiters aan.

6. De datum van instelling van het arbitragepanel is die waarop de laatste van de drie aangewezen arbiters de benoeming aanvaardt overeenkomstig de procedureregels in bijlage XXXIII bij deze overeenkomst.

7. Indien een of meer van de in artikel 404 van deze overeenkomst bedoelde lijsten niet zijn opgesteld of niet voldoende namen bevatten op het tijdstip van indiening van een verzoek als bedoeld in lid 3 respectievelijk lid 4 van dit artikel, worden de arbiters door middel van loting aangewezen uit de personen die door een van de partijen of door beide partijen formeel zijn voorgedragen.

8. Tenzij de partijen anders overeenkomen, is met betrekking tot een geschil in het kader van hoofdstuk 11 (Handelsgerelateerde energie) van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst dat door een partij dringend wordt geacht wegens een volledige of gedeeltelijke onderbreking of dreigende onderbreking van het vervoer van aardgas, olie of elektriciteit tussen de partijen, lid 3, tweede volzin, respectievelijk lid 4 van toepassing zonder dat een beroep op lid 2 kan worden gedaan, en bedraagt de in lid 5 bedoelde periode twee dagen.

*Artikel 386***Voorlopige uitspraak inzake dringende aard**

Indien een partij daarom verzoekt, doet het arbitragepanel binnen tien dagen na zijn instelling een voorlopige uitspraak over de vraag of het een zaak dringend acht.

*Artikel 387***Verslag van arbitragepanel**

1. Het arbitragepanel legt uiterlijk negentig dagen na de datum van zijn instelling een tussentijds verslag aan de partijen voor, dat de resultaten van het feitenonderzoek, de toepasselijkheid van de desbetreffende bepalingen, alsmede de aan zijn bevindingen en aanbevelingen ten grondslag liggende beweegredenen vermeldt. Wanneer het van oordeel is dat die termijn niet kan worden gehaald, stelt de voorzitter van het arbitragepanel de partijen en het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken, als beschreven in artikel 438, lid 4, van deze overeenkomst, hiervan schriftelijk in kennis, met opgave van de redenen voor de vertraging en de datum waarop het panel zijn tussentijdse verslag denkt te kunnen voorleggen. In geen geval mag het tussentijdse verslag later dan honderdtwintig dagen na de datum van instelling van het arbitragepanel worden voorgelegd.

▼B

2. Een partij kan binnen veertien dagen nadat zij van het verslag in kennis is gesteld het arbitragepanel schriftelijk verzoeken bepaalde aspecten van het tussentijdse verslag te heroverwegen.

3. In dringende gevallen, zoals wanneer het bederfelijke waren of seizoensgebonden goederen of diensten betreft, stelt het arbitragepanel alles in het werk om zijn tussentijdse verslag binnen vijfenveertig, maar in geen geval later dan zestig dagen na de datum van zijn instelling voor te leggen. Een partij kan binnen zeven dagen nadat zij van het verslag in kennis is gesteld het arbitragepanel schriftelijk verzoeken bepaalde aspecten van het tussentijdse verslag te heroverwegen.

4. Het arbitragepanel kan het tussentijdse verslag naar aanleiding van schriftelijk commentaar van de partijen wijzigen, en wanneer het dat zinvol acht, de zaak nader onderzoeken. In de definitieve uitspraak van het panel worden de in de tussentijdse fase naar voren gebrachte argumenten afdoende besproken en wordt duidelijk ingegaan op de vragen en opmerkingen van de partijen.

5. Met betrekking tot een geschil in het kader van hoofdstuk 11 (Handelsgerelateerde energie) van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst dat door een partij dringend wordt geacht wegens een volledige of gedeeltelijke onderbreking of dreigende onderbreking van het vervoer van aardgas, olie of elektriciteit tussen de partijen, wordt het tussentijdse verslag twintig dagen na de datum van instelling van het arbitragepanel voorgelegd, en worden verzoeken ingevolge lid 2 van dit artikel gedaan binnen vijf dagen nadat het schriftelijke verslag is voorgelegd. Het arbitragepanel kan ook besluiten af te zien van het tussentijdse verslag.

*Artikel 388***Conciliatie in geval van dringende energiegeschillen**

1. Met betrekking tot een geschil in het kader van hoofdstuk 11 (Handelsgerelateerde energie) van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst dat door een partij dringend wordt geacht wegens een volledige of gedeeltelijke onderbreking of dreigende onderbreking van het vervoer van aardgas, olie of elektriciteit tussen de partijen, kan elke partij de voorzitter van het arbitragepanel verzoeken als conciliator op te treden met betrekking tot aangelegenheden in verband met het geschil, door een verzoek tot het arbitragepanel te richten.

2. De conciliator tracht overeenstemming te bereiken over een oplossing van het geschil of over een procedure om een dergelijke oplossing tot stand te brengen. Indien hij/zij niet binnen vijftien dagen na zijn/haar benoeming een dergelijke overeenstemming heeft bereikt, beveelt hij/zij een oplossing van het geschil of een procedure om een dergelijke oplossing tot stand te brengen aan en bepaalt hij/zij welke voorwaarden in acht moeten worden genomen vanaf een door hem/haar nader te bepalen datum totdat het geschil tot een oplossing is gebracht.

3. De partijen en de onder hun zeggenschap of jurisdictie vallende entiteiten eerbiedigen de ingevolge lid 2 met betrekking tot de voorwaarden gedane aanbevelingen gedurende drie maanden na het besluit van de conciliator of, indien dat eerder is, totdat het geschil tot een oplossing is gebracht.

4. De conciliator eerbiedigt de gedragscode bedoeld in bijlage XXXIV bij deze overeenkomst.

▼B*Artikel 389***Kennisgeving van uitspraak van arbitragepanel**

1. Het arbitragepanel stelt de partijen en het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken, als beschreven in artikel 438, lid 4, van deze overeenkomst, binnen honderdtwintig dagen na de datum van zijn instelling in kennis van zijn definitieve uitspraak. Wanneer het van oordeel is dat die termijn niet kan worden gehaald, stelt de voorzitter van het arbitragepanel de partijen en het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken hiervan schriftelijk in kennis, met opgave van de redenen voor de vertraging en de datum waarop het panel denkt kennis te kunnen geven van zijn uitspraak. In geen geval mag van de uitspraak later dan honderdvijftig dagen na de datum van instelling van het arbitragepanel worden kennisgegeven.

2. In dringende gevallen, zoals wanneer het bederfelijke waren of seizoensgebonden goederen of diensten betreft, stelt het arbitragepanel alles in het werk om binnen zestig dagen na de datum van zijn instelling kennis te geven van zijn uitspraak. In geen geval mag van de uitspraak later dan vijfenzeventig dagen na de datum van zijn instelling worden kennisgegeven.

3. Met betrekking tot een geschil in het kader van hoofdstuk 11 (Handelsgerelateerde energie) van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst dat door een partij dringend wordt geacht wegens een volledige of gedeeltelijke onderbreking of dreigende onderbreking van het vervoer van aardgas, olie of elektriciteit tussen de partijen, geeft het arbitragepanel binnen veertig dagen na de datum van zijn instelling kennis van zijn uitspraak.

*Onderafdeling 2***Naleving***Artikel 390***Naleving van uitspraak van arbitragepanel**

De partij waartegen de klacht gericht is, neemt de nodige maatregelen om de uitspraak van het arbitragepanel onverwijld en te goeder trouw na te leven.

*Artikel 391***Redelijke termijn voor naleving**

1. Indien onmiddellijke naleving niet mogelijk is, trachten de partijen overeenstemming te bereiken over de termijn waarbinnen de uitspraak moet worden nageleefd. In dat geval stelt de partij waartegen de klacht gericht is uiterlijk dertig dagen na ontvangst van de kennisgeving van de uitspraak van het arbitragepanel aan de partijen, de klagende partij en het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken, als beschreven in artikel 438, lid 4, van deze overeenkomst, in kennis van de tijd die zij nodig heeft om de uitspraak na te kunnen leven („redelijke termijn”) en vermeldt zij de redenen waarom zij de door haar voorgestelde termijn redelijk acht.

2. Indien de partijen het niet eens zijn over een redelijke termijn voor naleving van de uitspraak van het arbitragepanel, verzoekt de klagende partij binnen twintig dagen na ontvangst van de kennisgeving overeenkomstig lid 1 door de partij waartegen de klacht gericht is, het

▼B

oorspronkelijke arbitragepanel schriftelijk om een redelijke termijn vast te stellen. Dit verzoek wordt tegelijkertijd medegedeeld aan de andere partij en aan het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken. Binnen twintig dagen na de indiening van het verzoek stelt het oorspronkelijke arbitragepanel de partijen en het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken van zijn uitspraak in kennis.

3. De partij waartegen de klacht gericht is, stelt de klagende partij ten minste dertig dagen voor afloop van de redelijke termijn schriftelijk in kennis van de vorderingen die zij maakt bij de naleving van de uitspraak van het arbitragepanel.

4. De partijen kunnen de redelijke termijn in onderling overleg verlengen.

*Artikel 392***Onderzoek van maatregelen tot naleving van uitspraak van arbitragepanel**

1. De partij waartegen de klacht gericht is, stelt de klagende partij en het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken, als beschreven in artikel 438, lid 4, van deze overeenkomst, voor afloop van de redelijke termijn in kennis van de maatregelen die zij heeft getroffen om de uitspraak van het arbitragepanel na te leven.

2. Wanneer er tussen de partijen onenigheid bestaat over het bestaan van een nalevingsmaatregel waarvan overeenkomstig lid 1 is kennisgegeven of over de verenigbaarheid van die maatregel met de in artikel 381 van deze overeenkomst bedoelde bepalingen, kan de klagende partij het oorspronkelijke arbitragepanel schriftelijk verzoeken hierover uitspraak te doen. In dat verzoek geeft de klagende partij aan om welke specifieke maatregel het gaat en legt zij uit waarom deze maatregel onverenigbaar is met de in artikel 381 van deze overeenkomst bedoelde bepalingen, op zodanige wijze dat de rechtsgrond van de klacht duidelijk is. Binnen vijfenveertig dagen na de indiening van het verzoek stelt het oorspronkelijke arbitragepanel de partijen en het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken van zijn uitspraak in kennis.

*Artikel 393***Tijdelijke maatregelen bij niet-naleving**

1. Indien de partij waartegen de klacht gericht is niet voor afloop van de redelijke termijn kennisgeeft van een maatregel die zij heeft getroffen om de uitspraak van het arbitragepanel na te leven, of indien het arbitragepanel oordeelt dat er geen maatregel is getroffen om aan de uitspraak te voldoen of dat de maatregel waarvan overeenkomstig artikel 392, lid 1, van deze overeenkomst is kennisgegeven, niet verenigbaar is met de verplichtingen van de partij krachtens de in artikel 381 van deze overeenkomst bedoelde bepalingen, biedt de partij waartegen de klacht gericht is de klagende partij, op verzoek van en na overleg met deze laatste, een tijdelijke compensatie aan.

2. Indien de klagende partij besluit niet om een aanbod voor tijdelijke compensatie als bedoeld in lid 1 van dit artikel te verzoeken of, wanneer zij wel daarom verzoekt maar de partijen geen akkoord over compensatie bereiken binnen dertig dagen na afloop van de redelijke

▼B

termijn of de kennisgeving van de uitspraak van het arbitragepanel op grond van artikel 392 van deze overeenkomst dat er geen maatregel is getroffen om aan de uitspraak te voldoen of dat een maatregel tot naleving daarvan niet verenigbaar is met de in artikel 381 van deze overeenkomst bedoelde bepalingen, is de klagende partij gerechtigd om, na de andere partij en het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken, als beschreven in artikel 438, lid 4, van deze overeenkomst, hiervan in kennis te hebben gesteld, de verplichtingen uit hoofde van de in artikel 381 van deze overeenkomst bedoelde bepalingen op te schorten in een mate die overeenstemt met de mate waarin de schending de voordelen voor de klagende partij tenietdoet of beperkt. In de kennisgeving wordt gespecificeerd in welke mate de verplichtingen worden opgeschort. De klagende partij kan de opschorting vanaf tien dagen na de datum van ontvangst van de kennisgeving door de partij waartegen de klacht gericht is op elk gewenst tijdstip laten ingaan, tenzij de partij waartegen de klacht gericht is overeenkomstig lid 3 van dit artikel om arbitrage heeft verzocht.

3. Indien de partij waartegen de klacht gericht is van oordeel is dat de mate van opschorting van de verplichtingen niet overeenstemt met de mate waarin de schending de voordelen voor de andere partij tenietdoet of beperkt, kan zij het oorspronkelijke arbitragepanel schriftelijk verzoeken hierover uitspraak te doen. Dit verzoek wordt voor het verstrijken van de in lid 2 bedoelde periode van tien dagen medegedeeld aan de klagende partij en aan het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken. Het oorspronkelijke arbitragepanel deelt zijn uitspraak over de mate van opschorting van de verplichtingen binnen dertig dagen na de datum van indiening van het verzoek aan de partijen en aan het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken mede. De verplichtingen worden niet opgeschort voordat het oorspronkelijke arbitragepanel zijn uitspraak heeft medegedeeld, en de eventuele opschorting dient in overeenstemming te zijn met de uitspraak van het arbitragepanel.

4. De opschorting van de verplichtingen en de in dit artikel voorziene compensatie zijn van tijdelijke aard en mogen niet meer worden toegepast nadat:

- a) de partijen ingevolge artikel 398 van deze overeenkomst tot een onderling overeengekomen oplossing zijn gekomen;
- b) de partijen zijn overeengekomen dat de maatregel waarvan overeenkomstig artikel 392, lid 1, van deze overeenkomst is kennisgegeven, ertoe leidt dat de partij waartegen de klacht gericht is overeenkomstig de in artikel 381 van deze overeenkomst bedoelde bepalingen handelt, of
- c) de maatregel waarvan is vastgesteld dat deze niet verenigbaar is met de in artikel 381 van deze overeenkomst bedoelde bepalingen, is ingetrokken of gewijzigd en overeenkomstig artikel 392, lid 1, van deze overeenkomst met die bepalingen in overeenstemming is gebracht.

Artikel 394

Corrigerende maatregelen in geval van dringende energiegeschillen

1. Met betrekking tot een geschil in het kader van hoofdstuk 11 (Handelsgerelateerde energie) van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst dat door een partij dringend wordt geacht wegens een volledige of gedeeltelijke onderbreking of dreigende onderbreking van het vervoer van aardgas, olie of elektriciteit tussen de partijen, zijn de bepalingen van dit artikel inzake corrigerende maatregelen van toepassing.

▼B

2. In afwijking van de artikelen 391, 392 en 393 van deze overeenkomst kan de klagende partij haar uit titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst voortvloeiende verplichtingen opschorten in een mate die overeenstemt met de mate waarin haar voordelen worden tenietgedaan of beperkt door de partij die verzuimt de uitspraak van het arbitragepanel binnen vijftien dagen na de kennisgeving ervan na te leven. De opschorting kan direct ingaan. Deze opschorting mag zo lang duren als de partij waartegen de klacht gericht is niet aan de uitspraak van het arbitragepanel heeft voldaan.

3. Indien de partij waartegen de klacht gericht is, betwist dat zij de uitspraak niet heeft nageleefd dan wel bezwaar maakt tegen de mate van opschorting als gevolg van de niet-naleving, kan zij een procedure uit hoofde van artikel 393, lid 3, en artikel 395 van deze overeenkomst aanhangig maken, waarbij de behandeling van de aangelegenheid op zo kort mogelijke termijn plaatsvindt. De klagende partij is enkel verplicht de opschorting in te trekken of aan te passen nadat het arbitragepanel uitspraak over de aangelegenheid heeft gedaan, en kan de opschorting hangende de procedure handhaven.

*Artikel 395***Onderzoek van nalevingsmaatregelen getroffen na vaststelling van tijdelijke maatregelen in geval van niet-naleving**

1. De partij waartegen de klacht gericht is, stelt de klagende partij en het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken, als beschreven in artikel 438, lid 4, van deze overeenkomst, in kennis van de maatregelen die zij heeft getroffen om na de schorsing van concessies of nadat tijdelijke compensatie is geboden, naar gelang het geval, de uitspraak van het arbitragepanel na te leven. Behalve in de in lid 2 van dit artikel bedoelde gevallen beëindigt de klagende partij de schorsing van concessies binnen dertig dagen na ontvangst van de kennisgeving. In de gevallen waarin compensatie is geboden, met uitzondering van de in lid 2 bedoelde gevallen, kan de partij waartegen de klacht gericht is binnen dertig dagen na haar kennisgeving dat zij heeft voldaan aan de uitspraak van het arbitragepanel, die compensatie beëindigen.

2. Indien de partijen binnen dertig dagen na de datum van ontvangst van de kennisgeving geen overeenstemming bereiken over de vraag of de maatregel waarvan is kennisgegeven, ertoe leidt dat de partij waartegen de klacht gericht is overeenkomstig de in artikel 381 van deze overeenkomst bedoelde bepalingen handelt, verzoekt de klagende partij het oorspronkelijke arbitragepanel schriftelijk hierover uitspraak te doen. Dit verzoek wordt tegelijkertijd medegedeeld aan de andere partij en aan het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken. Het arbitragepanel stelt de partijen en het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken binnen vijfenveertig dagen na de indiening van het verzoek in kennis van zijn uitspraak. Indien het arbitragepanel oordeelt dat de maatregel die is getroffen om de uitspraak na te leven in overeenstemming is met de in artikel 381 van deze overeenkomst bedoelde bepalingen, wordt de opschorting van de verplichtingen of de compensatie, naar gelang het geval, beëindigd. Voor zover van toepassing, past de klagende partij de mate van schorsing van de concessies aan de door het arbitragepanel bepaalde mate aan.



Onderafdeling 3

Gemeenschappelijke bepalingen*Artikel 396***Vervanging van arbiters**

Indien in een in het kader van dit hoofdstuk gevoerde arbitrageprocedure een of meer leden van het oorspronkelijke arbitragepanel niet in staat zijn om aan de werkzaamheden van het panel deel te nemen, zich terugtrekken of moeten worden vervangen wegens schending van de gedragscode bedoeld in bijlage XXXIV bij deze overeenkomst, is de procedure van artikel 385 van deze overeenkomst van toepassing. De termijn voor kennisgeving van de uitspraak van het arbitragepanel wordt verlengd met de tijd die nodig is om een nieuwe arbiter te benoemen, maar in geen geval met meer dan twintig dagen.

*Artikel 397***Opschorting en beëindiging van arbitrage- en nalevingsprocedures**

Op schriftelijk verzoek van de partijen schort het arbitragepanel te allen tijde zijn werkzaamheden op gedurende een door de partijen overeengekomen periode, die echter niet meer dan twaalf opeenvolgende maanden mag bedragen. Op schriftelijk verzoek van alle partijen respectievelijk een van de partijen hervat het arbitragepanel zijn werkzaamheden voor respectievelijk aan het einde van deze periode. De verzoekende partij brengt de voorzitter van het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken, als beschreven in artikel 438, lid 4, van deze overeenkomst, en de andere partij hiervan op de hoogte. Indien een partij niet bij het verstrijken van de overeengekomen opschortingsperiode het arbitragepanel verzoekt zijn werkzaamheden te hervatten, wordt de procedure beëindigd. De opschorting en beëindiging van de werkzaamheden van het arbitragepanel laten de rechten van de partijen in andere procedures waarop artikel 405 van deze overeenkomst van toepassing is onverlet.

*Artikel 398***Onderling overeengekomen oplossing**

De partijen kunnen te allen tijde onderling een oplossing voor een onder dit hoofdstuk vallend geschil overeenkomen. Zij stellen in voorkomend geval gezamenlijk het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken, als beschreven in artikel 438, lid 4, van deze overeenkomst, en de voorzitter van het arbitragepanel van die oplossing in kennis. Indien ingevolge de desbetreffende interne procedures van een van de partijen voor de oplossing goedkeuring vereist is, wordt in de kennisgeving naar dit vereiste verwezen en wordt de geschillenbeslechtingsprocedure opgeschort. Indien dergelijke goedkeuring niet vereist is, of nadat is kennisgegeven van de voltooiing van die interne procedures, wordt de geschillenbeslechtingsprocedure beëindigd.

*Artikel 399***Procedureregels**

1. Op de procedures voor de beslechting van geschillen in het kader van dit hoofdstuk zijn de procedureregels in bijlage XXXIII bij deze overeenkomst en de gedragscode in bijlage XXXIV bij deze overeenkomst van toepassing.

▼B

2. Alle hoorzittingen van het arbitragepanel zijn voor het publiek toegankelijk, tenzij in de proceduregels anders wordt bepaald

*Artikel 400***Inlichtingen en technisch advies**

Het arbitragepanel kan op verzoek van een partij of op eigen initiatief bij alle bronnen, met inbegrip van de bij het geschil betrokken partijen, alle inlichtingen inwinnen die het voor de arbitrageprocedure nuttig acht. Het arbitragepanel heeft tevens het recht deskundigen om advies te vragen wanneer het dat nuttig acht. Voordat het deskundigen kiest, raadpleegt het arbitragepanel de partijen. Op het grondgebied van een partij gevestigde natuurlijke of rechtspersonen kunnen overeenkomstig de proceduregels als *amicus curiae* opmerkingen bij het arbitragepanel indienen. Alle in het kader van dit artikel verkregen informatie moet voor commentaar aan elk van de partijen worden voorgelegd.

*Artikel 401***Interpretatieregels**

Het arbitragepanel legt de in artikel 381 van deze overeenkomst bedoelde bepalingen uit volgens de gebruikelijke regels voor de interpretatie van het internationaal publiekrecht, met inbegrip van die welke in het Verdrag van Wenen inzake het verdragenrecht van 1969 zijn neergelegd. Het arbitragepanel neemt tevens de relevante interpretaties in aanmerking die zijn vastgesteld in de panelverslagen en de verslagen van de Beroepsinstantie die zijn goedgekeurd door het Orgaan voor geschillenbeslechting van de WTO (Dispute Settlement Body — DSB). De uitspraken van het arbitragepanel kunnen de rechten en verplichtingen van de partijen uit hoofde van deze overeenkomst niet verruimen of beperken.

*Artikel 402***Besluiten en uitspraken van arbitragepanel**

1. Het arbitragepanel stelt alles in het werk om elk besluit bij consensus te nemen. Wanneer het evenwel niet mogelijk is bij consensus tot een besluit te komen, wordt een besluit bij meerderheid van stemmen genomen. In geen geval worden echter afwijkende meningen van arbiters openbaar gemaakt.

2. De uitspraken van het arbitragepanel worden door de partijen onvoorwaardelijk aanvaard. Zij scheppen geen rechten of verplichtingen voor natuurlijke of rechtspersonen. De uitspraken vermelden de resultaten van het feitenonderzoek, de toepasselijkheid van de desbetreffende bepalingen bedoeld in artikel 381 van deze overeenkomst, alsmede de aan de bevindingen en conclusies van het panel ten grondslag liggende beweegredenen. Het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken, als beschreven in artikel 438, lid 4, van deze overeenkomst, maakt de volledige uitspraken van het arbitragepanel binnen tien dagen na de kennisgeving ervan openbaar, maar kan besluiten dat niet te doen met het oog op waarborging van de geheimhouding van vertrouwelijke bedrijfsgegevens.

▼B*Artikel 403***Verwijzingen naar Hof van Justitie van Europese Unie**

1. De in dit artikel beschreven procedures zijn van toepassing op geschillen over de interpretatie en de toepassing van een bepaling van deze overeenkomst inzake geleidelijke aanpassing die is vervat in hoofdstuk 3 (Technische handelsbelemmeringen), hoofdstuk 4 (Sanitaire en fytosanitaire maatregelen), hoofdstuk 5 (Douane en handelsbevordering), hoofdstuk 6 (Vestiging, handel in diensten en elektronische handel), hoofdstuk 8 (Overheidsopdrachten) en hoofdstuk 10 (Mededinging) van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst, of waarbij een partij anderszins een door verwijzing naar een bepaling van Unierecht nader omschreven verplichting wordt opgelegd.

2. Voor zover een geschil een vraag opwerpt over de interpretatie van een bepaling van Unierecht als bedoeld in lid 1, zal het arbitragepanel niet over deze vraag beslissen, maar het Hof van Justitie van de Europese Unie verzoeken daarover uitspraak te doen. In die gevallen worden de termijnen voor het doen van een uitspraak door het arbitragepanel opgeschort totdat het Hof van Justitie van de Europese Unie uitspraak heeft gedaan. De uitspraak van het Hof van Justitie van de Europese Unie is bindend voor het arbitragepanel.

*Afdeling 4***Algemene bepalingen***Artikel 404***Lijsten van arbiters**

1. Het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken, als beschreven in artikel 438, lid 4, van deze overeenkomst, stelt uiterlijk zes maanden na de inwerkingtreding van deze overeenkomst een lijst op van ten minste vijftien personen die bereid en in staat zijn om als arbiter op te treden. De lijst bestaat uit drie sublijsten: een sublijst voor elke partij en een sublijst van personen die geen onderdaan van een van de partijen zijn en als voorzitter van het arbitragepanel kunnen optreden. Elke sublijst bevat ten minste vijf personen. Het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken ziet erop toe dat de lijst steeds die omvang heeft.

2. De arbiters beschikken over gespecialiseerde kennis en ervaring op het gebied van het recht en de internationale handel. Zij zijn onafhankelijk, treden op persoonlijke titel op, nemen geen instructies van enige organisatie of regering aan, zijn niet verbonden aan de regering van een van de partijen en nemen de gedragscode in bijlage XXXIV bij deze overeenkomst in acht.

3. Het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken kan aanvullende lijsten van twaalf personen met kennis van en ervaring in specifieke onder deze overeenkomst vallende sectoren opstellen. Behoudens instemming van de partijen worden die aanvullende lijsten gebruikt voor de samenstelling van het arbitragepanel overeenkomstig de procedure van artikel 385 van deze overeenkomst.



Artikel 405

Verhouding tot WTO-verplichtingen

1. Een beroep op de bepalingen van dit hoofdstuk over de beslechting van geschillen doet geen afbreuk aan enige maatregel in het kader van de WTO, waaronder geschillenbeslechtigingsprocedures.
2. Een partij kan met betrekking tot een specifieke maatregel evenwel niet in beide fora een procedure in verband met een in wezen gelijkwaardige verplichting uit hoofde van zowel deze overeenkomst als de WTO-overeenkomst inleiden. In dat geval mag de partij, zodra een procedure voor geschillenbeslechting is ingeleid, enkel een procedure in verband met de schending van de in wezen gelijkwaardige verplichting uit hoofde van de andere overeenkomst in het andere forum inleiden wanneer het eerst gekozen forum om procedurele of bevoegdheidsredenen geen uitspraak kan doen in de procedure ten aanzien van de schending van die verplichting.
3. Voor de toepassing van lid 2 van dit artikel worden:
 - a) procedures voor geschillenbeslechting krachtens de WTO-overeenkomst geacht te zijn ingeleid wanneer een partij overeenkomstig artikel 6 van het WTO-memorandum van overeenstemming inzake de regels en procedures betreffende de beslechting van geschillen een verzoek om instelling van een panel indient, en
 - b) procedures voor geschillenbeslechting krachtens dit hoofdstuk geacht te zijn ingeleid wanneer een partij overeenkomstig artikel 384 van deze overeenkomst een verzoek om instelling van een arbitragepanel indient.
4. Geen enkele bepaling in deze overeenkomst belet dat een partij de opschorting van de verplichtingen die is toegestaan door het DSB, ten uitvoer legt. Er kan geen beroep op de WTO-overeenkomst worden gedaan om te beletten dat een partij de verplichtingen uit hoofde van dit hoofdstuk opschort.

Artikel 406

Termijnen

1. Alle in dit hoofdstuk vastgestelde termijnen, met inbegrip van die waarbinnen arbitragepanels hun uitspraken moeten mededelen, worden gerekend in kalenderdagen vanaf de dag die volgt op de dag waarop het desbetreffende besluit werd genomen of het desbetreffende feit plaatsvond, tenzij anders wordt bepaald.
2. Alle in dit hoofdstuk vermelde termijnen kunnen met wederzijdse instemming van de partijen bij het geschil worden gewijzigd. Het arbitragepanel kan de partijen te allen tijde voorstellen alle in dit hoofdstuk vermelde termijnen te wijzigen, met opgave van de redenen daarvoor.

HOOFDSTUK 15

Algemene bepalingen inzake aanpassing uit hoofde van titel v

Artikel 407

Voortgang bij aanpassing op handelsgerelateerde gebieden

1. Teneinde de beoordeling van de in de artikelen 451 en 452 van deze overeenkomst bedoelde aanpassing van de wetgeving van de Republiek Moldavië aan de wetgeving van de Unie op de

▼B

handelsgerelateerde gebieden van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) te vergemakkelijken, bespreken de partijen regelmatig, en ten minste eenmaal per jaar, volgens de overeengekomen tijdschema's als bedoeld in de hoofdstukken 3, 4, 5, 6, 8 en 10 van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst in het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken, zoals bedoeld in artikel 438, lid 4, van deze overeenkomst, of in een van de op grond van deze overeenkomst ingestelde subcomités daarvan de bij de aanpassing geboekte voortgang.

2. Op verzoek van de Unie, en ten behoeve van die bespreking, verstrekt de Republiek Moldavië het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken of, naar gelang het geval, een van de subcomités daarvan, met betrekking tot de desbetreffende hoofdstukken van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst schriftelijke informatie over de voortgang bij de aanpassing en over de doeltreffende tenuitvoerlegging en handhaving van de aangepaste nationale wetgeving.

3. De Republiek Moldavië brengt de Unie op de hoogte wanneer zij van oordeel is dat zij de aanpassing voor elk van de in lid 1 bedoelde hoofdstukken heeft voltooid.

*Artikel 408***Intrekking van strijdig nationaal recht**

In het kader van de aanpassing trekt de Republiek Moldavië de bepalingen van nationaal recht in of beëindigt zij de nationale praktijken die op de handelsgerelateerde gebieden van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst in strijd zijn met het Unierecht of met haar aan het Unierecht aangepaste nationale wetgeving.

*Artikel 409***Beoordeling van aanpassing op handelsgerelateerde gebieden**

1. De Unie vangt de beoordeling van de aanpassing uit hoofde van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst aan nadat de Republiek Moldavië haar overeenkomstig artikel 407, lid 3, van deze overeenkomst op de hoogte heeft gebracht, tenzij in de hoofdstukken 4 en 8 van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst anders is bepaald.

2. De Unie beoordeelt of de wetgeving van de Republiek Moldavië is aangepast aan de wetgeving van de Unie en of die wetgeving doeltreffend ten uitvoer wordt gelegd en gehandhaafd. De Republiek Moldavië verstrekt de Unie alle nodige gegevens om die beoordeling mogelijk te maken, in een in onderling overleg overeen te komen taal.

3. De Unie houdt bij de beoordeling op grond van lid 2 rekening met het bestaan en de werking van de infrastructuur, organen en procedures ter zake in de Republiek Moldavië die nodig zijn voor de doeltreffende tenuitvoerlegging en handhaving van de wetgeving van de Republiek Moldavië.

▼B

4. De Unie houdt bij de beoordeling op grond van lid 2 rekening met het bestaan van eventuele nationale bepalingen of praktijken die op de handelsgerelateerde gebieden van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst in strijd zijn met het recht van de Unie of met de aan het recht van de Unie aangepaste nationale wetgeving.

5. De Unie brengt de Republiek Moldavië binnen twaalf maanden na de aanvang van de in lid 1 bedoelde beoordeling op de hoogte van de resultaten van haar beoordeling, tenzij anders is bepaald. De partijen bespreken de beoordeling in het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken, zoals bedoeld in artikel 438, lid 4, van deze overeenkomst, of in de desbetreffende subcomités daarvan, overeenkomstig artikel 452 van deze overeenkomst, tenzij anders is bepaald.

*Artikel 410***Ontwikkelingen die van belang zijn voor aanpassing**

1. De Republiek Moldavië ziet toe op de doeltreffende tenuitvoerlegging van de aangepaste nationale wetgeving en neemt alle maatregelen die nodig zijn om ervoor te zorgen dat de ontwikkeling van het recht van de Unie op de handelsgerelateerde gebieden van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst in haar nationale recht wordt weerspiegeld.

2. De Republiek Moldavië onthoudt zich van alle maatregelen die de doelstelling of het resultaat van de aanpassing uit hoofde van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst zouden kunnen ondergraven.

3. De Unie brengt de Republiek Moldavië op de hoogte van alle definitieve voorstellen van de Europese Commissie tot vaststelling of wijziging van de wetgeving van de Unie die van belang zijn voor de uit hoofde van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst op de Republiek Moldavië rustende verplichtingen tot aanpassing van de wetgeving.

4. De Republiek Moldavië brengt de Unie op de hoogte van wetgevingsvoorstellen en maatregelen, met inbegrip van nationale praktijken, die van invloed kunnen zijn op de uitvoering van haar verplichtingen uit hoofde van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst.

5. Op verzoek bespreken de partijen de gevolgen van alle in de leden 3 en 4 van dit artikel bedoelde voorstellen of maatregelen voor de wetgeving van de Republiek Moldavië of voor de nakoming van de verplichtingen uit hoofde van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst.

6. Indien de Republiek Moldavië, nadat een beoordeling op grond van artikel 409 van deze overeenkomst is verricht, haar nationale wetgeving wijzigt teneinde rekening te houden met wijzigingen in de hoofdstukken 3, 4, 5, 6, 8 en 10 van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst, verricht de Unie op grond van artikel 409 van deze overeenkomst een nieuwe beoordeling. Indien de Republiek Moldavië enige andere maatregel neemt die van invloed zou kunnen zijn op de tenuitvoerlegging en handhaving van de aangepaste nationale wetgeving, kan de Unie op grond van artikel 409 van deze overeenkomst een nieuwe beoordeling verrichten.

▼B

7. Wanneer de omstandigheden dit vereisen, kunnen de bijzondere voordelen die door de Unie zijn toegekend op basis van een beoordeling dat de wetgeving van de Republiek Moldavië is aangepast aan de wetgeving van de Unie en doeltreffend ten uitvoer is gelegd en gehandhaafd, tijdelijk worden opgeschort overeenkomstig lid 8, indien de Republiek Moldavië haar nationale wetgeving niet aanpast teneinde rekening te houden met wijzigingen van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst, indien uit de in lid 6 bedoelde beoordeling blijkt dat de wetgeving van de Republiek Moldavië niet langer is aangepast aan de wetgeving van de Unie of indien de bij artikel 434 van deze overeenkomst ingestelde Associatie-raad nalaat een besluit te nemen tot bijwerking van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst overeenkomstig de ontwikkelingen van de wetgeving van de Unie.

8. Indien de Unie voornemens is die voordelen op te schorten, stelt zij de Republiek Moldavië hiervan onverwijld in kennis. De Republiek Moldavië kan de aangelegenheid binnen een maand na de kennisgeving, met schriftelijke opgave van de redenen daarvoor, voorleggen aan het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken, zoals bedoeld in artikel 438, lid 4, van deze overeenkomst. Het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken bespreekt de aangelegenheid binnen drie maanden nadat deze aan hem is voorgelegd. Indien de aangelegenheid niet aan het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken wordt voorgelegd of indien de aangelegenheid niet door dat comité kan worden opgelost binnen drie maanden nadat deze aan hem is voorgelegd, kan de Unie overgaan tot opschorting van de voordelen. De opschorting wordt onverwijld ingetrokken, wanneer het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken de aangelegenheid vervolgens oplost.

*Artikel 411***Uitwisseling van informatie**

De uitwisseling van informatie met betrekking tot de aanpassing uit hoofde van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) vindt plaats via de op grond van artikel 358, lid 1, van deze overeenkomst opgerichte contactpunten.

*Artikel 412***Algemene bepaling**

1. Het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken, zoals bedoeld in artikel 438, lid 4, van deze overeenkomst, stelt procedures vast ter vergemakkelijking van de beoordeling van de aanpassing van de wetgeving en ter waarborging van de doeltreffende uitwisseling van informatie betreffende de aanpassing, met inbegrip van de vorm, de inhoud en de taal van de uitgewisselde informatie.

2. Elke verwijzing naar een specifieke handeling van de Unie in titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst bestrijkt de wijzigingen, supplementen en vervangende maatregelen die vóór 29 november 2013 zijn bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

3. De bepalingen van de hoofdstukken 3, 4, 5, 6, 8 en 10 van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst hebben in geval van strijdigheid voorrang boven de bepalingen van dit hoofdstuk.

▼B

4. Er mag geen schending van de bepalingen van dit hoofdstuk worden aangevoerd in het kader van hoofdstuk 14 (Beslechting van geschillen) van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst.

TITEL VI

FINANCIËLE BIJSTAND, FRAUDEBESTRIJDING EN CONTROLE*HOOFDSTUK 1****Financiële bijstand****Artikel 413*

De Republiek Moldavië komt in aanmerking voor financiële bijstand via de relevante EU-mechanismen en -instrumenten voor financiering. De Republiek Moldavië kan ook een beroep doen op leningen van de Europese Investeringsbank (EIB), de Europese Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling (EBWO) en andere internationale financiële instellingen. De financiële bijstand moet bijdragen aan de verwezenlijking van de doelstellingen van deze overeenkomst en wordt verstrekt overeenkomstig de bepalingen van dit hoofdstuk.

Artikel 414

De belangrijkste beginselen inzake de financiële bijstand worden vastgelegd in de relevante verordeningen over de financiële instrumenten van de EU.

Artikel 415

De prioritaire gebieden voor de financiële bijstand van de EU worden door de partijen bepaald en vastgelegd in jaarlijkse actieprogramma's die gebaseerd zijn op meerjarige kaderregelingen waarin de overeengekomen beleidsprioriteiten tot uiting komen. Bij de vaststelling van de bedragen van de bijstand wordt rekening gehouden met de behoeften van de Republiek Moldavië, de sectorale capaciteit en de vorderingen met betrekking tot de hervormingen, in het bijzonder op de werkterreinen die vallen onder deze overeenkomst.

Artikel 416

Om de beschikbare middelen optimaal te benutten streven de partijen ernaar de bijstand uit te voeren in nauwe samenwerking en coördinatie met andere donorlanden, donororganisaties en internationale financiële instellingen en overeenkomstig de internationale beginselen inzake doeltreffendheid van hulp.

Artikel 417

De fundamentele juridische, administratieve en technische grondslag van de financiële bijstand wordt vastgelegd in specifieke overeenkomsten tussen de partijen.

▼B*Artikel 418*

De Associatieraad wordt op de hoogte gehouden van de voortgang en de uitvoering van de financiële bijstand en de impact op de verwezenlijking van de doelstellingen van de overeenkomst. Daartoe zorgen de relevante organen van de partijen op passende wijze en op wederzijdse en permanente basis voor toezicht en evaluatie van informatie.

Artikel 419

De partijen voeren de financiële steun uit volgens de beginselen van goed financieel beheer en werken samen om de financiële belangen van de Europese Unie en de Republiek Moldavië te beschermen, overeenkomstig hoofdstuk 2 (Fraudebestrijding en controle) van deze titel.

*HOOFDSTUK 2****Fraudebestrijding en controle****Artikel 420***Definities**

Voor de toepassing van dit hoofdstuk gelden de definities van protocol IV van deze overeenkomst.

*Artikel 421***Toepassingsgebied**

Dit hoofdstuk is van toepassing op alle verdere overeenkomsten en financieringsinstrumenten die worden gesloten tussen de partijen en op alle EU-financieringsinstrumenten waarmee de Republiek Moldavië zich eventueel associeert, zonder afbreuk te doen aan andere aanvullende bepalingen inzake audits, verificaties ter plaatse, inspecties, controles en fraudebestrijdingsmaatregelen, onder andere die van het Europees Bureau voor fraudebestrijding (OLAF) en de Europese Rekenkamer.

*Artikel 422***Maatregelen om fraude, corruptie en andere illegale activiteiten te voorkomen en te bestrijden**

De partijen nemen doeltreffende maatregelen om fraude, corruptie en andere illegale activiteiten te voorkomen en te bestrijden, onder andere door middel van wederzijdse administratieve en juridische bijstand op de terreinen waarop de overeenkomst van toepassing is.

*Artikel 423***Gegevensuitwisseling en verdere samenwerking op operationeel niveau**

1. Met het oog op een goede uitvoering van dit hoofdstuk wisselen de bevoegde instanties van de EU en de Republiek Moldavië regelmatig informatie uit en plegen zij op verzoek van een van de partijen overleg.

▼B

2. Het Europees Bureau voor Fraudebestrijding kan met de instanties van de Republiek Moldavië voor fraudebestrijding afspraken maken over verdere samenwerking op het vlak van fraudebestrijding met inbegrip van operationele regelingen met de autoriteiten van de Republiek Moldavië.

3. Voor de overdracht en verwerking van persoonsgegevens is artikel 13 van titel III (Vrijheid, veiligheid en recht) van deze overeenkomst van toepassing.

*Artikel 424***Voorkoming van onregelmatigheden, fraude en corruptie**

1. De autoriteiten van de Republiek Moldavië vergewissen zich er regelmatig van dat de met EU-middelen gefinancierde acties correct zijn uitgevoerd. Zij nemen passende maatregelen om onregelmatigheden en fraude te voorkomen en ongedaan te maken.

2. De autoriteiten van de Republiek Moldavië nemen passende maatregelen om praktijken van actieve of passieve corruptie te voorkomen en ongedaan te maken en elk belangenconflict te voorkomen in elke fase van de procedure die betrekking heeft op de besteding van EU-middelen.

3. De autoriteiten van de Republiek Moldavië stellen de Europese Commissie in kennis van elke preventief genomen maatregel.

4. De Europese Commissie kan zich van bepaalde feiten vergewissen overeenkomstig artikel 56 van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen.

5. Voorts kan de Europese Commissie zich ervan vergewissen dat de procedures inzake overheidsopdrachten en subsidies voldoen aan de beginselen van transparantie, gelijke behandeling en niet-discriminatie, belangenconflicten voorkomen, dezelfde garanties bieden als de internationaal erkende normen en de naleving van de bepalingen betreffende goed financieel beheer garanderen.

6. Hiertoe verstrekken de bevoegde autoriteiten van de Republiek Moldavië aan de Europese Commissie alle informatie met betrekking tot de besteding van EU-middelen en stellen zij de Europese Commissie onverwijld van elke wezenlijke wijziging van hun procedures of systemen in kennis.

*Artikel 425***Onderzoek en vervolging**

De autoriteiten van de Republiek Moldavië zien erop toe dat naar aanleiding van nationale of EU-controles alle vermoedelijke en effectieve gevallen van fraude of corruptie of elke andere onregelmatigheid met inbegrip van belangenconflicten worden onderzocht en vervolgd. In voorkomend geval kan het Europees Bureau voor Fraudebestrijding de bevoegde autoriteiten van de Republiek Moldavië bijstaan bij het vervullen van deze opdracht.



Artikel 426

Melding van fraude, corruptie en onregelmatigheden

1. De autoriteiten van de Republiek Moldavië stellen de Europese Commissie onverwijld in kennis van ieder onder hun aandacht gebracht feit inzake vermoede en bewezen gevallen van fraude, corruptie of elke andere onregelmatigheid, met inbegrip van belangenconflicten, die verband houden met de besteding van EU-middelen. Bij vermoeden van fraude of corruptie wordt het Europees Bureau voor Fraudebestrijding hiervan ook in kennis gesteld.

2. De autoriteiten van de Republiek Moldavië brengen ook verslag uit over alle maatregelen die zijn genomen met betrekking tot de in het kader van dit artikel medegedeelde feiten. Indien geen melding moet worden gemaakt van vermoede of bewezen gevallen van fraude, corruptie of elke andere onregelmatigheid, dan stellen de autoriteiten van de Republiek Moldavië na afloop van elk kalenderjaar de Europese Commissie hiervan in kennis.

Artikel 427

Audits

1. De Europese Commissie en de Europese Rekenkamer zijn gemachtigd de wettigheid en de regelmatigheid te onderzoeken van alle uitgaven met betrekking tot de besteding van EU-middelen en na te gaan of een goed financieel beheer werd gevoerd.

2. De audits geschieden aan de hand van betalingsverplichtingen en van betalingen. De audits geschieden aan de hand van stukken en, zo nodig, ter plaatse in de gebouwen van elke entiteit die EU-middelen beheert of betrokken is bij de besteding van deze middelen. De audits kunnen worden uitgevoerd voor de indiening van de rekeningen van het desbetreffende begrotingsjaar en gedurende een termijn van vijf jaar na de datum van betaling van het saldo.

3. Inspecteurs van de Europese Commissie of andere door de Europese Commissie of de Europese Rekenkamer gemachtigde personen kunnen overgaan tot controles van documenten of tot controles ter plaatse en audits in de lokalen van elke entiteit die de besteding van EU-middelen beheert of hierbij betrokken is en van hun onderaannemers in de Republiek Moldavië.

4. De Europese Commissie alsook de andere door de Europese Commissie of de Europese Rekenkamer hiertoe gemachtigde personen krijgen passende toegang tot locaties, werkzaamheden en documenten, alsmede tot alle nodige informatie, met inbegrip van informatie in elektronische vorm, om deze audits naar behoren te kunnen uitvoeren. Dit recht van toegang wordt medegedeeld aan alle openbare instellingen van de Republiek Moldavië en wordt uitdrukkelijk vermeld in de contracten die worden gesloten in uitvoering van de instrumenten waarnaar in deze overeenkomst wordt verwezen.

5. De in dit artikel bedoelde controles en audits gelden voor alle contractanten en onderaannemers die al dan niet rechtstreeks EU-middelen hebben ontvangen. Bij de uitvoering van hun taken werken de Europese Rekenkamer en de auditinstanties van de Republiek Moldavië samen in onderling vertrouwen en met behoud van hun onafhankelijkheid.



Artikel 428

Controles ter plaatse

1. In het kader van deze overeenkomst is het Europees Bureau voor Fraudebestrijding gemachtigd om controles en verificaties ter plaatse uit te voeren om de financiële belangen van de EU tegen fraude en andere onregelmatigheden te beschermen overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EG, Euratom) nr. 2185/96 van de Raad van 11 november 1996 betreffende de controles en verificaties ter plaatse die door de Commissie worden uitgevoerd ter bescherming van de financiële belangen van de Europese Gemeenschappen tegen fraude en andere onregelmatigheden.
2. Controles en verificaties ter plaatse worden voorbereid en uitgevoerd door het Europees Bureau voor Fraudebestrijding in nauwe samenwerking met de bevoegde instanties van de Republiek Moldavië voor fraudebestrijding.
3. De autoriteiten van de Republiek Moldavië worden tijdig in kennis gesteld van voorwerp, doel en rechtsgrondslag van de controles en verificaties teneinde alle nodige hulp te kunnen verstrekken. Te dien einde kunnen ambtenaren van de bevoegde autoriteiten van de Republiek Moldavië aan de controles en verificaties ter plaatse deelnemen.
4. Wanneer de betrokken instanties van de Republiek Moldavië dat verlangen, worden de controles en verificaties ter plaatse gezamenlijk door het Europees Bureau voor Fraudebestrijding en henzelf uitgevoerd.
5. Wanneer een marktdeelnemer zich verzet tegen een controle of verificatie ter plaatse, verlenen de autoriteiten van de Republiek Moldavië het Europees Bureau voor Fraudebestrijding de nodige assistentie om de aan het Bureau opgedragen controles en verificaties ter plaats tot een goed einde te kunnen brengen.

Artikel 429

Administratieve maatregelen en sancties

De Europese Commissie kan administratieve maatregelen en sancties opleggen overeenkomstig de Verordeningen (EG, Euratom) nr. 1605/2002 en (EG, Euratom) nr. 2342/2002 van 23 december 2002 en Verordening (EG, Euratom) nr. 2988/95 van de Raad van 18 december 1995 betreffende de bescherming van de financiële belangen van de Europese Gemeenschappen.

Artikel 430

Terugvordering

1. De autoriteiten van de Republiek Moldavië nemen passende maatregelen om ten onrechte betaalde EU-middelen terug te vorderen.
2. Daar waar de besteding van EU-middelen aan de autoriteiten van de Republiek Moldavië wordt toevertrouwd, is de Europese Commissie gemachtigd ten onrechte betaalde EU-middelen terug te vorderen, in het bijzonder door middel van financiële correcties. De Europese Commissie houdt hierbij rekening met de door de autoriteiten van de Republiek Moldavië genomen maatregelen om het verlies van de desbetreffende EU-middelen te voorkomen.
3. De Europese Commissie raadpleegt de Republiek Moldavië over de aangelegenheid alvorens een terugvorderingsbesluit te nemen. Betwistingen over terugvordering komen in de Associatieraad aan de orde.

▼B

4. Wanneer de Europese Commissie EU-middelen al dan niet rechtstreeks besteedt door taken tot uitvoering van de begroting toe te vertrouwen aan derden, vormen besluiten van de Europese Commissie die zijn genomen binnen het toepassingsgebied van deze titel van deze overeenkomst en die voor natuurlijke of rechtspersonen, met uitzondering van de staten, een geldelijke verplichting inhouden, een executoriale titel in de Republiek Moldavië, overeenkomstig de volgende beginselen:

- a) de tenuitvoerlegging geschiedt volgens de bepalingen van burgerlijke rechtsvordering die van kracht is in de Republiek Moldavië. De formule van tenuitvoerlegging wordt, zonder andere controle dan de verificatie van de authenticiteit van de titel, aangebracht door de nationale autoriteit die door de regering van de Republiek Moldavië daartoe wordt aangewezen. Van de aanwijzing geeft zij kennis aan de Europese Commissie en aan het Hof van Justitie van de Europese Unie;
- b) nadat de in punt a) bedoelde formaliteiten op verzoek van de belanghebbende partij zijn vervuld, kan deze de tenuitvoerlegging volgens de nationale wetgeving van de Republiek Moldavië voortzetten door zich rechtstreeks te wenden tot de bevoegde instantie;
- c) de tenuitvoerlegging kan niet worden geschorst dan krachtens een beslissing van het Hof van Justitie van de Europese Unie. Het toezicht op de regelmatigheid van de tenuitvoerlegging behoort evenwel tot de bevoegdheid van de rechterlijke instanties van de Republiek Moldavië.

5. De formule van tenuitvoerlegging wordt, zonder andere controle dan de verificatie van de authenticiteit van de titel, aangebracht door de autoriteit die daartoe door de regering van de Republiek Moldavië wordt aangewezen. De tenuitvoerlegging vindt plaats volgens de regels van de Republiek Moldavië. Het Hof van Justitie van de Europese Unie is bevoegd voor de controle van de rechtsgeldigheid van de uitvoerbare titel.

6. Arresten van het Hof van Justitie van de Europese Unie die worden gewezen ingevolge een arbitrageclausule binnen het toepassingsgebied van dit hoofdstuk vormen onder dezelfde voorwaarden executoriale titel.

*Artikel 431***Vertrouwelijkheid**

Ingevolge dit hoofdstuk meegedeelde of verkregen informatie, in eender welke vorm, valt onder het beroepsgeheim en wordt beschermd op dezelfde wijze als soortgelijke informatie wordt beschermd krachtens het recht van de Republiek Moldavië en de overeenkomstige bepalingen die gelden voor de EU-instellingen. Deze informatie mag niet worden meegedeeld aan andere personen dan die welke binnen de EU-instellingen, in de lidstaten of in de Republiek Moldavië op grond van hun functie van deze informatie op de hoogte moeten zijn, en mag niet worden gebruikt voor andere doeleinden dan het waarborgen van een doeltreffende bescherming van de financiële belangen van de partijen.

*Artikel 432***Aanpassing van de wetgeving**

De Republiek Moldavië past haar wetgeving aan die van de EU en aan de internationale instrumenten aan als bedoeld in bijlage XXXV bij deze overeenkomst en volgens de bepalingen van die bijlage.



TITEL VII

INSTITUTIONELE, ALGEMENE EN SLOTBEPALINGEN

HOOFDSTUK 1

*Institutioneel kader**Artikel 433*

Een politieke en beleidsdialoog, inclusief met betrekking tot aangelegenheden die verband houden met de sectorale samenwerking tussen de partijen, kan op elk niveau plaatsvinden. Op gezette tijden vindt een beleidsdialoog op hoog niveau plaats binnen de bij artikel 434 van deze overeenkomst opgerichte Associatieraad en in het kader van in overleg vast te stellen regelmatige vergaderingen op ministerieel niveau tussen vertegenwoordigers van beide partijen.

Artikel 434

1. Er wordt een Associatieraad opgericht. De Associatieraad houdt toezicht op en volgt de toepassing en tenuitvoerlegging van deze overeenkomst en toetst regelmatig de werking van de overeenkomst in het licht van de doelstellingen van de overeenkomst.
2. De Associatieraad komt regelmatig bijeen op ministerieel niveau, ten minste eenmaal per jaar en verder wanneer de omstandigheden zulks vereisen. De Associatieraad kan in om het even welke samenstelling bijeenkomen, die in onderling overleg wordt bepaald.
3. Naast het toezicht op de toepassing en tenuitvoerlegging van deze overeenkomst onderzoekt de Associatieraad alle belangrijke vraagstukken in het kader van de overeenkomst en alle andere bilaterale of internationale vraagstukken van wederzijds belang.

Artikel 435

1. De Associatieraad bestaat uit leden van de Raad van de Europese Unie en leden van de Europese Commissie, enerzijds, en leden van de regering van de Republiek Moldavië, anderzijds.
2. De Associatieraad stelt zijn eigen reglement van orde vast.
3. Het voorzitterschap van het Associatieraad wordt bij toerbeurt bekleed door een vertegenwoordiger van de Unie en een vertegenwoordiger van de Republiek Moldavië.
4. Indien nodig en in overleg kunnen vertegenwoordigers van andere organen als waarnemer deelnemen aan de werkzaamheden van de Associatieraad.

Artikel 436

1. Om de doelstellingen van deze overeenkomst te bereiken, heeft de Associatieraad de bevoegdheid besluiten te nemen binnen de toepassingssfeer van deze overeenkomst. Deze besluiten zijn bindend voor de partijen, die de nodige maatregelen treffen voor de uitvoering ervan,

▼B

waaronder indien noodzakelijk optreden door in het kader van deze overeenkomst ingestelde organen. De Associatieraad kan tevens aanbevelingen doen. De Associatieraad stelt zijn besluiten en aanbevelingen vast in overleg tussen de partijen, na voltooiing van hun interne procedures.

2. Overeenkomstig de in deze overeenkomst vastgelegde doelstelling van geleidelijke aanpassing van de wetgeving van de Republiek Moldavië aan die van de Unie vormt de Associatieraad een forum voor de uitwisseling van informatie over de wetgeving van de Europese Unie en de Republiek Moldavië, zowel wetgeving die wordt voorbereid als wetgeving die van kracht is, en over de maatregelen met betrekking tot tenuitvoerlegging, handhaving en naleving.

3. Overeenkomstig lid 1 van dit artikel is de Associatieraad bevoegd de bijlagen bij deze overeenkomst te actualiseren of te wijzigen, zonder afbreuk te doen aan specifieke bepalingen van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst.

Artikel 437

1. Er wordt een Associatiecomité opgericht. Het Associatiecomité staat de Associatieraad bij in de uitvoering van zijn taken.

2. Het Associatiecomité bestaat uit vertegenwoordigers van de partijen, gewoonlijk op het niveau van hoge ambtenaren.

3. Het voorzitterschap van het Associatiecomité wordt bij toerbeurt bekleed door een vertegenwoordiger van de Unie en een vertegenwoordiger van de Republiek Moldavië.

Artikel 438

1. De Associatieraad stelt in zijn reglement van orde de taken en de werking van het Associatiecomité vast; in ieder geval behoort de voorbereiding van de vergaderingen van de Associatieraad tot de taken van het Associatiecomité. Het Associatiecomité komt ten minste eenmaal per jaar bijeen.

2. De Associatieraad kan bevoegdheden overdragen aan het Associatiecomité, waaronder de bevoegdheid om bindende besluiten te nemen.

3. Het Associatiecomité is bevoegd om besluiten vast te stellen in de in deze overeenkomst genoemde gevallen en op de terreinen waarvoor de Associatieraad bevoegdheden heeft overgedragen aan het Associatiecomité. Deze besluiten zijn bindend voor de partijen, die de nodige maatregelen treffen voor de uitvoering ervan. Het Associatiecomité stelt besluiten vast in onderlinge overeenstemming tussen de partijen.

4. Het Associatiecomité komt in een specifieke samenstelling bijeen voor de bespreking van alle onderwerpen met betrekking tot titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst. Het Associatiecomité komt in deze samenstelling ten minste eenmaal per jaar bijeen.

Artikel 439

1. Het Associatiecomité wordt bijgestaan door de in het kader van deze overeenkomst opgerichte subcomités.

▼B

2. De Associatieraad kan besluiten op specifieke terreinen andere speciale comités of organen in te stellen wanneer dat noodzakelijk is voor de uitvoering van de overeenkomst; de Associatieraad bepaalt de samenstelling, taken en werking van die speciale comités of organen. Daarnaast kunnen dergelijke bijzondere comités of organen alle aangelegenheden bespreken die zij relevant achten, zonder afbreuk te doen aan de specifieke bepalingen van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst.

3. Het Associatiecomité kan eveneens subcomités instellen, onder meer om de vooruitgang te inventariseren die is geboekt in de regelmatige dialoog waarnaar in deze overeenkomst wordt verwezen.

4. De subcomités zijn bevoegd om besluiten vast te stellen in de in de overeenkomst genoemde gevallen. De subcomités brengen regelmatig verslag over hun activiteiten uit aan het Associatiecomité, overeenkomstig de vereisten.

5. De op grond van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst ingestelde subcomités stellen het Associatiecomité in zijn specifieke samenstelling voor handel, zoals bedoeld in artikel 438, lid 4, van deze overeenkomst, tijdig in kennis van de datum en de agenda van hun vergaderingen. Zij brengen tijdens elke periodieke vergadering van het Associatiecomité in deze specifieke samenstelling verslag uit over hun activiteiten, zoals bepaald in artikel 438, lid 4, van deze overeenkomst.

6. Het bestaan van subcomités belet partijen niet een aangelegenheid rechtstreeks aan het bij artikel 438, lid 4, van deze overeenkomst opgerichte Associatiecomité voor te leggen, ook in zijn specifieke samenstelling voor handel.

Artikel 440

1. Er wordt een Parlementair Associatiecomité ingesteld. Dit comité bestaat uit en dient als forum voor leden van het Europees Parlement enerzijds en leden van het parlement van de Republiek Moldavië anderzijds om elkaar te ontmoeten en van gedachten te wisselen. Het Comité komt met zelf te bepalen tussenpozen bijeen.

2. Het Parlementair Associatiecomité stelt zijn eigen reglement van orde vast.

3. Het voorzitterschap van het Parlementair Associatiecomité wordt bij toerbeurt bekleed door een vertegenwoordiger van het Europees Parlement en een vertegenwoordiger van het parlement van de Republiek Moldavië, overeenkomstig de in het reglement van orde vast te stellen bepalingen.

Artikel 441

1. Het Parlementair Associatiecomité kan bij de Associatieraad inlichtingen inwinnen over de tenuitvoerlegging van deze overeenkomst; de Associatieraad verstrekt het Parlementair Associatiecomité de verlangde informatie.

2. Het Parlementair Associatiecomité wordt ingelicht over de besluiten en aanbevelingen van de Associatieraad.

▼B

3. Het Parlementair Associatiecomité kan aanbevelingen doen aan de Associatieraad.
4. Het Parlementair Associatiecomité kan subcomités instellen.

Artikel 442

1. De partijen moedigen regelmatige bijeenkomsten tussen vertegenwoordigers van hun maatschappelijk middenveld aan om hen te informeren over of hun input te verzamelen voor de uitvoering van deze overeenkomst.
2. Er wordt een platform voor het maatschappelijk middenveld opgericht. Dit platform bestaat uit en dient als forum voor vertegenwoordigers van het maatschappelijk middenveld van de EU, met inbegrip van leden van het Europees Economisch en Sociaal Comité, enerzijds, en vertegenwoordigers van het maatschappelijk middenveld van de Republiek Moldavië anderzijds om elkaar te ontmoeten en van gedachten te wisselen. Het platform voor het maatschappelijk middenveld komt met zelf te bepalen tussenpozen bijeen.
3. Het platform voor het maatschappelijk middenveld stelt zijn eigen reglement van orde vast.
4. Het voorzitterschap van het platform voor het maatschappelijk middenveld wordt bij toerbeurt bekleed door een vertegenwoordiger van het Europees Economisch en Sociaal Comité en een vertegenwoordiger van het maatschappelijk middenveld van de Republiek Moldavië, overeenkomstig de in het reglement van orde vast te stellen bepalingen.

Artikel 443

1. Het platform voor het maatschappelijk middenveld wordt ingelicht over de besluiten en aanbevelingen van de Associatieraad.
2. Het platform voor het maatschappelijk middenveld kan aanbevelingen doen aan de Associatieraad.
3. Het Associatiecomité en het Parlementair Associatiecomité organiseren regelmatige contacten met de vertegenwoordigers van het platform voor het maatschappelijk middenveld om hun standpunten inzake de verwezenlijking van de doelstellingen van deze overeenkomst te vernemen.

*HOOFDSTUK 2****Algemene en slotbepalingen****Artikel 444***Toegang tot gerechtelijke en administratieve instanties**

Binnen het toepassingsgebied van deze overeenkomst zorgt elke partij ervoor dat natuurlijke personen en rechtspersonen van de andere partij, zonder discriminatie ten opzichte van haar eigen onderdanen, toegang hebben tot de bevoegde gerechtelijke en administratieve instanties, ter verdediging van hun individuele rechten en eigendomsrechten.

*Artikel 445***Toegang tot officiële documenten**

De bepalingen van deze overeenkomst doen geen afbreuk aan de toepassing van de desbetreffende interne wet- en regelgeving van de partijen met betrekking tot de openbare toegang tot officiële documenten.

▼B*Artikel 446***Uitzonderingen met betrekking tot de veiligheid**

Niets in deze overeenkomst belet een partij maatregelen te nemen:

- a) die zij nodig acht om onthulling te beletten van informatie die tegen haar vitale veiligheidsbelangen indruist;
- b) die verband houden met de productie van of de handel in wapens, munitie of oorlogsmateriaal of met onderzoek, ontwikkeling of productie die absoluut vereist is voor defensiedoeleinden, mits deze maatregelen geen afbreuk doen aan de concurrentievoorwaarden voor producten die niet voor specifiek militaire doeleinden bestemd zijn; en
- c) die zij van vitaal belang acht voor haar eigen veiligheid, in geval van ernstige binnenlandse onlusten die de openbare orde bedreigen, in tijden van oorlog of ernstige internationale spanningen die een oorlogsdreiging inhouden, of om verplichtingen na te komen die zij voor de bewaring van de vrede en de internationale veiligheid is aangegaan.

*Artikel 447***Non-discriminatie**

1. Op de door deze overeenkomst bestreken terreinen en onverminderd eventueel daarin neergelegde bijzondere bepalingen mogen:

- a) de regelingen die de Republiek Moldavië ten opzichte van de Unie of de lidstaten toepast, geen aanleiding geven tot onderlinge discriminatie van de lidstaten, hun onderdanen, ondernemingen of bedrijven; en
- b) de regelingen die de Unie of de lidstaten ten opzichte van de Republiek Moldavië toepassen, geen aanleiding geven tot discriminatie tussen onderdanen, ondernemingen of bedrijven van de Republiek Moldavië.

2. Lid 1 doet geen afbreuk aan het recht van de partijen om de desbetreffende bepalingen van hun belastingwetgeving toe te passen op belastingplichtigen die niet in een identieke situatie verkeren ten aanzien van hun woonplaats.

*Artikel 448***Geleidelijke aanpassing**

De Republiek Moldavië brengt haar wetgeving geleidelijk overeenkomstig die van de EU en de internationale instrumenten als bedoeld in de bijlagen bij deze overeenkomst, op basis van de verbintenissen die in deze overeenkomst zijn beschreven en volgens de bepalingen van deze bijlagen. Deze bepaling doet geen afbreuk aan eventuele specifieke beginselen en verplichtingen inzake aanpassing van de wetgeving uit hoofde van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst.

*Artikel 449***Dynamische aanpassing**

Overeenkomstig de doelstelling van een geleidelijke aanpassing van de wetgeving van de Republiek Moldavië aan de EU-wetgeving, en in het bijzonder met betrekking tot de in de titels III, IV, V en VI van deze overeenkomst beschreven verbintenissen, en overeenkomstig

▼B

de bepalingen van de bijlagen bij deze overeenkomst, herziet en actualiseert de Associatieraad deze bijlagen regelmatig, onder meer om rekening te houden met de ontwikkeling van EU-wetgeving, zoals in deze overeenkomst bepaald. Deze bepaling doet geen afbreuk aan eventuele specifieke bepalingen uit hoofde van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst.

*Artikel 450***Toezicht**

Toezicht houdt in dat de vorderingen met betrekking tot de uitvoering en handhaving van alle maatregelen in het kader van de overeenkomst voortdurend worden geëvalueerd. De partijen werken samen om het toezicht te bevorderen in het kader van de bij deze overeenkomst opgerichte institutionele organen.

*Artikel 451***Toetsing van de aanpassing**

1. De EU toetst de mate waarin van de wetgeving van de Republiek Moldavië is aangepast aan die van de EU, zoals bepaald in deze overeenkomst. Deze toetsing heeft ook betrekking op uitvoering en handhaving. Deze toetsingen kunnen door de EU afzonderlijk worden uitgevoerd, door de EU in overleg met de Republiek Moldavië of door de partijen gezamenlijk. Om de toetsing te vergemakkelijken, brengt de Republiek Moldavië aan de EU verslag uit over de geboekte vooruitgang bij de aanpassing, waar nodig vóór het einde van de overgangsperioden die met betrekking tot EU-wetgevingshandelingen in deze overeenkomst zijn vastgesteld. Bij de verslaglegging en toetsing, onder andere wat betreft de wijze van uitvoering en de frequentie van de toetsingen, wordt rekening gehouden met de bepalingen ter zake van deze overeenkomst en met besluiten van institutionele organen die op grond van deze overeenkomst worden opgericht.

2. De toetsing van de aanpassing kan missies ter plaatse omvatten, waaraan de instellingen, organen en agentschappen van de EU deelnemen, evenals indien nodig niet-gouvernementele organisaties, toezichthoudende autoriteiten, onafhankelijke deskundigen en anderen.

*Artikel 452***Resultaten van het toezicht, met inbegrip van toetsingen van de aanpassing**

1. De resultaten van de toezichtactiviteiten, waaronder de toetsingen van de aanpassing als bedoeld in artikel 451 van deze overeenkomst, worden besproken in alle relevante krachtens deze overeenkomst opgerichte organen. Deze organen kunnen met eenparigheid van stemmen gezamenlijke aanbevelingen goedkeuren die worden voorgelegd aan de Associatieraad.

2. Als de partijen menen dat de maatregelen die noodzakelijk zijn op grond van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) zijn uitgevoerd en worden nageleefd, kan de Associatieraad volgens de hem bij artikel 436 van deze overeenkomst verleende bevoegdheden besluiten tot verdere marktopenstelling zoals bepaald in titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst.

▼B

3. Een gezamenlijke aanbeveling als bedoeld in lid 1 van dit artikel die is voorgelegd aan de Associatieraad, of het feit dat er geen overeenstemming is bereikt over een dergelijke aanbeveling, valt niet onder de geschillenbeslechtsprocedures zoals vastgesteld in titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst. Een besluit van het relevante, krachtens deze overeenkomst opgerichte orgaan of het feit dat een dergelijk besluit niet is genomen, valt niet onder de geschillenbeslechtsprocedures zoals vastgesteld in titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst.

*Artikel 453***Voldoen aan verplichtingen**

1. De partijen treffen alle algemene en bijzondere maatregelen die nodig zijn om aan hun verplichtingen krachtens deze overeenkomst te voldoen. Zij zorgen ervoor dat de in de overeenkomst vastgelegde doelstellingen worden bereikt.

2. De partijen komen overeen op verzoek van elk van de partijen onmiddellijk overleg te plegen via passende kanalen om kwesties met betrekking tot de interpretatie, de tenuitvoerlegging of de toepassing te goeder trouw van deze overeenkomst en andere relevante aspecten van de betrekkingen tussen de partijen te bespreken.

3. De partijen leggen geschillen over de interpretatie, de tenuitvoerlegging of de toepassing te goeder trouw van deze overeenkomst voor aan de Associatieraad, overeenkomstig artikel 454 van deze overeenkomst. De Associatieraad kan een bindend besluit vaststellen om het geschil te beslechten.

*Artikel 454***Geschillenbeslechting**

1. Wanneer tussen de partijen een meningsverschil ontstaat over de interpretatie, de tenuitvoerlegging of de toepassing te goeder trouwe van de overeenkomst, dient de ene partij bij de andere partij en bij de Associatieraad een formeel verzoek tot geschillenbeslechting in. Op geschillen over de interpretatie, de tenuitvoerlegging of de toepassing te goeder trouw van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) is bij wijze van uitzondering alleen hoofdstuk 14 (Beslechting van geschillen) van deze titel van toepassing.

2. De partijen streven ernaar geschillen op te lossen via overleg te goeder trouw binnen de Associatieraad en de andere in de artikelen 437 en 439 van deze overeenkomst bedoelde organen, teneinde zo snel mogelijk tot een wederzijds aanvaardbare oplossing te komen.

3. De partijen verstrekken de Associatieraad en de andere organen alle relevante informatie die nodig is voor een grondig onderzoek van de situatie.

4. Zolang een geschil niet beslecht is, wordt het tijdens elke bijeenkomst van de Associatieraad besproken. Een geschil wordt geacht beslecht te zijn wanneer de Associatieraad een bindend besluit heeft genomen zoals bedoeld in artikel 453, lid 3, van deze overeenkomst of wanneer hij heeft verklaard dat het geschil niet langer bestaat. In overleg tussen de partijen of op verzoek van een van de partijen kan een geschil ook worden besproken tijdens een vergadering van het Associatiecomité of een ander relevant orgaan als bedoeld in artikel 439 van deze overeenkomst. Overleg kan ook schriftelijk plaatsvinden.

▼B

5. Alle tijdens het overleg verstrekte informatie wordt vertrouwelijk behandeld.

*Artikel 455***Passende maatregelen bij niet-nakoming van verplichtingen**

1. Een partij kan passende maatregelen treffen als een kwestie niet is opgelost binnen drie maanden na indiening van een formeel verzoek tot geschillenbeslechting overeenkomstig artikel 454 van deze overeenkomst en als de klagende partij van mening is dat de andere partij een verplichting uit hoofde van de overeenkomst niet nakomt. De overlegperiode van drie maanden is niet verplicht in uitzonderlijke gevallen als beschreven in lid 3 van dit artikel.

2. Bij voorrang moeten passende maatregelen worden gekozen die de werking van de overeenkomst het minst verstoren. Behalve de in lid 3 van dit artikel beschreven gevallen mogen dergelijke maatregelen niet de opschorting behelzen van rechten of plichten in het kader van deze overeenkomst die worden genoemd in titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst. De uit hoofde van lid 1 van dit artikel genomen maatregelen moeten onverwijld aan de Associatieraad worden gemeld en vallen onder de overlegprocedure van artikel 453, lid 2 en de geschillenbeslechtingsprocedure van artikel 453, lid 3 en artikel 454 van deze overeenkomst.

3. De in de leden 1 en 2 van dit artikel bedoelde uitzonderingen betreffen:

- a) opzegging van deze overeenkomst in strijd met de algemene regels van het internationaal recht; of
- b) schending door de andere partij van de essentiële elementen van de overeenkomst als bedoeld in artikel 2 van titel I (Algemene beginselen) van deze overeenkomst.

*Artikel 456***Verband met andere overeenkomsten**

1. De partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Moldavië, anderzijds, die op 28 november 1994 in Luxemburg is ondertekend en op 1 juli 1998 in werking is getreden, wordt ingetrokken.

2. Deze overeenkomst vervangt de in lid 1 vermelde overeenkomst. Verwijzingen naar de in lid 1 vermelde overeenkomst in alle andere overeenkomsten tussen de partijen worden gelezen als verwijzingen naar deze overeenkomst.

3. Deze overeenkomst vervangt de op 26 juni 2012 te Brussel ondertekende Overeenkomst tussen de Europese Unie en de Republiek Moldavië inzake de bescherming van geografische aanduidingen van landbouwproducten en levensmiddelen die op 1 april 2013 in werking is treden.

▼B*Artikel 457*

1. Zolang onder deze overeenkomst geen gelijkwaardige rechten zijn verworven voor personen en ondernemers, doet de overeenkomst geen afbreuk aan de rechten die hun worden verleend bij bestaande overeenkomsten tussen een of meer lidstaten, enerzijds, en de Republiek Moldavië, anderzijds.

2. Bestaande overeenkomsten die betrekking hebben op specifieke samenwerkingsgebieden die binnen het toepassingsgebied van deze overeenkomst vallen, worden geacht onderdeel te zijn van de algemene bilaterale betrekkingen zoals die worden geregeld bij deze overeenkomst, en worden geacht deel uit te maken van een gemeenschappelijk institutioneel kader.

Artikel 458

1. De partijen kunnen deze overeenkomst aanvullen door sluiting van specifieke overeenkomsten op alle samenwerkingsgebieden die binnen het toepassingsgebied van deze overeenkomst vallen. Dergelijke overeenkomsten vormen een integrerend onderdeel van de algemene bilaterale betrekkingen zoals die worden geregeld bij deze overeenkomst en maken deel uit van een gemeenschappelijk institutioneel kader.

2. Onverminderd de desbetreffende bepalingen van het Verdrag betreffende de Europese Unie en het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie doet deze overeenkomst of in het kader daarvan ondernomen actie op generlei wijze afbreuk aan de bevoegdheid van de lidstaten om bilaterale samenwerkingsactiviteiten met de Republiek Moldavië te ondernemen of desgewenst nieuwe samenwerkingsovereenkomsten met de Republiek Moldavië te sluiten.

*Artikel 459***Bijlagen en protocollen**

De bijlagen en protocollen bij deze overeenkomst vormen een integrerend onderdeel van deze overeenkomst.

*Artikel 460***Looptijd**

1. Deze overeenkomst wordt voor onbepaalde duur gesloten.
2. Elk van beide partijen kan deze overeenkomst opzeggen door de andere partij van deze opzegging in kennis te stellen. De overeenkomst verstrijkt zes maanden na de datum van ontvangst van die kennisgeving.

*Artikel 461***Definitie van de partijen**

Voor de toepassing van deze overeenkomst wordt onder „partijen” verstaan de Europese Unie, of haar lidstaten, of de Europese Unie en haar lidstaten, overeenkomstig hun respectieve bevoegdheden krachtens het Verdrag betreffende de Europese Unie en het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en in voorkomend geval, ook Euratom, overeenkomstig zijn bevoegdheden krachtens het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, enerzijds en de Republiek Moldavië, anderzijds.



Artikel 462

Territoriaal toepassingsgebied

1. Deze overeenkomst is van toepassing, enerzijds, op elk grondgebied waarop het Verdrag betreffende de Europese Unie, het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie en het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie van toepassing zijn, onder de in die verdragen neergelegde voorwaarden, en, anderzijds, zonder afbreuk te doen aan lid 2 van dit artikel, op het grondgebied van de Republiek Moldavië.

2. De toepassing van deze overeenkomst, of van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst in die gebieden van de Republiek Moldavië waarover de regering van de Republiek Moldavië niet feitelijk het gezag uitoefent, begint zodra deze overeenkomst, of titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) door de Republiek Moldavië op haar volledige grondgebied kan worden toegepast en gehandhaafd.

3. De Associatieraad stelt bij besluit vast wanneer de volledige uitvoering en handhaving van deze overeenkomst, of van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst, op het volledige grondgebied van de Republiek Moldavië is gegarandeerd.

4. Een partij die van oordeel is dat de volledige uitvoering en handhaving van deze overeenkomst, of van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst niet langer is gegarandeerd in de in lid 2 van dit artikel bedoelde gebieden van de Republiek Moldavië, kan de Associatieraad verzoeken de verdere toepassing van deze overeenkomst, of van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) te herzien met betrekking tot de desbetreffende gebieden. Binnen een termijn van drie maanden na de indiening van het verzoek onderzoekt de Associatieraad de toestand en neemt hij een besluit met betrekking tot de verdere toepassing van deze overeenkomst of van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden). Indien de Associatieraad geen besluit vaststelt binnen een termijn van drie maanden na de indiening van het verzoek, wordt de toepassing van deze overeenkomst, of van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) opgeschort met betrekking tot desbetreffende gebieden totdat de Associatieraad een besluit heeft genomen.

5. Op grond van dit artikel vastgestelde besluiten van de Associatieraad inzake de toepassing van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) hebben betrekking op de volledige titel en kunnen geen betrekking hebben op slechts delen van deze titel.

Artikel 463

Depositaris van deze overeenkomst

De secretaris-generaal van de Raad van de Europese Unie is de depositaris van deze overeenkomst.

Artikel 464

Inwerkingtreding en voorlopige toepassing

1. Deze overeenkomst wordt door de partijen volgens hun interne procedures geratificeerd of goedgekeurd. De akten van ratificatie of goedkeuring worden neergelegd bij het secretariaat-generaal van de Raad van de Europese Unie.

▼B

2. Deze overeenkomst treedt in werking op de eerste dag van de tweede maand volgende op de datum waarop de laatste akte van ratificatie of van goedkeuring is neergelegd.

3. Onverminderd lid 2 van dit artikel passen de Unie en de Republiek Moldavië deze overeenkomst op voorlopige basis ten dele toe, zoals door de Unie gespecificeerd, overeenkomstig het bepaalde in lid 4 van dit artikel en overeenkomstig hun interne procedures en wetgeving, naargelang van het geval.

4. De voorlopige toepassing is van kracht vanaf de eerste dag van de tweede maand volgende op de datum waarop de depositaris van deze overeenkomst het volgende heeft ontvangen:

- a) de kennisgeving van de Unie dat de voor de voorlopige toepassing vereiste procedures zijn voltooid, waarin wordt vermeld welke delen van de overeenkomst op voorlopige basis worden toegepast; en
- b) de kennisgeving van de Republiek Moldavië dat de voor de voorlopige toepassing van deze overeenkomst vereiste procedures zijn voltooid.

5. Voor de bepalingen van deze overeenkomst, en voor de bijlagen en protocollen daarbij, zoals bepaald in artikel 459, worden verwijzingen naar „de datum van inwerkingtreding van deze overeenkomst” gelezen als „de datum met ingang waarvan de overeenkomst voorlopig wordt toegepast”, overeenkomstig lid 3 van dit artikel.

6. Gedurende de periode waarin de overeenkomst voorlopig wordt toegepast, blijven de bepalingen van de partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Moldavië, anderzijds, die op 28 november 1994 in Luxemburg werd ondertekend en die op 1 juli 1998 in werking is getreden, van toepassing, voor zover zij niet vallen onder de voorlopige toepassing van deze overeenkomst.

7. Elke partij kan door middel van een schriftelijke kennisgeving de depositaris van deze overeenkomst in kennis stellen van het voornemen om de voorlopige toepassing van de overeenkomst te beëindigen. De beëindiging van de voorlopige toepassing wordt zes maanden na de datum van ontvangst van die kennisgeving door de depositaris van deze overeenkomst van kracht.

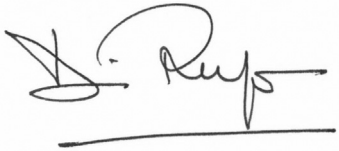
*Artikel 465***Authentieke teksten**

Deze overeenkomst is in tweevoud opgesteld in de Bulgaarse, de Deense, de Duitse, de Engelse, de Estse, de Finse, de Franse, de Griekse, de Hongaarse, de Italiaanse, de Kroatische, de Letse, de Litouwse, de Maltese, de Nederlandse, de Poolse, de Portugese, de Roemeense, de Sloveense, de Slowaakse, de Spaanse, de Tsjechische en de Zweedse taal, zijnde alle teksten gelijkelijk authentiek.

TEN BLIJKE WAARVAN de ondergetekenden, daartoe naar behoren gemachtigd, deze overeenkomst hebben ondertekend.

▼B

Voor het Koninkrijk België
 Pour le Royaume de Belgique
 Für das Königreich Belgien



Deze handtekening verbindt eveneens de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Cette signature engage également la Communauté française, la Communauté flamande, la Communauté germanophone, la Région wallonne, la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale.

Diese Unterschrift bindet zugleich die Deutschsprachige Gemeinschaft, die Flämische Gemeinschaft, die Französische Gemeinschaft, die Wallonische Region, die Flämische Region und die Region Brüssel-Hauptstadt.

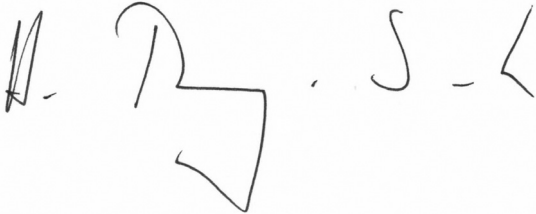
За Република България



Za Českou republiku

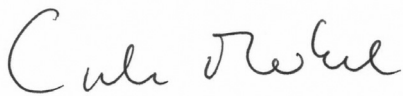


For Kongeriget Danmark



▼B

Für die Bundesrepublik Deutschland

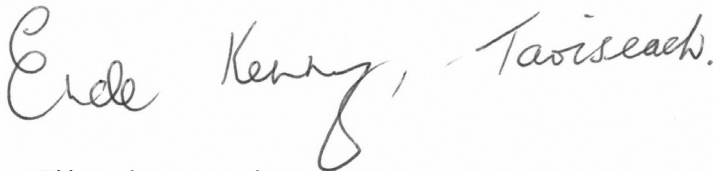
Handwritten signature in black ink, reading "Cula Reul".

Eesti Vabariigi nimel

Handwritten signature in black ink, featuring a large, sweeping arch over the name.

Thar cheann Na hÉireann

For Ireland

Handwritten signature in black ink, reading "Eide Kenny, Taoiseach".

Για την Ελληνική Δημοκρατία

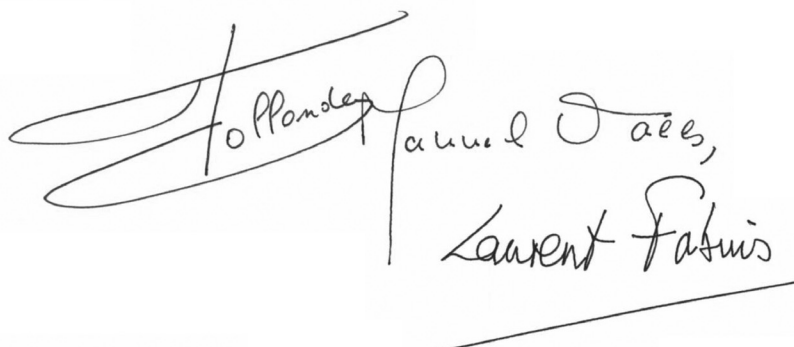
Handwritten signature in black ink, reading "Dimitris K. Efthymiou".

Por el Reino de España

Handwritten signature in black ink, reading "Antonio López".

▼ B

Pour la République française



Laurent Fabius

Za Republiku Hrvatsku



Per la Repubblica italiana



Matteo Renzi

Για την Κυπριακή Δημοκρατία



▼B

Latvijas Republikas vārdā –

A handwritten signature in black ink, appearing to be "M. Kucinskis", written in a cursive style.

Lietuvos Respublikos vardu

A handwritten signature in black ink, appearing to be "G. Štikonas", written in a cursive style.

Pour le Grand-Duché de Luxembourg

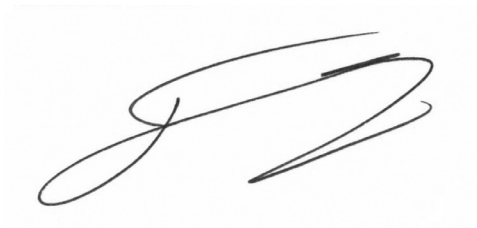
A handwritten signature in black ink, appearing to be "Henri J. L.", written in a cursive style.

Magyarország részéről

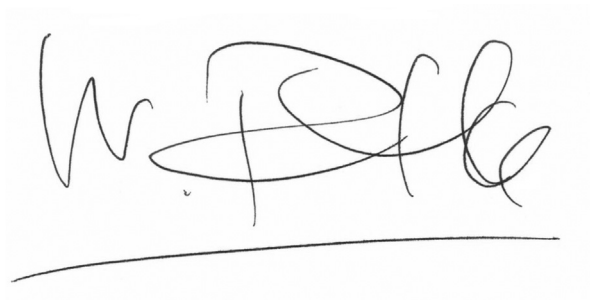
A handwritten signature in black ink, appearing to be "Orbán", written in a cursive style.

▼ B

Għar-Repubblika ta' Malta

A stylized, cursive handwritten signature in black ink, consisting of a large loop followed by a series of smaller, fluid strokes.

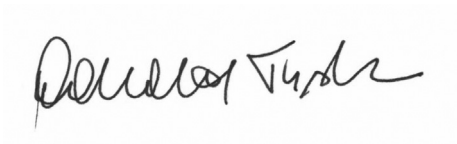
Voor het Koninkrijk der Nederlanden

A handwritten signature in black ink, featuring a large, bold 'W' followed by several loops and a long horizontal line at the bottom.

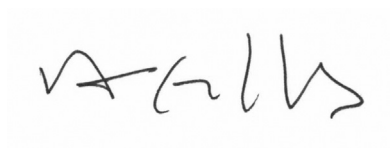
Für die Republik Österreich

A handwritten signature in black ink, starting with a large 'A' and followed by a series of loops and a long horizontal line at the end.

W imieniu Rzeczypospolitej Polskiej

A handwritten signature in black ink, featuring a large, bold 'P' followed by several loops and a long horizontal line at the end.

Pela República Portuguesa

A handwritten signature in black ink, starting with a large 'P' followed by several loops and a long horizontal line at the end.

▼ B

Pentru România

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Lath' followed by a long horizontal stroke.

Za Republiko Slovenijo

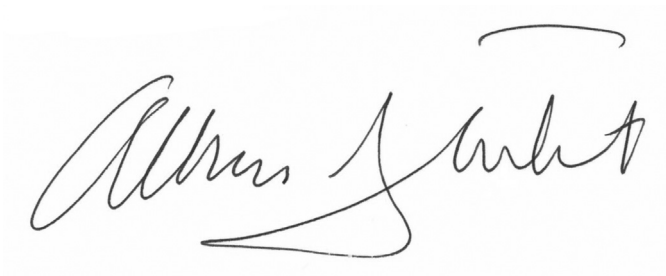
A handwritten signature in black ink, appearing to be 'M. S.' followed by a long horizontal stroke.

Za Slovenskú republiku

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'B. Hájek'.

Suomen tasavallan puolesta

För Republiken Finland

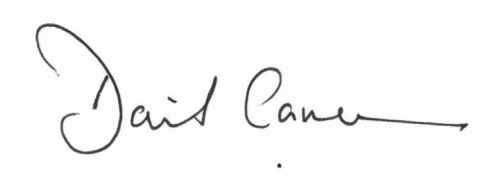
A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Antti Juntti'.

▼B

För Konungariket Sverige



For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland



За Европейския съюз

Por la Unión Europea

Za Evropskou unii

For Den Europæiske Union

Für die Europäische Union

Euroopa Liidu nimel

Για την Ευρωπαϊκή Ένωση

For the European Union

Pour l'Union européenne

Za Europsku uniju

Per l'Unione europea

Eiropas Savienības vārdā –

Europos Sąjungos vardu

Az Európai Unió részéről

Għall-Unjoni Ewropea

Voor de Europese Unie

W imieniu Unii Europejskiej

Pela União Europeia

Pentru Uniunea Europeană

Za Európsku úniu

Za Evropsko unijo

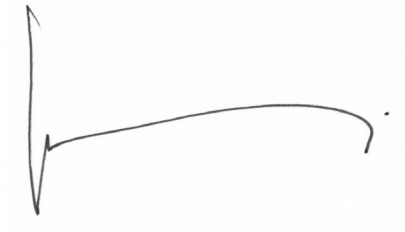
Euroopan unionin puolesta

För Europeiska unionen



▼B

За Европейската общност за атомна енергия
 Por la Comunidad Europea de la Energía Atómica
 Za Evropské společenství pro atomovou energii
 For Det Europæiske Atomenergifællesskab
 Für die Europäische Atomgemeinschaft
 Euroopa Aatomenergiaühenduse nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας
 For the European Atomic Energy Community
 Pour la Communauté européenne de l'énergie atomique
 Za Európsku zajednicu za atomsku energiju
 Per la Comunità europea dell'energia atomica
 Eiropas Atomenerģijas Kopienas vārdā –
 Europos atominės energijos bendrijos vardu
 Az Európai Atomenergia-közösség részéről
 F'isem il-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika
 Voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie
 W imieniu Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej
 Pela Comunidade Europeia da Energia Atómica
 Pentru Comunitatea Europeană a Energiei Atomice
 Za Európske spoločenstvo pre atómovú energiu
 Za Evropsko skupnost za atomsko energtjo
 Euroopan atomienergiajärjestön puolesta
 För Europeiska atomenergigemenskapen



Pentru Republica Moldova



*BIJLAGE I***BIJ TITEL III (VRIJHEID, VEILIGHEID EN RECHT)**

Richtlijn 2006/24/EG van het Europees Parlement en de Raad van 15 maart 2006 betreffende de bewaring van gegevens die zijn gegenereerd of verwerkt in verband met het aanbieden van openbaar beschikbare elektronische communicatiediensten of van openbare communicatienetwerken

Toezeggingen en beginselen inzake de bescherming van persoonsgegevens

1. In het kader van de uitvoering van deze overeenkomst of andere overeenkomsten zorgen de partijen voor een wettelijk niveau van gegevensbescherming dat ten minste in overeenstemming is met het niveau van gegevensbescherming dat is vastgesteld in Richtlijn 95/46/EG van 24 oktober 1995 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens, Kaderbesluit 2008/977/JBZ van de Raad van 27 november 2008 over de bescherming van persoonsgegevens die worden verwerkt in het kader van de politieke en justitiële samenwerking in strafzaken, alsook in het Verdrag tot bescherming van personen met betrekking tot de geautomatiseerde verwerking van persoonsgegevens van 28 januari 1981 (ETS nr. 108) en het aanvullend protocol daarbij aangaande toezichthoudende autoriteiten en grensoverschrijdende datastromen, dat op 8 november 2001 is ondertekend (ETS nr. 181). In voorkomend geval zullen de partijen rekening houden met Aanbeveling R(87) 15 van het Comité van ministers van de Raad van Europa van 17 september 1987 tot regeling van het gebruik van persoonsgegevens op politieel gebied.
2. Daarnaast gelden de volgende beginselen:
 - a) de overdragende en de ontvangende autoriteit treffen alle redelijke maatregelen die nodig zijn om te zorgen voor een passende correctie, uitwissing of afscherming van persoonsgegevens wanneer de verwerking ervan niet in overeenstemming is met de bepalingen van artikel 13 van deze overeenkomst, met name omdat deze persoonsgegevens niet toereikend, ter zake dienend of nauwkeurig zijn, of omdat zij bovenmatig zijn in verhouding tot het doel van de verwerking. Dit behelst tevens de kennisgeving van elke correctie, uitwissing of afscherming aan de andere partij;
 - b) op verzoek stelt de ontvangende autoriteit de overdragende autoriteit in kennis van het gebruik dat van de overgedragen gegevens is gemaakt en van de daardoor verkregen resultaten;
 - c) de persoonsgegevens mogen uitsluitend aan de bevoegde autoriteiten worden verstrekt. Voor de overdracht aan andere instanties is de voorafgaande goedkeuring van de overdragende autoriteit vereist;
 - d) de overdragende en de ontvangende autoriteit zijn verplicht de mededeling en ontvangst van persoonsgegevens schriftelijk te registreren.



BIJLAGE II

BIJ HOOFDSTUK 3 (VENNOOTSCHAPSRECHT, BOEKHOUDING, BOEKHOUDKUNDIGE CONTROLE EN CORPORATE GOVERNANCE) VAN TITEL IV

De Republiek Moldavië verbindt zich ertoe haar wetgeving geleidelijk af te stemmen op de volgende EU-wetgeving en internationale instrumenten binnen het aangegeven tijdschema.

Vennootschapsrecht

Richtlijn 2009/101/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16 september 2009 strekkende tot het coördineren van de waarborgen, welke in de lidstaten worden verlangd van de vennootschappen in de zin van de tweede alinea van artikel 48 van het Verdrag, om de belangen te beschermen zowel van de deelnemers in deze vennootschappen als van derden, zulks teneinde die waarborgen gelijkwaardig te maken

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 2 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Tweede Richtlijn 77/91/EEG van de Raad van 13 december 1976 strekkende tot het coördineren van de waarborgen welke in de lidstaten worden verlangd van de vennootschappen in de zin van artikel 58, tweede alinea, van het Verdrag, om de belangen te beschermen zowel van de deelnemers in deze vennootschappen als van derden met betrekking tot de oprichting van de naamloze vennootschap, alsook de instandhouding en wijziging van haar kapitaal, zulks teneinde die waarborgen gelijkwaardig te maken, zoals gewijzigd bij de Richtlijnen 92/101/EEG, 2006/68/EG en 2009/109/EG

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 77/91/EEG worden binnen een termijn van 2 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Derde Richtlijn 78/855/EEG van de Raad van 9 oktober 1978 op de grondslag van artikel 54, lid 3, onder g), van het Verdrag betreffende fusies van naamloze vennootschappen, zoals gewijzigd bij de Richtlijnen 2007/63/EG en 2009/109/EG

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 78/855/EEG worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Zesde Richtlijn 82/891/EEG van de Raad van 17 december 1982 op de grondslag van artikel 54, lid 3, onder g), van het Verdrag betreffende splitsingen van naamloze vennootschappen, zoals gewijzigd bij de Richtlijnen 2007/63/EG en 2009/109/EG

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 82/891/EEG worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Elfde Richtlijn 89/666/EEG van de Raad van 21 december 1989 betreffende de openbaarmakingsplicht voor in een lidstaat opgerichte bijkantoren van vennootschappen die onder het recht van een andere staat vallen

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 2 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 2009/102/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16 september 2009 inzake het vennootschapsrecht betreffende eenpersoonsvennootschappen met beperkte aansprakelijkheid

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

▼B

Richtlijn 2004/25/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende het openbaar overnamebod

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 2007/36/EG van het Europees Parlement en de Raad van 11 juli 2007 betreffende de uitoefening van bepaalde rechten van aandeelhouders in beurs-genoteerde vennootschappen

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Boekhouding en boekhoudkundige controle

Vierde Richtlijn 78/660/EEG van de Raad van 25 juli 1978 op de grondslag van artikel 54, lid 3, onder g), van het Verdrag betreffende de jaarrekening van bepaalde vennootschapsvormen

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Zevende Richtlijn 83/349/EEG van de Raad van 13 juni 1983 op de grondslag van artikel 54, lid 3, onder g), van het Verdrag betreffende de geconsolideerde jaarrekening

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Verordening (EG) nr. 1606/2002 van het Europees Parlement en de Raad van 19 juli 2002 betreffende de toepassing van internationale standaarden voor jaarrekeningen

Tijdschema: de bepalingen van deze verordening worden binnen een termijn van 2 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 2006/43/EG van het Europees Parlement en de Raad van 17 mei 2006 betreffende de wettelijke controles van jaarrekeningen en geconsolideerde jaarrekeningen

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Aanbeveling van de Commissie van 6 mei 2008 inzake de externe kwaliteitsborging voor wettelijke auditors en auditkantoren die jaarrekeningen van organisaties van openbaar belang controleren (2008/362/EG)

Tijdschema: niet van toepassing

Aanbeveling van de Commissie van 5 juni 2008 inzake de beperking van de wettelijke aansprakelijkheid van wettelijke auditors en auditkantoren (2008/473/EG)

Tijdschema: niet van toepassing

Corporate governance

OESO-beginselen inzake corporate governance.

Tijdschema: niet van toepassing

▼B

Aanbeveling van de Commissie van 14 december 2004 ter bevordering van de toepassing van een passende regeling voor de beloning van bestuurders van beursgenoteerde ondernemingen (2004/913/EG)

Tijdschema: niet van toepassing

Aanbeveling van de Commissie van 15 februari 2005 betreffende de taak van niet bij het dagelijks bestuur betrokken bestuurders of commissarissen van beursgenoteerde ondernemingen en betreffende de comités van de raad van bestuur of van de raad van commissarissen (2005/162/EG)

Tijdschema: niet van toepassing

Aanbeveling van de Commissie van 30 april 2009 over het beloningsbeleid in de financiële sector (2009/384/EG)

Tijdschema: niet van toepassing

Aanbeveling van de Commissie van 30 april 2009 ter aanvulling van Aanbeveling 2004/913/EG en Aanbeveling 2005/162/EG wat betreft de regeling voor de beloning van bestuurders van beursgenoteerde ondernemingen (2009/385/EG)

Tijdschema: niet van toepassing



BIJLAGE III

BIJ HOOFDSTUK 4 (WERKGELEGENHEID, SOCIAAL BELEID EN GELIJKE KANSEN) VAN TITEL IV

De Republiek Moldavië verbindt zich ertoe haar wetgeving geleidelijk af te stemmen op de volgende EU-wetgeving en internationale instrumenten binnen het aangegeven tijdschema.

Arbeidsrecht

Richtlijn 91/533/EEG van de Raad van 14 oktober 1991 betreffende de verplichting van de werkgever de werknemer te informeren over de voorwaarden die op zijn arbeidsovereenkomst of -verhouding van toepassing zijn

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 1999/70/EG van de Raad van 28 juni 1999 betreffende de door het EVV, de UNICE en het CEEP gesloten raamovereenkomst inzake arbeidsovereenkomsten voor bepaalde tijd

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 97/81/EG van de Raad van 15 december 1997 betreffende de door de Unice, het CEEP en het EVV gesloten raamovereenkomst inzake deeltijdarbeid — Bijlage: Kaderovereenkomst inzake deeltijdarbeid

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 91/383/EEG van de Raad van 25 juni 1991 ter aanvulling van de maatregelen ter bevordering van de verbetering van de veiligheid en de gezondheid op het werk van de werknemers met arbeidsbetrekkingen voor bepaalde tijd of uitzendarbeid-betrekkingen

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 98/59/EG van de Raad van 20 juli 1998 betreffende de aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten inzake collectief ontslag

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 2001/23/EG van de Raad van 12 maart 2001 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lidstaten betreffende het behoud van de rechten van de werknemers bij overgang van ondernemingen, vestigingen of onderdelen van ondernemingen of vestigingen

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 2002/14/EG van het Europees Parlement en de Raad van 11 maart 2002 tot vaststelling van een algemeen kader betreffende de informatie en de raadpleging van de werknemers in de Europese Gemeenschap — Gezamenlijke verklaring van het Europees Parlement, de Raad en de Commissie over de vertegenwoordiging van de werknemers

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

▼B

Richtlijn 2003/88/EG van het Europees Parlement en de Raad van 4 november 2003 betreffende een aantal aspecten van de organisatie van de arbeidstijd

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Bestrijding van discriminatie en gelijkheid van mannen en vrouwen

Richtlijn 2000/43/EG van de Raad van 29 juni 2000 houdende toepassing van het beginsel van gelijke behandeling van personen ongeacht ras of etnische afstamming

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 2000/78/EG van de Raad van 27 november 2000 tot instelling van een algemeen kader voor gelijke behandeling in arbeid en beroep

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 2006/54/EG van het Europees Parlement en de Raad van 5 juli 2006 betreffende de toepassing van het beginsel van gelijke kansen en gelijke behandeling van mannen en vrouwen in arbeid en beroep

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 2004/113/EG van de Raad van 13 december 2004 houdende toepassing van het beginsel van gelijke behandeling van mannen en vrouwen bij de toegang tot en het aanbod van goederen en diensten

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 92/85/EEG van de Raad van 19 oktober 1992 inzake de tenuitvoerlegging van maatregelen ter bevordering van de verbetering van de veiligheid en de gezondheid op het werk van werkneemsters tijdens de zwangerschap, na de bevalling en tijdens de lactatie (tiende bijzondere richtlijn in de zin van artikel 16, lid 1, van Richtlijn 89/391/EEG)

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 92/85/EEG worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 79/7/EEG van de Raad van 19 december 1978 betreffende de geleidelijke tenuitvoerlegging van het beginsel van gelijke behandeling van mannen en vrouwen op het gebied van de sociale zekerheid

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Gezondheid en veiligheid op het werk

Richtlijn 89/391/EEG van de Raad van 12 juni 1989 betreffende de tenuitvoerlegging van maatregelen ter bevordering van de verbetering van de veiligheid en de gezondheid van de werknemers op het werk

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

▼B

Richtlijn 89/654/EEG van de Raad van 30 november 1989 betreffende minimumvoorschriften inzake veiligheid en gezondheid voor arbeidsplaatsen (eerste bijzondere Richtlijn in de zin van artikel 16, lid 1, van Richtlijn 89/391/EEG)

Tijdschema: Voor nieuwe arbeidsplaatsen worden de bepalingen van Richtlijn 89/654/EEG binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd, met inbegrip van de minimumvoorschriften inzake veiligheid en gezondheid van bijlage II bij die richtlijn.

Voor reeds in gebruik zijnde arbeidsplaatsen op het ogenblik van de inwerkingtreding van deze overeenkomst, worden de bepalingen van die richtlijn binnen een termijn van 6 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd, met inbegrip van de minimumvoorschriften inzake veiligheid en gezondheid van bijlage II bij die richtlijn.

Richtlijn 2009/104/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16 september 2009 betreffende minimumvoorschriften inzake veiligheid en gezondheid bij het gebruik door werknemers van arbeidsmiddelen op de arbeidsplaats (tweede bijzondere richtlijn in de zin van artikel 16, lid 1, van Richtlijn 89/391/EEG)

Tijdschema: Voor nieuwe arbeidsmiddelen worden de bepalingen van Richtlijn 2009/104/EG binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd, met inbegrip van de minimumvoorschriften inzake veiligheid en gezondheid van bijlage I bij die richtlijn.

Voor reeds in gebruik zijnde arbeidsmiddelen op het ogenblik van de inwerkingtreding van deze overeenkomst, worden de bepalingen van die richtlijn binnen een termijn van 7 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd, met inbegrip van de minimumvoorschriften inzake veiligheid en gezondheid van bijlage I bij die richtlijn.

Richtlijn 89/656/EEG van de Raad van 30 november 1989 betreffende de minimumvoorschriften inzake veiligheid en gezondheid voor het gebruik op het werk van persoonlijke beschermingsmiddelen door de werknemers (derde bijzondere Richtlijn in de zin van artikel 16, lid 1, van Richtlijn 89/391/EEG)

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 89/656/EEG worden binnen een termijn van 7 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 92/57/EEG van de Raad van 24 juni 1992 betreffende de minimumvoorschriften inzake veiligheid en gezondheid voor tijdelijke en mobiele bouwplaatsen (achtste bijzondere richtlijn in de zin van artikel 16, lid 1, van Richtlijn 89/391/EEG)

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 92/57/EEG worden binnen een termijn van 7 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 2009/148/EG van het Europees Parlement en de Raad van 30 november 2009 betreffende de bescherming van werknemers tegen de risico's van blootstelling aan asbest op het werk

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 7 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 2004/37/EG van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 betreffende de bescherming van de werknemers tegen de risico's van blootstelling aan carcinogene of mutagene agentia op het werk (zesde bijzondere richtlijn in de zin van artikel 16, lid 1, van Richtlijn 89/391/EEG)

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 2004/37/EG worden binnen een termijn van 7 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

▼B

Richtlijn 2000/54/EG van het Europees Parlement en de Raad van 18 september 2000 betreffende de bescherming van de werknemers tegen de risico's van blootstelling aan biologische agentia op het werk (zevende bijzondere richtlijn in de zin van artikel 16, lid 1, van Richtlijn 89/391/EEG)

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 2000/54/EG worden binnen een termijn van 7 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 90/270/EEG van de Raad van 29 mei 1990 betreffende minimumvoorschriften inzake veiligheid en gezondheid met betrekking tot het werken met beeldschermapparatuur (vijfde bijzondere Richtlijn in de zin van artikel 16, lid 1, van Richtlijn 89/391/EEG)

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 90/270/EEG worden binnen een termijn van 7 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 92/58/EEG van de Raad van 24 juni 1992 betreffende de minimumvoorschriften voor de veiligheids- en/of gezondheidssignalering op het werk (negende bijzondere richtlijn in de zin van artikel 16, lid 1, van Richtlijn 89/391/EEG)

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 92/58/EEG worden binnen een termijn van 7 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 92/91/EEG van de Raad van 3 november 1992 betreffende minimumvoorschriften ter verbetering van de bescherming van de veiligheid en de gezondheid van werknemers in de winningsindustrieën die delfstoffen winnen met behulp van boringen (elfde bijzondere richtlijn in de zin van artikel 16, lid 1, van Richtlijn 89/391/EEG)

Tijdschema: Voor nieuwe arbeidsplaatsen worden de bepalingen van Richtlijn 92/91/EEG binnen een termijn van 7 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Voor reeds in gebruik zijnde arbeidsplaatsen op het ogenblik van de inwerkingtreding van deze overeenkomst, worden de bepalingen van die richtlijn binnen een termijn van 12 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd, met inbegrip van de minimumvoorschriften inzake veiligheid en gezondheid van de bijlage bij die richtlijn.

Richtlijn 92/104/EEG van de Raad van 3 december 1992 betreffende de minimumvoorschriften ter verbetering van de bescherming van de veiligheid en de gezondheid van werknemers in de winningsindustrieën in dagbouw of ondergronds (twaalfde bijzondere richtlijn in de zin van artikel 16, lid 1, van Richtlijn 89/391/EEG)

Tijdschema: Voor nieuwe arbeidsplaatsen worden de bepalingen van Richtlijn 92/104/EEG binnen een termijn van 7 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Voor reeds in gebruik zijnde arbeidsplaatsen op het ogenblik van de inwerkingtreding van deze overeenkomst, worden de bepalingen van die richtlijn binnen een termijn van 16 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd, met inbegrip van de minimumvoorschriften inzake veiligheid en gezondheid van de bijlage bij die richtlijn.

Richtlijn 98/24/EG van de Raad van 7 april 1998 betreffende de bescherming van de gezondheid en de veiligheid van werknemers tegen risico's van chemische agentia op het werk (14e bijzondere richtlijn in de zin van artikel 16, lid 1, van Richtlijn 89/391/EEG)

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 98/24/EG worden binnen een termijn van 10 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

▼B

Richtlijn 1999/92/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 1999 betreffende minimumvoorschriften voor de verbetering van de gezondheidsbescherming en van de veiligheid van werknemers die door explosieve atmosferen gevaar kunnen lopen (vijftiende bijzondere richtlijn in de zin van artikel 16, lid 1, van Richtlijn 89/391/EEG)

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 1999/92/EG worden binnen een termijn van 10 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 2002/44/EG van het Europees Parlement en de Raad van 25 juni 2002 betreffende de minimumvoorschriften inzake gezondheid en veiligheid met betrekking tot de blootstelling van werknemers aan de risico's van fysische agentia (trillingen) (zestiende bijzondere richtlijn in de zin van artikel 16, lid 1, van Richtlijn 89/391/EEG)

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 2002/44/EG worden binnen een termijn van 10 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 2003/10/EG van het Europees Parlement en de Raad van 6 februari 2003 betreffende de minimumvoorschriften inzake gezondheid en veiligheid met betrekking tot de blootstelling van werknemers aan de risico's van fysische agentia (lawaai) (zeventiende bijzondere richtlijn in de zin van artikel 16, lid 1, van Richtlijn 89/391/EEG)

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 2003/10/EG worden binnen een termijn van 10 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 2004/40/EG van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 betreffende de minimumvoorschriften inzake gezondheid en veiligheid met betrekking tot de blootstelling van werknemers aan de risico's van fysische agentia (elektromagnetische velden) (18de bijzondere richtlijn in de zin van artikel 16, lid 1, van Richtlijn 89/391/EEG)

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 2004/40/EG worden binnen een termijn van 10 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 2006/25/EG van het Europees Parlement en de Raad van 5 april 2006 betreffende de minimumvoorschriften inzake gezondheid en veiligheid met betrekking tot de blootstelling van werknemers aan risico's van fysische agentia (kunstmatige optische straling) (19e bijzondere richtlijn in de zin van artikel 16, lid 1, van Richtlijn 89/391/EEG)

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 2006/25/EG worden binnen een termijn van 10 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 93/103/EG van de Raad van 23 november 1993 betreffende de minimumvoorschriften inzake veiligheid en gezondheid bij het werk aan boord van vissersvaartuigen (Dertiende bijzondere richtlijn in de zin van artikel 16, lid 1, van Richtlijn 89/391/EEG)

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 93/103/EG worden binnen een termijn van 10 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 92/29/EEG van de Raad van 31 maart 1992 betreffende de minimumvoorschriften inzake veiligheid en gezondheid ter bevordering van een betere medische hulpverlening aan boord van schepen

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 10 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

▼B

Richtlijn 90/269/EEG van de Raad van 29 mei 1990 betreffende de minimum veiligheids- en gezondheidsvoorschriften voor het manueel hanteren van lasten met gevaar voor met name rugletsel voor de werknemers (vierde bijzondere Richtlijn in de zin van artikel 16, lid 1, van Richtlijn 89/391/EEG)

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 90/269/EEG worden binnen een termijn van 10 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 91/322/EEG van de Commissie van 29 mei 1991 tot vaststelling van indicatieve grenswaarden ter uitvoering van Richtlijn 80/1107/EEG van de Raad betreffende de bescherming van werknemers tegen de risico's van blootstelling aan chemische, fysische en biologische agentia op het werk

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 91/322/EEG worden binnen een termijn van 10 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 2000/39/EG van de Commissie van 8 juni 2000 tot vaststelling van een eerste lijst van indicatieve grenswaarden voor beroepsmatige blootstelling ter uitvoering van Richtlijn 98/24/EG van de Raad betreffende de bescherming van de gezondheid en de veiligheid van werknemers tegen risico's van chemische agentia op het werk

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 2000/39/EG worden binnen een termijn van 10 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 2006/15/EG van de Commissie van 7 februari 2006 tot vaststelling van een tweede lijst van indicatieve grenswaarden voor beroepsmatige blootstelling ter uitvoering van Richtlijn 98/24/EG van de Raad

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 2006/15/EG worden binnen een termijn van 10 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 2009/161/EU van de Commissie van 17 december 2009 tot vaststelling van een derde lijst van indicatieve grenswaarden voor beroepsmatige blootstelling ter uitvoering van Richtlijn 98/24/EG van de Raad

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 2009/161/EU worden binnen een termijn van 10 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.



BIJLAGE IV

BIJ HOOFDSTUK 5 (CONSUMENTENBESCHERMING) VAN TITEL IV

De Republiek Moldavië verbindt zich ertoe haar wetgeving geleidelijk af te stemmen op de volgende EU-wetgeving en internationale instrumenten binnen het aangegeven tijdschema.

Productveiligheid

Richtlijn 2001/95/EG van het Europees Parlement en de Raad van 3 december 2001 inzake algemene productveiligheid

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 2 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 87/357/EEG van de Raad van 25 juni 1987 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten betreffende artikelen die door een misleidend uiterlijk een gevaar vormen voor de gezondheid of de veiligheid van de consument

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Beschikking 2009/251/EG van de Commissie van 17 maart 2009 houdende de verplichting voor de lidstaten ervoor te zorgen dat producten die het biocide dimethylfumaraat bevatten niet in de handel worden gebracht of op de markt worden aangeboden

Tijdschema: de bepalingen van deze beschikking worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Beschikking 2006/502/EG van de Commissie van 11 mei 2006 waarbij de lidstaten worden verplicht maatregelen te treffen om ervoor te zorgen dat uitsluitend kinderveilige aanstekers op de markt worden gebracht en dat het op de markt brengen van „novelty lighters” wordt verboden

Tijdschema: de bepalingen van deze beschikking worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Op de markt brengen

Richtlijn 98/6/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16 februari 1998 betreffende de bescherming van de consument inzake de prijsaanduiding van aan de consument aangeboden producten

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van één jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 2005/29/EG van het Europees Parlement en de Raad van 11 mei 2005 betreffende oneerlijke handelspraktijken van ondernemingen jegens consumenten op de interne markt („Richtlijn oneerlijke handelspraktijken”)

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

▼B**Overeenkomstenrecht**

Richtlijn 1999/44/EG van het Europees Parlement en de Raad van 25 mei 1999 betreffende bepaalde aspecten van de verkoop van en de garanties voor consumptiegoederen

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 93/13/EEG van de Raad van 5 april 1993 betreffende oneerlijke bedingen in consumentenovereenkomsten

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 97/7/EG van het Europees Parlement en de Raad van 20 mei 1997 betreffende de bescherming van de consument bij op afstand gesloten overeenkomsten

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 85/577/EEG van de Raad van 20 december 1985 betreffende de bescherming van de consument bij buiten verkooppunten gesloten overeenkomsten

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 90/314/EEG van de Raad van 13 juni 1990 betreffende pakketreizen, met inbegrip van vakantiepakketten en rondreispakketten

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 2008/122/EG van het Europees Parlement en de Raad van 14 januari 2009 betreffende de bescherming van de consumenten met betrekking tot bepaalde aspecten van overeenkomsten betreffende gebruik in deeltijd, vakantieproducten van lange duur, doorverkoop en uitwisseling

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Financiële diensten

Richtlijn 2002/65/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 september 2002 betreffende de verkoop op afstand van financiële diensten aan consumenten

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Consumentenkrediet

Richtlijn 2008/48/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 april 2008 inzake kredietovereenkomsten voor consumenten

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 2 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

▼B**Verhaal**

Aanbeveling van de Commissie van 30 maart 1998 betreffende de principes die van toepassing zijn op de organen die verantwoordelijk zijn voor de buitengerechtelijke beslechting van consumentengeschillen (98/257/EG)

Tijdschema: niet van toepassing

Aanbeveling van de Commissie van 4 april 2001 met betrekking tot de beginselen voor de buitengerechtelijke organen die bij de consensuele beslechting van consumentengeschillen betrokken zijn (2001/310/EG)

Tijdschema: niet van toepassing

Handhaving

Richtlijn 98/27/EG van het Europees Parlement en de Raad van 19 mei 1998 betreffende het doen staken van inbreuken in het raam van de bescherming van de consumentenbelangen

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.
--

Samenwerking met betrekking tot consumentenbescherming (verordening)

Verordening (EG) nr. 2006/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 27 oktober 2004 betreffende samenwerking tussen de nationale instanties die verantwoordelijk zijn voor handhaving van de wetgeving inzake consumentenbescherming („verordening betreffende samenwerking met betrekking tot consumentenbescherming”)

Tijdschema: de bepalingen van deze verordening worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.
--

*BIJLAGE V***BIJ HOOFDSTUK 6 (STATISTIEK) VAN TITEL IV**

Het EU-acquis op het gebied van statistiek als bedoeld in artikel 46 van hoofdstuk 6 (statistiek) van titel IV (economische en andere sectorale samenwerking) van deze overeenkomst wordt beschreven in het compendium statistische vereisten, dat jaarlijks wordt bijgewerkt en dat door de partijen als bijlage bij deze overeenkomst wordt beschouwd.

De meest recente versie van het compendium statistische vereisten is in elektronische vorm beschikbaar op de website van het Bureau voor de Statistiek van de Europese Unie (Eurostat) <http://epp.eurostat.ec.europa.eu>.



BIJLAGE VI

BIJ HOOFDSTUK 8 (BELASTINGHEFFING) VAN TITEL IV

De Republiek Moldavië verbindt zich ertoe haar wetgeving geleidelijk af te stemmen op de volgende EU-wetgeving en internationale instrumenten binnen het aangegeven tijdschema.

Indirecte belastingen

Richtlijn 2006/112/EG van de Raad van 28 november 2006 betreffende het gemeenschappelijke stelsel van belasting over de toegevoegde waarde

De volgende bepalingen van deze richtlijn zijn van toepassing:

- Onderwerp en toepassingsgebied (Titel I, artikel 1, artikel 2, lid 1, onder a), artikel 2, lid 1, onder c), artikel 2, lid 1, onder d))
- Belastingplichtigen (Titel III, artikel 9, lid 1, en de artikelen 10 tot en met 13)
- Belastbare handelingen (Titel IV, de artikelen 14 tot en met 16, artikel 18, artikel 19, de artikelen 24 tot en met 30)

Tijdschema: deze bepalingen van die richtlijn worden binnen een termijn van 5 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- Plaats van belastbare handelingen (Titel V, de artikelen 31 en 32)

Tijdschema: deze bepalingen van die richtlijn worden met de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- Plaats van belastbare handelingen (Titel V, artikel 36, lid 1, artikel 38, artikel 39, de artikelen 43 tot en met 49, 53 tot en met 56, 58 tot en met 61)

Tijdschema: deze bepalingen van die richtlijn worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- Belastbaar feit en verschuldigdheid van de btw (Titel VI, de artikelen 62 tot en met 66, artikel 70, artikel 71)

Tijdschema: deze bepalingen van die richtlijn worden met de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- Maatstaf van heffing (Titel VII, de artikelen 72 tot en met 82, 85 tot en met 92)

Tijdschema: deze bepalingen van die richtlijn worden met de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- Tarieven (Titel VIII, de artikelen 93 tot en met 99, artikel 102, artikel 103)

Tijdschema: deze bepalingen van die richtlijn worden binnen een termijn van 5 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- Vrijstellingen (Titel IX, de artikelen 131 tot en met 137, artikel 143, artikel 144, artikel 146, lid 1, onder a), c), d), e), artikel 146, lid 2, artikel 147, artikel 148, artikel 150, lid 2, de artikelen 151 tot en met 161, artikel 163)

Tijdschema: Onverminderd andere hoofdstukken van deze overeenkomst worden voor alle vrijstellingen die binnen de werkingssfeer van Richtlijn 2006/112/EG van de Raad vallen, met betrekking tot goederen en diensten in vrije zones, de bepalingen van die richtlijn binnen een termijn van 10 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Voor alle andere vrijstellingen worden de bepalingen van die richtlijn binnen een termijn van 5 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

▼B

— Aftrek (Titel X, de artikelen 167 tot en met 169, 173 tot en met 192)

Tijdschema: Voor alle aftrek voor belastingplichtigen met betrekking tot juridische entiteiten worden de bepalingen van die richtlijn binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Voor alle andere aftrek worden de bepalingen van die richtlijn binnen een termijn van 5 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

— Verplichtingen van belastingplichtigen en bepaalde niet-belastingplichtigen (Titel XI, artikel 193, artikel 194, artikel 198, artikel 199, de artikelen 201 tot en met 208, artikel 211, artikel 212, artikel 213, lid 1, artikel 214, lid 1, onder a), artikel 214, lid 2, artikel 215, de artikelen 217 tot en met 236, de artikelen 238 tot en met 242, artikel 244, de artikelen 246 tot en met 248, de artikelen 250 tot en met 252, artikel 255, artikel 256, artikel 260, artikel 261, de artikelen 271 tot en met 273)

Tijdschema: deze bepalingen van die richtlijn worden binnen een termijn van 5 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

— Bijzondere regelingen (Titel XII, de artikelen 281 tot en met 292, de artikelen 295 tot en met 344, de artikelen 346 tot en met 356)

Tijdschema: deze bepalingen van die richtlijn worden binnen een termijn van 5 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

— Diverse bepalingen (Titel XIV, artikel 401)

Tijdschema: deze bepalingen van die richtlijn worden met de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 2007/74/EG van de Raad van 20 december 2007 betreffende de vrijstelling van belasting over de toegevoegde waarde en accijnzen op goederen die worden ingevoerd door reizigers komende uit derde landen

De volgende bepalingen van deze richtlijn zijn van toepassing:

— Afdeling 3 over kwantitatieve beperkingen

Tijdschema: deze bepalingen van die richtlijn worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Tabak

Richtlijn 2011/64/EU van de Raad van 21 juni 2011 betreffende de structuur en de tarieven van de accijns op tabaksfabrikaten

Tijdschema: de bepalingen van die richtlijn worden binnen een termijn van 2 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd, met uitzondering van artikel 7, lid 2, artikel 8, artikel 9, artikel 10, artikel 11, artikel 12, artikel 14, lid 1, artikel 14, lid 2, artikel 14, lid 4, artikel 18 en artikel 19 van die richtlijn die tegen 2025 worden uitgevoerd. De Associatieraad zal tot een ander tijdschema voor de uitvoering besluiten indien de regionale context dat vereist.

Alcohol

Richtlijn 92/83/EEG van de Raad van 19 oktober 1992 betreffende de harmonisatie van de structuur van de accijns op alcohol en alcoholhoudende dranken

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

▼B**Energie**

Richtlijn 2003/96/EG van de Raad van 27 oktober 2003 tot herstructurering van de communautaire regeling voor de belasting van energieproducten en elektriciteit

Tijdschema: Voor alle bepalingen met betrekking tot tarieven worden de bepalingen van die richtlijn binnen een termijn van 10 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Alle andere bepalingen van die richtlijn worden binnen een termijn van 5 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 2008/118/EG van de Raad van 16 december 2008 houdende een algemene regeling inzake accijns

De volgende bepalingen van deze richtlijn zijn van toepassing:

— Artikel 1 van die richtlijn

Tijdschema: deze bepalingen van die richtlijn worden binnen een termijn van 2 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

— Dertiende Richtlijn 86/560/EEG van de Raad van 17 november 1986 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen der lidstaten inzake omzetbelasting — Regeling voor de teruggaaf van de belasting over de toegevoegde waarde aan niet op het grondgebied van de Gemeenschap gevestigde belastingplichtigen

Tijdschema: Voor alle bepalingen inzake belastingplichtigen met betrekking tot juridische entiteiten worden de bepalingen van die richtlijn binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Alle andere bepalingen van die richtlijn worden binnen een termijn van 5 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.



BIJLAGE VII

BIJ HOOFDSTUK 12 (LANDBOUW EN PLATTELANDSONTWIKKELING) VAN TITEL IV

De Republiek Moldavië verbindt zich ertoe haar wetgeving geleidelijk af te stemmen op de volgende EU-wetgeving en internationale instrumenten binnen het aangegeven tijdschema.

Kwaliteitsbeleid

Verordening (EG) nr. 510/2006 van de Raad van 20 maart 2006 inzake de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en levensmiddelen

Tijdschema: de bepalingen van deze verordening worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Verordening (EG) nr. 1898/2006 van de Commissie van 14 december 2006 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 510/2006 van de Raad inzake de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en levensmiddelen

Tijdschema: de bepalingen van Verordening (EG) nr. 1898/2006 worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Verordening (EG) nr. 110/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 15 januari 2008 betreffende de definitie, de aanduiding, de presentatie, de etikettering en de bescherming van geografische aanduidingen van gedistilleerde dranken

Tijdschema: de bepalingen van deze verordening worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad van 22 oktober 2007 houdende een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten en specifieke bepalingen voor een aantal landbouwproducten (integrale-GMO-verordening), het onderdeel dat betrekking heeft op wijn met geografische aanduiding in hoofdstuk I van titel II van deel II

Tijdschema: de bepalingen van deze verordening worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Verordening (EG) nr. 555/2008 van de Commissie van 27 juni 2008 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor Verordening (EG) nr. 479/2008 van de Raad houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt, wat betreft de steunprogramma's, de handel met derde landen, het productiepotentieel en de controles in de wijnsector, met name titel V „controles in de wijnsector”

Tijdschema: de bepalingen van Verordening (EG) nr. 555/2008 worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

▼B

Verordening (EG) nr. 509/2006 van de Raad van 20 maart 2006 inzake gegarandeerde traditionele specialiteiten voor landbouwproducten en levensmiddelen

Tijdschema: de bepalingen van deze verordening worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Verordening (EG) nr. 1216/2007 van de Commissie van 18 oktober 2007 houdende bepalingen ter uitvoering van Verordening (EG) nr. 509/2006 van de Raad inzake gegarandeerde traditionele specialiteiten voor landbouwproducten en levensmiddelen

Tijdschema: de bepalingen van Verordening (EG) nr. 1216/2007 worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Biologische landbouw

Verordening (EG) nr. 834/2007 van de Raad van 28 juni 2007 inzake de biologische productie en de etikettering van biologische producten

Tijdschema: de bepalingen van deze verordening worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Verordening (EG) nr. 889/2008 van de Commissie van 5 september 2008 tot vaststelling van bepalingen ter uitvoering van Verordening (EG) nr. 834/2007 van de Raad inzake de biologische productie en de etikettering van biologische producten, wat de biologische productie, de etikettering en de controle betreft

Tijdschema: de bepalingen van Verordening (EG) nr. 889/2008 worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Verordening (EG) nr. 1235/2008 van de Commissie van 8 december 2008 houdende bepalingen ter uitvoering van Verordening (EG) nr. 834/2007 van de Raad wat de regeling voor de invoer van biologische producten uit derde landen betreft

Tijdschema: de bepalingen van Verordening (EG) nr. 1235/2008 worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Handelsnormen voor planten, zaaigoed van planten, van planten, groenten en fruit vervaardigde producten

Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad van 22 oktober 2007 houdende een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten en specifieke bepalingen voor een aantal landbouwproducten (integrale-GMO-verordening)

De volgende bepalingen van deze verordening zijn van toepassing:

— voor horizontale kwesties: artikel 113, bijlage I, bijlage III en bijlage IV;

— voor zaaigoed: artikel 157;

— voor suiker: punt B van bijlage IV;

— voor granen/rijst: punt A van bijlage IV;

▼B

- voor ruwe tabak: de artikelen 123, 124, en 126; nota bene: artikel 104 is niet van toepassing voor deze overeenkomst;
- voor hop: artikel 117, artikel 121, eerste alinea, onder g), en artikel 158; nota bene: artikel 185 is niet van toepassing voor deze overeenkomst;
- voor eetbare oliën/olijfolie: artikel 118, bijlage XVI;
- voor levende planten, verse snijbloemen en vers loof: bijlage I, deel XIII;
- voor groenten en fruit: artikel 113 bis

Tijdschema: deze bepalingen van die verordening worden binnen een termijn van 5 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Verordening (EG) nr. 1295/2008 van de Commissie van 18 december 2008 betreffende de invoer van hop uit derde landen

Tijdschema: de bepalingen van deze verordening worden binnen een termijn van 5 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 66/401/EEG van de Raad van 14 juni 1966 betreffende het in de handel brengen van zaaizaad van groenvoedergewassen

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 5 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 66/402/EEG van de Raad van 14 juni 1966 betreffende het in de handel brengen van zaaigranen

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 5 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 68/193/EEG van de Raad van 9 april 1968 betreffende het in de handel brengen van vegetatief teeltmateriaal voor wijnstokken

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 5 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 2008/72/EG van de Raad van 15 juli 2008 betreffende het in de handel brengen van teeltmateriaal en plantgoed van groentegewassen, met uitzondering van zaad

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 5 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 92/34/EEG van de Raad van 28 april 1992 betreffende het in de handel brengen van teeltmateriaal van fruitgewassen, alsmede van fruitgewassen die voor de fruitteelt worden gebruikt

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 5 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 98/56/EG van de Raad van 20 juli 1998 betreffende het in de handel brengen van teeltmateriaal van siergewassen

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 5 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

▼B

Richtlijn 1999/105/EG van de Raad van 22 december 1999 betreffende het in de handel brengen van bosbouwkundig teeltmateriaal

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 5 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 2001/111/EG van de Raad van 20 december 2001 inzake bepaalde voor menselijke voeding bestemde suikers

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Verordening (EEG) nr. 2568/91 van de Commissie van 11 juli 1991 inzake de kenmerken van olijfoliën en oliën uit afval van olijven en de desbetreffende analysemethoden

Tijdschema: de bepalingen van deze verordening worden binnen een termijn van 5 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 76/621/EEG van de Raad van 20 juli 1976 betreffende de vaststelling van het maximumgehalte aan erucazuur in oliën en vetten, die als zodanig voor menselijke consumptie zijn bestemd, alsmede in levensmiddelen waaraan oliën of vetten zijn toegevoegd

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 5 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 2002/53/EG van de Raad van 13 juni 2002 betreffende de gemeenschappelijke rassenlijst van landbouwgewassen

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 5 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 2002/54/EG van de Raad van 13 juni 2002 betreffende het in de handel brengen van bietenzaad

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 2002/55/EG van de Raad van 13 juni 2002 betreffende het in de handel brengen van groentezaad

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 2002/56/EG van de Raad van 13 juni 2002 betreffende het in de handel brengen van pootaardappelen

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 2002/57/EG van de Raad van 13 juni 2002 betreffende het in de handel brengen van zaaizaad van oliehoudende planten en vezelgewassen

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 5 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

▼B

Verordening (EG) nr. 1019/2002 van de Commissie van 13 juni 2002 betreffende de handelsnormen voor olijfolie

Tijdschema: de bepalingen van deze verordening worden binnen een termijn van 5 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Verordening (EEG) nr. 2568/91 van de Commissie van 11 juli 1991 inzake de kenmerken van olijfoliën en oliën uit afval van olijven en de desbetreffende analysemethoden

Tijdschema: de bepalingen van deze verordening worden binnen een termijn van 5 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 2000/36/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 juni 2000 inzake cacao- en chocoladeproducten voor menselijke consumptie

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 5 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 2001/113/EG van de Raad van 20 december 2001 inzake voor menselijke voeding bestemde vruchtenjam of -confituur, -gelei en -marmelade, alsmede kastanjepasta

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 1999/4/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 februari 1999 inzake extracten van koffie en extracten van cichorei

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 5 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 2001/112/EG van de Raad van 20 december 2001 inzake voor menselijke voeding bestemde vruchtensappen en bepaalde soortgelijke producten

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Verordening (EG) nr. 1580/2007 van de Commissie van 21 december 2007 tot vaststelling van bepalingen voor de uitvoering van de Verordeningen (EG) nr. 2200/96, (EG) nr. 2201/96 en (EG) nr. 1182/2007 van de Raad in de sector groenten en fruit

Alle bepalingen van Verordening (EG) nr. 1580/2007 worden toegepast, met inbegrip van de bijlagen, met uitzondering van titel III en titel IV van die verordening

Tijdschema: de bepalingen van deze verordening worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Handelsnormen voor levende dieren en dierlijke producten

Verordening (EG) nr. 1760/2000 van het Europees Parlement en de Raad van 17 juli 2000 tot vaststelling van een identificatie- en registratieregeling voor runderen en inzake de etikettering van rundvlees en rundvleesproducten

Tijdschema: de bepalingen van deze verordening worden binnen een termijn van 5 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

▼B

Verordening (EG) nr. 1825/2000 van de Commissie van 25 augustus 2000 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1760/2000 van het Europees Parlement en de Raad met betrekking tot de etikettering van rundvlees en rundvleesproducten

Tijdschema: de bepalingen van Verordening (EG) nr. 1825/2000 worden binnen een termijn van 5 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad van 22 oktober 2007 houdende een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten en specifieke bepalingen voor een aantal landbouwproducten (integrale-GMO-verordening)

De volgende bepalingen van deze verordening zijn van toepassing:

- voor horizontale kwesties: artikel 113, bijlage I, bijlage III en bijlage IV;
- voor pluimvee en eieren: bijlage XIV, delen A, B en C: alle artikelen;
- voor kalveren: artikel 113 ter, bijlage XI bis: alle artikelen;
- voor volwassen runderen, varkens en schapen: bijlage V;
- voor melk en melkproducten: de artikelen 114 en 115 met de bijlagen, bijlage XII: alle artikelen, bijlage XIII: alle artikelen, bijlage XV: alle artikelen

Tijdschema: deze bepalingen van die verordening worden binnen een termijn van 5 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Verordening (EG) nr. 566/2008 van de Commissie van 18 juni 2008 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad betreffende de afzet van vlees van runderen die niet ouder zijn dan twaalf maanden

Tijdschema: de bepalingen van Verordening (EG) nr. 566/2008 worden binnen een termijn van 5 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Verordening (EG) nr. 589/2008 van de Commissie van 23 juni 2008 tot vaststelling van bepalingen ter uitvoering van Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad, wat betreft de handelsnormen voor eieren

Alle bepalingen van Verordening (EG) nr. 589/2008 worden toegepast, met uitzondering van de artikelen 33 tot en met 35, bijlage III en bijlage V bij die verordening

Tijdschema: de bepalingen van deze verordening worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Verordening (EG) nr. 1249/2008 van de Commissie van 10 december 2008 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor de communautaire indelingschema's voor runder-, varkens- en schapenkarkassen en voor de mededeling van de prijzen daarvan

▼B

Alle bepalingen van die verordening worden toegepast, met uitzondering van artikel 18, artikel 26, artikel 35 en artikel 37 van die verordening

Tijdschema: de bepalingen van deze verordening worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Verordening (EG) nr. 617/2008 van de Commissie van 27 juni 2008 houdende bepalingen ter uitvoering van Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad, wat betreft de handelsnormen voor broedeieren en kuikens van pluimvee

Tijdschema: de bepalingen van Verordening (EG) nr. 617/2008 worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Verordening (EG) nr. 445/2007 van de Commissie van 23 april 2007 houdende enkele toepassingsbepalingen van Verordening (EG) nr. 2991/94 van de Raad tot vaststelling van normen voor smeerbare vetproducten en van Verordening (EEG) nr. 1898/87 van de Raad betreffende de bescherming van de benaming van melk en zuivelproducten bij het in de handel brengen

Tijdschema: de bepalingen van Verordening (EG) nr. 445/2007 worden binnen een termijn van 5 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 2001/114/EG van de Raad van 20 december 2001 inzake bepaalde voor menselijke voeding bestemde, geheel of gedeeltelijk gedehydrateerde verduurzaamde melk

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 5 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Verordening (EG) nr. 273/2008 van de Commissie van 5 maart 2008 tot vaststelling van gedetailleerde voorschriften voor de toepassing van Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad ten aanzien van methoden voor de analyse en de kwaliteitsbeoordeling van melk en zuivelproducten

Tijdschema: de bepalingen van Verordening (EG) nr. 273/2008 worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Verordening (EG) nr. 543/2008 van de Commissie van 16 juni 2008 houdende uitvoeringsbepalingen voor Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad wat betreft de handelsnormen voor vlees van pluimvee

Tijdschema: de bepalingen van Verordening (EG) nr. 543/2008 worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 2001/110/EG van de Raad van 20 december 2001 inzake honing

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.



BIJLAGE VIII

BIJ HOOFDSTUK 14 (SAMENWERKING INZAKE ENERGIE) VAN TITEL IV

De Republiek Moldavië verbindt zich ertoe haar wetgeving geleidelijk af te stemmen op de volgende EU-wetgeving en internationale instrumenten binnen het aangegeven tijdschema.

De tijdschema's die betrekking hebben op bepalingen van deze bijlage, die reeds door de partijen werden vastgesteld in het kader van andere overeenkomsten, zijn van toepassing zoals uiteengezet in de respectieve overeenkomsten.

Elektriciteit

Richtlijn 2009/72/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 juli 2009 betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor elektriciteit

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden uitgevoerd binnen de termijn die is overeengekomen binnen het kader van het Verdrag tot oprichting van de Energiegemeenschap.

Verordening (EG) nr. 714/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 13 juli 2009 betreffende de voorwaarden voor toegang tot het net voor grensoverschrijdende handel in elektriciteit

Tijdschema: de bepalingen van deze verordening worden uitgevoerd binnen de termijn die is overeengekomen binnen het kader van het Verdrag tot oprichting van de Energiegemeenschap.

Richtlijn 2005/89/EG van het Europees Parlement en de Raad van 18 januari 2006 inzake maatregelen om de zekerheid van de elektriciteitsvoorziening en de infrastructuurinvesteringen te waarborgen

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden uitgevoerd binnen de termijn die is overeengekomen binnen het kader van het Verdrag tot oprichting van de Energiegemeenschap.

Gas

Richtlijn 2009/73/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 juli 2009 betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor aardgas

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden uitgevoerd binnen de termijn die is overeengekomen binnen het kader van het Verdrag tot oprichting van de Energiegemeenschap.

Verordening (EG) nr. 715/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 13 juli 2009 betreffende de voorwaarden voor de toegang tot aardgastransmissienetten

Tijdschema: de bepalingen van deze verordening worden uitgevoerd binnen de termijn die is overeengekomen binnen het kader van het Verdrag tot oprichting van de Energiegemeenschap.

▼B

Verordening (EU) nr. 994/2010 van het Europees Parlement en de Raad van 20 oktober 2010 betreffende maatregelen tot veiligstelling van de gaslevering

Tijdschema: de bepalingen van deze verordening worden uitgevoerd binnen de termijn die is overeengekomen binnen het kader van het Verdrag tot oprichting van de Energiegemeenschap.

Aardolie

Richtlijn 2009/119/EG van de Raad van 14 september 2009 houdende verplichting voor de lidstaten om minimumvoorraden ruwe aardolie en/of aardolieproducten in opslag te houden

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden uitgevoerd binnen de termijn die is overeengekomen binnen het kader van het Verdrag tot oprichting van de Energiegemeenschap.

Infrastructuur

Verordening (EU, Euratom) nr. 617/2010 van de Raad van 24 juni 2010 inzake mededeling aan de Commissie van investeringsprojecten met betrekking tot energie-infrastructuur binnen de Europese Unie

Tijdschema: de bepalingen van deze verordening worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Prospectie en exploratie van koolwaterstoffen

Richtlijn 94/22/EG van het Europees Parlement en de Raad van 30 mei 1994 betreffende de voorwaarden voor het verlenen en het gebruikmaken van vergunningen voor de prospectie, de exploratie en de productie van koolwaterstoffen

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Energie-efficiëntie

Richtlijn 2004/8/EG van het Europees Parlement en de Raad van 11 februari 2004 inzake de bevordering van warmtekrachtkoppeling op basis van de vraag naar nuttige warmte binnen de interne energiemarkt

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Beschikking 2008/952/EG van de Commissie van 19 november 2008 tot vaststelling van gedetailleerde richtsnoeren voor de tenuitvoerlegging en toepassing van bijlage II bij Richtlijn 2004/8/EG van het Europees Parlement en de Raad

Tijdschema: de bepalingen van deze beschikking worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Beschikking 2007/74/EG van de Commissie van 21 december 2006 tot vaststelling van geharmoniseerde rendementsreferentiewaarden voor de gescheiden productie van elektriciteit en warmte in toepassing van Richtlijn 2004/8/EG van het Europees Parlement en de Raad

Tijdschema: de bepalingen van deze beschikking worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 2010/31/EU van het Europees Parlement en de Raad van 19 mei 2010 betreffende de energieprestatie van gebouwen

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden uitgevoerd binnen de termijn die is overeengekomen binnen het kader van het Verdrag tot oprichting van de Energiegemeenschap.

▼B

Richtlijn 2009/33/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 april 2009 inzake de bevordering van schone en energiezuinige wegvoertuigen

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 2009/125/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 betreffende de totstandbrenging van een kader voor het vaststellen van eisen inzake ecologisch ontwerp voor energiegerelateerde producten

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Uitvoeringsrichtlijnen/-verordeningen:

- Verordening (EG) nr. 278/2009 van de Commissie van 6 april 2009 houdende tenuitvoerlegging van Richtlijn 2005/32/EG van het Europees Parlement en de Raad, wat betreft voorschriften inzake ecologisch ontwerp voor het elektrisch opgenomen vermogen van externe stroomvoorzieningen in niet-belaste toestand en de gemiddelde actieve efficiëntie van externe stroomvoorzieningen
- Verordening (EU) nr. 347/2010 van de Commissie van 21 april 2010 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 245/2009 van de Commissie betreffende eisen inzake ecologisch ontwerp voor fluorescentielampen zonder ingebouwd voorschakelapparaat, voor hogedrukgasontladingslampen en voor voorschakelapparaten en armaturen die deze lampen kunnen laten branden
- Verordening (EG) nr. 245/2009 van de Commissie van 18 maart 2009 tot uitvoering van Richtlijn 2005/32/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende eisen inzake ecologisch ontwerp voor fluorescentielampen zonder ingebouwd voorschakelapparaat, voor hogedrukgasontladingslampen en voor voorschakelapparaten en armaturen die deze lampen kunnen laten branden
- Verordening (EG) nr. 244/2009 van de Commissie van 18 maart 2009 houdende uitvoeringsbepalingen van Richtlijn 2005/32/EG van het Europees Parlement en de Raad voor het vaststellen van eisen inzake ecologisch ontwerp voor niet-gerichte lampen voor huishoudelijk gebruik
- Verordening (EG) nr. 107/2009 van de Commissie van 4 februari 2009 tot uitvoering van Richtlijn 2005/32/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende eisen inzake ecologisch ontwerp voor eenvoudige set-top boxes
- Verordening (EG) nr. 1275/2008 van de Commissie van 17 december 2008 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Richtlijn 2005/32/EG van het Europees Parlement en de Raad, wat betreft voorschriften inzake ecologisch ontwerp voor het elektriciteitsverbruik van elektrische en elektronische huishoud- en kantoorapparatuur in de stand by-stand en de uit-stand
- Verordening (EG) nr. 641/2009 van de Commissie van 22 juli 2009 tot uitvoering van Richtlijn 2005/32/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende eisen inzake ecologisch ontwerp voor stand-alone natloper-circulatiepompen en in producten ingebouwde natloper-circulatiepompen

▼B

- Verordening (EG) nr. 640/2009 van de Commissie van 22 juli 2009 tot uitvoering van Richtlijn 2005/32/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende eisen inzake ecologisch ontwerp voor elektromotoren
- Verordening (EG) nr. 643/2009 van de Commissie van 22 juli 2009 tot uitvoering van Richtlijn 2005/32/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende eisen inzake ecologisch ontwerp voor koelapparaten voor huishoudelijk gebruik
- Verordening (EG) nr. 642/2009 van de Commissie van 22 juli 2009 tot uitvoering van Richtlijn 2005/32/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende eisen inzake ecologisch ontwerp voor televisies
- Richtlijn 92/42/EEG van de Raad van 21 mei 1992 betreffende de rendementseisen voor nieuwe olie- en gasgestookte centrale-verwarmingsketels

Tijdschema: de bepalingen van de kaderrichtlijn en van de bestaande relevante uitvoeringsmaatregelen worden uitgevoerd binnen 3 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst.

Richtlijn 2010/30/EU van het Europees Parlement en de Raad van 19 mei 2010 betreffende de vermelding van het energieverbruik en het verbruik van andere hulpbronnen op de etikettering en in de standaardproductinformatie van energiegerelateerde producten

Tijdschema: uit te voeren binnen de termijn die is overeengekomen binnen het kader van het Verdrag tot oprichting van de Energiegemeenschap.

Uitvoeringsrichtlijnen/-verordeningen:

- Richtlijn 2003/66/EG van de Commissie van 3 juli 2003 tot wijziging van Richtlijn 94/2/EG houdende uitvoeringsbepalingen van Richtlijn 92/75/EEG van de Raad wat de etikettering van het energieverbruik van huishoudelijke elektrische koelkasten, diepvriezers en combinaties daarvan betreft
- Richtlijn 2002/40/EG van de Commissie van 8 mei 2002 houdende uitvoeringsbepalingen van Richtlijn 92/75/EEG van de Raad met betrekking tot de energie-etikettering van elektrische ovens voor huishoudelijk gebruik
- Richtlijn 2002/31/EG van de Commissie van 22 maart 2002 houdende uitvoeringsbepalingen van Richtlijn 92/75/EEG van de Raad met betrekking tot de energie-etikettering van airconditioners voor huishoudelijk gebruik
- Richtlijn 1999/9/EG van de Commissie van 26 februari 1999 tot wijziging van Richtlijn 97/17/EG houdende uitvoeringsbepalingen van Richtlijn 92/75/EEG van de Raad betreffende de etikettering van het energieverbruik van huishoudelijke afwasmachines
- Richtlijn 98/11/EG van de Commissie van 27 januari 1998 houdende uitvoeringsbepalingen van Richtlijn 92/75/EEG van de Raad wat de etikettering van het energieverbruik van lampen voor huishoudelijk gebruik betreft
- Richtlijn 97/17/EG van de Commissie van 16 april 1997 houdende uitvoeringsbepalingen van Richtlijn 92/75/EEG van de Raad betreffende de etikettering van het energieverbruik van huishoudelijke afwasmachines
- Richtlijn 96/89/EG van de Commissie van 17 december 1996 tot wijziging van Richtlijn 95/12/EG houdende uitvoeringsbepalingen van Richtlijn 92/75/EEG wat de etikettering van het energieverbruik van huishoudelijke wasmachines betreft

▼B

- Richtlijn 96/60/EG van de Commissie van 19 september 1996 houdende uitvoeringsbepalingen van Richtlijn 92/75/EEG van de Raad wat de etikettering van het energieverbruik van huishoudelijke was-droogcombinaties betreft
- Richtlijn 95/13/EG van de Commissie van 23 mei 1995 houdende uitvoeringsbepalingen van Richtlijn 92/75/EEG van de Raad wat de etikettering van het energieverbruik van huishoudelijke elektrische droogtrommels betreft
- Richtlijn 95/12/EG van de Commissie van 23 mei 1995 houdende uitvoeringsbepalingen van Richtlijn 92/75/EEG van de Raad wat de etikettering van het energieverbruik van huishoudelijke wasmachines betreft
- Richtlijn 94/2/EG van de Commissie van 21 januari 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van Richtlijn 92/75/EEG van de Raad wat de etikettering van het energieverbruik van huishoudelijke elektrische koelkasten, diepvriezers en combinaties daarvan betreft
- Richtlijn 92/75/EEG van de Raad van 22 september 1992 betreffende de vermelding van het energieverbruik en het verbruik van andere hulpbronnen op de etikettering en in de standaard-productinformatie van huishoudelijke apparaten

Tijdschema: de bepalingen van de kaderrichtlijn en van de bestaande relevante uitvoeringsmaatregelen worden uitgevoerd binnen de termijn die is overeengekomen binnen het kader van het Verdrag tot oprichting van de Energiegemeenschap.

Verordening (EG) nr. 106/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 15 januari 2008 betreffende een communautair energie-efficiëntie-etiketteringsprogramma voor kantoorapparatuur

Tijdschema: de bepalingen van deze verordening worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Besluit 2006/1005/EG van de Raad van 18 december 2006 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de regering van de Verenigde Staten van Amerika en de Europese Gemeenschap over de coördinatie van programma's voor energie-efficiëntie-etikettering voor kantoorapparatuur

Tijdschema: de bepalingen van dit besluit worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Verordening (EG) nr. 1222/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 25 november 2009 inzake de etikettering van banden met betrekking tot hun brandstofefficiëntie en andere essentiële parameters

Tijdschema: de bepalingen van deze verordening worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Duurzame energie

Richtlijn 2009/28/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 april 2009 ter bevordering van het gebruik van energie uit hernieuwbare bronnen

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden uitgevoerd binnen de termijn die is overeengekomen binnen het kader van het Verdrag tot oprichting van de Energiegemeenschap.



BIJLAGE IX

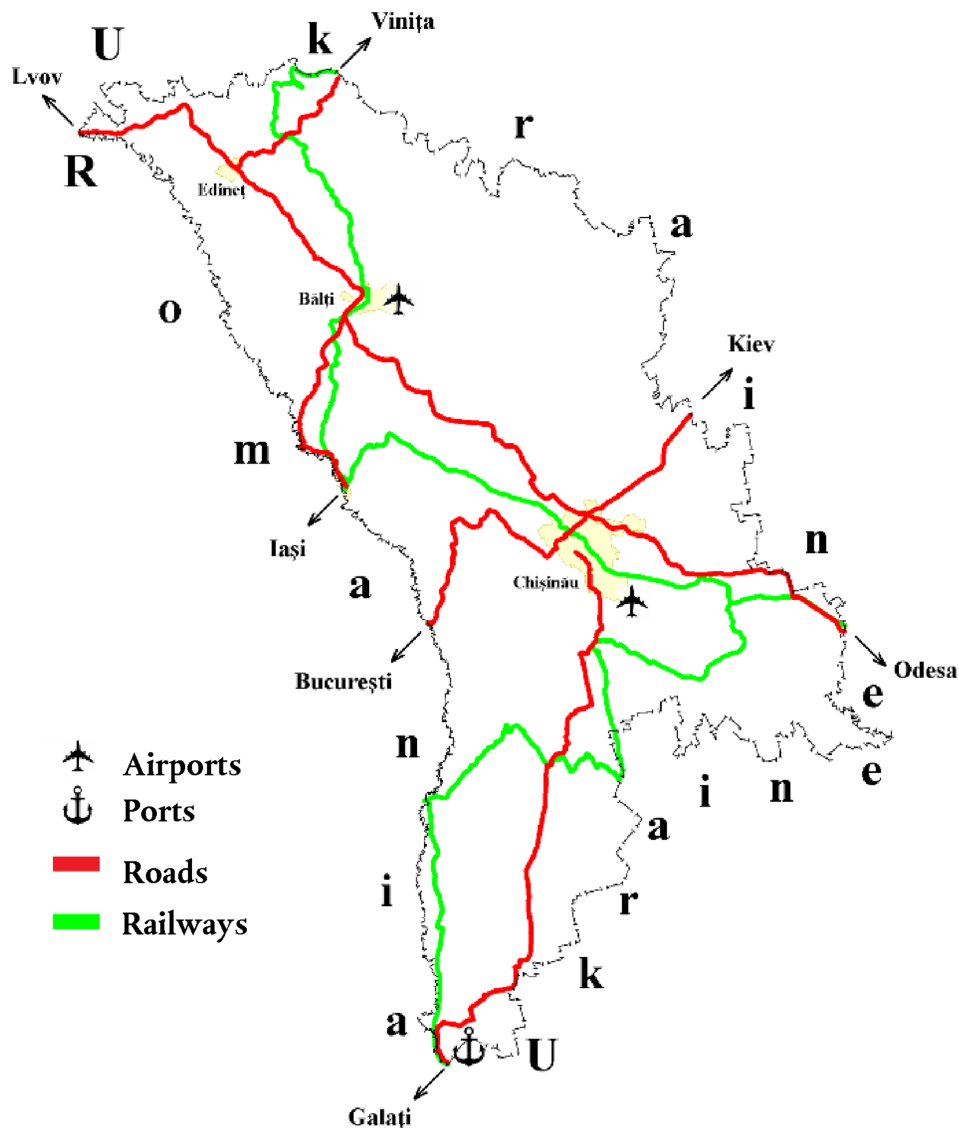
BIJ HOOFDSTUK 15 (VERVOER) VAN TITEL IV

1. De partijen hebben besloten samen te werken bij de totstandkoming van het strategische vervoersnetwerk op het grondgebied van de Republiek Moldavië. De indicatieve kaart van het door de Republiek Moldavië voorgestelde strategische vervoersnetwerk is opgenomen in deze bijlage (zie punt 6 van deze bijlage).
2. In dit verband erkennen de partijen het belang van de uitvoering van de belangrijkste prioritaire maatregelen van de investeringsstrategie voor de vervoersinfrastructuur binnen de Republiek Moldavië, die toegespitst zijn op het herstel en de uitbreiding van de spoor- en wegverbindingen van internationaal belang over het grondgebied van de Republiek Moldavië, in eerste instantie de nationale wegen M3 Chisinau — Giurgiulesti en M14 Brest — Briceni — Tiraspol — Odessa, alsook de aanpassing en modernisering van de spoorverbindingen met de buurlanden voor internationaal en transitoverkeer.
3. De partijen erkennen het belang van betere transportverbindingen, waarbij gezorgd wordt voor vlottere, veiligere en meer betrouwbare verbindingen. Dit is in het wederzijds voordeel van de EU en de Republiek Moldavië. De partijen zullen samenwerken om de transportverbindingen verder te ontwikkelen, met name door:
 - a) beleidssamenwerking, verbeterde administratieve procedures bij grensposten en het wegwerken van knelpunten inzake infrastructuur;
 - b) de samenwerking op het gebied van vervoer in het kader van het Oostelijk Partnerschap;
 - c) samenwerking met internationale financiële instellingen die kan bijdragen tot betere transportvoorzieningen;
 - d) verdere ontwikkeling van een Moldavisch coördinatiemechanisme en informatiesysteem om de doeltreffendheid en transparantie van infrastructuurplanning te kunnen garanderen, inclusief verkeersbeheersystemen, heffingen en financiering;
 - e) de goedkeuring van acties ter vergemakkelijking van de grensoverschrijding, overeenkomstig de bepalingen van hoofdstuk 5 (Douane en handelsbevordering) van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst, waarbij gestreefd wordt naar een betere werking van het vervoersnetwerk om zo de vervoersstromen tussen de EU, de Republiek Moldavië en hun partners in de regio soepeler te laten verlopen;
 - f) uitwisseling van beproefde werkmethoden inzake financieringsmogelijkheden van projecten (zowel infrastructuur als horizontale maatregelen), inclusief publiek-private partnerschappen, desbetreffende wetgeving en tolheffing;
 - g) in voorkomend geval rekening te houden met de milieubepalingen die zijn opgenomen in hoofdstuk 16 (Milieu) van titel IV (Economische en andere sectorale samenwerking) van deze overeenkomst, in het bijzonder de strategische effectbeoordeling, de milieueffectbeoordeling en EU-wetgeving inzake milieu en luchtkwaliteit;

▼ **B**

- h) de ontwikkeling van een efficiënt verkeersbeheerssysteem zoals het Europees beheerssysteem voor het spoorverkeer (ERTMS) op regionaal niveau, waarbij gestreefd wordt naar kosteneffectiviteit, interoperabiliteit en hoge kwaliteit.
4. De partijen werken samen met het oog op de aansluiting van het strategische vervoersnetwerk van de Republiek Moldavië met zowel het TEN-T netwerk als de regionale netwerken.
 5. De partijen streven ernaar projecten van wederzijds belang in kaart te brengen die gelegen zijn op het strategische vervoersnetwerk van de Republiek Moldavië.
 6. Kaart (kaart met de strategische vervoersnetwerken op het grondgebied van de Republiek Moldavië):

Map of Strategic transport networks for the territory of the Republic of Moldova





BIJLAGE X

BIJ HOOFDSTUK 15 (VERVOER) VAN TITEL IV

De Republiek Moldavië verbindt zich ertoe haar wetgeving geleidelijk af te stemmen op de volgende EU-wetgeving en internationale instrumenten binnen het aangegeven tijdschema:

Wegvervoer

Technische voorwaarden

Richtlijn 92/6/EEG van de Raad van 10 februari 1992 betreffende de installatie en het gebruik, in de Gemeenschap, van snelheidsbegrenzers in bepaalde categorieën motorvoertuigen

Tijdschema: Voor alle voertuigen die internationaal vervoer verrichten, worden de bepalingen van de richtlijn binnen een termijn van één jaar na de inwerkingtreding van de overeenkomst uitgevoerd.

Voor alle voertuigen die nationaal vervoer verrichten en reeds zijn geregistreerd bij de inwerkingtreding van de overeenkomst, worden de bepalingen van de richtlijn binnen een termijn van 8 jaar na de inwerkingtreding van de overeenkomst uitgevoerd.

Voor alle voertuigen die voor het eerst worden geregistreerd, worden de bepalingen van de richtlijn binnen een termijn van één jaar na de inwerkingtreding van de overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 96/53/EG van de Raad van 25 juli 1996 houdende vaststelling, voor bepaalde aan het verkeer binnen de Gemeenschap deelnemende wegvoertuigen, van de in het nationale en het internationale verkeer maximaal toegestane afmetingen, en van de in het internationale verkeer maximaal toegestane gewichten

Tijdschema: de bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van de overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 2009/40/EG van het Europees Parlement en de Raad van 6 mei 2009 betreffende de technische controle van motorvoertuigen en aanhangwagens

Tijdschema: de bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van de overeenkomst uitgevoerd.

Veiligheidsvoorwaarden

Richtlijn 91/439/EEG van de Raad van 29 juli 1991 betreffende het rijbewijs

De bepalingen van deze richtlijn zijn van toepassing:

- invoering van de categorieën voor het rijbewijs (artikel 3);
- voorwaarden voor het afgeven van een rijbewijs (artikelen 4, 5, 6 en 7);
- eisen voor rijexamens (bijlagen II en III)

uiterlijk op 19 januari 2013 te vervangen door de desbetreffende bepalingen van Richtlijn 2006/126/EG van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 2006 betreffende het rijbewijs

Tijdschema: bij de inwerkingtreding van de overeenkomst worden deze bepalingen ten uitvoer gelegd.

▼B

Richtlijn 2008/68/EG van het Europees Parlement en de Raad van 24 september 2008 betreffende het vervoer van gevaarlijke goederen over land

Tijdschema: Voor alle voertuigen die internationaal vervoer verrichten, worden de bepalingen van de richtlijn bij de inwerkingtreding van de overeenkomst uitgevoerd.

Voor alle voertuigen die nationaal vervoer verrichten en reeds zijn geregistreerd bij de inwerkingtreding van de overeenkomst, worden de bepalingen van de richtlijn binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van de overeenkomst uitgevoerd.

Sociale voorwaarden

Verordening (EG) nr. 561/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 15 maart 2006 tot harmonisatie van bepaalde voorschriften van sociale aard voor het wegvervoer

Tijdschema: Voor alle voertuigen die internationaal vervoer verrichten, worden de bepalingen van deze verordening bij de inwerkingtreding van de overeenkomst uitgevoerd.

Voor alle voertuigen die nationaal vervoer verrichten en reeds zijn geregistreerd bij de inwerkingtreding van de overeenkomst, worden de bepalingen van deze verordening, met uitzondering van artikel 27 met betrekking tot digitale tachografen, binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van de overeenkomst uitgevoerd.

De in artikel 27 bedoelde bepalingen met betrekking tot digitale tachografen worden binnen een termijn van 8 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 2006/22/EG van het Europees Parlement en de Raad van 15 maart 2006 inzake minimumvoorwaarden voor de uitvoering van de Verordeningen (EEG) nr. 3820/85 en (EEG) nr. 3821/85 van de Raad betreffende voorschriften van sociale aard voor het wegvervoer

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van de overeenkomst uitgevoerd.

Verordening (EG) nr. 1071/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 tot vaststelling van gemeenschappelijke regels betreffende de voorwaarden waaraan moet zijn voldaan om het beroep van wegvervoerondernemer uit te oefenen

De volgende bepalingen van deze verordening zijn van toepassing:

— de artikelen 3, 4, 5, 6, 7 (zonder monetaire waarde van de financiële status), 8, 10, 11, 12, 13, 14, 15 en bijlage I bij deze verordening.

Tijdschema: deze bepalingen van de verordening worden binnen een termijn van 2 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 2002/15/EG van het Europees Parlement en de Raad van 11 maart 2002 betreffende de organisatie van de arbeidstijd van personen die mobiele werkzaamheden in het wegvervoer uitoefenen

Tijdschema: de bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van de overeenkomst uitgevoerd.

▼B

Richtlijn 2003/59/EG van het Europees Parlement en de Raad van 15 juli 2003 betreffende de vakbekwaamheid en de opleiding en nascholing van bestuurders van bepaalde voor goederen- en personenvervoer over de weg bestemde voertuigen

Tijdschema: de bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 2 jaar na de inwerkingtreding van de overeenkomst uitgevoerd.

Budgettaire voorwaarden

Richtlijn 1999/62/EG van het Europees Parlement en de Raad van 17 juni 1999 betreffende het in rekening brengen van het gebruik van bepaalde infrastructuurvoorzieningen aan zware vrachtoertuigen

Tijdschema: de bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van de overeenkomst uitgevoerd.

Vervoer per spoor**Toegang tot de markt en infrastructuur**

Richtlijn 91/440/EEG van de Raad van 29 juli 1991 betreffende de ontwikkeling van de spoorwegen in de Gemeenschap

De bepalingen van deze richtlijn zijn van toepassing:

- invoering van onafhankelijk beheer en verbetering van de financiële situatie (de artikelen 2, 3, 4, 5 en 9);
- scheiding tussen beheer van infrastructuur en transportoperaties (de artikelen 6, 7 en 8)

Tijdschema: deze bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 95/18/EG van de Raad van 19 juni 1995 betreffende de verlening van vergunningen aan spoorwegondernemingen

De bepalingen van deze richtlijn zijn van toepassing:

- invoering van vergunningen onder de voorwaarden als bepaald in de artikelen 1, 2, 3, 4 (behalve voor artikel 4, lid 5), 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 en 15 van deze richtlijn.

Tijdschema: deze bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 2001/14/EG van het Europees Parlement en de Raad van 26 februari 2001 inzake de toewijzing van spoorweginfrastructuurcapaciteit en de heffing van rechten voor het gebruik van spoorweginfrastructuur alsmede inzake veiligheids-certificering

Tijdschema: de bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van de overeenkomst uitgevoerd.

Verordening (EU) nr. 913/2010 van het Europees Parlement en de Raad van 22 september 2010 inzake het Europese spoorwegnet voor concurrerend goederenvervoer

Tijdschema: de bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van de overeenkomst uitgevoerd.

▼B**Technische en veiligheidsvoorwaarden, interoperabiliteit**

Richtlijn 2004/49/EG van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 inzake de veiligheid op de communautaire spoorwegen (Spoorwegveiligheidsrichtlijn)

Tijdschema: de bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van de overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 2007/59/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2007 inzake de certificering van machinisten die locomotieven en treinen op het spoorwegsysteem van de Gemeenschap besturen

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van de overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 2008/57/EG van het Europees Parlement en de Raad van 17 juni 2008 betreffende de interoperabiliteit van het spoorwegsysteem in de Gemeenschap

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van de overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 2008/68/EG van het Europees Parlement en de Raad van 24 september 2008 betreffende het vervoer van gevaarlijke goederen over land

Tijdschema: voor alle voertuigen die internationaal vervoer verrichten, worden de bepalingen van de richtlijn bij de inwerkingtreding van de overeenkomst uitgevoerd.

Voor alle voertuigen die nationaal vervoer verrichten en reeds zijn geregistreerd bij de inwerkingtreding van de overeenkomst, worden de bepalingen van de richtlijn binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van de overeenkomst uitgevoerd.

Gecombineerd vervoer

Richtlijn 92/106/EEG van de Raad van 7 december 1992 houdende vaststelling van gemeenschappelijke voorschriften voor bepaalde vormen van gecombineerd vervoer van goederen tussen lidstaten

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van de overeenkomst uitgevoerd.

Andere aspecten

Verordening (EG) nr. 1370/2007 van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2007 betreffende het openbaar personenvervoer per spoor en over de weg

Tijdschema: de bepalingen van deze verordening worden binnen een termijn van 6 jaar na de inwerkingtreding van de overeenkomst uitgevoerd.

Verordening (EG) nr. 1371/2007 van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2007 betreffende de rechten en verplichtingen van reizigers in het treinverkeer

Tijdschema: de bepalingen van deze verordening worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van de overeenkomst uitgevoerd.



Luchtvervoer

De op 26 juni 2012 in Brussel ondertekende uitgebreide overeenkomst voor een gemeenschappelijke luchtvaartruimte tussen de Europese Unie en haar lidstaten en de Republiek Moldavië, waarin de lijst en het tijdschema zijn opgenomen voor de tenuitvoerlegging van het desbetreffende *EU-acquis* op het vlak van luchtvaart.

Binnenvaart

Werking van de markt

Richtlijn 96/75/EG van de Raad van 19 november 1996 houdende voorschriften inzake bevrachting en prijsvorming in de sector nationaal en internationaal goederenvervoer over de binnenwateren in de Gemeenschap

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van de overeenkomst uitgevoerd.

Toegang tot het beroep

Richtlijn 87/540/EEG van de Raad van 9 november 1987 betreffende de toegang tot het beroep van ondernemer van nationaal en internationaal goederenvervoer over de binnenwateren en inzake de onderlinge erkenning van dit beroep betreffende diploma's, certificaten en andere titels

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van de overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 96/50/EG van de Raad van 23 juli 1996 betreffende de harmonisatie van de voorwaarden voor de afgifte van nationale vaarbewijzen voor binnenvaartuigen welke bij het goederen- en personenvervoer in de Gemeenschap gebruikt worden

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van de overeenkomst uitgevoerd.

Veiligheid

Richtlijn 2006/87/EG van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2006 tot vaststelling van de technische voorschriften voor binnenschepen

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 5 jaar na de inwerkingtreding van de overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 2008/68/EG van het Europees Parlement en de Raad van 24 september 2008 betreffende het vervoer van gevaarlijke goederen over land

Tijdschema: Voor alle voertuigen die internationaal vervoer verrichten, worden de bepalingen van de richtlijn bij de inwerkingtreding van de overeenkomst uitgevoerd.

Voor alle voertuigen die nationaal vervoer verrichten en reeds zijn geregistreerd bij de inwerkingtreding van de overeenkomst, worden de bepalingen van de richtlijn binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van de overeenkomst uitgevoerd.

Informatiediensten voor de binnenvaart

Richtlijn 2005/44/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 september 2005 betreffende geharmoniseerde River Information Services (RIS) op de binnenwateren in de Gemeenschap

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van de overeenkomst uitgevoerd.



BIJLAGE XI

BIJ HOOFDSTUK 16 (MILIEU)

De Republiek Moldavië verbindt zich ertoe haar wetgeving geleidelijk af te stemmen op de volgende EU-wetgeving en internationale instrumenten binnen het aangegeven tijdschema:

De tijdschema's die betrekking hebben op bepalingen van deze bijlage, die reeds door de partijen werden vastgesteld in het kader van andere overeenkomsten, zijn van toepassing zoals uiteengezet in de respectieve overeenkomsten.

Goed bestuur op milieugebied en integratie van milieuzaken in andere beleidsterreinen

Richtlijn 2011/92/EU van het Europees Parlement en de Raad van 13 december 2011 betreffende de milieueffectbeoordeling van bepaalde openbare en particuliere projecten

De volgende bepalingen van deze richtlijn zijn van toepassing:

- goedkeuring van nationale wetgeving en aanwijzing van bevoegde autoriteit(en)

Tijdschema: deze bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 2 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- vaststelling van criteria voor projecten van bijlage I die worden onderworpen aan een milieueffectbeoordeling en vaststelling van een procedure om te beslissen welke projecten van bijlage II een milieueffectbeoordeling behoeven (artikel 4)

Tijdschema: deze bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- vaststelling van de reikwijdte van de informatie die door de opdrachtgever moet worden verstrekt (artikel 5)

Tijdschema: deze bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 2 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- instelling van een procedure voor raadpleging van milieuautoriteiten en van een openbare raadplegingsprocedure (artikel 6)

Tijdschema: deze bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 2 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- opzetten van regelingen met buurlanden voor de uitwisseling van informatie en overleg (artikel 7)

Tijdschema: deze bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- vaststelling van maatregelen voor het op de hoogte brengen van het publiek van de beslissingen over aanvragen van de vergunningsprocedure (artikel 9)

Tijdschema: deze bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 2 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

▼B

- vaststelling van doeltreffende, niet buitensporig dure en snelle toetsingsprocedures bij bestuursrechtelijke en rechterlijke instanties, waarbij het publiek en ngo's worden betrokken (artikel 11)

Tijdschema: deze bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 2001/42/EG van het Europees Parlement en de Raad van 27 juni 2001 betreffende de beoordeling van de gevolgen voor het milieu van bepaalde plannen en programma's

De volgende bepalingen van deze richtlijn zijn van toepassing:

- goedkeuring van nationale wetgeving en aanwijzing van bevoegde autoriteit(en)

Tijdschema: deze bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 2 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- vaststelling van een procedure om te beslissen welke plannen of programma's behoefte hebben aan een strategische milieueffectbeoordeling en van criteria voor plannen of programma's die zijn onderworpen aan een strategische milieueffectbeoordeling (artikel 3)

Tijdschema: deze bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- instelling van een procedure voor raadpleging van milieuthoriteiten en van een openbare raadplegingsprocedure (artikel 6)

Tijdschema: deze bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 2 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- opzetten van regelingen met buurlanden voor de uitwisseling van informatie en overleg (artikel 7)

Tijdschema: deze bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 2003/4/EG van het Europees Parlement en de Raad van 28 januari 2003 inzake de toegang van het publiek tot milieu-informatie

De volgende bepalingen van deze richtlijn zijn van toepassing:

- goedkeuring van nationale wetgeving en aanwijzing van bevoegde autoriteit(en)

Tijdschema: deze bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 2 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- opzetten van praktische regelingen voor het ter beschikking stellen van milieu-informatie aan het publiek en de toepasselijke uitzonderingen daarop (de artikelen 3 en 4)

Tijdschema: deze bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- verzekeren dat de overheid milieu-informatie beschikbaar stelt aan het publiek (artikel 3, lid 1)

Tijdschema: deze bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 2 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

▼B

- vaststelling van procedures voor de herziening van beslissingen om geen milieu-informatie te verstrekken of slechts gedeeltelijke informatie te verstrekken (artikel 6)

Tijdschema: deze bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 2 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- opzetten van een systeem voor de verspreiding van milieu-informatie onder het publiek (artikel 7)

Tijdschema: deze bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 2003/35/EG van het Europees Parlement en de Raad van 26 mei 2003 tot voorziening in inspraak van het publiek in de opstelling van bepaalde plannen en programma's betreffende het milieu.

De volgende bepalingen van deze richtlijn zijn van toepassing:

- goedkeuring van nationale wetgeving en aanwijzing van bevoegde autoriteit(en)

Tijdschema: deze bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 2 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- opzetten van een mechanisme om het publiek te voorzien van informatie (artikel 2, lid 2, onder a), en onder d))

Tijdschema: deze bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- opzetten van een mechanisme voor informatie aan het publiek (artikel 2, lid 2, onder b), en lid 3)

Tijdschema: deze bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 2 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- opzetten van een mechanisme voor inspraak van het publiek en om rekening te houden met opmerkingen in het besluitvormingsproces (artikel 2, lid 2, onder c))

Tijdschema: deze bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- zorgen voor een doeltreffende, snelle en niet buitensporig dure toegang tot justitie op bestuursrechtelijk en gerechtelijk niveau met betrekking tot de materiële of formele rechtmatigheid van enig besluit, handelen of nalaten van de overheid in deze procedures voor het desbetreffende publiek, inclusief ngo's (artikel 3, lid 7, en artikel 4, lid 4, van MEB- en IPPC-richtlijnen (richtlijn inzake industriële emissies))

Tijdschema: deze bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Luchtkwaliteit

Richtlijn 2008/50/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 mei 2008 betreffende de luchtkwaliteit en schonere lucht voor Europa

De volgende bepalingen van deze richtlijn zijn van toepassing:

- goedkeuring van nationale wetgeving en aanwijzing van bevoegde autoriteit(en) (artikel 3)

Tijdschema: deze bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

▼B

- aanwijzing en classificatie van zones en agglomeraties (artikel 4)

Tijdschema: deze bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 5 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- opzetten van een beoordelingsregeling met passende toetsingscriteria voor de luchtkwaliteit met betrekking tot verontreinigende stoffen (de artikelen 5, 6 en 9)

Tijdschema: deze bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 9 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- opzetten van luchtkwaliteitsplannen voor zones en agglomeraties waar de niveaus van verontreinigende stoffen een grenswaarde of streefwaarde overschrijden (artikel 23)

Tijdschema: deze bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 9 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- opstellen van kortetermijnactieplannen voor zones en agglomeraties waar het risico bestaat dat de niveaus van verontreinigende stoffen de alarmdrempels zullen overschrijden (artikel 24)

Tijdschema: deze bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 9 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- opzetten van een systeem voor de mededeling van gegevens aan de bevolking (artikel 26)

Tijdschema: deze bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 5 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 2004/107/EG van het Europees Parlement en de Raad van 15 december 2004 betreffende arseen, cadmium, kwik, nikkel en polycyclische aromatische koolwaterstoffen in de lucht

De volgende bepalingen van deze richtlijn zijn van toepassing:

- goedkeuring van nationale wetgeving en aanwijzing van bevoegde autoriteit(en)

Tijdschema: deze bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- aanwijzing en classificatie van zones en agglomeraties (artikel 3)

Tijdschema: deze bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 5 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- opzetten van een beoordelingsregeling met passende toetsingscriteria voor de luchtkwaliteit met betrekking tot verontreinigende stoffen (artikel 4)

Tijdschema: deze bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 9 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- het treffen van maatregelen om de luchtkwaliteit te handhaven of te verbeteren met betrekking tot de relevante verontreinigende stoffen (artikel 3)

Tijdschema: deze bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 9 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- opzetten van een systeem voor de mededeling van gegevens aan de bevolking (artikel 7)

Tijdschema: deze bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 5 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

▼B

Richtlijn 1999/32/EG van de Raad van 26 april 1999 betreffende een vermindering van het zwavelgehalte van bepaalde vloeibare brandstoffen

De volgende bepalingen van deze richtlijn zijn van toepassing:

- goedkeuring van nationale wetgeving en aanwijzing van bevoegde autoriteit(en)
- opzetten van een doeltreffend systeem voor monsterneming en van geschikte analysemethoden voor analyses (artikel 6)
- verbod op het gebruik van zware stookolie en gasolie met een zwavelgehalte van meer dan de vastgestelde grenswaarden (artikel 3, lid 1, en artikel 4, lid 1)
- toepassing van grenswaarden voor het zwavelgehalte in brandstoffen voor de scheepvaart (artikel 4, onder a) en b))

Tijdschema: moet worden uitgevoerd overeenkomstig het tijdschema dat is vastgesteld binnen het kader van het Verdrag tot oprichting van de Energiegemeenschap.

Richtlijn 94/63/EG van 20 december 1994 betreffende de beheersing van de uitstoot van vluchtige organische stoffen (VOS) als gevolg van de opslag van benzine en de distributie van benzine vanaf terminals naar benzinestations, als gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1882/2003

De volgende bepalingen van deze richtlijn zijn van toepassing:

- goedkeuring van nationale wetgeving en aanwijzing van bevoegde autoriteit(en)

Tijdschema: deze bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- vaststelling van alle terminals voor de opslag en het laden van benzine (artikel 2)

Tijdschema: deze bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- vaststelling van technische maatregelen ter vermindering van het verlies aan benzine uit opslaginstallaties van een terminal of benzinestations en tijdens het vullen of ledigen van mobiele tanks bij terminals (de artikelen 3, 4 en 6 en bijlage III)

Tijdschema: deze bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- eisen dat alle laadportalen voor tankwagens en mobiele tanks aan de vereisten voldoen (de artikelen 4 en 5)

Tijdschema: deze bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 5 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 2004/42/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 inzake de beperking van emissies van vluchtige organische stoffen ten gevolge van het gebruik van organische oplosmiddelen in bepaalde verven en vernissen en producten voor het overspuiten van voertuigen

De volgende bepalingen van deze richtlijn zijn van toepassing:

- goedkeuring van nationale wetgeving en aanwijzing van bevoegde autoriteit(en)

Tijdschema: deze bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

▼B

- vaststelling van maximale grenswaarden voor het VOS-gehalte van verven en vernissen (artikel 3 en bijlage II, fase II)

Tijdschema: deze bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 10 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- vaststelling van de vereisten voor etikettering van producten die op de markt worden gebracht en voor het op de markt brengen van producten die voldoen aan de relevante vereisten (de artikelen 3 en 4)

Tijdschema: deze bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 10 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 2001/81/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2001 inzake nationale emissieplafonds voor bepaalde luchtverontreinigende stoffen

De volgende bepalingen van deze richtlijn zijn van toepassing:

- goedkeuring van nationale wetgeving en aanwijzing van bevoegde autoriteiten om te voldoen aan de vereiste op het vlak van rapportering inzake emissie-inventarissen en rapportering overeenkomstig de richtlijn

Tijdschema: deze bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- opstelling van nationale programma's om de nationale emissieplafonds na te leven

Tijdschema: deze bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 6 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- naleving van alle andere verplichtingen, inclusief nationale emissieplafonds

Binnen een termijn van 10 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst zijn nationale emissieplafonds van toepassing zoals vastgesteld in het oorspronkelijke Protocol van Göteborg van 1999 inzake vermindering van verzuring, eutrofiëring en ozon op leefniveau.

Voorts zal de Republiek Moldavië binnen deze termijn ernaar streven het Protocol van Göteborg, met inbegrip van de in 2012 goedgekeurde wijzigingen, te ratificeren.

Beheer van de waterkwaliteit en de watervoorraden

Richtlijn 2000/60/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2000 tot vaststelling van een kader voor communautaire maatregelen betreffende het waterbeleid, als gewijzigd bij Beschikking nr. 2455/2001/EG

De volgende bepalingen van deze richtlijn zijn van toepassing:

- goedkeuring van nationale wetgeving en aanwijzing van bevoegde autoriteit(en)

Tijdschema: deze bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- identificatie van stroomgebiedsdistricten en opstelling van administratieve regelingen voor internationale rivieren, meren en kustwateren (artikel 3)

Tijdschema: deze bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 6 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

▼B

- analyse van de karakteristieken van stroomgebiedsdistricten (artikel 5)

Tijdschema: deze bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 6 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- opzetting van programma's voor toezicht op de waterkwaliteit (artikel 8)

Tijdschema: deze bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 6 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- voorbereiding van beheersplannen voor stroomgebieden, overleg met het publiek en publicatie van deze plannen (de artikelen 13 en 14)

Tijdschema: deze bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 8 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 2007/60/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2007 over beoordeling en beheer van overstromingsrisico's

De volgende bepalingen van deze richtlijn zijn van toepassing:

- goedkeuring van nationale wetgeving en aanwijzing van bevoegde autoriteit(en)

Tijdschema: deze bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- opstellen van een voorlopige overstromingsrisicobeoordeling (de artikelen 4 en 5)

Tijdschema: deze bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- opstellen van overstromingsgevaarkaarten en overstromingsrisicokaarten (artikel 6)

Tijdschema: deze bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 7 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- opstellen van overstromingsrisicobeheerplannen (artikel 7)

Tijdschema: deze bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 8 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 91/271/EEG van de Raad van 21 mei 1991 inzake de behandeling van stedelijk afvalwater, als gewijzigd bij Richtlijn 98/15/EG en Verordening (EG) nr. 1882/2003

De volgende bepalingen van Richtlijn 91/271/EEG zijn van toepassing:

- goedkeuring van nationale wetgeving en aanwijzing van bevoegde autoriteit(en)

Tijdschema: deze bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- evaluatie van de status van de vergaring en behandeling van stedelijk afvalwater

Tijdschema: deze bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 5 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

▼B

- vaststelling van kwetsbare gebieden en agglomeraties (artikel 5 en bijlage II)

Tijdschema: deze bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 6 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- voorbereiding van een technisch en investeringsprogramma voor de uitvoering van de vereisten inzake de behandeling van stedelijk afvalwater (artikel 17)

Tijdschema: deze bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 8 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 98/83/EG van de Raad van 3 november 1998 betreffende de kwaliteit van voor menselijke consumptie bestemd water, als gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1882/2003

De volgende bepalingen van deze richtlijn zijn van toepassing:

- goedkeuring van nationale wetgeving en aanwijzing van bevoegde autoriteit(en)

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- vaststelling van normen voor drinkwater (de artikelen 4 en 5)

Tijdschema: deze bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- vaststelling van een controlesysteem (de artikelen 6 en 7)

Tijdschema: deze bepalingen van de richtlijn worden binnen een termijn van 6 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- opzetten van een mechanisme voor informatie aan de verbruikers (artikel 13)

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 6 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 91/676/EEG van de Raad van 12 december 1991 inzake de bescherming van water tegen verontreiniging door nitraten uit agrarische bronnen, als gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1882/2003

De volgende bepalingen van deze richtlijn zijn van toepassing:

- goedkeuring van nationale wetgeving en aanwijzing van bevoegde autoriteit(en)

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

vaststelling van monitoringprogramma's (artikel 6)

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

identificering van wateren die verontreinigd zijn of kans lopen te worden verontreinigd en afbakening van voor nitraat kwetsbare gebieden (artikel 3)

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 5 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

▼B

- opstelling van actieplannen en codes van goede landbouwpraktijken voor nitraat kwetsbare gebieden (de artikelen 4 en 5)

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 5 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Afvalbeheer en beheer van hulpbronnen

Richtlijn 2008/98/EG van het Europees Parlement en de Raad van 19 november 2008 betreffende afvalstoffen

De volgende bepalingen van deze richtlijn zijn van toepassing:

- goedkeuring van nationale wetgeving en aanwijzing van bevoegde autoriteit(en)

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 2 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- opstellen van afvalbeheerplannen overeenkomstig de afvalhiërarchie in vijf stappen en van afvalpreventieprogramma's (hoofdstuk V)

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- vaststelling van een mechanisme voor het terugwinnen van de kosten volgens het beginsel „de vervuiler betaalt” en het beginsel van uitgebreide verantwoordelijkheid van de producent (artikel 14)

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- opzetten van een vergunningensysteem voor inrichtingen of ondernemingen die verwerkings- of terugwinningsoperaties uitvoeren, met specifieke verplichtingen voor het beheer van gevaarlijk afval (hoofdstuk IV)

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 5 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- opzetten van een register van inrichtingen en ondernemingen voor het ophalen en vervoeren van afval (hoofdstuk IV)

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 5 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 1999/31/EG van de Raad van 26 april 1999 betreffende het storten van afvalstoffen, als gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1882/2003

De volgende bepalingen van deze richtlijn zijn van toepassing:

- goedkeuring van nationale wetgeving en aanwijzing van bevoegde autoriteit(en)

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- klasseren van stortplaatsen (artikel 4)

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

▼B

- voorbereiding van een nationale strategie voor de vermindering van de naar stortplaatsen over te brengen biologisch afbreekbare afvalstoffen (artikel 5)

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 5 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- opzetten van een aanvraag- en vergunningensysteem en van procedures voor het aanvaarden van afvalstoffen (de artikelen 5 tot en met 7, 11, 12 en 14)

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- opzetten van controle- en toezichtprocedures in de exploitatiefase van stortplaatsen en van sluitings- en nazorgprocedures voor af te schrijven stortplaatsen (de artikelen 12 en 13)

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 7 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- opstellen van aanpassingsplannen voor bestaande stortplaatsen (artikel 14)

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 7 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- opzetten van een kostenmechanisme (artikel 10)

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 5 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- garanderen dat het relevante afval wordt behandeld voor het naar de stortplaats komt (artikel 6)

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 7 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 2006/21/EG van het Europees Parlement en de Raad van 15 maart 2006 betreffende het beheer van afval van winningsindustrieën

De volgende bepalingen van deze richtlijn zijn van toepassing:

- goedkeuring van nationale wetgeving en aanwijzing van bevoegde autoriteit(en)

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 2 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- opzetten van een systeem om te garanderen dat de exploitanten plannen voor afvalbeheer opstellen (identificatie en classificatie van afvalvoorzieningen; karakterisering van het afval) (de artikelen 4 en 9)

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- opzetten van een vergunningensysteem, van financiële waarborgen en van een inspectiesysteem (de artikelen 7, 14 en 17)

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 6 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

▼B

- opzetten van procedures voor het beheer van en het toezicht op uitgegraven ruimten (artikel 10)

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 6 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- vaststelling van procedures voor de sluiting en de fase na de sluiting van mijnbouwafvalvoorzieningen (artikel 12)

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 6 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- opstellen van een inventaris van gesloten mijnbouwafvalvoorzieningen (artikel 20)

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 6 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Natuurbescherming

Richtlijn 2009/147/EG van het Europees Parlement en de Raad van 30 november 2009 inzake het behoud van de vogelstand

De volgende bepalingen van deze richtlijn zijn van toepassing:

- goedkeuring van nationale wetgeving en aanwijzing van bevoegde autoriteit(en)

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 2 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- evaluatie van vogelsoorten waarvoor speciale beschermingsmaatregelen nodig zijn en van geregeld voorkomende trekvogels

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- identificatie en aanwijzing van de speciale beschermingszones voor vogelsoorten (artikel 4, lid 1)

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- vaststelling van speciale beschermingsmaatregelen ten aanzien van geregeld voorkomende trekvogels (artikel 4, lid 2)

Tijdschema: moet worden uitgevoerd overeenkomstig het tijdschema dat is vastgesteld binnen het kader van het Verdrag tot oprichting van de Energiegemeenschap.

- opzetten van een algemeen beschermingssysteem voor alle wilde vogelsoorten waarvan de soorten waarop gejaagd wordt, tot een speciale ondersoort behoren, en verbod op bepaalde vormen van vangst/doden (de artikelen 5, 6, 7, 8, 9, leden 1 en 2)

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 5 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 92/43/EEG van de Raad van 21 mei 1992 inzake de instandhouding van de natuurlijke habitats en de wilde flora en fauna, als gewijzigd bij de Richtlijnen 97/62/EG en 2006/105/EG, en Verordening (EG) nr. 1882/2003

▼B

De volgende bepalingen van Richtlijn 92/43/EEG zijn van toepassing:

- goedkeuring van nationale wetgeving en aanwijzing van bevoegde autoriteit(en)

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- voorbereiding van een inventaris van gebieden, aanwijzing ervan en vaststelling van prioriteiten voor het beheer ervan (met inbegrip van de inventaris van mogelijke Emerald-gebieden en de vaststelling van beschermings- en beheersmaatregelen voor deze gebieden) (artikel 4)

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 5 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- treffen van de nodige beschermingsmaatregelen voor deze gebieden (artikel 6)

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 5 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- opzetten van een systeem voor toezicht op de staat van instandhouding van habitats en soorten (artikel 11)

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 6 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- opzetten van een systeem van strikte bescherming van de in bijlage IV van deze richtlijn vermelde diersoorten, voor zover relevant voor de Republiek Moldavië (artikel 12)

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 6 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- opzetten van een mechanisme voor bevolkingseducatie en algemene voorlichting (artikel 22)

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 6 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Industriële verontreiniging en industriële risico's

Richtlijn 2010/75/EU van het Europees Parlement en de Raad van 24 november 2010 inzake industriële emissies (geïntegreerde preventie en bestrijding van verontreiniging)

De volgende bepalingen van deze richtlijn zijn van toepassing:

- goedkeuring van nationale wetgeving en aanwijzing van bevoegde autoriteit(en)

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- vaststelling van installaties waarvoor een vergunning nodig is (bijlage I)

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

▼B

- uitvoering van BBT rekening houdend met de BBT-conclusies van de BREF's (artikel 14, leden 3 tot en met 6, en artikel 15, leden 2 tot en met 4)

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 10 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- vaststelling van een geïntegreerd systeem voor vergunningen (de artikelen 4 tot en met 6, 12, 21 en 24 en bijlage IV)

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 6 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- vaststelling en tenuitvoerlegging van een mechanisme voor toezicht op de naleving (de artikelen 8, 14, lid 1, onder d) en 23, lid 1)

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 8 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- vaststelling van emissiegrenswaarden voor stookinstallaties (artikel 30 en bijlage V)

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- voorbereiding van een nationaal overgangsplan ter vermindering van de totale jaarlijkse emissies van de bestaande installaties (de vaststelling van emissiegrenswaarden voor bestaande installaties is optioneel) (artikel 32)

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 6 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 96/82/EG van 9 december 1996 betreffende de beheersing van de gevaren van zware ongevallen waarbij gevaarlijke stoffen zijn betrokken, als gewijzigd bij Richtlijn 2003/105/EG en Verordening (EG) nr. 1882/2003

De volgende bepalingen van Richtlijn 96/82/EEG zijn van toepassing:

- goedkeuring van nationale wetgeving en aanwijzing van bevoegde autoriteit(en)

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- vaststelling van doeltreffende coördinatiemechanismen tussen de relevante autoriteiten

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- opzetten van systemen voor het ontvangen van kennisgevingen met informatie over relevante Seveso-inrichtingen en voor verslaggeving over belangrijke ongevallen (de artikelen 6, 14 en 15)

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 7 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Chemicaliën

Verordening (EG) nr. 689/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 17 juni 2008 betreffende de in- en uitvoer van gevaarlijke chemische stoffen

▼B

De volgende bepalingen van deze verordening zijn van toepassing:

- tenuitvoerlegging van de procedure voor kennisgeving van uitvoer (artikel 7)

Tijdschema: deze bepalingen van de verordening worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- tenuitvoerlegging van procedures voor verwerking van uitvoerkennisgevingen van andere landen (artikel 8)

Tijdschema: deze bepalingen van de verordening worden binnen een termijn van 2 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- invoering van procedures voor de opstelling en de indiening van kennisgevingen van definitieve regelgeving (artikel 10)

Tijdschema: de bepalingen van deze verordening worden binnen een termijn van 2 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- invoering van procedures voor de opstelling en de indiening van invoerbesluiten (artikel 12)

Tijdschema: de bepalingen van deze verordening worden binnen een termijn van 2 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- tenuitvoerlegging van de PIC-procedure (Prior Informed Consent) voor de uitvoer van bepaalde chemicaliën, in het bijzonder die welke worden vermeld in bijlage III bij het Verdrag van Rotterdam inzake de procedure met betrekking tot voorafgaande geïnformeerde toestemming ten aanzien van bepaalde gevaarlijke chemische stoffen en pesticiden in de internationale handel (artikel 13)

Tijdschema: de bepalingen van deze verordening worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- tenuitvoerlegging van de vereisten inzake de verpakking en etikettering van uitgevoerde chemische stoffen (artikel 16)

Tijdschema: de bepalingen van deze verordening worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- aanwijzing van nationale autoriteiten die de in- en uitvoer van chemische stoffen controleren (artikel 17).

Tijdschema: de bepalingen van deze verordening worden binnen een termijn van 2 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Verordening (EG) nr. 1272/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 betreffende de indeling, etikettering en verpakking van stoffen en mengsels

De volgende bepalingen van deze verordening zijn van toepassing:

- aanwijzing van bevoegde autoriteit(en) (artikel 43)

Tijdschema: de bepalingen van deze verordening worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

▼B

- tenuitvoerlegging van de indelings-, etiketterings- en verpakkingsverplichtingen van stoffen en mengsels (artikel 4)

Tijdschema: de bepalingen van deze verordening worden binnen een termijn van 7 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Verordening (EG) nr. 1907/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 18 december 2006 inzake de registratie en beoordeling van en de autorisatie en beperkingen ten aanzien van chemische stoffen (REACH), tot oprichting van een Europees Agentschap voor chemische stoffen

De volgende bepalingen van deze verordening zijn van toepassing:

- aanwijzing van bevoegde autoriteit(en), wetshandhavingsinstanties en oprichting van het officiële monitoring- en toezichtstelsel (de artikelen 121 en 125)

Tijdschema: de bepalingen van deze verordening worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- vaststelling van nationale voorschriften met betrekking tot de sancties die van toepassing zijn op inbreuken de nationale chemicaliënwetgeving (artikel 126)

Tijdschema: de bepalingen van deze verordening worden binnen een termijn van 5 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- vaststelling van nationale voorschriften met betrekking tot de oprichting van een nationaal systeem voor de registratie van chemische stoffen en mengsels (titel II, de artikelen 5, 6, 7 en 14)

Tijdschema: de bepalingen van deze verordening worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- vaststelling van nationale voorschriften met betrekking tot de informatie in de toeleveringsketen inzake chemische stoffen en mengsels en verplichtingen voor downstreamgebruikers (titel IV en V, de artikelen 31 en 37)

Tijdschema: de bepalingen van deze verordening worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

- vaststelling van nationale voorschriften tot vaststelling van de lijst met de in bijlage XVII bij REACH bedoelde beperkingen (titel VIII, artikel 67)

Tijdschema: de bepalingen van deze verordening worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.



BIJLAGE XII

BIJ HOOFDSTUK 17 (KLIMAATACTIE) VAN TITEL IV

De Republiek Moldavië verbindt zich ertoe haar wetgeving geleidelijk af te stemmen op de volgende EU-wetgeving en internationale instrumenten binnen het aangegeven tijdschema.

Klimaatverandering en bescherming van de ozonlaag

Richtlijn 2003/87/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 oktober 2003 tot vaststelling van een regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap

De volgende bepalingen van deze richtlijn zijn van toepassing:

- opzetten van een systeem voor identificatie van relevante installaties en voor identificatie van broeikasgassen (bijlagen I en II)
- vaststelling van bewakings-, rapportage-, verificatie- en handhavingssystemen en openbare raadplegingsprocedures (artikel 9, artikelen 14 tot en met 17, 19 en 21)

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 8 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Verordening (EG) nr. 842/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 17 mei 2006 inzake bepaalde geïsoleerde broeikasgassen

De volgende bepalingen van deze verordening zijn van toepassing:

- goedkeuring van nationale wetgeving en aanwijzing van bevoegde autoriteit(en)
- opstelling/aanpassing van nationale opleidings- en certificeringsvoorschriften voor relevant personeel en bedrijven (artikel 5)
- vaststelling van rapportagesystemen voor het verkrijgen van emissiegegevens van de relevante sectoren (artikel 6)
- opzetten van een systeem voor handhaving (artikel 13)

Tijdschema: de bepalingen van deze verordening worden binnen een termijn van 4 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Verordening (EG) nr. 1005/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 16 september 2009 betreffende de ozonlaag afbrekende stoffen

De volgende bepalingen van deze verordening zijn van toepassing:

- goedkeuring van nationale wetgeving en aanwijzing van bevoegde autoriteit(en)
- instelling van een verbod op de productie van gereguleerde stoffen, behalve voor specifiek gebruik, en tot 2019, van fluorkoolwaterstoffen (HCFK's) (artikel 4)
- instelling van een verbod op het op de markt brengen en het gebruik van gereguleerde stoffen, met uitzondering van geregenereerde HCFK's die kunnen worden gebruikt als koelmiddel tot 2015 (artikelen 5 en 11)

▼B

- bepaling van de voorwaarden voor de productie, het op de markt brengen en het gebruik van gereguleerde stoffen voor gebruik in het kader van een vrijstelling (als grondstof, als technische hulpstof, voor essentiële laboratoriumtoepassingen en analyse, voor kritische toepassingen van halonen) en individuele afwijkingen inclusief gebruik in noodgevallen van methylbromide (hoofdstuk III).
- instelling van een vergunningensysteem voor de in- en uitvoer van gereguleerde stoffen voor gebruik in het kader van een vrijstelling (hoofdstuk IV) en rapportageverplichtingen voor lidstaten en ondernemingen (de artikelen 26 en 27)
- vaststelling van de verplichting tot terugwinning, recycling, regeneratie alsmede vernietiging van gebruikte gereguleerde stoffen (artikel 22)
- opzetten van procedures voor het toezicht op en de inspectie van lekkage van gereguleerde stoffen (artikel 23)

Tijdschema: de bepalingen van deze verordening worden binnen een termijn van 5 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 98/70/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 oktober 1998 betreffende de kwaliteit van benzine en van dieselbrandstof

De volgende bepalingen van deze richtlijn zijn van toepassing:

- goedkeuring van nationale wetgeving en aanwijzing van bevoegde autoriteit(en)
- evaluatie van het nationale brandstofverbruik
- opzetting van een systeem voor toezicht op de brandstofkwaliteit (artikel 8)
- verbod op het in de handel brengen van gelode benzine (artikel 3, lid 1)
- toestemming voor het in de handel brengen van ongelode benzine, dieselbrandstof en gasolie bedoeld voor motoren van niet voor de weg bestemde mobiele machines en landbouw- en bosbouwtrekkers, alleen indien deze voldoen aan de relevante vereisten (de artikelen 3 en 4)
- opzetten van een regeling om het hoofd te bieden aan buitengewone omstandigheden en om nationale gegevens over de brandstofkwaliteit te vergaren (de artikelen 7 en 8)

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 5 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.



BIJLAGE XIII

BIJ HOOFDSTUK 21 (VOLKSGEZONDHEID) VAN TITEL IV

De Republiek Moldavië verbindt zich ertoe haar wetgeving geleidelijk af te stemmen op de volgende EU-wetgeving en internationale instrumenten binnen het aangegeven tijdschema:

Tabak

Richtlijn 2001/37/EG van het Europees Parlement en de Raad van 5 juni 2001 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van de lidstaten inzake de productie, de presentatie en de verkoop van tabaksproducten

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 7 jaar na de inwerkingtreding van de overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 2003/33/EG van het Europees Parlement en de Raad van 26 mei 2003 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van de lidstaten inzake de reclame en sponsoring voor tabaksproducten

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van de overeenkomst uitgevoerd.

Aanbeveling 2003/54/EG van de Raad van 2 december 2002 inzake de preventie van roken en initiatieven ter verbetering van de bestrijding van het tabaksgebruik

Tijdschema: niet van toepassing

Aanbeveling van de Raad van 30 november 2009 betreffende rookvrije ruimten (2009/C/296/02)

Tijdschema: niet van toepassing

Besmettelijke ziekten

Beschikking nr. 2119/98/EG van het Europees Parlement en de Raad van 24 september 1998 tot oprichting van een netwerk voor epidemiologische surveillance en beheersing van overdraagbare ziekten in de Europese Gemeenschap

Tijdschema: de bepalingen van deze beschikking worden binnen een termijn van 7 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Beschikking nr. 2000/96/EG van de Commissie van 22 december 1999 betreffende de overdraagbare ziekten die geleidelijk door het communautaire netwerk zullen worden bestreken overeenkomstig Beschikking nr. 2119/98/EG van het Europees Parlement en de Raad

Tijdschema: de bepalingen van Beschikking nr. 2000/96/EG worden binnen een termijn van 7 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Beschikking 2002/253/EG van de Commissie van 19 maart 2002 tot vaststelling van gevalsdefinities voor het melden van overdraagbare ziekten aan het communautaire netwerk krachtens Beschikking nr. 2119/98/EG van het Europees Parlement en de Raad

Tijdschema: de bepalingen van Beschikking 2002/253/EG worden binnen een termijn van 7 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

▼B

Beschikking 2000/57/EG van de Commissie van 22 december 1999 betreffende het systeem voor vroegtijdige waarschuwing en maatregelen ter voorkoming en beheersing van overdraagbare ziekten overeenkomstig Beschikking nr. 2119/98/EG van het Europees Parlement en de Raad

Tijdschema: de bepalingen van Beschikking 2000/57/EG worden binnen een termijn van 7 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Bloed

Richtlijn 2002/98/EG van het Europees Parlement en de Raad van 27 januari 2003 tot vaststelling van kwaliteits- en veiligheidsnormen voor het inzamelen, testen, bewerken, opslaan en distribueren van bloed en bloedbestanddelen van menselijke oorsprong

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 5 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 2004/33/EG van de Commissie van 22 maart 2004 tot uitvoering van Richtlijn 2002/98/EG van het Europees Parlement en de Raad met betrekking tot bepaalde technische voorschriften voor bloed en bloedbestanddelen

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 2004/33/EG worden binnen een termijn van 5 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 2005/62/EG van de Commissie van 30 september 2005 ter uitvoering van Richtlijn 2002/98/EG van het Europees Parlement en de Raad wat betreft communautaire normen en specificaties inzake een kwaliteitszorgsysteem voor bloedinstellingen

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 2005/62/EG worden binnen een termijn van 5 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 2005/61/EG van de Commissie van 30 september 2005 ter uitvoering van Richtlijn 2002/98/EG van het Europees Parlement en de Raad wat betreft de traceerbaarheidsvoorschriften en de melding van ernstige ongewenste bijwerkingen en voorvallen

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 2005/61/EG worden binnen een termijn van 5 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Organen, weefsels en cellen

Richtlijn 2004/23/EG van het Europees Parlement en de Raad van 31 maart 2004 tot vaststelling van kwaliteits- en veiligheidsnormen voor het doneren, verkrijgen, testen, bewerken, bewaren en distribueren van menselijke weefsels en cellen

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 7 jaar na de inwerkingtreding van de overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 2006/17/EG van de Commissie van 8 februari 2006 ter uitvoering van Richtlijn 2004/23/EG van het Europees Parlement en de Raad wat betreft bepaalde technische voorschriften voor het doneren, verkrijgen en testen van menselijke weefsels en cellen

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 2006/17/EG worden binnen een termijn van 7 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

▼B

Richtlijn 2006/86/EG van de Commissie van 24 oktober 2006 ter uitvoering van Richtlijn 2004/23/EG van het Europees Parlement en de Raad wat betreft de traceerbaarheidsvereisten, de melding van ernstige bijwerkingen en ernstige ongewenste voorvallen en bepaalde technische voorschriften voor het coderen, bewerken, conserveren, bewaren en distribueren van menselijke weefsels en cellen

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 2006/86/EG worden binnen een termijn van 7 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst uitgevoerd.

Richtlijn 2010/53/EU van het Europees Parlement en de Raad van 7 juli 2010 inzake kwaliteits- en veiligheidsnormen voor menselijke organen, bestemd voor transplantatie

Tijdschema: de bepalingen van deze richtlijn worden binnen een termijn van 7 jaar na de inwerkingtreding van de overeenkomst uitgevoerd.

Geestelijke gezondheid — drugsverslaving

Aanbeveling 2003/488/EG van de Raad van 18 juni 2003 betreffende de preventie en beperking van gezondheidsschade die samenhangt met drugsverslaving

Tijdschema: niet van toepassing

Alcohol

Aanbeveling 2001/458/EG van de Raad van 5 juni 2001 betreffende alcoholgebruik door jongeren, in het bijzonder kinderen en adolescenten

Tijdschema: niet van toepassing

Kanker

Aanbeveling 2003/878/EG van de Raad van 2 december 2003 over kankerscreening

Tijdschema: niet van toepassing

Letselpreventie en bevordering van veiligheid

Aanbeveling 2007/C 164/01 van de Raad van 31 mei 2007 over letselpreventie en bevordering van veiligheid

Tijdschema: niet van toepassing



BIJLAGE XIV

**BIJ HOOFDSTUK 25 (SAMENWERKING INZAKE CULTUUR,
AUDIOVISUEEL BELEID EN MEDIA) VAN TITEL IV**

De Republiek Moldavië verbindt zich ertoe haar wetgeving geleidelijk af te stemmen op de volgende EU-wetgeving en internationale instrumenten binnen het aangegeven tijdschema:

Richtlijn 2007/65/EG van het Europees Parlement en de Raad van 11 december 2007 tot wijziging van Richtlijn 89/552/EEG van de Raad betreffende de coördinatie van bepaalde wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in de lidstaten inzake de uitoefening van televisie- omroepactiviteiten

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 2007/65/EG worden binnen een termijn van 2 jaar na de inwerkingtreding van deze Overeenkomst uitgevoerd.

Unesco-verdrag van 2005 betreffende de bescherming en de bevordering van de diversiteit van cultuuruitingen

Tijdschema: niet van toepassing



BIJLAGE XV

AFSCHAFFING VAN DOUANERECHTEN

1. De partijen schaffen hun douanerechten op goederen van oorsprong uit de andere partij af vanaf de datum van inwerkingtreding van deze overeenkomst, behoudens het bepaalde in de leden 2, 3 en 4 en onverminderd punt 5 van deze bijlage.
2. De in bijlage XV-A vermelde producten mogen vrij van douanerechten in de Unie worden ingevoerd binnen de grenzen van de tariefcontingenten die in die bijlage zijn vermeld. Het meestbegunstigingsrecht wordt toegepast voor invoer die de grenzen van de tariefcontingenten te boven gaat.
3. Voor de in bijlage XV-B vermelde producten gelden bij invoer in de EU geen ad-valoremrechten.
4. Bij de afschaffing van bepaalde douanerechten door de Republiek Moldavië, zoals bedoeld in bijlage XV-D, zijn de volgende regels van toepassing:
 - a) De douanerechten op artikelen waarop in de lijst van de Republiek Moldavië afbouwcategorie 5 van toepassing is, worden afgeschaft in zes gelijke stappen, waarvan de eerste op de datum van inwerkingtreding van deze overeenkomst plaatsheeft, waarbij de volgende verlagingen op 1 januari van de volgende vijf jaren na de inwerkingtreding van deze overeenkomst geschieden.
 - b) De douanerechten op artikelen waarop in de lijst van de Republiek Moldavië afbouwcategorie 3 van toepassing is, worden afgeschaft in vier gelijke stappen, waarvan de eerste op de datum van inwerkingtreding van deze overeenkomst plaatsheeft, waarbij de volgende verlagingen op 1 januari van de volgende drie jaren na de inwerkingtreding van deze overeenkomst geschieden.
 - c) De douanerechten op artikelen waarop in de lijst van de Republiek Moldavië afbouwcategorie 10-A van toepassing is, worden afgeschaft in tien gelijke jaarlijkse stappen, waarvan de eerste op 1 januari van het jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst plaatsheeft.
 - d) De douanerechten op artikelen waarop in de lijst van de Republiek Moldavië afbouwcategorie 5-A van toepassing is, worden afgeschaft in vijf gelijke jaarlijkse stappen, waarvan de eerste op 1 januari van het jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst plaatsheeft.
 - e) De douanerechten op artikelen waarop in de lijst van de Republiek Moldavië afbouwcategorie 3-A van toepassing is, worden afgeschaft in drie gelijke jaarlijkse stappen, waarvan de eerste op 1 januari van het jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst plaatsheeft.
 - f) De afschaffing van de douanerechten op producten waarop afbouwcategorie 10-S van toepassing is (producten waarvoor een opschortende termijn van vijf jaar geldt), heeft plaats op 1 januari van het vijfde jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst.
5. Op de invoer van de in bijlage XV-C vermelde producten van oorsprong uit de Republiek Moldavië is het antiontwijkingsmechanisme van de Unie van toepassing, zoals bedoeld in artikel 148 van deze overeenkomst.

▼ **M10***BIJLAGE XV-A***PRODUCTEN WAARVOOR JAARLIJKSE TARIEFCONTINGENTEN ZONDER DOUANERECHTEN
GELDEN (UNIE)**

Volgnummer	GN-code 2012	Omschrijving	Hoeveelheid (ton)	Recht
1.	0702 00 00	Tomaten, vers of gekoeld	2 000	vrij
2.	0703 20 00	Knoflook, vers of gekoeld	220	vrij
3.	0806 10 10	Druiven voor tafelgebruik, vers	20 000	vrij
4.	0808 10 80	Appelen, vers (m.u.v. persappelen, los verladen, van 16 september tot en met 15 december)	40 000	vrij
5.	0809 29 00	Kersen (m.u.v. zure kersen), vers	1 500	vrij
6.	0809 40 05	Pruimen, vers	15 000	vrij
7.	2009 61 10	Druivensap, druivenmost daaronder begrepen, ongegist, alcoholvrij, ook indien met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, met een brixwaarde van niet meer dan 30 bij 20 °C en met een waarde van meer dan 18 EUR per 100 kg nettogewicht	500	vrij
	2009 69 19	Druivensap, druivenmost daaronder begrepen, ongegist, alcoholvrij, ook indien met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, met een brixwaarde van meer dan 67 bij 20 °C en met een waarde van meer dan 22 EUR per 100 kg nettogewicht		
	2009 69 51	Geconcentreerd druivensap, druivenmost daaronder begrepen, ongegist, alcoholvrij, ook indien met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, met een brixwaarde van meer dan 30 doch niet meer dan 67 bij 20 °C en met een waarde van meer dan 18 EUR per 100 kg nettogewicht		
	2009 69 59	Druivensap, druivenmost daaronder begrepen, ongegist, alcoholvrij, ook indien met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, met een brixwaarde van meer dan 30 doch niet meer dan 67 bij 20 °C en met een waarde van meer dan 18 EUR per 100 kg nettogewicht (m.u.v. geconcentreerd druivensap)		

▼B*BIJLAGE XV-B*

**PRODUCTEN WAAROP INVOERPRIJZEN VAN TOEPASSING ZIJN ⁽¹⁾
en waarvoor geen ad-valoremrechten gelden (UNIE)**

GN-code 2012	Omschrijving
0707 00 05	Komkommers, vers of gekoeld
0709 91 00	Artisjokken, vers of gekoeld
0709 93 10	Kleine pompoenen (zogenaamde courgettes), vers of gekoeld
0805 10 20	Sinaasappelen, andere dan pomeransen (bittere oranjeappelen), vers
0805 20 10	Clementines
0805 20 30	Monreales en satsuma's
0805 20 50	Mandarijnen en wilkings
0805 20 70	Tangerines
0805 20 90	Tangelo's, ortaniques, malaquina's en dergelijke kruisingen van citrusvruchten (m.u.v. clementines, monreales, satsuma's, mandarijnen, wilkings en tangerines)
0805 50 10	Citroenen (Citrus limon, Citrus limonum)
0808 30 90	Peren (m.u.v. persperen, los verladen, van 1 augustus tot en met 31 december)
0809 10 00	Abrikozen, vers
0809 21 00	Zure kersen (Prunus cerasus), vers
▼M10	
▼B	
0809 30 10	Nectarines, vers
0809 30 90	Perziken (m.u.v. nectarines), vers
2204 30 92	Druivenmost, ongegist, geconcentreerd in de zin van aanvullende aantekening 7 bij hoofdstuk 22, met een dichtheid van niet meer dan 1,33 g/cm ³ bij 20 °C en met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 1 % vol doch meer dan 0,5 % vol (m.u.v. druivenmost waarvan de gisting door de toevoeging van alcohol is gestuit)
2204 30 94	Druivenmost, ongegist, niet geconcentreerd, met een dichtheid van niet meer dan 1,33 g/cm ³ bij 20 °C en met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 1 % vol doch meer dan 0,5 % vol (m.u.v. druivenmost waarvan de gisting door de toevoeging van alcohol is gestuit)
2204 30 96	Druivenmost, ongegist, geconcentreerd in de zin van aanvullende aantekening 7 bij hoofdstuk 22, met een dichtheid van meer dan 1,33 g/cm ³ bij 20 °C en met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 1 % vol doch meer dan 0,5 % vol (m.u.v. druivenmost waarvan de gisting door de toevoeging van alcohol is gestuit)
2204 30 98	Druivenmost, ongegist, niet geconcentreerd, met een dichtheid van meer dan 1,33 g/cm ³ bij 20 °C en met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 1 % vol doch meer dan 0,5 % vol (m.u.v. druivenmost waarvan de gisting door de toevoeging van alcohol is gestuit)

⁽¹⁾ Zie bijlage 2 bij Uitvoeringsverordening (EU) nr. 927/2012 van de Commissie van 9 oktober 2012 tot wijziging van bijlage 1 bij Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad met betrekking tot de tarief- en statistiekomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief.



BIJLAGE XV-C

PRODUCTEN WAAROP HET ANTIONTWIKKINGSMECHANISME VAN TOEPASSING IS (UNIE)

Productcategorie	GN-code 2012	Omschrijving	Reactivolume (ton)
Landbouwproducten			
1 Varkensvlees	0203 11 10	Varkens (huisdieren), hele en halve dieren, vers of gekoeld	4 500
	0203 12 11	Hammen en delen daarvan, met been, van varkens (huisdieren), vers of gekoeld	
	0203 12 19	Schouders en delen daarvan, met been, van varkens (huisdieren), vers of gekoeld	
	0203 19 11	Vorststukken en delen daarvan, van varkens (huisdieren), vers of gekoeld	
	0203 19 13	Karbonadestrengen en delen daarvan, van varkens (huisdieren), vers of gekoeld	
	0203 19 15	Buiken (buikspek) en delen daarvan, van varkens (huisdieren), vers of gekoeld	
	0203 19 55	Vlees van varkens (huisdieren), zonder been, vers of gekoeld (m.u.v. buiken en delen daarvan)	
	0203 19 59	Vlees van varkens (huisdieren), met been, vers of gekoeld (m.u.v. hele en halve dieren en m.u.v. hammen, schouders, vorststukken, karbonadestrengen en buiken en delen daarvan)	
	0203 21 10	Varkens (huisdieren), hele en halve dieren, bevroren	
	0203 22 11	Hammen en delen daarvan, met been, van varkens (huisdieren), bevroren	
	0203 22 19	Schouders en delen daarvan, met been, van varkens (huisdieren), bevroren	
	0203 29 11	Vorststukken en delen daarvan, van varkens (huisdieren), bevroren	
	0203 29 13	Karbonadestrengen en delen daarvan, met been, van varkens (huisdieren), bevroren	
	0203 29 15	Buiken (buikspek) en delen daarvan, van varkens (huisdieren), bevroren	
	0203 29 55	Vlees van varkens (huisdieren), zonder been, bevroren (m.u.v. buiken en delen daarvan)	
	0203 29 59	Vlees van varkens (huisdieren), met been, bevroren (m.u.v. vorststukken, karbonadestrengen en buiken en delen daarvan)	

▼ **B**

Productcategorie	GN-code 2012	Omschrijving	Reactievolume (ton)
2 Vlees van pluim- vee	0207 11 30	Hanen en kippen (pluimvee), geplukt, schoongemaakt, zonder kop en zonder poten, doch met hals, met hart, met lever en met spiermaag (zogenaamde kippen 70 %), vers of gekoeld	600
	0207 11 90	Hanen en kippen (pluimvee), geplukt, schoongemaakt, zonder kop, zonder hals, zonder poten, zonder hart, zonder lever en zonder spiermaag (zogenaamde kippen 65 %), of in andere staat aangeboden, vers of gekoeld (niet in stukken gesneden en m.u.v. zogenaamde kippen 83 % en zogenaamde kippen 70 %)	
	0207 12 10	Hanen en kippen (pluimvee), geplukt, schoongemaakt, zonder kop en zonder poten, doch met hals, met hart, met lever en met spiermaag (zogenaamde kippen 70 %), bevroren	
	0207 12 90	Hanen en kippen (pluimvee), geplukt, schoongemaakt, zonder kop, zonder hals, zonder poten, zonder hart, zonder lever en zonder spiermaag (zogenaamde kippen 65 %), of in andere staat aangeboden, bevroren (niet in stukken gesneden en m.u.v. zogenaamde kippen 70 %)	
	0207 13 10	Delen van hanen of van kippen (pluimvee), zonder been, vers of gekoeld	
	0207 13 20	Helften en kwarten van hanen of van kippen (pluimvee), vers of gekoeld	
	0207 13 30	Hele vleugels, ook indien zonder spits, van hanen of van kippen (pluimvee), vers of gekoeld	
	0207 13 50	Borsten en delen daarvan, met been, van hanen of van kippen (pluimvee), vers of gekoeld	
	0207 13 60	Dijen en delen daarvan, met been, van hanen of van kippen (pluimvee), vers of gekoeld	
	0207 13 99	Eetbare slachtafvallen van hanen of van kippen (pluimvee), vers of gekoeld (m.u.v. levers)	
	0207 14 10	Delen van hanen of van kippen (pluimvee), zonder been, bevroren	
	0207 14 20	Helften en kwarten van hanen of van kippen (pluimvee), bevroren	
	0207 14 30	Hele vleugels, ook indien zonder spits, van hanen of van kippen (pluimvee), bevroren	
	0207 14 50	Borsten en delen daarvan, met been, van hanen of van kippen (pluimvee), bevroren	
	0207 14 60	Dijen en delen daarvan, met been, van hanen of van kippen (pluimvee), bevroren	
	0207 14 99	Eetbare slachtafvallen van hanen of van kippen (pluimvee), bevroren (m.u.v. levers)	

▼B

Productcategorie	GN-code 2012	Omschrijving	Reactivolume (ton)
	0207 24 10	Kalkoenen (pluimvee), geplukt, schoongemaakt, zonder kop en zonder poten, doch met hals, met hart, met lever en met spiermaag (zogenaamde kalkoenen 80 %), vers of gekoeld	
	0207 24 90	Kalkoenen (pluimvee), geplukt, schoongemaakt, zonder kop, zonder hals, zonder poten, zonder hart, zonder lever en zonder spiermaag (zogenaamde kalkoenen 73 %), of in andere staat aangeboden, vers of gekoeld (niet in stukken gesneden en m.u.v. zogenaamde kalkoenen 80 %)	
	0207 25 10	Kalkoenen (pluimvee), geplukt, schoongemaakt, zonder kop en zonder poten, doch met hals, met hart, met lever en met spiermaag (zogenaamde kalkoenen 80 %), bevroren	
	0207 25 90	Kalkoenen (pluimvee), geplukt, schoongemaakt, zonder kop, zonder hals, zonder poten, zonder hart, zonder lever en zonder spiermaag (zogenaamde kalkoenen 73 %), of in andere staat aangeboden, bevroren (niet in stukken gesneden en m.u.v. zogenaamde kalkoenen 80 %)	
	0207 26 10	Delen van kalkoenen (pluimvee), zonder been, vers of gekoeld	
	0207 26 20	Helften en kwarten van kalkoenen (pluimvee), vers of gekoeld	
	0207 26 30	Hele vleugels, ook indien zonder spits, van kalkoenen (pluimvee), vers of gekoeld	
	0207 26 50	Borsten en delen daarvan, met been, van kalkoenen (pluimvee), vers of gekoeld	
	0207 26 60	Onderdijen en delen daarvan, met been, van kalkoenen (pluimvee), vers of gekoeld	
	0207 26 70	Dijen en delen daarvan, met been, van kalkoenen (pluimvee), vers of gekoeld (m.u.v. onderdijen)	
	0207 26 80	Delen van kalkoenen (pluimvee), met been, vers of gekoeld (m.u.v. helften en kwarten, hele vleugels, ook indien zonder spits, ruggen, halzen, ruggen met halzen, staarten, vleugelspitsen, borsten en dijnen en delen daarvan)	
	0207 26 99	Eetbare slachtafvallen van kalkoenen (pluimvee), vers of gekoeld (m.u.v. levers)	
	0207 27 10	Delen van kalkoenen (pluimvee), zonder been, bevroren	
	0207 27 20	Helften en kwarten van kalkoenen (pluimvee), bevroren	

▼B

Productcategorie	GN-code 2012	Omschrijving	Reactievolume (ton)
	0207 27 30	Hele vleugels, ook indien zonder spits, van kalkoenen (pluimvee), bevroren	
	0207 27 50	Borsten en delen daarvan, met been, van kalkoenen (pluimvee), bevroren	
	0207 27 60	Onderdijen en delen daarvan, met been, van kalkoenen (pluimvee), bevroren	
	0207 27 70	Dijen en delen daarvan, met been, van kalkoenen (pluimvee), bevroren (m.u.v. onderdijen)	
	0207 27 80	Delen van kalkoenen (pluimvee), met been, bevroren (m.u.v. helften en kwarten, hele vleugels, ook indien zonder spits, ruggen, halzen, ruggen met halzen, staarten, vleugelspitsen, borsten en dijnen en delen daarvan)	
	0207 27 99	Eetbare slachtafvallen van kalkoenen (pluimvee), bevroren (m.u.v. levers)	
	0207 41 30	Eenden (pluimvee), geplukt, schoongemaakt, zonder kop en zonder poten, doch met hals, met hart, met lever en met spiermaag (zogenaamde eenden 70 %), niet in stukken gesneden, vers of gekoeld	
	0207 41 80	Eenden (pluimvee), geplukt, schoongemaakt, zonder kop, zonder hals, zonder poten, zonder hart, zonder lever en zonder spiermaag (zogenaamde eenden 63 %), of in andere staat aangeboden, niet in stukken gesneden, vers of gekoeld	
	0207 42 30	Eenden (pluimvee), geplukt, schoongemaakt, zonder kop en zonder poten, doch met hals, met hart, met lever en met spiermaag (zogenaamde eenden 70 %), niet in stukken gesneden, bevroren	
	0207 42 80	Eenden (pluimvee), geplukt, schoongemaakt, zonder kop, zonder hals, zonder poten, zonder hart, zonder lever en zonder spiermaag (zogenaamde eenden 63 %), of in andere staat aangeboden, niet in stukken gesneden, bevroren	
	0207 44 10	Delen van eenden (pluimvee), zonder been, vers of gekoeld	
	0207 44 21	Helften en kwarten van eenden (pluimvee), vers of gekoeld	
	0207 44 31	Hele vleugels van eenden (pluimvee), vers of gekoeld	
	0207 44 41	Ruggen; halzen; ruggen met halzen; staarten; vleugelspitsen van eenden (pluimvee), vers of gekoeld	
	0207 44 51	Borsten en delen daarvan, met been, van eenden (pluimvee), vers of gekoeld	
	0207 44 61	Dijen en delen daarvan, met been, van eenden (pluimvee), vers of gekoeld	

▼ **B**

Productcategorie	GN-code 2012	Omschrijving	Reactivolume (ton)
	0207 44 71	Zogenaamde paletots, met been, van eenden (pluimvee), vers of gekoeld	
	0207 44 81	Delen van eenden (pluimvee), met been, vers of gekoeld, n.e.g.	
	0207 44 99	Eetbare slachtafvallen van eenden (pluimvee), vers of gekoeld (m.u.v. levers)	
	0207 45 10	Delen van eenden (pluimvee), zonder been, bevroren	
	0207 45 21	Helften en kwarten van eenden (pluimvee), bevroren	
	0207 45 31	Hele vleugels van eenden (pluimvee), bevroren	
	0207 45 41	Ruggen; halzen; ruggen met halzen; staarten; vleugelspitsen van eenden (pluimvee), bevroren	
	0207 45 51	Borsten en delen daarvan, met been, van eenden (pluimvee), bevroren	
	0207 45 61	Dijen en delen daarvan, met been, van eenden (pluimvee), bevroren	
	0207 45 81	Delen van eenden (pluimvee), met been, bevroren, n.e.g.	
	0207 45 99	Eetbare slachtafvallen van eenden (pluimvee), bevroren (m.u.v. levers)	
	0207 51 10	Ganzen (pluimvee), geplukt, uitgebloed, niet ont-darmd, met kop en met poten (zogenaamde ganzen 82 %), niet in stukken gesneden, vers of gekoeld	
	0207 51 90	Ganzen (pluimvee), geplukt, schoongemaakt, zonder kop en zonder poten, ook indien met hart en met spiermaag (zogenaamde ganzen 75 %), of in andere staat aangeboden, niet in stukken gesneden, vers of gekoeld	
	0207 52 90	Ganzen (pluimvee), geplukt, schoongemaakt, zonder kop en zonder poten, ook indien met hart en met spiermaag (zogenaamde ganzen 75 %), of in andere staat aangeboden, niet in stukken gesneden, bevroren	
	0207 54 10	Delen van ganzen (pluimvee), zonder been, vers of gekoeld	
	0207 54 21	Helften en kwarten van ganzen (pluimvee), vers of gekoeld	
	0207 54 31	Hele vleugels van ganzen (pluimvee), vers of gekoeld	
	0207 54 41	Ruggen; halzen; ruggen met halzen; staarten; vleugelspitsen van ganzen (pluimvee), vers of gekoeld	
	0207 54 51	Borsten en delen daarvan, met been, van ganzen (pluimvee), vers of gekoeld	

▼ **B**

Productcategorie	GN-code 2012	Omschrijving	Reactievolume (ton)
	0207 54 61	Dijen en delen daarvan, met been, van ganzen (pluimvee), vers of gekoeld	
	0207 54 71	Zogenaamde paletots, met been, van ganzen (pluimvee), vers of gekoeld	
	0207 54 81	Delen van ganzen (pluimvee), met been, vers of gekoeld, n.e.g.	
	0207 54 99	Eetbare slachtafvallen van ganzen (pluimvee), vers of gekoeld (m.u.v. levers)	
	0207 55 10	Delen van ganzen (pluimvee), zonder been, bevroren	
	0207 55 21	Helften en kwarten van ganzen (pluimvee), bevroren	
	0207 55 31	Hele vleugels van ganzen (pluimvee), bevroren	
	0207 55 41	Ruggen; halzen; ruggen met halzen; staarten; vleugelspitsen van ganzen (pluimvee), bevroren	
	0207 55 51	Borsten en delen daarvan, met been, van ganzen (pluimvee), bevroren	
	0207 55 61	Dijen en delen daarvan, met been, van ganzen (pluimvee), bevroren	
	0207 55 81	Delen van ganzen (pluimvee), met been, bevroren, n.e.g.	
	0207 55 99	Eetbare slachtafvallen van ganzen (pluimvee), bevroren (m.u.v. levers)	
	0207 60 05	Parelhoenders (pluimvee), niet in stukken gesneden, vers, gekoeld of bevroren	
	0207 60 10	Delen van parelhoenders (pluimvee), zonder been, vers, gekoeld of bevroren	
	0207 60 31	Hele vleugels van parelhoenders (pluimvee), vers, gekoeld of bevroren	
	0207 60 41	Ruggen; halzen; ruggen met halzen; staarten; vleugelspitsen van parelhoenders (pluimvee), vers, gekoeld of bevroren	
	0207 60 51	Borsten en delen daarvan, met been, van parelhoenders (pluimvee), vers, gekoeld of bevroren	
	0207 60 61	Dijen en delen daarvan, met been, van parelhoenders (pluimvee), vers, gekoeld of bevroren	
	0207 60 81	Delen van parelhoenders (pluimvee), met been, vers, gekoeld of bevroren, n.e.g.	
	0207 60 99	Eetbare slachtafvallen van parelhoenders (pluimvee), vers, gekoeld of bevroren (m.u.v. levers)	

▼B

Productcategorie	GN-code 2012	Omschrijving	Reactivolume (ton)
	1602 32 11	Bereidingen en conserven, van vlees of van slachtafval van hanen of van kippen (pluimvee), 57 of meer gewichtspersenten vlees of slachtafval, van pluimvee, bevattend, niet gekookt en niet gebakken (m.u.v. worst van alle soorten en bereidingen van levers)	
	1602 32 30	Bereidingen en conserven, van vlees of van slachtafval, van hanen of van kippen (pluimvee), 25 of meer doch minder dan 57 gewichtspersenten vlees of slachtafval, van pluimvee, bevattend (m.u.v. worst van alle soorten; fijn gehomogeniseerde bereidingen, opge maakt voor de verkoop in het klein als kindervoeding of als dieetvoeding, in verpakkingen met een nettogewicht van niet meer dan 250 g; bereidingen van levers; extracten van vlees)	
	1602 32 90	Bereidingen en conserven, van vlees of van slachtafval, van hanen of van kippen (pluimvee) (m.u.v. die met niet minder dan 25 gewichtspersenten vlees of slachtafval, van pluimvee; vlees of slachtafval, van kalkoenen of parelhoenders; worst van alle soorten; fijn gehomogeniseerde bereidingen, opge maakt voor de verkoop in het klein als kindervoeding of als dieetvoeding, in verpakkingen met een nettogewicht van niet meer dan 250 g; bereidingen van levers; extracten en sappen van vlees)	
3 Zuivelproducten	0402 10 11	Melk en room, in poeder, in korrels of in andere vaste vorm, met een vetgehalte van niet meer dan 1,5 gewichtspersent, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg	1 700
	0402 10 19	Melk en room, in poeder, in korrels of in andere vaste vorm, met een vetgehalte van niet meer dan 1,5 gewichtspersent, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van meer dan 2,5 kg	
	0402 10 91	Melk en room, in poeder, in korrels of in andere vaste vorm, met een vetgehalte van niet meer dan 1,5 gewichtspersent, met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg	
	0402 10 99	Melk en room, in poeder, in korrels of in andere vaste vorm, met een vetgehalte van niet meer dan 1,5 gewichtspersent, met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van meer dan 2,5 kg	
	0405 10 11	Natuurlijke boter met een vetgehalte van niet minder dan 80 doch niet meer dan 85 gewichtspersenten, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 1 kg (m.u.v. gedehydrateerde boter en ghee)	
	0405 10 19	Natuurlijke boter met een vetgehalte van niet minder dan 80 doch niet meer dan 85 gewichtspersenten (m.u.v. die in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 1 kg; m.u.v. gedehydrateerde boter en ghee)	
	0405 10 30	Gerecombineerde boter met een vetgehalte van niet minder dan 80 doch niet meer dan 85 gewichtspersenten (m.u.v. gedehydrateerde boter en ghee)	

▼ **B**

Productcategorie	GN-code 2012	Omschrijving	Reactievolume (ton)
	0405 10 50	Weiboter met een vetgehalte van niet minder dan 80 doch niet meer dan 85 gewichtspersenten (m.u.v. gedehydrateerde boter en ghee)	
	0405 10 90	Boter met een vetgehalte van meer dan 85 doch niet meer dan 95 gewichtspersenten (m.u.v. gedehydrateerde boter en ghee)	
4 Eieren in de schaal	0407 21 00	Eieren van kippen (pluimvee) in de schaal, vers (m.u.v. bevruchte eieren voor het broeden)	7 000 ⁽¹⁾
	0407 29 10	Eieren van pluimvee in de schaal, vers (m.u.v. eieren van kippen; bevruchte eieren voor het broeden)	
	0407 29 90	Vogeleieren in de schaal, vers (m.u.v. eieren van pluimvee; bevruchte eieren voor het broeden)	
	0407 90 10	Eieren van pluimvee in de schaal, verduurzaamd of gekookt	
5 Eieren en albumen	0408 91 80	Vogeleieren uit de schaal, gedroogd, ook indien met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, geschikt voor menselijke consumptie (m.u.v. eigeel)	400
	0408 99 80	Vogeleieren uit de schaal, vers, gestoomd of in water gekookt, in een bepaalde vorm gebracht, bevroren of op andere wijze verduurzaamd, ook indien met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, geschikt voor menselijke consumptie (m.u.v. gedroogd en eigeel)	
6 Tarwe, meel en pellets	1001 91 90	Zaaigoed van tarwe (m.u.v. harde tarwe, zachte tarwe en spelt)	► M10 150 000 ◀
	1001 99 00	Tarwe en mengkoren (m.u.v. zaaigoed; harde tarwe)	
7 Gerst, meel en pellets	1003 90 00	Gerst (m.u.v. zaaigoed)	► M10 100 000 ◀
8 Mais, meel en pellets	1005 90 00	Mais (m.u.v. zaaigoed)	► M10 250 000 ◀
9 Suikers	1701 99 10	Witte suiker, die in droge toestand niet minder dan 99,5 gewichtspersenten sacharose bevat (m.u.v. geïmpureerde suiker en suiker met toegevoegde kleurstoffen)	37 400

Verwerkte landbouwproducten

10 Verwerkte producten van granen	1904 30 00	Bulgurtarwe, in de vorm van bewerkte korrels, verkregen door koken van hardetarwekorrels	► M10 5 000 ◀
	2207 10 00	Ethylalcohol, niet gedenatureerd, met een effectief alcoholvolumegehalte van 80 % vol of meer	

▼B

Productcategorie	GN-code 2012	Omschrijving	Reactivolume (ton)
	2207 20 00	Ethylalcohol en gedistilleerde dranken, gedenatureerd, ongeacht het gehalte	
	2208 90 91	Ethylalcohol, niet gedenatureerd, met een alcohol-volumegehalte van minder dan 80 % vol, in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l	
	2208 90 99	Ethylalcohol, niet gedenatureerd, met een alcohol-volumegehalte van minder dan 80 % vol, in verpakkingen inhoudende meer dan 2 l	
	2905 43 00	Mannitol	
	2905 44 11	D-glucitol (sorbitol) in waterige oplossing, met een gehalte aan D-mannitol van niet meer dan 2 gewichtspercenten, berekend op het D-glucitolgehalte	
	2905 44 19	D-glucitol (sorbitol) in waterige oplossing (m.u.v. D-glucitol met een gehalte aan D-mannitol van niet meer dan 2 gewichtspercenten, berekend op het D-glucitolgehalte)	
	2905 44 91	D-glucitol (sorbitol) met een gehalte aan D-mannitol van niet meer dan 2 gewichtspercenten, berekend op het D-glucitolgehalte (m.u.v. D-glucitol in waterige oplossing)	
	2905 44 99	D-glucitol (sorbitol) (m.u.v. D-glucitol in waterige oplossing; D-glucitol met een gehalte aan D-mannitol van niet meer dan 2 gewichtspercenten, berekend op het D-glucitolgehalte)	
	3505 10 10	Dextrine	
	3505 10 50	Zetmeel, door ethervorming of door verestering gewijzigd (m.u.v. dextrine)	
	3505 10 90	Gewijzigd zetmeel (m.u.v. zetmeel door ethervorming of door verestering gewijzigd; dextrine)	
	3505 20 30	Lijm met een gehalte aan zetmeel, aan dextrine of aan ander gewijzigd zetmeel van 25 of meer doch minder dan 55 gewichtspercenten (m.u.v. die opge maakt voor de verkoop in het klein met een nettogewicht van niet meer dan 1 kg)	
	3505 20 50	Lijm met een gehalte aan zetmeel, aan dextrine of aan ander gewijzigd zetmeel van 55 of meer doch minder dan 80 gewichtspercenten (m.u.v. die opge maakt voor de verkoop in het klein met een nettogewicht van niet meer dan 1 kg)	
	3505 20 90	Lijm met een gehalte aan zetmeel, aan dextrine of aan ander gewijzigd zetmeel van 80 of meer gewichtspercenten (m.u.v. die opge maakt voor de verkoop in het klein met een nettogewicht van niet meer dan 1 kg)	
	3809 10 10	Appreteermiddelen, middelen voor het versnellen van het verfproces of van het fixeren van kleurstoffen, alsmede andere producten en preparaten (bijvoorbeeld preparaten voor het beitsen), van de soort gebruikt in de textielindustrie, in de papierindustrie, in de lederindustrie of in dergelijke industrieën, n.e.g., op basis van zetmeel of van zetmeelhoudende stoffen, met een gehalte aan deze stoffen van minder dan 55 gewichtspercenten	

▼B

Productcategorie	GN-code 2012	Omschrijving	Reactivolume (ton)
	3809 10 30	Appreteermiddelen, middelen voor het versnellen van het verfproces of van het fixeren van kleurstoffen, alsmede andere producten en preparaten (bijvoorbeeld preparaten voor het beitsen), van de soort gebruikt in de textielindustrie, in de papierindustrie, in de lederindustrie of in dergelijke industrieën, n.e.g., op basis van zetmeel of van zetmeelhoudende stoffen, met een gehalte aan deze stoffen van 55 of meer doch minder dan 70 gewichtspercenten	
	3809 10 50	Appreteermiddelen, middelen voor het versnellen van het verfproces of van het fixeren van kleurstoffen, alsmede andere producten en preparaten (bijvoorbeeld preparaten voor het beitsen), van de soort gebruikt in de textielindustrie, in de papierindustrie, in de lederindustrie of in dergelijke industrieën, n.e.g., op basis van zetmeel of van zetmeelhoudende stoffen, met een gehalte aan deze stoffen van 70 of meer doch minder dan 83 gewichtspercenten	
	3809 10 90	Appreteermiddelen, middelen voor het versnellen van het verfproces of van het fixeren van kleurstoffen, alsmede andere producten en preparaten (bijvoorbeeld preparaten voor het beitsen), van de soort gebruikt in de textielindustrie, in de papierindustrie, in de lederindustrie of in dergelijke industrieën, n.e.g., op basis van zetmeel of van zetmeelhoudende stoffen, met een gehalte aan deze stoffen van 83 of meer gewichtspercenten	
	3824 60 11	Sorbitol met een gehalte aan D-mannitol van niet meer dan 2 gewichtspercenten, berekend op het D-glucitolgehalte, in waterige oplossing (m.u.v. D-glucitol (sorbitol))	
	3824 60 19	Sorbitol met een gehalte aan D-mannitol van meer dan 2 gewichtspercenten, berekend op het D-glucitolgehalte, in waterige oplossing (m.u.v. D-glucitol (sorbitol))	
	3824 60 91	Sorbitol met een gehalte aan D-mannitol van niet meer dan 2 gewichtspercenten, berekend op het D-glucitolgehalte (m.u.v. sorbitol in waterige oplossing; D-glucitol (sorbitol))	
	3824 60 99	Sorbitol met een gehalte aan D-mannitol van meer dan 2 gewichtspercenten, berekend op het D-glucitolgehalte (m.u.v. sorbitol in waterige oplossing; D-glucitol (sorbitol))	
11 Sigaretten	2402 10 00	Sigaren en cigarillo's, tabak bevattend	1 000 of 1 miljard stuks ⁽²⁾
	2402 20 90	Sigaretten, tabak bevattend (m.u.v. sigaretten, kruidnagels bevattend)	
12 Verwerkte zuivelproducten	0405 20 10	Zuivelpasta's met een vetgehalte van 39 of meer gewichtspercenten doch minder dan 60 gewichtspercenten	500
	0405 20 30	Zuivelpasta's met een vetgehalte van 60 of meer gewichtspercenten doch niet meer dan 75 gewichtspercenten	

▼B

Productcategorie	GN-code 2012	Omschrijving	Reactivolume (ton)
	1806 20 70	Zogenaamde „chocolate milk crumb” in recipiënten of in andere verpakkingen, met een inhoud per onmiddellijke verpakking van meer dan 2 kg	
	2106 10 80	Proteïneconcentraten en getextureerde proteïnestoffen, bevattende 1,5 of meer gewichtsperscent van melk afkomstige vetstoffen, 5 of meer gewichtsperscenten sacharose of isoglucose, 5 of meer gewichtsperscenten glucose of zetmeel	
	2202 90 99	Andere alcoholvrije dranken, andere dan de vruchten- en groentesappen bedoeld bij post 2009, met een gehalte aan vetstoffen afkomstig van bij de posten 0401 tot en met 0404 bedoelde producten van 2 of meer gewichtsperscenten	
13 Verwerkte suiker	1302 20 10	Pectinestoffen, pectinaten en pectaten in droge toestand, in poeder	4 200
	1302 20 90	Pectinestoffen, pectinaten en pectaten in vloeibare toestand	
	1702 50 00	Chemisch zuivere fructose, in vaste vorm	
	1702 90 10	Chemisch zuivere maltose, in vaste vorm	
	1704 90 99	Pasta's en spijs, marsepein, noga en ander suikerwerk zonder cacao (m.u.v. kauwgom; witte chocolade; keelpastilles en hoestbonbons; gom- en geleiproducten, vruchtenpasta's toebereid als suikergoed daaronder begrepen; zuurtjes en dergelijk hardgekookt suikerwerk; karamels, toffees en dergelijke; suikerwerk verkregen door samenpersing; pasta's en spijs, marsepein daaronder begrepen, in onmiddellijke verpakking met een netto-inhoud van 1 kg of meer)	
	1806 10 30	Cacaopoeder, waaraan suiker of andere zoetstoffen zijn toegevoegd, met een sacharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als sacharose, daaronder begrepen) of met een isoglucosegehalte, berekend als sacharose, van 65 of meer doch minder dan 80 gewichtsperscenten	
	1806 10 90	Cacaopoeder, waaraan suiker of andere zoetstoffen zijn toegevoegd, met een sacharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als sacharose, daaronder begrepen) of met een isoglucosegehalte, berekend als sacharose, van 80 of meer gewichtsperscenten	
	1806 20 95	Chocolade en andere bereidingen voor menselijke consumptie die cacao bevatten, hetzij in blokken of in staven, met een gewicht van meer dan 2 kg, hetzij in vloeibare toestand of in de vorm van pasta, poeder, korrels of dergelijke, in recipiënten of in andere verpakkingen, met een inhoud per onmiddellijke verpakking van meer dan 2 kg, met een gehalte aan cacaoboter van minder dan 18 gewichtsperscenten	
	1901 90 99	Bereidingen voor menselijke consumptie van meel, gries, griesmeel, zetmeel of moutextract, geen of minder dan 40 gewichtsperscenten cacao bevattend, berekend op een geheel ontvette basis; bereidingen voor menselijke consumptie van melk, room, karnemelk, gestremde melk en room	

▼B

Productcategorie	GN-code 2012	Omschrijving	Reactievolume (ton)
	2101 12 98	Preparaten op basis van koffie	
	2101 20 98	Preparaten op basis van thee of van maté	
	2106 90 98	Producten voor menselijke consumptie, n.e.g., bevattende 1,5 of meer gewichtspersent van melk afkomstige vetstoffen, 5 of meer gewichtspersenten sacharose of isoglucose, 5 of meer gewichtspersenten glucose of zetmeel	
	3302 10 29	Bereidingen op basis van reukstoffen, die alle essentiële aromatische stoffen van een bepaalde drank bevatten, bevattende 1,5 of meer gewichtspersent van melk afkomstige vetstoffen, 5 of meer gewichtspersenten sacharose of isoglucose, 5 of meer gewichtspersenten glucose of zetmeel, van de soort gebruikt in de drankenindustrie (m.u.v. die met een effectief alcoholvolumegehalte van meer dan 0,5 % vol)	
14 Suikermais	0710 40 00	Suikermais, ook indien gestoomd of in water gekookt, bevroren	1 500
	0711 90 30	Suikermais, voorlopig verduurzaamd (bijvoorbeeld door middel van zwaveldioxide of in water waaraan, voor het voorlopig verduurzamen, zout, zwavel of andere stoffen zijn toegevoegd), doch als zodanig niet geschikt voor dadelijke consumptie	
	2001 90 30	Suikermais (Zea mays var. saccharata), bereid of verduurzaamd in azijn of azijnzuur	
	2004 90 10	Suikermais (Zea mays var. saccharata), op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur, bevroren	
	2005 80 00	Suikermais (Zea mays var. saccharata), op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur, niet bevroren	

(1) 140 miljoen × 50 g = 7 000 ton

(2) Indien het gewicht van 1 stuk bij benadering 1 g bedraagt.



BIJLAGE XV-D

LIJST VAN CONCESSIONS (REPUBLIEK MOLDAVIË)

Nomenclatuur 2011 van de Republiek Moldavië	Omschrijving	Toegepaste meest-begunstigingsrecht	Categorie
0203 11 10	Varkens (huisdieren), hele en halve dieren, vers of gekoeld	20 % + 200 EUR/t	► M10 TRQ 1 (4 500 t; voor het jaar 2021: 5 000 t; en vanaf het jaar 2022: 5 500 t) ◄
0203 12 11	Hammen en delen daarvan, met been, van varkens (huisdieren), vers of gekoeld	20 % + 200 EUR/t	► M10 TRQ 1 (4 500 t; voor het jaar 2021: 5 000 t; en vanaf het jaar 2022: 5 500 t) ◄
0203 12 19	Schouders en delen daarvan, met been, van varkens (huisdieren), vers of gekoeld	20 % + 200 EUR/t	► M10 TRQ 1 (4 500 t; voor het jaar 2021: 5 000 t; en vanaf het jaar 2022: 5 500 t) ◄
0203 19 11	Vorststukken en delen daarvan, van varkens (huisdieren), vers of gekoeld	20 % + 200 EUR/t	► M10 TRQ 1 (4 500 t; voor het jaar 2021: 5 000 t; en vanaf het jaar 2022: 5 500 t) ◄
0203 19 13	Karbonadestangen en delen daarvan, van varkens (huisdieren), vers of gekoeld	20 % + 200 EUR/t	► M10 TRQ 1 (4 500 t; voor het jaar 2021: 5 000 t; en vanaf het jaar 2022: 5 500 t) ◄
0203 19 15	Buiken (buikspek) en delen daarvan, van varkens (huisdieren), vers of gekoeld	20 % + 200 EUR/t	► M10 TRQ 1 (4 500 t; voor het jaar 2021: 5 000 t; en vanaf het jaar 2022: 5 500 t) ◄
0203 19 55	Vlees van varkens (huisdieren), zonder been, vers of gekoeld (m.u.v. buiken en delen daarvan)	20 % + 200 EUR/t	► M10 TRQ 1 (4 500 t; voor het jaar 2021: 5 000 t; en vanaf het jaar 2022: 5 500 t) ◄
0203 19 59	Vlees van varkens (huisdieren), met been, vers of gekoeld (m.u.v. hele en halve dieren en m.u.v. hammen, schouders, vorststukken, karbonadestangen en buiken en delen daarvan)	20 % + 200 EUR/t	► M10 TRQ 1 (4 500 t; voor het jaar 2021: 5 000 t; en vanaf het jaar 2022: 5 500 t) ◄
0203 21 10	Varkens (huisdieren), hele en halve dieren, bevroren	20 % + 200 EUR/t	► M10 TRQ 1 (4 500 t; voor het jaar 2021: 5 000 t; en vanaf het jaar 2022: 5 500 t) ◄
0203 22 11	Hammen en delen daarvan, met been, van varkens (huisdieren), bevroren	20 % + 200 EUR/t	► M10 TRQ 1 (4 500 t; voor het jaar 2021: 5 000 t; en vanaf het jaar 2022: 5 500 t) ◄
0203 22 19	Schouders en delen daarvan, met been, van varkens (huisdieren), bevroren	20 % + 200 EUR/t	► M10 TRQ 1 (4 500 t; voor het jaar 2021: 5 000 t; en vanaf het jaar 2022: 5 500 t) ◄
0203 29 11	Vorststukken en delen daarvan, van varkens (huisdieren), bevroren	10 % + 200 EUR/t	► M10 TRQ 1 (4 500 t; voor het jaar 2021: 5 000 t; en vanaf het jaar 2022: 5 500 t) ◄
0203 29 13	Karbonadestangen en delen daarvan, met been, van varkens (huisdieren), bevroren	10 % + 200 EUR/t	► M10 TRQ 1 (4 500 t; voor het jaar 2021: 5 000 t; en vanaf het jaar 2022: 5 500 t) ◄
0203 29 15	Buiken (buikspek) en delen daarvan, van varkens (huisdieren), bevroren	10 % + 200 EUR/t	► M10 TRQ 1 (4 500 t; voor het jaar 2021: 5 000 t; en vanaf het jaar 2022: 5 500 t) ◄
0203 29 55	Vlees van varkens (huisdieren), zonder been, bevroren (m.u.v. buiken en delen daarvan)	10 % + 200 EUR/t	► M10 TRQ 1 (4 500 t; voor het jaar 2021: 5 000 t; en vanaf het jaar 2022: 5 500 t) ◄
0203 29 59	Vlees van varkens (huisdieren), met been, bevroren (m.u.v. hele en halve dieren en m.u.v. hammen, schouders, vorststukken, karbonadestangen en buiken en delen daarvan)	10 % + 200 EUR/t	► M10 TRQ 1 (4 500 t; voor het jaar 2021: 5 000 t; en vanaf het jaar 2022: 5 500 t) ◄

▼ B

Nomenclatuur 2011 van de Republiek Moldavië	Omschrijving	Toegepaste meest- begunstigingsrecht	Categorie
0206 30 00	Eetbare slachtafvallen van varkens, vers of gekoeld	15	10-S
0206 41 00	Eetbare levers van varkens, bevroren	15	10-S
0206 49 20	Eetbare slachtafvallen van varkens (huisdieren), bevroren (m.u.v. levers)	15	10-S
0207 11 10	Hanen en kippen (pluimvee), geplukt, ontdarmd, met kop en met poten (zogenaaide kippen 83 %), vers of gekoeld	20 % + 100 EUR/t	► M10 TRQ 2 (5 000 t; voor het jaar 2021: 5 500 t; en vanaf het jaar 2022: 6 000 t) ◄
0207 11 30	Hanen en kippen (pluimvee), geplukt, schoongemaakt, zonder kop en zonder poten, doch met hals, met hart, met lever en met spiermaag (zogenaaide kippen 70 %), vers of gekoeld	20 % + 100 EUR/t	► M10 TRQ 2 (5 000 t; voor het jaar 2021: 5 500 t; en vanaf het jaar 2022: 6 000 t) ◄
0207 11 90	Hanen en kippen (pluimvee), geplukt, schoongemaakt, zonder kop, zonder hals, zonder poten, zonder hart, zonder lever en zonder spiermaag (zogenaaide kippen 65 %), of in andere staat aangeboden, vers of gekoeld (niet in stukken gesneden en m.u.v. zogenaamde kippen 83 % en zogenaamde kippen 70 %)	20 % + 100 EUR/t	► M10 TRQ 2 (5 000 t; voor het jaar 2021: 5 500 t; en vanaf het jaar 2022: 6 000 t) ◄
0207 12 10	Hanen en kippen (pluimvee), geplukt, schoongemaakt, zonder kop en zonder poten, doch met hals, met hart, met lever en met spiermaag (zogenaaide kippen 70 %), bevroren	15 % + 100 EUR/t	► M10 TRQ 2 (5 000 t; voor het jaar 2021: 5 500 t; en vanaf het jaar 2022: 6 000 t) ◄
0207 12 90	Hanen en kippen (pluimvee), geplukt, schoongemaakt, zonder kop, zonder hals, zonder poten, zonder hart, zonder lever en zonder spiermaag (zogenaaide kippen 65 %), of in andere staat aangeboden, bevroren (niet in stukken gesneden en m.u.v. zogenaamde kippen 70 %)	15 % + 100 EUR/t	► M10 TRQ 2 (5 000 t; voor het jaar 2021: 5 500 t; en vanaf het jaar 2022: 6 000 t) ◄
0207 13 10	Delen van hanen of van kippen (pluimvee), zonder been, vers of gekoeld	20 % + 100 EUR/t	► M10 TRQ 2 (5 000 t; voor het jaar 2021: 5 500 t; en vanaf het jaar 2022: 6 000 t) ◄
0207 13 20	Helften en kwarten van hanen of van kippen (pluimvee), vers of gekoeld	20 % + 100 EUR/t	► M10 TRQ 2 (5 000 t; voor het jaar 2021: 5 500 t; en vanaf het jaar 2022: 6 000 t) ◄
0207 13 30	Hele vleugels, ook indien zonder spits, van hanen of van kippen (pluimvee), vers of gekoeld	20 % + 100 EUR/t	► M10 TRQ 2 (5 000 t; voor het jaar 2021: 5 500 t; en vanaf het jaar 2022: 6 000 t) ◄
0207 13 50	Borsten en delen daarvan, met been, van hanen of van kippen (pluimvee), vers of gekoeld	20 % + 100 EUR/t	► M10 TRQ 2 (5 000 t; voor het jaar 2021: 5 500 t; en vanaf het jaar 2022: 6 000 t) ◄
0207 13 60	Dijen en delen daarvan, met been, van hanen of van kippen (pluimvee), vers of gekoeld	20 % + 100 EUR/t	► M10 TRQ 2 (5 000 t; voor het jaar 2021: 5 500 t; en vanaf het jaar 2022: 6 000 t) ◄
0207 13 99	Eetbare slachtafvallen van hanen of van kippen (pluimvee), vers of gekoeld (m.u.v. levers)	20 % + 100 EUR/t	► M10 TRQ 2 (5 000 t; voor het jaar 2021: 5 500 t; en vanaf het jaar 2022: 6 000 t) ◄
0207 14 10	Delen van hanen of van kippen (pluimvee), zonder been, bevroren	15 % + 100 EUR/t	► M10 TRQ 2 (5 000 t; voor het jaar 2021: 5 500 t; en vanaf het jaar 2022: 6 000 t) ◄

▼ B

Nomenclatuur 2011 van de Republiek Moldavië	Omschrijving	Toegepaste meest-begunstigingsrecht	Categorie
0207 14 20	Helften en kwarten van hanen of van kippen (pluimvee), bevroren	15 % + 100 EUR/t	► M10 TRQ 2 (5 000 t; voor het jaar 2021: 5 500 t; en vanaf het jaar 2022: 6 000 t) ◀
0207 14 30	Hele vleugels, ook indien zonder spits, van hanen of van kippen (pluimvee), bevroren	15 % + 100 EUR/t	► M10 TRQ 2 (5 000 t; voor het jaar 2021: 5 500 t; en vanaf het jaar 2022: 6 000 t) ◀
0207 14 40	Ruggen; halzen; ruggen met halzen; staarten; vleugelspitsen van hanen of van kippen (pluimvee), bevroren	15 % + 100 EUR/t	► M10 TRQ 2 (5 000 t; voor het jaar 2021: 5 500 t; en vanaf het jaar 2022: 6 000 t) ◀
0207 14 50	Borsten en delen daarvan, met been, van hanen of van kippen (pluimvee), bevroren	15 % + 100 EUR/t	► M10 TRQ 2 (5 000 t; voor het jaar 2021: 5 500 t; en vanaf het jaar 2022: 6 000 t) ◀
0207 14 60	Dijen en delen daarvan, met been, van hanen of van kippen (pluimvee), bevroren	15 % + 100 EUR/t	► M10 TRQ 2 (5 000 t; voor het jaar 2021: 5 500 t; en vanaf het jaar 2022: 6 000 t) ◀
0207 14 70	Delen van hanen of van kippen (pluimvee), met been, bevroren (m.u.v. helften en kwarten, hele vleugels, ook indien zonder spits, ruggen, halzen, ruggen met halzen, staarten, vleugelspitsen, borsten en dijnen en delen daarvan)	15 % + 100 EUR/t	► M10 TRQ 2 (5 000 t; voor het jaar 2021: 5 500 t; en vanaf het jaar 2022: 6 000 t) ◀
0207 14 91	Eetbare levers van hanen of van kippen (pluimvee), bevroren	15 % + 100 EUR/t	► M10 TRQ 2 (5 000 t; voor het jaar 2021: 5 500 t; en vanaf het jaar 2022: 6 000 t) ◀
0207 14 99	Eetbare slachtafvallen van hanen of van kippen (pluimvee), bevroren (m.u.v. levers)	15 % + 100 EUR/t	► M10 TRQ 2 (5 000 t; voor het jaar 2021: 5 500 t; en vanaf het jaar 2022: 6 000 t) ◀
0210 99 41	Eetbare levers van varkens (huisdieren), gezouten, gepekeld, gedroogd of gerookt	15	10-A
0210 99 49	Eetbare slachtafvallen van varkens (huisdieren), gezouten, gepekeld, gedroogd of gerookt (m.u.v. levers)	15	10-A
0401 10 10	Melk en room, niet ingedikt, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, met een vetgehalte van niet meer dan 1 gewichtspercent, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l	15	► M10 TRQ 3 (1 500 t; en vanaf het jaar 2021: 2 000 t) ◀
0401 10 90	Melk en room, niet ingedikt, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, met een vetgehalte van niet meer dan 1 gewichtspercent (m.u.v. die in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l)	15	► M10 TRQ 3 (1 500 t; en vanaf het jaar 2021: 2 000 t) ◀
0401 20 11	Melk en room, niet ingedikt, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, met een vetgehalte van niet meer dan 3 doch meer dan 1 gewichtspercent, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l	15	► M10 TRQ 3 (1 500 t; en vanaf het jaar 2021: 2 000 t) ◀
0401 20 19	Melk en room, niet ingedikt, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, met een vetgehalte van niet meer dan 3 doch meer dan 1 gewichtspercent (m.u.v. die in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l)	15	► M10 TRQ 3 (1 500 t; en vanaf het jaar 2021: 2 000 t) ◀
0401 20 91	Melk en room, niet ingedikt, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, met een vetgehalte van meer dan 3 doch niet meer dan 6 gewichtspercenten, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l	15	► M10 TRQ 3 (1 500 t; en vanaf het jaar 2021: 2 000 t) ◀

▼B

Nomenclatuur 2011 van de Republiek Moldavië	Omschrijving	Toegepaste meest- begunstigingsrecht	Categorie
0401 20 99	Melk en room, niet ingedikt, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, met een vetgehalte van meer dan 3 doch niet meer dan 6 gewichtspercenten (m.u.v. die in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l)	15	► M10 TRQ 3 (1 500 t; en vanaf het jaar 2021: 2 000 t) ◀
0401 30 11	Melk en room, niet ingedikt, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, met een vetgehalte van niet meer dan 21 doch meer dan 6 gewichtspercenten, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l	15	► M10 TRQ 3 (1 500 t; en vanaf het jaar 2021: 2 000 t) ◀
0401 30 19	Melk en room, niet ingedikt, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, met een vetgehalte van niet meer dan 21 doch meer dan 6 gewichtspercenten (m.u.v. die in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l)	15	► M10 TRQ 3 (1 500 t; en vanaf het jaar 2021: 2 000 t) ◀
0401 30 31	Melk en room, niet ingedikt, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, met een vetgehalte van meer dan 21 doch niet meer dan 45 gewichtspercenten, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l	15	► M10 TRQ 3 (1 500 t; en vanaf het jaar 2021: 2 000 t) ◀
0401 30 39	Melk en room, niet ingedikt, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, met een vetgehalte van meer dan 21 doch niet meer dan 45 gewichtspercenten (m.u.v. die in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l)	15	► M10 TRQ 3 (1 500 t; en vanaf het jaar 2021: 2 000 t) ◀
0401 30 91	Melk en room, niet ingedikt, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, met een vetgehalte van meer dan 45 gewichtspercenten, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l	15	► M10 TRQ 3 (1 500 t; en vanaf het jaar 2021: 2 000 t) ◀
0401 30 99	Melk en room, niet ingedikt, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, met een vetgehalte van meer dan 45 gewichtspercenten (m.u.v. die in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2 l)	15	► M10 TRQ 3 (1 500 t; en vanaf het jaar 2021: 2 000 t) ◀
0402 10 11	Melk en room, in poeder, in korrels of in andere vaste vorm, met een vetgehalte van niet meer dan 1,5 gewichtspercent, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg	10	10-A
0402 10 19	Melk en room, in poeder, in korrels of in andere vaste vorm, met een vetgehalte van niet meer dan 1,5 gewichtspercent, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van meer dan 2,5 kg	10	10-A
0402 10 91	Melk en room, in poeder, in korrels of in andere vaste vorm, met een vetgehalte van niet meer dan 1,5 gewichtspercent, met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg	10	10-A
0402 10 99	Melk en room, in poeder, in korrels of in andere vaste vorm, met een vetgehalte van niet meer dan 1,5 gewichtspercent, met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van meer dan 2,5 kg	10	10-A
0402 21 11	Melk en room, in poeder, in korrels of in andere vaste vorm, met een vetgehalte van meer dan 1,5 gewichtspercent, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg	10	10-A

▼B

Nomenclatuur 2011 van de Republiek Moldavië	Omschrijving	Toegepaste meest- begunstigingsrecht	Categorie
0402 21 17	Melk en room, in poeder, in korrels of in andere vaste vorm, met een vetgehalte van niet meer dan 11 doch meer dan 1,5 gewichtspercent, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van meer dan 2,5 kg of op andere wijze opgemaakt	10	10-A
0402 21 19	Melk en room, in poeder, in korrels of in andere vaste vorm, met een vetgehalte van meer dan 11 doch niet meer dan 27 gewichtspercenten, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van meer dan 2,5 kg of op andere wijze opgemaakt	10	10-A
0402 21 91	Melk en room, in poeder, in korrels of in andere vaste vorm, met een vetgehalte van meer dan 27 gewichtspercenten, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg	10	10-A
0402 21 99	Melk en room, in poeder, in korrels of in andere vaste vorm, met een vetgehalte van meer dan 27 gewichtspercenten, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van meer dan 2,5 kg	10	10-A
0402 29 15	Melk en room, in poeder, in korrels of in andere vaste vorm, met een vetgehalte van niet meer dan 27 doch meer dan 1,5 gewichtspercent, met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg (m.u.v. melk voor zuigelingen, luchtdicht verpakt in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 500 g)	10	10-A
0402 29 19	Melk en room, in poeder, in korrels of in andere vaste vorm, met een vetgehalte van niet meer dan 27 doch meer dan 1,5 gewichtspercent, met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van meer dan 2,5 kg	10	10-A
0402 29 91	Melk en room, in poeder, in korrels of in andere vaste vorm, met een vetgehalte van meer dan 27 gewichtspercenten, met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg	10	10-A
0402 29 99	Melk en room, in poeder, in korrels of in andere vaste vorm, met een vetgehalte van meer dan 27 gewichtspercenten, met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van meer dan 2,5 kg	10	10-A
0402 91 11	Melk en room, ingedikt, met een vetgehalte van niet meer dan 8 gewichtspercenten, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg (m.u.v. in poeder, in korrels of in andere vaste vorm)	10	10-A
0402 91 19	Melk en room, ingedikt, met een vetgehalte van niet meer dan 8 gewichtspercenten, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van meer dan 2,5 kg (m.u.v. in poeder, in korrels of in andere vaste vorm)	10	10-A
0402 91 31	Melk en room, ingedikt, met een vetgehalte van meer dan 8 doch niet meer dan 10 gewichtspercenten, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg (m.u.v. in poeder, in korrels of in andere vaste vorm)	10	10-A

▼B

Nomenclatuur 2011 van de Republiek Moldavië	Omschrijving	Toegepaste meest- begunstigingsrecht	Categorie
0402 91 39	Melk en room, ingedikt, met een vetgehalte van meer dan 8 doch niet meer dan 10 gewichtspersen-ten, zon-der toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, in ver-pakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van meer dan 2,5 kg (m.u.v. in poeder, in korrels of in andere vaste vorm)	10	10-A
0402 91 51	Melk en room, ingedikt, met een vetgehalte van meer dan 10 doch niet meer dan 45 gewichtspersen-ten, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg (m.u.v. in poe-der, in korrels of in andere vaste vorm)	10	10-A
0402 91 59	Melk en room, ingedikt, met een vetgehalte van meer dan 10 doch niet meer dan 45 gewichtspersen-ten, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van meer dan 2,5 kg (m.u.v. in poeder, in korrels of in andere vaste vorm)	10	10-A
0402 91 91	Melk en room, ingedikt, met een vetgehalte van meer dan 45 gewichtspersen-ten, zonder toege-voegde suiker of andere zoetstoffen, in verpakkin-gen met een netto-inhoud per onmiddellijke ver-pakking van niet meer dan 2,5 kg (m.u.v. in poe-der, in korrels of in andere vaste vorm)	10	10-A
0402 91 99	Melk en room, ingedikt, met een vetgehalte van meer dan 45 gewichtspersen-ten, zonder toege-voegde suiker of andere zoetstoffen, in verpakkin-gen met een netto-inhoud per onmiddellijke ver-pakking van meer dan 2,5 kg (m.u.v. in poeder, in korrels of in andere vaste vorm)	10	10-A
0402 99 11	Melk en room, ingedikt, met een vetgehalte van niet meer dan 9,5 gewichtspersen-ten, met toege-voegde suiker of andere zoetstoffen, in verpakkin-gen met een netto-inhoud per onmiddellijke ver-pakking van niet meer dan 2,5 kg (m.u.v. in poe-der, in korrels of in andere vaste vorm)	10	10-A
0402 99 19	Melk en room, ingedikt, met een vetgehalte van niet meer dan 9,5 gewichtspersen-ten, met toege-voegde suiker of andere zoetstoffen, in verpakkin-gen met een netto-inhoud per onmiddellijke ver-pakking van meer dan 2,5 kg (m.u.v. in poeder, in korrels of in andere vaste vorm)	10	10-A
0402 99 31	Melk en room, ingedikt, met een vetgehalte van meer dan 9,5 doch niet meer dan 45 gewichtspersen-ten, met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, in ver-pakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg (m.u.v. in poe-der, in korrels of in andere vaste vorm)	10	10-A
0402 99 39	Melk en room, ingedikt, met een vetgehalte van meer dan 9,5 doch niet meer dan 45 gewichtspersen-ten, met toegevoegde suiker of andere zoetstof-fen, in verpakkingen met een netto-inhoud per on-middellijke verpakking van meer dan 2,5 kg (m.u.v. in poeder, in korrels of in andere vaste vorm)	10	10-A
0402 99 91	Melk en room, ingedikt, met een vetgehalte van meer dan 45 gewichtspersen-ten, met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 2,5 kg (m.u.v. in poeder, in korrels of in andere vaste vorm)	10	10-A
0402 99 99	Melk en room, ingedikt, met een vetgehalte van meer dan 45 gewichtspersen-ten, met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van meer dan 2,5 kg (m.u.v. in poeder, in korrels of in andere vaste vorm)	10	10-A

▼B

Nomenclatuur 2011 van de Republiek Moldavië	Omschrijving	Toegepaste meest- begunstigingsrecht	Categorie
0405 10 11	Natuurlijke boter met een vetgehalte van niet minder dan 80 doch niet meer dan 85 gewichtspersen-ten, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 1 kg (m.u.v. gedehydrateerde boter en ghee)	15 % + 500 EUR/t	► M10 TRQ 3 (1 500 t; en vanaf het jaar 2021: 2 000 t) ◀
0405 10 19	Natuurlijke boter met een vetgehalte van niet minder dan 80 doch niet meer dan 85 gewichtspersen-ten (m.u.v. die in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 1 kg; m.u.v. gedehydrateerde boter en ghee)	15 % + 500 EUR/t	► M10 TRQ 3 (1 500 t; en vanaf het jaar 2021: 2 000 t) ◀
0405 10 30	Gerecombineerde boter met een vetgehalte van niet minder dan 80 doch niet meer dan 85 gewichtspersen-ten (m.u.v. gedehydrateerde boter en ghee)	15 % + 500 EUR/t	► M10 TRQ 3 (1 500 t; en vanaf het jaar 2021: 2 000 t) ◀
0405 10 50	Weiboter met een vetgehalte van niet minder dan 80 doch niet meer dan 85 gewichtspersen-ten (m.u.v. gedehydrateerde boter en ghee)	15 % + 500 EUR/t	► M10 TRQ 3 (1 500 t; en vanaf het jaar 2021: 2 000 t) ◀
0405 10 90	Boter met een vetgehalte van meer dan 85 doch niet meer dan 95 gewichtspersen-ten (m.u.v. gedehydrateerde boter en ghee)	15 % + 500 EUR/t	► M10 TRQ 3 (1 500 t; en vanaf het jaar 2021: 2 000 t) ◀
0405 20 10	Zuivelpasta's met een vetgehalte van 39 of meer gewichtspersen-ten doch minder dan 60 gewichtspersen-ten	20 % + 500 EUR/t	► M10 TRQ 3 (1 500 t; en vanaf het jaar 2021: 2 000 t) ◀
0405 20 30	Zuivelpasta's met een vetgehalte van 60 of meer gewichtspersen-ten doch niet meer dan 75 gewichtspersen-ten	20 % + 500 EUR/t	► M10 TRQ 3 (1 500 t; en vanaf het jaar 2021: 2 000 t) ◀
0405 20 90	Zuivelpasta's met een vetgehalte van meer dan 75 doch minder dan 80 gewichtspersen-ten	20 % + 500 EUR/t	► M10 TRQ 3 (1 500 t; en vanaf het jaar 2021: 2 000 t) ◀
0405 90 10	Van melk afkomstige vetstoffen met een vetgehalte van 99,3 of meer gewichtspersen-ten en een vochtgehalte van niet meer dan 0,5 gewichtspersen-ten	20 % + 500 EUR/t	► M10 TRQ 3 (1 500 t; en vanaf het jaar 2021: 2 000 t) ◀
0405 90 90	Van melk afkomstige vetstoffen, alsmede gedehydrateerde boter en ghee (m.u.v. die met een vetgehalte van 99,3 of meer gewichtspersen-ten en een vochtgehalte van niet meer dan 0,5 gewichtspersen-ten en m.u.v. natuurlijke en gerecombineerde boter en weiboter)	20 % + 500 EUR/t	► M10 TRQ 3 (1 500 t; en vanaf het jaar 2021: 2 000 t) ◀
0406 10 20	Verse (niet gerijpte) kaas, weikaas daaronder begrepen, en wrongel met een vetgehalte van niet meer dan 40 gewichtspersen-ten	10	5-A
0406 10 80	Verse (niet gerijpte) kaas, weikaas daaronder begrepen, en wrongel met een vetgehalte van meer dan 40 gewichtspersen-ten	10	5-A
0406 20 90	Kaas, geraspt of in poeder (m.u.v. Glariskruidkaas (zogenaamde Schabziger))	10	5-A

▼B

Nomenclatuur 2011 van de Republiek Moldavië	Omschrijving	Toegepaste meest- begunstigingsrecht	Categorie
0406 30 10	Smeltkaas, niet geraspt noch in poeder, waarin geen andere kaassoorten zijn verwerkt dan Emmentaler, Gruyère en Appenzell en eventueel met toevoeging van Glariskruidkaas (zogenaamde Schabziger), opgemaakt voor de verkoop in het klein, met een vetgehalte, berekend op de droge stof, van niet meer dan 56 gewichtspercenten	10	3-A
0406 30 31	Smeltkaas, niet geraspt noch in poeder, met een vetgehalte van niet meer dan 36 gewichtspercenten en met een vetgehalte, berekend op de droge stof, van niet meer dan 48 gewichtspercenten (m.u.v. smeltkaas van uitsluitend Emmentaler, Gruyère en Appenzell, ook met toevoeging van Glariskruidkaas (zogenaamde Schabziger), opgemaakt voor de verkoop in het klein)	10	3-A
0406 30 39	Smeltkaas, niet geraspt noch in poeder, met een vetgehalte van niet meer dan 36 gewichtspercenten en met een vetgehalte, berekend op de droge stof, van meer dan 48 gewichtspercenten (m.u.v. smeltkaas van uitsluitend Emmentaler, Gruyère en Appenzell, ook met toevoeging van Glariskruidkaas (zogenaamde Schabziger), opgemaakt voor de verkoop in het klein, met een vetgehalte, berekend op de droge stof, van niet meer dan 56 gewichtspercenten)	10	3-A
0406 30 90	Smeltkaas, niet geraspt noch in poeder, met een vetgehalte van meer dan 36 gewichtspercenten (m.u.v. smeltkaas van uitsluitend Emmentaler, Gruyère en Appenzell, ook met toevoeging van Glariskruidkaas (zogenaamde Schabziger), opgemaakt voor de verkoop in het klein, met een vetgehalte, berekend op de droge stof, van niet meer dan 56 gewichtspercenten)	10	3-A
0406 90 01	Kaas bestemd voor verwerking (m.u.v. verse kaas, weikaas daaronder begrepen, en wrongel, smeltkaas, blauw-groen geaderde kaas en andere kaas die anders bevat die zijn verkregen door gebruik te maken van <i>Penicillium roqueforti</i> , alsmede kaas, geraspt of in poeder)	10	5-A
0406 90 13	Emmentaler (m.u.v. geraspt of in poeder of bestemd voor verwerking)	10	5-A
0406 90 21	Cheddar (m.u.v. geraspt of in poeder of bestemd voor verwerking)	10	5-A
0406 90 23	Edam (m.u.v. geraspt of in poeder of bestemd voor verwerking)	10	5-A
0406 90 25	Tilsit (m.u.v. geraspt of in poeder of bestemd voor verwerking)	10	5-A
0406 90 27	Butterkäse (m.u.v. geraspt of in poeder of bestemd voor verwerking)	10	5-A
0406 90 29	Kashkaval (m.u.v. geraspt of in poeder of bestemd voor verwerking)	10	5-A
0406 90 50	Schapenkaas en kaas bereid uit buffelmelk, in bergingsmiddelen die pekkel bevatten of in zakken van schapen- of geitenvellen (m.u.v. feta)	10	5-A

▼B

Nomenclatuur 2011 van de Republiek Moldavië	Omschrijving	Toegepaste meest- begunstigingsrecht	Categorie
0406 90 69	Kaas met een vetgehalte van niet meer dan 40 gewichtspersen en een vochtgehalte, berekend op de vetvrije kaasmassa, van niet meer dan 47 gewichtspersen, n.e.g.	10	5-A
0406 90 78	Gouda met een vetgehalte van niet meer dan 40 gewichtspersen en een vochtgehalte, berekend op de vetvrije kaasmassa, van meer dan 47 doch niet meer dan 72 gewichtspersen (m.u.v. geraspt of in poeder of bestemd voor verwerking)	10	5-A
0406 90 86	Kaas met een vetgehalte van niet meer dan 40 gewichtspersen en een vochtgehalte, berekend op de vetvrije kaasmassa, van meer dan 47 doch niet meer dan 52 gewichtspersen, n.e.g.	10	5-A
0406 90 87	Kaas met een vetgehalte van niet meer dan 40 gewichtspersen en een vochtgehalte, berekend op de vetvrije kaasmassa, van meer dan 52 doch niet meer dan 62 gewichtspersen, n.e.g.	10	5-A
0406 90 88	Kaas met een vetgehalte van niet meer dan 40 gewichtspersen en een vochtgehalte, berekend op de vetvrije kaasmassa, van meer dan 62 doch niet meer dan 72 gewichtspersen, n.e.g.	10	5-A
0406 90 93	Kaas met een vetgehalte van niet meer dan 40 gewichtspersen en een vochtgehalte, berekend op de vetvrije kaasmassa, van meer dan 72 gewichtspersen, n.e.g.	10	5-A
0406 90 99	Kaas met een vetgehalte van meer dan 40 gewichtspersen, n.e.g.	10	5-A
0702 00 00	Tomaten, vers of gekoeld	van 1 januari tot en met 15 maart — 10; van 1 april tot en met 31 oktober — 20; van 16 november tot en met 31 december — 10	5-A
0703 10 19	Uien, vers of gekoeld (m.u.v. plantuitjes)	15	5-A
0704 10 00	Bloemkool, vers of gekoeld	15	5-A
0704 90 10	Wittekool en rodekool, vers of gekoeld	15	5-A
0706 10 00	Wortelen en rapen, vers of gekoeld	15	5-A
0706 90 10	Knolselderij, vers of gekoeld	15	5-A
0706 90 90	Krotten, schorseneren, radijs en dergelijke eetbare wortelen en knollen, vers of gekoeld (m.u.v. wortelen, rapen, knolselderij en mierikswortel of peperwortel (<i>Cochlearia armoracia</i>))	15	5-A
0707 00 05	Komkommers, vers of gekoeld	van 1 januari tot en met 15 maart — 10; van 1 april tot en met 31 oktober — 15; van 16 november tot en met 31 december — 10	5-A

▼ B

Nomenclatuur 2011 van de Republiek Moldavië	Omschrijving	Toegepaste meest- begunstigingsrecht	Categorie
0708 10 00	Erwten (<i>Pisum sativum</i>), peultjes daaronder begrepen, ook indien gedopt, vers of gekoeld	15	5-A
0708 20 00	Bonen (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.), ook indien gedopt, vers of gekoeld	15	5-A
0708 90 00	Peulgroenten, ook indien gedopt, vers of gekoeld (m.u.v. erwten (<i>Pisum sativum</i>), peultjes daaronder begrepen, en bonen (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.))	15	5-A
0709 30 00	Aubergines, vers of gekoeld	15	5-A
0709 51 00	Paddenstoelen van het geslacht „ <i>Agaricus</i> ”, vers of gekoeld	15	5-A
0709 60 10	Niet-scherpsmakende pepers, vers of gekoeld	15	5-A
0709 90 70	Kleine pompoenen (zogenaamde courgettes), vers of gekoeld	15	5-A
0806 10 10	Druiven voor tafelgebruik	van 1 januari tot en met 14 juli — 10; van 15 juli tot en met 20 november — 15; van 21 november tot en met 31 december — 10	10-S
0808 10 80	Appelen, vers (m.u.v. persappelen, los verladen, van 16 september tot en met 15 december)	van 1 januari tot en met 30 juni — 10; van 1 juli tot en met 31 juli — 20; van 1 augustus tot en met 31 december — 10	10-S
0809 20 05	Zure kersen (<i>Prunus cerasus</i>), vers	van 1 januari tot en met 20 mei — 10; van 21 mei tot en met 10 augustus — 20; van 11 augustus tot en met 31 december — 10	5-A
0809 20 95	Kersen, vers (m.u.v. zure kersen (<i>Prunus cerasus</i>))	van 1 januari tot en met 20 mei — 10; van 21 mei tot en met 10 augustus — 20; van 11 augustus tot en met 31 december — 10	10-A
0809 30 10	Nectarines, vers	van 1 januari tot en met 10 juni — 10; van 11 juni tot en met 30 september — 20; van 1 oktober tot en met 31 december — 10	5-A
0809 30 90	Perziken, vers (m.u.v. nectarines)	van 1 januari tot en met 10 juni — 10; van 11 juni tot en met 30 september — 20; van 1 oktober tot en met 31 december — 10	10-S

▼B

Nomenclatuur 2011 van de Republiek Moldavië	Omschrijving	Toegepaste meest- begunstigingsrecht	Categorie
0809 40 05	Pruimen, vers	van 1 januari tot en met 10 juni — 10; van 11 juni tot en met 30 september — 20; van 1 oktober tot en met 31 december — 10	10-S
0810 10 00	Aardbeien, vers	van 1 januari tot en met 30 april — 10; van 1 mei tot en met 31 juli — 20; van 1 augustus tot en met 31 december — 10	5-A
0810 90 50	Zwarte aalbessen, vers	10	5-A
0810 90 60	Rode aalbessen, vers	10	5-A
0810 90 70	Witte aalbessen en kruisbessen, vers	10	5-A
0811 10 90	Aardbeien, ook indien gestoomd of in water gekookt, bevroren, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen	15	5-A
0811 20 31	Frambozen, ook indien gestoomd of in water gekookt, bevroren, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen	15	5-A
0811 20 39	Zwarte aalbessen, ook indien gestoomd of in water gekookt, bevroren, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen	15	5-A
0811 20 51	Rode aalbessen, ook indien gestoomd of in water gekookt, bevroren, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen	15	5-A
0811 20 59	Bramen en moerbeien, ook indien gestoomd of in water gekookt, bevroren, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen	15	5-A
0811 20 90	Loganbessen, witte aalbessen en kruisbessen, ook indien gestoomd of in water gekookt, bevroren, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen	15	5-A
0811 90 75	Zure kersen (<i>Prunus cerasus</i>), ook indien gestoomd of in water gekookt, bevroren, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen	15	5-A
1601 00 10	Leverworst van alle soorten; bereidingen van deze producten, voor menselijke consumptie	15	TRQ 4 (1 700 t)
1601 00 91	Worst van vlees, van slachtafval van bloed, niet gekookt en niet gebakken (m.u.v. levers)	15	TRQ 4 (1 700 t)
1601 00 99	Worst van alle soorten, van vlees, van slachtafval van bloed; bereidingen van deze producten, voor menselijke consumptie (m.u.v. leverworst; worst, niet gekookt en niet gebakken)	15	TRQ 4 (1 700 t)
1602 31 11	Bereidingen uitsluitend niet-gekookt en niet-gebakken vlees van kalkoenen bevattend (m.u.v. worst van alle soorten)	20	10-A

▼B

Nomenclatuur 2011 van de Republiek Moldavië	Omschrijving	Toegepaste meest- begunstigingsrecht	Categorie
1602 31 19	Bereidingen en conserven, van vlees of van slachtafval, van kalkoenen (pluimvee), 57 of meer gewichtspersenten vlees of slachtafval, van pluimvee, bevattend (m.u.v. die welke uitsluitend niet-gekookt en niet-gebakken vlees van kalkoenen bevatten; worst van alle soorten; fijn gehomogeniseerde bereidingen, opgesteld voor de verkoop in het klein als kindervoeding of als dieetvoeding, in verpakkingen met een nettogewicht van niet meer dan 250 g; bereidingen van levers; extracten van vlees)	20	10-A
1602 31 30	Bereidingen en conserven, van vlees of van slachtafval, van kalkoenen (pluimvee), 25 of meer doch minder dan 57 gewichtspersenten vlees of slachtafval, van pluimvee, bevattend (m.u.v. worst van alle soorten; fijn gehomogeniseerde bereidingen, opgesteld voor de verkoop in het klein als kindervoeding of als dieetvoeding, in verpakkingen met een nettogewicht van niet meer dan 250 g; bereidingen van levers; extracten van vlees)	20	10-A
1602 31 90	Bereidingen en conserven, van vlees of van slachtafval, van kalkoenen (pluimvee) (m.u.v. die welke 25 of meer gewichtspersenten vlees of slachtafval, van pluimvee, bevatten; worst van alle soorten; fijn gehomogeniseerde bereidingen, opgesteld voor de verkoop in het klein als kindervoeding of als dieetvoeding, in verpakkingen met een nettogewicht van niet meer dan 250 g; bereidingen van levers; extracten en sappen van vlees)	20	10-A
1602 32 11	Bereidingen en conserven, van vlees of van slachtafval van hane of van kippen (pluimvee), 57 of meer gewichtspersenten vlees of slachtafval, van pluimvee, bevattend, niet gekookt en niet gebakken (m.u.v. worst van alle soorten en bereidingen van levers)	20	TRQ 4 (1 700 t)
1602 32 19	Bereidingen en conserven, van vlees of van slachtafval, van hane of van kippen (pluimvee), 57 of meer gewichtspersenten vlees of slachtafval, van pluimvee, bevattend, gekookt of gebakken (m.u.v. worst van alle soorten; fijn gehomogeniseerde bereidingen, opgesteld voor de verkoop in het klein als kindervoeding of als dieetvoeding, in verpakkingen met een nettogewicht van niet meer dan 250 g; bereidingen van levers; extracten van vlees)	20	TRQ 4 (1 700 t)
1602 32 30	Bereidingen en conserven, van vlees of van slachtafval, van hane of van kippen (pluimvee), 25 of meer doch minder dan 57 gewichtspersenten vlees of slachtafval, van pluimvee, bevattend (m.u.v. kalkoenen of parelhoenders; worst van alle soorten; fijn gehomogeniseerde bereidingen, opgesteld voor de verkoop in het klein als kindervoeding of als dieetvoeding, in verpakkingen met een nettogewicht van niet meer dan 250 g; bereidingen van levers; extracten van vlees)	20	TRQ 4 (1 700 t)

▼B

Nomenclatuur 2011 van de Republiek Moldavië	Omschrijving	Toegepaste meest- begunstigingsrecht	Categorie
1602 32 90	Bereidingen en conserven, van vlees of van slachtafval, van hanen of van kippen (pluimvee) (m.u.v. die met niet minder dan 25 gewichtspersenten vlees of slachtafval, van pluimvee; vlees of slachtafval, van kalkoenen of parelhoenders; worst van alle soorten; fijn gehomogeniseerde bereidingen, opgesteld voor de verkoop in het klein als kindervoeding of als diervoeding, in verpakkingen met een nettogewicht van niet meer dan 250 g; bereidingen van levers; extracten en sappen van vlees)	20	TRQ 4 (1 700 t)
1602 39 21	Bereidingen en conserven, van vlees of van slachtafval, van eenden, van ganzen of van parelhoenders (pluimvee), 57 of meer gewichtspersenten vlees of slachtafval, van pluimvee, bevattend, niet gekookt en niet gebakken (m.u.v. worst van alle soorten en bereidingen van levers)	20	10-A
1602 39 29	Bereidingen en conserven, van vlees of van slachtafval, van eenden, van ganzen of van parelhoenders (pluimvee), 57 of meer gewichtspersenten vlees of slachtafval, van pluimvee, bevattend, gekookt of gebakken (m.u.v. worst van alle soorten; fijn gehomogeniseerde bereidingen, opgesteld voor de verkoop in het klein als kindervoeding of als diervoeding, in verpakkingen met een nettogewicht van niet meer dan 250 g; bereidingen van levers; extracten van vlees)	20	10-A
1602 39 40	Bereidingen en conserven, van vlees of van slachtafval, van eenden, van ganzen of van parelhoenders (pluimvee), 25 of meer doch minder dan 57 gewichtspersenten vlees of slachtafval, van pluimvee, bevattend (m.u.v. worst van alle soorten; fijn gehomogeniseerde bereidingen, opgesteld voor de verkoop in het klein als kindervoeding of als diervoeding, in verpakkingen met een nettogewicht van niet meer dan 250 g; bereidingen van levers; extracten van vlees)	20	10-A
1602 39 80	Bereidingen en conserven, van vlees of van slachtafval, van eenden, van ganzen of van parelhoenders (pluimvee) (m.u.v. die met 25 of meer gewichtspersenten vlees of slachtafval, van pluimvee; worst van alle soorten; gehomogeniseerde bereidingen, opgesteld voor de verkoop in het klein als kindervoeding of als diervoeding, in verpakkingen met een nettogewicht van niet meer dan 250 g; bereidingen van levers; extracten en sappen van vlees)	20	10-A
1602 41 10	Bereidingen en conserven van hammen en delen daarvan, van varkens (huisdieren)	20	TRQ 4 (1 700 t)
1602 42 10	Bereidingen en conserven van schouders en delen daarvan, van varkens (huisdieren)	20	TRQ 4 (1 700 t)

▼ B

Nomenclatuur 2011 van de Republiek Moldavië	Omschrijving	Toegepaste meest- begunstigingsrecht	Categorie
1602 49 11	Bereidingen en conserven van karbonadestrengen (uitgezonderd halskarbonades) en delen daarvan, mengsels van karbonadestheng en ham daaronder begrepen, van varkens (huisdieren)	15	TRQ 4 (1 700 t)
1602 49 13	Bereidingen en conserven van halskarbonades en delen daarvan, mengsels van halskarbonade en schouder daaronder begrepen, van varkens (huisdieren)	15	TRQ 4 (1 700 t)
1602 49 15	Bereidingen en conserven van mengsels die ham, schouder, karbonadestheng of halskarbonade, alsmede delen daarvan bevatten, van varkens (huisdieren) (m.u.v. mengsels die uitsluitend karbonadestheng en ham of halskarbonade en schouder bevatten)	15	TRQ 4 (1 700 t)
1602 49 19	Bereidingen en conserven, van vlees of van slachtafval, mengsels daaronder begrepen, van varkens (huisdieren), 80 of meer gewichtspersen vlees of slachtafval, ongeacht van welke soort, spek en vet ongeacht van welke aard of herkomst daaronder begrepen, bevattend (m.u.v. ham, schouder, karbonadestheng of halskarbonade, alsmede delen daarvan; worst van alle soorten; fijn gehomogeniseerde bereidingen, opgesteld voor de verkoop in het klein als kindervoeding of als dieetvoeding, in verpakkingen met een nettogewicht van niet meer dan 250 g; bereidingen van levers; extracten van vlees)	15	TRQ 4 (1 700 t)
1602 49 30	Bereidingen en conserven, van vlees of van slachtafval, mengsels daaronder begrepen, van varkens (huisdieren), 40 of meer doch minder dan 80 gewichtspersen vlees of slachtafval, ongeacht van welke soort, spek en vet ongeacht van welke aard of herkomst daaronder begrepen, bevattend (m.u.v. worst van alle soorten; fijn gehomogeniseerde bereidingen, opgesteld voor de verkoop in het klein als kindervoeding of als dieetvoeding, in verpakkingen met een nettogewicht van niet meer dan 250 g; bereidingen van levers; extracten van vlees)	15	TRQ 4 (1 700 t)
1602 49 50	Bereidingen en conserven, van vlees of van slachtafval, mengsels daaronder begrepen, van varkens (huisdieren), minder dan 40 gewichtspersen vlees of slachtafval, ongeacht van welke soort, spek en vet ongeacht van welke aard of herkomst daaronder begrepen, bevattend (m.u.v. worst van alle soorten; gehomogeniseerde bereidingen, opgesteld voor de verkoop in het klein als kindervoeding of als dieetvoeding, in verpakkingen met een nettogewicht van niet meer dan 250 g; bereidingen van levers; extracten en sappen van vlees)	15	TRQ 4 (1 700 t)

▼B

Nomenclatuur 2011 van de Republiek Moldavië	Omschrijving	Toegepaste meest- begunstigingsrecht	Categorie
1602 50 10	Bereidingen en conserven, van vlees of van slachtafval, van rund, niet gekookt en niet gebakken, mengsels van gekookt of gebakken met niet gekookt en niet gebakken daaronder begrepen (m.u.v. worst van alle soorten en bereidingen van levers)	15	10-S
1602 50 31	Corned beef in luchtdichte verpakkingen	15	10-A
1602 50 39	Bereidingen en conserven, van vlees of van slachtafval, van rund (m.u.v. corned beef), in luchtdichte verpakkingen (m.u.v. niet gekookt en niet gebakken; mengsels van gekookt of gebakken met niet gekookt en niet gebakken)	15	10-S
1602 50 80	Bereidingen en conserven, van vlees of van slachtafval, van rund (m.u.v. corned beef), niet in luchtdichte verpakkingen (m.u.v. niet gekookt en niet gebakken; mengsels van gekookt of gebakken met niet gekookt en niet gebakken)	15	10-S
1602 90 51	Bereidingen en conserven, van vlees of van slachtafval, vlees of slachtafval van varkens (huisdieren) bevattend (m.u.v. die van pluimvee, van rund, van rendier, van wild of van konijn; worst van alle soorten; fijn gehomogeniseerde bereidingen, opgevoerd voor de verkoop in het klein als kindervoeding of als diervoeding, in verpakkingen met een nettogewicht van niet meer dan 250 g; bereidingen van levers; extracten van vlees)	15	TRQ 4 (1 700 t)
1602 90 61	Bereidingen en conserven, van vlees of van slachtafval, vlees of slachtafval van rund bevattend, niet gekookt en niet gebakken, mengsels van gekookt of gebakken vlees of gekookte of gebakken slachtafval met niet-gekookt en niet-gebakken vlees of niet-gekookte en niet-gebakken slachtafval daaronder begrepen (m.u.v. die van pluimvee, van varkens (huisdieren), van rendier, van wild of van konijn; worst van alle soorten; fijn gehomogeniseerde bereidingen, opgevoerd voor de verkoop in het klein als kindervoeding of als diervoeding, in verpakkingen met een nettogewicht van niet meer dan 250 g; bereidingen van levers)	15	10-A
1602 90 69	Bereidingen en conserven, van vlees of van slachtafval, vlees of slachtafval van rund bevattend, gekookt of gebakken (m.u.v. die van pluimvee, van varkens (huisdieren), van wild of van konijn; worst van alle soorten; fijn gehomogeniseerde bereidingen, opgevoerd voor de verkoop in het klein als kindervoeding of als diervoeding, in verpakkingen met een nettogewicht van niet meer dan 250 g; bereidingen van levers; extracten en sappen van vlees)	15	10-A
1701 11 10	Ruwe rietsuiker, bestemd om te worden geraffineerd (m.u.v. gearomatiseerde suiker en suiker met toegevoegde kleurstoffen)	75	► M10 TRQ 5 (7 000 t; voor het jaar 2021: 8 000 t; en vanaf het jaar 2022: 9 000 t) ◀

▼B

Nomenclatuur 2011 van de Republiek Moldavië	Omschrijving	Toegepaste meest-begunstigingsrecht	Categorie
1701 11 90	Ruwe rietsuiker (m.u.v. suiker, bestemd om te worden geraffineerd; gearomatiseerde suiker en suiker met toegevoegde kleurstoffen)	75	► M10 TRQ 5 (7 000 t; voor het jaar 2021: 8 000 t; en vanaf het jaar 2022: 9 000 t) ◀
1701 12 10	Ruwe beetwortelsuiker, bestemd om te worden geraffineerd (m.u.v. gearomatiseerde suiker en suiker met toegevoegde kleurstoffen)	75	► M10 TRQ 5 (7 000 t; voor het jaar 2021: 8 000 t; en vanaf het jaar 2022: 9 000 t) ◀
1701 12 90	Ruwe beetwortelsuiker (m.u.v. suiker, bestemd om te worden geraffineerd; gearomatiseerde suiker en suiker met toegevoegde kleurstoffen)	75	► M10 TRQ 5 (7 000 t; voor het jaar 2021: 8 000 t; en vanaf het jaar 2022: 9 000 t) ◀
1701 91 00	Rietsuiker en beetwortelsuiker, in vaste vorm, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen	75	► M10 TRQ 5 (7 000 t; voor het jaar 2021: 8 000 t; en vanaf het jaar 2022: 9 000 t) ◀
1701 99 10	Witte suiker, die in droge toestand niet minder dan 99,5 gewichtspersenenten sacharose bevat (m.u.v. gearomatiseerde suiker en suiker met toegevoegde kleurstoffen)	75	► M10 TRQ 5 (7 000 t; voor het jaar 2021: 8 000 t; en vanaf het jaar 2022: 9 000 t) ◀
1701 99 90	Rietsuiker en beetwortelsuiker, alsmede chemisch zuivere sacharose, in vaste vorm (m.u.v. rietsuiker en beetwortelsuiker, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen en m.u.v. ruwe suiker en witte suiker)	75	► M10 TRQ 5 (7 000 t; voor het jaar 2021: 8 000 t; en vanaf het jaar 2022: 9 000 t) ◀
1702 30 10	Isoglucose in vaste vorm, in droge toestand geen of minder dan 20 gewichtspersenenten fructose bevattend	75	TRQ 6 (640 t)
1702 30 51	Glucose en glucosestroop in wit kristallijn poeder, ook indien geagglomereerd, in droge toestand geen of minder dan 20 gewichtspersenenten fructose en 99 of meer gewichtspersenenten zuivere glucose bevattend (m.u.v. isoglucose)	75	TRQ 6 (640 t)
1702 30 59	Glucose en glucosestroop, in droge toestand geen of minder dan 20 gewichtspersenenten fructose en 99 of meer gewichtspersenenten zuivere glucose bevattend (m.u.v. isoglucose en glucose en glucosestroop in wit kristallijn poeder, ook indien geagglomereerd)	75	TRQ 6 (640 t)
1702 30 91	Glucose en glucosestroop in wit kristallijn poeder, ook indien geagglomereerd, in droge toestand geen of minder dan 20 gewichtspersenenten fructose en minder dan 99 gewichtspersenenten zuivere glucose bevattend (m.u.v. isoglucose)	75	TRQ 6 (640 t)
1702 30 99	Glucose in vaste vorm en glucosestroop, niet gearomatiseerd en zonder toegevoegde kleurstoffen, in droge toestand geen of minder dan 20 gewichtspersenenten fructose en minder dan 99 gewichtspersenenten zuivere glucose bevattend (m.u.v. isoglucose en glucose (dextrose) in wit kristallijn poeder, ook indien geagglomereerd)	75	TRQ 6 (640 t)
1702 40 10	Isoglucose in vaste vorm, in droge toestand 20 of meer doch minder dan 50 gewichtspersenenten fructose bevattend (m.u.v. invertsuiker)	75	TRQ 6 (640 t)

▼B

Nomenclatuur 2011 van de Republiek Moldavië	Omschrijving	Toegepaste meest- begunstigingsrecht	Categorie
1702 40 90	Glucose in vaste vorm en glucosestroop, niet gearomatiseerd en zonder toegevoegde kleurstoffen, in droge toestand 20 of meer doch minder dan 50 gewichtspersenenten fructose bevattend (m.u.v. isoglucose en invertsuiker)	75	TRQ 6 (640 t)
1702 50 00	Chemisch zuivere fructose in vaste vorm	75	TRQ 6 (640 t)
1702 60 10	Isoglucose in vaste vorm, in droge toestand meer dan 50 gewichtspersenenten fructose bevattend (m.u.v. chemisch zuivere fructose en invertsuiker)	75	TRQ 6 (640 t)
1702 60 95	Fructose in vaste vorm en fructosestroop, niet gearomatiseerd en zonder toegevoegde kleurstoffen, in droge toestand meer dan 50 gewichtspersenenten fructose bevattend (m.u.v. isoglucose, inulinestroop, chemisch zuivere fructose en invertsuiker)	75	TRQ 6 (640 t)
1702 90 10	Chemisch zuivere maltose in vaste vorm	75	TRQ 6 (640 t)
1702 90 30	Isoglucose in vaste vorm, in droge toestand 50 gewichtspersenenten fructose bevattend, verkregen uit glucosepolymeren	75	TRQ 6 (640 t)
1702 90 60	Kunsthonig, ook indien met natuurhonig vermengd	75	TRQ 6 (640 t)
1702 90 71	Suiker en melasse, gekaramelliseerd, in droge toestand 50 of meer gewichtspersenenten sacharose bevattend	75	TRQ 6 (640 t)
1702 90 75	Suiker en melasse, gekaramelliseerd, in droge toestand minder dan 50 gewichtspersenenten sacharose bevattend, in poeder, ook indien geagglomereerd	75	TRQ 6 (640 t)
1702 90 79	Suiker en melasse, gekaramelliseerd, in droge toestand minder dan 50 gewichtspersenenten sacharose bevattend (m.u.v. suiker en melasse in poeder, ook indien geagglomereerd)	75	TRQ 6 (640 t)
1702 90 99	Suiker in vaste vorm, invertsuiker daaronder begrepen, en suiker en suikerstroop, in droge toestand 50 gewichtspersenenten fructose bevattend, niet gearomatiseerd en zonder toegevoegde kleurstoffen (m.u.v. rietsuiker, beetwortelsuiker, chemisch zuivere sacharose en maltose, lactose, ahornsuikeer, glucose, fructose, maltodextrine en stroop daarvan, isoglucose, inulinestroop, kunsthonig en karamel)	75	TRQ 6 (640 t)
1902 11 00	Deegwaren, niet gekookt, noch gevuld of op andere wijze bereid, waarin ei is verwerkt	10	3-A
1902 19 90	Deegwaren, niet gekookt, noch gevuld of op andere wijze bereid, meel, gries of griesmeel van zachte tarwe, doch geen ei bevattend	10	5-A
1904 10 10	Graanpreparaten verkregen door poffen of door roosteren, op basis van mais	15	5-A

▼ **B**

Nomenclatuur 2011 van de Republiek Moldavië	Omschrijving	Toegepaste meest- begunstigingsrecht	Categorie
1904 10 90	Graanpreparaten verkregen door poffen of door roosteren (m.u.v. die op basis van mais of rijst)	15	3-A
1904 20 10	Bereidingen van de soort „Muesli”, op basis van niet geroosterde graanvlokken	15	3-A
1904 20 91	Bereidingen voor menselijke consumptie verkregen uit ongeroosterde graanvlokken of uit mengsels van ongeroosterde graanvlokken en geroosterde graanvlokken of gepofte granen, op basis van mais (andere dan bereidingen van de soort „Muesli”, op basis van niet geroosterde graanvlokken)	15	3-A
1904 20 99	Bereidingen voor menselijke consumptie verkregen uit ongeroosterde graanvlokken of uit mengsels van ongeroosterde graanvlokken en geroosterde graanvlokken of gepofte granen (m.u.v. die op basis van mais of rijst en die van de soort „Muesli”, op basis van niet geroosterde graanvlokken)	15	3-A
1905 10 00	Bros gebakken brood, zogenaamd knäckebröd	15	5-A
1905 31 99	Koekjes en biscuits, gezoet, ook indien cacao bevattend, met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van minder dan 8 gewichtspercenten (m.u.v. koekjes en biscuits, bedekt met chocolade of met andere bereidingen die cacao bevatten; dubbele koekjes of biscuits, met tussenlaag)	15	5-A
1905 32 11	Wafels en wafeltjes, ook indien cacao bevattend, bedekt met chocolade of met andere bereidingen die cacao bevatten, in een onmiddellijke verpakking met een netto-inhoud van niet meer dan 85 g (m.u.v. die met een gehalte aan water van meer dan 10 gewichtspercenten)	15	3-A
1905 32 99	Wafels en wafeltjes, ook indien cacao bevattend, ook indien gevuld (m.u.v. bedekt met chocolade of met andere bereidingen die cacao bevatten; gezouten; met een gehalte aan water van meer dan 10 gewichtspercenten)	15	5-A
1905 40 10	Beschuit	15	5-A
1905 90 30	Brood waaraan geen honig, eieren, kaas of vruchten zijn toegevoegd, ook indien met een gehalte aan suikers en aan vetstoffen van elk niet meer dan 5 gewichtspercenten, berekend op de droge stof	10	5-A
1905 90 45	Koekjes en biscuits, ongezoet	10	5-A
1905 90 55	Geëxtrudeerde en geëxpandeerde producten, gezouten of gearomatiseerd (m.u.v. bros gebakken brood, zogenaamd knäckebröd; beschuit, geroosterd brood en dergelijke geroosterde producten; wafels en wafeltjes)	10	5-A

▼B

Nomenclatuur 2011 van de Republiek Moldavië	Omschrijving	Toegepaste meest- begunstigingsrecht	Categorie
1905 90 60	Vruchtentaarten, krenten- en rozijnenbrood, panetone, schuimpjes, kerststollen, croissants en andere gezoete bakkerswaren (m.u.v. bros gebakken brood, zogenaamd knäckebröd; ontbijtkoek; koekjes en biscuits, gezoet; wafels en wafeltjes; beschuit)	10	5-A
1905 90 90	Pizza's, quiches en andere ongezoete bakkerswaren (m.u.v. bros gebakken brood, zogenaamd knäckebröd; ontbijtkoek; koekjes en biscuits, gezoet; wafels en wafeltjes; beschuit en dergelijke geroosterde producten; brood; ouwel in bladen, hosties, ouwels voor geneesmiddelen, plakouwels en dergelijke producten van meel of van zetmeel)	10	3-A
2001 90 70	Niet-scherpsmakende pepers, bereid of verduurzaamd in azijn of azijnzuur	20	3-A
2002 10 10	Gepelde tomaten, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur, geheel of in stukken	20	5-A
2002 10 90	Ongepelde tomaten, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur, geheel of in stukken	20	5-A
2002 90 11	Tomaten, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur, met een gehalte aan droge stof van minder dan 12 gewichtspersen, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van meer dan 1 kg (m.u.v. tomaten, geheel of in stukken)	20	5-A
2002 90 19	Tomaten, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur, met een gehalte aan droge stof van minder dan 12 gewichtspersen, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 1 kg (m.u.v. tomaten, geheel of in stukken)	20	5-A
2002 90 31	Tomaten, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur, met een gehalte aan droge stof van 12 of meer doch niet meer dan 30 gewichtspersen, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van meer dan 1 kg (m.u.v. tomaten, geheel of in stukken)	20	3-A
2002 90 39	Tomaten, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur, met een gehalte aan droge stof van 12 of meer doch minder dan 30 gewichtspersen, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 1 kg (m.u.v. tomaten, geheel of in stukken)	20	3-A
2002 90 91	Tomaten, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur, met een gehalte aan droge stof van meer dan 30 gewichtspersen, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van meer dan 1 kg (m.u.v. tomaten, geheel of in stukken)	20	3-A
2002 90 99	Tomaten, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur, met een gehalte aan droge stof van meer dan 30 gewichtspersen, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 1 kg (m.u.v. tomaten, geheel of in stukken)	20	3-A
2004 90 50	Erwten (<i>Pisum sativum</i>) en bonen in de dop (<i>Phaseolus</i> spp.), op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur, bevroren	10	3-A

▼B

Nomenclatuur 2011 van de Republiek Moldavië	Omschrijving	Toegepaste meest- begunstigingsrecht	Categorie
2005 40 00	Erwten (<i>Pisum sativum</i>), op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur, niet bevroren	25	5-A
2005 51 00	Bonen (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.), gedopt, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur, niet bevroren	15	5-A
2005 80 00	Suikermais (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>), op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur, niet bevroren	10	3-A
2005 99 50	Mengsels van groenten, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur, niet bevroren	15	3-A
2005 99 90	Groenten, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur, niet bevroren (niet gekonfijt met suiker en m.u.v. gehomogeniseerde groenten als bedoeld bij onderverdeling 2005.10; tomaten, paddestoelen, truffels, aardappelen, zuurkool, erwten (<i>Pisum sativum</i>), bonen (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.), asperges, olijven, suikermais (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>), bamboescheuten, scherpmaakende vruchten van het geslacht „ <i>Capsicum</i> ”, kappers, artisjokken, wortelen en mengsels van groenten)	15	3-A
2007 99 10	Pruimenmoes en pruimenpasta, door koken of stoven verkregen, met een suikergehalte van meer dan 30 gewichtspersen, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van meer dan 100 kg en bestemd voor industriële verwerking	10	5-A
2007 99 31	Jam, vruchtengelei, marmelade, vruchtenmoes en vruchtenpasta, van kersen, door koken of stoven verkregen, met een suikergehalte van meer dan 30 gewichtspersen (m.u.v. gehomogeniseerde bereidingen als bedoeld bij onderverdeling 2007.10)	10	5-A
2007 99 33	Jam, vruchtengelei, marmelade, vruchtenmoes en vruchtenpasta, van aardbeien, door koken of stoven verkregen, met een suikergehalte van meer dan 30 gewichtspersen (m.u.v. gehomogeniseerde bereidingen als bedoeld bij onderverdeling 2007.10)	10	5-A
2007 99 35	Jam, vruchtengelei, marmelade, vruchtenmoes en vruchtenpasta, van frambozen, door koken of stoven verkregen, met een suikergehalte van meer dan 30 gewichtspersen (m.u.v. gehomogeniseerde bereidingen als bedoeld bij onderverdeling 2007.10)	10	5-A
2009 50 10	Tomatensap met een gehalte aan droge stof van minder dan 7 gewichtspersen, ongegist, zonder toegevoegde alcohol, toegevoegde suiker bevattend	15	5-A
2009 50 90	Tomatensap met een gehalte aan droge stof van minder dan 7 gewichtspersen, ongegist, zonder toegevoegde alcohol, geen toegevoegde suiker bevattend	15	5-A
2009 69 11	Druivensap, druivenmost daaronder begrepen, ongegist, zonder toegevoegde alcohol, ook indien met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, met een brixwaarde van meer dan 67 bij 20 °C en met een waarde van niet meer dan 22 EUR per 100 kg nettogewicht	15	5-A

▼B

Nomenclatuur 2011 van de Republiek Moldavië	Omschrijving	Toegepaste meest- begunstigingsrecht	Categorie
2009 69 19	Druivensap, druivenmost daaronder begrepen, ongegist, zonder toegevoegde alcohol, ook indien met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, met een brixwaarde van meer dan 67 bij 20 °C en met een waarde van meer dan 22 EUR per 100 kg nettogewicht	15	5-A
2009 69 51	Geconcentreerd druivensap, druivenmost daaronder begrepen, ongegist, zonder toegevoegde alcohol, ook indien met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, met een brixwaarde van meer dan 30 doch niet meer dan 67 bij 20 °C en met een waarde van meer dan 18 EUR per 100 kg nettogewicht	15	5-A
2009 69 59	Druivensap, druivenmost daaronder begrepen, ongegist, zonder toegevoegde alcohol, ook indien met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, met een brixwaarde van meer dan 30 doch niet meer dan 67 bij 20 °C en met een waarde van meer dan 18 EUR per 100 kg nettogewicht (m.u.v. geconcentreerd druivensap)	15	5-A
2009 69 71	Geconcentreerd druivensap, druivenmost daaronder begrepen, ongegist, zonder toegevoegde alcohol, met een gehalte aan toegevoegde suiker van meer dan 30 gewichtspercenten, met een brixwaarde van meer dan 30 doch niet meer dan 67 bij 20 °C en met een waarde van niet meer dan 18 EUR per 100 kg nettogewicht	15	5-A
2009 69 79	Druivensap, druivenmost daaronder begrepen, ongegist, zonder toegevoegde alcohol, met een gehalte aan toegevoegde suiker van meer dan 30 gewichtspercenten, met een brixwaarde van meer dan 30 doch niet meer dan 67 bij 20 °C en met een waarde van niet meer dan 18 EUR per 100 kg nettogewicht (m.u.v. geconcentreerd druivensap)	15	5-A
2009 69 90	Druivensap, druivenmost daaronder begrepen, ongegist, zonder toegevoegde alcohol, ook indien met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, met een brixwaarde van meer dan 30 doch niet meer dan 67 bij 20 °C en met een waarde van niet meer dan 18 EUR per 100 kg nettogewicht (m.u.v. druivensap met een gehalte aan toegevoegde suiker van meer dan 30 gewichtspercenten)	15	5-A
2009 71 10	Appelsap, ongegist, zonder toegevoegde alcohol, met een brixwaarde van niet meer dan 20 bij 20 °C en met een waarde van meer dan 18 EUR per 100 kg nettogewicht, toegevoegde suiker bevattend	15	5-A
2009 71 91	Appelsap, ongegist, zonder toegevoegde alcohol, met een brixwaarde van niet meer dan 20 bij 20 °C en met een waarde van niet meer dan 18 EUR per 100 kg nettogewicht, toegevoegde suiker bevattend	15	5-A
2009 79 19	Appelsap, ongegist, zonder toegevoegde alcohol, ook indien met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, met een brixwaarde van meer dan 67 bij 20 °C en met een waarde van meer dan 22 EUR per 100 kg nettogewicht	15	5-A

▼B

Nomenclatuur 2011 van de Republiek Moldavië	Omschrijving	Toegepaste meest- begunstigingsrecht	Categorie
2009 79 93	Appelsap, ongegist, zonder toegevoegde alcohol, met een gehalte aan toegevoegde suiker van niet meer dan 30 gewichtspercenten, met een brixwaarde van meer dan 20 doch niet meer dan 67 bij 20 °C en met een waarde van niet meer dan 18 EUR per 100 kg nettogewicht	15	5-A
2009 80 96	Kersensap, ongegist, zonder toegevoegde alcohol, met een brixwaarde van niet meer dan 67 bij 20 °C, geen toegevoegde suiker bevattend	10	5-A
2009 80 99	Sap van vruchten of van groenten, ongegist, zonder toegevoegde alcohol, met een brixwaarde van niet meer dan 67 bij 20 °C (geen toegevoegde suiker bevattend, m.u.v. mengsels en m.u.v. sap van citrusvruchten, guaves, manga's, manggistans, papaja's, tamarindevruchten, cashewappelen, lychees, nangka's („jackfruit”), sapodilla's, passievruchten, carambola's, pitahaya's, ananassap, tomatensap, druivensap, druivenmost daaronder begrepen, appelsap, perensap, kersensap en vruchtensap van de soort „Vaccinium macrocarpon”)	10	5-A
2009 90 51	Mengsels van vruchtensappen, druivenmost daaronder begrepen, of van groentesappen, ongegist, zonder toegevoegde alcohol, met een brixwaarde van niet meer dan 67 bij 20 °C en met een waarde van meer dan 30 EUR per 100 kg nettogewicht, toegevoegde suiker bevattend (m.u.v. die van appel- en perensap of van sap van citrusvruchten en ananassap)	15	3-A
2009 90 59	Mengsels van vruchtensappen, druivenmost daaronder begrepen, of van groentesappen, ongegist, zonder toegevoegde alcohol, met een brixwaarde van niet meer dan 67 bij 20 °C en met een waarde van meer dan 30 EUR per 100 kg nettogewicht (geen toegevoegde suiker bevattend en m.u.v. die van appel- en perensap of van sap van citrusvruchten en ananassap)	15	5-A
2204 10 19	Mousserende wijn van verse druiven, met een effectief alcoholvolumegehalte van ten minste 8,5 % vol (m.u.v. champagne)	0,5 EUR/l	5-A
2204 10 91	Asti spumante, met een effectief alcoholvolumegehalte van minder dan 8,5 % vol	0,5 EUR/l	5-A
2204 10 99	Mousserende wijn van verse druiven, met een effectief alcoholvolumegehalte van minder dan 8,5 % vol (m.u.v. Asti spumante)	0,5 EUR/l	5-A
2204 21 10	Wijn van verse druiven, wijn waaraan alcohol is toegevoegd daaronder begrepen, verpakt in flessen, gesloten door middel van een champignonvormige stop, terwijl de afsluiting daarvan door draden, banden of anderszins is geborgd, in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l; anders verpakte wijn die bij 20 °C een overdruk heeft die is te wegegebracht door koolzuurgas in oplossing, van 1 of meer doch minder dan 3 bar, in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l (m.u.v. mousserende wijn)	0,5 EUR/l	5-A

▼ B

Nomenclatuur 2011 van de Republiek Moldavië	Omschrijving	Toegepaste meest- begunstigingsrecht	Categorie
2204 21 11	Kwaliteitswijnen, wit, Alsace (Elzas), in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 13 % vol (m.u.v. mousserende wijn en parelwijn)	0,5 EUR/l	5-A
2204 21 12	Kwaliteitswijnen, wit, Bordeaux, in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 13 % vol (m.u.v. mousserende wijn en parelwijn)	0,5 EUR/l	5-A
2204 21 13	Kwaliteitswijnen, wit, Bourgogne, in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 13 % vol (m.u.v. mousserende wijn en parelwijn)	0,5 EUR/l	5-A
2204 21 17	Kwaliteitswijnen, wit, Val de Loire, in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 13 % vol (m.u.v. mousserende wijn en parelwijn)	0,5 EUR/l	5-A
2204 21 18	Kwaliteitswijnen, wit, Mosel-Saar-Ruwer, in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 13 % vol (m.u.v. mousserende wijn en parelwijn)	0,5 EUR/l	5-A
2204 21 19	Kwaliteitswijnen, wit, Pfalz, in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 13 % vol (m.u.v. mousserende wijn en parelwijn)	0,5 EUR/l	5-A
2204 21 22	Kwaliteitswijnen, wit, Rheinhessen, in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 13 % vol (m.u.v. mousserende wijn en parelwijn)	0,5 EUR/l	5-A
2204 21 23	Kwaliteitswijnen, wit, Tokaj (bijvoorbeeld Aszu, Szamorodni, Máslás, Fordítás), in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 13 % vol (m.u.v. mousserende wijn en parelwijn)	0,5 EUR/l	5-A
2204 21 24	Kwaliteitswijnen, wit, Lazio (Latium), in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 13 % vol (m.u.v. mousserende wijn en parelwijn)	0,5 EUR/l	5-A
2204 21 26	Kwaliteitswijnen, wit, Toscana (Toscane), in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 13 % vol (m.u.v. mousserende wijn en parelwijn)	0,5 EUR/l	5-A
2204 21 27	Kwaliteitswijnen, wit, Trentino, Alto Adige (Zuid-Tirol) en Friuli, in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 13 % vol (m.u.v. mousserende wijn en parelwijn)	0,5 EUR/l	5-A
2204 21 28	Kwaliteitswijnen, wit, Veneto, in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 13 % vol (m.u.v. mousserende wijn en parelwijn)	0,5 EUR/l	5-A
2204 21 32	Kwaliteitswijnen, wit, „Vinho Verde”, in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 13 % vol (m.u.v. mousserende wijn en parelwijn)	0,5 EUR/l	5-A

▼B

Nomenclatuur 2011 van de Republiek Moldavië	Omschrijving	Toegepaste meest- begunstigingsrecht	Categorie
2204 21 34	Kwaliteitswijnen, wit, Penedès, in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 13 % vol (m.u.v. mousserende wijn en parelwijn)	0,5 EUR/l	5-A
2204 21 36	Kwaliteitswijnen, wit, Rioja, in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 13 % vol (m.u.v. mousserende wijn en parelwijn)	0,5 EUR/l	5-A
2204 21 37	Kwaliteitswijnen, wit, Valencia, in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 13 % vol (m.u.v. mousserende wijn en parelwijn)	0,5 EUR/l	5-A
2204 21 38	Kwaliteitswijnen, wit, in bepaalde gebieden voortgebracht, in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 13 % vol (m.u.v. Alsace (Elzas), Bordeaux, Bourgogne, Val de Loire, Mosel-Saar-Ruwer, Pfalz, Rheinhessen, Tokaj, Lazio (Latium), Toscana (Toscane), Trentino, Alto Adige (Zuid-Tirol), Friuli, Veneto, „Vinho Verde”, Penedès, Rioja, Valencia; mousserende wijn; parelwijn)	0,5 EUR/l	5-A
2204 21 42	Kwaliteitswijnen, Bordeaux, in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 13 % vol (m.u.v. mousserende wijn; parelwijn; witte wijn)	0,5 EUR/l	5-A
2204 21 43	Kwaliteitswijnen, Bourgogne, in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 13 % vol (m.u.v. mousserende wijn; parelwijn; witte wijn)	0,5 EUR/l	5-A
2204 21 44	Kwaliteitswijnen, Beaujolais, in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 13 % vol (m.u.v. mousserende wijn; parelwijn; witte wijn)	0,5 EUR/l	5-A
2204 21 46	Kwaliteitswijnen, Côtes-du-Rhône, in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 13 % vol (m.u.v. mousserende wijn; parelwijn; witte wijn)	0,5 EUR/l	5-A
2204 21 47	Kwaliteitswijnen, Languedoc-Roussillon, in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 13 % vol (m.u.v. mousserende wijn; parelwijn; witte wijn)	0,5 EUR/l	5-A
2204 21 48	Kwaliteitswijnen, Val de Loire, in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 13 % vol (m.u.v. mousserende wijn; parelwijn; witte wijn)	0,5 EUR/l	5-A

▼B

Nomenclatuur 2011 van de Republiek Moldavië	Omschrijving	Toegepaste meest- begunstigingsrecht	Categorie
2204 21 62	Kwaliteitswijnen, Piemonte, in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 13 % vol (m.u.v. mousserende wijn; parelwijn; witte wijn)	0,5 EUR/l	5-A
2204 21 66	Kwaliteitswijnen, Toscana (Toscane), in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 13 % vol (m.u.v. mousserende wijn; parelwijn; witte wijn)	0,5 EUR/l	5-A
2204 21 67	Kwaliteitswijnen, Trentino en Alto Adige (Zuid-Tirol), in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 13 % vol (m.u.v. mousserende wijn; parelwijn; witte wijn)	0,5 EUR/l	5-A
2204 21 68	Kwaliteitswijnen, Veneto, in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 13 % vol (m.u.v. mousserende wijn; parelwijn; witte wijn)	0,5 EUR/l	5-A
2204 21 69	Kwaliteitswijnen, Dão, Bairrada en Douro, in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 13 % vol (m.u.v. mousserende wijn; parelwijn; witte wijn)	0,5 EUR/l	5-A
2204 21 71	Kwaliteitswijnen, Navarra, in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 13 % vol (m.u.v. mousserende wijn; parelwijn; witte wijn)	0,5 EUR/l	5-A
2204 21 74	Kwaliteitswijnen, Penedès, in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 13 % vol (m.u.v. mousserende wijn; parelwijn; witte wijn)	0,5 EUR/l	5-A
2204 21 76	Kwaliteitswijnen, Rioja, in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 13 % vol (m.u.v. mousserende wijn; parelwijn; witte wijn)	0,5 EUR/l	5-A
2204 21 77	Kwaliteitswijnen, Valdepeñas, in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 13 % vol (m.u.v. mousserende wijn; parelwijn; witte wijn)	0,5 EUR/l	5-A
2204 21 78	Kwaliteitswijnen, in bepaalde gebieden voortgebracht, in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 13 % vol (m.u.v. Bordeaux, Bourgogne, Beaujolais, Côtes-du-Rhône, Languedoc-Roussillon, Val de Loire, Piemonte, Toscana (Toscane), Trentino, Alto Adige (Zuid-Tirol), Veneto, Dão, Bairrada, Douro, Navarra, Penedès, Rioja, Valdepeñas; mousserende wijn; parelwijn; witte wijn)	0,5 EUR/l	5-A

▼B

Nomenclatuur 2011 van de Republiek Moldavië	Omschrijving	Toegepaste meest- begunstigingsrecht	Categorie
2204 21 79	Witte wijn van verse druiven, in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 13 % vol (m.u.v. mousserende wijn; parelwijn; in bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen)	0,5 EUR/l	5-A
2204 21 80	Wijn van verse druiven, wijn waaraan alcohol is toegevoegd daaronder begrepen; druivenmost, andere dan bedoeld bij post 2009, waarvan de gisting door toevoegen van alcohol is verhinderd of gestuit, in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 13 % vol (m.u.v. mousserende wijn; parelwijn; in bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen; witte wijn)	0,5 EUR/l	5-A
2204 21 81	Kwaliteitswijnen, wit, Tokaj (bijvoorbeeld Aszu, Szamorodni, Máslás, Fordítás), in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van meer dan 13 % vol doch niet meer dan 15 % vol	0,5 EUR/l	5-A
2204 21 82	Kwaliteitswijnen, wit, in bepaalde gebieden voortgebracht, in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van meer dan 13 % vol doch niet meer dan 15 % vol (m.u.v. Tokaj; mousserende wijn; parelwijn)	0,5 EUR/l	5-A
2204 21 83	Kwaliteitswijnen, in bepaalde gebieden voortgebracht, in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van meer dan 13 % vol doch niet meer dan 15 % vol (m.u.v. mousserende wijn; parelwijn; witte wijn)	0,5 EUR/l	5-A
2204 21 84	Witte wijn van verse druiven, in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van meer dan 13 % vol doch niet meer dan 15 % vol (m.u.v. mousserende wijn; parelwijn; in bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen)	0,5 EUR/l	5-A
2204 21 85	Wijn van verse druiven, wijn waaraan alcohol is toegevoegd en druivenmost waarvan de gisting door toevoegen van alcohol is verhinderd of gestuit daaronder begrepen, in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van meer dan 13 % vol doch niet meer dan 15 % vol (m.u.v. mousserende wijn; parelwijn; in bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen; witte wijn)	0,5 EUR/l	5-A
2204 21 87	Marsalawijn, in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van meer dan 15 % vol doch niet meer dan 18 % vol	0,5 EUR/l	5-A
2204 21 88	Samoswijn en muskaatwijn van Limnos, in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van meer dan 15 % vol doch niet meer dan 18 % vol	0,5 EUR/l	5-A
2204 21 89	Portwijn, in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van meer dan 15 % vol doch niet meer dan 18 % vol	0,5 EUR/l	5-A
2204 21 91	Maderawijn en moscatel de Setubal, in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van meer dan 15 % vol doch niet meer dan 18 % vol	0,5 EUR/l	5-A

▼B

Nomenclatuur 2011 van de Republiek Moldavië	Omschrijving	Toegepaste meest- begunstigingsrecht	Categorie
2204 21 92	Sherrywijn (xereswijn), in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van meer dan 15 % vol doch niet meer dan 18 % vol	0,5 EUR/l	5-A
2204 21 93	Tokayerwijn (Aszu en Szamorodni), in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van meer dan 15 % vol doch niet meer dan 18 % vol	0,5 EUR/l	5-A
2204 21 94	Wijn van verse druiven, wijn waaraan alcohol is toegevoegd daaronder begrepen, in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van meer dan 15 % vol doch niet meer dan 18 % vol (m.u.v. mousserende wijn; parelwijn; marsalawijn; samoswijn, muskaatwijn van Limnos; portwijn; maderawijn, moscatel de Setubal; sherrywijn (xereswijn))	0,5 EUR/l	5-A
2204 21 95	Portwijn, in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van meer dan 18 % vol doch niet meer dan 22 % vol	0,5 EUR/l	5-A
2204 21 96	Maderawijn, sherrywijn (xereswijn) en moscatel de Setubal, in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van meer dan 18 % vol doch niet meer dan 22 % vol	0,5 EUR/l	5-A
2204 21 97	Tokayerwijn (Aszu en Szamorodni), in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van meer dan 18 % vol doch niet meer dan 22 % vol	0,5 EUR/l	5-A
2204 21 98	Wijn van verse druiven, wijn waaraan alcohol is toegevoegd daaronder begrepen, in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van meer dan 18 % vol doch niet meer dan 22 % vol (m.u.v. portwijn; maderawijn; sherrywijn (xereswijn); moscatel de Setubal)	0,5 EUR/l	5-A
2204 21 99	Wijn van verse druiven, wijn waaraan alcohol is toegevoegd daaronder begrepen, in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van meer dan 22 % vol	0,5 EUR/l	5-A
2204 29 10	Wijn van verse druiven, wijn waaraan alcohol is toegevoegd daaronder begrepen, verpakt in flessen, gesloten door middel van een champignonvormige stop, terwijl de afsluiting daarvan door draden, banden of anderszins is geborgd, in verpakkingen inhoudende meer dan 2 l; anders verpakte wijn die bij 20 °C een overdruk heeft die is teweeggebracht door koolzuurgas in oplossing, van 1 of meer doch minder dan 3 bar, in verpakkingen inhoudende meer dan 2 l (m.u.v. mousserende wijn en parelwijn)	0,5 EUR/l	5-A
2204 29 11	Kwaliteitswijnen, wit, Tokaj (bijvoorbeeld Aszu, Szamorodni, Máslás, Fordítás), in verpakkingen inhoudende meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 13 % vol (m.u.v. mousserende wijn en parelwijn)	0,5 EUR/l	5-A
2204 29 12	Kwaliteitswijnen, wit, Bordeaux, in verpakkingen inhoudende meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 13 % vol (m.u.v. mousserende wijn en parelwijn)	0,5 EUR/l	5-A
2204 29 13	Kwaliteitswijnen, wit, Bourgogne, in verpakkingen inhoudende meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 13 % vol (m.u.v. mousserende wijn en parelwijn)	0,5 EUR/l	5-A

▼B

Nomenclatuur 2011 van de Republiek Moldavië	Omschrijving	Toegepaste meest- begunstigingsrecht	Categorie
2204 29 17	Kwaliteitswijnen, wit, Val de Loire, in verpakkingen inhoudende meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 13 % vol (m.u.v. mousserende wijn en parelwijn)	0,5 EUR/l	5-A
2204 29 18	Kwaliteitswijnen, wit, in bepaalde gebieden voortgebracht, in verpakkingen inhoudende meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 13 % vol (m.u.v. Tokaj, Bordeaux, Bourgogne, Val de Loire; mousserende wijn; parelwijn)	0,5 EUR/l	5-A
2204 29 42	Kwaliteitswijnen, Bordeaux, in verpakkingen inhoudende meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 13 % vol (m.u.v. mousserende wijn; parelwijn; witte wijn)	0,5 EUR/l	5-A
2204 29 43	Kwaliteitswijnen, Bourgogne, in verpakkingen inhoudende meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 13 % vol (m.u.v. mousserende wijn; parelwijn; witte wijn)	0,5 EUR/l	5-A
2204 29 44	Kwaliteitswijnen, Beaujolais, in verpakkingen inhoudende meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 13 % vol (m.u.v. mousserende wijn; parelwijn; witte wijn)	0,5 EUR/l	5-A
2204 29 46	Kwaliteitswijnen, Côtes-du-Rhône, in verpakkingen inhoudende meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 13 % vol (m.u.v. mousserende wijn; parelwijn; witte wijn)	0,5 EUR/l	5-A
2204 29 47	Kwaliteitswijnen, Languedoc-Roussillon, in verpakkingen inhoudende meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 13 % vol (m.u.v. mousserende wijn; parelwijn; witte wijn)	0,5 EUR/l	5-A
2204 29 48	Kwaliteitswijnen, Val de Loire, in verpakkingen inhoudende meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 13 % vol (m.u.v. mousserende wijn; parelwijn; witte wijn)	0,5 EUR/l	5-A
2204 29 58	Kwaliteitswijnen, in bepaalde gebieden voortgebracht, in verpakkingen inhoudende meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 13 % vol (m.u.v. Bordeaux, Bourgogne, Beaujolais, Côtes-du-Rhône, Languedoc-Roussillon, Val de Loire; mousserende wijn; parelwijn; witte wijn)	0,5 EUR/l	5-A
2204 29 62	Witte wijn, Sicilia (Sicilië), in verpakkingen inhoudende meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 13 % vol (m.u.v. mousserende wijn; parelwijn; in bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen)	0,5 EUR/l	5-A

▼ B

Nomenclatuur 2011 van de Republiek Moldavië	Omschrijving	Toegepaste meest- begunstigingsrecht	Categorie
2204 29 64	Witte wijn, Veneto, in verpakkingen inhoudende meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 13 % vol (m.u.v. mousserende wijn; parelwijn; in bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen)	0,5 EUR/l	5-A
2204 29 65	Witte wijn van verse druiven, in verpakkingen inhoudende meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 13 % vol (m.u.v. mousserende wijn; parelwijn; in bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen; Sicilia (Sicilië); Veneto)	0,5 EUR/l	5-A
2204 29 71	Wijnen, Puglia (Apulië), in verpakkingen inhoudende meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 13 % vol (m.u.v. mousserende wijn; parelwijn; in bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen; witte wijn)	0,5 EUR/l	5-A
2204 29 72	Wijnen, Sicilia (Sicilië), in verpakkingen inhoudende meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 13 % vol (m.u.v. mousserende wijn; parelwijn; in bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen; witte wijn)	0,5 EUR/l	5-A
2204 29 75	Wijn van verse druiven, wijn waaraan alcohol is toegevoegd en druivenmost waarvan de gisting door toevoegen van alcohol is verhinderd of gestuit daaronder begrepen, in verpakkingen inhoudende meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 13 % vol (m.u.v. mousserende wijn; parelwijn; Puglia (Apulië); Sicilia (Sicilië); in bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen; witte wijn)	0,5 EUR/l	5-A
2204 29 77	Kwaliteitswijnen, wit, Tokaj (bijvoorbeeld Aszu, Szamorodni, Máslás, Fordítás), in verpakkingen inhoudende meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van meer dan 13 % vol doch niet meer dan 15 % vol	0,5 EUR/l	5-A
2204 29 78	Kwaliteitswijnen, wit, in bepaalde gebieden voortgebracht, in verpakkingen inhoudende meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van meer dan 13 % vol doch niet meer dan 15 % vol (m.u.v. Tokaj; mousserende wijn; parelwijn)	0,5 EUR/l	5-A
2204 29 82	Kwaliteitswijnen, in bepaalde gebieden voortgebracht, in verpakkingen inhoudende meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van meer dan 13 % vol doch niet meer dan 15 % vol (m.u.v. mousserende wijn; parelwijn; witte wijn)	0,5 EUR/l	5-A
2204 29 83	Witte wijn van verse druiven, in verpakkingen inhoudende meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van meer dan 13 % vol doch niet meer dan 15 % vol (m.u.v. in bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen)	0,5 EUR/l	5-A

▼B

Nomenclatuur 2011 van de Republiek Moldavië	Omschrijving	Toegepaste meest- begunstigingsrecht	Categorie
2204 29 84	Wijn van verse druiven, wijn waaraan alcohol is toegevoegd en druivenmost waarvan de gisting door toevoegen van alcohol is verhinderd of gestuit daaronder begrepen, in verpakkingen inhoudende meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van meer dan 13 % vol doch niet meer dan 15 % vol (m.u.v. mousserende wijn; parelwijn; in bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen; witte wijn)	0,5 EUR/l	5-A
2204 29 87	Marsalawijn, in verpakkingen inhoudende meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van meer dan 15 % vol doch niet meer dan 18 % vol	0,5 EUR/l	5-A
2204 29 88	Samoswijn en muskaatwijn van Limnos, in verpakkingen inhoudende meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van meer dan 15 % vol doch niet meer dan 18 % vol	0,5 EUR/l	5-A
2204 29 89	Portwijn, in verpakkingen inhoudende meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van meer dan 15 % vol doch niet meer dan 18 % vol	0,5 EUR/l	5-A
2204 29 91	Maderawijn en moscatel de Setubal, in verpakkingen inhoudende meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van meer dan 15 % vol doch niet meer dan 18 % vol	0,5 EUR/l	5-A
2204 29 92	Sherrywijn (xereswijn), in verpakkingen inhoudende meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van meer dan 15 % vol doch niet meer dan 18 % vol	0,5 EUR/l	5-A
2204 29 93	Tokayerwijn (Aszu en Szamorodni), in verpakkingen inhoudende meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van meer dan 15 % vol doch niet meer dan 18 % vol	0,5 EUR/l	5-A
2204 29 94	Wijn van verse druiven, wijn waaraan alcohol is toegevoegd daaronder begrepen, in verpakkingen inhoudende meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van meer dan 15 % vol doch niet meer dan 18 % vol (m.u.v. mousserende wijn; parelwijn; in bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen; witte wijn; marsalawijn; samoswijn, muskaatwijn van Limnos; portwijn; maderawijn, moscatel de Setubal; sherrywijn (xereswijn))	0,5 EUR/l	5-A
2204 29 95	Portwijn, in verpakkingen inhoudende meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van meer dan 18 % vol doch niet meer dan 22 % vol	0,5 EUR/l	5-A
2204 29 96	Maderawijn, sherrywijn (xereswijn) en moscatel de Setubal, in verpakkingen inhoudende meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van meer dan 18 % vol doch niet meer dan 22 % vol	0,5 EUR/l	5-A
2204 29 98	Wijn van verse druiven, wijn waaraan alcohol is toegevoegd daaronder begrepen, in verpakkingen inhoudende meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van meer dan 18 % vol doch niet meer dan 22 % vol (m.u.v. portwijn; maderawijn; sherrywijn (xereswijn); moscatel de Setubal)	0,5 EUR/l	5-A
2204 29 99	Wijn van verse druiven, wijn waaraan alcohol is toegevoegd daaronder begrepen, in verpakkingen inhoudende meer dan 2 l, met een effectief alcoholvolumegehalte van meer dan 22 % vol	0,5 EUR/l	5-A
2204 30 10	Druivenmost, waarvan de gisting op andere wijze dan door toevoegen van alcohol is gestuit, met een effectief alcoholvolumegehalte van meer dan 1 % vol (m.u.v. druivenmost waarvan de gisting door toevoegen van alcohol is gestuit)	0,5 EUR/l	5-A

▼B

Nomenclatuur 2011 van de Republiek Moldavië	Omschrijving	Toegepaste meest- begunstigingsrecht	Categorie
2204 30 92	Druivenmost, ongegist, geconcentreerd in de zin van aanvullende aantekening 7 bij hoofdstuk 22, met een dichtheid van niet meer dan 1,33 g/cm ³ bij 20 °C en met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 1 % vol doch meer dan 0,5 % vol (m.u.v. druivenmost waarvan de gisting door toevoegen van alcohol is gestuit)	0,5 EUR/l	5-A
2204 30 94	Druivenmost, ongegist, niet geconcentreerd, met een dichtheid van niet meer dan 1,33 g/cm ³ bij 20 °C en met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 1 % vol doch meer dan 0,5 % vol (m.u.v. druivenmost waarvan de gisting door toevoegen van alcohol is gestuit)	0,5 EUR/l	5-A
2204 30 96	Druivenmost, ongegist, geconcentreerd in de zin van aanvullende aantekening 7 bij hoofdstuk 22, met een dichtheid van meer dan 1,33 g/cm ³ bij 20 °C en met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 1 % vol doch meer dan 0,5 % vol (m.u.v. druivenmost waarvan de gisting door toevoegen van alcohol is gestuit)	0,5 EUR/l	5-A
2204 30 98	Druivenmost, ongegist, niet geconcentreerd, met een dichtheid van meer dan 1,33 g/cm ³ bij 20 °C en met een effectief alcoholvolumegehalte van niet meer dan 1 % vol doch meer dan 0,5 % vol (m.u.v. druivenmost waarvan de gisting door toevoegen van alcohol is gestuit)	0,5 EUR/l	5-A
2208 20 40	Ruw distillaat, in verpakkingen inhoudende meer dan 2 l	0,5 EUR/l	5-A
2208 20 62	Cognac, in verpakkingen inhoudende meer dan 2 l	0,5 EUR/l	5-A
2208 20 64	Armagnac, in verpakkingen inhoudende meer dan 2 l	0,5 EUR/l	5-A
2208 20 87	Brandy de Jerez, in verpakkingen inhoudende meer dan 2 l	0,5 EUR/l	5-A
2208 20 89	Dranken, gedistilleerd uit wijn of druivenmoer, in verpakkingen inhoudende meer dan 2 l (m.u.v. ruw distillaat, Cognac, Armagnac, Grappa en Brandy de Jerez)	0,5 EUR/l	5-A
2523 10 00	Cementklinker	10	5
2523 29 00	Portlandcement (m.u.v. wit portlandcement, ook indien kunstmatig gekleurd)	10	5
3917 21 10	Stijve buizen en slangen, van polymeren van ethyleen, naadloos en met een lengte die de grootste afmeting van de dwarsdoorsnede overtreft, ook indien aan het oppervlak bewerkt, doch welke geen andere bewerking hebben ondergaan	6,5	5
3917 21 90	Stijve buizen en slangen, van polymeren van ethyleen (m.u.v. naadloze buizen en slangen, die enkel op lengte zijn gesneden)	6,5	5

▼B

Nomenclatuur 2011 van de Republiek Moldavië	Omschrijving	Toegepaste meest- begunstigingsrecht	Categorie
3917 22 10	Stijve buizen en slangen, van polymeren van propyleen, naadloos en met een lengte die de grootste afmeting van de dwarsdoorsnede overtreft, ook indien aan het oppervlak bewerkt, doch welke geen andere bewerking hebben ondergaan	6,5	5
3917 22 90	Stijve buizen en slangen, van polymeren van propyleen (m.u.v. naadloze buizen en slangen, die enkel op lengte zijn gesneden)	6,5	5
3917 23 10	Stijve buizen en slangen, van polymeren van vinylchloride, naadloos en met een lengte die de grootste afmeting van de dwarsdoorsnede overtreft, ook indien aan het oppervlak bewerkt, doch welke geen andere bewerking hebben ondergaan	6,5	5
3917 23 90	Stijve buizen en slangen, van polymeren van vinylchloride (m.u.v. naadloze buizen en slangen, die enkel op lengte zijn gesneden)	6,5	5
3917 31 00	Flexibele buizen en slangen, van kunststof, met een minimumdrukweerstand van 27,6 MPa	6,5	5
3917 32 10	Flexibele buizen en slangen, van polymerisatieproducten verkregen door herschikking of condensatie, ook indien chemisch gewijzigd, naadloos en met een lengte die de grootste afmeting van de dwarsdoorsnede overtreft, ook indien aan het oppervlak bewerkt, doch welke geen andere bewerking hebben ondergaan (m.u.v. die welke zijn versterkt of op andere wijze zijn gecombineerd met andere stoffen)	6,5	5
3917 32 31	Flexibele buizen en slangen, van polymeren van ethyleen, naadloos en met een lengte die de grootste afmeting van de dwarsdoorsnede overtreft, ook indien aan het oppervlak bewerkt, doch welke geen andere bewerking hebben ondergaan (m.u.v. die welke zijn versterkt of op andere wijze zijn gecombineerd met andere stoffen)	6,5	5
3917 32 35	Flexibele buizen en slangen, van polymeren van vinylchloride, naadloos en met een lengte die de grootste afmeting van de dwarsdoorsnede overtreft, ook indien aan het oppervlak bewerkt, doch welke geen andere bewerking hebben ondergaan (m.u.v. die welke zijn versterkt of op andere wijze zijn gecombineerd met andere stoffen)	6,5	5
3917 32 39	Flexibele buizen en slangen, van polymerisatieproducten verkregen door additie, naadloos en met een lengte die de grootste afmeting van de dwarsdoorsnede overtreft, ook indien aan het oppervlak bewerkt, doch welke geen andere bewerking hebben ondergaan (m.u.v. die van polymeren van ethyleen of van vinylchloride en m.u.v. die welke zijn versterkt of op andere wijze zijn gecombineerd met andere stoffen)	6,5	5
3917 32 51	Flexibele buizen en slangen, van kunststof, naadloos en met een lengte die de grootste afmeting van de dwarsdoorsnede overtreft, ook indien aan het oppervlak bewerkt, doch welke geen andere bewerking hebben ondergaan (m.u.v. die van polymerisatieproducten verkregen door additie of verkregen door herschikking of condensatie, ook indien chemisch gewijzigd en m.u.v. die welke zijn versterkt of op andere wijze gecombineerd met andere stoffen)	6,5	5

▼B

Nomenclatuur 2011 van de Republiek Moldavië	Omschrijving	Toegepaste meest-begunstigingsrecht	Categorie
3917 32 91	Kunstdarmen (m.u.v. die van geharde proteïne of van cellulosekunststof)	6,5	5
3917 32 99	Flexibele buizen en slangen, van kunststof, zonder hulpstukken (m.u.v. naadloze buizen en slangen, die enkel op lengte zijn gesneden; kunstdarmen; buizen en slangen die zijn versterkt of op andere wijze gecombineerd met andere stoffen)	6,5	5
3917 39 12	Flexibele buizen en slangen, van polymerisatieproducten verkregen door herschikking of condensatie, ook indien chemisch gewijzigd, versterkt of op andere wijze gecombineerd met andere stoffen, naadloos en met een lengte die de grootste afmeting van de dwarsdoorsnede overtreft, ook indien aan het oppervlak bewerkt, doch welke geen andere bewerking hebben ondergaan (m.u.v. die met een minimumdrukweerstand van 27,6 MPa)	6,5	3
3917 39 15	Flexibele buizen en slangen, van polymerisatieproducten verkregen door additie, versterkt of op andere wijze gecombineerd met andere stoffen, naadloos en met een lengte die de grootste afmeting van de dwarsdoorsnede overtreft, ook indien aan het oppervlak bewerkt, doch welke geen andere bewerking hebben ondergaan (m.u.v. die met een minimumdrukweerstand van 27,6 MPa)	6,5	3
3917 39 19	Flexibele buizen en slangen, van kunststof, versterkt of op andere wijze gecombineerd met andere stoffen, naadloos en met een lengte die de grootste afmeting van de dwarsdoorsnede overtreft, ook indien aan het oppervlak bewerkt, doch welke geen andere bewerking hebben ondergaan (m.u.v. die van polymerisatieproducten verkregen door additie of verkregen door herschikking of condensatie en m.u.v. die met een minimumdrukweerstand van 27,6 MPa)	6,5	3
3917 39 90	Flexibele buizen en slangen, van kunststof, versterkt of op andere wijze gecombineerd met andere stoffen (m.u.v. naadloze buizen en slangen, die enkel op lengte zijn gesneden; die met een minimumdrukweerstand van 27,6 MPa)	6,5	3
3917 40 00	Hulpstukken (bijvoorbeeld verbindingstukken, moffen, ellebogen, flenzen), van kunststof, voor buizen en slangen	6,5	3
3922 10 00	Badkuipen, douchebakken, gootstenen en wasbakken, van kunststof	6,5	3
3922 20 00	Closetbrillen en -deksels, van kunststof	6,5	3
3922 90 00	Bidets, closetpotten, stortbakken en dergelijke sanitaire artikelen, van kunststof (m.u.v. badkuipen, douchebakken, gootstenen, wasbakken en closetbrillen en -deksels)	6,5	3
3923 10 00	Dozen, bakken, kisten en dergelijke artikelen voor vervoer of voor verpakking, van kunststof	6,5	3
3923 21 00	Zakken van polymeren van ethyleen	6,5	3

▼B

Nomenclatuur 2011 van de Republiek Moldavië	Omschrijving	Toegepaste meest- begunstigingsrecht	Categorie
3923 29 10	Zakken van poly(vinylchloride)	6,5	3
3923 29 90	Zakken van kunststof (m.u.v. die van poly(vinylchloride) of van polymeren van ethyleen)	6,5	3
3923 30 10	Flessen, flacons en dergelijke artikelen voor vervoer of voor verpakking, van kunststof, van niet meer dan 2 l	6,5	3
3923 30 90	Flessen, flacons en dergelijke artikelen voor vervoer of voor verpakking, van kunststof, van meer dan 2 l	6,5	3
3923 50 90	Stoppen, deksels, capsules en andere sluitingen, van kunststof (m.u.v. capsules)	6,5	3
3923 90 90	Artikelen voor vervoer of voor verpakking, van kunststof (m.u.v. dozen, bakken, kisten en dergelijke artikelen; zakken; flessen, flacons en dergelijke artikelen; spoelen, ceps, klossen en dergelijke opwindmiddelen; stoppen, deksels, capsules en andere sluitingen; netten, verkregen door extrusie, in buisvorm, van kunststof)	6,5	3
3924 10 00	Keuken- en tafelgerei, van kunststof	6,5	3
3924 90 11	Sponsen voor huishoudelijk of toiletgebruik, van geregenereerde cellulose	6,5	3
3924 90 90	Huishoudelijke artikelen en toiletartikelen, van kunststof (m.u.v. keuken- en tafelgerei, badkuipen, douchebakken, wasbakken, bidets, closetpotten, -brillen en -deksels, stortbakken en dergelijke sanitaire artikelen en m.u.v. artikelen van geregenereerde cellulose)	6,5	3
3925 10 00	Reservoirs, tanks, vaten en dergelijke bergingsmiddelen, van kunststof, met een inhoudsruimte van meer dan 300 l	6,5	3
3925 20 00	Deuren en ramen, alsmede kozijnen daarvoor en drempels voor deuren, van kunststof	6,5	3
3925 30 00	Blinden, jaloezieën, rolgordijnen en dergelijke artikelen, alsmede delen daarvan, van kunststof (m.u.v. garnituren en beslag)	6,5	3
3925 90 10	Garnituren en beslag, om blijvend te worden bevestigd in of op deuren, vensters, trappen, muren of andere delen van gebouwen, van kunststof	6,5	3
3925 90 20	Kabelgoten voor elektrische leidingen, van kunststof	6,5	3

▼B

Nomenclatuur 2011 van de Republiek Moldavië	Omschrijving	Toegepaste meest- begunstigingsrecht	Categorie
3925 90 80	Uitrustingsstukken voor gebouwen, zoals vloer-, wand-, tussenschot-, plafond- en dakelementen, dakgoten en hulpstukken daarvoor, trapeleuningen, omheiningen en dergelijke, rekken om blijvend te worden bevestigd in winkels, fabrieken, pakhuizen, opslagruimten enz., bouwkundige versieringsmotieven zoals profiellijsten, bogen en friezen, van kunststof, n.e.g.	6,5	3
3926 20 00	Kleding en kledingtoebehoren, door naaien of lijmen vervaardigd uit kunststoffoliën (handschoenen (met of zonder vingers) en wanten daaronder begrepen)	6,5	3
3926 90 97	Artikelen van kunststof en artikelen van andere stoffen bedoeld bij de posten 3901 tot en met 3914, n.e.g.	6,5	5
5702 41 10	Axminster-tapijten van wol of van fijn haar, geweven, niet getuft of gevlokt, met pool, geconfectioneerd	12	5
5702 41 90	Tapijten van wol of van fijn haar, geweven, niet getuft of gevlokt, met pool, geconfectioneerd (m.u.v. „Kelim”, „Sumak”, „Karamanie” en dergelijke handgeweven tapijten; Axminster-tapijten)	12	5
5702 42 10	Axminster-tapijten van synthetische of kunstmatige textielstoffen, geweven, niet getuft of gevlokt, met pool, geconfectioneerd	20	5
5702 42 90	Tapijten van synthetische of kunstmatige textielstoffen, geweven, niet getuft of gevlokt, met pool, geconfectioneerd (m.u.v. „Kelim”, „Sumak”, „Karamanie” en dergelijke handgeweven tapijten; Axminster-tapijten)	20	5
5702 49 00	Tapijten van plantaardige textielstoffen of van grof haar, geweven, niet getuft of gevlokt, met pool, geconfectioneerd (m.u.v. „Kelim”, „Sumak”, „Karamanie” en dergelijke handgeweven tapijten; tapijten van kokosvezel)	12	5
5703 10 00	Tapijten van wol of van fijn haar, getuft, ook indien geconfectioneerd	12	5
5703 20 19	Tapijten van nylon of van andere polyamiden, getuft, ook indien geconfectioneerd, bedrukt (m.u.v. tegels met een oppervlakte van niet meer dan 0,3 m ²)	12,5	5

▼B

Nomenclatuur 2011 van de Republiek Moldavië	Omschrijving	Toegepaste meest- begunstigingsrecht	Categorie
5703 20 99	Tapijten van nylon of van andere polyamiden, getuft, ook indien geconfectioneerd (niet bedrukt en m.u.v. tegels met een oppervlakte van niet meer dan 0,3 m ²)	12,5	5
5703 30 19	Tapijten van polypropyleen, getuft, ook indien geconfectioneerd (m.u.v. tegels met een oppervlakte van niet meer dan 0,3 m ²)	12,5	5
5704 90 00	Tapijten van vilt, niet getuft of gevlokt, ook indien geconfectioneerd (m.u.v. tegels met een oppervlakte van niet meer dan 0,3 m ²)	12	5
5705 00 30	Tapijten van synthetische of kunstmatige textielstoffen, ook indien geconfectioneerd (niet geknoopt en niet met opgerolde polen, niet geweven en niet getuft en m.u.v. vilt)	12	5
5705 00 90	Tapijten van plantaardige textielstoffen of van grof haar, ook indien geconfectioneerd (niet geknoopt en niet met opgerolde polen, niet geweven en niet getuft en m.u.v. vilt)	12	5
6101 20 90	Anoraks, blousons en dergelijke artikelen, van brei- of haakwerk, van katoen, voor heren of voor jongens (m.u.v. kostuums, ensembles, colbertjassen, blazers en dergelijke, zogenaamde Amerikaanse overalls en broeken)	12	5
6101 30 90	Anoraks, blousons en dergelijke artikelen, van brei- of haakwerk, van synthetische of kunstmatige vezels, voor heren of voor jongens (m.u.v. kostuums, ensembles, colbertjassen, blazers en dergelijke, zogenaamde Amerikaanse overalls en broeken)	12	5
6102 20 90	Anoraks, blousons en dergelijke artikelen, van brei- of haakwerk, van katoen, voor dames of voor meisjes (m.u.v. mantelpakken, broekpakken, ensembles, blazers en andere jasjes, japonnen, rokken en broekrokken, broeken en zogenaamde Amerikaanse overalls)	12	5
6102 30 90	Anoraks, blousons en dergelijke artikelen, van brei- of haakwerk, van synthetische of kunstmatige vezels, voor dames of voor meisjes (m.u.v. mantelpakken, broekpakken, ensembles, blazers en andere jasjes, japonnen, rokken en broekrokken, broeken en zogenaamde Amerikaanse overalls)	12	5
6103 32 00	Colbertjassen, blazers en dergelijke, van brei- of haakwerk, van katoen, voor heren of voor jongens (m.u.v. blousons en dergelijke artikelen)	12	5
6103 33 00	Colbertjassen, blazers en dergelijke, van brei- of haakwerk, van synthetische vezels, voor heren of voor jongens (m.u.v. blousons en dergelijke artikelen)	12	5
6103 42 00	Lange en korte broeken en zogenaamde Amerikaanse overalls, van brei- of haakwerk, van katoen, voor heren of voor jongens (m.u.v. onderbroeken en zwembroeken)	12	5

▼B

Nomenclatuur 2011 van de Republiek Moldavië	Omschrijving	Toegepaste meest- begunstigingsrecht	Categorie
6103 43 00	Lange en korte broeken en zogenaamde Amerikaanse overalls, van brei- of haakwerk, van synthetische vezels, voor heren of voor jongens (m.u.v. onderbroeken en zwembroeken)	12	5
6104 32 00	Blazers en andere jasjes, van brei- of haakwerk, van katoen, voor dames of voor meisjes (m.u.v. blousons en dergelijke artikelen)	12	3
6104 33 00	Blazers en andere jasjes, van brei- of haakwerk, van synthetische vezels, voor dames of voor meisjes (m.u.v. blousons en dergelijke artikelen)	12	3
6104 39 00	Blazers en andere jasjes, van brei- of haakwerk, van textielstoffen, voor dames of voor meisjes (m.u.v. die van wol of van fijn haar, van katoen of van synthetische vezels en m.u.v. blousons en dergelijke artikelen)	12	3
6104 42 00	Japonnen, van brei- of haakwerk, van katoen, voor dames of voor meisjes (m.u.v. onderrokken)	12	5
6104 43 00	Japonnen, van brei- of haakwerk, van synthetische vezels, voor dames of voor meisjes (m.u.v. onderrokken)	12	5
6104 44 00	Japonnen, van brei- of haakwerk, van kunstmatige vezels, voor dames of voor meisjes (m.u.v. onderrokken)	12	5
6104 49 00	Japonnen, van brei- of haakwerk, van textielstoffen, voor dames of voor meisjes (m.u.v. die van wol of van fijn haar, van katoen of van synthetische of kunstmatige vezels en m.u.v. onderrokken)	12	5
6104 52 00	Rokken en broekrokken, van brei- of haakwerk, van katoen, voor dames of voor meisjes (m.u.v. onderrokken)	12	3
6104 53 00	Rokken en broekrokken, van brei- of haakwerk, van synthetische vezels, voor dames of voor meisjes (m.u.v. onderrokken)	12	3
6104 59 00	Rokken en broekrokken, van brei- of haakwerk, van textielstoffen, voor dames of voor meisjes (m.u.v. die van wol of van fijn haar, van katoen of van synthetische vezels en m.u.v. onderrokken)	12	3
6104 62 00	Lange en korte broeken en zogenaamde Amerikaanse overalls, van brei- of haakwerk, van katoen, voor dames of voor meisjes (m.u.v. slips en zwembroeken)	12	3
6104 63 00	Lange en korte broeken en zogenaamde Amerikaanse overalls, van brei- of haakwerk, van synthetische vezels, voor dames of voor meisjes (m.u.v. slips en zwembroeken)	12	3

▼B

Nomenclatuur 2011 van de Republiek Moldavië	Omschrijving	Toegepaste meest- begunstigingsrecht	Categorie
6104 69 00	Lange en korte broeken en zogenaamde Amerikaanse overalls, van brei- of haakwerk, van textielstoffen, voor dames of voor meisjes (m.u.v. die van wol of van fijn haar, van katoen of van synthetische vezels en m.u.v. slips en zwembroeken)	12	3
6105 10 00	Overhemden van brei- of haakwerk, van katoen, voor heren of voor jongens (m.u.v. nachthemden, T-shirts, borstrokken en onderhemden)	12	5
6105 20 10	Overhemden van brei- of haakwerk, van synthetische vezels, voor heren of voor jongens (m.u.v. nachthemden, T-shirts, borstrokken en onderhemden)	12	5
6106 10 00	Blouses en hemdblouses, van brei- of haakwerk, van katoen, voor dames of voor meisjes (m.u.v. T-shirts en onderhemden)	12	5
6106 20 00	Blouses en hemdblouses, van brei- of haakwerk, van synthetische of kunstmatige vezels, voor dames of voor meisjes (m.u.v. T-shirts en onderhemden)	12	5
6107 11 00	Slips en onderbroeken, van brei- of haakwerk, van katoen, voor heren of voor jongens	12	5
6107 12 00	Slips en onderbroeken, van brei- of haakwerk, van synthetische of kunstmatige vezels, voor heren of voor jongens	12	5
6107 19 00	Slips en onderbroeken, van brei- of haakwerk, van andere textielstoffen, voor heren of voor jongens (m.u.v. die van katoen of van synthetische of kunstmatige vezels)	12	5
6107 21 00	Nachthemden en pyjama's, van brei- of haakwerk, van katoen, voor heren of voor jongens (m.u.v. onderhemden en borstrokken)	12	5
6107 22 00	Nachthemden en pyjama's, van brei- of haakwerk, van synthetische of kunstmatige vezels, voor heren of voor jongens (m.u.v. onderhemden en borstrokken)	12	5
6108 21 00	Slips en onderbroeken, van brei- of haakwerk, van katoen, voor dames of voor meisjes	12	5
6108 22 00	Slips en onderbroeken, van brei- of haakwerk, van synthetische of kunstmatige vezels, voor dames of voor meisjes	12	5
6108 29 00	Slips en onderbroeken, van brei- of haakwerk, van textielstoffen, voor dames of voor meisjes (m.u.v. die van katoen of van synthetische of kunstmatige vezels)	12	5
6108 31 00	Nachthemden en pyjama's, van brei- of haakwerk, van katoen, voor dames of voor meisjes (m.u.v. T-shirts, onderhemden en negligés)	12	5
6108 32 00	Nachthemden en pyjama's, van brei- of haakwerk, van synthetische of kunstmatige vezels, voor dames of voor meisjes (m.u.v. T-shirts, onderhemden en negligés)	12	5
6108 91 00	Negligés, badjassen, kamerjassen en dergelijke artikelen, van brei- of haakwerk, van katoen, voor dames of voor meisjes (m.u.v. onderhemden, onderjurken, onderrokken, slips, nachthemden, pyjama's, bustehouders, gaines (step-ins), korsetten en dergelijke artikelen)	12	5

▼B

Nomenclatuur 2011 van de Republiek Moldavië	Omschrijving	Toegepaste meest- begunstigingsrecht	Categorie
6108 92 00	Negligés, badjassen, kamerjassen en dergelijke artikelen, van brei- of haakwerk, van synthetische of kunstmatige vezels, voor dames of voor meisjes (m.u.v. onderhemden, onderjurken, onderrokken, slips, nachthemden, pyjama's, bustehouders, gaires (step-ins), korsetten en dergelijke artikelen)	12	5
6109 10 00	T-shirts, borstrokken en onderhemden, van brei- of haakwerk, van katoen	12	3
6109 90 30	T-shirts, borstrokken en onderhemden, van brei- of haakwerk, van synthetische of kunstmatige vezels	12	3
6109 90 90	T-shirts, borstrokken en onderhemden, van brei- of haakwerk, van textielstoffen (m.u.v. die van wol of van fijn haar, van katoen of van synthetische of kunstmatige vezels)	12	3
6110 11 10	Truien, jumpers, pullovers en slip-overs, bevattende 50 of meer gewichtspersenten wol en wegende 600 g of meer per stuk, van brei- of haakwerk	12	5
6110 11 30	Truien, jumpers, pullovers, slip-overs, vesten en dergelijke artikelen, van brei- of haakwerk, van wol, voor heren of voor jongens (m.u.v. truien, jumpers, pullovers en slip-overs, bevattende 50 of meer gewichtspersenten wol en wegende 600 g of meer per stuk, en m.u.v. gewatteerde vesten)	12	5
6110 11 90	Truien, jumpers, pullovers, slip-overs, vesten en dergelijke artikelen, van brei- of haakwerk, van wol, voor dames of voor meisjes (m.u.v. truien, jumpers, pullovers en slip-overs, bevattende 50 of meer gewichtspersenten wol en wegende 600 g of meer per stuk, en m.u.v. gewatteerde vesten)	12	5
6110 20 10	Hemdtruien (sous-pulls), van brei- of haakwerk, van katoen	12	3
6110 20 91	Truien, jumpers, pullovers, slip-overs, vesten en dergelijke artikelen, van brei- of haakwerk, van katoen, voor heren of voor jongens (m.u.v. hemdtruien (sous-pulls) en gewatteerde vesten)	12	3
6110 20 99	Truien, jumpers, pullovers, slip-overs, vesten en dergelijke artikelen, van brei- of haakwerk, van katoen, voor dames of voor meisjes (m.u.v. hemdtruien (sous-pulls) en gewatteerde vesten)	12	3
6110 30 10	Hemdtruien (sous-pulls), van brei- of haakwerk, van synthetische of kunstmatige vezels	12	5
6110 30 91	Truien, jumpers, pullovers, slip-overs, vesten en dergelijke artikelen, van brei- of haakwerk, van synthetische of kunstmatige vezels, voor heren of voor jongens (m.u.v. hemdtruien (sous-pulls) en gewatteerde vesten)	12	5
6110 30 99	Truien, jumpers, pullovers, slip-overs, vesten en dergelijke artikelen, van brei- of haakwerk, van synthetische of kunstmatige vezels, voor dames of voor meisjes (m.u.v. hemdtruien (sous-pulls) en gewatteerde vesten)	12	5
6115 21 00	Kousenbroeken, van brei- of haakwerk, van synthetische vezels, van minder dan 67 decitex per enkelvoudige draad (m.u.v. die met degressieve compressie)	12	3

▼ B

Nomenclatuur 2011 van de Republiek Moldavië	Omschrijving	Toegepaste meest- begunstigingsrecht	Categorie
6115 22 00	Kousenbroeken, van brei- of haakwerk, van synthetische vezels, van 67 decitex of meer per enkelvoudige draad (m.u.v. die met degressieve compressie)	12	3
6115 29 00	Kousenbroeken, van brei- of haakwerk, van textielstoffen (m.u.v. die met degressieve compressie, die van synthetische vezels en m.u.v. dergelijke artikelen voor baby's)	12	3
6115 95 00	Kousen, kniekousen, sokken en dergelijke artikelen, van brei- of haakwerk, van katoen (m.u.v. die met degressieve compressie, kousenbroeken, dameskousen en -kniekousen, van minder dan 67 decitex per enkelvoudige draad en m.u.v. dergelijke artikelen voor baby's)	12	3
6115 96 91	Dameskousen, van brei- of haakwerk, van synthetische vezels (m.u.v. die met degressieve compressie, kousenbroeken, dameskousen van minder dan 67 decitex per enkelvoudige draad en kniekousen)	12	3
6115 96 99	Kousen, sokken en dergelijke artikelen, van brei- of haakwerk, van synthetische vezels (m.u.v. die met degressieve compressie, kousenbroeken, dameskousen en -kniekousen, en m.u.v. dergelijke artikelen voor baby's)	12	3
6115 99 00	Kousen, kniekousen, sokken en dergelijke artikelen, van brei- of haakwerk, van textielstoffen (m.u.v. die van wol of van fijn haar, van katoen of van synthetische vezels, m.u.v. die met degressieve compressie, kousenbroeken, dameskousen en -kniekousen van minder dan 67 decitex per enkelvoudige draad en m.u.v. dergelijke artikelen voor baby's)	12	3
6201 11 00	Overjassen, regenjassen, jekkers, capes en dergelijke artikelen, van wol of van fijn haar, voor heren of voor jongens (m.u.v. die van brei- of haakwerk)	12	3
6201 12 10	Overjassen, regenjassen, jekkers, capes en dergelijke artikelen, van katoen, wegende per stuk niet meer dan 1 kg, voor heren of voor jongens (m.u.v. die van brei- of haakwerk)	12	3
6201 12 90	Overjassen, regenjassen, jekkers, capes en dergelijke artikelen, van katoen, wegende per stuk meer dan 1 kg, voor heren of voor jongens (m.u.v. die van brei- of haakwerk)	12	3
6201 13 10	Overjassen, regenjassen, jekkers, capes en dergelijke artikelen, van synthetische of kunstmatige vezels, wegende per stuk niet meer dan 1 kg, voor heren of voor jongens (m.u.v. die van brei- of haakwerk)	12	3

▼B

Nomenclatuur 2011 van de Republiek Moldavië	Omschrijving	Toegepaste meest- begunstigingsrecht	Categorie
6201 13 90	Overjassen, regenjassen, jekkers, capes en dergelijke artikelen, van synthetische of kunstmatige vezels, wegende per stuk meer dan 1 kg, voor heren of voor jongens (m.u.v. die van brei- of haakwerk)	12	3
6201 19 00	Overjassen, regenjassen, jekkers, capes en dergelijke artikelen, van textielstoffen, voor heren of voor jongens (m.u.v. die van wol of van fijn haar, van katoen of van synthetische of kunstmatige vezels en m.u.v. die van brei- of haakwerk)	12	3
6201 91 00	Anoraks, blousons en dergelijke artikelen, van wol of van fijn haar, voor heren of voor jongens (m.u.v. die van brei- of haakwerk en m.u.v. kostuums, ensembles, colbertjassen, blazers en dergelijke en broeken)	12	3
6201 92 00	Anoraks, blousons en dergelijke artikelen, van katoen, voor heren of voor jongens (m.u.v. die van brei- of haakwerk en m.u.v. kostuums, ensembles, colbertjassen, blazers en dergelijke, broeken en bovendien van skipakken)	12	3
6201 93 00	Anoraks, blousons en dergelijke artikelen, van synthetische of kunstmatige vezels, voor heren of voor jongens (m.u.v. die van brei- of haakwerk en m.u.v. kostuums, ensembles, colbertjassen, blazers en dergelijke, broeken en bovendien van skipakken)	12	3
6201 99 00	Anoraks, blousons en dergelijke artikelen, van textielstoffen, voor heren of voor jongens (m.u.v. die van wol of van fijn haar, van katoen, van synthetische of kunstmatige vezels, m.u.v. brei- of haakwerk en m.u.v. kostuums, ensembles, colbertjassen, blazers en dergelijke en broeken)	12	3
6202 11 00	Mantels, regenjassen, capes en dergelijke artikelen, van wol of van fijn haar, voor dames of voor meisjes (m.u.v. die van brei- of haakwerk)	12	3
6202 12 10	Mantels, regenjassen, capes en dergelijke artikelen, van katoen, wegende per stuk niet meer dan 1 kg, voor dames of voor meisjes (m.u.v. die van brei- of haakwerk)	12	3
6202 12 90	Mantels, regenjassen, capes en dergelijke artikelen, van katoen, wegende per stuk meer dan 1 kg, voor dames of voor meisjes (m.u.v. die van brei- of haakwerk)	12	3
6202 13 10	Mantels, regenjassen, capes en dergelijke artikelen, van synthetische of kunstmatige vezels, wegende per stuk niet meer dan 1 kg, voor dames of voor meisjes (m.u.v. die van brei- of haakwerk)	12	3
6202 13 90	Mantels, regenjassen, capes en dergelijke artikelen, van synthetische of kunstmatige vezels, wegende per stuk meer dan 1 kg, voor dames of voor meisjes (m.u.v. die van brei- of haakwerk)	12	3
6202 19 00	Mantels, regenjassen, capes en dergelijke artikelen, van textielstoffen, voor dames of voor meisjes (m.u.v. die van wol of van fijn haar, van katoen of van synthetische of kunstmatige vezels en m.u.v. die van brei- of haakwerk)	12	3

▼ B

Nomenclatuur 2011 van de Republiek Moldavië	Omschrijving	Toegepaste meest- begunstigingsrecht	Categorie
6202 91 00	Anoraks, blousons en dergelijke artikelen, van wol of van fijn haar, voor dames of voor meisjes (m.u.v. die van brei- of haakwerk en m.u.v. mantelpakken, broekpakken, ensembles, blazers en andere jasjes en broeken)	12	3
6202 92 00	Anoraks, blousons en dergelijke artikelen, van katoen, voor dames of voor meisjes (m.u.v. die van brei- of haakwerk en m.u.v. mantelpakken, broekpakken, ensembles, blazers en andere jasjes, broeken en bovendelen van skipakken)	12	3
6202 93 00	Anoraks, blousons en dergelijke artikelen, van synthetische of kunstmatige vezels, voor dames of voor meisjes (m.u.v. die van brei- of haakwerk en m.u.v. mantelpakken, broekpakken, ensembles, blazers en andere jasjes, broeken en bovendelen van skipakken)	12	3
6202 99 00	Anoraks, blousons en dergelijke artikelen, van textielstoffen, voor dames of voor meisjes (m.u.v. die van wol of van fijn haar, van katoen of van synthetische of kunstmatige vezels, m.u.v. die van brei- of haakwerk en m.u.v. mantelpakken, broekpakken, ensembles, blazers en andere jasjes en broeken)	12	3
6203 11 00	Kostuums, van wol of van fijn haar, voor heren of voor jongens (m.u.v. die van brei- of haakwerk en m.u.v. trainingspakken, skipakken en zwemkleding)	12	3
6203 12 00	Kostuums, van synthetische vezels, voor heren of voor jongens (m.u.v. die van brei- of haakwerk en m.u.v. trainingspakken, skipakken en zwemkleding)	12	3
6203 19 10	Kostuums, van katoen, voor heren of voor jongens (m.u.v. die van brei- of haakwerk en m.u.v. trainingspakken, skipakken en zwemkleding)	12	3
6203 19 30	Kostuums, van kunstmatige vezels, voor heren of voor jongens (m.u.v. die van brei- of haakwerk en m.u.v. trainingspakken, skipakken en zwemkleding)	12	3
6203 19 90	Kostuums, van textielstoffen, voor heren of voor jongens (m.u.v. die van wol of van fijn haar, van katoen of van synthetische vezels, m.u.v. die van brei- of haakwerk en m.u.v. trainingspakken, skipakken en zwemkleding)	12	3
6203 22 10	Ensembles, als werk- en bedrijfskleding, van katoen, voor heren of voor jongens (m.u.v. die van brei- of haakwerk)	12	3
6203 31 00	Colbertjassen, blazers en dergelijke, van wol of van fijn haar, voor heren of voor jongens (m.u.v. die van brei- of haakwerk en m.u.v. blousons en dergelijke artikelen)	12	3
6203 32 10	Colbertjassen, blazers en dergelijke, als werk- en bedrijfskleding, van katoen, voor heren of voor jongens (m.u.v. die van brei- of haakwerk en m.u.v. blousons en dergelijke artikelen)	12	3
6203 32 90	Colbertjassen, blazers en dergelijke, van katoen, voor heren of voor jongens (m.u.v. die van brei- of haakwerk, m.u.v. werk- en bedrijfskleding en m.u.v. blousons en dergelijke artikelen)	12	3

▼B

Nomenclatuur 2011 van de Republiek Moldavië	Omschrijving	Toegepaste meest- begunstigingsrecht	Categorie
6203 33 10	Colbertjassen, blazers en dergelijke, als werk- en bedrijfskleding, van synthetische vezels, voor heren of voor jongens (m.u.v. die van brei- of haakwerk en m.u.v. blousons en dergelijke artikelen)	12	3
6203 33 90	Colbertjassen, blazers en dergelijke, van synthetische vezels, voor heren of voor jongens (m.u.v. die van brei- of haakwerk, m.u.v. werk- en bedrijfskleding en m.u.v. blousons en dergelijke artikelen)	12	3
6203 41 10	Lange broeken, kniebroeken en dergelijke broeken, van wol of van fijn haar, voor heren of voor jongens (m.u.v. die van brei- of haakwerk en m.u.v. zogenaamde Amerikaanse overalls en onderbroeken)	12	3
6203 42 11	Lange broeken, kniebroeken en dergelijke broeken, als werk- en bedrijfskleding, van katoen, voor heren of voor jongens (m.u.v. die van brei- of haakwerk en m.u.v. zogenaamde Amerikaanse overalls)	12	3
6203 42 31	Lange broeken, kniebroeken en dergelijke broeken, van denim, voor heren of voor jongens (m.u.v. die van brei- of haakwerk, m.u.v. werk- en bedrijfskleding, zogenaamde Amerikaanse overalls en onderbroeken)	12	3
6203 42 35	Lange broeken, kniebroeken en dergelijke broeken, van katoen, voor heren of voor jongens (m.u.v. die van denim of van gesneden inslagfluweel of -pluche, geribd (corduroy), dan wel van brei- of haakwerk en m.u.v. werk- en bedrijfskleding, zogenaamde Amerikaanse overalls en onderbroeken)	12	3
6203 42 51	Zogenaamde Amerikaanse overalls, als werk- en bedrijfskleding, van katoen, voor heren of voor jongens (m.u.v. die van brei- of haakwerk)	12	3
6203 42 59	Zogenaamde Amerikaanse overalls, van katoen, voor heren of voor jongens (m.u.v. die van brei- of haakwerk en m.u.v. werk- en bedrijfskleding)	12	3
6203 42 90	Korte broeken, van katoen, voor heren of voor jongens (m.u.v. die van brei- of haakwerk en m.u.v. onderbroeken en zwembroeken)	12	3
6203 43 11	Lange broeken, kniebroeken en dergelijke broeken, als werk- en bedrijfskleding, van synthetische vezels, voor heren of voor jongens (m.u.v. die van brei- of haakwerk en m.u.v. zogenaamde Amerikaanse overalls)	12	3
6203 43 19	Lange broeken, kniebroeken en dergelijke broeken, van synthetische vezels, voor heren of voor jongens (m.u.v. die van brei- of haakwerk, m.u.v. werk- en bedrijfskleding, zogenaamde Amerikaanse overalls en onderbroeken)	12	3
6203 43 31	Zogenaamde Amerikaanse overalls, als werk- en bedrijfskleding, van synthetische vezels, voor heren of voor jongens (m.u.v. die van brei- of haakwerk)	12	3
6203 43 39	Zogenaamde Amerikaanse overalls, van synthetische vezels, voor heren of voor jongens (m.u.v. die van brei- of haakwerk en m.u.v. werk- en bedrijfskleding)	12	3
6203 43 90	Korte broeken, van synthetische vezels, voor heren of voor jongens (m.u.v. die van brei- of haakwerk en m.u.v. onderbroeken en zwembroeken)	12	3

▼B

Nomenclatuur 2011 van de Republiek Moldavië	Omschrijving	Toegepaste meest- begunstigingsrecht	Categorie
6203 49 11	Lange broeken, kniebroeken en dergelijke broeken, als werk- en bedrijfskleding, van kunstmatige vezels, voor heren of voor jongens (m.u.v. die van brei- of haakwerk en m.u.v. zogenaamde Amerikaanse overalls)	12	3
6203 49 19	Lange broeken, kniebroeken en dergelijke broeken, van kunstmatige vezels, voor heren of voor jongens (m.u.v. die van brei- of haakwerk, m.u.v. werk- en bedrijfskleding, zogenaamde Amerikaanse overalls en onderbroeken)	12	3
6203 49 31	Zogenaamde Amerikaanse overalls, als werk- en bedrijfskleding, van kunstmatige vezels, voor heren of voor jongens (m.u.v. die van brei- of haakwerk)	12	3
6203 49 39	Zogenaamde Amerikaanse overalls, van kunstmatige vezels, voor heren of voor jongens (m.u.v. die van brei- of haakwerk en m.u.v. werk- en bedrijfskleding)	12	3
6203 49 50	Korte broeken, van kunstmatige vezels, voor heren of voor jongens (m.u.v. die van brei- of haakwerk en m.u.v. onderbroeken en zwembroeken)	12	3
6203 49 90	Lange en korte broeken en zogenaamde Amerikaanse overalls, van textielstoffen, voor heren of voor jongens (m.u.v. die van wol of van fijn haar, van katoen of van synthetische of kunstmatige vezels, m.u.v. die van brei- of haakwerk en m.u.v. onderbroeken en zwembroeken)	12	3
6204 12 00	Mantelpakken en broekpakken, van katoen, voor dames of voor meisjes (m.u.v. die van brei- of haakwerk en m.u.v. skipakken en zwemkleding)	12	5
6204 13 00	Mantelpakken en broekpakken, van synthetische vezels, voor dames of voor meisjes (m.u.v. die van brei- of haakwerk en m.u.v. skipakken en zwemkleding)	12	5
6204 19 10	Mantelpakken en broekpakken, van kunstmatige vezels, voor dames of voor meisjes (m.u.v. die van brei- of haakwerk en m.u.v. skipakken en zwemkleding)	12	5
6204 19 90	Mantelpakken en broekpakken, van textielstoffen, voor dames of voor meisjes (m.u.v. die van wol of van fijn haar, van katoen of van synthetische of kunstmatige vezels, m.u.v. die van brei- of haakwerk en m.u.v. skipakken en zwemkleding)	12	5
6204 31 00	Blazers en andere jasjes, van wol of van fijn haar, voor dames of voor meisjes (m.u.v. die van brei- of haakwerk en m.u.v. blousons en dergelijke artikelen)	12	3
6204 32 10	Blazers en andere jasjes, als werk- en bedrijfskleding, van katoen, voor dames of voor meisjes (m.u.v. die van brei- of haakwerk en m.u.v. blousons en dergelijke artikelen)	12	5
6204 32 90	Blazers en andere jasjes, van katoen, voor dames of voor meisjes (m.u.v. die van brei- of haakwerk, m.u.v. werk- en bedrijfskleding en m.u.v. blousons en dergelijke artikelen)	12	5
6204 33 10	Blazers en andere jasjes, als werk- en bedrijfskleding, van synthetische vezels, voor dames of voor meisjes (m.u.v. die van brei- of haakwerk en m.u.v. blousons en dergelijke artikelen)	12	5

▼B

Nomenclatuur 2011 van de Republiek Moldavië	Omschrijving	Toegepaste meest- begunstigingsrecht	Categorie
6204 33 90	Blazers en andere jasjes, van synthetische vezels, voor dames of voor meisjes (m.u.v. die van brei- of haakwerk, m.u.v. werk- en bedrijfskleding en m.u.v. blousons en dergelijke artikelen)	12	5
6204 39 11	Blazers en andere jasjes, als werk- en bedrijfskleding, van kunstmatige vezels, voor dames of voor meisjes (m.u.v. die van brei- of haakwerk en m.u.v. blousons en dergelijke artikelen)	12	5
6204 39 19	Blazers en andere jasjes, van kunstmatige vezels, voor dames of voor meisjes (m.u.v. die van brei- of haakwerk, m.u.v. werk- en bedrijfskleding en m.u.v. blousons en dergelijke artikelen)	12	5
6204 39 90	Blazers en andere jasjes, van textielstoffen, voor dames of voor meisjes (m.u.v. die van wol of van fijn haar, van katoen of van synthetische of kunstmatige vezels, m.u.v. die van brei- of haakwerk en m.u.v. blousons en dergelijke artikelen)	12	5
6204 41 00	Japonnen, van wol of van fijn haar, voor dames of voor meisjes (m.u.v. die van brei- of haakwerk en m.u.v. onderrokken)	12	5
6204 42 00	Japonnen, van katoen, voor dames of voor meisjes (m.u.v. die van brei- of haakwerk en m.u.v. onderrokken)	12	5
6204 43 00	Japonnen, van synthetische vezels, voor dames of voor meisjes (m.u.v. die van brei- of haakwerk en m.u.v. onderrokken)	12	5
6204 44 00	Japonnen, van kunstmatige vezels, voor dames of voor meisjes (m.u.v. die van brei- of haakwerk en m.u.v. onderrokken)	12	5
6204 49 00	Japonnen, van textielstoffen, voor dames of voor meisjes (m.u.v. die van wol of van fijn haar, van katoen of van synthetische of kunstmatige vezels, m.u.v. die van brei- of haakwerk en m.u.v. onderrokken)	12	5
6204 51 00	Rokken en broekrokken, van wol of van fijn haar, voor dames of voor meisjes (m.u.v. die van brei- of haakwerk en m.u.v. onderrokken)	12	5
6204 52 00	Rokken en broekrokken, van katoen, voor dames of voor meisjes (m.u.v. die van brei- of haakwerk en m.u.v. onderrokken)	12	5
6204 53 00	Rokken en broekrokken, van synthetische vezels, voor dames of voor meisjes (m.u.v. die van brei- of haakwerk en m.u.v. onderrokken)	12	5
6204 59 10	Rokken en broekrokken, van kunstmatige vezels, voor dames of voor meisjes (m.u.v. die van brei- of haakwerk en m.u.v. onderrokken)	12	5
6204 59 90	Rokken en broekrokken, van textielstoffen, voor dames of voor meisjes (m.u.v. die van wol of van fijn haar, van katoen of van synthetische of kunstmatige vezels, m.u.v. die van brei- of haakwerk en m.u.v. onderrokken)	12	5

▼B

Nomenclatuur 2011 van de Republiek Moldavië	Omschrijving	Toegepaste meest- begunstigingsrecht	Categorie
6204 61 10	Lange broeken, kniebroeken en dergelijke broeken, van wol of van fijn haar, voor dames of voor meisjes (m.u.v. die van brei- of haakwerk en m.u.v. slips en zwembroeken)	12	5
6204 61 85	Zogenaamde Amerikaanse overalls en korte broeken, van wol of van fijn haar, voor dames of voor meisjes (m.u.v. die van brei- of haakwerk en m.u.v. slips en zwembroeken)	12	5
6204 62 11	Lange broeken, kniebroeken en dergelijke broeken, als werk- en bedrijfskleding, van katoen, voor dames of voor meisjes (m.u.v. die van brei- of haakwerk en m.u.v. zogenaamde Amerikaanse overalls)	12	5
6204 62 31	Lange broeken, kniebroeken en dergelijke broeken, van denim, voor dames of voor meisjes (m.u.v. werk- en bedrijfskleding, zogenaamde Amerikaanse overalls en slips)	12	5
6204 62 39	Lange broeken, kniebroeken en dergelijke broeken, van katoen, voor dames of voor meisjes (m.u.v. die van gesneden inslagfluweel of -pluche, geribd (corduroy) of van denim, dan wel van brei- of haakwerk en m.u.v. werk- en bedrijfskleding, zogenaamde Amerikaanse overalls, onderbroeken en trainingsbroeken)	12	5
6204 63 11	Lange broeken, kniebroeken en dergelijke broeken, als werk- en bedrijfskleding, van synthetische vezels, voor dames of voor meisjes (m.u.v. die van brei- of haakwerk en m.u.v. zogenaamde Amerikaanse overalls)	12	5
6204 63 18	Lange broeken, kniebroeken en dergelijke broeken, van synthetische vezels, voor dames of voor meisjes (m.u.v. die van gesneden inslagfluweel of -pluche, geribd (corduroy) of van denim, dan wel van brei- of haakwerk en m.u.v. werk- en bedrijfskleding, zogenaamde Amerikaanse overalls, onderbroeken en trainingsbroeken)	12	5
6204 69 11	Lange broeken, kniebroeken en dergelijke broeken, als werk- en bedrijfskleding, van kunstmatige vezels, voor dames of voor meisjes (m.u.v. die van brei- of haakwerk en m.u.v. zogenaamde Amerikaanse overalls)	12	5
6204 69 18	Lange broeken, kniebroeken en dergelijke broeken, van kunstmatige vezels, voor dames of voor meisjes (m.u.v. die van gesneden inslagfluweel of -pluche, geribd (corduroy) of van denim, dan wel van brei- of haakwerk en m.u.v. werk- en bedrijfskleding, zogenaamde Amerikaanse overalls, onderbroeken en trainingsbroeken)	12	5
6204 69 90	Lange en korte broeken en zogenaamde Amerikaanse overalls, van textielstoffen, voor dames of voor meisjes (m.u.v. die van wol of van fijn haar, van katoen of van synthetische of kunstmatige vezels, m.u.v. die van brei- of haakwerk en m.u.v. slips en zwembroeken)	12	5
6205 20 00	Overhemden, van katoen, voor heren of voor jongens (m.u.v. die van brei- of haakwerk en m.u.v. nachthemden, borstrokken en onderhemden)	12	3
6205 30 00	Overhemden, van synthetische of kunstmatige vezels, voor heren of voor jongens (m.u.v. die van brei- of haakwerk en m.u.v. nachthemden, borstrokken en onderhemden)	12	5
6205 90 10	Overhemden, van vlas of van ramee, voor heren of voor jongens (m.u.v. die van brei- of haakwerk en m.u.v. nachthemden, borstrokken en onderhemden)	12	5

▼B

Nomenclatuur 2011 van de Republiek Moldavië	Omschrijving	Toegepaste meest- begunstigingsrecht	Categorie
6205 90 80	Overhemden, van textielstoffen, voor heren of voor jongens (m.u.v. die van katoen, van synthetische of kunstmatige vezels, van vlas of van ramme, m.u.v. die van brei- of haakwerk en m.u.v. nachthemden, borstrokken en onderhemden)	12	5
6206 10 00	Blouses en hemdblouses, van zijde of van afval van zijde, voor dames of voor meisjes (m.u.v. die van brei- of haakwerk en m.u.v. onderhemden)	12	5
6206 30 00	Blouses en hemdblouses, van katoen, voor dames of voor meisjes (m.u.v. die van brei- of haakwerk en m.u.v. onderhemden)	12	5
6206 40 00	Blouses en hemdblouses, van synthetische of kunstmatige vezels, voor dames of voor meisjes (m.u.v. die van brei- of haakwerk en m.u.v. onderhemden)	12	5
6211 32 10	Werk- en bedrijfskleding, n.e.g., van katoen, voor heren of voor jongens (m.u.v. die van brei- of haakwerk)	12	5
6211 33 10	Werk- en bedrijfskleding, n.e.g., van synthetische of kunstmatige vezels, voor heren of voor jongens (m.u.v. die van brei- of haakwerk)	12	5
6212 10 90	Bustehouders van textiel, ook indien elastisch, die van brei- of haakwerk daaronder begrepen (m.u.v. die in stellen of assortimenten opgemaakt voor de verkoop in het klein, bestaande uit een bustehouder en een slip)	12	5
6302 21 00	Beddenlinnen van katoen, bedrukt (m.u.v. dat van brei- of haakwerk)	12	5
6302 31 00	Beddenlinnen van katoen (m.u.v. dat van brei- of haakwerk en m.u.v. bedrukt beddenlinnen)	12	5
6302 32 90	Beddenlinnen van synthetische of kunstmatige vezels (m.u.v. dat van gebonden textielvlies of dat van brei- of haakwerk en m.u.v. bedrukt beddenlinnen)	12	5
6302 51 00	Tafellinnen van katoen (m.u.v. dat van brei- of haakwerk)	12	5
6302 53 90	Tafellinnen van synthetische of kunstmatige vezels (m.u.v. dat van gebonden textielvlies of dat van brei- of haakwerk)	12	5
6302 60 00	Huishoudlinnen van lussenstof van katoen (m.u.v. dweilen, vaatdoeken, stofdoeken, poetsdoeken en dergelijke)	12	5
6302 91 00	Huishoudlinnen van katoen (m.u.v. dat van lussenstof en m.u.v. dweilen, vaatdoeken, stofdoeken, poetsdoeken en dergelijke)	12	5
6302 93 90	Huishoudlinnen van synthetische of kunstmatige vezels (m.u.v. dat van gebonden textielvlies en m.u.v. dweilen, vaatdoeken, stofdoeken, poetsdoeken en dergelijke)	12	5

▼ **B**

Nomenclatuur 2011 van de Republiek Moldavië	Omschrijving	Toegepaste meest- begunstigingsrecht	Categorie
6302 99 90	Huishoudlinnen van textielstoffen (m.u.v. dat van katoen, van vlas of van synthetische of kunstmatige vezels en m.u.v. dweilen, vaatdoeken, stoffdoeken, poetsdoeken en dergelijke)	12	5
6309 00 00	Kleding en kledingtoebehoren, dekens, linnengoed en artikelen voor stofferen, van textielstoffen, schoeisel en hoofddeksels, ongeacht van welk materiaal, voor zover deze goederen duidelijke sporen van gebruik dragen, in bulk dan wel verpakt in balen, in zakken of in dergelijke verpakkingsmiddelen (m.u.v. tapijten en andere vloerbedekking en tapisserieën)	12,5	5
6402 20 00	Schoeisel met buitenzool en bovendee van rubber of van kunststof, waarvan het bovendee uit riempjes bestaat die met pluggen aan de zool zijn bevestigd (m.u.v. schoeisel dat het karakter heeft van speelgoed)	15	5
6402 91 10	Schoeisel met buitenzool en bovendee van rubber of van kunststof, de enkel bedekkend, met beschermende metalen neus (m.u.v. waterdicht schoeisel als bedoeld bij post 6401, sportschoeisel en orthopedisch schoeisel)	15	5
6402 91 90	Schoeisel met buitenzool en bovendee van rubber of van kunststof, de enkel bedekkend (m.u.v. schoeisel met beschermende metalen neus, waterdicht schoeisel als bedoeld bij post 6401, sportschoeisel, orthopedisch schoeisel en schoeisel dat het karakter heeft van speelgoed)	15	5
6402 99 05	Schoeisel met buitenzool en bovendee van rubber of van kunststof, met beschermende metalen neus (m.u.v. schoeisel dat de enkel bedekt, waterdicht schoeisel als bedoeld bij post 6401, sportschoeisel en orthopedisch schoeisel)	15	5
6402 99 10	Schoeisel met buitenzool van rubber of van kunststof en met bovendee van rubber (m.u.v. schoeisel dat de enkel bedekt of waarvan het bovendee uit riempjes bestaat die met pluggen aan de zool zijn bevestigd, waterdicht schoeisel als bedoeld bij post 6401, sportschoeisel, orthopedisch schoeisel en schoeisel dat het karakter heeft van speelgoed)	15	5

▼B

Nomenclatuur 2011 van de Republiek Moldavië	Omschrijving	Toegepaste meest- begunstigingsrecht	Categorie
6402 99 31	Schoeisel met buitenzool van rubber of van kunststof en met bovendeel van kunststof, waarvan het voorblad is uitgesneden of uit riempjes bestaat, waarvan de grootste hoogte van de hak, met inbegrip van de zolen, meer dan 3 cm bedraagt (m.u.v. schoeisel waarvan het bovendeel uit riempjes bestaat die met pluggen aan de zool zijn bevestigd)	15	5
6402 99 39	Schoeisel met buitenzool van rubber of van kunststof en met bovendeel van kunststof, waarvan het voorblad is uitgesneden of uit riempjes bestaat, waarvan de grootste hoogte van de hak, met inbegrip van de zolen, niet meer dan 3 cm bedraagt (m.u.v. schoeisel waarvan het bovendeel uit riempjes bestaat die met pluggen aan de zool zijn bevestigd)	15	5
6402 99 50	Pantoffels en ander huisschoeisel, met buitenzool en bovendeel van rubber of van kunststof (m.u.v. schoeisel dat de enkel bedekt, schoeisel waarvan het voorblad is uitgesneden of uit riempjes bestaat, en schoeisel dat het karakter heeft van speelgoed)	15	5
6402 99 91	Schoeisel met buitenzool van rubber of van kunststof en met bovendeel van kunststof, met een binnenzoolenlengte van minder dan 24 cm (m.u.v. schoeisel dat de enkel bedekt, schoeisel waarvan het voorblad is uitgesneden of uit riempjes bestaat, schoeisel met beschermende metalen neus, huisschoeisel, sportschoeisel, waterdicht schoeisel als bedoeld bij post 6401, orthopedisch schoeisel en schoeisel dat het karakter heeft van speelgoed)	15	5
6402 99 93	Schoeisel met buitenzool van rubber of van kunststof en met bovendeel van kunststof, met een binnenzoolenlengte van 24 cm of meer, dat niet als heren- of damesschoeisel kan worden onderkend (m.u.v. schoeisel dat de enkel bedekt, schoeisel waarvan het voorblad is uitgesneden of uit riempjes bestaat, schoeisel met beschermende metalen neus, huisschoeisel, sportschoeisel, waterdicht schoeisel als bedoeld bij post 6401 en orthopedisch schoeisel)	15	5
6402 99 96	Schoeisel met buitenzool van rubber of van kunststof en met bovendeel van kunststof, met een binnenzoolenlengte van 24 cm of meer, voor heren (m.u.v. schoeisel dat de enkel bedekt, schoeisel waarvan het voorblad is uitgesneden of uit riempjes bestaat, schoeisel met beschermende metalen neus, huisschoeisel, sportschoeisel, waterdicht schoeisel als bedoeld bij post 6401 en orthopedisch schoeisel)	15	5

▼ B

Nomenclatuur 2011 van de Republiek Moldavië	Omschrijving	Toegepaste meest- begunstigingsrecht	Categorie
6402 99 98	Schoeisel met buitenzool van rubber of van kunststof en met bovendeel van kunststof, met een binnenzool lengte van 24 cm of meer, voor dames (m.u.v. schoeisel dat de enkel bedekt, schoeisel waarvan het voorblad is uitgesneden of uit riempjes bestaat, schoeisel met beschermende metalen neus, huisschoeisel, sportschoeisel, waterdicht schoeisel als bedoeld bij post 6401 en orthopedisch schoeisel)	15	5
6403 59 95	Schoeisel met buitenzool en bovendeel van leder, met een binnenzool lengte van 24 cm of meer, voor heren (m.u.v. schoeisel dat de enkel bedekt, schoeisel met beschermende metalen neus, schoeisel met houten basis, zonder binnenzool, schoeisel waarvan het voorblad of bovendeel uit riempjes bestaat, huisschoeisel, sportschoeisel en orthopedisch schoeisel)	15	5
6403 59 99	Schoeisel met buitenzool en bovendeel van leder, met een binnenzool lengte van 24 cm of meer, voor dames (m.u.v. schoeisel dat de enkel bedekt, schoeisel met beschermende metalen neus, schoeisel met houten basis, zonder binnenzool, schoeisel waarvan het voorblad of bovendeel uit riempjes bestaat, huisschoeisel, sportschoeisel en orthopedisch schoeisel)	15	5
6403 91 16	Schoeisel met buitenzool van rubber, van kunststof of van kunstleder en met bovendeel van leder, de enkel bedekkend, maar beneden de kuit, met een binnenzool lengte van 24 cm of meer, voor heren (m.u.v. 6403.11.00 tot en met 6403.40.00)	15	5
6403 91 18	Schoeisel met buitenzool van rubber, van kunststof of van kunstleder en met bovendeel van leder, de enkel bedekkend, maar beneden de kuit, met een binnenzool lengte van 24 cm of meer, voor dames (m.u.v. 6403.11.00 tot en met 6403.40.00)	15	5
6403 91 96	Schoeisel met buitenzool van rubber, van kunststof of van kunstleder en met bovendeel van leder, de enkel bedekkend, met een binnenzool lengte van 24 cm of meer, voor heren (m.u.v. 6403.11.00 tot en met 6403.40.00 en m.u.v. 6403.90.16)	15	5
6403 91 98	Schoeisel met buitenzool van rubber, van kunststof of van kunstleder en met bovendeel van leder, de enkel bedekkend, met een binnenzool lengte van 24 cm of meer, voor dames (m.u.v. 6403.11.00 tot en met 6403.40.00 en m.u.v. 6403.91.18)	15	5

▼ **B**

Nomenclatuur 2011 van de Republiek Moldavië	Omschrijving	Toegepaste meest- begunstigingsrecht	Categorie
6403 99 36	Schoeisel met buitenzool van rubber, van kunststof of van kunstleder en met bovendee van leder, niet de enkel bedekkend, waarvan het voorblad is uitgesneden of uit riempjes bestaat, en waarvan de grootste hoogte van de hak, met inbegrip van de zolen, niet meer dan 3 cm bedraagt, met een binnenzoolenlengte van 24 cm of meer, voor heren (m.u.v. 6403.11.00 tot en met 6403.40.00)	15	5
6403 99 38	Schoeisel met buitenzool van rubber, van kunststof of van kunstleder en met bovendee van leder, niet de enkel bedekkend, waarvan het voorblad is uitgesneden of uit riempjes bestaat, en waarvan de grootste hoogte van de hak, met inbegrip van de zolen, niet meer dan 3 cm bedraagt, met een binnenzoolenlengte van 24 cm of meer, voor dames (m.u.v. 6403.11.00 tot en met 6403.40.00)	15	5
6403 99 96	Schoeisel met buitenzool van rubber, van kunststof of van kunstleder en met bovendee van leder, niet de enkel bedekkend, met een binnenzoolenlengte van 24 cm of meer, voor heren (m.u.v. 6403.11.00 tot en met 6403.40.00 en m.u.v. 6403.99.11, 6403.99.36 en 6403.99.50)	15	5
6403 99 98	Schoeisel met buitenzool van rubber, van kunststof of van kunstleder en met bovendee van leder, met een binnenzoolenlengte van 24 cm of meer, voor dames (m.u.v. schoeisel dat de enkel bedekt, schoeisel met beschermende metalen neus, schoeisel met houten basis, zonder binnenzool, schoeisel waarvan het voorblad is uitgesneden of uit riempjes bestaat, en m.u.v. huisschoeisel, sportschoeisel en orthopedisch schoeisel)	15	5
6404 11 00	Sportschoeisel, tennisschoenen, basketbalschoenen, gymnastiekschoenen, trainingsschoenen en dergelijk schoeisel daaronder begrepen, met buitenzool van rubber of van kunststof en met bovendee van textiel	15	5
6404 19 10	Pantoffels en ander huisschoeisel met buitenzool van rubber of van kunststof en met bovendee van textiel (m.u.v. tennisschoenen, gymnastiekschoenen, trainingsschoenen en dergelijk schoeisel, en m.u.v. schoeisel dat het karakter heeft van speelgoed)	15	5
6404 19 90	Schoeisel met buitenzool van rubber of van kunststof en met bovendee van textiel (m.u.v. huisschoeisel, sportschoeisel, tennisschoenen, basketbalschoenen, gymnastiekschoenen, trainingsschoenen en dergelijk schoeisel daaronder begrepen, en m.u.v. schoeisel dat het karakter heeft van speelgoed)	15	5

▼B

Nomenclatuur 2011 van de Republiek Moldavië	Omschrijving	Toegepaste meest- begunstigingsrecht	Categorie
6405 20 91	Pantoffels en ander huisschoeisel met bovendee van textiel (m.u.v. schoeisel met buitenzool van rubber, van kunststof, van leder of van kunstleder, en m.u.v. schoeisel dat het karakter heeft van speelgoed)	15	5
6405 20 99	Schoeisel met bovendee van textiel (m.u.v. schoeisel met buitenzool van rubber, van kunststof, van leder of van kunstleder, van hout of van kurk, huisschoeisel, orthopedisch schoeisel en schoeisel dat het karakter heeft van speelgoed)	15	5
6405 90 10	Schoeisel met buitenzool van rubber, van kunststof, van leder of van kunstleder (m.u.v. schoeisel met bovendee van leder, van kunstleder of van textiel en m.u.v. orthopedisch schoeisel en schoeisel dat het karakter heeft van speelgoed)	15	5
7010 90 41	In de handel gebruikelijke flessen en flacons, van niet-gekleurd glas, voor vervoer of voor verpakking van voedingsmiddelen of dranken, met een nominale capaciteit van 1 of meer doch niet meer dan 2,5 l	10	5
7010 90 43	In de handel gebruikelijke flessen en flacons, van niet-gekleurd glas, voor vervoer of voor verpakking van voedingsmiddelen of dranken, met een nominale capaciteit van meer dan 0,33 doch minder dan 1 l	10	5
7010 90 51	In de handel gebruikelijke flessen en flacons, van gekleurd glas, voor vervoer of voor verpakking van voedingsmiddelen of dranken, met een nominale capaciteit van 1 of meer doch niet meer dan 2,5 l	10	5
7010 90 53	In de handel gebruikelijke flessen en flacons, van gekleurd glas, voor vervoer of voor verpakking van voedingsmiddelen of dranken, met een nominale capaciteit van meer dan 0,33 doch niet meer dan 1 l	10	5
9401 30 10	Draaistoelen, in de hoogte verstelbaar, opgevuld, met rugleuning en voorzien van wielen of glijders (m.u.v. die voor geneeskundig, voor chirurgisch of voor tandheelkundig gebruik)	10	5
9401 30 90	Draaistoelen, in de hoogte verstelbaar (m.u.v. die welke zijn opgevuld, met rugleuning en voorzien van wielen of glijders, m.u.v. die voor geneeskundig, voor chirurgisch of voor tandheelkundig of veeartsenijkundig gebruik en m.u.v. kappersstoelen)	10	5
9401 40 00	Zitmeubelen die tot bed kunnen worden omgevormd (m.u.v. tuin- of campingmeubelen en meubelen voor geneeskundig, voor chirurgisch of voor tandheelkundig gebruik)	10	5
9401 61 00	Zitmeubelen, met onderstel van hout, opgevuld (m.u.v. die welke tot bed kunnen worden omgevormd)	10	5
9401 69 00	Zitmeubelen, met onderstel van hout, zonder opvulling	10	5
9401 71 00	Zitmeubelen, met onderstel van metaal, opgevuld (m.u.v. zitmeubelen van de soort gebruikt in luchtvaartuigen of in automobielen, in de hoogte verstelbare draaistoelen en meubelen voor geneeskundig, voor chirurgisch of voor tandheelkundig gebruik)	10	5

▼B

Nomenclatuur 2011 van de Republiek Moldavië	Omschrijving	Toegepaste meest- begunstigingsrecht	Categorie
9401 79 00	Zitmeubelen, met onderstel van metaal, zonder opvulling (m.u.v. in de hoogte verstelbare draaistoe- len en meubelen voor geneeskundig, voor chirur- gisch of voor tandheelkundig gebruik)	10	5
9401 80 00	Zitmeubelen, n.e.g.	10	5
9403 20 80	Meubelen van metaal (m.u.v. die van de soort ge- bruikt in kantoren en die voor geneeskundig, voor chirurgisch of voor tandheelkundig of veeartsenij- kundig gebruik en m.u.v. bedden en zitmeubelen)	10	5
9403 30 11	Bureaus van de soort gebruikt in kantoren, met onderstel van hout	10	5
9403 30 19	Meubelen van hout, van de soort gebruikt in kan- toren, met een hoogte van niet meer dan 80 cm (m.u.v. bureaus en zitmeubelen)	10	5
9403 30 91	Kasten van hout, van de soort gebruikt in kan- toren, met een hoogte van meer dan 80 cm	10	5
9403 30 99	Meubelen van hout, van de soort gebruikt in kan- toren, met een hoogte van meer dan 80 cm (m.u.v. kasten)	10	5
9403 40 10	Elementen voor aanbouwkeukens	10	5
9403 40 90	Meubelen van hout, van de soort gebruikt in keu- kens (m.u.v. zitmeubelen en elementen voor aan- bouwkeukens)	10	5
9403 50 00	Meubelen van hout, van de soort gebruikt in slaap- kamers (m.u.v. zitmeubelen)	10	5
9403 60 10	Meubelen van hout, van de soort gebruikt in zit- en eetkamers (m.u.v. zitmeubelen)	10	5
9403 60 30	Meubelen van hout, van de soort gebruikt in win- kels (m.u.v. zitmeubelen)	10	5
9403 60 90	Meubelen van hout (m.u.v. die van de soort ge- bruikt in kantoren, winkels, keukens, zit- en eetka- mers, slaapkamers en m.u.v. zitmeubelen)	10	5
9403 70 00	Meubelen van kunststof (m.u.v. die voor genees- kundig, voor chirurgisch, voor tandheelkundig of veeartsenijkundig gebruik en m.u.v. zitmeubelen)	10	5
9403 89 00	Meubelen van stengels, van teen of van dergelijke stoffen (m.u.v. die van bamboe, rotting, metaal, hout en kunststof, of die voor geneeskundig, voor chirurgisch, voor tandheelkundig of veeart- senijkundig gebruik en m.u.v. zitmeubelen)	10	5
9403 90 30	Delen van meubelen, van hout, n.e.g. (m.u.v. zit- meubelen)	10	5
9403 90 90	Delen van meubelen, n.e.g. (m.u.v. die van metaal of hout, of die voor geneeskundig, voor chirur- gisch, voor tandheelkundig of veeartsenijkundig gebruik en m.u.v. zitmeubelen)	10	5

▼ **B**

BIJLAGE XVI

LIJST VAN WETGEVING MET EEN TIJDSHEMA VOOR DE AANPASSING ERVAN ⁽¹⁾

Wetgeving van de Unie	Uiterste datum voor de aanpassing
-----------------------	-----------------------------------

▼ **M2**

HORIZONTAAL WETGEVINGSKADER VOOR HET VERHANDELEN VAN PRODUCTEN

Verordening (EG) nr. 765/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 9 juli 2008 tot vaststelling van de eisen inzake accreditatie en markttoezicht betreffende het verhandelen van producten en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 339/93 Besluit nr. 768/2008/EG van het Europees Parlement en de Raad van 9 juli 2008 betreffende een gemeenschappelijk kader voor het verhandelen van producten en tot intrekking van Besluit 93/465/EEG van de Raad	Aangepast op de datum van inwerkingtreding van wet nr. 235 van 1 december 2011
Richtlijn 2001/95/EG van het Europees Parlement en de Raad van 3 december 2001 inzake algemene productveiligheid.	2016
Richtlijn 85/374/EEG van de Raad van 25 juli 1985 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen der lidstaten inzake de aansprakelijkheid voor producten met gebreken	2012
Verordening (EU) nr. 1025/2012 van het Europees Parlement en de Raad van 25 oktober 2012 betreffende Europese normalisatie, tot wijziging van de Richtlijnen 89/686/EEG en 93/15/EEG van de Raad alsmede de Richtlijnen 94/9/EG, 94/25/EG, 95/16/EG, 97/23/EG, 98/34/EG, 2004/22/EG, 2007/23/EG, 2009/23/EG en 2009/105/EG van het Europees Parlement en de Raad en tot intrekking van Beschikking 87/95/EEG van de Raad en Besluit nr. 1673/2006/EG van het Europees Parlement en de Raad	2015
Richtlijn 80/181/EEG van de Raad van 20 december 1979 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lidstaten op het gebied van de meeteenheden, en tot intrekking van Richtlijn 71/354/EEG, zoals gewijzigd bij Richtlijn 2009/3/EG van het Europees Parlement en de Raad	2015

WETGEVING GEBASEERD OP DE BEGINSELEN VAN DE NIEUWE AANPAK DIE VOORZIEN IN CE-MARKERING

Richtlijn 2014/35/EU van het Europees Parlement en de Raad van 26 februari 2014 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake het op de markt aanbieden van elektrisch materiaal bestemd voor gebruik binnen bepaalde spanningsgrenzen	2017
Richtlijn 2014/29/EU van het Europees Parlement en de Raad van 26 februari 2014 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake het op de markt aanbieden van drukvaten van eenvoudige vorm	2017
Verordening (EU) nr. 305/2011 van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 2011 tot vaststelling van geharmoniseerde voorwaarden voor het verhandelen van bouwproducten en tot intrekking van Richtlijn 89/106/EEG	Volledige aanpassing: 2015
Richtlijn 2014/30/EU van het Europees Parlement en de Raad van 26 februari 2014 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake elektromagnetische compatibiliteit	2017

⁽¹⁾ Voor de toepassing van deze bijlage en van artikel 173, lid 2, van deze overeenkomst, worden verwijzingen naar het acquis of de wetgeving van de Unie of naar specifieke wetgevingshandelingen van de Unie geacht alle vroegere of toekomstige herzieningen van de desbetreffende wetgevingshandelingen alsmede alle daarmee verband houdende uitvoeringsmaatregelen te dekken.

▼ M2

Wetgeving van de Unie	Uiterste datum voor de aanpassing
Richtlijn 89/686/EEG van de Raad van 21 december 1989 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lidstaten betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen	Herziening en volledige aanpassing: 2015
Richtlijn 2009/142/EG van het Europees Parlement en de Raad van 30 november 2009 betreffende gastoestellen	Herziening en volledige aanpassing: 2016
Richtlijn 2000/9/EG van het Europees Parlement en de Raad van 20 maart 2000 betreffende kabelbaaninstallaties voor personenvervoer	2015
Richtlijn 2014/34/EU van het Europees Parlement en de Raad van 26 februari 2014 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake apparaten en beveiligingssystemen bedoeld voor gebruik op plaatsen waar ontploffingsgevaar kan heersen	2017
Richtlijn 2014/28/EU van het Europees Parlement en de Raad van 26 februari 2014 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake het op de markt aanbieden van en de controle op explosieven voor civiel gebruik Beschikking 2004/388/EG van de Commissie van 15 april 2004 betreffende een document voor de overbrenging van explosieven binnen de Gemeenschap Richtlijn 2008/43/EG van de Commissie van 4 april 2008 tot instelling van een systeem voor de identificatie en de traceerbaarheid van explosieven voor civiel gebruik overeenkomstig Richtlijn 93/15/EEG van de Raad	2017
Richtlijn 2014/33/EU van het Europees Parlement en de Raad van 26 februari 2014 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake liften en veiligheidscomponenten voor liften	2017
Richtlijn 2006/42/EG van het Europees Parlement en de Raad van 17 mei 2006 betreffende machines, en houdende wijziging van Richtlijn 95/16/EG	2015
Richtlijn 2014/32/EU van het Europees Parlement en de Raad van 26 februari 2014 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake het op de markt aanbieden van meetinstrumenten	2017
Richtlijn 93/42/EEG van de Raad van 14 juni 1993 betreffende medische hulpmiddelen Richtlijn 90/385/EEG van de Raad van 20 juni 1990 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten inzake actieve implanteerbare medische hulpmiddelen Richtlijn 98/79/EG van het Europees Parlement en de Raad van 27 oktober 1998 betreffende medische hulpmiddelen voor in-vitrodiagnostiek	Herziening en volledige aanpassing: 2015
Richtlijn 92/42/EEG van de Raad van 21 mei 1992 betreffende de rendementseisen voor nieuwe olie- en gasgestookte centraleverwarmingketels	Volledige aanpassing: 2017
Richtlijn 2014/31/EU van het Europees Parlement en de Raad van 26 februari 2014 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake het op de markt aanbieden van niet-automatische weegwerktuigen	2017
Richtlijn 2014/68/EU van het Europees Parlement en de Raad van 15 mei 2014 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake het op de markt aanbieden van drukapparatuur	2017
Richtlijn 2014/53/EU van het Europees Parlement en de Raad van 16 april 2014 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake het op de markt aanbieden van radioapparatuur en tot intrekking van Richtlijn 1999/5/EG	2017
Richtlijn 2013/53/EU van het Europees Parlement en de Raad van 20 november 2013 betreffende pleziervaartuigen en waterscooters en tot intrekking van Richtlijn 94/25/EG	2018

▼ **M2**

Wetgeving van de Unie	Uiterste datum voor de aanpassing
Richtlijn 2009/48/EG van het Europees Parlement en de Raad van 18 juni 2009 betreffende de veiligheid van speelgoed	Herziening en volledige aanpassing: 2015
Richtlijn 2013/29/EU van het Europees Parlement en de Raad van 12 juni 2013 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake het op de markt aanbieden van pyrotechnische artikelen	2017

RICHTLIJNEN GEBASEERD OP DE BEGINSELEN VAN DE NIEUWE OF DE GLOBALE AANPAK DIE NIET VOORZIEN IN CE-MARKERING

Richtlijn 94/62/EG van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 1994 betreffende verpakking en verpakkingsafval	2015
Richtlijn 2010/35/EU van het Europees Parlement en de Raad van 16 juni 2010 betreffende vervoerbare drukapparatuur en houdende intrekking van Richtlijnen 76/767/EEG, 84/525/EEG, 84/526/EEG, 84/527/EEG en 1999/36/EG van de Raad	2017

▼ **B**

COSMETISCHE PRODUCTEN

Verordening (EG) nr. 1223/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 30 november 2009 betreffende cosmetische producten	Aanpassing: 2015
Eerste Richtlijn 80/1335/EEG van de Commissie van 22 december 1980 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lidstaten inzake analysemethoden die moeten worden toegepast om de samenstelling van cosmetische producten te controleren	Aanpassing: 2015
Tweede Richtlijn 82/434/EEG van de Commissie van 14 mei 1982 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lidstaten inzake analysemethoden die moeten worden toegepast om de samenstelling van cosmetische producten te controleren	
Derde Richtlijn 83/514/EEG van de Commissie van 27 september 1983 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lidstaten inzake analysemethoden die moeten worden toegepast om de samenstelling van cosmetische producten te controleren	
Vierde Richtlijn 85/490/EEG van de Commissie van 11 oktober 1985 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lidstaten inzake analysemethoden die moeten worden toegepast om de samenstelling van cosmetische producten te controleren	
Vijfde richtlijn 93/73/EEG van de Commissie van 9 september 1993 inzake analysemethoden die moeten worden toegepast om de samenstelling van cosmetische producten te controleren	
Zesde Richtlijn 95/32/EG van de Commissie van 7 juli 1995 inzake voor de controle op de samenstelling van cosmetische producten toe te passen analysemethoden	
Zevende Richtlijn 96/45/EG van de Commissie van 2 juli 1996 inzake voor de controle op de samenstelling van cosmetische producten toe te passen analysemethoden	

CONSTRUCTIE VAN MOTORVOERTUIGEN

1. Motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan

1.1. Typegoedkeuring

Richtlijn 2007/46/EG van het Europees Parlement en de Raad van 5 september 2007 tot vaststelling van een kader voor de goedkeuring van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan en van systemen, onderdelen en technische eenheden die voor dergelijke voertuigen zijn bestemd (Kaderrichtlijn)	Aanpassing: 2016
---	------------------

▼ B

Wetgeving van de Unie	Uiterste datum voor de aanpassing
-----------------------	-----------------------------------

1.2. Geharmoniseerde technische voorschriften

Verordening (EG) nr. 78/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 14 januari 2009 betreffende de typegoedkeuring van motorvoertuigen met betrekking tot de bescherming van voetgangers en andere kwetsbare weggebruikers	Aanpassing: 2017
Verordening (EG) nr. 79/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 14 januari 2009 betreffende de typegoedkeuring van motorvoertuigen op waterstof	Aanpassing: 2017
Verordening (EG) nr. 595/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 18 juni 2009 betreffende de typegoedkeuring van motorvoertuigen en motoren met betrekking tot emissies van zware bedrijfsvoertuigen (Euro VI) en de toegang tot reparatie- en onderhoudsinformatie	Aanpassing: 2018
Verordening (EG) nr. 692/2008 van de Commissie van 18 juli 2008 tot uitvoering en wijziging van Verordening (EG) nr. 715/2007 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de typegoedkeuring van motorvoertuigen met betrekking tot emissies van lichte personen- en bedrijfsvoertuigen (Euro 5 en Euro 6) en de toegang tot reparatie- en onderhoudsinformatie	Aanpassing: 2018
Verordening (EG) nr. 661/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 13 juli 2009 betreffende typegoedkeuringsvoorschriften voor de algemene veiligheid van motorvoertuigen, aanhangwagens daarvan en daarvoor bestemde systemen, onderdelen en technische eenheden	Aanpassing: 2018
Verordening (EG) nr. 715/2007 van het Europees Parlement en de Raad van 20 juni 2007 betreffende de typegoedkeuring van motorvoertuigen met betrekking tot emissies van lichte personen- en bedrijfsvoertuigen (Euro 5 en Euro 6) en de toegang tot reparatie- en onderhoudsinformatie	Aanpassing: 2018
Richtlijn 2005/64/EG van het Europees Parlement en de Raad van 26 oktober 2005 betreffende de typegoedkeuring van motorvoertuigen inzake herbruikbaarheid, recycleerbaarheid en mogelijke nuttige toepassing	Aanpassing: 2018
Richtlijn 2006/40/EG van het Europees Parlement en de Raad van 17 mei 2006 betreffende emissies van klimaatregelingsapparatuur in motorvoertuigen	Aanpassing: 2015

▼ M2**2. Twee- of driewielige motorvoertuigen**

Verordening (EU) nr. 168/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 15 januari 2013 betreffende de goedkeuring van en het markttoezicht op twee- of driewielige voertuigen en vierwielers	2017
---	------

3. Landbouw- of bosbouwtrekkers op wielen

Verordening (EU) nr. 167/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 5 februari 2013 inzake de goedkeuring van en het markttoezicht op landbouw- en bosbouwvoertuigen	2016
Richtlijn 2008/2/EG van het Europees Parlement en de Raad van 15 januari 2008 betreffende het zichtveld en de ruitenwissers van landbouw- of bosbouwtrekkers op wielen	2016

▼ B

Wetgeving van de Unie	Uiterste datum voor de aanpassing
-----------------------	-----------------------------------

CHEMISCHE STOFFEN▼ M2**1. REACH en de uitvoering ervan**

Verordening (EG) nr. 1907/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 18 december 2006 inzake de registratie en beoordeling van en de autorisatie en beperkingen ten aanzien van chemische stoffen (REACH), tot oprichting van een Europees Agentschap voor chemische stoffen, houdende wijziging van Richtlijn 1999/45/EG en houdende intrekking van Verordening (EEG) nr. 793/93 van de Raad en Verordening (EG) nr. 1488/94 van de Commissie alsmede Richtlijn 76/769/EEG van de Raad en de Richtlijnen 91/155/EEG, 93/67/EEG, 93/105/EG en 2000/21/EG van de Commissie	2019
Verordening (EG) nr. 440/2008 van de Commissie van 30 mei 2008 houdende vaststelling van testmethoden uit hoofde van Verordening (EG) nr. 1907/2006 van het Europees Parlement en de Raad inzake de registratie en beoordeling van en de autorisatie en beperkingen ten aanzien van chemische stoffen (REACH)	2019

2. Gevaarlijke chemische stoffen

Verordening (EU) nr. 649/2012 van het Europees Parlement en de Raad van 4 juli 2012 betreffende de in- en uitvoer van gevaarlijke chemische stoffen	2017
Richtlijn 2012/18/EU van het Europees Parlement en de Raad van 4 juli 2012 betreffende de beheersing van de gevaren van zware ongevallen waarbij gevaarlijke stoffen zijn betrokken, houdende wijziging en vervolgens intrekking van Richtlijn 96/82/EG van de Raad	2021
Richtlijn 2011/65/EU van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2011 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur	2014
Richtlijn 2012/19/EU van het Europees Parlement en de Raad van 4 juli 2012 betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA)	2016
Richtlijn 2006/66/EG van het Europees Parlement en de Raad van 6 september 2006 inzake batterijen en accu's, alsook afgedankte batterijen en accu's, en tot intrekking van Richtlijn 91/157/EEG	2013-14
Richtlijn 96/59/EG van de Raad van 16 september 1996 betreffende de verwijdering van polychloorbifenylen en polychloorterfenylen (PCB's/PCT's)	Aangepast in 2009
Verordening (EG) nr. 850/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 betreffende persistente organische verontreinigende stoffen en tot wijziging van Richtlijn 79/117/EEG	2013-14

3. Indeling, verpakking en etikettering

Verordening (EG) nr. 1272/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 betreffende de indeling, etikettering en verpakking van stoffen en mengsels, tot wijziging en intrekking van de Richtlijnen 67/548/EEG en 1999/45/EG en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1907/2006	2021
--	------

▼ B**4. Detergentia**

Verordening (EG) nr. 648/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 31 maart 2004 betreffende detergentia	Aanpassing: 2013-2014
---	-----------------------



Wetgeving van de Unie	Uiterste datum voor de aanpassing
5. Meststoffen	
Verordening (EG) nr. 2003/2003 van het Europees Parlement en de Raad van 13 oktober 2003 inzake meststoffen	Aangepast op 11 juni 2013
6. Drugsprecursoren	
Verordening (EG) nr. 273/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 11 februari 2004 inzake drugsprecursoren	Aanpassing: 2015
7. Goede laboratoriumpraktijken	
Toepassing van beginselen van en toezicht op tests op chemische stoffen, inspectie en verificatie van goede laboratoriumpraktijken	
Richtlijn 2004/10/EG van het Europees Parlement en de Raad van 11 februari 2004 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen inzake de toepassing van de beginselen van goede laboratoriumpraktijken en het toezicht op de toepassing ervan voor tests op chemische stoffen	Aanpassing: 2015
Richtlijn 2004/9/EG van het Europees Parlement en de Raad van 11 februari 2004 inzake de inspectie en de verificatie van de goede laboratoriumpraktijken (GLP)	Aanpassing: 2013-2014
GENEESMIDDELEN	
1. Geneesmiddelen voor menselijk gebruik	
Richtlijn 89/105/EEG van de Raad van 21 december 1988 betreffende de doorzichtigheid van maatregelen ter regeling van de prijsstelling van geneesmiddelen voor menselijk gebruik en de opnemings daarvan in de nationale stelsels van gezondheidszorg	Aanpassing: 2014
Richtlijn 2001/83/EG van het Europees Parlement en de Raad van 6 november 2001 tot vaststelling van een communautair wetboek betreffende geneesmiddelen voor menselijk gebruik	Omzetting: 2015
2. Geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik	
Richtlijn 2001/82/EG van het Europees Parlement en de Raad van 6 november 2001 tot vaststelling van een communautair wetboek betreffende geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik	Aanpassing: 2013
Richtlijn 2006/130/EG van de Commissie van 11 december 2006 tot uitvoering van Richtlijn 2001/82/EG van het Europees Parlement en de Raad, wat betreft de vaststelling van criteria voor de vrijstelling van het vereiste van een voorschrift van een dierenarts voor het verstrekken van bepaalde geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik ten behoeve van voor de productie van levensmiddelen bestemde dieren	Aanpassing: 2014
3. Diversen	
Verordening (EU) nr. 528/2012 van het Europees Parlement en de Raad van 22 mei 2012 betreffende het op de markt aanbieden en het gebruik van biociden	Aanpassing: 2014
Richtlijn 2001/18/EG van het Europees Parlement en de Raad van 12 maart 2001 inzake de doelbewuste introductie van genetisch gemodificeerde organismen in het milieu	Aanpassing: 2015
Richtlijn 2009/35/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 april 2009 betreffende stoffen die kunnen worden toegevoegd aan geneesmiddelen om deze te kleuren	Aanpassing: 2015
Richtlijn 2009/41/EG van het Europees Parlement en de Raad van 6 mei 2009 inzake het ingeperkte gebruik van genetisch gemodificeerde micro-organismen	Aanpassing: 2015

▼B

Wetgeving van de Unie	Uiterste datum voor de aanpassing
Verordening (EG) nr. 540/95 van de Commissie van 10 maart 1995 houdende vaststelling van de regeling voor de melding van vermoedelijke onverwachte bijwerkingen die niet ernstig zijn en zich hetzij in de Gemeenschap, hetzij in een derde land voordoen, van geneesmiddelen voor menselijk of diergeneeskundig gebruik die worden gebruikt overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 2309/93 van de Raad	Aanpassing: 2015
Verordening (EG) nr. 1662/95 van de Commissie van 7 juli 1995 tot vaststelling van enige uitvoeringsbepalingen betreffende de communautaire besluitvormingsprocedures inzake vergunningen voor het in de handel brengen van geneesmiddelen voor menselijk of diergeneeskundig gebruik	Aanpassing: 2015
Verordening (EG) nr. 2141/96 van de Commissie van 7 november 1996 betreffende de behandeling van een verzoek om overdracht van een vergunning voor het in de handel brengen van een geneesmiddel die binnen het toepassingsgebied van Verordening (EEG) nr. 2309/93 van de Raad valt	Aanpassing: 2015
Verordening (EG) nr. 469/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 6 mei 2009 betreffende het aanvullende beschermingscertificaat voor geneesmiddelen	Aanpassing: 2015

▼B

BIJLAGE XVII

BEREIK

▼B*BIJLAGE XVII-A***SPS-MAATREGELEN****DEEL 1****Maatregelen die van toepassing zijn op de belangrijkste categorieën levende dieren**

- I. Paardachtigen, waaronder zebra's, ezels of dieren die het resultaat zijn van een kruising daarvan
- II. Runderen (met inbegrip van *Bubalus bubalis* en bizon)
- III. Schapen en geiten
- IV. Varkens
- V. Pluimvee (waaronder kippen, kalkoenen, parelhoenders, eenden, ganzen)
- VI. Levende vis
- VII. Schaaldieren
- VIII. Weekdieren
- IX. Eieren en gameten van levende vis
- X. Broedeieren
- XI. Sperma, eicellen, embryo's
- XII. Andere zoogdieren
- XIII. Andere vogels
- XIV. Reptielen
- XV. Amfibieën
- XVI. Andere gewervelde dieren
- XVII. Bijen

DEEL 2**Maatregelen die van toepassing zijn op dierlijke producten**

- I. **Belangrijkste categorieën dierlijke producten voor menselijke consumptie**
 - 1. Vers vlees van als huisdier gehouden hoefdieren, pluimvee en lagomorfen, gefokt en vrij wild, slachtafvallen daaronder begrepen
 - 2. Fijngemaakt vlees, vleesbereidingen, separatorvlees, vleesproducten
 - 3. Levende tweekleppige weekdieren
 - 4. Visserijproducten
 - 5. Rauwe melk, biest, zuivelproducten en producten op basis van biest
 - 6. Eieren en eiproducten
 - 7. Kikkerbiljetjes en slakken
 - 8. Gesmolten dierlijke vetten en kanen
 - 9. Behandelde magen, blazen en darmen
 - 10. Gelatine, grondstof voor de productie van gelatine voor menselijke consumptie

▼B

11. Collageen
12. Honing en producten van de bijenteelt

II. Belangrijkste categorieën dierlijke bijproducten:

In slachthuizen	Dierlijke bijproducten die als voeder voor pelsdieren worden gebruikt
	Dierlijke bijproducten voor de vervaardiging van voeder voor gezelschapsdieren
	Bloed en bloedproducten van paardachtigen voor gebruik buiten de voederketen
	Verse of gekoelde huiden en vellen van hoefdieren
	Dierlijke bijproducten voor de vervaardiging van afgeleide producten voor gebruik buiten de voederketen
In zuivelbedrijven	Melk, melkproducten en melkderivaten
	Biest en biestproducten
In andere inrichtingen voor de inzameling of hantering van dierlijke bijproducten (d.w.z. niet-verwerkt/onbehandeld materiaal)	Bloed en bloedproducten van paardachtigen voor gebruik buiten de voederketen
	Onbehandelde bloedproducten, met uitzondering van die van paardachtigen, voor afgeleide producten voor doeleinden buiten de voederketen van landbouwhuisdieren
	Behandelde bloedproducten, met uitzondering van die van paardachtigen, voor de vervaardiging van afgeleide producten voor doeleinden buiten de voederketen van landbouwhuisdieren
	Verse of gekoelde huiden en vellen van hoefdieren
	Varkenshaar uit derde landen of delen daarvan die vrij zijn van Afrikaanse varkenspest
	Beenderen en producten uit beenderen (met uitzondering van beendermeel), hoorns en producten uit hoorn (met uitzondering van hoornmeel) en hoeven en producten van hoeven (met uitzondering van meel van hoeven), niet bestemd voor gebruik als voedermiddel, organische meststof of bodemverbeteraar
	Hoorns en producten uit hoorn (met uitzondering van hoornmeel) en hoeven en producten van hoeven (met uitzondering van meel van hoeven), voor de productie van organische meststoffen of bodemverbeteraars
	Niet voor menselijke consumptie bestemde gelatine, voor gebruik in de fotografische industrie
	Wol en haar
	Behandelde veren, delen van veren en dons
In verwerkingsbedrijven	Verwerkte dierlijke eiwitten, met inbegrip van mengsels en producten, behalve voeder voor gezelschapsdieren dat dergelijke eiwitten bevat
	Bloedproducten die als voedermiddel kunnen worden gebruikt
	Behandelde huiden en vellen van hoefdieren
	Behandelde huiden en vellen van herkauwers en paardachtigen (21 dagen)
	Varkenshaar uit derde landen of delen daarvan die niet vrij zijn van Afrikaanse varkenspest
	Visolie voor gebruik als voedermiddel of voor doeleinden buiten de voederketen
	Gesmolten vet voor gebruik als voedermiddel

▼B

	Gesmolten vet voor bepaalde doeleinden buiten de voederketen van landbouwhuisdieren
	Gelatine en collageen, voor gebruik als voedermiddel of voor doeleinden buiten de voederketen
	Gehydrolyseerde eiwitten, dicalciumfosfaat en tricalciumfosfaat, voor gebruik als voedermiddel of voor doeleinden buiten de voederketen
	Bijproducten van de bijenteelt, uitsluitend bestemd voor gebruik in de bijenteelt
	Vetderivaten voor gebruik buiten de voederketen
	Vetderivaten voor gebruik als diervoeder of buiten de voederketen
	Eiprodukten die als voedermiddel kunnen worden gebruikt
In bedrijven voor de vervaardiging van voeder voor gezelschapsdieren (die voor de vervaardiging van hondenkluiwen en smaakgevende ingewanden daaronder begrepen)	Blikvoer voor gezelschapsdieren
	Verwerkt voeder voor gezelschapsdieren, met uitzondering van blikvoer
	Hondenkluiwen
	Rauw voeder voor gezelschapsdieren, voor rechtstreekse verkoop
	Smaakgevende ingewanden voor de vervaardiging van voeder voor gezelschapsdieren
In bedrijven voor de vervaardiging van jachttrofeeën	Behandelde jachttrofeeën en andere preparaten van vogels en hoefdieren die uitsluitend uit beenderen, hoorns, hoeven, klauwen, geweien, tanden, huiden of vellen bestaan
	Jachttrofeeën of andere preparaten van vogels en hoefdieren die uit onbehandelde volledige anatomische delen bestaan
In bedrijven of inrichtingen voor de vervaardiging van tussenproducten	Tussenproducten
Kunstmest en bodemverbeters	Verwerkte dierlijke eiwitten, met inbegrip van mengsels en producten, behalve voeder voor gezelschapsdieren dat dergelijke eiwitten bevat
	Verwerkte mest, afgeleide producten van verwerkte mest en guano van vleermuizen
Bij de opslag van afgeleide producten	Alle afgeleide producten

III. Ziekteverwekkers**DEEL 3****Planten, plantaardige producten en andere materialen**

Planten, plantaardige producten en andere materialen⁽¹⁾, die potentieel drager zijn van plaagorganismen en die door hun aard of de aard van hun bewerking gevaar voor het binnendringen en de verspreiding van plaagorganismen kunnen opleveren

DEEL 4**Maatregelen die van toepassing zijn op levensmiddelenadditieven en toevoegingsmiddelen voor diervoeders**

Levensmiddelen:

1. levensmiddelenadditieven (alle levensmiddelenadditieven en kleurstoffen);

⁽¹⁾ Verpakkingsmateriaal, vervoermiddelen, recipiënten, grond, groeimateriaal en ieder ander organisme, voorwerp of materiaal dat als drager of verspreider van plaagorganismen kan optreden.

▼B

2. technische hulpstoffen;
3. levensmiddelenaroma's;
4. voedingsenzymen.

Diervoeders ⁽¹⁾:

5. toevoegingsmiddelen voor diervoeders;
6. voedermiddelen;
7. mengvoeders en voeder voor gezelschapsdieren, tenzij deze vallen onder deel 2 (II);
8. ongewenste stoffen in diervoeders.

⁽¹⁾ Uitsluitend dierlijke bijproducten die afkomstig zijn van dieren of delen van dieren die geschikt voor menselijke consumptie zijn verklaard, kunnen in de voederketen van landbouwhuisdieren worden opgenomen.



BIJLAGE XVII-B

DIERENWELZIJSNORMEN

Dierenwelzijnsnormen met betrekking tot:

1. het bedwelmen en slachten van dieren;
2. het vervoer van dieren en handelingen in verband daarmee;
3. het voor landbouwdoeleinden houden van dieren.

▼B

BIJLAGE XVII-C

**ANDERE MAATREGELEN DIE ONDER HOOFDSTUK 4 VAN TITEL V
VALLEN**

1. Chemische stoffen die hun oorsprong vinden in de migratie van stoffen uit verpakkingsmateriaal;
2. samengestelde producten;
3. genetisch gemodificeerde organismen (ggo's);
4. groeibevorderende hormonen, thyreostatica, bepaalde hormonen en beta-agonisten.



BIJLAGE XVII-D

**MAATREGELEN DIE MOETEN WORDEN OPGENOMEN NA DE
AANPASSING VAN DE WETGEVING**

1. Chemische stoffen voor decontaminatie van levensmiddelen;
2. klonen;
3. bestraling (ionisatie).

▼B

BIJLAGE XVIII

**LIJST VAN DIERZIEKTEN EN AQUACULTUURZIEKTEN WAARVAN
AANGIFTE MOET WORDEN GEDAAN EN GERELEMENTEERDE
PLAAGORGANISMEN TEN AANZIEN WAARVAN REGIONALISATIE
WORDT TOEGEPAST**

*BIJLAGE XVIII-A***DIER- EN VISZIEKTEN WAARVAN AANGIFTE MOET WORDEN
GEDAAN, WAARVOOR DE STATUS VAN DE PARTIJEN ERKEND IS
EN REGIONALISATIEBESLUITEN KUNNEN WORDEN GENOMEN**

1. Mond-en-klauwzeer
2. Vesiculaire varkensziekte
3. Vesiculaire stomatitis
4. Paardenpest
5. Afrikaanse varkenspest
6. Bluetongue
7. Pathogene aviaire influenza
8. Newcastle Disease (NCD)
9. Runderpest
10. Klassieke varkenspest
11. Besmettelijke longziekte bij runderen
12. Pest bij kleine herkauwers („peste des petits ruminants”)
13. Schapen- en geitenpokken
14. Riftedalkoorts
15. Nodulaire dermatose
16. Venezolaanse paardenencefalomyelitis
17. Kwade droes
18. Dourine
19. Besmettelijke varkensverlamming
20. Infectieuze hematopoëtische necrose (IHN)
21. Virale hemorrhagische septikemie (VHS)
22. Infectieuze anemie bij zalm (ISA)
23. *Bonamia ostreae*
24. *Marteilia refringens*

*BIJLAGE XVIII-B***ERKENNING VAN DE STATUS INZAKE PLAAGORGANISMEN,
PLAAGORGANISMEVRIJE GEBIEDEN EN BESCHERMDE GEBIEDEN****A. Erkenning van de status inzake plaagorganismen**

Elke partij stelt op basis van de volgende beginselen een lijst van gereglementeerde plaagorganismen op en deelt deze mee:

1. plaagorganismen waarvan niet bekend is dat zij in enig deel van haar eigen grondgebied voorkomen;
2. plaagorganismen waarvan bekend is dat zij in enig deel van haar eigen grondgebied voorkomen en die onder officieel toezicht staan;
3. plaagorganismen waarvan bekend is dat zij in enig deel van haar eigen grondgebied voorkomen, die onder officieel toezicht staan en waarvoor plaagorganisme-vrije gebieden of beschermde gebieden zijn vastgesteld.

Elke wijziging van de lijst met betrekking tot de status inzake plaagorganismen wordt onmiddellijk ter kennis van de andere partij gebracht, tenzij die wijziging al aan de desbetreffende internationale organisatie wordt gemeld.

B. Erkenning van plaagorganisme-vrije gebieden en beschermde gebieden

De partijen erkennen de beschermde gebieden en het beginsel van plaagorganisme-vrije gebieden, evenals de toepassing ervan met betrekking tot de desbetreffende ISPM's.



BIJLAGE XIX

REGIONALISATIE/ZONERING, PLAAGORGANISMEVRIJE GEBIEDEN EN BESCHERMDE GEBIEDEN

A. Dierziekten en aquacultuurziekten

1. Dierziekten

Erkenning van de status inzake dierziekten van het grondgebied of van een regio van een partij geschiedt op basis van de Terrestrial Animal Health Code van het OIE. De regionalisatiebesluiten voor dierziekten worden genomen op basis van de Terrestrial Animal Health Code van het OIE.

2. Aquacultuurziekten

De regionalisatiebesluiten voor aquacultuurziekten worden genomen op basis van de Aquatic Animal Health Code van het OIE.

B. Plaagorganismen

De criteria voor de vaststelling van plaagorganismevrije gebieden of beschermde gebieden voor bepaalde plaagorganismen dienen in overeenstemming te zijn met de bepalingen van hetzij:

— de internationale FAO-norm voor fytosanitaire maatregelen (ISPM) nr. 4 „Requirements for the establishment of pest free areas” en de definities van de desbetreffende ISPM's, hetzij

— artikel 2, lid 1, onder h), van Richtlijn 2000/29/EG van 8 mei 2000 betreffende de beschermende maatregelen tegen het binnenbrengen en de verspreiding in de Gemeenschap van voor planten en voor plantaardige producten schadelijke organismen.

C. Criteria voor de erkenning van de bijzondere status inzake dierziekten van het grondgebied of een regio van een partij

1. Wanneer de partij van invoer van oordeel is dat haar grondgebied of een deel daarvan vrij is van een niet in bijlage XVIII-A bij deze overeenkomst opgenomen dierziekte, legt zij de partij van uitvoer de passende bewijsstukken voor waarin met name de volgende gegevens worden verstrekt:

— de aard van de ziekte en een historisch overzicht van het voorkomen van de ziekte op haar grondgebied;

— de resultaten van de in het kader van het toezicht uitgevoerde tests op basis van serologisch, microbiologisch, pathologisch of epidemiologisch onderzoek en op basis van de wettelijke meldplicht bij de bevoegde autoriteiten;

— de looptijd van het bewakingsprogramma;

— eventueel de periode waarin inenting tegen de ziekte verboden is en het geografisch gebied waarvoor dat verbod geldt;

— de regels voor de controle op de afwezigheid van de ziekte.

▼B

2. De algemene of specifieke aanvullende garanties die de partij van invoer kan eisen, mogen niet verder gaan dan wat zij op nationaal niveau toepast.
3. De partijen stellen elkaar in kennis van iedere wijziging in de in lid 1 van dit punt gespecificeerde gegevens met betrekking tot de ziekte. De overeenkomstig lid 2 van dit punt gedefinieerde aanvullende garanties kunnen in het licht van een dergelijke kennisgeving worden gewijzigd of ingetrokken door het SPS-subcomité.



BIJLAGE XX

VOORLOPIGE GOEDKEURING VAN INRICHTINGEN

Voorwaarden en bepalingen inzake de voorlopige goedkeuring van inrichtingen

1. Bij een voorlopige goedkeuring van inrichtingen verleent de partij van invoer, met het oog op de invoer, in overeenstemming met de bepalingen van punt 4 van deze bijlage, een voorlopige goedkeuring voor de inrichtingen in de partij van uitvoer op basis van door die partij gegeven passende garanties, zonder dat zij een voorafgaande inspectie van de afzonderlijke inrichtingen heeft verricht. Om de in punt 2 van deze bijlage vastgestelde lijsten te wijzigen of aan te vullen, teneinde rekening te houden met nieuwe aanvragen en garanties, wordt gebruikgemaakt van de procedure en voorwaarden van punt 4 van deze bijlage. In overeenstemming met de bepalingen van punt 4, onder d), kan een controle alleen ten aanzien van de eerste lijst van inrichtingen deel uitmaken van de procedure.

2. De voorlopige goedkeuring wordt in eerste instantie toegepast op de volgende categorieën van inrichtingen:

2.1. Inrichtingen voor producten van dierlijke oorsprong voor menselijke consumptie:

— slachthuizen voor vers vlees van als huisdier gehouden hoefdieren, pluimvee, lagomorfen en gekweekt wild (bijlage XVII-A, deel 1);

— wildverwerkingsinrichtingen;

— uitsnijderijen;

— inrichtingen voor fijngemaakt vlees, vleesbereidingen, separatorvlees en vleesproducten;

— zuiveringscentra en verzendingscentra voor levende tweekleppige weekdieren;

— inrichtingen voor:

— eiprodukten,

— zuivelproducten,

— visserijproducten,

— behandelde magen, blazen en darmen,

— gelatine en collageen,

— visolie;

— fabrieksvaartuigen;

— vriesvaartuigen.

2.2. Erkende of geregistreerde inrichtingen voor de productie van dierlijke bijproducten en de belangrijkste categorieën dierlijke bijproducten die niet bestemd zijn voor menselijke consumptie

▼ B

Erkende of geregistreerde inrichtingen en bedrijven	Product
Slachthuizen	Dierlijke bijproducten die als voeder voor pelsdieren worden gebruikt
	Dierlijke bijproducten voor de vervaardiging van voeder voor gezelschapsdieren
	Bloed en bloedproducten van paardachtigen voor gebruik buiten de voederketen
	Verse of gekoelde huiden en vellen van hoefdieren
	Dierlijke bijproducten voor de vervaardiging van afgeleide producten voor gebruik buiten de voederketen
Zuivelbedrijven	Melk, melkproducten en melkderivaten
	Biest en biestproducten
Andere inrichtingen voor de inzameling of hantering van dierlijke bijproducten (d.w.z. niet-verwerkt/onbehandeld materiaal)	Bloed en bloedproducten van paardachtigen voor gebruik buiten de voederketen
	Onbehandelde bloedproducten, met uitzondering van die van paardachtigen, voor afgeleide producten voor doeleinden buiten de voederketen van landbouwhuisdieren
	Behandelde bloedproducten, met uitzondering van die van paardachtigen, voor de vervaardiging van afgeleide producten voor doeleinden buiten de voederketen van landbouwhuisdieren
	Verse of gekoelde huiden en vellen van hoefdieren
	Varkenshaar uit derde landen of delen daarvan die vrij zijn van Afrikaanse varkenspest
	Beenderen en producten uit beenderen (met uitzondering van beendermeel), hoorns en producten uit hoorn (met uitzondering van hoornmeel) en hoeven en producten van hoeven (met uitzondering van meel van hoeven), niet bestemd voor gebruik als voedermiddel, organische meststof of bodemverbeteraar
	Hoorns en producten uit hoorn, met uitzondering van hoornmeel, en hoeven en producten van hoeven, met uitzondering van meel van hoeven, bestemd voor de productie van organische meststoffen of bodemverbeteraars
	Niet voor menselijke consumptie bestemde gelatine, voor gebruik in de fotografische industrie
	Wol en haar
	Behandelde veren, delen van veren en dons
Verwerkingsbedrijven	Verwerkte dierlijke eiwitten, met inbegrip van mengsels en producten, behalve voeder voor gezelschapsdieren dat dergelijke eiwitten bevat
	Bloedproducten die als voedermiddel kunnen worden gebruikt
	Behandelde huiden en vellen van hoefdieren
	Behandelde huiden en vellen van herkauwers en paardachtigen (21 dagen)
	Varkenshaar uit derde landen of delen daarvan die niet vrij zijn van Afrikaanse varkenspest
	Visolie voor gebruik als voedermiddel of voor doeleinden buiten de voederketen

▼B

Erkende of geregistreerde inrichtingen en bedrijven	Product
	Gesmolten vet voor gebruik als voedermiddel
	Gesmolten vet voor bepaalde doeleinden buiten de voederketen van landbouwhuisdieren
	Gelatine en collageen, voor gebruik als voedermiddel of voor doeleinden buiten de voederketen
	Gehydrolyseerde eiwitten, dicalciumfosfaat en tricalciumfosfaat, voor gebruik als voedermiddel of voor doeleinden buiten de voederketen
	Bijproducten van de bijenteelt, uitsluitend bestemd voor gebruik in de bijenteelt
	Vetderivaten voor gebruik buiten de voederketen
	Vetderivaten voor gebruik als diervoeder of buiten de voederketen
	Eiprodukten die als voedermiddel kunnen worden gebruikt
Bedrijven voor de vervaardiging van voeder voor gezelschapsdieren (die voor de vervaardiging van hondenkluiwen en smaakgevende ingewanden daaronder begrepen)	Blikvoer voor gezelschapsdieren
	Verwerkt voeder voor gezelschapsdieren, met uitzondering van blikvoer
	Hondenkluiwen
	Rauw voeder voor gezelschapsdieren, voor rechtstreekse verkoop
	Smaakgevende ingewanden voor de vervaardiging van voeder voor gezelschapsdieren
Bedrijven voor de vervaardiging van jachttrofeeën	Behandelde jachttrofeeën en andere preparaten van vogels en hoefdieren die uitsluitend uit beenderen, hoorns, hoeven, klauwen, geweien, tanden, huiden of vellen bestaan
	Jachttrofeeën of andere preparaten van vogels en hoefdieren die uit onbehandelde volledige anatomische delen bestaan
Bedrijven of inrichtingen voor de vervaardiging van tussenproducten	Tussenproducten
Kunstmest en bodemverbeteraars	Verwerkte dierlijke eiwitten, met inbegrip van mengsels en producten, behalve voeder voor gezelschapsdieren dat dergelijke eiwitten bevat
	Verwerkte mest, afgeleide producten van verwerkte mest en guano van vleermuizen
Opslag van afgeleide producten	Alle afgeleide producten

3. De partij van invoer stelt lijsten op van voorlopig goedgekeurde inrichtingen als bedoeld in de punten 2.1 en 2.2 en maakt deze algemeen bekend.
4. Voorwaarden en procedures inzake voorlopige goedkeuring:
 - a) de partij van invoer moet toestemming hebben verleend voor de invoer van het betrokken dierlijke product uit de partij van uitvoer en de toepasselijke invoer voorwaarden en certificeringseisen voor de betrokken producten moeten zijn vastgesteld;

▼B

- b) de bevoegde autoriteit van de partij van uitvoer moet de partij van invoer de nodige garanties hebben gegeven dat de inrichtingen op haar lijst of lijsten aan de toepasselijke gezondheidseisen van de partij van invoer voldoen, en zij moet deze inrichtingen tevens officieel hebben goedgekeurd voor uitvoer naar de partij van invoer;
- c) de bevoegde autoriteit van de partij van uitvoer moet daadwerkelijk in staat zijn om de uitvoer naar de partij van invoer door een inrichting waarvoor zij garanties heeft gegeven, op te schorten indien deze inrichting die garanties niet in acht neemt;
- d) controle door de partij van invoer overeenkomstig de bepalingen van artikel 188 van deze overeenkomst kan deel uitmaken van de procedure voor voorlopige goedkeuring. Deze controle heeft betrekking op de structuur en de organisatie van de bevoegde autoriteit die over de goedkeuring voor de inrichting besluit, alsmede op de bevoegdheden waarover die autoriteit beschikt en de garanties die zij kan geven ten aanzien van de uitvoering van de regels van de partij van invoer. In het kader van de controle kunnen bij een bepaald, representatief aantal inrichtingen die op de door de partij van uitvoer verstrekte lijst of lijsten voorkomen, inspecties ter plaatse worden verricht.

Rekening houdend met de specifieke bevoegdheidsstructuur en -verdeling in de Unie, kan een dergelijke controle in de Unie betrekking hebben op individuele lidstaten;

- e) op grond van de resultaten van de in dit punt, onder d), bedoelde controle kan de partij van invoer de bestaande lijst van inrichtingen wijzigen.



BIJLAGE XXI

ERKENNING VAN DE GELIJKWAARDIGHEID

1. Beginselen:

- a) de gelijkwaardigheid kan worden bepaald voor een specifieke maatregel, een groep maatregelen of een regeling die betrekking heeft op een bepaald handelsartikel, een bepaalde categorie handelsartikelen of alle handelsartikelen;
- b) het onderzoek dat door de partij van invoer wordt verricht van een verzoek om erkenning van de gelijkwaardigheid van de door de partij van uitvoer op een bepaald handelsartikel toegepaste maatregelen, is geen reden om de handel te verstoren of de lopende invoer van dit handelsartikel uit de partij van uitvoer op te schorten;
- c) de erkenning van de gelijkwaardigheid van maatregelen is een interactief proces tussen de partij van uitvoer en de partij van invoer. Dit proces houdt in dat de partij van uitvoer een objectief bewijs van de gelijkwaardigheid van specifieke maatregelen levert en de partij van invoer een objectieve beoordeling van de gelijkwaardigheid uitvoert met het oog op een mogelijke erkenning van de gelijkwaardigheid;
- d) het uiteindelijke besluit over de erkenning van de gelijkwaardigheid van de toepasselijke maatregelen van de partij van uitvoer wordt uitsluitend door de partij van invoer genomen.

2. Voorwaarden vooraf:

- a) de procedure hangt af van de gezondheidsstatus of de status inzake plaagorganismen, het recht en de doeltreffendheid van het inspectie- en controlesysteem voor het handelsartikel in de partij van uitvoer. In dit verband wordt rekening gehouden met het recht in de betrokken sector en met de structuur van de bevoegde autoriteit van de partij van uitvoer, alsmede met haar hiërarchische opbouw, bevoegdheden, operationele procedures en middelen en haar doeltreffendheid bij inspecties en controles, waaronder de mate waarin zij de regels voor het handelsartikel in kwestie kan doen naleven en de regelmaat en snelheid waarmee zij informatie aan de partij van invoer doorgeeft wanneer een risico wordt vastgesteld. Deze erkenning kan worden onderbouwd met documentatie, verificatie en documenten, verslagen en informatie met betrekking tot ervaringen, beoordelingen en controles uit het verleden;
- b) overeenkomstig artikel 183 van deze overeenkomst kunnen de partijen de procedure voor de erkenning van de gelijkwaardigheid inleiden nadat de aanpassing van een maatregel, een groep maatregelen of een regeling, als opgenomen in de aanpassingslijst in artikel 181, lid 4, van deze overeenkomst, succesvol is afgerond;
- c) de partij van uitvoer leidt de procedure alleen in wanneer er voor het handelsartikel geen door de partij van invoer ingestelde vrijwaringsmaatregelen ten aanzien van de partij van uitvoer gelden.

3. Procedure:

- a) de partij van uitvoer leidt de procedure in door bij de partij van invoer een verzoek in te dienen om erkenning van de gelijkwaardigheid van een specifieke maatregel, groepen maatregelen of een regeling die van toepassing is op een handelsartikel, op een categorie handelsartikelen in een sector of subsector of op alle handelsartikelen;

▼B

- b) in voorkomend geval omvat dit verzoek ook een verzoek, tezamen met de vereiste stukken, om goedkeuring door de partij van invoer, op basis van gelijkwaardigheid, van elk programma of plan van de partij van uitvoer dat door de partij van invoer als voorwaarde wordt gesteld voor het toestaan van invoer van het betrokken handelsartikel of de betrokken categorie handelsartikelen, en/of de status van aanpassing zoals deze met betrekking tot de in dit punt, onder a), bedoelde maatregelen of regelingen is neergelegd in bijlage XXIV bij deze overeenkomst;
 - c) in haar verzoek:
 - i) zet de partij van uitvoer uiteen wat het belang van de handel in het betrokken handelsartikel of de betrokken categorie handelsartikelen is;
 - ii) geeft de partij van uitvoer, voor alle maatregelen die door de partij van invoer voor de invoer van het betrokken handelsartikel of de betrokken categorie handelsartikelen als voorwaarde worden gesteld, aan aan welke specifieke maatregel(en) zij kan voldoen;
 - iii) geeft de partij van uitvoer, voor alle maatregelen die door de partij van invoer voor de invoer van het betrokken handelsartikel of de betrokken categorie handelsartikelen als voorwaarde worden gesteld, aan voor welke specifieke maatregel(en) zij erkenning van de gelijkwaardigheid wenst;
 - d) in haar antwoord op dit verzoek zet de partij van invoer het algemene en specifieke doel en de redenen voor haar maatregel(en) uiteen, waaronder een omschrijving van het risico;
 - e) met deze toelichting stelt de partij van invoer de partij van uitvoer in kennis van het verband tussen haar interne maatregelen en haar voorwaarden voor invoer van het betrokken handelsartikel;
 - f) de partij van uitvoer levert de partij van invoer op objectieve wijze het bewijs dat de door haar aangegeven maatregelen gelijkwaardig zijn aan de voorwaarden voor invoer van het betrokken handelsartikel of de betrokken categorie handelsartikelen;
 - g) de partij van invoer verricht een objectieve beoordeling van het bewijs van gelijkwaardigheid van de partij van uitvoer;
 - h) de partij van invoer stelt vast of er al dan niet sprake is van gelijkwaardigheid;
 - i) de partij van invoer verstrekt de partij van uitvoer een omstandige toelichting bij en ondersteunende gegevens voor haar vaststelling en besluit indien de partij van uitvoer dit verlangt.
4. Bewijs van gelijkwaardigheid van maatregelen door de partij van uitvoer en beoordeling van dit bewijs door de partij van invoer:
- a) de partij van uitvoer toont op objectieve wijze de gelijkwaardigheid aan voor elke aangegeven maatregel die in de invoervoorwaarden van de partij van invoer is opgenomen. In voorkomend geval dient het objectieve bewijs van gelijkwaardigheid te worden geleverd voor elk plan of programma dat door de partij van invoer als voorwaarde voor invoer wordt gesteld (bv. een residubewakingsplan);
 - b) in deze context dienen het objectieve bewijs en de objectieve beoordeling zo veel mogelijk te worden gebaseerd op:
 - internationaal erkende normen, en/of normen die berusten op degelijk wetenschappelijk bewijs, en/of
 - een risicoanalyse, en/of

▼B

- documenten, verslagen en informatie met betrekking tot eerdere ervaringen, beoordelingen en controles, en
 - de wettelijke status of het niveau van de bestuursrechtelijke status van de maatregelen, en tevens
 - het niveau waarop de maatregelen worden uitgevoerd en gehandhaafd, op basis van met name:
 - overeenkomstige en relevante resultaten ter zake van bewakings- en monitoringprogramma's,
 - inspectieresultaten van de partij van uitvoer,
 - resultaten van analyses met behulp van erkende analysemethoden,
 - resultaten van verificaties en invoercontroles, verricht door de partij van invoer,
 - de prestaties van de bevoegde autoriteiten van de partij van uitvoer, en
 - ervaringen uit het verleden.
5. Conclusies van de partij van invoer
- Indien de partij van invoer tot een negatieve conclusie komt, dient zij de partij van uitvoer hiervan een omstandige en met redenen omklede verklaring te geven.
6. Voor planten en plantaardige producten wordt de gelijkwaardigheid inzake fytosanitaire maatregelen gebaseerd op de in artikel 183, lid 6, van deze overeenkomst bedoelde voorwaarden.



BIJLAGE XXII

CONTROLES BIJ INVOER EN INSPECTIEVERGOEDINGEN**A. Beginselen voor invoercontroles**

De controles bij invoer bestaan uit documentencontroles, identiteitscontroles en materiële controles.

De materiële controles van dieren en dierlijke producten alsmede de frequentie van deze controles zijn afhankelijk van het risiconiveau dat aan dergelijke invoer is verbonden.

Bij de uitvoering van de plantgezondheidscontroles ziet de partij van invoer erop toe dat de planten, plantaardige producten en andere materialen aan een officieel en grondig onderzoek worden onderworpen, in hun geheel of aan de hand van een representatief monster, teneinde er zeker van te zijn dat zij niet zijn besmet door een plaagorganisme.

Indien uit de controles blijkt dat niet aan de geldende normen en/of eisen wordt voldaan, neemt de partij van invoer officiële maatregelen die in verhouding staan tot het betrokken risico. Indien mogelijk krijgt de importeur of zijn vertegenwoordiger toegang tot de zending en wordt hij in de gelegenheid gesteld alle relevante informatie te verstrekken die de partij van invoer kan helpen bij het nemen van een definitief besluit over de zending. Een dergelijk besluit moet in verhouding staan tot het risiconiveau dat aan dergelijke invoer is verbonden.

B. Frequentie van materiële controles**B.1. Invoer van dieren en dierlijke producten in de EU en de Republiek Moldavië**

Soort grenscontrole	Frequentie
1. Documentencontroles	100 %
2. Identiteitscontroles	100 %
3. Materiële controles	
Levende dieren	100 %
Producten van categorie I Vers vlees, met inbegrip van slachtafvallen, en vleesproducten, van runderen, schapen, geiten, varkens en paardachtigen, zoals omschreven in Richtlijn 64/433/EEG van de Raad van 26 juni 1964 betreffende de gezondheidsvoorschriften voor de productie en het in de handel brengen van vers vlees, zoals gewijzigd. Visproducten in hermetisch gesloten recipiënten, waardoor de producten bij omgevingstemperaturen kunnen worden bewaard, verse en bevroren vis en gedroogde en/of gezouten visserijproducten. Hele eieren Reuzel en gesmolten vet Dierlijke darmen Broedeieren	20 %

▼ B

Soort grenscontrole	Frequentie
Producten van categorie II Vlees van pluimvee en producten daarvan Konijnenvlees en vlees van wild (vrij/gekweekt), alsmede producten daarvan Melk en zuivelproducten voor menselijke consumptie Eiproducten Verwerkte dierlijke eiwitten voor menselijke consumptie (100 % voor de eerste zes bulkzendingen — Richtlijn 92/118/EEG van de Raad van 17 december 1992 tot vaststelling van de veterinairerechtelijke en de gezondheidsvoorschriften voor het handelsverkeer en de invoer in de Gemeenschap van producten waarvoor ten aanzien van deze voorschriften geen specifieke communautaire regelgeving geldt als bedoeld in bijlage A, hoofdstuk I, van Richtlijn 89/662/EEG, en, wat ziekteverwekkers betreft, van Richtlijn 90/425/EEG, zoals gewijzigd). Andere visproducten dan die vermeld in Beschikking 2006/766/EG van de Commissie van 6 november 2006 tot vaststelling van de lijsten van derde landen en gebieden waaruit tweekleppige weekdieren, stekelhuidigen, manteldieren, mariene buikpotigen en visserijproducten mogen worden ingevoerd, zoals gewijzigd. Tweekleppige weekdieren Honing	50 %
Producten van categorie III Sperma Embryo's Mest Melk en zuivelproducten (niet voor menselijke consumptie) Gelatine Kikkerbiljetjes en slakken Beenderen en producten uit beenderen Huiden en vellen Varkenshaar, wol, haar en veren Hoorns en producten uit hoorn, hoeven en producten van hoeven Producten van de bijenteelt Jachttrofeeën Verwerkt voeder voor gezelschapsdieren Grondstoffen voor de vervaardiging van voeder voor gezelschapsdieren Grondstoffen, bloed, bloedproducten, klieren en organen voor farmaceutisch of technisch gebruik Hooi en stro Ziekteverwekkers Verwerkte dierlijke eiwitten (verpakt)	Minimum 1 % Maximum 10 %

▼B

Soort grenscontrole	Frequentie
Niet voor menselijke consumptie bestemde verwerkte dierlijke eiwitten (in bulk)	100 % voor de eerste zes zendingen (punten 10 en 11 van hoofdstuk II van bijlage VII bij Verordening (EG) nr. 1774/2002 van het Europees Parlement en de Raad van 30 oktober 2002 tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften inzake niet voor menselijke consumptie bestemde dierlijke bijproducten, zoals gewijzigd).

B.2. Invoer van levensmiddelen, andere dan dierlijke producten, in de EU en de Republiek Moldavië

— Spaanse peper (<i>Capsicum annum</i>), fijngemaakt of gemalen — ex 0904 20 90	10 % voor Soedan-kleurstoffen uit alle derde landen
— Producten van Spaanse peper (kerrie) — 0910 91 05	
— <i>Curcuma longa</i> (kurkuma) — 0910 30 00 (<i>Levensmiddelen — gedroogde specerijen</i>)	
— Rode palmolie — ex 1511 10 90	

B.3. Invoer in de EU en de Republiek Moldavië van planten, plantaardige producten en andere materialen

Voor planten, plantaardige producten en andere materialen, vermeld in bijlage V, deel B, bij Richtlijn 2000/29/EG:

De partij van invoer voert controles uit op de fytosanitaire status van de zending(en).

De frequentie van de plantgezondheidscontroles bij invoer kan worden verminderd voor gereguleerde handelsartikelen, met uitzondering van planten, plantaardige producten en andere materialen, als gedefinieerd overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1756/2004 van de Commissie van 11 oktober 2004 tot vaststelling van de gedetailleerde voorwaarden inzake de vereiste aanwijzingen en de criteria inzake type en niveau van de beperking van de fytosanitaire controles op bepaalde in bijlage V, deel B, van Richtlijn 2000/29/EG van de Raad genoemde planten, plantaardige producten of andere materialen.



BIJLAGE XXIII

CERTIFICERING

A. Beginselen met betrekking tot de certificering

Planten, plantaardige producten en andere materialen:

Voor de certificering van planten, plantaardige producten en andere materialen passen de bevoegde autoriteiten de beginselen in de desbetreffende ISPM's toe.

Dieren en dierlijke producten:

1. De bevoegde autoriteiten van de partijen dragen er zorg voor dat certificerende ambtenaren voldoende kennis hebben van de rechtsregels op veterinair gebied inzake de te certificeren dieren of dierlijke producten en in het algemeen op de hoogte zijn van de regels die moeten worden gevolgd voor het opstellen en afgeven van de certificaten en, zo nodig, van de aard en de omvang van de verzoeken om inlichtingen, tests of onderzoeken die aan de certificering vooraf moeten gaan.
2. Certificerende ambtenaren mogen niets certificeren waarover zij geen persoonlijke kennis hebben of wat zij niet kunnen verifiëren.
3. Certificerende ambtenaren mogen geen blanco of onvolledige certificaten ondertekenen, noch certificaten voor dieren of dierlijke producten die zij niet hebben geïnspecteerd of die niet meer onder hun controle staan. Wanneer een certificaat wordt ondertekend op basis van een ander certificaat of een andere verklaring, dient de certificerende ambtenaar in het bezit te zijn van het laatstgenoemde document voordat hij zijn handtekening plaatst.
4. Een certificerende ambtenaar mag gegevens certificeren:
 - a) waarvoor op basis van de punten 1 tot en met 3 van deze bijlage een verklaring is afgegeven door een andere persoon die daartoe door de bevoegde autoriteit is gemachtigd en onder haar controle staat, voor zover de certificerende ambtenaar de juistheid van de gegevens kan verifiëren; of
 - b) die in het kader van bewakingsprogramma's zijn verkregen op grond van officieel erkende kwaliteitsborgingssystemen of door middel van een systeem voor epidemiologisch toezicht waar de veterinaire wetgeving dit toestaat.
5. De bevoegde autoriteiten van de partijen treffen de nodige maatregelen om de betrouwbaarheid van de certificering te garanderen. Zij zien er met name op toe dat de door hen aangewezen certificerende ambtenaren:
 - a) een status hebben waardoor hun onpartijdigheid is gewaarborgd, en dat zij geen enkel rechtstreeks commercieel belang hebben in de te certificeren dieren of producten of in de bedrijven of inrichtingen waaruit deze afkomstig zijn; en
 - b) zich ten volle bewust zijn van de betekenis van de inhoud van elk certificaat dat zij ondertekenen.
6. De certificaten moeten zo worden opgesteld dat een specifiek certificaat betrekking heeft op een specifieke zending, in een taal die door de certificerende ambtenaar wordt begrepen en in ten minste één van de officiële talen van de partij van invoer als bepaald in deel C van deze bijlage.

De datum van ondertekening van het certificaat mag niet vallen na de datum van verzending.

▼B

7. Elke bevoegde autoriteit moet in staat zijn het verband te leggen tussen een certificaat en de certificerende ambtenaar en moet erop toezien dat van alle afgegeven certificaten tijdens een door die bevoegde autoriteit te bepalen periode een kopie beschikbaar is.
8. Elke partij stelt de nodige controles in ter voorkoming van de afgifte van valse of misleidende certificaten, alsmede van de frauduleuze opstelling of het frauduleuze gebruik van certificaten die zogenaamd uit hoofde van de rechtsregels op veterinair gebied zijn afgegeven.
9. Onverminderd eventuele gerechtelijke procedures en sancties verrichten de bevoegde autoriteiten onderzoeken of controles en nemen zij passende maatregelen om elk geval van valse of misleidende certificaten waarvan zij in kennis worden gesteld, te bestraffen. Deze maatregelen kunnen mede bestaan uit schorsing van het mandaat van de certificerende ambtenaar voor de duur van het onderzoek. In het bijzonder geldt het onderstaande:
 - a) als bij de controles wordt vastgesteld dat een certificerend ambtenaar wilens en wetens een frauduleus certificaat heeft afgegeven, neemt de bevoegde autoriteit de nodige maatregelen om er — voor zover mogelijk — voor te zorgen dat de betrokken persoon niet nog eens hetzelfde vergrijp kan plegen;
 - b) als bij de controles wordt vastgesteld dat een particulier of een onderneming op frauduleuze wijze een officieel certificaat heeft gebruikt of gewijzigd, neemt de bevoegde autoriteit de nodige maatregelen om er — voor zover mogelijk — voor te zorgen dat de particulier of de onderneming niet nog eens hetzelfde vergrijp kan plegen. Dergelijke maatregelen kunnen mede bestaan uit een weigering om aan de betrokken particulier of onderneming een officieel certificaat af te geven.

B. Certificaat, bedoeld in artikel 186, lid 2, onder a), van deze overeenkomst

De gezondheidsverklaring in het certificaat geeft de status van gelijkwaardigheid van het betrokken handelsartikel aan. De gezondheidsverklaring bevestigt dat is voldaan aan de productienormen van de partij van uitvoer, die door de partij van invoer als gelijkwaardig zijn erkend.

C. Officiële talen voor certificering

1. Invoer in de EU. Planten, plantaardige producten en andere materialen:

De certificaten worden opgesteld in een taal die door de certificerende ambtenaar wordt begrepen en in ten minste één van de officiële talen van de partij van invoer.

Dieren en dierlijke producten:

Het gezondheidscertificaat wordt opgesteld in ten minste één van de officiële talen van de lidstaat van bestemming en in één van de talen van de lidstaat waar de in artikel 189 van deze overeenkomst bedoelde controles bij invoer worden verricht.

2. Invoer in de Republiek Moldavië.

Het gezondheidscertificaat moet worden opgesteld in de officiële taal van de Republiek Moldavië.

▼B

BIJLAGE XXIV

AANPASSING



BIJLAGE XXIV-A

**BEGINSELEN VOOR DE EVALUATIE VAN DE VOORTGANG BIJ HET
AANPASSINGSPROCES**

DEEL I

Geleidelijke aanpassing

1. Algemene bepalingen

De sanitaire en fytosanitaire wetgeving van de Republiek Moldavië alsmede die op het gebied van dierenwelzijn worden geleidelijk aangepast aan die van de Unie, op basis van de aanpassingslijst van de door de EU aangenomen sanitaire en fytosanitaire wetgeving en wetgeving op het gebied van dierenwelzijn. Deze lijst wordt onderverdeeld naar prioriteitsgebieden voor maatregelen als omschreven in bijlage XVII bij deze overeenkomst, op grond van de technische en financiële middelen van de Republiek Moldavië. Hiertoe stelt de Republiek Moldavië haar prioriteitsgebieden met betrekking tot de handel vast.

De Republiek Moldavië past haar interne voorschriften aan door:

- a) de voorschriften in het toepasselijke fundamentele acquis van de EU uit te voeren of te handhaven door aanvullende interne voorschriften of procedures vast te stellen, of
- b) de voorschriften van het toepasselijke fundamentele EU-acquis op te nemen door de desbetreffende interne voorschriften of procedures te wijzigen.

In beide gevallen:

- a) sluit de Republiek Moldavië alle interne wet- en regelgeving, praktijken of andere maatregelen uit die in strijd zijn met de aangepaste interne voorschriften, en
- b) waarborgt de Republiek Moldavië een doeltreffende tenuitvoerlegging van de aangepaste interne voorschriften.

De Republiek Moldavië documenteert deze aanpassing aan de hand van concordantietabellen volgens een model, met vermelding van de datum waarop de interne voorschriften in werking treden en van het officiële blad waarin de voorschriften werden gepubliceerd. Deel II van deze bijlage bevat het model voor de concordantietabellen ter voorbereiding en evaluatie. Indien de aanpassing onvolledig is, beschrijven beoordelaars ⁽¹⁾ in de voor opmerkingen voorziene kolom de tekortkomingen.

Ongeacht het vastgestelde prioriteitsgebied stelt de Republiek Moldavië specifieke concordantietabellen op waarin de aanpassing voor andere algemene en specifieke wetgeving wordt aangetoond, met inbegrip van met name de algemene regels inzake:

- a) controlesystemen:

— binnenlandse markt,

— invoer;

⁽¹⁾ Beoordelaars zijn door de Europese Commissie aangewezen deskundigen.

▼B

b) diergezondheid en dierenwelzijn:

- de identificatie en registratie voor dieren en de registratie van hun verplaatsingen,
- de bestrijdingsmaatregelen voor dierziekten,
- binnenlandse handel in levende dieren, sperma, eicellen en embryo's,
- dierenwelzijn op landbouwbedrijven, tijdens het vervoer en bij het slachten;

c) voedselveiligheid:

- het in de handel brengen van levensmiddelen en diervoeders,
- de etikettering en presentatie van levensmiddelen alsmede de daarvoor gemaakte reclame met inbegrip van voedings- en gezondheidsclaims,
- residucontroles,
- specifieke regels met betrekking tot diervoeders;

d) dierlijke bijproducten;

e) plantgezondheid:

- schadelijke organismen,
- gewasbeschermingsmiddelen;

f) genetisch gemodificeerde organismen:

- introductie in het milieu,
- genetisch gemodificeerde levensmiddelen en diervoeders.

DEEL II**Evaluatie****1. Procedure en methode:**

De onder hoofdstuk 4 van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) vallende sanitaire en fytosanitaire wetgeving van de Republiek Moldavië alsmede die op het gebied van dierenwelzijn wordt door de Republiek Moldavië geleidelijk aangepast aan die van de Unie en wordt daadwerkelijk ten uitvoer gelegd ⁽¹⁾.

Volgens het model in punt 2 worden voor elke afzonderlijke aangepaste wetgevingshandeling concordantietabellen opgesteld en ter controle door de beoordelaars in het Engels ingediend.

Indien de evaluatie een positief resultaat oplevert voor een specifieke maatregel, een groep maatregelen of een op een sector, subsector, handelsartikel of groep handelsartikelen toepasselijke regeling, zijn de voorwaarden van artikel 183, lid 4, van deze overeenkomst van toepassing.

2. Concordantietabellen**2.1. Bij het opstellen van de concordantietabellen wordt rekening gehouden met het volgende:**

⁽¹⁾ Hierbij is ondersteuning mogelijk door deskundigen van de lidstaten afzonderlijk of in het kader van het alomvattende programma voor institutionele opbouw (samenwerkingsprojecten, TAIEX enz.).

▼B

De wetgevingshandelingen van de Unie vormen het uitgangspunt bij het opstellen van een concordantietabel. Hierbij wordt de versie gebruikt die op het tijdstip van de aanpassing van kracht is. De Republiek Moldavië besteedt bijzondere aandacht aan de nauwkeurige vertaling in de nationale taal, aangezien door taalkundige onnauwkeurigheden geschillen kunnen ontstaan, in het bijzonder met betrekking tot het toepassingsgebied van het recht ⁽¹⁾.

2.2. Model voor concordantietabellen:

CONCORDANTIETABEL

TUSSEN

Titel van de wetgevingshandeling van de EU, met de meest recente wijzigingen:

EN

Titel van de nationale tekst

(Gepubliceerd in)

Datum van publicatie:

Datum van tenuitvoerlegging:

Wetgevingshandeling van de EU	Nationale wetgeving	Opmerkingen (van de Republiek Moldavië)	Opmerkingen beoordelaar

Verklaring:

Wetgevingshandeling van de EU: in de linkerkolom van de concordantietabel worden de artikelen, leden, alinea's enz. vermeld met hun volledige titel en verwijzing ⁽²⁾.

Nationale wetgeving: de bepalingen van de nationale wetgeving die overeenkomen met de bepalingen van de EU van de linkerkolom worden vermeld met hun volledige titel en verwijzing. De inhoud ervan wordt in de tweede kolom gedetailleerd beschreven.

Opmerkingen (van de Republiek Moldavië): in deze kolom neemt de Republiek Moldavië de verwijzing of andere bepalingen op die verband houden met het betrokken artikel of de betrokken leden, alinea's enz., in het bijzonder indien de tekst van de bepaling niet is aangepast. Er wordt uitgelegd waarom deze aanpassing niet heeft plaatsgevonden.

Opmerkingen beoordelaar: indien beoordelaars van oordeel zijn dat de aanpassing niet is gerealiseerd, motiveren zij deze evaluatie en beschrijven zij in deze kolom de tekortkomingen in kwestie.

⁽¹⁾ Om het aanpassingsproces te vergemakkelijken, zijn geconsolideerde versies van bepaalde wetgevingsstukken van de EU beschikbaar op de website EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu/homepage.html>

⁽²⁾ Zoals op de website EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu/homepage.html>

▼ M1

BIJLAGE XXIV-B

**LIJST VAN WETGEVING VAN DE EU WAARAAN DE REPUBLIEK
MOLDAVIË HAAR WETGEVING MOET AANPASSEN**

Overeenkomstig artikel 181, lid 4, van deze overeenkomst, past de Republiek Moldavië haar wetgeving binnen de hieronder genoemde termijnen aan de volgende wetgeving van de Unie aan.

Wetgeving van de Unie	Uiterste datum voor de aanpassing
Afdeling 1 — Algemeen	
Verordening (EG) nr. 178/2002 van het Europees Parlement en de Raad van 28 januari 2002 tot vaststelling van de algemene beginselen en voorschriften van de levensmiddelenwetgeving, tot oprichting van een Europese Autoriteit voor voedselveiligheid en tot vaststelling van procedures voor voedselveiligheidsaangelegenheden, met uitzondering van de artikelen 58, 59 en 62	2016
Verordening (EG) nr. 1304/2003 van de Commissie van 23 juli 2003 inzake de door de Europese Autoriteit voor voedselveiligheid gevolgde procedure bij haar voorgelegde verzoeken om wetenschappelijk advies	2020
Besluit 2004/478/EG van de Commissie van 29 april 2004 betreffende de goedkeuring van een algemeen plan voor crisismanagement op het gebied van levensmiddelen en diervoeders	2016
Verordening (EU) nr. 16/2011 van de Commissie van 10 januari 2011 tot vaststelling van uitvoeringsmaatregelen voor het systeem voor snelle waarschuwingen over levensmiddelen en diervoeders	2016
Verordening (EG) nr. 1151/2009 van de Commissie van 27 november 2009 tot vaststelling van bijzondere eisen voor de invoer van zonnebloemolie van oorsprong of verzonden uit Oekraïne wegens de risico's van verontreiniging met minerale olie en tot intrekking van Beschikking 2008/433/EG	2019
Uitvoeringsverordening (EU) nr. 884/2014 van de Commissie van 13 augustus 2014 tot vaststelling van bijzondere voorwaarden voor de invoer van bepaalde diervoeders en levensmiddelen uit bepaalde derde landen in verband met het risico van verontreiniging met aflatoxinen en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1152/2009	2018
Verordening (EU) nr. 258/2010 van de Commissie van 25 maart 2010 tot vaststelling van bijzondere voorwaarden voor de invoer van guarpitmeel van oorsprong of verzonden uit India wegens de risico's van verontreiniging met pentachloorfenol en dioxinen, en tot intrekking van Beschikking 2008/352/EG	2019
Uitvoeringsverordening (EU) nr. 208/2013 van de Commissie van 11 maart 2013 betreffende de traceerbaarheidsvoorschriften voor kiemgroenten en voor de productie van kiemgroenten bestemde zaden	2019
Uitvoeringsverordening (EU) nr. 931/2011 van de Commissie van 19 september 2011 inzake de traceerbaarheidsvoorschriften die bij Verordening (EG) nr. 178/2002 van het Europees Parlement en de Raad voor levensmiddelen van dierlijke oorsprong zijn vastgesteld	2018
Verordening (EG) nr. 178/2002 van het Europees Parlement en de Raad van 28 januari 2002 tot vaststelling van de algemene beginselen en voorschriften van de levensmiddelenwetgeving, tot oprichting van een Europese Autoriteit voor voedselveiligheid en tot vaststelling van procedures voor voedselveiligheidsaangelegenheden — de artikelen 58, 59 en 62	2018
Afdeling 2 — Veterinair	
Richtlijn 2002/99/EG van de Raad van 16 december 2002 houdende vaststelling van veterinairrechtelijke voorschriften voor de productie, de verwerking, de distributie en het binnenbrengen van voor menselijke consumptie bestemde producten van dierlijke oorsprong	2017
Beschikking 2003/24/EG van de Commissie van 30 december 2002 met betrekking tot de invoering van een geïntegreerd veterinair computersysteem	2019

▼ M1

Wetgeving van de Unie	Uiterste datum voor de aanpassing
Beschikking 2005/734/EG van de Commissie van 19 oktober 2005 tot vaststelling van bioveiligheidsmaatregelen ter beperking van het risico van overdracht van hoogpathogene aviaire influenza, veroorzaakt door het influenza A-virus subtype H5N1, van in het wild levende vogels naar pluimvee en andere in gevangenschap gehouden vogels en tot instelling van een systeem voor vroege opsporing in risicogebieden	2018
Beschikking 2006/415/EG van de Commissie van 14 juni 2006 betreffende bepaalde beschermende maatregelen in verband met hoogpathogene aviaire influenza van het subtype H5N1 bij pluimvee in de Gemeenschap en tot intrekking van Beschikking 2006/135/EG	2018
Beschikking 2006/563/EG van de Commissie van 11 augustus 2006 tot vaststelling van bepaalde beschermende maatregelen in verband met hoogpathogene aviaire influenza van het subtype H5N1 bij wilde vogels in de Gemeenschap en tot intrekking van Beschikking 2006/115/EG	2018
Besluit 2010/57/EU van de Commissie van 3 februari 2010 tot vaststelling van gezondheidsgaranties voor de doorvoer van paardachtigen die worden vervoerd door de in bijlage I bij Richtlijn 97/78/EG van de Raad opgenomen gebieden	2018
Uitvoeringsverordening (EU) nr. 139/2013 van de Commissie van 7 januari 2013 tot vaststelling van de veterinairerechtelijke voorschriften voor de invoer van bepaalde vogels in de Unie en de desbetreffende quarantainevoorschriften	2017
Uitvoeringsverordening (EU) nr. 750/2014 van de Commissie van 10 juli 2014 betreffende beschermende maatregelen met betrekking tot porcine epidemische diarree wat betreft de veterinairerechtelijke voorschriften voor het binnenbrengen in de Unie van varkens	2019
Richtlijn 97/78/EG van de Raad van 18 december 1997 tot vaststelling van de beginselen voor de organisatie van de veterinaire controles voor producten die uit derde landen in de Gemeenschap worden binnengebracht	2017
Beschikking 78/685/EEG van de Commissie van 26 juli 1978 tot vaststelling van een lijst van epizoötische ziekten overeenkomstig Richtlijn 72/462/EEG	2015
Richtlijn 64/432/EEG van de Raad van 26 juni 1964 inzake veterinairerechtelijke vraagstukken op het gebied van het intracommunautaire handelsverkeer in runderen en varkens	2019
Verordening (EG) nr. 494/98 van de Commissie van 27 februari 1998 houdende uitvoeringsbepalingen voor Verordening (EG) nr. 820/97 van de Raad wat de toepassing van de minimale administratieve sancties in het kader van de identificatie- en registratieregeling voor runderen betreft	2019
Beschikking 2006/968/EG van de Commissie van 15 december 2006 tot uitvoering van Verordening (EG) nr. 21/2004 van de Raad wat betreft richtsnoeren en procedures voor de elektronische identificatie van schapen en geiten	2019
Richtlijn 2009/156/EG van de Raad van 30 november 2009 tot vaststelling van veterinairerechtelijke voorschriften voor het verkeer van paardachtigen en de invoer van paardachtigen uit derde landen	2019
Verordening (EG) nr. 504/2008 van de Commissie van 6 juni 2008 ter uitvoering van de Richtlijnen 90/426/EEG en 90/427/EEG van de Raad wat betreft methoden voor de identificatie van paardachtigen	2017
Richtlijn 2001/89/EG van de Raad van 23 oktober 2001 betreffende maatregelen van de Gemeenschap ter bestrijding van klassieke varkenspest	2017
Beschikking 2002/106/EG van de Commissie van 1 februari 2002 houdende goedkeuring van een diagnosehandboek tot vaststelling van diagnostische procedures, bemonsteringsprocedures en criteria voor de evaluatie van de resultaten van laboratoriumtests voor de bevestiging van klassieke varkenspest	2017
Richtlijn 2002/60/EG van de Raad van 27 juni 2002 houdende vaststelling van specifieke bepalingen voor de bestrijding van Afrikaanse varkenspest en houdende wijziging van Richtlijn 92/119/EEG met betrekking tot besmettelijke varkensverlamming (Teschenerziekte) en Afrikaanse varkenspest	2017
Beschikking 2003/422/EG van de Commissie van 26 mei 2003 tot goedkeuring van een handboek voor de diagnose van Afrikaanse varkenspest	2017

▼ M1

Wetgeving van de Unie	Uiterste datum voor de aanpassing
Beschikking 2006/437/EG van de Commissie van 4 augustus 2006 tot goedkeuring van een diagnose-handboek voor aviaire influenza overeenkomstig Richtlijn 2005/94/EG van de Raad	2017
Verordening (EG) nr. 616/2009 van de Commissie van 13 juli 2009 houdende uitvoeringsbepalingen van Richtlijn 2005/94/EG wat betreft de goedkeuring van compartimenten voor pluimvee en compartimenten voor andere in gevangenschap levende vogels ten aanzien van aviaire influenza en aanvullende voorzorgsmaatregelen op het gebied van de bioveiligheid in dergelijke compartimenten	2017
Richtlijn 92/66/EEG van de Raad van 14 juli 1992 tot vaststelling van communautaire maatregelen voor de bestrijding van de ziekte van Newcastle	2018
Richtlijn 2000/75/EG van de Raad van 20 november 2000 tot vaststelling van specifieke bepalingen inzake de bestrijding en uitroeiing van bluetongue	2018
Verordening (EG) nr. 1266/2007 van de Commissie van 26 oktober 2007 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen voor Richtlijn 2000/75/EG van de Raad wat betreft bestrijding, monitoring, surveillance en beperkingen op de verplaatsingen van bepaalde dieren van vatbare soorten in verband met bluetongue	2018
Verordening (EG) nr. 999/2001 van het Europees Parlement en de Raad van 22 mei 2001 houdende vaststelling van voorschriften inzake preventie, bestrijding en uitroeiing van bepaalde overdraagbare spongiforme encefalopathieën	2016
Beschikking 2007/843/EG van de Commissie van 11 december 2007 tot goedkeuring van programma's ter bestrijding van salmonella bij vermeederingskoppels van <i>Gallus gallus</i> in bepaalde derde landen overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2160/2003 van het Europees Parlement en de Raad en tot wijziging van Beschikking 2006/696/EG wat betreft bepaalde volksgezondheidsvoorschriften bij de invoer van pluimvee en broedeieren	2015
Beschikking 2007/848/EG van de Commissie van 11 december 2007 tot goedkeuring van bepaalde nationale programma's voor de bestrijding van salmonella bij koppels legkippen van <i>Gallus gallus</i>	2015
Beschikking 2008/815/EG van de Commissie van 20 oktober 2008 tot goedkeuring van bepaalde nationale programma's voor de bestrijding van salmonella bij koppels slachtkuikens van <i>Gallus gallus</i>	2015
Beschikking 2009/771/EG van de Commissie van 20 oktober 2009 tot goedkeuring van bepaalde nationale programma's voor de bestrijding van salmonella bij kalkoenen	2015
Richtlijn 92/119/EEG van de Raad van 17 december 1992 tot vaststelling van algemene communautaire maatregelen voor de bestrijding van bepaalde dierziekten en van specifieke maatregelen ten aanzien van de vesiculaire varkensziekte	2017
Beschikking 2004/226/EG van de Commissie van 4 maart 2004 houdende erkenning van tests voor de opsporing van antilichamen tegen runderbrucellose in het kader van Richtlijn 64/432/EEG van de Raad	2019
Richtlijn 91/68/EEG van de Raad van 28 januari 1991 inzake veterinairrechtelijke voorschriften voor het intracommunautaire handelsverkeer in schapen en geiten	2019
Beschikking 95/329/EG van de Commissie van 25 juli 1995 tot vaststelling van de categorieën mannelijke paardachtigen waarvoor de in artikel 15, onder b), ii), van Richtlijn 90/426/EEG van de Raad vastgestelde eis ten aanzien van virale arteritis van toepassing is	2019
Beschikking 2001/183/EG van de Commissie van 22 februari 2001 tot vaststelling van de bemonsteringsschema's en de diagnostische methoden voor de opsporing en bevestiging van bepaalde visziekten en tot intrekking van Beschikking 92/532/EEG	2019
Richtlijn 90/429/EEG van de Raad van 26 juni 1990 tot vaststelling van de veterinairrechtelijke voorschriften van toepassing op het intracommunautaire handelsverkeer in sperma van varkens en de invoer daarvan	2020
Richtlijn 92/65/EEG van de Raad van 13 juli 1992 tot vaststelling van de veterinairrechtelijke voorschriften voor het handelsverkeer en de invoer in de Gemeenschap van dieren, sperma, eicellen en embryo's waarvoor ten aanzien van de veterinairrechtelijke voorschriften geen specifieke communautaire regelgeving als bedoeld in bijlage A, onder I, van Richtlijn 90/425/EEG geldt	2019

▼ M1

Wetgeving van de Unie	Uiterste datum voor de aanpassing
Richtlijn 96/22/EG van de Raad van 29 april 1996 betreffende het verbod op het gebruik, in de veehouderij, van bepaalde stoffen met hormonale werking en van bepaalde stoffen met thyreostatische werking, alsmede van β -agonisten en tot intrekking van de Richtlijnen 81/602/EEG, 88/146/EEG en 88/299/EEG	2017
Beschikking 1999/879/EG van de Raad van 17 december 1999 betreffende het op de markt brengen en het toedienen van bovine somatotropine (BST) en tot intrekking van Beschikking 90/218/EEG	2016
Beschikking 97/747/EG van de Commissie van 27 oktober 1997 tot vaststelling van de niveaus en frequenties van de monsternemingen zoals bedoeld in Richtlijn 96/23/EG van de Raad, ten behoeve van de controle op bepaalde stoffen en residuen daarvan in bepaalde dierlijke producten	2016
Beschikking 98/179/EG van de Commissie van 23 februari 1998 houdende vaststelling van uitvoeringsbepalingen met betrekking tot de officiële bemonstering in het kader van de opsporing van bepaalde stoffen en residuen daarvan in levende dieren en dierlijke producten	2016
Richtlijn 2006/88/EG van de Raad van 24 oktober 2006 betreffende veterinairerechtelijke voorschriften voor aquacultuurdieren en de producten daarvan en betreffende de preventie en bestrijding van bepaalde ziekten bij waterdieren	2018
Beschikking 2002/657/EG van de Commissie van 14 augustus 2002 ter uitvoering van Richtlijn 96/23/EG van de Raad wat de prestaties van analysemethoden en de interpretatie van resultaten betreft	2016
Beschikking 92/260/EEG van de Commissie van 10 april 1992 inzake veterinairerechtelijke voorschriften en veterinaire certificering voor tijdelijke toelating van geregistreerde paarden	2017
Beschikking 2008/946/EG van de Commissie van 12 december 2008 ter uitvoering van Richtlijn 2006/88/EG van de Raad wat betreft de quarantainevoorschriften voor aquacultuurdieren	2019
Richtlijn 2004/41/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 houdende intrekking van bepaalde richtlijnen inzake levensmiddelenhygiëne en tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften voor de productie en het in de handel brengen van bepaalde voor menselijke consumptie bestemde producten van dierlijke oorsprong, en tot wijziging van de Richtlijnen 89/662/EEG en 92/118/EEG van de Raad en van Beschikking 95/408/EG van de Raad	2018
Beschikking 2006/778/EG van de Commissie van 14 november 2006 betreffende de minimumeisen voor het verzamelen van informatie bij de inspecties van productieplaatsen waar bepaalde dieren voor landbouwdoeleinden worden gehouden	2019
Richtlijn 2008/119/EG van de Raad van 18 december 2008 tot vaststelling van minimumnormen ter bescherming van kalveren	2018
Richtlijn 2008/120/EG van de Raad van 18 december 2008 tot vaststelling van minimumnormen ter bescherming van varkens	2018
Uitvoeringsbesluit 2013/188/EU van de Commissie van 18 april 2013 inzake de jaarverslagen over niet-discriminerende controles overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1/2005 van de Raad inzake de bescherming van dieren tijdens het vervoer en daarmee samenhangende activiteiten en tot wijziging van de Richtlijnen 64/432/EEG en 93/119/EG en van Verordening (EG) nr. 1255/97	2018
Verordening (EG) nr. 1255/97 van de Raad van 25 juni 1997 betreffende de communautaire criteria voor controlepost(en) en tot aanpassing van het in Richtlijn 91/628/EEG bedoelde reisschema	2019
Richtlijn 2009/157/EG van de Raad van 30 november 2009 betreffende raszuivere fokrunderen	2016
Beschikking 84/247/EEG van de Commissie van 27 april 1984 tot vaststelling van de criteria voor de erkenning van organisaties of verenigingen van veefokkers die stamboeken voor raszuivere fokrunderen bijhouden of instellen	2019
Beschikking 84/419/EEG van de Commissie van 19 juli 1984 tot vaststelling van de criteria voor inschrijving in de rundveestamboeken	2017

▼ M1

Wetgeving van de Unie	Uiterste datum voor de aanpassing
Richtlijn 87/328/EEG van de Raad van 18 juni 1987 betreffende de toelating van raszuivere fokrunderen tot de voortplanting	2016
Beschikking 96/463/EG van de Raad van 23 juli 1996 tot aanwijzing van de referentie-instantie die verantwoordelijk is voor de uniformisering van de methoden voor het testen van raszuivere fokrunderen en van de evaluatie van de testresultaten	2019
Beschikking 2005/379/EG van de Commissie van 17 mei 2005 betreffende stamboekcertificaten en gegevens voor raszuivere fokrunderen en sperma, eicellen en embryo's daarvan	2019
Beschikking 2006/427/EG van de Commissie van 20 juni 2006 houdende vaststelling van methoden inzake prestatieonderzoek en van methoden voor de beoordeling van de genetische waarde van raszuivere fokrunderen	2019
Richtlijn 88/661/EEG van de Raad van 19 december 1988 betreffende de zoötechnische normen die gelden voor fokvarkens	2016
Beschikking 89/501/EEG van de Commissie van 18 juli 1989 tot vaststelling van de criteria voor de erkenning van en het toezicht op fokkersverenigingen en fokkerijgroeperingen die stamboeken voor raszuivere fokvarkens bijhouden of instellen	2019
Beschikking 89/502/EEG van de Commissie van 18 juli 1989 tot vaststelling van de criteria voor de inschrijving van raszuivere fokvarkens in de stamboeken	2017
Beschikking 89/503/EEG van de Commissie van 18 juli 1989 tot vaststelling van het certificaat voor raszuivere fokvarkens en voor sperma, eicellen en embryo's daarvan	2017
Beschikking 89/504/EEG van de Commissie van 18 juli 1989 tot vaststelling van de criteria voor de erkenning van en het toezicht op fokkersverenigingen, fokkerijgroeperingen en particuliere ondernemingen die registers voor hybride fokvarkens bijhouden of instellen	2016
Beschikking 89/505/EEG van de Commissie van 18 juli 1989 tot vaststelling van de criteria voor de inschrijving van hybride fokvarkens in de registers	2019
Beschikking 89/506/EEG van de Commissie van 18 juli 1989 tot vaststelling van het certificaat voor hybride fokvarkens en voor sperma, eicellen en embryo's daarvan	2019
Beschikking 89/507/EEG van de Commissie van 18 juli 1989 tot vaststelling van methoden inzake prestatieonderzoek en bepaling van de fokwaarde van raszuivere en hybride fokvarkens	2019
Richtlijn 90/118/EEG van de Raad van 5 maart 1990 betreffende de toelating van raszuivere fokvarkens tot de voortplanting	2016
Richtlijn 90/119/EEG van de Raad van 5 maart 1990 betreffende de toelating van hybride fokvarkens tot de voortplanting	2016
Richtlijn 89/361/EEG van de Raad van 30 mei 1989 betreffende raszuivere fokschape en -geiten	2016
Beschikking 90/254/EEG van de Commissie van 10 mei 1990 tot vaststelling van de criteria voor de erkenning van organisaties en verenigingen van fokkers die stamboeken voor raszuivere fokschape en -geiten bijhouden of instellen	2019
Beschikking 90/255/EEG van de Commissie van 10 mei 1990 tot vaststelling van de criteria voor de inschrijving van raszuivere fokschape en -geiten in de stamboeken	2019
Beschikking 90/258/EEG van de Commissie van 10 mei 1990 houdende vaststelling van het zoötechnisch certificaat voor raszuivere fokschape en -geiten en voor sperma, eicellen en embryo's daarvan	2016
Beschikking 92/353/EEG van de Commissie van 11 juni 1992 tot vaststelling van de criteria voor de erkenning van organisaties en verenigingen die stamboeken voor geregistreerde paardachtigen bijhouden of aanleggen	2019

▼ M1

Wetgeving van de Unie	Uiterste datum voor de aanpassing
Beschikking 92/354/EEG van de Commissie van 11 juni 1992 tot vaststelling van bepaalde voorschriften voor de coördinatie tussen organisaties en verenigingen die stamboeken van geregistreerde paardachtigen bijhouden of aanleggen	2019
Beschikking 96/78/EG van de Commissie van 10 januari 1996 tot vaststelling van de criteria voor de inschrijving en de registratie van paardachtigen in de stamboeken voor de fokkerij	2017
Beschikking 96/79/EG van de Commissie van 12 januari 1996 tot vaststelling van de fokkerijcertificaten voor sperma, eicellen en embryo's van geregistreerde paardachtigen	2017
Richtlijn 90/428/EEG van de Raad van 26 juni 1990 inzake het handelsverkeer in voor wedstrijden bestemde paardachtigen en houdende vaststelling van de voorwaarden voor deelneming aan deze wedstrijden	2018
Beschikking 92/216/EEG van de Commissie van 26 maart 1992 met betrekking tot het verzamelen van de gegevens over wedstrijden voor paardachtigen als bedoeld in artikel 4, lid 2, van Richtlijn 90/428/EEG van de Raad	2018
Richtlijn 91/174/EEG van de Raad van 25 maart 1991 inzake zoötechnische en genealogische voorschriften voor de handel in rasdieren en tot wijziging van de Richtlijnen 77/504/EEG en 90/425/EEG	2016
Afdeling 3 — Het in de handel brengen van levensmiddelen, diervoeders en dierlijke bijproducten	
Verordening (EG) nr. 852/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 inzake levensmiddelenhygiëne	2017
Verordening (EG) nr. 853/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 houdende vaststelling van specifieke hygiënevoorschriften voor levensmiddelen van dierlijke oorsprong	2017
Verordening (EG) nr. 2074/2005 van de Commissie van 5 december 2005 tot vaststelling van uitvoeringsmaatregelen voor bepaalde producten die onder Verordening (EG) nr. 853/2004 vallen en voor de organisatie van officiële controles overeenkomstig de Verordeningen (EG) nr. 854/2004 en (EG) nr. 882/2004, tot afwijking van Verordening (EG) nr. 852/2004 en tot wijziging van de Verordeningen (EG) nr. 853/2004 en (EG) nr. 854/2004	2017
Uitvoeringsverordening (EU) nr. 208/2013 van de Commissie van 11 maart 2013 betreffende de traceerbaarheidsvoorschriften voor kiemgroenten en voor de productie van kiemgroenten bestemde zaden	2018
Verordening (EU) nr. 210/2013 van de Commissie van 11 maart 2013 betreffende de erkenning van inrichtingen die kiemgroenten produceren overeenkomstig Verordening (EG) nr. 852/2004 van het Europees Parlement en de Raad	2018
Verordening (EU) nr. 211/2013 van de Commissie van 11 maart 2013 betreffende de certificeringsvoorschriften voor de invoer in de Unie van kiemgroenten en voor de productie van kiemgroenten bestemde zaden	2018
Verordening (EU) nr. 579/2014 van de Commissie van 28 mei 2014 inzake een afwijking van enkele bepalingen van bijlage II bij Verordening (EG) nr. 852/2004 van het Europees Parlement en de Raad wat betreft het vervoer van vloeibare oliën en vetten over zee	2018
Richtlijn 92/118/EEG van de Raad van 17 december 1992 tot vaststelling van de veterinairerechtelijke en de gezondheidsvoorschriften voor het handelsverkeer en de invoer in de Gemeenschap van producten waarvoor ten aanzien van deze voorschriften geen specifieke communautaire regelgeving geldt als bedoeld in bijlage A, hoofdstuk I, van Richtlijn 89/662/EEG, en, wat ziekteverwekkers betreft, van Richtlijn 90/425/EEG	2018
Verordening (EU) nr. 101/2013 van de Commissie van 4 februari 2013 betreffende het gebruik van melkzuur voor de terugdringing van microbiologische oppervlaktecontaminatie van runderkarkassen	2016
Uitvoeringsverordening (EU) nr. 636/2014 van de Commissie van 13 juni 2014 betreffende een modelcertificaat voor de handel in niet-onthuid grof vrij wild	2018

▼ M1

Wetgeving van de Unie	Uiterste datum voor de aanpassing
Beschikking 2006/677/EG van de Commissie van 29 september 2006 houdende de richtsnoeren tot vaststelling van criteria voor het uitvoeren van audits op grond van Verordening (EG) nr. 882/2004 van het Europees Parlement en de Raad inzake officiële controles op de naleving van de wetgeving inzake diervoeders en levensmiddelen en de voorschriften inzake diergezondheid en dierenwelzijn	2017
Beschikking 2007/363/EG van de Commissie van 21 mei 2007 betreffende richtsnoeren om de lidstaten te helpen bij het opstellen van het geïntegreerde meerjarige nationale controleplan als bedoeld in Verordening (EG) nr. 882/2004 van het Europees Parlement en de Raad	2017
Verordening (EG) nr. 152/2009 van de Commissie van 27 januari 2009 tot vaststelling van de bemonsterings- en analysemethoden voor de officiële controle van diervoeders	2017
Verordening (EG) nr. 669/2009 van de Commissie van 24 juli 2009 ter uitvoering van Verordening (EG) nr. 882/2004 van het Europees Parlement en de Raad wat betreft meer uitgebreide officiële controles op de invoer van bepaalde diervoeders en levensmiddelen van niet-dierlijke oorsprong en tot wijziging van Beschikking 2006/504/EG	2017
Beschikking 2008/654/EG van de Commissie van 24 juli 2008 betreffende richtsnoeren om de lidstaten te helpen bij het opstellen van het jaarverslag over het geïntegreerde meerjarige nationale controleplan als bedoeld in Verordening (EG) nr. 882/2004 van het Europees Parlement en de Raad	2017
Uitvoeringsverordening (EU) nr. 702/2013 van de Commissie van 22 juli 2013 houdende overgangsmaatregelen voor de toepassing van Verordening (EG) nr. 882/2004 van het Europees Parlement en de Raad met betrekking tot de accreditatie van officiële laboratoria die officiële Trichinella-tests uitvoeren en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1162/2009 van de Commissie	2017
Verordening (EG) nr. 854/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 houdende vaststelling van specifieke voorschriften voor de organisatie van de officiële controles van voor menselijke consumptie bestemde producten van dierlijke oorsprong	2017
Richtlijn 2004/41/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 houdende intrekking van bepaalde richtlijnen inzake levensmiddelenhygiëne en tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften voor de productie en het in de handel brengen van bepaalde voor menselijke consumptie bestemde producten van dierlijke oorsprong, en tot wijziging van de Richtlijnen 89/662/EEG en 92/118/EEG van de Raad en van Beschikking 95/408/EG van de Raad	2017
Verordening (EG) nr. 470/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 6 mei 2009 tot vaststelling van communautaire procedures voor het vaststellen van grenswaarden voor residuen van farmacologisch werkzame stoffen in levensmiddelen van dierlijke oorsprong, tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 2377/90 van de Raad en tot wijziging van Richtlijn 2001/82/EG van het Europees Parlement en de Raad en van Verordening (EG) nr. 726/2004 van het Europees Parlement en de Raad	2016
Verordening (EG) nr. 2075/2005 van de Commissie van 5 december 2005 tot vaststelling van specifieke voorschriften voor de officiële controles op Trichinella in vlees	2017
Beschikking 92/608/EEG van de Raad van 14 november 1992 tot vaststelling van bepaalde analyse- en testmethoden voor warmtebehandelde melk voor rechtstreekse menselijke consumptie	2017
Beschikking 2002/226/EG van de Commissie van 15 maart 2002 tot instelling van speciale gezondheidscontroles voor het verzamelen en verwerken van bepaalde tweekleppige weekdieren waarvan het gehalte aan „amnesic shellfish poison” (ASP) de bij Richtlijn 91/492/EEG van de Raad vastgestelde grenswaarde overschrijdt	2018
Uitvoeringsverordening (EU) nr. 702/2013 van de Commissie van 22 juli 2013 houdende overgangsmaatregelen voor de toepassing van Verordening (EG) nr. 882/2004 van het Europees Parlement en de Raad met betrekking tot de accreditatie van officiële laboratoria die officiële Trichinella-tests uitvoeren en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1162/2009 van de Commissie	2017

▼ M1

Wetgeving van de Unie	Uiterste datum voor de aanpassing
Verordening (EG) nr. 1069/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften inzake niet voor menselijke consumptie bestemde dierlijke bijproducten en afgeleide producten en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1774/2002	2017
Verordening (EU) nr. 142/2011 van de Commissie van 25 februari 2011 tot uitvoering van Verordening (EG) nr. 1069/2009 van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften inzake niet voor menselijke consumptie bestemde dierlijke bijproducten en afgeleide producten en tot uitvoering van Richtlijn 97/78/EG van de Raad wat betreft bepaalde monsters en producten die vrijgesteld zijn van veterinaire controles aan de grens krachtens die richtlijn	2017
Verordening (EG) nr. 882/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 inzake officiële controles op de naleving van de wetgeving inzake diervoeders en levensmiddelen en de voorschriften inzake diergezondheid en dierenwelzijn	2017
Verordening (EG) nr. 183/2005 van het Europees Parlement en de Raad van 12 januari 2005 tot vaststelling van voorschriften voor diervoederhygiëne	2017
Verordening (EG) nr. 141/2007 van de Commissie van 14 februari 2007 betreffende een verplichting tot erkenning overeenkomstig Verordening (EG) nr. 183/2005 van het Europees Parlement en de Raad voor inrichtingen van diervoederbedrijven die toevoegingsmiddelen van de categorie coccidiostatica en histomonostatica vervaardigen en/of in de handel brengen	2019

Afdeling 4 — Voorschriften inzake voedselveiligheid

Verordening (EU) nr. 1169/2011 van het Europees Parlement en de Raad van 25 oktober 2011 betreffende de verstrekking van voedselinformatie aan consumenten, tot wijziging van Verordeningen (EG) nr. 1924/2006 en (EG) nr. 1925/2006 van het Europees Parlement en de Raad en tot intrekking van Richtlijn 87/250/EEG van de Commissie, Richtlijn 90/496/EEG van de Raad, Richtlijn 1999/10/EG van de Commissie, Richtlijn 2000/13/EG van het Europees Parlement en de Raad, Richtlijnen 2002/67/EG en 2008/5/EG van de Commissie, en Verordening (EG) nr. 608/2004 van de Commissie	2017
Verordening (EG) nr. 1924/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 2006 inzake voedings- en gezondheidsclaims voor levensmiddelen	2016
Richtlijn 2011/91/EU van het Europees Parlement en de Raad van 13 december 2011 betreffende de vermeldingen of merktekens die het mogelijk maken de partij waartoe een levensmiddel behoort te identificeren	2018
Verordening (EU) nr. 432/2012 van de Commissie van 16 mei 2012 tot vaststelling van een lijst van toegestane gezondheidsclaims voor levensmiddelen die niet over ziekterisicobeperking en de ontwikkeling en gezondheid van kinderen gaan	2017
Verordening (EU) nr. 1047/2012 van de Commissie van 8 november 2012 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1924/2006 wat betreft de lijst van voedingsclaims	2016
Uitvoeringsbesluit 2013/63/EU van de Commissie van 24 januari 2013 tot vaststelling van richtsnoeren voor de uitvoering van de specifieke voorwaarden voor gezondheidsclaims van artikel 10 van Verordening (EG) nr. 1924/2006 van het Europees Parlement en de Raad	2016
Verordening (EU) nr. 851/2013 van de Commissie van 3 september 2013 tot verlening van een vergunning voor bepaalde gezondheidsclaims voor levensmiddelen die niet over ziekterisicobeperking en de ontwikkeling en gezondheid van kinderen gaan en tot wijziging van Verordening (EU) nr. 432/2012	2017
Verordening (EU) nr. 40/2014 van de Commissie van 17 januari 2014 tot verlening van een vergunning voor een gezondheidsclaim voor levensmiddelen die niet over ziekterisicobeperking en de ontwikkeling en gezondheid van kinderen gaat en tot wijziging van Verordening (EU) nr. 432/2012	2017
Verordening (EG) nr. 1925/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 2006 betreffende de toevoeging van vitaminen en mineralen en bepaalde andere stoffen aan levensmiddelen	2017

▼M1

Wetgeving van de Unie	Uiterste datum voor de aanpassing
Verordening (EG) nr. 1170/2009 van de Commissie van 30 november 2009 tot wijziging van Richtlijn 2002/46/EG van het Europees Parlement en de Raad en Verordening (EG) nr. 1925/2006 van het Europees Parlement en de Raad, wat betreft de lijsten van vitaminen en mineralen en vormen daarvan die aan levensmiddelen, met inbegrip van voedingssupplementen, mogen worden toegevoegd	2017
Verordening (EG) nr. 1331/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 tot vaststelling van een uniforme goedkeuringsprocedure voor levensmiddelenadditieven, voedingsenzymen en levensmiddelenaroma's	2017
Verordening (EU) nr. 234/2011 van de Commissie van 10 maart 2011 ter uitvoering van Verordening (EG) nr. 1331/2008 van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van een uniforme goedkeuringsprocedure voor levensmiddelenadditieven, voedingsenzymen en levensmiddelenaroma's	2017
Verordening (EG) nr. 1332/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 inzake voedingsenzymen en tot wijziging van Richtlijn 83/417/EEG van de Raad, Verordening (EG) nr. 1493/1999 van de Raad, Richtlijn 2000/13/EG, Richtlijn 2001/112/EG van de Raad en Verordening (EG) nr. 258/97	2016
Richtlijn 2009/32/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 april 2009 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lidstaten inzake het gebruik van extractiemiddelen bij de productie van levensmiddelen en bestanddelen daarvan	2019
Verordening (EG) nr. 2232/96 van het Europees Parlement en de Raad van 28 oktober 1996 tot vaststelling van een communautaire procedure voor in of op levensmiddelen gebruikte of te gebruiken aromastoffen — artikel 1, artikel 2, artikel 3, leden 1 en 2, overeenkomstig artikel 6, lid 2, van Uitvoeringsverordening (EU) nr. 872/2012 van de Commissie van 1 oktober 2012	2017
Verordening (EG) nr. 2065/2003 van het Europees Parlement en de Raad van 10 november 2003 inzake in of op levensmiddelen gebruikte of te gebruiken rookaroma's	2017
Verordening (EG) nr. 1334/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 inzake aroma's en bepaalde voedselingrediënten met aromatiserende eigenschappen voor gebruik in en op levensmiddelen en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1601/91 van de Raad, Verordening (EG) nr. 2232/96, Verordening (EG) nr. 110/2008 en Richtlijn 2000/13/EG	2017
Uitvoeringsverordening (EU) nr. 872/2012 van de Commissie van 1 oktober 2012 tot vaststelling van de lijst van aromastoffen als bedoeld in Verordening (EG) nr. 2232/96 van het Europees Parlement en de Raad, tot opname van die lijst in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 1334/2008 van het Europees Parlement en de Raad en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1565/2000 van de Commissie en Beschikking 1999/217/EG van de Commissie	2017
Verordening (EU) nr. 873/2012 van de Commissie van 1 oktober 2012 betreffende overgangsmaatregelen inzake de EU-lijst van aroma's en uitgangsmaterialen in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 1334/2008 van het Europees Parlement en de Raad	2017
Uitvoeringsverordening (EU) nr. 1321/2013 van de Commissie van 10 december 2013 tot vaststelling van de EU-lijst van toegelaten primaire rookaromaproducten voor gebruik als zodanig in of op levensmiddelen en/of voor de bereiding van afgeleide rookaroma's	2017
Richtlijn 82/711/EEG van de Raad van 18 oktober 1982 betreffende de basisregels voor de controle op migratie van bestanddelen van materialen en voorwerpen van kunststof bestemd om met levensmiddelen in aanraking te komen	2016
Verordening (EU) nr. 10/2011 van de Commissie van 14 januari 2011 betreffende materialen en voorwerpen van kunststof, bestemd om met levensmiddelen in contact te komen	2016
Richtlijn 84/500/EEG van de Raad van 15 oktober 1984 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten inzake keramische voorwerpen bestemd om met levensmiddelen in aanraking te komen	2015

▼ M1

Wetgeving van de Unie	Uiterste datum voor de aanpassing
Richtlijn 2007/42/EG van de Commissie van 29 juni 2007 inzake materialen en voorwerpen van folie van geregenereerde cellulose, bestemd om met levensmiddelen in aanraking te komen	2017
Richtlijn 78/142/EEG van de Raad van 30 januari 1978 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lidstaten inzake materialen en voorwerpen die vinylchloride-monomeer bevatten en bestemd zijn om met levensmiddelen in aanraking te komen	2017
Richtlijn 93/11/EEG van de Commissie van 15 maart 1993 betreffende de afgifte van N-nitrosamines en N-nitroseerbare stoffen door elastomeer- of rubberspenen en -fopspenen	2017
Verordening (EG) nr. 1895/2005 van de Commissie van 18 november 2005 inzake de beperking van het gebruik van bepaalde epoxyderivaten in materialen en voorwerpen bestemd om met levensmiddelen in aanraking te komen	2017
Verordening (EG) nr. 450/2009 van de Commissie van 29 mei 2009 betreffende actieve en intelligente materialen en voorwerpen bestemd om met levensmiddelen in contact te komen	2018
Verordening (EU) nr. 284/2011 van de Commissie van 22 maart 2011 tot vaststelling van specifieke voorwaarden en gedetailleerde procedures voor de invoer van keukengerei van polyamide- of melaminekunststof van oorsprong of verzonden uit de Volksrepubliek China en de Speciale Administratieve Regio Hongkong van de Volksrepubliek China	2016
Uitvoeringsverordening (EU) nr. 321/2011 van de Commissie van 1 april 2011 tot wijziging van Verordening (EU) nr. 10/2011 wat de beperking op het gebruik van bisfenol A in zuigflessen van kunststof voor zuigelingen betreft	2016
Verordening (EG) nr. 282/2008 van de Commissie van 27 maart 2008 betreffende materialen en voorwerpen van gerecycleerde kunststof bestemd om met levensmiddelen in aanraking te komen en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2023/2006	2015
Richtlijn 2002/46/EG van het Europees Parlement en de Raad van 10 juni 2002 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lidstaten inzake voedingssupplementen	2016
Verordening (EU) nr. 609/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 12 juni 2013 inzake voor zuigelingen en peuters bedoelde levensmiddelen, voeding voor medisch gebruik en de dagelijkse voeding volledig vervangende producten voor gewichtsbeheersing, en tot intrekking van Richtlijn 92/52/EEG van de Raad, Richtlijnen 96/8/EG, 1999/21/EG, 2006/125/EG en 2006/141/EG van de Commissie, Richtlijn 2009/39/EG van het Europees Parlement en de Raad en de Verordeningen (EG) nr. 41/2009 en (EG) nr. 953/2009 van de Commissie	2016
Richtlijn 2006/141/EG van de Commissie van 22 december 2006 inzake volledige zuigelingenvoeding en opvolgzuigelingenvoeding en tot wijziging van Richtlijn 1999/21/EG	2016
Verordening (EG) nr. 41/2009 van de Commissie van 20 januari 2009 betreffende de samenstelling en de etikettering van levensmiddelen die geschikt zijn voor personen met een glutenintolerantie	2018
Verordening (EG) nr. 953/2009 van de Commissie van 13 oktober 2009 inzake stoffen die voor specifieke voedingsdoeleinden aan voor bijzondere voeding bestemde levensmiddelen mogen worden toegevoegd	2018
Richtlijn 92/2/EEG van de Commissie van 13 januari 1992 tot vaststelling van de monsternemingsprocedure en de communautaire analysemethode voor de officiële controle van de temperatuur van diepvriesproducten die voor de menselijke voeding zijn bestemd	2018
Verordening (EG) nr. 37/2005 van de Commissie van 12 januari 2005 betreffende de temperatuurcontrole in vervoermiddelen en in opslagruimten van voor menselijke voeding bestemde diepvriesproducten	2018
Verordening (EEG) nr. 315/93 van de Raad van 8 februari 1993 tot vaststelling van communautaire procedures inzake verontreinigingen in levensmiddelen	2016
Aanbeveling 2006/794/EG van de Commissie van 16 november 2006 inzake de monitoring van achtergrondconcentraties van dioxinen, dioxineachtige PCB's en niet-dioxineachtige PCB's in levensmiddelen	2018

▼ **M1**

Wetgeving van de Unie	Uiterste datum voor de aanpassing
Verordening (EG) nr. 1881/2006 van de Commissie van 19 december 2006 tot vaststelling van de maximumgehalten aan bepaalde verontreinigingen in levensmiddelen	2016
Verordening (EG) nr. 333/2007 van de Commissie van 28 maart 2007 tot vaststelling van bemonsteringswijzen en analysemethoden voor de officiële controle op de gehalten aan lood, cadmium, kwik, anorganisch tin, 3-MCPD en polycyclische aromatische koolwaterstoffen in levensmiddelen	2016
Aanbeveling 2011/516/EU van de Commissie van 23 augustus 2011 inzake de reductie van de aanwezigheid van dioxinen, furanen en pcb's in diervoeders en levensmiddelen	2018
Verordening (EU) nr. 589/2014 van de Commissie van 2 juni 2014 tot vaststelling van bemonsterings- en analysemethoden voor de controle op het gehalte aan dioxinen en dioxineachtige en niet-dioxineachtige pcb's in bepaalde levensmiddelen en tot intrekking van Verordening (EU) nr. 252/2012	2018
Aanbeveling 2013/165/EU van de Commissie van 27 maart 2013 betreffende de aanwezigheid van T-2- en HT-2-toxine in granen en graanproducten	2018
Verordening (EG) nr. 258/97 van het Europees Parlement en de Raad van 27 januari 1997 betreffende nieuwe voedingsmiddelen en nieuwe voedselingsrediënten	2017
Richtlijn 1999/2/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 februari 1999 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten inzake de behandeling van voedsel en voedselingsrediënten met ioniserende straling	2019
Richtlijn 1999/3/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 februari 1999 inzake de vaststelling van een communautaire lijst van voedsel en voedselingsrediënten die mogen worden behandeld met ioniserende straling	2019
Richtlijn 2009/54/EG van het Europees Parlement en de Raad van 18 juni 2009 betreffende de exploitatie en het in de handel brengen van natuurlijk mineraalwater	2018
Richtlijn 2003/40/EG van de Commissie van 16 mei 2003 tot vaststelling van de lijst, de grenswaarden voor de concentratie en de vermelding op het etiket van bestanddelen van natuurlijk mineraalwater en van de voorwaarden voor het gebruik van met ozon verrijkte lucht bij de behandeling van natuurlijk mineraalwater en bronwater	2018
Verordening (EU) nr. 115/2010 van de Commissie van 9 februari 2010 tot vaststelling van de voorwaarden voor het gebruik van geactiveerd aluminiumoxide om fluoride uit natuurlijk mineraalwater en bronwater te verwijderen	2018

Afdeling 5 — Specifieke voorschriften met betrekking tot diervoeders

Verordening (EG) nr. 767/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 13 juli 2009 betreffende het in de handel brengen en het gebruik van diervoeders, tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1831/2003 van het Europees Parlement en de Raad en tot intrekking van Richtlijn 79/373/EEG van de Raad, Richtlijn 80/511/EEG van de Commissie, Richtlijnen 82/471/EEG, 83/228/EEG, 93/74/EEG, 93/113/EG en 96/25/EG van de Raad en Beschikking 2004/217/EG van de Commissie	2017
Richtlijn 82/475/EEG van de Commissie van 23 juni 1982 tot vaststelling van de categorieën van voedermiddelen die mogen worden gebruikt voor het etiketteren van mengvoeders voor huisdieren	2019
Richtlijn 2008/38/EG van de Commissie van 5 maart 2008 tot vaststelling van de lijst van bestemmingen voor diervoeders met bijzonder voedingsdoel (Gecodificeerde versie)	2019
Aanbeveling 2011/25/EU van de Commissie van 14 januari 2011 tot vaststelling van richtsnoeren voor het onderscheid tussen voedermiddelen, toevoegingsmiddelen, biociden en geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik	2019
Verordening (EU) nr. 68/2013 van de Commissie van 16 januari 2013 betreffende de catalogus van voedermiddelen	2019

▼ M1

Wetgeving van de Unie	Uiterste datum voor de aanpassing
Verordening (EG) nr. 1876/2006 van de Commissie van 18 december 2006 tot verlening van voorlopige en permanente vergunningen voor bepaalde toevoegingsmiddelen in diervoeding	2019
Verordening (EG) nr. 429/2008 van de Commissie van 25 april 2008 tot vaststelling van voorschriften ter uitvoering van Verordening (EG) nr. 1831/2003 van het Europees Parlement en de Raad wat betreft de opstelling en indiening van aanvragen en de beoordeling van en de verlening van vergunningen voor toevoegingsmiddelen voor diervoeding	2019
Verordening (EU) nr. 1270/2009 van de Commissie van 21 december 2009 tot verlening van permanente vergunningen voor bepaalde toevoegingsmiddelen in diervoeding	2019
Verordening (EU) nr. 892/2010 van de Commissie van 8 oktober 2010 betreffende de status van bepaalde producten met betrekking tot onder Verordening (EG) nr. 1831/2003 van het Europees Parlement en de Raad vallende toevoegingsmiddelen voor diervoeding	2019
Aanbeveling 2004/704/EG van de Commissie van 11 oktober 2004 inzake de monitoring van achtergrondconcentraties van dioxinen en dioxineachtige PCB's in diervoeders	2019

Afdeling 6 — Fytosanitair

Richtlijn 2000/29/EG van de Raad van 8 mei 2000 betreffende de beschermende maatregelen tegen het binnenbrengen en de verspreiding in de Gemeenschap van voor planten en voor plantaardige producten schadelijke organismen	2020
Verordening (EG) nr. 1756/2004 van de Commissie van 11 oktober 2004 tot vaststelling van de gedetailleerde voorwaarden inzake de vereiste aanwijzingen en de criteria inzake type en niveau van de beperking van de fytosanitaire controles op bepaalde in bijlage V, deel B, van Richtlijn 2000/29/EG van de Raad genoemde planten, plantaardige producten of andere materialen	2018
Richtlijn 2004/103/EG van de Commissie van 7 oktober 2004 betreffende de controles van de identiteit en de fytosanitaire controles van in deel B van bijlage V bij Richtlijn 2000/29/EG van de Raad opgenomen planten, plantaardige producten en andere materialen, die kunnen worden uitgevoerd op een andere plaats dan de plaats van binnenkomst in de Gemeenschap of op een dichtbijgelegen plaats en tot vaststelling van de eisen met betrekking tot deze controles	2018
Uitvoeringsrichtlijn 2014/78/EU van de Commissie van 17 juni 2014 tot wijziging van de bijlagen I, II, III, IV en V bij Richtlijn 2000/29/EG van de Raad betreffende de beschermende maatregelen tegen het binnenbrengen en de verspreiding in de Gemeenschap van voor planten en voor plantaardige producten schadelijke organismen	2017
Uitvoeringsrichtlijn 2014/83/EU van de Commissie van 25 juni 2014 tot wijziging van de bijlagen I, II, III, IV en V bij Richtlijn 2000/29/EG van de Raad betreffende de beschermende maatregelen tegen het binnenbrengen en de verspreiding in de Gemeenschap van voor planten en voor plantaardige producten schadelijke organismen	2017
Richtlijn 74/647/EEG van de Raad van 9 december 1974 betreffende de bestrijding van de anjerbladroller	2016
Uitvoeringsbesluit 2014/497/EU van de Commissie van 23 juli 2014 betreffende maatregelen om het binnenbrengen en de verspreiding in de Unie van <i>Xylella fastidiosa</i> (Well et Raju) te voorkomen	2016
Beschikking 2002/757/EG van de Commissie van 19 september 2002 houdende voorlopige fytosanitaire noodmaatregelen om het binnenbrengen en de verspreiding in de Gemeenschap van <i>Phytophthora ramorum</i> Werres, De Cock & Man in 't Veld sp. nov. te voorkomen	2016
Beschikking 2006/464/EG van de Commissie van 27 juni 2006 tot vaststelling van voorlopige noodmaatregelen om het binnenbrengen en de verspreiding in de Gemeenschap van <i>Dryocosmus kuriphilus</i> Yasumatsu te voorkomen	2019
Beschikking 2003/766/EG van de Commissie van 24 oktober 2003 tot vaststelling van noodmaatregelen om de verspreiding in de Gemeenschap van <i>Diabrotica virgifera</i> Le Conte te voorkomen	2017

▼ M1

Wetgeving van de Unie	Uiterste datum voor de aanpassing
Uitvoeringsrichtlijn 2014/19/EU van de Commissie van 6 februari 2014 tot wijziging van bijlage I bij Richtlijn 2000/29/EG van de Raad betreffende de beschermende maatregelen tegen het binnenbrengen en de verspreiding in de Gemeenschap van voor planten en voor plantaardige producten schadelijke organismen	2017
Uitvoeringsbesluit (EU) 2015/749 van de Commissie van 7 mei 2015 tot intrekking van Beschikking 2007/410/EG tot vaststelling van maatregelen om het binnenbrengen en de verspreiding in de Gemeenschap van potato spindle tuber viroid (aardappelspoelknolviroïde) te voorkomen	2017
Beschikking 2008/840/EG van de Commissie van 7 november 2008 tot vaststelling van noodmaatregelen om het binnenbrengen en de verspreiding in de Gemeenschap van <i>Anoplophora chinensis</i> (Forster) te voorkomen	2018
Uitvoeringsbesluit 2012/270/EU van de Commissie van 16 mei 2012 betreffende noodmaatregelen om het binnenbrengen en de verspreiding in de Unie van <i>Epitrix cucumeris</i> (Harris), <i>Epitrix similis</i> (Gentner), <i>Epitrix subcrinita</i> (Lec.) en <i>Epitrix tuberis</i> (Gentner) te voorkomen	2016
Beschikking 2006/133/EG van de Commissie van 13 februari 2006 tot tijdelijke verplichting van de lidstaten om ten aanzien van andere gebieden in Portugal dan die waarvan bekend is dat <i>Bursaphelenchus xylophilus</i> (Steiner et Buhner) Nickle <i>et al.</i> (het dennenaaltje) er niet voorkomt, aanvullende maatregelen te nemen teneinde de verspreiding ervan tegen te gaan	2017
Uitvoeringsbesluit 2012/535/EU van de Commissie van 26 september 2012 betreffende noodmaatregelen ter preventie van de verspreiding in de Unie van <i>Bursaphelenchus xylophilus</i> (Steiner et Buhner) Nickle <i>et al.</i> (het dennenaaltje)	2018
Uitvoeringsbesluit 2012/138/EU van de Commissie van 1 maart 2012 tot vaststelling van noodmaatregelen om het binnenbrengen en de verspreiding in de Unie van <i>Anoplophora chinensis</i> (Forster) te voorkomen	2018
Verordening (EG) nr. 690/2008 van de Commissie van 4 juli 2008 tot erkenning van beschermd gebied in de Gemeenschap waar bijzondere plantenziektisico's bestaan	2019
Richtlijn 93/50/EEG van de Commissie van 24 juni 1993 tot nadere omschrijving van bepaalde niet in bijlage V, deel A, bij Richtlijn 77/93/EEG van de Raad vermelde planten waarvan de producenten, of de in het productiegebied van die planten gelegen opslagplaatsen of verzendingscentra, in een officieel register moeten worden opgenomen	2018
Beschikking 2004/416/EG van de Commissie van 29 april 2004 inzake noodmaatregelen ten aanzien van bepaalde citrusvruchten van oorsprong uit Brazilië	2020
Beschikking 2006/473/EG van de Commissie van 5 juli 2006 waarbij sommige derde landen en sommige gebieden van derde landen worden erkend als zijnde vrij van <i>Xanthomonas campestris</i> (alle voor Citrus pathogene stammen), <i>Cercospora angolensis</i> Carv. en Mendes en <i>Guignardia citricarpa</i> Kiely (alle voor Citrus pathogene stammen)	2020
Uitvoeringsbesluit 2012/756/EU van de Commissie van 5 december 2012 betreffende maatregelen om het binnenbrengen en de verspreiding in de Unie van <i>Pseudomonas syringae</i> pv. <i>actinidiae</i> Takikawa, Serizawa, Ichikawa, Tsuyumu & Goto te voorkomen	2020
Uitvoeringsbesluit 2013/92/EU van de Commissie van 18 februari 2013 betreffende het toezicht, de fytosanitaire controles en de te nemen maatregelen met betrekking tot houten verpakkingsmateriaal dat gebruikt wordt voor het vervoer van specifieke goederen van oorsprong uit China	2018
Uitvoeringsbesluit 2014/237/EU van de Commissie van 24 april 2014 betreffende maatregelen om het binnenbrengen en de verspreiding in de Unie van schadelijke organismen te voorkomen, wat bepaalde groenten en fruit van oorsprong uit India betreft	2019
Uitvoeringsbesluit 2014/422/EU van de Commissie van 2 juli 2014 inzake maatregelen met betrekking tot bepaalde citrusvruchten van oorsprong uit Zuid-Afrika om het binnenbrengen en de verspreiding in de Unie van <i>Phyllosticta citricarpa</i> (McAlpine) Van der Aa te voorkomen	2020

▼ M1

Wetgeving van de Unie	Uiterste datum voor de aanpassing
Richtlijn 98/22/EG van de Commissie van 15 april 1998 tot vaststelling van de minimumeisen voor de uitvoering in de Gemeenschap van fytosanitaire controles van planten, plantaardige producten of andere materialen uit derde landen, in niet op de plaats van bestemming gevestigde controleposten	2016
Richtlijn 2008/61/EG van de Commissie van 17 juni 2008 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder bepaalde in de bijlagen I tot en met V bij Richtlijn 2000/29/EG van de Raad vermelde schadelijke organismen, planten, plantaardige producten en andere materialen voor proefnemingen of wetenschappelijke doeleinden en voor selectiewerkzaamheden in de Gemeenschap of in bepaalde beschermde gebieden daarvan mogen worden binnengebracht of naar een andere plaats overgebracht (Gecodificeerde versie)	2016
Verordening (EG) nr. 1107/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 betreffende het op de markt brengen van gewasbeschermingsmiddelen en tot intrekking van de Richtlijnen 79/117/EEG en 91/414/EEG van de Raad	2020
Uitvoeringsverordening (EU) nr. 540/2011 van de Commissie van 25 mei 2011 tot uitvoering van Verordening (EG) nr. 1107/2009 van het Europees Parlement en de Raad wat de lijst van goedgekeurde werkzame stoffen betreft	2019
Verordening (EU) nr. 544/2011 van de Commissie van 10 juni 2011 tot uitvoering van Verordening (EG) nr. 1107/2009 van het Europees Parlement en de Raad wat de gegevensvereisten voor werkzame stoffen betreft	2019
Verordening (EU) nr. 545/2011 van de Commissie van 10 juni 2011 tot uitvoering van Verordening (EG) nr. 1107/2009 van het Europees Parlement en de Raad wat de gegevensvereisten voor gewasbeschermingsmiddelen betreft	2019
Verordening (EU) nr. 546/2011 van de Commissie van 10 juni 2011 tot uitvoering van Verordening (EG) nr. 1107/2009 van het Europees Parlement en de Raad wat uniforme beginselen voor de evaluatie en de toelating van gewasbeschermingsmiddelen betreft	2019
Verordening (EU) nr. 547/2011 van de Commissie van 8 juni 2011 tot uitvoering van Verordening (EG) nr. 1107/2009 van het Europees Parlement en de Raad wat betreft de etiketteringsvoorschriften voor gewasbeschermingsmiddelen	2019
Richtlijn 2009/128/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 tot vaststelling van een kader voor communautaire actie ter verwezenlijking van een duurzaam gebruik van pesticiden	2019
Beschikking 2005/834/EG van de Raad van 8 november 2005 over de gelijkwaardigheid van in bepaalde derde landen verrichte controles op de instandhouding van rassen en tot wijziging van Beschikking 2003/17/EG	2019
Richtlijn 2004/29/EG van de Commissie van 4 maart 2004 betreffende de vaststelling van de kenmerken en de minimumeisen voor het onderzoek van de wijnstokrassen	2018
Richtlijn 1999/105/EG van de Raad van 22 december 1999 betreffende het in de handel brengen van bosbouwkundig teeltmateriaal	2018
Verordening (EG) nr. 1597/2002 van de Commissie van 6 september 2002 houdende vaststelling van bepalingen ter uitvoering van Richtlijn 1999/105/EG van de Raad inzake de vorm van de nationale lijsten van uitgangsmateriaal van bosbouwkundig teeltmateriaal	2019
Verordening (EG) nr. 2301/2002 van de Commissie van 20 december 2002 houdende vaststelling van bepalingen ter uitvoering van Richtlijn 1999/105/EG van de Raad met betrekking tot de definitie van geringe hoeveelheden zaad	2019
Verordening (EG) nr. 69/2004 van de Commissie van 15 januari 2004 tot goedkeuring van afwijkingen van bepaalde voorschriften van Richtlijn 1999/105/EG van de Raad betreffende het in de handel brengen van bosbouwkundig teeltmateriaal dat afgeleid is van bepaald uitgangsmateriaal	2019
Beschikking 2008/971/EG van de Raad van 16 december 2008 inzake de gelijkwaardigheid van in derde landen geproduceerd bosbouwkundig teeltmateriaal	2018

▼ M1

Wetgeving van de Unie	Uiterste datum voor de aanpassing
Beschikking 2008/989/EG van de Commissie van 23 december 2008 tot machtiging van de lidstaten, overeenkomstig Richtlijn 1999/105/EG van de Raad, om besluiten te nemen over de gelijkwaardigheid van de door uit derde landen in te voeren bosbouwkundig teeltmateriaal geboden waarborgen	2018
Aanbeveling 2012/90/EU van de Commissie van 14 februari 2012 betreffende richtsnoeren voor de presentatie van de informatie voor de identificatie van partijen bosbouwkundig teeltmateriaal en de op het etiket of het document van de leverancier te verstrekken informatie	2018
Richtlijn 2003/91/EG van de Commissie van 6 oktober 2003 houdende bepalingen ter uitvoering van artikel 7 van Richtlijn 2002/55/EG van de Raad wat betreft de kenmerken waartoe het onderzoek van bepaalde rassen van groentegewassen zich ten minste moet uitstrekken, en de minimumeisen voor dat onderzoek	2017
Uitvoeringsrichtlijn 2014/20/EU van de Commissie van 6 februari 2014 tot vaststelling van EU-klassen voor basispootgoed en gecertificeerd pootgoed van aardappelen en van de daarvoor geldende eisen en aanduidingen	2017
Uitvoeringsrichtlijn 2014/21/EU van de Commissie van 6 februari 2014 tot vaststelling van minimumeisen en EU-klassen voor prebasispootgoed van aardappelen	2017
Richtlijn 2008/62/EG van de Commissie van 20 juni 2008 tot vaststelling van bepaalde afwijkingen voor de toelating van landrassen en rassen in de landbouw die zich op natuurlijke wijze hebben aangepast aan de lokale en regionale omstandigheden en die door genetische erosie worden bedreigd, en voor het in de handel brengen van zaaizaad en pootaardappelen van die landrassen en rassen	2019
Richtlijn 2009/145/EG van de Commissie van 26 november 2009 tot vaststelling van bepaalde afwijkingen voor de toelating van landrassen en rassen van groenten die van oudsher op bepaalde plaatsen en in bepaalde gebieden worden gekweekt en die door genetische erosie worden bedreigd, en van groenterassen die geen intrinsieke waarde hebben voor de commerciële productie van gewassen maar die ontwikkeld zijn voor teelt onder bijzondere omstandigheden, en voor het in de handel brengen van zaaizaad van die landrassen en rassen	2019

Afdeling 7 — Genetisch gemodificeerde organismen

Richtlijn 2001/18/EG van het Europees Parlement en de Raad van 12 maart 2001 inzake de doelbewuste introductie van genetisch gemodificeerde organismen in het milieu en tot intrekking van Richtlijn 90/220/EEG van de Raad	Zoals aangegeven in bijlage XVI
Beschikking 2002/811/EG van de Raad van 3 oktober 2002 tot vaststelling van richtsnoeren ter aanvulling van bijlage VII van Richtlijn 2001/18/EG van het Europees Parlement en de Raad inzake de doelbewuste introductie van genetisch gemodificeerde organismen in het milieu en tot intrekking van Richtlijn 90/220/EEG van de Raad	2017
Beschikking 2002/812/EG van de Raad van 3 oktober 2002 tot vaststelling, overeenkomstig Richtlijn 2001/18/EG van het Europees Parlement en de Raad, van het model voor de samenvatting van het informatiedossier voor kennisgevingen inzake het op de markt brengen van genetisch gemodificeerde organismen als of in producten	2017
Verordening (EG) nr. 1946/2003 van het Europees Parlement en de Raad van 15 juli 2003 betreffende de grensoverschrijdende verplaatsing van genetisch gemodificeerde organismen	2017
Verordening (EG) nr. 1829/2003 van het Europees Parlement en de Raad van 22 september 2003 inzake genetisch gemodificeerde levensmiddelen en diervoeders	2018
Verordening (EG) nr. 641/2004 van de Commissie van 6 april 2004 tot vaststelling van nadere bepalingen ter uitvoering van Verordening (EG) nr. 1829/2003 van het Europees Parlement en de Raad wat betreft vergunningaanvragen voor nieuwe genetisch gemodificeerde levensmiddelen en diervoeders, kennisgevingen van bestaande producten en de onvoorziene of technisch niet te voorkomen aanwezigheid van genetisch gemodificeerd materiaal waarvoor de risicobeoordeling tot een gunstig resultaat heeft geleid	2018
Verordening (EG) nr. 1830/2003 van het Europees Parlement en de Raad van 22 september 2003 betreffende de traceerbaarheid en etikettering van genetisch gemodificeerde organismen en de traceerbaarheid van met genetisch gemodificeerde organismen geproduceerde levensmiddelen en diervoeders en tot wijziging van Richtlijn 2001/18/EG	2018

▼ **M1**

Wetgeving van de Unie	Uiterste datum voor de aanpassing
Aanbeveling 2010/C-200/01 van de Commissie van 13 juli 2010 inzake richtsnoeren voor de ontwikkeling van nationale coëxistentiemaatregelen om de onbedoelde aanwezigheid van ggo's in conventionele en biologische gewassen te vermijden	2018
Richtlijn 2009/41/EG van het Europees Parlement en de Raad van 6 mei 2009 inzake het ingeperkte gebruik van genetisch gemodificeerde micro-organismen (Herschikking)	Zoals aangegeven in bijlage XVI
Beschikking 2009/770/EG van de Commissie van 13 oktober 2009 tot vaststelling van standaard-rapportageformulieren voor de presentatie van de resultaten van monitoring van de doelbewuste introductie van genetisch gemodificeerde organismen in het milieu, als product of in producten en met het oog op het in de handel brengen, overeenkomstig Richtlijn 2001/18/EG van het Europees Parlement en de Raad	2018
Afdeling 8 — Geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik	
Richtlijn 2001/82/EG van het Europees Parlement en de Raad van 6 november 2001 tot vaststelling van een communautair wetboek betreffende geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik	Zoals aangegeven in bijlage XVI
Richtlijn 2004/28/EG van het Europees Parlement en de Raad van 31 maart 2004 tot wijziging van Richtlijn 2001/82/EG tot vaststelling van een communautair wetboek betreffende geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik	2019
Verordening (EU) nr. 37/2010 van de Commissie van 22 december 2009 betreffende farmacologisch werkzame stoffen en de indeling daarvan op basis van maximumwaarden voor residuen in levensmiddelen van dierlijke oorsprong	2018
Richtlijn 2006/130/EG van de Commissie van 11 december 2006 tot uitvoering van Richtlijn 2001/82/EG van het Europees Parlement en de Raad, wat betreft de vaststelling van criteria voor de vrijstelling van het vereiste van een voorschrift van een dierenarts voor het verstrekken van bepaalde geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik ten behoeve van voor de productie van levensmiddelen bestemde dieren	Zoals aangegeven in bijlage XVI
Verordening (EG) nr. 1662/95 van de Commissie van 7 juli 1995 tot vaststelling van enige uitvoeringsbepalingen betreffende de communautaire besluitvormingsprocedures inzake vergunningen voor het in de handel brengen van geneesmiddelen voor menselijk of diergeneeskundig gebruik	Zoals aangegeven in bijlage XVI
Verordening (EG) nr. 469/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 6 mei 2009 betreffende het aanvullende beschermingscertificaat voor geneesmiddelen (Gecodificeerde versie)	Zoals aangegeven in bijlage XVI

▼B

BIJLAGE XXV

STATUS VAN GELIJKWAARDIGHEID

[...]

▼B*BIJLAGE XXVI***AANPASSING VAN DE DOUANEWETGEVING****Douanewetboek****▼M6**

Verordening (EU) nr. 952/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 9 oktober 2013 tot vaststelling van het douanewetboek van de Unie

▼B

Tijdschema: uiterlijk drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst past de Republiek Moldavië haar wetgeving aan aan de bepalingen van bovenvermelde verordening.

Gemeenschappelijk douanevervoer en enig document

Overeenkomst van 20 mei 1987 inzake de vereenvoudiging van de formaliteiten in het goederenverkeer

Overeenkomst van 20 mei 1987 betreffende een gemeenschappelijke regeling inzake douanevervoer

Tijdschema: uiterlijk drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst past de Republiek Moldavië haar wetgeving aan aan de bepalingen van bovenvermelde overeenkomsten.

Douanevrijstellingen

Verordening (EG) nr. 1186/2009 van de Raad van 16 november 2009 betreffende de instelling van een communautaire regeling inzake douanevrijstellingen

Tijdschema: uiterlijk drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst past de Republiek Moldavië haar wetgeving aan aan de titels I en II van die verordening.

Bescherming van intellectuele-eigendomsrechten

Verordening (EU) nr. 608/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 12 juni 2013 inzake de handhaving van intellectuele-eigendomsrechten door de douane

Tijdschema: uiterlijk één jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst past de Republiek Moldavië haar wetgeving aan aan de bepalingen van die verordening.

▼B*BIJLAGE XXVII*

**LIJST VAN VOORBEHOUDEN INZAKE VESTIGING;
LIJST VAN VERBINTENISSEN INZAKE GRENSOVERSCHRIJDENDE
DIENSTVERLENING;
LIJST VAN VOORBEHOUDEN INZAKE STAFPERSONEEL,
AFGESTUDEERDE STAGIAIRS EN
HANDELSVERTEGENWOORDIGERS;
LIJST VAN VOORBEHOUDEN INZAKE DIENSTVERLENERS OP
CONTRACTBASIS EN BEOEFENAARS VAN EEN VRIJ BEROEP**

Unie

1. Lijst van voorbehouden inzake vestiging: bijlage XXVII-A
2. Lijst van verbintenissen inzake grensoverschrijdende dienstverlening: bijlage XXVII-B
3. Lijst van voorbehouden inzake stafpersoneel, afgestudeerde stagiairs en handelsvertegenwoordigers: bijlage XXVII-C
4. Lijst van voorbehouden inzake dienstverleners op contractbasis en beoefenaars van een vrij beroep: bijlage XXVII-D

Republiek Moldavië

5. Lijst van voorbehouden inzake vestiging: bijlage XXVII-E
6. Lijst van verbintenissen inzake grensoverschrijdende dienstverlening: bijlage XXVII-F
7. Lijst van voorbehouden inzake stafpersoneel, afgestudeerde stagiairs en handelsvertegenwoordigers: bijlage XXVII-G
8. Lijst van voorbehouden inzake dienstverleners op contractbasis en beoefenaars van een vrij beroep: bijlage XXVII-H

In de bijlagen XXVII-A, XXVII-B en XXVII-C en XXVII-D worden de volgende afkortingen gebruikt:

AT	Oostenrijk
BE	België
BG	Bulgarije
CY	Cyprus
CZ	Tsjechië
DE	Duitsland
DK	Denemarken
EU	De Europese Unie, met inbegrip van al haar lidstaten
ES	Spanje
EE	Estland
FI	Finland
FR	Frankrijk

▼B

EL	Griekenland
HR	Kroatië
HU	Hongarije
IE	Ierland
IT	Italië
LV	Letland
LT	Litouwen
LU	Luxemburg
MT	Malta
NL	Nederland
PL	Polen
PT	Portugal
RO	Roemenië
SK	Slowakije
SI	Slovenië
SE	Zweden
UK	Verenigd Koninkrijk

In de bijlagen XXVII-E, XXVII-F, XXVII-G en XXVII-H wordt de volgende afkorting gebruikt:

MD	Republiek Moldavië
----	--------------------



BIJLAGE XXVII-A

LIJST VAN VOORBEHOUDEN INZAKE VESTIGING (UNIE)

1. In onderstaande lijst van voorbehouden zijn de economische activiteiten opgenomen waarvoor voorbehouden van de Unie uit hoofde van artikel 205, lid 2, van deze overeenkomst ten aanzien van de nationale behandeling of de meestbegunstigingsbehandeling van toepassing zijn op vestigingen en investeerders uit de Republiek Moldavië.

De lijst bevat de volgende elementen:

- a) een lijst van horizontale voorbehouden die van toepassing zijn op alle sectoren en subsectoren;
- b) een lijst van sector- of subsectorspecifieke voorbehouden, met de voor de betrokken sector of subsector van toepassing zijnde voorbehouden.

Een voorbehoud ten aanzien van een activiteit die niet geliberaliseerd (niet geconsolideerd) is, wordt als volgt tot uitdrukking gebracht: „Geen verplichtingen inzake nationale behandeling of meestbegunstigingsbehandeling”.

Wanneer een voorbehoud onder a) of b) slechts lidstaatspecifieke voorbehouden bevat, gaan de niet-vermelde lidstaten in de betrokken sector de in artikel 205, lid 2, van deze overeenkomst bedoelde verplichtingen zonder voorbehouden aan (het ontbreken van lidstaatspecifieke voorbehouden in een bepaalde sector doet geen afbreuk aan horizontale voorbehouden of aan eventuele voor de hele Unie geldende sectorspecifieke voorbehouden).

2. Overeenkomstig artikel 202, lid 3, van deze overeenkomst bevat onderstaande lijst geen maatregelen betreffende door de partijen toegekende subsidies.
3. De uit de onderstaande lijst voortvloeiende rechten en verplichtingen hebben geen directe werking, zodat er niet rechtstreeks rechten voor natuurlijke of rechtspersonen uit voortvloeien.
4. Overeenkomstig artikel 205 van deze overeenkomst zijn niet-discriminerende vereisten (bijvoorbeeld met betrekking tot de rechtsvorm of de verplichting om een vergunning te verkrijgen) die op alle op het grondgebied actieve dienstverleners van toepassing zijn ongeacht hun nationaliteit, vestigingsplaats of soortgelijke maatstaven, niet in deze bijlage opgenomen, aangezien de overeenkomst deze onverlet laat.
5. Waar een door de Unie gemaakt voorbehoud de voorwaarde stelt dat de dienstverlener voor het aanbieden van een dienst op haar grondgebied de nationaliteit ervan moet bezitten of er zijn vaste verblijfplaats of verblijfplaats moet hebben, geldt een voorbehoud uit bijlage XXVII-C als voorbehoud ten aanzien van vestiging uit hoofde van deze bijlage, voor zover van toepassing.

▼B*Openbare nutsbedrijven*

EU: economische activiteiten die op nationaal of lokaal niveau als openbare nutsbedrijven worden beschouwd, kunnen voorbehouden zijn aan overheids-monopolies; ook kunnen hiervoor exclusieve rechten aan particuliere exploitanten zijn verleend ⁽¹⁾.

Soorten vestiging

EU: de behandeling die wordt toegepast ten aanzien van dochterondernemingen (van vennootschappen uit de Republiek Moldavië) die overeenkomstig de wetgeving van de lidstaten zijn opgericht en die hun statutaire zetel, hoofdbestuur of hoofdvestiging binnen de Unie hebben, wordt niet uitgebreid tot filialen of agent-schappen die door vennootschappen uit de Republiek Moldavië in de lidstaten zijn opgericht ⁽²⁾.

AT: algemeen directeuren van filialen van rechtspersonen moeten ingezetene van Oostenrijk zijn; natuurlijke personen die binnen een rechtspersoon of filiaal ver-antwoordelijk zijn voor de naleving van de Oostenrijkse handelswetgeving, moe-ten een verblijfplaats in Oostenrijk hebben.

EE: minstens de helft van de leden van de raad van bestuur moet ingezetene zijn van de Europese Unie.

FI: een buitenlander die als particulier een onderneming heeft, moet, evenals ten minste één van de partners van een commanditaire vennootschap of van de algemene partners van een vennootschap onder firma, permanent ingezetene van de Europese Economische Ruimte (EER) zijn. Voor alle sectoren is voor ten minste een van de gewone en een van de plaatsvervangende leden van de raad van bestuur alsook voor de algemeen directeur EER-ingezetenschap vereist. Voor bepaalde ondernemingen kunnen echter uitzonderingen worden gemaakt. Indien een organisatie uit de Republiek Moldavië een bedrijf of handelsonder-neming wil beginnen door een filiaal in Finland op te richten, heeft zij een handelsvergunning nodig.

HU: geen verplichtingen inzake nationale behandeling of meestbegunstigings-behandeling voor de aankoop van staatseigendom.

IT: voor toegang tot industriële, commerciële en ambachtelijke activiteiten kan een verblijfsvergunning vereist zijn.

PL: investeerders uit de Republiek Moldavië mogen economische activiteiten alleen uitoefenen in de vorm van een commanditaire vennootschap, een com-manditaire vennootschap op aandelen, een besloten vennootschap of een naam-loze vennootschap (in het geval van juridische diensten uitsluitend in de vorm van een geregistreerde vennootschap of een commanditaire vennootschap).

⁽¹⁾ Openbare nutsbedrijven bestaan onder meer in de volgende sectoren: aanverwante we-tenschappelijke en technische adviezen, onderzoek en ontwikkeling op het gebied van de maatschappij- en geesteswetenschappen, technische testen en toetsen; milieu; gezondheidszorg; vervoer en ondersteunende diensten bij alle vervoerswijzen. Exclusieve rech-ten betreffende deze diensten worden vaak verleend aan particuliere exploitanten, bij-voorbeeld exploitanten met een vergunning van openbare instanties, die aan specifieke verplichtingen aangaande dienstverlening moeten voldoen. Er kan geen gedetailleerde en volledige lijst per sector worden opgesteld omdat openbare nutsbedrijven vaak tevens op lagere niveaus dan het centrale niveau bestaan. Deze beperking geldt niet voor de telecommunicatie en voor diensten in verband met computers.

⁽²⁾ Overeenkomstig artikel 54 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie worden deze dochterondernemingen beschouwd als rechtspersonen uit de Unie. Voor zover zij een daadwerkelijke en duurzame band met de economie van de Unie hebben, genieten zij de voordelen van de interne markt van de Unie, wat onder meer de vrijheid van vestiging en de vrijheid van dienstverlening in alle lidstaten inhoudt.

▼B

RO: de enige bestuurder of de voorzitter van de raad van bestuur en de helft van het totale aantal bestuurders van commerciële ondernemingen moeten Roemeens staatsburger zijn, tenzij anders is bepaald in het contract of de statuten van de onderneming. De meerderheid van de accountants en hun afgevaardigden moeten Roemeens staatsburger zijn.

SE: een buitenlandse onderneming die geen rechtspersoon heeft gevestigd in Zweden of die zaken doet via een handelsagent, moet haar handelstransacties laten verlopen via een in Zweden geregistreerd filiaal met een onafhankelijke leiding en gescheiden rekeningen. De directeur van het filiaal en de vice-directeur (indien benoemd) moeten woonachtig zijn in de EER. Niet in de EER woonachtige natuurlijke personen die commerciële activiteiten in Zweden verrichten, moeten een ingezetene als vertegenwoordiger aanwijzen die verantwoordelijk is voor de activiteiten in Zweden, en deze laten registreren. Voor de activiteiten in Zweden moeten afzonderlijke rekeningen worden bijgehouden. In individuele gevallen kan de bevoegde autoriteit vrijstelling verlenen van de filiaal- en woonplaatsvereisten. Bouwprojecten met een duur van minder dan een jaar die worden verricht door een buiten de EER gevestigde onderneming of buiten de EER woonachtige natuurlijke persoon zijn vrijgesteld van de verplichting een filiaal op te richten of een in Zweden gevestigde vertegenwoordiger aan te wijzen. Zweedse vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid mogen worden opgericht door binnen de EER woonachtige natuurlijke personen, Zweedse rechtspersonen of volgens het recht van een EER-land opgerichte rechtspersonen die hun statutaire zetel, hoofdkantoor of hoofdvestiging binnen de EER hebben. Partnerschappen kunnen eveneens oprichters zijn, onder voorwaarde dat alle eigenaren met onbeperkte persoonlijke aansprakelijkheid binnen de EER woonachtig zijn. Oprichters van buiten de EER kunnen de bevoegde autoriteit om toestemming vragen. Wat besloten vennootschappen en coöperatieve verenigingen betreft, moet ten minste 50 % van de leden van de raad van bestuur, ten minste 50 % van de plaatsvervangende bestuursleden, de directeur, de vice-directeur en ten minste een van de gevolmachtigde personen (voor zover van toepassing) in de EER woonachtig zijn. De bevoegde autoriteit kan vrijstelling verlenen van dit vereiste. Indien geen van de vertegenwoordigers van het bedrijf/de vereniging in Zweden woonachtig is, moet de raad een ingezetene van Zweden aanwijzen die namens het bedrijf/de vereniging diensten mag ontvangen, en deze laten registreren. Voor de oprichting van alle andere soorten rechtspersonen gelden overeenkomstige voorwaarden.

SK: een natuurlijke persoon uit de Republiek Moldavië van wie de naam in het handelsregister moet worden opgenomen als gemachtigde die namens de ondernemer mag optreden, moet een verblijfsvergunning in Slowakije aanvragen.

Investerings

ES: voor investeringen in Spanje door buitenlandse overheden en buitenlandse overheidsinstellingen (die doorgaans naast economische ook niet-economische belangen van de staat betreffen), hetzij direct hetzij via ondernemingen of andere instellingen die direct of indirect onder zeggenschap van een buitenlandse overheid staan, dient de overheid vooraf toestemming te verlenen.

▼B

BG: buitenlandse investeerders kunnen niet deelnemen aan privatisering. Buitenlandse investeerders en Bulgaarse rechtspersonen met een meerderheidsbelang van een natuurlijke of rechtspersoon uit de Republiek Moldavië moeten toestemming hebben voor a) prospectie, ontwikkeling of winning van natuurlijke hulpbronnen uit de territoriale wateren, het continentaal plat of de exclusieve economische zone en b) het verwerven van een meerderheidsbelang in ondernemingen die bij één van de onder a) genoemde activiteiten betrokken zijn.

FR: voor aankopen door natuurlijke of rechtspersonen uit de Republiek Moldavië van meer dan 33,33 % van de aandelen in het kapitaal of het stemrecht in bestaande Franse ondernemingen, of 20 % in op de beurs genoteerde Franse bedrijven, gelden de volgende voorschriften:

- investeringen van minder dan 7,6 miljoen EUR in ondernemingen met een omzet van niet meer dan 76 miljoen EUR zijn vrij, na verloop van 15 dagen na de aanmelding, en nadat de bedragen in orde zijn bevonden;
- nadat na de aanmelding één maand is verstreken, wordt stilzwijgend toestemming verleend voor nieuwe investeringen, tenzij de minister van Economische Zaken, in uitzonderlijke omstandigheden, zijn recht heeft uitgeoefend om de investeringen uit te stellen.

Buitenlandse participatie in recentelijk geprivatiseerde ondernemingen kan door de Franse regering van geval tot geval worden beperkt tot een bepaald deel van de uitgegeven aandelen. Wanneer een vestiging betrekking heeft op bepaalde commerciële, industriële of ambachtelijke activiteiten, is bijzondere toestemming vereist wanneer de algemeen directeur geen permanente verblijfsvergunning heeft.

HU: geen verplichtingen inzake nationale behandeling of meestbegunstigingsbehandeling met betrekking tot deelname van natuurlijke en rechtspersonen uit de Republiek Moldavië in recentelijk geprivatiseerde ondernemingen.

IT: binnen ondernemingen die actief zijn op het gebied van defensie en nationale veiligheid kan de overheid bepaalde bijzondere bevoegdheden uitoefenen (deze betreffen alle rechtspersonen die op het gebied van defensie en nationale veiligheid van strategisch belang geachte activiteiten uitvoeren); dit geldt eveneens voor bepaalde activiteiten van strategisch belang op het gebied van energie, vervoer en communicatie.

PL: voor de aankoop (direct of indirect) van onroerend goed door buitenlandse natuurlijke of rechtspersonen is toestemming vereist. Niet geconsolideerd voor de verwerving van staatseigendom, d.w.z. de regelingen voor het privatiseringsproces.

Onroerend goed

Voor de verwerving van grond en onroerend goed gelden de volgende beperkingen ⁽¹⁾:

AT: voor de verwerving, aankoop, huur of pacht van onroerend goed door buitenlandse natuurlijke of rechtspersonen is toestemming nodig van de bevoegde regionale autoriteiten (Länder) die zullen beoordelen of er al dan niet grote economische, sociale of culturele belangen in het geding zijn.

⁽¹⁾ Wat de dienstensectoren betreft, gaan deze beperkingen niet verder dan de beperkingen in de bestaande GATS-verbintenissen.

▼B

BG: buitenlandse natuurlijke en rechtspersonen (met inbegrip van filialen) kunnen geen grond verwerven. Bulgaarse rechtspersonen met buitenlandse participatie kunnen geen landbouwgrond verwerven. Buitenlandse rechtspersonen en buitenlandse burgers die hun vaste verblijfplaats in het buitenland hebben, kunnen gebouwen en beperkte eigendomsrechten (gebruiksrecht, bouwrecht, recht van bovenbouw en erfdienstbaarheden) op onroerend goed verwerven.

CY: geen verplichtingen inzake nationale behandeling of meestbegunstigingsbehandeling.

CZ: buitenlandse natuurlijke personen en als rechtspersonen gevestigde ondernemingen kunnen alleen landbouwgrond en bos verwerven wanneer zij permanent in Tsjechië gevestigd zijn. Voor landbouwgrond en bos in handen van de overheid gelden speciale regels. Landbouwgrond en bos in handen van de overheid kunnen uitsluitend worden verworven door Tsjechische onderdanen, gemeenten of openbare universiteiten (voor opleiding en onderzoek). Rechtspersonen (ongeacht hun rechtsvorm of vestigingsplaats) kunnen uitsluitend landbouwgrond in handen van de overheid verwerven indien daarop een gebouw wordt gebouwd waarvan zij reeds de eigenaar zijn of indien die grond absoluut noodzakelijk is voor het gebruik van een dergelijk gebouw. Bos in handen van de overheid kan uitsluitend door gemeenten en openbare universiteiten worden verworven.

DK: beperkingen met betrekking tot de aankoop van onroerend goed door niet-ingezetenen natuurlijke en rechtspersonen. Beperkingen met betrekking tot de aankoop van landbouwbedrijven door buitenlandse natuurlijke en rechtspersonen.

HU: behoudens uitzonderingen in de wetgeving inzake landbouwgrond mogen buitenlandse natuurlijke en rechtspersonen geen landbouwgrond verwerven. Voor de aankoop van onroerend goed moeten buitenlanders vergunning krijgen van de bevoegde overheidsdienst van de plaats waar het onroerend goed gelegen is.

EL: volgens Wet nr. 1892/90 moet het ministerie van Defensie toestemming verlenen voor de aankoop van grond in grensgebieden. In de administratieve praktijk wordt gemakkelijk toestemming verleend voor directe investeringen.

HR: niet geconsolideerd met betrekking tot de overname van onroerend goed door dienstverleners die niet gevestigd en opgericht zijn in Kroatië. De overname van onroerend goed zoals vereist voor de levering van diensten door ondernemingen die als rechtspersonen gevestigd en opgericht zijn in Kroatië, is toegestaan. Voor de overname van onroerend goed zoals vereist voor de levering van diensten door filialen is goedkeuring van het Ministerie van Justitie vereist. Buitenlandse natuurlijke en rechtspersonen kunnen geen landbouwgrond verwerven.

IE: voor de verwerving van een belang in Ierse grond door interne of buitenlandse bedrijven of door onderdanen van een ander land is voorafgaande schriftelijke toestemming van de Land Commission vereist. Wanneer de grond voor industriële doeleinden bestemd is (behalve landbouw), geldt deze eis niet als de minister van Ondernemingen, Handel en Werkgelegenheid ontheffing verleent. Deze wet is niet van toepassing binnen de bebouwde kom van steden.

IT: voor de aankoop van onroerend goed door buitenlandse natuurlijke of rechtspersonen is wederkerigheid vereist.

▼B

LT: het in eigendom verwerven van grond, binnenwateren en bos is toegestaan voor buitenlandse natuurlijke en rechtspersonen die aan de criteria voor Europese en trans-Atlantische integratie voldoen. De procedure en voorwaarden voor en de beperkingen op de verwerving van stukken grond moeten in de Grondwet worden vastgesteld.

LV: beperkingen ten aanzien van de verwerving van grond in plattelandsgebieden, steden en stedelijke gebieden; pacht van grond voor maximaal 99 jaar is toegestaan.

PL: voor de aankoop (direct of indirect) van onroerend goed door buitenlandse natuurlijke of rechtspersonen is toestemming vereist. Niet geconsolideerd voor de verwerving van staatseigendom, d.w.z. de regelingen voor het privatiseringsproces.

RO: natuurlijke personen die niet de Roemeense nationaliteit hebben en in Roemenië wonen en rechtspersonen die niet Roemeens zijn en hun hoofdkwartier in Roemenië hebben, kunnen geen grond verwerven via een akte inter vivos.

SI: filialen die door buitenlanders in Slovenië zijn gevestigd, mogen uitsluitend onroerend goed (met uitzondering van grond) verwerven wanneer dat noodzakelijk is voor de uitoefening van de economische activiteiten waarvoor zij zijn opgericht.

SK: buitenlandse natuurlijke en rechtspersonen kunnen geen landbouwgrond en bos verwerven. Voor bepaalde andere categorieën onroerend goed gelden speciale regels. Buitenlandse entiteiten kunnen onroerend goed verwerven door oprichting van een Slowaakse rechtspersoon of deelname in een joint venture. Voor de verwerving van grond door buitenlandse entiteiten is toestemming vereist (voor de wijzen van dienstverlening 3 en 4).

Voorbehouden per sector

A: Landbouw, jacht, bosbouw en de exploitatie van bossen

FR: voor de vestiging van landbouwbedrijven door niet-EU-ondernemingen en de aankoop van wijngaarden door niet-EU-investeerders is toestemming vereist.

AT, HR, HU, MT, RO: geen verplichtingen inzake nationale behandeling of meestbegunstigingsbehandeling voor landbouwactiviteiten.

CY: een participatie van investeerders van ten hoogste 49 % is toegestaan.

IE: voor de vestiging van graanmolens door ingezetenen van de Republiek Moldavië is toestemming vereist.

BG: geen verplichtingen inzake nationale behandeling of meestbegunstigingsbehandeling voor bosexploitatieactiviteiten.

B: Visserij en aquacultuur

EU: tenzij anders bepaald, zijn de toegang tot en het gebruik van biologische hulpbronnen en visserijgronden die zich bevinden in maritieme wateren die onder de soevereiniteit of de jurisdictie van de lidstaten vallen, beperkt tot vissersvaartuigen die de vlag van een lidstaat van de EU voeren.

SE: schepen worden als Zweeds beschouwd en mogen de Zweedse vlag voeren indien het schip voor meer dan de helft eigendom is van Zweedse onderdanen of Zweedse rechtspersonen. De overheid kan buitenlandse schepen toestemming verlenen om de Zweedse vlag te voeren als hun operaties onder Zweeds beheer vallen en de eigenaar permanent in Zweden is gevestigd. Schepen die voor 50 % eigendom zijn van EER-ingezetenen of EER-ondernemingen die hun statutaire

▼B

zetel, hoofdkantoor of hoofdvestiging binnen de EER hebben, en vanuit Zweden worden beheerd, mogen eveneens in het Zweedse register worden ingeschreven. Een voor de beroepsvisserij benodigde professionele visvergunning wordt enkel afgegeven indien er een band bestaat tussen het vissen en de Zweedse visserijsector. Die band kan er bijvoorbeeld in bestaan dat de helft van de waarde van de vangst in een kalenderjaar plaatsvindt in Zweden, dat de helft van de visreizen vertrekt vanuit een Zweedse haven of dat de helft van de vissers in de vloot woonachtig is in Zweden. Voor vaartuigen van meer dan vijf meter is naast de visvergunning eveneens een scheepsvergunning vereist. Deze vergunning wordt afgegeven indien het vaartuig bijvoorbeeld in het nationale register ingeschreven staat en een concrete economische band met Zweden heeft.

UK: geen verplichtingen inzake nationale behandeling of meestbegunstigingsbehandeling voor wat betreft de aankoop van schepen onder de vlag van het Verenigd Koninkrijk, tenzij de investering voor ten minste 75 % gedaan wordt door Britse staatsburgers en/of bedrijven die voor ten minste 75 % in handen zijn van Britse staatsburgers, die in beide gevallen ingezetene moeten zijn van het Verenigd Koninkrijk. De schepen moeten beheerd, bestuurd en gecontroleerd worden vanuit het Verenigd Koninkrijk.

C: Winning van delfstoffen

EU: geen verplichtingen inzake nationale behandeling of meestbegunstigingsbehandeling voor rechtspersonen die worden gecontroleerd ⁽¹⁾ door natuurlijke of rechtspersonen uit een niet-EU-land dat goed is voor meer dan 5 % van de EU-invoer van olie of aardgas. Geen verplichtingen inzake nationale behandeling of meestbegunstigingsbehandeling voor de oprichting van rechtstreekse filialen (oprichting als vennootschap is vereist).

D: Industrie

EU: geen verplichtingen inzake nationale behandeling of meestbegunstigingsbehandeling voor rechtspersonen die worden gecontroleerd ⁽²⁾ door natuurlijke of rechtspersonen uit een niet-EU-land dat goed is voor meer dan 5 % van de EU-invoer van olie of aardgas. Geen verplichtingen inzake nationale behandeling of meestbegunstigingsbehandeling voor de oprichting van rechtstreekse filialen (oprichting als vennootschap is vereist).

HR: verplicht ingezetenschap voor uitgave, druk en reproductie van opgenomen media.

IT: eigenaren van een uitgeverij of een drukkerij en uitgevers moeten onderdaan zijn van een lidstaat. Ondernemingen moeten hun hoofdkantoor in een lidstaat hebben.

⁽¹⁾ Een rechtspersoon wordt door (een) andere natuurlijke of rechtsperso(n)en gecontroleerd wanneer deze laatste(n) de macht heeft/hebben om een meerderheid van de directeurs te benoemen of om de activiteiten op een andere manier juridisch te sturen. In het bijzonder wanneer meer dan 50 procent van de aandelen in handen zijn van één rechtspersoon, wordt deze geacht de controle te hebben.

⁽²⁾ Een rechtspersoon wordt door (een) andere natuurlijke of rechtsperso(n)en gecontroleerd wanneer deze laatste(n) de macht heeft/hebben om een meerderheid van de directeurs te benoemen of om de activiteiten op een andere manier juridisch te sturen. In het bijzonder wanneer meer dan 50 procent van de aandelen in handen zijn van één rechtspersoon, wordt deze geacht de controle te hebben.

▼B

SE: eigenaren (natuurlijke personen) van in Zweden gedrukte en uitgegeven tijdschriften moeten in Zweden woonachtig zijn of EER-onderdanen zijn. Eigenaren (rechtspersonen) van dergelijke tijdschriften moeten in de EER gevestigd zijn. Voor tijdschriften die in Zweden worden gedrukt en uitgegeven en technische opnames moet een in Zweden woonachtige verantwoordelijke redacteur worden aangewezen.

Productie, transmissie en distributie voor eigen rekening van elektriciteit, gas, stoom en warm water ⁽¹⁾ **(met uitzondering van de productie van elektriciteit met kernenergie).**

EU: geen verplichtingen inzake nationale behandeling of meestbegunstigingsbehandeling voor de productie van elektriciteit, de transmissie en distributie van elektriciteit voor eigen rekening, de productie van gas, en de distributie van gasvormige brandstoffen.

Voor de productie, transmissie en distributie van stoom en warm water

EU: geen verplichtingen inzake nationale behandeling of meestbegunstigingsbehandeling voor rechtspersonen die worden gecontroleerd ⁽²⁾ door natuurlijke of rechtspersonen uit een niet-EU-land dat goed is voor meer dan 5 % van de EU-invoer van olie, elektriciteit of aardgas. Niet geconsolideerd voor de oprichting van rechtstreekse filialen (oprichting als vennootschap is vereist).

FI: geen verplichtingen inzake nationale behandeling of meestbegunstigingsbehandeling voor de productie, transmissie en distributie van stoom en warm water.

1. *Zakelijke dienstverlening*

Professionele diensten

EU: geen verplichtingen inzake nationale behandeling of meestbegunstigingsbehandeling voor wat betreft rechtskundig advies, juridische documentatie en certificering die worden verstrekt door beoefenaars van juridische beroepen die met publieke functies zijn belast, zoals notarissen, gerechtsdeurwaarders of andere ambtenaren, en voor wat betreft diensten van deurwaarders die bij een officieel overheidsbesluit zijn benoemd.

EU: voor de volledige toelating tot de balie, die vereist is voor de beoefening van het interne recht (EU-recht en nationaal recht), geldt een nationaliteitsvereiste en/of ingezetenschaapsvereiste.

AT: wat rechtskundige diensten betreft, mogen de participatie van buitenlandse advocaten (die in hun eigen land volledig gekwalificeerd moeten zijn) in het aandelenkapitaal van een advocatenkantoor en hun aandeel in het bedrijfsresultaat maximaal 25 % bedragen. Zij mogen in de besluitvorming geen beslissende invloed hebben. Voor buitenlandse minderheidsinvesteerdere, of hun gekwalificeerde personeel, is het verlenen van rechtskundige diensten uitsluitend toegestaan met betrekking tot internationaal publiekrecht en het recht van de jurisdictie waar de investeerder of zijn personeel gekwalificeerd is als advocaat; voor het verlenen van rechtskundige diensten met betrekking tot intern recht (EU-recht en nationaal recht), met inbegrip van vertegenwoordiging voor rechtbanken, is volledige toelating tot de balie nodig, en hiervoor geldt een nationaliteitseis.

⁽¹⁾ De horizontale beperking inzake openbare nutsbedrijven is van toepassing.

⁽²⁾ Een rechtspersoon wordt door (een) andere natuurlijke of rechtsperso(n)en gecontroleerd wanneer deze laatste(n) de macht heeft/hebben om een meerderheid van de directeurs te benoemen of om de activiteiten op een andere manier juridisch te sturen. In het bijzonder wanneer meer dan 50 procent van de aandelen in handen zijn van één rechtspersoon, wordt deze geacht de controle te hebben.

▼B

Accountants, boekhouders, auditors en belastingconsulenten die op grond van buitenlandse wetgeving gerechtigd zijn hun beroep uit te oefenen, mogen voor maximaal 25 % in het aandelenkapitaal van een bedrijf participeren en mogen niet meer dan 25 % van de stemrechten hebben.

Geen verplichtingen inzake nationale behandeling of meestbegunstigingsbehandeling voor artsen (behalve tandartsen, psychologen en psychotherapeuten) en dierenartsen.

BG: wat rechtskundige diensten betreft, zijn sommige rechtsvormen („advokatsko sadrujue” en „advokatsko drujestvo”) voorbehouden aan advocaten die in Bulgarije ten volle tot de balie zijn toegelaten. Voor bemiddelingsdiensten is een vaste verblijfplaats in Bulgarije vereist. Voor belastingconsulenten is de nationaliteit van een EU-lidstaat vereist. Wat architecten, stedenbouwkundigen, landschapsarchitecten en ingenieurs (inclusief geïntegreerde diensten) betreft, kunnen buitenlandse natuurlijke en rechtspersonen die krachtens hun nationale wetgeving erkend zijn als ontwerper en hiervoor over een vergunning beschikken, alleen dan onafhankelijk werken ontwerpen en toezicht op de bouw ervan uitoefenen nadat zij een aanbestedingsprocedure hebben gewonnen en als contractant zijn geselecteerd onder de voorwaarden en volgens de procedure die is neergelegd in de wetgeving inzake overheidsopdrachten; voor projecten van nationaal of regionaal belang moeten investeerders uit de Republiek Moldavië werken in partnerschap met of als onderaannemers van plaatselijke investeerders. Voor stedenbouwkundigen en landschapsarchitecten geldt een nationaliteitsvereiste. Geen verplichtingen inzake nationale behandeling of meestbegunstigingsbehandeling voor verloskundigen, verpleegkundigen, fysiotherapeuten en paramedisch personeel.

DK: buitenlandse accountants kunnen na toestemming van de Deense handelsautoriteit (Danish Business Authority) partnerschappen met in Denemarken officieel erkende accountants aangaan.

FI: geen verplichtingen inzake nationale behandeling of meestbegunstigingsbehandeling met betrekking tot openbaar of particulier gefinancierde gezondheidszorg en maatschappelijke dienstverlening (dwz. artsen, met inbegrip van psychologen en tandartsen; verloskundigen; fysiotherapeuten en paramedisch personeel).

FI: wat audits betreft, moet minstens één van de auditors van een Finse vennootschap Fins ingezetene zijn.

FR: wat rechtskundige diensten betreft, zijn bepaalde rechtsvormen („association d'avocats” en „société en participation d'avocat”) voorbehouden aan advocaten die in Frankrijk ten volle tot de balie zijn toegelaten. Wat architecten, artsen, psychologen, tandartsen, verloskundigen, verpleegkundigen, fysiotherapeuten en paramedisch personeel betreft, hebben buitenlandse investeerders uitsluitend toegang tot de rechtsvormen „société d'exercice libéral” (sociétés anonymes, sociétés à responsabilité limitée ou sociétés en commandite par actions) en „société civile professionnelle”. Voor dierenartsen zijn een nationaliteitsvereiste en wederkerigheid van toepassing.

EL: geen verplichtingen inzake nationale behandeling of meestbegunstigingsbehandeling met betrekking tot tandtechnici. EU-burgerschap vereist voor kwalificatie als wettelijk erkend auditor en voor dierenartsen.

▼B

ES: EU-burgerschap vereist voor wettelijk erkende auditors en industrieleigendomsadvocaten.

HR: niet geconsolideerd, behalve voor adviezen over het recht van het eigen land, buitenlands recht en internationaal recht. Vertegenwoordiging van partijen voor de rechtbank kan alleen worden verricht door leden van de Kroatische balie (in het Kroatisch: „odvjetnici”). Voor lidmaatschap van de balie is ingezetenschap verplicht. Bij gerechtelijke procedures die een internationaal element omvatten, kunnen de partijen wel worden vertegenwoordigd voor de arbitragerechtbank. Hierbij gaat het om-ad-hocrechtbanken door advocaten die in een ander land lid zijn van de balie.

Om boekhoudkundige controles te verrichten is een vergunning vereist. Natuurlijke en rechtspersonen mogen bouwkundige en civieltechnische diensten leveren na goedkeuring door respectievelijk de Kroatische beroepsvereniging van architecten en de Kroatische beroepsvereniging van ingenieurs.

HU: een vestiging moet de vorm aannemen van een partnerschap met een Hongaarse advocaat (ügyvéd), een Hongaars advocatenkantoor (ügyvédi iroda) of een vertegenwoordiging. Ingezetenschapsvereiste voor dierenartsen die geen EER-onderdaan zijn.

LV: in een handelsonderneming van beëdigde auditors moet meer dan 50 % van de aandelen met stemrecht in handen zijn van beëdigde auditors of handelsondernemingen van beëdigde auditors uit de EU of de EER.

LT: wat audits betreft, moet ten minste drie kwart van de aandelen van een auditonderneming toebehoren aan auditors of auditondernemingen uit de EU of de EER.

PL: hoewel voor EU-advocaten andere soorten rechtsvormen beschikbaar zijn, hebben buitenlandse advocaten uitsluitend toegang tot de rechtsvormen geregistreerde vennootschap of commanditaire vennootschap. EU-burgerschap vereist voor dierenartsen.

SK: ingezetenschap vereist voor architecten, ingenieurs en dierenartsen.

SE: wat rechtskundige diensten betreft, is ingezetenschap vereist voor toelating tot de balie, die noodzakelijk is om de Zweedse titel „advokat” te mogen voeren. Ingezetenschapsvereiste voor curatoren. De bevoegde autoriteit kan vrijstelling verlenen van dit vereiste. Er gelden EER-vereisten in verband met de benoeming van certificeerders van economische plannen. EER-ingezetenschap vereist voor auditors.

Speur- en ontwikkelingswerk

EU: voor door de overheid gefinancierd speur- en ontwikkelingswerk kunnen exclusieve rechten en/of vergunningen alleen worden toegekend aan EU-onderdanen en aan EU-rechtspersonen die hun hoofdvestiging in de EU hebben.

Verhuur/lease zonder bedieningspersoneel

A: Schepen

LT: schepen moeten eigendom zijn van Litouwse natuurlijke personen of in Litouwen gevestigde ondernemingen.

▼B

SE: eigenaren uit de Republiek Moldavië (natuurlijke of rechtspersonen) mogen alleen onder Zweedse vlag varen wanneer het Zweedse belang aantoonbaar doorslaggevend is.

B: Luchtvaartuigen

EU: wat verhuur en lease van luchtvaartuigen betreft, moeten de luchtvaartuigen eigendom zijn van hetzij natuurlijke personen die aan specifieke nationaliteitsvoorwaarden voldoen, hetzij rechtspersonen die voldoen aan specifieke voorwaarden met betrekking tot kapitaalbezit en zeggenschap (waaronder nationaliteit van de directeurs), maar voor kortlopende leasecontracten kunnen ontheffingen worden verleend.

Overige zakelijke diensten

EU, behalve HU en SE: geen verplichtingen inzake nationale behandeling of meestbegunstigingsbehandeling voor het leveren van huishoudelijke hulp, arbeiders voor handel en bedrijf, verpleegkundig en ander personeel. Ingezetenschap of commerciële aanwezigheid vereist; er kunnen nationaliteitsvereisten gelden.

EU behalve BE, DK, EL, ES, FR, HU, IE, IT, LU, NL, SE, UK: nationaliteitsvereisten en ingezetenschapsvereiste voor arbeidsbemiddeling en personeelsvoorziening.

EU, behalve AT en SE: geen verplichtingen inzake nationale behandeling of meestbegunstigingsbehandeling voor opsporingsdiensten. Ingezetenschap of commerciële aanwezigheid vereist; er kunnen nationaliteitsvereisten gelden.

AT: wat arbeidsbemiddeling en uitzendbureaus betreft, kan alleen vergunning worden verleend aan rechtspersonen die hun hoofdkantoor in de EER hebben en waarvan de leden van de raad van bestuur of de beherende vennoten/aandeelhouders die bevoegd zijn de rechtspersoon te vertegenwoordigen, EER-burger zijn en in de EER woonachtig zijn.

BE: ondernemingen die hun hoofdkantoor buiten de EER hebben, moeten bewijzen dat zij in het land van herkomst arbeidsbemiddelingsdiensten aanbieden. Wat beveiligingsdiensten betreft, moeten de managers EU-burger zijn en in de EU woonachtig zijn.

BG: nationaliteitsvereiste voor activiteiten op het gebied van luchtfotografie, geodesie, landmeten en cartografie. Geen verplichtingen inzake nationale behandeling of meestbegunstigingsbehandeling voor arbeidsbemiddeling en personeelsvoorziening; voorziening van kantoorpersoneel; opsporingsdiensten; beveiligingsdiensten; technische testen en toetsen; diensten op contractbasis met betrekking tot herstel en ontmanteling van uitrusting voor olie- en gasvelden. Geen verplichtingen inzake nationale behandeling of meestbegunstigingsbehandeling voor officiële vertalingen en vertolkingen.

DE: nationaliteitsvereiste voor beëdigde tolken.

DK: wat beveiligingsdiensten betreft, gelden een ingezetenschaps- en nationaliteitsvereiste voor de meerderheid van de leden van de raad van bestuur en voor directeuren. Geen verplichtingen inzake nationale behandeling of meestbegunstigingsbehandeling voor de bewaking van vliegvelden.

EE: geen verplichtingen inzake nationale behandeling of meestbegunstigingsbehandeling voor beveiligingsdiensten. EU-burgerschap vereist voor beëdigde tolken.

▼ B

FI: EEA-ingezetenschap vereist voor erkende vertalers.

FR: geen verplichtingen inzake nationale behandeling of meestbegunstigingsbehandeling voor het verlenen van rechten op het gebied van arbeidsbemiddeling.

FR: buitenlandse investeerders hebben een specifieke vergunning nodig voor exploratie en voor prospectie voor wetenschappelijke en technische adviezen.

HR: geen verplichtingen inzake nationale behandeling of meestbegunstigingsbehandeling voor arbeidsbemiddeling; opsporings- en beveiligingsdiensten.

IT: nationaliteits- en ingezetenschapsvereiste (Italiaans of EU) voor de noodzakelijke vergunning voor beveiligings- en bewakingsdiensten. Eigenaren van een uitgeverij of een drukkerij en uitgevers moeten onderdaan zijn van een lidstaat. Ondernemingen moeten hun hoofdkantoor in een lidstaat hebben. Geen verplichtingen inzake nationale behandeling of meestbegunstigingsbehandeling voor incassobureaus en kredietrapportage.

LV: wat opsporingsdiensten betreft, kunnen alleen detectivebureaus waarvan het hoofd en elke persoon die een functie in de administratie daarvan heeft, EU- of EER-onderdaan is, een vergunning krijgen. Wat beveiligingsdiensten betreft, kan alleen een vergunning worden verkregen wanneer ten minste de helft van het aandelenkapitaal in het bezit van natuurlijke of rechtspersonen uit de EU of de EER is.

LT: beveiligingsdiensten mogen uitsluitend worden verleend door personen die onderdaan zijn van een EER- of NAVO-land.

PL: wat opsporingsdiensten betreft, kan de beroepsvergunning worden verleend aan een Pools onderdaan of aan een burger van een andere EU-lidstaat, EER-staat of Zwitserland. Wat beveiligingsdiensten betreft, kan de beroepsvergunning worden verleend aan een Pools onderdaan of aan een burger van een andere EU-lidstaat, EER-staat of Zwitserland. EU-burgerschap vereist voor bedigde tolken. Poolse nationaliteit vereist voor luchtfotografie en voor hoofdredacteurs van kranten en tijdschriften.

PT: geen verplichtingen inzake nationale behandeling of meestbegunstigingsbehandeling voor opsporingsdiensten. EU-burgerschap vereist voor investeerders in incassobureaus en kredietrapportage. Nationaliteitsvereiste voor gespecialiseerd personeel van beveiligingsdiensten.

SE: ingezetenschapsvereiste voor uitgevers en eigenaren van uitgeverijen en drukkerijen. Uitsluitend Sami mogen eigendomsrechten in verband met de rendierhouderij bezitten en uitoefenen.

SK: wat opsporings- en beveiligingsdiensten betreft, kunnen uitsluitend vergunningen worden verleend wanneer er geen gevaar voor de veiligheid bestaat en alle managers onderdaan zijn van een EU-lidstaat, een EER-staat of Zwitserland.

4. *Handel*

EU: geen verplichtingen inzake nationale behandeling of meestbegunstigingsbehandeling met betrekking tot de handel in wapens, munitie en explosieven.

EU: in sommige landen gelden nationaliteits- en ingezetenschapsvereisten voor het vestigen van apotheken en voor tabakshandelaren.

▼B

FR: geen verplichtingen inzake nationale behandeling of meestbegunstigings-behandeling voor het verlenen van exclusieve rechten op het gebied van de detailhandel in tabakswaaren.

FI: geen verplichtingen inzake nationale behandeling of meestbegunstigings-behandeling met betrekking tot de handel in alcoholische dranken en farmaceutische producten.

AT: geen verplichtingen inzake nationale behandeling of meestbegunstigings-behandeling met betrekking tot de handel in farmaceutische producten.

BG: geen verplichtingen inzake nationale behandeling of meestbegunstigings-behandeling met betrekking tot de handel in alcoholhoudende dranken, chemische producten, tabak en tabaksproducten, farmaceutische producten en medische en orthopedische goederen; wapens, munitie en militaire uitrusting; aardolie en aardolieproducten, gas, edele metalen en edelstenen.

DE: alleen natuurlijke personen mogen retaildiensten op het gebied van farmaceutische producten en specifieke medische goederen aan het algemene publiek verstrekken. Voor een vergunning om zich als apotheker te vestigen en/of een apotheek te openen voor de handel van voor het algemene publiek bestemde farmaceutische producten en bepaalde medische goederen is ingezetenschap vereist. Onderdanen van andere landen of personen die het Duitse apothekersexamen niet hebben afgelegd, kunnen enkel een vergunning verkrijgen voor de overname van een apotheek die in de voorgaande drie jaren reeds bestond.

HR: geen verplichtingen inzake nationale behandeling of meestbegunstigings-behandeling met betrekking tot de handel in tabaksproducten.

6. Milieudiensten

EU: geen verplichtingen inzake nationale behandeling of meestbegunstigings-behandeling ten aanzien van de levering van diensten met betrekking tot de winning, zuivering en distributie van water voor huishoudens en industriële, commerciële en andere gebruikers, met inbegrip van de levering van drinkwater, en waterbeheer.

7. Financiële diensten ⁽¹⁾

EU: alleen bedrijven met statutaire zetel in de Unie kunnen als bewaarder van activa van beleggingsfondsen optreden. Voor het beheer van unit trusts en beleggingsfondsen moet een gespecialiseerde beheermaatschappij worden opgericht met hoofdkantoor en statutaire zetel in dezelfde lidstaat.

AT: vergunningen voor filialen van buitenlandse verzekeringsmaatschappijen worden geweigerd indien de buitenlandse verzekeraar geen rechtsvorm heeft die overeenstemt met of vergelijkbaar is met die van een naamloze vennootschap of een onderlinge verzekeringsmaatschappij. Het beheer van een filiaal moet in handen zijn van twee natuurlijke personen die ingezetene van Oostenrijk zijn.

BG: pensioenverzekeringen kunnen worden aangeboden via participatie in naar Bulgaars recht opgerichte verzekeringsmaatschappijen. De voorzitters van de raad van beheer en de raad van bestuur moeten hun vaste verblijfplaats in Bulgarije hebben. Om een filiaal of agentschap te kunnen oprichten met het oog op het aanbieden van bepaalde soorten verzekeringen, moet een buitenlandse verzekeringsmaatschappij in haar land van herkomst over een vergunning voor het aanbieden van dezelfde soorten verzekeringen beschikken.

⁽¹⁾ De horizontale beperking voor het verschil in behandeling tussen filialen en dochterondernemingen is van toepassing. Buitenlandse filialen kunnen uitsluitend een vergunning krijgen om op het grondgebied van een lidstaat diensten aan te bieden onder de in de wetgeving van die lidstaat gestelde voorwaarden en kunnen daarom verplicht worden om te voldoen aan bepaalde specifieke prudentiële voorschriften.

▼B

CY: alleen leden van de Cypriotische effectenbeurs (makelaars) mogen het effectenbedrijf op Cyprus uitoefenen. Een makelaarsbedrijf kan alleen als lid van de Cypriotische effectenbeurs worden geregistreerd als het is opgericht en in een register is ingeschreven overeenkomstig de bedrijvenwet van Cyprus (geen filialen).

EL: het recht van vestiging strekt zich niet uit tot de oprichting van een vertegenwoordiging of een andere wijze van permanente aanwezigheid van verzekeringsmaatschappijen, behalve wanneer een dergelijk kantoor als agentschap, filiaal of hoofdkantoor wordt gevestigd.

ES: om een filiaal of agentschap te kunnen oprichten met het oog op het aanbieden van bepaalde soorten verzekeringen, moet een buitenlandse verzekeringsmaatschappij in haar land van herkomst over een vergunning voor het aanbieden van dezelfde soorten verzekeringen beschikken.

HU: voor filialen van buitenlandse instellingen is het niet toegestaan de activa van particuliere pensioenfondsen te beheren, noch aan beheer van risicokapitaal te doen. Minstens twee leden van de raad van bestuur van een financiële instelling moeten Hongaars onderdaan zijn, ingezet in de zin van de van toepassing zijnde deviezenregelgeving en sinds ten minste één jaar een vaste verblijfplaats in Hongarije hebben.

IE: voor collectieve beleggingsfondsen die als unit trust of vennootschap met variabel kapitaal zijn opgezet (andere dan fondsen voor collectieve beleggingen in effecten, icbe's), moeten de trustee/bewaarder en de beheermaatschappij maatschappijen zijn die naar Iers recht of naar het recht van een andere lidstaat zijn opgericht (geen filialen). In het geval van een commanditaire beleggingsvennootschap moet minstens een algemene partner een naar Iers recht opgerichte onderneming zijn. Om lid te worden van een Ierse effectenbeurs moet een entiteit hetzij a) een vergunning hebben verkregen in Ierland, hetgeen veronderstelt dat deze entiteit een naar Iers recht opgerichte onderneming is of een partnerschap is aangegaan en over een hoofdkantoor/maatschappelijke zetel in Ierland beschikt of b) in een andere lidstaat een vergunning hebben gekregen.

PT: pensioenfondsen mogen uitsluitend worden beheerd door gespecialiseerde ondernemingen die met dat doel naar Portugees recht zijn opgericht, door verzekeringsondernemingen die in Portugal zijn gevestigd en gemachtigd zijn levensverzekeringen aan te bieden of door entiteiten die in andere lidstaten pensioenfondsen mogen beheren.

Buitenlandse verzekeringsmaatschappijen die een filiaal in Portugal willen oprichten, moeten minstens vijf jaar praktijkervaring kunnen aantonen. De oprichting van rechtstreekse filialen is niet toegestaan voor verzekeringsintermediairs, maar is voorbehouden aan ondernemingen die overeenkomstig de wetgeving van een lidstaat zijn opgericht.

FI: bij verzekeringsmaatschappijen die wettelijke pensioenverzekeringen aanbieden, moet ten minste de helft van de financiers en leden van de raad van bestuur en de raad van toezicht in de EU wonen, tenzij de bevoegde instantie ontheffing verleent.

Voor andere verzekeringsmaatschappijen dan die welke wettelijke pensioenverzekeringen aanbieden, geldt het woonvereiste voor ten minste één van de leden van de raad van bestuur en de raad van toezicht, en voor de directeur.

De algemeen agent van een verzekeringsmaatschappij uit de Republiek Moldavië moet ingezetene zijn van Finland, tenzij de onderneming haar hoofdkantoor in de EU heeft.

▼B

Buitenlandse verzekeraars kunnen in Finland geen vergunning verkrijgen voor de oprichting van een filiaal om wettelijke pensioenverzekeringen aan te bieden.

Voor banken: ingezetenschaapsvereiste voor ten minste een van de oprichters, een lid van de raad van bestuur en van de raad van toezicht, de directeur en de persoon die gemachtigd is namens de kredietinstelling te ondertekenen.

IT: om met een vestiging in Italië het effectenafwikkelingssysteem te mogen beheren, moet een onderneming naar Italiaans recht zijn opgericht (geen filialen). Om met een vestiging in Italië centrale depositodiensten voor effecten te mogen beheren, moeten ondernemingen naar Italiaans recht zijn opgericht (geen filialen). Voor andere collectieve beleggingsfondsen dan overeenkomstig EU-wetgeving geharmoniseerde icbe's, moeten de trustee/bewaarder in Italië geregistreerd zijn of een in een andere lidstaat geregistreeerde onderneming zijn met een filiaal in Italië. Beheermaatschappijen van niet overeenkomstig wetgeving van de EU geharmoniseerde icbe's moeten eveneens naar Italiaans recht zijn opgericht (geen filialen). Alleen banken, verzekeringsmaatschappijen, investeringsmaatschappijen en ondernemingen die overeenkomstig wetgeving van de EU geharmoniseerde icbe's beheren en hun hoofdkantoor in de EU hebben, alsook naar Italiaans recht opgerichte icbe's, mogen de middelen van pensioenfondsen beheren. In geval van huis-aan-huis-verkoop moeten intermediairs gebruikmaken van de diensten van erkende verkopers van financiële producten, die in het Italiaanse register zijn opgenomen. Vertegenwoordigingen van buitenlandse intermediairs mogen geen activiteiten in verband met beleggingsdiensten verrichten.

LT: voor het beheer van activa moet een gespecialiseerde beheermaatschappij worden opgericht (geen filialen).

Uitsluitend bedrijven met statutaire zetel of een filiaal in Litouwen kunnen als bewaarder voor pensioenfondsen optreden.

Alleen banken met statutaire zetel of een filiaal in Litouwen en met een vergunning om beleggingsdiensten in een lidstaat of een land uit de Europese Economische Ruimte (EER) aan te bieden, kunnen als bewaarder van activa van pensioenfondsen optreden.

PL: verzekeringsintermediairs moeten hun activiteiten verrichten via een lokale vennootschap (geen filialen).

SK: buitenlanders mogen een verzekeringsmaatschappij in de vorm van een naamloze vennootschap oprichten of via een dochteronderneming met statutaire zetel in Slowakije verzekeringsactiviteiten verrichten (geen filialen).

Investeringsdiensten kunnen worden verleend door banken, investeringsmaatschappijen, investeringsfondsen en effectenhandelaren met de rechtsvorm van een naamloze vennootschap met eigen vermogen (geen filialen).

SE: niet in Zweden geregistreeerde verzekeringsmakelaars mogen zich alleen via een filiaal vestigen.

De oprichter van een spaarbank moet een in de Unie ingezetene natuurlijke persoon zijn.

▼B*8. Gezondheidszorg, maatschappelijke dienstverlening en onderwijs*

EU: geen verplichtingen inzake nationale behandeling of meestbegunstigingsbehandeling met betrekking tot gezondheidszorg, maatschappelijke dienstverlening en onderwijs dat door de overheid wordt gefinancierd.

EU: geen verplichtingen inzake nationale behandeling of meestbegunstigingsbehandeling met betrekking tot particulier gefinancierde gezondheidszorg.

EU: voor particulier gefinancierd onderwijs kunnen nationaliteitseisen van toepassing zijn voor het merendeel van de leden van het bestuur.

EU (behalve NL, SE en SK): geen verplichtingen inzake nationale behandeling of meestbegunstigingsbehandeling met betrekking tot particulier gefinancierd ander onderwijs, d.w.z. anders dan ingedeeld onder basisonderwijs, voortgezet, hoger of volwassenenonderwijs.

BE, CY, CZ, DK, FR, DE, EL, HU, IT, ES, PT en UK: geen verplichtingen inzake nationale behandeling of meestbegunstigingsbehandeling met betrekking tot particulier gefinancierde maatschappelijke dienstverlening andere dan in verband met herstellingssoorten, verpleeghuizen en bejaardentehuizen.

FI: geen verplichtingen inzake nationale behandeling of meestbegunstigingsbehandeling met betrekking tot particulier gefinancierde gezondheidszorg en maatschappelijke dienstverlening.

BG: buitenlandse universiteiten kunnen geen afdelingen op het grondgebied van Bulgarije openen. Zij kunnen alleen faculteiten, departementen, instituten en colleges in Bulgarije openen binnen de structuur van en in samenwerking met Bulgaarse universiteiten.

EL: op het gebied van het hoger onderwijs geen verplichtingen inzake nationale behandeling of meestbegunstigingsbehandeling met betrekking tot de oprichting van onderwijsinstellingen die erkende staatsdiploma's afgeven. EU-burgerschap vereist voor eigenaren en de meerderheid van de bestuursleden en leraren op particulier gefinancierde scholen van het basis- en het voortgezet onderwijs.

HR: geen verplichtingen inzake nationale behandeling of meestbegunstigingsbehandeling met betrekking tot basisonderwijs.

SE: behoudt zich het recht voor maatregelen vast te stellen of te handhaven met betrekking tot door de overheid erkende onderwijsdienstverleners. Dit voorbehoud geldt voor openbaar en particulier gefinancierde onderwijsdienstverleners die een of andere vorm van overheidssteun ontvangen, bijvoorbeeld door de staat erkende onderwijsdienstverleners, onderwijsdienstverleners onder staatstoezicht en onderwijs dat recht geeft op studie-ondersteuning.

UK: geen verplichtingen inzake nationale behandeling of meestbegunstigingsbehandeling met betrekking tot particulier gefinancierde ambulancediensten en particulier gefinancierde intramurale gezondheidszorg, andere dan verpleging in een ziekenhuis.

9. Toerisme en diensten in verband met reizen

BG, CY, EL, ES en FR: nationaliteitsvereiste voor toeristengidsen.

▼B

BG: voor hotels, restaurants en catering (behalve catering in de luchtvaart) is oprichting van een onderneming naar vereist (geen filialen).

IT: toeristengidsen uit niet-EU-landen moeten een specifieke vergunning aanvragen.

10. *Cultuur, sport en recreatie*

Nieuws- en persagentschappen

FR: de participatie van buitenlanders in bestaande ondernemingen die publicaties in het Frans uitgeven, mag niet meer bedragen dan 20 % van het kapitaal van of de stemrechten in de onderneming. Voor persagentschappen is de nationale behandeling met betrekking tot de vestiging van rechtspersonen gebaseerd op wederkerigheid.

Sport en overige recreatie

EU: geen verplichtingen inzake nationale behandeling of meestbegunstigingsbehandeling met betrekking tot loterijen en kansspelen. Met het oog op de rechtszekerheid wordt verduidelijkt dat geen markttoegang wordt verleend.

AT: wat skischolen en berggidsen betreft, moeten de algemeen directeurs van rechtspersonen EER-burger zijn.

Bibliotheken, archieven, musea en overige culturele diensten

BE, FR, HR en IT: geen nationale behandeling of meestbegunstigingsbehandeling met betrekking tot bibliotheken, archieven, musea en andere culturele diensten.

11. *Vervoer*

Zeevaart

EU: geen verplichtingen inzake nationale behandeling of meestbegunstigingsbehandeling met betrekking tot de oprichting van een geregistreerde onderneming om een vloot te laten varen onder de vlag van de staat waar de onderneming gevestigd wordt.

FI: wat ondersteunende diensten voor zeevaart betreft, kunnen alleen schepen die onder Finse vlag varen dergelijke diensten verlenen.

HR: wat ondersteunende diensten voor zeevaart betreft, wordt van buitenlandse rechtspersonen vereist dat zij een onderneming vestigen in Kroatië, waaraan op grond van een openbare aanbestedingsprocedure een concessie moet worden verleend door de havenautoriteit. Het aantal dienstverleners kan worden beperkt overeenkomstig de beperkingen van de havencapaciteit.

Binnenvaart ⁽¹⁾

EU: geen verplichtingen inzake nationale behandeling of meestbegunstigingsbehandeling met betrekking tot nationale cabotage. In maatregelen gebaseerd op bestaande of toekomstige overeenkomsten over de toegang tot binnenwateren (waaronder overeenkomsten inzake het Rijn-Main-Donau-kanaal) worden bepaalde verkeersrechten voorbehouden aan maatschappijen in de betrokken landen die voldoen aan de nationaliteitsvereisten voor eigenaren. Onderworpen aan regelingen voortvloeiende uit de Akte van Mannheim inzake de Rijnvaart.

⁽¹⁾ Met inbegrip van ondersteunende diensten voor de binnenvaart.

▼B

AT, HU: geen verplichtingen inzake nationale behandeling of meestbegunstigingsbehandeling met betrekking tot de oprichting van een geregistreerde onderneming om een vloot te laten varen onder de vlag van de staat waar de onderneming gevestigd wordt.

AT: met betrekking tot de binnenwateren wordt er alleen een concessie verleend aan rechtspersonen uit de EER, terwijl meer dan 50 % van de kapitaalaandelen en de stemrechten en de meerderheid in de raad van bestuur aan EER-burgers moeten zijn voorbehouden.

HR: geen verplichtingen inzake nationale behandeling of meestbegunstigingsbehandeling voor de binnenvaart.

Luchtvaart

EU: de voorwaarden voor wederzijdse markttoegang op luchtvaartgebied worden neergelegd in de overeenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten enerzijds en de Republiek Moldavië anderzijds betreffende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke luchtvaartruimte.

EU: luchtvaartuigen die door luchtvaartmaatschappijen uit de EU worden gebruikt, moeten zijn geregistreerd in de lidstaat die de maatschappij vergunning heeft verleend, of elders in de EU. Wat de verhuur van luchtvaartuigen met bemanning betreft, moeten de luchtvaartuigen eigendom zijn van natuurlijke personen die aan specifieke nationaliteitscriteria voldoen, of van rechtspersonen die voldoen aan specifieke criteria betreffende eigendom van kapitaal en zeggenschap. De luchtvaartuigen moeten worden geëxploiteerd door een luchtvaartmaatschappij die eigendom is van natuurlijke personen die aan specifieke nationaliteitscriteria voldoen, of van rechtspersonen die voldoen aan specifieke criteria betreffende eigendom van kapitaal en zeggenschap.

EU: met betrekking tot geautomatiseerde boekingssystemen (CRS) geldt dat wanneer luchtvaartmaatschappijen uit de Europese Unie geen behandeling krijgen die gelijkwaardig ⁽¹⁾ is aan die welke in de Unie wordt gegeven door CRS-aanbieders van buiten de Unie, dan wel wanneer CRS-aanbieders uit de Europese Unie geen behandeling krijgen die gelijkwaardig is aan die welke in de Unie door luchtvaartmaatschappijen van buiten de EU wordt gegeven, er maatregelen kunnen worden genomen om ervoor te zorgen dat respectievelijk CRS-aanbieders uit de Unie luchtvaartmaatschappijen van buiten de Unie en luchtvaartmaatschappijen uit de Unie CRS-aanbieders van buiten de Europese Unie een gelijkwaardige behandeling geven.

Vervoer per spoor

HR: geen verplichtingen inzake nationale behandeling of meestbegunstigingsbehandeling voor personen- en goederenvervoer en trekken en opdrukken.

Vervoer over de weg

EU: oprichting als onderneming vereist voor cabotagediensten (geen filialen). Ingezetenschapsvereiste voor de transportdirecteur.

AT: voor personen- en vrachtvervoer kunnen exclusieve rechten en/of vergunningen alleen worden toegekend aan onderdanen van de lidstaten en aan rechtspersonen uit de Unie die hun hoofdvestiging in de Unie hebben.

⁽¹⁾ „Gelijkwaardige behandeling” wil zeggen een niet-discriminerende behandeling van luchtvaartmaatschappijen en aanbieders van CRS uit de Unie.

▼B

BG: voor personen- en vrachtvervoer kunnen exclusieve rechten en/of vergunningen alleen worden toegekend aan onderdanen van de lidstaten en aan rechtspersonen uit de Unie die hun hoofdvestiging in de Unie hebben. Oprichting van een onderneming verplicht. EU-burgerschap vereist voor natuurlijke personen.

EL: Griekse vergunning vereist voor ondernemers die goederenvervoer over de weg willen aanbieden. Vergunningen worden op basis van non-discriminatoire criteria verleend. In Griekenland gevestigde vrachtvervoerondernemers mogen uitsluitend in Griekenland geregistreerde voertuigen gebruiken.

FI: voor wegvervoersdiensten is een vergunning vereist; deze wordt niet verleend voor in het buitenland geregistreerde voertuigen.

FR: buitenlandse investeerders mogen geen intercitybusdiensten verlenen.

LV: voor passagiers- en goederenvervoer is een vergunning vereist; deze wordt niet verleend voor in het buitenland geregistreerde voertuigen. Eenmaal gevestigd, moeten ondernemingen in Letland geregistreerde voertuigen gebruiken.

RO: om een vergunning te verkrijgen, mogen vervoersondernemers voor goederen- en personenvervoer over de weg uitsluitend in Roemenië geregistreerde voertuigen gebruiken die eigendom vormen en gebruikt worden in overeenstemming met de toepasselijke overheidsbesluiten.

SE: Zweedse vergunning vereist voor transporteurs die vervoer over de weg willen aanbieden. Voor een taxivergunning is onder meer vereist dat de onderneming een natuurlijk persoon moet hebben benoemd die als vervoersmanager optreedt (de facto een ingezetenschapsvereiste — zie het Zweedse voorbehoud ten aanzien van de typen van vestiging). Voor andere wegvervoersaanbieders die een vergunning willen verkrijgen gelden onder andere de volgende criteria: de onderneming moet in de EU zijn gevestigd en een vestiging in Zweden hebben alsook een natuurlijk persoon hebben benoemd die als vervoersmanager optreedt; die persoon moet in de EU woonachtig zijn. Vergunningen worden verleend op basis van niet-discriminerende voorwaarden, hoewel aanbieders van goederenvervoer en personenvervoer over de weg in de regel alleen voertuigen mogen gebruiken die in het nationale wegverkeersregister zijn ingeschreven. In het buitenland geregistreerde voertuigen van natuurlijke of rechtspersonen die hun hoofdwoonplaats/-vestiging in het buitenland hebben en voor tijdelijk gebruik naar Zweden worden gebracht, mogen tijdelijk worden gebruikt in Zweden. „Tijdelijk gebruik” wordt door het Zweedse agentschap voor vervoer in de regel gedefinieerd als niet meer dan een jaar.

14. *Energiediensten*

EU: geen verplichtingen inzake nationale behandeling of meestbegunstigingsbehandeling voor rechtspersonen uit de Republiek Moldavië die worden gecontroleerd ⁽¹⁾ door natuurlijke of rechtspersonen uit een land dat goed is voor meer dan 5 % van de EU-invoer van aardolie of aardgas ⁽²⁾, tenzij de EU aan natuurlijke of rechtspersonen uit dat land uitgebreid toegang tot deze sector verleent in het kader van een met dat land gesloten overeenkomst inzake economische integratie.

EU: geen verplichtingen inzake nationale behandeling of meestbegunstigingsbehandeling met betrekking tot de productie van elektriciteit met kernenergie en de verwerking van splijtstoffen.

⁽¹⁾ Een rechtspersoon wordt door (een) andere natuurlijke of rechtsperso(n)en gecontroleerd wanneer deze laatste(n) de macht heeft/hebben om een meerderheid van de directeurs te benoemen of om de activiteiten op een andere manier juridisch te sturen. In het bijzonder wanneer meer dan 50 % van de aandelen in handen zijn van één rechtspersoon, wordt deze geacht de controle te hebben.

⁽²⁾ Op basis van cijfers die door het directoraat-generaal Energie worden gepubliceerd in het meest recente statistische EU-zakboek voor energie: invoer van ruwe olie uitgedrukt in gewicht, en invoer van gas in calorische waarde.

▼B

EU: certificering van een transmissiesysteembeheerder die wordt gecontroleerd door een of meer natuurlijke of rechtspersonen uit een of meer derde landen kan worden geweigerd tenzij de beheerder heeft aangetoond dat certificering geen gevaar oplevert voor de continuïteit van de energievoorziening in een lidstaat en/of de EU, in overeenstemming met artikel 11 van Richtlijn 2009/72/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 juli 2009 betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor elektriciteit en artikel 11 van Richtlijn 2009/73/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 juli 2009 betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor aardgas.

AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE en UK: geen verplichtingen inzake nationale behandeling of meestbegunstigingsbehandeling met betrekking tot andere diensten in verband met het vervoer van brandstoffen via pijpleidingen dan het verstrekken van adviezen.

BE, LV: geen verplichtingen inzake nationale behandeling of meestbegunstigingsbehandeling met betrekking tot andere diensten in verband met het vervoer van aardgas via pijpleidingen dan het verstrekken van adviezen.

AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, HU, IT, LU, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE en UK: geen verplichtingen inzake nationale behandeling of meestbegunstigingsbehandeling met betrekking tot andere diensten in verband met de distributie van energie dan het verstrekken van adviezen.

SI: geen verplichtingen inzake nationale behandeling of meestbegunstigingsbehandeling met betrekking tot andere diensten in verband met de distributie van energie dan diensten in verband met de distributie van gas.

CY: behoudt zich het recht voor wederkerigheid te vereisen voor het verlenen van een vergunning voor activiteiten op het gebied van prospectie, exploratie en exploitatie van koolwaterstoffen.

15. *Overige diensten, niet elders ingedeeld*

PT: geen verplichtingen inzake nationale behandeling of meestbegunstigingsbehandeling met betrekking tot de verkoop van apparatuur en de toekenning van octrooien.

SE: geen verplichtingen inzake nationale behandeling of meestbegunstigingsbehandeling met betrekking tot begrafenissen, crematie en lijkbezorging.



BIJLAGE XXVII-B

**LIJST VAN VERBINTENISSEN INZAKE GRENSOVERSCHRIJDENDE
DIENSTEN (UNIE)**

1. In onderstaande lijst van verbintenissen zijn de economische activiteiten opgenomen die overeenkomstig artikel 212 van deze overeenkomst door de Unie zijn geliberaliseerd, alsook, door middel van voorbehouden, de beperkingen inzake markttoegang en nationale behandeling die gelden voor diensten en dienstverleners uit de Republiek Moldavië in die activiteiten. De lijst bevat de volgende elementen:

- a) een eerste kolom, waarin de sector of subsector wordt vermeld waarin de partij de verbintenis is aangegaan, en het geliberaliseerde gebied waarop de voorbehouden van toepassing zijn;
- b) een tweede kolom, waarin de toepasselijke voorbehouden worden beschreven.

Wanneer de in b) bedoelde kolom slechts lidstaatspecifieke voorbehouden bevat, gaan de niet-vermelde lidstaten in de betrokken sector verbintenissen zonder voorbehouden aan (het ontbreken van lidstaatspecifieke voorbehouden in een bepaalde sector doet geen afbreuk aan horizontale voorbehouden of aan eventuele voor de hele Unie geldende sectorspecifieke voorbehouden).

Voor sectoren of subsectoren die niet in onderstaande lijst zijn vermeld, zijn geen verbintenissen aangegaan.

2. Voor de vaststelling van de individuele sectoren en subsectoren:

- a) wordt onder „CPC” de „Central Products Classification” verstaan, zoals vastgesteld in „Statistical Office of the United Nations, Statistical Papers, Series M, N° 77, CPC *prov.*, 1991”;
- b) wordt onder „CPC ver. 1.0” verstaan de „Central Products Classification”, zoals vastgesteld in „Statistical Office of the United Nations, Statistical Papers, Series M, N° 77, CPC *ver.* 1.0, 1998”.

3. Onderstaande lijst bevat geen maatregelen met betrekking tot kwalificatievereisten en -procedures, technische normen, en vergunningsvereisten en -procedures die geen beperking ten aanzien van markttoegang of nationale behandeling in de zin van de artikelen 210 en 211 van deze overeenkomst vormen. Die maatregelen (zoals een vergunningsverplichting, universele dienstverplichting, verplichte erkenning van kwalificaties in gereguleerde sectoren, verplichting om specifieke examens (inclusief taalexamens) af te leggen, non-discriminatieverplichting inzake bepaalde activiteiten die niet in beschermde milieugebieden of gebieden van bijzonder historisch en artistiek belang mogen worden uitgeoefend), gelden in ieder geval voor investeerders van de andere partij, ook al zijn zij niet in de lijst opgenomen.

4. Onderstaande lijst doet geen afbreuk aan de haalbaarheid van vorm van dienstverlening 1 in bepaalde dienstensectoren en -subsectoren, noch aan overheidsmonopolies en exclusieve rechten als beschreven in de lijst van verbintenissen inzake vestiging.

5. Overeenkomstig artikel 202, lid 3, van deze overeenkomst bevat onderstaande lijst geen maatregelen betreffende door de partijen toegekende subsidies.

6. De uit deze lijst van verbintenissen voortvloeiende rechten en verplichtingen hebben geen directe werking, zodat er voor individuele natuurlijke of rechtspersonen niet rechtstreeks rechten uit voortvloeien.

▼B

7. De vormen van dienstverlening 1 en 2 verwijzen naar de dienstverlening als omschreven in artikel 203, punt 13), onder a) en b), van deze overeenkomst.

Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
1. ZAKELIJKE DIENSTVERLENING	
A. Vrije beroepen	
a) Rechtskundige diensten (CPC 861) ⁽¹⁾ (behalve rechtskundig advies, juridische documentatie en certificering die worden verstrekt door professionals die met publieke functies zijn belast, zoals notarissen, gerechtsdeurwaarders of andere ambtenaren)	Voor vormen van dienstverlening 1 en 2 AT, CY, ES, EL, LT en MT: voor de volledige toelating tot de balie, die vereist is voor de beoefening van het interne recht (EU-recht en nationaal recht), geldt een nationaliteitsvereiste. BE: voor de volledige toelating tot de balie, die vereist is voor rechtskundige vertegenwoordiging, gelden nationaliteits- en ingezetenschapsvereisten. Om in andere dan strafzaken voor het Hof van Cassatie te verschijnen, gelden quota. BG: buitenlandse advocaten mogen alleen onderdanen van hun eigen land wettelijk vertegenwoordigen, mits op basis van wederkerigheid en in samenwerking met een Bulgaarse advocaat. Voor rechtskundige bemiddeling is een vaste verblijfplaats in Bulgarije vereist. FR: voor de toegang van advocaten tot het beroep van „avocat auprès de la Cour de Cassation” en „avocat auprès du Conseil d'Etat” gelden quota en een nationaliteitsvereiste. HU: voor buitenlandse advocaten is rechtskundige dienstverlening beperkt tot het verstrekken van rechtskundig advies. LV: nationaliteitsvereiste voor beëdigde advocaten, aan wie rechtskundige vertegenwoordiging in strafzaken voorbehouden is. DK: alleen advocaten met een Deense vergunning en in Denemarken geregistreerde advocatenkantoren mogen rechtskundig advies verstrekken. Om een Deense vergunning te verkrijgen, moet een juridisch examen worden afgelegd. SE: voor toelating tot de balie, die noodzakelijk is om de Zweedse titel „advokat” te mogen voeren, is ingezetenschap vereist. Voor vorm van dienstverlening 1 HR: geen voor adviezen over buitenlands en internationaal recht. Niet geconsolideerd voor het beoefenen van de Kroatische rechtspraak.

⁽¹⁾ Omvat advies en vertegenwoordiging, arbitrage en bemiddeling in juridische aangelegenheden, juridische documentatie en certificering. Verstrekking van rechtskundige diensten is uitsluitend toegestaan met betrekking tot internationaal publiekrecht, EU-recht en het recht van de jurisdicties waar de dienstverlener of zijn personeel gekwalificeerd is als advocaat, en is, net als andere diensten, onderworpen aan vergunningsvereisten en -procedures die van toepassing zijn in de lidstaten. Voor advocaten die rechtskundige diensten verlenen met betrekking tot internationaal publiekrecht en buitenlands recht, kunnen die vereisten en procedures onder meer de vorm aannemen van de naleving van plaatselijke beroepsregels, het gebruik van de titel uit het eigen land (tenzij erkenning met de titel in het gastland werd verkregen), vereisten in verband met verzekeringen, gewone registratie bij de balie van het gastland of een vereenvoudigde toegang tot de balie van het gastland via een bekwaamheidstest en een wettelijk of professioneel domicilie in het gastland. Rechtskundige diensten met betrekking tot EU-recht moeten in principe worden uitgevoerd door of via een volledig gekwalificeerde advocaat die in de EU tot de balie is toegelaten en persoonlijk optreedt, en rechtskundige diensten met betrekking tot het recht van een lidstaat moeten in principe worden uitgevoerd door of via een volledig gekwalificeerde advocaat die in die lidstaat tot de balie is toegelaten en persoonlijk optreedt. Voor vertegenwoordiging voor rechtbanken en andere bevoegde instanties kan daarom volledige toelating tot de balie in de betrokken EU-lidstaat noodzakelijk zijn aangezien dat de beoefening van het EU-recht en van het nationale procesrecht inhoudt. Niettemin mogen buitenlandse advocaten die niet ten volle tot de balie zijn toegelaten in bepaalde lidstaten in civielrechtelijke procedures een partij vertegenwoordigen die onderdaan is van of behoort tot de staat waarin de advocaat gemachtigd is zijn beroep uit te oefenen.

▼ B

Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
b) 1. Boekhouders (CPC 86212 andere dan auditors, CPC 86213, CPC 86219 en CPC 86220)	Voor vorm van dienstverlening 1 FR, HU, IT, MT, RO en SI: niet geconsolideerd AT: nationaliteitsvereiste voor vertegenwoordiging bij bevoegde autoriteiten. Voor vorm van dienstverlening 2 Alle lidstaten: geen.
b) 2. Auditdiensten (CPC 86211 en 86212 andere dan accountants)	Voor vorm van dienstverlening 1 BE, BG, CY, DE, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PT, RO, SI en UK: niet geconsolideerd AT: nationaliteitsvereiste voor vertegenwoordiging bij bevoegde instanties en voor audits overeenkomstig specifieke Oostenrijkse wetgeving (bv. vennootschapswetgeving, beurswet, bankwetgeving enz.). HR: buitenlandse accountantskantoren mogen auditdiensten verlenen op Kroatisch grondgebied indien zij daar een filiaal hebben gevestigd overeenkomstig de bepalingen van de vennootschapswet. SE: alleen in Zweden erkende auditors mogen wettelijke audits uitvoeren binnen bepaalde rechtspersonen, zoals alle vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid, en in verband met natuurlijke personen. Naast erkende auditfirma's mogen uitsluitend erkende auditors aandeelhouder van of partner zijn in ondernemingen die erkende audits uitvoeren (voor officiële doeleinden). Ingezetenschap binnen de EER of Zwitserland vereist voor erkenning. De titels „erkende auditor” en „toegelaten auditor” mogen alleen worden gebruikt door auditors die zijn erkend of toegelaten in Zweden. Auditors van niet gecertificeerde en erkende coöperatieve verenigingen of bepaalde andere ondernemingen moeten binnen de EER woonachtig zijn; in afzonderlijke gevallen kan de overheid of een door de overheid aangewezen instantie anders bepalen. Voor vorm van dienstverlening 2 Geen
c) Belastingconsulenten (CPC 863) ⁽¹⁾	Voor vorm van dienstverlening 1 AT: nationaliteitsvereiste voor vertegenwoordiging bij bevoegde autoriteiten. CY: belastingconsulenten moeten een vergunning hebben van de minister van Financiën. Hiervoor wordt een onderzoek naar de economische behoefte uitgevoerd. De hierbij gebruikte criteria zijn dezelfde als die voor de toestemming voor buitenlandse investeringen (zie de horizontale afdeling), voor zover deze voor deze subsector gelden, waarbij telkens rekening wordt gehouden met de werkgelegenheidssituatie in de subsector. BG, MT, RO en SI: niet geconsolideerd Voor vorm van dienstverlening 2 geen

⁽¹⁾ Omvat niet rechtskundig advies en rechtskundige vertegenwoordiging in belastingaangelegenheden, die zijn opgenomen onder 1.A.a). Rechtskundige diensten.

▼ **B**

Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
d) Architecten en e) Stedenbouwkundigen en landschapsarchitecten (CPC 8671 en CPC 8674)	Voor vorm van dienstverlening 1 AT: niet geconsolideerd behalve voor diensten die betrekking hebben op planning. BE, CY, EL, IT, MT, PL, PT en SI: niet geconsolideerd DE: toepassing van de nationale regels inzake honoraria en emolumenten voor alle diensten die vanuit het buitenland worden verleend. HR: architecten: natuurlijke en rechtspersonen mogen deze diensten leveren na goedkeuring door de Kroatische beroepsvereniging van architecten. Een ontwerp of een uitgewerkt project in het buitenland moet worden erkend (bekrachtigd) door een bevoegde natuurlijke of rechtspersoon in Kroatië met het oog op naleving van het Kroatisch recht. Toestemming voor erkenning (bekrachtiging) wordt verleend door het Ministerie van Bouw en Ruimtelijke Ordening. Stedenbouw: natuurlijke en rechtspersonen mogen deze diensten leveren na goedkeuring te hebben ontvangen van het Ministerie van Bouw en Ruimtelijke Ordening. HU, RO: niet geconsolideerd voor landschapsarchitectuur. Voor vorm van dienstverlening 2 geen
f) Ingenieurs en g) Ingenieurs: geïntegreerde diensten (CPC 8672 en CPC 8673)	Voor vorm van dienstverlening 1 AT, SI: niet geconsolideerd behalve voor diensten die uitsluitend betrekking hebben op planning. CY, EL, IT, MT en PT: niet geconsolideerd HR: natuurlijke en rechtspersonen mogen deze diensten leveren na goedkeuring door de Kroatische beroepsvereniging van ingenieurs. Een ontwerp of een uitgewerkt project in het buitenland moet worden erkend (bekrachtigd) door een bevoegde natuurlijke of rechtspersoon in Kroatië met het oog op naleving van het Kroatisch recht. Autorisatie voor erkenning (bekrachtiging) wordt verleend door het Ministerie van Bouw en Ruimtelijke Ordening. Voor vorm van dienstverlening 2 geen
h) Artsen (psychologen daaronder begrepen) en tandartsen (CPC 9312 en deel van CPC 85201)	Voor vorm van dienstverlening 1 AT, BE, BG, CY, DE, DK, EE, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PT, RO, SK en UK: niet geconsolideerd HR: niet geconsolideerd, behalve voor telegeneeskunde, waarvoor: geen. SI: niet geconsolideerd voor sociale geneeskunde, hygiënische, epidemiologische en medisch-ecologische diensten, levering van bloed, bloedpreparaten en transplantaten en autopsie. Voor vorm van dienstverlening 2 geen
i) Dierenartsen	Voor vorm van dienstverlening 1

▼ B

Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
(CPC 932)	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FR, EL, HU, IE, IT, LV, MT, NL, PT, RO, SI en SK: niet geconsolideerd UK: niet geconsolideerd, behalve voor veterinaire laboratorium- en technische diensten voor dierenartsen, algemeen advies, begeleiding en informatie, bv. op het gebied van voeding, gedrag en verzorging van huisdieren. Voor vorm van dienstverlening 2 geen
j) 1. Verloskundigen (deel van CPC 93191)	Voor vorm van dienstverlening 1 AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PT, RO, SI, SK en UK: niet geconsolideerd
j) 2. Verpleegkundigen, fysiotherapeuten en paramedisch personeel (deel van CPC 93191)	FI, PL: niet geconsolideerd, behalve voor verpleegkundigen. HR: niet geconsolideerd, behalve voor telegeneeskunde, waarvoor: geen. Voor vorm van dienstverlening 2 geen
k) Detailhandel in farmaceutische producten en detailhandel in medische en orthopedische goederen (CPC 63211) en andere door apothekers verstrekte diensten ⁽¹⁾	Voor vorm van dienstverlening 1 AT, BE, BG, CZ, DE, CY, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI en UK: niet geconsolideerd LV, LT: niet geconsolideerd, behalve voor postorders. HU: niet geconsolideerd, behalve voor CPC 63211. Voor vorm van dienstverlening 2 geen
B. Diensten in verband met computers (CPC 84)	Voor vormen van dienstverlening 1 en 2 geen
C. Speur- en ontwikkelingswerk	
a) Speur- en ontwikkelingswerk op het gebied van de maatschappij- en geesteswetenschappen (CPC 852, behalve psychologen) ⁽²⁾	Voor vormen van dienstverlening 1 en 2 EU: voor door de overheid gefinancierd speur- en ontwikkelingswerk kunnen exclusieve rechten en/of vergunningen alleen worden toegekend aan onderdanen van de lidstaten en aan rechtspersonen uit de Unie die hun hoofdvestiging in de Unie hebben.
b) Speur- en ontwikkelingswerk op natuurwetenschappelijk gebied (CPC 851)	
c) Interdisciplinair onderzoek en ontwikkeling (CPC 853)	
D. Exploitatie van en handel in onroerend goed ⁽³⁾	

⁽¹⁾ Het verstrekken van geneesmiddelen aan het grote publiek is, net als andere diensten, onderworpen aan de vergunnings- en kwalificatie-eisen en -procedures die in de lidstaten gelden. Algemeen genomen is deze activiteit aan apothekers voorbehouden. In een aantal lidstaten is alleen het verstrekken van geneesmiddelen op voorschrift aan apothekers voorbehouden.

⁽²⁾ Deel van CPC 85201, dat is opgenomen onder 1.A.h). Artsen en tandartsen.

⁽³⁾ De betrokken dienst houdt verband met het beroep van makelaar in onroerend goed en heeft geen gevolgen voor de rechten van en/of beperkingen voor natuurlijke en rechtspersonen die onroerend goed kopen.

▼B

Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
a) Van eigen of geleased onroerend goed (CPC 821)	Voor vorm van dienstverlening 1 BG, CY, CZ, EE, HU, IE, LV, LT, MT, PL, RO, SK en SI: niet geconsolideerd HR: commerciële aanwezigheid vereist. Voor vorm van dienstverlening 2 geen
b) Voor een vast bedrag of op contractbasis (CPC 822)	Voor vorm van dienstverlening 1 BG, CY, CZ, EE, HU, IE, LV, LT, MT, PL, RO, SK en SI: niet geconsolideerd HR: commerciële aanwezigheid vereist. Voor vorm van dienstverlening 2 geen
E. Verhuur/lease zonder bedieningspersoneel	
a) Schepen (CPC 83103)	Voor vorm van dienstverlening 1 BG, CY, DE, HU, MT en RO: niet geconsolideerd Voor vorm van dienstverlening 2 geen
b) Luchtvaartuigen (CPC 83104)	Voor vorm van dienstverlening 1 BG, CY, CZ, HU, LV, MT, PL, RO en SK: niet geconsolideerd. Voor vorm van dienstverlening 2 BG, CY, CZ, LV, MT, PL, RO en SK: niet geconsolideerd. AT, BE, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, NL, PT, SI, SE en UK: luchtvaartuigen die door luchtvaartmaatschappijen uit de Europese Unie worden gebruikt, moeten zijn geregistreerd in de lidstaat die de luchtvaartmaatschappij vergunning heeft verleend, of elders in de Unie. In uitzonderlijke omstandigheden of voor kortlopende leasecontracten kan ontheffing worden verleend.
c) Andere transportmiddelen (CPC 83101, CPC 83102 en CPC 83105)	Voor vorm van dienstverlening 1 BG, CY, HU, LV, MT, PL, RO en SI: niet geconsolideerd Voor vorm van dienstverlening 2 geen
d) Andere machines en werktuigen (CPC 83106, CPC 83107, CPC 83108 en CPC 83109)	Voor vorm van dienstverlening 1 BG, CY, CZ, HU, MT, PL, RO en SK: niet geconsolideerd Voor vorm van dienstverlening 2 geen
e) Consumentenartikelen (CPC 832)	Voor vormen van dienstverlening 1 en 2 AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK en UK: niet geconsolideerd
f) Verhuur van telecommunicatieapparatuur (CPC 7541)	Voor vormen van dienstverlening 1 en 2 geen
F. Andere zakelijke diensten	

▼B

Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
a) Reclame (CPC 871)	Voor vormen van dienstverlening 1 en 2 geen
b) Markt- en opinieonderzoek (CPC 864)	Voor vormen van dienstverlening 1 en 2 geen
c) Advies op het gebied van bedrijfsbeheer (CPC 865)	Voor vormen van dienstverlening 1 en 2 geen
d) Diensten in verband met advies op het gebied van bedrijfsbeheer (CPC 866)	Voor vormen van dienstverlening 1 en 2 HU: niet geconsolideerd voor arbitrage en bemiddeling (CPC 86602).
e) Technische testen en toetsen (CPC 8676)	Voor vorm van dienstverlening 1 IT: niet geconsolideerd voor biologen en chemisch analisten. BG, CY, CZ, MT, PL, RO, SK en SE: niet geconsolideerd Voor vorm van dienstverlening 2 CY, CZ, MT, PL, RO, SK en SE: niet geconsolideerd
f) Adviseurs en consultants in verband met landbouw, jacht en bosbouw (deel van CPC 881)	Voor vorm van dienstverlening 1 IT: niet geconsolideerd voor activiteiten die voorbehouden zijn aan landbouwkundigen en „ <i>periti agrari</i> ”. EE, MT, RO en SI: niet geconsolideerd Voor vorm van dienstverlening 2 geen
g) Adviseurs en consultants in verband met visserij (deel van CPC 882)	Voor vorm van dienstverlening 1 LV, MT, RO en SI: niet geconsolideerd Voor vorm van dienstverlening 2 geen
h) Adviseurs en consultants in verband met de industrie (deel van CPC 884 en deel van CPC 885)	Voor vormen van dienstverlening 1 en 2 geen
i) Arbeidsbemiddeling en personeelsvoorziening	
i) 1. Werving en selectie van leidinggevend personeel (CPC 87201)	Voor vorm van dienstverlening 1 AT, BG, CY, CZ, DE, EE, ES, FI, HR, IE, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK, SI en SE: niet geconsolideerd Voor vorm van dienstverlening 2 AT, BG, CY, CZ, EE, FI, HR, LV, LT, MT, PL, RO, SK en SI: niet geconsolideerd.
i) 2. Arbeidsbemiddeling (CPC 87202)	Voor vorm van dienstverlening 1 AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, EL, FI, FR, HR, IE, IT, LU, LV, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK en UK: niet geconsolideerd Voor vorm van dienstverlening 2 AT, BG, CY, CZ, EE, FI, HR, LV, LT, MT, PL, RO, SI en SK: niet geconsolideerd.

▼B

Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
i) 3. Voorziening van kantoorpersoneel (CPC 87203)	Voor vorm van dienstverlening 1 AT, BG, CY, CZ, DE, EE, FI, FR, HR, IT, IE, LV, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SK en SI: niet geconsolideerd Voor vorm van dienstverlening 2 AT, BG, CY, CZ, EE, FI, HR, LV, LT, MT, PL, RO, SK en SI: niet geconsolideerd
i) 4. Leveren van huishoudelijke hulp, arbeiders voor handel en bedrijf, verpleegkundig en ander personeel (CPC 87204, CPC 87205, CPC 87206, CPC 87209)	Voor vormen van dienstverlening 1 en 2 Alle lidstaten behalve HU: niet geconsolideerd. HU: geen
j) 1. Opsporingsdiensten (CPC 87301)	Voor vormen van dienstverlening 1 en 2 BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI en UK: niet geconsolideerd
j) 2. Beveiligingsdiensten (CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304 en CPC 87305)	Voor vorm van dienstverlening 1 HU: niet geconsolideerd voor CPC 87304, CPC 87305 BE, BG, CY, CZ, ES, EE, FI, FR, HR, IT, LV, LT, MT, PT, PL, RO, SI en SK: niet geconsolideerd. Voor vorm van dienstverlening 2 HU: niet geconsolideerd voor CPC 87304, CPC 87305 BG, CY, CZ, EE, HR, LV, LT, MT, PL, RO, SI en SK: niet geconsolideerd.
k) Aanverwante wetenschappelijke en technische adviezen (CPC 8675)	Voor vorm van dienstverlening 1 BE, BG, CY, DE, DK, ES, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI en UK: niet geconsolideerd voor diensten in verband met exploratie. HR: geen, behalve dat diensten van elementair geologisch, geodetisch en mijnbouwonderzoek, evenals bijbehorende onderzoeksdiensten op het gebied van milieubescherming, op het grondgebied van Kroatië uitsluitend in samenwerking met en/of door binnenlandse rechtspersonen mogen worden verricht. Voor vorm van dienstverlening 2 geen
l) 1. Onderhoud en reparatie van schepen (deel van CPC 8868)	Voor vorm van dienstverlening 1 Voor zeeschepen: BE, BG, DE, DK, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LU, NL, PT, SI en UK: niet geconsolideerd. Voor binnenschepen: EU behalve EE, HU, LV, PL: niet geconsolideerd. Voor vorm van dienstverlening 2 geen

▼B

Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
l) 2. Onderhoud en reparatie van spoorwagematerieel (deel van CPC 8868)	Voor vorm van dienstverlening 1 AT, BE, BG, DE, CY, CZ, DK, ES, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK en UK: niet geconsolideerd Voor vorm van dienstverlening 2 geen
l) 3. Onderhoud en reparatie van auto's, motorfietsen, skimotoren en wegtransportmiddelen (CPC 6112, CPC 6122, deel van CPC 8867 en deel van CPC 8868)	Voor vormen van dienstverlening 1 en 2 geen
l) 4. Onderhoud en reparatie van luchtvaartuigen en delen daarvan (deel van CPC 8868)	Voor vorm van dienstverlening 1 BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PT, RO, SK, SI, SE en UK: niet geconsolideerd Voor vorm van dienstverlening 2 geen
l) 5. Onderhoud en reparatie van producten van metaal, machines (behalve kantoomachines), toestellen (behalve transportmiddelen en kantoortoe­ stellen) en consumentenartikelen ⁽¹⁾ (CPC 633, CPC 7545, CPC 8861, CPC 8862, CPC 8864, CPC 8865 en CPC 8866)	Voor vormen van dienstverlening 1 en 2 geen
m) Reiniging van gebouwen (CPC 874)	Voor vorm van dienstverlening 1 AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK en UK: niet geconsolideerd Voor vorm van dienstverlening 2 geen
n) Fotografie (CPC 875)	Voor vorm van dienstverlening 1 BG, EE, MT en PL: niet geconsolideerd voor luchtfoto­ grafie. HR, LV: niet geconsolideerd voor gespecialiseerde fotogra­ fie (CPC 87504) Voor vorm van dienstverlening 2 geen
o) Verpakkingsdiensten (CPC 876)	Voor vormen van dienstverlening 1 en 2 geen
p) Drukkerijen en uitgeverijen (CPC 88442)	Voor vormen van dienstverlening 1 en 2 geen
q) Organisatie van congressen (deel van CPC 87909)	Voor vormen van dienstverlening 1 en 2 geen
r) Andere	

⁽¹⁾ Onderhoud en reparatie van transportmiddelen (CPC 6112, 6122, 8867 en CPC 8868) zijn opgenomen onder 1.F. l) 1 tot en met 1.F.l) 4.

▼ **B**

Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
r) 1. Vertalers en tolken (CPC 87905)	Voor vorm van dienstverlening 1 PL: niet geconsolideerd voor beëdigde vertalers en tolken. HR: niet geconsolideerd voor officiële documenten. HU, SK: niet geconsolideerd voor officiële vertalingen en vertolkingen. Voor vorm van dienstverlening 2 geen
r) 2. Binnenhuisarchitecten en andere gespecialiseerde designers (CPC 87907)	Voor vorm van dienstverlening 1 DE: toepassing van de nationale regels inzake honoraria en emolumenten voor alle diensten die vanuit het buitenland worden verleend. HR: niet geconsolideerd. Voor vorm van dienstverlening 2 geen
r) 3. Incassobureaus (CPC 87902)	Voor vormen van dienstverlening 1 en 2 BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE en UK: niet geconsolideerd
r) 4. Kredietrapportage (CPC 87901)	Voor vormen van dienstverlening 1 en 2 BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE en UK: niet geconsolideerd
r) 5. Vermenigvuldigen van teksten (CPC 87904) ⁽¹⁾	Voor vorm van dienstverlening 1 AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK en UK: niet geconsolideerd Voor vorm van dienstverlening 2 geen
r) 6. Advies inzake telecommunicatie (CPC 7544)	Voor vormen van dienstverlening 1 en 2 geen
r) 7. Telefoonbeantwoording (CPC 87903)	Voor vormen van dienstverlening 1 en 2 geen

2. DIENSTEN IN VERBAND MET COMMUNICATIE

A. Post- en koeriersdiensten (Diensten in verband met het verwerken ⁽²⁾ van postzendingen ⁽³⁾ volgens onderstaande lijst van subsectoren, naar interne en buitenlandse bestemmingen:	
---	--

⁽¹⁾ Omvat niet drukkerijen, die onder CPC 88442 vallen en onder I.F p) zijn opgenomen.

⁽²⁾ Het begrip „verwerken” omvat ophalen, sorteren, vervoeren en bezorgen.

⁽³⁾ Het begrip „postzending” omvat alle poststukken die door een bedrijf worden verwerkt, ongeacht of dit bedrijf publiek of particulier is.

▼ **B**

Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
i) verwerking van op enigerlei fysieke drager ⁽¹⁾ aangebrachte schriftelijke geadresseerde mededelingen, waaronder hybride post en direct mail;	Voor vormen van dienstverlening 1 en 2
ii) verwerking van geadresseerde pakjes en pakketten ⁽²⁾ ;	geen ⁽³⁾
iii) verwerking van geadresseerd drukwerk ⁽⁴⁾ ;	
iv) verwerking van onder i) tot en met iii) genoemde poststukken als aangetekende of verzekerde zendingen;	
v) expresbesteldiensten ⁽⁵⁾ voor onder i) tot en met iii) bedoelde zendingen;	
vi) verwerking van niet-geadresseerde zendingen;	
vii) uitwisseling van documenten ⁽⁶⁾ .	
Subsectoren i), iv) en v) blijven buiten beschouwing wanneer zij onder diensten vallen die kunnen worden voorbehouden, d.w.z. brievenpost die vijf keer minder kost dan het publieke basistarief, mits de brieven minder dan 350 g ⁽⁷⁾ wegen, en aangetekende zendingen bij gerechtelijke of administratieve procedures.)	
(deel van CPC 751, deel van CPC 71235 ⁽⁸⁾ en deel van CPC 73210 ⁽⁹⁾)	

⁽¹⁾ Bijvoorbeeld brieven of briefkaarten.

⁽²⁾ Met inbegrip van boeken en catalogi.

⁽³⁾ Voor de subsectoren i) tot en met iv) kunnen individuele vergunningen die specifieke universeledienstverplichtingen en/of een financiële bijdrage aan een compensatiefonds opleggen, vereist zijn.

⁽⁴⁾ Kranten en tijdschriften.

⁽⁵⁾ Expresbesteldiensten bieden naast snellere en betrouwbaardere verzending extra dienstverlening in de vorm van ophalen vanaf het verzendpunt, persoonlijke aflevering bij de geadresseerde, het volgen en opsporen van zendingen, de mogelijkheid om het adres of de geadresseerde tijdens het vervoer te wijzigen, en ontvangstbevestiging.

⁽⁶⁾ Levering van middelen, met inbegrip van het verschaffen van ad-hoc-ruimte alsmede vervoer door derden, voor zelfbestelling door de wederzijdse uitwisseling van postzendingen tussen gebruikers die zich op deze dienst abonneren. Het begrip „postzending” omvat alle poststukken die door een bedrijf worden verwerkt, ongeacht of dit bedrijf publiek of particulier is.

⁽⁷⁾ Het begrip „brievenpost” omvat op enigerlei fysieke drager aangebrachte schriftelijke mededelingen die worden vervoerd en besteld op het door de afzender op de zending zelf of op de omslag daarvan vermelde adres. Boeken, catalogi, kranten en tijdschriften worden niet als brievenpost aangemerkt.

⁽⁸⁾ Vervoer van post voor eigen rekening via elke vorm van vervoer over land.

⁽⁹⁾ Vervoer van post voor eigen rekening via de lucht.

▼ **B**

Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
B. Telecommunicatiediensten (Het leveren van inhoud die via telecommunicatiediensten wordt verzonden, valt hier niet onder)	
a) Alle diensten die bestaan uit de transmissie en ontvangst van elektromagnetische signalen ⁽¹⁾ , met uitzondering van radio- en televisieomroep ⁽²⁾	Voor vormen van dienstverlening 1 en 2 geen
b) Transmissie van programma's via satelliet ⁽³⁾	Voor vormen van dienstverlening 1 en 2 EU: geen, behalve dat dienstverleners in deze sector onderworpen kunnen zijn aan verplichtingen om de doelstellingen van algemeen belang te vrijwaren die verband houden met inhoud die via hun netwerk wordt getransfereerd, in overeenstemming met het EU-regelgevingskader voor elektronische communicatie. BE: niet geconsolideerd
3. BOUWNIJVERHEID EN CIVIELTECHNISCHE DIENSTEN IN VERBAND DAARMEE	
Diensten in verband met de bouw en aanverwante civieltechnische werken (CPC 511, CPC 512, CPC 513, CPC 514, CPC 515, CPC 516, CPC 517 en CPC 518)	Voor vormen van dienstverlening 1 en 2 geen
4. HANDEL (behalve de handel in wapens, munitie, springstoffen en ander oorlogsmaterieel)	
A. Handelsbemiddeling	Voor vormen van dienstverlening 1 en 2
a) Handelsbemiddeling in auto's, motorfietsen, skimoto-ren en delen en toebehoren daarvan (deel van CPC 61111, deel van CPC 6113 en deel van CPC 6121)	EU behalve AT, SI, SE, FI: niet geconsolideerd voor de handel in chemische producten, edele metalen (en edelstenen). AT: niet geconsolideerd voor de handel in pyrotechnische producten, ontvlambare producten, explosieven en giftige stoffen.
b) Andere handelsbemiddeling (CPC 621)	AT, BG: niet geconsolideerd voor de handel in producten voor medisch gebruik zoals medische en chirurgische instrumenten, geneeskundige stoffen en voorwerpen voor medisch gebruik. HR: Niet geconsolideerd voor de handel in tabaksproducten. Voor vorm van dienstverlening 1
B. Groothandel	AT, BG, FR, PL en RO: niet geconsolideerd voor de handel in tabak en tabaksproducten.
a) Groothandel in auto's, motorfietsen, skimoto-ren en delen en toebehoren daarvan (deel van CPC 61111, deel van CPC 6113 en deel van CPC 6121)	BG, FI, PL en RO: niet geconsolideerd voor de handel in alcoholhoudende dranken.

⁽¹⁾ Deze diensten omvatten niet online-informatie en/of gegevensverwerking (met inbegrip van de verwerking van transacties) (deel van CPC 843), die zijn opgenomen onder I.B. Diensten in verband met computers.

⁽²⁾ Een omroep is de ononderbroken transmissieketen die vereist is voor de distributie van televisie- en radioprogrammasignalen naar het grote publiek. Het begrip omvat niet de toeleveringskoppelingen tussen exploitanten.

⁽³⁾ Hieronder valt de telecommunicatiedienst die bestaat in de transmissie en ontvangst van radio- en televisieprogramma's via satelliet (de ononderbroken transmissieketen via satelliet die vereist is voor de distributie van televisie- en radioprogrammasignalen naar het grote publiek). De verkoop van satellietdiensten valt hieronder, maar niet de verkoop van pakketten televisieprogramma's aan huishoudens.

▼ B

Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
b) Groothandel in telecommunicatie-eindapparaatuur (deel van CPC 7542)	SE: niet geconsolideerd voor de detailhandel in alcoholhoudende dranken. AT, BG, CZ, FI, RO, SK en SI: niet geconsolideerd voor de handel in geneesmiddelen.
c) Overige groothandel (CPC 622 behalve groothandel in energieproducten ⁽¹⁾)	BG, HU en PL: niet geconsolideerd voor makelaars in grondstoffen. FR: wat handelsbemiddeling betreft, niet geconsolideerd voor handelaren en makelaars in verse voedingsmiddelen op 17 markten van nationaal belang. Niet geconsolideerd voor de groothandel in farmaceutische producten.
C. Detailhandel ⁽²⁾ Detailhandel in auto's, motorfietsen, skimotoeren en delen en toebehoren daarvan (CPC 61112, deel van CPC 6113 en deel van CPC 6121) Detailhandel in telecommunicatie-eindapparatuur (deel van CPC 7542) Detailhandel in voedingsmiddelen (CPC 631) Detailhandel in andere (niet-energie)goederen, behalve detailhandel in farmaceutische producten en medische en orthopedische goederen ⁽³⁾ (CPC 632 behalve CPC 63211 en CPC 63297)	MT: niet geconsolideerd voor handelsbemiddeling. BE, BG, CY, DE, DK, ES, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SK en UK: niet geconsolideerd voor detailhandel, behalve voor postorders.
D. Franchising (CPC 8929)	

5. ONDERWIJS

(alleen particulier gefinancierd)

A. Basisonderwijs (CPC 921)	Voor vorm van dienstverlening 1 BG, CY, FI, HR, MT, RO, SE en SI: niet geconsolideerd FR: nationaliteitsvereiste. De bevoegde autoriteiten kunnen buitenlanders evenwel toestemming verlenen om een onderwijsinstelling op te richten en te besturen, alsook om les te geven. IT: nationaliteitsvereiste voor dienstverleners om een vergunning te krijgen om erkende staatsdiploma's af te geven. Voor vorm van dienstverlening 2 CY, FI, HR, MT, RO, SE en SI: niet geconsolideerd
------------------------------------	---

⁽¹⁾ Deze diensten, die CPC 62271 omvatten, zijn opgenomen in ENERGIEDIENSTEN onder 18.D.⁽²⁾ Omvat niet onderhoud en reparatie, die zijn opgenomen in ZAKELIJKE DIENSTEN onder 1.B. en 1.F.I).⁽³⁾ Detailhandel in farmaceutische producten en medische en orthopedische goederen is opgenomen in VRIJE BEROEPEN onder 1.A.k).

▼ **B**

Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
B. Voortgezet onderwijs (CPC 922)	Voor vorm van dienstverlening 1 BG, CY, FI, HR, MT, RO en SE: niet geconsolideerd FR: nationaliteitsvereiste. De bevoegde autoriteiten kunnen buitenlanders evenwel toestemming verlenen om een onderwijsinstelling op te richten en te besturen, alsook om les te geven. IT: nationaliteitsvereiste voor dienstverleners om een vergunning te krijgen om erkende staatsdiploma's af te geven. Voor vorm van dienstverlening 2 CY, FI, MT, RO en SE: niet geconsolideerd Voor vormen van dienstverlening 1 en 2 LV: niet geconsolideerd voor voortgezet technisch en beroepsonderwijs voor gehandicapte leerlingen (CPC 9224).
C. Hoger onderwijs (CPC 923)	Voor vorm van dienstverlening 1 AT, BG, CY, FI, MT, RO en SE: niet geconsolideerd FR: nationaliteitsvereiste. De bevoegde autoriteiten kunnen buitenlanders evenwel toestemming verlenen om een onderwijsinstelling op te richten en te besturen, alsook om les te geven. IT: nationaliteitsvereiste voor dienstverleners om een vergunning te krijgen om erkende staatsdiploma's af te geven. Voor vorm van dienstverlening 2 AT, BG, CY, FI, MT, RO en SE: niet geconsolideerd Voor vormen van dienstverlening 1 en 2 CZ, SK: niet geconsolideerd voor hoger onderwijs, behalve voor postsecundair technisch en beroepsonderwijs (CPC 92310).
D. Volwasseneneducatie (CPC 924)	Voor vormen van dienstverlening 1 en 2 CY, FI, MT, RO en SE: niet geconsolideerd. AT: niet geconsolideerd voor volwasseneneducatie via radio of televisie.
E. Ander onderwijs (CPC 929)	Voor vormen van dienstverlening 1 en 2 AT, BE, BG, CY, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE en UK: niet geconsolideerd. Voor vorm van dienstverlening 1 HR: Geen voor correspondentieonderwijs of onderwijs via telecommunicatie.
6. MILIEUDIENSTEN	
A. Diensten in verband met afvalwater (CPC 9401) ⁽¹⁾	Voor vorm van dienstverlening 1 EU, behalve EE, LT en LV: niet geconsolideerd, behalve voor consulenten. EE, LT en LV: geen Voor vorm van dienstverlening 2 geen

⁽¹⁾ Stemt overeen met afvalwaterinzameling en -behandeling.

▼ **B**

Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
B. Beheer van vaste en gevaarlijke afvalstoffen, behalve grensoverschrijdend vervoer van gevaarlijke afvalstoffen	Voor vorm van dienstverlening 1 EU, behalve EE en HU: niet geconsolideerd, behalve voor consulenten. EE en HU: geen Voor vorm van dienstverlening 2
a) Afvalverzameling en -verwerking (CPC 9402)	geen
b) Straatreiniging en dergelijke diensten (CPC 9403)	Voor vorm van dienstverlening 1 EU, behalve EE, HU en LT: niet geconsolideerd, behalve voor consulenten. EE, HU en LT: geen Voor vorm van dienstverlening 2 geen
C. Bescherming van luchtkwaliteit en klimaat (CPC 9404) ⁽¹⁾	Voor vorm van dienstverlening 1 EU, behalve EE, FI, LT, PL en RO: niet geconsolideerd, behalve voor consulenten. EE, FI, LT, PL en RO: geen Voor vorm van dienstverlening 2 geen
D. Sanering en schoonmaak van bodem en water a) Behandeling en sanering van verontreinigde bodem en verontreinigd water (deel van CPC 94060) ⁽²⁾	Voor vorm van dienstverlening 1 EU, behalve EE, FI en RO: niet geconsolideerd, behalve voor consulenten. EE, FI en RO: geen Voor vorm van dienstverlening 2 geen.
E. Lawaaibestrijding en reductie van trillingen (CPC 9405)	Voor vorm van dienstverlening 1 EU, behalve EE, FI, LT, PL en RO: niet geconsolideerd, behalve voor consulenten. EE, FI, LT, PL en RO: geen Voor vorm van dienstverlening 2 geen
F. Bescherming van de biodiversiteit en het landschap	Voor vorm van dienstverlening 1 EU, behalve EE, FI en RO: niet geconsolideerd, behalve voor consulenten. EE, FI en RO: geen Voor vorm van dienstverlening 2 geen

⁽¹⁾ Stemt overeen met Reiniging van uitlaatgassen.⁽²⁾ Stemt overeen met delen van Bescherming van natuur en landschap.

▼ **B**

Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
a) Bescherming van natuur en landschap (deel van CPC 9406)	
G. Overige diensten in verband met het milieu en aanverwante diensten (CPC 94090)	Voor vorm van dienstverlening 1 EU, behalve EE, FI en RO: niet geconsolideerd, behalve voor consultants. EE, FI en RO: geen Voor vorm van dienstverlening 2 geen

7. FINANCIËLE DIENSTEN

A. Verzekeringen en aanverwante diensten	Voor vormen van dienstverlening 1 en 2 AT, BE, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI en UK: niet geconsolideerd voor directe verzekeringen, behalve voor verzekering van risico's in verband met: i) zeevaart, commerciële luchtvaart, ruimtevaart en vracht (met inbegrip van satellieten), waarbij de verzekering een of meer van de volgende onderdelen dekt: de vervoerde goederen, het vervoerende voertuig en enige daaruit voortvloeiende aansprakelijkheid; en ii) goederen in het internationale douanevervoer. AT: promotionele activiteiten en intermediairs namens een niet in de Unie gevestigde dochteronderneming of een niet in Oostenrijk gevestigd filiaal (behalve voor herverzekering en retrocessie) zijn verboden. De verplichte verzekering van luchtvervoer, behalve de verzekering van internationaal commercieel luchtvervoer, kan alleen worden gesloten bij een in de Unie gevestigde dochteronderneming of een in Oostenrijk gevestigd filiaal. DK: enkel in de Unie gevestigde ondernemingen mogen de verplichte verzekering voor luchtvervoer aanbieden. In Denemarken mogen geen personen of ondernemingen (met inbegrip van verzekeringsmaatschappijen) andere dan verzekeringsmaatschappijen die hiervoor vergunning hebben verkregen krachtens de Deense wetgeving of van de bevoegde Deense autoriteiten, bedrijfsmatig deelnemen aan de directe verzekering van personen die ingezetenen zijn van Denemarken en van Deense schepen of goederen in Denemarken. DE: polissen betreffende verplichte verzekering voor luchtvervoer kunnen alleen worden uitgegeven door een in de Unie gevestigde dochteronderneming of een in Duitsland gevestigd filiaal. Een buitenlandse verzekeringsmaatschappij met een filiaal in Duitsland kan daar uitsluitend via dat filiaal verzekeringscontracten voor internationaal vervoer afsluiten. FR: risico's in verband met vervoer over land mogen uitsluitend door in de Unie gevestigde verzekeringsmaatschappijen worden verzekerd. PL: niet geconsolideerd voor herverzekering en retrocessie, behalve voor risico's met betrekking tot goederen in internationale handel.
--	---



Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
	PT: lucht- en zeevervoer (goederen, luchtvaartuigen, schepen en aansprakelijkheid) mogen uitsluitend door in de EU gevestigde ondernemingen worden verzekerd. Enkel in de EU gevestigde personen of ondernemingen mogen als intermediair voor dit soort verzekeringen in Portugal optreden. Voor vorm van dienstverlening 1 AT, BE, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, NL, PT, RO, SK, SE, SI en UK: niet geconsolideerd voor directe-verzekeringsbemiddeling, behalve voor verzekering van risico's in verband met: i) zeevaart, commerciële luchtvaart, ruimtevaart en vracht (met inbegrip van satellieten), waarbij de verzekering een of meer van de volgende onderdelen dekt: de vervoerde goederen, het vervoerende voertuig en enige daaruit voortvloeiende aansprakelijkheid; en ii) goederen in het internationale douanevervoer. BG: niet geconsolideerd voor directe verzekeringen, behalve voor diensten die op het grondgebied van Bulgarije door buitenlandse aanbieders aan buitenlanders worden aangeboden. Goederenvervoer, voertuigen en aansprakelijkheid ten aanzien van in Bulgarije gelegen risico's mogen niet door buitenlandse verzekeringsmaatschappijen worden verzekerd. Een buitenlandse verzekeringsmaatschappij mag alleen via een filiaal verzekeringscontracten afsluiten. Niet geconsolideerd voor depositoverzekeringen en soortgelijke compensatieregelingen, noch voor stelsels van verplichte verzekeringen. CY, LV en MT: niet geconsolideerd voor directe verzekeringen, behalve voor verzekering van risico's in verband met: i) zeevaart, commerciële luchtvaart, ruimtevaart en vracht (met inbegrip van satellieten), waarbij de verzekering een of meer van de volgende onderdelen dekt: de vervoerde goederen, het vervoerende voertuig en enige daaruit voortvloeiende aansprakelijkheid; en ii) goederen in het internationale douanevervoer. LT: niet geconsolideerd voor directe verzekeringen, behalve voor verzekering van risico's in verband met: i) zeevaart, commerciële luchtvaart, ruimtevaart en vracht (met inbegrip van satellieten), waarbij de verzekering een of meer van de volgende onderdelen dekt: de vervoerde goederen, het vervoerende voertuig en enige daaruit voortvloeiende aansprakelijkheid; en ii) goederen in het internationale douanevervoer, behalve met betrekking tot vervoer over land waar het risico in Litouwen gelegen is. BG, LV, LT en PL: niet geconsolideerd voor verzekeringsbemiddeling. ES: voor actuariële diensten, ingezetenschap en drie jaar relevante ervaring.



Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
	FI: alleen verzekeraars die hun hoofdkantoor in de EU hebben of over een filiaal in Finland beschikken, mogen directe verzekeringen (waaronder medeverzekeringen) aanbieden. De diensten van verzekeringsmakelaar mogen alleen worden aangeboden door ondernemingen met een permanente vestiging in de EU. HR: niet geconsolideerd voor directe verzekering en directe-verzekeringsbemiddeling, behalve a) levensverzekering: voor het aanbieden van een levensverzekering aan buitenlandse personen die in Kroatië verblijven; b) schadeverzekering: voor het aanbieden van een andere schadeverzekering dan een aansprakelijkheidsverzekering motorrijtuigen aan buitenlandse personen die in Kroatië verblijven; c) scheepvaart, luchtvaart en transport. HU: verzekeringsmaatschappijen die niet in de EU gevestigd zijn, mogen op het grondgebied van Hongarije slechts directe verzekeringen aanbieden via een in Hongarije geregistreerd filiaal. IT: niet geconsolideerd voor actuarissen. Goederenvervoer, voertuigen en aansprakelijkheid ten aanzien van in Italië gelegen risico's mogen alleen door in de Unie gevestigde verzekeringsmaatschappijen worden verzekerd. Dit voorbehoud geldt niet voor internationaal vervoer bij invoer in Italië. SE: directe verzekeringen mogen alleen worden aangeboden via een verzekeraar met een Zweedse vergunning, op voorwaarde dat de buitenlandse dienstverlener en de Zweedse verzekeringsmaatschappij tot dezelfde groep van ondernemingen behoren of een onderlinge samenwerkingsovereenkomst hebben gesloten. Voor vorm van dienstverlening 2 AT, BE, BG, CZ, CY, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI en UK: niet geconsolideerd voor bemiddeling. BG: voor directe verzekeringen kunnen Bulgaarse natuurlijke en rechtspersonen, alsmede buitenlanders die op het grondgebied van Bulgarije bedrijfsactiviteiten verrichten, met betrekking tot hun activiteiten in Bulgarije alleen verzekeringscontracten afsluiten met aanbieders die over een vergunning beschikken om in Bulgarije verzekeringsactiviteiten te verrichten. Schadeloosstellingen in verband met deze verzekeringscontracten moeten in Bulgarije worden betaald. Niet geconsolideerd voor depositoverzekeringen en soortgelijke compensatieregelingen, noch voor stelsels van verplichte verzekeringen. HR: niet geconsolideerd voor directe verzekering en directe-verzekeringsbemiddeling, behalve a) levensverzekering: zodat buitenlandse personen die in Kroatië verblijven, een levensverzekering kunnen afsluiten; b) schadeverzekering: i) zodat buitenlandse personen die in Kroatië verblijven, een andere schadeverzekering dan een aansprakelijkheidsverzekering motorrijtuigen kunnen afsluiten;

▼ **B**

Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
	ii) een verzekering eigen risico of een onroerendgoedverzekering die niet beschikbaar is in de Republiek Kroatië; bedrijven die een verzekering afsluiten in het buitenland in verband met buitenlandse investeringen, met inbegrip van de daarvoor benodigde uitrusting; om de restitutie van buitenlandse leningen te waarborgen (zakelijke zekerheid); een verzekering eigen risico of een onroerendgoedverzekering van volledige dochterondernemingen en joint ventures, die een economische activiteit verrichten in het buitenland, indien dit geschiedt overeenkomstig de voorschriften van dat land of indien het bedrijf daartoe verplicht is op grond van zijn registratie; schepen in aanbouw en reparatie, indien dit wordt bepaald op grond van het contract dat is gesloten met de buitenlandse klant (koper); c) scheepvaart, luchtvaart en transport. IT: goederenvervoer, voertuigen en aansprakelijkheid ten aanzien van in Italië gelegen risico's mogen alleen door in de Unie gevestigde verzekeringsmaatschappijen worden verzekerd. Dit voorbehoud geldt niet voor het internationaal vervoer bij invoer in Italië.
B. Bankdiensten en andere financiële diensten (behalve verzekeringen)	Voor vorm van dienstverlening 1 AT, BE, BG, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, NL, PL, PT, SK, SE en UK: niet geconsolideerd, behalve voor de verstrekking van financiële informatie en verwerking van financiële gegevens en voor advies en andere ondersteunende financiële diensten, met uitzondering van intermediairs. BE: vestiging in België is verplicht voor het verlenen van diensten die verband houden met het verstrekken van beleggingsadvies. BG: beperkingen en voorwaarden met betrekking tot het gebruik van telecommunicatienetwerken kunnen van toepassing zijn. CY: niet geconsolideerd, behalve voor de handel in verhandelbare effecten, de verstrekking van financiële informatie en de verwerking van financiële gegevens, alsook voor advies en andere ondersteunende diensten, met uitzondering van intermediairs. EE: voor de aanvaarding van deposito's is een vergunning van de Estse dienst voor financieel toezicht vereist, alsmede registratie als naamloze vennootschap, dochtermaatschappij of filiaal naar Ests recht. Voor het beheer van beleggingsfondsen moet een gespecialiseerde beheermaatschappij worden opgericht; alleen bedrijven met statutaire zetel in de Unie kunnen als bewaarder van activa van beleggingsfondsen optreden. HR: niet geconsolideerd, behalve voor leningen, financiële lease, betalings- en geldovermakingsdiensten, garanties en verbintenissen, financiële bemiddeling; verstrekking en doorgifte van financiële informatie, en advies en andere ondersteunende financiële diensten, met uitzondering van intermediairs. LT: voor het beheer van beleggingsfondsen moet een gespecialiseerde beheermaatschappij worden opgericht; alleen bedrijven met statutaire zetel of een filiaal in Litouwen kunnen als bewaarder van activa van beleggingsfondsen optreden.



Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
	IE: voor het aanbieden van beleggingsdiensten of beleggingsadvies is vereist hetzij (I) een vergunning in Ierland, waarvoor normaliter wordt verlangd dat de entiteit naar Iers recht is opgericht, dan wel een commanditaire vennootschap of een zelfstandige handelaar is, in elk geval met hoofdkantoor of statutaire zetel in Ierland (in bepaalde gevallen is geen vergunning vereist, bv. wanneer een dienstverlener uit een derde land geen commerciële aanwezigheid in Ierland heeft en de dienst niet aan particulieren wordt aangeboden), hetzij (II) een vergunning in een andere lidstaat overeenkomstig de EU-richtlijn betreffende beleggingsdiensten. IT: niet geconsolideerd voor „promotori di servizi finanziari” (verkopers van financiële producten). LV: niet geconsolideerd, behalve voor de participatie in de uitgifte van alle soorten effecten, de verstrekking van financiële informatie en de verwerking van financiële gegevens, alsook voor advies en andere ondersteunende financiële diensten, met uitzondering van intermediairs. LT: Voor het beheer van pensioenfondsen is commerciële aanwezigheid vereist. MT: niet geconsolideerd, behalve voor de aanvaarding van deposito's, alle soorten verstrekte leningen, de verstrekking van financiële informatie en de verwerking van financiële gegevens, alsook voor advies en andere ondersteunende financiële diensten, met uitzondering van intermediairs. PL: voor het verstrekken en doorgeven van financiële informatie en de verwerking van financiële gegevens en de daarop betrekking hebbende software: verplichting tot het gebruik van het openbare telecommunicatienetwerk of van het netwerk van andere gemachtigde exploitanten. RO: niet geconsolideerd voor financiële lease, voor de handel in geldmarktinstrumenten, deviezen, derivaten, wisselkoers- en rentetariefinstrumenten, verhandelbare effecten en andere verhandelbare instrumenten en financiële activa, voor de participatie in de uitgifte van alle soorten waardepapieren, voor het beheer van activa en voor de betalings- en compensatiediensten van financiële activa. Betalings- en geldovermakingsdiensten zijn alleen toegestaan via een in Roemenië gevestigde bank. SI: i) participatie in de uitgifte van schatkistpapier, beheer van pensioenfondsen: niet geconsolideerd. ii) alle andere subsectoren, behalve het verstrekken en doorgeven van financiële informatie, het aanvaarden van kredieten (alle soorten opgenomen leningen) en het aanvaarden van garanties en verbintenissen van buitenlandse kredietinstellingen door binnenlandse rechtspersonen en eenmanszaken, en advies en andere ondersteunende financiële diensten: niet geconsolideerd. Leden van de Sloveense beurs moeten naar Sloveens recht zijn opgericht of filialen zijn van buitenlandse investeringsmaatschappijen of banken. Voor vorm van dienstverlening 2 BG: beperkingen en voorwaarden met betrekking tot het gebruik van telecommunicatienetwerken kunnen van toepassing zijn. PL: voor het verstrekken en doorgeven van financiële informatie en de verwerking van financiële gegevens en de daarop betrekking hebbende software: verplichting tot het gebruik van het openbare telecommunicatienetwerk of van het netwerk van andere gemachtigde exploitanten.

▼ **B**

Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
8. GEZONDHEIDSZORG EN MAATSCHAPPELIJKE DIENSTVERLENING (alleen particulier gefinancierd)	
A. Ziekenhuizen (CPC 9311)	Voor vorm van dienstverlening 1 AT, BE, BG, DE, CY, CZ, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, LV, LT, MT, LU, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK en UK: niet geconsolideerd HR: niet geconsolideerd, behalve voor telegeneeskunde.
C. Intramurale gezondheidszorg, andere dan verpleging in een ziekenhuis (CPC 93193)	Voor vorm van dienstverlening 2 geen
D. Maatschappelijke diensten (CPC 933)	Voor vorm van dienstverlening 1 AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, EL, FI, FR, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK en UK: niet geconsolideerd Voor vorm van dienstverlening 2 BE: niet geconsolideerd voor maatschappelijke dienstverlening, andere dan herstellingsoorden, verpleeghuizen en bejaardentehuizen.
9. TOERISME EN DIENSTEN IN VERBAND MET REIZEN	
A. Hotels, restaurants en catering (CPC 641, CPC 642 en CPC 643) behalve catering in de luchtvaart ⁽¹⁾	Voor vorm van dienstverlening 1 AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FR, EL, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE en UK: niet geconsolideerd, behalve voor catering. HR: niet geconsolideerd Voor vorm van dienstverlening 2 geen
B. Reisbureaus en reisorganisatoren (inclusief reisleiders) (CPC 7471)	Voor vorm van dienstverlening 1 BG en HU: niet geconsolideerd Voor vorm van dienstverlening 2 geen
C. Toeristengidsen (CPC 7472)	Voor vorm van dienstverlening 1 BG, CY, CZ, HU, IT, LT, MT, PL, SK en SI: niet geconsolideerd. Voor vorm van dienstverlening 2 geen
10. CULTUUR, SPORT EN RECREATIE (andere dan audiovisuele diensten)	
A. Amusement (waaronder theater, concerten, circussen en discotheken)	Voor vorm van dienstverlening 1 BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI en UK: niet geconsolideerd

⁽¹⁾ Catering in de luchtvaart is opgenomen in ONDERSTEUNENDE DIENSTEN IN VERBAND MET VERVOER onder 12.D.a) Grondafhandelingsdiensten.

▼ B

Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
(CPC 9619)	Voor vorm van dienstverlening 2 CY, CZ, FI, HR, MT, PL, RO, SK en SI: niet geconsolideerd BG: niet geconsolideerd, behalve voor theaterproducenten, zanggroepen, bands en orkesten (CPC 96191); auteurs, componisten, beeldhouwers, entertainers en andere individuele artiesten (CPC 96192); aanverwante theaterdiensten (CPC 96193) EE: niet geconsolideerd voor ander amusement (CPC 96199), behalve voor bioscopen LT, LV: niet geconsolideerd, behalve voor bioscopen (deel van CPC 96199).
B. Nieuws- en persagentschappen (CPC 962)	Voor vormen van dienstverlening 1 en 2 geen
C. Bibliotheken, archieven, musea en overige culturele diensten (CPC 963)	Voor vorm van dienstverlening 1 BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE en UK: niet geconsolideerd Voor vorm van dienstverlening 2 BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE en UK: niet geconsolideerd
D. Sportdiensten (CPC 9641)	Voor vormen van dienstverlening 1 en 2 AT: niet geconsolideerd voor skischolen en berggidsen. BG, CZ, LV, MT, PL, RO en SK: niet geconsolideerd Voor vorm van dienstverlening 1 CY, EE en HR: niet geconsolideerd
E. Recreatieparken en stranden (CPC 96491)	Voor vormen van dienstverlening 1 en 2 geen

11. VERVOER

A. Zeevaart	Voor vormen van dienstverlening 1 en 2
a) Internationaal personenvervoer (CPC 7211 zonder nationale cabotage ⁽¹⁾)	BG, CY, DE, EE, ES, FR, FI, EL, IT, LT, MT, PT, RO, SI en SE: feedering met vergunning.
b) Internationaal goederenvervoer (CPC 7212 zonder nationale cabotage) ⁽²⁾	

⁽¹⁾ Behoudens de activiteiten die onder de betreffende nationale wetgeving als cabotage kunnen worden beschouwd, heeft deze lijst geen betrekking op nationale cabotage voor het vervoer van passagiers of goederen tussen een haven of een plaats in een EU-lidstaat en een andere haven of plaats in dezelfde lidstaat, met inbegrip van het continentaal plat zoals gedefinieerd in het Zeerechtverdrag van de Verenigde Naties, en verkeer dat vertrekt uit en aankomt in dezelfde haven of plaats in een EU-lidstaat.

⁽²⁾ Omvat feedering en het verplaatsen van materiaal door internationale zeevervoerders tussen havens in dezelfde staat wanneer er geen ontvangsten zijn.

▼ **B**

Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
B. Binnenvaart	Voor vormen van dienstverlening 1 en 2
a) Personenvervoer (CPC 7221 zonder nationale cabotage)	EU: in maatregelen gebaseerd op bestaande of toekomstige overeenkomsten over de toegang tot binnenwateren (waaronder overeenkomsten inzake het Rijn-Main-Donau-kanaal) worden bepaalde verkeersrechten voorbehouden aan maatschappijen in de betrokken landen die voldoen aan de nationaliteitsvereisten voor eigenaren. Regelingen voortvloeiende uit de Akte van Mannheim inzake de Rijnvaart en het Verdrag van Belgrado inzake de Donauvaart.
b) Goederenvervoer (CPC 7222 zonder nationale cabotage)	AT: een geregistreerde onderneming of permanente vestiging in Oostenrijk is vereist. BG, CY, EE, FI, HR, HU, LT, MT, RO, SE en SI: niet geconsolideerd CZ, SK: niet geconsolideerd voor vorm van dienstverlening 1
C. Vervoer per spoor	Voor vorm van dienstverlening 1
a) Personenvervoer (CPC 7111)	EU: niet geconsolideerd Voor vorm van dienstverlening 2
b) Goederenvervoer (CPC 7112)	geen
D. Vervoer over de weg	Voor vorm van dienstverlening 1
a) Personenvervoer (CPC 7121 en CPC 7122)	EU: niet geconsolideerd. Voor vorm van dienstverlening 2
b) Goederenvervoer (CPC 7123, behalve vervoer van post voor eigen rekening ⁽¹⁾).	geen
E. E. Vervoer van goederen andere dan brandstof, via pijpleidingen ⁽²⁾ (CPC 7139)	Voor vorm van dienstverlening 1 EU: niet geconsolideerd. Voor vorm van dienstverlening 2 AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE en UK: niet geconsolideerd

12. ONDERSTEUNENDE DIENSTEN VOOR VERVOER ⁽³⁾

A. Ondersteunende diensten voor zeevaart	
a) Behandeling van zeevracht	Voor vorm van dienstverlening 1
b) Opslag (deel van CPC 742)	EU: niet geconsolideerd voor behandeling van zeevracht, duwen en slepen, inkleding en diensten in verband met de opslag van containers.

⁽¹⁾ Deel van CPC 71235, dat is opgenomen in COMMUNICATIE onder 2.A. Post- en koeriersdiensten.⁽²⁾ Het vervoer van brandstoffen via pijpleidingen is opgenomen in ENERGIEDIENSTEN onder 13.B.⁽³⁾ Omvat niet onderhoud en reparatie van transportmiddelen, die zijn opgenomen in ZAKELIJKE DIENSTEN onder 1.F.1) 1 tot en met 1.F.1) 4.

▼ **B**

Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
c) In- en uitklaring	AT, BG, CY, CZ, DE, EE, HU, LT, MT, PL, RO, SK, SI en SE: niet geconsolideerd voor de verhuur van schepen met bemanning.
d) Diensten in verband met de opslag van containers	
e) Scheepsagenten	BG: niet geconsolideerd.
f) Maritieme expediteursdiensten	
g) Verhuur van schepen met bemanning (CPC 7213)	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE en UK: niet geconsolideerd voor opslag. HR: niet geconsolideerd, behalve voor dienstverlening door bevrachtingsagenten.
h) Duwen en slepen (CPC 7214)	
i) Ondersteunende diensten in verband met zeevaart (deel van CPC 745)	Voor vorm van dienstverlening 2 geen
j) Andere ondersteunende en bijbehorende diensten (deel van CPC 749)	
B. Ondersteunende diensten voor de binnenvaart	
a) Vrachtbehandeling (deel van CPC 741)	Voor vormen van dienstverlening 1 en 2 EU: in maatregelen gebaseerd op bestaande of toekomstige overeenkomsten over de toegang tot binnenwateren (waaronder overeenkomsten inzake het Rijn-Main-Donau-kanaal) worden bepaalde verkeersrechten gereserveerd voor maatschappijen in de betrokken landen die voldoen aan de nationaliteitsvereisten voor eigenaren. Regelingen voortvloeiende uit de Akte van Mannheim inzake de Rijnvaart.
b) Opslag (deel van CPC 742)	
c) Bevrachtingsagenten (deel van CPC 748)	EU: niet geconsolideerd voor duwen en slepen, behalve CZ, LV, SK voor vorm van dienstverlening 2: geen HR: niet geconsolideerd, behalve voor dienstverlening door bevrachtingsagenten.
d) Verhuur van schepen met bemanning (CPC 7223)	Voor vorm van dienstverlening 1 AT, BG, CY, CZ, DE, EE, FI, HU, LV, LT, MT, RO, SK, SI en SE: niet geconsolideerd voor de verhuur van schepen met bemanning.
e) Duwen en slepen (CPC 7224)	
f) Ondersteunende diensten voor de binnenvaart (deel van CPC 745)	
g) Andere ondersteunende en bijbehorende diensten (deel van CPC 749)	
C. Ondersteunende diensten voor vervoer per spoor	
a) Vrachtbehandeling	Voor vorm van dienstverlening 1

▼ **B**

Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
(deel van CPC 741)	EU: niet geconsolideerd voor trekken en opdrukken. HR: niet geconsolideerd, behalve voor dienstverlening door bevrachtingsagenten.
b) Opslag (deel van CPC 742)	Voor vorm van dienstverlening 2 geen
c) Bevrachtingsagenten (deel van CPC 748)	
d) Trekken en opdrukken (CPC 7113)	
e) Ondersteunende diensten voor vervoer per spoor (CPC 743)	
f) Andere ondersteunende en bijbehorende diensten (deel van CPC 749)	
D. Ondersteunende diensten voor vervoer over de weg	
a) Vrachtbehandeling (deel van CPC 741)	Voor vorm van dienstverlening 1 AT, BG, CY, CZ, EE, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI en SE: niet geconsolideerd voor de verhuur van vrachtauto's met chauffeur. HR: niet geconsolideerd, behalve voor dienstverlening door bevrachtingsagentschap en diensten voor vervoer over de weg waarvoor een vergunning vereist is.
b) Opslag (deel van CPC 742)	Voor vorm van dienstverlening 2 geen
c) Bevrachtingsagenten (deel van CPC 748)	
d) Verhuur van vrachtauto's met chauffeur (CPC 7124)	
e) Ondersteunende diensten in verband met het vervoer over de weg (CPC 744)	
f) Andere ondersteunende en bijbehorende diensten (deel van CPC 749)	
D. Ondersteunende diensten voor de luchtvaart	
a) Grondafhandeling (inclusief catering)	Voor vorm van dienstverlening 1 EU: niet geconsolideerd, behalve voor catering. Voor vorm van dienstverlening 2 BG, CY, CZ, HR, HU, MT, PL, RO, SK en SI: niet geconsolideerd.
b) Opslag (deel van CPC 742)	Voor vormen van dienstverlening 1 en 2 geen
c) Bevrachtingsagenten (deel van CPC 748)	Voor vormen van dienstverlening 1 en 2 geen

▼ **B**

Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
d) Verhuur van luchtvaartuigen met bemanning (CPC 734)	Voor vormen van dienstverlening 1 en 2 EU: luchtvaartuigen die door luchtvaartmaatschappijen uit de Unie worden gebruikt, moeten geregistreerd zijn in de lidstaat die de maatschappij vergunning heeft verleend, of elders in de Unie. Soms worden alleen luchtvaartuigen geregistreerd die eigendom zijn van natuurlijke personen die aan specifieke nationaliteitscriteria voldoen, of van rechtspersonen die voldoen aan specifieke criteria betreffende eigendom van kapitaal en zeggenschap. Bij wijze van uitzondering mogen buiten de EU geregistreerde luchtvaartuigen — in specifieke omstandigheden en behoudens goedkeuring voor beperkte tijd door de EU-lidstaat die de luchtvaartmaatschappij uit de EU vergunning heeft verleend — door een buitenlandse luchtvaartmaatschappij aan een luchtvaartmaatschappij uit de EU worden geleased in verband met uitzonderlijke behoeften van de luchtvaartmaatschappij uit de EU, haar seizoensgebonden capaciteitsbehoeften of haar behoeften om operationele problemen te overwinnen, wanneer aan die behoeften redelijkerwijs niet kan worden voldaan door in de EU geregistreerde luchtvaartuigen te leasen.
e) Verkoop en marketing	Voor vormen van dienstverlening 1 en 2
f) Geautomatiseerd boekingssysteem (CRS)	EU: wanneer luchtvaartmaatschappijen uit de EU geen behandeling krijgen die gelijkwaardig ⁽¹⁾ is aan die welke in de EU wordt gegeven door CRS-aanbieders van buiten de EU, dan wel wanneer CRS-aanbieders uit de EU geen behandeling krijgen die gelijkwaardig is aan die welke in de EU door luchtvaartmaatschappijen van buiten de EU wordt gegeven, er maatregelen kunnen worden genomen om ervoor te zorgen dat respectievelijk CRS-aanbieders uit de EU luchtvaartmaatschappijen van buiten de EU en luchtvaartmaatschappijen uit de EU CRS-aanbieders van buiten de EU een gelijkwaardige behandeling geven.
g) Beheer van luchthavens	Voor vorm van dienstverlening 1 EU: niet geconsolideerd Voor vorm van dienstverlening 2 geen
E. Ondersteunende diensten voor vervoer van andere goederen dan brandstof via pijpleidingen ⁽²⁾	Voor vorm van dienstverlening 1
a) Opslag van goederen andere dan brandstof vervoerd via pijpleidingen (deel van CPC 742)	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE en UK: niet geconsolideerd Voor vorm van dienstverlening 2 geen
13. OVERIG VERVOER	
Gecombineerd vervoer	BE, DE, DK, EL, ES, FI, FR, IE, IT, LU, NL, PT en UK: geen, behoudens de in deze lijst van verbintenissen opgenomen beperkingen die voor elk van de wijzen van vervoer gelden. AT, BG, CY, CZ, EE, HR, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SE, SI en SK: niet geconsolideerd.

⁽¹⁾ „Gelijkwaardige behandeling” betekent dat luchtvaartmaatschappijen in de Unie en verstrekkers van CRS-diensten in de Unie niet op discriminerende wijze worden behandeld.

⁽²⁾ Ondersteunende diensten voor het vervoer van brandstoffen via pijpleidingen zijn opgenomen in ENERGIEDIENSTEN onder 13.C.

▼B

Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
14. ENERGIEDIENSTEN	
A. Diensten in verband met mijnbouw (CPC 883) ⁽¹⁾	Voor vormen van dienstverlening 1 en 2 geen
B. Vervoer van brandstoffen via pijpleidingen (CPC 7131)	Voor vorm van dienstverlening 1 EU: niet geconsolideerd. Voor vorm van dienstverlening 2 AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE en UK: niet geconsolideerd
C. Opslag van via pijpleidingen vervoerde brandstoffen (deel van CPC 742)	Voor vorm van dienstverlening 1 AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE en UK: niet geconsolideerd Voor vorm van dienstverlening 2 geen
D. Groothandel in vaste, vloeibare en gasvormige brandstoffen en aanverwante producten (CPC 62271) en groothandel in elektriciteit, stoom en warm water	Voor vorm van dienstverlening 1 EU: niet geconsolideerd voor de groothandel in elektriciteit, stoom en warm water. Voor vorm van dienstverlening 2 geen
E. Detailhandel in motorbrandstoffen (CPC 613)	Voor vorm van dienstverlening 1 EU: niet geconsolideerd Voor vorm van dienstverlening 2 geen
F. Detailhandel in stookolie, flessengas, steenkool en brandhout (CPC 63297) en detailhandel in elektriciteit, gas (niet in flessen), stoom en warm water	Voor vorm van dienstverlening 1 EU: voor de detailhandel in elektriciteit, gas (niet in flessen), stoom en warm water: niet geconsolideerd. BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SK en UK: voor de detailhandel in stookolie, flessengas, steenkool en brandhout: niet geconsolideerd, behalve voor postorders, waarvoor: geen. Voor vorm van dienstverlening 2 geen
G. Diensten in verband met de distributie van energie (CPC 887)	Voor vorm van dienstverlening 1 EU: niet geconsolideerd, behalve voor advies, waarvoor: geen Voor vorm van dienstverlening 2 geen

⁽¹⁾ Omvat de volgende diensten verleend voor een vast bedrag of op contractbasis: adviseurs en consultants met betrekking tot de mijnbouw, het exploitatierijp maken van terreinen, het installeren van booruitrusting, boren, boorkronen, bekledingsbuizen en exploitatiebuizen, modder-engineering en bevoorrading, controle van vaste stoffen, vissen en speciale operaties in de boorput, geologie van de bronnen en boorcontrole, het nemen van bodemonsters door middel van boren, het testen van bronnen, kabels, bevoorrading met en gebruik van opvulvloeistoffen (pekkel), bevoorrading met en installatie van opvulinrichtingen, cementeren (pompen onder druk), stimulatie (breken, verzuren en pompen onder druk), nazicht en herstel van bronnen, het opvullen en het uit gebruik nemen van bronnen.

▼B

Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
15. OVERIGE DIENSTEN, NIET ELDERS INGEDEELD	
a) Wassen, reinigen en verven (CPC 9701)	Voor vorm van dienstverlening 1 EU: niet geconsolideerd Voor vorm van dienstverlening 2 geen
b) Haarverzorging (CPC 97021)	Voor vorm van dienstverlening 1 EU: niet geconsolideerd Voor vorm van dienstverlening 2 geen.
c) Cosmetische behandeling, manicure en pedicure (CPC 97022)	Voor vorm van dienstverlening 1 EU: niet geconsolideerd Voor vorm van dienstverlening 2 geen
d) Overige schoonheidsverzorging n.e.g. (CPC 97029)	Voor vorm van dienstverlening 1 EU: niet geconsolideerd Voor vorm van dienstverlening 2 geen
e) Kuuroorden en niet-therapeutische massages, voor zover die met het oog op ontspanning en lichamelijk welzijn en niet voor medische of revalidatiedoeleinden worden verstrekt ⁽¹⁾ (CPC ver. 1.0 97230)	Voor vorm van dienstverlening 1 EU: niet geconsolideerd Voor vorm van dienstverlening 2 geen
g) Telecommunicatieverbinding (CPC 7543)	Voor vormen van dienstverlening 1 en 2 geen

⁽¹⁾ Therapeutische massages en thermale kuren vallen onder 1.A.h) Artsen en tandartsen, 1.A.j) 2 Verpleegkundigen, fysiotherapeuten en paramedisch personeel, en 8.A en 8.C Gezondheidszorg.



BIJLAGE XXVII-C

**LIJST VAN VOORBEHOUDEN INZAKE STAFPERSONEEL,
AFGESTUDEERDE STAGIAIRS EN HANDELSVERTEGENWOOR-
DIGERS (UNIE)**

1. De onderstaande lijst van voorbehouden vermeldt de economische activiteiten die zijn geliberaliseerd overeenkomstig titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden), hoofdstuk 6 (Vestiging, handel in diensten en elektronische handel), afdelingen 2 en 3, van deze overeenkomst en waarvoor beperkingen gelden met betrekking tot stafpersoneel en afgestudeerde stagiairs overeenkomstig artikel 215 van deze overeenkomst en handelsvertegenwoordigers overeenkomstig artikel 216; de lijst van voorbehouden wordt hieronder nader uiteengezet. De onderstaande lijst bevat de volgende elementen:

a) de eerste kolom, waarin de sector of subsector wordt vermeld waarop beperkingen van toepassing zijn; en

b) de tweede kolom, waarin de toepasselijke beperkingen worden beschreven.

Wanneer de in b) bedoelde kolom slechts lidstaatspecifieke voorbehouden bevat, gaan de niet-vermelde lidstaten in de betrokken sector verbintenissen zonder voorbehouden aan (het ontbreken van lidstaatspecifieke voorbehouden in een bepaalde sector doet geen afbreuk aan horizontale voorbehouden of aan eventuele voor de hele Unie geldende sectorspecifieke voorbehouden).

De Unie gaat geen verbintenissen aan voor stafpersoneel, afgestudeerde stagiairs en handelsvertegenwoordigers die niet zijn geliberaliseerd (niet geconsolideerd blijven) overeenkomstig titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden), hoofdstuk 6 (Vestiging, handel in diensten en elektronische handel), afdelingen 2 en 3.

2. Voor de vaststelling van de individuele sectoren en subsectoren:

a) wordt onder „CPC” de „Central Products Classification” verstaan, zoals vastgesteld in „Statistical Office of the United Nations, Statistical Papers, Series M, N° 77, CPC *prov.*, 1991”; en

b) wordt onder „CPC ver. 1.0” verstaan de „Central Products Classification”, zoals vastgesteld in „Statistical Office of the United Nations, Statistical Papers, Series M, N° 77, CPC *ver.* 1.0, 1998”.

3. Verbintenissen inzake stafpersoneel, afgestudeerde stagiairs, verkopers van zakelijke diensten en verkopers van goederen zijn niet van toepassing in gevallen waarin het de bedoeling of het gevolg van hun tijdelijke aanwezigheid is in te grijpen in arbeids- of managementgeschillen of -onderhandelingen, dan wel het resultaat van dergelijke geschillen of onderhandelingen op andere wijze te beïnvloeden.

4. Onderstaande lijst omvat geen maatregelen met betrekking tot kwalificatie-eisen en -procedures, technische normen, en vergunningsvereisten en -procedures die geen beperking in de zin van de artikelen 215 en 216 van deze overeenkomst vormen. Zelfs wanneer deze maatregelen (zoals een vergunningsverplichting, de verplichte erkenning van kwalificaties in gereglementeerde sectoren, de verplichting om specifieke examens (inclusief taal-examens) af te leggen) niet in onderstaande lijst zijn opgenomen, zijn zij in elk geval van toepassing op stafpersoneel, afgestudeerde stagiairs en handelsvertegenwoordigers uit de Republiek Moldavië.

▼ **B**

5. Alle andere verplichtingen in wet- en regelgeving van de EU en de lidstaten aangaande binnenkomst, verblijf, arbeid en sociale zekerheid blijven van toepassing, regelingen betreffende verblijfsperiode, minimumloon en collectieve loonovereenkomsten inbegrepen.
6. Overeenkomstig artikel 202, lid 3, van deze overeenkomst bevat onderstaande lijst geen maatregelen betreffende door de partijen toegekende subsidies.
7. Onderstaande lijst doet geen afbreuk aan overheidsmonopolies en exclusieve rechten als beschreven in de lijst van verbintenissen inzake vestiging.
8. In de sectoren waar onderzoek naar de economische behoefte wordt gedaan, is het belangrijkste criterium de beoordeling van de relevante marktsituatie in de lidstaat of de regio waar de dienst zal worden verleend, onder meer met betrekking tot het aantal bestaande dienstverleners en de gevolgen voor die dienstverleners.
9. De uit de onderstaande lijst voortvloeiende rechten en verplichtingen hebben geen directe werking, zodat er niet rechtstreeks rechten voor natuurlijke of rechtspersonen uit voortvloeien.

Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
ALLE SECTOREN	Werkings sfeer van binnen de onderneming overgeplaatste personen BG: het aantal binnen de onderneming overgeplaatste personen mag niet meer dan 10 procent bedragen van het gemiddelde jaarlijkse aantal burgers van de EU dat de desbetreffende Bulgaarse rechtspersoon in dienst heeft. Wanneer het aantal werknemers minder dan 100 bedraagt, mag het aantal binnen de onderneming overgeplaatste personen, mits daarvoor een vergunning wordt verleend, meer dan 10 procent van het totale aantal werknemers bedragen. HU: niet geconsolideerd voor natuurlijke personen die partner waren in een rechtspersoon uit de Republiek Moldavië.
ALLE SECTOREN	Afgestudeerde stagiairs Voor AT, CZ, DE, ES, FR, HU moet de stage verband houden met de verkregen universitaire graad. BG, HU: Onderzoek naar de economische behoefte voor afgestudeerde stagiairs worden onderzoeken naar de economische behoefte uitgevoerd ⁽¹⁾.
ALLE SECTOREN	Algemeen directeuren en auditors AT: algemeen directeuren van filialen van entiteiten met rechtspersoonlijkheid moeten ingezetene zijn van Oostenrijk. Natuurlijke personen die binnen een entiteit met rechtspersoonlijkheid of filiaal verantwoordelijk zijn voor de naleving van de Oostenrijkse handelswetgeving, moeten een verblijfplaats in Oostenrijk hebben. FI: een buitenlander die als particulier een onderneming heeft, moet over een handelsvergunning beschikken en moet zijn vaste verblijfplaats in de EER hebben. Alle sectoren: EEA-ingezetenschapsvereisten voor de directeur; voor bepaalde ondernemingen kunnen echter uitzonderingen worden gemaakt. FR: wanneer de algemeen directeur van een industriële, commerciële of ambachtelijke activiteit geen verblijfsvergunning heeft, is speciale toestemming vereist. RO: de meerderheid van de accountants en hun afgevaardigden moeten Roemeens staatsburger zijn. SE: de algemeen directeur van een entiteit met rechtspersoonlijkheid of een filiaal moet zijn verblijfplaats in Zweden hebben.

⁽¹⁾ Wat de dienstensectoren betreft, gaan deze beperkingen niet verder dan de beperkingen in de bestaande GATS-verbintenissen.



Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
ALLE SECTOREN	Erkenning EU: de EU-richtlijnen betreffende de wederzijdse erkenning van diploma's zijn uitsluitend van toepassing op EU-burgers. Het recht om in de ene lidstaat een gereglementeerd beroep uit te oefenen, geeft niet het recht tot uitoefening van dat beroep in een andere lidstaat ⁽¹⁾.
6. ZAKELIJKE DIENSTVERLENING	
A. Vrije beroepen	
a) Rechtskundige diensten (CPC 861) ⁽²⁾ (behalve rechtskundig advies, juridische documentatie en certificering die worden verstrekt door beoefenaars van juridische beroepen die met publieke functies zijn belast, zoals notarissen, gerechtsdeurwaarders of andere ambtenaren)	AT, CY, ES, EL, LT, MT, RO en SK: voor de volledige toelating tot de balie, die vereist is voor de beoefening van het interne recht (het EU-recht en het recht van de lidstaat), geldt een nationaliteitsvereiste. Voor ES kan door de bevoegde instanties ontheffing worden verleend. BE, FI: voor de volledige toelating tot de balie, die vereist is voor rechtskundige vertegenwoordiging, gelden een nationaliteits- en een ingezetenschapsvereiste. Voor vertegenwoordiging voor het Hof van Cassatie in andere dan strafzaken gelden in BE quota. BG: advocaten uit de Republiek Moldavië mogen alleen onderdanen van de Republiek Moldavië wettelijk vertegenwoordigen en alleen op basis van wederkerigheid en in samenwerking met een Bulgaarse advocaat. Voor rechtskundige bemiddeling is een vaste verblijfplaats in Bulgarije vereist. FR: voor de toegang van advocaten tot het beroep van „avocat auprès de la Cour de Cassation” en „avocat auprès du Conseil d'Etat” gelden quota en een nationaliteitsvereiste. HR: voor de volledige toelating tot de balie, die vereist is voor rechtskundige vertegenwoordiging, geldt een nationaliteitsvereiste (Kroatisch staatsburgerschap of staatsburgerschap van een andere lidstaat). HU: voor de volledige toelating tot de balie gelden een nationaliteits- en een ingezetenschapsvereiste. Voor buitenlandse advocaten is rechtskundige dienstverlening beperkt tot het verstrekken van rechtskundig advies, dat moet plaatsvinden op basis van een samenwerkingscontract met een Hongaarse advocaat of een Hongaars advocatenkantoor.

⁽¹⁾ De kwalificaties van onderdanen van een land dat niet tot de EU behoort kunnen slechts in de hele EU worden erkend als er in het kader van artikel 222 van deze overeenkomst een overeenkomst inzake wederzijdse erkenning wordt gesloten.

⁽²⁾ Omvat rechtskundig advies en rechtskundige vertegenwoordiging, arbitrage en bemiddeling, juridische documentatie en certificering. Verstrekking van rechtskundige diensten is uitsluitend toegestaan met betrekking tot internationaal publiekrecht, EU-recht en het recht van de jurisdicties waar de dienstverlener of zijn personeel gekwalificeerd is als advocaat, en is, net als andere diensten, onderworpen aan vergunningsvereisten en -procedures die van toepassing zijn in de lidstaten. Voor advocaten die rechtskundige diensten verlenen met betrekking tot internationaal publiekrecht en buitenlands recht, kunnen deze vergunningsvereisten en -procedures onder meer de vorm aannemen van de naleving van plaatselijke beroepscode, gebruik van de titel uit het eigen land (tenzij erkenning met de titel in het gastland werd verkregen), vereisten in verband met verzekeringen, gewone registratie bij de balie van het gastland of een vereenvoudigde toegang tot de balie van het gastland via een bekwaamheidstest en een wettelijk of professioneel domicilie in het gastland. Rechtskundige diensten met betrekking tot EU-recht moeten in principe worden uitgevoerd door of via een volledig gekwalificeerde advocaat die in een lidstaat tot de balie is toegelaten en persoonlijk optreedt, en rechtskundige diensten met betrekking tot het recht van een lidstaat van de EU moeten in principe worden uitgevoerd door of via een volledig gekwalificeerde advocaat die in die lidstaat tot de balie is toegelaten en persoonlijk optreedt. Voor vertegenwoordiging voor rechtbanken en andere bevoegde instanties in de Unie kan daarom volledige toelating tot de balie in de betrokken lidstaat van de Unie noodzakelijk zijn aangezien dat de beoefening van het EU-recht en van het nationale procesrecht inhoudt. Niettemin mogen buitenlandse advocaten die niet ten volle tot de balie zijn toegelaten in bepaalde lidstaten in civielrechtelijke procedures een partij vertegenwoordigen die onderdaan is van of behoort tot de staat waarin de advocaat gemachtigd is zijn beroep uit te oefenen.

▼ **B**

Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
	LV: nationaliteitsvereiste voor beëdigde advocaten, aan wie rechtskundige vertegenwoordiging in strafzaken voorbehouden is. DK: alleen juristen met een Deense vergunning tot uitoefening van het juridische beroep mogen juridisch advies verstrekken. Om een Deense vergunning te verkrijgen, moet een juridisch examen worden afgelegd. LU: nationaliteitsvereiste voor het verlenen van rechtskundige diensten met betrekking tot Luxemburgs en EU-recht. SE: voor toelating tot de balie, die noodzakelijk is om de Zweedse titel „advokat” te mogen voeren, is ingezetenschap vereist.
b) 1. Boekhouders (CPC 86212 andere dan auditors, CPC 86213, CPC 86219 en CPC 86220)	FR: boekhouders moeten toestemming krijgen van de minister van Economie, Financiën en Industrie, in overleg met de minister van Buitenlandse Zaken. Maximaal ingezetenschapsvereiste: vijf jaar ingezetenschap. IT: ingezetenschapsvereiste.
b) 2. Auditdiensten (CPC 86211 en 86212 andere dan accountants)	AT: nationaliteitsvereiste voor vertegenwoordiging bij bevoegde instanties en voor audits overeenkomstig specifieke Oostenrijkse wetgeving (bv. vennootschapswetgeving, beurswet, bankwetgeving enz.). DK: ingezetenschapsvereiste. ES: nationaliteitsvereiste voor wettelijk erkende auditors en voor administrateurs, directeurs en partners van ondernemingen andere dan die waarop de 8e EEG-richtlijn inzake het vennootschapsrecht van toepassing is. FI: minstens één van de auditors van een Finse vennootschap moet ingezetene zijn. EL: nationaliteitsvereiste voor wettelijk erkende auditors. HR: enkel gecertificeerde auditors die over een officieel door de Kroatische Kamer van Auditors erkende vergunning beschikken, mogen auditdiensten verlenen. IT: ingezetenschap verplicht voor zelfstandige auditors. SE: alleen in Zweden erkende auditors mogen wettelijke audits uitvoeren binnen bepaalde rechtspersonen, zoals alle vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid. Voor erkenning is ingezetenschap verplicht.
c) Belastingconsulenten (CPC 863) ⁽¹⁾	AT: nationaliteitsvereiste voor vertegenwoordiging bij bevoegde autoriteiten. BG, SI: nationaliteitsvereiste voor specialisten. HU: ingezetenschapsvereiste.

⁽¹⁾ Omvat niet: rechtskundig advies en rechtskundige vertegenwoordiging in belastingaangelegenheden. Deze zijn opgenomen onder 6.A.a). Rechtskundige diensten.

▼ B

Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
d) Architecten en e) Stedenbouwkundigen en landschapsarchitecten (CPC 8671 en CPC 8674)	EE: ten minste een van de verantwoordelijke personen (projectmanager of consultant) moet ingezetene van Estland zijn. BG: buitenlandse specialisten moeten minstens twee jaar bouwervaring hebben. Nationaliteitsvereiste voor stedenbouwkundigen en landschapsarchitecten. EL, HU en IT: ingezetenschapsvereiste. SK: lidmaatschap van de relevante beroepsvereniging vereist; hierbij kan lidmaatschap van relevante buitenlandse organisaties in acht worden genomen. Ingezetenschapsvereiste, waarop echter uitzonderingen mogelijk zijn.
f) Ingenieurs en g) Ingenieurs: geïntegreerde diensten (CPC 8672 en CPC 8673)	EE: ten minste een van de verantwoordelijke personen (projectmanager of consultant) moet ingezetene van Estland zijn. BG: buitenlandse specialisten moeten minstens twee jaar bouwervaring hebben. HR, IT en SK: ingezetenschapsvereiste. EL, HU: ingezetenschapsvereiste (voor CPC 8673 geldt alleen een ingezetenschapsvereiste voor afgestudeerde stagiairs).
h) Artsen (psychologen daaronder begrepen) en tandartsen (CPC 9312 en deel van CPC 85201)	CZ, IT en SK: ingezetenschapsvereiste. CZ, RO en SK: voor buitenlandse natuurlijke personen is toestemming vereist van de bevoegde instanties. BE en LU: afgestudeerde stagiairs: voor buitenlandse natuurlijke personen is toestemming van de bevoegde instanties vereist. BG, MT: nationaliteitsvereiste. DK: mits aan het ingezetenschapsvereiste is voldaan, kan voor maximaal 18 maanden beperkte toestemming voor het vervullen van een bepaalde functie worden gegeven. FR: nationaliteitsvereiste. Toegang is evenwel mogelijk binnen jaarlijks vastgestelde quota. HR: voor alle personen die rechtstreeks aan patiënten diensten verlenen of patiënten behandelen, is een vergunning van hun beroepsvereniging vereist. LV: buitenlanders die een medisch beroep willen uitoefenen, hebben toestemming nodig van de lokale volksgezondheidsinstanties; deze wordt gegeven naar gelang van de economische behoefte aan artsen en tandartsen in een bepaalde regio. PL: buitenlanders hebben een vergunning nodig voor het uitoefenen van een medisch beroep. Buitenlandse artsen hebben beperkt kiesrecht binnen de beroepsvereniging. PT: ingezetenschap verplicht voor psychologen.
i) Dierenartsen (CPC 932)	BG, DE, EL, FR, HR, HU: nationaliteitsvereiste. CZ en SK: nationaliteits- en ingezetenschapsvereiste. IT: ingezetenschapsvereiste. PL: nationaliteitsvereiste. Buitenlanders kunnen een vergunning aanvragen om hun beroep uit te oefenen.

▼B

Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
j) 1. Verloskundigen (deel van CPC 93191)	AT: om in Oostenrijk een beroepspraktijk op te zetten, moet de betrokkene voordien het beroep gedurende ten minste drie jaar hebben uitgeoefend. BE en LU: afgestudeerde stagiairs: voor buitenlandse natuurlijke personen is toestemming van de bevoegde instanties vereist. CZ, EE, RO en SK: voor buitenlandse natuurlijke personen is toestemming vereist van de bevoegde instanties. FR: nationaliteitsvereiste. Toegang is evenwel mogelijk binnen jaarlijks vastgestelde quota. HR: voor alle personen die rechtstreeks aan patiënten diensten verlenen of patiënten behandelen, is een vergunning van hun beroepsvereniging vereist. HU: niet geconsolideerd. IT: ingezetenschapsvereiste. LV: de economische behoefte wordt vastgesteld op basis van het totale aantal door de lokale volksgezondheidsinstanties erkende verloskundigen in een bepaalde regio. PL: nationaliteitsvereiste. Buitenlanders kunnen een vergunning aanvragen om hun beroep uit te oefenen.
j) 2. Verpleegkundigen, fysiotherapeuten en paramedisch personeel (deel van CPC 93191)	AT: buitenlandse dienstverleners zijn uitsluitend in de volgende activiteiten toegelaten: verpleegkundigen, fysiotherapeuten, ergotherapeuten, logopedisten, diëtisten en voedingsdeskundigen. Om in Oostenrijk een beroepspraktijk op te zetten, moet de betrokkene voordien het beroep gedurende ten minste drie jaar hebben uitgeoefend. BE, FR, LU: afgestudeerde stagiairs: voor buitenlandse natuurlijke personen is toestemming van de bevoegde instanties vereist. CY, CZ, EE, RO, SK: voor buitenlandse natuurlijke personen is toestemming vereist van de bevoegde instanties. HR: voor alle personen die rechtstreeks aan patiënten diensten verlenen of patiënten behandelen, is een vergunning van hun beroepsvereniging vereist. HU: nationaliteitsvereiste. DK: mits aan het ingezetenschapsvereiste is voldaan, kan voor maximaal 18 maanden beperkte toestemming voor het vervullen van een bepaalde functie worden gegeven. CY, CZ, EL, IT: onderzoek naar de economische behoefte. Het besluit is afhankelijk van regionale vacatures en tekorten. LV: de economische behoefte wordt vastgesteld op basis van het totale aantal door de lokale volksgezondheidsinstanties erkende verpleegkundigen in een bepaalde regio.

▼B

Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
k) Detailhandel in farmaceutische producten en detailhandel in medische en orthopedische goederen (CPC 63211) en andere door apothekers verstrekte diensten ⁽¹⁾	FR: nationaliteitsvereiste. Binnen vastgestelde quota kan evenwel toegang worden verleend aan onderdanen van de Republiek Moldavië, mits de dienstverlener een Franse graad in de farmacie bezit. DE, EL, SK: nationaliteitsvereiste. HU: nationaliteitsvereiste, behalve voor detailhandel in farmaceutische producten en detailhandel in medische en orthopedische goederen (CPC 63211). IT, PT: ingezetenschapsvereiste.
D. Exploitatie van en handel in onroerend goed ⁽²⁾	
a) Van eigen of geleased onroerend goed (CPC 821)	FR, HU, IT, PT: ingezetenschapsvereiste. LV, MT, SI: nationaliteitsvereiste.
b) Voor een vast bedrag of op contractbasis (CPC 822)	DK: ingezetenschapsvereiste, tenzij de Deense handelsautoriteit (Danish Business Authority) hiervoor ontheffing verleent. FR, HU, IT, PT: ingezetenschapsvereiste. LV, MT, SI: nationaliteitsvereiste.
E. Verhuur/lease zonder bedieningspersoneel	
e) Consumentenartikelen (CPC 832)	EU: nationaliteitsvereiste voor specialisten en voor afgestudeerde stagiairs.
f) Verhuur van telecommunicatieapparatuur (CPC 7541)	EU: nationaliteitsvereiste voor specialisten en voor afgestudeerde stagiairs.
F. Andere zakelijke diensten	
e) Technische testen en toetsen (CPC 8676)	IT, PT: ingezetenschap verplicht voor biologen en chemisch analisten.
f) Adviseurs en consultants in verband met landbouw, jacht en bosbouw (deel van CPC 881)	IT: ingezetenschapsvereiste voor landbouwkundigen en „ <i>periti agrari</i> ”.
j) 2. Beveiligingsdiensten (CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304 en CPC 87305)	BE: nationaliteits- en ingezetenschapsvereiste voor leidinggevend personeel. BG, CY, CZ, EE, LV, LT, MT, PL, RO, SI en SK: nationaliteits- en ingezetenschapsvereiste. DK: nationaliteits- en ingezetenschapsvereiste voor managers en voor bewaking van vliegvelden. ES, PT: nationaliteitsvereiste voor gespecialiseerd personeel. FR: nationaliteitsvereiste voor directeurs en algemeen directeurs. IT: EU of Italiaans burgerschap en ingezetenschap vereist voor de noodzakelijke vergunning voor beveiligings- en bewakingsdiensten en waardetransporten.

⁽¹⁾ Het verstrekken van geneesmiddelen aan het grote publiek is, net als andere diensten, onderworpen aan de vergunnings- en kwalificatie-eisen en -procedures die in de lidstaten gelden. Algemeen genomen is deze activiteit aan apothekers voorbehouden. In een aantal lidstaten is alleen het verstrekken van geneesmiddelen op voorschrift aan apothekers voorbehouden.

⁽²⁾ De betrokken dienst houdt verband met het beroep van makelaar in onroerend goed en heeft geen gevolgen voor de rechten van en/of beperkingen voor natuurlijke en rechtspersonen die onroerend goed kopen.

▼ **B**

Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
k) Aanverwante wetenschappelijke en technische adviezen (CPC 8675)	BG: nationaliteitsvereiste voor specialisten. DE: nationaliteitsvereiste voor door de overheid aangestelde landmeters. FR: nationaliteitsvereiste voor landmeteractiviteiten in verband met het vaststellen van eigendomsrechten en wetgeving inzake grondbezit. IT, PT: ingezetenschapsvereiste.
l) 1. Onderhoud en reparatie van schepen (deel van CPC 8868)	MT: nationaliteitsvereiste.
l) 2. Onderhoud en reparatie van spoorwagematerieel (deel van CPC 8868)	LV: nationaliteitsvereiste.
l) 3. Onderhoud en reparatie van auto's, motorfietsen, skimotores en wegtransportmiddelen (CPC 6112, CPC 6122, deel van CPC 8867 en deel van CPC 8868)	EU: voor onderhoud en reparatie van auto's, motorfietsen en skimotores: nationaliteitsvereiste voor specialisten en afgestudeerde stagiairs.
l) 5. Onderhoud en reparatie van producten van metaal, machines (behalve kantoormachines), toestellen (behalve transportmiddelen en kantoortoe­ stellen) en consumentenartikelen ⁽¹⁾ (CPC 633, CPC 7545, CPC 8861, CPC 8862, CPC 8864, CPC 8865 en CPC 8866)	EU: nationaliteitsvereiste voor specialisten en voor afgestudeerde stagiairs, behalve voor: BE, DE, DK, ES, FR, EL, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, UK voor CPC 633, CPC 8861, CPC 8866; BG voor reparatie van consumentenartikelen (behalve juwe­ len): CPC 63301, 63302, deel van 63303, 63304, 63309; AT voor CPC 633, 8861-8866; EE, FI, LV, LT voor CPC 633, 8861-8866; CZ, SK voor CPC 633, 8861-8865; en SI voor CPC 633, 8861, 8866.
m) Reiniging van gebouwen (CPC 874)	CY, EE, HR, MT, PL, RO en SI: nationaliteitsvereiste voor specialisten.
n) Fotografie (CPC 875)	HR, LV: nationaliteitsvereiste voor gespecialiseerde foto­ grafie. PL: nationaliteitsvereiste voor luchtfotografie.
p) Drukkerijen en uitgeverijen (CPC 88442)	HR: ingezetenschapsvereiste voor uitgevers. SE: ingezetenschapsvereiste voor uitgevers en eigenaren van uitgeverijen en drukkerijen. IT: eigenaren van een uitgeverij of een drukkerij en uit­ gevers moeten onderdaan zijn van een lidstaat.

⁽¹⁾ Onderhoud en reparatie van transportmiddelen (CPC 6112, 6122, 8867 en CPC 8868) zijn opgenomen onder 6.F. l) 1. tot en met 6.F.l) 4.
Onderhoud en reparatie van kantoormachines en -toestellen, inclusief computers (CPC 845), zijn opgenomen onder 6.B. Diensten in verband met computers.

▼ B

Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
q) Organisatie van congressen (deel van CPC 87909)	SI: nationaliteitsvereiste.
r) 1. Vertalers en tolken (CPC 87905)	FI: ingezetenschap verplicht voor erkende vertalers. DK: ingezetenschap verplicht voor erkende vertalers en tolken, tenzij de Deense handelsautoriteit (Danish Business Authority) ontheffing verleent.
r) 3. Incassobureaus (CPC 87902)	BE, EL: nationaliteitsvereiste. IT: niet geconsolideerd.
r) 4. Kredietrapportage (CPC 87901)	BE, EL: nationaliteitsvereiste. IT: niet geconsolideerd.
r) 5. Vermenigvuldigen van teksten (CPC 87904) ⁽¹⁾	EU: nationaliteitsvereiste voor specialisten en voor afgestudeerde stagiairs.
8. BOUWNIJVERHEID EN CIVIELTECHNISCHE DIENSTEN IN VERBAND DAARMEE (CPC 511, CPC 512, CPC 513, CPC 514, CPC 515, CPC 516, CPC 517 en CPC 518)	BG: buitenlandse specialisten moeten minstens twee jaar bouwervaring hebben.
9. HANDEL (behalve de handel in wapens, munitie en oorlogsmaterieel)	
C. Detailhandel ⁽²⁾	
c) Detailhandel in voedingsmiddelen (CPC 631)	FR: nationaliteitsvereiste voor tabakshandelaren („buralistes”).
10. ONDERWIJS (alleen particulier gefinancierd)	
A. Basisonderwijs (CPC 921)	FR: nationaliteitsvereiste. De bevoegde autoriteiten kunnen onderdanen van de Republiek Moldavië evenwel toestemming verlenen om een onderwijsinstelling op te richten en te besturen, alsook om les te geven. IT: nationaliteitsvereiste voor dienstverleners die staatsdiploma's mogen afgeven. EL: nationaliteitsvereiste voor leraren.

⁽¹⁾ Omvat geen drukkerijen, die onder CPC 88442 vallen en onder 6.F p) zijn opgenomen.

⁽²⁾ Omvat niet onderhoud en reparatie, die zijn opgenomen in ZAKELIJKE DIENSTEN onder 6.B. en 6.F.1).
Omvat geen detailhandel in energieproducten, die is opgenomen in ENERGIEDIENSTEN onder 19.E en 19.F.

▼ **B**

Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
B. Voortgezet onderwijs (CPC 922)	FR: nationaliteitsvereiste. De bevoegde autoriteiten kunnen onderdanen van de Republiek Moldavië evenwel toestemming verlenen om een onderwijsinstelling op te richten en te besturen, alsook om les te geven. IT: nationaliteitsvereiste voor dienstverleners die staatsdiploma's mogen afgeven. EL: nationaliteitsvereiste voor leraren. LV: nationaliteitsvereiste voor voortgezet technisch en beroepsonderwijs voor gehandicapte leerlingen (CPC 9224).
C. Hoger onderwijs (CPC 923)	FR: nationaliteitsvereiste. De bevoegde autoriteiten kunnen onderdanen van de Republiek Moldavië evenwel toestemming verlenen om een onderwijsinstelling op te richten en te besturen, alsook om les te geven. CZ, SK: nationaliteitsvereiste voor hoger onderwijs, behalve voor postsecundair technisch en beroepsonderwijs (CPC 92310). IT: nationaliteitsvereiste voor dienstverleners die staatsdiploma's mogen afgeven. DK: nationaliteitsvoorwaarde voor professoren.
12. FINANCIËLE DIENSTEN	
A. Verzekeringen en aanverwante diensten	AT: het beheer van een filiaal moet in handen zijn van twee natuurlijke personen die ingezetene van Oostenrijk zijn. EE: voor directe verzekeringen mag het bestuursorgaan van een verzekeringsmaatschappij die is opgericht in de vorm van een naamloze vennootschap met kapitaalparticipatie van een natuurlijke of rechtspersoon uit de Republiek Moldavië gedeeltelijk bestaan uit burgers van de Republiek Moldavië, maar dat slechts in evenredigheid met de participatie van de natuurlijke of rechtspersoon uit de Republiek Moldavië; het aantal leden uit de Republiek Moldavië mag in ieder geval niet hoger zijn dan de helft van het aantal leden van het bestuursorgaan. Het bestuurshoofd van een dochteronderneming of van een zelfstandige maatschappij moet zijn vaste verblijfplaats in Estland hebben. ES: ingezetenschapsvereiste voor actuarissen (of twee jaar ervaring). FI: de algemeen directeuren en minstens één accountant van een verzekeringsonderneming moeten in de EU woonachtig zijn, tenzij door de bevoegde instanties ontheffing is verleend. De algemeen agent van een verzekeringsmaatschappij uit de Republiek Moldavië moet ingezetene zijn van Finland, tenzij de onderneming haar hoofdkantoor in de EU heeft. HR: ingezetenschapsvereiste. IT: ingezetenschapsvereiste voor actuarissen.

▼ **B**

Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
B. Bankwezen en andere financiële diensten (verzekeringen niet inbegrepen)	BG: de uitvoerend directeurs en agenten moeten hun vaste verblijfplaats in Bulgarije hebben. FI: algemeen directeurs en minstens één auditor van kredietinstellingen moeten in de EU woonachtig zijn, tenzij door de dienst financieel toezicht ontheffing is verleend. HR: ingezetensvereiste. De raad van bestuur geeft leiding aan de activiteiten van een kredietinstelling vanaf het grondgebied van de Republiek Kroatië. Minstens één lid van de raad van bestuur moet vloeiend Kroatisch spreken. IT: „promotori di servizi finanziari” (verkopende van financiële diensten) moeten ingezetene van een lidstaat zijn. LT: Ten minste een directeur binnen de administratie van de bank moet permanent in Litouwen woonachtig zijn. PL: nationaliteitsvereiste voor minstens één bankdirecteur.
13. GEZONDHEIDSZORG EN MAATSCHAPPELIJKE DIENSTVERLENING (alleen particulier gefinancierd)	
A. Ziekenhuizen (CPC 9311)	FR: voor toegang tot managementfuncties is een vergunning vereist. Voor de vergunning wordt rekening gehouden met de beschikbaarheid van plaatselijke managers.
B. Ambulances (CPC 93192)	HR: voor alle personen die rechtstreeks aan patiënten diensten verlenen of patiënten behandelen, is een vergunning van hun beroepsvereniging vereist.
C. Intramurale gezondheidszorg, andere dan verpleging in een ziekenhuis (CPC 93193)	LV: er wordt een onderzoek naar de economische behoefte uitgevoerd voor artsen, tandartsen, verloskundigen, verpleegkundigen, fysiotherapeuten en paramedisch personeel.
E. Maatschappelijke diensten (CPC 933)	PL: buitenlanders hebben een vergunning nodig voor het uitoefenen van een medisch beroep. Buitenlandse artsen hebben beperkt kiesrecht binnen de beroepsvereniging.
14. TOERISME EN DIENSTEN IN VERBAND MET REIZEN	
A. Hotels, restaurants en catering (CPC 641, CPC 642 en CPC 643) behalve catering in de luchtvaart ⁽¹⁾	BG: wanneer de overheid (de staat en/of gemeenten) meer dan vijftig procent van de aandelen van een Bulgaars bedrijf bezit, mag het aantal buitenlandse managers het aantal Bulgaarse managers niet overschrijden. HR: nationaliteitsvereiste voor gasten- en cateringdiensten in huishoudens en bij kleinschalige bedrijven op het platteland.
B. Reisbureaus en reisorganisatoren (inclusief reisleiders) (CPC 7471)	BG: wanneer de overheid (de staat en/of gemeenten) meer dan vijftig procent van de aandelen van een Bulgaars bedrijf bezit, mag het aantal buitenlandse managers het aantal Bulgaarse managers niet overschrijden. HR: goedkeuring van het Ministerie van Toerisme vereist voor de functie van kantoordirecteur.

⁽¹⁾ Catering in de luchtvaart is opgenomen in ONDERSTEUNENDE DIENSTEN IN VERBAND MET VERVOER onder 17.E.a) Grondafhandeling.

▼ B

Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
C. Toeristengidsen (CPC 7472)	BG, CY, ES, FR, EL, HR, HU, LT, MT, PL, PT en SK: nationaliteitsvereiste. IT: toeristengidsen uit niet-EU-landen moeten een specifieke vergunning aanvragen.
15. CULTUUR, SPORT EN RECREATIE (andere dan audiovisuele diensten)	
A. Amusement (inclusief theater, concerten, circussen en discotheken) (CPC 9619)	FR: voor toegang tot managementfuncties is een vergunning vereist. Nationaliteitsvereiste indien een vergunning voor meer dan twee jaar verlengd wordt.
16. VERVOER	
A. Zeevaart	
a) Internationaal personenvervoer (CPC 7211 zonder nationale cabotage)	EU: nationaliteitsvereiste voor scheepsbemanningen. AT: nationaliteitsvereiste voor de meerderheid van de algemeen directeuren.
b) Internationaal goederenvervoer (CPC 7212 zonder nationale cabotage)	
D. Vervoer over de weg	
a) Personenvervoer (CPC 7121 en CPC 7122)	AT: nationaliteitsvereiste voor personen en aandeelhouders die gemachtigd zijn om een rechtspersoon of een partnerschap te vertegenwoordigen. DK, HR: nationaliteits- en ingezetenschapsvereiste voor managers. BG, MT: nationaliteitsvereiste.
b) Goederenvervoer (CPC 7123, behalve vervoer van post- en koerierzendingen voor eigen rekening ⁽¹⁾).	AT: nationaliteitsvereiste voor personen en aandeelhouders die gemachtigd zijn om een rechtspersoon of een partnerschap te vertegenwoordigen. BG, MT: nationaliteitsvereiste. HR: nationaliteits- en ingezetenschapsvereiste voor managers.
E. E. Vervoer van goederen andere dan brandstof, via pijpleidingen ⁽²⁾ (CPC 7139)	AT: nationaliteitsvereiste voor algemeen directeuren.
17. ONDERSTEUNENDE DIENSTEN VOOR VERVOER ⁽³⁾	

⁽¹⁾ Deel van CPC 71235, dat is opgenomen in COMMUNICATIE onder 7.A. Post- en koeriersdiensten.

⁽²⁾ Het vervoer van brandstoffen via pijpleidingen is opgenomen in ENERGIEDIENSTEN onder 19.B.

⁽³⁾ Omvat niet onderhoud en reparatie van transportmiddelen, die zijn opgenomen in ZAKELIJKE DIENSTEN onder 6.F.I) 1 tot en met 6.F.I) 4.

▼B

Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
A. Ondersteunende diensten voor zeevaart a) Behandeling van zeevracht b) Opslag (deel van CPC 742) c) In- en uitklaring d) Diensten in verband met de opslag van containers e) Scheepsagenten f) Maritieme expediteursdiensten g) Verhuur van schepen met bemanning (CPC 7213) h) Duwen en slepen (CPC 7214) i) Ondersteunende diensten in verband met zeevaart (deel van CPC 745) j) Andere ondersteunende en bijbehorende diensten (behalve catering) (deel van CPC 749)	AT: nationaliteitsvereiste voor de meerderheid van de algemeen directeuren. BG, MT: nationaliteitsvereiste. DK: ingezetenschap verplicht voor in- en uitklaring. EL: nationaliteitsvereiste voor in- en uitklaring.
D. Ondersteunende diensten voor vervoer over de weg d) Verhuur van vrachtauto's met chauffeur (CPC 7124)	AT: nationaliteitsvereiste voor personen en aandeelhouders die gemachtigd zijn om een rechtspersoon of een partnership te vertegenwoordigen. BG, MT: nationaliteitsvereiste.
F. Ondersteunende diensten voor vervoer van andere goederen dan brandstof via pijpleidingen ⁽¹⁾ a) Opslag van goederen andere dan brandstof, vervoerd via pijpleidingen (deel van CPC 742)	AT: nationaliteitsvereiste voor algemeen directeuren.
19. ENERGIEDIENSTEN	
A. Diensten in verband met mijnbouw (CPC 883) ⁽²⁾	SK: ingezetenschapsvereiste.

⁽¹⁾ Ondersteunende diensten voor het vervoer van brandstoffen via pijpleidingen zijn opgenomen in ENERGIEDIENSTEN onder 19.C.

⁽²⁾ Omvat de volgende diensten verleend voor een vast bedrag of op contractbasis: adviseurs en consultants met betrekking tot de mijnbouw, het exploitatierijp maken van terreinen, het installeren van booruitrusting, boren, boorkronen, bekledingsbuizen en exploitatiebuizen, modder-engineering en bevoorrading, controle van vaste stoffen, vissen en speciale operaties in de boorput, geologie van de bronnen en boorcontrole, het nemen van bodemonsters door middel van boren, het testen van bronnen, kabels, bevoorrading met en gebruik van opvulvloeistoffen (pekkel), bevoorrading met en installatie van opvulinrichtingen, cementeren (pompen onder druk), stimulatie (breken, verzuren en pompen onder druk), nazicht en herstel van bronnen, het opvullen en het uit gebruik nemen van bronnen.

Omvat niet de directe toegang tot of de exploitatie van natuurlijke hulpbronnen.

Omvat niet het exploitatierijp maken van terreinen voor de winning van andere hulpbronnen dan aardolie en gas (CPC 5115), dat is opgenomen onder 8. BOUWNIJVERHEID EN CIVIELTECHNISCHE DIENSTEN IN VERBAND DAARMEE.

▼ B

Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
20. OVERIGE DIENSTEN, NIET ELDERS IN-GEDEELD	
a) Wassen, reinigen en verven (CPC 9701)	EU: nationaliteitsvereiste voor specialisten en voor afgestudeerde stagiairs.
b) Haarverzorging (CPC 97021)	EU: nationaliteitsvereiste voor specialisten en voor afgestudeerde stagiairs.
c) Cosmetische behandeling, manicure en pedicure (CPC 97022)	EU: nationaliteitsvereiste voor specialisten en voor afgestudeerde stagiairs.
d) Overige schoonheidsverzorging n.e.g. (CPC 97029)	EU: nationaliteitsvereiste voor specialisten en voor afgestudeerde stagiairs.
e) Kuuroorden en niet-therapeutische massages, voor zover die met het oog op ontspanning en lichamelijk welzijn en niet voor medische of revalidatiedoeleinden worden verstrekt ⁽¹⁾ (CPC ver. 1.0 97230)	EU: nationaliteitsvereiste voor specialisten en voor afgestudeerde stagiairs.

⁽¹⁾ Therapeutische massages en thermale kuren vallen onder 6.A.h) Artsen en tandartsen, 6.A.j) 2. Verpleegkundigen, fysiotherapeuten en paramedisch personeel, en 13.A en 13. C Gezondheidszorg.



BIJLAGE XXVII-D

LIJST VAN VOORBEHOUDEN INZAKE DIENSTVERLENERS OP CONTRACTBASIS EN BEOEFENAARS VAN EEN VRIJ BEROEP (UNIE)

1. De Partijen staan toe dat dienstverleners op contractbasis en beoefenaars van een vrij beroep uit de andere Partij door middel van de aanwezigheid van natuurlijke personen overeenkomstig artikel 217 en 218 van deze overeenkomst en met inachtneming van de ter zake dienende voorwaarden op hun grondgebied diensten verlenen binnen de onderstaande economische activiteiten:

2. De lijst bevat de volgende elementen:

a) de eerste kolom, waarin de sector of subsector wordt vermeld waarop beperkingen van toepassing zijn; en

b) de tweede kolom, waarin de toepasselijke beperkingen worden beschreven.

Wanneer de in b) bedoelde kolom slechts lidstaatspecifieke voorbehouden bevat, gaan de niet-vermelde lidstaten in de betrokken sector verbintenissen zonder voorbehouden aan (het ontbreken van lidstaatspecifieke voorbehouden in een bepaalde sector doet geen afbreuk aan horizontale voorbehouden of aan eventuele voor de hele Unie geldende sectorspecifieke voorbehouden).

De Unie gaat geen verbintenissen voor dienstverleners op contractbasis en beoefenaars van een vrij beroep aan voor andere sectoren van economische activiteit dan die welke hieronder expliciet vermeld zijn.

3. Voor de vaststelling van de individuele sectoren en subsectoren:

a) wordt onder „CPC” de „Central Products Classification” verstaan, zoals vastgesteld in „Statistical Office of the United Nations, Statistical Papers, Series M, N° 77, CPC *prov.* 1991”; en

b) wordt onder „CPC ver. 1.0” verstaan de „Central Products Classification”, zoals vastgesteld in „Statistical Office of the United Nations, Statistical Papers, Series M, N° 77, CPC *ver.* 1.0, 1998”.

4. Verbintenissen inzake dienstverleners op contractbasis en beoefenaars van een vrij beroep zijn niet van toepassing in gevallen waarin het de bedoeling of het gevolg van hun tijdelijke aanwezigheid is in te grijpen in arbeids- of managementgeschillen of -onderhandelingen, dan wel het resultaat van dergelijke geschillen of onderhandelingen op andere wijze te beïnvloeden.

5. Onderstaande lijst omvat geen maatregelen met betrekking tot kwalificatie-eisen en -procedures, technische normen, en vergunningsvereisten en -procedures die geen beperking in de zin van de artikelen 217 en 218 van deze overeenkomst vormen. Zelfs wanneer deze maatregelen (zoals een vergunningsverplichting, de verplichte erkenning van kwalificaties in gereguleerde sectoren, de verplichting om specifieke examens (inclusief taalexamen) af te leggen) niet in onderstaande lijst zijn opgenomen, zijn zij in elk geval van toepassing op dienstverleners op contractbasis en beoefenaars van een vrij beroep uit de Republiek Moldavië.

▼B

6. Alle andere verplichtingen in wet- en regelgeving van de EU en de lidstaten aangaande binnenkomst, verblijf, arbeid en sociale zekerheid blijven van toepassing, regelingen betreffende verblijfsperiode, minimumloon en collectieve loonovereenkomsten inbegrepen.
7. Onderstaande lijst bevat geen maatregelen betreffende door de partijen toegekende subsidies.
8. Onderstaande lijst laat het bestaan van overheidsmonopolies en exclusieve rechten in de betrokken sectoren, zoals door de Unie uiteengezet in bijlage XVII-A bij deze overeenkomst, onverlet.
9. In de sectoren waar onderzoek naar de economische behoefte wordt gedaan, is het belangrijkste criterium de beoordeling van de relevante marktsituatie in de lidstaat of de regio waar de dienst zal worden verleend, onder meer met betrekking tot het aantal bestaande dienstverleners en de gevolgen voor die dienstverleners.
10. De uit de onderstaande lijst voortvloeiende rechten en verplichtingen hebben geen directe werking, zodat er niet rechtstreeks rechten voor natuurlijke of rechtspersonen uit voortvloeien.

De Partijen staan toe dat dienstverleners op contractbasis uit de andere Partij door middel van de aanwezigheid van natuurlijke personen overeenkomstig de in artikel 217, lid 1, van deze overeenkomst uiteengezette voorwaarden op hun grondgebied diensten verlenen in de volgende subsectoren:

1. rechtskundig advies met betrekking tot internationaal publiekrecht en buitenlands recht (d.w.z. niet-EU-recht)
2. boekhouders
3. belastingconsulenten
4. architecten, stedenbouwkundigen en landschapsarchitecten
5. ingenieurs en geïntegreerde technische diensten
6. diensten in verband met computers
7. speur- en ontwikkelingswerk
8. reclame
9. advies op het gebied van bedrijfsbeheer
10. diensten in verband met advies op het gebied van bedrijfsbeheer
11. technische testen en toetsen
12. diensten in verband met aanverwante wetenschappelijke en technische adviezen
13. onderhoud en reparatie van apparatuur in het kader van servicecontracten na verkoop of lease
14. vertalen

▼B

15. Inspectie van bouwterreinen
16. milieudiensten
17. reisbureaus en reisorganisatoren
18. amusement

De Partijen staan toe dat beoefenaars van een vrij beroep uit de andere Partij door middel van de aanwezigheid van natuurlijke personen overeenkomstig de in artikel 218, lid 2, uiteengezette voorwaarden op hun grondgebied diensten verlenen in de volgende subsectoren:

1. rechtskundig advies met betrekking tot internationaal publiekrecht en buitenlands recht (d.w.z. niet-EU-recht)
2. architecten, stedenbouwkundigen en landschapsarchitecten
3. ingenieurs en geïntegreerde technische diensten
4. diensten in verband met computers
5. advies op het gebied van bedrijfsbeheer en diensten in verband met advies op het gebied van bedrijfsbeheer
6. vertalen

Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
ALLE SECTOREN	Erkenning EU: de EU-richtlijnen betreffende de wederzijdse erkenning van diploma's zijn uitsluitend van toepassing op onderdanen van lidstaten. Het recht om in de ene lidstaat een gereguleerd beroep uit te oefenen, geeft niet het recht tot uitoefening van dat beroep in een andere lidstaat. ⁽¹⁾
Rechtskundig advies met betrekking tot internationaal publiekrecht en buitenlands recht (d.w.z. niet-EU-recht) (deel van CPC 861) ⁽²⁾	AT, CY, DE, EE, IE, LU, NL, PL, PT, SE en UK: geen. BE, ES, HR, IT en EL: voor BVB's wordt een onderzoek naar de economische behoefte uitgevoerd. LV: voor DC's wordt een onderzoek naar de economische behoefte uitgevoerd. BG, CZ, DK, FI, HU, LT, MT, RO, SI en SK: er wordt een onderzoek naar de economische behoefte uitgevoerd.
	DK: alleen advocaten met een Deense vergunning mogen rechtskundig advies verstrekken. Om een Deense vergunning te verkrijgen, moet een juridisch examen worden afgelegd.
	FR: volledige (vereenvoudigde) toegang tot de balie via een bekwaamheidstest is vereist. Voor de toegang van advocaten tot het beroep van „avocat auprès de la Cour de Cassation” en „avocat auprès du Conseil d'Etat” gelden quota en een nationaliteitsvereiste. HR: voor de volledige toelating tot de balie, die vereist is voor rechtskundige vertegenwoordiging, geldt een nationaliteitsvereiste.

⁽¹⁾ De kwalificaties van onderdanen van derde landen kunnen slechts in de hele EU worden erkend als er in het kader van artikel 222 van deze overeenkomst een overeenkomst inzake wederzijdse erkenning wordt gesloten.

⁽²⁾ NET als voor het verlenen van andere diensten, gelden voor rechtskundige diensten de in de lidstaten vergunningsvereisten en -procedures. Voor advocaten die rechtskundige diensten verlenen met betrekking tot internationaal publiekrecht en buitenlands recht, kunnen die vereisten en procedures onder meer de vorm aannemen van de naleving van plaatselijke beroepscode, het gebruik van de titel uit het eigen land (tenzij erkenning met de titel in het gastland werd verkregen), vereisten in verband met verzekeringen, gewone registratie bij de balie van het gastland of een vereenvoudigde toegang tot de balie van het gastland via een bekwaamheidstest en een wettelijk of professioneel domicilie in het gastland.

▼B

Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
Boekhouders (CPC 86212 andere dan auditors, CPC 86213, CPC 86219 en CPC 86220)	BE, CY, DE, EE, ES, IE, IT, LU, NL, PL, PT, SI, SE en UK: geen. AT: de werkgever moet lid zijn van de betreffende beroepsvereniging in het land van herkomst (als een dergelijke vereniging bestaat). FR: verplichte vergunning. Boekhouders moeten toestemming krijgen van de minister van Economie, Financiën en Industrie, in overleg met de minister van Buitenlandse Zaken. BG, CZ, DK, EL, FI, HU, LT, LV, MT, RO en SK: onderzoek naar de economische behoefte. HR: ingezetenschaapsvereiste.
Belastingconsulenten (CPC 863) ⁽¹⁾	BE, DE, EE, ES, FR, IE, IT, LU, NL, PL, SI, SE en UK: geen. AT: de werkgever moet lid zijn van de betreffende beroepsvereniging in het land van herkomst (als een dergelijke vereniging bestaat); nationaliteitsvereiste voor vertegenwoordiging bij bevoegde autoriteiten. BG, CZ, DK, EL, FI, HU, LT, LV, MT, RO en SK: onderzoek naar de economische behoefte. CY: niet geconsolideerd voor de indiening van belastingaangiften. PT: niet geconsolideerd. HR en HU: ingezetenschaapsvereiste.
Architecten en Stedenbouwkundigen en landschapsarchitecten (CPC 8671 en CPC 8674)	EE, EL, FR, IE, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE en UK: geen. BE, ES, HR en IT: voor BVB's wordt een onderzoek naar de economische behoefte uitgevoerd. LV: voor DC's wordt een onderzoek naar de economische behoefte uitgevoerd. FI: natuurlijke personen moeten aantonen dat zij over speciale kennis beschikken die relevant is voor de verleende dienst. BG, CY, CZ, DE, FI, HU, LT, RO en SK: onderzoek naar de economische behoefte. AT: uitsluitend planning, waarvoor: onderzoek naar de economische behoefte. HR, HU en SK: ingezetenschaapsvereiste.

⁽¹⁾ Omvat niet rechtskundig advies en rechtskundige vertegenwoordiging in belastingaangelegenheden, die zijn opgenomen onder Rechtskundig advies met betrekking tot internationaal publiekrecht en buitenlands recht.

▼B

Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
Ingenieurs en Ingenieurs: geïntegreerde diensten (CPC 8672 en CPC 8673)	EE, EL, FR, IE, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE en UK: geen. BE, ES, HR en IT: voor BVB's wordt een onderzoek naar de economische behoefte uitgevoerd. LV: voor DC's wordt een onderzoek naar de economische behoefte uitgevoerd. FI: natuurlijke personen moeten aantonen dat zij over speciale kennis beschikken die relevant is voor de verleende dienst. BG, CY, CZ, DE, FI, HU, LT, RO en SK: onderzoek naar de economische behoefte. AT: uitsluitend planning, waarvoor: onderzoek naar de economische behoefte. HR en HU: ingezetenschapsvereiste.
Diensten in verband met computers (CPC 84)	EE, EL, FR, IE, LU, MT, NL, PL, PT, SI en SE: geen. ES, IT: voor BVB's wordt een onderzoek naar de economische behoefte uitgevoerd. LV: voor DC's wordt een onderzoek naar de economische behoefte uitgevoerd. BE: voor BVB's wordt een onderzoek naar de economische behoefte uitgevoerd. AT, DE, BG, CY, CZ, FI, HU, LT, RO, SK en UK: onderzoek naar de economische behoefte. HR: ingezetenschap verplicht voor DC's. Niet geconsolideerd voor BVB's.
Speur- en ontwikkelingswerk (CPC 851, 852 behalve psychologen ⁽¹⁾ , 853)	EU, behalve BE: gastovereenkomst met een erkende onderzoeksorganisatie vereist ⁽²⁾ . CZ, DK en SK: onderzoek naar de economische behoefte. BE, UK: niet geconsolideerd. HR: ingezetenschapsvereiste.
Reclame (CPC 871)	BE, CY, DE, EE, ES, FR, HR, IE, IT, LU, NL, PL, PT, SI, SE en UK: geen. AT, BG, CZ, DK, FI, HU, LT, LV, MT, RO en SK: onderzoek naar de economische behoefte.
Advies op het gebied van bedrijfsbeheer (CPC 865)	DE, EE, EL, FR, IE, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE en UK: geen. ES, IT: voor BVB's wordt een onderzoek naar de economische behoefte uitgevoerd. BE en HR: voor BVB's wordt een onderzoek naar de economische behoefte uitgevoerd. AT, BG, CY, CZ, FI, HU, LT, RO en SK: onderzoek naar de economische behoefte.

⁽¹⁾ Deel van CPC 85201, dat is opgenomen onder Artsen en tandartsen.

⁽²⁾ Voor alle lidstaten, behalve DK, moeten de erkenning van de onderzoeksorganisatie en de gastovereenkomst beantwoorden aan de overeenkomstig EU-Richtlijn 2005/71/EG vastgestelde voorwaarden.

▼B

Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
Diensten in verband met advies op het gebied van bedrijfsbeheer (CPC 866)	DE, EE, EL, FR, IE, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE en UK: geen. BE, ES, HR en IT: voor BVB's wordt een onderzoek naar de economische behoefte uitgevoerd. AT, BG, CZ, FI, HU, LT, RO, SK: onderzoek naar de economische behoefte. HU: onderzoek naar de economische behoefte, behalve voor arbitrage en bemiddeling (CPC 86602), waarvoor: niet geconsolideerd.
Technische testen en toetsen (CPC 8676)	BE, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LU, NL, PL, SI, SE en UK: geen. AT, BG, CY, CZ, FI, HU, LT, LV, MT, PT, RO en SK: onderzoek naar de economische behoefte.
Aanverwante wetenschappelijke en technische adviezen (CPC 8675)	BE, EE, EL, ES, HR, IE, IT, LU, NL, PL, SI, SE en UK: geen. AT, CY, CZ, DE, DK, FI, HU, LT, LV, MT, PT, RO en SK: onderzoek naar de economische behoefte. DE: niet geconsolideerd voor door de overheid aangestelde landmeters. FR: niet geconsolideerd voor landmeteractiviteiten in verband met het vaststellen van eigendomsrechten en wetgeving inzake grondbezit, waarvoor: niet geconsolideerd. BG: niet geconsolideerd.
Onderhoud en reparatie van schepen (deel van CPC 8868)	BE, CY, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LV, LU, NL, PL, PT, SI en SE: geen. AT, BG, CZ, DE, DK, FI, HU, IE, LT, MT, RO en SK: onderzoek naar de economische behoefte. UK: niet geconsolideerd.
Onderhoud en reparatie van spoorwagematerieel (deel van CPC 8868)	BE, CY, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI en SE: geen. AT, BG, CZ, DE, DK, FI, HU, IE, LT, RO en SK: onderzoek naar de economische behoefte. UK: niet geconsolideerd.
Onderhoud en reparatie van auto's, motorfietsen, skimotoeren en wegtransportmiddelen (CPC 6112, CPC 6122, deel van CPC 8867 en deel van CPC 8868)	BE, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LV, LU, NL, PL, PT, SI en SE: geen. AT, BG, CY, CZ, DE, DK, FI, HU, IE, LT, MT, RO en SK: onderzoek naar de economische behoefte. UK: niet geconsolideerd.
Onderhoud en reparatie van luchtvaartuigen en delen daarvan (deel van CPC 8868)	BE, CY, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI en SE: geen. AT, BG, CZ, DE, DK, FI, HU, IE, LT, RO en SK: onderzoek naar de economische behoefte. UK: niet geconsolideerd.

▼ **B**

Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
Onderhoud en reparatie van producten van metaal, machines (behalve kantoormachines), toestellen (behalve transportmiddelen en kantoortoestellen) en consumentenartikelen ⁽¹⁾ (CPC 633, CPC 7545, CPC 8861, CPC 8862, CPC 8864, CPC 8865 en CPC 8866)	BE, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE en UK: geen. AT, BG, CY, CZ, DE, DK, FI, HU, IE, LT, RO en SK: onderzoek naar de economische behoefte.
Vertalers (CPC 87905, behalve officiële of beëdigde activiteiten)	DE, EE, FR, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE en UK: geen. BE, ES, IT en EL: voor BVB's wordt een onderzoek naar de economische behoefte uitgevoerd. LT, LV: voor DC's wordt een onderzoek naar de economische behoefte uitgevoerd. AT, BG, CZ, DK, FI, HU, IE, LT, RO en SK: onderzoek naar de economische behoefte. HR: Niet geconsolideerd voor BVB's.
Inspectie van bouwterreinen (CPC 5111)	BE, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE en UK: geen. AT, BG, CY, CZ, FI, HU, LT, LV, RO en SK: onderzoek naar de economische behoefte.
Milieudiensten (CPC 9401 ⁽²⁾ , CPC 9402, CPC 9403, CPC 9404 ⁽³⁾ , deel van CPC 94060 ⁽⁴⁾ , CPC 9405, deel van CPC 9406 en CPC 9409)	BE, EE, ES, FR, HR, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE en UK: geen. AT, BG, CY, CZ, DE, DK, EL, FI, HU, LT, LV, RO en SK: onderzoek naar de economische behoefte.
Reisbureaus en reisorganisatoren (inclusief reisleiders ⁽⁵⁾) (CPC 7471)	AT, CZ, DE, EE, ES, FR, IT, LU, NL, PL, SI en SE: geen. BG, EL, FI, HU, LT, LV, MT, PT, RO en SK: onderzoek naar de economische behoefte. BE, CY, DK, FI en IE: niet geconsolideerd, behalve voor reisleiders (die tot taak hebben een groep reizigers van minimaal tien personen te begeleiden, zonder als gids op te treden op specifieke locaties). HR: ingezetenschapsvereiste. UK: niet geconsolideerd.

⁽¹⁾ Onderhoud en reparatie van kantoormachines en -toestellen, inclusief computers, (CPC 845) zijn opgenomen onder Diensten in verband met computers.

⁽²⁾ Stemt overeen met afvalwaterinzameling en -behandeling.

⁽³⁾ Stemt overeen met Reiniging van uitlaatgassen.

⁽⁴⁾ Stemt overeen met delen van Bescherming van natuur en landschap.

⁽⁵⁾ Dienstverleners die tot taak hebben een groep reizigers van minimaal tien personen te begeleiden, zonder als gids op te treden op specifieke locaties.

▼B

Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
Amusement ander dan audiovisuele diensten (inclusief theater, concerten, circussen en discotheken) (CPC 9619)	BG, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SK en SE: een hogere kwalificatie ⁽¹⁾ kan vereist zijn. Onderzoek naar de economische behoefte. AT: onderzoek naar hogere kwalificaties en de economische behoefte, behalve voor personen die voor het grootste deel van hun beroep werkzaam zijn op het gebied van de schone kunsten en die het grootste deel van hun inkomen uit die activiteit halen, onder voorwaarde dat zij geen andere commerciële activiteiten in Oostenrijk uitoefenen, waarvoor: geen. FR: niet geconsolideerd voor DC, maar: — de werkvergunning wordt afgegeven voor een periode van maximaal negen maanden, die met drie maanden kan worden verlengd. — onderzoek naar de economische behoefte — het amusementsbedrijf moet een belasting betalen aan het Office Français de l'Immigration et de l'Intégration. CY: onderzoek naar de economische behoefte voor concerten en discotheken. SI: het verblijf is beperkt tot zeven dagen per evenement. Voor circussen en kermessen is de verblijfsduur beperkt tot maximaal 30 dagen per kalenderjaar. BE, UK: niet geconsolideerd.

⁽¹⁾ Wanneer de kwalificatie niet in de EU en haar lidstaten is verkregen, kan de betrokken lidstaat beoordelen of die kwalificatie gelijkwaardig is aan de op zijn grondgebied vereiste kwalificatie.



BIJLAGE XXVII-E

LIJST VAN VOORBEHOUDEN INZAKE VESTIGING (REPUBLIEK MOLDAVIË)

1. In onderstaande lijst zijn de economische activiteiten opgenomen waarvoor voorbehouden van de Republiek Moldavië uit hoofde van artikel 205, lid 1, van deze overeenkomst ten aanzien van de nationale behandeling of de meestbegunstigingsbehandeling van toepassing zijn op vestigingen en investeerders uit de Unie.

De lijst bevat de volgende elementen:

- a) de eerste kolom, waarin de sector of subsector wordt vermeld waarop beperkingen van toepassing zijn;
 - b) de tweede kolom, waarin de toepasselijke voorbehouden in de in de eerste kolom vermelde sector of subsector worden beschreven.
2. Voor de vaststelling van de individuele sectoren en subsectoren:
- a) wordt onder „CPC” de „Central Products Classification” verstaan, zoals vastgesteld in „Statistical Office of the United Nations, Statistical Papers, Series M, N° 77, CPC *prov*, 1991”;
 - b) wordt onder „CPC ver. 1.0” verstaan de „Central Products Classification”, zoals vastgesteld in „Statistical Office of the United Nations, Statistical Papers, Series M, N° 77, CPC *ver. 1.0*, 1998”.
3. Overeenkomstig artikel 202, lid 1, van deze overeenkomst bevat onderstaande lijst geen maatregelen betreffende door de partijen toegekende subsidies.
4. Overeenkomstig artikel 205 van deze overeenkomst zijn niet-discriminerende vereisten (bijvoorbeeld met betrekking tot de rechtsvorm of de verplichting om een vergunning te verkrijgen) die op alle op het grondgebied actieve dienstverleners van toepassing zijn ongeacht hun nationaliteit, vestigingsplaats of soortgelijke maatstaven, niet in deze bijlage opgenomen, aangezien de overeenkomst deze onverlet laat.
5. De uit de onderstaande lijst voortvloeiende rechten en verplichtingen hebben geen directe werking, zodat er niet rechtstreeks rechten voor natuurlijke of rechtspersonen uit voortvloeien.

Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
I. HORIZONTALE VOORBEHOUDEN	
	Grond
Horizontale voorbehouden zijn van toepassing op alle sectoren	Pacht van grond voor maximaal 99 jaar is toegestaan.
	Buitenlandse dienstverlener mag grond verwerven, met uitzondering van landbouwgrond en bos.
I. SPECIFIEKE VOORBEHOUDEN	
1. ZAKELIJKE DIENSTVERLENING	
A. Vrije beroepen	

▼B

Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
a) Rechtskundige diensten: — beperkt met betrekking tot advies in verband met het recht van het gastland; (CPC 861)	Rechtskundige diensten in verband met vertegenwoordiging voor rechtbanken en andere openbare instanties mogen door een beoefenaar van een rechtskundig beroep uit de EU worden verleend in samenwerking met een plaatselijke advocaat of na een stage van een jaar ter verkrijging van een vergunning in de Republiek Moldavië. Rechtskundige adviesdiensten, met uitzondering van vertegenwoordiging voor rechtbanken en andere openbare instanties, mogen worden verleend na inschrijving in het speciale register van de orde van advocaten. Vertalingen en vertolkingen voor rechterlijke instanties mogen worden verleend na voorafgaande erkenning door de Commissie voor certificaten van het Ministerie van justitie van de in een ander land afgegeven vergunning betreffende beëdigde tolken/vertalers. Bemiddeling mag worden verleend door personen die in een andere staat een vergunning betreffende bemiddeling hebben verkregen na certificering door de Bemiddelingscommissie. Voor het aanbieden van diensten van erkende curatoren is een stage van een jaar vereist en moet bij de Commissie voor certificering en orde van het Ministerie van justitie een examen worden afgelegd. Nationaliteitsvereiste voor notarissen en deurwaarders.
h) Particuliere artsen en tandartsen (CPC 9312) CPC 9213, behalve door de overheidssector verleende diensten)	Buitenlanders die een medisch beroep willen uitoefenen, hebben toestemming nodig van de lokale volksgezondheidsinstanties; deze wordt gegeven op grond van onderzoek naar de economische behoefte.
F. Andere zakelijke diensten	
k) Arbeidsbemiddeling en personeelsvoorziening (CPC 872)	Deze diensten mogen uitsluitend door in de Republiek Moldavië als onderneming opgerichte rechtspersonen worden verleend.
l) Opsporing en beveiliging (CPC 873)	
2. DIENSTEN IN VERBAND MET COMMUNICATIE	
A. Postdiensten	
a) Internationale postdiensten en binnenlandse postdiensten in verband met brieven die minder dan 350 g wegen; (CPC 7511)	Monopolie voor staatsbedrijf „Posta Moldova”.
7. FINANCIËLE DIENSTEN Bankwezen en andere financiële diensten (verzekeringen niet inbegrepen) Deelneming in de uitgifte van diverse soorten effecten, met inbegrip van het garanderen en plaatsen van effecten als agent (openbaar of particulier) en het verlenen van daarmee verband houdende diensten.	De Nationale Bank van Moldavië is een financieel agent van de regering op de markt voor schatkistpapier.



BIJLAGE XXVII-F

LIJST VAN VERBINTENISSEN INZAKE GRENSOVERSCHRIJDENDE
DIENSTEN

(REPUBLIEK MOLDAVIË)

1. In onderstaande lijst van verbintenissen zijn de economische activiteiten opgenomen die overeenkomstig artikel 212 van deze overeenkomst door de Republiek Moldavië zijn geliberaliseerd, alsook, door middel van voorbehouden, de beperkingen inzake markttoegang en nationale behandeling die gelden voor diensten en dienstverleners uit de Unie in die activiteiten.

De lijst bevat de volgende elementen:

- a) de eerste kolom, waarin de sector of subsector wordt vermeld waarop verbintenissen zijn aangegaan, en
- b) de tweede kolom, waarin de toepasselijke voorbehouden in de in de eerste kolom vermelde sector of subsector worden beschreven;

Voor sectoren of subsectoren die niet in onderstaande lijst zijn vermeld, zijn geen verbintenissen aangegaan.

2. Voor de vaststelling van de individuele sectoren en subsectoren:
 - a) wordt onder „CPC” de „Central Products Classification” verstaan, zoals vastgesteld in „Statistical Office of the United Nations, Statistical Papers, Series M, N° 77, CPC *prov*, 1991”;
 - b) wordt onder „CPC ver. 1.0” verstaan de „Central Products Classification”, zoals vastgesteld in „Statistical Office of the United Nations, Statistical Papers, Series M, N° 77, CPC *ver.1.0*, 1998”.
3. Onderstaande lijst bevat geen maatregelen met betrekking tot kwalificatievereisten en -procedures, technische normen, en vergunningsvereisten en -procedures die geen beperking ten aanzien van markttoegang of nationale behandeling in de zin van de artikelen 210 en 211 van deze overeenkomst vormen. Die maatregelen (zoals een vergunningsverplichting, universele dienstverplichting, verplichte erkenning van kwalificaties in gereguleerde sectoren, verplichting om specifieke examens (inclusief taalexamens) af te leggen, non-discriminatieverplichting inzake bepaalde activiteiten die niet in beschermde milieugebieden of gebieden van bijzonder historisch en artistiek belang mogen worden uitgeoefend), gelden in ieder geval voor investeerders van de andere partij, ook al zijn zij niet in de lijst opgenomen.
4. Onderstaande lijst doet geen afbreuk aan de haalbaarheid van vorm van dienstverlening 1 in bepaalde dienstensectoren en -subsectoren, noch aan overheidsmonopolies en exclusieve rechten als beschreven in de lijst van verbintenissen inzake vestiging.
5. Overeenkomstig artikel 202, lid 3, van deze overeenkomst bevat onderstaande lijst geen maatregelen betreffende door de partijen toegekende subsidies.
6. De uit deze lijst van verbintenissen voortvloeiende rechten en verplichtingen hebben geen directe werking, zodat er voor individuele natuurlijke of rechtspersonen niet rechtstreeks rechten uit voortvloeien.
7. De vormen van dienstverlening 1 en 2 verwijzen naar de dienstverlening als omschreven in artikel 203, punt 13), onder a) en b), van deze overeenkomst.

▼ **B**

Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
I. SPECIFIEKE VERBINTENISSEN	
1. ZAKELIJKE DIENSTVERLENING	
A. Vrije beroepen	
a) Rechtskundige diensten:	
— behalve adviezen over het recht van het eigen land en internationaal recht; (CPC 861)	1. niet geconsolideerd, behalve voor het opstellen van juridische documenten. 2. geen
— Adviezen over het recht van het eigen land en derde landen en internationaal recht; (deel van CPC 861)	1. geen 2. geen
b) Accountants en boekhouders (CPC 862)	1. geen 2. geen
c) Belastingconsulenten (CPC 863)	
d) Architecten (CPC 8671)	
e) Ingenieurs (CPC 8672)	
f) Ingenieurs: geïntegreerde diensten (CPC 8673)	
g) Stedenbouwkundigen en landschapsarchitecten (CPC 8674)	
h) Particuliere artsen en tandartsen (CPC 9312) (CPC 9213, behalve door de overheidssector verleende diensten)	1. geen 2. Publieke ziektekostenverzekeringsprogramma's dekken de kosten van in het buitenland verstrekte gezondheidsdiensten niet.
i) Dierenartsen (CPC 932)	1. geen 2. geen
j) Verloskundigen, verpleegkundigen, fysiotherapeuten en paramedisch personeel CPC 93191, behalve binnen de overheidssector verleende diensten)	1. geen 2. Publieke verzekeringsprogramma's dekken de kosten van in het buitenland genoten gezondheidsdiensten niet.
B. Diensten in verband met computers	
a) Advies met betrekking tot de installatie van computerapparatuur (CPC 841)	1. geen 2. geen
b) Software-implementatiediensten (CPC 842)	
c) Gegevensverwerking (CPC 843)	
d) Databanken (CPC 844)	
e) Andere (CPC 845 + 849)	

▼B

Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
C. Speur- en ontwikkelingswerk	
a) Speur- en ontwikkelingswerk op het gebied van natuurwetenschappen (CPC 851) b) Speur- en ontwikkelingswerk op het gebied van de maatschappij- en geesteswetenschappen (CPC 852) c) Interdisciplinair speur- en ontwikkelingswerk (CPC 853)	1. geen 2. geen
D. Exploitatie van en handel in onroerend goed	
a) Van eigen of geleased onroerend goed (CPC 821) b) Voor een vast bedrag of op contractbasis (CPC 822)	1. geen 2. geen
E. Verhuur/lease zonder bedieningspersoneel	
a) Schepen (CPC 83103) b) Luchtvaartuigen (CPC 83104) c) Andere vervoermiddelen (CPC 83101 + 83102 + 83105) d) Andere machines en werktuigen (CPC 83106-83109)	1. geen 2. geen
e) Andere (CPC 832), inclusief voorbespeelde videocassettes en optische schijven voor thuisamusement.	
F. Andere zakelijke diensten	
a) Reclame (CPC 871) b) Markt- en opinieonderzoek (CPC 864)	1. geen 2. geen
c) Advies op het gebied van bedrijfsbeheer (CPC 865) d) Diensten in verband met advies op het gebied van bedrijfsbeheer (CPC 866) e) Technische testen en toetsen (CPC 8676) f) Diensten in verband met landbouw, jacht en bosbouw (CPC 881)	

▼ B

Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
g) Diensten in verband met visserij (CPC 882)	
h) Diensten in verband met mijnbouw (CPC 883 + 5115)	
i) Diensten in verband met industrie (CPC 884 + 885) (behalve 88442)	
j) Diensten in verband met de distributie van energie (CPC 887)	
k) Arbeidsbemiddeling en personeelsvoorziening (CPC 872)	
l) Opsporing en beveiliging (CPC 873)	
m) Diensten in verband met aanverwante wetenschappelijke en technische adviezen (CPC 8675)	
n) Onderhoud en herstel van apparatuur (behalve zeeschepen, luchtvaartuigen of andere vervoermiddelen) (CPC 633 + 8861-8866)	
o) Reiniging van gebouwen (CPC 874)	
p) Fotografie (CPC 875)	
q) Verpakkingsdiensten (CPC 876)	
r) Drukkerijen en uitgeverijen (CPC 88442)	
s) Organisatie van congressen (CPC 87909*)	
t) Andere (CPC 8790)	
2. DIENSTEN IN VERBAND MET COMMUNICATIE	
A. Postdiensten	
a) Internationale postdiensten en binnenlandse postdiensten in verband met brieven die minder dan 350 g wegen (CPC 7511)	1. Monopolie voor staatsbedrijf „Posta Moldova”. 2. geen
b) Postdiensten in verband met pakjes (CPC 75112)	1. geen 2. geen
c) Postkantoren (CPC 75113)	

▼ B

Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
B. Koeriersdiensten (CPC 7512)	1. geen 2. geen
C. Telecommunicatie	
a) Openbare telefoondiensten (CPC 7521)	1. geen 2. geen
b) Analoge mobiele telefonie (CPC 75213.1)	
c) Digitale mobiele telefonie (CPC 75213.2)	
d) Mobiele diensten (CPC 75213) — Semafoon (CPC 75291) — Mobiele datadiensten	
e) Satellietcommunicatie	
f) Zakelijke dienstverlening (CPC 7522)	
g) Pakketgeschakelde datatransmissie (CPC 75232)	
h) Circuitgeschakelde datatransmissie (CPC 7523*)	
i) Telegraaf en telex (CPC 7522 en CPC 7523)	
j) Faxdiensten (CPC 7521*+7529*)	
k) Particuliere huurlijnen (CPC 7522*+7523*)	
l) Elektronische post (CPC 7523*)	
m) Voicemail (CPC 7523*)	
n) Online informatie en databanken (CPC 7523*)	
o) Elektronische gegevensuitwisseling (CPC 7523*)	

▼ **B**

Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
p) Geavanceerde/extra faxdiensten, waaronder „opslaan en doorzenden” en „opslaan en opzoeken” (CPC 7523*)	
q) Code- en protocolconversie (CPC niet beschikbaar)	
r) Online-informatie en/of gegevensverwerking (met inbegrip van de verwerking van transacties) (CPC 843)	
s) Overige telecommunicatiediensten (CPC 7529)	
t) Andere (CPC 7549)	
3. BOUWNIJVERHEID EN CIVIELTECHNISCHE DIENSTEN IN VERBAND DAAR-MEE	
a) Algemene bouwkundige werken: gebouwen (CPC 512)	1. geen 2. geen
b) Algemene bouwkundige werken: civieltechnische werken (CPC 513)	
c) Installatie en assemblage (CPC 514 + 516)	
d) Afwerking van gebouwen (CPC 517)	
e) Andere (CPC 511 + 515 + 518)	
4. HANDEL	
a) Handelsbemiddeling (CPC 621)	1. geen 2. geen
b) Groothandel (CPC 611, 622)	
c) Detailhandel (CPC 611 + 613 + 631 + 632 + 633 + 6111 + 6113 + 6121), met inbegrip van audio- en videoplaten en -banden en optische schijven (CPC 63234)	
d) Franchising (CPC 8929)	
e) Overige handel	
5. ONDERWIJS	

▼ **B**

Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
a) Basisonderwijs (CPC 921)	1. geen
b) Voortgezet onderwijs (CPC 922)	2. geen
c) Hoger onderwijs (deel van CPC 923)	
d) Volwasseneneducatie (CPC 924)	
e) Ander onderwijs (CPC 929)	
6. MILIEUDIENSTEN	
A. Diensten in verband met afvalwater (CPC 9401) ⁽¹⁾	1. geen 2. geen
B. Beheer van vaste en gevaarlijke afvalstoffen, behalve grensoverschrijdend vervoer van gevaarlijke afvalstoffen	
a) Afvalverzameling en -verwerking (CPC 9402)	
b) Straatreiniging en dergelijke diensten (CPC 9403)	
C. Bescherming van luchtkwaliteit en klimaat (CPC 9404) ⁽²⁾	
D. Sanering en schoonmaak van bodem en water	
a) Behandeling en sanering van verontreinigde bodem en verontreinigd water (deel van CPC 94060) ⁽³⁾	
E. Lawaaibestrijding en reductie van trillingen (CPC 9405)	
F. Bescherming van de biodiversiteit en het landschap	
a) Bescherming van natuur en landschap (deel van CPC 9406)	
G. Andere milieubeschermingsdiensten (CPC 94090)	
7. FINANCIËLE DIENSTEN	
A. Verzekeringen en aanverwante diensten	
a) Levensverzekeringen, ongevallen- en ziektekosten-verzekeringen	1. geen 2. geen
b) Schadeverzekeringen (CPC 8129), behalve verzekeringen voor schepen, luchtvaartuigen en andere vervoermiddelen	
c) Verzekeringen voor schepen, luchtvaartuigen en andere vervoermiddelen	
d) Herverzekering en retrocessie	
e) Ondersteunende diensten in de verzekeringssector (incl. van makelaars en agenten)	

⁽¹⁾ Stemt overeen met afvalwaterinzameling en -behandeling.⁽²⁾ Stemt overeen met Reiniging van uitlaatgassen.⁽³⁾ Stemt overeen met delen van Bescherming van natuur en landschap.

▼ B

Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
B. Bankwezen en andere financiële diensten (verzekeringen niet inbegrepen)	
a) Aanvaarding van deposito's en andere terugbetaalbare fondsen van het publiek	1. geen
b) Alle soorten leningen, waaronder consumentenkrediet en hypotheekleningen, factoring en financiering van commerciële transacties	2. geen
c) Financiële lease	
d) Alle betalings- en geldovermakingsdiensten	
e) Verlenen van garanties en stellen van borgtochten	
f) Transacties voor eigen rekening of voor rekening van klanten, op de beurs of op de markt van niet-genoteerde fondsen of anderszins ten aanzien van: — geldmarktinstrumenten (cheques, wissels, depositobewijzen, enz.);	
— deviezen;	
— derivaten, zoals futures en opties;	
— wisselkoers- en rentetariefinstrumenten, waaronder producten als swaps en rentetermijncontracten;	
— verhandelbare effecten;	
— andere verhandelbare instrumenten en financiële activa, met inbegrip van edelmetaal.	
g) Financiële bemiddeling	
h) Beheer van activa, zoals beheer van contanten of portefeuillebeheer, alle vormen van beheer van collectieve investeringen, beheer van pensioenfondsen, diensten aangaande bewaarneming, depositodiensten en fiduciaire diensten	
i) Vereffenings- en verrekeningsdiensten voor financiële activa, met inbegrip van effecten, derivaten en andere verhandelbare stukken	
j) Adviesdiensten en andere ondersteunende financiële diensten voor alle onder in Artikel 1B van MNT.TNC/W/50 vermelde activiteiten, met inbegrip van kredietonderzoek en -analyse, onderzoek en advies aangaande investeringen en beleggingen, en advies over overnames, bedrijfsreorganisaties en strategieën	
k) Verstrekking en doorgifte van financiële informatie, verwerking van financiële gegevens en aanverwante software, door verleners van andere financiële diensten	

▼B

Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
l) Deelneming in de uitgifte van diverse soorten effecten, met inbegrip van het garanderen en plaatsen van effecten als agent (openbaar of particulier) en het verlenen van daarmee verband houdende diensten	
8. ZIEKENHUIZEN EN ANDERE VERPLEEG-EN ZORGFACILITEITEN	
a) Ziekenhuizen Particuliere ziekenhuizen en sanatoria (CPC 9213, behalve door de overheidssector verleende diensten)	1. geen 2. geen
b) Maatschappelijke dienstverlening (CPC 933)	
c) Overige diensten in verband met gezondheidszorg (CPC 9319 andere dan CPC 93191)	
9. TOERISME EN DIENSTEN IN VERBAND MET REIZEN	
a) Hotels en restaurants (inclusief catering) (CPC 641-643)	1. geen 2. geen
b) Reisbureaus en reisorganisatoren (CPC 7471)	
c) Toeristengidsen (CPC 7472)	
d) Toerisme en diensten in verband met reizen	
10. CULTUUR, SPORT EN RECREATIE	
a) Bioscopen (CPC 96199**) ⁽¹⁾	1. niet geconsolideerd 2. niet geconsolideerd
b) Ander amusement (CPC 96191 + 96194)	1. geen 2. geen
c) Persagentschappen (CPC 962)	
e) Sport en overige recreatie (CPC 964)	
11. VERVOER	
a) Zeevaart (CPC 7211, 7212, 7213, 8868**, 7214, 745**)	1. geen 2. geen
b) Binnenvaart (CPC 7221, 7222, 7223, 8868**, 7224, 745**)	

⁽¹⁾ ** Geeft aan dat de genoemde dienst slechts een onderdeel is van het totale activiteitenpakket dat door de CPC-code wordt bestreken.

▼ B

Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
c) Luchtvaart, zoals gedefinieerd in de bijlage over luchtvervoer: a) en b) Personen- en vrachtvervoer (CPC 731, 732) c) Verhuur van schepen met bemanning (CPC 734)	
d) Onderhoud en reparatie van luchtvaartuigen (CPC 8868**) e) Verkoop en marketing van luchtvaart (CPC 746*) f) Geautomatiseerde boekingsystemen (CPC 746*) g) Beheer van luchthavens h) Grondafhandeling (inclusief catering)	
d) Ruimtevaart (CPC 733)	
e) Vervoer per spoor (CPC 7111, 7112, 7113, 8868**, 743)	
f) Vervoer over de weg a) Personenvervoer (CPC 7121 + 7122) b) Goederenvervoer (CPC 7123, behalve cabotage)	
c) Verhuur van vrachtauto's met chauffeur (CPC 7124) d) Onderhoud en reparatie van materieel voor vervoer over de weg (CPC 6112 + 8867) e) Ondersteunende diensten voor vervoer over de weg (CPC 744)	
g) Vervoer via pijpleidingen (CPC 7131, 7139)	
h) Ondersteunende diensten voor alle vormen van vervoer a) Opslag (CPC 741 + 742) b) Bevrachtingsagenten en overige vervoers-ondersteunende diensten (CPC 748749)	



BIJLAGE XXVII-G

**LIJST VAN VOORBEHOUDEN INZAKE STAFPERSONEEL,
AFGESTUDEERDE STAGIAIRS EN HANDELSVERTEGENWOORDIGERS
(REPUBLIEK MOLDAVIË)**

1. De onderstaande lijst van voorbehouden vermeldt de economische activiteiten die zijn geliberaliseerd overeenkomstig titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden), hoofdstuk 6 (Vestiging, handel in diensten en elektronische handel), afdelingen 2 en 3, van deze overeenkomst en waarvoor beperkingen gelden met betrekking tot stafpersoneel en afgestudeerde stagiairs overeenkomstig artikel 215 van de overeenkomst en handelsvertegenwoordigers overeenkomstig artikel 216; de lijst van voorbehouden wordt hieronder nader uiteengezet.

De onderstaande lijst bevat de volgende elementen:

- a) de eerste kolom, waarin de sector of subsector wordt vermeld waarop beperkingen van toepassing zijn; en
- b) de tweede kolom, waarin de toepasselijke beperkingen worden beschreven.

De Republiek Moldavië gaat geen verbintenissen aan voor stafpersoneel, afgestudeerde stagiairs en handelsvertegenwoordigers die niet zijn geliberaliseerd (niet geconsolideerd blijven) overeenkomstig titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden), hoofdstuk 6 (Vestiging, handel in diensten en elektronische handel), afdelingen 2 en 3.

2. Voor de vaststelling van de individuele sectoren en subsectoren:

- a) wordt onder „CPC” de „Central Products Classification” verstaan, zoals vastgesteld in „Statistical Office of the United Nations, Statistical Papers, Series M, N° 77, CPC *prov*, 1991”; en
- b) wordt onder „CPC ver. 1.0” verstaan de „Central Products Classification”, zoals vastgesteld in „Statistical Office of the United Nations, Statistical Papers, Series M, N° 77, CPC *ver.* 1.0, 1998”.

3. Verbintenissen inzake stafpersoneel, afgestudeerde stagiairs, verkopers van zakelijke diensten en verkopers van goederen zijn niet van toepassing in gevallen waarin het de bedoeling of het gevolg van hun tijdelijke aanwezigheid is in te grijpen in arbeids- of managementgeschillen of -onderhandelingen, dan wel het resultaat van dergelijke geschillen of onderhandelingen op andere wijze te beïnvloeden.

4. Onderstaande lijst omvat geen maatregelen met betrekking tot kwalificatie-eisen en -procedures, technische normen, en vergunningsvereisten en -procedures die geen beperking in de zin van de artikelen 215 en 216 van deze overeenkomst vormen. Zelfs wanneer deze maatregelen (zoals een vergunningsverplichting, de verplichte erkenning van kwalificaties in gereglementeerde sectoren, de verplichting om specifieke examens (inclusief taalexamens) af te leggen) niet in onderstaande lijst zijn opgenomen, zijn zij in elk geval van toepassing op stafpersoneel, afgestudeerde stagiairs en handelsvertegenwoordigers uit de Unie.

▼B

5. Alle andere verplichtingen in de wet- en regelgeving van de Republiek Moldavië aangaande binnenkomst, verblijf, arbeid en sociale zekerheid blijven van toepassing, regelingen betreffende verblijfsperiode, minimumloon en collectieve loonovereenkomsten daaronder begrepen.
6. Overeenkomstig artikel 202, lid 3, van deze overeenkomst bevat onderstaande lijst geen maatregelen betreffende door de partijen toegekende subsidies.
7. Onderstaande lijst doet geen afbreuk aan overheidsmonopolies en exclusieve rechten als beschreven in de lijst van verbintenissen inzake vestiging.
8. In de sectoren waar onderzoek naar de economische behoefte wordt gedaan, is het belangrijkste criterium de beoordeling van de relevante marktsituatie in de Republiek Moldavië, onder meer met betrekking tot het aantal bestaande dienstverleners en de gevolgen voor die dienstverleners.
9. De uit de onderstaande lijst voortvloeiende rechten en verplichtingen hebben geen directe werking, zodat er niet rechtstreeks rechten voor natuurlijke of rechtspersonen uit voortvloeien.

Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
I. SPECIFIEKE VERBINTENISSEN	
1. ZAKELIJKE DIENSTVERLENING	
A. Vrije beroepen	
a) Rechtskundige diensten:	
— beperkt met betrekking tot advies in verband met het gastland; (CPC 861)	Rechtskundige diensten in verband met vertegenwoordiging voor rechtbanken en andere openbare instanties mogen door een beoefenaar van een rechtskundig beroep uit de EU worden verleend in samenwerking met een plaatselijke advocaat of na een stage van een jaar ter verkrijging van een vergunning in de Republiek Moldavië. Rechtskundige adviesdiensten, met uitzondering van vertegenwoordiging voor rechtbanken en andere openbare instanties, mogen worden verleend na inschrijving in het speciale register van de orde van advocaten. Vertalingen en vertolkingen voor rechterlijke instanties mogen worden verleend na voorafgaande erkenning door de Commissie voor certificaten van het Ministerie van justitie van de in een ander land afgegeven vergunning betreffende beëdigde tolken/vertalers. Bemiddeling mag worden verleend door personen die in een andere staat een vergunning betreffende bemiddeling hebben verkregen en na certificering door de Bemiddelingscommissie. Voor het aanbieden van diensten van erkende curatoren is een stage van een jaar vereist en moet bij de Commissie voor certificering en orde van het Ministerie van justitie een examen worden afgelegd. Nationaliteitsvereiste voor notarissen en deurwaarders.
j) Verloskundigen, verpleegkundigen, fysiotherapeuten en paramedisch personeel CPC 93191, behalve binnen de overheidssector verleende diensten)	Nationaliteitsvereisten.



BIJLAGE XXVII-H

LIJST VAN VOORBEHOUDEN INZAKE DIENSTVERLENERS OP CONTRACTBASIS EN BEOEFENAARS VAN EEN VRIJ BEROEP (REPUBLIEK MOLDAVIË)

1. De Partijen staan toe dat dienstverleners op contractbasis en beoefenaars van een vrij beroep uit de andere Partij door middel van de aanwezigheid van natuurlijke personen overeenkomstig artikel 217 en 218 van deze overeenkomst en met inachtneming van de ter zake dienende voorwaarden op hun grondgebied diensten verlenen binnen de onderstaande economische activiteiten:

2. De lijst bevat de volgende elementen:

a) de eerste kolom, waarin de sector of subsector wordt vermeld waarop beperkingen van toepassing zijn; en

b) de tweede kolom, waarin de toepasselijke beperkingen worden beschreven.

De Republiek Moldavië gaat geen verbintenissen voor dienstverleners op contractbasis en beoefenaars van een vrij beroep aan voor andere sectoren van economische activiteit dan die welke hieronder expliciet vermeld zijn.

3. Voor de vaststelling van de individuele sectoren en subsectoren:

a) wordt onder „CPC” de „Central Products Classification” verstaan, zoals vastgesteld in „Statistical Office of the United Nations, Statistical Papers, Series M, N° 77, CPC *prov*, 1991”; en

b) wordt onder „CPC ver. 1.0” verstaan de „Central Products Classification”, zoals vastgesteld in „Statistical Office of the United Nations, Statistical Papers, Series M, N° 77, CPC *ver.* 1.0, 1998”.

4. Verbintenissen inzake dienstverleners op contractbasis en beoefenaars van een vrij beroep zijn niet van toepassing in gevallen waarin het de bedoeling of het gevolg van hun tijdelijke aanwezigheid is in te grijpen in arbeids- of managementgeschillen of -onderhandelingen, dan wel het resultaat van dergelijke geschillen of onderhandelingen op andere wijze te beïnvloeden.

5. Onderstaande lijst omvat geen maatregelen met betrekking tot kwalificatie-eisen en -procedures, technische normen, en vergunningsvereisten en -procedures die geen beperking in de zin van de artikelen 217 en 218 van deze overeenkomst vormen. Zelfs wanneer deze maatregelen (zoals een vergunningsverplichting, de verplichte erkenning van kwalificaties in gereguleerde sectoren, de verplichting om specifieke examens (inclusief taalexamen) af te leggen) niet in onderstaande lijst zijn opgenomen, zijn zij in elk geval van toepassing op dienstverleners op contractbasis en beoefenaars van een vrij beroep uit de Unie.

6. Alle andere verplichtingen in de wet- en regelgeving van de Republiek Moldavië aangaande binnenkomst, verblijf, arbeid en sociale zekerheid blijven van toepassing, regelingen betreffende verblijfsperiode, minimumloon en collectieve loonovereenkomsten daaronder begrepen.

7. Onderstaande lijst bevat geen maatregelen betreffende door de partijen toegekende subsidies.

▼B

8. Onderstaande lijst laat het bestaan van overheidsmonopolies en exclusieve rechten in de betrokken sectoren, zoals door de Republiek Moldavië uiteengezet in bijlage XXVII-E bij deze overeenkomst, onverlet.
9. De uit de onderstaande lijst voortvloeiende rechten en verplichtingen hebben geen directe werking, zodat er niet rechtstreeks rechten voor natuurlijke of rechtspersonen uit voortvloeien.

Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
I. SPECIFIEKE VERBINTENISSEN	
1. ZAKELIJKE DIENSTVERLENING	
A. Vrije beroepen	
a) Rechtskundige diensten:	
— behalve adviezen over het recht van het eigen land en internationaal recht; (CPC 861)	Rechtskundige diensten in verband met vertegenwoordiging voor rechtbanken en andere openbare instanties mogen door een beoefenaar van een rechtskundig beroep uit de EU worden verleend in samenwerking met een plaatselijke advocaat of na een stage van een jaar ter verkrijging van een vergunning in de Republiek Moldavië. Rechtskundige adviesdiensten, met uitzondering van vertegenwoordiging voor rechtbanken en andere openbare instanties, mogen worden verleend na inschrijving in het speciale register van de orde van advocaten. Vertalingen en vertolkingen voor rechterlijke instanties mogen worden verleend na voorafgaande erkenning door de Commissie voor certificaten van het Ministerie van justitie van de in een ander land afgegeven vergunning betreffende beëdigde tolken/vertalers. Bemiddeling mag worden verleend door personen die in een andere staat een vergunning betreffende bemiddeling hebben verkregen na certificering door de Bemiddelingscommissie. Voor het aanbieden van diensten van erkende curatoren is een stage van een jaar vereist en moet bij de Commissie voor certificering en orde van het Ministerie van justitie een examen worden afgelegd. Nationaliteitsvereiste voor notarissen en deurwaarders.
— Adviezen over het recht van het eigen land en derde landen en internationaal recht; (deel van CPC 861)	geen
b) Accountants en boekhouders (CPC 862)	geen
c) Belastingconsulenten (CPC 863)	
d) Architecten (CPC 8671)	
e) Ingenieurs (CPC 8672)	

▼ B

Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
f) Ingenieurs: geïntegreerde diensten (CPC 8673)	
g) Stedenbouwkundigen en landschapsarchitecten (CPC 8674)	
h) Particuliere artsen en tandartsen (CPC 9312) (CPC 9213, behalve door de overheidssector verleende diensten)	
i) Dierenartsen (CPC 932)	
j) Verloskundigen, verpleegkundigen, fysiotherapeuten en paramedisch personeel (CPC 93191, behalve binnen de overheidssector verleende diensten)	Nationaliteitsvereisten.
B. Diensten in verband met computers	
a) Advies met betrekking tot de installatie van computerapparatuur (CPC 841)	geen
b) Software-implementatiediensten (CPC 842)	
c) Gegevensverwerking (CPC 843)	
d) Databanken (CPC 844)	
e) Andere (CPC 845 + 849)	
C. Speur- en ontwikkelingswerk	
a) Speur- en ontwikkelingswerk op het gebied van natuurwetenschappen (CPC 851)	geen
b) Speur- en ontwikkelingswerk op het gebied van de maatschappij- en geesteswetenschappen (CPC 852)	
c) Interdisciplinair speur- en ontwikkelingswerk (CPC 853)	
D. Exploitatie van en handel in onroerend goed	
a) Van eigen of geleased onroerend goed (CPC 821)	geen
b) Voor een vast bedrag of op contractbasis (CPC 822)	

▼ B

Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
E. Verhuur/lease zonder bedieningspersoneel	
a) Schepen (CPC 83103)	geen
b) Luchtvaartuigen (CPC 83104)	
c) Andere vervoermiddelen (CPC 83101 + 83102 + 83105)	
d) Andere machines en werktuigen (CPC 83106-83109)	
e) Andere (CPC 832), inclusief voorbespeelde videocassettes en optische schijven voor thuisamusement.	
F. Andere zakelijke diensten	
a) Reclame (CPC 871)	geen
b) Markt- en opinieonderzoek (CPC 864)	
c) Advies op het gebied van bedrijfsbeheer (CPC 865)	
d) Diensten in verband met advies op het gebied van bedrijfsbeheer (CPC 866)	
e) Technische testen en toetsen (CPC 8676)	
f) Diensten in verband met landbouw, jacht en bosbouw (CPC 881)	
g) Diensten in verband met visserij (CPC 882)	
h) Diensten in verband met mijnbouw (CPC 883 + 5115)	
i) Diensten in verband met industrie (CPC 884 + 885) (behalve 88442)	
j) Diensten in verband met de distributie van energie (CPC 887)	
k) Arbeidsbemiddeling en personeelsvoorziening (CPC 872)	
l) Opsporing en beveiliging (CPC 873)	

▼ **B**

Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
m) Diensten in verband met aanverwante wetenschappelijke en technische adviezen (CPC 8675)	
n) Onderhoud en herstel van apparatuur (behalve zeeschepen, luchtvaartuigen of andere vervoermiddelen) (CPC 633 + 8861-8866)	
o) Reiniging van gebouwen (CPC 874)	
p) Fotografie (CPC 875)	
q) Verpakkingsdiensten (CPC 876)	
r) Drukkerijen en uitgeverijen (CPC 88442)	
s) Organisatie van congressen (CPC 87909*)	
t) Andere (CPC 8790)	
2. DIENSTEN IN VERBAND MET COMMUNICATIE	
A. Postdiensten	
a) Internationale postdiensten en binnenlandse postdiensten in verband met brieven die minder dan 350 g wegen (CPC 7511)	geen
b) Postdiensten in verband met pakjes (CPC 75112)	
c) Postkantoren (CPC 75113)	
B. Koeriersdiensten (CPC 7512)	geen
C. Telecommunicatie	
a) Openbare telefoondiensten (CPC 7521)	geen
b) Analoge mobiele telefonie (CPC 75213.1)	
c) Digitale mobiele telefonie (CPC 75213.2)	
d) Mobiele diensten (CPC 75213):	
— Semafoon (CPC 75291)	
— Mobiele datadiensten	

▼ **B**

Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
e) Satellietcommunicatie	
f) Zakelijke netwerken (CPC 7522)	
g) Pakketgeschakelde datatransmissie (CPC 75232)	
h) Circuitgeschakelde datatransmissie (CPC 7523*)	
i) Telegraaf en telex (CPC 7522 en CPC 7523)	
j) Faxdiensten (CPC 7521*+7529*)	
k) Particuliere huurlijnen (CPC 7522*+7523*)	
l) Elektronische post (CPC 7523*)	
m) Voicemail (CPC 7523*)	
n) Online informatie en databanken (CPC 7523*)	
o) Elektronische gegevensuitwisseling (CPC 7523*)	
p) Geavanceerde/extra faxdiensten, waaronder „opslaan en doorzenden” en „opslaan en opzoeken” (CPC 7523*)	
q) Code- en protocolconversie (CPC niet beschikbaar)	
r) Online-informatie en/of gegevensverwerking (met inbegrip van de verwerking van transacties) (CPC 843)	
s) Overige telecommunicatiediensten (CPC 7529)	
t) Andere (CPC 7549).	
3. BOUWNIJVERHEID EN CIVIELTECHNISCHE DIENSTEN IN VERBAND DAAR-MEE	
a) Algemene bouwkundige werken: gebouwen (CPC 512)	geen
b) Algemene bouwkundige werken: civieltechnische werken (CPC 513)	

▼ **B**

Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
c) Installatie en assemblage (CPC 514 + 516)	
d) Afwerking van gebouwen (CPC 517)	
e) Andere (CPC511 + 515 + 518)	
4. HANDEL	
a) Handelsbemiddeling (CPC 621)	geen
b) Groothandel (CPC 611, 622)	
c) Detailhandel (CPC 611 + 631 + 632 + 633 + 6111 + 6113 + 6121), met inbegrip van audio- en videoplaten en -banden en optische schijven (CPC 63234)	
d) Franchising (CPC 8929)	
e) Overige handel	
5. ONDERWIJS	
a) Basisonderwijs (CPC 921)	geen
b) Voortgezet onderwijs (CPC 922)	
c) Hoger onderwijs (deel van CPC 923)	
d) Volwasseneneducatie (CPC 924)	
e) Ander onderwijs (CPC 929)	
6. MILIEUDIENSTEN	
A. Diensten in verband met afvalwater (CPC 9401) ⁽¹⁾	geen
B. Beheer van vaste en gevaarlijke afvalstoffen, behalve grensoverschrijdend vervoer van gevaarlijke afvalstoffen	
a) Afvalverzameling en -verwerking (CPC 9402)	
b) Straatreiniging en dergelijke diensten (CPC 9403)	
C. Bescherming van luchtkwaliteit en klimaat (CPC 9404) ⁽²⁾	

⁽¹⁾ Stemt overeen met afvalwaterinzameling en -behandeling.

⁽²⁾ Stemt overeen met Reiniging van uitlaatgassen.

▼ **B**

Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
D. Sanering en schoonmaak van bodem en water	
a) Behandeling en sanering van verontreinigde bodem en verontreinigd water (deel van CPC 94060) ⁽¹⁾	
E. Lawaaibestrijding en reductie van trillingen (CPC 9405)	
F. Bescherming van de biodiversiteit en het landschap	
a) Bescherming van natuur en landschap (deel van CPC 9406)	
G. Overige diensten in verband met het milieu en aanverwante diensten (CPC 94090)	
7. FINANCIËLE DIENSTEN	
A. Verzekeringen en aanverwante diensten	
a) Levensverzekeringen, ongevallen- en ziektekosten-verzekeringen (CPC 8121)	geen
b) Schadeverzekeringen (CPC 8129, behalve verzekeringen voor schepen, luchtvaartuigen en andere vervoermiddelen)	
c) Verzekeringen voor schepen, luchtvaartuigen en andere vervoermiddelen (CPC 8129)	
d) Herverzekering en retrocessie (CPC 81299)	
e) Ondersteunende diensten in de verzekeringssector (incl. makelaars en agenten) (CPC 8140)	
B. Bankwezen en andere financiële diensten (verzekeringen niet inbegrepen)	
a) Aanvaarding van deposito's en andere terugbetaalbare fondsen van het publiek (CPC 81115-81119)	geen
b) Alle soorten leningen, waaronder consumentenkrediet en hypotheek, factoring en financiering van commerciële transacties (CPC 8113)	

⁽¹⁾ Stemt overeen met delen van Bescherming van natuur en landschap.

▼ B

Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
c) Financiële lease (8112)	
d) Alle betalings- en geldovermakingsdiensten (CPC 81339*)	
e) Verlenen van garanties en stellen van borgtochten (CPC 81199*)	
f) Transacties voor eigen rekening of voor rekening van klanten, op de beurs of op de markt van niet-genoteerde fondsen of anderszins ten aanzien van:	
— geldmarktinstrumenten (cheques, wissels, depositobewijzen, enz.); ⁶ (81339*)	
— deviezen; 81333)	
— derivaten, zoals futures en opties; (81339*)	
— wisselkoers- en rentetariefinstrumenten, waaronder producten als swaps en rentetermijncontracten; (81339*)	
— verhandelbare effecten; (CPC 81321*)	
— andere verhandelbare instrumenten en financiële activa, met inbegrip van edelmetaal. (81339*)	
g) Financiële bemiddeling (81339*)	
h) beheer van activa, zoals beheer van contanten of portefeuillebeheer, alle vormen van beheer van collectieve investeringen, beheer van pensioenfondsen, diensten aangaande bewaarneming, depositodiensten en fiduciaire diensten; (8119**, 81323*)	
i) Vereffennings- en verrekeningsdiensten voor financiële activa met inbegrip van effecten, derivaten en andere verhandelbare stukken (81339* of 81319*)	
j) Adviesdiensten en andere ondersteunende financiële diensten voor alle onder in Artikel 1B van MNT.TNC/W/50 vermelde activiteiten, met inbegrip van kredietonderzoek en -analyse, onderzoek en advies aangaande investeringen en beleggingen, en advies over overnames, bedrijfsreorganisaties en strategieën (8131 or 8133)	

▼ **B**

Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
k) Verstrekking en doorgifte van financiële informatie, verwerking van financiële gegevens en aanverwante software, door verleners van andere financiële diensten (8131)	
l) Deelneming in de uitgifte van diverse soorten effecten, met inbegrip van het garanderen en plaatsen van effecten als agent (openbaar of particulier) en het verlenen van daarmee verband houdende diensten (8132)	
8. ZIEKENHUIZEN EN ANDERE VERPLEEG-EN ZORGFACILITEITEN	
a) Ziekenhuizen Particuliere ziekenhuizen en sanatoria CPC 9213, behalve door de overheidssector verleende diensten)	geen
b) Maatschappelijke dienstverlening (CPC 933)	
c) Overige diensten in verband met gezondheidszorg (CPC 9319 andere dan CPC 93191)	
9. TOERISME EN DIENSTEN IN VERBAND MET REIZEN	
a) Hotels en restaurants (inclusief catering) (CPC 641-643)	geen
b) Reisbureaus en reisorganisatoren (CPC 7471)	
c) Toeristengidsen (CPC 7472)	
d) Andere diensten in verband met toerisme en reizen	
10. CULTUUR, SPORT EN RECREATIE	
a) Bioscopen (CPC 96199**) ⁽¹⁾	geen
b) Ander amusement (CPC 96191 + 96194)	
c) Persagentschappen (CPC 962)	
e) Sport en overige recreatie (CPC 964)	

⁽¹⁾ ** Geeft aan dat de genoemde dienst slechts een onderdeel is van het totale activiteitenpakket dat door de CPC-code wordt bestreken.

▼ **B**

Sector of subsector	Omschrijving van voorbehouden
11. VERVOER	
a) Zeevervoer (CPC 7211, 7212, 7213, 8868**, 7214, 745**)	geen
b) Binnenvaart (CPC 7221, 7222, 7223, 8868**, 7224, 745**)	
c) Luchtvaart, zoals gedefinieerd in de bijlage over luchtvervoer:	
a) en b) Personen- en goederenvervoer (CPC 731 + 732)	
c) Verhuur van schepen met bemanning (CPC 734)	
d) Onderhoud en reparatie van luchtvaartuigen (CPC 8868**)	
e) verkoop en marketing van luchtvervoerdiensten (CPC 746*)	
f) Geautomatiseerde boekingssystemen (CPC 746*)	
d) Ruimtevaart (CPC 733);	
e) Vervoer per spoor (CPC 7111, 7112, 7113, 8868**, 743)	
f) Vervoer over de weg	
a) Personenvervoer (CPC 7121 + 7122)	
b) Goederenvervoer (CPC 7123, behalve cabotage)	
c) Verhuur van vrachtauto's met chauffeur (CPC 7124)	
d) Onderhoud en reparatie van materieel voor vervoer over de weg (CPC 6112 + 8867)	
e) Ondersteunende diensten voor vervoer over de weg (CPC 744)	
g) Vervoer via pijpleidingen (CPC 7131, 7139)	
h) Ondersteunende diensten voor alle vormen van vervoer	
a) Behandeling van zeevracht en opslag (CPC 741, 742)	
b) Bevrachtingsagenten en overige vervoersondersteunende diensten (CPC 748, 749)	

▼B

BIJLAGE XXVIII

AANPASSING



BIJLAGE XXVIII-A

REGELS INZAKE FINANCIËLE DIENSTEN

De Republiek Moldavië verbindt zich ertoe zijn wetgeving binnen het aangegeven tijdschema geleidelijk aan te passen aan de volgende EU-wetgeving en internationale instrumenten.

Richtlijn 2007/44/EG van het Europees Parlement en de Raad van 5 september 2007 tot wijziging van Richtlijn 92/49/EEG van de Raad en de Richtlijnen 2002/83/EG, 2004/39/EG, 2005/68/EG en 2006/48/EG wat betreft procedure-regels en evaluatiecriteria voor de prudentiële beoordeling van verwervingen en vergrotingen van deelnemingen in de financiële sector

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 2007/44/EG worden binnen drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst ten uitvoer gelegd.

Richtlijn 2002/87/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2002 betreffende het aanvullende toezicht op kredietinstellingen, verzekerings-ondernemingen en beleggingsondernemingen in een financieel conglomeraat

Tijdschema: de bepalingen van de richtlijn worden binnen drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst ten uitvoer gelegd.

Richtlijn 2006/48/EG van het Europees Parlement en de Raad van 14 juni 2006 betreffende de toegang tot en de uitoefening van de werkzaamheden van kredietinstellingen

De spaar- en kredietverenigingen van de Republiek Moldavië worden op dezelfde wijze behandeld als de in artikel 2 van de richtlijn vermelde instellingen en derhalve van het toepassingsgebied van de richtlijn vrijgesteld.

Tijdschema: de bepalingen van de richtlijn worden binnen drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst ten uitvoer gelegd.

Richtlijn 2007/18/EG van de Commissie van 27 maart 2007 tot wijziging van Richtlijn 2006/48/EG van het Europees Parlement en de Raad met betrekking tot de uitsluiting van dan wel de opnemings in het toepassingsgebied van bepaalde instellingen en de behandeling van vorderingen op multilaterale ontwikkelingsbanken

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 2007/18/EG worden bij de inwerkingtreding van deze overeenkomst ten uitvoer gelegd.

Richtlijn 2006/49/EG van het Europees Parlement en de Raad van 14 juni 2006 inzake de kapitaaltoereikendheid van beleggingsondernemingen en kredietinstellingen

Tijdschema: de bepalingen van de richtlijn worden, met de hieronder omschreven uitzondering, binnen drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst ten uitvoer gelegd.

Wat instellingen andere dan in artikel 3, lid 1, onder a), gedefinieerde kredietinstellingen betreft, worden de bepalingen met betrekking tot het vereiste aanvankskapitaal als omschreven in artikel 5, leden 1 en 3, artikel 6, artikel 7, onder a) tot en met c), artikel 8, onder a) tot en met c), en artikel 9 van de richtlijn binnen tien jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst ten uitvoer gelegd.

▼B

Richtlijn 2009/110/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16 september 2009 betreffende de toegang tot, de uitoefening van en het prudentieel toezicht op de werkzaamheden van instellingen voor elektronisch geld

Tijdschema: de bepalingen van de richtlijn worden binnen drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst ten uitvoer gelegd.

Richtlijn 94/19/EG van het Europees Parlement en de Raad van 30 mei 1994 inzake de-depositogarantiestelsels

Tijdschema: de bepalingen van de richtlijn worden, met uitzondering van de bepaling met betrekking tot de minimumcompensatie voor iedere spaarder als omschreven in artikel 7 van de richtlijn, binnen vijf jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst ten uitvoer gelegd.

De bepaling van de richtlijn met betrekking tot de minimumcompensatie voor iedere spaarder als omschreven in artikel 7 van de richtlijn wordt binnen tien jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst ten uitvoer gelegd.

Richtlijn 86/635/EEG van de Raad van 8 december 1986 betreffende de jaarrekening en de geconsolideerde jaarrekening van banken en andere financiële instellingen

Tijdschema: de bepalingen van de richtlijn worden binnen drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst ten uitvoer gelegd.

Richtlijn 2001/65/EG van het Europees Parlement en de Raad van 27 september 2001 tot wijziging van de Richtlijnen 78/660/EEG, 83/349/EEG en 86/635/EEG met betrekking tot de waarderingsregels voor de jaarrekening en de geconsolideerde jaarrekening van bepaalde vennootschapsvormen evenals van banken en andere financiële instellingen

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 2001/65/EG worden binnen drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst ten uitvoer gelegd.

Richtlijn 2003/51/EG van het Europees Parlement en de Raad van 18 juni 2003 tot wijziging van Richtlijnen 78/660/EEG, 83/349/EEG, 86/635/EEG en 91/674/EEG van de Raad betreffende de jaarrekening en de geconsolideerde jaarrekening van bepaalde vennootschapsvormen, banken en andere financiële instellingen, en verzekeringsondernemingen

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 2003/51/EG worden binnen drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst ten uitvoer gelegd.

Richtlijn 2006/46/EG van het Europees Parlement en de Raad van 14 juni 2006 tot wijziging van de Richtlijnen 78/660/EEG van de Raad betreffende de jaarrekening van bepaalde vennootschapsvormen, 83/349/EEG van de Raad betreffende de geconsolideerde jaarrekening, 86/635/EEG van de Raad betreffende de jaarrekening en de geconsolideerde jaarrekening van banken en andere financiële instellingen en 91/674/EEG van de Raad betreffende de jaarrekening en de geconsolideerde jaarrekening van verzekeringsondernemingen

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 2006/46/EG worden binnen drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst ten uitvoer gelegd.

Richtlijn 2001/24/EG van het Europees Parlement en de Raad van 4 april 2001 betreffende de sanering en de liquidatie van kredietinstellingen

Tijdschema: de bepalingen van de richtlijn worden bij de inwerkingtreding van deze overeenkomst ten uitvoer gelegd.

▼B

Richtlijn 2009/138/EG van het Europees Parlement en de Raad van 25 november 2009 betreffende de toegang tot en uitoefening van het verzekerings- en het herverzekeringsbedrijf (Solvabiliteit II)

Tijdschema: de bepalingen van de richtlijn worden binnen zeven jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst ten uitvoer gelegd.

Richtlijn 91/674/EEG van de Raad van 19 december 1991 betreffende de jaarrekening en de geconsolideerde jaarrekening van verzekeringsondernemingen

Tijdschema: de bepalingen van de richtlijn worden binnen drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst ten uitvoer gelegd.

Aanbeveling 92/48/EEG van de Commissie van 18 december 1991 inzake verzekeringstussenpersonen

Tijdschema: niet van toepassing.

Richtlijn 2002/92/EG van het Europees Parlement en de Raad van 9 december 2002 betreffende verzekeringsbemiddeling

Tijdschema: de bepalingen van de richtlijn worden binnen drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst ten uitvoer gelegd.

Richtlijn 2009/103/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16 september 2009 betreffende de verzekering tegen de wettelijke aansprakelijkheid waartoe de deelneming aan het verkeer van motorrijtuigen aanleiding kan geven en de controle op de verzekering tegen deze aansprakelijkheid

Tijdschema: de bepalingen van de richtlijn worden binnen drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst ten uitvoer gelegd.

Richtlijn 2003/41/EG van het Europees Parlement en de Raad van 3 juni 2003 betreffende de werkzaamheden van en het toezicht op instellingen voor bedrijfspensioenvoorziening

Tijdschema: de bepalingen van de richtlijn worden binnen vijf jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst ten uitvoer gelegd.

Richtlijn 2004/39/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende markten voor financiële instrumenten

Tijdschema: de bepalingen van de richtlijn worden binnen drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst ten uitvoer gelegd.

Richtlijn 2006/73/EG van de Commissie van 10 augustus 2006 tot uitvoering van Richtlijn 2004/39/EG van het Europees Parlement en de Raad wat betreft de door beleggingsondernemingen in acht te nemen organisatorische eisen en voorwaarden voor de bedrijfsuitoefening en wat betreft de definitie van begrippen voor de toepassing van genoemde richtlijn

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 2006/73/EG worden binnen drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst ten uitvoer gelegd.

Verordening (EG) nr. 1287/2006 van de Commissie van 10 augustus 2006 tot uitvoering van Richtlijn 2004/39/EG van het Europees Parlement en de Raad wat de voor beleggingsondernemingen geldende verplichtingen betreffende het bijhouden van gegevens, het melden van transacties, de markttransparantie, de toelating van financiële instrumenten tot de handel en de definitie van begrippen voor de toepassing van genoemde richtlijn betreft

Tijdschema: de bepalingen van de verordening worden binnen drie jaar na de inwerkingtreding van de overeenkomst ten uitvoer gelegd.

▼B

Richtlijn 2003/71/EG van het Europees Parlement en de Raad van 4 november 2003 betreffende het prospectus dat gepubliceerd moet worden wanneer effecten aan het publiek worden aangeboden of tot de handel worden toegelaten

Tijdschema: de bepalingen van de richtlijn worden binnen drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst ten uitvoer gelegd.

Verordening (EG) nr. 809/2004 van de Commissie van 29 april 2004 tot uitvoering van Richtlijn 2003/71/EG van het Europees Parlement en de Raad wat de in het prospectus te verstrekken informatie, de vormgeving van het prospectus, de opname van informatie door middel van verwijzing, de publicatie van het prospectus en de verspreiding van advertenties betreft

Tijdschema: de bepalingen van de verordening worden binnen drie jaar na de inwerkingtreding van de overeenkomst ten uitvoer gelegd.

Richtlijn 2004/109/EG van het Europees Parlement en de Raad van 15 december 2004 betreffende de transparantievereisten die gelden voor informatie over uitgevende instellingen waarvan effecten tot de handel op een gereglementeerde markt zijn toegelaten

Tijdschema: de bepalingen van de richtlijn worden binnen vier jaar na de inwerkingtreding van de overeenkomst ten uitvoer gelegd.

Richtlijn 2007/14/EG van de Commissie van 8 maart 2007 tot vaststelling van concrete uitvoeringsvoorschriften van een aantal bepalingen van Richtlijn 2004/109/EG betreffende de transparantievereisten die gelden voor informatie over uitgevende instellingen waarvan effecten tot de handel op een gereglementeerde markt zijn toegelaten

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 2007/14/EG worden binnen vier jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst ten uitvoer gelegd.

Richtlijn 97/9/EG van het Europees Parlement en de Raad van 3 maart 1997 inzake de-beleggerscompensatiestelsels

Tijdschema: de bepalingen van de richtlijn worden, met uitzondering van de bepaling in verband met de minimumcompensatie voor iedere belegger als omschreven in artikel 4 van de richtlijn, binnen vijf jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst ten uitvoer gelegd.

De bepalingen van de richtlijn in verband met de minimumcompensatie voor iedere belegger als omschreven in artikel 4 van de richtlijn worden binnen tien jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst ten uitvoer gelegd.

Richtlijn 2003/6/EG van het Europees Parlement en de Raad van 28 januari 2003 betreffende handel met voorwetenschap en marktmanipulatie (marktmisbruik)

Tijdschema: de bepalingen van de richtlijn worden binnen drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst ten uitvoer gelegd.

▼B

Richtlijn 2004/72/EG van de Commissie van 29 april 2004 tot uitvoering van Richtlijn 2003/6/EG van het Europees Parlement en de Raad wat gebruikelijke marktpraktijken, de definitie van voorwetenschap met betrekking tot van grondstoffen afgeleide instrumenten, het opstellen van lijsten van personen met voorwetenschap, de melding van transacties van leidinggevende personen en de melding van verdachte transacties betreft

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 2004/72/EG worden binnen drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst ten uitvoer gelegd.

Richtlijn 2003/124/EG van de Commissie van 22 december 2003 tot uitvoering van Richtlijn 2003/6/EG van het Europees Parlement en de Raad wat de definitie en openbaarmaking van voorwetenschap en de definitie van marktmanipulatie betreft

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 2003/124/EG worden binnen drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst ten uitvoer gelegd.

Richtlijn 2003/125/EG van de Commissie van 22 december 2003 tot uitvoering van Richtlijn 2003/6/EG van het Europees Parlement en de Raad wat de juiste voorstelling van beleggingsaanbevelingen en de bekendmaking van belangenconflicten betreft

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 2003/125/EG worden binnen drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst ten uitvoer gelegd.

Verordening (EG) nr. 2273/2003 van de Commissie van 22 december 2003 tot uitvoering van Richtlijn 2003/6/EG van het Europees Parlement en de Raad wat de uitzonderingsregeling voor terugkoopprogramma's en voor de stabilisatie van financiële instrumenten betreft

Tijdschema: de bepalingen van de verordening worden binnen drie jaar na de inwerkingtreding van de overeenkomst ten uitvoer gelegd.

Verordening (EG) nr. 1060/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 16 september 2009 inzake ratingbureaus

Tijdschema: de bepalingen van die verordening worden binnen vijf jaar na de inwerkingtreding van de overeenkomst ten uitvoer gelegd.

Richtlijn 2009/65/EG van het Europees Parlement en de Raad tot coördinatie van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen betreffende bepaalde instellingen voor collectieve belegging in effecten (icbe's)

Tijdschema: de bepalingen van de richtlijn worden binnen vijf jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst ten uitvoer gelegd.

Richtlijn 2007/16/EG van de Commissie van 19 maart 2007 tot uitvoering van Richtlijn 85/611/EEG van de Raad tot coördinatie van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen betreffende bepaalde instellingen voor collectieve belegging in effecten (icbe's) wat de verduidelijking van bepaalde definities betreft

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 2007/16/EG worden binnen drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst ten uitvoer gelegd.

▼B

Richtlijn 2002/47/EG van het Europees Parlement en de Raad van 6 juni 2002 betreffende financiële zekerheidsovereenkomsten

Tijdschema: de bepalingen van de richtlijn worden binnen drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst ten uitvoer gelegd.

Richtlijn 98/26/EG van het Europees Parlement en de Raad van 19 mei 1998 betreffende het definitieve karakter van de afwikkeling van betalingen en effectentransacties in betalings- en afwikkelingssystemen

Tijdschema: de bepalingen van de richtlijn worden binnen drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst ten uitvoer gelegd.

Richtlijn 2009/44/EG van het Europees Parlement en de Raad van 6 mei 2009 tot wijziging van Richtlijn 98/26/EG betreffende het definitieve karakter van de afwikkeling van betalingen en effectentransacties in betalings- en afwikkelingssystemen en Richtlijn 2002/47/EG betreffende financiële zekerheidsovereenkomsten wat gekoppelde systemen en kredietvorderingen betreft

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 2009/44/EG worden binnen drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst ten uitvoer gelegd.

Richtlijn 2007/64/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 november 2007 betreffende betalingsdiensten op de interne markt

Tijdschema: de bepalingen van de richtlijn worden binnen drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst ten uitvoer gelegd.

Richtlijn 2005/60/EG van het Europees Parlement en de Raad van 26 oktober 2005 tot voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld en de financiering van terrorisme

Tijdschema: de bepalingen van de richtlijn worden binnen een jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst ten uitvoer gelegd.

Richtlijn 2006/70/EG van de Commissie van 1 augustus 2006 tot vaststelling van uitvoeringsmaatregelen van Richtlijn 2005/60/EG van het Europees Parlement en de Raad wat betreft de definitie van politiek prominente personen en wat betreft de technische criteria voor vereenvoudigde klantenonderzoeksprocedures en voor vrijstellingen op grond van occasionele of zeer beperkte financiële activiteiten

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 2006/70/EG worden binnen een jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst ten uitvoer gelegd.

Verordening (EG) nr. 1781/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 15 november 2006 betreffende bij geldovermakingen te voegen informatie over de betaler

Tijdschema: de bepalingen van de verordening worden binnen een jaar na de inwerkingtreding van de overeenkomst ten uitvoer gelegd.

▼ **M8***BIJLAGE XXVIII-B***REGELS TEN AANZIEN VAN TELECOMMUNICATIEDIENSTEN**

De Republiek Moldavië verbindt zich ertoe haar wetgeving geleidelijk af te stemmen op de volgende handelingen van de EU-en internationale instrumenten binnen het aangegeven tijdschema.

Richtlijn 2002/21/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 maart 2002 inzake een gemeenschappelijk regelgevingskader voor elektronische-communicatienetwerken en -diensten (Kaderrichtlijn), zoals gewijzigd bij Richtlijn 2009/140/EG van het Europees Parlement en de Raad van 25 november 2009

De volgende bepalingen van Richtlijn 2002/21/EG zijn van toepassing:

- versterken van de onafhankelijkheid en de administratieve capaciteit van de nationale regelgever op het gebied van elektronische communicatie;
- instellen van openbareraadplegingsprocedures voor nieuwe regelgevende maatregelen;
- invoeren van doeltreffende beroepsmechanismen voor beslissingen van de nationale regelgever op het gebied van elektronische communicatie, en
- vaststellen welke producten- en dienstenmarkten in de sector elektronische communicatie voor een regeling vooraf in aanmerking komen en die markten analyseren teneinde vast te stellen of er op die markten sprake is van aanmerkelijke marktmacht.

Tijdschema: deze bepalingen van Richtlijn 2002/21/EG worden binnen een termijn van anderhalf jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Richtlijn 2002/20/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 maart 2002 betreffende de machtiging voor elektronische-communicatienetwerken en -diensten (Machtigingsrichtlijn), zoals gewijzigd bij Richtlijn 2009/140/EG van het Europees Parlement en de Raad van 25 november 2009

De volgende bepalingen van Richtlijn 2002/20/EG zijn van toepassing:

- tenuitvoerlegging van regelgeving inzake het verstrekken van algemene machtigingen en beperking van de behoefte aan individuele licenties tot specifieke, naar behoren gemotiveerde gevallen.

Tijdschema: deze bepalingen van Richtlijn 2002/20/EG worden binnen een termijn van twee jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Richtlijn 2002/19/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 maart 2002 inzake de toegang tot en interconnectie van elektronische-communicatienetwerken en bijbehorende faciliteiten (Toegangsrichtlijn), zoals gewijzigd bij Richtlijn 2009/140/EG van het Europees Parlement en de Raad

Op basis van de in overeenstemming met de kaderrichtlijn uitgevoerde marktanalyse legt de nationale regelgever op het gebied van elektronische communicatie exploitanten waarvan is vastgesteld dat zij op de desbetreffende markten aanmerkelijke marktmacht hebben, passende regelgevende verplichtingen op ten aanzien van:

- de toegang tot en het gebruik van specifieke netwerkfaciliteiten;
- controles van de prijzen voor toegang en interconnectie, met inbegrip van verplichtingen inzake kostenoriëntatie, en
- transparantie, non-discriminatie en gescheiden boekhouding.

▼M8

Tijdschema: deze bepalingen van Richtlijn 2002/19/EG worden binnen een termijn van anderhalf jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Richtlijn 2002/22/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 maart 2002 inzake de universele dienst en gebruikersrechten met betrekking tot elektronische-communicatienetwerken en -diensten (Universeledienstrichtlijn), zoals gewijzigd bij Richtlijn 2009/136/EG van het Europees Parlement en de Raad van 25 november 2009 en Verordening (EU) 2015/2120 van het Europees Parlement en de Raad

De volgende bepalingen van Richtlijn 2002/22/EG zijn van toepassing:

- tenuitvoerlegging van de regelgeving inzake universeledienstverplichtingen, met inbegrip van de oprichting van mechanismen voor kostenberekening en financiering, en
- eerbiediging van de belangen en rechten van de gebruikers, in het bijzonder door de invoering van nummerportabiliteit en het uniforme Europese alarmnummer 112.

Tijdschema: deze bepalingen van Richtlijn 2002/22/EG worden binnen een termijn van drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Verordening (EU) 2015/2120 van het Europees Parlement en de Raad van 25 november 2015 tot vaststelling van maatregelen betreffende open-internettoegang en tot wijziging van Richtlijn 2002/22/EG inzake de universele dienst en gebruikersrechten met betrekking tot elektronische-communicatienetwerken en -diensten en Verordening (EU) nr. 531/2012 betreffende roaming op openbare mobiele-communicatienetwerken binnen de Unie

Tijdschema: de bepalingen van Verordening (EU) 2015/2120 worden binnen een termijn van vier jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Richtlijn 2002/77/EG van de Commissie van 16 september 2002 betreffende de mededinging op de markten voor elektronische-communicatienetwerken en -diensten

Tijdschema: de maatregelen die uit de toepassing van Richtlijn 2002/77/EG voortvloeien, worden binnen een termijn van anderhalf jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Richtlijn 2002/58/EG van het Europees Parlement en de Raad van 12 juli 2002 betreffende de verwerking van persoonsgegevens en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer in de sector elektronische communicatie (richtlijn betreffende privacy en elektronische communicatie), zoals gewijzigd bij Richtlijn 2009/136/EG van het Europees Parlement en de Raad

De volgende bepalingen van Richtlijn 2002/58/EG zijn van toepassing:

- tenuitvoerlegging van regelgeving om de bescherming van de fundamentele rechten en vrijheden, en met name het recht op een persoonlijke levenssfeer, te waarborgen bij de verwerking van persoonsgegevens in de sector elektronische communicatie, en waarborging van het vrije verkeer van dergelijke gegevens en van elektronische-communicatieapparatuur en -diensten.

Tijdschema: deze bepalingen van Richtlijn 2002/58/EG worden binnen een termijn van drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

▼M8

Beschikking nr. 676/2002/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 maart 2002 inzake een regelgevingskader voor het radiospectrumbeleid in de Europese Gemeenschap (Radiospectrumbeschikking)

De volgende bepalingen van Besluit nr. 676/2002/EG zijn van toepassing:

— goedkeuring van beleid en regelgeving om de geharmoniseerde beschikbaarheid en een doeltreffend gebruik van het spectrum te waarborgen.

Tijdschema: de maatregelen die uit de toepassing van Beschikking nr. 676/2002/EG voortvloeien, worden binnen een termijn van twee jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Besluit 2010/267/EU van de Commissie van 6 mei 2010 betreffende de geharmoniseerde technische gebruiksvoorwaarden in de 790-862MHz-frequentieband voor terrestrische systemen die elektronische-communicatiediensten kunnen verschaffen in de Europese Unie

Tijdschema: de bepalingen van Besluit 2010/267/EU worden binnen een termijn van drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Uitvoeringsbesluit 2011/251/EU van de Commissie van 18 april 2011 tot wijziging van Beschikking 2009/766/EG betreffende de harmonisatie van de 900MHz- en de 1 800MHz-frequentieband voor terrestrische systemen die pan-Europese elektronische communicatiediensten kunnen verschaffen in de Gemeenschap

Tijdschema: de bepalingen van Uitvoeringsbesluit 2011/251/EU worden binnen een termijn van drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Beschikking 2009/766/EG van de Commissie van 16 oktober 2009 betreffende de harmonisatie van de 900MHz- en de 1 800MHz-frequentieband voor terrestrische systemen die pan-Europese elektronischecommunicatiediensten kunnen verschaffen in de Gemeenschap, zoals gewijzigd bij Uitvoeringsbesluit 2011/251/EU van de Commissie

Tijdschema: de bepalingen van Beschikking 2009/766/EG worden binnen een termijn van drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Uitvoeringsbesluit 2012/688/EU van de Commissie van 5 november 2012 betreffende de harmonisering van de frequentiebanden 1 920-1 980 MHz en 2 110-2170 MHz voor terrestrische systemen die elektronischecommunicatiediensten kunnen verschaffen in de Unie

Tijdschema: de bepalingen van Uitvoeringsbesluit 2012/688/EU worden binnen een termijn van drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Beschikking 2008/477/EG van de Commissie van 13 juni 2008 betreffende de harmonisering van de 2 500-2 690MHz-frequentieband voor terrestrische systemen die elektronischecommunicatiediensten kunnen verschaffen in de Gemeenschap

Tijdschema: de bepalingen van Beschikking 2008/477/EG worden binnen een termijn van drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

▼M8

Uitvoeringsbesluit 2014/276/EU van de Commissie van 2 mei 2014 tot wijziging van Beschikking 2008/411/EG betreffende de harmonisering van de 3 400-3 800MHz-frequentieband voor terrestrische systemen die elektronischecommunicatiediensten kunnen verschaffen in de Gemeenschap

Tijdschema: de bepalingen van Uitvoeringsbesluit 2014/276/EU worden binnen een termijn van drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Beschikking 2008/411/EG van de Commissie van 21 mei 2008 betreffende de harmonisering van de 3 400-3 800MHz-frequentieband voor terrestrische systemen die elektronischecommunicatiediensten kunnen verschaffen in de Gemeenschap, zoals gewijzigd bij Uitvoeringsbesluit 2014/276/EU van de Commissie

Tijdschema: de bepalingen van Beschikking 2008/411/EG worden binnen een termijn van drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Beschikking 2008/671/EG van de Commissie van 5 augustus 2008 betreffende het geharmoniseerde gebruik van het radiospectrum in de 5 875-5 905MHz-frequentieband voor veiligheidsgerelateerde toepassingen van intelligente vervoerssystemen (ITS)

Tijdschema: de bepalingen van Beschikking 2008/671/EG worden binnen een termijn van drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Beschikking 2007/344/EG van de Commissie van 16 mei 2007 inzake de geharmoniseerde beschikbaarheid van informatie over spectrumgebruik in de Gemeenschap

Tijdschema: de bepalingen van Beschikking 2007/344/EG worden binnen een termijn van drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Beschikking 2007/90/EG van de Commissie van 12 februari 2007 tot wijziging van Beschikking 2005/513/EG betreffende het geharmoniseerde gebruik van het radiospectrum in de 5GHz-frequentieband voor de implementatie van draadloze toegangssystemen met inbegrip van Radio Local Area Networks (WAS/R-LAN's)

Tijdschema: de bepalingen van Beschikking 2007/90/EG worden binnen een termijn van drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Beschikking 2005/513/EG van de Commissie van 11 juli 2005 betreffende het geharmoniseerde gebruik van het radiospectrum in de 5GHz-frequentieband voor de implementatie van draadloze toegangssystemen met inbegrip van Radio Local Area Networks (WAS/R-LAN's), zoals gewijzigd bij Beschikking 2007/90/EG van de Commissie

Tijdschema: de bepalingen van Beschikking 2005/513/EG worden binnen een termijn van drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Uitvoeringsbesluit 2013/752/EU van de Commissie van 11 december 2013 tot wijziging van Beschikking 2006/771/EG inzake de harmonisatie van het radiospectrum voor gebruik door kortafstandsapparatuur en tot intrekking van Beschikking 2005/928/EG

Tijdschema: de bepalingen van Uitvoeringsbesluit 2013/752/EU worden binnen een termijn van drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

▼M8

Uitvoeringsbesluit 2011/829/EU van de Commissie van 8 december 2011 tot wijziging van Beschikking 2006/771/EG inzake de harmonisatie van het radio-spectrum voor gebruik door kortereafstandsapparatuur

Tijdschema: de bepalingen van Uitvoeringsbesluit 2011/829/EU worden binnen een termijn van drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Besluit 2010/368/EU van de Commissie van 30 juni 2010 tot wijziging van Beschikking 2006/771/EG inzake de harmonisatie van het radiospectrum voor gebruik door kortereafstandsapparatuur

Tijdschema: de bepalingen van Besluit 2010/368/EU worden binnen een termijn van drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Beschikking 2009/381/EG van de Commissie van 13 mei 2009 tot wijziging van Beschikking 2006/771/EG inzake de harmonisatie van het radiospectrum voor gebruik door kortereafstandsapparatuur

Tijdschema: de bepalingen van Beschikking 2009/381/EG worden binnen een termijn van drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Beschikking 2008/432/EG van de Commissie van 23 mei 2008 tot wijziging van Beschikking 2006/771/EG inzake de harmonisatie van het radiospectrum voor gebruik door kortereafstandsapparatuur

Tijdschema: de bepalingen van Beschikking 2008/432/EG worden binnen een termijn van drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Beschikking 2006/771/EG van de Commissie van 9 november 2006 inzake de harmonisatie van het radiospectrum voor gebruik door kortereafstandsapparatuur, zoals gewijzigd bij Uitvoeringsbesluit 2013/752/EU van de Commissie, Uitvoeringsbesluit 2011/829/EU van de Commissie, Besluit 2010/368/EU van de Commissie, Beschikking 2009/381/EG van de Commissie en Beschikking 2008/432/EG van de Commissie

Tijdschema: de bepalingen van Beschikking 2006/771/EG worden binnen een termijn van drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Besluit 2010/166/EU van de Commissie van 19 maart 2010 betreffende de harmonisatie van de voorwaarden inzake het gebruik van radiospectrum voor mobiele communicatiediensten aan boord van vaartuigen (MCV-diensten) in de Europese Unie

Tijdschema: de bepalingen van Besluit 2010/166/EU worden binnen een termijn van drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Uitvoeringsbesluit 2014/641/EU van de Commissie van 1 september 2014 betreffende geharmoniseerde technische voorwaarden voor gebruik in de Unie van radiospectrum door draadloze apparatuur voor programmaproductie en speciale evenementen

Tijdschema: de bepalingen van Uitvoeringsbesluit 2014/641/EU worden binnen een termijn van drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

▼M8

Beschikking 2006/804/EG van de Commissie van 23 november 2006 inzake de harmonisatie van het radiospectrum voor apparaten voor identificatie met behulp van radiogolven (RFID) in de ultrahoge frequentieband (UHF)

Tijdschema: de bepalingen van Beschikking 2006/804/EG worden binnen een termijn van drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Uitvoeringsbesluit 2011/485/EU van de Commissie van 29 juli 2011 tot wijziging van Beschikking 2005/50/EG inzake de harmonisatie van de 24GHz-radiospectrumband voor in de tijd beperkt gebruik door kortbereikradarapparatuur voor motorvoertuigen in de Gemeenschap

Tijdschema: de bepalingen van Uitvoeringsbesluit 2011/485/EU worden binnen een termijn van drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Beschikking 2005/50/EG van de Commissie van 17 januari 2005 inzake de harmonisatie van de 24GHz-radiospectrumband voor in de tijd beperkt gebruik door kortbereikradarapparatuur voor motorvoertuigen in de Gemeenschap, zoals gewijzigd bij Uitvoeringsbesluit 2011/485/EU van de Commissie

Tijdschema: de bepalingen van Beschikking 2005/50/EG worden binnen een termijn van drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Beschikking 2004/545/EG van de Commissie van 8 juli 2004 inzake de harmonisatie van het radiospectrum in de 79GHz-band voor gebruik door kortbereikradarapparatuur voor motorvoertuigen in de Gemeenschap

Tijdschema: de bepalingen van Beschikking 2004/545/EG worden binnen een termijn van drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Uitvoeringsbesluit 2014/702/EU van de Commissie van 7 oktober 2014 tot wijziging van Beschikking 2007/131/EG inzake het geharmoniseerde gebruik van het radiospectrum in de Gemeenschap voor apparatuur die gebruikmaakt van ultrabreedbandtechnologie

Tijdschema: de bepalingen van Uitvoeringsbesluit 2014/702/EU worden binnen een termijn van drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Beschikking 2009/343/EG van de Commissie van 21 april 2009 tot wijziging van Beschikking 2007/131/EG inzake het geharmoniseerde gebruik van het radiospectrum in de Gemeenschap voor apparatuur die gebruikmaakt van ultrabreedbandtechnologie

Tijdschema: de bepalingen van Beschikking 2009/343/EG worden binnen een termijn van drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Beschikking 2007/131/EG van de Commissie van 21 februari 2007 inzake het geharmoniseerde gebruik van het radiospectrum in de Gemeenschap voor apparatuur die gebruikmaakt van ultrabreedbandtechnologie, zoals gewijzigd bij Uitvoeringsbesluit 2014/702/EU van de Commissie en Beschikking 2009/343/EG van de Commissie

Tijdschema: de bepalingen van Beschikking 2007/131/EG worden binnen een termijn van drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

▼M8

Beschikking 2007/98/EG van de Commissie van 14 februari 2007 betreffende het geharmoniseerde gebruik van het radiospectrum in de 2GHz-frequentieband voor de implementatie van systemen voor mobiele satellietdiensten

Tijdschema: de bepalingen van Beschikking 2007/98/EG worden binnen een termijn van drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Uitvoeringsbesluit (EU) 2016/339 van de Commissie van 8 maart 2016 betreffende de harmonisering van de 2 010-2 025MHz-frequentieband voor draagbare of mobiele draadloze videoverbindingen en draadloze camera's die worden gebruikt voor programmaproductie en speciale evenementen

Tijdschema: de bepalingen van Uitvoeringsbesluit (EU) 2016/339 worden binnen een termijn van vijf jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Uitvoeringsbesluit (EU) 2015/750 van de Commissie van 8 mei 2015 betreffende de harmonisering van de frequentieband 1 452-1 492 MHz voor terrestrische systemen die elektronischecommunicatiediensten kunnen verschaffen in de Unie

Tijdschema: de bepalingen van Uitvoeringsbesluit (EU) 2015/750 worden binnen een termijn van drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Uitvoeringsbesluit 2013/654/EU van de Commissie van 12 november 2013 tot wijziging van Beschikking 2008/294/EG teneinde daarin aanvullende toegangstechnologieën en frequentiebanden voor mobielecommunicatiediensten aan boord van vliegtuigen (MCA-diensten) op te nemen

Tijdschema: de bepalingen van Uitvoeringsbesluit 2013/654/EU worden binnen een termijn van drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Beschikking 2008/294/EG van de Commissie van 7 april 2008 betreffende geharmoniseerde spectrumgebruiksvoorwaarden voor mobiele communicatiediensten aan boord van vliegtuigen (MCA-diensten) in de Gemeenschap, zoals gewijzigd bij Uitvoeringsbesluit 2013/654/EU van de Commissie

Tijdschema: de maatregelen die uit de toepassing van Beschikking 2008/294/EG voortvloeien, worden binnen een termijn van twee jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Richtlijn 2014/53/EU van het Europees Parlement en de Raad van 16 april 2014 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake het op de markt aanbieden van radioapparatuur en tot intrekking van Richtlijn 1999/5/EG

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU worden binnen een termijn van vier jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Richtlijn 2000/31/EG van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2000 betreffende bepaalde juridische aspecten van de diensten van de informatiemaatschappij, met name de elektronische handel, in de interne markt („Richtlijn inzake elektronische handel”)

▼M8

De volgende bepalingen van Richtlijn 2000/31/EG zijn van toepassing:

- verbeteren van de ontwikkeling van elektronische handel;
- wegwerken van belemmeringen voor de grensoverschrijdende verlening van diensten van de informatiemaatschappij;
- bieden van rechtszekerheid aan verleners van diensten van de informatiemaatschappij, en
- harmoniseren van de beperkingen van de aansprakelijkheid van aanbieders die louter handelen als doorgeefluik in het kader van „mere conduit”, „caching” of „hosting”, zonder algemene controleverplichting.

Tijdschema: deze bepalingen van Richtlijn 2000/31/EG worden binnen een termijn van drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Richtlijn 2003/98/EG van het Europees Parlement en de Raad van 17 november 2003 inzake het hergebruik van overheidsinformatie, zoals gewijzigd bij Richtlijn 2013/37/EU van het Europees Parlement en de Raad

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 2003/98/EG worden binnen een termijn van twee jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Richtlijn 2013/37/EU van het Europees Parlement en de Raad van 26 juni 2013 tot wijziging van Richtlijn 2003/98/EG inzake het hergebruik van overheidsinformatie

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 2013/37/EU worden binnen een termijn van drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Verordening (EU) nr. 910/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 23 juli 2014 betreffende elektronische identificatie en vertrouwensdiensten voor elektronische transacties in de interne markt en tot intrekking van Richtlijn 1999/93/EG

Tijdschema: de bepalingen van Verordening (EU) nr. 910/2014 worden binnen een termijn van zes jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Uitvoeringsverordening (EU) 2015/806 van de Commissie van 22 mei 2015 tot vaststelling van specificaties in verband met de vorm van het vertrouwensmerk van de EU voor gekwalificeerde vertrouwensdiensten

Tijdschema: de bepalingen van Uitvoeringsverordening (EU) 2015/806 worden binnen een termijn van zes jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Uitvoeringsbesluit (EU) 2015/1505 van de Commissie van 8 september 2015 tot vaststelling van de technische specificaties en formaten van vertrouwenslijsten overeenkomstig artikel 22, lid 5, van Verordening (EU) nr. 910/2014 van het Europees Parlement en de Raad betreffende elektronische identificatie en vertrouwensdiensten voor elektronische transacties in de interne markt

Tijdschema: de bepalingen van Uitvoeringsbesluit (EU) 2015/1505 worden binnen een termijn van zes jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

▼M8

Uitvoeringsbesluit (EU) 2015/1506 van de Commissie van 8 september 2015 tot vaststelling van specificaties betreffende formaten van geavanceerde elektronische handtekeningen en geavanceerde zegels die door openbare instanties moeten worden erkend overeenkomstig respectievelijk artikel 27, lid 5, en artikel 37, lid 5, van Verordening (EU) nr. 910/2014 van het Europees Parlement en de Raad betreffende elektronische identificatie en vertrouwensdiensten voor elektronische transacties in de interne markt

Tijdschema: de bepalingen van Uitvoeringsbesluit (EU) 2015/1506 worden binnen een termijn van zes jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Uitvoeringsbesluit (EU) 2016/650 van de Commissie van 25 april 2016 tot vaststelling van normen inzake de veiligheidsbeoordeling van gekwalificeerde middelen voor het aanmaken van handtekeningen en zegels overeenkomstig artikel 30, lid 3, en artikel 39, lid 2, van Verordening (EU) nr. 910/2014 van het Europees Parlement en de Raad betreffende elektronische identificatie en vertrouwensdiensten voor elektronische transacties in de interne markt

Tijdschema: de bepalingen van Uitvoeringsbesluit (EU) 2016/650 worden binnen een termijn van drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

*BIJLAGE XXVIII-C***REGELS TEN AANZIEN VAN POST- EN KOERIERSDIENSTEN**

De Republiek Moldavië verbindt zich ertoe zijn wetgeving binnen het aangegeven tijdschema geleidelijk aan te passen aan de volgende EU-wetgeving en internationale instrumenten.

Richtlijn 97/67/EG van 15 december 1997 betreffende gemeenschappelijke regels voor de ontwikkeling van de interne markt voor postdiensten in de Gemeenschap en de verbetering van de kwaliteit van de dienst

Tijdschema: de bepalingen van de richtlijn worden bij de inwerkingtreding van deze overeenkomst ten uitvoer gelegd.

Richtlijn 2002/39/EG van het Europees Parlement en de Raad van 10 juni 2002 tot wijziging van Richtlijn 97/67/EG met betrekking tot de verdere openstelling van de postmarkt in de Gemeenschap voor mededinging

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 2002/39/EG worden binnen vijf jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst ten uitvoer gelegd.

Richtlijn 2008/6/EG van het Europees Parlement en de Raad van 20 februari 2008 tot wijziging van Richtlijn 97/67/EG wat betreft de volledige voltooiing van de interne markt voor postdiensten in de Gemeenschap

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 2008/6/EG worden binnen zeven jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst ten uitvoer gelegd.

▼ **M9***BIJLAGE XXVIII-D***REGELS TEN AANZIEN VAN INTERNATIONALE ZEEVAART**

De Republiek Moldavië verbindt zich ertoe haar wetgeving geleidelijk af te stemmen op de volgende handelingen van de EU en internationale instrumenten binnen het aangegeven tijdschema.

Maritieme veiligheid — vlaggenstaat/classificatiebureaus

Uitvoeringsrichtlijn 2014/111/EU van de Commissie van 17 december 2014 tot wijziging van Richtlijn 2009/15/EG, wat betreft de vaststelling door de Internationale Maritieme Organisatie (IMO) van bepaalde codes en de bijbehorende wijzigingen van bepaalde verdragen en protocollen

Tijdschema: de bepalingen van Uitvoeringsrichtlijn 2014/111/EU worden binnen een termijn van vijf jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Richtlijn 2009/15/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 april 2009 inzake gemeenschappelijke voorschriften en normen voor met de inspectie en controle van schepen belaste organisaties en voor de desbetreffende werkzaamheden van maritieme instanties, zoals gewijzigd bij Uitvoeringsrichtlijn 2014/111/EU van de Commissie

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 2009/15/EG worden binnen een termijn van vijf jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Uitvoeringsverordening (EU) nr. 1355/2014 van de Commissie van 17 december 2014 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 391/2009, wat betreft de vaststelling door de Internationale Maritieme Organisatie (IMO) van bepaalde codes en de bijbehorende wijzigingen van bepaalde verdragen en protocollen

Tijdschema: de bepalingen van Uitvoeringsverordening (EU) nr. 1355/2014 worden binnen een termijn van vijf jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Verordening (EG) nr. 391/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 23 april 2009 inzake gemeenschappelijke voorschriften en normen voor met de inspectie en controle van schepen belaste organisaties, zoals gewijzigd bij Uitvoeringsverordening (EU) nr. 1355/2014 van de Commissie

Tijdschema: de bepalingen van Verordening (EG) nr. 391/2009 worden binnen een termijn van vijf jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Vlaggenstaat

Richtlijn 2009/21/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 april 2009 betreffende de naleving van vlaggenstaatverplichtingen

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 2009/21/EG worden binnen een termijn van vijf jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Havenstaatcontrole

Richtlijn 2013/38/EU van het Europees Parlement en de Raad van 12 augustus 2013 tot wijziging van Richtlijn 2009/16/EG betreffende havenstaatcontrole

▼ **M9**

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 2013/38/EU worden binnen een termijn van vijf jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Verordening (EU) 2015/757 van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2015 betreffende de monitoring, de rapportage en de verificatie van kooldioxide-emissies door maritiem vervoer en tot wijziging van Richtlijn 2009/16/EG

Tijdschema: de bepalingen van Verordening (EU) 2015/757 worden binnen een termijn van vijf jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Verordening (EU) nr. 1257/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 20 november 2013 inzake scheepsrecycling, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1013/2006 en van Richtlijn 2009/16/EG

Tijdschema: de bepalingen van Verordening (EU) nr. 1257/2013 worden binnen een termijn van vijf jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Verordening (EU) nr. 428/2010 van de Commissie van 20 mei 2010 ter uitvoering van artikel 14 van Richtlijn 2009/16/EG van het Europees Parlement en de Raad wat de uitgebreide inspectie van schepen betreft

Tijdschema: de bepalingen van Verordening (EU) nr. 428/2010 worden binnen een termijn van vijf jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Verordening (EU) nr. 801/2010 van de Commissie van 13 september 2010 ter uitvoering van artikel 10, lid 3, van Richtlijn 2009/16/EG van het Europees Parlement en de Raad wat de vlaggenstaatcriteria betreft

Tijdschema: de bepalingen van Verordening (EU) nr. 801/2010 worden binnen een termijn van vijf jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Verordening (EU) nr. 802/2010 van de Commissie van 13 september 2010 ter uitvoering van artikel 10, lid 3, en artikel 27 van Richtlijn 2009/16/EG van het Europees Parlement en de Raad wat de prestaties van de rederij betreft, zoals gewijzigd bij Uitvoeringsverordening (EU) nr. 1205/2012 van de Commissie

Tijdschema: de bepalingen van Verordening (EU) nr. 802/2010 worden binnen een termijn van vijf jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Richtlijn 2009/16/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 april 2009 betreffende havenstaatcontrole, zoals gewijzigd bij Richtlijn 2013/38/EU van het Europees Parlement en de Raad, Verordening (EU) 2015/757 van het Europees Parlement en de Raad en Verordening (EU) nr. 1257/2013 van het Europees Parlement en de Raad en zoals uitgevoerd bij Verordening (EU) nr. 428/2010 van de Commissie, Verordening (EU) nr. 801/2010 van de Commissie en Verordening (EU) nr. 802/2010 van de Commissie

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 2009/16/EG worden binnen een termijn van vijf jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

▼M9**Monitoring van de zeescheepvaart**

Richtlijn 2009/17/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 april 2009 tot wijziging van Richtlijn 2002/59/EG betreffende de invoering van een communautair monitoring- en informatiesysteem voor de zeescheepvaart

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 2009/17/EG worden binnen een termijn van vier jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Richtlijn 2011/15/EU van de Commissie van 23 februari 2011 tot wijziging van Richtlijn 2002/59/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende de invoering van een communautair monitoring- en informatiesysteem voor de zeescheepvaart

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 2011/15/EU worden binnen een termijn van vier jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Richtlijn 2014/100/EU van de Commissie van 28 oktober 2014 tot wijziging van Richtlijn 2002/59/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende de invoering van een communautair monitoring- en informatiesysteem voor de zeescheepvaart

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 2014/100/EU worden binnen een termijn van vier jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Richtlijn 2002/59/EG van het Europees Parlement en de Raad van 27 juni 2002 betreffende de invoering van een communautair monitoring en informatiesysteem voor de zeescheepvaart en tot intrekking van Richtlijn 93/75/EEG van de Raad, zoals gewijzigd bij Richtlijn 2009/17/EG van het Europees Parlement en de Raad, Richtlijn 2011/15/EU van de Commissie en Richtlijn 2014/100/EU van de Commissie

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 2002/59/EG worden binnen een termijn van vier jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Onderzoek naar ongevallen

Richtlijn 1999/35/EG van de Raad van 29 april 1999 betreffende een stelsel van verplichte onderzoeken voor de veilige exploitatie van geregelde diensten met ro-ro-veerboten en hogesnelheidspassagiersvaartuigen, zoals gewijzigd bij Richtlijn 2009/18/EG van het Europees Parlement en de Raad

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 1999/35/EG worden binnen een termijn van vier jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Verordening (EU) nr. 1286/2011 van de Commissie van 9 december 2011 tot vaststelling van een gemeenschappelijke methodologie voor het onderzoek naar ongevallen en incidenten op zee, krachtens artikel 5, lid 4, van Richtlijn 2009/18/EG van het Europees Parlement en de Raad

Tijdschema: de bepalingen van Verordening (EU) nr. 1286/2011 worden binnen een termijn van vier jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Richtlijn 2009/18/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 april 2009 tot vaststelling van de grondbeginselen voor het onderzoek van ongevallen in de zeescheepvaartsector en tot wijziging van de Richtlijn 1999/35/EG van de Raad en Richtlijn 2002/59/EG van het Europees Parlement en de Raad

▼ M9

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 2009/18/EG worden binnen een termijn van vier jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Aansprakelijkheid van vervoerders van passagiers

Verordening (EG) nr. 392/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 23 april 2009 betreffende de aansprakelijkheid van vervoerders van passagiers over zee bij ongevallen

Tijdschema: de bepalingen van Verordening (EG) nr. 392/2009 worden binnen een termijn van drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Verordening (EG) nr. 540/2008 van de Commissie van 16 juni 2008 tot wijziging van bijlage II bij Verordening (EG) nr. 336/2006 van het Europees Parlement en de Raad inzake de implementatie van de Internationale Veiligheidsmanagementcode in de Gemeenschap wat de modelformulieren betreft

Tijdschema: de bepalingen van Verordening (EG) nr. 540/2008 worden binnen een termijn van vijf jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Verordening (EG) nr. 336/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 15 februari 2006 inzake de implementatie van de Internationale Veiligheidsmanagementcode in de Gemeenschap en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 3051/95 van de Raad, zoals gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 540/2008 van de Commissie

Tijdschema: de bepalingen van Verordening (EG) nr. 336/2006 worden binnen een termijn van twee jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Technische en operationele voorschriften

Uitrusting van zeeschepen

Richtlijn 2014/90/EU van het Europees Parlement en de Raad van 23 juli 2014 inzake uitrusting van zeeschepen en tot intrekking van Richtlijn 96/98/EG van de Raad

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 2014/90/EU worden binnen een termijn van vijf jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Passagiersschepen

Richtlijn 2010/36/EU van de Commissie van 1 juni 2010 tot wijziging van Richtlijn 2009/45/EG van het Europees Parlement en de Raad inzake veiligheidsvoorschriften en -normen voor passagiersschepen

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 2010/36/EU worden binnen een termijn van vijf jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Richtlijn 2009/45/EG van het Europees Parlement en de Raad van 6 mei 2009 inzake veiligheidsvoorschriften en -normen voor passagiersschepen, zoals gewijzigd bij Richtlijn 2010/36/EU van de Commissie en Richtlijn (EU) 2016/844 van de Commissie

▼ M9

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 2009/45/EG worden binnen een termijn van vijf jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Richtlijn (EU) 2016/844 van de Commissie van 27 mei 2016 tot wijziging van Richtlijn 2009/45/EG van het Europees Parlement en de Raad inzake veiligheidsvoorschriften en -normen voor passagiersschepen

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn (EU) 2016/844 worden binnen een termijn van vijf jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Richtlijn 1999/35/EG van de Raad van 29 april 1999 betreffende een stelsel van verplichte onderzoeken voor de veilige exploitatie van geregelde diensten met ro-ro-veerboten en hogesnelheidspassagiersvaartuigen

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 1999/35/EG worden binnen een termijn van vier jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Richtlijn 2005/12/EG van de Commissie van 18 februari 2005 tot wijziging van de bijlagen I en II van Richtlijn 2003/25/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende specifieke stabiliteitsvereisten voor ro-ro-passagiersschepen

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 2005/12/EG worden binnen een termijn van vijf jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Richtlijn 2003/25/EG van het Europees Parlement en de Raad van 14 april 2003 betreffende specifieke stabiliteitsvereisten voor ro-ro-passagiersschepen, zoals gewijzigd bij Richtlijn van de Commissie 2005/12/EG

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 2003/25/EG worden binnen een termijn van vijf jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Olietankschepen

Verordening (EU) nr. 530/2012 van het Europees Parlement en de Raad van 13 juni 2012 betreffende het versneld invoeren van de vereisten inzake een dubbelwandige uitvoering of een gelijkwaardig ontwerp voor enkelwandige olietankschepen

Tijdschema: de bepalingen van Verordening (EU) nr. 530/2012 worden binnen een termijn van vier jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Bulkschepen

Richtlijn 2001/96/EG van het Europees Parlement en de Raad van 4 december 2001 tot vaststelling van geharmoniseerde voorschriften en procedures voor veilig laden en lossen van bulkschepen

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 2001/96/EG worden binnen een termijn van drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Bemanning

Richtlijn 2012/35/EU van het Europees Parlement en de Raad van 21 november 2012 houdende wijziging van Richtlijn 2008/106/EG inzake het minimumopleidingsniveau van zeevarenden

▼ **M9**

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 2012/35/EU worden binnen een termijn van vier jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Richtlijn 2008/106/EG van het Europees Parlement en de Raad van 19 november 2008 inzake het minimum opleidingsniveau van zeevarenden, zoals gewijzigd bij Richtlijn 2012/35/EU van het Europees Parlement en de Raad

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 2008/106/EG worden binnen een termijn van vier jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Milieu

Richtlijn 2007/71/EG van de Commissie van 13 december 2007 houdende wijziging van bijlage II van Richtlijn 2000/59/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende havenontvangstvoorzieningen voor scheepsafval en ladingresiduen

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 2007/71/EG worden binnen een termijn van vijf jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Richtlijn (EU) 2015/2087 van de Commissie van 18 november 2015 houdende wijziging van bijlage II van Richtlijn 2000/59/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende havenontvangstvoorzieningen voor scheepsafval en ladingresiduen

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn (EU) 2015/2087 worden binnen een termijn van vijf jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Richtlijn 2000/59/EG van het Europees Parlement en de Raad van 27 november 2000 betreffende havenontvangstvoorzieningen voor scheepsafval en ladingresiduen, zoals gewijzigd bij Richtlijn 2007/71/EG van de Commissie en Richtlijn (EU) 2015/2087 van de Commissie

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 2000/59/EG worden binnen een termijn van vijf jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Richtlijn 2002/84/EG van het Europees Parlement en de Raad van 5 november 2002 houdende wijziging van de richtlijnen op het gebied van maritieme veiligheid en voorkoming van verontreiniging door schepen

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 2002/84/EG worden binnen een termijn van vijf jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Verordening (EG) nr. 536/2008 van de Commissie van 13 juni 2008 ter uitvoering van artikel 6, lid 3, en artikel 7 van Verordening (EG) nr. 782/2003 van het Europees Parlement en de Raad houdende een verbod op organische tinverbindingen op schepen en tot wijziging van die verordening

Tijdschema: de bepalingen van Verordening (EG) nr. 536/2008 worden binnen een termijn van vier jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

▼ M9

Verordening (EG) nr. 782/2003 van het Europees Parlement en de Raad van 14 april 2003 houdende een verbod op organische tinverbindingen op schepen, zoals gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 536/2008 van de Commissie

Tijdschema: de bepalingen van Verordening (EG) nr. 782/2003 worden binnen een termijn van vier jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Technische voorwaarden

Richtlijn 2010/65/EU van het Europees Parlement en de Raad van 20 oktober 2010 betreffende meldingsformaliteiten voor schepen die aankomen in en/of vertrekken uit havens van de lidstaten en tot intrekking van Richtlijn 2002/6/EG

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 2010/65/EU worden binnen een termijn van drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Sociale voorwaarden

Richtlijn 92/29/EEG van de Raad van 31 maart 1992 betreffende de minimumvoorschriften inzake veiligheid en gezondheid ter bevordering van een betere medische hulpverlening aan boord van schepen

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 92/29/EEG worden binnen een termijn van drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Richtlijn 1999/63/EG van de Raad van 21 juni 1999 inzake de overeenkomst betreffende de organisatie van de arbeidstijd van zeevarenden, gesloten door de Associatie van reders van de Europese Gemeenschap (ECSA) en de Federatie van de bonden voor het vervoerspersoneel in de Europese Unie (FST) — Bijlage: Europese overeenkomst betreffende de organisatie van de arbeidstijd van zeevarenden, en gewijzigd bij Richtlijn 2009/13/EG van de Raad

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 1999/63/EG worden binnen een termijn van vier jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Richtlijn 2009/13/EG van de Raad van 16 februari 2009 tot tenuitvoerlegging van de overeenkomst tussen de Associatie van reders van de Europese Gemeenschap (ECSA) en de Europese Federatie van vervoerswerknemers (ETF) inzake het verdrag betreffende maritieme arbeid van 2006 en tot wijziging van Richtlijn 1999/63/EG

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 2009/13/EG worden binnen een termijn van vier jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Richtlijn 1999/95/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 december 1999 betreffende de handhaving van de bepalingen inzake de arbeidstijd van zeevarenden aan boord van schepen die havens in de Gemeenschap aandoen

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 1999/95/EG worden binnen een termijn van drie jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

▼ **M9**

Maritieme veiligheid

Richtlijn 2005/65/EG van het Europees Parlement en de Raad van 26 oktober 2005 betreffende het verhogen van de veiligheid van havens

Tijdschema: de bepalingen van Richtlijn 2005/65/EG met uitzondering van die betreffende inspecties door de Commissie, worden binnen een termijn van twee jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

Verordening (EG) nr. 725/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 31 maart 2004 betreffende de verbetering van de beveiliging van schepen en havenfaciliteiten

Tijdschema: de bepalingen van Verordening (EG) nr. 725/2004 met uitzondering van die betreffende inspecties door de Commissie, worden binnen een termijn van twee jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst omgezet.

▼ M3

BIJLAGE XXIX

OVERHEIDSOPDRACHTEN

▼ M3*BIJLAGE XXIX-A***DREMPELWAARDEN**

1. De in artikel 269, lid 3, van deze overeenkomst bedoelde drempelwaarden bedragen voor beide partijen:
 - a) 134 000 EUR voor overheidsopdrachten voor leveringen en voor diensten geplaatst door centrale overheidsinstanties, en voor door hen georganiseerde prijsvragen;
 - b) 207 000 EUR voor overheidsopdrachten voor leveringen en voor diensten die niet onder a) vallen;
 - c) 5 186 000 EUR voor overheidsopdrachten voor werken;
 - d) 5 186 000 EUR voor opdrachten voor werken in de nutssector;
 - e) 5 186 000 EUR voor concessies;
 - f) 414 000 EUR voor opdrachten voor leveringen en voor diensten in de nutssector;
 - g) 750 000 EUR voor overheidsopdrachten voor sociale diensten en andere specifieke diensten;
 - h) 1 000 000 EUR voor opdrachten voor sociale diensten en andere specifieke diensten in de nutssector.
2. De in lid 1 bedoelde drempelwaarden worden aangepast aan de drempelwaarden die uit hoofde van de Richtlijnen 2014/23/EU, 2014/24/EU en 2014/25/EU van toepassing zijn op het tijdstip waarop deze overeenkomst in werking treedt.

▼ M3

BIJLAGE XXIX-B

Indicatief tijdschema voor institutionele hervorming, aanpassing van de wetgeving en markttoegang

Fase		Indicatief tijdschema	Markttoegang door de Republiek Moldavië verleend aan de EU	Markttoegang door de EU verleend aan de Republiek Moldavië	
1	Uitvoering van artikel 270, lid 2, en artikel 271 van deze overeenkomst Overeenstemming over de hervormingsstrategie bedoeld in artikel 272 van deze overeenkomst	9 maanden na de inwerkingtreding van deze overeenkomst	Leveringen aan centrale overheidsinstanties	Leveringen aan centrale overheidsinstanties	
2	Aanpassing aan en uitvoering van de basiselementen van Richtlijn 2014/24/EU en van Richtlijn 89/665/EEG	5 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst	Leveringen aan centrale, regionale en plaatselijke overheidsinstanties en publiekrechtelijke instellingen	Leveringen aan centrale, regionale en plaatselijke overheidsinstanties en publiekrechtelijke instellingen	Bijlagen XXIX-C en XXIX-N
	Aanpassing aan en uitvoering van de basiselementen van Richtlijn 2014/25/EU en van Richtlijn 92/13/EEG	5 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst	Leveringen aan alle aanbestedende diensten in de nutssector	Leveringen aan alle aanbestedende diensten	Bijlagen XXIX-G en XXIX-Q
	Aanpassing aan en uitvoering van andere elementen van Richtlijn 2014/24/EU	5 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst	Opdrachten voor diensten en werken voor alle aanbestedende diensten	Opdrachten voor diensten en werken voor alle aanbestedende diensten	Bijlagen XXIX-D, XXIX-E en XXIX-O
3	Aanpassing aan en uitvoering van Richtlijn 2014/23/EU	6 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst	Concessies voor alle aanbestedende diensten	Concessies voor alle aanbestedende diensten	Bijlagen XXIX-K en XXIX-L
4	Aanpassing aan en uitvoering van andere elementen van Richtlijn 2014/25/EU	8 jaar na de inwerkingtreding van deze overeenkomst	Opdrachten voor diensten en werken voor alle aanbestedende diensten in de nutssector	Opdrachten voor diensten en werken voor alle aanbestedende diensten in de nutssector	Bijlagen XXIX-H, XXIX-I en XXIX-R

▼ **M3***BIJLAGE XXIX-C***Basiselementen van Richtlijn 2014/24/EU van het Europees Parlement en de Raad van 26 februari 2014 betreffende het plaatsen van overheidsopdrachten en tot intrekking van Richtlijn 2004/18/EG**

(Fase 2)

TITEL I	Toepassingsgebied, definities en algemene beginselen
HOOFDSTUK I	Toepassingsgebied en definities
Afdeling 1	Onderwerp en definities
Artikel 1	Onderwerp en toepassingsgebied leden 1, 2, 5 en 6
Artikel 2	Definities: lid 1, punten 1, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 18, 19, 20, 22, 23 en 24
Artikel 3	Gemengde aanbesteding
Afdeling 2	Drempels
Artikel 4	Drempelbedragen
Artikel 5	Methoden voor de berekening van de geraamde waarde van een opdracht
Afdeling 3	Uitsluitingen
Artikel 7	Opdrachten in de sectoren water- en energievoorziening, vervoer en postdiensten
Artikel 8	Specifieke uitsluitingen op het gebied van elektronische communicatie
Artikel 9	Overheidsopdrachten en prijsvragen op grond van internationale voorschriften
Artikel 10	Specifieke uitsluitingen voor opdrachten voor diensten
Artikel 11	Op basis van een alleenrecht gegunde opdrachten voor diensten
Artikel 12	Overheidsopdrachten tussen entiteiten in de overheidssector
Afdeling 4	Specifieke situaties
Onderafdeling 1:	Gesubsidieerde opdrachten en onderzoeks- en ontwikkelingsdiensten
Artikel 13	Door aanbestedende diensten gesubsidieerde opdrachten
Artikel 14	Onderzoeks- en ontwikkelingsdiensten
Onderafdeling 2:	Aanbestedingen waaraan defensie- of veiligheidsaspecten verbonden zijn
Artikel 15	Defensie en veiligheid
Artikel 16	Gemengde opdrachten waaraan defensie- of veiligheidsaspecten verbonden zijn
Artikel 17	Overheidsopdrachten en prijsvragen waaraan defensie- of veiligheidsaspecten verbonden zijn en die overeenkomstig internationale regels worden gegund of uitgeschreven

▼ **M3**

HOOFDSTUK II	Algemene regels
Artikel 18	Aanbestedingsbeginselen
Artikel 19	Ondernemers
Artikel 21	Vertrouwelijkheid
Artikel 22	Regels betreffende de communicatiemiddelen leden 2-6
Artikel 23	Nomenclaturen
Artikel 24	Belangenconflicten
TITEL II	Voorschriften inzake overheidsopdrachten
HOOFDSTUK I	Procedures
Artikel 26	Keuze van de procedure leden 1 en 2, onder a) en lid 4, leden 5 en 6
Artikel 27	Openbare procedure
Artikel 28	Niet-openbare procedure
Artikel 29	Mededingingsprocedure met onderhandeling
Artikel 32	Gebruik van de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking
HOOFDSTUK III	Verloop van de procedure
Afdeling 1	Vorbereiding
Artikel 40	Voorafgaande marktconsultaties
Artikel 41	Voorafgaande betrokkenheid van gegadigden of inschrijvers
Artikel 42	Technische specificaties
Artikel 43	Keurmerken
Artikel 44	Testverslagen, certificatie en andere bewijsmiddelen: leden 1 en 2
Artikel 45	Varianten
Artikel 46	Verdeling van opdrachten in percelen
Artikel 47	Vaststelling van termijnen
Afdeling 2	Bekendmaking en transparantie
Artikel 48	Vooraankondigingen
Artikel 49	Aankondigingen van opdrachten
Artikel 50	Aankondigingen gegunde opdracht: leden 1 en 4
Artikel 51	Opmaak en wijze van bekendmaking van aankondigingen: lid 1, eerste alinea, lid 5, eerste alinea
Artikel 53	Elektronische beschikbaarheid van aanbestedingsstukken
Artikel 54	Uitnodigingen aan gegadigden
Afdeling 3	Selectie van deelnemers en gunning van opdrachten
Artikel 56	Algemene beginselen

▼ M3

Onderafdeling 1:	Kwaliteitscriteria voor de selectie
Artikel 57	Uitsluitingsgronden
Artikel 58	Selectiecriteria
Artikel 59	Uniform Europees Aanbestedingsdocument lid 1 mutatis mutandis en lid 4
Artikel 60	Bewijsmiddelen
Artikel 62	Kwaliteitsnormen en normen inzake milieubeheer: leden 1 en 2
Artikel 63	Beroep op de draagkracht van andere entiteiten
Onderafdeling 2:	Beperking van het aantal gegadigden, inschrijvingen en oplossingen
Artikel 65	Beperking van het aantal in andere opzichten gekwalificeerde gegadigden die worden uitgenodigd tot deelneming
Artikel 66	Beperking van het aantal inschrijvingen en oplossingen
Onderafdeling 3:	Gunning van de opdracht
Artikel 67	Gunningscriteria
Artikel 68	Levenscycluskosten: leden 1 en 2
Artikel 69	Abnormaal lage inschrijvingen: leden 1-4

HOOFDSTUK IV	Uitvoering van de opdracht
Artikel 70	Voorwaarden waaronder de opdracht wordt uitgevoerd
Artikel 71	Onderaanneming
Artikel 72	Wijziging van opdrachten gedurende de looptijd
Artikel 73	Beëindiging van opdrachten

TITEL III	Bijzondere aanbestedingsregelingen
-----------	------------------------------------

HOOFDSTUK I	Sociale diensten en andere specifieke diensten
Artikel 74	Gunning van opdrachten voor sociale en andere specifieke diensten
Artikel 75	Bekendmaking van aankondigingen
Artikel 76	Beginselen van het gunnen van overheidsopdrachten

BIJLAGEN

Bijlage II	Lijst van werkzaamheden in de zin van artikel 2, lid 1, punt 6, onder a)
Bijlage III	Lijst van producten, als bedoeld in artikel 4, onder b), betreffende het gunnen door aanbestedende diensten van opdrachten op het gebied van defensie
Bijlage IV	Eisen ten aanzien van instrumenten en middelen voor de elektronische ontvangst van inschrijvingen, verzoeken tot deelname of plannen en ontwerpen bij prijsvragen
Bijlage V	Inlichtingen die in aankondigingen moeten worden opgenomen

▼ **M3**

Deel A:	Inlichtingen die in aankondigingen van bekendmaking van een vooraankondiging via een kopersprofiel moeten worden opgenomen
Deel B:	Inlichtingen die in vooraankondigingen moeten worden opgenomen (als bedoeld in artikel 48)
Deel C:	Inlichtingen die in aankondigingen van opdrachten moeten worden opgenomen (als bedoeld in artikel 49)
Deel D:	Inlichtingen die in aankondigingen van gegunde opdrachten moeten worden opgenomen (als bedoeld in artikel 50)
Deel G:	Inlichtingen die in mededelingen inzake wijziging van een opdracht gedurende de looptijd ervan moeten worden opgenomen (als bedoeld in artikel 72, lid 1)
Deel H:	Inlichtingen die in aankondigingen van opdrachten ten aanzien van opdrachten voor sociale en andere specifieke diensten moeten worden opgenomen (als bedoeld in artikel 75, lid 1)
Deel I:	Inlichtingen die in vooraankondigingen voor sociale en andere specifieke diensten moeten worden opgenomen (als bedoeld in artikel 75, lid 1)
Deel J:	Inlichtingen die in aankondigingen van gegunde opdrachten ten aanzien van opdrachten voor sociale en andere specifieke diensten moeten worden opgenomen (als bedoeld in artikel 75, lid 2)
Bijlage VII	Definitie van enkele technische specificaties
Bijlage IX	Inhoud van de uitnodigingen tot inschrijving, tot deelneming aan de dialoog of tot bevestiging van de belangstelling als bedoeld in artikel 54
Bijlage X	Lijst van internationale sociale en milieuovereenkomsten, als bedoeld in artikel 18, lid 2
Bijlage XII	Bewijsmiddelen voor selectiecriteria
Bijlage XIV	Diensten bedoeld in artikel 74

▼ **M3***BIJLAGE XXIX-D***Andere verplichte elementen van Richtlijn 2014/24/EU**

(Fase 2)

TITEL I	Toepassingsgebied, definities en algemene beginselen
HOOFDSTUK I	Toepassingsgebied en definities
Afdeling 1	Onderwerp en definities
Artikel 2	Definities: lid 1, punt 21
Artikel 22	Regels betreffende de communicatiemiddelen: lid 1
TITEL II	Voorschriften inzake overheidsopdrachten
HOOFDSTUK I	Procedures
Artikel 26	Keuze van de procedure: lid 3 en in lid 4, onder b)
Artikel 30	Concurrentiegericht dialoog
Artikel 31	Innovatiepartnerschap
HOOFDSTUK II	Technieken en instrumenten voor elektronische en samengestelde aanbesteding
Artikel 33	Raamovereenkomsten
Artikel 34	Dynamische aankoopssystemen
Artikel 35	Elektronische veilingen
Artikel 36	Elektronische catalogi
Artikel 38	Occasionele gezamenlijke aanbestedingen
HOOFDSTUK III	Verloop van de procedure
Afdeling 2	Bekendmaking en transparantie
Artikel 50	Aankondigingen gegunde opdracht leden 2 en 3
TITEL III	Bijzondere aanbestedingsregelingen
HOOFDSTUK II	Regels inzake prijsvragen voor ontwerpen
Artikel 78	Toepassingsgebied
Artikel 79	Aankondigingen
Artikel 80	Regels voor de organisatie van prijsvragen en de selectie van deelnemers
Artikel 81	Samenstelling van de jury
Artikel 82	Beslissingen van de jury

▼ M3

BIJLAGEN

Bijlage V	Inlichtingen die in aankondigingen moeten worden opgenomen
Deel E:	Inlichtingen die in aankondigingen van prijsvragen moeten worden opgenomen (als bedoeld in artikel 79, lid 1)
Deel F:	Inlichtingen die in aankondigingen van uitslagen van prijsvragen moeten worden opgenomen (als bedoeld in artikel 79, lid 2)
Bijlage VI	Inlichtingen die in de aanbestedingsstukken met betrekking tot elektronische veilingen moeten worden opgenomen (artikel 35, lid 4)

▼ **M3***BIJLAGE XXIX-E***Andere niet-verplichte elementen van Richtlijn 2014/24/EU**

(Fase 2)

De in deze bijlage opgenomen elementen van Richtlijn 2014/24/EU zijn niet verplicht maar aanbevolen voor aanpassing. De Republiek Moldavië kan deze elementen aanpassen binnen de in bijlage XXIX-B gestelde termijn.

TITEL I	Toepassingsgebied, definities en algemene beginselen
HOOFDSTUK I	Toepassingsgebied en definities
Afdeling 1	Onderwerp en definities
Artikel 2	Definities: lid 1, punten 14 en 16
Artikel 20	Voorbehouden opdrachten
HOOFDSTUK II	Technieken en instrumenten voor elektronische en samengestelde aanbesteding
Artikel 37	Gecentraliseerde aankoopactiviteiten en aankoopcentrales
HOOFDSTUK III	Verloop van de procedure
Afdeling 3	Selectie van deelnemers en gunning van opdrachten
Artikel 64	Officiële lijsten van erkende ondernemingen en certificering door publiekrechtelijke of privaatrechtelijke instellingen
TITEL III	Bijzondere aanbestedingsregelingen
HOOFDSTUK I	Sociale diensten en andere specifieke diensten
Artikel 77	Voorbehouden opdrachten voor bepaalde diensten

▼ **M3***BIJLAGE XXIX-F***Bepalingen van Richtlijn 2004/24/EU buiten het bereik van de aanpassing**

De in deze bijlage opgenomen elementen zijn niet onderworpen aan het aanpassingsproces.

TITEL I	Toepassingsgebied, definities en algemene beginselen
HOOFDSTUK I	Toepassingsgebied en definities
Afdeling 1	Onderwerp en definities
Artikel 1	Onderwerp en toepassingsgebied leden 3 en 4
Artikel 2	Definities: lid 2
Afdeling 2	Drempels
Artikel 6	Herziening van de drempels en van de lijst van de centrale overheidsinstanties
TITEL II	Voorschriften inzake overheidsopdrachten
HOOFDSTUK I	Procedures
Artikel 25	Voorwaarden met betrekking tot de GPA-overeenkomst en andere internationale overeenkomsten
HOOFDSTUK II	Technieken en instrumenten voor elektronische en samengestelde aanbesteding
Artikel 39	Gunnen van opdrachten door aanbestedende diensten van verschillende lidstaten
HOOFDSTUK III	Verloop van de procedure
Afdeling 1	Vorbereiding
Artikel 44	Testverslagen, certificatie en andere bewijsmiddelen lid 3
Afdeling 2	Bekendmaking en transparantie
Artikel 51	Opmaak en wijze van bekendmaking van aankondigingen: lid 1, tweede alinea, leden 2, 3 en 4, lid 5, tweede alinea, lid 6
Artikel 52	Bekendmaking op nationaal niveau
Afdeling 3	Selectie van deelnemers en gunning van opdrachten
Artikel 61	Onlinedatabank van certificaten (e-Certis)
Artikel 62	Kwaliteitsnormen en normen inzake milieubeheer lid 3
Artikel 68	Levenscycluskosten lid 3
Artikel 69	Abnormaal lage inschrijvingen: lid 5

▼ M3

TITEL IV	Bestuur
Artikel 83	Handhaving
Artikel 84	Proces-verbalen van procedures voor het gunnen van opdrachten
Artikel 85	Nationale verslaglegging en statistische informatie
Artikel 86	Administratieve samenwerking
 TITEL V	 Gedelegeerde bevoegdheden, uitvoeringsbevoegdheden en slotbepalingen
Artikel 87	Uitoefening van de delegatie
Artikel 88	Spoedprocedure
Artikel 89	Comitéprocedure
Artikel 90	Omzetting en overgangsmaatregelen
Artikel 91	Intrekkingen
Artikel 92	Evaluatie
Artikel 93	Inwerkingtreding
Artikel 94	Adressaten
 BIJLAGEN	
Bijlage I	Centrale overheidsinstanties
Bijlage VIII	Specificaties betreffende de bekendmaking
Bijlage XI	Registers
Bijlage XIII	Lijst van de in artikel 68, lid 3, bedoelde wetgevingshandelingen van de unie
Bijlage XV	Concordantietabel

▼ **M3***BIJLAGE XXIX-G*

Basiselementen van Richtlijn 2014/25/EU van het Europees Parlement en de Raad van 26 februari 2014 betreffende het plaatsen van opdrachten in de sectoren water- en energievoorziening, vervoer en postdiensten en houdende intrekking van Richtlijn 2004/17/EG

(Fase 2)

TITEL I	Toepassingsgebied, definities en algemene beginselen
HOOFDSTUK I	Onderwerp en definities
Artikel 1	Onderwerp en toepassingsgebied: leden 1, 2, 5 en 6
Artikel 2	Definities: punten 1-9, 13-16 en 18-20
Artikel 3	Aanbestedende diensten (leden 1 en 4)
Artikel 4	Aanbestedende instanties leden 1-3
Artikel 5	Gemengde aanbestedingen en aanbestedingen voor dezelfde activiteit
Artikel 6	Aanbestedingen voor verschillende activiteiten
HOOFDSTUK II	Activiteiten
Artikel 7	Gemeenschappelijke bepalingen
Artikel 8	Gas en warmte
Artikel 9	Elektriciteit
Artikel 10	Water
Artikel 11	Vervoersdiensten
Artikel 12	Havens en luchthavens
Artikel 13	Postdiensten
Artikel 14	Winning van aardolie en gas en exploratie of winning van steenkool of andere vaste brandstoffen
HOOFDSTUK III	Materieel toepassingsgebied
Afdeling 1	Drempels
Artikel 15	Drempelbedragen
Artikel 16	Methoden voor de berekening van de geraamde waarde van een opdracht leden 1-4 en 7-14
Afdeling 2	Uitgesloten opdrachten en prijsvragen; speciale bepalingen voor aanbestedingen waaraan defensie- of veiligheidsaspecten verbonden zijn
Onderafdeling 1:	Uitsluitingen die van toepassing zijn op alle aanbestedende instanties en bijzondere uitsluitingen voor de sectoren water- en energievoorziening
Artikel 18	Opdrachten voor wederverkoop of verhuur aan derden: lid 1
Artikel 20	Opdrachten en prijsvragen op grond van internationale voorschriften
Artikel 21	Specifieke uitsluitingen voor opdrachten voor diensten
Artikel 22	Op basis van een alleenrecht gegunde opdrachten voor diensten

▼ **M3**

Artikel 23	Door bepaalde aanbestedende instanties gegunde opdrachten voor de aankoop van water en voor de levering van energie of brandstoffen, bestemd voor de opwekking van energie
Onderafdeling 2:	Aanbestedingen waaraan defensie- of veiligheidsaspecten verbonden zijn
Artikel 24	Defensie en veiligheid
Artikel 25	Gemengde opdrachten die op dezelfde activiteit betrekking hebben of waaraan defensie- of veiligheidsaspecten verbonden zijn
Artikel 26	Opdrachten die op verschillende activiteiten betrekking hebben of waaraan defensie- of veiligheidsaspecten verbonden zijn
Artikel 27	Opdrachten en prijsvragen waaraan defensie- of veiligheidsaspecten verbonden zijn en die overeenkomstig internationale regels worden gegund of uitgeschreven
Onderafdeling 3:	Bijzondere betrekkingen (samenwerking, verbonden ondernemingen en gezamenlijke ondernemingen)
Artikel 28	Opdrachten van de ene aanbestedende dienst aan de andere
Artikel 29	Opdrachten gegund aan een verbonden onderneming
Artikel 30	Opdrachten gegund aan een gezamenlijke onderneming of aan een aanbestedende instantie die deel uitmaakt van een gezamenlijke onderneming
Onderafdeling 4:	Bijzondere situaties
Artikel 32	Onderzoeks- en ontwikkelingsdiensten

HOOFDSTUK IV	Algemene beginselen
Artikel 36	Aanbestedingsbeginselen
Artikel 37	Ondernemers
Artikel 39	Vertrouwelijkheid
Artikel 40	Regels betreffende de communicatiemiddelen
Artikel 41	Nomenclaturen
Artikel 42	Belangenconflicten

TITEL II	Op opdrachten toepasselijke bepalingen
----------	--

HOOFDSTUK I	Procedures
Artikel 44	Keuze van de procedure: leden 1, 2 en 4
Artikel 45	Openbare procedure
Artikel 46	Niet-openbare procedure
Artikel 47	Onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging
Artikel 50	Gebruik van de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande oproep tot mededinging: punten a) - i)

HOOFDSTUK III	Verloop van de procedure
Afdeling 1	Vorbereiding
Artikel 58	Voorafgaande marktraadplegingen
Artikel 59	Voorafgaande betrokkenheid van gegadigden of inschrijvers
Artikel 60	Technische specificaties

▼ **M3**

Artikel 61	Keurmerken
Artikel 62	Testverslagen, certificatie en andere bewijsmiddelen
Artikel 63	Mededeling van de technische specificaties
Artikel 64	Varianten
Artikel 65	Verdeling van opdrachten in percelen
Artikel 66	Het bepalen van termijnen
Afdeling 2	Bekendmaking en transparantie
Artikel 67	Periodieke indicatieve aankondigingen
Artikel 68	Aankondigingen inzake het bestaan van een erkenningsregeling
Artikel 69	Aankondigingen van opdrachten
Artikel 70	Aankondiging van gegunde opdracht: leden 1, 3 en 4
Artikel 71	Opmaak en wijze van bekendmaking van aankondigingen: lid 1, lid 5, eerste alinea
Artikel 73	Elektronische beschikbaarheid van aanbestedingsstukken
Artikel 74	Uitnodigingen aan gegadigden
Artikel 75	Informatieverstrekking aan aanvragers van erkenning, gegadigden en inschrijvers
Afdeling 3	Selectie van deelnemers en gunning van opdrachten
Artikel 76	Algemene beginselen
Onderafdeling 1:	Erkenning en kwalitatieve selectie
Artikel 78	Kwalitatieve selectiecriteria
Artikel 79	Beroep op de draagkracht van andere entiteiten: lid 2
Artikel 80	Gebruik van uitsluitingsgronden en selectiecriteria als bedoeld in Richtlijn 2014/24/EU
Artikel 81	Kwaliteitsnormen en normen inzake milieubeheer: leden 1 en 2
Onderafdeling 2:	Gunning van de opdracht
Artikel 82	Gunningscriteria
Artikel 83	Levenscycluskosten: leden 1 en 2
Artikel 84	Abnormaal lage inschrijvingen: leden 1-4
 HOOFDSTUK IV	 Uitvoering van de opdracht
Artikel 87	Voorwaarden waaronder de opdracht wordt uitgevoerd
Artikel 88	Onderaanneming
Artikel 89	Wijziging van opdrachten gedurende de looptijd
Artikel 90	Beëindiging van opdrachten
 TITEL III	 Bijzondere aanbestedingsregelingen
 HOOFDSTUK I	 Sociale diensten en andere specifieke diensten
Artikel 91	Gunning van opdrachten voor sociale en andere specifieke diensten

▼ **M3**

Artikel 92	Bekendmaking van aankondigingen
Artikel 93	Beginnelen van het gunnen van opdrachten

BIJLAGEN

Bijlage I	Lijst van activiteiten in de zin van artikel 2, punt 2, onder a)
Bijlage V	Voorschriften met betrekking tot instrumenten en middelen voor de elektronische ontvangst van inschrijvingen, aanvragen tot deelname, aanvragen tot erkenning en plannen en ontwerpen bij prijsvragen
Bijlage VI A	Informatie die moet worden vermeld in periodieke indicatieve aankondigingen (als bedoeld in artikel 67)
Bijlage VI B	Informatie die moet worden vermeld in de aankondiging van bekendmaking via het kopersprofiel van een niet als oproep tot mededinging gebruikte periodieke indicatieve aankondiging (als bedoeld in artikel 67, lid 1)
Bijlage VIII	Definitie van enkele technische specificaties
Bijlage IX	Specificaties betreffende de bekendmaking
Bijlage X	Informatie die in de aankondiging inzake het bestaan van een erkenningsregeling moet worden opgenomen (als bedoeld in artikel 44, lid 4, onder b), en artikel 68)
Bijlage XI	Inlichtingen die in aankondigingen van opdrachten moeten worden opgenomen (als bedoeld in artikel 69)
Bijlage XII	Inlichtingen die in aankondigingen van gegunde opdrachten moeten worden opgenomen (als bedoeld in artikel 70)
Bijlage XIII	Inhoud van de uitnodigingen tot indiening van inschrijvingen, tot deelname aan de dialoog, tot onderhandelingen of tot bevestiging van belangstelling (als bedoeld in artikel 74)
Bijlage XIV	Lijst van internationale sociale en milieuovereenkomsten (als bedoeld in artikel 36, lid 2)
Bijlage XVI	Inlichtingen die in mededelingen inzake wijziging van een opdracht gedurende de looptijd ervan moeten worden opgenomen (als bedoeld in artikel 89, lid 1)
Bijlage XVII	Diensten in de zin van artikel 91
Bijlage XVIII	Informatie die moet worden vermeld in aankondigingen betreffende opdrachten voor sociale en andere specifieke diensten (als bedoeld in artikel 92)

▼ **M3***BIJLAGE XXIX-H***Andere verplichte elementen van Richtlijn 2014/25/EG**

(Fase 4)

TITEL I	Toepassingsgebied, definities en algemene beginselen
HOOFDSTUK I	Onderwerp en definities
Artikel 2	Definities: punt 17
HOOFDSTUK III	Materieel toepassingsgebied
Afdeling 1	Drempels
Artikel 16	Methoden voor de berekening van de geraamde waarde van een opdracht leden 5 en 6
TITEL II	Op opdrachten toepasselijke bepalingen
HOOFDSTUK I	Procedures
Artikel 44	Keuze van de procedure: lid 3
Artikel 48	Concurrentiegericht dialogo
Artikel 49	Innovatiepartnerschap
Artikel 50	Gebruik van de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande oproep tot mededinging: punt j)
HOOFDSTUK II	Technieken en instrumenten voor elektronische en samengestelde aanbesteding
Artikel 51	Raamovereenkomsten
Artikel 52	Dynamische aankoopssystemen
Artikel 53	Elektronische veilingen
Artikel 54	Elektronische catalogi
Artikel 56	Occasionele gezamenlijke gunning
HOOFDSTUK III	Verloop van de procedure
Afdeling 2	Bekendmaking en transparantie
Artikel 70	Aankondiging van gegunde opdracht: lid 2
Afdeling 3	Selectie van deelnemers en gunning van opdrachten
Onderafdeling 1:	Erkenning en kwalitatieve selectie
Artikel 77	Erkenningssystemen
Artikel 79	Beroep op de draagkracht van andere entiteiten: lid 1
TITEL III	Bijzondere aanbestedingsregelingen
HOOFDSTUK II	Regels inzake prijsvragen
Artikel 95	Toepassingsgebied

▼ M3

Artikel 96	Aankondigingen
Artikel 97	Regels voor het uitschrijven van prijsvragen, de selectie van deelnemers en de jury
Artikel 98	Beslissingen van de jury

BIJLAGEN

Bijlage VII	Informatie die bij elektronische veilingen in de aanbestedingsstukken moet worden opgenomen (artikel 53, lid 4)
Bijlage XIX	Informatie die in aankondigingen van prijsvragen moet worden vermeld (als bedoeld in artikel 96, lid 1)
Bijlage XX	Informatie die moet worden vermeld in aankondigingen van uitslagen van prijsvragen (als bedoeld in artikel 96, lid 1)

▼ **M3***BIJLAGE XXIX-I***Andere niet-verplichte elementen van Richtlijn 2014/25/EU**

(Fase 4)

De in deze bijlage bedoelde elementen van Richtlijn 2014/25/EU zijn niet verplicht maar aanbevolen voor aanpassing. De Republiek Moldavië kan deze elementen aanpassen binnen de in bijlage XXIX-B gestelde termijn.

TITEL I	Toepassingsgebied, definities en algemene beginselen
HOOFDSTUK I	Onderwerp en definities
Artikel 2	Definities: punten 10-12
HOOFDSTUK IV	Algemene beginselen
Artikel 38	Voorbehouden opdrachten
TITEL II	Op opdrachten toepasselijke bepalingen
HOOFDSTUK I	Procedures
Artikel 55	Gecentraliseerde aankoopactiviteiten en aankoopcentrales
TITEL III	Bijzondere aanbestedingsregelingen
HOOFDSTUK I	Sociale diensten en andere specifieke diensten
Artikel 94	Voorbehouden opdrachten voor bepaalde diensten

▼ **M3***BIJLAGE XXIX-J***Bepalingen van Richtlijn 2004/25/EU buiten het bereik van de aanpassing**

De in deze bijlage opgenomen elementen zijn niet onderworpen aan het aanpassingsproces.

TITEL I	Toepassingsgebied, definities en algemene beginselen
HOOFDSTUK I	Onderwerp en definities
Artikel 1	Onderwerp en toepassingsgebied: leden 3 en 4
Artikel 3	Aanbestedende diensten: leden 2 en 3
Artikel 4	Aanbestedende instanties: lid 4
HOOFDSTUK III	Materieel toepassingsgebied
Afdeling 1	Drempels
Artikel 17	Herziening van de drempels
Afdeling 2	Uitgesloten opdrachten en prijsvragen; speciale bepalingen voor aanbestedingen waaraan defensie- of veiligheidsaspecten verbonden zijn
Onderafdeling 1:	Uitsluitingen die van toepassing zijn op alle aanbestedende instanties en bijzondere uitsluitingen voor de sectoren water- en energievoorziening
Artikel 18	Opdrachten voor wederverkoop of verhuur aan derden: lid 2
Artikel 19	Opdrachten en prijsvragen voor andere doeleinden dan de uitoefening van een onder deze richtlijn vallende activiteit of voor de uitoefening van een dergelijke activiteit in een derde land: lid 2
Onderafdeling 3:	Bijzondere betrekkingen (samenwerking, verbonden ondernemingen en gezamenlijke ondernemingen)
Artikel 31	Informatieverstrekking
Onderafdeling 4:	Bijzondere situaties
Artikel 33	Onder een bijzondere regeling vallende opdrachten
Onderafdeling 5:	Activiteiten die rechtstreeks blootstaan aan concurrentie en procedurele bepalingen hiervoor
Artikel 34	Activiteiten die rechtstreeks blootstaan aan concurrentie
Artikel 35	Procedure om te bepalen of artikel 34 van toepassing is
TITEL II	Op opdrachten toepasselijke bepalingen
HOOFDSTUK I	Procedures
Artikel 43	Voorwaarden met betrekking tot de GPA-overeenkomst en andere internationale overeenkomsten

▼ **M3**

HOOFDSTUK II Technieken en instrumenten voor elektronische en samengestelde aanbesteding

Artikel 57 Aanbesteding door aanbestedende instanties van verschillende lidstaten

HOOFDSTUK III Verloop van de procedure

Afdeling 2 Bekendmaking en transparantie

Artikel 71 Opmaak en wijze van bekendmaking van aankondigingen: leden 2, 3, 4, lid 5, tweede alinea, lid 6

Artikel 72 Bekendmaking op nationaal niveau

Afdeling 3 Selectie van deelnemers en gunning van opdrachten

Artikel 81 Kwaliteitsnormen en normen inzake milieubeheer: lid 3

Artikel 83 Levenscycluskosten: lid 3

Afdeling 4 Inschrijvingen die producten uit derde landen bevatten en betrekkingen met deze landen

Artikel 85 Inschrijvingen die producten uit derde landen bevatten

Artikel 86 Betrekkingen met derde landen op het gebied van opdrachten voor werken, leveringen en diensten

TITEL IV Bestuur

Artikel 99 Handhaving

Artikel 100 Proces-verbalen van procedures voor het gunnen van opdrachten

Artikel 101 Nationale verslaglegging en statistische informatie

Artikel 102 Administratieve samenwerking

TITEL V Gedelegeerde bevoegdheden, uitvoeringsbevoegdheden en slotbepalingen

Artikel 103 Uitoefening van de bevoegdheidsdelegatie

Artikel 104 Spoedprocedure

Artikel 105 Comitéprocedure

Artikel 106 Omzetting en overgangsmaatregelen

Artikel 107 Intrekking

Artikel 108 Evaluatie

Artikel 109 Inwerkingtreding

Artikel 110 Adressaten

BIJLAGEN

Bijlage II Lijst van de in artikel 4, lid 3, bedoelde rechtshandelingen van de Unie

Bijlage III Lijst van de in artikel 34, lid 3, bedoelde rechtshandelingen van de Unie

▼ **M3**

Bijlage IV	Termijnen voor de vaststelling van de uitvoeringshandelingen bedoeld in artikel 35
Bijlage XV	Lijst van de in artikel 83, lid 3, bedoelde rechtshandelingen van de Unie

▼ **M3***BIJLAGE XXIX-K***Verplichte elementen van Richtlijn 2014/23/EG van het Europees Parlement en de Raad van 26 februari 2014 betreffende het plaatsen van concessieovereenkomsten**

(Fase 3)

TITEL I	Onderwerp, toepassingsgebied, algemene beginselen en definities
HOOFDSTUK I	Toepassingsgebied, algemene beginselen en definities
Afdeling I	Onderwerp, toepassingsgebied, algemene beginselen, definities en drempelbedrag
Artikel 1	Onderwerp en toepassingsgebied: leden 1, 2 en 4
Artikel 2	Beginsel van de bestuurlijke vrijheid van de overheid
Artikel 3	Beginsel van gelijke behandeling, non-discriminatie en transparantie
Artikel 4	Vrijheid om diensten van algemeen economisch belang te definiëren
Artikel 5	Definities
Artikel 6	Aanbestedende diensten: leden 1 en 4
Artikel 7	Aanbestedende instanties
Artikel 8	Drempelbedrag en berekeningsmethoden voor de geraamde waarde van concessies
Afdeling II	Uitsluitingen
Artikel 10	Uitsluitingen die van toepassing zijn op door aanbestedende diensten en aanbestedende instanties gegunde concessies
Artikel 11	Specifieke uitsluitingen op het gebied van elektronische communicatie
Artikel 12	Specifieke uitsluitingen op het gebied van water
Artikel 13	Aan een verbonden onderneming gegunde concessies
Artikel 14	Concessies die zijn gegund aan een gemeenschappelijke onderneming of aan een aanbestedende instantie die deel uitmaakt van een gemeenschappelijke onderneming
Artikel 17	Concessies tussen instanties in de overheidssector
Afdeling III	Algemene bepalingen
Artikel 18	Looptijd van de concessie
Artikel 19	Sociale diensten en andere specifieke diensten
Artikel 20	Gemengde overeenkomsten
Artikel 21	Gemengde overeenkomsten waaraan defensie- of veiligheidsaspecten verbonden zijn
Artikel 22	Overeenkomsten voor zowel activiteiten als bedoeld in bijlage II als andere activiteiten
Artikel 23	Concessies voor zowel activiteiten als bedoeld in bijlage II als activiteiten waaraan defensie- of veiligheidsaspecten verbonden zijn
Artikel 25	Onderzoeks- en ontwikkelingsdiensten

▼ **M3**

HOOFDSTUK II	Beginselen
Artikel 26	Ondememers
Artikel 27	Nomenclaturen
Artikel 28	Vertrouwelijkheid
Artikel 29	Regels betreffende de communicatiemiddelen
TITEL II	Regels inzake de gunning van concessies: algemene beginselen en procedurele waarborgen
HOOFDSTUK I	Algemene beginselen
Artikel 30	Algemene beginselen: leden 1, 2 en 3
Artikel 31	Concessieaankondigingen
Artikel 32	Aankondigingen van de gunning van een concessie
Artikel 33	Opmaak en wijze van bekendmaking van aankondigingen: lid 1, eerste alinea
Artikel 34	Elektronische beschikbaarheid van concessiedocumenten
Artikel 35	Bestrijding van corruptie en voorkoming van belangenconflicten
HOOFDSTUK II	Procedurele waarborgen
Artikel 36	Technische en functionele eisen
Artikel 37	Procedurele waarborgen
Artikel 38	Selectie en kwalitatieve beoordeling van gegadigden
Artikel 39	Termijnen voor de ontvangst van aanvragen en inschrijvingen voor de concessie
Artikel 40	Informatieverstrekking aan gegadigden en inschrijvers
Artikel 41	Gunningscriteria
TITEL III	Regels inzake de uitvoering van concessies
Artikel 42	Onderaanneming
Artikel 43	Wijziging van opdrachten gedurende de looptijd
Artikel 44	Beëindiging van concessies
Artikel 45	Toezicht en rapportage
BIJLAGEN	
Bijlage I	Lijst van de in artikel 5, punt 7), bedoelde activiteiten
Bijlage II	Activiteiten uitgeoefend door de in artikel 7 bedoelde aanbestedende instanties
Bijlage III	lijst van de in artikel 7, lid 2, onder b), bedoelde rechtshandelingen van de Europese unie
Bijlage IV	Diensten in de zin van artikel 19

▼ M3

Bijlage V	Informatie die in concessieaankondigingen in artikel 31 bedoeld moet worden opgenomen
Bijlage VI	Informatie die in vooraankondigingen betreffende concessies voor sociale en andere specifieke diensten moet worden opgenomen als bedoeld in artikel 31, lid 3
Bijlage VII	Informatie die in overeenkomstig artikel 32 gepubliceerde aankondigingen van de gunning van concessies moet worden opgenomen
Bijlage VIII	Informatie die in aankondigingen van de gunning van concessies betreffende concessies voor sociale en andere specifieke diensten als bedoeld in artikel 32 moet worden opgenomen
Bijlage IX	Specificaties betreffende de bekendmaking
Bijlage X	Lijst van de in artikel 30, lid 3, bedoelde internationale sociale en milieuovereenkomsten
Bijlage XI	Informatie die overeenkomstig artikel 43 in aankondigingen van wijzigingen van een concessie gedurende de looptijd ervan moet worden opgenomen

▼ **M3***BIJLAGE XXIX-L***Andere niet-verplichte elementen van Richtlijn 2014/23/EU**

(Fase 3)

De in deze bijlage bedoelde elementen van Richtlijn 2014/23/EU zijn niet verplicht maar aanbevolen voor aanpassing. De Republiek Moldavië kan deze elementen aanpassen binnen de in bijlage XXIX-B gestelde termijn.

TITEL I Onderwerp, toepassingsgebied, algemene beginselen en definities

HOOFDSTUK I Toepassingsgebied, algemene beginselen en definities

Afdeling IV Specifieke situaties

Artikel 24 Voorbehouden concessies

▼ **M3***BIJLAGE XXIX-M***Bepalingen van Richtlijn 2004/23/EU buiten het bereik van de aanpassing**

De in deze bijlage opgenomen elementen zijn niet onderworpen aan het aanpassingsproces.

TITEL I	Onderwerp, toepassingsgebied, algemene beginselen en definities
HOOFDSTUK I	Toepassingsgebied, algemene beginselen en definities
Afdeling I	Onderwerp, toepassingsgebied, algemene beginselen, definities en drempelbedrag
Artikel 1	Onderwerp en toepassingsgebied: lid 3
Artikel 6	Aanbestedende diensten: leden 2 en 3
Artikel 9	Herziening van de drempel
Afdeling II	Uitsluitingen
Artikel 15	Kennisgeving van informatie door aanbestedende instanties
Artikel 16	Uitsluiting van activiteiten die rechtstreeks aan concurrentie blootstaan
TITEL II	Regels inzake de gunning van concessies: algemene beginselen en procedurele waarborgen
HOOFDSTUK I	Algemene beginselen
Artikel 30	Algemene beginselen: lid 4
Artikel 33	Opmaak en wijze van bekendmaking van aankondigingen: lid 1, tweede alinea, leden 2, 3 en 4
TITEL IV	Wijzigingen van de Richtlijnen 89/665/EEG en 92/13/EEG
Artikel 46	Wijzigingen in Richtlijn 89/665/EEG
Artikel 47	Wijzigingen in Richtlijn 92/13/EEG
TITEL V	Gedelegeerde bevoegdheden, uitvoeringsbevoegdheden en slotbepalingen
Artikel 48	Uitoefening van de bevoegdheidsdelegatie
Artikel 49	Spoedprocedure
Artikel 50	Comitéprocedure
Artikel 51	Omzetting
Artikel 52	Overgangsbepalingen
Artikel 53	Toezicht en rapportage
Artikel 54	Inwerkingtreding
Artikel 55	Adressaten

▼ **M3***BIJLAGE XXIX-N*

Basiselementen van Richtlijn 89/665/EEG van de Raad van 21 december 1989 houdende de coördinatie van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen betreffende de toepassing van de beroepsprocedures inzake het plaatsen van overheidsopdrachten voor leveringen en voor de uitvoering van werken, zoals gewijzigd bij Richtlijn 2007/66/EG van het Europees Parlement en de Raad van 11 december 2007 tot wijziging van de Richtlijnen 89/665/EEG en 92/13/EEG van de Raad met betrekking tot de verhoging van de doeltreffendheid van de beroepsprocedures inzake het plaatsen van overheidsopdrachten en bij Richtlijn 2014/23/EU

(Fase 2)

Artikel 1	Toepassingsgebied en beschikbaarheid van beroepsprocedures
Artikel 2	Voorschriften voor beroepsprocedures
Artikel 2 bis	Opschortende termijn
Artikel 2 ter	Afwijkingen van de opschortende termijn: artikel 2 ter, eerste lid, onder b)
Artikel 2 quater	Termijnen voor het instellen van beroep
Artikel 2 quinquies	Onverbindendheid lid 1, onder b), leden 2 en 3
Artikel 2 sexies	Inbreuken op deze richtlijn en alternatieve sancties
Artikel 2 septies	Termijnen

▼ **M3**

BIJLAGE XXIX-O

Andere elementen van Richtlijn 89/665/EEG

(Fase 2)

Artikel 2 ter Afwijkingen van de opschortende termijn: eerste alinea,
onder c)

Artikel 2 quinquies Onverbindendheid: lid 1, onder c), lid 5

▼ M3*BIJLAGE XXIX-P***Bepalingen van Richtlijn 2004/665/EEG buiten het bereik van de aanpassing**

De in deze bijlage opgenomen elementen zijn niet onderworpen aan het aanpassingsproces.

Artikel 2 ter	Afwijkingen van de opschortende termijn: eerste alinea, onder a)
Artikel 2 quinquies	Onverbindendheid: lid 1, onder a), lid 4
Artikel 3	Correctiemechanisme
Artikel 3 bis	Inhoud van de aankondiging in het geval van vrijwillige transparantie vooraf
Artikel 3 ter	Comitéprocedure
Artikel 4	Uitvoering
Artikel 4 bis	Evaluatie

▼ **M3***BIJLAGE XXIX-Q*

Basiselementen van Richtlijn 92/13/EEG van de Raad van 25 februari 1992 tot coördinatie van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen betreffende de toepassing van de communautaire voorschriften inzake de procedures voor het plaatsen van opdrachten door diensten die werkzaam zijn in de sectoren water- en energievoorziening, vervoer en telecommunicatie zoals gewijzigd bij Richtlijn 2007/66/EG en Richtlijn 2014/23/EU

(Fase 2)

Artikel 1	Toepassingsgebied en beschikbaarheid van beroepsprocedures
Artikel 2	Voorschriften voor de beroepsprocedures
Artikel 2 bis	Opschortende termijn
Artikel 2 ter	Afwijkingen van de opschortende termijn: eerste alinea, onder b)
Artikel 2 quater	Termijnen voor het instellen van beroep
Artikel 2 quinquies	Onverbindendheid: lid 1, onder b), leden 2 en 3
Artikel 2 sexies	Inbreuken op deze richtlijn en alternatieve sancties
Artikel 2 septies	Termijnen

▼ **M3**

BIJLAGE XXIX-R

Andere elementen van Richtlijn 92/13/EEG

(Fase 4)

Artikel 2 ter	Afwijkingen van de opschortende termijn: eerste alinea, onder c), lid 5
---------------	---

▼M3*BIJLAGE XXIX-S***Bepalingen van Richtlijn 92/13/EEG buiten het bereik van de aanpassing**

De in deze bijlage opgenomen elementen zijn niet onderworpen aan het aanpassingsproces.

Artikel 2 ter	Afwijkingen van de opschortende termijn: artikel 2 ter, eerste alinea, onder a)
Artikel 2 quinquies	Onverbindendheid: artikel 2 ter, eerste alinea, onder a), lid 4
Artikel 3 bis	Inhoud van de aankondiging in het geval van vrijwillige transparantie vooraf
Artikel 3 ter	Comitéprocedure
Artikel 8	Correctiemechanisme
Artikel 12	Uitvoering
Artikel 12 bis	Evaluatie

▼ M3*BIJLAGE XXIX-T***De Republiek Moldavië: Indicatieve lijst van samenwerkingsgebieden**

1. Opleiding, in de Unie en de Republiek Moldavië, van ambtenaren van overheidsinstanties uit de Republiek Moldavië die met overheidsopdrachten belast zijn.
2. Opleiding van leveranciers die belangstelling hebben voor deelname aan overheidsopdrachten.
3. Uitwisseling van informatie en ervaring inzake beste praktijken en regelgeving op het gebied van overheidsopdrachten.
4. Uitbreiding van de functionaliteit van de overheidsopdrachtenwebsite en invoering van een systeem voor toezicht op overheidsopdrachten.
5. Overleg en methodologische bijstand van de Unie bij de toepassing van moderne elektronische technologieën op het gebied van overheidsopdrachten.
6. Versterking van de organen die belast zijn met de waarborging van een coherent beleid op alle gebieden die verband houden met overheidsopdrachten en de onafhankelijke en onpartijdige beoordeling van besluiten van de aanbestedende diensten. (zie artikel 270 van deze overeenkomst).

▼B

BIJLAGE XXX

GEOGRAFISCHE AANDUIDINGEN



BIJLAGE XXX-A

ELEMENTEN VOOR DE REGISTRATIE VAN EN DE CONTROLE OP GEOGRAFISCHE AANDUIDINGEN ALS BEDOELD IN Artikel 297, LEDEN 1 EN 2

DEEL A

In artikel 297, lid 1, bedoelde wetgeving

Wet nr. 66-XVI van 27 maart 2008 inzake de bescherming van geografische aanduidingen, oorsprongsbenamingen en gegarandeerde traditionele specialiteiten, en de uitvoeringsvoorschriften daarvan, voor de procedure voor het aanvragen, onderzoeken en registreren van geografische aanduidingen, oorsprongsbenamingen en gegarandeerde traditionele specialiteiten in de Republiek Moldavië.

DEEL B

In artikel 297, lid 2, bedoelde wetgeving

1. Verordening (EU) nr. 1151/2012 van het Europees Parlement en de Raad van 21 november 2012 inzake kwaliteitsregelingen voor landbouwproducten en levensmiddelen
2. Deel II, titel II, hoofdstuk I, sectie 1 bis van Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad van 22 oktober 2007 houdende een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten en specifieke bepalingen voor een aantal landbouwproducten (Integrale-GMO-verordening), en de uitvoeringsvoorschriften daarvan
3. Verordening (EG) nr. 110/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 15 januari 2008 betreffende de definitie, de aanduiding, de presentatie, de etikettering en de bescherming van geografische aanduidingen van gedistilleerde dranken, en de uitvoeringsvoorschriften daarvan
4. Verordening (EEG) nr. 1601/91 van de Raad van 10 juni 1991 tot vaststelling van de algemene voorschriften betreffende de definitie, de aanduiding en de aanbiedingsvorm van gearomatiseerde wijnen, gearomatiseerde dranken op basis van wijn en gearomatiseerde cocktails van wijnbouwproducten, en de uitvoeringsvoorschriften daarvan

DEEL C

Elementen voor de registratie van en de controle op geografische aanduidingen als bedoeld in artikel 297, leden 1 en 2

1. Een register met de op het grondgebied beschermde geografische aanduidingen.
2. Een administratieve procedure om na te gaan of de geografische aanduiding aangeeft dat een product van oorsprong is uit een grondgebied, regio of plaats van één of meer staten wanneer een bepaalde kwaliteit, reputatie of ander kenmerk van dat product hoofdzakelijk is toe te schrijven aan de geografische oorsprong ervan.
3. Het vereiste dat een geregistreerde benaming overeenkomt met een specifiek product of met specifieke producten waarvoor een productspecificatie is vastgelegd die alleen kan worden gewijzigd volgens de daarvoor voorgeschreven administratieve procedure.
4. Bepalingen inzake toezicht op de productie.
5. Een bezwaarprocedure waarbij rekening wordt gehouden met de legitieme belangen van vroegere gebruikers van benamingen, ongeacht of deze benamingen als een vorm van intellectuele eigendom worden beschermd.

▼B

6. Een voorschrift dat beschermde benamingen geen soortnamen mogen worden.
7. Bepalingen betreffende de registratie, inclusief weigering van registratie, van termen die geheel of gedeeltelijk gelijklopend zijn met geregistreerde termen, termen die in de omgangstaal gebruikelijk zijn als soortnaam voor producten en termen die namen van planten- of dierenrassen bevatten. Bij deze bepalingen dient rekening te worden gehouden met de legitieme belangen van alle betrokken partijen.



BIJLAGE XXX-B

**CRITERIA VOOR DE BEZWAARPROCEDURE VOOR DE IN
ARTIKEL 297, LEDEN 3 EN 4, BEDOELDE PRODUCTEN**

1. Lijst van benamingen met, waar van toepassing, de corresponderende transcriptie in Latijns schrift.
2. Informatie over de productcategorie.
3. De mogelijkheid voor alle lidstaten (in het geval van de EU) of derde landen of voor alle natuurlijke personen of rechtspersonen met een legitiem belang die in een lidstaat (in het geval van de EU), in de Republiek Moldavië of in een derde land gevestigd of woonachtig zijn, om tegen een dergelijke bescherming bezwaar aan te tekenen door een met redenen omklede verklaring in te dienen.
4. De bezwaarschriften moeten de Europese Commissie of de regering van de Republiek Moldavië bereiken binnen twee maanden te rekenen vanaf de datum van bekendmaking van het bericht van kennisgeving.
5. De bezwaarschriften zijn slechts ontvankelijk als zij binnen de in punt 4 bepaalde termijn worden ontvangen en als daarin wordt aangetoond dat de benaming waarvoor bescherming wordt aangevraagd:
 - strijdig is met de naam van een plantenras, met inbegrip van een wijndruivenras, of een dierenras, en de consument daardoor kan worden misleid ten aanzien van de werkelijke oorsprong van het product;
 - strijdig is met een gelijkkluidende benaming die bij de consument ten onrechte de indruk wekt dat het product van oorsprong uit een ander grondgebied is;
 - gezien de reputatie en bekendheid van een handelsmerk en de duur van de periode waarin het in gebruik was, de consument kan misleiden met betrekking tot de werkelijke identiteit van het product;
 - schade toebrengt aan een bestaande geheel of gedeeltelijk identieke benaming of een handelsmerk, of aan bestaande producten die, op de datum van bekendmaking van het bericht van kennisgeving, ten minste vijf jaar legaal op de markt zijn;
 - strijdig is met een als soortnaam beschouwde benaming.
6. De in punt 5 genoemde criteria worden beoordeeld voor wat betreft het grondgebied van de EU, dat, als het om intellectuele-eigendomsrechten gaat, alleen betrekking heeft op het grondgebied of grondgebieden waar de betrokken rechten beschermd zijn, of het grondgebied van de Republiek Moldavië.

▼ **M7***BIJLAGE XXX-C***GEOGRAFISCHE AANDUIDINGEN VAN PRODUCTEN ALS BEDOELD IN ARTIKEL 297, LEDEN 3 EN 4**

In de Republiek Moldavië te beschermen landbouwproducten en levensmiddelen van de Europese Unie, met uitzondering van wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen

EU-lid-staat	Te beschermen naam	Productcategorie	Latijnse equivalente benaming
BE	Jambon d'Ardenne	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
BE	Potjesvlees uit de Westhoek	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
BE	Fromage de Herve	Kaas	
BE	Beurre d'Ardenne	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
BE	Brussels grondwitloof	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
BE	Plate de Florenville	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
BE	Vlaams-Brabantse Tafeldruif	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
BE	Poperingse hopscheuten/Poperingse hoppescheuten	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
BE	Geraardsbergse mattentaart	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
BE	Liers vlaaike	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
BE	Gentse azalea	Sierbloemen en -planten	
BE	Vlaamse laurier	Sierbloemen en -planten	
BE	Pâté gaumais	Andere in bijlage I bij het Verdrag genoemde producten (specerijen enz.)	
BG	Горнооряховски суджук	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	Gornooryahovski sudzhuk
BG	Българско розово масло	Etherische oliën	Bulgarsko rozovo maslo
CZ	Jihočeská Niva	Kaas	
CZ	Jihočeská Zlatá Niva	Kaas	
CZ	Olomoucké tvarůžky	Kaas	
CZ	Nošovické kysané zelí	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
CZ	Všestarská cibule	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
CZ	Chelčicko — Lhenické ovoce	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
CZ	Pohořelický kapr	Verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren en producten op basis van verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren	

▼ M7

EU-lid-staat	Te beschermen naam	Productcategorie	Latijnse equivalente benaming
CZ	Třeboňský kapr	Verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren en producten op basis van verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren	
CZ	Březnický ležák	Bier	
CZ	Brněnské pivo/Starobrněnské pivo	Bier	
CZ	Budějovické pivo	Bier	
CZ	Budějovický měšťanský var	Bier	
CZ	Černá Hora	Bier	
CZ	České pivo	Bier	
CZ	Českobudějovické pivo	Bier	
CZ	Chodské pivo	Bier	
CZ	Znojemské pivo	Bier	
CZ	Hořické trubičky	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
CZ	Karlovarský suchar	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
CZ	Lomnické suchary	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
CZ	Mariánskolázeňské oplatky	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
CZ	Pardubický perník	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
CZ	Štramberké uši	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
CZ	Karlovarské oplatky	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
CZ	Karlovarské trojhránky	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
CZ	Valašský frgál	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
CZ	Český kmín	Andere in bijlage I bij het Verdrag genoemde producten (specerijen enz.)	
CZ	Chamomilla bohemica	Andere in bijlage I bij het Verdrag genoemde producten (specerijen enz.)	
CZ	Žatecký chmel	Andere in bijlage I bij het Verdrag genoemde producten (specerijen enz.)	
DK	Vadehavslam	Vers vlees (en verse slachtafval)	

▼ **M7**

EU-lid-staat	Te beschermen naam	Productcategorie	Latijnse equivalente benaming
DK	Vadehavsstude	Vers vlees (en verse slachtafval)	
DK	Danablu	Kaas	
DK	Esrom	Kaas	
DK	Lammefjordsgulerod	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
DE	Diepholzer Moorschnucke	Vers vlees (en verse slachtafval)	
DE	Lüneburger Heidschnucke	Vers vlees (en verse slachtafval)	
DE	Schwäbisch-Hällisches Qualitätsschweinefleisch	Vers vlees (en verse slachtafval)	
DE	Bayerisches Rindfleisch/Rindfleisch aus Bayern	Vers vlees (en verse slachtafval)	
DE	Weideochse vom Limpurger Rind	Vers vlees (en verse slachtafval)	
DE	Aachener Weihnachts-Leberwurst/Oecher Weihnachtsleberwurst	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
DE	Ammerländer Dielenrauchschinken/Ammerländer Katenschinken	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
DE	Ammerländer Schinken/Ammerländer Knochenschinken	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
DE	Flönz	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
DE	Greußener Salami	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
DE	Nürnberger Bratwürste/Nürnberger Rostbratwürste	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
DE	Oecher Puttes/Aachener Puttes	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
DE	Schwarzwälder Schinken	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
DE	Thüringer Leberwurst	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
DE	Thüringer Rostbratwurst	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
DE	Thüringer Rotwurst	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
DE	Eichsfelder Feldgieker/Eichsfelder Feldkieker	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
DE	Göttinger Feldkieker	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	

▼ M7

EU-lid-staat	Te beschermen naam	Productcategorie	Latijnse equivalente benaming
DE	Göttinger Stracke	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
DE	Halberstädter Würstchen	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
DE	Hofer Rindfleischwurst	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
DE	Holsteiner Katenschinken/Holsteiner Schinken/Holsteiner Katenrauchschinken/Holsteiner Knochenschinken	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
DE	Westfälischer Knochenschinken	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
DE	Allgäuer Bergkäse	Kaas	
DE	Allgäuer Emmentaler	Kaas	
DE	Allgäuer Sennalpkäse	Kaas	
DE	Altenburger Ziegenkäse	Kaas	
DE	Odenwälder Frühstückskäse	Kaas	
DE	Hessischer Handkäse or Hessischer Handkäs	Kaas	
DE	Holsteiner Tilsiter	Kaas	
DE	Nieheimer Käse	Kaas	
DE	Weißacker/Allgäuer Weißacker	Kaas	
DE	Obazda/Obatzter	Andere producten van dierlijke oorsprong (eieren, honing, diverse zuivelproducten met uitzondering van boter enz.)	
DE	Lausitzer Leinöl	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
DE	Bayerischer Meerrettich/Bayerischer Kren	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
DE	Bornheimer Spargel/Spargel aus dem Anbaugebiet Bornheim	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
DE	Dithmarscher Kohl	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
DE	Feldsalat von der Insel Reichenau	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
DE	Frankfurter Grüne Soße/Frankfurter Grieß	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
DE	Fränkischer Grünkern	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
DE	Gurken von der Insel Reichenau	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	

▼ M7

EU-lid-staat	Te beschermen naam	Productcategorie	Latijnse equivalente benaming
DE	Höri Bülle	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
DE	Salate von der Insel Reichenau	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
DE	Spreewälder Gurken	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
DE	Spreewälder Meerrettich	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
DE	Tomaten von der Insel Reichenau	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
DE	Abensberger Spargel/Abensberger Qualitätsspargel	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
DE	Bamberger Hörnle/Bamberger Hörnchen	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
DE	Filderkraut/Filderspitzkraut	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
DE	Lüneburger Heidekartoffeln	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
DE	Rheinisches Apfelkraut	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
DE	Rheinisches Zuckerrübenkraut/ Rheinischer Zuckerrübensirup/ Rheinisches Rübenkraut	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
DE	Schrobenhausener Spargel/ Spargel aus dem Schrobenhausener Land/ Spargel aus dem Anbaugebiet Schrobenhausen	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
DE	Spargel aus Franken/Fränkischer Spargel/ Franken-Spargel	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
DE	Stromberger Pflaume	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
DE	Walbecker Spargel	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
DE	Glückstädter Matjes	Verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren en producten op basis van verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren	
DE	Holsteiner Karpfen	Verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren en producten op basis van verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren	
DE	Oberlausitzer Biokarpfen	Verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren en producten op basis van verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren	
DE	Oberpfälzer Karpfen	Verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren en producten op basis van verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren	
DE	Schwarzwaldforelle	Verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren en producten op basis van verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren	
DE	Aischgründer Karpfen	Verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren en producten op basis van verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren	

▼ M7

EU-lid-staat	Te beschermen naam	Productcategorie	Latijnse equivalente benaming
DE	Fränkischer Karpfen/Franken-karpfen/Karpfen aus Franken	Verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren en producten op basis van verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren	
DE	Bayerisches Bier	Bier	
DE	Bremer Bier	Bier	
DE	Dortmunder Bier	Bier	
DE	Hofer Bier	Bier	
DE	Kölsch	Bier	
DE	Kulmbacher Bier	Bier	
DE	Mainfranken Bier	Bier	
DE	Münchener Bier	Bier	
DE	Reuther Bier	Bier	
DE	Aachener Printen	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
DE	Bayerische Breze/Bayerische Brezn/Bayerische Brez'n/Bayerische Brezel	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
DE	Lübecker Marzipan	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
DE	Meißner Fummel	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
DE	Nürnberger Lebkuchen	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
DE	Bremer Klaben	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
DE	Dresdner Christstollen/Dresdner Stollen/Dresdner Weihnachtsstollen	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
DE	Salzwedeler Baumkuchen	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
DE	Westfälischer Pumpnickel	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
DE	Düsseldorfer Mostert/Düsseldorfer Senf Mostert/Düsseldorfer Urtyp Mostert/Aechter Düsseldorfer Mostert	Mosterdpasta	
DE	Schwäbische Maultaschen/Schwäbische Suppenmaultaschen	Deegwaren	
DE	Schwäbische Spätzle/Schwäbische Knöpfle	Deegwaren	

▼ M7

EU-lid-staat	Te beschermen naam	Productcategorie	Latijnse equivalente benaming
DE	Elbe-Saale Hopfen	Andere in bijlage I bij het Verdrag genoemde producten (specerijen enz.)	
DE	Hopfen aus der Hallertau	Andere in bijlage I bij het Verdrag genoemde producten (specerijen enz.)	
DE	Hessischer Apfelwein	Andere in bijlage I bij het Verdrag genoemde producten (specerijen enz.)	
DK	Lammefjordskartofler	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
DE	Spalt Spalter	Andere in bijlage I bij het Verdrag genoemde producten (specerijen enz.)	
DE	Tettmanger Hopfen	Andere in bijlage I bij het Verdrag genoemde producten (specerijen enz.)	
IE	Connemara Hill lamb/Uain Sléibhe Chonamara	Vers vlees (en verse slachtafval)	
IE	Timoleague Brown Pudding	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
IE	Imokilly Regato	Kaas	
IE	Clare Island Salmon	Verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren en producten op basis van verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren	
IE	Waterford Blaa/Blaa	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
IE	Oriel Sea Minerals	Andere in bijlage I bij het Verdrag genoemde producten (specerijen enz.)	
IE	Oriel Sea Salt	Andere in bijlage I bij het Verdrag genoemde producten (specerijen enz.)	
EL	Αρνάκι Ελασσόνας	Vers vlees (en verse slachtafval)	Arnaki Elassonas
EL	Κατσικάκι Ελασσόνας	Vers vlees (en verse slachtafval)	Katsikaki Elassonas
EL	Ανεβατό	Kaas	Anevato
EL	Γαλοτύρι	Kaas	Galotyri
EL	Γραβιέρα Αγράφων	Kaas	Graviera Agrafon
EL	Γραβιέρα Κρήτης	Kaas	Graviera Kritis
EL	Γραβιέρα Νάξου	Kaas	Graviera Naxou
EL	Καλαθάκι Λήμνου	Kaas	Kalathaki Limnou
EL	Κασέρι	Kaas	Kasseri
EL	Κατίκι Δομοκού	Kaas	Katiki Domokou
EL	Κεφαλογραβιέρα	Kaas	Kefalograviera
EL	Κοπανιστή	Kaas	Kopanisti
EL	Λαδοτύρι Μυτιλήνης	Kaas	Ladotyri Mytilinis

▼ M7

EU-lid-staat	Te beschermen naam	Productcategorie	Latijnse equivalente benaming
EL	Μανούρι	Kaas	Manouri
EL	Μετσοβόνη	Kaas	Metsovone
EL	Μπάτζος	Kaas	Batzos
EL	Ξυνομυζήθρα Κρήτης	Kaas	Xynomyzithra Kritis
EL	Πηχτόγαλο Χανίων	Kaas	Pichtogalo Chanion
EL	Σαν Μιχάλη	Kaas	San Michali
EL	Σφέλα	Kaas	Sfela
EL	Φέτα	Kaas	Feta
EL	Φορμαέλλα Αράχωβας Παρνασσού	Kaas	Formaella Arachovas Parnassou
EL	Ξύγαλο Σητείας/Ξίγαλο Σητείας	Kaas	Xygalo Siteias/Xigalo Siteias
EL	Μέλι Ελάτης Μαινάλου Βανίλια	Andere producten van dierlijke oorsprong (eieren, honing, diverse zuivelproducten met uitzondering van boter enz.)	Meli Elatis Menalou Vanilla
EL	Άγιος Ματθαίος Κέρκυρας	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	Agios Mattheos Kerkiras
EL	Αποκορώνας Χανίων Κρήτης	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	Apokoronas Chanion Kritis
EL	Αρχάνες Ηρακλείου Κρήτης	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	Arxanes Irakliou Kritis
EL	Βιάννος Ηρακλείου Κρήτης	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	Vianos Irakliou Kritis
EL	Βόρειος Μυλοπόταμος Ρεθύμνης Κρήτης	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	Vorios Mylopotamos Rethymnis Kritis
EL	Γαλανό Μεταγγιτισίου Χαλκιδικής	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	Galano Metaggitsiou Chalkidikis
EL	Εξαιρετικό παρθένο ελαιόλαδο „Τροιζηνία”	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	Exeretiko partheno eleolado „Trizinia”
EL	Εξαιρετικό παρθένο ελαιόλαδο Θραψανό	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	Exeretiko partheno eleolado Thrapsano
EL	Ζάκυνθος	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	Zakynthos
EL	Θάσος	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	Thassos
EL	Καλαμάτα	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	Kalamata
EL	Κεφαλονιά	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	Kefalonia
EL	Κολυμβάρι Χανίων Κρήτης	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	Kolymvari Chanion Kritis

▼ M7

EU-lid-staat	Te beschermen naam	Productcategorie	Latijnse equivalente benaming
EL	Κρανίδι Αργολίδας	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	Kranidi Argolidas
EL	Κροκεές Λακωνίας	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	Krokees Lakonias
EL	Λακωνία	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	Lakonia
EL	Λέσβος/Μυτιλήνη	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	Lesvos/Mytilini
EL	Λυγουριό Ασκληπιείου	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	Lygourio Asklipiou
EL	Ολυμπία	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	Olympia
EL	Πεζά Ηρακλείου Κρήτης	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	Peza Irakliou Kritis
EL	Πέτρινα Λακωνίας	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	Petrina Lakonias
EL	Πρέβεζα	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	Preveza
EL	Ρόδος	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	Rodos
EL	Σάμος	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	Samos
EL	Σητεία Λασιθίου Κρήτης	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	Sitia Lasithiou Kritis
EL	Φοινίκι Λακωνίας	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	Finiki Lakonias
EL	Χανιά Κρήτης	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	Chania Kritis
EL	Αγουρέλαιο Χαλκιδικής	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	Agoureleo Chalkidikis
EL	Εξαιρετικό Παρθένο Ελαιόλαδο Σέλινο Κρήτης	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	Exeretiko partheno eleolado Selino Kritis
EL	Μεσσαρά	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	Messara
EL	Ακτινίδιο Πιερίας	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	Aktinidio Pierias
EL	Ακτινίδιο Σπερχειού	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	Aktinidio Sperchiou
EL	Ελιά Καλαμάτας	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	Elia Kalamatas
EL	Θρούμπα Αμπαδιάς Ρεθύμνης Κρήτης	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	Throumba Ampadias Ret-hymnis Kritis
EL	Θρούμπα Θάσου	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	Throumba Thassou

▼ M7

EU-lid-staat	Te beschermen naam	Productcategorie	Latijnse equivalente benaming
EL	Θρούμπα Χίου	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	Throumba Chiou
EL	Κελυφωτό φυστίκι Φθιώτιδας	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	Kelifoto fystiki Fthiotidas
EL	Κεράσια τραγανά Ροδοχωρίου	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	Kerassia Tragana Rodochoriou
EL	Κονσερβολιά Αμφίσσης	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	Konservolia Amfissis
EL	Κονσερβολιά Άρτας	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	Konservolia Artas
EL	Κονσερβολιά Αταλάντης	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	Konservolia Atalantis
EL	Κονσερβολιά Πηλίου Βόλου	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	Konservolia Piliou Volou
EL	Κονσερβολιά Ροβίων	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	Konservolia Rovion
EL	Κονσερβολιά Στυλίδας	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	Konservolia Stylidas
EL	Κορινθιακή Σταφίδα Βοστίτσα	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	Korinthiaki Stafida Vostitsa
EL	Κουμ Κουάτ Κέρκυρας	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	Koum kouat Kerkyras
EL	Μήλα Ζαγοράς Πηλίου	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	Mila Zagoras Piliou
EL	Μήλα Ντελίσιους Πιλαφά Τριπόλεως	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	Mila Delicious Pilafa Tri-poleas
EL	Μήλο Καστοριάς	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	Milo Kastorias
EL	Ξερά σύκα Κύμης	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	Xera syka Kymis
EL	Πατάτα Κάτω Νευροκοπίου	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	Patata Kato Nevrokopiou
EL	Πορτοκάλια Μάλεμε Χανίων Κρήτης	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	Portokalia Maleme Chanion Kritis
EL	Ροδάκινα Νάουσας	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	Rodakina Naoussas
EL	Σταφίδα Ζακύνθου	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	Stafida Zakynthou
EL	Σταφίδα Σουλτανίνα Κρήτης	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	Stafida Soultanina Kritis
EL	Σύκα Βραβρόνας Μαρκοπούλου Μεσογείων	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	Syka Vavronas Markopoulou Messongion

▼ M7

EU-lid-staat	Te beschermen naam	Productcategorie	Latijnse equivalente benaming
EL	Τσακόνικη μελιτζάνα Λεωνιδίου	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	Tsakoniki Melitzana Leonidiou
EL	Φάβα Φενεού	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	Fava Feneou
EL	Φασόλια (Γίγαντες Ελέφαντες) Πρεσπών Φλώρινας	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	Fassolia Gigantes Elefantas Prespon Florinas
EL	Φασόλια (πλακέ μεγαλόσπερμα) Πρεσπών Φλώρινας	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	Fassolia (plake megalosperma) Prespon Florinas
EL	ΦΑΣΟΛΙΑ ΓΙΓΑΝΤΕΣ — ΕΛΕΦΑΝΤΕΣ ΚΑΣΤΟΡΙΑΣ	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	Fasolia Gigantes-Elefantes Kastorias
EL	Φασόλια γίγαντες ελέφαντες Κάτω Νευροκοπίου	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	Fassolia Gigantes Elefantas Kato Nevrokopiou
EL	Φασόλια κοινά μεσόσπερμα Κάτω Νευροκοπίου	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	Fassolia kina Messosperma Kato Nevrokopiu
EL	Φυστίκι Αίγινας	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	Fystiki Aeginas
EL	Φυστίκι Μεγάρων	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	Fystiki Megaron
EL	Μανταρίνι Χίου	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	Mandarini Chiou
EL	Ξηρά Σύκα Ταξιάρχη	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	Xira Syka Taxiarchi
EL	Πατάτα Νάξου	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	Patata Naxou
EL	Πράσινες Ελιές Χαλκιδικής	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	Prasines Elies Chalkidikis
EL	Σταφίδα Ηλείας	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	Stafida Ilias
EL	Τοματάκι Σαντορίνης	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	Tomataki Santorinis
EL	Φάβα Σαντορίνης	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	Fava Santorinis
EL	Φασόλια Βανίλιες Φενεού	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	Fasolia Vanilies Feneou
EL	Φιρίκι Πηλίου	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	Firiki Piliou
EL	Αυγοτάραχο Μεσολογγίου	Verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren en producten op basis van verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren	Avgotarocho Messolongiou
EL	Κρητικό παξιμάδι	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	Kritiko paximadi
EL	Μαστίχα Χίου	Deegwaren	Masticha Chiou

▼ M7

EU-lid-staat	Te beschermen naam	Productcategorie	Latijnse equivalente benaming
EL	Τσίχλα Χίου	Deegwaren	Tsikla Chiou
EL	Μαστιχέλαιο Χίου	Etherische oliën	Mastichelaio Chiou
EL	Κρόκος Κοζάνης	Andere in bijlage I bij het Verdrag genoemde producten (specerijen enz.)	Krokos Kozanis
ES	Carne de Ávila	Vers vlees (en verse slachtafval)	
ES	Carne de Cantabria	Vers vlees (en verse slachtafval)	
ES	Carne de la Sierra de Guadarrama	Vers vlees (en verse slachtafval)	
ES	Carne de Morucha de Salamanca	Vers vlees (en verse slachtafval)	
ES	Carne de Vacuno del País Vasco/Euskal Okela	Vers vlees (en verse slachtafval)	
ES	Cordero de Navarra/Nafarroako Arkumea	Vers vlees (en verse slachtafval)	
ES	Cordero Manchego	Vers vlees (en verse slachtafval)	
ES	Gall del Penedès	Vers vlees (en verse slachtafval)	
ES	Lechazo de Castilla y León	Vers vlees (en verse slachtafval)	
ES	Pollo y Capón del Prat	Vers vlees (en verse slachtafval)	
ES	Ternasco de Aragón	Vers vlees (en verse slachtafval)	
ES	Ternera Asturiana	Vers vlees (en verse slachtafval)	
ES	Ternera de Aliste	Vers vlees (en verse slachtafval)	
ES	Ternera de Extremadura	Vers vlees (en verse slachtafval)	
ES	Ternera de Navarra/Nafarroako Aratxea	Vers vlees (en verse slachtafval)	
ES	Ternera Gallega	Vers vlees (en verse slachtafval)	
ES	Cordero de Extremadura	Vers vlees (en verse slachtafval)	
ES	Cordero Segureño	Vers vlees (en verse slachtafval)	
ES	Botillo del Bierzo	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
ES	Cecina de León	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
ES	Chorizo Riojano	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
ES	Dehesa de Extremadura	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
ES	Guijuelo	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
ES	Jamón de Huelva	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	

▼ **M7**

EU-lid-staat	Te beschermen naam	Productcategorie	Latijnse equivalente benaming
ES	Jamón de Serón	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
ES	Jamón de Teruel/Paleta de Teruel	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
ES	Jamón de Trevélez	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
ES	Lacón Gallego	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
ES	Salchichón de Vic/Llonganissa de Vic	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
ES	Sobrasada de Mallorca	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
ES	Chorizo de Cantimpalos	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
ES	Chosco de Tineo	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
ES	Los Pedroches	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
ES	Afuega'l Pitu	Kaas	
ES	Arzúa-Ulloa	Kaas	
ES	Cabrales	Kaas	
ES	Cebreiro	Kaas	
ES	Gamoneu/Gamonedo	Kaas	
ES	Idiazabal	Kaas	
ES	Mahón-Menorca	Kaas	
ES	Picón Bejes-Tresviso	Kaas	
ES	Queso de La Serena	Kaas	
ES	Queso de l'Alt Urgell y la Cerdanya	Kaas	
ES	Queso de Murcia	Kaas	
ES	Queso de Murcia al vino	Kaas	
ES	Queso de Valdeón	Kaas	
ES	Queso Ibores	Kaas	
ES	Queso Majorero	Kaas	
ES	Queso Manchego	Kaas	
ES	Queso Nata de Cantabria	Kaas	
ES	Queso Palmero/Queso de la Palma	Kaas	
ES	Queso Tetilla/Queixo Tetilla	Kaas	

▼ **M7**

EU-lid-staat	Te beschermen naam	Productcategorie	Latijnse equivalente benaming
ES	Queso Zamorano	Kaas	
ES	Quesucos de Liébana	Kaas	
ES	Roncal	Kaas	
ES	San Simón da Costa	Kaas	
ES	Torta del Casar	Kaas	
ES	Queso Camerano	Kaas	
ES	Queso Casín	Kaas	
ES	Queso de Flor de Guía/Queso de Media Flor de Guía/Queso de Guía	Kaas	
ES	Queso Los Beyos	Kaas	
ES	Miel de Galicia/Mel de Galicia	Andere producten van dierlijke oorsprong (eieren, honing, diverse zuivelproducten met uitzondering van boter enz.)	
ES	Miel de Granada	Andere producten van dierlijke oorsprong (eieren, honing, diverse zuivelproducten met uitzondering van boter enz.)	
ES	Miel de La Alcarria	Andere producten van dierlijke oorsprong (eieren, honing, diverse zuivelproducten met uitzondering van boter enz.)	
ES	Miel de Liébana	Andere producten van dierlijke oorsprong (eieren, honing, diverse zuivelproducten met uitzondering van boter enz.)	
ES	Miel de Tenerife	Andere producten van dierlijke oorsprong (eieren, honing, diverse zuivelproducten met uitzondering van boter enz.)	
ES	Aceite de La Alcarria	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
ES	Aceite de la Comunitat Valenciana	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
ES	Aceite de la Rioja	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
ES	Aceite de Mallorca/Aceite mallorquín/Oli de Mallorca/Oli mallorquí	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
ES	Aceite de Terra Alta/Oli de Terra Alta	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
ES	Aceite del Baix Ebre-Montsià/Oli del Baix Ebre-Montsià	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
ES	Aceite del Bajo Aragón	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
ES	Aceite Monterrubbio	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	

▼ M7

EU-lid-staat	Te beschermen naam	Productcategorie	Latijnse equivalente benaming
ES	Antequera	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
ES	Baena	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
ES	Gata-Hurdes	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
ES	Les Garrigues	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
ES	Mantequilla de l'Alt Urgell y la Cerdanya/Mantega de l'Alt Urgell i la Cerdanya	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
ES	Mantequilla de Soria	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
ES	Montes de Granada	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
ES	Montes de Toledo	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
ES	Oli de l'Empordà/Aceite de L'Empordà	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
ES	Poniente de Granada	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
ES	Priego de Córdoba	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
ES	Sierra de Cádiz	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
ES	Sierra de Cazorla	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
ES	Sierra de Segura	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
ES	Sierra Mágina	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
ES	Siurana	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
ES	Aceite Campo de Calatrava	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
ES	Aceite Campo de Montiel	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
ES	Aceite de Lucena	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
ES	Aceite de Navarra	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
ES	Aceite Sierra del Moncayo	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	

▼ M7

EU-lid-staat	Te beschermen naam	Productcategorie	Latijnse equivalente benaming
ES	Estepa	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
ES	Montoro-Adamuz	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
ES	Aceituna de Mallorca/Aceituna Mallorquina/Oliva de Mallorca/Oliva Mallorquina	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
ES	Ajo Morado de las Pedroñeras	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
ES	Alcachofa de Benicarló/Carxofa de Benicarló	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
ES	Alcachofa de Tudela	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
ES	Almendra de Mallorca/Almendra Mallorquina/Ametlla de Mallorca/Ametlla Mallorquina	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
ES	Alubia de La Bañeza-León	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
ES	Arroz de Valencia/Arròs de València	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
ES	Arroz del Delta del Ebro/Arròs del Delta de l'Ebre	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
ES	Avellana de Reus	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
ES	Berenjena de Almagro	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
ES	Calasparra	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
ES	Calçot de Valls	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
ES	Cereza del Jerte	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
ES	Cerezas de la Montaña de Alicante	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
ES	Chirimoya de la Costa tropical de Granada-Málaga	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
ES	Cítricos Valencianos/Cítrics Valencians	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
ES	Clementinas de las Tierras del Ebro/Clementines de les Terres de l'Ebre	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
ES	Coliflor de Calahorra	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
ES	Espárrago de Huétor-Tájar	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	

▼ M7

EU-lid-staat	Te beschermen naam	Productcategorie	Latijnse equivalente benaming
ES	Espárrago de Navarra	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
ES	Faba Asturiana	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
ES	Faba de Lourenzá	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
ES	Fesols de Santa Pau	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
ES	Garbanzo de Fuentesauco	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
ES	Gofio Canario	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
ES	Granada Mollar de Elche/Granada de Elche	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
ES	Judías de El Barco de Ávila	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
ES	Kaki Ribera del Xúquer	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
ES	Lenteja de La Armuña	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
ES	Lenteja de Tierra de Campos	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
ES	Manzana de Girona/Poma de Girona	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
ES	Manzana Reineta del Bierzo	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
ES	Melocotón de Calanda	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
ES	Melón de Torre Pacheco-Murcia	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
ES	Nísperos Callosa d'En Sarriá	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
ES	Pataca de Galicia/Patata de Galicia	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
ES	Patatas de Prades/Patates de Prades	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
ES	Pemento de Mougán	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
ES	Pemento do Couto	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
ES	Pera de Jumilla	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
ES	Peras de Rincón de Soto	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	

▼ M7

EU-lid-staat	Te beschermen naam	Productcategorie	Latijnse equivalente benaming
ES	Pimiento Asado del Bierzo	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
ES	Pimiento Riojano	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
ES	Pimientos del Piquillo de Lodosa	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
ES	Uva de mesa embolsada „Vinalopó”	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
ES	Aceituna Aloreña de Málaga	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
ES	Castaña de Galicia	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
ES	Cebolla Fuentes de Ebro	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
ES	Garbanzo de Escacena	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
ES	Grelos de Galicia	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
ES	Melón de La Mancha	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
ES	Mongeta del Ganxet	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
ES	Papas Antiguas de Canarias	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
ES	Pasas de Málaga	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
ES	Pemento da Arnoia	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
ES	Pemento de Herbón	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
ES	Pemento de Oimbra	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
ES	Pera de Lleida	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
ES	Pimiento de Fresno-Benavente	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
ES	Pimiento de Gernika or Gernikako Piperra	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
ES	Plátano de Canarias	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
ES	Tomate La Cañada	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
ES	Caballa de Andalucía	Verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren en producten op basis van verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren	

▼ **M7**

EU-lid-staat	Te beschermen naam	Productcategorie	Latijnse equivalente benaming
ES	Mejillón de Galicia/Mexillón de Galicia	Verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren en producten op basis van verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren	
ES	Melva de Andalucía	Verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren en producten op basis van verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren	
ES	Mojama de Barbate	Verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren en producten op basis van verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren	
ES	Mojama de Isla Cristina	Verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren en producten op basis van verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren	
ES	Alfajor de Medina Sidonia	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
ES	Ensamada de Mallorca/Ensamada mallorquina	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
ES	Jijona	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
ES	Mantecadas de Astorga	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
ES	Mazapán de Toledo	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
ES	Pan de Cea	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
ES	Pan de Cruz de Ciudad Real	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
ES	Polvorones de Estepa	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
ES	Tarta de Santiago	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
ES	Turrón de Agramunt/Torró d'Agramunt	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
ES	Turrón de Alicante	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
ES	Mantecados de Estepa	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
ES	Pa de Pagès Català	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	

▼ M7

EU-lid-staat	Te beschermen naam	Productcategorie	Latijnse equivalente benaming
ES	Pan de Alfacar	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
ES	Sobao Pasiego	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
ES	Cochinilla de Canarias	Cochenille (grondstof van dierlijke oorsprong)	
ES	Azafrán de la Mancha	Andere in bijlage I bij het Verdrag genoemde producten (specerijen enz.)	
ES	Chufa de Valencia	Andere in bijlage I bij het Verdrag genoemde producten (specerijen enz.)	
ES	Pimentón de la Vera	Andere in bijlage I bij het Verdrag genoemde producten (specerijen enz.)	
ES	Pimentón de Murcia	Andere in bijlage I bij het Verdrag genoemde producten (specerijen enz.)	
ES	Sidra de Asturias/Sidra d'As-turies	Andere in bijlage I bij het Verdrag genoemde producten (specerijen enz.)	
ES	Vinagre de Jerez	Andere in bijlage I bij het Verdrag genoemde producten (specerijen enz.)	
ES	Vinagre de Montilla-Moriles	Andere in bijlage I bij het Verdrag genoemde producten (specerijen enz.)	
ES	Vinagre del Condado de Huelva	Andere in bijlage I bij het Verdrag genoemde producten (specerijen enz.)	
ES/FR	Rosée des Pyrénées Catalanes	Vers vlees (en verse slachtafval)	
ES/FR	Tenera de los Pirineos Catalanes/Vedella dels Pirineus Catalans/Vedell des Pyrénées Catalanes	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Agneau de l'Aveyron	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Agneau de Lozère	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Agneau de Pauillac	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Agneau de Sisteron	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Agneau du Bourbonnais	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Agneau du Limousin	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Agneau du Poitou-Charentes	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Agneau du Quercy	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Barèges-Gavarnie	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Bœuf charolais du Bourbonnais	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Boeuf de Bazas	Vers vlees (en verse slachtafval)	

▼ **M7**

EU-lid-staat	Te beschermen naam	Productcategorie	Latijnse equivalente benaming
FR	Bœuf de Chalosse	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Bœuf de Charolles	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Bœuf du Maine	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Dinde de Bresse	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Pintade de l'Ardèche	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Pintadeau de la Drôme	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Porc de la Sarthe	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Porc de Normandie	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Porc de Vendée	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Porc du Limousin	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Poulet de l'Ardèche/Chapon de l'Ardèche	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Taureau de Camargue	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Veau d'Aveyron et du Ségala	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Veau du Limousin	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Volailles d'Alsace	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Volailles d'Ancenis	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Volailles d'Auvergne	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Volailles de Bourgogne	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Volaille de Bresse/Poulet de Bresse/Poularde de Bresse/Chapon de Bresse	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Volailles de Bretagne	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Volailles de Challans	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Volailles de Cholet	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Volailles de Gascogne	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Volailles de Houdan	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Volailles de Janzé	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Volailles de la Champagne	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Volailles de la Drôme	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Volailles de l'Ain	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Volailles de Licques	Vers vlees (en verse slachtafval)	

▼ **M7**

EU-lid-staat	Te beschermen naam	Productcategorie	Latijnse equivalente benaming
FR	Volailles de l'Orléanais	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Volailles de Loué	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Volailles de Normandie	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Volailles de Vendée	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Volailles des Landes	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Volailles du Béarn	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Volailles du Berry	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Volailles du Charolais	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Volailles du Forez	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Volailles du Gatinais	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Volailles du Gers	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Volailles du Languedoc	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Volailles du Lauragais	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Volailles du Maine	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Volailles du plateau de Langres	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Volailles du Val de Sèvres	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Volailles du Velay	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Agneau de lait des Pyrénées	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Agneau du Périgord	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Boeuf de Vendée	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Fin Gras/Fin Gras du Mézenc	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Génisse Fleur d'Aubrac	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Maine-Anjou	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Oie d'Anjou	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Porc d'Auvergne	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Porc de Franche-Comté	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Porc du Sud-Ouest	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Poulet des Cévennes/Chapon des Cévennes	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Prés-salés de la baie de Somme	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FR	Prés-salés du Mont-Saint-Michel	Vers vlees (en verse slachtafval)	

▼ M7

EU-lid-staat	Te beschermen naam	Productcategorie	Latijnse equivalente benaming
FR	Boudin blanc de Rethel	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
FR	Canard à foie gras du Sud-Ouest (Chalosse, Gas-cogne, Gers, Landes, Périgord, Quercy)	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
FR	Coppa de Corse/Coppa de Corse — Coppa di Corsica	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
FR	Jambon d'Auvergne	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
FR	Jambon de Bayonne	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
FR	Jambon de Lacaune	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
FR	Jambon de Vendée	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
FR	Jambon sec de Corse/Jambon sec de Corse — Prisuttu	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
FR	Jambon sec des Ardennes/Noix de Jambon sec des Ardennes	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
FR	Jambon de l'Ardèche	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
FR	Lonzo de Corse/Lonzo de Corse — Lonzu	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
FR	Pâté de Campagne Breton	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
FR	Rillettes de Tours	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
FR	Saucisse de Montbéliard	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
FR	Saucisse de Morteau or Jésus de Morteau	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
FR	Saucisson de l'Ardèche	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
FR	Saucisson de Lacaune/Saucisse de Lacaune	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
FR	Saucisson sec d'Auvergne/Sau-cisse sèche d'Auvergne	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
FR	Abondance	Kaas	
FR	Banon	Kaas	
FR	Beaufort	Kaas	
FR	BLEU d'Auvergne	Kaas	
FR	BLEU de Gex Haut-Jura/ BLEU de Septmoncel	Kaas	

▼ **M7**

EU-lid-staat	Te beschermen naam	Productcategorie	Latijnse equivalente benaming
FR	BLEU des Causses	Kaas	
FR	BLEU du Vercors-Sassenage	Kaas	
FR	Brie de Meaux	Kaas	
FR	Brie de Melun	Kaas	
FR	Brocciu Corse/Brocciu	Kaas	
FR	Camembert de Normandie	Kaas	
FR	Cantal/fourme de Cantal/cantal-let	Kaas	
FR	Chabichou du Poitou	Kaas	
FR	Chaource	Kaas	
FR	Charolais	Kaas	
FR	Chevrotin	Kaas	
FR	Comté	Kaas	
FR	Crottin de Chavignol/chavignol	Kaas	
FR	Emmental de Savoie	Kaas	
FR	Emmental français est-central	Kaas	
FR	Époisses	Kaas	
FR	Fourme d'Ambert	Kaas	
FR	Laguiole	Kaas	
FR	Langres	Kaas	
FR	Livarot	Kaas	
FR	Maroilles/Marolles	Kaas	
FR	Mont d'or/Vacherin du Haut-Doubs	Kaas	
FR	Morbier	Kaas	
FR	Munster/Munster-Géromé	Kaas	
FR	Neufchâtel	Kaas	
FR	Ossau-Iraty	Kaas	
FR	Pélardon	Kaas	
FR	Picodon	Kaas	
FR	Pont-l'Évêque	Kaas	
FR	Pouligny-Saint-Pierre	Kaas	
FR	Reblochon/reblochon de Savoie	Kaas	
FR	Rocamadour	Kaas	

▼M7

EU-lid-staat	Te beschermen naam	Productcategorie	Latijnse equivalente benaming
FR	Roquefort	Kaas	
FR	Sainte-Maure de Touraine	Kaas	
FR	Saint-Nectaire	Kaas	
FR	Salers	Kaas	
FR	Selles-sur-Cher	Kaas	
FR	Soumaintrain	Kaas	
FR	Tome des Bauges	Kaas	
FR	Tomme de Savoie	Kaas	
FR	Tomme des Pyrénées	Kaas	
FR	Valençay	Kaas	
FR	Fourme de Montbrison	Kaas	
FR	Gruyère	Kaas	
FR	Mâconnais	Kaas	
FR	Rigotte de Condrieu	Kaas	
FR	Saint-Marcellin	Kaas	
FR	Crème de Bresse	Andere producten van dierlijke oorsprong (eieren, honing, diverse zuivelproducten met uitzondering van boter enz.)	
FR	Crème d'Isigny	Andere producten van dierlijke oorsprong (eieren, honing, diverse zuivelproducten met uitzondering van boter enz.)	
FR	Crème fraîche fluide d'Alsace	Andere producten van dierlijke oorsprong (eieren, honing, diverse zuivelproducten met uitzondering van boter enz.)	
FR	Miel d'Alsace	Andere producten van dierlijke oorsprong (eieren, honing, diverse zuivelproducten met uitzondering van boter enz.)	
FR	Miel des Cévennes	Andere producten van dierlijke oorsprong (eieren, honing, diverse zuivelproducten met uitzondering van boter enz.)	
FR	Miel de Corse/Mele di Corsica	Andere producten van dierlijke oorsprong (eieren, honing, diverse zuivelproducten met uitzondering van boter enz.)	
FR	Miel de Provence	Andere producten van dierlijke oorsprong (eieren, honing, diverse zuivelproducten met uitzondering van boter enz.)	
FR	Miel de sapin des Vosges	Andere producten van dierlijke oorsprong (eieren, honing, diverse zuivelproducten met uitzondering van boter enz.)	
FR	Œufs de Loué	Andere producten van dierlijke oorsprong (eieren, honing, diverse zuivelproducten met uitzondering van boter enz.)	

▼ M7

EU-lid-staat	Te beschermen naam	Productcategorie	Latijnse equivalente benaming
FR	Beurre Charentes-Poitou/ Beurre des Charentes/Beurre des Deux-Sèvres	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
FR	Beurre de Bresse	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
FR	Beurre d'Isigny	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
FR	Huile d'olive d'Aix-en-Pro- vence	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
FR	Huile d'olive de Corse/Huile d'olive de Corse-Oliu di Cor- sica	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
FR	Huile d'olive de Haute-Provence	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
FR	Huile d'olive de la Vallée des Baux-de-Provence	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
FR	Huile d'olive de Nice	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
FR	Huile d'olive de Nîmes	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
FR	Huile d'olive de Nyons	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
FR	Abricots rouges du Roussillon	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
FR	Ail blanc de Lomagne	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
FR	Ail de la Drôme	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
FR	Ail rose de Lautrec	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
FR	Artichaut du Roussillon	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
FR	Asperge des sables des Landes	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
FR	Asperges du Blayais	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
FR	Chasselas de Moissac	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
FR	Châtaigne d'Ardèche	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
FR	Citron de Menton	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
FR	Clémentine de Corse	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	

▼ M7

EU-lid-staat	Te beschermen naam	Productcategorie	Latijnse equivalente benaming
FR	Coco de Paimpol	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
FR	Echalote d'Anjou	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
FR	Farine de Petit Épeautre de Haute Provence	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
FR	Fraise du Périgord	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
FR	Haricot tarbais	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
FR	Kiwi de l'Adour	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
FR	Lentille vert du Puy	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
FR	Lentilles vertes du Berry	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
FR	Lingot du Nord	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
FR	Mâche nantaise	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
FR	Melon du Haut-Poitou	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
FR	Melon du Quercy	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
FR	Mirabelles de Lorraine	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
FR	Muscat du Ventoux	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
FR	Noisette de Cervione — Nuci-ola di Cervioni	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
FR	Noix de Grenoble	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
FR	Noix du Périgord	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
FR	Oignon doux des Cévennes	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
FR	Olive de Nice	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
FR	Olives cassées de la Vallée des Baux de Provence	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
FR	Olives noires de la Vallée des Baux de Provence	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	

▼ M7

EU-lid-staat	Te beschermen naam	Productcategorie	Latijnse equivalente benaming
FR	Olives noires de Nyons	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
FR	Petit Épeautre de Haute Provence	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
FR	Poireaux de Créances	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
FR	Pomelo de Corse	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
FR	Pomme de terre de l'Île de Ré	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
FR	Pomme du Limousin	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
FR	Pommes de terre de Merville	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
FR	Pommes des Alpes de Haute Durance	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
FR	Pommes et poires de Savoie	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
FR	Pruneaux d'Agen/Pruneaux d'Agen mi-cuits	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
FR	Riz de Camargue	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
FR	Ail fumé d'Arleux	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
FR	Béa du Roussillon	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
FR	Farine de blé noir de Bretagne/ Farine de blé noir de Bretagne — Gwinizh du Breizh	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
FR	Farine de châtaigne corse/Farina castagnina corsa	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
FR	Figue de Solliès	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
FR	Fraises de Nîmes	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
FR	Melon de Guadeloupe	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
FR	Mogette de Vendée	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
FR	Oignon de Roscoff	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
FR	Olive de Nîmes	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	

▼ M7

EU-lid-staat	Te beschermen naam	Productcategorie	Latijnse equivalente benaming
FR	Anchois de Collioure	Verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren en producten op basis van verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren	
FR	Coquille Saint-Jacques des Côtes d'Armor	Verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren en producten op basis van verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren	
FR	Huîtres Marennes Oléron	Verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren en producten op basis van verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren	
FR	Moules de bouchot de la Baie du Mont-Saint-Michel	Verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren en producten op basis van verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren	
FR	Bergamote(s) de Nancy	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
FR	Brioche vendéenne	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
FR	Gâche Vendéenne	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
FR	Moutarde de Bourgogne	Mosterdpasta	
FR	Pâtes d'Alsace	Deegwaren	
FR	Raviole du Dauphiné	Deegwaren	
FR	Foin de Crau	Hooi	
FR	Huile essentielle de lavande de Haute-Provence/Essence de lavande de Haute-Provence	Etherische oliën	
FR	Cidre de Bretagne/Cidre Breton	Andere in bijlage I bij het Verdrag genoemde producten (specerijen enz.)	
FR	Cidre de Normandie/Cidre Normand	Andere in bijlage I bij het Verdrag genoemde producten (specerijen enz.)	
FR	Cornouaille	Andere in bijlage I bij het Verdrag genoemde producten (specerijen enz.)	
FR	Domfront	Andere in bijlage I bij het Verdrag genoemde producten (specerijen enz.)	
FR	Pays d'Auge/Pays d'Auge-Cambremer	Andere in bijlage I bij het Verdrag genoemde producten (specerijen enz.)	
FR	Piment d'Espelette/Piment d'Espelette — Ezpeletako Bipperra	Andere in bijlage I bij het Verdrag genoemde producten (specerijen enz.)	
FR	Sel de Guérande/Fleur de sel de Guérande	Andere in bijlage I bij het Verdrag genoemde producten (specerijen enz.)	
FR	Sel de Salies-de-Béarn	Andere in bijlage I bij het Verdrag genoemde producten (specerijen enz.)	
HR	Zagorski puran	Vers vlees (en verse slachtafval)	
HR	Baranjski kulen	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	

▼ M7

EU-lid-staat	Te beschermen naam	Productcategorie	Latijnse equivalente benaming
HR	Dalmatinski pršut	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
HR	Drniški pršut	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
HR	Krčki pršut	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
HR	Ekstra djevičansko maslinovo ulje Cres	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
HR	Krčko maslinovo ulje	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
HR	Lički krumpir	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
HR	Neretvanska mandarina	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
HR	Ogulinski kiseli kupus/Ogulinsko kiselo zelje	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
HR	Poljički soparnik/Poljički zel-janik/Poljički uljenjak	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
HR+SI	Istarski pršut/Istrski pršut	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
IT	Abbacchio Romano	Vers vlees (en verse slachtafval)	
IT	Agnello di Sardegna	Vers vlees (en verse slachtafval)	
IT	Vitellone bianco dell'Appennino Centrale	Vers vlees (en verse slachtafval)	
IT	Agnello del Centro Italia	Vers vlees (en verse slachtafval)	
IT	Cinta Senese	Vers vlees (en verse slachtafval)	
IT	Bresaola della Valtellina	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
IT	Capocollo di Calabria	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
IT	Ciauscolo	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
IT	Coppa Piacentina	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
IT	Cotechino Modena	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
IT	Crudo di Cuneo	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
IT	Culatello di Zibello	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
IT	Finocchiona	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	

▼ **M7**

EU-lid-staat	Te beschermen naam	Productcategorie	Latijnse equivalente benaming
IT	Lardo di Colonnata	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
IT	Mortadella Bologna	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
IT	Mortadella di Prato	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
IT	Pancetta di Calabria	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
IT	Pancetta Piacentina	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
IT	Prosciutto di Carpegna	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
IT	Prosciutto di Modena	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
IT	Prosciutto di Norcia	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
IT	Prosciutto di Parma	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
IT	Prosciutto di San Daniele	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
IT	Prosciutto di Sauris	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
IT	Prosciutto Toscano	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
IT	Prosciutto Veneto Berico-Euganeo	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
IT	Salama da sugo	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
IT	Salame Brianza	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
IT	Salame Cremona	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
IT	Salame di Varzi	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
IT	Salame d'oca di Mortara	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
IT	Salame Piacentino	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
IT	Salame Piemonte	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
IT	Salame S. Angelo	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
IT	Salamini italiani alla cacciatora	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	

▼ **M7**

EU-lid-staat	Te beschermen naam	Productcategorie	Latijnse equivalente benaming
IT	Salsiccia di Calabria	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
IT	Soppressata di Calabria	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
IT	Soprèssa Vicentina	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
IT	Speck dell'Alto Adige/Südtiroler Markenspeck/Südtiroler Speck	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
IT	Valle d'Aosta Jambon de Besses	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
IT	Valle d'Aosta Lard d'Arnad/Vallée d'Aoste Lard d'Arnad	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
IT	Zampone Modena	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
IT	Coppa di Parma	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
IT	Porchetta di Ariccia	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
IT	Prosciutto Amatriciano	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
IT	Salame Felino	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
IT	Asiago	Kaas	
IT	Bitto	Kaas	
IT	Bra	Kaas	
IT	Caciocavallo Silano	Kaas	
IT	Canestrato Pugliese	Kaas	
IT	Casatella Trevigiana	Kaas	
IT	Casciotta d'Urbino	Kaas	
IT	Castelmagno	Kaas	
IT	Fiore Sardo	Kaas	
IT	Fontina	Kaas	
IT	Formai de Mut dell'Alta Valle Brembana	Kaas	
IT	Gorgonzola	Kaas	
IT	Grana Padano	Kaas	
IT	Montasio	Kaas	
IT	Monte Veronese	Kaas	
IT	Mozzarella di Bufala Campana	Kaas	

▼ **M7**

EU-lid-staat	Te beschermen naam	Productcategorie	Latijnse equivalente benaming
IT	Murazzano	Kaas	
IT	Parmigiano Reggiano	Kaas	
IT	Pecorino Crotonese	Kaas	
IT	Pecorino delle Balze Volterrane	Kaas	
IT	Pecorino di Filiano	Kaas	
IT	Pecorino Romano	Kaas	
IT	Pecorino Sardo	Kaas	
IT	Pecorino Siciliano	Kaas	
IT	Pecorino Toscano	Kaas	
IT	Provolone del Monaco	Kaas	
IT	Provolone Valpadana	Kaas	
IT	Silter	Kaas	
IT	Strachitunt	Kaas	
IT	Quartirolo Lombardo	Kaas	
IT	Ragusano	Kaas	
IT	Raschera	Kaas	
IT	Robiola di Roccaverano	Kaas	
IT	Spessa delle Giudicarie	Kaas	
IT	Stelvio/Stilfser	Kaas	
IT	Taleggio	Kaas	
IT	Toma Piemontese	Kaas	
IT	Valle d'Aosta Fromadzo	Kaas	
IT	Valtellina Casera	Kaas	
IT	Canestrato di Moliterno	Kaas	
IT	Formaggella del Luinese	Kaas	
IT	Formaggio di Fossa di Sogliano	Kaas	
IT	Nostrano Valtrompia	Kaas	
IT	Pecorino di Picinisco	Kaas	
IT	Piacentinu Ennese	Kaas	
IT	Piave	Kaas	
IT	Puzzone di Moena/Sprenz Tzaori	Kaas	
IT	Salva Cremasco	Kaas	

▼ M7

EU-lid-staat	Te beschermen naam	Productcategorie	Latijnse equivalente benaming
IT	Squacquerone di Romagna	Kaas	
IT	Vastedda della valle del Belice	Kaas	
IT	Miele della Lunigiana	Andere producten van dierlijke oorsprong (eieren, honing, diverse zuivelproducten met uitzondering van boter enz.)	
IT	Ricotta Romana	Andere producten van dierlijke oorsprong (eieren, honing, diverse zuivelproducten met uitzondering van boter enz.)	
IT	Miele delle Dolomiti Bellunesi	Andere producten van dierlijke oorsprong (eieren, honing, diverse zuivelproducten met uitzondering van boter enz.)	
IT	Miele Varesino	Andere producten van dierlijke oorsprong (eieren, honing, diverse zuivelproducten met uitzondering van boter enz.)	
IT	Ricotta di Bufala Campana	Andere producten van dierlijke oorsprong (eieren, honing, diverse zuivelproducten met uitzondering van boter enz.)	
IT	Alto Crotonese	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
IT	Aprutino Pescarese	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
IT	Brisighella	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
IT	Bruzio	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
IT	Canino	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
IT	Cartoceto	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
IT	Chianti Classico	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
IT	Cilento	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
IT	Collina di Brindisi	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
IT	Colline di Romagna	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
IT	Colline Pontine	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
IT	Colline Salernitane	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
IT	Colline Teatine	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
IT	Dauno	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	

▼ M7

EU-lid-staat	Te beschermen naam	Productcategorie	Latijnse equivalente benaming
IT	Garda	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
IT	Irpinia — Colline dell'Ufita	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
IT	Laghi Lombardi	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
IT	Lametia	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
IT	Lucca	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
IT	Molise	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
IT	Monte Etna	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
IT	Monti Iblei	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
IT	Penisola Sorrentina	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
IT	Pretuziano delle Colline Teramane	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
IT	Riviera Ligure	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
IT	Sabina	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
IT	Sardegna	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
IT	Sicilia	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
IT	Tergeste	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
IT	Terra di Bari	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
IT	Terra d'Otranto	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
IT	Terre di Siena	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
IT	Terre Tarentine	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
IT	Toscano	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
IT	Tuscia	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
IT	Umbria	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	

▼ M7

EU-lid-staat	Te beschermen naam	Productcategorie	Latijnse equivalente benaming
IT	Val di Mazara	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
IT	Valdemone	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
IT	Valle del Belice	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
IT	Valli Trapanesi	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
IT	Veneto Valpolicella, Veneto Euganei e Berici, Veneto del Grappa	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
IT	Seggiano	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
IT	Terre Aurunche	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
IT	Vulture	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
IT	Arancia del Gargano	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Arancia Rossa di Sicilia	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Asparago Bianco di Bassano	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Asparago bianco di Cima-dolmo	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Asparago di Cantello	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Asparago verde di Altedo	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Basilico Genovese	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Cappero di Pantelleria	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Carciofo di Paestum	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Carciofo Romanesco del Lazio	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Carota dell'Altopiano del Fucino	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Castagna Cuneo	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Castagna del Monte Amiata	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	

▼ M7

EU-lid-staat	Te beschermen naam	Productcategorie	Latijnse equivalente benaming
IT	Castagna di Montella	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Castagna di Vallerano	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Ciliegia di Marostica	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Cipolla bianca di Margherita	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Cipolla Rossa di Tropea Calabria	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Cipollotto Nocerino	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Clementine del Golfo di Taranto	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Clementine di Calabria	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Fagiolo di Lamon della Vallata Bellunese	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Fagiolo di Sarconi	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Fagiolo di Sorana	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Farina di Neccio della Garfagnana	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Farro della Garfagnana	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Fico Bianco del Cilento	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Ficodindia dell'Etna	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Fungo di Borgotaro	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Kiwi Latina	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	La Bella della Daunia	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Lenticchia di Castelluccio di Norcia	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Limone Costa d'Amalfi	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Limone di Sorrento	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	

▼ **M7**

EU-lid-staat	Te beschermen naam	Productcategorie	Latijnse equivalente benaming
IT	Limone Femminello del Gargano	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Marrone del Mugello	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Marrone di Caprese Michelangelo	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Marrone di Castel del Rio	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Marrone di Roccadaspide	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Marrone di San Zeno	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Mela Alto Adige/Südtiroler Apfel	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Mela di Valtellina	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Mela Val di Non	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Melannurca Campana	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Nocciola del Piemonte/Nocciola Piemonte	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Nocciola di Giffoni	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Nocciola Romana	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Nocellara del Belice	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Oliva Ascolana del Piceno	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Patata del Fucino	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Patata dell'Alto Viterbese	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Patata di Bologna	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Patata novella di Galatina	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Patata Rossa di Colfiorito	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Peperone di Senise	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	

▼ M7

EU-lid-staat	Te beschermen naam	Productcategorie	Latijnse equivalente benaming
IT	Pera dell'Emilia Romagna	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Pera mantovana	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Pesca di Verona	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Pesca e nettarina di Romagna	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Pescabivona	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Pistacchio Verde di Bronte	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Pomodorino del Piennolo del Vesuvio	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Pomodoro di Pachino	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Pomodoro S. Marzano dell'Agro Sarnese-Nocerino	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Radicchio di Chioggia	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Radicchio di Verona	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Radicchio Rosso di Treviso	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Radicchio Variegato di Castel-franco	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Riso di Baraggia Biellese e Vercellese	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Riso Nano Vialone Veronese	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Scalogni di Romagna	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Sedano Bianco di Sperlonga	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Uva da tavola di Canicattì	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Uva da tavola di Mazzarrone	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Aglio Bianco Polesano	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Aglio di Voghiera	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	

▼ M7

EU-lid-staat	Te beschermen naam	Productcategorie	Latijnse equivalente benaming
IT	Amarene Brusche di Modena	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Arancia di Ribera	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Asparago di Badoere	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Brovada	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Carciofo Brindisino	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Carciofo Spinoso di Sardegna	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Carota Novella di Ispica	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Ciliegia dell'Etna	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Ciliegia di Vignola	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Fagioli Bianchi di Rotonda	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Fagiolo Cannellino di Atina	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Fagiolo Cuneo	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Farina di castagne della Luni-giana	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Farro di Monteleone di Spoleto	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Fichi di Cosenza	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Ficodindia di San Cono	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Insalata di Lusia	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Limone di Rocca Imperiale	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Limone di Siracusa	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Limone Interdonato Messina	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Marrone della Valle di Susa	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	

▼ **M7**

EU-lid-staat	Te beschermen naam	Productcategorie	Latijnse equivalente benaming
IT	Marrone di Combai	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Mela Rossa Cuneo	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Melanzana Rossa di Rotonda	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Melone Mantovano	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Patata della Sila	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Peperone di Pontecorvo	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Pesca di Leonforte	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Riso del Delta del Po	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Susina di Dro	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Uva di Puglia	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
IT	Acciughe Sotto Sale del Mar Ligure	Verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren en producten op basis van verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren	
IT	Tinca Gobba Dorata del Pinalto di Poirino	Verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren en producten op basis van verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren	
IT	Cozza di Scardovari	Verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren en producten op basis van verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren	
IT	Salmerino del Trentino	Verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren en producten op basis van verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren	
IT	Trote del Trentino	Verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren en producten op basis van verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren	
IT	Cantuccini Toscani/Cantucci Toscani	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
IT	Coppia Ferrarese	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
IT	Focaccia di Recco col formaggio	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
IT	Pagnotta del Dittaino	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	

▼ **M7**

EU-lid-staat	Te beschermen naam	Productcategorie	Latijnse equivalente benaming
IT	Pampapato di Ferrara/Pampapato di Ferrara	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
IT	Pane casareccio di Genzano	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
IT	Pane di Altamura	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
IT	Pane di Matera	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
IT	Ricciarelli di Siena	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
IT	Marroni del Monfenera	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
IT	Pane Toscano	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
IT	Panforte di Siena	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
IT	Piadina Romagnola/Piada Romagnola	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
IT	Torrone di Bagnara	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
IT	Cappellacci di zucca ferraresi	Deegwaren	
IT	Culurgionis d'Ogliastra	Deegwaren	
IT	Maccheroncini di Campofilone	Deegwaren	
IT	Pasta di Gragnano	Deegwaren	
IT	Pizzoccheri della Valtellina	Deegwaren	
IT	Bergamotto di Reggio Calabria — Olio essenziale	Etherische oliën	
IT	Aceto Balsamico di Modena	Andere in bijlage I bij het Verdrag genoemde producten (specerijen enz.)	
IT	Aceto balsamico tradizionale di Modena	Andere in bijlage I bij het Verdrag genoemde producten (specerijen enz.)	
IT	Aceto balsamico tradizionale di Reggio Emilia	Andere in bijlage I bij het Verdrag genoemde producten (specerijen enz.)	

▼ M7

EU-lid-staat	Te beschermen naam	Productcategorie	Latijnse equivalente benaming
IT	Zafferano dell'Aquila	Andere in bijlage I bij het Verdrag genoemde producten (specerijen enz.)	
IT	Zafferano di San Gimignano	Andere in bijlage I bij het Verdrag genoemde producten (specerijen enz.)	
IT	Zafferano di Sardegna	Andere in bijlage I bij het Verdrag genoemde producten (specerijen enz.)	
IT	Liquirizia di Calabria	Andere in bijlage I bij het Verdrag genoemde producten (specerijen enz.)	
IT	Sale Marino di Trapani	Andere in bijlage I bij het Verdrag genoemde producten (specerijen enz.)	
CY	Παφίτικο Λουκάνικο	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	Pafitiko Loukaniko
CY	Κολοκάσι Σωτήρας/Κολοκάσι-Πούλλες Σωτήρας	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	Kolokasi Sotiras/Kolokasi-Poulles Sotiras
CY	Γλυκό Τριαντάφυλλο Αγρού	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	Glyko Triantafyllo Agrou
CY	Κουφέτα Αμυγδάλου Γεροσκήπου	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	Koufeta Amygdalou Geroskipou
CY	Λουκούμι Γεροσκήπου	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	Loukoumi Geroskipou
LV	Latvijas lielie pelēkie zirņi	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
LV	Carnikavas nēģi	Verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren en producten op basis van verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren	
LT	Lietuviškas varškės sūris	Kaas	
LT	Liliputas	Kaas	
LT	Daujėnų naminė duona	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
LT/PL	Seinų/Lazdijų krašto medus/Miód z Sejneńszczyzny/Łódzkiejszczyzny	Andere producten van dierlijke oorsprong (eieren, honing, diverse zuivelproducten met uitzondering van boter enz.)	
LT	Stakliškės	Andere in bijlage I bij het Verdrag genoemde producten (specerijen enz.)	
LU	Viande de porc, marque nationale grand-duché de Luxembourg	Vers vlees (en verse slachtafval)	
LU	Salaisons fumées, marque nationale grand-duché de Luxembourg	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	

▼ M7

EU-lid-staat	Te beschermen naam	Productcategorie	Latijnse equivalente benaming
LU	Miel — Marque nationale du Grand-Duché de Luxembourg	Andere producten van dierlijke oorsprong (eieren, honing, diverse zuivelproducten met uitzondering van boter enz.)	
LU	Beurre rose — Marque nationale du Grand-Duché de Luxembourg	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
HU	Magyar szürkemarha hús	Vers vlees (en verse slachtafval)	
HU	Budapesti téliszalámi	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
HU	Szegedi szalámi/Szegedi téliszalámi	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
HU	Csabai kolbász/Csabai vast-agkolbász	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
HU	Gyulai kolbász/Gyulai páros-kolbász	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
HU	Hajdúsági torma	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
HU	Gönci kajsziabarack	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
HU	Makói vöröshagyma/Makói hagyma	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
HU	Szentesi paprika	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
HU	Szőregi rózsatő	Sierbloemen en -planten	
HU	Alföldi kamillavirágzat	Andere in bijlage I bij het Verdrag genoemde producten (specerijen enz.)	
HU	Kalocsai fűszerpaprika-örlemény	Andere in bijlage I bij het Verdrag genoemde producten (specerijen enz.)	
HU	Szegedi fűszerpaprika-örlemény/Szegedi paprika	Andere in bijlage I bij het Verdrag genoemde producten (specerijen enz.)	
NL	Hollandse geitenkaas	Kaas	
NL	Boeren-Leidse met sleutels	Kaas	
NL	Kanterkaas/Kanternagelkaas/Kanterkomijnkaas	Kaas	
NL	Noord-Hollandse Edammer	Kaas	
NL	Noord-Hollandse Gouda	Kaas	
NL	Edam Holland	Kaas	
NL	Gouda Holland	Kaas	
NL	Brabantse Wal asperges	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
NL	De Meerlander	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	

▼ M7

EU-lid-staat	Te beschermen naam	Productcategorie	Latijnse equivalente benaming
NL	Opperdoezer Ronde	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
NL	Westlandse druif	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
AT	Gailtaler Speck	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
AT	Tiroler Speck	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
AT	Gailtaler Almkäse	Kaas	
AT	Tiroler Almkäse/Tiroler Alpkäse	Kaas	
AT	Tiroler Bergkäse	Kaas	
AT	Tiroler Graukäse	Kaas	
AT	Vorarlberger Alpkäse	Kaas	
AT	Vorarlberger Bergkäse	Kaas	
AT	Steirisches Kürbiskernöl	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
AT	Marchfeldspargel	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
AT	Pöllauer Hirschbirne	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
AT	Steirische Käferbohne	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
AT	Wachauer Marille	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
AT	Waldviertler Graumohn	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
AT	Mostviertler Birnmost	Andere in bijlage I bij het Verdrag genoemde producten (specerijen enz.)	
PL	Jagnięcina podhalańska	Vers vlees (en verse slachtafval)	
PL	Kielbasa lisiecka	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
PL	Krupnioki śląskie	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
PL	Bryndza Podhalańska	Kaas	
PL	Oscypek	Kaas	
PL	Wielkopolski ser smażony	Kaas	
PL	Redykołka	Kaas	
PL	Ser koryciński swojski	Kaas	

▼ M7

EU-lid-staat	Te beschermen naam	Productcategorie	Latijnse equivalente benaming
PL	Miód wrzosowy z Borów Dolnośląskich	Andere producten van dierlijke oorsprong (eieren, honing, diverse zuivelproducten met uitzondering van boter enz.)	
PL	Miód drahimski	Andere producten van dierlijke oorsprong (eieren, honing, diverse zuivelproducten met uitzondering van boter enz.)	
PL	Miód kurpiowski	Andere producten van dierlijke oorsprong (eieren, honing, diverse zuivelproducten met uitzondering van boter enz.)	
PL	Podkarpacki miód spadziowy	Andere producten van dierlijke oorsprong (eieren, honing, diverse zuivelproducten met uitzondering van boter enz.)	
PL	Wiśnia nadwiślanka	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
PL	Fasola korczyńska	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
PL	Fasola Piękny Jaś z Doliny Dunajca/Fasola z Doliny Dunajca	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
PL	Fasola Wrzawska	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
PL	Jabłka grójeckie	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
PL	Jabłka łuckie	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
PL	Śliwka szydlowska	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
PL	Suska sechłońska	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
PL	Truskawka kaszubska/kaszebskô malëna	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
PL	Karp zatorski	Verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren en producten op basis van verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren	
PL	Andruty kaliskie	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
PL	Rogal świętomarciński	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
PL	Cebularz lubelski	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
PL	Chleb prądnicki	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	

▼ M7

EU-lid-staat	Te beschermen naam	Productcategorie	Latijnse equivalente benaming
PL	Kołocz śląski/kołacz śląski	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
PL	Obwarzanek krakowski	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
PT	Borrego da Beira	Vers vlees (en verse slachtafval)	
PT	Borrego de Montemor-o-Novo	Vers vlees (en verse slachtafval)	
PT	Borrego do Baixo Alentejo	Vers vlees (en verse slachtafval)	
PT	Borrego do Nordeste Alentejano	Vers vlees (en verse slachtafval)	
PT	Borrego Serra da Estrela	Vers vlees (en verse slachtafval)	
PT	Borrego Terrincho	Vers vlees (en verse slachtafval)	
PT	Cabrito da Beira	Vers vlees (en verse slachtafval)	
PT	Cabrito da Gralheira	Vers vlees (en verse slachtafval)	
PT	Cabrito das Terras Altas do Minho	Vers vlees (en verse slachtafval)	
PT	Cabrito de Barroso	Vers vlees (en verse slachtafval)	
PT	Cabrito Transmontano	Vers vlees (en verse slachtafval)	
PT	Capão de Freamunde	Vers vlees (en verse slachtafval)	
PT	Carnalentejana	Vers vlees (en verse slachtafval)	
PT	Carne Arouquesa	Vers vlees (en verse slachtafval)	
PT	Carne Barrosã	Vers vlees (en verse slachtafval)	
PT	Carne Cachena da Peneda	Vers vlees (en verse slachtafval)	
PT	Carne da Charneca	Vers vlees (en verse slachtafval)	
PT	Carne de Bísaro Transmonano/ Carne de Porco Transmontano	Vers vlees (en verse slachtafval)	
PT	Carne de Bovino Cruzado dos Lameiros do Barroso	Vers vlees (en verse slachtafval)	
PT	Carne de Porco Alentejano	Vers vlees (en verse slachtafval)	
PT	Carne dos Açores	Vers vlees (en verse slachtafval)	
PT	Carne Marinhôa	Vers vlees (en verse slachtafval)	
PT	Carne Maronesa	Vers vlees (en verse slachtafval)	
PT	Carne Mertolenga	Vers vlees (en verse slachtafval)	
PT	Carne Mirandesa	Vers vlees (en verse slachtafval)	

▼ M7

EU-lid-staat	Te beschermen naam	Productcategorie	Latijnse equivalente benaming
PT	Cordeiro Bragançano	Vers vlees (en verse slachtafval)	
PT	Cordeiro de Barroso/Anho de Barroso/Cordeiro de leite de Barroso	Vers vlees (en verse slachtafval)	
PT	Vitela de Lafões	Vers vlees (en verse slachtafval)	
PT	Cabrito do Alentejo	Vers vlees (en verse slachtafval)	
PT	Carne de Bravo do Ribatejo	Vers vlees (en verse slachtafval)	
PT	Cordeiro mirandês/Canhono mirandês	Vers vlees (en verse slachtafval)	
PT	Alheira de Barroso-Montalegre	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
PT	Alheira de Mirandela	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
PT	Alheira de Vinhais	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
PT	Butelo de Vinhais/Bucho de Vinhais/Chouriço de Ossos de Vinhais	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
PT	Cacholeira Branca de Portalegre	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
PT	Chouriça de Carne de Barroso-Montalegre	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
PT	Chouriça de carne de Melgaço	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
PT	Chouriça de Carne de Vinhais/Linguíça de Vinhais	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
PT	Chouriça de sangue de Melgaço	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
PT	Chouriça Doce de Vinhais	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
PT	Chouriço Azedo de Vinhais/Azedo de Vinhais/Chouriço de Pão de Vinhais	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
PT	Chouriço de Abóbora de Barroso-Montalegre	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
PT	Chouriço de Carne de Estremoz e Borba	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
PT	Chouriço de Portalegre	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
PT	Chouriço grosso de Estremoz e Borba	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
PT	Chouriço Mouro de Portalegre	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	

▼ **M7**

EU-lid-staat	Te beschermen naam	Productcategorie	Latijnse equivalente benaming
PT	Farinheira de Estremoz e Borba	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
PT	Farinheira de Portalegre	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
PT	Linguiça de Portalegre	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
PT	Linguiça do Baixo Alentejo/ Chouriço de carne do Baixo Alentejo	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
PT	Lombo Branco de Portalegre	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
PT	Lombo Enguitado de Portalegre	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
PT	Morcela de Assar de Portalegre	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
PT	Morcela de Cozer de Portalegre	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
PT	Morcela de Estremoz e Borba	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
PT	Paia de Estremoz e Borba	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
PT	Paia de Lombo de Estremoz e Borba	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
PT	Paia de Toucinho de Estremoz e Borba	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
PT	Painho de Portalegre	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
PT	Paio de Beja	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
PT	Presunto de Barrancos/Paleta de Barrancos	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
PT	Presunto de Barroso	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
PT	Presunto de Camp Maior e Elvas/Paleta de Campo Maior e Elvas	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
PT	Presunto de Melgaço	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
PT	Presunto de Santana da Serra/ Paleta de Santana da Serra	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
PT	Presunto de Vinhais/Presunto Bísaro de Vinhais	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
PT	Presunto do Alentejo/Paleta do Alentejo	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	

▼ M7

EU-lid-staat	Te beschermen naam	Productcategorie	Latijnse equivalente benaming
PT	Salpicão de Barroso-Montalegre	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
PT	Salpicão de Melgaço	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
PT	Salpicão de Vinhais	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
PT	Sangureira de Barroso-Montalegre	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
PT	Queijo de Azeitão	Kaas	
PT	Queijo de Cabra Transmontano/Queijo de Cabra Transmontano Velho	Kaas	
PT	Queijo de Évora	Kaas	
PT	Queijo de Nisa	Kaas	
PT	Queijo do Pico	Kaas	
PT	Queijo mestiço de Tolosa	Kaas	
PT	Queijo Rabaçal	Kaas	
PT	Queijo S. Jorge	Kaas	
PT	Queijo Serpa	Kaas	
PT	Queijo Serra da Estrela	Kaas	
PT	Queijo Terrincho	Kaas	
PT	Queijos da Beira Baixa (Queijo de Castelo Branco, Queijo Amarelo da Beira Baixa, Queijo Picante da Beira Baixa)	Kaas	
PT	Mel da Serra da Lousã	Andere producten van dierlijke oorsprong (eieren, honing, diverse zuivelproducten met uitzondering van boter enz.)	
PT	Mel da Serra de Monchique	Andere producten van dierlijke oorsprong (eieren, honing, diverse zuivelproducten met uitzondering van boter enz.)	
PT	Mel da Terra Quente	Andere producten van dierlijke oorsprong (eieren, honing, diverse zuivelproducten met uitzondering van boter enz.)	
PT	Mel das Terras Altas do Minho	Andere producten van dierlijke oorsprong (eieren, honing, diverse zuivelproducten met uitzondering van boter enz.)	
PT	Mel de Barroso	Andere producten van dierlijke oorsprong (eieren, honing, diverse zuivelproducten met uitzondering van boter enz.)	
PT	Mel do Alentejo	Andere producten van dierlijke oorsprong (eieren, honing, diverse zuivelproducten met uitzondering van boter enz.)	

▼ M7

EU-lid-staat	Te beschermen naam	Productcategorie	Latijnse equivalente benaming
PT	Mel do Parque de Montezinho	Andere producten van dierlijke oorsprong (eieren, honing, diverse zuivelproducten met uitzondering van boter enz.)	
PT	Mel do Ribatejo Norte (Serra d'Aire, Albufeira de Castelo de Bode, Bairro, Alto Nabão)	Andere producten van dierlijke oorsprong (eieren, honing, diverse zuivelproducten met uitzondering van boter enz.)	
PT	Mel dos Açores	Andere producten van dierlijke oorsprong (eieren, honing, diverse zuivelproducten met uitzondering van boter enz.)	
PT	Requeijão da Beira Baixa	Andere producten van dierlijke oorsprong (eieren, honing, diverse zuivelproducten met uitzondering van boter enz.)	
PT	Requeijão Serra da Estrela	Andere producten van dierlijke oorsprong (eieren, honing, diverse zuivelproducten met uitzondering van boter enz.)	
PT	Travia da Beira Baixa	Andere producten van dierlijke oorsprong (eieren, honing, diverse zuivelproducten met uitzondering van boter enz.)	
PT	Azeite de Moura	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
PT	Azeite de Trás-os-Montes	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
PT	Azeite do Alentejo Interior	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
PT	Azeites da Beira Interior (Azeite da Beira Alta, Azeite da Beira Baixa)	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
PT	Azeites do Norte Alentejano	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
PT	Azeites do Ribatejo	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
PT	Ameixa d'Elvas	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
PT	Amêndoa Douro	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
PT	Ananás dos Açores/São Miguel	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
PT	Anona da Madeira	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
PT	Arroz Carolino das Lezírias Ribatejanas	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
PT	Arroz Carolino do Baixo Mondego	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
PT	Azeitona de conserva Negrinha de Freixo	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	

▼ M7

EU-lid-staat	Te beschermen naam	Productcategorie	Latijnse equivalente benaming
PT	Azeitonas de Conserva de Elvas e Campo Maior	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
PT	Batata de Trás-os-Montes	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
PT	Batata doce de Aljezur	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
PT	Castanha da Terra Fria	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
PT	Castanha da Padrela	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
PT	Castanha dos Soutos da Lapa	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
PT	Castanha Marvão-Portalegre	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
PT	Cereja da Cova da Beira	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
PT	Cereja de São Julião-Portalegre	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
PT	Cítrinos do Algarve	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
PT	Ginja de Óbidos e Alcobaça	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
PT	Maçã Bravo de Esmolfe	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
PT	Maçã da Beira Alta	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
PT	Maçã da Cova da Beira	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
PT	Maçã de Alcobaça	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
PT	Maçã de Portalegre	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
PT	Maracujá dos Açores/S. Miguel	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
PT	Meloa de Santa Maria — Açores	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
PT	Pêra Rocha do Oeste	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
PT	Pêssego da Cova da Beira	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
PT	Maçã Riscadinha de Palmela	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	

▼ **M7**

EU-lid-staat	Te beschermen naam	Productcategorie	Latijnse equivalente benaming
PT	Fogaça da Feira	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
PT	Ovos moles de Aveiro	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
PT	Pastel de Chaves	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
PT	Pastel de Tentúgal	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
PT	Pão de Ló de Ovar	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
PT	Sal de Tavira/Flor de Sal de Tavira	Andere in bijlage I bij het Verdrag genoemde producten (specerijen enz.)	
RO	Salam de Sibiu	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
RO	Telemea de Ibănești	Kaas	
RO	Magiun de prune Topoloveni	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
SI	Kranjska klobasa	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
SI	Kraška panceta	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
SI	Kraški pršut	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
SI	Kraški zašink	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
SI	Prekmurska šunka	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
SI	Prleška tunka	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
SI	Šebreljski želodec	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
SI	Zgornjesavinjski želodec	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
SI	Bovški sir	Kaas	
SI	Mohant	Kaas	
SI	Nanoški sir	Kaas	
SI	Tolminc	Kaas	

▼ M7

EU-lid-staat	Te beschermen naam	Productcategorie	Latijnse equivalente benaming
SI	Kočevski gozdni med	Andere producten van dierlijke oorsprong (eieren, honing, diverse zuivelproducten met uitzondering van boter enz.)	
SI	Kraški med	Andere producten van dierlijke oorsprong (eieren, honing, diverse zuivelproducten met uitzondering van boter enz.)	
SI	Slovenski med	Andere producten van dierlijke oorsprong (eieren, honing, diverse zuivelproducten met uitzondering van boter enz.)	
SI	Ekstra deviško oljčno olje Slovenske Istre	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
SI	Štajersko Prekmursko bučno olje	Oliën en vetten (boter, margarine, spijsolie enz.)	
SI	Ptujski lük	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
SI	Piranska sol	Andere in bijlage I bij het Verdrag genoemde producten (specerijen enz.)	
SK	Klenovecký syrec	Kaas	
SK	Slovenská bryndza	Kaas	
SK	Slovenská parenica	Kaas	
SK	Slovenský oštiepok	Kaas	
SK	Oravský korbáčik	Kaas	
SK	Tekovský salámový syr	Kaas	
SK	Zázrivské vojky	Kaas	
SK	Zázrivský korbáčik	Kaas	
SK	Skalický trdelník	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
SK	Levický Slad	Andere in bijlage I bij het Verdrag genoemde producten (specerijen enz.)	
SK	Paprika Žitava/Žitavská paprika	Andere in bijlage I bij het Verdrag genoemde producten (specerijen enz.)	
FI	Lapin Poron liha	Vers vlees (en verse slachtafval)	
FI	Lapin Poron kuivaliha	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
FI	Lapin Poron kylmäsavuliha	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
FI	Lapin Puikula	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
FI	Kitkan viisas	Verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren en producten op basis van verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren	

▼ **M7**

EU-lid-staat	Te beschermen naam	Productcategorie	Latijnse equivalente benaming
FI	Puruveden Muikku	Verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren en producten op basis van verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren	
FI	Kainuun rönttönen	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
SE	Svecia	Kaas	
SE	Bruna bönor från Öland	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
SE	Kalix Ljörom	Verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren en producten op basis van verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren	
SE	Skånsk spettkaka	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
SE	Upplandskubb	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
UK	Isle of Man Manx Loaghtan Lamb	Vers vlees (en verse slachtafval)	
UK	Orkney beef	Vers vlees (en verse slachtafval)	
UK	Orkney lamb	Vers vlees (en verse slachtafval)	
UK	Scotch Beef	Vers vlees (en verse slachtafval)	
UK	Scotch Lamb	Vers vlees (en verse slachtafval)	
UK	Shetland Lamb	Vers vlees (en verse slachtafval)	
UK	Welsh Beef	Vers vlees (en verse slachtafval)	
UK	Welsh lamb	Vers vlees (en verse slachtafval)	
UK	West Country Beef	Vers vlees (en verse slachtafval)	
UK	West Country Lamb	Vers vlees (en verse slachtafval)	
UK	Lakeland Herdwick	Vers vlees (en verse slachtafval)	
UK	Melton Mowbray Pork Pie	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
UK	Newmarket Sausage	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
UK	Stornoway Black Pudding	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
UK	Traditional Cumberland Sausage	Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)	
UK	Beacon Fell traditional Lancashire cheese	Kaas	
UK	Bonchester cheese	Kaas	

▼ M7

EU-lid-staat	Te beschermen naam	Productcategorie	Latijnse equivalente benaming
UK	Buxton blue	Kaas	
UK	Dorset Blue Cheese	Kaas	
UK	Dovedale cheese	Kaas	
UK	Exmoor Blue Cheese	Kaas	
UK	Single Gloucester	Kaas	
UK	Staffordshire Cheese	Kaas	
UK	Swaledale cheese	Kaas	
UK	Teviotdale Cheese	Kaas	
UK	Traditional Ayrshire Dunlop	Kaas	
UK	West Country farmhouse Cheddar cheese	Kaas	
UK	White Stilton cheese/Blue Stilton cheese	Kaas	
UK	Orkney Scottish Island Cheddar	Kaas	
UK	Swaledale ewes' cheese	Kaas	
UK	Yorkshire Wensleydale	Kaas	
UK	Cornish Clotted Cream	Andere producten van dierlijke oorsprong (eieren, honing, diverse zuivelproducten met uitzondering van boter enz.)	
UK	Jersey Royal potatoes	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
UK	Yorkshire Forced Rhubarb	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
UK	Armagh Bramley Apples	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
UK	Fenland Celery	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
UK	New Season Comber Potatoes/Comber Earlies	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
UK	Pembrokeshire Earlies/Pembrokeshire Early Potatoes	Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt	
UK	Arbroath Smokies	Verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren en producten op basis van verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren	
UK	Conwy Mussels	Verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren en producten op basis van verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren	
UK	Scottish Farmed Salmon	Verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren en producten op basis van verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren	
UK	Whitstable oysters	Verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren en producten op basis van verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren	

▼ M7

EU-lid-staat	Te beschermen naam	Productcategorie	Latijnse equivalente benaming
UK	Cornish Sardines	Verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren en producten op basis van verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren	
UK	Fal Oyster	Verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren en producten op basis van verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren	
UK	Isle of Man Queenies	Verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren en producten op basis van verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren	
UK	Lough Neagh Eel	Verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren en producten op basis van verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren	
UK	Scottish Wild Salmon	Verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren en producten op basis van verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren	
UK	Traditional Grimsby Smoked Fish	Verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren en producten op basis van verse vis en schaal-, schelp- en weekdieren	
UK	Kentish ale and Kentish strong ale	Bier	
UK	Rutland Bitter	Bier	
UK	Cornish Pasty	Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren	
UK	Native Shetland Wool	Wol	
UK	Anglesey Sea Salt/Halen Môn	Andere in bijlage I bij het Verdrag genoemde producten (specerijen enz.)	
UK	Gloucestershire cider/perry	Andere in bijlage I bij het Verdrag genoemde producten (specerijen enz.)	
UK	Herefordshire cider/perry	Andere in bijlage I bij het Verdrag genoemde producten (specerijen enz.)	
UK	Worcestershire cider/perry	Andere in bijlage I bij het Verdrag genoemde producten (specerijen enz.)	
UK	East Kent Goldings	Andere in bijlage I bij het Verdrag genoemde producten (specerijen enz.)	

In de Europese Unie te beschermen landbouwproducten en voedingsmiddelen van de Republiek Moldavië, met uitzondering van wijnen, gedistilleerde dranken en gearomatiseerde wijnen

Te beschermen naam	Productcategorie
Dulceață din petale de trandafir Călărași	Andere in bijlage I bij het Verdrag genoemde producten (specerijen enz.)

▼ **M7***BIJLAGE XXX-D***GEOGRAFISCHE AANDUIDINGEN VAN PRODUCTEN ALS BEDOELD IN ARTIKEL 297, LEDEN 3 EN 4****DEEL A****In de republiek Moldavië te beschermen wijnen van de Europese Unie**

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
BE	Côtes de Sambre et Meuse	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
BE	Hagelandse wijn	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
BE	Haspengouwse Wijn	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
BE	Heuvellandse Wijn	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
BE	Vlaamse mousserende kwaliteitswijn	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
BE	Crémant de Wallonie	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
BE	Vin mousseux de qualité de Wallonie	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
BE	Vin de pays des Jardins de Wallonie	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
BE	Vlaamse landwijn	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
BG	Асеновград Equivalenten benaming: Asenovgrad	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
BG	Болярово Equivalenten benaming: Bolyarovo	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
BG	Брестник Equivalenten benaming: Brestnik	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
BG	Варна Equivalenten benaming: Varna	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
BG	Велики Преслав Equivalenten benaming: Veliki Preslav	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
BG	Видин Equivalenten benaming: Vidin	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
BG	Враца Equivalenten benaming: Vratsa	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
BG	Върбица Equivalenten benaming: Varbitsa	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
BG	Долината на Струма Equivalenten benaming: Struma valley	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
BG	Драгоево Equivalenten benaming: Dragoevo	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)

▼ **M7**

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
BG	Евксиноград Equivalentente benaming: Evksinograd	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
BG	Ивайловград Equivalentente benaming: Ivaylovgrad	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
BG	Карлово Equivalentente benaming: Karlovo	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
BG	Карнобат Equivalentente benaming: Karnobat	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
BG	Ловеч Equivalentente benaming: Lovech	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
BG	Лозица Equivalentente benaming: Lozitsa	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
BG	Лом Equivalentente benaming: Lom	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
BG	Любимец Equivalentente benaming: Lyubimets	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
BG	Лясковец Equivalentente benaming: Lyaskovets	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
BG	Мелник Equivalentente benaming: Melnik	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
BG	Монтана Equivalentente benaming: Montana	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
BG	Нова Загора Equivalentente benaming: Nova Zagora	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
BG	Нови Пазар Equivalentente benaming: Novi Pazar	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
BG	Ново село Equivalentente benaming: Novo Selo	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
BG	Оряховица Equivalentente benaming: Oryahovitsa	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
BG	Павликени Equivalentente benaming: Pavlikeni	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
BG	Пазарджик Equivalentente benaming: Pazardjik	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
BG	Перущица Equivalentente benaming: Perushtitsa	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
BG	Плевен Equivalentente benaming: Pleven	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)

▼ M7

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
BG	Пловдив Equivalentente benaming: Plovdiv	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
BG	Поморие Equivalentente benaming: Pomorie	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
BG	Русе Equivalentente benaming: Ruse	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
BG	Сакар Equivalentente benaming: Sakar	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
BG	Сандански Equivalentente benaming: Sandanski	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
BG	Свищов Equivalentente benaming: Svishtov	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
BG	Септември Equivalentente benaming: Septemvri	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
BG	Славянци Equivalentente benaming: Slavyantsi	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
BG	Сливен Equivalentente benaming: Sliven	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
BG	Стамболово Equivalentente benaming: Stambolovo	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
BG	Стара Загора Equivalentente benaming: Stara Zagora	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
BG	Сунгурларе Equivalentente benaming: Sungurlare	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
BG	Сухиндол Equivalentente benaming: Suhindol	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
BG	Търговище Equivalentente benaming: Targovishte	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
BG	Хан Крум Equivalentente benaming: Han Krum	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
BG	Хасково Equivalentente benaming: Haskovo	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
BG	Хисаря Equivalentente benaming: Hisarya	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
BG	Хърсово Equivalentente benaming: Harsovo	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
BG	Черноморски район Equivalentente benaming: Black sea region	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)

▼ M7

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
BG	Шивачево Equivalenten benaming: Shivachevo	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
BG	Шумен Equivalenten benaming: Shumen	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
BG	Ямбол Equivalenten benaming: Yambol	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
BG	Южно Черноморие Equivalenten benaming: Southern Black Sea Coast	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
BG	Дунавска равнина Equivalenten benaming: Danube Plain	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
BG	Тракийска низина Equivalenten benaming: Thracian Lowlands	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
CZ	Čechy	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
CZ	Litoměřická	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
CZ	Mělnická	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
CZ	Mikulovská	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
CZ	Morava	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
CZ	Novosedelské Slámové víno	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
CZ	Slovácká	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
CZ	Šobes/Šobeské víno	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
CZ	Velkopavlovická	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
CZ	Znojemska	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
CZ	Znojmo	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
CZ	české	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
CZ	moravské	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
DK	Bornholm	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
DK	Fyn	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
DK	Jylland	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)

▼ **M7**

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
DK	Sjælland	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
DE	Ahr	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
DE	Baden	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
DE	Franken	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
DE	Hessische Bergstraße	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
DE	Mittelrhein	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
DE	Mosel	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
DE	Nahe	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
DE	Pfalz	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
DE	Rheingau	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
DE	Rheinhessen	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
DE	Saale-Unstrut	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
DE	Sachsen	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
DE	Württemberg	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
DE	Ahrtaler Landwein	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
DE	Badischer Landwein	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
DE	Bayerischer Bodensee-Landwein	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
DE	Brandenburger Landwein	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
DE	Landwein Main	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
DE	Landwein der Mosel	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
DE	Landwein Neckar	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
DE	Landwein Oberrhein	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
DE	Landwein der Ruwer	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
DE	Landwein der Saar	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
DE	Mecklenburger Landwein	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
DE	Mitteldeutscher Landwein	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)

▼ M7

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
DE	Nahegauer Landwein	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
DE	Pfälzer Landwein	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
DE	Regensburger Landwein	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
DE	Rheinburgen-Landwein	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
DE	Rheingauer Landwein	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
DE	Rheinischer Landwein	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
DE	Saarländischer Landwein	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
DE	Sächsischer Landwein	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
DE	Schleswig-Holsteinischer Landwein	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
DE	Schwäbischer Landwein	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
DE	Starkenburger Landwein	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
DE	Taubertäler Landwein	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
DE	Landwein Rhein	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
DE	Landwein Rhein-Neckar	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Αγχιάλος Equivalentente benaming: Anchialos	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
EL	Αμύνταιο Equivalentente benaming: Amynteo	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
EL	Αρχάνες Equivalentente benaming: Archanes	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
EL	Γουμένισσα Equivalentente benaming: Goumenissa	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
EL	Δαφνές Equivalentente benaming: Dafnes	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
EL	Ζίτσα Equivalentente benaming: Zitsa	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
EL	Λήμνος Equivalentente benaming: Lemnos	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
EL	Μαντινεία Equivalentente benaming: Mantinia	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
EL	Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας Equivalentente benaming: Mavrodaphne of Kefalonia	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
EL	Μαυροδάφνη Πατρών Equivalentente benaming: Mavrodaphni of Patra/Mavrodaphne of Patra	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)

▼ M7

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
EL	Μεσενικόλα Equivalentenaming: Messenikola	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
EL	Μοσχάτος Κεφαλληνίας Equivalentenaming: Muscat of Kefalonia/Muscat de Céphalonie	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
EL	Μοσχάτος Λήμνου Equivalentenaming: Muscat of Limnos	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
EL	Μοσχάτο Πατρών Equivalentenaming: Muscat of Patra	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
EL	Μοσχάτος Ρίου Πάτρας Equivalentenaming: Muscat of Rio Patra	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
EL	Μοσχάτος Ρόδου Equivalentenaming: Rhodes Muscatel	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
EL	Νάουσα Equivalentenaming: Naoussa	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
EL	Νεμέα Equivalentenaming: Nemea	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
EL	Πάρος Equivalentenaming: Paros	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
EL	Malvasia Πάρος Equivalentenaming: Malvasia Paros	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
EL	Πάτρα Equivalentenaming: Patras	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
EL	Πεζά Equivalentenaming: Peza	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
EL	Πλαγιές Μελίτωνα Equivalentenaming: Cotes de Meliton	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
EL	Ραψάνη Equivalentenaming: Rapsani	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
EL	Ρόδος Equivalentenaming: Rodos/Rhodes	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
EL	Ρομπόλα Κεφαλληνίας Equivalentenaming: Robola of Cephalonia	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
EL	Σάμος Equivalentenaming: Samos	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
EL	Σαντορίνη Equivalentenaming: Santorini	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
EL	Σητεία Equivalentenaming: Sitia	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)

▼ M7

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
EL	Malvasia Σητείας Equivalenten benaming: Malvasia Sitia	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
EL	Αβδηρα Equivalenten benaming: Avdira	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Άγιο Όρος Equivalenten benaming: Mount Athos/Holly Mountain Holly Mount Athos/Holly Mountain Athos/Mont Athos/Άγιο Όρος Άθως	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Ήπειρος Equivalenten benaming: Epirus	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Ίλιον Equivalenten benaming: Ilion	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Ίσμαρος Equivalenten benaming: Ismaros	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Αγορά Equivalenten benaming: Agora	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Αιγαίο Πέλαγος Equivalenten benaming: Aegean Sea/Aigaio Pelagos	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Ανάβυσσος Equivalenten benaming: Anavyssos	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Αργολίδα Equivalenten benaming: Argolida	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Αρκαδία Equivalenten benaming: Arkadia	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Κουλάδα Αταλάντης Equivalenten benaming: Atalanti Valley	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Αττική Equivalenten benaming: Attiki	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Αχαΐα Equivalenten benaming: Achaia	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Βελβεντό Equivalenten benaming: Velvento	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Βερντέα Ζακύνθου Equivalenten benaming: Verdean of Zakynthos	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Γεράνεια Equivalenten benaming: Gerania	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Γρεβενά Equivalenten benaming: Grevena	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Δράμα Equivalenten benaming: Drama	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)

▼ M7

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
EL	Δωδεκάνησος Equivalentenaming: Dodekanese	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Ζάκυνθος Equivalentenaming: Zakynthos	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Επανομή Equivalentenaming: Epanomi	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Εύβοια Equivalentenaming: Evia	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Έβρος Equivalentenaming: Evros	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Ελασσόνα Equivalentenaming: Elassona	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Ηλεία Equivalentenaming: Ilia	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Ημαθία Equivalentenaming: Imathia	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Ηράκλειο Equivalentenaming: Heraklion	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Θήβα Equivalentenaming: Thebes	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Θαψανά Equivalentenaming: Thapsana	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Θάσος Equivalentenaming: Thasos	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Θεσσαλία Equivalentenaming: Thessalia	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Θεσσαλονίκη Equivalentenaming: Thessaloniki	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Θράκη Equivalentenaming: Thrace	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Ικαρία Equivalentenaming: Ikaria	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Ιωάννινα Equivalentenaming: Ioannina	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Κάρυστος Equivalentenaming: Karystos	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Καβάλα Equivalentenaming: Kavala	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)

▼ M7

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
EL	Κέρκυρα Equivalenten benaming: Corfu	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Κίσσαμος Equivalenten benaming: Kissamos	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Καρδίτσα Equivalenten benaming: Karditsa	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Καστοριά Equivalenten benaming: Kastoria	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Πλαγιές Κιθαιρώνα Equivalenten benaming: Slopes of Kithaironas	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Κλημέντι Equivalenten benaming: Klimenti	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Πλαγιές Κνημίδας Equivalenten benaming: Slopes of Knimida	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Κοζάνη Equivalenten benaming: Kozani	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Ρετσίνα Κορωπίου/Ρετσίνα Κρωπίας Equivalenten benaming: Ρετσίνα Κορωπίου Αττικής/Retsina of Koropi/Retsina of Koropi Attiki	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Κρήτη Equivalenten benaming: Crete	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Κρανιά Equivalenten benaming: Krania	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Κραννώνα Equivalenten benaming: Krannona	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Κυκλάδες Equivalenten benaming: Cyclades	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Κως Equivalenten benaming: Kos	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Κόρινθος Equivalenten benaming: Κορινθία/Korinthos/Korinthia	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Λακωνία Equivalenten benaming: Lakonia	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Λασιθί Equivalenten benaming: Lasithi	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Λετρίνοι Equivalenten benaming: Letrini	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)

▼ M7

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
EL	Λευκάδα Equivalentenaming: Lefkada	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Λέσβος Equivalentenaming: Lesbos	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Ληλάντιο Πεδίο Equivalentenaming: Lilantio Pedio/Lilantio Field	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Μέτσοβο Equivalentenaming: Metsovo	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Μαγνησία Equivalentenaming: Magnissia	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Μακεδονία Equivalentenaming: Macedonia	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Μαντζαβινάτα Equivalentenaming: Mantzavinata	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Μαρκόπουλο Equivalentenaming: Markopoulo	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Μαρτίνο Equivalentenaming: Martino	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Μεσσηνία Equivalentenaming: Messinia	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Μετεώρα Equivalentenaming: Meteora	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Μεταξάτων Equivalentenaming: Metaxata	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Μονεμβασία — Malvasia Equivalentenaming: Monemvasia-Malvasia	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Νέα Μεσημβρία Equivalentenaming: Nea Mesimvria	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Οπούντια Λοκρίδας Equivalentenaming: Opountia Locris	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Πέλλα Equivalentenaming: Pella	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Παγγαίο Equivalentenaming: Paggeo/Pangeon	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Παλλήνη Equivalentenaming: Pallini	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Παρνασσός Equivalentenaming: Parnasos	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)

▼ M7

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
EL	Πελοπόννησος Equivalentente benaming: Peloponnese	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Πιερία Equivalentente benaming: Pieria	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Πισάτις Equivalentente benaming: Pisatis	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Πλαγιές Αιγιαλείας Equivalentente benaming: Slopes of Aigialia	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Πλαγιές Πάικου Equivalentente benaming: Slopes of Paiko	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Πλαγιές Αμπέλου Equivalentente benaming: Slopes of Ambelos	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Πλαγιές Βερτίσκου Equivalentente benaming: Slopes of Vertiskos	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Πλαγιές Πάρνηθας Equivalentente benaming: Slopes of Parnitha	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Πλαγιές Πεντελικού Equivalentente benaming: Slopes of Pendeliko/Bόρειες Πλαγιές Πεντελικού	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Πλαγιές Αίνου Equivalentente benaming: Slopes of Ainos	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Πυλία Equivalentente benaming: Pylia	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Ρέθυμνο Equivalentente benaming: Rethimno	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Ρετσίνα Αττικής Equivalentente benaming: Retsina of Attiki	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Ρετσίνα Βοιωτίας Equivalentente benaming: Retsina of Viotia	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Ρετσίνα Γιάλτρων Equivalentente benaming: Retsina of Gialtra	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Ρετσίνα Εύβοιας Equivalentente benaming: Retsina of Evoia	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Ρετσίνα Θηβών (Βοιωτίας) Equivalentente benaming: Retsina of Thebes (Voiotias)	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Ρετσίνα Καρύστου Equivalentente benaming: Retsina of Karystos	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)

▼ M7

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
EL	Ρετσίνα Κορωπίου Equivalentenaming: Ρετσίνα Κορωπίου Αττικής/Retsina of Koropi/Retsina of Koropi Attiki	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Ρετσίνα Μαρκόπουλου (Αττικής) Equivalentenaming: Retsina of Markopoulo (Attiki)	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Ρετσίνα Μεγάρων Equivalentenaming: Retsina of Megara (Attiki)	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Ρετσίνα Μεσογείων (Αττικής) Equivalentenaming: Retsina of Mesogia (Attiki)	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Ρετσίνα Λιοπεσίου/Ρετσίνα Παιανίας Equivalentenaming: Ρετσίνα Παιανίας Αττικής/Retsina of Paiania/Retsina of Paiania Attiki	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Ρετσίνα Παλλήνης Equivalentenaming: Retsina of Pikermi (Attiki)	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Ρετσίνα Πικερμίου Equivalentenaming: Ρετσίνα Πικερμίου (Αττικής)/Retsina of Pikermi (Attiki)	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Ρετσίνα Σπάτων Equivalentenaming: Ρετσίνα Σπάτων (Αττικής)/Retsina of Spata (Attiki)	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Ρετσίνα Χαλκίδας (Ευβοίας) Equivalentenaming: Retsina of Halkida (Evoia)	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Ριτσώνα Equivalentenaming: Ritsona	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Σέρρες Equivalentenaming: Serres	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Σιάτιστα Equivalentenaming: Siatista	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Σιθωνία Equivalentenaming: Sithonia	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Σπάτα Equivalentenaming: Spata	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Στερεά Ελλάδα Equivalentenaming: Sterea Ellada	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Τεγέα Equivalentenaming: Tegea	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Τριφυλία Equivalentenaming: Trifilia	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Τύρναβος Equivalentenaming: Tyrnavos	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)

▼ M7

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
EL	Φλώρινα Equivalenten benaming: Florina	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Φθιώτιδα Equivalenten benaming: Fthiotida/Phthiotis	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Χαλκιδώνα Equivalenten benaming: Halikouna	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Χαλκιδική Equivalenten benaming: Halkidiki	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Χάνδακας — Candia Equivalenten benaming: Candia	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
EL	Malvasia Χάνδακας-Candia	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
EL	Χανιά Equivalenten benaming: Chania	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
EL	Χίος Equivalenten benaming: Chios	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
ES	Abona	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Alella	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Alicante	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Almansa	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Arabako Txakolina/Txakolí de Álava/Chacolí de Álava	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Arlanza	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Arribes	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Aylés	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Bierzo	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Binissalem	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Bizkaiko Txakolina/Chacolí de Bizkaia/Txakolí de Bizkaia	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Bullas	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Calatayud	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)

▼ **M7**

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
ES	Calzadilla	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Campo de Borja	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Campo de la Guardia	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Cangas	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Cariñena	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Casa del Blanco	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Cataluña	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Cava	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Chacolí de Getaria/Getariako Txakolina/ Txakoli de Getaria	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Cigales	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Conca de Barberà	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Condado de Huelva	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Costers del Segre	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Dehesa del Carrizal	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Dominio de Valdepusa	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	El Hierro	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Empordà	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Finca Élez	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Getariako Txakolina Equivalente benaming: Chacolí de Getaria	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Gran Canaria	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Granada	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Guijoso	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)

▼ **M7**

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
ES	Islas Canarias	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Jerez/Jerez-Xérès-Sherry/Sherry/Xérès	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Jumilla	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	La Gomera	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	La Mancha	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	La Palma	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Lanzarote	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Lebrija	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Los Balagueses	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Málaga	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Manchuela	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Manzanilla/Manzanilla-Sanlúcar de Barra-medá	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Méntrida	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Mondéjar	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Monterrei	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Montilla-Moriles	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Montsant	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Navarra	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Pago Florentino	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Pago de Arinzano	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Pago de Otazu	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Penedès	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)

▼ **M7**

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
ES	Pla de Bages	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Pla i Llevant	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Prado de Irache	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Priorat	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Rías Baixas	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Ribeira Sacra	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Ribeiro	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Ribera del Duero	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Ribera del Guadiana	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Ribera del Júcar	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Rioja	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Rueda	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Sierra de Salamanca	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Sierras de Málaga	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Somontano	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Tacoronte-Acentejo	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Tarragona	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Terra Alta	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Tierra de León	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Tierra del Vino de Zamora	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Toro	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Uclés	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)

▼ **M7**

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
ES	Utiel-Requena	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Valdeorras	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Valdepeñas	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Valencia	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Valtiendas	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Valle de Güímar	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Valle de la Orotava	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Valles de Benavente	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Vinos de Madrid	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Ycoden-Daute-Isora	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Yecla	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	3 Riberas	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
ES	Altiplano de Sierra Nevada	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
ES	Bajo Aragón	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
ES	Ribera del Gállego-Cinco Villas	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
ES	Ribera del Jiloca	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
ES	Valdejalón	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
ES	Valle del Cinca	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
ES	Bailén	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
ES	Barbanza e Iria	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
ES	Betanzos	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
ES	Cádiz	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
ES	Campo de Cartagena	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
ES	Cangas	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
ES	Castelló	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
ES	Castilla	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)

▼ M7

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
ES	Castilla y León	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
ES	Córdoba	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
ES	Costa de Cantabria	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
ES	Cumbres del Guadalfeo	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
ES	Desierto de Almería	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
ES	El Terrerazo	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
ES	Extremadura	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
ES	Formentera	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
ES	Ibiza/Eivissa	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
ES	Illes Balears	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
ES	Isla de Menorca/Illa de Menorca	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
ES	Laderas del Genil	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
ES	Laujar-Alpujarra	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
ES	Liébana	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
ES	Los Palacios	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
ES	Mallorca	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
ES	Murcia	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
ES	Norte de Almería	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
ES	Ribera del Andarax	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
ES	Ribera del Queiles	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
ES	Serra de Tramuntana-Costa Nord	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
ES	Sierras de Las Estancias y Los Filabres	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
ES	Sierra Norte de Sevilla	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
ES	Sierra Sur de Jaén	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
ES	Torreperogil	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
ES	Valle del Miño-Ourense/Val do Miño-Ourense	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
ES	Valles de Sadacia	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
ES	Villaviciosa de Córdoba	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Ajaccio	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Aloxe-Corton	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)

▼ **M7**

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
FR	Alsace/Vin d'Alsace	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Alsace Grand cru Altenberg de Bergbieten	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Alsace Grand cru Altenberg de Bergheim	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Alsace Grand cru Altenberg de Wolxheim	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Alsace Grand cru Brand	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Alsace Grand cru Bruderthal	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Alsace Grand cru Eichberg	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Alsace Grand cru Engelberg	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Alsace Grand cru Florimont	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Alsace Grand cru Frankstein	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Alsace Grand cru Froehn	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Alsace Grand cru Furstentum	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Alsace Grand cru Geisberg	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Alsace Grand cru Gloeckelberg	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Alsace Grand cru Goldert	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Alsace Grand cru Hatschbourg	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Alsace Grand cru Hengst	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Alsace Grand cru Kanzlerberg	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Alsace Grand cru Kastelberg	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Alsace Grand cru Kaefferkopf	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Alsace Grand cru Kessler	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Alsace Grand cru Kirchberg de Barr	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)

▼ **M7**

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
FR	Alsace Grand cru Kirchberg de Ribeauvillé	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Alsace Grand cru Kitterlé	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Alsace Grand cru Mambourg	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Alsace Grand cru Mandelberg	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Alsace Grand cru Marckrain	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Alsace Grand cru Moenchberg	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Alsace Grand cru Muenchberg	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Alsace Grand cru Ollwiller	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Alsace Grand cru Osterberg	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Alsace Grand cru Pfersigberg	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Alsace Grand cru Pfingstberg	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Alsace Grand cru Praelatenberg	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Alsace Grand cru Rangén	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Alsace Grand cru Saering	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Alsace Grand cru Schlossberg	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Alsace Grand cru Schoenenbourg	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Alsace Grand cru Sommerberg	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Alsace Grand cru Sonnenglanz	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Alsace Grand cru Spiegel	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Alsace Grand cru Sporen	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Alsace Grand cru Steinert	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Alsace Grand cru Steingrubler	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)

▼ **M7**

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
FR	Alsace Grand cru Steinklotz	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Alsace Grand cru Vorbourg	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Alsace Grand cru Wiebelsberg	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Alsace Grand cru Wineck-Schlossberg	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Alsace Grand cru Winzenberg	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Alsace Grand cru Zinnkoepflé	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Alsace Grand cru Zotzenberg	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Alsace Grand cru Rosacker	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Anjou	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Anjou-Coteaux de la Loire	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Anjou Villages	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Anjou Villages Brissac	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Arbois	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Atlantique	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Auxey-Duresses	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Bandol	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Banyuls	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Banyuls grand cru	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Barsac	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Bâtard-Montrachet	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Béarn	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Beaujolais	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)

▼ **M7**

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
FR	Beaumes de Venise	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Beaune	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Bellet/Vin de Bellet	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Bergerac	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Bienvenues-Bâtard-Montrachet	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Blagny	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Blanc Fumé de Pouilly/Pouilly-Fumé	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Blaye	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Bonnes-mares	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Bonnezeaux	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Bordeaux	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Bordeaux supérieur	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Bourg/Bourgeais/Côtes de Bourg	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Bourgogne	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Bourgogne aligoté	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Bourgogne grand ordinaire/Bourgogne ordinaire/Coteaux Bourguignons	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Bourgogne mousseux	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Bourgogne Passe-tout-grains	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Bourgueil	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Bouzeron	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Brouilly	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Brulhois	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)

▼ **M7**

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
FR	Bugey	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Buzet	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Cabardès	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Cabernet d'Anjou	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Cabernet de Saumur	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Cadillac	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Cahors	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Canon Fronsac	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Cassis	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Cérons	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Chablis	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Chablis grand cru	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Chambertin	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Chambertin-Clos de Bèze	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Chambolle-Musigny	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Champagne	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Chapelle-Chambertin	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Charlemagne	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Charmes-Chambertin	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Chassagne-Montrachet	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Château — Grillet	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Château-Chalon	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)

▼ **M7**

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
FR	Châteaumeillant	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Châteauneuf-du-Pape	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Châtillon-en-Diois	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Chénas	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Chevalier-Montrachet	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Cheverny	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Chinon	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Chiroubles	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Chorey-lès-Beaune	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Clairette de Bellegarde	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Clairette de Die	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Clairette du Languedoc	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Clos de la Roche	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Clos de Tart	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Clos de Vougeot/Clos Vougeot	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Clos des Lambrays	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Clos Saint-Denis	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Collioure	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Condrieu	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Corbières	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Corbières-Boutenac	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Cornas	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)

▼ **M7**

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
FR	Corse/Vin de Corse	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Corton	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Corton-Charlemagne	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Costières de Nîmes	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Côte de Beaune	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Côte de Beaune-Villages	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Côte de Brouilly	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Côte de Nuits-Villages/Vins fins de la Côte de Nuits	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Côte roannaise	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Côte Rôtie	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Coteaux champenois	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Coteaux d'Aix-en-Provence	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Coteaux d'Ancenis	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Coteaux de Die	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Coteaux de l'Aubance	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Coteaux de Saumur	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Coteaux du Giennois	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Coteaux du Languedoc/Languedoc	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Coteaux du Layon	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Coteaux du Loir	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Coteaux du Lyonnais	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Coteaux du Quercy	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)

▼ **M7**

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
FR	Coteaux du Vendômois	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Coteaux Varois en Provence	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Côtes d'Auvergne	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Côtes de Bergerac	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Côtes de Blaye	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Côtes de Bordeaux	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Côtes de Bordeaux-Saint-Macaire	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Côtes de Duras	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Côtes de Millau	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Côtes de Montravel	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Côtes de Provence	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Côtes de Toul	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Côtes du Forez	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Côtes du Jura	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Côtes du Marmandais	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Côtes du Rhône	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Côtes du Rhône Villages	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Côtes du Roussillon	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Côtes du Roussillon Villages	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Côtes du Vivarais	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Cour-Cheverny	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Crémant d'Alsace	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)

▼ **M7**

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
FR	Crémant de Bordeaux	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Crémant de Bourgogne	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Crémant de Die	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Crémant de Limoux	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Crémant de Loire	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Crémant du Jura	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Criots-Bâtard-Montrachet	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Crozes-Hermitage/Crozes-Ermitage	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Echezeaux	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Entraygues — Le Fel	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Entre-Deux-Mers	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Estaing	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Faugères	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Fiefs Vendéens	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Fitou	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Fixin	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Fleurie	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Floc de Gascogne	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Fronsac	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Frontignan/Vin de Frontignan/Muscat de Frontignan	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Fronton	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Gaillac	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)

▼ **M7**

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
FR	Gaillac premières côtes	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Gevrey-Chambertin	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Gigondas	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Givry	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Grand Roussillon	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Grands-Echezeaux	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Graves	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Graves de Vayres	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Graves supérieures	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Grignan-les-Adhémar	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Griotte-Chambertin	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Gros plant du Pays nantais	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Haut-Médoc	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Haut-Montravel	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Haut-Poitou	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Hermitage/Ermitage/L'Ermitage/L'Hermitage	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Irancy	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Irouléguy	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Jasnières	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Juliénas	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Jurançon	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	La Romanée	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)

▼ **M7**

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
FR	L'Etoile	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	La Grande Rue	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	La Tâche	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Ladoix	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Lalande-de-Pomerol	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Latricières-Chambertin	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Lavilledieu	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Les Baux de Provence	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Limoux	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Lirac	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Lustrac-Médoc	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Luberon	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Loupiac	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Lussac Saint-Emilion	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Mâcon	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Macvin du Jura	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Madiran	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Malepère	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Maranges	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Marcillac	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Margaux	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Marsannay	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)

▼ **M7**

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
FR	Maury	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Mazis-Chambertin	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Mazoyères-Chambertin	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Médoc	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Menetou-Salon	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Mercurey	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Meursault	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Minervois	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Minervois-la-Livinière	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Monbazillac	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Montagne-Saint-Emilion	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Montagny	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Monthélie	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Montlouis-sur-Loire	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Montrachet	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Montravel	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Morey-Saint-Denis	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Morgon	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Moselle	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Moulin-à-Vent	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Moulis/Moulis-en-Médoc	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Muscadet	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)

▼ **M7**

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
FR	Muscadet Coteaux de la Loire	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Muscadet Côtes de Grandlieu	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Muscadet Sèvre et Maine	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Muscat de Beaumes-de-Venise	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Muscat de Lunel	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Muscat de Mireval	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Muscat de Rivesaltes	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Muscat de Saint-Jean-de-Minervois	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Muscat du Cap Corse	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Musigny	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Nuits-Saint-Georges	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Orléans	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Orléans — Cléry	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Pacherenc du Vic-Bilh	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Palette	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Patrimonio	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Pauillac	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Pécharmant	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Pernand-Vergelesses	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Pessac-Léognan	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Petit Chablis	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Pierrevert	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)

▼ **M7**

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
FR	Pineau des Charentes	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Pomerol	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Pommard	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Pouilly-Fuissé	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Pouilly-Loché	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Pouilly-sur-Loire	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Pouilly-Vinzelles	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Premières Côtes de Bordeaux	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Puisseguin Saint-Emilion	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Puligny-Montrachet	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Quarts de Chaume	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Quincy	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Rasteau	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Régnié	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Reuilly	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Richebourg	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Rivesaltes	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Romanée-Conti	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Romanée- Saint-Vivant	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Rosé de Loire	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Rosé des Riceys	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Rosette	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)

▼ **M7**

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
FR	Rosé d'Anjou	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Roussette du Bugey	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Roussette de Savoie	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Ruchottes-Chambertin	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Rully	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Saint-Sardos	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Saint-Amour	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Saint-Aubin	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Saint-Bris	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Saint-Chinian	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Saint-Emilion	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Saint-Emilion Grand Cru	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Saint-Estèphe	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Saint-Georges-Saint-Emilion	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Saint-Joseph	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Saint-Julien	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Saint-Mont	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Saint-Nicolas-de-Bourgueil	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Saint-Péray	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Saint-Pourçain	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Saint-Romain	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Saint-Véran	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)

▼ **M7**

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
FR	Sainte-Croix-du-Mont	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Sainte-Foy-Bordeaux	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Sancerre	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Santenay	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Saumur	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Saumur-Champigny	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Saussignac	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Sauternes	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Savennières	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Savennières Coulée de Serrant	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Savennières Roche aux Moines	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Savigny-lès-Beaune	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Seyssel	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Tavel	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Touraine	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Touraine Noble Joué	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Tursan	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Vacqueyras	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Valençay	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Ventoux	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Vinsobres	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Vin de Savoie/Savoie	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)

▼ M7

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
FR	Viré-Clessé	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Volnay	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Vosne — Romanée	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Vougeot	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Vouvray	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
FR	Agenais	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Ain	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Allobrogie	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Alpes—de-Haute-Provence	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Alpes-Maritimes	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Alpilles	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Ardèche	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Ariège	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Atlantique	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Aude	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Aveyron	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Bouches-du-Rhône	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Calvados	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Cathare	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Cévennes	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Charentais	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Cité de Carcassonne	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Collines Rhodaniennes	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Comté Tolosan	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Comtés Rhodaniens	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Corrèze	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Côte Vermeille	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Coteaux Charitois	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Coteaux de Coiffy	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)

▼ **M7**

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
FR	Coteaux de Glanes	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Coteaux de l'Auxois	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Coteaux de Narbonne	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Coteaux de Peyriac	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Coteaux de Tannay	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Coteaux des Baronnie	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Coteaux du Cher et de l'Arnon	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Coteaux du Libron	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Coteaux du Pont du Gard	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Coteaux d'Ensérune	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Côtes Catalanes	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Côtes de Gascogne	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Côtes de Meuse	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Côtes de Thau	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Côtes de Thongue	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Côtes du Tarn	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Drôme	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Duché d'Uzès	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Franche-Comté	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Gard	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Gers	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Haute Vallée de l'Orb	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Haute Vallée de l'Aude	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Haute-Marne	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Haute-Vienne	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Hautes-Alpes	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Pays d'Hérault	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Île de Beauté	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Isère	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)

▼ **M7**

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
FR	Landes	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Lot	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Maures	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Méditerranée	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Mont Caume	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Pays d'Oc	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Périgord	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Puy-de-Dôme	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Sables du Golfe du Lion	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Saint-Guilhem-le-Désert	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Sainte-Marie-la-Blanche	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Saône-et-Loire	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Thézac-Perricard	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Torgan	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Urfé	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Val de Loire	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Vallée du Paradis	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Var	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Vaucluse	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Vicomté d'Aumelas	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
FR	Yonne	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
HR	Dalmatinska zagora	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
HR	Dingač	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
HR	Hrvatska Istra	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
HR	Hrvatsko Podunavlje	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
HR	Hrvatsko primorje	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
HR	Istočna kontinentalna Hrvatska	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
HR	Moslavina	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)

▼ **M7**

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
HR	Plešivica	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
HR	Pokuplje	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
HR	Prigorje-Bilogora	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
HR	Primorska Hrvatska	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
HR	Sjeverna Dalmacija	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
HR	Slavonija	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
HR	Srednja i Južna Dalmacija	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
HR	Zagorje — Međimurje	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
HR	Zapadna kontinentalna Hrvatska	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Abruzzo	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Alba	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Aleatico Passito dell'Elba/Elba Aleatico Passito	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Aglianico del Taburno	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Aglianico del Vulture	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Aglianico del Vulture Superiore	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Albugnano	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Alcamo	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Aleatico di Gradoli	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Aleatico di Puglia	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Alezio	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Alghero	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Alta Langa	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)

▼ **M7**

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
IT	Alto Adige/dell'Alto Adige/Südtirol/Südtiroler	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Amarone della Valpolicella	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Amelia	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Ansonica Costa dell'Argentario	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Aprilia	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Arborea	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Arcole	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Assisi	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Asti	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Atina	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Aversa	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Bagnoli di Sopra/Bagnoli	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Bagnoli Friularo/Friularo di Bagnoli	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Barbaresco	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Barbera d'Alba	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Barbera d'Asti	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Barbera del Monferrato	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Barbera del Monferrato Superiore	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Barco Reale di Carmignano	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Bardolino	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Bardolino Superiore	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Barletta	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)

▼ **M7**

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
IT	Barolo	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Bianchello del Metauro	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Bianco Capena	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Bianco dell'Empolese	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Bianco di Custoza/Custoza	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Bianco di Pitigliano	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Biferno	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Bivongi	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Boca	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Bolgheri	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Bolgheri Sassicaia	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Bonarda dell'Oltrepò Pavese	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Bosco Eliceo	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Buttafuoco/Buttafuoco dell'Oltrepò Pavese	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Botticino	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Brachetto d'Acqui/Acqui	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Bramaterra	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Breganze	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Brindisi	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Brunello di Montalcino	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Cacc'e mmitte di Lucera	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Cagliari	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)

▼ **M7**

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
IT	Calosso	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Campi Flegrei	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Campidano di Terralba/Terralba	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Canavese	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Candia dei Colli Apuani	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Cannellino di Frascati	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Cannonau di Sardegna	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Capalbio	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Capri	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Capriano del Colle	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Carema	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Carignano del Sulcis	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Carmignano	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Carso/Carso — Kras	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Casavecchia di Pontelatone	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Casteggio	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Castel del Monte	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Castel del Monte Bombino Nero	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Castel del Monte Nero di Troia Riserva	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Castel del Monte Rosso Riserva	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Castel San Lorenzo	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Casteller	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)

▼ **M7**

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
IT	Castelli di Jesi Verdicchio Riserva	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Castelli Romani	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Cellatica	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Cerasuolo d'Abruzzo	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Cerasuolo di Vittoria	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Cerveteri	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Cesanese del Piglio/Piglio	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Cesanese di Affile/Affile	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Cesanese di Olevano Romano/Olevano Romano	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Chianti	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Chianti Classico	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Cilento	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Cinque Terre/Cinque Terre Sciacchetrà	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Circeo	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Cirò	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Cisterna d'Asti	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Colleoni/Terre del Colleoni	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Colli Albani	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Colli Altotiberini	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Colli Asolani — Prosecco/Asolo — Prosecco	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Colli Berici	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Colli Bolognesi	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)

▼M7

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
IT	Colli Bolognesi Classico Pignoletto	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Colli Euganei Fior d'Arancio/Fior d'Aran- cio Colli Euganei	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Colli d'Imola	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Colli del Trasimeno/Trasimeno	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Colli dell'Etruria Centrale	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Colli della Sabina	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Colli di Conegliano	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Colli di Faenza	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Colli di Luni	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Colli di Parma	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Colli di Rimini	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Colli di Scandiano e di Canossa	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Colli Etruschi Viterbesi/Tuscia	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Colli Euganei	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Colli Lanuvini	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Colli Maceratesi	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Colli Martani	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Colli Orientali del Friuli Picolit	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Colli Perugini	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Colli Pesaresi	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Colli Piacentini	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Colli Romagna centrale	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)

▼M7

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
IT	Colli Tortonesi	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Collina Torinese	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Colline di Levanto	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Colline Joniche Tarantine	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Colline Lucchesi	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Colline Novaresi	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Colline Saluzzesi	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Collio Goriziano/Collio	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Conegliano Valdobbiadene — Prosecco/ Conegliano — Prosecco/Valdobbiadene — Prosecco	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Cònero	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Contea di Sclafani	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Contessa Entellina	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Controguerra	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Copertino	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Cori	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Cortese dell'Alto Monferrato	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Corti Benedettine del Padovano	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Cortona	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Costa d'Amalfi	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Coste della Sesia	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Curtefranca	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Delia Nivolelli	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)

▼ **M7**

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
IT	Dogliani	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Dolcetto d'Acqui	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Dolcetto d'Alba	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Dolcetto d'Asti	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Dolcetto di Diano d'Alba/Diano d'Alba	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Dolcetto di Ovada	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Dolcetto di Ovada Superiore/Ovada	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Durello Lessini/Lessini Durello	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Elba	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Eloro	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Erbaluce di Caluso/Caluso	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Erice	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Esino	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Est! Est!! Est!!! di Montefiascone	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Etna	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Etschtaler/Valdadige	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Falanghina del Sannio	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Falerio	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Falerno del Massico	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Fara	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Faro	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Fiano di Avellino	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)

▼ **M7**

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
IT	Franciacorta	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Frascati	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Frascati Superiore	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Freisa d'Asti	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Freisa di Chieri	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Friuli Annia	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Friuli Aquileia	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Friuli Colli Orientali	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Friuli Grave	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Friuli Isonzo/Isonzo del Friuli	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Friuli Latisana	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Gabiano	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Galatina	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Galluccio	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Gambellara	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Garda	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Garda Colli Mantovani	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Gattinara	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Gavi/Cortese di Gavi	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Genazzano	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Ghemme	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Gioia del Colle	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)

▼ **M7**

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
IT	Girò di Cagliari	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Golfo del Tigullio — Portofino/Portofino	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Grance Senesi	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Gravina	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Greco di Bianco	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Greco di Tufo	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Grignolino d'Asti	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Grignolino del Monferrato Casalese	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Gutturnio	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	I Terreni di Sanseverino	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Irpinia	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Ischia	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Lacrima di Morro/Lacrima di Morro d'Alba	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Lago di Caldaro/Caldaro/Kalterer/Kalterer-see	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Lago di Corbara	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Lambrusco di Sorbara	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Lambrusco Grasparossa di Castelvetro	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Lambrusco Mantovano	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Lambrusco Salamino di Santa Croce	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Lamezia	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Langhe	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Lessona	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)

▼ **M7**

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
IT	Leverano	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Lison	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Lison-Pramaggiore	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Lizzano	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Loazzolo	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Locorotondo	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Lugana	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Malanotte del Piave/Piave Malanotte	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Malvasia delle Lipari	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Malvasia di Bosa	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Malvasia di Casorzo d'Asti/Casorzo/Malvasia di Casorzo	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Malvasia di Castelnuovo Don Bosco	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Mamertino di Milazzo/Mamertin	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Mandrolisai	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Marino	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Marsala	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Martina/Martina Franca	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Matera	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Matino	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Melissa	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Menfi	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Merlara	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)

▼ **M7**

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
IT	Molise/del Molise	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Monferrato	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Monica di Sardegna	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Monreale	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Montecarlo	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Montecompatri Colonna/Colonna/Montecompatri	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Montecucco	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Montecucco Sangiovese	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Montefalco	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Montefalco Sagrantino	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Montello/Montello Rosso	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Montello — Colli Asolani	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Montepulciano d'Abruzzo	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Montepulciano d'Abruzzo Colline Teramane	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Monteregio di Massa Marittima	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Montescudaio	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Monti Lessini	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Morellino di Scansano	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Moscadello di Montalcino	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Moscato di Pantelleria/Pantelleria/Passito di Pantelleria	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Moscato di Sardegna	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Moscato di Sennori/Moscato di Sorso/Moscato di Sorso — Sennori	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)

▼ **M7**

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
IT	Moscato di Trani	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Nardò	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Nasco di Cagliari	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Nebbiolo d'Alba	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Negroamaro di Terra d'Otranto	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Nettuno	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Noto	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Nuragus di Cagliari	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Offida	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Oltrepò Pavese	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Oltrepò Pavese metodo classico	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Oltrepò Pavese Pinot grigio	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Orcia	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Orta Nova	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Ortona	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Ortrugo	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Orvieto	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Ostuni	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Parrina	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Penisola Sorrentina	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Pentro di Isernia/Pentro	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Pergola	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)

▼ **M7**

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
IT	Piave	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Piemonte	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Pinerolese	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Pinot nero dell'Oltrepò Pavese	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Pomino	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Pornassio/Ormeasco di Pornassio	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Primitivo di Manduria	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Primitivo di Manduria Dolce Naturale	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Prosecco	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Ramandolo	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Recioto della Valpolicella	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Recioto di Gambellara	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Recioto di Soave	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Reggiano	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Reno	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Riesi	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Riviera del Brenta	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Riviera del Garda Bresciano/Garda Bresciano	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Riviera ligure di Ponente	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Roero	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Roma	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Romagna	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)

▼ **M7**

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
IT	Romagna Albana	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Rosazzo	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Rossese di Dolceacqua/Dolceacqua	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Rosso Cònero	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Rosso della Val di Cornia/Val di Cornia Rosso	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Rosso di Cerignola	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Rosso di Montalcino	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Rosso di Montepulciano	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Rosso di Valtellina/Valtellina rosso	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Rosso Orvietano/Orvietano Rosso	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Rosso Piceno/Piceno	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Rubino di Cantavenna	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Ruchè di Castagnole Monferrato	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Salaparuta	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Salice Salentino	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Sambuca di Sicilia	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	San Colombano al Lambro/San Colombano	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	San Gimignano	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	San Ginesio	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	San Martino della Battaglia	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	San Severo	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	San Torpè	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)

▼ **M7**

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
IT	Sangue di Giuda/Sangue di Giuda dell'Oltrepò Pavese	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Sannio	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	S. Anna di Isola Capo Rizzuto	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Sant'Antimo	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Santa Margherita di Belice	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Sardegna Semidano	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Savuto	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Scanzo/Moscato di Scanzo	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Scavigna	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Sciacca	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Serrapetrona	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Serenissima/Vigneti della Serenissima	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Sforzato di Valtellina/Sfursat di Valtellina	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Siracusa	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Sizzano	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Soave	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Soave Superiore	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Sovana	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Spoletto	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Squinzano	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Strevi	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Suvereto	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)

▼ **M7**

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
IT	Tarquinoa	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Taurasi	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Tavoliere/Tavoliere delle Puglie	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Teroldego Rotaliano	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Terra d'Otranto	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Terracina/Moscato di Terracina	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Terratico di Bibbona	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Terre Alfieri	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Terre dell'Alta Val d'Agri	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Terre di Casole	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Terre di Cosenza	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Terre di Offida	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Terre di Pisa	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Terre Tollesi/Tullum	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Tintilia del Molise	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Todi	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Torgiano	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Torgiano rosso riserva	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Trebbiano d'Abruzzo	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Trentino	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Trento	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Val d'Arbia	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)

▼ **M7**

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
IT	Val d'Arno di Sopra/Valdarno di Sopra	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Val di Cornia	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Val Polcèvera	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Valcalepio	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Valdadige	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Valdadige Terradeiforti/Terradeiforti	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Valdichiana toscana	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Valdinievole	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Valli Ossolane	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Valpolicella	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Valpolicella Ripasso	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Valsusa	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Valtellina Superiore	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Velletri	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Valtènesi	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Venezia	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Verdicchio dei Castelli di Jesi	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Verdicchio di Matelica	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Verdicchio di Matelica Riserva	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Verduno Pelaverga/Verduno	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Vermentino di Gallura	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)

▼ **M7**

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
IT	Vermentino di Sardegna	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Vernaccia di Oristano	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Vernaccia di San Gimignano	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Vernaccia di Serrapetrona	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Vesuvio	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Vicenza	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Vignanello	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Villamagna	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Vin Santo del Chianti	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Vin Santo del Chianti Classico	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Vin Santo di Carmignano	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Vin Santo di Montepulciano	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Vino Nobile di Montepulciano	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Vittoria	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Zagarolo	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Allerona	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Alta Valle della Greve	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Alto Livenza	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Alto Mincio	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Anagni	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Arghillà	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Avola	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Barbagia	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Basilicata	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)

▼ **M7**

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
IT	Benaco bresciano	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Beneventano/Benevento	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Bergamasca	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Bettona	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Bianco del Sillaro/Sillaro	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Bianco di Castelfranco Emilia	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Calabria	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Camarro	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Campania	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Cannara	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Catalanesca del Monte Somma	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Civitella d'Agliano	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Colli Aprutini	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Colli Cimini	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Colli del Limbara	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Colli del Sangro	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Colli della Toscana centrale	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Colli di Salerno	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Colli Trevigiani	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Collina del Milanese	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Colline del Genovesato	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Colline Frentane	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Colline Pescaresi	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Colline Savonesi	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Colline Teatine	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Conselvano	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Costa Etrusco Romana	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Costa Toscana	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Costa Viola	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)

▼ **M7**

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
IT	Daunia	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	del Vastese/Histonium	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	delle Venezie	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Dugenta	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Emilia/dell'Emilia	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Epomeo	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Fontanarossa di Cerda	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Forlì	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Fortana del Taro	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Frusinate/del Frusinate	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Grottino di Roccanova	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Isola dei Nuraghi	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Lazio	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Liguria di Levante	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Lipuda	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Locride	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Marca Trevigiana	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Marche	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Maremma Toscana	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Marmilla	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Mitterberg	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Modena/di Modena	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Montecastelli	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Montenetto di Brescia	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Murgia	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Narni	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Nurra	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Ogliastro	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Osco/Terre degli Osci	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)

▼ M7

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
IT	Paestum	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Palizzi	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Partecolla	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Pellaro	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Planargia	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Pompeiano	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Provincia di Mantova	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Provincia di Nuoro	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Provincia di Pavia	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Provincia di Verona/Verona/Veronese	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Puglia	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Quistello	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Ravenna	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Roccamonfina	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Romangia	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Ronchi di Brescia	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Ronchi Varesini	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Rotae	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Rubicone	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Sabbioneta	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Salemi	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Salento	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Salina	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Scilla	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Sebino	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Sibiola	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Sicilia	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
IT	Spello	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Tarantino	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Terrazze dell'Imperiese	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)

▼ **M7**

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
IT	Terrazze Retiche di Sondrio	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Terre Aquilane/Terre de L'Aquila	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Terre del Volturno	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Terre di Chieti	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Terre di Veleja	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Terre Lariane	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Terre Siciliane	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Tharros	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Toscano/Toscana	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Trexenta	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Umbria	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Val di Magra	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Val di Neto	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Val Tidone	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Valcamonica	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Valdamato	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Vallagarina	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Valle Belice	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Valle d'Itria	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Valle del Tirso	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Valli di Porto Pino	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Veneto	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Veneto Orientale	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Venezia Giulia	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
IT	Vigneti delle Dolomiti/Weinberg Dolomiten	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
CY	Βουνί Παναγιάς — Αμπελίτης Equivalente benaming: Vouni Panayias — Ampelitis	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
CY	Κουμανδαρία Equivalente benaming: Commandaria	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
CY	Κρασοχώρια Λεμεσού Equivalente benaming: Krasohoria Lemesou	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)

▼ M7

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
CY	Κρασοχώρια Λεμεσού — Αφάμης Equivalentenaming: Krasohoria Lemesou — Afames	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
CY	Κρασοχώρια Λεμεσού — Λαόνα Equivalentenaming: Krasohoria Lemesou — Laona	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
CY	Λαόνα Ακάμα Equivalentenaming: Laona Akama	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
CY	Πιτσιλιά Equivalentenaming: Pitsilia	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
CY	Λάρνακα Equivalentenaming: Larnaka	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
CY	Λεμεσός Equivalentenaming: Lemesos	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
CY	Λευκωσία Equivalentenaming: Lefkosia	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
CY	Πάφος Equivalentenaming: Pafos	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
LU	Moselle Luxembourgeoise	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
HU	Badacsony/Badacsonyi	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
HU	Balaton/Balatoni	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
HU	Balaton-felvidék/Balaton-felvidéki	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
HU	Balatonboglár/Balatonboglári	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
HU	Balatonfüred-Csopak/Balatonfüred-Csopaki	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
HU	Balatoni	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
HU	Bükk/Bükki	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
HU	Csongrád/Csongrádi	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
HU	Debrői Hárslevelű	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
HU	Duna/Dunai	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
HU	Eger/Egri	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)

▼ **M7**

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
HU	Etyek-Buda/Etyek-Budai	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
HU	Hajós-Baja	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
HU	Izsáki Arany Sárfehér	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
HU	Kunság/Kunsági	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
HU	Mátra/Mátrai	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
HU	Mór/Móri	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
HU	Nagy-Somló/Nagy-Somló	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
HU	Neszmély/Neszmélyi	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
HU	Pannonhalma/Pannonhalmi	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
HU	Pécs	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
HU	Somló/Somló	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
HU	Sopron/Soproni	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
HU	Szekszárd/Szekszárdi	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
HU	Tihany/Tihanyi	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
HU	Tokaj/Tokaji	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
HU	Tolna/Tolnai	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
HU	Villány/Villányi	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
HU	Zala/Zalai	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
HU	Káli	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
HU	Neszmély/Neszmélyi	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
HU	Pannon	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
HU	Tihany/Tihanyi	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)

▼ **M7**

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
HU	Balatonmelléki	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
HU	Duna-Tisza-közi	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
HU	Dunántúli/Dunántúl	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
HU	Felső-Magyarországi/Felső-Magyarország	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
HU	Zempléni/Zemplén	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
MT	Gozo/Għawdex	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
MT	Malta	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
MT	Maltese Islands	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
NL	Drenthe	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
NL	Flevoland	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
NL	Friesland	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
NL	Gelderland	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
NL	Groningen	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
NL	Limburg	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
NL	Noord-Brabant	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
NL	Noord-Holland	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
NL	Overijssel	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
NL	Utrecht	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
NL	Zeeland	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
NL	Zuid-Holland	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
AT	Burgenland	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
AT	Carnuntum	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
AT	Eisenberg	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
AT	Kamptal	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
AT	Kärnten	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
AT	Kremstal	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
AT	Leithaberg	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
AT	Mittelburgenland	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)

▼ **M7**

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
AT	Neusiedlersee	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
AT	Neusiedlersee-Hügelland	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
AT	Niederösterreich	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
AT	Oberösterreich	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
AT	Salzburg	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
AT	Steiermark	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
AT	Süd-Oststeiermark	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
AT	Südburgenland	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
AT	Südsteiermark	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
AT	Thermenregion	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
AT	Tirol	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
AT	Traisental	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
AT	Vorarlberg	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
AT	Wachau	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
AT	Wagram	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
AT	Weinviertel	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
AT	Weststeiermark	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
AT	Wien	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
AT	Bergland	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
AT	Steirerland	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
AT	Weinland	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
PT	Açores	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
PT	Alentejano	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
PT	Alenquer	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)

▼ **M7**

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
PT	Alentejo	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
PT	Algarve	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
PT	Arruda	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
PT	Bairrada	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
PT	Beira Interior	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
PT	Biscoitos	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
PT	Bucelas	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
PT	Carcavelos	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
PT	Colares	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
PT	Dão	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
PT	DoTejo	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
PT	Douro	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
PT	Duriense	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
PT	Encostas d'Aire	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
PT	Graciosa	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
PT	Lafões	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
PT	Lagoa	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
PT	Lagos	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
PT	Lisboa	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
PT	Madeirense	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
PT	Madeira/Madeira Wein/Madeira Wijn/Madeira Wine/Madera/Madère/Vin de Madère/Vinho da Madeira/Vino di Madera	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
PT	Minho	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
PT	Óbidos	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)

▼ **M7**

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
PT	Porto/Oporto/Port/Port Wine/Portvin/Port-wijn/vin de Porto/vinho do Porto	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
PT	Palmela	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
PT	Pico	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
PT	Portimão	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
PT	Setúbal	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
PT	Tavira	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
PT	Távora-Varosa	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
PT	Torres Vedras	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
PT	Trás-os-Montes	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
PT	Vinho Verde	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
PT	Península de Setúbal	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
PT	Tejo	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
PT	Terras Madeirenses	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
PT	Transmontano	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
RO	Aiud	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
RO	Alba Iulia	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
RO	Babadag	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
RO	Banat	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
RO	Banu Măracine	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
RO	Bohotin	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
RO	Cotești	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
RO	Cotnari	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
RO	Crișana	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
RO	Dealul Bujorului	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)

▼ **M7**

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
RO	Dealul Mare	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
RO	Drăgășani	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
RO	Huși	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
RO	Iana	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
RO	Iași	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
RO	Lechința	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
RO	Mehedinți	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
RO	Miniș	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
RO	Murfatlar	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
RO	Nicorești	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
RO	Odobesti	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
RO	Oltina	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
RO	Panciu	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
RO	Pietroasa	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
RO	Recaș	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
RO	Sâmburești	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
RO	Sarica Niculițel	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
RO	Sebeș-Apold	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
RO	Segarcea	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
RO	Ștefănești	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
RO	Târnave	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
RO	Colinele Dobrogei	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
RO	Dealurile Crișanei	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)

▼ **M7**

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
RO	Dealurile Moldovei	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
RO	Dealurile Munteniei	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
RO	Dealurile Olteniei	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
RO	Dealurile Sătmăruului	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
RO	Dealurile Transilvaniei	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
RO	Dealurile Vrancei	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
RO	Dealurile Zarandului	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
RO	Terasale Dunării	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
RO	Viile Caraşului	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
RO	Viile Timişului	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
SI	Bela krajina	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
SI	Belokranjec	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
SI	Bizeljsko Sremič	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
SI	Bizeljčan	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
SI	Cviček	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
SI	Dolenjska	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
SI	Goriška Brda	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
SI	Kras	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
SI	Metliška črnina	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
SI	Prekmurje	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
SI	Slovenska Istra	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
SI	Štajerska Slovenija	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)

▼ **M7**

EU-lidstaat	Te beschermen naam	
SI	Teran	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
SI	Vipavska dolina	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
SI	Podravje	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
SI	Posavje	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
SI	Primorska	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
SK	Južnoslovenská/Južnoslovenské/Južnoslovenský	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
SK	Karpatská perla	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
SK	Malokarpatská/Malokarpatské/Malokarpatský	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
SK	Nitrianska/Nitrianske/Nitriansky	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
SK	Stredoslovenská/Stredoslovenské/Stredoslovenský	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
SK	Vinohradnícka oblasť Tokaj	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
SK	Východoslovenská/Východoslovenské/Východoslovenský	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
SK	Slovenská/Slovenské/Slovenský	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
UK	English	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
UK	English Regional	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
UK	Welsh	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
UK	Welsh Regional	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)

In de Europese Unie te beschermen wijnen van de Republiek Moldavië

Te beschermen naam	
Ciumai/Чумаї	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
Românești	Wijnen met beschermde oorsprongsbenaming (BOB)
Codru	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
Ștefan Vodă	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)
Valul lui Traian	Wijnen met beschermde geografische aanduiding (BGA)

▼ M7

DEEL B

In de Republiek Moldavië te beschermen gedistilleerde dranken van de Europese Unie

EU-lidstaat	Te beschermen naam	Productcategorie
BE	Balegemse jenever	Met jeneverbessen gearomatiseerde gedistilleerde drank
BE, NL, FR	Genièvre/Jenever/Genever	Met jeneverbessen gearomatiseerde gedistilleerde drank
BE, NL, FR	Genièvre de grains/Graanjenever/Graangenever	Met jeneverbessen gearomatiseerde gedistilleerde drank
BE	Hasseltse jenever/Hasselt	Met jeneverbessen gearomatiseerde gedistilleerde drank
BE, NL	Jonge jenever/jonge genever	Met jeneverbessen gearomatiseerde gedistilleerde drank
BE	O' de Flander-Oost-Vlaamse Graanjenever	Met jeneverbessen gearomatiseerde gedistilleerde drank
BE, NL	Oude jenever/oude genever	Met jeneverbessen gearomatiseerde gedistilleerde drank
BE	Peket-Pekêt/Pèket-Pèkêt de Wallonie	Met jeneverbessen gearomatiseerde gedistilleerde drank
BE, NL, FR	Genièvre aux fruits/Vruchtenjenever/Jenever met vruchten/Fruchtgenever	Andere gedistilleerde dranken
BG	Бургаска Мускатова ракия/Мускатова ракия от Бургас/Bourgaska Muscatova rakya/Muscatova rakya from Bourgas	Wijn-eau-de-vie
BG	Карловска гроздова ракия/Гроздова Ракия от Карлово/Karlovska grozdova rakya/Grozdova Rakya from Karlovo	Wijn-eau-de-vie
BG	Поморийска гроздова ракия/Гроздова ракия от Поморие/Pomoriyska grozdova rakya/Grozdova rakya from Pomorie	Wijn-eau-de-vie
BG	Сливенска перла (Сливенска гроздова ракия/Гроздова ракия от Сливен)/Slivenska perla (Slivenska grozdova rakya/Grozdova rakya from Sliven)	Wijn-eau-de-vie
BG	Стралджанска Мускатова ракия/Мускатова ракия от Стралджа/Straldjanska Muscatova rakya/Muscatova rakya from Straldja	Wijn-eau-de-vie
BG	Сунгурларска гроздова ракия/Гроздова ракия от Сунгурларе/Sungurlarska grozdova rakya/Grozdova rakya from Sungurlare	Wijn-eau-de-vie
BG	Сухиндолска гроздова ракия/Гроздова ракия от Сухиндол/Suhindolska grozdova rakya/Grozdova rakya from Suhindol	Wijn-eau-de-vie
BG	Ловешка сливова ракия/Сливова ракия от Ловеч/Loveshka slivova rakya/Slivova rakya from Lovech	Vruchten-eau-de-vie
BG	Троянска сливова ракия/Сливова ракия от Троян/Troyanska slivova rakya/Slivova rakya from Troyan	Vruchten-eau-de-vie

▼ **M7**

EU-lidstaat	Te beschermen naam	Productcategorie
CZ	Karlovarská Hořká	Likeur
DE	Emsländer Korn/Kornbrand	Gedistilleerde drank van granen
DE	Haselünner Korn/Kornbrand	Gedistilleerde drank van granen
DE	Hasetaler Korn/Kornbrand	Gedistilleerde drank van granen
DE, AT, BE	Korn/Kornbrand	Gedistilleerde drank van granen
DE	Münsterländer Korn/Kornbrand	Gedistilleerde drank van granen
DE	Sendenhorster Korn/Kornbrand	Gedistilleerde drank van granen
DE	Deutscher Weinbrand	Brandy/Weinbrand
DE	Pfälzer Weinbrand	Brandy/Weinbrand
DE	Fränkischer Obstler	Vruchten-eau-de-vie
DE	Fränkisches Kirschwasser	Vruchten-eau-de-vie
DE	Fränkisches Zwetschgenwasser	Vruchten-eau-de-vie
DE	Schwarzwälder Kirschwasser	Vruchten-eau-de-vie
DE	Schwarzwälder Mirabellenwasser	Vruchten-eau-de-vie
DE	Schwarzwälder Williamsbirne	Vruchten-eau-de-vie
DE	Schwarzwälder Zwetschgenwasser	Vruchten-eau-de-vie
DE	Schwarzwälder Himbeergeist	Geist
DE	Bayerischer Gebirgsenzian	Gentiaan
DE	Ostfriesischer Kornenever	Met jeneverbessen gearomatiseerde gedistilleerde drank
DE	Steinhäger	Met jeneverbessen gearomatiseerde gedistilleerde drank
DE	Rheinberger Kräuter	Gedistilleerde drank met bittere smaak/bitter
DE	Bayerischer Kräuterlikör	Likeur
DE	Benediktbeurer Klosterlikör	Likeur
DE	Berliner Kümmel	Likeur
DE	Blutwurz	Likeur
DE	Chiemseer Klosterlikör	Likeur
DE	Ettaler Klosterlikör	Likeur
DE	Hamburger Kümmel	Likeur
DE	Hüttentee	Likeur

▼ M7

EU-lidstaat	Te beschermen naam	Productcategorie
DE	Münchener Kümmel	Likeur
DE	Bärwurz	Andere gedistilleerde dranken
DE	Königsberger Bärenfang	Andere gedistilleerde dranken
DE	Ostpreußischer Bärenfang	Andere gedistilleerde dranken
EE	Estonian vodka	Wodka
IE	Irish Whiskey/Uisce Beatha Eireannach/Irish Whisky	Whiskey/Whisky
IE	Irish Cream	Likeur
IE	Irish Poteen/Irish Poitín	Andere gedistilleerde dranken
EL	Τσικουδιά/Tsikoudia	Druivendraf-eau-de-vie
EL	Τσικουδιά Κρήτης/Tsikoudia of Crete	Druivendraf-eau-de-vie
EL	Τσίπουρο/Tsipouro	Druivendraf-eau-de-vie
EL	Τσίπουρο Θεσσαλίας/Tsipouro of Thessaly	Druivendraf-eau-de-vie
EL	Τσίπουρο Μακεδονίας/Tsipouro of Macedonia	Druivendraf-eau-de-vie
EL	Τσίπουρο Τυρνάβου/Tsipouro of Tyrnavos	Druivendraf-eau-de-vie
EL	Ούζο Θράκης/Ouzo of Thrace	Gedistilleerde anis
EL	Ούζο Καλαμάτας/Ouzo of Kalamata	Gedistilleerde anis
EL	Ούζο Μακεδονίας/Ouzo of Macedonia	Gedistilleerde anis
EL	Ούζο Μυτιλήνης/Ouzo of Mitilene	Gedistilleerde anis
EL	Ούζο Πλωμαρίου/Ouzo of Plomari	Gedistilleerde anis
EL	Κίτρο Νάξου/Kitro of Naxos	Likeur
EL	Κουμκουάτ Κέρκυρας/Koum Kouat of Corfu	Likeur
EL	Μαστίχα Χίου/Masticha of Chios	Likeur
EL	Τεντούρα/Tentoura	Likeur
ES	Brandy de Jerez	Brandy/Weinbrand
ES	Brandy del Penedés	Brandy/Weinbrand
ES	Orujo de Galicia	Druivendraf-eau-de-vie
ES	Aguardiente de sidra de Asturias	Appelcider-eau-de-vie en perencider-eau-de-vie
ES	Gin de Mahón	Met jeneverbessen gearomatiseerde gedistilleerde drank
ES	Anís Paloma Monforte del Cid	Met anijs gearomatiseerde gedistilleerde dranken
ES	Chinchón	Met anijs gearomatiseerde gedistilleerde dranken

▼ **M7**

EU-lidstaat	Te beschermen naam	Productcategorie
ES	Hierbas de Mallorca	Met anijs gearomatiseerde gedistilleerde dranken
ES	Hierbas Ibicencas	Met anijs gearomatiseerde gedistilleerde dranken
ES	Cantueso Alicante	Likeur
ES	Licor café de Galicia	Likeur
ES	Licor de hierbas de Galicia	Likeur
ES	Palo de Mallorca	Likeur
ES	Ratafia catalana	Likeur
ES	Aguardiente de hierbas de Galicia	Andere gedistilleerde dranken
ES	Aperitivo Café de Alcoy	Andere gedistilleerde dranken
ES	Herbero de la Sierra de Mariola	Andere gedistilleerde dranken
ES	Pacharán navarro	Andere gedistilleerde dranken
ES	Ronmiel de Canarias	Andere gedistilleerde dranken
FR	Rhum de la Guadeloupe	Rum
FR	Rhum de la Guyane	Rum
FR	Rhum de la Martinique	Rum
FR	Rhum de la Réunion	Rum
FR	Rhum de sucrerie de la Baie du Galion	Rum
FR	Rhum des Antilles françaises	Rum
FR	Rhum des départements français d'outre-mer	Rum
FR	Whisky alsacien/Whisky d'Alsace	Whiskey/Whisky
FR	Whisky breton/Whisky de Bretagne	Whiskey/Whisky
FR	Armagnac	Wijn-eau-de-vie
FR	Cognac	Wijn-eau-de-vie
FR	Eau-de-vie de Cognac	Wijn-eau-de-vie
FR	Eau-de-vie de Faugères/Faugères	Wijn-eau-de-vie
FR	Eau-de-vie de vin de la Marne	Wijn-eau-de-vie
FR	Eau-de-vie de vin des Côtes-du-Rhône	Wijn-eau-de-vie
FR	Eau-de-vie de vin originaire du Bugey	Wijn-eau-de-vie
FR	Eau-de-vie de vin originaire du Languedoc	Wijn-eau-de-vie
FR	Eau-de-vie des Charentes	Wijn-eau-de-vie

▼ M7

EU-lidstaat	Te beschermen naam	Productcategorie
FR	Fine Bordeaux	Wijn-eau-de-vie
FR	Fine de Bourgogne	Wijn-eau-de-vie
FR	Marc d'Alsace Gewürztraminer	Druivendraf-eau-de-vie
FR	Marc d'Auvergne	Druivendraf-eau-de-vie
FR	Marc de Bourgogne/Eau-de-vie de marc de Bourgogne	Druivendraf-eau-de-vie
FR	Marc de Champagne/Eau-de-vie de marc de Champagne	Druivendraf-eau-de-vie
FR	Marc de Provence/Eau-de-vie de marc originaire de Provence	Druivendraf-eau-de-vie
FR	Marc de Savoie/Eau-de-vie de marc originaire de Savoie	Druivendraf-eau-de-vie
FR	Marc des Côtes-du-Rhône/Eau-de-vie de marc des Côtes du Rhône	Druivendraf-eau-de-vie
FR	Marc du Bugey/Eau-de-vie de marc originaire de Bugey	Druivendraf-eau-de-vie
FR	Marc du Jura	Druivendraf-eau-de-vie
FR	Marc du Languedoc/Eau-de-vie de marc originaire du Languedoc	Druivendraf-eau-de-vie
FR	Framboise d'Alsace	Vruchten-eau-de-vie
FR	Kirsch d'Alsace	Vruchten-eau-de-vie
FR	Kirsch de Fougerolles	Vruchten-eau-de-vie
FR	Mirabelle d'Alsace	Vruchten-eau-de-vie
FR	Mirabelle de Lorraine	Vruchten-eau-de-vie
FR	Quetsch d'Alsace	Vruchten-eau-de-vie
FR	Calvados	Appelcider-eau-de-vie en perencider-eau-de-vie
FR	Calvados Domfrontais	Appelcider-eau-de-vie en perencider-eau-de-vie
FR	Calvados Pays d'Auge	Appelcider-eau-de-vie en perencider-eau-de-vie
FR	Eau-de-vie de cidre de Bretagne	Appelcider-eau-de-vie en perencider-eau-de-vie
FR	Eau-de-vie de cidre de Normandie	Appelcider-eau-de-vie en perencider-eau-de-vie
FR	Eau-de-vie de poiré de Normandie	Appelcider-eau-de-vie en perencider-eau-de-vie
FR	Eau-de-vie de poiré du Maine	Appelcider-eau-de-vie en perencider-eau-de-vie
FR	Genièvre Flandres Artois	Met jeneverbessen gearomatiseerde gedistilleerde drank

▼ M7

EU-lidstaat	Te beschermen naam	Productcategorie
FR, IT	Génépi des Alpes/Genepi degli Alpi	Likeur
FR	Ratafia de Champagne	Likeur
FR	Cassis de Bourgogne	Crème de Cassis
FR	Cassis de Dijon	Crème de Cassis
FR	Cassis de Saintonge	Crème de Cassis
FR	Pommeau de Bretagne	Andere gedistilleerde dranken
FR	Pommeau de Normandie	Andere gedistilleerde dranken
FR	Pommeau du Maine	Andere gedistilleerde dranken
HR	Hrvatska loza	Vruchten-eau-de-vie
HR	Hrvatska stara šljivovica	Vruchten-eau-de-vie
HR	Slavonska šljivovica	Vruchten-eau-de-vie
HR	Hrvatski pelinkovac	Likeur
HR	Zadarski maraschino	Maraschino/Marraschino/Maraskino
HR	Hrvatska travarica	Andere gedistilleerde dranken
IT	Brandy italiano	Brandy/Weinbrand
IT	Grappa	Druivendraf-eau-de-vie
IT	Grappa di Barolo	Druivendraf-eau-de-vie
IT	Grappa di Marsala	Druivendraf-eau-de-vie
IT	Grappa friulana/Grappa del Friuli	Druivendraf-eau-de-vie
IT	Grappa lombarda/Grappa di Lombardia	Druivendraf-eau-de-vie
IT	Grappa piemontese/Grappa del Piemonte	Druivendraf-eau-de-vie
IT	Grappa Siciliana/Grappa di Sicilia	Druivendraf-eau-de-vie
IT	Grappa trentina/Grappa del Trentino	Druivendraf-eau-de-vie
IT	Grappa veneta/Grappa del Veneto	Druivendraf-eau-de-vie
IT	Südtiroler Grappa/Grappa dell'Alto Adige	Druivendraf-eau-de-vie
IT	Aprikot trentino/Aprikot del Trentino	Vruchten-eau-de-vie
IT	Distillato di mele trentino/Distillato di mele del Trentino	Vruchten-eau-de-vie
IT	Kirsch Friulano/Kirschwasser Friulano	Vruchten-eau-de-vie
IT	Kirsch Trentino/Kirschwasser Trentino	Vruchten-eau-de-vie
IT	Kirsch Veneto/Kirschwasser Veneto	Vruchten-eau-de-vie

▼M7

EU-lidstaat	Te beschermen naam	Productcategorie
IT	Sliwovitz del Friuli-Venezia Giulia	Vruchten-eau-de-vie
IT	Sliwovitz del Veneto	Vruchten-eau-de-vie
IT	Sliwovitz trentino/Sliwovitz del Trentino	Vruchten-eau-de-vie
IT	Südtiroler Golden Delicious/Golden Delicious dell'Alto Adige	Vruchten-eau-de-vie
IT	Südtiroler Gravensteiner/Gravensteiner dell'Alto Adige	Vruchten-eau-de-vie
IT	Südtiroler Kirsch/Kirsch dell'Alto Adige	Vruchten-eau-de-vie
IT	Südtiroler Marille/Marille dell'Alto Adige	Vruchten-eau-de-vie
IT	Südtiroler Obstler/Obstler dell'Alto Adige	Vruchten-eau-de-vie
IT	Südtiroler Williams/Williams dell'Alto Adige	Vruchten-eau-de-vie
IT	Südtiroler Zwetschgeler/Zwetschgeler dell'Alto Adige	Vruchten-eau-de-vie
IT	Williams friulano/Williams del Friuli	Vruchten-eau-de-vie
IT	Williams trentino/Williams del Trentino	Vruchten-eau-de-vie
IT	Genziana trentina/Genziana del Trentino	Gentiaan
IT	Südtiroler Enzian/Genziana dell'Alto Adige	Gentiaan
IT	Genepi del Piemonte	Likeur
IT	Genepi della Valle d'Aosta	Likeur
IT	Liquore di limone della Costa d'Amalfi	Likeur
IT	Liquore di limone di Sorrento	Likeur
IT	Mirto di Sardegna	Likeur
IT	Nocino di Modena	Nocino
CY	Ζιβανία/Tζιβανία/Zιβάνα/Zivania	Druivendraf-eau-de-vie
CY, EL	Ouzo/Oύζο	Gedistilleerde anis
LT	Samanė	Gedistilleerde drank van granen
LT	Originali lietuviška degtinė/Original Lithuanian vodka	Wodka
LT	Vilniaus džinas/Vilnius Gin	Met jeneverbessen gearomatiseerde gedistilleerde drank
LT	Trejos devyneriai	Gedistilleerde drank met bittere smaak/bitter
LT	Trauktinė	Andere gedistilleerde dranken
LT	Trauktinė Dainava	Andere gedistilleerde dranken
LT	Trauktinė Palanga	Andere gedistilleerde dranken

▼ **M7**

EU-lidstaat	Te beschermen naam	Productcategorie
HU	Törkölypálinka	Druivendraf-eau-de-vie
HU	Békési Szilvapálinka	Vruchten-eau-de-vie
HU	Gönci Barackpálinka	Vruchten-eau-de-vie
HU	Kecskeméti Barackpálinka	Vruchten-eau-de-vie
HU, AT	Pálinka	Vruchten-eau-de-vie
HU	Szabolcsi Almapálinka	Vruchten-eau-de-vie
HU	Szatmári Szilvapálinka	Vruchten-eau-de-vie
HU	Újfőhértói meggypálinka	Vruchten-eau-de-vie
AT	Wachauer Weinbrand	Brandy/Weinbrand
AT	Wachauer Marillenbrand	Vruchten-eau-de-vie
AT	Jägertee/Jagertee/Jagatee	Likeur
AT	Mariazeller Magenlikör	Likeur
AT	Steinfelder Magenbitter	Likeur
AT	Wachauer Marillenlikör	Likeur
AT	Inländerrum	Andere gedistilleerde dranken
PL	Herbal vodka from the North Podlasie Lowland aromatised with an extract of bison grass/ Wódka ziołowa z Niziny Północnopodlaskiej aromatyzowana ekstraktem z trawy żubrowej	Wodka
PL	Polska Wódka/Polish Vodka	Wodka
PL	Polish Cherry	Likeur
PT	Rum da Madeira	Rum
PT	Aguardente de Vinho Alentejo	Wijn-eau-de-vie
PT	Aguardente de Vinho da Região dos Vinhos Verdes	Wijn-eau-de-vie
PT	Aguardente de Vinho Douro	Wijn-eau-de-vie
PT	Aguardente de Vinho Lourinhã	Wijn-eau-de-vie
PT	Aguardente de Vinho Ribatejo	Wijn-eau-de-vie
PT	Aguardente Bagaceira Alentejo	Druivendraf-eau-de-vie
PT	Aguardente Bagaceira Bairrada	Druivendraf-eau-de-vie
PT	Aguardente Bagaceira da Região dos Vinhos Verdes	Druivendraf-eau-de-vie

▼ M7

EU-lidstaat	Te beschermen naam	Productcategorie
PT	Medronho do Algarve	Vruchten-eau-de-vie
PT	Poncha da Madeira	Likeur
RO	Vinars Murfatlar	Wijn-eau-de-vie
RO	Vinars Segarcea	Wijn-eau-de-vie
RO	Vinars Târnave	Wijn-eau-de-vie
RO	Vinars Vaslui	Wijn-eau-de-vie
RO	Vinars Vrancea	Wijn-eau-de-vie
RO	Horincă de Cămârzana	Vruchten-eau-de-vie
RO	Pălincă	Vruchten-eau-de-vie
RO	Țuică de Argeș	Vruchten-eau-de-vie
RO	Țuică Zetea de Medieșu Aurit	Vruchten-eau-de-vie
SI	Brinjevec	Vruchten-eau-de-vie
SI	Dolenjski sadjevec	Vruchten-eau-de-vie
SI	Janeževac	Met anijs gearomatiseerde gedistilleerde dranken
SI	Slovenska travarica	Gedistilleerde drank met bittere smaak/bitter
SI	Pelinkovec	Likeur
SI	Orehovec	Nocino
SI	Domači rum	Andere gedistilleerde dranken
SK	Spišská borovička	Met jeneverbessen gearomatiseerde gedistilleerde drank
FI	Suomalainen Vodka/Finsk Vodka/Vodka of Finland	Wodka
FI	Suomalainen Marjalikööri/Suomalainen Hedelmälikööri/Finsk Bärlikör/Finsk Frukttlikör/Finnish berry liqueur/Finnish fruit liqueur	Likeur
SE	Svensk Vodka/Swedish Vodka	Wodka
SE	Svensk Aquavit/Svensk Akvavit/Swedish Aquavit	Akvavit/Aquavit
SE	Svensk Punsch/Swedish Punch	Andere gedistilleerde dranken
UK	Scotch Whisky	Whiskey/Whisky
UK	Somerset Cider Brandy	Appelcider-eau-de-vie en perencider-eau-de-vie

In de Europese Unie te beschermen gedistilleerde dranken van de Republiek Moldavië

Te beschermen naam	Productcategorie
Divin	Wijn-eau-de-vie
Rachiu de caise de Nimoreni	Vruchten-eau-de-vie

▼ **M7**

DEEL C

In de Republiek Moldavië te beschermen gearomatiseerde wijnen van de Europese Unie

EU-lidstaat	Te beschermen naam
IT	Vermouth di Torino
HR	Samoborski bermet
FR	Vermouth de Chambéry
DE	Nürnberger Glühwein
DE	Thüringer Glühwein

In de Europese Unie te beschermen gearomatiseerde wijnen van de Republiek Moldavië

[...]



BIJLAGE XXXI

MECHANISME VOOR VROEGTIJDIGE WAARSCHUWING

1. De Unie en de Republiek Moldavië zetten hierbij een mechanisme voor vroegtijdige waarschuwing op, met het doel praktische maatregelen tot voorkoming van en tot snelle reactie op een noodsituatie of een dreigende noodsituatie vast te stellen. Dit mechanisme voorziet in een vroegtijdige evaluatie van mogelijke risico's en problemen in verband met de levering van en de vraag naar aardgas, olie of elektriciteit, en in de voorkoming van en snelle reactie op een noodsituatie of een dreigende noodsituatie.
2. Voor de toepassing van deze bijlage wordt onder noodsituatie verstaan een situatie waardoor een aanzienlijke verstoring of een fysieke onderbreking van de levering van aardgas, olie of elektriciteit tussen de Unie en de Republiek Moldavië wordt veroorzaakt.
3. Voor de toepassing van deze bijlage zijn de coördinatoren de minister van Energie van de Republiek Moldavië en het lid van de Europese Commissie dat bevoegd is voor energie.
4. De partijen moeten gezamenlijk mogelijke risico's en problemen in verband met de levering van en de vraag naar energiegrondstoffen en energieproducten regelmatig evalueren en daarover verslag uitbrengen aan de coördinatoren.
5. Indien een van de partijen weet heeft van een noodsituatie of van een situatie die naar haar mening tot een noodsituatie zou kunnen leiden, stelt zij de andere partij daarvan onverwijld in kennis.
6. In de in punt 5 bedoelde omstandigheden stellen de coördinatoren elkaar zo spoedig mogelijk in kennis van de noodzaak om het mechanisme voor vroegtijdige waarschuwing in werking te stellen. In deze kennisgeving worden onder meer de aangewezen personen vermeld die door de coördinatoren worden gemachtigd om voortdurend contact met elkaar te onderhouden.
7. Na de kennisgeving als bedoeld in punt 6 verstrekt elke partij aan de andere partij haar eigen beoordeling. Deze beoordeling omvat een raming van de tijd die nodig is om de noodsituatie of de dreigende noodsituatie uit de weg te ruimen. De partijen reageren onverwijld op de beoordeling door de andere partij en verstrekken voor zover beschikbaar aanvullende informatie.
8. Indien een van de partijen niet in staat is de situatie adequaat te beoordelen of de beoordeling van de situatie door de andere partij dan wel de raming van de tijd die nodig is om een noodsituatie of een dreigende noodsituatie uit de weg te ruimen, niet kan aanvaarden, kan de betrokken coördinator om overleg verzoeken, dat moet beginnen binnen een termijn van uiterlijk drie dagen na het tijdstip waarop de in punt 6 bedoelde kennisgeving is doorgezonden. Dit overleg vindt plaats via een deskundigengroep die bestaat uit door de coördinatoren gemachtigde vertegenwoordigers. Het overleg heeft tot doel:
 - a) een gemeenschappelijke evaluatie van de situatie en van mogelijke verdere ontwikkelingen op te stellen;

▼B

- b) aanbevelingen uit te werken om de noodsituatie meester te worden of om de dreigende noodsituatie uit de weg te ruimen;
 - c) aanbevelingen uit te werken voor een gezamenlijk actieplan om de gevolgen van een noodsituatie tot een minimum te beperken en, indien mogelijk, de noodsituatie meester te worden, met inbegrip van de mogelijkheid om een speciale monitoringgroep op te zetten.
9. Het overleg, de gezamenlijke evaluaties en de voorgestelde aanbevelingen worden gebaseerd op de beginselen van transparantie, non-discriminatie en proportionaliteit.
10. De coördinatoren streven er binnen hun bevoegdheden naar de noodsituatie meester te worden of de dreigende noodsituatie uit de weg te ruimen, waarbij zij rekening houden met de aanbevelingen die na het overleg zijn opgesteld.
11. De in punt 8 bedoelde deskundigengroep brengt onmiddellijk na de uitvoering van een eventueel overeengekomen actieplan verslag over haar activiteiten uit aan de coördinatoren.
12. In geval van een noodsituatie kunnen de coördinatoren een speciale monitoringgroep oprichten die tot taak heeft de actuele omstandigheden en de ontwikkeling van de gebeurtenissen onder de loep te nemen en daarvan een objectief verslag bij te houden. De speciale monitoringgroep bestaat uit:
- a) vertegenwoordigers van beide partijen;
 - b) vertegenwoordigers van de energiebedrijven van de partijen;
 - c) vertegenwoordigers van internationale energieorganisaties, die door de partijen zijn voorgedragen en met wederzijdse instemming zijn goedgekeurd;
 - d) onafhankelijke deskundigen, die door de partijen zijn voorgedragen en met wederzijdse instemming zijn goedgekeurd.
13. De speciale monitoringgroep gaat onverwijld met haar werkzaamheden van start en blijft zo nodig in stand totdat de noodsituatie is opgelost. Het besluit tot beëindiging van de werkzaamheden van de speciale monitoringgroep wordt door de coördinatoren gezamenlijk genomen.
14. Zodra een partij de andere partij in kennis stelt van de in punt 5 vermelde omstandigheden, en totdat de in deze bijlage beschreven procedures zijn voltooid en de noodsituatie is opgelost of de dreigende noodsituatie uit de weg is geruimd, stellen de partijen alles in het werk om de nadelige gevolgen voor de andere partij tot een minimum te beperken. De partijen werken samen met het oog op een onmiddellijke oplossing in een geest van transparantie. De partijen onthouden zich van maatregelen die geen verband houden met de bestaande noodsituatie en die nadelige gevolgen voor de levering van aardgas, olie of elektriciteit tussen de Unie en de Republiek Moldavië zouden kunnen opleveren of deze gevolgen zouden kunnen verergeren.
15. Elke partij draagt zelfstandig de kosten voor de maatregelen in het kader van deze bijlage.

▼B

16. De partijen behandelen alle onderling uitgewisselde en als vertrouwelijk aangemerkte informatie vertrouwelijk. De partijen treffen alle noodzakelijke maatregelen om de vertrouwelijke informatie te beschermen op basis van de desbetreffende wet- en regelgeving van de Republiek Moldavië of van de Unie en/of van de lidstaten van de Unie, naar gelang het geval, alsook in overeenstemming met de toepasselijke internationale overeenkomsten en verdragen.
17. De partijen kunnen met wederzijdse instemming vertegenwoordigers van derde partijen uitnodigen om deel te nemen aan het overleg of de monitoring als bedoeld in de punten 8 en 12.
18. De partijen kunnen overeenkomen de bepalingen van deze bijlage aan te passen met het oog op het opzetten van een mechanisme voor vroegtijdige waarschuwing tussen hen en andere partijen.
19. Een schending van het mechanisme voor vroegtijdige waarschuwing kan niet als basis dienen voor procedures voor geschillenbeslechting in het kader van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst. Een partij beroept zich bovendien in dergelijke procedures voor geschillenbeslechting niet op of gebruikt daarin niet als bewijs:
 - a) door de andere partij in de loop van de in deze bijlage beschreven procedure ingenomen standpunten of gedane voorstellen, of
 - b) het feit dat de andere partij zich bereid heeft verklaard een oplossing voor de noodsituatie waarvoor het mechanisme voor vroegtijdige waarschuwing geldt, te aanvaarden.



BIJLAGE XXXII

BEMIDDELINGSMECHANISME

Artikel 1

Doel

Deze bijlage heeft tot doel ervoor te zorgen dat door middel van een alomvattende en snelle procedure en met behulp van een bemiddelaar gemakkelijker een onderling overeengekomen oplossing wordt bereikt.

Afdeling 1

Procedure voor bemiddelingsmechanisme

Artikel 2

Verzoek om informatie

1. Vóór de inleiding van de bemiddelingsprocedure kan een partij te allen tijde schriftelijk om informatie verzoeken over een maatregel die de handel of de investeringen tussen de partijen ongunstig beïnvloedt. De partij waaraan het verzoek gericht is, verstrekt binnen twintig dagen een schriftelijk antwoord dat haar opmerkingen over de informatie in het verzoek bevat.

2. Wanneer de partij waaraan het verzoek gericht is van mening is dat een antwoord binnen twintig dagen niet haalbaar is, brengt zij de verzoekende partij op de hoogte van de redenen voor de vertraging, en geeft zij haar een inschatting van de kortst mogelijke termijn waarbinnen zij zal kunnen antwoorden.

Artikel 3

Inleiding van procedure

1. Een partij kan te allen tijde verzoeken dat de andere partij deelneemt aan een bemiddelingsprocedure. Een dergelijk verzoek wordt aan de andere partij schriftelijk gedaan. Het verzoek moet nauwkeurig genoeg zijn om de zorgen van de verzoekende partij duidelijk tot uitdrukking te laten komen en in het verzoek moet:

- a) worden aangegeven om welke specifieke maatregel het gaat;
- b) worden uiteengezet wat volgens de verzoekende partij de negatieve gevolgen van de maatregel voor de handel of de investeringen tussen de partijen zijn of zullen zijn, en
- c) worden toegelicht wat volgens de verzoekende partij het verband tussen die gevolgen en de maatregel is.

2. De bemiddelingsprocedure kan alleen met wederzijdse instemming van de partijen worden ingeleid. De partij waaraan een verzoek op grond van lid 1 gericht is, neemt dit in welwillende overweging en antwoordt binnen tien dagen na ontvangst ervan met een schriftelijke inwilliging of afwijzing.

▼B*Artikel 4***Keuze van bemiddelaar**

1. Na de inleiding van de bemiddelingsprocedure streven de partijen ernaar uiterlijk vijftien dagen na ontvangst van het in artikel 3 van deze bijlage bedoelde antwoord op het verzoek overeenstemming over een bemiddelaar te bereiken.

2. Indien de partijen binnen de in lid 1 van dit artikel vastgestelde termijn geen overeenstemming over een bemiddelaar kunnen bereiken, kan een van de partijen de voorzitter of de vicevoorzitters van het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken, zoals bedoeld in artikel 438, lid 4, van deze overeenkomst, of hun vertegenwoordigers verzoeken de bemiddelaar door middel van loting te selecteren uit de overeenkomstig artikel 404, lid 1, van deze overeenkomst opgestelde lijst. De vertegenwoordigers van beide partijen worden tijdig uitgenodigd om bij de loting aanwezig te zijn. In elk geval vindt de loting plaats in tegenwoordigheid van de partij/de partijen die daarbij aanwezig is/zijn.

3. De voorzitter of de vicevoorzitters van het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken, zoals bedoeld in artikel 438, lid 4, van deze overeenkomst, of hun vertegenwoordigers wijzen binnen vijf werkdagen na het door een van de partijen op grond van lid 2 van dit artikel ingediende verzoek de bemiddelaar aan.

4. Indien de in artikel 404, lid 1, van deze overeenkomst bedoelde lijst op het tijdstip van indiening van een verzoek als bedoeld in artikel 3 van deze bijlage niet is opgesteld, wordt de bemiddelaar door middel van loting aangewezen uit de personen die door een van de partijen of door beide partijen formeel zijn voorgedragen.

5. Een bemiddelaar mag geen onderdaan van een van de partijen zijn, tenzij de partijen anders overeenkomen.

6. De bemiddelaar is de partijen op onpartijdige en transparante wijze behulpzaam bij het scheppen van duidelijkheid over de maatregel en de mogelijke gevolgen ervan voor de handel, en bij het bereiken van een onderling overeengekomen oplossing. De gedragscode voor arbiters en bemiddelaars in bijlage XXXIV bij deze overeenkomst is mutatis mutandis van toepassing op bemiddelaars. De punten 3 tot en met 7 (Kennisgevingen) en 41 tot en met 45 (Vertaling en vertolking) van de in bijlage XXXIII bij deze overeenkomst bedoelde procedureregels zijn eveneens mutatis mutandis van toepassing.

*Artikel 5***Regels voor bemiddelingsprocedure**

1. Binnen tien dagen na de aanwijzing van de bemiddelaar legt de partij die om de bemiddelingsprocedure heeft verzocht, de bemiddelaar en de andere partij schriftelijk een gedetailleerde beschrijving van het probleem voor, in het bijzonder van de werking van de maatregel in kwestie en van de gevolgen ervan voor de handel. Binnen twintig dagen na toezending van deze beschrijving van het probleem kan de andere partij daarover schriftelijk opmerkingen kenbaar maken. Elke partij mag in haar beschrijving of opmerkingen alle door haar relevant geachte informatie opnemen.

▼B

2. De bemiddelaar kan bepalen wat de meest geschikte wijze is om duidelijkheid over de betrokken maatregel en de mogelijke gevolgen ervan voor de handel te scheppen. Hij kan met name bijeenkomsten tussen de partijen organiseren, de partijen gezamenlijk of afzonderlijk raadplegen, verzoeken om bijstand van of overleg plegen met deskundigen en belanghebbenden op het betrokken gebied alsmede alle aanvullende ondersteuning bieden waarom de partijen hebben verzocht. Alvorens om bijstand van deskundigen en belanghebbenden op het betrokken gebied te verzoeken of overleg met hen te plegen, overlegt de bemiddelaar evenwel met de partijen.

3. De bemiddelaar kan advies aanbieden en een oplossing voorstellen ter overweging door de partijen. De partijen kunnen de voorgestelde oplossing aanvaarden of afwijzen dan wel het over een andere oplossing eens worden. De bemiddelaar onthoudt zich evenwel van advies of opmerkingen over de verenigbaarheid van de maatregel in kwestie met deze overeenkomst.

4. De bemiddelingsprocedure vindt plaats op het grondgebied van de partij waaraan het verzoek gericht is, of op enige andere locatie of op enige andere wijze waarover onderling overeenstemming is bereikt.

5. De partijen streven ernaar binnen zestig dagen na de aanwijzing van de bemiddelaar tot een onderling overeengekomen oplossing te komen. Zolang geen definitieve overeenstemming is bereikt, kunnen de partijen eventuele tussentijdse oplossingen overwegen, met name wanneer de maatregel betrekking heeft op bederfelijke waren.

6. De oplossing kan worden goedgekeurd door middel van een besluit van het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken, zoals bedoeld in artikel 438, lid 4, van deze overeenkomst. Elke partij kan een dergelijke oplossing afhankelijk maken van de voltooiing van de nodige interne procedures. Onderling overeengekomen oplossingen worden openbaar gemaakt. De openbaar gemaakte versie mag geen informatie bevatten die door een partij als vertrouwelijk is aangemerkt.

7. Op verzoek van de partijen legt de bemiddelaar de partijen schriftelijk een ontwerp van het feitenverslag voor, dat een korte samenvatting bevat van de maatregel waarop de procedure betrekking heeft, de gevolgde procedures en, in voorkomend geval, de onderling overeengekomen oplossing waartoe die procedures uiteindelijk hebben geleid, met inbegrip van eventuele tussentijdse oplossingen. De bemiddelaar biedt de partijen vijftien dagen de gelegenheid om hun opmerkingen over het ontwerpverslag kenbaar te maken. Na bestudering van de binnen die termijn ingediende opmerkingen van de partijen legt de bemiddelaar de partijen binnen vijftien dagen schriftelijk een definitief feitenverslag voor. Het feitenverslag mag geen interpretatie van deze overeenkomst bevatten.

8. De procedure wordt beëindigd:

- a) door goedkeuring van een door de partijen onderling overeengekomen oplossing, op de datum van goedkeuring ervan;
- b) door onderlinge overeenstemming van de partijen in de loop van de procedure, op de datum van die overeenstemming;
- c) door een schriftelijke verklaring van de bemiddelaar, na overleg met de partijen, dat verdere bemiddelingsinspanningen geen nut hebben, op de datum van die verklaring, of

▼B

- d) door een schriftelijke verklaring van een partij nadat mogelijke onderling overeengekomen oplossingen in de bemiddelingsprocedure zijn onderzocht en adviezen en voorgestelde oplossingen van de bemiddelaar in overweging zijn genomen, op de datum van die verklaring.

Afdeling 2**Tenuitvoerlegging***Artikel 6***Tenuitvoerlegging van onderling overeengekomen oplossing**

1. Wanneer de partijen overeenstemming over een oplossing hebben bereikt, neemt elke partij de maatregelen die nodig zijn om de onderling overeengekomen oplossing binnen de overeengekomen termijn ten uitvoer te leggen.
2. De tenuitvoerleggende partij stelt de andere partij schriftelijk in kennis van alle stappen of maatregelen die zij voor de tenuitvoerlegging van de onderling overeengekomen oplossing heeft ondernomen respectievelijk getroffen.

Afdeling 3**Algemene bepalingen***Artikel 7***Vertrouwelijkheid en verhouding tot beslechting van geschillen**

1. Tenzij de partijen anders overeenkomen en onverminderd artikel 5, lid 6, van deze bijlage, zijn alle stappen van de procedure, adviezen of voorgestelde oplossingen daaronder begrepen, vertrouwelijk. Een partij mag echter openbaar maken dat bemiddeling plaatsvindt.
2. De bemiddelingsprocedure laat de rechten en verplichtingen van de partijen uit hoofde van de bepalingen inzake geschillenbeslechting van hoofdstuk 14 (Beslechting van geschillen) van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst of van enige andere overeenkomst onverlet.
3. Overleg uit hoofde van hoofdstuk 14 (Beslechting van geschillen) van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst is niet verplicht voordat de bemiddelingsprocedure wordt ingeleid. In de regel dient een partij evenwel zelf een beroep te doen op de andere bepalingen van deze overeenkomst inzake samenwerking of overleg voordat de bemiddelingsprocedure wordt ingeleid.
4. Een partij mag zich in andere geschillenbeslechtingsprocedures in het kader van deze overeenkomst of enige andere overeenkomst niet baseren op of niet als bewijs gebruiken en een panel mag geen rekening houden met:
 - a) door de andere partij in de bemiddelingsprocedure ingenomen standpunten of in het kader van artikel 5, leden 1 en 2, van deze bijlage verzamelde informatie;

▼B

b) het feit dat de andere partij zich bereid heeft verklaard een oplossing te aanvaarden voor de maatregel waarop de bemiddeling betrekking had, of

c) door de bemiddelaar gegeven adviezen of gedane voorstellen.

5. Een bemiddelaar mag in het kader van een geschillenbeslechtsingsprocedure uit hoofde van deze overeenkomst of de WTO-overeenkomst met betrekking tot dezelfde aangelegenheid waarin hij/zij heeft bemiddeld, niet zitting nemen in een panel.

*Artikel 8***Termijnen**

Alle in deze bijlage vermelde termijnen kunnen met wederzijdse instemming van de bij de bemiddelingsprocedures betrokken partijen worden gewijzigd.

*Artikel 9***Kosten**

1. Elke partij draagt haar eigen kosten in verband met haar deelname aan de bemiddelingsprocedure.

2. De partijen dragen gezamenlijk en elk voor een gelijk deel de kosten voor organisatorische aangelegenheden, met inbegrip van de honoraria en de kosten van de bemiddelaar. Het honorarium van de bemiddelaar is in overeenstemming met het honorarium dat overeenkomstig punt 8, onder e), van de procedureregels is voorzien voor de voorzitter van een arbitragepanel.



BIJLAGE XXXIII

PROCEDUREREGELS VOOR GESCHILLENBESLECHTING

Algemene bepalingen

1. In hoofdstuk 14 (Beslechting van geschillen) van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst en in het kader van deze regels wordt verstaan onder:
 - a) „adviseur”: een persoon die door een partij bij het geschil is aangesteld om haar in verband met de procedure voor het arbitragepanel te adviseren of bij te staan;
 - b) „arbiter”: een lid van een krachtens artikel 385 van deze overeenkomst ingesteld arbitragepanel;
 - c) „arbitragepanel”: een krachtens artikel 385 van deze overeenkomst ingesteld panel;
 - d) „assistent”: een persoon die in het kader van het mandaat van een arbiter voor deze onderzoek verricht of ondersteunende taken uitvoert;
 - e) „klagende partij”: elke partij die krachtens artikel 384 van deze overeenkomst om de instelling van een arbitragepanel verzoekt;
 - f) „dag”: een kalenderdag;
 - g) „partij waartegen de klacht gericht is”: de partij ten aanzien waarvan wordt gesteld dat zij de in artikel 381 van deze overeenkomst bedoelde bepalingen heeft geschonden;
 - h) „vertegenwoordiger van een partij”: een persoon in dienst van of aangewezen door een ministerie, een overheidsdienst of een ander overheidsorgaan van een partij, die de partij met betrekking tot een geschil op het gebied van deze overeenkomst vertegenwoordigt.
2. De partij waartegen de klacht gericht is, is belast met de logistieke organisatie van de geschillenbeslechtingsprocedures, in het bijzonder met de organisatie van de hoorzittingen, tenzij anders wordt overeengekomen. De partijen delen de kosten voor organisatorische aangelegenheden, met inbegrip van de honoraria en de kosten van de arbiters.

Kennisgevingen

3. Elke partij bij het geschil en het arbitragepanel zenden alle verzoeken, mededelingen, schriftelijke stukken of andere documenten per e-mail toe aan de andere partij en, wat de schriftelijke stukken en verzoeken in het kader van arbitrage betreft, aan elk van de arbiters. Het arbitragepanel doet de partijen eveneens per e-mail stukken toekomen. Een e-mailbericht wordt geacht te zijn ontvangen op de datum van verzending, tenzij wordt aangetoond dat dit niet het geval is. Indien de bewijsstukken groter zijn dan tien megabyte, worden zij binnen twee dagen na het verzenden van de e-mail in een ander elektronisch formaat aan de andere partij en, indien van toepassing, aan elk van de arbiters verstrekt.

▼B

4. Een kopie van de overeenkomstig punt 3 toegezonden documenten wordt op de dag van verzending van de e-mail per fax, aangetekende post of koeriersdienst verzonden dan wel tegen ontvangstbewijs afgegeven aan of met een ander telecommunicatiemiddel waarbij de verzending wordt geregistreerd, ingediend bij de andere partij en, indien van toepassing, bij elk van de arbiters.
5. Kennisgevingen worden respectievelijk gericht aan het Ministerie van Economische Zaken van de Republiek Moldavië en aan het directoraat-generaal Handel van de Europese Commissie.
6. Kleine verschrijvingen in verzoeken, mededelingen, schriftelijke stukken of andere documenten in verband met de procedure voor het arbitragepanel kunnen worden hersteld door de indiening van een nieuw document waarin de wijzigingen duidelijk zijn aangegeven.
7. Indien de laatste dag waarop een document kan worden ingediend, op een officiële feest- of rustdag van de Unie of van de Republiek Moldavië valt, wordt het document geacht op de volgende werkdag binnen de gestelde termijn te zijn ingediend.

Aanvang van arbitrage

8. a) Indien een arbiter overeenkomstig artikel 385 van deze overeenkomst of punt 20 van deze regels door middel van loting wordt aangewezen, vindt de loting plaats op een door de klagende partij bepaald tijdstip en bepaalde plaats die onverwijld moeten worden medegedeeld aan de partij waartegen de klacht gericht is. De partij waartegen de klacht gericht is, kan desgewenst bij de loting aanwezig zijn. In elk geval vindt de loting plaats in tegenwoordigheid van de partij/de partijen die daarbij aanwezig is/zijn.
- b) Indien een arbiter overeenkomstig artikel 385 van deze overeenkomst of punt 20 van deze regels door middel van loting wordt aangewezen en er twee voorzitters zijn van het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken, zoals bedoeld in artikel 438, lid 4, van deze overeenkomst, wordt de arbiter geselecteerd door beide voorzitters of hun vertegenwoordigers dan wel enkel door één voorzitter wanneer de andere voorzitter of diens vertegenwoordiger niet bereid is aan de loting deel te nemen.
- c) De partijen stellen de geselecteerde arbiters in kennis van hun benoeming.
- d) Een volgens de in artikel 385 van deze overeenkomst vastgestelde procedure benoemde arbiter bevestigt binnen vijf dagen na de datum waarop hij/zij van zijn/haar benoeming op de hoogte is gebracht, aan het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken, zoals bedoeld in artikel 438, lid 4, van deze overeenkomst, dat hij/zij beschikbaar is om als arbiter op te treden. Indien een kandidaat om een gegronde reden de benoeming niet aanvaardt, wordt een nieuwe arbiter aangewezen volgens dezelfde procedure als die welke is gevolgd voor de aanwijzing van de niet-beschikbare kandidaat.
- e) Tenzij de partijen bij het geschil anders overeenkomen, komen zij binnen zeven dagen na de datum van instelling van het arbitragepanel met dat panel bijeen om te beslissen over aangelegenheden die de partijen of het arbitragepanel passend achten, met inbegrip van de aan de arbiters verschuldigde honoraria en onkostenvergoedingen, die aan de WTO-normen beantwoorden. Het honorarium van de assistent van elke arbiter mag niet meer bedragen dan 50 % van het honorarium van die arbiter. De arbiters en de vertegenwoordigers van de partijen bij het geschil kunnen per telefoon of per videoconferentie aan deze bijeenkomst deelnemen.

▼B

9. a) Tenzij de partijen binnen vijf dagen na de datum van aanwijzing van de arbiters anders overeenkomen, luidt de taakomschrijving van het arbitragepanel als volgt: „in het licht van de desbetreffende bepalingen van de overeenkomst waarop de partijen bij het geschil zich beroepen, de aangelegenheid onderzoeken die is beschreven in het verzoek om instelling van het arbitragepanel, zich uitspreken over de verenigbaarheid van de maatregel in kwestie met de in artikel 381 van deze overeenkomst bedoelde bepalingen en een uitspraak doen overeenkomstig de artikelen 387 en 402 van deze overeenkomst”.
- b) De partijen stellen het arbitragepanel binnen drie dagen in kennis van de overeengekomen taakomschrijving.

Eerste stukken

10. Uiterlijk twintig dagen na de datum van instelling van het arbitragepanel dient de klagende partij haar eerste schriftelijke stuk in. Uiterlijk twintig dagen na de datum van ontvangst van het eerste schriftelijke stuk dient de partij waartegen de klacht gericht is haar schriftelijke verweer in.

Werkwijze van arbitragepanels

11. De voorzitter van het arbitragepanel zit alle bijeenkomsten van het panel voor. Het arbitragepanel kan aan de voorzitter de bevoegdheid tot het nemen van administratieve en procedurele besluiten delegeren.
12. Tenzij in hoofdstuk 14 (Beslechting van geschillen) van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst anders wordt bepaald, kan het arbitragepanel bij zijn werkzaamheden alle communicatiemiddelen gebruiken, waaronder telefoon-, fax- en computerverbindingen.
13. Hoewel alleen arbiters aan de beraadslagingen van het arbitragepanel mogen deelnemen, kan het panel toestaan dat de assistenten de beraadslagingen van het panel bijwonen.
14. Het opstellen van uitspraken is een exclusieve bevoegdheid van het arbitragepanel, die niet mag worden gedelegeerd.
15. Wanneer zich een procedureel vraagstuk voordoet dat niet in de bepalingen van hoofdstuk 14 (Beslechting van geschillen) van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst en de bijlagen XXXII, XXXIII en XXXIV bij deze overeenkomst wordt behandeld, kan het arbitragepanel na overleg met de partijen een passende, met die bepalingen verenigbare procedure vaststellen.
16. Wanneer het arbitragepanel van oordeel is dat andere procedurele termijnen dan die welke zijn vastgesteld in hoofdstuk 14 (Beslechting van geschillen) van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst moeten worden gewijzigd of dat een andere procedurele of administratieve aanpassing nodig is, stelt het de partijen bij het geschil schriftelijk in kennis van de redenen voor de wijziging of aanpassing onder vermelding van de vereiste termijn of aanpassing.

▼B**Vervanging**

17. Indien een arbiter niet aan een procedure voor het arbitragepanel kan deelnemen, zich terugtrekt of moet worden vervangen omdat hij/zij de gedragscode in bijlage XXXIV bij deze overeenkomst schendt, wordt overeenkomstig artikel 385 van deze overeenkomst en punt 8 van deze regels een vervanger aangewezen.
18. Wanneer een partij bij het geschil van oordeel is dat een arbiter de gedragscode schendt en om die reden moet worden vervangen, deelt zij dit de andere partij bij het geschil mee binnen vijftien dagen nadat zij bewijs heeft verkregen van de omstandigheden die aan de wezenlijke schending van de gedragscode door de arbiter ten grondslag liggen.
19. Wanneer een partij bij het geschil van oordeel is dat een arbiter die niet de gedragscode schendt, treden de partijen bij het geschil met elkaar in overleg en besluiten zij in voorkomend geval overeenkomstig artikel 385 van deze overeenkomst en punt 8 van deze regels een nieuwe arbiter aan te wijzen.

Indien de partijen bij het geschil het niet eens worden over de vraag of een arbiter moet worden vervangen, kan elke partij bij het geschil verzoeken de aangelegenheid voor te leggen aan de voorzitter van het arbitragepanel, wiens beslissing definitief is.

Indien de voorzitter naar aanleiding van een dergelijk verzoek vaststelt dat een arbiter de gedragscode schendt, wordt overeenkomstig artikel 385 van deze overeenkomst en punt 8 van deze regels een nieuwe arbiter aangewezen.

20. Wanneer een partij van oordeel is dat de voorzitter van het arbitragepanel de gedragscode schendt, treden de partijen met elkaar in overleg en besluiten zij in voorkomend geval overeenkomstig artikel 385 van deze overeenkomst en punt 8 van deze regels een nieuwe voorzitter aan te wijzen.

Indien de partijen het niet eens worden over de vraag of de voorzitter moet worden vervangen, kan elke partij verzoeken de aangelegenheid voor te leggen aan een van de overige personen op de in artikel 404, lid 1, van deze overeenkomst bedoelde sublijst van voorzitters. Welke persoon dit is, wordt binnen vijf dagen na de datum van indiening van het verzoek door middel van loting bepaald door de voorzitter van het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken, zoals bedoeld in artikel 438, lid 4, van deze overeenkomst, of diens vertegenwoordiger. Het besluit van de aldus aangewezen persoon over de noodzaak tot vervanging van de voorzitter is definitief.

Indien de aldus aangewezen persoon vaststelt dat de oorspronkelijke voorzitter de gedragscode schendt, wijst hij/zij door middel van loting een nieuwe voorzitter aan uit de overige personen op de in artikel 404, lid 1, van deze overeenkomst bedoelde sublijst van voorzitters. De nieuwe voorzitter wordt aangewezen binnen vijf dagen na de datum waarop wordt vastgesteld dat de oorspronkelijke voorzitter de gedragscode schendt.

▼B

21. De procedure voor het arbitragepanel wordt geschorst zolang de procedures bedoeld in de punten 18, 19 en 20 van deze regels niet zijn voltooid.

Hoorzittingen

22. De voorzitter van het arbitragepanel stelt in overleg met de partijen bij het geschil en de overige arbiters de datum en het tijdstip van de hoorzitting vast en zendt de partijen bij het geschil hiervan een schriftelijke bevestiging. Tenzij de hoorzitting achter gesloten deuren plaatsvindt, wordt deze informatie door de partij die met de logistieke organisatie van de procedure is belast, tevens openbaar gemaakt. Tenzij een van de partijen hier bezwaar tegen heeft, kan het arbitragepanel besluiten geen hoorzitting te organiseren.
23. Tenzij de partijen anders overeenkomen, wordt de hoorzitting in Brussel gehouden als de Republiek Moldavië de klagende partij is en in Chisinau als de Unie de klagende partij is.
24. Het arbitragepanel kan aanvullende hoorzittingen organiseren indien de partijen zulks overeenkomen.
25. Gedurende de hoorzittingen zijn alle arbiters aanwezig.
26. De volgende personen kunnen een hoorzitting bijwonen, ongeacht of de procedure openstaat voor het publiek:

- a) vertegenwoordigers van de partijen bij het geschil;
- b) adviseurs van de partijen bij het geschil;
- c) administratief personeel, tolken, vertalers en notulisten, en
- d) assistenten van de arbiters.

Alleen de vertegenwoordigers en de adviseurs van de partijen bij het geschil mogen het woord tot het arbitragepanel richten.

27. Uiterlijk vijf dagen voor de datum van de hoorzitting verstrekt elke partij bij het geschil het arbitragepanel een lijst met de namen van de personen die namens die partij op de hoorzitting pleidooien of uiteenzettingen zullen houden en van andere vertegenwoordigers of adviseurs die de hoorzitting zullen bijwonen.
28. De hoorzitting wordt door het arbitragepanel op de volgende wijze gevoerd, waarbij ervoor wordt gezorgd dat de klagende partij en de partij waartegen de klacht gericht is evenveel tijd krijgen toegewezen:

pleidooien

- a) eis van de klagende partij;
- b) verweer van de partij waartegen de klacht gericht is;

weerleggingen

- a) weerlegging door de klagende partij;
- b) antwoord van de partij waartegen de klacht gericht is op de weerlegging.

▼B

29. Het arbitragepanel kan op elk ogenblik van de hoorzitting aan elke partij bij het geschil vragen stellen.
30. Het arbitragepanel ziet erop toe dat van elke hoorzitting een proces-verbaal wordt opgemaakt, dat zo spoedig mogelijk aan de partijen bij het geschil wordt verstrekt. De partijen bij het geschil kunnen opmerkingen maken over het proces-verbaal en het arbitragepanel kan rekening houden met deze opmerkingen.
31. Elke partij bij het geschil kan binnen tien dagen na de datum van de hoorzitting een aanvullend schriftelijk stuk indienen over alle aspecten die tijdens de hoorzitting aan de orde zijn gekomen.

Schriftelijke vragen

32. Het arbitragepanel kan op elk ogenblik van de procedure aan een of beide partijen bij het geschil schriftelijk vragen stellen. Elke partij bij het geschil ontvangt een kopie van de vragen van het arbitragepanel.
33. Ook verstrekt een partij bij het geschil de andere partij bij het geschil een kopie van haar schriftelijke antwoord op de vragen van het arbitragepanel. Elke partij bij het geschil krijgt de gelegenheid om binnen vijf dagen na de datum van ontvangst van het antwoord van de andere partij schriftelijke opmerkingen over dat antwoord te maken.

Vertrouwelijkheid

34. Elke partij bij het geschil en haar adviseurs behandelen informatie die door de andere partij bij het geschil aan het arbitragepanel is verstrekt en als vertrouwelijk is aangemerkt, vertrouwelijk. Wanneer een partij bij het geschil bij het arbitragepanel een vertrouwelijke versie van haar schriftelijke stukken indient, verstrekt zij op verzoek van de andere partij uiterlijk vijftien dagen na de datum van het verzoek of, indien dit later is, na de datum van indiening van de stukken, tevens een niet-vertrouwelijke samenvatting van de stukken, die openbaar mag worden gemaakt, en geeft zij aan waarom de niet-openbaar gemaakte informatie vertrouwelijk is. Niets in deze regels belet dat een partij bij het geschil haar eigen standpunten openbaar maakt voor zover zij, wanneer zij naar door de andere partij verstrekte informatie verwijst, geen informatie openbaar maakt die door de andere partij als vertrouwelijk is aangemerkt. Het arbitragepanel komt achter gesloten deuren bijeen wanneer de stukken en pleidooien van een partij vertrouwelijke informatie bevatten. Wanneer een hoorzitting van het arbitragepanel achter gesloten deuren plaatsvindt, respecteren de partijen bij het geschil en hun adviseurs het vertrouwelijke karakter van de hoorzitting.

Eenzijdige contacten

35. Het arbitragepanel ontmoet een partij niet of communiceert niet met een partij in afwezigheid van de andere partij.
36. Een arbiter mag inhoudelijke aspecten van de procedure niet met een of beide partijen bij het geschil bespreken in afwezigheid van de andere arbiters.

▼B**Stukken *amicus curiae***

37. Tenzij de partijen binnen drie dagen na de datum van instelling van het arbitragepanel anders overeenkomen, kan het arbitragepanel ongevraagde schriftelijke stukken van op het grondgebied van een partij bij het geschil gevestigde natuurlijke of rechtspersonen die onafhankelijk van de regeringen van de partijen bij het geschil zijn, in ontvangst nemen, op voorwaarde dat deze stukken binnen tien dagen na de datum van instelling van het arbitragepanel worden ingediend, beknopt zijn, in elk geval niet meer dan vijftien met dubbele regelafstand getypte bladzijden tellen en direct van belang zijn voor een feitelijke of juridische kwestie die door het arbitragepanel wordt onderzocht.
38. Deze schriftelijke stukken bevatten een beschrijving van de natuurlijke of rechtspersoon die het stuk indient, met inbegrip van zijn nationaliteit of plaats van vestiging, de aard van zijn activiteiten, zijn rechtsvorm, zijn algemene doelstellingen en zijn financieringsbron, en vermelden nadere gegevens over het belang dat de persoon bij de procedure voor het arbitragepanel heeft. De stukken worden opgesteld in de talen die de partijen bij het geschil overeenkomstig de punten 41 en 42 van deze regels hebben gekozen.
39. Het arbitragepanel vermeldt in zijn uitspraak alle stukken die het overeenkomstig de punten 37 en 38 van deze regels heeft ontvangen. Het is niet verplicht in zijn uitspraak op de in die stukken naar voren gebrachte argumenten in te gaan. Van dergelijke stukken wordt door het arbitragepanel mededeling gedaan aan de partijen bij het geschil zodat zij hierover opmerkingen kunnen maken. De opmerkingen van de partijen bij het geschil moeten binnen tien dagen worden ingediend en het arbitragepanel moet met dergelijke opmerkingen rekening houden.

Dringende gevallen

40. In dringende gevallen als bedoeld in hoofdstuk 11 (Handelsgerelateerde energie) van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst past het arbitragepanel de in deze regels vastgestelde termijnen na raadpleging van de partijen bij het geschil zo nodig aan, in welk geval het de partijen hiervan in kennis stelt.

Vertaling en vertolking

41. Tijdens het in artikel 382 van deze overeenkomst bedoelde overleg, en uiterlijk op de in punt 8, onder e), van deze regels bedoelde bijeenkomst, proberen de partijen bij het geschil tot overeenstemming te komen over een gemeenschappelijke werktal voor de procedure voor het arbitragepanel.
42. Indien de partijen bij het geschil niet tot overeenstemming kunnen komen over een gemeenschappelijke werktal, dient elke partij haar schriftelijke stukken in de door haar gekozen taal in. In dat geval verstrekt die partij tegelijkertijd een vertaling in de door de andere partij gekozen taal, tenzij haar stukken in een van de werktalen van de WTO zijn opgesteld. De partij waartegen de klacht gericht is, zorgt voor de vertolking van de pleidooien in de door de partijen bij het geschil gekozen talen.

▼B

43. Van de uitspraken van het arbitragepanel wordt kennisgegeven in de door de partijen bij het geschil gekozen taal of talen.
44. Elke partij bij het geschil kan opmerkingen maken over de nauwkeurigheid van een overeenkomstig deze regels gemaakte vertaling van een document.
45. Elke partij draagt zelf de kosten die zij maakt in verband met de vertaling van haar schriftelijke stukken. Eventuele kosten voor het vertalen van een uitspraak van het arbitragepanel worden door de partijen bij het geschil gelijkelijk gedragen.

Andere procedures

46. Deze procedureregels zijn tevens van toepassing op de procedures die overeenkomstig artikel 382, artikel 391, lid 2, artikel 392, lid 2, artikel 393, lid 2, en artikel 395, lid 2, van hoofdstuk 14 (Beslechting van geschillen) van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst worden ingesteld. De in deze procedureregels vermelde termijnen worden in dat geval evenwel door het arbitragepanel vervangen door de bijzondere termijnen die voor de vaststelling van een uitspraak door het arbitragepanel in die andere procedures zijn vastgelegd.

▼B*BIJLAGE XXXIV***GEDRAGSCODE VOOR ARBITERS EN BEMIDDELAARS****Definities**

1. In deze gedragscode wordt verstaan onder:
 - a) „arbitrator”: een lid van een krachtens artikel 385 van deze overeenkomst ingesteld arbitragepanel;
 - b) „assistent”: een persoon die in het kader van het mandaat van een arbitrator voor deze onderzoek verricht of ondersteunende taken uitvoert;
 - c) „kandidaat”: een persoon wiens naam voorkomt op de in artikel 404, lid 1, van deze overeenkomst bedoelde lijst van arbiters en wiens aanwijzing als arbitrator overeenkomstig artikel 385 van deze overeenkomst wordt overwogen;
 - d) „bemiddelaar”: een persoon die een bemiddelingsprocedure overeenkomstig bijlage XXXII (Bemiddelingsmechanisme) bij deze overeenkomst leidt;
 - e) „procedure”: tenzij anders gespecificeerd, een procedure voor een arbitragepanel uit hoofde van hoofdstuk 14 (Beslechting van geschillen) van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst;
 - f) „personeel”: met betrekking tot een arbitrator, andere personen dan assistenten die onder de leiding en het toezicht van die arbitrator werkzaam zijn.

Verantwoordelijkheden in kader van procedure

2. Gedurende de procedure vermijden de kandidaten en de arbiters laakbaar gedrag en de schijn van laakbaar gedrag, zijn zij onafhankelijk en onpartijdig, vermijden zij directe en indirecte belangenconflicten en nemen zij bij hun gedrag de hoogste normen in acht, teneinde de integriteit en onpartijdigheid van het mechanisme van geschillenbeslechting te garanderen. Voormalige arbiters leven de verplichtingen in de punten 15, 16, 17 en 18 van deze gedragscode na.

Verplichting bepaalde gegevens openbaar te maken

3. Voorafgaand aan de bevestiging van hun aanwijzing als arbitrator op grond van hoofdstuk 14 (Beslechting van geschillen) van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst geven de kandidaten opening van zaken over alle belangen, relaties of aangelegenheden die van invloed kunnen zijn op hun onafhankelijkheid of onpartijdigheid of waarvan redelijkerwijs kan worden aangenomen dat zij tijdens de procedure de schijn van laakbaar gedrag of partijdigheid zouden kunnen wekken. Daartoe stellen de kandidaten alles in het werk wat redelijkerwijs in hun vermogen ligt om na te gaan of er sprake is van dergelijke belangen, relaties of aangelegenheden.
4. De kandidaten of de arbiters richten mededelingen betreffende feitelijke of mogelijke schendingen van deze gedragscode uitsluitend aan het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken, zoals bedoeld in artikel 438, lid 4, van deze overeenkomst, ter overweging door de partijen.

▼B

5. Na hun aanwijzing blijven de arbiters alles in het werk stellen wat redelijkerwijs in hun vermogen ligt om na te gaan of er sprake is van de in punt 3 van deze gedragscode bedoelde belangen, relaties of aangelegenheden en geven zij in voorkomend geval opening van zaken. Op grond van de verplichting tot openbaarmaking zijn de arbiters voortdurend gehouden opening van zaken te geven over dergelijke belangen, relaties of aangelegenheden die zich tijdens elke fase van de procedure kunnen voordoen. De arbiters geven opening van zaken over dergelijke belangen, relaties of aangelegenheden door daarvan, ter overweging door de partijen, schriftelijk mededeling te doen aan het Associatiecomité in zijn samenstelling voor handelsvraagstukken.

Taken van arbiters

6. Een arbiter die is opgenomen in de in artikel 404, lid 1, van deze overeenkomst bedoelde lijst van arbiters kan de benoeming als arbiter alleen afwijzen wanneer daarvoor gegronde redenen bestaan, zoals bijvoorbeeld ziekte, deelname aan een andere rechterlijke procedure of een andere procedure voor een arbitragepanel dan wel belangenconflict. Na de bevestiging van hun aanwijzing dienen de arbiters beschikbaar te zijn voor de uitoefening van hun taken en oefenen zij hun taken gedurende de gehele procedure nauwgezet, snel en naar billijkheid uit.
7. De arbiters onderzoeken uitsluitend vragen die in de procedure aan de orde worden gesteld en voor de uitspraak noodzakelijk zijn, en delegeren deze taak niet aan een andere persoon.
8. De arbiters nemen alle nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat hun assistenten en personeel bekend zijn met de punten 2, 3, 4, 5, 16, 17 en 18 van deze gedragscode en deze naleven.
9. De arbiters onthouden zich van eenzijdige contacten in verband met de procedure.

Onafhankelijkheid en onpartijdigheid van arbiters

10. De arbiters zijn onafhankelijk en onpartijdig, vermijden de schijn van laakbaar gedrag of partijdigheid en laten zich niet leiden door eigenbelang, druk van buitenaf, politieke overwegingen, publieke protesten, loyaliteit aan een partij of vrees voor kritiek.
11. De arbiters mogen direct noch indirect verplichtingen aangaan of voordelen aanvaarden die op welke wijze dan ook de goede uitoefening van hun taken verstoren of lijken te verstoren.
12. De arbiters gebruiken hun positie als lid van het arbitragepanel niet om persoonlijke of particuliere belangen te dienen. Zij onthouden zich van handelingen die de indruk kunnen wekken dat anderen in een bijzondere positie verkeren waardoor zij invloed op hen kunnen uitoefenen.
13. De arbiters laten hun gedrag of oordeel niet beïnvloeden door financiële, zakelijke, professionele, persoonlijke of sociale relaties of verantwoordelijkheden.
14. De arbiters gaan geen relaties aan en verwerven geen financiële belangen wanneer daardoor hun onpartijdigheid in het gedrag kan komen of wanneer redelijkerwijs kan worden aangenomen dat daardoor de schijn van laakbaar gedrag of partijdigheid wordt gewekt.

Verplichtingen van voormalige arbiters

15. Alle voormalige arbiters onthouden zich van handelingen die de schijn kunnen wekken dat zij bij de uitoefening van hun taken niet onpartijdig waren of dat zij voordeel hebben ontleend aan het besluit of de uitspraak van het arbitragepanel.

▼B**Vertrouwelijkheid**

16. De arbiters of voormalige arbiters mogen op geen enkel tijdstip niet-openbare informatie over of verkregen tijdens een procedure openbaar maken of gebruiken, behalve voor de doeleinden van die procedure, en mogen deze informatie in geen geval openbaar maken of gebruiken om persoonlijk voordeel te behalen, anderen voordeel te verschaffen of de belangen van anderen te schaden.
17. De arbiters mogen uitspraken van het arbitragepanel of delen daarvan niet openbaar maken voordat zij overeenkomstig hoofdstuk 14 (Beslechting van geschillen) van titel V (Handel en daarmee verband houdende aangelegenheden) van deze overeenkomst worden bekendgemaakt.
18. De arbiters of voormalige arbiters mogen op geen enkel tijdstip informatie over de beraadslagingen van het arbitragepanel of over het standpunt van een arbiter openbaar maken.

Kosten

19. De arbiters houden de aan de procedure bestede tijd en de hiervoor gedane uitgaven, alsmede de door hun assistenten en personeel hieraan bestede tijd en hiervoor gedane uitgaven, bij en overleggen hiervan een eindafrekening.

Bemiddelaars

20. De in deze gedragscode beschreven voorschriften voor arbiters of voormalige arbiters zijn mutatis mutandis van toepassing op bemiddelaars.



BIJLAGE XXXV

**HOOFDSTUK 2 (VOORSCHRIFTEN INZAKE FRAUDEBESTRIJDING
EN CONTROLE) VAN TITEL VI**

De Republiek Moldavië verbindt zich ertoe haar wetgeving geleidelijk af te stemmen op de volgende EU-wetgeving en internationale instrumenten binnen het aangegeven tijdschema.

Overeenkomst van 26 juli 1995, opgesteld op grond van artikel K.3 van het Verdrag betreffende de Europese Unie, aangaande de bescherming van de financiële belangen van de Europese Gemeenschappen

De volgende bepalingen van deze overeenkomst zijn van toepassing:

— Artikel 1 — Algemene bepalingen, definities

— Artikel 2, lid 1 — De Republiek Moldavië neemt de nodige maatregelen opdat op de in artikel 1 bedoelde gedragingen, alsmede medeplichtigheid aan, uitlokking van of poging tot de in artikel 1, lid 1, bedoelde gedragingen, doeltreffende, evenredige en afschrikkende strafrechtelijke sancties worden gesteld.

— Artikel 3 — Strafrechtelijke aansprakelijkheid van leidinggevend

Tijdschema: die bepalingen van deze overeenkomst worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van de onderhavige overeenkomst uitgevoerd.

Protocol opgesteld op grond van artikel K.3 van het Verdrag betreffende de Europese Unie, bij de Overeenkomst aangaande de bescherming van de financiële belangen van de Europese Gemeenschappen

De volgende bepalingen van dit protocol zijn van toepassing:

— Artikel 1, lid 1, onder c), en artikel 1, lid 2 — Toepasselijke definities

— Artikel 2 — Passieve corruptie

— Artikel 3 — Actieve corruptie

— Artikel 5, lid 1 — De Republiek Moldavië neemt de nodige maatregelen opdat op de in de artikelen 2 en 3 bedoelde gedragingen, alsmede medeplichtigheid aan en uitlokking van de bedoelde gedragingen, doeltreffende, evenredige en afschrikkende strafrechtelijke sancties worden gesteld.

— Artikel 7 voor zover het verwijst naar artikel 3 van de overeenkomst.

Tijdschema: die bepalingen van dit protocol worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van de onderhavige overeenkomst uitgevoerd.

Tweede protocol, opgesteld op grond van artikel K.3 van het Verdrag betreffende de Europese Unie, bij de Overeenkomst aangaande de bescherming van de financiële belangen van de Europese Gemeenschappen

▼B

De volgende bepalingen van dit protocol zijn van toepassing:

- Artikel 1 — Definitie
- Artikel 2 — Het witwassen van geld
- Artikel 3 — Aansprakelijkheid van rechtspersonen
- Artikel 4 — Sancties tegen rechtspersonen
- Artikel 12 voor zover het verwijst naar artikel 3 van de overeenkomst.

Tijdschema: die bepalingen van dit protocol worden binnen een termijn van 3 jaar na de inwerkingtreding van de onderhavige overeenkomst uitgevoerd.



PROTOCOL I

INZAKE EEN KADEROVEREENKOMST TUSSEN DE EUROPESE UNIE EN DE REPUBLIEK MOLDAVIË OVER DE ALGEMENE BEGINSELEN VOOR DEELNAME VAN DE REPUBLIEK MOLDAVIË AAN PROGRAMMA'S VAN DE UNIE

Artikel 1

De Republiek Moldavië mag deelnemen aan alle huidige en toekomstige programma's van de Unie die overeenkomstig de relevante bepalingen tot vaststelling van die programma's voor deelname van de Republiek Moldavië openstaan.

Artikel 2

De Republiek Moldavië levert een financiële bijdrage aan de algemene begroting van de EU in verhouding tot de specifieke programma's waaraan de Republiek Moldavië deelneemt.

Artikel 3

Vertegenwoordigers van de Republiek Moldavië mogen als waarnemers de vergaderingen bijwonen van de beheercomités die belast zijn met het toezicht op de programma's waaraan de Republiek Moldavië een financiële bijdrage levert, voor zover deze betrekking hebben op onderwerpen die de Republiek Moldavië aangaan.

Artikel 4

Ten aanzien van projecten en initiatieven die door deelnemers uit de Republiek Moldavië worden ingediend, gelden in het kader van de betrokken programma's voor zover mogelijk dezelfde voorwaarden, regels en procedures als voor de lidstaten.

Artikel 5

De specifieke voorwaarden voor de deelname van de Republiek Moldavië aan de verschillende programma's, in het bijzonder de financiële bijdrage en de rapportage- en evaluatieprocedures, worden vastgesteld in een memorandum van overeenstemming tussen de Europese Commissie en de bevoegde autoriteiten van de Republiek Moldavië, op grond van de criteria die door deze programma's zijn bepaald.

Als de Republiek Moldavië op grond van artikel 3 van Verordening (EG) nr. 1638/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 24 oktober 2006 houdende algemene bepalingen tot invoering van een Europees nabuurschaps- en partnerschapsinstrument, of op grond van een vergelijkbare toekomstige wetgevingshandeling betreffende externe bijstand van de Unie aan de Republiek Moldavië, de Unie om externe bijstand voor deelname aan een programma van de Unie verzoekt, worden de voorwaarden voor het gebruik door de Republiek Moldavië van de externe bijstand van de Unie in een financieringsovereenkomst vastgesteld, waarbij in het bijzonder artikel 20 van Verordening (EG) nr. 1638/2006 in acht wordt genomen.

*Artikel 6*

Overeenkomstig Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen wordt in de krachtens artikel 5 van dit protocol gesloten memoranda van overeenstemming bepaald dat financiële controles of audits en andere controles, zoals administratieve onderzoeken, worden verricht door of onder toezicht van de Europese Commissie, de Europese Rekenkamer en het Europees Bureau voor Fraudebestrijding.

Er worden gedetailleerde bepalingen opgenomen inzake financiële controle en audits, administratieve maatregelen, sancties en invordering, waarbij aan de Europese Commissie, de Europese Rekenkamer en het Europees Bureau voor Fraudebestrijding bevoegdheden worden toegekend die gelijkwaardig zijn met hun bevoegdheden ten aanzien van begunstigden of contractanten die in de Unie zijn gevestigd.

Artikel 7

Dit protocol is van toepassing gedurende de looptijd van de overeenkomst.

Elk van beide partijen kan het protocol opzeggen door schriftelijke kennisgeving aan de andere partij. Dit protocol verstrijkt zes maanden na de datum van die kennisgeving.

Beëindiging van het protocol als gevolg van opzegging door een van de partijen is niet van invloed op de controles die overeenkomstig de artikelen 5 en 6 indien nodig worden uitgevoerd.

Artikel 8

Uiterlijk drie jaar na de inwerkingtreding van dit protocol, en vervolgens iedere drie jaar, kunnen beide partijen de tenuitvoerlegging van het protocol evalueren aan de hand van de werkelijke deelname van de Republiek Moldavië aan een of meer programma's van de Unie.

▼ **M11****PROTOCOL II****betreffende de definitie van het begrip „producten van oorsprong”
en regelingen voor administratieve samenwerking***Artikel 1***Toepasselijke regels van oorsprong**

1. Voor de toepassing van de overeenkomst zijn aanhangsel I en de relevante bepalingen van aanhangsel II bij de Regionale Conventie betreffende de pan-Euromediterrane preferentiële oorsprongsregels ⁽¹⁾ („de conventie”), zoals laatstelijk gewijzigd en gepubliceerd in het Publicatieblad van de Europese Unie, van toepassing.

2. Alle verwijzingen naar de „desbetreffende overeenkomst” in aanhangsel I en in de relevante bepalingen van aanhangsel II bij de conventie gelden als verwijzingen naar de overeenkomst.

3. Niettegenstaande artikel 16, lid 5, en artikel 21, lid 3, van aanhangsel I bij de conventie, mag het bewijs van oorsprong een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 of een oorsprongsverklaring zijn indien bij de cumulatie alleen EVA-landen, de Faeröer, de Europese Unie, de Republiek Turkije, de deelnemers aan het stabilisatie- en associatieproces, de Republiek Moldavië, Georgië en Oekraïne zijn betrokken.

*Artikel 2***Alternatieve toepasselijke regels van oorsprong**

1. Niettegenstaande artikel 1 van dit protocol, worden producten die preferentiële oorsprong verkrijgen overeenkomstig de alternatieve toepasselijke regels van oorsprong van aanhangsel A bij dit protocol („overgangsregels”) voor de toepassing van de overeenkomst ook beschouwd als van oorsprong uit de Europese Unie of de Republiek Moldavië.

2. De overgangsregels zijn van toepassing totdat de wijziging van de conventie waarop de overgangsregels gebaseerd zijn, in werking treedt.

*Artikel 3***Geschillenregeling**

1. Indien er een geschil ontstaat in verband met de in artikel 32 van aanhangsel I bij de conventie of artikel 34 van aanhangsel A bij dit protocol beschreven controleprocedures dat niet kan worden opgelost door de douaneautoriteit die de controle heeft aangevraagd en de douaneautoriteit die deze controle moet uitvoeren, wordt dit aan het Subcomité douane voorgelegd.

2. In alle gevallen is de wetgeving van het land van invoer van toepassing op de regeling van geschillen tussen een importeur en de douaneautoriteiten van het land van invoer.

⁽¹⁾ PB L 54 van 26.2.2013, blz. 4.

▼ M11*Artikel 4***Wijzigingen van het protocol**

Het Subcomité douane kan besluiten de bepalingen van dit protocol te wijzigen.

*Artikel 5***Opzegging van de conventie**

1. Indien ofwel de Europese Unie ofwel de Republiek Moldavië de depositaris van de conventie schriftelijk te kennen geeft de conventie op grond van artikel 9 van de conventie te willen opzeggen, openen de Europese Unie en de Republiek Moldavië onmiddellijk onderhandelingen over oorsprongsregels voor de toepassing van de overeenkomst.

2. Tot de inwerkingtreding van deze nieuw overeengekomen oorsprongsregels blijven de op het moment van opzegging geldende oorsprongsregels in aanhangsel I en, in voorkomend geval, de relevante bepalingen van aanhangsel II bij de conventie van toepassing op de overeenkomst. Vanaf de opzegging worden de oorsprongsregels in aanhangsel I en, in voorkomend geval, de relevante bepalingen van aanhangsel II bij de conventie evenwel zo uitgelegd dat zij uitsluitend bilaterale cumulatie tussen de Europese Unie en de Republiek Moldavië toestaan.

▼ **M11***Aanhangsel A***ALTERNATIEVE TOEPASSELIJKE REGELS VAN OORSPRONG**

Regels voor facultatieve toepassing tussen de overeenkomstsluitende partijen bij de Regionale Conventie betreffende de pan-Euromediterrane preferentiële oorsprongsregels, in afwachting van de sluiting en de inwerkingtreding van de wijziging van de conventie („de regels” of „de overgangsregels”)

**DEFINITIE VAN HET BEGRIP „PRODUCTEN VAN OORSPRONG” EN
REGLINGEN VOOR ADMINISTRATIEVE SAMENWERKING**

INHOUDSOPGAVE

DOELSTELLINGEN

TITEL I ALGEMENE BEPALINGENArtikel 1 **Definities****TITEL II DEFINITIE VAN HET BEGRIP „PRODUCTEN VAN OOR-
SPRONG”**Artikel 2 **Algemene eisen**Artikel 3 **Geheel en al verkregen producten**Artikel 4 **Toereikende be- of verwerking**Artikel 5 **Tolerantieregels**Artikel 6 **Ontoereikende be- of verwerking**Artikel 7 **Cumulatie van oorsprong**Artikel 8 **Toepassingsvoorwaarden van de cumulatie van oorsprong**Artikel 9 **Determinerende eenheid**Artikel 10 **Stellen en assortimenten**Artikel 11 **Neutrale elementen**Artikel 12 **Gescheiden boekhouding****TITEL III TERRITORIALITEITSVEREISTEN**Artikel 13 **Territorialiteitsbeginsel**Artikel 14 **Niet-wijziging**Artikel 15 **Tentoonstellingen****TITEL IV TERUGGAVE OF VRIJSTELLING VAN RECHTEN**Artikel 16 **Teruggave of vrijstelling van douanerechten****TITEL V BEWIJS VAN OORSPRONG**Artikel 17 **Algemene eisen**Artikel 18 **Voorwaarden voor het opstellen van een oorsprongsverkla-
ring**Artikel 19 **Toegelaten exporteur**Artikel 20 **Procedure voor de afgifte van een certificaat inzake
goederenverkeer EUR.1**Artikel 21 **Afgifte achteraf van het certificaat inzake
goederenverkeer EUR.1**Artikel 22 **Afgifte van een duplicaat van het certificaat inzake
goederenverkeer EUR.1**Artikel 23 **Geldigheid van het bewijs van oorsprong**Artikel 24 **Vrije zones**Artikel 25 **Vereisten bij invoer**Artikel 26 **Invoer in deelzendingen**Artikel 27 **Vrijstelling van het bewijs van oorsprong**

▼ M11

Artikel 28	Verschillen en vormfouten
Artikel 29	Leveranciersverklaring
Artikel 30	Bedragen in euro
TITEL VI	SAMENWERKINGSBEGINSELEN EN BEWIJSSTUKKEN
Artikel 31	Bewijsstukken, bewaring van de bewijzen van oorsprong en andere stukken
Artikel 32	Geschillenregeling
TITEL VII	ADMINISTRATIEVE SAMENWERKING
Artikel 33	Kennisgeving en samenwerking
Artikel 34	Controle van de bewijzen van oorsprong
Artikel 35	Controle van de leveranciersverklaring
Artikel 36	Sancties
TITEL VIII	TOEPASSING VAN AANHANGSEL A
Artikel 37	Europese Economische Ruimte
Artikel 38	Liechtenstein
Artikel 39	Republiek San Marino
Artikel 40	Vorstendom Andorra
Artikel 41	Ceuta en Melilla
Lijst van bijlagen	
BIJLAGE I:	Aantekeningen bij de lijst in bijlage II
BIJLAGE II:	Lijst van be- of verwerkingen van materialen die niet van oorsprong zijn waardoor het vervaardigde product het karakter van product van oorsprong verkrijgt
BIJLAGE III:	Tekst van de oorsprongsverklaring
BIJLAGE IV:	Model van het certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 en aanvraag van een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1
BIJLAGE V:	Bijzondere voorwaarden met betrekking tot producten van oorsprong uit Ceuta en Melilla
BIJLAGE VI:	Leveranciersverklaring
BIJLAGE VII:	Langlopende leveranciersverklaring

▼ M11**DOELSTELLINGEN**

Deze regels zijn optioneel. Zij zijn bedoeld om voorlopig te worden toegepast, in afwachting van de sluiting en de inwerkingtreding van de wijziging van de Regionale Conventie betreffende de pan-Euromediterrane preferentiële oorsprongsregels („de PEM-conventie” of „de conventie”). Deze regels zijn bilateraal van toepassing op de handel tussen die overeenkomstsluitende partijen die overeenkomen ernaar te verwijzen of ze op te nemen in hun bilaterale preferentiële handelsovereenkomsten. Deze regels zijn bedoeld om te worden toegepast als alternatief voor de regels van de conventie, die overeenkomstig de conventie geen afbreuk doen aan de beginselen die zijn neergelegd in de desbetreffende overeenkomsten en andere daarmee samenhangende bilaterale overeenkomsten tussen de overeenkomstsluitende partijen. Deze regels zullen dus niet verplicht zijn maar optioneel. Zij kunnen worden toegepast door marktdeelnemers die aanspraak wensen te maken op preferenties die op deze regels zijn gebaseerd in plaats van op de regels van de conventie te zijn gebaseerd.

Deze regels zijn niet bedoeld om de conventie te wijzigen. De conventie blijft volledig van toepassing tussen de overeenkomstsluitende partijen bij de conventie. Deze regels zullen de rechten en plichten van de overeenkomstsluitende partijen bij de conventie niet wijzigen.

▼ **M11**

TITEL I
ALGEMENE BEPALINGEN

Artikel 1

Definities

Voor de toepassing van deze regels wordt verstaan onder:

- a) „toepassende overeenkomstsluitende partij”: een overeenkomstsluitende partij bij de PEM-conventie die deze regels opneemt in haar bilaterale preferentiële handelsovereenkomsten met een andere overeenkomstsluitende partij bij de PEM-conventie; hieronder vallen ook de partijen bij deze overeenkomst;
 - b) „hoofdstukken”, „posten” en „onderverdelingen”: de hoofdstukken, posten en onderverdelingen (vier- of zescijfercodes) van de nomenclatuur die het Verdrag over het geharmoniseerde systeem inzake de omschrijving en codering van goederen („geharmoniseerde systeem”) vormt met de wijzigingen ingevolge de aanbeveling van de Internationale Douaneraad van 26 juni 2004;
 - c) „ingedeeld”: de indeling van een goed onder een bepaalde post of onderverdeling van het geharmoniseerde systeem;
 - d) „zending”: producten die ofwel:
 - i) gelijktijdig van één exporteur naar één geadresseerde worden gezonden, of
 - ii) vergezeld gaan van één enkel vervoersdocument vanaf de verzending bij de exporteur tot de aankomst bij de geadresseerde of, in afwezigheid van een dergelijk document, van één enkele factuur;
 - e) „douaneautoriteiten van de partij of toepassende overeenkomstsluitende partij” voor de Europese Unie: een douaneautoriteit van een lidstaat van de Europese Unie;
 - f) „douanewaarde”: de waarde zoals bepaald volgens de Overeenkomst inzake de toepassing van artikel VII van de Algemene Overeenkomst inzake tarieven en handel van 1994 (WTO-overeenkomst inzake douanewaarde);
 - g) „prijs af fabriek”: de prijs die voor het product af fabriek is betaald aan de fabrikant in de partij in wiens bedrijf de laatste be- of verwerking is verricht, voor zover in die prijs de waarde is begrepen van alle gebruikte materialen en alle andere aan de vervaardiging verbonden kosten, verminderd met alle binnenlandse belastingen die worden of kunnen worden terugbetaald wanneer het verkregen product wordt uitgevoerd. Wanneer de laatste be- of verwerking aan een fabrikant is uitbesteed, verwijst de term „fabrikant” naar het bedrijf dat de be- of verwerking heeft uitbesteed.
- Wanneer de betaalde prijs niet alle kosten dekt die verbonden zijn aan de vervaardiging van het product in de partij, is de prijs af fabriek de som van al die kosten, verminderd met alle binnenlandse belastingen die worden of kunnen worden terugbetaald wanneer het verkregen product wordt uitgevoerd;
- h) „onderling vervangbaar materiaal” of „onderling vervangbaar product”: materiaal of product van dezelfde soort en handelskwaliteit, met dezelfde technische en fysieke kenmerken en waartussen geen onderscheid mogelijk is;
 - i) „goederen”: zowel materialen als producten;
 - j) „vervaardiging”: elke soort be- of verwerking, met inbegrip van assemblage;

▼ M11

- k) „materiaal”: alle ingrediënten, grondstoffen, componenten, delen enz., die bij de vervaardiging van het product worden gebruikt;
- l) „maximuminhoud van niet van oorsprong zijnde materialen”: de maximale hoeveelheid niet van oorsprong zijnde materialen die is toegestaan om een vervaardiging te beschouwen als een toereikende be- of verwerking om de oorsprong te verlenen. Deze hoeveelheid kan worden uitgedrukt in procenten van de prijs af fabriek van het product of in procenten van het nettogewicht van de gebruikte materialen van een bepaalde groep hoofdstukken, een hoofdstuk, post of onderverdeling;
- m) „product”: het product dat wordt vervaardigd, zelfs indien dit bestemd is om later bij de vervaardiging van een ander product te worden gebruikt;
- n) „gebied”: het grondgebied, de binnenwateren en de territoriale zee van een partij;
- o) „toegevoegde waarde”: de prijs af fabriek van het product verminderd met de douanewaarde van alle gebruikte materialen van oorsprong uit de andere toepassende overeenkomstsluitende partijen waarmee cumulatie van toepassing is of, indien de douanewaarde niet bekend is of niet kan worden vastgesteld, de eerste controleerbare prijs die in de partij van uitvoer voor deze materialen werd betaald;
- p) „waarde van de materialen”: de douanewaarde ten tijde van de invoer van de gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn, of, indien deze niet bekend is of niet kan worden vastgesteld, de eerste controleerbare prijs die voor de materialen in de partij van uitvoer is betaald. Wanneer de waarde van de gebruikte materialen van oorsprong moet worden vastgesteld, is dit punt van overeenkomstige toepassing.

TITEL II**DEFINITIE VAN HET BEGRIIP „PRODUCTEN VAN OORSPRONG”***Artikel 2***Algemene eisen**

Voor de toepassing van de overeenkomst worden de volgende producten beschouwd van oorsprong te zijn uit een partij wanneer zij naar een andere partij worden uitgevoerd:

- a) geheel en al in een partij verkregen producten, in de zin van artikel 3;
- b) in een partij verkregen producten, waarin materialen zijn verwerkt die daar niet geheel en al zijn verkregen, mits deze materialen in die partij een toereikende be- of verwerking hebben ondergaan in de zin van artikel 4.

*Artikel 3***Geheel en al verkregen producten**

1. De volgende producten worden, bij uitvoer naar de andere partij, beschouwd geheel en al verkregen te zijn in een partij:

- a) uit de zeebodem of de ondergrond ervan gewonnen minerale producten en mineraal water;
- b) aldaar gekweekte of geoogste producten van het plantenrijk, met inbegrip van waterplanten;
- c) aldaar geboren en gehouden levende dieren;
- d) producten afkomstig van aldaar gehouden levende dieren;
- e) producten afkomstig van aldaar geboren en gehouden geslachte dieren;

▼ M11

- f) producten van de aldaar bedreven jacht en visserij;
- g) producten van de aquacultuur, wanneer de vis, schaaldieren, weekdieren en andere ongewervelde waterdieren aldaar zijn geboren of uit eieren, larven, jonge vis of visbroed zijn gekweekt;
- h) producten van de zeevisserij en andere buiten een territoriale zee door haar schepen uit de zee gewonnen producten;
- i) uitsluitend uit de onder h) bedoelde producten aan boord van haar fabrieksschepen vervaardigde producten;
- j) aldaar verzamelde gebruikte artikelen die slechts voor de terugwinning van grondstoffen kunnen dienen;
- k) resten en afval afkomstig van aldaar verrichte fabricagehandelingen;
- l) producten gewonnen uit de buiten haar territoriale zee gelegen zeebodem of de ondergrond ervan, mits de partij exclusieve rechten heeft op de exploitatie van deze zeebodem of de ondergrond ervan;
- m) goederen die aldaar uitsluitend uit de onder a) tot en met l) bedoelde producten zijn vervaardigd.

2. De termen „haar schepen” en „haar fabrieksschepen” in lid 1, onder h) respectievelijk i), zijn slechts van toepassing op schepen en fabrieksschepen die aan elk van de volgende vereisten voldoen:

- a) zij zijn geregistreerd in de partij van uitvoer of de partij van invoer;
- b) zij voeren de vlag van de partij van uitvoer of de partij van invoer;
- c) zij voldoen aan een van de volgende voorwaarden:
 - i) zij behoren voor ten minste 50 % toe aan onderdanen van de partij van uitvoer of de partij van invoer, of
 - ii) zij behoren toe aan vennootschappen die:
 - hun hoofdkantoor en hun belangrijkste economische activiteiten in de partij van uitvoer of de partij van invoer hebben, en
 - voor ten minste 50 % toebehoren aan de partij van uitvoer of de partij van invoer of aan openbare lichamen of onderdanen van deze partijen.

3. Wanneer de partij van uitvoer of de partij van invoer de Europese Unie is, wordt voor de toepassing van lid 2 een lidstaat van de Europese Unie verstaan.

4. Voor de toepassing van lid 2 worden de EVA-staten geacht één toepassende overeenkomstsluitende partij te vormen.

*Artikel 4***Toereikende be- of verwerking**

1. Onverminderd lid 3 van dit artikel en artikel 6 worden producten die niet geheel en al zijn verkregen in een partij, geacht een toereikende be- of verwerking te hebben ondergaan wanneer aan de in lijst in bijlage II genoemde voorwaarden is voldaan.

▼ **M11**

2. Indien een product dat overeenkomstig lid 1 de oorsprong van een partij heeft verkregen, als materiaal wordt gebruikt bij de vervaardiging van een ander product, wordt geen rekening gehouden met de niet-oorsprongsmaterialen die bij de vervaardiging ervan kunnen zijn gebruikt.

3. Voor elk product wordt bepaald of aan de eisen van lid 1 is voldaan.

Wanneer de relevante regel evenwel gebaseerd is op een maximuminhoud van niet-oorsprongsmaterialen, kunnen de douaneautoriteiten van de partijen exporteurs toestemming verlenen om overeenkomstig lid 4 een gemiddelde te berekenen van de prijs af fabriek van het product en de waarde van de niet-oorsprongsmaterialen om rekening te houden met schommelingen in kosten en wisselkoersen.

4. Indien het in lid 3, tweede alinea bedoelde geval van toepassing is, worden een gemiddelde prijs van het product af fabriek en een gemiddelde waarde van de gebruikte niet-oorsprongsmaterialen berekend respectievelijk op basis van de som van de prijzen af fabriek van de gehele verkoop van hetzelfde product in het voorgaande boekjaar en de som van de waarde van alle niet-oorsprongsmaterialen die gebruikt zijn bij de vervaardiging van hetzelfde product in het voorgaande boekjaar, zoals gedefinieerd in de partij van uitvoer of, wanneer cijfers voor een geheel boekjaar ontbreken, een kortere periode die echter niet minder dan drie maanden kan zijn.

5. Exporteurs die gekozen hebben voor een berekening op basis van gemiddelden, moeten deze methode consistent toepassen in het jaar volgende op het referentieboekjaar dan wel, indien van toepassing, in het jaar volgende op de kortere periode die als referentieperiode is gebruikt. Zij mogen ophouden deze methode toe te passen wanneer zij vaststellen dat in een bepaald boekjaar, of in een bepaalde kortere representatieve periode van niet minder dan drie maanden, de schommelingen in de kosten of wisselkoersen die de toepassing van die methode rechtvaardigden, hebben opgehouden.

6. De in lid 4 bedoelde gemiddelden worden gebruikt als respectievelijk de prijs af fabriek en de waarde van niet van oorsprong zijnde materialen, om vast te stellen of voldaan is aan de voorwaarde van de maximuminhoud van niet van oorsprong zijnde materialen.

*Artikel 5***Tolerantieregel**

1. In afwijking van artikel 4 en behoudens de leden 2 en 3 mogen niet-oorsprongsmaterialen die volgens de in de lijst in bijlage II opgenomen voorwaarden bij de vervaardiging van een bepaald product niet mogen worden gebruikt, toch worden gebruikt, mits het totale nettogewicht of de totale waarde niet hoger is dan:

- a) 15 % van het nettogewicht van het product voor producten die onder de hoofdstukken 2 en 4 tot en met 24 vallen, met uitzondering van verwerkte visserijproducten van hoofdstuk 16;
- b) 15 % van de prijs af fabriek van het product voor andere dan onder a) vallende producten.

Dit lid is niet van toepassing op producten die onder de hoofdstukken 50 tot en met 63 van het geharmoniseerde systeem vallen, waarvoor de afwijkingen gelden die in de aantekeningen 6 en 7 van bijlage I vermeld zijn.

2. Lid 1 staat niet toe dat de percentages voor de maximuminhoud van niet van oorsprong zijnde materialen zoals vastgesteld in de regels in de lijst in bijlage II worden overschreden.

▼ M11

3. De leden 1 en 2 zijn niet van toepassing op producten die geheel en al zijn verkregen in een partij in de zin van artikel 3. Onverminderd artikel 6 en artikel 9, lid 1, is de in die bepalingen vastgestelde afwijking toch van toepassing op producten waarvoor de regel in de lijst in bijlage II vereist dat de bij de vervaardiging van het product gebruikte materialen geheel en al zijn verkregen.

*Artikel 6***Ontoereikende be- of verwerking**

1. Onverminderd lid 2 worden de volgende behandelingen als ontoereikend beschouwd om de oorsprong te verlenen, ongeacht of aan de voorwaarden van artikel 4 wordt voldaan:

- a) behandelingen om de producten tijdens vervoer en opslag in goede staat te bewaren;
- b) splitsen en samenvoegen van colli;
- c) wassen, schoonmaken; stofvrij maken, verwijderen van roest, olie, verf of dergelijke;
- d) strijken of persen van textiel;
- e) eenvoudig schilderen en polijsten;
- f) ontvliezen of doppen en geheel of gedeeltelijk vermalen van rijst; polijsten en glanzen van granen en rijst;
- g) kleuren of aromatiseren van suiker of vormen van suikerklonten; geheel of gedeeltelijk vermalen van kristalsuiker;
- h) pellen, ontpitten en schillen van noten, vruchten en groenten;
- i) aanscherpen, eenvoudig vermalen of versnijden;
- j) zeven, sorteren, classificeren, assorteren (daaronder begrepen het samenstellen van stellen of assortimenten van artikelen);
- k) eenvoudig plaatsen in flessen, flacons, blikken, zakken, kratten of dozen, bevestigen op kaarten of platen en alle andere eenvoudige handelingen in verband met de opmaak;
- l) aanbrengen of opdrukken van merken, etiketten, beeldmerken of andere soortgelijke onderscheidingstekens op de producten zelf of op de verpakking;
- m) eenvoudig mengen van producten, ook van verschillende soorten;
- n) mengen van suiker met enige stof;
- o) eenvoudig toevoegen van water of verdunnen, drogen of denatureren van producten;
- p) eenvoudig samenvoegen van delen van artikelen tot een volledig artikel en het uit elkaar nemen van producten;
- q) slachten van dieren;
- r) twee of meer van de onder a) tot en met q) genoemde handelingen tezamen.

2. Om te bepalen of de be- of verwerkingen die een bepaald product heeft ondergaan, ontoereikend zijn in de zin van lid 1 worden alle behandelingen die dit product in de partij van uitvoer heeft ondergaan, samen in aanmerking genomen.

▼ **M11***Artikel 7***Cumulatie van oorsprong**

1. Onverminderd artikel 2 worden producten, bij uitvoer naar de andere partij, beschouwd als van oorsprong uit de partij van uitvoer indien zij aldaar zijn verkregen uit materialen van oorsprong uit een andere toepassende overeenkomstsluitende partij, op voorwaarde dat de in de partij van uitvoer verrichte be- of verwerkingen meer inhouden dan de in artikel 6 beschreven handelingen. De materialen hoeven geen toereikende be- of verwerking te hebben ondergaan.

2. Indien de in de partij van uitvoer verrichte be- of verwerkingen niet meer inhouden dan de in artikel 6 beschreven behandelingen, wordt het product dat is verkregen uit materialen van oorsprong uit een andere toepassende overeenkomstsluitende partij, alleen als van oorsprong uit de partij van uitvoer beschouwd indien de aldaar toegevoegde waarde groter is dan die van de gebruikte materialen van oorsprong uit een andere toepassende overeenkomstsluitende partij. Is dit niet het geval, dan wordt het verkregen product beschouwd als van oorsprong uit de toepassende overeenkomstsluitende partij die de hoogste waarde vertegenwoordigt van bij de vervaardiging van het eindproduct in de partij van uitvoer gebruikte oorsprongsmaterialen vertegenwoordigt.

3. Onverminderd artikel 2 en met uitzondering van producten die onder de hoofdstukken 50 tot en met 63 vallen, worden in een andere toepassende overeenkomstsluitende partij dan de partij van uitvoer verrichte be- of verwerkingen geacht te zijn verricht in de partij van uitvoer wanneer de daarbij verkregen producten verdere be- of verwerkingen ondergaan in deze partij van uitvoer.

4. Onverminderd artikel 2 worden, uitsluitend voor de bilaterale handel tussen de partijen voor producten die onder de hoofdstukken 50 tot en met 63 vallen, in de partij van invoer verrichte be- of verwerkingen geacht te zijn verricht in de partij van uitvoer wanneer de producten verdere be- of verwerkingen ondergaan in deze partij van uitvoer.

Voor de toepassing van dit lid worden de deelnemers aan het stabilisatie- en associatieproces van de Europese Unie en de Republiek Moldavië als één toepassende overeenkomstsluitende partij beschouwd.

5. Partijen kunnen er eenzijdig voor kiezen om de toepassing van lid 3 betreffende de invoer van producten die onder de hoofdstukken 50 tot en met 63 vallen, te verlengen. Een partij die voor een dergelijke verlenging kiest, stelt de andere partij van die beslissing in kennis en informeert de Europese Commissie overeenkomstig artikel 8, lid 2.

6. Met het oog op de cumulatie in de zin van de leden 3 tot en met 5 worden oorsprongsproducten uitsluitend geacht van oorsprong te zijn uit de partij van uitvoer indien de be- of verwerkingen die zij daar hebben ondergaan, meer inhouden dan de in artikel 6 beschreven handelingen.

7. Producten van oorsprong uit een van de toepassende overeenkomstsluitende partijen als bedoeld in lid 1 die in de partij van uitvoer geen be- of verwerking ondergaan, behouden hun oorsprong wanneer zij naar een van de andere toepassende overeenkomstsluitende partijen worden uitgevoerd.

*Artikel 8***Toepassingsvoorwaarden van de cumulatie van oorsprong**

1. De cumulatie waarin artikel 7 voorziet, kan slechts worden toegepast indien:

- a) een preferentiële handelsovereenkomst overeenkomstig artikel XXIV van de Algemene Overeenkomst inzake tarieven en handel 1994 (GATT) van toepassing is tussen de toepassende overeenkomstsluitende partijen die betrokken zijn bij het verkrijgen van de oorsprong, en de toepassende overeenkomstsluitende partij van bestemming, en

▼ M11

b) goederen de oorsprong hebben verkregen door toepassing van oorsprongsregels die gelijk zijn aan die in deze regels.

2. Kennisgevingen waaruit blijkt dat is voldaan aan de vereisten voor de toepassing van cumulatie, worden gepubliceerd in de Publicatieblad van de Europese Unie (C-reeks) en in een officiële publicatie in de Republiek Moldavië, overeenkomstig haar eigen procedures.

De cumulatie waarin artikel 7 voorziet, is van toepassing met ingang van de datum die in deze kennisgevingen is vermeld.

De partijen verstrekken de Europese Commissie de bijzonderheden over de relevante overeenkomsten die zijn gesloten met andere toepassende overeenkomstsluitende partijen met inbegrip van de datum van inwerkingtreding van deze regels.

3. Op het bewijs van oorsprong wordt in het Engels de vermelding „CUMULATION APPLIED WITH (naam van de desbetreffende toepassende overeenkomstsluitende partij/partijen in het Engels)” wanneer producten de oorsprong hebben verkregen door toepassing van cumulatie van oorsprong in overeenstemming met artikel 7.

Indien een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 wordt gebruikt als bewijs van oorsprong, wordt die vermelding aangebracht in vak 7 van het certificaat inzake goederenverkeer EUR.1.

4. Partijen kunnen besluiten om voor de naar hen uitgevoerde producten die de oorsprong in de partij van uitvoer hebben verkregen door toepassing van cumulatie van oorsprong in overeenstemming met artikel 7, af te zien van de eis om de in lid 3 bedoelde vermelding in het bewijs van oorsprong op te nemen ⁽²⁾.

De partijen verstrekken de Europese Commissie overeenkomstig artikel 8, lid 2, een kennisgeving van de ontheffing.

*Artikel 9***Determinerende eenheid**

1. De determinerende eenheid voor de toepassing van deze regels is het product dat bij de bepaling van de indeling volgens de nomenclatuur van het geharmoniseerde systeem als de basiseenheid wordt beschouwd. Hieruit volgt dat:

a) wanneer een product, bestaande uit een groep of verzameling van artikelen, onder één enkele post van het geharmoniseerde systeem wordt ingedeeld, het geheel de in aanmerking te nemen eenheid vormt;

b) wanneer een zending uit een aantal identieke producten bestaat die onder dezelfde post van het geharmoniseerde systeem worden ingedeeld, elk product voor de toepassing van deze regels afzonderlijk moet worden genomen.

2. Wanneer volgens algemene regel 5 van het geharmoniseerde systeem de verpakking meetelt voor het vaststellen van de indeling, telt deze ook mee voor het vaststellen van de oorsprong.

3. Toebehoren, reserveonderdelen en gereedschappen die samen met materieel, machines, apparaten of voertuigen worden verzonden en deel uitmaken van de normale uitrusting daarvan en in de prijs af fabriek zijn begrepen, worden geacht één geheel te vormen met het materieel respectievelijk de machines, apparaten of voertuigen in kwestie.

⁽²⁾ De partijen komen overeen af te zien van de eis om de in artikel 8, lid 3, bedoelde vermelding in het bewijs van oorsprong op te nemen.

▼ **M11***Artikel 10***Stellen en assortimenten**

Stellen of assortimenten in de zin van algemene regel 3 van het geharmoniseerde systeem worden als van oorsprong beschouwd indien alle samenstellende delen van oorsprong zijn.

Een stel of assortiment bestaande uit producten van oorsprong en producten die niet van oorsprong zijn, wordt toch als van oorsprong beschouwd indien de waarde van de producten die niet van oorsprong zijn, niet hoger is dan 15 % van de prijs af fabriek van het stel of assortiment.

*Artikel 11***Neutrale elementen**

Om te bepalen of een product een product van oorsprong is, hoeft niet te worden nagegaan wat de oorsprong is van bij de vervaardiging van dat product gebruikte:

- a) energie en brandstof;
- b) fabrieksuitrusting;
- c) machines en werktuigen;
- d) goederen die in de uiteindelijke samenstelling van het product niet voorkomen en waarvan het ook niet de bedoeling is dat zij daarin voorkomen.

*Artikel 12***Gescheiden boekhouding**

1. Indien zowel van oorsprong als niet van oorsprong zijnde onderling vervangbare materialen worden gebruikt bij de be- of verwerking van een product, mogen marktdeelnemers deze materialen beheren met behulp van een gescheiden boekhouding zonder dat zij apart moeten worden opgeslagen.

2. Marktdeelnemers mogen zowel van oorsprong als niet van oorsprong zijnde onderling vervangbare producten van post 1701 beheren met behulp van een gescheiden boekhouding zonder dat de producten apart moeten worden opgeslagen.

3. De partijen mogen eisen dat voor de toepassing van een gescheiden boekhouding vooraf een vergunning moet worden aangevraagd bij de douaneautoriteiten. De douaneautoriteiten mogen het verlenen van de vergunning afhankelijk stellen van alle door hen passend geachte voorwaarden en houden toezicht op het gebruik van de vergunning. De douaneautoriteiten kunnen de vergunning te allen tijde intrekken wanneer de houder er op enigerlei wijze oneigenlijk gebruik van maakt of niet aan een van de andere in deze regels vastgestelde voorwaarden voldoet.

Door middel van een gescheiden boekhouding moet worden gegarandeerd dat er te allen tijde niet meer producten als „van oorsprong uit de partij van uitvoer” kunnen worden beschouwd dan het geval zou zijn geweest bij een methode van fysieke scheiding van de voorraden.

De methode van de gescheiden boekhouding wordt toegepast en de toepassing van die methode wordt geregistreerd overeenkomstig de algemeen aanvaarde boekhoudkundige beginselen die in de partij van uitvoer van toepassing zijn.

4. De gebruiker van de in de leden 1 en 2 bedoelde methode stelt bewijzen van oorsprong op of vraagt om de afgifte ervan voor de hoeveelheid producten die als van oorsprong uit de partij van uitvoer kunnen worden beschouwd. De begunstigde geeft op verzoek van de douaneautoriteiten een verklaring af over de wijze waarop de hoeveelheden zijn beheerd.

▼ **M11**

TITEL III

TERRITORIALITEITSVEREISTEN*Artikel 13***Territorialiteitsbeginsel**

1. Aan de in titel II beschreven voorwaarden moet ononderbroken zijn voldaan in een betrokken partij.
2. Indien producten van oorsprong uit een partij naar een ander land zijn uitgevoerd en vervolgens terugkeren, worden zij als niet van oorsprong beschouwd tenzij ten genoegen van de douaneautoriteiten kan worden aangetoond dat:
 - a) de teruggekeerde producten dezelfde zijn als de eerder uitgevoerde producten, en
 - b) zij tijdens de periode dat ze in dat land waren of waren uitgevoerd, geen andere behandelingen hebben ondergaan dan die welke noodzakelijk waren om ze in goede staat te bewaren.
3. Het verkrijgen van de oorsprong overeenkomstig de voorwaarden van titel II wordt niet beïnvloed door buiten de partij van uitvoer verrichte be- of verwerkingen van uit die partij van uitvoer uitgevoerde en vervolgens wederingevoerde materialen, mits:
 - a) die materialen geheel en al in de partij van uitvoer zijn verkregen dan wel, voorafgaand aan de uitvoer, be- of verwerkingen hebben ondergaan die meer inhouden dan de in artikel 6 beschreven handelingen, en
 - b) ten genoegen van de douaneautoriteiten kan worden aangetoond dat:
 - i) de wederingevoerde producten het resultaat zijn van de be- of verwerking van de uitgevoerde materialen, en
 - ii) de totale, door de toepassing van dit artikel buiten de partij van uitvoer verkregen toegevoegde waarde niet meer dan 10 % bedraagt van de prijs af fabriek van het als product van oorsprong aangemerkte eindproduct.
4. Voor de toepassing van lid 3 zijn de voorwaarden in titel II voor het verkrijgen van de oorsprong niet van toepassing op buiten de partij van uitvoer verrichte be- of verwerkingen. Wanneer evenwel in de lijst in bijlage II een regel is opgenomen met een maximumwaarde voor alle gebruikte niet-oorsprongsmaterialen om de oorsprong van het eindproduct te bepalen, mag de totale waarde van de niet-oorsprongsmaterialen die in het gebied van de partij van uitvoer zijn verwerkt, samen met de totale, door de toepassing van dit artikel buiten deze partij verkregen toegevoegde waarde, het vermelde percentage niet overschrijden.
5. Voor de toepassing van de leden 3 en 4 wordt onder „totale toegevoegde waarde” verstaan alle buiten de partij van uitvoer gemaakte kosten, met inbegrip van de waarde van de aldaar toegevoegde materialen.
6. De leden 3 en 4 zijn niet van toepassing op producten die niet aan de voorwaarden van de lijst in bijlage II voldoen of die slechts door toepassing van de algemene tolerantieregel van artikel 5 als in toereikende mate be- of verwerkt kunnen worden aangemerkt.
7. Alle buiten de partij van uitvoer verrichte be- of verwerkingen die onder dit artikel vallen, vinden plaats in het kader van de regeling passieve veredeling of een soortgelijke regeling.

▼ **M11***Artikel 14***Niet-wijziging**

1. De bij de overeenkomst vastgestelde preferentiële behandeling is uitsluitend van toepassing op producten die aan de eisen van deze regels voldoen en bij invoer zijn aangegeven in een partij op voorwaarde dat die producten dezelfde zijn als die welke uit de partij van uitvoer zijn uitgevoerd. Zij mogen op geen enkele wijze gewijzigd zijn en ook geen andere behandelingen hebben ondergaan dan die welke noodzakelijk zijn om ze in goede staat te bewaren, of dan de toevoeging of het aanbrengen van merken, etiketten, verzegelingen of documentatie ter naleving van specifieke binnenlandse vereisten van de partij van invoer, welke behandelingen zijn verricht onder douanetoezicht in het derde land of de derde landen van doorvoer of splitsing, voordat zij tot verbruik worden aangegeven.

2. De producten of zendingen mogen worden opgeslagen op voorwaarde dat zij in het derde land of de derde landen van doorvoer onder douanetoezicht blijven.

3. Onverminderd titel V van dit aanhangsel mogen zendingen worden gesplitst op voorwaarde dat zij in het derde land of de derde landen van splitsing onder douanetoezicht blijven.

4. In geval van twijfel kan de partij van invoer de importeur of diens vertegenwoordiger steeds vragen de nodige documenten voor te leggen waaruit blijkt dat aan de bepalingen van dit artikel is voldaan, welk bewijs op enigerlei wijze kan worden geleverd en met name door:

- a) vervoersovereenkomsten zoals cognossementen;
- b) feitelijk of concreet bewijsmateriaal zoals merktekens of nummers van colli;
- c) een certificaat waarin wordt bevestigd dat de goederen geen behandeling hebben ondergaan, afgegeven door de douaneautoriteiten van het land of de landen van doorvoer of splitsing, of andere stukken waaruit blijkt dat de goederen onder douanetoezicht zijn gebleven in het land of de landen van doorvoer of splitsing, of
- d) ander bewijsmateriaal betreffende de goederen zelf.

*Artikel 15***Tentoonstellingen**

1. Op oorsprongsproducten die zijn verzonden naar een tentoonstelling in een ander land dan dat waarmee cumulatie van toepassing is overeenkomstig de artikelen 7 en 8, en die na de tentoonstelling zijn verkocht voor invoer in een partij, zijn bij invoer van de desbetreffende overeenkomst van toepassing mits ten genoegen van de douaneautoriteiten wordt aangetoond dat:

- a) een exporteur de producten vanuit een partij naar het land van de tentoonstelling heeft verzonden en deze daar heeft tentoongesteld;
- b) de exporteur de producten heeft verkocht of op andere wijze heeft afgestaan aan een persoon in een andere partij;
- c) de producten tijdens of onmiddellijk na de tentoonstelling in dezelfde staat als waarin zij naar de tentoonstelling zijn gegaan, zijn verzonden, en
- d) de producten, vanaf het moment dat zij naar de tentoonstelling werden verzonden, niet voor andere doeleinden zijn gebruikt dan om op die tentoonstelling te worden vertoond.

▼ M11

2. Een bewijs van oorsprong wordt afgegeven of opgesteld overeenkomstig titel V van dit aanhangsel, en op de normale wijze bij de douaneautoriteiten van de partij van invoer worden ingediend. Op dit bewijs moeten de naam en het adres van de tentoonstelling zijn vermeld. Indien nodig kunnen aanvullende bewijsstukken worden verlangd ten aanzien van de voorwaarden waarop de producten waren tentoongesteld.

3. Lid 1 is van toepassing op alle tentoonstellingen, beurzen of soortgelijke openbare evenementen met een commercieel, industrieel, agrarisch of ambachtelijk karakter die niet voor particuliere doeleinden in winkels of bedrijfsruimten met het oog op de verkoop van buitenlandse producten worden gehouden, en gedurende welke de producten onder douanetoezicht zijn gebleven.

TITEL IV**TERUGGAVE OF VRIJSTELLING VAN RECHTEN***Artikel 16***Teruggave of vrijstelling van douanerechten**

1. Niet-oorsprongsmaterialen die gebruikt zijn bij de vervaardiging van onder de hoofdstukken 50 tot en met 63 vallende producten van oorsprong uit een partij waarvoor overeenkomstig titel V van dit aanhangsel een bewijs van oorsprong is afgegeven of opgesteld, komen in de partij van uitvoer niet in aanmerking voor teruggave of vrijstelling van douanerechten in welke vorm dan ook.

2. Het verbod in lid 1 is van toepassing op elke regeling voor volledige of gedeeltelijke terugbetaling, kwijtschelding of niet-betaling van douanerechten of heffingen van gelijke werking die in de partij van uitvoer van toepassing is op bij de vervaardiging gebruikte materialen, indien een dergelijke terugbetaling, kwijtschelding of niet-betaling uitdrukkelijk of feitelijk toepassing vindt wanneer uit de bovenbedoelde materialen verkregen producten worden uitgevoerd, maar niet wanneer deze producten aldaar tot verbruik worden bestemd.

3. De exporteur van producten die door een bewijs van oorsprong zijn gedekt, moet steeds op verzoek van de douaneautoriteiten de nodige documenten kunnen voorleggen waaruit blijkt dat geen teruggave van rechten is verkregen ten aanzien van de bij de vervaardiging van de betrokken producten gebruikte niet-oorsprongsmaterialen en dat alle douanerechten of heffingen van gelijke werking die op deze materialen van toepassing zijn, daadwerkelijk zijn betaald.

4. Het verbod in lid 1 is niet van toepassing op de handel tussen partijen voor producten die de oorsprong hebben verkregen door toepassing van cumulatie van oorsprong overeenkomstig artikel 7, lid 4 of lid 5.

TITEL V**BEWIJS VAN OORSPRONG***Artikel 17***Algemene eisen**

1. Producten van oorsprong uit een van de partijen komen bij invoer in een andere partij in aanmerking voor de bepalingen van de overeenkomst bij indiening van een van de volgende bewijzen van oorsprong:

a) een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1, waarvan een model in bijlage IV bij dit aanhangsel is opgenomen;

▼M11

b) in de in artikel 18, lid 1, bedoelde gevallen, een verklaring van de exporteur op een factuur, pakbon of ander handelsdocument waarin de producten voldoende nauwkeurig zijn omschreven om ze te kunnen identificeren (hierna „oorsprongsverklaring” genoemd); de tekst van de oorsprongsverklaring is opgenomen in bijlage III bij dit aanhangsel.

2. Niettegenstaande lid 1 komen oorsprongsproducten in de zin van deze regels in de in artikel 27 bedoelde gevallen in aanmerking voor de bepalingen van de overeenkomst zonder dat een van de in lid 1 bedoelde bewijzen van oorsprong hoeft te worden voorgelegd.

3. Onverminderd lid 1 kunnen de partijen overeenkomen dat voor de onderlinge preferentiële handel de in lid 1, onder a) en b), genoemde bewijzen van oorsprong worden vervangen door attesten van oorsprong die zijn opgesteld door in een elektronische databank geregistreerde exporteurs overeenkomstig de interne wetgeving van de partijen.

Het gebruik van attesten van oorsprong die zijn opgesteld door in een elektronische databank geregistreerde exporteurs dat door twee of meer toepassende overeenkomstsluitende partijen is overeengekomen, mag het gebruik van diagonale cumulatie met andere toepassende overeenkomstsluitende partijen niet belemmeren.

4. Voor de toepassing van lid 1 kunnen de partijen overeenkomen om een systeem op te zetten waarmee de in lid 1, onder a) en b), genoemde bewijzen van oorsprong elektronisch kunnen worden afgegeven en/of ingediend.

5. Voor de toepassing van artikel 7, indien artikel 8, lid 4 van toepassing is, moet de exporteur die is gevestigd in een toepassende overeenkomstsluitende partij die een bewijs van oorsprong afgeeft of vraagt om afgifte van een bewijs van oorsprong op basis van een ander bewijs van oorsprong waarvoor is afgezien van de eis om de in artikel 8, lid 3, bedoelde vermelding op te nemen, alle nodige maatregelen nemen om ervoor te zorgen dat aan de voorwaarden voor toepassing van cumulatie is voldaan en moet hij alle relevante documenten aan de douaneautoriteiten kunnen voorleggen.

*Artikel 18***Voorwaarden voor het opstellen van een oorsprongsverklaring**

1. Een oorsprongsverklaring als bedoeld in artikel 17, lid 1, onder b), mag worden opgesteld:

a) door een toegelaten exporteur in de zin van artikel 19, of

b) door andere exporteurs, voor zendingen bestaande uit een of meer colli die oorsprongsproducten waarvan de totale waarde niet meer dan 6 000 EUR bedraagt.

2. Een oorsprongsverklaring mag worden opgesteld indien de producten als van oorsprong uit een toepassende overeenkomstsluitende partij kunnen worden beschouwd en aan de andere voorwaarden van deze regels voldoen.

3. De exporteur die een oorsprongsverklaring opstelt, moet op verzoek van de douaneautoriteiten van de partij van uitvoer steeds de nodige documenten kunnen voorleggen waaruit blijkt dat de betrokken producten van oorsprong zijn en aan de andere voorwaarden van deze regels voldoen.

4. Deze oorsprongsverklaring, waarvan de tekst in bijlage III bij dit aanhangsel is opgenomen, wordt door de exporteur op de factuur, de pakbon of een ander handelsdocument getypt, gestempeld of gedrukt in een van de in die bijlage opgenomen taalversies, overeenkomstig de bepalingen van het nationale recht van de partij van uitvoer. Indien de verklaring met de hand wordt geschreven, moet dit met inkt en in blokletters gebeuren.

▼ M11

5. De oorsprongsverklaring wordt door de exporteur met de hand ondertekend. Een toegelaten exporteur in de zin van artikel 19 hoeft deze verklaring echter niet te ondertekenen, mits hij de douaneautoriteiten van de partij van uitvoer een schriftelijke verklaring doet toekomen waarin hij de volle verantwoordelijkheid op zich neemt voor alle oorsprongsverklaringen waaruit zijn identiteit blijkt alsof hij deze met de hand had ondertekend.

6. Een oorsprongsverklaring kan door de exporteur worden opgesteld bij of na de uitvoer van de producten waarop zij betrekking heeft („de oorsprongsverklaring achteraf”), maar moet binnen twee jaar na de invoer van de producten waarop zij betrekking heeft, in het land van invoer worden aangeboden.

Wanneer een zending overeenkomstig artikel 14, lid 3, wordt gesplitst en op voorwaarde dat dezelfde termijn van twee jaar wordt nagekomen, wordt de oorsprongsverklaring achteraf opgesteld door de toegelaten exporteur van de partij van uitvoer van de producten.

*Artikel 19***Toegelaten exporteur**

1. De douaneautoriteiten van de partij van uitvoer mogen, met inachtneming van de nationale voorschriften, een in die partij gevestigde exporteur („de toegelaten exporteur”) vergunning verlenen om oorsprongsverklaringen op te stellen, ongeacht de waarde van de betrokken producten.

2. Een exporteur die een dergelijke vergunning aanvraagt, moet ten genoegen van de douaneautoriteiten alle nodige garanties bieden met betrekking tot de controle van de oorsprong van de producten en de naleving van de andere voorwaarden van deze regels.

3. De douaneautoriteiten kennen de toegelaten exporteur een vergunningnummer toe dat op de oorsprongsverklaring moet worden vermeld.

4. De douaneautoriteiten zien toe op het juiste gebruik van de vergunning. Zij kunnen de vergunning intrekken als de toegelaten exporteur er oneigenlijk gebruik van maakt en trekken deze in als de toegelaten exporteur niet langer de in lid 2 bedoelde garanties biedt.

*Artikel 20***Procedure voor de afgifte van een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1**

1. Een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 wordt door de douaneautoriteiten van het land van uitvoer afgegeven op schriftelijke aanvraag van de exporteur of, onder diens verantwoordelijkheid, van zijn daartoe gemachtigde vertegenwoordiger.

2. Te dien einde vult de exporteur of zijn daartoe gemachtigde vertegenwoordiger zowel het certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 als het aanvraagformulier in, waarvan de modellen in bijlage IV bij dit aanhangsel zijn opgenomen. Die formulieren worden ingevuld in een van de talen waarin de overeenkomst is opgesteld en in overeenstemming met de bepalingen van het nationale recht van het land van uitvoer. Worden zij met de hand ingevuld, dan moet dit met inkt en in blokletters gebeuren. De producten worden omschreven in het daartoe bestemde zonder dat regels worden opengelaten. Indien dit vak niet volledig wordt ingevuld, wordt onder de laatste regel een horizontale lijn getrokken en wordt het niet-ingevulde gedeelte doorgeshaald.

▼ **M11**

3. Het certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 bevat in vak 7 de verklaring in het Engels „TRANSITIONAL RULES”.

4. Exporteurs die om de afgifte van een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 verzoeken, moeten op verzoek van de douaneautoriteiten van de partij van uitvoer waar dit certificaat wordt afgegeven, steeds de nodige documenten kunnen voorleggen waaruit blijkt dat de betrokken producten van oorsprong zijn en aan de andere voorwaarden van deze regels voldoen.

5. Een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 wordt afgegeven door de douaneautoriteiten van de partij van uitvoer indien de betrokken producten beschouwd kunnen worden als producten van oorsprong en aan de andere eisen van deze regels voldoen.

6. De met de afgifte van certificaten inzake goederenverkeer EUR.1 belaste douaneautoriteiten nemen de nodige maatregelen om de oorsprong van de producten te controleren en om na te gaan of aan alle andere eisen van deze regels is voldaan. Met het oog hierop hebben zij het recht alle bewijsstukken op te vragen, de administratie van de exporteur in te zien en elke andere controle te verrichten die zij nodig achten. Zij zien er ook op toe dat de in lid 2 bedoelde formulieren naar behoren zijn ingevuld. Zij gaan met name na of het voor de omschrijving van de producten bestemde vak zodanig is ingevuld dat frauduleuze toevoegingen niet mogelijk zijn.

7. De datum van afgifte van het certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 wordt vermeld in vak 11 van het certificaat inzake goederenverkeer EUR.1.

8. Een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 wordt door de douaneautoriteiten afgegeven en ter beschikking van de exporteur gesteld zodra de uitvoer van de goederen heeft plaatsgevonden of het gewaarborgd is dat dat zal gebeuren.

*Artikel 21***Afgifte achteraf van het certificaat inzake goederenverkeer EUR.1**

1. Niettegenstaande artikel 20, lid 8, kan een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 worden afgegeven na de uitvoer van de producten waarop het betrekking heeft, indien:

- a) dit door een vergissing, onopzettelijk verzuim of bijzondere omstandigheden niet bij de uitvoer is afgegeven;
- b) ten genoegen van de douaneautoriteiten is aangetoond dat een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 is afgegeven, maar dat dit bij de invoer om technische redenen niet is aanvaard;
- c) de eindbestemming van de betrokken producten niet bekend was op het tijdstip van uitvoer en pas werd bepaald tijdens het vervoer of de opslag en na een mogelijke splitsing van een zending, overeenkomstig artikel 14, lid 3;
- d) een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 of EUR-MED is afgegeven overeenkomstig de regels van de PEM-conventie voor producten die overeenkomstig deze regels ook van oorsprong zijn; de exporteur neemt alle nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat aan de voorwaarden voor toepassing van cumulatie is voldaan en moet alle relevante documenten waaruit blijkt dat het product overeenkomstig deze regels van oorsprong is, aan de douaneautoriteiten kunnen voorleggen, of
- e) een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 is afgegeven op basis van artikel 8, lid 4, en bij invoer in een andere toepassende overeenkomstsluitende partij moet artikel 8, lid 3, worden toegepast.

2. Voor de toepassing van lid 1 vermeldt de exporteur in zijn aanvraag de plaats en de datum van uitvoer van de producten waarop het certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 betrekking heeft, alsmede de redenen voor zijn aanvraag.

▼ M11

3. De douaneautoriteiten kunnen tot twee jaar na de datum van uitvoer tot afgifte achteraf van een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 overgaan, maar pas nadat zij hebben vastgesteld dat de gegevens in de aanvraag van de exporteur overeenstemmen met die in het desbetreffende dossier.

4. In aanvulling op het vereiste krachtens artikel 20, lid 3, wordt op een achteraf afgegeven certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 in het Engels de volgende vermelding aangebracht: „ISSUED RETROSPECTIVELY”.

5. De in lid 4 bedoelde vermelding wordt aangebracht in vak 7 van het certificaat inzake goederenverkeer EUR.1.

*Artikel 22***Afgifte van een duplicaat van het certificaat inzake goederenverkeer EUR.1**

1. In geval van diefstal, verlies of vernietiging van een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 kan de exporteur de douaneautoriteiten die dit certificaat hebben afgegeven, verzoeken een duplicaat op te maken aan de hand van de uitvoerdocumenten die in hun bezit zijn.

2. In aanvulling op het vereiste krachtens artikel 20, lid 3, wordt op het overeenkomstig lid 1 afgegeven duplicaat de volgende vermelding in het Engels aangebracht: „DUPLICATE”.

3. De in lid 2 bedoelde vermelding wordt aangebracht in vak 7 van het duplicaat van het certificaat inzake goederenverkeer EUR.1.

4. Het duplicaat draagt dezelfde datum van afgifte als het oorspronkelijke certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 en is vanaf die datum geldig.

*Artikel 23***Geldigheid van het bewijs van oorsprong**

1. Een bewijs van oorsprong is tien maanden geldig vanaf de datum van afgifte of opstelling in de partij van uitvoer en moet binnen deze periode aan de douaneautoriteiten van de partij van invoer worden voorgelegd.

2. Bewijzen van oorsprong die na afloop van de in lid 1 genoemde geldigheidsduur aan de douaneautoriteiten van de partij van invoer worden voorgelegd, kunnen met het oog op de toepassing van de tariefpreferenties worden aanvaard wanneer de verlate indiening het gevolg is van buitengewone omstandigheden.

3. In andere gevallen van verlate indiening kunnen de douaneautoriteiten van de partij van invoer de bewijzen van oorsprong aanvaarden wanneer de producten vóór afloop van voornoemde termijn bij hen zijn aangebracht.

*Artikel 24***Vrije zones**

1. De partijen nemen alle nodige maatregelen om te garanderen dat producten die onder dekking van een bewijs van oorsprong worden verhandeld en die tijdens het vervoer in een op hun grondgebied gelegen vrije zone verblijven, niet door andere goederen worden vervangen en geen andere behandelingen ondergaan dan die welke gebruikelijk zijn om ze in goede staat te bewaren.

▼ M11

2. Wanneer, in afwijking van lid 1, producten van oorsprong uit een toepassende overeenkomstsluitende partij onder dekking van een bewijs van oorsprong in een vrije zone worden ingevoerd en daar een be- of verwerking ondergaan, mag een nieuw bewijs van oorsprong worden afgegeven of opgesteld, mits deze be- of verwerking in overeenstemming is met deze regels.

*Artikel 25***Vereisten bij invoer**

Bewijzen van oorsprong worden bij de douaneautoriteiten van de partij van invoer ingediend overeenkomstig de aldaar geldende procedures.

*Artikel 26***Invoer in deelzendingen**

Wanneer, op verzoek van de importeur en op de door de douaneautoriteiten van de partij van invoer vastgestelde voorwaarden, gedemonteerde of niet-gemonteerde producten in de zin van algemene regel 2 a) voor de interpretatie van het geharmoniseerde systeem, vallende onder de afdelingen XVI en XVII of de posten 7308 en 9406, in deelzendingen worden ingevoerd, wordt één enkel bewijs van oorsprong bij de douaneautoriteiten ingediend bij de invoer van de eerste deelzending.

*Artikel 27***Vrijstelling van het bewijs van oorsprong**

1. Producten die in kleine zendingen door particulieren aan particulieren worden verzonden of die deel uitmaken van de persoonlijke bagage van reizigers, worden als oorsprongsproducten toegelaten zonder dat een bewijs van oorsprong hoeft te worden voorgelegd, voor zover het om invoer gaat waaraan elk handelskarakter ontbreekt, er is aangegeven dat de producten aan de voorwaarden voor de toepassing van deze regels voldoen en er geen twijfel bestaat over de juistheid van die aangifte.

2. Onder invoer waaraan elk handelskarakter ontbreekt wordt verstaan:

- a) incidentele invoer;
- b) de invoer bestaat uitsluitend uit producten voor het persoonlijk gebruik van de ontvangers, de reizigers of de leden van hun gezin;
- c) uit de aard en de hoeveelheid van de producten blijkt dat deze geen commerciële doeleinden dienen.

3. De totale waarde van die producten mag niet meer bedragen dan 500 EUR voor kleine zendingen of 1 200 EUR voor producten die deel uitmaken van de persoonlijke bagage van reizigers.

*Artikel 28***Verschillen en vormfouten**

1. Geringe verschillen tussen de gegevens op een bewijs van oorsprong en de gegevens op de documenten die voor het vervullen van de invoerformaliteiten bij het douanekantoor worden ingediend, maken het bewijs van oorsprong niet automatisch ongeldig indien blijkt dat dat document wel degelijk met de aangebrachte producten overeenstemt.

▼ **M11**

2. Kennelijke vormfouten, zoals typfouten op een bewijs van oorsprong, leiden er niet toe dat de documenten als bedoeld in lid 1 worden geweigerd indien deze fouten niet van dien aard zijn dat zij twijfel doen rijzen over de juistheid van de gegevens in die documenten.

*Artikel 29***Leveranciersverklaring**

1. Wanneer in een partij een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 is afgegeven of een oorsprongsverklaring is opgesteld voor oorsprongsproducten bij de vervaardiging waarvan overeenkomstig artikel 7, lid 3, of artikel 7, lid 4, goederen uit een andere toepassende overeenkomstsluitende partij zijn gebruikt die daar een be- of verwerking hebben ondergaan zonder de preferentiële oorsprong te hebben verkregen, wordt rekening gehouden met de leveranciersverklaring die voor deze goederen overeenkomstig dit artikel is afgegeven.

2. De in lid 1 bedoelde leveranciersverklaring dient als bewijs van de be- of verwerking die de betrokken goederen in een toepassende overeenkomstsluitende partij hebben ondergaan, bij de beoordeling of de producten bij de vervaardiging waarvan deze goederen zijn gebruikt, als producten van oorsprong uit de partij van uitvoer kunnen worden beschouwd en aan de andere eisen van deze regels voldoen.

3. Behalve in de in lid 4 bedoelde gevallen stelt de leverancier voor iedere zending goederen een afzonderlijke leveranciersverklaring op in de in bijlage VI omschreven vorm op een blad papier dat aan de factuur, de pakbon of een ander handelsdocument wordt gehecht waarin de betrokken goederen voldoende nauwkeurig zijn omschreven om ze te kunnen identificeren.

4. Wanneer een leverancier een bepaalde afnemer regelmatig goederen toezendt waarvan de be- of verwerking in een toepassende overeenkomstsluitende partij naar verwachting gedurende een periode constant zal blijven, mag hij één enkele leveranciersverklaring opstellen („langlopende leveranciersverklaring”, elders ook „leveranciersverklaring voor herhaald gebruik”) ter dekking van opeenvolgende zendingen van deze goederen. Een langlopende leveranciersverklaring is gewoonlijk twee jaar geldig vanaf de datum van opstelling. De douaneautoriteiten van de toepassende overeenkomstsluitende partij waar de verklaring wordt opgesteld, stellen de voorwaarden vast waaronder verklaringen met een langere geldigheidsduur mogen worden opgesteld. De langlopende leveranciersverklaring wordt door de leverancier opgesteld in de in bijlage VII omschreven vorm en de goederen worden daarin voldoende nauwkeurig omschreven om ze te kunnen identificeren. De leverancier doet de afnemer deze verklaring toekomen voordat de eerste partij goederen waarop zij betrekking heeft, wordt verzonden of tegelijk met deze eerste zending. Indien de langlopende leveranciersverklaring niet langer van toepassing is op de geleverde goederen, stelt de leverancier zijn afnemer hiervan onmiddellijk in kennis.

5. De in de leden 3 en 4 bedoelde leveranciersverklaringen worden getypt of gedrukt in een van de talen van de overeenkomst, overeenkomstig het nationale recht van de toepassende overeenkomstsluitende partij waar de verklaring wordt opgesteld, en wordt door de leverancier met de hand ondertekend. De verklaring mag ook met de hand worden geschreven; in dat geval moet dit met inkt en in blokletters gebeuren.

6. De leverancier die een verklaring opstelt, moet op verzoek van de douaneautoriteiten van de toepassende overeenkomstsluitende partij waar de verklaring is opgesteld, steeds de nodige documenten kunnen voorleggen waaruit blijkt dat de gegevens in zijn verklaring juist zijn.

▼ **M11***Artikel 30***Bedragen in euro**

1. Voor de toepassing van artikel 18, lid 1, onder b), en artikel 27, lid 3, wordt, wanneer de producten gefactureerd zijn in een andere valuta dan de euro, de tegenwaarde in euro van de bedragen in de nationale valuta's van de partijen jaarlijks door elk van de betrokken landen vastgesteld.
2. Artikel 18, lid 1, onder b), of artikel 27, lid 3, is van toepassing op zendingen op basis van de valuta waarin de factuur is opgesteld, overeenkomstig het bedrag dat door het betrokken land is vastgesteld.
3. De in een bepaalde nationale valuta te gebruiken bedragen zijn de tegenwaarde in die valuta van de bedragen in euro op de eerste werkdag van de maand oktober. De tegenwaarde wordt de Europese Commissie uiterlijk 15 oktober meegedeeld en is van toepassing vanaf 1 januari van het daaropvolgende jaar. De Europese Commissie stelt alle betrokken landen in kennis van de desbetreffende bedragen.
4. Een partij mag het bedrag dat is verkregen door omrekening van een in euro uitgedrukt bedrag in haar nationale valuta, naar boven of naar beneden afronden. Het afgeronde bedrag mag niet meer dan 5 % afwijken van het door omrekening verkregen bedrag. Een partij mag de tegenwaarde in haar nationale valuta van een in euro uitgedrukt bedrag ongewijzigd handhaven, indien de omrekening van dit bedrag bij de in lid 3 bedoelde jaarlijkse aanpassing, vóór afronding, tot een stijging van minder dan 15 % van die tegenwaarde leidt. De tegenwaarde in nationale valuta mag ongewijzigd blijven indien de omrekening tot een daling van de tegenwaarde leidt.
5. Op verzoek van een partij worden de bedragen in euro door het Subcomité douane herzien. Bij die herziening onderzoekt het Subcomité douane of het wenselijk is de effecten van de betrokken limieten in reële termen te handhaven. Het kan te dien einde besluiten de bedragen in euro te wijzigen.

TITEL VI

SAMENWERKINGSBEGINSELEN EN BEWIJSSTUKKEN*Artikel 31***Bewijsstukken, bewaring van het bewijs van oorsprong en andere stukken**

1. Een exporteur die een oorsprongsverklaring heeft opgesteld of een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 heeft aangevraagd, bewaart gedurende een periode van ten minste drie jaar na de datum van afgifte of opstelling van de oorsprongsverklaring een papieren of elektronische versie van dit bewijs van oorsprong, alsmede alle stukken waaruit blijkt dat de producten van oorsprong zijn.
2. De leverancier die een leveranciersverklaring opstelt, bewaart een kopie van deze verklaring en van alle facturen, pakbonnen of andere handelsdocumenten waaraan zijn verklaring werd gehecht, alsmede de in artikel 29, lid 6, bedoelde documenten, gedurende ten minste drie jaar.

De leverancier die een langlopende leveranciersverklaring opstelt, bewaart een kopie van deze verklaring en van alle facturen, pakbonnen of andere handelsdocumenten betreffende de goederen waarop zijn aan de betrokken afnemer gezonden verklaring betrekking heeft, alsmede de in artikel 29, lid 6, bedoelde documenten, gedurende ten minste drie jaar. Deze periode begint op de dag waarop de langlopende leveranciersverklaring vervalt.

▼ M11

3. Voor de toepassing van lid 1 vallen onder stukken waaruit blijkt dat de producten van oorsprong zijn onder meer:

- a) een rechtstreeks bewijs, bijvoorbeeld aan de hand van de boekhouding of de interne administratie van de exporteur of leverancier, van de door hem verrichte be- of verwerkingen om het product te verkrijgen;
- b) in de desbetreffende toepassende overeenkomstsluitende partij in overeenstemming met de nationale wetgeving afgegeven of opgestelde stukken die de oorsprong van de gebruikte materialen staven;
- c) in de desbetreffende partij in overeenstemming met de nationale wetgeving afgegeven of opgestelde stukken die de be- of verwerking van materialen in die partij staven;
- d) in de partijen in overeenstemming met deze regels afgegeven of opgestelde oorsprongsverklaringen of certificaten inzake goederenverkeer EUR.1 die de oorsprong van de gebruikte materialen staven;
- e) passende bewijsstukken betreffende de be- of verwerking buiten de partijen door toepassing van artikel 13 en 14 waaruit blijkt dat aan de voorwaarden van deze artikelen is voldaan.

4. De douaneautoriteiten van de partij van uitvoer die een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 afgeven, bewaren het in artikel 20, lid 2, bedoelde aanvraagformulier gedurende ten minste drie jaar.

5. De douaneautoriteiten van de partij van invoer bewaren de oorsprongsverklaringen en de certificaten inzake goederenverkeer EUR.1 die bij hen werden ingediend, gedurende ten minste drie jaar.

6. Een leveranciersverklaring ten bewijze van de be- of verwerking van gebruikte materialen in een toepassende overeenkomstsluitende partij, opgesteld in die toepassende overeenkomstsluitende partij, wordt behandeld als een in artikel 18, lid 3, artikel 20, lid 4, en artikel 29, lid 6, bedoeld document dat moet staven dat producten die door een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 of een oorsprongsverklaring zijn gedekt, als van oorsprong uit die toepassende overeenkomstsluitende partij kunnen worden beschouwd en aan de andere eisen van deze regels voldoen.

*Artikel 32***Geschillenregeling**

Indien er een geschil rijst in verband met de in de artikelen 34 en 35 beschreven controleprocedures, of in verband met de interpretatie van dit aanhangsel, dat niet kan worden geregeld tussen de douaneautoriteiten die de controle hebben aangevraagd en de douaneautoriteiten die die controle moeten uitvoeren, wordt dit voorgelegd aan het Subcomité douane.

Op de regeling van geschillen tussen de importeur en de douaneautoriteiten van de partij van invoer is in alle gevallen de wetgeving van dat land van toepassing.

TITEL VII

ADMINISTRATIEVE SAMENWERKING*Artikel 33***Kennisgeving en samenwerking**

1. De douaneautoriteiten van de partijen verstrekken elkaar specimens van de afdrukken van de stempels die in hun douanekantoren worden gebruikt bij de afgifte van certificaten inzake goederenverkeer EUR.1, voorbeelden van de aan toegelaten exporteurs toegekende vergunningnummers en de adressen van de douaneautoriteiten die belast zijn met de controle van deze certificaten en oorsprongsverklaringen.

▼ M11

2. Ten behoeve van de correcte toepassing van deze regels verlenen de partijen elkaar, via de bevoegde douaneautoriteiten, bijstand bij het controleren van de echtheid van de certificaten inzake goederenverkeer EUR.1, de oorsprongsverklaringen of de leveranciersverklaringen en van de juistheid van de daarin vermelde gegevens.

*Artikel 34***Controle van het bewijs van oorsprong**

1. Bewijzen van oorsprong worden achteraf steekproefsgewijs gecontroleerd of ook wanneer de douaneautoriteiten van de partij van invoer gegronde redenen hebben om te twijfelen aan de echtheid van deze documenten, de oorsprong van de betrokken producten of de naleving van de andere voorwaarden van deze regels.

2. Wanneer zij een verzoek om controle achteraf indienen, zenden de douaneautoriteiten van de partij van invoer het certificaat inzake goederenverkeer EUR.1, de factuur, indien die is voorgelegd, de oorsprongsverklaring of een kopie van deze documenten terug aan de douaneautoriteiten van de partij van uitvoer, indien van toepassing onder vermelding van de redenen van het verzoek om controle. Zij verstrekken bij dit verzoek alle documenten en gegevens die het vermoeden hebben doen rijzen dat de gegevens op het bewijs van oorsprong onjuist zijn.

3. De controle wordt verricht door de douaneautoriteiten van de partij van uitvoer. Met het oog hierop hebben zij het recht alle bewijsstukken op te vragen, de administratie van de exporteur in te zien en elke andere controle te verrichten die zij nodig achten.

4. Indien de douaneautoriteiten van de partij van invoer besluiten de preferentiële behandeling in afwachting van de resultaten van de controle niet toe te kennen, bieden zij de importeur aan de producten vrij te geven onder voorbehoud van de noodzakelijk geachte conservatoire maatregelen.

5. De douaneautoriteiten die om de controle hebben verzocht, worden zo snel mogelijk over de resultaten geïnformeerd. Hierbij moet duidelijk worden aangegeven of de documenten echt zijn, en of de betrokken producten kunnen worden beschouwd als van oorsprong uit een van de partijen en aan de andere voorwaarden van deze regels voldoen.

6. Wanneer bij gegronde twijfel binnen tien maanden na het verzoek om controle geen antwoord is ontvangen of het antwoord niet voldoende gegevens bevat om de echtheid van het betrokken document of de werkelijke oorsprong van de producten vast te stellen, kennen de verzoekende douaneautoriteiten de preferentiële behandeling niet toe, behoudens buitengewone omstandigheden.

*Artikel 35***Controle van de leveranciersverklaring**

1. Leveranciersverklaringen of langlopende leveranciersverklaringen kunnen achteraf steekproefsgewijs worden gecontroleerd of ook wanneer de douaneautoriteiten van een partij waar die verklaringen in aanmerking zijn genomen bij de afgifte van een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 of de opstelling van een oorsprongsverklaring, gegronde redenen hebben om te twijfelen aan de echtheid van het document of de juistheid van de daarin vermelde gegevens.

▼ M11

2. Met het oog op de toepassing van lid 1 zenden de douaneautoriteiten van de in lid 1 bedoelde partij de leveranciersverklaring of de langlopende leveranciersverklaring en de facturen, pakbonnen of andere handelsdocumenten die betrekking hebben op de goederen die door die verklaring zijn gedekt, terug aan de douaneautoriteiten van de toepassende overeenkomstsluitende partij waar de verklaring werd opgesteld, onder vermelding van de materiële of formele redenen van het verzoek om controle.

Zij verstrekken bij dit verzoek om controle achteraf alle documenten en gegevens die het vermoeden hebben doen rijzen dat de gegevens in de leveranciersverklaring of de langlopende leveranciersverklaring onjuist zijn.

3. De controle wordt verricht door de douaneautoriteiten van de toepassende overeenkomstsluitende partij waar de leveranciersverklaring of de langlopende leveranciersverklaring werd opgesteld. Met het oog hierop hebben zij het recht alle bewijsstukken op te vragen, de administratie van de leverancier in te zien en elke andere controle te verrichten die zij nodig acht.

4. De douaneautoriteiten die om de controle hebben verzocht, worden zo snel mogelijk over de resultaten geïnformeerd. Hierbij moet duidelijk worden aangegeven of de gegevens in de leveranciersverklaring of de langlopende leveranciersverklaring juist zijn, en de resultaten moeten hen in staat stellen te bepalen of en in hoeverre deze verklaring in aanmerking kon worden genomen bij de afgifte van een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 of de opstelling van een oorsprongsverklaring.

*Artikel 36***Sancties**

Elke partij voorziet in het opleggen van straf-, civiel- of bestuursrechtelijke sancties voor schendingen van haar nationale wetgeving met betrekking tot deze regels.

TITEL VIII

TOEPASSING VAN AANHANGSEL A*Artikel 37***Europese Economische Ruimte**

Goederen van oorsprong uit de Europese Economische Ruimte (EER) in de zin van protocol 4 bij de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte worden geacht van oorsprong te zijn uit de Europese Unie, IJsland, Liechtenstein of Noorwegen („de EER-partijen”) wanneer zij respectievelijk uit de Europese Unie, IJsland, Liechtenstein of Noorwegen naar de Republiek Moldavië worden uitgevoerd, op voorwaarde dat er een vrijhandelsovereenkomst waarin deze regels worden gebruikt, van toepassing is tussen de Republiek Moldavië en de EER-partijen.

*Artikel 38***Liechtenstein**

Onverminderd artikel 2 wordt een product van oorsprong uit Liechtenstein als gevolg van de douane-unie tussen Zwitserland en Liechtenstein geacht van oorsprong te zijn uit Zwitserland.

▼ **M11***Artikel 39***Republiek San Marino**

Onverminderd artikel 2 wordt een product van oorsprong uit de Republiek San Marino als gevolg van de douane-unie tussen de Europese Unie en de Republiek San Marino geacht van oorsprong te zijn uit de Europese Unie.

*Artikel 40***Vorstendom Andorra**

Onverminderd artikel 2 wordt een product van oorsprong uit het Vorstendom Andorra dat is ingedeeld onder de hoofdstukken 25 tot en met 97 van het geharmoniseerde systeem, als gevolg van de douane-unie tussen de Europese Unie en het Vorstendom Andorra geacht van oorsprong te zijn uit de Europese Unie.

*Artikel 41***Ceuta en Melilla**

1. Voor de toepassing van deze regels heeft de term „Europese Unie” geen betrekking op Ceuta en Melilla.
2. Producten van oorsprong uit de Republiek Moldavië die in Ceuta of Melilla worden ingevoerd, vallen in elk opzicht onder dezelfde douaneregeling als de regeling die op grond van Protocol nr. 2 bij de Akte betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen ⁽³⁾ van toepassing is op producten van oorsprong uit het douanegebied van de Europese Unie. De Republiek Moldavië past op de invoer van onder de desbetreffende overeenkomst vallende producten die van oorsprong zijn uit Ceuta en Melilla, dezelfde douaneregeling toe als op de invoer van producten die van oorsprong zijn uit de Europese Unie.
3. Voor de toepassing van lid 2 zijn deze regels van overeenkomstige toepassing op de producten van oorsprong uit Ceuta en Melilla, met inachtneming van de bijzondere voorwaarden van bijlage V.

⁽³⁾ PB EG L 302 van 15.11.1985, blz. 23.

▼ M11*BIJLAGE I***INLEIDENDE AANTEKENINGEN BIJ DE LIJST IN BIJLAGE II****Aantekening 1 — Algemene inleiding**

In deze lijst zijn de voorwaarden omschreven waarop producten als voldoende be- of verwerkt worden beschouwd in de zin van artikel 4 van titel II van dit aanhangsel. Er zijn vier verschillende soorten oorsprongsregels, al naargelang van het product:

- a) door be- of verwerking, waarbij een maximuminhoud van niet van oorsprong zijnde materialen niet mag worden overschreden;
- b) door be- of verwerking, waardoor een product ontstaat dat onder een andere post (viercijfercode) of onderverdeling (zescijfercode) van het geharmoniseerde systeem valt dan de post (viercijfercode) of onderverdeling (zescijfercode) van de gebruikte materialen;
- c) een specifieke be- of verwerking;
- d) een be- of verwerking van geheel en al verkregen materialen.

Aantekening 2 — Structuur van de lijst

- 2.1. De eerste twee kolommen van de lijst geven het verkregen product aan. In kolom 1 is het nummer van de post of het hoofdstuk volgens het geharmoniseerd systeem vermeld en kolom 2 bevat de omschrijving van de goederen die volgens dat systeem onder die post of dat hoofdstuk vallen. Voor iedere post of ieder hoofdstuk in de kolommen 1 en 2 wordt in kolom 3 een regel gegeven. Een nummer in kolom 1 voorafgegaan door „ex” betekent dat de regels in kolom 3 alleen gelden voor het gedeelte van de post dat in kolom 2 is omschreven.
- 2.2. Wanneer in kolom 1 verscheidene postnummers zijn gegroepeerd of wanneer een hoofdstuknummer is vermeld en de omschrijving van de producten in kolom 2 derhalve in algemene bewoordingen is gesteld, dan zijn de regels daarnaast in kolom 3 van toepassing op alle producten die volgens het geharmoniseerde systeem onder de posten van het hoofdstuk of onder elk van de in kolom 1 gegroepeerde posten zijn ingedeeld.
- 2.3. Wanneer in de lijst verschillende regels worden gegeven voor verschillende producten die onder dezelfde post vallen, wordt na elk streepje dat deel van de post omschreven waarop de daarnaast in kolom 3 vermelde regels van toepassing zijn.
- 2.4. Wanneer in kolom 3 twee regels worden gegeven, gescheiden door het woord „of”, kan de exporteur kiezen welke regel hij toepast.

Aantekening 3 — Voorbeelden van toepassing van de regels

- 3.1. Op producten die de oorsprong hebben verkregen en die bij de vervaardiging van andere producten worden gebruikt, is artikel 4 van titel II van dit aanhangsel van toepassing ongeacht het feit of de oorsprong verkregen werd in de fabriek waar deze producten worden gebruikt of in een andere fabriek in een partij.
- 3.2. Overeenkomstig artikel 6 van titel II van dit aanhangsel moet de be- of verwerking meer inhouden dan de behandelingen die in dat artikel zijn genoemd. Indien dit niet het geval is, komen de goederen niet in aanmerking voor het preferentiële tarief, zelfs indien aan de voorwaarden in onderstaande lijst is voldaan.

Onder voorbehoud van artikel 6 van titel II van dit aanhangsel geven de regels in de lijst de minimumbewerking of -verwerking aan die vereist is; meer be- of verwerking verleent eveneens de oorsprong; omgekeerd kan minder be- of verwerking geen oorsprong verlenen.

▼ M11

Mag volgens een regel een niet van oorsprong zijnd materiaal in een bepaald productiestadium worden gebruikt, dan mag hetzelfde materiaal ook in een vroeger productiestadium worden gebruikt. Hetzelfde materiaal mag evenwel niet worden gebruikt in een later productiestadium.

Mag volgens een regel een niet van oorsprong zijnd materiaal in een bepaald productiestadium niet worden gebruikt, dan mag dat materiaal wel in een vroeger productiestadium worden gebruikt. Hetzelfde materiaal mag evenwel niet worden gebruikt in een later productiestadium.

Voorbeeld: wanneer volgens de regel in de lijst voor hoofdstuk 19 „het gewicht van niet-oorsprongsmaterialen van de posten 1101 tot en met 1108 niet hoger mag zijn dan 20 %”, geldt er geen beperking voor het gebruik (bv. de invoer) van granen van hoofdstuk 10 (materialen in een vroeger productiestadium).

- 3.3. Onverminderd aantekening 3.2 geldt dat, wanneer in een regel de uitdrukking „materialen van om het even welke post” wordt gebezigd, materialen van alle posten (zelfs die welke onder dezelfde omschrijving en dezelfde post vallen als het product) mogen worden gebruikt, onder voorbehoud van de specifieke beperkingen die die regel kan bevatten.

Wanneer echter de uitdrukking „vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met inbegrip van andere materialen van post ...” of „vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met inbegrip van andere materialen van dezelfde post als het product” wordt gebezigd, mogen materialen van alle posten worden gebruikt, met uitzondering van die welke onder dezelfde omschrijving in kolom 2 vallen als het product.

- 3.4. Wanneer volgens een regel in de lijst een product van meer dan één materiaal mag worden vervaardigd, betekent dit dat één of meer van deze materialen kunnen worden gebruikt. Het is niet noodzakelijk dat zij alle worden gebruikt.
- 3.5. Wanneer volgens een regel in de lijst een product van een bepaald materiaal moet worden vervaardigd, betekent dit niet dat geen andere materialen mogen worden gebruikt die vanwege hun aard hieraan niet kunnen voldoen.
- 3.6. Indien in een regel in de lijst twee percentages worden gegeven als maximumwaarde van niet-oorsprongsmaterialen die kunnen worden gebruikt, dan mogen die percentages niet bij elkaar worden opgeteld. De maximumwaarde van alle gebruikte niet-oorsprongsmaterialen mag het hoogste van de opgegeven percentages nooit overschrijden. Bovendien mogen de afzonderlijke percentages met betrekking tot bepaalde materialen niet worden overschreden.

Aantekening 4 — Algemene bepalingen betreffende bepaalde landbouwproducten

- 4.1. Landbouwproducten die zijn ingedeeld onder de hoofdstukken 6, 7, 8, 9, 10 en 12 en post 2401 die zijn gekweekt of geoogst op het grondgebied van een partij, worden behandeld als van oorsprong uit dat land, zelfs indien zij zijn gekweekt uit ingevoerde zaden, bollen, wortels, stekken, enten, scheuten, knoppen of andere levende delen van planten.
- 4.2. Wanneer de hoeveelheid niet van oorsprong zijnde suiker in een bepaald product een bepaalde limiet niet mag overschrijden, wordt, bij de berekening van die limiet, rekening gehouden met het gewicht van suiker van post 1701 (sacharose) en 1702 (bv. fructose, glucose, lactose, maltose, isoglucose of invertsuiker) die is gebruikt bij de vervaardiging van het eindproduct en bij de vervaardiging van niet-oorsprongsproducten die in het eindproduct zijn opgenomen.

▼ M11**Aantekening 5 — Terminologie in verband met bepaalde textielproducten**

- 5.1. De term „natuurlijke vezels” in de lijst heeft betrekking op andere dan kunstmatige of synthetische vezels, met inbegrip van afval, in het stadium vóór het spinnen. Tenzij anders vermeld, omvat de term vezels die zijn geeraard, gekamd of anderszins bewerkt, doch niet gesponnen.
- 5.2. De term „natuurlijke vezels” omvat paardenhaar van post 0511, zijde van de posten 5002 en 5003, wol, fijn of grof haar van de posten 5101 tot en met 5105, katoen van de posten 5201 tot en met 5203 en andere plantaardige vezels van de posten 5301 tot en met 5305.
- 5.3. De termen „textielmassa”, „chemische stoffen” en „materialen voor het vervaardigen van papier” in de lijst hebben betrekking op materialen die niet onder de hoofdstukken 50 tot en met 63 vallen, maar die gebruikt kunnen worden bij de vervaardiging van kunstmatige, synthetische of papieren vezels of garens.
- 5.4. De term „synthetische of kunstmatige stapelvezels” in de lijst heeft betrekking op kabel van synthetische of kunstmatige filamenten, op synthetische of kunstmatige stapelvezels en op synthetisch of kunstmatig afval van de posten 5501 tot en met 5507.
- 5.5. Bedrukken (indien in combinatie met weven, breien/haken, tuften of het aanbrengen van een flockprint) is gedefinieerd als een techniek waarmee een permanente, objectief te beoordelen functie, zoals kleur, design of technische prestaties, aan een textielsubstraat wordt toegevoegd met behulp van digitale, zeef-, wals- of transfertechnieken.
- 5.6. Bedrukken (als zelfstandige bewerking) is gedefinieerd als een techniek waarmee een permanente, objectief te beoordelen functie, zoals kleur, design of technische prestaties, aan een textielsubstraat wordt toegevoegd met behulp van digitale, zeef-, wals- of transfertechnieken, samen met ten minste twee bewerkingen van voorbereiding of afwerking (zoals wassen, bleken, merceriseren, thermofixeren, ruwen, kalenderen, krimpvrij maken, permanent finish, decatiseren, impregneren, herstellen en noppen), mits de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product.

Aantekening 6 — Toegestane afwijkingen voor producten die gemaakt zijn van een mengsel van textielmaterialen

- 6.1. Indien voor een bepaald product in de lijst naar deze aantekening wordt verwezen, zijn de in kolom 3 van de lijst genoemde voorwaarden niet van toepassing op basistextielmaterialen die bij de vervaardiging van dat product zijn gebruikt en die, samen genomen, ten hoogste 15 % van het totale gewicht van alle gebruikte basistextielmaterialen uitmaken (zie ook de aantekeningen 6.3 en 6.4).
- 6.2. De in aantekening 6.1 genoemde afwijking is evenwel slechts van toepassing op gemengde producten die van twee of meer basistextielmaterialen zijn vervaardigd.

Basistextielmaterialen zijn:

- zijde;
- wol;
- grof haar;
- fijn haar;
- paardenhaar (crin);
- katoen;
- papier en materialen voor het vervaardigen van papier;

▼ M11

- vlas;
- hennep;
- jute en andere bastvezels;
- sisal en andere textielvezels van het geslacht „agave”;
- kokosvezels, abaca, ramee en andere plantaardige textielvezels;
- synthetische filamentvezels van polypropyleen;
- synthetische filamentvezels van polyester;
- synthetische filamentvezels van polyamide;
- synthetische filamentvezels van polyacrylonitril;
- synthetische filamentvezels van polyimide;
- synthetische filamentvezels van polytetrafluorethyleen;
- synthetische filamentvezels van poly(fenyleensulfide);
- synthetische filamentvezels van poly(vinylchloride);
- andere synthetische filamentvezels;
- kunstmatige filamentvezels van viscose;
- andere kunstmatige filamentvezels;
- filamenten die elektriciteit geleiden;
- synthetische stapelvezels van polypropyleen;
- synthetische stapelvezels van polyester;
- synthetische stapelvezels van polyamide;
- synthetische stapelvezels van polyacrylonitril;
- synthetische stapelvezels van polyimide;
- synthetische stapelvezels van polytetrafluorethyleen;
- synthetische stapelvezels van poly(fenyleensulfide);
- synthetische stapelvezels van poly(vinylchloride);
- andere synthetische stapelvezels;
- kunstmatige stapelvezels van viscose;
- andere kunstmatige stapelvezels;
- garen van polyurethaan met soepele segmenten van polyether, al dan niet omwoeld;
- producten van post 5605 (metaalgarens) met strippen bestaande uit een kern van aluminiumfolie of een kern van kunststoffolie, al dan niet bedekt met aluminiumpoeder, met een breedte van niet meer dan 5 mm, welke kern met behulp van een doorzichtig of gekleurd kleefmiddel tussen twee strippen kunststof is aangebracht;
- andere producten van post 5605;
- glasvezels;
- metaalvezels;
- minerale vezels.

6.3. Voor producten bevattende „garen van polyurethaan met soepele segmenten van polyether, ook indien omwoeld” bedraagt de toegestane afwijking voor dit garen ten hoogste 20 %.

▼ M11

- 6.4. In het geval van producten „met strippen bestaande uit een kern van aluminiumfolie of van kunststoffolie, al dan niet bedekt met aluminiumpoeder, met een breedte van niet meer dan 5 mm, welke kern met behulp van een doorzichtig of gekleurd kleefmiddel tussen twee strippen kunststof is aangebracht” bedraagt de toegestane afwijking voor de strippen ten hoogste 30 %.

Aantekening 7 — Andere toegestane afwijkingen voor bepaalde textielproducten

- 7.1. Voor textielproducten die in de lijst van een voetnoot zijn voorzien die naar deze aantekening verwijst, mogen textielmaterialen, met uitzondering van voeringen en tussenvoeringen, die niet voldoen aan de regel in kolom 3 van de lijst voor het betrokken geconfectioneerde product, worden gebruikt voor zover deze onder een andere post vallen dan het product en de waarde niet hoger is dan 15 % van de prijs af fabriek van het product.
- 7.2. Onverminderd aantekening 7.3 mogen materialen die niet onder de hoofdstukken 50 tot en met 63 zijn ingedeeld vrij worden gebruikt bij de vervaardiging van textielproducten, ongeacht of zij textiel bevatten.
- 7.3. Wanneer een procentageregule van toepassing is, moet met de waarde van de niet-oorsprongsmaterialen die niet onder de hoofdstukken 50 tot en met 63 zijn ingedeeld, rekening worden gehouden bij de berekening van de waarde van de gebruikte niet-oorsprongsmaterialen.

Aantekening 8 — Definitie van specifieke en eenvoudige behandelingen van bepaalde producten van hoofdstuk 27

- 8.1. Onder „specifieke behandeling” in de zin van de posten ex 2707 en 2713 wordt verstaan:
- a) vacuümdistillatie;
 - b) herdistillatie volgens een proces van ver doorgevoerde splitsing;
 - c) kraken;
 - d) reforming;
 - e) extractie met behulp van selectieve oplosmiddelen;
 - f) een bewerking bestaande uit alle navolgende behandelingen: behandelen met geconcentreerd zwavelzuur, met rokend zwavelzuur of met zwavelzuuranhydride; neutraliseren met behulp van alkalische stoffen; ontkleuren en zuiveren met behulp van van nature actieve aarde, van geactiveerde aarde, van actieve koolstof of van bauxiet;
 - g) polymeriseren;
 - h) alkyleren;
 - i) isomeriseren.
- 8.2. Onder „specifieke behandeling” in de zin van de posten 2710, 2711 en 2712 wordt verstaan:
- a) vacuümdistillatie;
 - b) herdistillatie volgens een proces van ver doorgevoerde splitsing;
 - c) kraken;
 - d) reforming;
 - e) extractie met behulp van selectieve oplosmiddelen;
 - f) een bewerking bestaande uit alle navolgende behandelingen: behandelen met geconcentreerd zwavelzuur, met rokend zwavelzuur of met zwavelzuuranhydride; neutraliseren met behulp van alkalische stoffen; ontkleuren en zuiveren met behulp van van nature actieve aarde, van geactiveerde aarde, van actieve koolstof of van bauxiet;

▼ M11

- g) polymeriseren;
 - h) alkyleren;
 - i) isomeriseren;
 - j) uitsluitend voor de zware oliën van post ex 2710: ontzwavelen met gebruikmaking van waterstof, waardoor het zwavelgehalte van de behandelde producten met ten minste 85 % wordt verlaagd (methode ASTM D 1266-59 T);
 - k) uitsluitend voor de producten van post 2710: ontparaffineren, anders dan door enkel filtreren;
 - l) uitsluitend voor de zware oliën van post ex 2710: behandelen met waterstof, uitgezonderd ontzwavelen, waarbij de waterstof actief deelneemt aan een scheikundige reactie die, met behulp van een katalysator, onder een druk van meer dan 20 bar en bij een temperatuur van meer dan 250 °C wordt teweeggebracht. Verdere behandeling, met waterstof, van smeeroliën van post ex 2710 die in het bijzonder verbetering van de kleur of de stabiliteit ten doel heeft (bijvoorbeeld „hydrofinishing” of ontkleuren), wordt daarentegen niet als een specifieke behandeling aangemerkt;
 - m) uitsluitend voor stookolie van post ex 2710: atmosferische distillatie, mits deze producten, distillatieverliezen inbegrepen, voor minder dan 30 % van het volume overdistilleren bij 300 °C, bepaald volgens de methode ASTM D 86;
 - n) uitsluitend voor andere zware oliën dan gasolie of stookolie van post ex 2710: behandelen met gebruikmaking van hoogfrequente glimontlading;
 - o) uitsluitend voor de producten van ex 2712, andere dan vaseline, ozokeriet, montaanwas, turfwas en paraffine, met een oliegehalte van minder dan 0,75 gewichtspercenten: olieafscheiding door gefractioneerde kristallisatie.
- 8.3. Wat de posten ex 2707 en 2713 betreft, wordt geen oorsprong verleend door eenvoudige behandelingen zoals reinigen, decanteren, ontzouten, afsplitsen van water, filtreren, kleuren, merken, het verkrijgen van een bepaald zwavelgehalte door het mengen van producten met uiteenlopende zwavelgehalten, alle combinaties van die behandelingen of soortgelijke behandelingen.

Aantekening 9 — Definitie van specifieke processen en behandelingen van bepaalde producten

- 9.1. Producten die onder hoofdstuk 30 vallen en op het grondgebied van een partij zijn verkregen door gebruik te maken van celculturen, worden als van oorsprong uit die partij beschouwd. Onder „celcultuur” wordt verstaan de teelt van menselijke, dierlijke en plantaardige cellen onder gecontroleerde omstandigheden (zoals vastgestelde temperaturen, groeimedium, gasmengsel en pH) buiten een levend organisme.
- 9.2. Producten die onder de hoofdstukken 29 (behalve 2905,43-2905,44), 30, 32, 33 (behalve 3302,10, 3301), 34, 35 (behalve 35.01, 3502,11-3502,19, 3502,20, 35.05), 36, 37, 38 (behalve 3809,10, 38.23, 3824,60, 38.26) en 39 (behalve 39.16-39.26) vallen en op het grondgebied van een partij zijn verkregen door fermentatie, worden als van oorsprong uit die partij beschouwd. „Fermentatie” is een biotechnologisch proces waarbij menselijke, dierlijke of plantaardige cellen, bacteriën, gisten, schimmels of enzymen worden gebruikt voor de vervaardiging van producten die onder de hoofdstukken 29 tot en met 39 vallen.
- 9.3. De volgende verwerkingsactiviteiten worden overeenkomstig lid 1 van artikel 4 als toereikend beschouwd voor producten vallende onder de hoofdstukken 28, 29 (behalve 2905,43-2905,44), 30, 32, 33 (behalve 3302,10, 3301), 34, 35 (behalve 35.01, 3502,11-3502,19, 3502,20, 35.05), 36, 37, 38 (behalve 3809,10, 38.23, 3824,60, 38.26) en 39 (behalve 39.16-39.26):

▼ **M11**

- Chemische reactie: een „chemische reactie” is een proces (met inbegrip van een biochemisch proces) dat in een molecule met een nieuwe structuur resulteert doordat het de intramoleculaire verbindingen verbreekt en nieuwe intramoleculaire verbindingen tot stand brengt of doordat het de ruimtelijke ordening van de atomen in een molecule wijzigt. Een chemische reactie kan tot uiting komen in een wijziging van het „CAS-nummer”.

Voor oorsprongsdoeleinden worden de volgende processen buiten beschouwing gelaten: a) oplossing in water of in een ander oplosmiddel; b) verwijdering van oplosmiddelen, met inbegrip van als oplosmiddel gebruikt water; of c) toevoeging of verwijdering van water van kristallisatie. Een chemische reactie als hierboven gedefinieerd moet als oorsprongverlenend worden beschouwd.

- Mengsels: het doelbewust en evenredig gecontroleerd mengen (waaronder verspreiden) van materialen, anders dan de toevoeging van verdunningsmiddelen, om te voldoen aan vooraf vastgestelde specificaties waarbij een goed tot stand wordt gebracht met fysieke of chemische eigenschappen die relevant zijn voor de doeleinden of het gebruik van het goed en die verschillen van de inputmaterialen, moet als oorsprongverlenend worden beschouwd.

- Zuivering: zuivering moet als oorsprongverlenend worden beschouwd, mits de zuivering plaatsvindt op het grondgebied van een van de partijen of van beide partijen en ertoe leidt dat aan een van de volgende criteria wordt voldaan:

- a) zuivering van een goed waarbij ten minste 80 % van bestaande onzuiverheden wordt verwijderd, of
- b) vermindering of verwijdering van onzuiverheden waarbij een goed geschikt wordt voor een of meer van de volgende toepassingen:
 - i) stoffen van farmaceutische, medicinale, cosmetische, veterinaire of levensmiddelenkwaliteit;
 - ii) chemische producten en reagentia voor analytische, diagnostische of laboratoriumtoepassingen;
 - iii) elementen en componenten voor gebruik in micro-elektronica;
 - iv) gespecialiseerde optische toepassingen;
 - v) biotechnisch gebruik (bv. in celkweek, in genetische technologie of als katalysator);
 - vi) dragers, gebruikt in een scheidingsproces, of
 - vii) gebruik in nucleaire toepassingen.

- Wijziging van deeltjesgrootte: het doelbewust en gecontroleerd wijzigen van de deeltjesgrootte van een goed, anders dan alleen door pletten of persen, waarbij een goed ontstaat met een bepaalde deeltjesgrootte, deeltjesgrootteverdeling of oppervlakte die relevant is voor de doeleinden van het verkregen goed, en met fysieke of chemische eigenschappen die verschillen van de inputmaterialen, moet als oorsprongverlenend worden beschouwd.

- Standaardmaterialen: standaardmaterialen (met inbegrip van standaardoplossingen) zijn preparaten die geschikt zijn voor analytische, kalibrerings- of referentietoepassingen met een precieze zuiverheid of verhoudingen die door de fabrikant zijn gecertificeerd. De productie van standaardmaterialen moet als oorsprongverlenend worden beschouwd.

- Isomerenscheiding: het isoleren of scheiden van isomeren uit een mengsel van isomeren moet als oorsprongverlenend worden beschouwd.

BIJLAGE II

LIJST VAN OORSPRONGVERLENENDE BE- OF VERWERKINGEN VAN NIET-OORSPRONGSMATERIALEN

Post (1)	Omschrijving (2)	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen (3)
Hoofdstuk 1	Levende dieren	Alle dieren van hoofdstuk 1 zijn geheel en al verkregen
Hoofdstuk 2	Vlees en eetbare slachtafvallen	Vervaardiging waarbij al het vlees en het eetbare vleesafval in de producten van dit hoofdstuk geheel en al verkregen zijn
Hoofdstuk 3	Vis, schaaldieren, weekdieren en andere ongewervelde waterdieren	Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen van hoofdstuk 3 geheel en al verkregen zijn
Hoofdstuk 4	Melk en zuivelproducten; vogeleieren; natuurhoning; eetbare producten van dierlijke oorsprong, elders genoemd noch elders onder begrepen	Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen van hoofdstuk 4 geheel en al zijn verkregen
ex Hoofdstuk 5	Andere producten van dierlijke oorsprong, elders genoemd noch elders onder begrepen; met uitzondering van	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post
ex 0511 91	Niet eetbare kuit en hom	Alle kuit en hom is geheel en al verkregen
Hoofdstuk 6	Levende planten en producten van de bloemeteelt	Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen van hoofdstuk 6 geheel en al verkregen zijn
Hoofdstuk 7	Groenten, planten, wortels en knollen, voor voedingsdoeleinden	Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen van hoofdstuk 7 geheel en al verkregen zijn
Hoofdstuk 8	Fruit; schillen van citrusvruchten en van meloenen	Vervaardiging waarbij alle gebruikte fruit, schillen van citrusvruchten en van meloenen van hoofdstuk 8 geheel en al verkregen zijn
Hoofdstuk 9	Koffie, thee, maté en specerijen	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post

▼ **M11**

Post (1)	Omschrijving (2)	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen (3)
Hoofdstuk 10	Granen	Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen van hoofdstuk 10 geheel en al zijn verkregen
Hoofdstuk 11	Producten van de meelindustrie; mout; zetmeel; inuline; tarwegluten	Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen van de hoofdstukken 8, 10 en 11, van de posten 0701, 0714, 2302 en 2303, en van onderverdeling 0710 10 geheel en al verkregen zijn
Hoofdstuk 12	Oliehoudende zaden en vruchten; allerlei zaden, zaaigoed en vruchten; planten voor industrieel en voor geneeskundig gebruik; stro en voeder	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product
ex Hoofdstuk 13	Gommen, harsen en andere plantensappen en plantenextracten; met uitzondering van	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post
ex 1302	Pectinestoffen, pectinaten en pectaten	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, waarbij het gewicht van de gebruikte suiker niet hoger is dan 40 % van het gewicht van het eindproduct
Hoofdstuk 14	Plant aardige grondstoffen; plantaardige producten, elders genoemd noch elders onder begrepen	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post
ex Hoofdstuk 15	Vetten en oliën (dierlijke en plantaardige) en dissociatieproducten daarvan; bewerkt spijsvet; was van dierlijke of van plantaardige oorsprong, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product
1504 tot en met 1506	Vetten en oliën, van vis of van zeezoogdieren, alsmede fracties daarvan; wolvet en daaruit verkregen vetstoffen, lanoline daaronder begrepen; andere dierlijke vetten en oliën, alsmede fracties daarvan, ook indien geraffineerd, doch niet chemisch gewijzigd	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post
1508	Grondnotenolie en fracties daarvan, ook indien geraffineerd, doch niet chemisch gewijzigd	Vervaardiging uit materialen van om het even welke onderverdeling, met uitzondering van materialen van dezelfde onderverdeling als het product
1509 en 1510	Olijfolie en fracties daarvan	Vervaardiging waarbij alle gebruikte plantaardige materialen geheel en al verkregen zijn

▼ **M11**

Post (1)	Omschrijving (2)	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen (3)
1511	Palmolie alsmede fracties daarvan, ook indien geraffineerd, doch niet chemisch gewijzigd	Vervaardiging uit materialen van om het even welke onderverdeling, met uitzondering van materialen van dezelfde onderverdeling als het product
ex 1512	Zonnebloemzaadolie alsmede fracties daarvan:	
	— voor ander technisch of industrieel gebruik dan voor de vervaardiging van producten voor menselijke consumptie	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product
	— andere	Vervaardiging waarbij alle gebruikte plantaardige materialen geheel en al verkregen zijn
1515	Andere vaste plantaardige vetten en vette oliën (jobobaolie daaronder begrepen), alsmede fracties daarvan, ook indien geraffineerd, doch niet chemisch gewijzigd	Vervaardiging uit materialen van om het even welke onderverdeling, met uitzondering van materialen van dezelfde onderverdeling als het product
ex 1516	Vetten en oliën van vis alsmede fracties daarvan	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post
1520	Glycerol, ruw; glycerolwater en glycerollogen	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post
Hoofdstuk 16	Bereidingen van vlees, van vis, van schaaldieren, van weekdieren of van andere ongewervelde waterdieren	Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen van de hoofdstukken 2, 3 en 16 geheel en al verkregen zijn
ex Hoofdstuk 17	Suiker en suikerwerk; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product
1702	Andere suiker, chemisch zuivere lactose, maltose, glucose en fructose (levulose) daaronder begrepen, in vaste vorm; suikerstroop, niet gearomatiseerd en zonder toegevoegde kleurstoffen; kunsthoning, ook indien met natuurrhoning vermengd; karamel:	
	— chemisch zuivere maltose en chemisch zuivere fructose	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met inbegrip van andere materialen van post 1702
	— andere	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product, waarbij het gewicht van de gebruikte materialen van de posten 1101 tot en met 1108, 1701 en 1703 niet hoger is dan 30 % van het gewicht van het eindproduct

▼ **M11**

Post (1)	Omschrijving (2)	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen (3)
1704	Suikerwerk zonder cacao (witte chocolade daaronder begrepen)	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product, waarbij: — het gewicht van de gebruikte suiker niet hoger is dan 40 % van het gewicht van het eindproduct of — de waarde van de gebruikte suiker niet hoger is dan 30 % van de prijs af fabriek van het product
ex Hoofdstuk 18	Cacao en bereidingen daarvan; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product, waarbij het gewicht van de gebruikte suiker niet hoger is dan 40 % van het gewicht van het eindproduct
ex 1806	Chocolade en andere bereidingen voor menselijke consumptie die cacao bevatten; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product, waarbij: — het gewicht van de gebruikte suiker niet hoger is dan 40 % van het gewicht van het eindproduct of — de waarde van de gebruikte suiker niet hoger is dan 30 % van de prijs af fabriek van het product
1806 10	Cacaopoeder, waaraan suiker of andere zoetstoffen zijn toegevoegd	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product, waarbij het gewicht van de gebruikte suiker niet hoger is dan 40 % van het gewicht van het eindproduct

▼ **M11**

Post (1)	Omschrijving (2)	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen (3)
1901	Moutextract; bereidingen voor menselijke consumptie van meel, gries, griesmeel, zetmeel of moutextract, geen of minder dan 40 gewichtspereenten cacao bevattend, berekend op een geheel ontvette basis, elders genoemd noch elders onder begrepen; bereidingen voor menselijke consumptie van producten bedoeld bij de posten 0401 tot en met 0404, geen of minder dan 5 gewichtspereenten cacao bevattend, berekend op een geheel ontvette basis, elders genoemd noch elders onder begrepen: — moutextract — andere	Vervaardiging uit granen van hoofdstuk 10 Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product, waarbij het afzonderlijke gewicht van de gebruikte suiker en van de gebruikte materialen van hoofdstuk 4 niet hoger is dan 40 % van het gewicht van het eindproduct
1902	Deegwaren, ook indien gekookt of gevuld (met vlees of andere zelfstandigheden) dan wel op andere wijze bereid, zoals spaghetti, macaroni, noedels, lasagne, gnocchi, ravioli en cannelloni; koeskoes, ook indien bereid	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product, waarbij: — het gewicht van de gebruikte materialen van de posten 1006 en 1101 tot en met 1108 niet hoger is dan 20 % van het gewicht van het eindproduct, en — het gewicht van de gebruikte materialen van de hoofdstukken 2, 3 en 16 niet hoger is dan 20 % van het gewicht van het eindproduct
1903	Tapioca en soortgelijke producten bereid uit zetmeel, in de vorm van schilfers, korrels, parels en dergelijke	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van aardappelzetmeel van post 1108
1904	Graanpreparaten verkregen door poffen of door roosteren (bijvoorbeeld cornflakes); granen (andere dan maïs) in de vorm van korrels of in de vorm van vlokken of van andere bewerkte korrels (met uitzondering van meel, gries en griesmeel), voorgekookt of op andere wijze bereid, elders genoemd noch elders onder begrepen	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product, waarbij: — het gewicht van de gebruikte materialen van de posten 1006 en 1101 tot en met 1108 niet hoger is dan 20 % van het gewicht van het eindproduct, en — het gewicht van de gebruikte suiker niet hoger is dan 40 % van het gewicht van het eindproduct

▼ **M11**

Post (1)	Omschrijving (2)	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen (3)
1905	Brood, gebak, biscuits en andere bakkerswaren, ook indien deze producten cacao bevatten; ouwel in bladen, hosties, ouwels voor geneesmiddelen, plakouwels en dergelijke producten van meel of van zetmeel	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product, waarbij het gewicht van de gebruikte materialen van de posten 1006 en 1101 tot en met 1108 niet hoger is dan 20 % van het gewicht van het eindproduct
ex Hoofdstuk 20	Bereidingen van groenten, van vruchten en van andere plantendelen; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product
2002 en 2003	Tomaten, paddenstoelen en truffels, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product, waarbij alle gebruikte materialen van hoofdstuk 7 geheel en al verkregen zijn
2006	Groenten, vruchten, vruchtenschillen en andere plantendelen, gekonfijt met suiker (uitgedropen, geglaceerd of uitgekristalliseerd)	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product, waarbij het gewicht van de gebruikte suiker niet hoger is dan 40 % van het gewicht van het eindproduct
2007	Jam, vruchtengelei, marmelade, vruchtenmoes en vruchtenpasta, door koken of stoven verkregen, met of zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product, waarbij het gewicht van de gebruikte suiker niet hoger is dan 40 % van het gewicht van het eindproduct
ex 2008	Andere producten dan: — noten, zonder toegevoegde suiker of alcohol — pindakaas; mengsels op basis van graan; palmharten; maïs — vruchten (noten daaronder begrepen), anders gekookt dan in water of stoom, zonder toegevoegde suiker, bevroren	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product, waarbij het gewicht van de gebruikte suiker niet hoger is dan 40 % van het gewicht van het eindproduct
2009	Ongegiste vruchtensappen (druivenmost daaronder begrepen) en ongegiste groentesappen, zonder toegevoegde alcohol, ook indien met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product, waarbij het gewicht van de gebruikte suiker niet hoger is dan 40 % van het gewicht van het eindproduct

▼ **M11**

Post (1)	Omschrijving (2)	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen (3)
ex Hoofdstuk 21	Diverse producten voor menselijke consumptie; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product
2103	— sauzen en preparaten voor sauzen; samengestelde kruidenrijen en dergelijke producten — mosterdmeel en bereide mosterd	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product. Mosterdmeel en bereide mosterd mogen evenwel worden gebruikt Vervaardiging uit materialen van om het even welke post
2105	Consumptie-ijs, ook indien cacao bevattend	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product, waarbij: — het afzonderlijke gewicht van de gebruikte suiker en van de gebruikte materialen van hoofdstuk 4 niet hoger is dan 40 % van het gewicht van het eindproduct en — het gewicht van de gebruikte suiker en van de gebruikte materialen van hoofdstuk 4 tezamen genomen niet hoger is dan 60 % van het gewicht van het eindproduct
2106	Producten voor menselijke consumptie, elders genoemd noch elders onder begrepen	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product, waarbij het gewicht van de gebruikte suiker niet hoger is dan 40 % van het gewicht van het eindproduct
ex Hoofdstuk 22	Dranken, alcoholhoudende vloeistoffen en azijn; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product, waarbij alle gebruikte materialen van de onderverdelingen 0806 10, 2009 61, 2009 69 geheel en al verkregen zijn
2202	Water, mineraalwater en spuitwater daaronder begrepen, met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, dan wel gearomatiseerd, alsmede andere alcoholvrije dranken, andere dan de vruchten- en groentesappen bedoeld bij post 2009	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product
2207 en 2208	Ethylalcohol, niet gedenatureerd, met een alcoholvolumegehalte van meer of minder dan 80 % vol; gedistilleerde dranken, likeuren en andere dranken die gedistilleerde alcohol bevatten	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van de posten 2207 en 2208, waarbij alle gebruikte materialen van de onderverdelingen 0806 10, 2009 61, 2009 69 geheel en al verkregen zijn

▼ **M11**

Post (1)	Omschrijving (2)	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen (3)
ex Hoofdstuk 23	Resten en afval van de voedselindustrie; bereid voedsel voor dieren; met uitzondering van	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product
2309	Bereidingen van de soort gebruikt voor het voederen van dieren	Vervaardiging waarbij: — alle gebruikte materialen van de hoofdstukken 2 en 3 geheel en al verkregen zijn, — het gewicht van de gebruikte materialen van de hoofdstukken 10 en 11 en van de posten 2302 en 2303 niet hoger is dan 20 % van het gewicht van het eindproduct, — het afzonderlijke gewicht van de gebruikte suiker en van de gebruikte materialen van hoofdstuk 4 niet hoger is dan 40 % van het gewicht van het eindproduct, en — het gewicht van de gebruikte suiker en van de gebruikte materialen van hoofdstuk 4 tezamen genomen niet hoger is dan 50 % van het gewicht van het eindproduct
ex Hoofdstuk 24	Tabak en tot verbruik bereide tabakssurrogaten; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, waarbij het gewicht van de materialen van post 2401 niet hoger is dan 30 % van het totale gewicht van de gebruikte materialen van hoofdstuk 24
2401	Ruwe en niet tot verbruik bereide tabak; afvallen van tabak	Vervaardiging waarbij alle materialen van post 2401 geheel en al zijn verkregen
ex 2402	Sigaretten, van tabak of van tabakssurrogaten	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product en van rooktabak van onderverdeling 2403 19, waarbij ten minste 10 gewichtspersenten van alle gebruikte materialen van post 2401 geheel en al verkregen zijn
ex 2403	Producten bestemd voor inademing via zogenaamde „heated delivery” (verhitting) of met andere middelen, zonder verbranding	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product, waarbij ten minste 10 gewichtspersenten van alle gebruikte materialen van post 2401 geheel en al verkregen zijn

▼ **M11**

Post (1)	Omschrijving (2)	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen (3)
ex Hoofdstuk 25	Zout; zwavel; aarde en steen; gips, kalk en cement; met uitzondering van	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product, of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 70 % van de prijs af fabriek van het product
ex 2519	Natuurlijk magnesiumcarbonaat (magnesiet), fijngemaakt, in hermetisch gesloten recipiënten, en magnesiumoxide, ook indien zuiver, met uitzondering van gesmolten magnesia of doodgebrande magnesia (gesinterd)	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product. Natuurlijk magnesiumcarbonaat (magnesiet) mag evenwel worden gebruikt
Hoofdstuk 26	Ertsen, slakken en assen	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product
ex Hoofdstuk 27	Minerale brandstoffen, aardolie en distillatieproducten daarvan; bitumineuze stoffen; minerale was; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
ex 2707	Oliën waarin het gewicht van de aromatische bestanddelen dat van de niet-aromatische bestanddelen overtreft, zijnde soortgelijke producten als minerale oliën verkregen bij het distilleren van hoge-temperatuur-steenkoolteer, die voor 65 % of meer van hun volume overdistilleren bij een temperatuur van 250 °C of minder (mengsels van benzol en van benzine daaronder begrepen), bestemd om te worden gebruikt als motorbrandstof of als andere brandstof	Raffinage en/of een of meer specifieke behandeling(en) ⁽¹⁾ of Andere behandelingen waarbij alle gebruikte materialen onder een andere post dan die van het product zijn ingedeeld. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt, mits de totale waarde ervan niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product

▼ **M11**

Post (1)	Omschrijving (2)	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen (3)
2710	Aardolie en olie uit bitumineuze mineralen, andere dan ruwe; preparaten die 70 of meer gewichtspersenenten aardolie of olie uit bitumineuze mineralen bevatten en waarvan het karakter door deze olie wordt bepaald, elders genoemd noch elders onder begrepen; waste oils	Raffinage en/of een of meer specifieke behandeling(en) ⁽¹⁾ of Andere behandelingen waarbij alle gebruikte materialen onder een andere post dan die van het product zijn ingedeeld. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt, mits de totale waarde ervan niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
2711	Aardgas en andere gasvormige koolwaterstoffen	Raffinage en/of een of meer specifieke behandeling(en) ⁽¹⁾ of Andere behandelingen waarbij alle gebruikte materialen onder een andere post dan die van het product zijn ingedeeld. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt, mits de totale waarde ervan niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
2712	Vaseline; paraffine, microkristallijne was uit aardolie, „slack wax”, ozokeriet, montaanwas, turfwas, andere minerale was en dergelijke door synthese of op andere wijze verkregen producten, ook indien gekleurd	Raffinage en/of een of meer specifieke behandeling(en) ⁽¹⁾ of Andere behandelingen waarbij alle gebruikte materialen onder een andere post dan die van het product zijn ingedeeld. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt, mits de totale waarde ervan niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
2713	Petroleumcokes, petroleumbitumen en andere residuen van aardolie of van olie uit bitumineuze mineralen	Raffinage en/of een of meer specifieke behandeling(en) ⁽¹⁾ of Andere behandelingen waarbij alle gebruikte materialen onder een andere post dan die van het product zijn ingedeeld. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt, mits de totale waarde ervan niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product

▼ **M11**

Post (1)	Omschrijving (2)	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen (3)
Hoofdstuk 28	Anorganische chemische producten; anorganische of organische verbindingen van edele metalen, van radioactieve elementen, van zeldzame aardmetalen en van isotopen	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt, mits de totale waarde ervan niet hoger is dan 20 % van de prijs af fabriek van het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
ex Hoofdstuk 29	Organische chemische producten; met uitzondering van:	Specifieke behandeling(en) ⁽⁴⁾ of Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt, mits de totale waarde ervan niet hoger is dan 20 % van de prijs af fabriek van het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
ex 2901	Acyclische koolwaterstoffen bestemd om te worden gebruikt als motorbrandstof of als andere brandstof	Specifieke behandeling(en) ⁽⁴⁾ of Raffinage en/of een of meer specifieke behandeling(en) ⁽¹⁾ of Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt tot een totale waarde van 50 % van de prijs af fabriek van het product

▼ **M11**

Post (1)	Omschrijving (2)	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen (3)
ex 2902	Cycloalkanen en cycloalkenen (andere dan azulenen), benzeen, toluen, xylenen, bestemd om te worden gebruikt als motorbrandstof of als andere brandstof	Specifieke behandeling(en) ⁽⁴⁾ of Raffinage en/of een of meer specifieke behandeling(en) ⁽¹⁾ of Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt tot een totale waarde van 50 % van de prijs af fabriek van het product
ex 2905	Metaalalcoholaten van alcohol bedoeld bij deze post en van ethanol	Specifieke behandeling(en) ⁽⁴⁾ of Vervaardiging uit materialen van een willekeurige post, met inbegrip van andere materialen van post 2905. Metaalalcoholaten van deze post mogen evenwel worden gebruikt, mits de totale waarde ervan niet hoger is dan 20 % van de prijs af fabriek van het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
Hoofdstuk 30	Farmaceutische producten	Specifieke behandeling(en) ⁽⁴⁾ of Vervaardiging uit materialen van om het even welke post

▼ **M11**

Post (1)	Omschrijving (2)	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen (3)
Hoofdstuk 31	Meststoffen	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt, mits de totale waarde ervan niet hoger is dan 20 % van de prijs af fabriek van het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
Hoofdstuk 32	Looi- en verextracten; looizuur (tannine) en derivaten daarvan; pigmenten en andere kleur- en verfstoffen; verf en vernis; mastiek; stopverf en mastiek; inkt	Specifieke behandeling(en) ⁽⁴⁾ of Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt, mits de totale waarde ervan niet hoger is dan 20 % van de prijs af fabriek van het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
Hoofdstuk 33	Etherische oliën en harsaroma's; parfumerieën, toiletartikelen en cosmetische producten	Specifieke behandeling(en) ⁽⁴⁾ of Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt, mits de totale waarde ervan niet hoger is dan 20 % van de prijs af fabriek van het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product

▼ **M11**

Post (1)	Omschrijving (2)	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen (3)
Hoofdstuk 34	Zeep, organische tensioactieve producten, wasmiddelen, smeermiddelen, kunstwas, bereide was, poets- en onderhoudsmiddelen, kaarsen en dergelijke artikelen, modelleerpasta's, tandtechnische waspreparaten en tandtechnische preparaten op basis van gebrand gips	Specifieke behandeling(en) ⁽⁴⁾ of Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt, mits de totale waarde ervan niet hoger is dan 20 % van de prijs af fabriek van het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
Hoofdstuk 35	Eiwitstoffen; gewijzigd zetmeel; lijm; enzymen	Specifieke behandeling(en) ⁽⁴⁾ of Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt, mits de totale waarde ervan niet hoger is dan 20 % van de prijs af fabriek van het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 40 % van de prijs af fabriek van het product
Hoofdstuk 36	Kruit en springstoffen; pyrotechnische artikelen; lucifers; vonkende legeringen; ontvlambare stoffen	Specifieke behandeling(en) ⁽⁴⁾ of Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt, mits de totale waarde ervan niet hoger is dan 20 % van de prijs af fabriek van het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product

▼ **M11**

Post (1)	Omschrijving (2)	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen (3)
Hoofdstuk 37	Producten voor fotografie en cinematografie	Specifieke behandeling(en) ⁽⁴⁾ of Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt, mits de totale waarde ervan niet hoger is dan 20 % van de prijs af fabriek van het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
ex Hoofdstuk 38	Diverse producten van de chemische industrie; met uitzondering van:	Specifieke behandeling(en) ⁽⁴⁾ of Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product. Materialen van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt, mits de totale waarde ervan niet hoger is dan 20 % van de prijs af fabriek van het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
ex 3811	Dopes (antiklopmiddelen, oxidatievertragers, peptisiemiddelen, middelen ter verbetering van de viscositeit, corrosievertragers en dergelijke preparaten), voor minerale olie (benzine daaronder begrepen) of voor andere vloeistoffen die voor dezelfde doeleinden worden gebruikt als minerale olie: — Bereide additieven voor smeerolie, aardolie of olie uit bitumineuze mineralen bevattende	Specifieke behandeling(en) ⁽⁴⁾ of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen van post 3811 niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
ex 3824 99 en ex 3826 00	Biodiesel	Vervaardiging waarbij biodiesel wordt verkregen door omestering en/of verestering of door hydrobehandeling

▼ **M11**

Post (1)	Omschrijving (2)	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen (3)
Hoofdstuk 39	Kunststof en werken daarvan	Specifieke behandeling(en) ⁽⁴⁾ of Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product. Materialen van dezelfde onderverdeling als het product mogen evenwel worden gebruikt, mits de totale waarde ervan niet hoger is dan 20 % van de prijs af fabriek van het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
ex Hoofdstuk 40	Rubber en werken van rubber; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
ex 4012	Luchtbanden, massieve of halfmassieve banden, van rubber, voorzien van een nieuw loopvlak	Van een nieuw loopvlak voorzien van gebruikte banden
ex Hoofdstuk 41	Huiden en vellen (andere dan pelterijen), alsmede leder; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product
4104 tot en met 4106	Gelooide onthaarde huiden en vellen en niet afgewerkt leder („crust”), alsmede gelooide huiden en vellen en niet afgewerkt leder („crust”) van niet-behaarde dieren, ook indien gesplit, maar niet verder bewerkt	Herlooien van voorgelooid leder of Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product

▼ **M11**

Post (1)	Omschrijving (2)	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen (3)
Hoofdstuk 42	Lederwaren; zadel- en tuigmakerswerk; reisartikelen, handtassen en dergelijke bergingsmiddelen; werken van darmen	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
ex Hoofdstuk 43	Pelterijen en bontwerk; namaakbont; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product
ex 4302	Pelterijen, gelooïd of anderszins bereid, samengevoegd: — Banen, zakken, vierkanten, kruisen en dergelijke vormen. — Andere	Bleken of verven, naast snijden en samenvoegen van niet-samengevoegde, gelooïde of anderszins bereide pelterijen Vervaardiging uit niet-samengevoegde gelooïde of anderszins bereide pelterijen.
4303	Kleding, kledingtoebehoren en andere artikelen, van bont	Vervaardiging uit niet-samengevoegde, gelooïde of anderszins bereide pelterijen van post 4302
ex Hoofdstuk 44	Hout en houtwaren; houtskool; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
ex 4407	Hout, overlangs gezaagd of afgestoken, dan wel gesneden of geschild, geschaafd, geschuurd of met stuikverbinding, met een dikte van meer dan 6 mm	Schaven, schuren of aaneenvoegen door middel van een stuikverbinding

▼ **M11**

Post (1)	Omschrijving (2)	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen (3)
ex 4408	Fineerplaten (die verkregen door het snijden van gelaagd hout daaronder begrepen) en platen voor de vervaardiging van triplex- en multiplexhout, met een dikte van niet meer dan 6 mm, met verbinding aan de randen, alsmede ander hout, overlangs gezaagd, dan wel gesneden of geschild, met een dikte van niet meer dan 6 mm, geschaafd, geschuurd of met stuikverbinding	Aanbrengen van een verbinding aan de randen, schaven, schuren of aanbrengen van een eindverbinding
ex 4410 tot en met ex 4413	Staaflijst van hout, voor meubelen, voor lijsten, voor binnenhuisversiering, voor het wegwerken van elektrische leidingen (groeflatjes en afdekprofielen) en voor dergelijke doeleinden	In profiel frezen of vormen
ex 4415	Pakkisten, kratten, trommels en dergelijke verpakkingsmiddelen, van hout	Vervaardiging uit niet op maat gezaagde planken
ex 4418	— Schrijn- en timmerwerk voor bouwwerken, van hout — Staaflijsthout	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product. Panelen met cellenstructuur en dakspanen („shingles” en „shakes”) mogen evenwel worden gebruikt In profiel frezen of vormen
ex 4421	Hout geschikt gemaakt voor de vervaardiging van lucifers; houten schoenpinnen	Vervaardiging uit hout van een willekeurige post, met uitzondering van houtdraad van post 4409
Hoofdstuk 45	Kurk en kurkwaren	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product

▼ **M11**

Post (1)	Omschrijving (2)	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen (3)
Hoofdstuk 46	Vlechtwerk en mandenmakerswerk	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
Hoofdstuk 47	Houtpulp en pulp van andere cellulosehoudende vezelstoffen; papier en karton voor het terugwinnen (resten en afval)	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
Hoofdstuk 48	Papier en karton; cellulose-, papier- en kartonwaren	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
Hoofdstuk 49	Artikelen van de uitgeverij, van de pers of van een andere grafische industrie; geschreven of getypte teksten en plannen	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
ex Hoofdstuk 50	Zijde, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product
ex 5003	Afval van zijde (cocons ongeschikt om te worden afgehaspeld, afval van garen en rafelingen daaronder begrepen), gekaard of gekamd	Kaarden of kammen van afval van zijde

▼ **M11**

Post (1)	Omschrijving (2)	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen (3)
5004 tot en met ex 5006	Garens van zijde en garens van afval van zijde	(2) Spinnen van natuurlijke vezels of Extrusie van synthetisch of kunstmatig continu filament samen met spinnen of Extrusie van synthetisch of kunstmatig continu filament samen met twijnen of Twijnen samen met om het even welke mechanische bewerking
5007	Weefsels van zijde of van afval van zijde	(2) Spinnen van natuurlijke en/of synthetische of kunstmatige stapelvezels samen met weven of Extrusie van synthetisch of kunstmatig filamentgaren samen met weven of Twijnen of om het even welke mechanische bewerking samen met weven of Weven samen met verven of Verven van het garen samen met weven of Weven samen met bedrukken of Bedrukken (als zelfstandige bewerking)

▼ **M11**

Post (1)	Omschrijving (2)	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen (3)
ex Hoofdstuk 51	Wol, fijn haar en grof haar; garens en weefsels van paardenhaar (crin), met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product
5106 tot en met 5110	Garens van wol, van fijn haar, van grof haar of van paardenhaar (crin)	(²) Spinnen van natuurlijke vezels of Extrusie van synthetische of kunstmatige vezels samen met spinnen of Twijnen samen met om het even welke mechanische bewerking
5111 tot en met 5113	Weefsels van wol, van fijn haar of grof haar, of van paardenhaar (crin):	(²) Spinnen van natuurlijke en/of synthetische of kunstmatige stapelvezels samen met weven of Extrusie van synthetisch of kunstmatig filamentgaren samen met weven of Weven samen met verven of Verven van het garen samen met weven of Weven samen met bedrukken of Bedrukken (als zelfstandige bewerking)

▼ **M11**

Post (1)	Omschrijving (2)	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen (3)
ex Hoofdstuk 52	Katoen; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product
5204 tot en met 5207	Garens van katoen	(2) Spinnen van natuurlijke vezels of Extrusie van synthetische of kunstmatige vezels samen met spinnen of Twijnen samen met om het even welke mechanische bewerking
5208 tot en met 5212	Weefsels van katoen	(2) Spinnen van natuurlijke en/of synthetische of kunstmatige stapelvezels samen met weven of Extrusie van synthetisch of kunstmatig filamentgaren samen met weven of Twijnen of om het even welke mechanische bewerking samen met weven of Weven samen met verven, aanbrengen van een deklaag of voorzien van inlagen of Verven van het garen samen met weven of Weven samen met bedrukken of Bedrukken (als zelfstandige bewerking)

▼ **M11**

Post (1)	Omschrijving (2)	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen (3)
ex Hoofdstuk 53	Andere plantaardige textielvezels; papiergarens en weefsels daarvan, met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product
5306 tot en met 5308	Garens van andere plantaardige textielvezels; papiergaren	(²) Spinnen van natuurlijke vezels of Extrusie van synthetische of kunstmatige vezels samen met spinnen of Twijnen samen met om het even welke mechanische bewerking
5309 tot en met 5311	Weefsels van andere plantaardige textielvezels; weefsels van papiergarens:	(²) Spinnen van natuurlijke en/of synthetische of kunstmatige stapelvezels samen met weven of Extrusie van synthetisch of kunstmatig filamentgaren samen met weven of Weven samen met verven, aanbrengen van een deklaag of voorzien van inlagen of Verven van het garen samen met weven of Weven samen met bedrukken of Bedrukken (als zelfstandige bewerking)

▼ **M11**

Post (1)	Omschrijving (2)	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen (3)
5401 tot en met 5406	Garens, monofilamenten en draad van synthetische of kunstmatige filamenten	(2) Spinnen van natuurlijke vezels of Extrusie van synthetische of kunstmatige vezels samen met spinnen of Twijnen samen met om het even welke mechanische bewerking
5407 en 5408	Weefsels van synthetische of kunstmatige filamentgarens	(2) Spinnen van natuurlijke en/of synthetische of kunstmatige stapelvezels samen met weven of Extrusie van synthetisch of kunstmatig filamentgaren samen met weven of Twijnen of om het even welke mechanische bewerking samen met weven of Verven van het garen samen met weven of Weven samen met verven, aanbrengen van een deklaag of voorzien van inlagen of Weven samen met bedrukken of Bedrukken (als zelfstandige bewerking)
5501 tot en met 5507	Synthetische of kunstmatige stapelvezels	Extrusie van synthetische of kunstmatige vezels

▼ **M11**

Post (1)	Omschrijving (2)	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen (3)
5508 tot en met 5511	Garens en naaigarens van synthetische of kunstmatige stapelvezels	(2) Spinnen van natuurlijke vezels of Extrusie van synthetische of kunstmatige vezels samen met spinnen of Twijnen samen met om het even welke mechanische bewerking
5512 tot en met 5516	Weefsels van synthetische of kunstmatige stapelvezels:	(2) Spinnen van natuurlijke en/of synthetische of kunstmatige stapelvezels samen met weven of Extrusie van synthetisch of kunstmatig filamentgaren samen met weven of Twijnen of om het even welke mechanische bewerking samen met weven of Weven samen met verven, aanbrengen van een deklaag of voorzien van inlagen of Verven van het garen samen met weven of Weven samen met bedrukken of Bedrukken (als zelfstandige bewerking)

▼ **M11**

Post (1)	Omschrijving (2)	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen (3)
ex Hoofdstuk 56	Watten, vilt en gebonden textielvlies; speciale garens; bindgaren, touw en kabel, alsmede werken daarvan, met uitzondering van:	(²) Spinnen van natuurlijke vezels of Extrusie van synthetische of kunstmatige vezels samen met spinnen
5601	Watten van textielstof en artikelen daarvan; textielvezels met een lengte van niet meer dan 5 mm (scheerhaar), noppen van textielstof	Spinnen van natuurlijke vezels of Extrusie van synthetische of kunstmatige vezels samen met spinnen of Aanbrengen van een flockprint samen met verven of bedrukken of Aanbrengen van een deklaag, aanbrengen van een flockprint, voorzien van inlagen of metalliseren samen met ten minste twee andere belangrijke bewerkingen van voorbereiding of afwerking (zoals kalanderen, krimpvrij maken, thermofixeren en permanent finish), mits de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
5602	Vilt, ook indien geïmpregneerd, bekleed, bedekt of met inlagen:	
	— Naaldgetouwvilt	(²) Extrusie van synthetische of kunstmatige vezels samen met weefselvorming. Mogen evenwel worden gebruikt: — polypropyleenfilamentgarens van post 5402, — polypropyleenvezels van post 5503 of 5506, of — polypropyleenkabels van post 5501,

▼ **M11**

Post (1)	Omschrijving (2)	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen (3)
		waarvan de titer in alle gevallen van één enkel filament of vezel minder dan 9 decitex bedraagt, mits de totale waarde ervan niet hoger is dan 40 % van de prijs af fabriek van het product of Maken van gebonden textielvlies alleen in geval van vilt dat van natuurlijke vezels is gemaakt
	— Ander	(?) Extrusie van synthetische of kunstmatige vezels samen met weefselvorming of Maken van gebonden textielvlies alleen in geval van ander vilt dat van natuurlijke vezels is gemaakt
5603	Gebonden textielvlies, ook indien geïmpregneerd, bekleed, bedekt of met inlagen	
5603 11 tot en met 5603 14	Gebonden textielvlies, ook indien geïmpregneerd, bekleed, bedekt of met inlagen, van synthetische of kunstmatige filamenten	Vervaardiging uit: — gerichte of willekeurig georiënteerde filamenten of — stoffen of polymeren van natuurlijke of synthetische of kunstmatige oorsprong, in beide gevallen gevolgd door binding aan een gebonden textielvlies

▼ **M11**

Post (1)	Omschrijving (2)	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen (3)
5603 91 tot en met 5603 94	Gebonden textielvlies, ook indien geïmpregneerd, bekleed, bedekt of met inlagen, ander dan van synthetische of kunstmatige filamenten	Vervaardiging uit: — gerichte of willekeurig georiënteerde stapelvezels en/of — versneden garens van natuurlijke of synthetische of kunstmatige oorsprong, in beide gevallen gevolgd door binding aan een gebonden textielvlies
5604	Draad en koord van rubber, omwoeld of omvlochten met textiel; textielgarens, alsmede strippen en artikelen van dergelijke vorm bedoeld bij post 5404 of 5405, geïmpregneerd, bekleed, bedekt of ommanteld met rubber of met kunststof: — Draad en koord van rubber, omwoeld of omvlochten met textiel — Andere	Vervaardiging uit niet-omwoelde of -omvlochten draad en koord, van rubber (²) Spinnen van natuurlijke vezels of Extrusie van synthetische of kunstmatige vezels samen met spinnen of Twijnen samen met om het even welke mechanische bewerking
5605	Metaalgarens, ook indien omwoeld, bestaande uit textielgarens of uit strippen en artikelen van dergelijke vorm bedoeld bij post 5404 of 5405, verbonden met metaaldraad, -strippen of -poeder, dan wel bedekt met metaal	(²) Spinnen van natuurlijke en/of synthetische of kunstmatige stapelvezels of Extrusie van synthetische of kunstmatige vezels samen met spinnen of Twijnen samen met om het even welke mechanische bewerking

▼ **M11**

Post (1)	Omschrijving (2)	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen (3)
5606	Omwoeld garen, alsmede strippen en artikelen van dergelijke vorm bedoeld bij post 5404 of 5405, omwoeld, andere dan die bedoeld bij post 5605 en andere dan omwoeld paardenhaar (crin); chenillegaren; kettingsteekgaren (zogeheten chainettegaren)	(²) Extrusie van synthetische of kunstmatige vezels samen met spinnen of Twijnen samen met omwoelen of Spinnen van natuurlijke en/of synthetische of kunstmatige stapelvezels of Aanbrengen van een flockprint samen met verven
Hoofdstuk 57	Tapijten en andere vloerbedekkingen van textiel:	(²) Spinnen van natuurlijke en/of synthetische of kunstmatige stapelvezels samen met weven of tuften of Extrusie van synthetisch of kunstmatig filamentgaren samen met weven of tuften of Vervaardiging van kokos-, sisal- of jutegaren of klassieke ringgesponnen viscose garens of Tuften samen met verven of bedrukken of Aanbrengen van een flockprint samen met verven of bedrukken of Extrusie van synthetische of kunstmatige vezels samen met niet-weeftechnieken, met inbegrip van naaldponsen Juteweefsel mag als rug worden gebruikt.

▼ **M11**

Post (1)	Omschrijving (2)	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen (3)
ex Hoofdstuk 58	Speciale weefsels; getufte textielstoffen; kant; tapisserieën; passementwerk; borduurwerk; met uitzondering van:	(2) Spinnen van natuurlijke en/of synthetische of kunstmatige stapelvezels samen met weven of tuften of Extrusie van synthetisch of kunstmatig filamentgaren samen met weven of tuften of Weven samen met verven, aanbrengen van een flockprint, aanbrengen van een deklaag, voorzien van inlagen of metalliseren of Tuften samen met verven of bedrukken of Aanbrengen van een flockprint samen met verven of bedrukken of Verven van het garen samen met weven of Weven samen met bedrukken of Bedrukken (als zelfstandige bewerking)
5805	Tapisserieën, met de hand geweven (zoals gobelins, Vlaamse tapisserieën, aubussons, beauvais en dergelijke) of met de naald vervaardigd (bijvoorbeeld halve kruissteek, kruissteek), ook indien geconfectioneerd	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product
5810	Borduurwerk, aan het stuk, in banden of in de vorm van motieven	Borduurwerk waarbij de waarde van alle gebruikte materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product, niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product

▼ **M11**

Post (1)	Omschrijving (2)	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen (3)
5901	Weefsels bedekt met lijm of met zetmeelachtige stoffen, van de soort gebruikt voor het boekbinden, voor het kartonneren, voor voedraalwerk of voor dergelijk gebruik; calqueerlinnen en tekenlinnen; schilderdoek; stijflinnen (buckram) en dergelijke weefsels van de soort gebruikt voor steunvormen van hoeden	Weven samen met verven, met het aanbrengen van een flockprint, met het aanbrengen van een deklaag, met het voorzien van inlagen of met metalliseren of Aanbrengen van een flockprint samen met verven of bedrukken
5902	Bandenkoordweefsel („tyre cord fabric”) van garens met een hoge sterktegraad van nylon of van andere polyamiden, van polyesters of van viscoserayon: — Bevattende niet meer dan 90 gewichtspersenenten textielmaterialen — Andere	Weven Extrusie van synthetische of kunstmatige vezels samen met weven
5903	Weefsels, geïmpregneerd, bekleed of bedekt met, dan wel met inlagen van kunststof, andere dan die bedoeld bij post 5902	Weven samen met impregneren, aanbrengen van een deklaag, bekleden, voorzien van inlagen of metalliseren of Weven samen met bedrukken of Bedrukken (als zelfstandige bewerking)
5904	Linoleum, ook indien in bepaalde vorm gesneden; vloerbedekking, bestaande uit een deklaag of een bekleding op een drager van textiel, ook indien in bepaalde vorm gesneden	(²) Weven samen met verven, aanbrengen van een deklaag, voorzien van inlagen of metalliseren Juteweefsel mag als rug worden gebruikt.
5905	Wandbekleding van textielstof: — Geïmpregneerd, bekleed, bedekt of met inlagen van rubber, kunststoffen of andere materialen	Weven, breien of maken van gebonden textielvlies samen met impregneren, aanbrengen van een deklaag, bekleden, voorzien van inlagen of metalliseren

▼ **M11**

Post (1)	Omschrijving (2)	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen (3)
	— Andere	(²) Spinnen van natuurlijke en/of synthetische of kunstmatige stapelvezels samen met weven of Extrusie van synthetisch of kunstmatig filamentgaren samen met weven of Weven, breien of maken van gebonden textielvlies samen met verven, aanbrengen van een deklaag of voorzien van inlagen of Weven samen met bedrukken of Bedrukken (als zelfstandige bewerking)
5906	Gegummeerde weefsels, andere dan die bedoeld bij post 5902: — Brei- en haakwerk aan het stuk	(²) Spinnen van natuurlijke en/of synthetische of kunstmatige stapelvezels samen met breien/ haken of Extrusie van synthetisch of kunstmatig filamentgaren samen met breien/haken of Breien of haken samen met gummeren of Gummeren samen met ten minste twee andere belangrijke bewerkingen van voorbereiding of afwerking (zoals kalanderen, krimpvrij maken, thermofixeren en permanent finish), mits de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product

▼ **M11**

Post (1)	Omschrijving (2)	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen (3)
	— Andere weefsels, vervaardigd van synthetische filamentgarens, bevattende meer dan 90 gewichtspersenenten textielmaterialen	Extrusie van synthetische of kunstmatige vezels samen met weven
	— Andere	Weven, breien of een ander proces dan weven samen met verven, aanbrengen van een deklaag/gummeren of Verven van garen samen met weven, breien of een ander proces dan weven of Gummeren samen met ten minste twee andere belangrijke bewerkingen van voorbereiding of afwerking (zoals kalanderen, krimpvrij maken, thermofixeren en permanent finish), mits de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
5907	Weefsels, anderszins geïmpregneerd, bekleed of bedekt; beschilderd doek voor theatercoulissen, voor achtergronden van studio's of voor dergelijk gebruik	Weven, breien of maken van gebonden textielvlies samen met verven, bedrukken, aanbrengen van een deklaag, impregneren of bekleden of Aanbrengen van een flockprint samen met verven of bedrukken of Bedrukken (als zelfstandige bewerking)
5908	Kousen, pitten en wieken, voor lampen, voor komforen, voor aanstekers, voor kaarsen en dergelijke, geweven, gevlochten of gebreid; gloeikousjes en rond gebreide buisjes voor het vervaardigen van gloeikousjes, ook indien geïmpregneerd — Gloeikousjes, geïmpregneerd — Andere	Vervaardiging uit rond gebreide/gehaakte buisjes Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product

▼ **M11**

Post (1)	Omschrijving (2)	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen (3)
5909 tot en met 5911	Artikelen voor technisch gebruik, van textielstoffen:	(?) Spinnen van natuurlijke en/of synthetische of kunstmatige stapelvezels samen met weven of Extrusie van synthetische of kunstmatige vezels samen met weven of Weven samen met verven, aanbrengen van een deklaag of voorzien van inlagen of Aanbrengen van een deklaag, aanbrengen van een flockprint, voorzien van inlagen of metalliseren samen met ten minste twee andere belangrijke bewerkingen van voorbereiding of afwerking (zoals kalanderen, krimpvrij maken, thermofixeren en permanent finish), mits de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
Hoofdstuk 60	Brei- en haakwerk aan het stuk	(?) Spinnen van natuurlijke en/of synthetische of kunstmatige stapelvezels samen met breien/haken of Extrusie van synthetisch of kunstmatig filamentgaren samen met breien/haken of Breien/haken samen met verven, aanbrengen van een flockprint, aanbrengen van een deklaag, voorzien van inlagen of bedrukken of Aanbrengen van een flockprint samen met verven of bedrukken

▼ **M11**

Post (1)	Omschrijving (2)	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen (3)
		of Verven van garen samen met breien/haken of Twijnen of texturiseren samen met breien/haken, mits de waarde van de gebruikte niet-getwijnde/niet-getexturiseerde garens niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
Hoofdstuk 61	Kleding en kledingtoebehoren, van brei- of haakwerk: — Verkregen door het aaneennaaien of op andere wijze samenvoegen van twee of meer stukken brei- of haakwerk die in vorm zijn gesneden of rechtstreeks in vorm zijn gebracht — Andere	(2) (3) Breien of haken samen met confectioneren (met inbegrip van snijden) (2) Spinnen van natuurlijke en/of synthetische of kunstmatige stapelvezels samen met breien of haken of Extrusie van synthetisch of kunstmatig filamentgaren samen met breien of haken of Breien en confectioneren in één bewerking
ex Hoofdstuk 62	Kleding en kledingtoebehoren, andere dan van brei- of haakwerk; met uitzondering van:	(2) (3) Weven samen met confectioneren (met inbegrip van snijden) of Confectioneren (met inbegrip van snijden) voorafgegaan door bedrukken (als zelfstandige bewerking)

▼ **M11**

Post (1)	Omschrijving (2)	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen (3)
ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 en ex 6211	Dames-, meisjes- en babykleding, alsmede ander geconfectioneerd kledingtoebehoren voor baby's, geborduurd	(³) Weven samen met confectioneren (met inbegrip van snijden) of Vervaardiging uit niet-geborduurd weefsel, mits de waarde van het gebruikte niet-geborduurde weefsel niet hoger is dan 40 % van de prijs af fabriek van het product
ex 6210 en ex 6216	Vuurbestendige uitrustingen van weefsel bedekt met een folie van met aluminium verbonden polyester	(²) (³) Weven samen met confectioneren (met inbegrip van snijden) of Voorzien van een deklaag of van inlagen, mits de waarde van het gebruikte weefsel zonder deklaag of inlagen niet hoger is dan 40 % van de prijs af fabriek van het product, samen met confectioneren (met inbegrip van snijden)
ex 6212	Bustehouders, gaines (step-ins), korsetten, bretels, jarretelles, kousenbanden en dergelijke artikelen, alsmede delen daarvan, ook indien van brei- of haakwerk, verkregen door het aaneennaaien of op andere wijze samenvoegen van twee of meer stukken brei- of haakwerk die in vorm zijn gesneden of rechtstreeks in vorm zijn gebracht	(²) (³) Breien samen met confectioneren (met inbegrip van snijden) of Confectioneren (met inbegrip van snijden) voorafgegaan door bedrukken (als zelfstandige bewerking)

▼ **M11**

Post (1)	Omschrijving (2)	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen (3)
6213 en 6214	Zakdoeken, sjaals, sjerpen, hoofddoeken en halsdoeken, mantilles, sluiers, voiles en dergelijke artikelen: — Geborduurd — Ander	(²) (³) Weven samen met confectioneren (met inbegrip van snijden) of Vervaardiging uit niet-geborduurd weefsel, mits de waarde van het gebruikte niet-geborduurde weefsel niet hoger is dan 40 % van de prijs af fabriek van het product of Confectioneren (met inbegrip van snijden) voorafgegaan door bedrukken (als zelfstandige bewerking) (²) (³) Weven samen met confectioneren (met inbegrip van snijden) of Confectioneren voorafgegaan door bedrukken (als zelfstandige bewerking)
6217	Andere geconfectioneerde kledingtoebehoren; delen (andere dan die bedoeld bij post 6212) van kleding of van kledingtoebehoren: — Geborduurd	(³) Weven samen met confectioneren (met inbegrip van snijden) of Vervaardiging uit niet-geborduurd weefsel, mits de waarde van het gebruikte niet-geborduurde weefsel niet hoger is dan 40 % van de prijs af fabriek van het product of Confectioneren voorafgegaan door bedrukken (als zelfstandige bewerking)

▼ **M11**

Post (1)	Omschrijving (2)	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen (3)
	— Vuurbestendige uitrustingen van weefsel bedekt met een folie van met aluminium verbonden polyester — Tussenvoeringen voor kragen en omslagen, uitgesneden — Ander	(³) Weven samen met confectioneren (met inbegrip van snijden) of Voorzien van een deklaag of van inlagen, mits de waarde van het gebruikte weefsel zonder deklaag of inlagen niet hoger is dan 40 % van de prijs af fabriek van het product, samen met confectioneren (met inbegrip van snijden) Vervaardiging: — uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product, en — waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 40 % van de prijs af fabriek van het product (³) Weven samen met confectioneren (met inbegrip van snijden)
ex Hoofdstuk 63	Andere geconfectioneerde artikelen van textiel; stellen; oude kleren en dergelijke; lompen en vodden; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product
6301 tot en met 6304	Dekens, beddenlinnen, gordijnen, vitrages en andere artikelen voor stoffering: — Van vilt of van gebonden textielvlies — Andere:	(²) Maken van gebonden textielvlies samen met confectioneren (met inbegrip van snijden)

▼ **M11**

Post (1)	Omschrijving (2)	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen (3)
	— Geborduurd	(²) (³) Weven of breien/haken samen met confectioneren (met inbegrip van snijden) of Vervaardiging uit niet-geborduurd weefsel (ander dan van brei- of haakwerk) met een waarde van niet meer dan 40 % van de prijs af fabriek van het product
	— Andere	(²) (³) Weven of breien/haken samen met confectioneren (met inbegrip van snijden)
6305	Zakken voor verpakkingsdoeleinden	(²) Extrusie van synthetische of kunstmatige vezels of spinnen van natuurlijke en/of synthetische of kunstmatige stapelvezels samen met weven of breien en confectioneren (met inbegrip van snijden)
6306	Dekkleden en zonneschermen voor winkelpui en dergelijke; tenten; zeilen voor schepen, zeilplanken, zeilwagens en zeilsleden; kampeerartikelen: — Van gebonden textielvlies — Andere	(²) (³) Maken van gebonden textielvlies samen met confectioneren (met inbegrip van snijden) (²) (³) Weven samen met confectioneren (met inbegrip van snijden)
6307	Andere geconfectioneerde artikelen, patronen voor kleding daaronder begrepen	Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 40 % van de prijs af fabriek van het product

▼ **M11**

Post (1)	Omschrijving (2)	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen (3)
6308	Stellen of assortimenten, bestaande uit weefsel en garen, ook indien met toebehoren, voor de vervaardiging van tapijten, van tapisserieën, van geborduurde tafelkleden en servetten of van dergelijke artikelen van textiel, opgemaakt voor de verkoop in het klein	Elk artikel in het assortiment moet beantwoorden aan de regel die ervoor zou gelden indien het niet in het assortiment was opgenomen. Niet-oorsprongsartikelen mogen evenwel worden gebruikt, op voorwaarde dat de totale waarde ervan niet hoger is dan 15 % van de prijs af fabriek van het assortiment
ex Hoofdstuk 64	Schoeisel, beenkappen en dergelijke artikelen, delen daarvan; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van de samenvoegingen van bovendelen met een binnenzool of met andere binnendelen van post 6406
6406	Delen van schoeisel (daaronder begrepen bovendelen, al dan niet voorzien van zolen, andere dan buitenzolen); inlegzolen, hielkussens en dergelijke artikelen; slobkousen, beenkappen en dergelijke artikelen, alsmede delen daarvan	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product
Hoofdstuk 65	Hoofddeksels en delen daarvan	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product
Hoofdstuk 66	Paraplu's, parasols, wandelstokken, zitstokken, zweepen, rijzweepen, alsmede delen daarvan:	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
Hoofdstuk 67	Geprepareerde veren en geprepareerd dons en artikelen van veren of van dons; kunstbloemen; werken van mensenhaar	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product

▼ **M11**

Post (1)	Omschrijving (2)	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen (3)
Hoofdstuk 68	Werken van steen, van gips, van cement, van asbest, van mica en van dergelijke stoffen	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 70 % van de prijs af fabriek van het product
Hoofdstuk 69	Keramische producten	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product
ex Hoofdstuk 70	Glas en glaswerk	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
7010	Flessen, flacons, bokaal, potten, buisjes, ampullen en andere bergingsmiddelen, van glas, voor vervoer of voor verpakking; weckglazen; stoppen, deksels en andere sluitingen, van glas	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product of Slijpen van glaswerk, mits de totale waarde van het gebruikte niet-geslepen glaswerk niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
7013	Glaswerk voor tafel-, keuken-, toilet- of kantoorgebruik, voor binnenhuisversiering of voor dergelijk gebruik (ander dan bedoeld bij post 7010 of 7018)	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product

▼ **M11**

Post (1)	Omschrijving (2)	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen (3)
ex Hoofdstuk 71	Echte en gekweekte parels, edelstenen en halfedelstenen, edele metalen en metalen geplateerd met edele metalen, alsmede werken daarvan; fancybijouterieën; munten; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 70 % van de prijs af fabriek van het product
ex 7102, ex 7103 en ex 7104	Bewerkte natuurlijke, synthetische of gereconstrueerde edelstenen of halfedelstenen	Vervaardiging uit materialen van om het even welke onderverdeling, met uitzondering van materialen van dezelfde onderverdeling als het product
7106, 7108 en 7110	Edele metalen: — Ruw — Halfbewerkt of in poedervorm	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van de posten 7106, 7108 en 7110, of Elektrolytische, thermische of chemische scheiding van edele metalen van post 7106, 7108 of 7110, of Fusie en/of legering van edele metalen van post 7106, 7108 of 7110, onderling of met onedele metalen, of zuivering Vervaardiging uit onbewerkte edele metalen
ex 7107, ex 7109 en ex 7111	Metalen geplateerd met edele metalen, halfbewerkt	Vervaardiging uit metalen geplateerd met edele metalen, onbewerkt
ex Hoofdstuk 72	IJzer en staal; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product
7207	Halffabricaten van ijzer of van niet-gelegeerd staal	Vervaardiging uit materialen van post 7201, 7202, 7203, 7204 of 7205
7208 tot en met 7212	Gewalste platte producten, van ijzer of van niet-gelegeerd staal	Vervaardiging uit halffabricaten van ander gelegeerd staal van post 7207
7213 tot en met 7216	Walsdraad, staven en profielen, van ijzer of van niet-gelegeerd staal	Vervaardiging uit roestvrij staal, in ingots of andere primaire vormen van post 7206

▼ **M11**

Post (1)	Omschrijving (2)	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen (3)
7217	Draad van ijzer of van niet-gelegeerd staal	Vervaardiging uit halffabricaten van ander gelegeerd staal van post 7207
7218 91 en 7218 99	Halffabricaten	Vervaardiging uit materialen van post 7201, 7202, 7203, 7204 of 7205
7219 tot en met 7222	Gewalste platte producten, walsdraad, staven en profielen, van roestvrij staal	Vervaardiging uit roestvrij staal, in ingots of andere primaire vormen van post 7218
7223	Draad van roestvrij staal	Vervaardiging uit halffabrikaten van post 7218
7224 90	Halffabricaten	Vervaardiging uit materialen van post 7201, 7202, 7203, 7204 of 7205
7225 tot en met 7228	Gewalste platte producten, warmgewalste massieve producten, onregelmatig opgerold; profielen van ander gelegeerd staal; holle staven voor boringen, van gelegeerd of niet-gelegeerd staal	Vervaardiging uit staal, in ingots of andere primaire vormen van post 7206, 7218 of 7224
7229	Draad van ander gelegeerd staal	Vervaardiging uit halffabricaten van ander gelegeerd staal van post 7224
ex Hoofdstuk 73	Werken van gietijzer, van ijzer en van staal; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product
ex 7301	Damwandprofielen	Vervaardiging uit materialen van post 7207
7302	Bestanddelen van spoorbanen, van gietijzer, van ijzer of van staal: spoorstaven (rails), contrarails en heugels voor tandradbanen, wisseltongen, puntstukken, wisselstangen en andere bestanddelen van kruisingen en wissels, dwarsliggers, lasplaten, spoorstoelen, wiggen, onderlegplaten, klemplaten, dwarsplaten en dwarsstangen en andere bestanddelen, voor het leggen, het verbinden of het bevestigen van rails	Vervaardiging uit materialen van post 7206
7304, 7305 en 7306	Buizen, pijpen en holle profielen, van ijzer of staal	Vervaardiging uit materialen van post 7206 tot en met 7212 en 7218 of 7224

▼ **M11**

Post (1)	Omschrijving (2)	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen (3)
ex 7307	Hulpstukken (fittings) voor buisleidingen, van roestvrij staal (ISO nr. X5CrNiMo 1712), bestaande uit verschillende delen	Draaien, boren, ruimen, draadsnijden, afbramen en zandstralen van gesmede onbewerkte stukken waarvan de waarde niet hoger is dan 35 % van de prijs af fabriek van het product
7308	Constructiewerken en delen van constructiewerken (bijvoorbeeld bruggen, brugdelen, sluisdeuren, vakwerkmasten en andere masten, pijlers, kolommen, kapconstructies, deuren en ramen, alsmede kozijnen daarvoor, drem-pels, luiken, balustrades), van gietijzer, van ijzer of van staal, andere dan de geprefabriceerde bouwwerken bedoeld bij post 9406; platen, staven, profielen, buizen en dergelijke, van gietijzer, van ijzer of van staal, ge-reedgemaakt voor gebruik in constructiewerken	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product. Gelaste profielen van post 7301 mogen evenwel niet worden gebruikt.
ex 7315	Snееuwkettingen	Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen van post 7315 niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
ex Hoofdstuk 74	Koper en werken van koper; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product
7403	Geraffineerd koper en koperlegeringen, ruw	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post
7408	Draad van koper	Vervaardiging: — uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product, en — waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
Hoofdstuk 75	Nikkel en werken van nikkel	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product

▼ **M11**

Post (1)	Omschrijving (2)	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen (3)
ex Hoofdstuk 76	Aluminium en werken van aluminium; met uitzondering van:	Vervaardiging: — uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product, en — waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
7601	Ruw aluminium	Vervaardiging: — uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product, en — waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product of Vervaardiging door thermische of elektrolytische behandeling, uit niet-gelegeerd aluminium of uit resten en afval van aluminium
7602	Resten en afval, van aluminium	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product
ex 7616	Werken van aluminium andere dan metaaldoek (metaaldoek zonder eind daaronder begrepen), metaalgaas en traliewerk, van aluminiumdraad, uit plaatgaas, verkregen door het uittrekken van plaat- of bandaluminium	Vervaardiging: — uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product. Metaaldoek (metaaldoek zonder eind daaronder begrepen), metaalgaas en traliewerk, van aluminiumdraad, uit plaatgaas, verkregen door het uittrekken van plaat- of bandaluminium mogen echter worden gebruikt, en — Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
Hoofdstuk 78	Lood en werken van lood	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product
Hoofdstuk 79	Zink en werken van zink	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product

▼ **M11**

Post (1)	Omschrijving (2)	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen (3)
Hoofdstuk 80	Tin en werken van tin	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product
Hoofdstuk 81	Andere onedele metalen; cermets; werken van deze stoffen	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post
ex Hoofdstuk 82	Gereedschap; messenmakerswerk, lepels en vorken, van onedel metaal; delen van deze artikelen van onedel metaal; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
8206	Stellen, bestaande uit gereedschap van twee of meer van de posten 8202 tot en met 8205, opgemaakt voor de verkoop in het klein	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van de posten 8202 tot en met 8205. Gereedschap van de posten 8202 tot en met 8205 mag evenwel in het stel worden opgenomen, mits de totale waarde ervan niet hoger is dan 15 % van de prijs af fabriek van het stel
Hoofdstuk 83	Allerlei werken van onedele metalen	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
ex Hoofdstuk 84	Kernreactoren, stoomketels, machines, toestellen en mechanische werktuigen, alsmede delen daarvan; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
8407	Zuigermotoren met vonkontsteking, wankelmotoren daaronder begrepen	Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product

▼ **M11**

Post (1)	Omschrijving (2)	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen (3)
8408	Zuigermotoren met zelfontsteking (diesel- en semi-dieselmotoren)	Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
8425 tot en met 8430	Takels; lieren (windassen) en kaapstanders; dommekrachten en vijzels; Dirkkransen; hijskransen, vervoerkabels daaronder begrepen; hefportalen, portaalwagens en transportwagens met kraan Vorkheftrucks; andere transportwagentjes met hef- of hanteerinrichting Andere hef-, hijs-, laad- en losmachines en -toestellen, alsmede andere machines en toestellen voor het hanteren van goederen (bijvoorbeeld liften, roltrappen, transportbanden, kabelbanen) Bulldozers, angledozers, egaliseermachines, schrapers, mechanische schoppen, excavateurs (emmergravers), laadschoppen, wegwalsen, schapenpootwalsen en andere bodemverdichtingsmachines, met eigen beweegkracht Andere machines en toestellen voor het afgraven, egaliseren, schrapen, delven, aanstampen of boren van of in grond, mineralen of ertsen; heimachines en machines voor het uittrekken van heipalen; sneeuwruimers	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product en post 8431 of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
8444 tot en met 8447	Machines voor het spinnen (extruderen), het rekken, het textureren of het snijden van synthetische of kunstmatige textielstoffen: Machines voor het bereiden van spinvezels; machines voor het spinnen, doubleren of twijnen en andere machines en toestellen voor de vervaardiging van textielgaren; machines voor het spoelen, het opwinden (inslagspoelmachines daaronder begrepen) of het afhaspelen van textielstoffen (garen, draad, bindgaren en dergelijke) en machines voor het voorbereiden van textielgarens om te worden verwerkt op de machines bedoeld bij post 8446 of 8447	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product en post 8448 of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product

▼ **M11**

Post (1)	Omschrijving (2)	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen (3)
	Weefgetouwen: Breimachines, naai-breimachines („stitch-bonding”-machines), guipeermachines, machines voor de vervaardiging van tule, van kant, van borduurwerk, van passementwerk, van vlechtwerk of van filetweefsel, alsmede machines voor het tuften	
8456 tot en met 8465	Gereedschapswerktuigen voor het bewerken van ongeacht welke stof waarbij materiaal wordt weggenomen Bewerkingscentra, enkel-stationsbewerkingsmachines en meervoudige transferbewerkingsmachines, voor de bewerking van metalen Draaibanken voor het verspanend bewerken van metaal Gereedschapswerktuigen:	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product en post 8466 of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
8470 tot en met 8472	Rekenmachines en machines in zakformaat voor het opslaan, het reproduceren en het tonen van gegevens, met rekenfuncties; boekhoudmachines, frankeermachines, machines voor de afgifte van kaartjes en dergelijke machines, met rekenmechanisme; kasregisters Automatische gegevensverwerkende machines en eenheden daarvoor; magnetische en optische lezers, machines voor het in gecodeerde vorm op dragers overzetten van gegevens en machines voor het verwerken van die gegevens Andere kantoormachines	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product en post 8473 of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
ex Hoofdstuk 85	Elektrische machines, apparaten, uitrustingsstukken, alsmede delen daarvan; toestellen voor het opnemen of het weergeven van geluid, toestellen voor het opnemen of het weergeven van beelden en geluid voor televisie, alsmede delen en toebehoren van deze toestellen; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product

▼ **M11**

Post (1)	Omschrijving (2)	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen (3)
8501 tot en met 8502	Elektromotoren en elektrische generatoren Elektrische generatoraggregaten en roterende omvormers	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product en post 8503 of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
8519, 8521	Geluidsopname- en geluidsheergaveapparaten Video-opname- en videoweergaveapparaten, ook indien met ingebouwde videotuner	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product en post 8522 of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
8525 tot en met 8528	Zendtoestellen voor radio-omroep of televisie, televisiecamera's, digitale camera's en videocameraopnametoestellen Radartoestellen, toestellen voor radionavigatie en toestellen voor radio-afstandsbediening Ontvangtoestellen voor radio-omroep Monitors en projectietoestellen, niet uitgerust met ontvangtoestel voor televisie; ontvangtoestellen voor televisie, of toestel voor het opnemen of weergeven van beelden	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product en post 8529 of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
8535 tot en met 8537	Toestellen voor het inschakelen, uitschakelen, omschakelen, aansluiten of verdelen van of voor het beveiligen tegen elektrische stroom; verbindingstukken voor optische vezels, optischevezelbundels of optischevezelkabels; borden, panelen, kasten en dergelijke, voor elektrische bediening of voor het verdelen van elektrische stroom	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product en post 8538 of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product

▼ **M11**

Post (1)	Omschrijving (2)	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen (3)
8542 31 tot en met 8542 39	Monolithische geïntegreerde schakelingen	Diffusie, waarbij geïntegreerde schakelingen worden gevormd op een halfgeleidersubstraat door de selectieve inbrenging van een geschikt doteringsmateriaal, al dan niet geassembleerd en/of getest in een niet-partij of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
8544 tot en met 8548	Draad, kabels en andere geleiders van elektriciteit, geïsoleerd, optischevezelkabel Koolelektroden, koolborstels, koolspitsen voor lampen, koolstaven voor elementen of batterijen en andere artikelen van grafiet of andere koolstof, voor elektrisch gebruik Isolatoren voor elektriciteit, ongeacht de stof waarvan zij zijn vervaardigd Isolerende werkstukken voor elektrische machines, toestellen of installaties; isolatiebuizen en verbindingstukken daarvoor, van onedel metaal, inwendig geïsoleerd Resten en afval, van elektrische elementen, van elektrische batterijen en van elektrische accumulatoren; gebruikte elektrische elementen, gebruikte elektrische batterijen en gebruikte elektrische accumulatoren; elektrische delen van machines, van apparaten of van toestellen, niet genoemd of niet begrepen onder andere posten van dit hoofdstuk	Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
Hoofdstuk 86	Rollend en ander materieel voor spoor- en tramwegen, alsmede delen daarvan; vast materieel voor spoor- en tramwegen, alsmede elementen en delen daarvan; mechanische (elektromechanische daaronder begrepen) signaal- en waarschuwingstoestellen voor het verkeer	Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
ex Hoofdstuk 87	Automobielen, tractors, rijwielen, motorrijwielen en andere voertuigen voor vervoer over land, alsmede delen en toebehoren daarvan; met uitzondering van:	Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 45 % van de prijs af fabriek van het product

▼ **M11**

Post (1)	Omschrijving (2)	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen (3)
8708	Delen en toebehoren van motorvoertuigen bedoeld bij de posten 8701 tot en met 8705	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
8711	Motorrijwielen en rijwielen met hulpmotor, ook indien met zijspan; zijspanwagens	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
Hoofdstuk 88	Luchtvaart en ruimtevaart	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
Hoofdstuk 89	Scheepvaart	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product; scheepsrumpen van post 8906 mogen evenwel niet worden gebruikt of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 40 % van de prijs af fabriek van het product
ex Hoofdstuk 90	Instrumenten, apparaten en toestellen voor de fotografie en de cinematografie; meet-, verificatie-, controle- en precisie-instrumenten, medische en chirurgische instrumenten, apparaten en toestellen; delen en toebehoren daarvan; met uitzondering van:	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product

▼ **M11**

Post (1)	Omschrijving (2)	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen (3)
9001 50	Brillenglazen van andere stoffen dan glas	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product of Vervaardiging waarbij een van de volgende bewerkingen wordt uitgevoerd: — het bewerken van het oppervlak van een halfafgewerkte lens tot een afgewerkt brillenglas met optische correctie, bedoeld om op een bril te worden gemonteerd — het aanbrengen van een deklaag op de lens door middel van passende behandelingen teneinde het gezichtsvermogen te verbeteren en de bescherming van de drager te waarborgen of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
Hoofdstuk 91	Uurwerken	Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 40 % van de prijs af fabriek van het product
Hoofdstuk 92	Muziekinstrumenten; delen en toebehoren van muziekinstrumenten	Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
Hoofdstuk 93	Wapens en munitie; delen en toebehoren daarvan	Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
Hoofdstuk 94	Meubelen (ook voor medisch of voor chirurgisch gebruik); artikelen voor bedden en dergelijke artikelen; verlichtingstoestellen, elders genoemd noch elders onder begrepen; lichtreclames, verlichte aanwijzingsborden en dergelijke artikelen; geprefabriceerde bouwwerken	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product

▼ **M11**

Post (1)	Omschrijving (2)	Be- of verwerkingen waardoor niet-oorsprongsmaterialen de oorsprong verkrijgen (3)
Hoofdstuk 95	Speelgoed, spellen, artikelen voor ontspanning en sportartikelen; delen en toebehoren daarvan	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
Hoofdstuk 96	Diverse werken	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
Hoofdstuk 97	Kunstvoorwerpen, voorwerpen voor verzamelingen en antiquiteiten	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product

⁽¹⁾ Zie de aantekeningen 8.1 en 8.3 voor de bijzondere voorwaarden in verband met „specifieke behandeling(en)”.

⁽²⁾ Zie aantekening 6 voor de bijzondere voorwaarden voor producten die uit een mengsel van textielstoffen zijn vervaardigd.

⁽³⁾ Zie aantekening 7.

⁽⁴⁾ Zie aantekening 9.

▼ **M11***BIJLAGE III***TEKST VAN DE OORSPRONGSVERKLARING**

Bij het opstellen van de oorsprongsverklaring, waarvan de tekst hieronder is weergegeven, dient rekening te worden gehouden met de voetnoten. De tekst van de voetnoten behoeft echter niet te worden overgenomen.

Albaanse versie

Eksportuesi i produkteve të mbuluara nga ky dokument (autorizim doganor Nr.(1)) deklarohet që përveç rasteve kur tregohet qartësisht ndryshe, këto produkte janë me origjinë preferenciale(2) në përputhje me Rregullat kalimtare të origjinës.

Arabische versie

بصرح مصدر المنتجات التي تشملها هذه الوثيقة (التصريح الجمركي رقم(١)) باستثناء ما ينص بوضوح على خلاف ذلك، بأن هذه المنتجات من منشأ تفضيلي من(٢) طبقاً لقواعد المنشأ الانتقالية.

Bosnische versie

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br.(1)) izjavljuje da su, osim ako je to drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi(2) preferencijalnog porijekla u skladu sa prijelaznim pravilima porijekla.

Bulgaarse versie

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение №.....(1)) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с(2) преференциален произход съгласно преходните правила за произход.

Kroatische versie

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br.(1)) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi(2) preferencijalnog podrijetla prema prijelaznim pravilima o podrijetlu.

Tsjechische versie

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení(1)) prohlašuje, že podle přechodných pravidel původu mají tyto výrobky kromě zřetelně označených preferenční původ v(2).

Deense versie

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument (toldmyndighedernes tilladelse nr.(1)) erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i(2) i henhold til overgangsreglerne for oprindelse.

Nederlandse versie

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr.(1)), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële(2) oorsprong zijn in overeenstemming met de overgangsregels van oorsprong.

Engelse versie

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No.(1)) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of(2) preferential origin according to the transitional rules of origin.

Estse versie

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolli kinnitus nr.(1)) deklareerib, et need tooted on päritolureeglite üleminekueeskirjade kohaselt(2) sooduspäritoluga, välja arvatud juhul, kui on selgelt näidatud teisiti.

▼ **M11****Faeröerse versie**

Útflytarin av vørunum, sum hetta skjal fevnir um (tollvaldsins loyvi nr.(1))
vátta, at um ikki nakað annað er tilskilað, eru hesar vøur upprunavøur ...(2)
sambært skiftisreglunum um uppruna.

Finse versie

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o(1)) ilmoittaa,
että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeu-
tettuja.(2) alkuperätuotteita siirtymäkauden alkuperäsääntöjen nojalla.

Franse versie

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation dou-
anière n°(1)) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits
ont l'origine préférentielle(2) selon les règles d'origine transitoires.

Duitse versie

Der Ausfühler (Ermächtigter Ausfühler; Bewilligungs-Nr.(1)) der Waren,
auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht
anders angegeben, präferenzbegünstigte(2) Ursprungswaren gemäß den
Übergangsregeln für den Ursprung sind.

Georgische versie

ამ დოკუმენტით წარმოდგენილი საქონლის ექსპორტიორი (საბაჟო ორგანოს მიერ მ
ინიჭებული ავტორიზაციის No.....¹) აცხადებს, რომ ეს საქონელი არის² შე
ღავათიანი წარმოშობის, გარდამავალი წარმოშობის წესების შესაბამისად, თუ სხვარ
ამ არ არის პირდაპირ მითითებული.

Griekse versie

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια
τελωνείου υπ' αριθ.(1)) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως,
τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησησικής καταγωγής(2) σύμφωνα με τους
μεταβατικούς κανόνες καταγωγής.

Hebreeuwse versie

היצואן של הטובין המכוסים במסמך זה (אישור מכס מס'.....¹) מצהיר כי מקורם של הטובין הללו המועד
ב. _____² בהתאם לכללי המעבר, אלא אם כן צוין אחרת במפורש.

Hongaarse versie

A jelen okmányban szereplő termékek exportőre (vámfelhatalmazási
szám:(1)) kijelentem, hogy eltérő egyértelmű jelzés hiányában a termékek
az átmeneti származási szabályok szerint preferenciális(2) származásúak.

IJslandse versie

Útflytjandi framleiðsluvara sem skjal þetta tekur til (leyfi tollyfirvalda
nr.(1)), lýsir því yfir að vöurnar séu, ef annars er ekki greinilega getið,
af(2) uppruna samkvæmt upprunareglum á umbreytingartímabili.

Italiaanse versie

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione
doganale n.(1)) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono
di origine preferenziale(2) conformemente alle norme di origine transitorie.

Letse versie

To productu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas atļauja
Nr.(1)), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produc-
tiem ir(2) preferenciāla izcelsme saskaņā ar pārejas noteikumiem par
izcelsmi.

▼ **M11****Litouwse versie**

Šiame dokumente nurodytų productų eksportuotojas (muitinės leidimo Nr. (1)) deklaruoja, kad, jeigu aiškiai nenurodyta kitaip, šie productai turi(2) lengvatinės kilmės statusą pagal pereinamojo laikotarpio kilmės taisykles.

Macedonische versie

Извозникот на производите што ги покрива овој документ (царинско одобрение бр.(1)) изјавува дека, освен ако тоа не е јасно поинаку назначено, овие производи се со(2) преференцијално потекло, во согласност со преодните правила за потекло.

Maltese versie

L-esportatur tal-prodotti koperti minn dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru.(1)) jiddikjara li, hlief fejn indikat mod ieħor b'mod ċar, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali(2) skont ir-regoli ta' oriġini tranżitorji.

Montenegrijnse versie

Извозник производа обухваћених овом исправом (царинско овлашћење бр.(1)) изјављује да су, осим ако је другачије изричито наведено, ови производи(2) преференцијалног поријекла, у складу са транзиционим правилима поријекла.

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlašćenje br.(1)) izjavljuje da su, osim ako je drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi(2) preferencijalnog porijekla u skladu sa tranzicionim pravilima porijekla.

Noorse versie

Eksportøren av productene omfattet av dette dokument (tollmyndighetenes autorisasjonsnr.(1)) erklærer at disse productene, unntatt hvor annet er tydelig angitt, har preferanseopprinnelse i henhold til overgangsreglene for opprinnelse(2).

Poolse versie

Eksporter productów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr.(1)) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, producty te mają(2) preferencyjne pochodzenie zgodnie z przejściowymi regulami pochodzenia.

Portugese versie

O exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º (1)) declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial(2) de acordo com as regras de origem transitórias.

Roemeense versie

Exportatorul produselor care fac obiectul prezentului document (autorizația vamală nr.(1)) declară că, exceptând cazul în care se indică altfel în mod clar, aceste produse sunt de origine preferențială(2) în conformitate cu regulile de origine tranzitorii.

Servische versie

Извозник производа обухваћених овом исправом (царинско овлашћење бр.(1)) изјављује да су, осим ако је другачије изричито наведено, ови производи(2) преференцијалног порекла, у складу са прелазним правилима о пореклу.

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlašćenje br.(1)) izjavljuje da su, osim ako je drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi(2) preferencijalnog porekla, u skladu sa prelaznim pravilima o poreklu.

▼ M11**Slowaakse versie**

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia(1)) vyhlasuje, že pokiaľ nie je zreteľne uvedené inak, tieto výrobky majú v súlade s prechodnými pravidlami pôvodu preferenčný pôvod v(2).

Sloveense versie

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št(1)), izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno(2) poreklo v skladu s prehodnimi pravili o poreklu.

Spaanse versie

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n.º(1)) declara que, excepto donde se indique claramente lo contrario, estos productos son de origen preferencial.....(2) con arreglo a las normas de origen transitorias.

Zweedse versie

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr.(1)) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande(2) ursprung i enlighet med övergångsreglerna om ursprung.

Turkse versie

Bu belge kapsamındaki ürünlerin ihracatçısı (gümrük yetki No:(1)), aksi açıkça belirtilmedikçe, bu ürünlerin geçiş menşei kurallarına göre(2) tercihi menşeli olduğunu beyan eder.

Oekraïense versie

Експортер продукції, на яку поширюється цей документ (митний дозвіл №(1)) заявляє, що, за винятком випадків, де це явно зазначено, ця продукція має(2) преференційне походження згідно з перехідними правилами походження.

.....
(Plaats en datum) (3)

.....
(Handtekening van de exporteur; gevolgd door de naam van de ondertekenaar in duidelijk leesbare letters)(4)

- (1) Wanneer de oorsprongsverklaring wordt opgesteld door een toegelaten exporteur, moet het nummer van zijn vergunning hier worden ingevuld. Wanneer de oorsprongsverklaring niet door een toegelaten exporteur wordt opgesteld, wordt het gedeelte tussen haakjes weggelaten of wordt niets ingevuld.
- (2) Aanduiding van de oorsprong van de producten. Wanneer de oorsprongsverklaring geheel of gedeeltelijk betrekking heeft op producten van oorsprong uit Ceuta en Melilla, moet de exporteur deze duidelijk aangeven met de letters „CM” op het document waarop de verklaring wordt opgemaakt.
- (3) Deze gegevens kunnen worden weggelaten als ze in het document zelf al voorkomen.
- (4) Indien de exporteur niet hoeft te ondertekenen, hoeft evenmin diens naam te worden vermeld.

▼ **M11***BIJLAGE IV***MODELLEN VAN HET CERTIFICAAT INZAKE
GOEDERENVERKEER EUR.1 EN DE AANVRAAG VOOR EEN
CERTIFICAAT INZAKE GOEDERENVERKEER EUR.1****AANWIJZINGEN VOOR HET DRUKKEN**

1. De afmetingen van het formulier zijn 210 × 297 mm, waarbij in de lengte een afwijking van 5 mm minder of 8 mm meer is toegestaan. Het te gebruiken papier is wit, goed beschrijfbaar en houtvrij, met een gewicht van ten minste 25 g/m². Het is voorzien van een groene geguillocheerde onderdruk die vervalsingen met behulp van mechanische of chemische middelen zichtbaar maakt.
2. De bevoegde autoriteiten van de partijen kunnen zich het recht voorbehouden de formulieren zelf te drukken of te laten drukken door daartoe gemachtigde drukkerijen. In het laatste geval moet op elk formulier van deze machtiging melding worden gemaakt. Op elk formulier worden bovendien de naam en het adres van de drukker vermeld of wordt een merkteken ter identificatie van de drukker aangebracht. Om de formulieren van elkaar te onderscheiden, wordt elk exemplaar van een al dan niet gedrukt volgnummer voorzien.

CERTIFICAAT INZAKE GOEDERENVERKEER

1. Exporteur (naam, volledig adres, land)	EUR.1 Nr. A 000.000		
	Raadpleeg de aantekeningen op de keerzijde alvorens het formulier in te vullen.		
3. Geadresseerde (naam, volledig adres, land) (facultatief)	2. Certificaat gebruikt in het preferentiële handelsverkeer tussen en (de betrokken landen, groepen van landen of gebieden vermelden)		
	4. Land, groep van landen of gebied waaruit de producten geacht worden van oorsprong te zijn	5. Land, groep van landen of gebied van bestemming	
6. Gegevens in verband met het vervoer (facultatief)	7. Opmerkingen		
8. Volgnummer; merken en nummers; aantal en soort van de colli⁽¹⁾; omschrijving van de goederen	9. Brutomassa (kg) of andere maatstaf (l, m³ enz.)	10. Facturen (facultatief)	

▼ **M11**

11. VISUM VAN DE DOUANE <i>Verklaring juist bevonden</i> Uitvoerdocument ⁽²⁾ Formulier Nr. Van Douanekantoor Land of gebied van uitgifte Plaats en datum..... (Handtekening)	Stempel	12. VERKLARING VAN DE EXPORTEUR Ik, ondergetekende, verklaar dat de hierboven omschreven goederen aan de voor de afgifte van dit certificaat gestelde voorwaarden voldoen. Plaats en datum..... (Handtekening)
---	---------	---

⁽¹⁾ Vermeld voor onverpakte goederen het aantal voorwerpen of „gestort”.

⁽²⁾ Slechts in te vullen indien de nationale bepalingen van het land of gebied van uitvoer dit vereisen.

13. VERZOEK OM CONTROLE, te zenden aan Er wordt verzocht de echtheid en de juistheid van dit certificaat te controleren. (Plaats en datum) Stempel (Handtekening)	14. UITSLAG VAN DE CONTROLE Uit het ingestelde onderzoek is gebleken dat dit certificaat ⁽¹⁾ ☐ door het daarin vermelde douanekantoor is afgegeven en dat de daarin voorkomende gegevens juist zijn. ☐ niet voldoet aan de voorwaarden inzake echtheid en juistheid (zie bijgaande opmerkingen). (Plaats en datum) Stempel (Handtekening)
--	---

⁽¹⁾ Het toepasselijke vak aankruisen.

AANTEKENINGEN

- Op certificaten mogen geen schrappingen of overschrijvingen voorkomen. Wijzigingen moeten worden aangebracht door de onjuiste gegevens door te halen en de gewenste gegevens toe te voegen. Elke aldus aangebrachte wijziging moet worden goedgekeurd door degene die het certificaat heeft opge maakt, en gevisieerd door de douaneautoriteiten van het land of gebied van afgifte.
- Tussen de in het certificaat vermelde artikelen mag geen ruimte worden gelaten en elk artikel moet door een volgnummer worden voorafgegaan. Onmiddellijk onder het laatste artikel moet een horizontale lijn worden getrokken. Onbeschreven gedeelten moeten zo worden doorgehaald dat latere toevoegingen onmogelijk zijn.

▼ **M11**

3. De goederen moeten met hun gebruikelijke handelsbenaming worden aangeduid en voldoende nauwkeurig worden omschreven om ze te kunnen identificeren.

AANVRAAG VOOR EEN CERTIFICAAT INZAKE GOEDERENVERKEER

1. Exporteur (naam, volledig adres, land)	EUR.1 Nr. A 000.000		
3. Geadresseerde (naam, volledig adres, land) (facultatief)	Raadpleeg de aantekeningen op de keerzijde alvorens het formulier in te vullen.		
	2. Aanvraag tot afgifte van een certificaat gebruikt in het preferentiële handelsverkeer tussen en (de betrokken landen, groepen van landen of gebieden vermelden)		
	4. Land, groep van landen of gebied waaruit de producten geacht worden van oorsprong te zijn	5. Land, groep van landen of gebied van bestemming	
6. Gegevens in verband met het vervoer (facultatief)	7. Opmerkingen		
8. Volgnummer; merken en nummers; aantal en soort van de colli ⁽¹⁾ ; omschrijving van de goederen	9. Brutomassa (kg) of andere maatstaf (l, m3 enz.)	10. Facturen (facultatief)	

⁽¹⁾ Vermeld voor onverpakte goederen het aantal voorwerpen of „gestort”.

▼ M11**VERKLARING VAN DE EXPORTEUR**

Ondergetekende, exporteur van de op de voorzijde omschreven goederen,

VERKLAART dat deze goederen aan de voor het verkrijgen van het bijgaande certificaat gestelde voorwaarden voldoen;

GEEFT de onderstaande toelichting inzake de omstandigheden waardoor deze goederen aan deze voorwaarden voldoen:

.....

LEGT de volgende bewijsstukken OVER ⁽¹⁾:

.....

VERBINDT ZICH ERTOE om op verzoek van de bevoegde autoriteiten alle verdere bewijsstukken voor te leggen die zij voor de afgifte van het bijgaande certificaat verlangen, en toe te staan dat deze autoriteiten in voorkomend geval zijn boekhouding aan een onderzoek onderwerpen en de omstandigheden nagaan waaronder de vervaardiging van bovengenoemde goederen heeft plaatsgevonden;

VERZOEKT voor die goederen om afgifte van het bijgaande certificaat.

.....

(Plaats en datum)

.....

(Handtekening)

⁽¹⁾ Bijvoorbeeld: invoerdocumenten, certificaten inzake goederenverkeer, facturen, verklaringen van de fabrikant enz., ter zake van de be- of verwerkte producten of de in ongewijzigde staat wederuitgevoerde goederen.

▼ **M11***BIJLAGE V***BIJZONDERE VOORWAARDEN VOOR PRODUCTEN UIT CEUTA EN MELILLA***Enig artikel*

1. Mits zij voldoen aan de niet-wijzigingsregel van artikel 14 van dit aanhangsel, worden beschouwd als:

- 1) producten van oorsprong uit Ceuta en Melilla:
 - a) geheel en al in Ceuta en Melilla verkregen producten;
 - b) in Ceuta en Melilla verkregen producten bij de vervaardiging waarvan andere dan geheel en al in Ceuta en Melilla verkregen producten zijn gebruikt, op voorwaarde dat:
 - i) deze producten een be- of verwerking hebben ondergaan die toereikend is in de zin van artikel 4 van dit aanhangsel, of
 - ii) deze producten van oorsprong zijn uit de Republiek Moldavië of uit de Europese Unie, en zij een be- of verwerking hebben ondergaan die meer inhoudt dan de in artikel 6 van dit aanhangsel genoemde behandelingen;
- 2) producten van oorsprong uit de Republiek Moldavië:
 - a) geheel en al in de Republiek Moldavië verkregen producten;
 - b) in de Republiek Moldavië verkregen producten bij de vervaardiging waarvan andere dan geheel en al in de Republiek Moldavië verkregen producten zijn gebruikt, op voorwaarde dat:
 - i) die producten een be- of verwerking hebben ondergaan die toereikend is in de zin van artikel 4 van dit aanhangsel, of
 - ii) die producten van oorsprong zijn uit Ceuta en Melilla of de Europese Unie, en zij een be- of verwerking hebben ondergaan die meer inhoudt dan de in artikel 6 van dit aanhangsel genoemde behandelingen.

2. Ceuta en Melilla worden als één grondgebied beschouwd.

3. De exporteur of zijn gemachtigde vertegenwoordiger vermeldt in vak 2 van het certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 of op de oorsprongsverklaring de naam van de partij van uitvoer en „Ceuta en Melilla”. Voor producten van oorsprong uit Ceuta en Melilla wordt de oorsprong ook vermeld in vak 4 van het certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 of op de oorsprongsverklaring.

4. De Spaanse douaneautoriteiten zijn belast met de toepassing van deze regels in Ceuta en Melilla.

▼ **M11***BIJLAGE VI***LEVERANCIERSVERKLARING**

Bij het opstellen van de leveranciersverklaring, waarvan de tekst hieronder is weergegeven, dient rekening te worden gehouden met de voetnoten. De voetnoten hoeven echter niet te worden overgenomen.

LEVERANCIERSVERKLARING

voor goederen die in toepassende overeenkomstsluitende partijen een be- of verwerking hebben ondergaan zonder de preferentiële oorsprong te hebben verkregen

Ondergetekende, leverancier van de op het bijgevoegde document vermelde goederen, verklaart het volgende:

1. De volgende materialen, die niet van oorsprong zijn uit [naam van de desbetreffende toepassende overeenkomstsluitende partij(en)], zijn bij de vervaardiging van deze goederen in [naam van de desbetreffende toepassende overeenkomstsluitende partij(en)] gebruikt:

Omschrijving van de geleverde goederen ⁽¹⁾	Omschrijving van de gebruikte niet-oorsprongsmaterialen	Tariefpost waaronder de gebruikte niet-oorsprongsmaterialen zijn ingedeeld ⁽²⁾	Waarde van de gebruikte niet-oorsprongsmaterialen ^{(2) (3)}
Totale waarde			

2. Alle andere materialen die bij de vervaardiging van deze goederen in [naam van de desbetreffende toepassende overeenkomstsluitende partij(en)] zijn gebruikt, zijn van oorsprong uit [naam van de desbetreffende toepassende overeenkomstsluitende partij(en)].
3. De volgende goederen hebben buiten [naam van de desbetreffende toepassende overeenkomstsluitende partij(en)] een be- of verwerking ondergaan overeenkomstig artikel 13 van dit aanhangsel, waardoor in totaal de volgende waarde werd toegevoegd:

Omschrijving van de geleverde goederen	Totale waarde die buiten [naam van de desbetreffende toepassende overeenkomstsluitende partij(en)] is verkregen ⁽⁴⁾
	(Plaats en datum)

▼ **M11**

Omschrijving van de geleverde goederen	Totale waarde die buiten [naam van de desbetreffende toepassende overeenkomstsluitende partij(en)] is verkregen ⁽⁴⁾
	(Adres en handtekening van de leverancier; gevolgd door de naam van de ondertekenaar in duidelijk leesbare letters)

- ⁽¹⁾ Indien de factuur, pakbon of een ander handelsdocument waaraan de verklaring is gehecht, op verschillende soorten goederen betrekking heeft of op goederen waarin niet in dezelfde mate niet-oorsprongsmaterialen zijn verwerkt, moet de leverancier dit duidelijk aangeven.

Voorbeeld:

Het document heeft betrekking op verschillende modellen elektromotoren van post 8501 die worden gebruikt bij de vervaardiging van wasmachines van post 8450. Bij de vervaardiging van die motoren zijn materialen gebruikt die niet van oorsprong zijn en waarvan het soort en de waarde per model verschillen. Deze modellen moeten derhalve in de eerste kolom apart worden opgegeven en de gegevens die in de andere kolommen worden gevraagd, moeten eveneens voor elk model apart worden opgegeven, zodat de wasmachinefabrikant de oorsprong van zijn producten correct kan bepalen afhankelijk van het model van elektromotor dat hij gebruikt.

- ⁽²⁾ Slechts invullen, indien nodig.

Voorbeelden:

Volgens de regel voor kledingstukken van ex hoofdstuk 62 mogen garens worden gebruikt die niet van oorsprong zijn. Indien een producent van dergelijke kledingstukken in een toepassende overeenkomstsluitende partij weefsels uit de Europese Unie invoert die daar verkregen zijn uit garens die niet van oorsprong is, dan is het voldoende dat de leverancier in de Europese Unie verklaart dat de gebruikte garens niet van oorsprong zijn. Hij hoeft daarbij niet de tariefpost en de waarde van het garens te vermelden.

Een producent van ijzerdraad van post 7217 die dit ijzerdraad van ijzeren staven heeft vervaardigd die niet van oorsprong zijn, dient in de tweede kolom „ijzeren staven” in te vullen. Wanneer dit draad gebruikt wordt bij de vervaardiging van een machine waarvoor de regel geldt dat niet-oorsprongsmaterialen slechts tot een bepaald percentage van de waarde gebruikt mogen worden, dan moet in de derde kolom de waarde worden vermeld van de staven die niet van oorsprong zijn.

- ⁽³⁾ Onder „waarde van de materialen” wordt verstaan de douanewaarde ten tijde van de invoer van de gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn, of, indien deze niet bekend is en niet kan worden vastgesteld, de eerste controleerbare prijs die voor de materialen in [naam van de desbetreffende toepassende overeenkomstsluitende partij(en)] is betaald.

De precieze waarde van elk gebruikt materiaal dat niet van oorsprong is, moet worden opgegeven per eenheid van de in de eerste kolom vermelde goederen.

- ⁽⁴⁾ Onder „totale toegevoegde waarde” wordt verstaan alle kosten die buiten [naam van de desbetreffende toepassende overeenkomstsluitende partij(en)] zijn gemaakt, met inbegrip van de waarde van alle materialen die daar zijn toegevoegd. De precieze totale toegevoegde waarde die buiten [naam van de desbetreffende toepassende overeenkomstsluitende partij(en)] is verkregen, moet worden opgegeven per eenheid van de in de eerste kolom vermelde goederen.

▼ **M11***BIJLAGE VII***LANGLOPENDE LEVERANCIERSVERKLARING**

Bij het opstellen van de langlopende leveranciersverklaring, waarvan de tekst hieronder volgt, dient rekening te worden gehouden met de voetnoten. De voetnoten hoeven echter niet te worden overgenomen.

LANGLOPENDE LEVERANCIERSVERKLARING

voor goederen die in een toepassende overeenkomstsluitende partij een be- of verwerking hebben ondergaan zonder de preferentiële oorsprong te hebben verkregen

Ondergetekende, leverancier van de goederen waarop dit document betrekking heeft en die regelmatig geleverd worden aan ⁽¹⁾, verklaart het volgende:

1. De volgende materialen, die niet van oorsprong zijn uit [naam van de desbetreffende toepassende overeenkomstsluitende partij(en)], zijn bij de vervaardiging van deze goederen in [naam van de desbetreffende toepassende overeenkomstsluitende partij(en)] gebruikt:

Omschrijving van de geleverde goederen ⁽²⁾	Omschrijving van de gebruikte niet-oorsprongsmaterialen	Tariefpost waaronder de gebruikte niet-oorsprongsmaterialen zijn ingedeeld ⁽³⁾	Waarde van de gebruikte niet-oorsprongsmaterialen ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
Totale waarde			

2. Alle andere materialen die bij de vervaardiging van deze goederen in [naam van de desbetreffende toepassende overeenkomstsluitende partij(en)] zijn gebruikt, zijn van oorsprong uit [naam van de desbetreffende toepassende overeenkomstsluitende partij(en)].
3. De volgende goederen hebben buiten [naam van de desbetreffende toepassende overeenkomstsluitende partij(en)] een be- of verwerking ondergaan overeenkomstig artikel 13 van dit aanhangsel, waardoor in totaal de volgende waarde werd toegevoegd:

Omschrijving van de geleverde goederen	Totale waarde die buiten [naam van de desbetreffende toepassende overeenkomstsluitende partij(en)] is verkregen ⁽⁵⁾

Deze verklaring is geldig voor alle toekomstige zendingen van deze goederen die worden verzonden van

naar ⁽⁶⁾

Ondergetekende verbindt zich ertoe ⁽¹⁾ onmiddellijk in kennis te stellen indien deze verklaring niet langer geldig is.

▼ **M11**

(Plaats en datum)
(Adres en handtekening van de leverancier; gevolgd door de naam van de ondertekenaar in duidelijk leesbare letters)

(¹) Naam en adres van de afnemer.

(²) Indien de factuur, pakbon of een ander handelsdocument waaraan de verklaring is gehecht, op verschillende soorten goederen betrekking heeft of op goederen waarin niet in dezelfde mate niet-oorsprongsmaterialen zijn verwerkt, moet de leverancier dit duidelijk aangeven.

Voorbeeld:

Het document heeft betrekking op verschillende modellen elektromotoren van post 8501 die worden gebruikt bij de vervaardiging van wasmachines van post 8450. Bij de vervaardiging van die motoren zijn materialen gebruikt die niet van oorsprong zijn en waarvan het soort en de waarde per model verschillen. Deze modellen moeten derhalve in de eerste kolom apart worden opgegeven en de gegevens die in de andere kolommen worden gevraagd, moeten eveneens voor elk model apart worden opgegeven, zodat de wasmachinefabrikant de oorsprong van zijn producten correct kan bepalen afhankelijk van het model van elektromotor dat hij gebruikt.

(³) Slechts invullen, indien nodig.

Voorbeelden:

Volgens de regel voor kledingstukken van ex hoofdstuk 62 mogen garens worden gebruikt die niet van oorsprong zijn. Indien een producent van dergelijke kledingstukken in een toepassende overeenkomstsluitende partij weefsels uit de Europese Unie invoert die daar verkregen zijn uit garens dat niet van oorsprong is, dan is het voldoende dat de leverancier in de Europese Unie verklaart dat de gebruikte garens niet van oorsprong zijn. Hij hoeft daarbij niet de tariefpost en de waarde van het garens te vermelden.

Een producent van ijzerdraad van post 7217 die dit ijzerdraad van ijzeren staven heeft vervaardigd die niet van oorsprong zijn, dient in de tweede kolom „ijzeren staven” in te vullen. Wanneer dit draad gebruikt wordt bij de vervaardiging van een machine waarvoor de regel geldt dat niet-oorsprongsmaterialen slechts tot een bepaald percentage van de waarde gebruikt mogen worden, dan moet in de derde kolom de waarde worden vermeld van de staven die niet van oorsprong zijn.

(⁴) Onder „waarde van de materialen” wordt verstaan de douanewaarde ten tijde van de invoer van de gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn, of, indien deze niet bekend is en niet kan worden vastgesteld, de eerste controleerbare prijs die voor de materialen in [naam van de desbetreffende toepassende overeenkomstsluitende partij(en)] is betaald.

De precieze waarde van elk gebruikt materiaal dat niet van oorsprong is, moet worden opgegeven per eenheid van de in de eerste kolom vermelde goederen.

(⁵) Onder „totale toegevoegde waarde” wordt verstaan alle kosten die buiten [naam van de desbetreffende toepassende overeenkomstsluitende partij(en)] zijn gemaakt, met inbegrip van de waarde van alle materialen die daar zijn toegevoegd. De precieze totale toegevoegde waarde die buiten [naam van de desbetreffende toepassende overeenkomstsluitende partij(en)] is verkregen, moet worden opgegeven per eenheid van de in de eerste kolom vermelde goederen.

(⁶) Datums vermelden. Een langlopende leveranciersverklaring is normalerwijze niet langer dan 24 maanden geldig, afhankelijk van de voorwaarden die zijn gesteld door de douane van de toepassende overeenkomstsluitende partij waar de langlopende leveranciersverklaring is opgesteld.



PROTOCOL III

BETREFFENDE WEDERZIJDSE BIJSTAND TUSSEN DE ADMINISTRATIEVE AUTORITEITEN IN DOUANEZAKEN

Artikel 1

Definities

Voor de toepassing van dit protocol wordt verstaan onder:

- a) „douanewetgeving”: de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen die op het grondgebied van de partijen van toepassing zijn op de invoer, de uitvoer en de doorvoer van goederen en de plaatsing daarvan onder andere douaneregelingen of procedures, met inbegrip van verbods-, beperkings- en controlemaatregelen in dat verband;
- b) „verzoekende autoriteit”: een bevoegde overheidsinstantie die hiertoe door een partij is aangewezen en die op grond van dit protocol een verzoek om bijstand indient;
- c) „aangezochte autoriteit”: een bevoegde overheidsinstantie die hiertoe door een partij is aangewezen en die op grond van dit protocol een verzoek om bijstand ontvangt;
- d) „persoonsgegevens”: alle informatie betreffende een geïdentificeerde of identificeerbare natuurlijke persoon;
- e) „met de douanewetgeving strijdige handeling”: elke overtreding of poging tot overtreding van de douanewetgeving.

Artikel 2

Toepassingsgebied

1. De partijen verlenen elkaar bijstand om op de onder hun bevoegdheid vallende gebieden en op de wijze en voorwaarden die bij dit protocol zijn vastgesteld, een correcte toepassing van hun douanewetgeving te waarborgen, in het bijzonder door met die wetgeving strijdige handelingen te voorkomen, op te sporen en te bestrijden.

2. De in dit protocol bedoelde bijstand in douaneaangelegenheden geldt voor alle overheidsinstanties van de partijen die voor de toepassing van dit protocol bevoegd zijn. Deze bijstand laat de regels inzake wederzijdse bijstand in strafzaken onverlet. Hij geldt evenmin voor de uitwisseling van informatie die is verkregen krachtens bevoegdheden die op verzoek van een rechterlijke instantie worden uitgeoefend, tenzij deze ermee instemt dat die informatie wordt verstrekt.

3. Bijstand bij de invordering van rechten, heffingen en boeten valt niet onder dit protocol.

▼B*Artikel 3***Bijstand op verzoek**

1. Op aanvraag van de verzoekende autoriteit verstrekt de aangezochte autoriteit eerstgenoemde alle ter zake dienende informatie die deze nodig heeft om erop toe te zien dat de douanewetgeving correct wordt toegepast, met inbegrip van informatie betreffende vastgestelde of voorgenomen activiteiten die met deze wetgeving strijdige handelingen zijn of kunnen zijn.
2. Op aanvraag van de verzoekende autoriteit verstrekt de aangezochte autoriteit eerstgenoemde de volgende informatie:
 - a) of goederen die uit het grondgebied van de ene partij zijn uitgevoerd, op regelmatige wijze op het grondgebied van de andere partij zijn ingevoerd, in voorkomend geval onder vermelding van de douaneregeling waaronder de goederen zijn geplaatst;
 - b) of goederen die op het grondgebied van de ene partij zijn ingevoerd, op regelmatige wijze uit het grondgebied van de andere partij zijn uitgevoerd, in voorkomend geval onder vermelding van de douaneregeling waaronder de goederen waren geplaatst.
3. Op aanvraag van de verzoekende autoriteit neemt de aangezochte autoriteit, in het kader van haar wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen, de nodige maatregelen om te zorgen voor bijzonder toezicht op:
 - a) natuurlijke personen of rechtspersonen van wie redelijkerwijs kan worden vermoed dat zij bij met de douanewetgeving strijdige handelingen betrokken zijn of waren;
 - b) plaatsen waar op zodanige wijze voorraden goederen zijn of kunnen worden aangelegd dat redelijkerwijs kan worden vermoed dat deze goederen bedoeld zijn om te worden gebruikt bij met de douanewetgeving strijdige handelingen;
 - c) goederen die op zodanige wijze worden of kunnen worden vervoerd dat redelijkerwijs kan worden vermoed dat zij bedoeld zijn om te worden gebruikt bij met de douanewetgeving strijdige handelingen;
 - d) vervoermiddelen die op zodanige wijze worden of kunnen worden gebruikt dat redelijkerwijs kan worden vermoed dat zij bedoeld zijn om te worden gebruikt bij met de douanewetgeving strijdige handelingen.

*Artikel 4***Ongevraagde bijstand**

De partijen verlenen elkaar, in overeenstemming met hun wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen, op eigen initiatief bijstand indien zij dit noodzakelijk achten voor de correcte toepassing van de douanewetgeving, in het bijzonder door het verschaffen van informatie over:

- a) activiteiten die met de douanewetgeving strijdige handelingen zijn of lijken te zijn en die van belang kunnen zijn voor de andere partij;
- b) nieuwe middelen of methoden die worden gebruikt om met de douanewetgeving strijdige handelingen te verrichten;

▼B

- c) goederen waarvan bekend is dat zij het voorwerp vormen van met de douanewetgeving strijdige handelingen;
- d) natuurlijke personen of rechtspersonen van wie redelijkerwijs kan worden vermoed dat zij bij met de douanewetgeving strijdige handelingen betrokken zijn of waren;
- e) vervoermiddelen waarvan redelijkerwijs kan worden vermoed dat zij zijn, worden of kunnen worden gebruikt bij met de douanewetgeving strijdige handelingen.

*Artikel 5***Verstreking van documenten en kennisgeving van besluiten**

1. Op aanvraag van de verzoekende autoriteit neemt de aangezochte autoriteit, in overeenstemming met haar wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen, alle maatregelen die nodig zijn voor de verstreking van documenten of de kennisgeving van besluiten van de verzoekende autoriteit in verband met de toepassing van dit protocol aan adressaten die op het grondgebied van de aangezochte autoriteit verblijven of gevestigd zijn.
2. Verzoeken om de verstreking van documenten of de kennisgeving van besluiten worden schriftelijk aan de aangezochte autoriteit gericht in een officiële taal van die autoriteit of in een voor die autoriteit aanvaardbare taal.

*Artikel 6***Vorm en inhoud van verzoeken om bijstand**

1. Verzoeken in het kader van dit protocol worden schriftelijk gedaan. Zij gaan vergezeld van de documenten die voor de behandeling van het verzoek noodzakelijk zijn. In spoedeisende gevallen kunnen verzoeken ook mondeling worden gedaan, mits zij onmiddellijk schriftelijk worden bevestigd.
2. Overeenkomstig lid 1 ingediende verzoeken moeten de volgende gegevens bevatten:
 - a) de verzoekende autoriteit;
 - b) de verzochte maatregel;
 - c) het voorwerp en de reden van het verzoek;
 - d) de toepasselijke wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen en andere juridische aspecten;
 - e) zo nauwkeurig en volledig mogelijke informatie over de natuurlijke personen op wie of rechtspersonen waarop het onderzoek betrekking heeft;
 - f) een samenvatting van de feiten en van het reeds uitgevoerde onderzoek.
3. De verzoeken worden ingediend in een officiële taal van de aangezochte autoriteit of in een voor die autoriteit aanvaardbare taal. Deze eis is niet van toepassing op documenten die bij het in lid 1 bedoelde verzoek zijn gevoegd.
4. Indien een verzoek niet in de in dit artikel omschreven juiste vorm wordt gedaan, kan om correctie of aanvulling worden verzocht; inmiddels kunnen reeds conservatoire maatregelen worden genomen.

▼B*Artikel 7***Uitvoering van verzoeken**

1. Binnen de grenzen van haar bevoegdheden en de haar ten dienste staande middelen behandelt de aangezochte autoriteit een verzoek om bijstand alsof zij voor eigen rekening of op verzoek van een andere autoriteit van dezelfde partij handelt, en verstrekt zij de informatie die reeds in haar bezit is, en verricht zij het nodige onderzoek of laat zij dit verrichten. Deze bepaling is eveneens van toepassing op instanties waaraan de aangezochte autoriteit het verzoek doorstuurt wanneer zij dit niet zelf kan afhandelen.

2. Aan verzoeken om bijstand wordt onverwijld voldaan overeenkomstig de wettelijke of bestuursrechtelijke bepalingen van de aangezochte partij.

3. Daartoe gemachtigde ambtenaren van een partij kunnen, met instemming van de andere betrokken partij en op de door deze gestelde voorwaarden, ten kantore van de aangezochte autoriteit of van een andere betrokken autoriteit als bedoeld in lid 1 informatie verzamelen over activiteiten die met de douanewetgeving strijdige handelingen zijn of kunnen zijn, die de verzoekende autoriteit voor de toepassing van dit protocol nodig heeft.

4. Daartoe gemachtigde ambtenaren van een partij kunnen, met instemming van de andere partij en op de door deze gestelde voorwaarden, aanwezig zijn bij onderzoek dat op het grondgebied van laatstgenoemde wordt verricht.

*Artikel 8***Vorm waarin de informatie moet worden verstrekt**

1. De aangezochte autoriteit deelt de uitslag van het ingestelde onderzoek schriftelijk aan de verzoekende autoriteit mede en voegt daarbij de relevante documenten, gewaarmerkte afschriften of andere stukken.

2. Deze informatie kan in de vorm van computerbestanden worden verstrekt.

3. Originelen van documenten worden uitsluitend op verzoek verstrekt wanneer gewaarmerkte afschriften niet toereikend zijn. Deze originelen worden ten spoedigste geretourneerd.

*Artikel 9***Gevallen waarin geen bijstand hoeft te worden verleend**

1. Bijstand kan worden geweigerd of van bepaalde voorwaarden of eisen afhankelijk worden gesteld wanneer een partij van oordeel is dat bijstand op grond van dit protocol:

- a) de soevereiniteit zou kunnen aantasten van de Republiek Moldavië of van een lidstaat die om bijstand is verzocht;
- b) de openbare orde, de veiligheid of andere wezenlijke belangen in gevaar zou kunnen brengen, in het bijzonder in de in artikel 10, lid 2, bedoelde gevallen; of

▼B

c) tot schending van een industrieel geheim, een handelsgeheim of een beroepsgeheim zou leiden.

2. De aangezochte autoriteit kan de bijstand uitstellen indien deze een lopend onderzoek of een lopende strafvervolgning of procedure zou verstoren. In dat geval pleegt de aangezochte autoriteit overleg met de verzoekende autoriteit om na te gaan of bijstand kan worden verleend op door de aangezochte autoriteit te stellen voorwaarden.

3. Wanneer de verzoekende autoriteit om een vorm van bijstand verzoekt die zij desgevraagd zelf niet zou kunnen verlenen, vermeldt zij dit in haar verzoek. De aangezochte autoriteit is vrij te bepalen hoe zij op een dergelijk verzoek reageert.

4. In de in de leden 1 en 2 bedoelde gevallen moeten het besluit van de aangezochte autoriteit en de redenen ervan onverwijld ter kennis van de verzoekende autoriteit worden gebracht.

*Artikel 10***Uitwisseling van informatie en vertrouwelijkheid**

1. Alle informatie die, in welke vorm dan ook, op grond van dit protocol wordt verstrekt, heeft een vertrouwelijk karakter of is alleen bestemd voor beperkte verspreiding, afhankelijk van de toepasselijke voorschriften van elk van de partijen. De verstrekte gegevens vallen onder de geheimhoudingsplicht en genieten de bescherming die door de desbetreffende wetgeving van de ontvangende partij, dan wel door de desbetreffende bepalingen die op de instellingen van de Unie van toepassing zijn, aan dergelijke gegevens wordt geboden.

2. Persoonsgegevens mogen uitsluitend worden uitgewisseld indien de ontvangende partij zich ertoe verbindt deze te beschermen op een wijze die passend wordt geacht door de partij die de gegevens verstrekt.

3. Het gebruik van op grond van dit protocol verkregen informatie in administratieve of gerechtelijke procedures betreffende met de douanewetgeving strijdige handelingen wordt beschouwd als gebruik voor de toepassing van dit protocol. De partijen kunnen derhalve bij de bewijsvoering, in verslagen en getuigenissen en bij procedures die bij rechtbanken aanhangig worden gemaakt, gebruikmaken van de informatie die zij op grond van dit protocol hebben verkregen en van de documenten waarin zij op grond van dit protocol inzage hebben gekregen. De bevoegde instantie die de informatie heeft verstrekt of die inzage heeft gegeven in de documenten, wordt van dergelijk gebruik in kennis gesteld.

4. De op grond van dit protocol verkregen informatie wordt uitsluitend voor de toepassing van dit protocol gebruikt. Indien een van de partijen dergelijke informatie voor andere doeleinden wenst te gebruiken, moet zij de autoriteit die de informatie heeft verstrekt vooraf om schriftelijke toestemming vragen. Voor dit gebruik gelden dan de eventueel door die autoriteit vastgestelde beperkingen.

▼B*Artikel 11***Deskundigen en getuigen**

Een onder een aangezochte autoriteit ressorterende ambtenaar kan worden gemachtigd om, binnen de grenzen van de hem verleende machtiging, als deskundige of getuige te verschijnen in administratieve of gerechtelijke procedures betreffende onder dit protocol vallende aangelegenheden en daarbij de voor de procedure noodzakelijke voorwerpen, documenten of gewaarmerkte afschriften voor te leggen. Het verzoek aan de ambtenaar wordt gedaan door de verzoekende autoriteit en moet specifiek vermelden voor welke administratieve of rechterlijke instantie de ambtenaar moet verschijnen en over welke aangelegenheden en in welke functie of hoedanigheid hij zal worden ondervraagd.

*Artikel 12***Kosten van de bijstand**

De partijen brengen elkaar geen kosten in rekening voor uitgaven die op grond van dit protocol worden gedaan, met uitzondering van eventuele uitgaven voor deskundigen en getuigen en voor tolken en vertalers die niet in overheidsdienst zijn.

*Artikel 13***Tenuitvoerlegging**

1. Met de tenuitvoerlegging van dit protocol zijn enerzijds de douaneautoriteiten van de Republiek Moldavië en anderzijds de bevoegde diensten van de Europese Commissie en, in voorkomend geval, de douaneautoriteiten van de lidstaten belast. Zij stellen alle voor de toepassing van dit protocol noodzakelijke praktische maatregelen en regelingen vast, rekening houdend met de geldende voorschriften, in het bijzonder op het gebied van de gegevensbescherming.

2. De partijen plegen onderling overleg en lichten elkaar in over alle uitvoeringsbepalingen die zij op grond van dit protocol vaststellen.

*Artikel 14***Andere overeenkomsten**

1. Rekening houdend met de respectieve bevoegdheden van de Unie en van haar lidstaten, geldt voor de bepalingen van dit protocol het volgende:

- a) dit protocol laat de verplichtingen van de partijen uit hoofde van andere internationale overeenkomsten of verdragen onverlet;
- b) dit protocol wordt geacht een aanvulling te vormen op overeenkomsten inzake wederzijdse bijstand die tussen afzonderlijke lidstaten en de Republiek Moldavië zijn of kunnen worden gesloten; en
- c) dit protocol doet geen afbreuk aan de bepalingen van de Unie betreffende de doorgifte, tussen de bevoegde diensten van de Europese Commissie en de douaneautoriteiten van de lidstaten, van gegevens die op grond van dit protocol zijn verkregen en die van belang kunnen zijn voor de Unie.

▼B

2. Niettegenstaande de bepalingen van lid 1 hebben de bepalingen van dit protocol voorrang op de bepalingen in bilaterale overeenkomsten betreffende wederzijdse bijstand die tussen afzonderlijke lidstaten van de EU en de Republiek Moldavië zijn of kunnen worden gesloten, indien de bepalingen van laatstgenoemde overeenkomsten met die van dit protocol strijdig zijn.

*Artikel 15***Overleg**

Ten aanzien van vraagstukken in verband met de toepassing van dit protocol plegen de overeenkomstsluitende partijen onderling overleg om deze op te lossen in het kader van het bij artikel 200 van deze overeenkomst ingestelde subcomité Douane.



PROTOCOL IV

DEFINITIES

Voor de toepassing van deze overeenkomst wordt verstaan onder:

1. „*Onregelmatigheid*”: elke inbreuk op een bepaling van het EU-recht, deze overeenkomst, of hieruit voortvloeiende overeenkomsten en contracten, die bestaat in een handeling of een nalaten van een marktdeelnemer waardoor de algemene begroting van de EU of de door de EU beheerde begrotingen worden of zouden kunnen worden benadeeld, hetzij door de vermindering of het achterwege blijven van ontvangsten uit de eigen middelen, die rechtstreeks voor rekening van de EU worden geïnd, hetzij door een onverschuldigde uitgave.
2. „*Fraude*”:
 - a) wat de uitgaven betreft, elke opzettelijke handeling of elk opzettelijk nalaten waarbij:
 - valse, onjuiste of onvolledige verklaringen of documenten worden gebruikt of overgelegd, met als gevolg dat middelen afkomstig van de algemene begroting van de EU of van de door of voor de EU beheerde begrotingen, wederrechtelijk worden ontvangen of achtergehouden;
 - in strijd met een specifieke verplichting informatie wordt achtergehouden, met hetzelfde gevolg als in het eerste streepje van dit punt;
 - het in het eerste streepje van dit punt bedoelde misbruik van middelen door ze voor andere doeleinden aan te wenden dan die waarvoor zij oorspronkelijk waren toegekend;
 - b) wat de ontvangsten betreft, elke opzettelijke handeling of elk opzettelijk nalaten waarbij:
 - valse, onjuiste of onvolledige verklaringen of documenten worden gebruikt of overgelegd, met als gevolg dat middelen afkomstig van de algemene begroting van de EU of van de door of voor de EU beheerde begrotingen, wederrechtelijk worden verminderd;
 - in strijd met een specifieke verplichting informatie wordt achtergehouden, met hetzelfde gevolg als in het eerste streepje van dit punt;
 - van een rechtmatig verkregen voordeel misbruik wordt gemaakt, met hetzelfde gevolg als in het eerste streepje van dit punt.
3. „*Actieve omkoping*”: het feit dat iemand opzettelijk een ambtenaar onmiddellijk of middellijk een voordeel, ongeacht de aard daarvan, voor hemzelf of voor een ander belooft of verstrekt, om in strijd met zijn ambtsplicht een ambtshandeling of een handeling in de uitoefening van zijn ambt te verrichten of na te laten, waardoor de financiële belangen van de EU worden of kunnen worden geschaad.

▼B

4. „*Passieve corruptie*”: het feit dat een ambtenaar opzettelijk, onmiddellijk of middellijk, voordelen, ongeacht de aard daarvan, voor zichzelf of voor een ander aanneemt of vraagt, dan wel ingaat op een desbetreffende toezegging teneinde in strijd met zijn ambtsplicht, een ambtshandeling of een handeling in de uitoefening van zijn ambt te verrichten of na te laten, waardoor de financiële belangen van de EU worden of kunnen worden geschaad.
5. „*Belangenconflict*”: een situatie waarbij twijfels kunnen rijzen of personeelsleden in staat zijn onpartijdig en objectief op te treden om gezinsredenen of om affectieve redenen, of ook om redenen in verband met politieke gezindheid of nationaliteit, economische belangen of elke andere eventuele belangengemeenschap met een inschrijver, aanvrager of begunstigde, of die redelijkerwijs tot twijfels zou kunnen leiden in de ogen van een externe derde partij.
6. „*Ten onrechte betaald*”: een betaling waarbij de regels inzake EU-middelen niet in acht zijn genomen.
7. „*Het Europees Bureau voor Fraudebestrijding (OLAF)*”: de gespecialiseerde fraudebestrijdingsdienst van de Europese Commissie. OLAF geniet op operationeel gebied onafhankelijkheid en is belast met het verrichten van administratieve onderzoeken, gericht op de bestrijding van fraude, corruptie en alle andere onwettige activiteiten waardoor de financiële belangen van de EU worden geschaad, zoals bepaald in het Besluit 1999/352/EC, ECSC, Euratom van de Commissie van 28 april 1999 houdende oprichting van het Europees Bureau voor fraudebestrijding (OLAF), Verordening (EG) nr. 1073/1999 van het Europees Parlement en de Raad van 25 mei 1999 betreffende onderzoeken door het Europees Bureau voor fraudebestrijding (OLAF) en Verordening (Euratom, EG) nr. 2185/96 van de Raad van 11 november 1996 betreffende de controles en verificaties ter plaatse die door de Commissie worden uitgevoerd ter bescherming van de financiële belangen van de Europese Gemeenschappen tegen fraudes en andere onregelmatigheden.